

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ  
ପ୍ରକାଶକ  
ପିଲାନାଥ

ପ୍ରଥମ ଖଣ୍ଡ

তফসীরে  
মা'আরেফুল কোরআন  
প্রথম খণ্ড  
[সূরা ফাতিহা থেকে সূরা বাকারা পর্যন্ত]

হ্যরত মাওলানা মুফতী মুহাম্মদ শফী (র)  
অনুবাদ  
মাওলানা মুহিউদ্দীন খান



ইসলামিক ফাউন্ডেশন

তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (প্রথম খণ্ড)

হ্যান্ড মাওলানা মুফতী মোহাম্মদ শফী (র)

অনুবাদ : মাওলানা মুহিউদ্দীন খান

ইফা প্রকাশনা ! ৬৮৫/১৩ (রাজবা)

ইফা গ্রন্থাগার : ২৯৭.১২২৭

ISBN : 984-06-0119-9

প্রথম প্রকাশ

জুন ১৯৮০

চতুর্দশ সংস্করণ

সেপ্টেম্বর ২০১১

আধিক্ষণ ১৪১৮

শাখায়াল ১৪৩২

মহাপরিচালক

সামীম মোহাম্মদ আকজাল

প্রকাশক

আবু হেনা সোন্তকা কামাল

পরিচালক, প্রকাশনা বিভাগ

ইসলামিক ফাউন্ডেশন

আগারগাঁও, শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭

ফোন : ৮১৮১৫৩৮

প্রচ্ছদ শিল্পী

জসিম উদ্দিন

মুদ্রণ ও বাঁধাই

মোঃ আইটুব আলী

একালি ব্যবস্থাপক

ইসলামিক ফাউন্ডেশন প্রেস

আগারগাঁও, শেরেবাংলা নগর, ঢাকা-১২০৭

মূল্য : ৩৫০.০০ টাকা মাত্র।

TAFSIR-E-MA'REFUL QURAN (1st Vol) : Bangla version by Maulana Muhiuddin Khan of Tafsir-e-Maareful Quran, an Urdu Commentary of Al-Quran by Mufti Muhammad Shafi (R) and published by Abu Hena Mustafa Kamal, Director, Publication, Islamic Foundation, Agargaon, Sher-e-Bangla Nagar, Dhaka-1207. Phone : 8181538

September 2011

E-mail : islamicfoundationbd@yahoo.com

Website : www.islamicfoundation.org.bd

Price : Tk. 350.00; US Dollar : 15.00

## সূচিপত্র

বিষয়	পৃষ্ঠা
ওহীর তৎপর্য	১০৬
ওহীর প্রয়োজনীয়তা	১১৬
ওহী নায়িল হওয়ার পক্ষতি	১১৭
কোরআন নায়িলের ইতিহাস	
সর্বপ্রথম অবগৃহী আয়াত	
মক্কী ও মদনী আয়াত	১১৭
মক্কী ও মদনী আয়াতসমূহের বৈশিষ্ট্য	
কোরআন পর্যায়জমে নায়িল হলো কেন	
শানে ন্যুন প্রসঙ্গে	১২৬
সাত জ্বরফ বা সাত ক্ষেত্রাত প্রসঙ্গ	১৩১
সাত ক্ষুরী	
কোরআন সংরক্ষণের ইতিহাস	১৪৬
ওহী লিপিবদ্ধকরণ	
তেলাওয়াত সহজ করার প্রচেষ্টা	১৫১
নোক্তা	
হৱকত	১৫৪
মন্থিল	
কয়েকটি ধতি-চিক্	১৫৮
ইলমে তফসীর	
ইসরাইলী বর্ণনা সম্পর্কে নির্দেশ	১৬৮
তফসীর সম্পর্কে তুল ধারণার অপনোদন	১৬৮
কঠিগয় প্রসিদ্ধ তাফসীর	
তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন প্রসঙ্গে	১৭৩
সুরা আল-ফাত্তাহ	
বিস্মিল্লাহুর তফসীর	১৮০
সুরাতুল ফাতিহার বিষয়বস্তু	
মালিক কে ?	১৮৬
সরল পথ প্রাপ্তির নিচয়তা	
সুরা আল-বাকারাহ	১৯১
বক্তব্যে মুকাবা আতের বিশদ আলোচনা	
মুকাবাগ্রনের উপায়বিধি	১৯১
শুভচন্দ্র নবুচে সম্পর্কিত মাসজড়গুরু	
একটি দর্শন	১৯২
আখেরাতের প্রতি ইমান	
কুফর ও ইমানের সংজ্ঞা	
নবী এবং উলীগণের সাথে দুর্ব্যবহার	
আল্লাহর সাথে দুর্ব্যবহারের শামিল	
সংশোধনকারী ও হাজারা সৃষ্টিকারীর	
পরিচয়	
তাওহীদের বিশ্বাসই দুনিয়াতে শান্তি ও	
নিরাপত্তার জামিন	
কোরআন একটি গতিশীল ও কিয়ামত	
পর্যন্ত দ্বারা মুজিয়া	
কিছু সদেহ ও তার জবাব	
মৃত্যু ও পুনরজীবনের মধ্যবর্তী সময়	১৫৯
জগতের প্রত্যেক বস্তুই মামরের	
উপকারার্থ সৃষ্টি	১৬০
আদম সৃষ্টি প্রসঙ্গে ফেরেশতাদের সাথে	
আলোচনার তৎপর্য	১৬৪
ভাষার সৃষ্টি আল্লাহ পাক হয়ঃ	১৬৮
ফেরেশতাদের উপর আদমের প্রেষ্ঠত	১৬৮
পৃথিবীর খেলাফত	১৬৮
পার্শ্বাত্য গণতন্ত্র ও ইসলামী শূরা	১৭২
সিজদার নির্দেশ	১৭৩
স্থান প্রদর্শনার্থ সিজদা	১৭৩
নবীগণের নিশ্চাপ হওয়া	১৮০
আদম (আ)-এর পৃথিবীতে অবতরণ	
শান্তি বজাপ নয়	
মুহাম্মদ (সা)-এর উচ্চতের বিশেষ মর্যাদা	১৯১
অঙ্গীকার পাশন করা ওয়াজিব এবং তা	
লজ্জন করা হ্যারাম	১৯১
কোরআন শিথিয়ে পারিশুমির এহগ করা	
আয়ে	১৯২
ইসলাম-ইগ্রাম উপজাতকে বক্তব্যে	
কোরআনের বিবিসম প্রক্রিয়া	

**বিষয়**

খলীফা সুলায়মানের দরবারে হ্যরত আবু  
হায়েম (র)-এর উপস্থিতির ঘটনা  
নামাযের জামাত সম্পর্কিত নির্দেশাবলী  
আমলহীন উপদেশ প্রদানকারীর নিম্ন  
পাপী ওয়ায়েজ উপদেশ প্রদান করতে  
পারে কিম্বা  
দুটি মানসিক ব্যাধি ও তার প্রতিকার  
সম্পদ প্রাণির পরিণতি ও ফলাফল  
বিশয়ের নিগৃত তত্ত্ব  
খুত্বহীন নামায ও সম্পূর্ণ নিরবর্তক নয়  
একটি সন্দেহের অপনোদন  
ধর্মীয় কাজে কৌশলের আশ্রয় প্রহণ  
আকৃতি রূপান্তরের ঘটনা  
অন্তর্কাল দোয়খাসের বিধি  
শিক্ষা ও প্রচার ক্ষেত্রে কাফেরের সাথেও  
অসৌভান্যমূলক ব্যবহার করা বৈধ নয়  
হ্যরত সুলায়মান ও যাদু  
যাদুর ব্রহ্মপ  
যাদুর প্রকারভেদ  
যাদু 'ও মো'জেয়ার পার্থক্য  
শরীরতে যাদু সম্পর্কিত বিধি-বিধান  
আল্লাহর বিধানে নস্খের ব্রহ্মপ  
বৎশমুর্যাদা বনাম ঈমার  
হ্যরত খলীলুল্লাহ্র পরীক্ষাসমূহ  
হ্যরত খলীলুল্লাহ্র মকায় ইজুরত  
ও কাবা নির্মাণের ঘটনা  
হেরেম সম্পর্কিত বিধি-বিধান  
হ্যরত ইবরাহীম (আ)-এর দোয়া  
রসূলুল্লাহ (সা)-এর জন্মের বৈশিষ্ট্য  
পয়গতবর প্রেরণের অর্থ তিনটি  
অর্থ মা বুঝে কোরআনের শব্দ পাঠ করা  
হেদায়েত ও সংশোধনের দুটি ধারা  
সংশোধনের নিমিত্ত চারিত্বিক প্রশিক্ষণ  
জরুরী  
ধর্ম ও নৈতিকতা শিক্ষাদানই সম্ভাবনে  
জন্য বড় সম্পদ

**পৃষ্ঠা**

১৯৩	বাগ-দাদার কৃতকর্মের ফলাফল সম্ভানরা	৩২৭
২০০	ভোগ করবে না	
২০১	ইমানের সংক্ষিপ্ত ও পূর্ণ ব্যাখ্যা	৩৩০
২০১	ফেরেশতা ও রসূলের মহস্ত ও ভালবাসার ভারসাম্য	৩৩১
২০২	দীন ও ঈমানের এক সুগাউৰ সমূলন	৩৩২
২০২	ইখলাসের তাৎপর্য	৩৩৪
২০২	কেবলার বিবরণ	৩৩৮
২০৩	মুসলিম সম্প্রদায়ের বিশেষ মধ্যপন্থা	৩৪০
২০৫	মধ্যপন্থার ঝরণেখা, তার শুরুত্ব ও কিছু বিবরণ	
২২৫	মুসলিম সম্প্রদায়ের মধ্যেই সর্বপ্রকার ভারসাম্য নিহিত	৩৪১
২২৭	সাক্ষ্যদানের জন্য ন্যায়ানুগ হওয়া শর্ত	৩৪৬
২৩৭	ইজমা শরীয়তের দলীল	৩৪৭
২৩৭	কাবা শরীফ ও কেবলা	৩৪৮
২৫৫	সুন্নাহকে কোরআনের ধারা রাখিতকরণ	৩৪৯
২৫৯	নামাযে লাউডস্পীকার ব্যবহারের	
২৫৯	মাসআলা	৩৫১
২৬১	কেবলার দিক জানা সম্পর্কে	৩৫৫
২৬৩	দীনী ব্যাপারে অথবীন বিতর্ক পরিষ্ঠার করার নির্দেশ	
২৬৭	সময় হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে নামায পড়া উত্তম	৩৬৪
২৭৫	যিকিরের ফর্মীলত	৩৬৬
২৯১	যিকিরের তাৎপর্য	৩৬৬
২৯৭	ধৈর্য ও নামায যাবতীয় সংকটের প্রতিকার	৩৬৮
৩০১	আলয়ে-ব্রহ্মখে নবী এবং শহীদগণের হায়াত	
৩০৫	বিপদে ধৈর্য ধারণ	৩৭১
৩১০	দীনের ইলম প্রচার করা ওয়াজিব গোপন	৩৭৩
৩১১	করা হারাম	
৩১২	রসূলের হাদীসও কোরআনের হক্কনের অন্তর্ভুক্ত	৩৭৭
৩১৪	লান্ত প্রসঙ্গ	
৩১৭	তওয়ীদের মর্মার্থ	৩৭৯
৩২৬		৩৮১

বিষয়	পৃষ্ঠা	বিষয়	পৃষ্ঠা
অক্ষ অনুসরণ এবং মুজতাহিদ		শরীয়তের দৃষ্টিতে চন্দ্র ও সৌর হিসাবের	
ইমামগণের অনুসরণের মধ্যে পার্থক্য	৩৮৮	গুরুত্ব	৪৪১
হালাল ও হারামের ফলাফল	৩৯০	জিহাদ বা ন্যায়ের সংগ্রাম	৪৪২
মৃত জানোয়ার সম্পর্কিত মাসজালা	৩৯২	জিহাদে অর্থ ব্যয়	৪৪৩
রোগীর গায়ে অন্যের রক্ত দেওয়ার		হজ্জ ও উমরাহুর আহ্বান	৪৫৪
মাসজালা	৩৯৪	সকল মানুষ একই মিলাতভূজ ছিল	৪৫৫
শূকর হারাম হওয়ার বিবরণ	৩৯৫	হজ্জ মাসুমে হজ্জ ও উমরাহু একত্রে	
আল্লাহু ছাড়া অন্য কোন কিছুর নামে যা		আদায় করার নিয়ম	৪৫৬
যবেহ করা হয়	৩৯৬	হজ্জ ও উমরাহুর বিরামান্তরের শাস্তি	৪৫৭
আল্লাহু ছাড়া অন্যের নামে ঘানত		হজ্জ সফরে ব্যবসা করা বা অন্যের	
সম্পর্কিত মাসজালা	৩৯৯	কাজ করে রোজগার	৪৬০
নিম্নপায় অবস্থার বিধি-বিধান	৪০০	মুরতাদ হওয়ার পরিণাম	৪৮৮
উৎখ হিসাবে হারাম বন্ধুর ব্যবহার	৪০১	জিহাদের কয়েকটি বিধান	৪৮৯
ধর্মকে বিক্রি করার শাস্তি	৪০৩	শরাব ও জুয়া সম্পর্কে	৪৯৩
কিসাস বা হত্যার শাস্তি	৪০৮	মদের অবৈধতা সম্পর্কে পর্যায় ত্রয়িক	
ওসীয়ত	৪১২	নির্দেশ	৪৯৫
ফরয হওয়া প্রসঙ্গে	৪১৪	মদ্য পানের অপকারিতা ও উপকারিতার	
রোয়ার হৃকুম	৪১৫	তুলনা	৪৯৯
পূর্ববর্তী উদ্যতের উপরে রোয়ার হৃকুম	৪১৬	জুয়ার অবৈধতা	৫০২
রোয়ার ফিদাইয়া	৪১৬	এতীমের মালের সংমিশ্রণ	৫০৮
হৃণ্খ ব্যক্তির রোয়া	৪১৭	কাফিরের সাথে বিয়ে	৫০৯
মুসাফিরের রোয়া	৪১৭	মুসলমান ও কাফিরের পারম্পরিক বিবাহ	
পঞ্চম হৃকুম-ইতিকাফ	৪২৬	নিষিদ্ধ	৫১০
সেহরীর সময়সীমা	৪২৭	ঈলার হৃকুম	৫১৫
ইসলামী বিধানই বিশ্ব-শাস্তি প্রতিষ্ঠা		তালাক ও ইন্দত	৫১৫
করতে পারে	৪৩২	ইসলামের দৃষ্টিতে নারীর মর্যাদা	৫১৭
হালাল সম্পদের বরকত এবং হারামের		নারী ও পুরুষের মর্যাদার পার্থক্য	৫২০
অপকারিতা	৪৩৫	শরীয়তের দৃষ্টিতে বিয়ে ও তালাক	৫২৪
হাশরের ময়দানে প্রতিটি মানুষকে		তিন তালাক ও তার বিধান	৫২৭
চারটি প্রশ্ন করা হবে	৪৩৬	একত্রে তিন তালাকের প্রশ্ন	৫৩০
		তালাকের উত্তম পছ্টা	৫৪২

[ ছয় ]

বিষয়	পৃষ্ঠা	বিষয়	পৃষ্ঠা
আইন প্রণয়ন ও তাঁর প্রয়োগে কোরআনের অনুপম দার্শনিক নীতি	৫৪৪	সুদ প্রসংজ সুদ নিষিদ্ধ করণের ভাবণ্য ও উপযোগিতা	৬০৮ ৬২৮
শিতকে ত্বরণান ও যায়ের উপর ওয়াজিব চাহীর মৃত্যুর পর ইফতের বর্ণনা	৫৪৭ ৫৫১	সুদের অর্থনৈতিক অনিষ্টকারিতা যাকাত ব্যবসায়ের উন্নতির নিচয়তা দেয়	৬৩০ ৬৩৪
ইস্লাম সত্ত্বে কিছু হত্যা গ্রীর যোহুর	৫৫২ ৫৫৩	সুদের আঞ্চলিক ক্ষতি ধার-কর্জের ক্ষেত্রে দলীল লেখার নির্দেশ	৬৩৪ ৬৪১
মহামারীত এলাকা সম্পর্কিত হত্যা ভালুত ও জালুতের কাহিনী	৫৬২ ৫৭০	এবং সংশ্লিষ্ট বিধি সাক্ষাৎ ক্ষতিগ্রস্ত জনস্বী মূলনীতি	৬৪১ ৬৪২
মনুমতে মুহায়দীর দলীল আমাতুল কুরআনের বিশেষ কৌশল	৫৭৩ ৫৭৮	শরীরত্বসম্মত প্রথম ব্যক্তিত সাক্ষাৎ দিতে অবীকার করা পোর্সাম	৬৪৩ ৬৪৩
হয়েরত ইবনুল ইবেইস ও মৃতকে পুনর্জীবন দায় আল্লাহর পথে ব্যয় করার একটি সূচী	৫৮৪ ৫৯২	সুবিচার অভিষ্ঠা করার মূলনীতি	৬৪৩

## মহাপরিচালকের কথা

মহাপ্রসং আল-কুরআন সর্বশেষ ও সর্বশেষ নবী হ্যরত মুহাম্মদ (সা)-এর উপর অবজীর্ণ এক অনন্য মু'জিয়াপূর্ণ আসমানী কিতাব। আরবী ভাষায় নাযিলকৃত এই মহাগ্রন্থ অত্যন্ত তৎপর্যপূর্ণ। মহান রাব্বুল আলামীন বিশ্ব ও বিশ্বাতীত তাবৎ জানের সুবিশাল ভাণ্ডার এ গ্রন্থের মাধ্যমে উপস্থাপন করেছেন। মানুষের ইহকালীন ও পরকালীন জীবনসম্পূর্ণ এমন কোন বিষয় নেই, যা পরিত্র কুরআনে উল্লিখিত হয়নি। বস্তুত, বিশুদ্ধতম গ্রন্থগ্রন্থ আল-কুরআনই সত্য ও সঠিক পথে চলার জন্য আল্লাহ প্রদত্ত নির্দেশনাগ্রন্থ, ইসলামী জীবন-ব্যবস্থার মূল ভিত্তি। পরিপূর্ণ ইসলামী জীবন গঠন করে দুনিয়া ও আধিরাত্রে মহান আল্লাহ রাব্বুল আলামীনের পূর্ণ সম্মতি অর্জন করতে হলে পরিত্র কুরআনের দিক-নির্দেশনা ও অন্তর্নিহিত বাণী সম্যকভাবে অনুধাবন এবং সেই মোতাবেক আমল করার কোন বিকল্প নেই।

পরিত্র কুরআনের ভাষা, শব্দচয়ন, বর্ণনাভঙ্গি ও বাক্যবিন্যাস হলো চৌম্বক বৈশিষ্ট্যসম্পন্ন, ইঙ্গিতময় ও ব্যঞ্জনাধর্মী। তাই কোন কোন ক্ষেত্রে সাধারণের পক্ষে এর মর্মবাণী ও নির্দেশাবলী অনুধাবন করা সম্ভব হয়ে ওঠে না। এমনকি ইসলামী বিষয়ে অভিজ্ঞ ব্যক্তিরাও কখনও কখনও এর মর্মবাণী সম্যক উপলব্ধি করতে হিমসিম খেয়ে যান। বস্তুত, এই প্রেক্ষাপটেই পরিত্র কুরআনের বিস্তারিত ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণ সম্বলিত তাফসীর শাস্ত্রের উজ্জ্বল ঘটে। তাফসীর শাস্ত্রবিদগণ মহানবী হ্যরত মুহাম্মদ (সা)-এর পরিত্র হাদীসসমূহকে মূল উপাদান হিসেবে গ্রহণ করে পরিত্র কুরআন ব্যাখ্যায় নিজ নিজ মেধা, প্রজ্ঞা ও বিশ্লেষণ-দক্ষতা প্রয়োগ করেছেন। এভাবে বহু মুফাস্সির পরিত্র কুরআনের শিক্ষাকে বিশ্বব্যাপী সহজবোধ্য করার কাজে অনন্যসাধারণ অবদান রেখে গেছেন। এখনও এই মহত্তী প্রয়াস অব্যাহত রয়েছে।

হ্যরত মাওলানা মুফতী মুহাম্মদ শফী (র) উপমহাদেশের অন্যতম শীর্ষস্থানীয় আলিম, ইসলামী চিন্তাবিদ, মুফাস্সিরে কুরআন, লেখক, গ্রন্থকার। ইসলাম সম্পর্কে, বিশেষ করে পরিত্র কুরআনের ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণে, তাঁর সুগভীর পাতিত্য উপমহাদেশের সীমা ছাড়িয়ে তাঁকে আন্তর্জাতিক পর্যায়েও খ্যাতিমান করেছে। তাঁর গ্রন্থসমূহের মধ্যে 'তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন' একটি অনন্য ও অসাধারণ গ্রন্থ। উদ্দৃ ভাষায় লেখা প্রায় সাড়ে সাত হাজার পৃষ্ঠার বিস্তরিত এই তফসীর গ্রন্থটি পাঠ করে যাতে বাংলাভাষী পাঠকগণ পরিত্র কুরআন চর্চায় আরো বেশি অনুপ্রাণিত হয় এবং পরিত্র কুরআনের মর্মবাণী ও শিক্ষা অনুধাবন করে নিজেদের জীবনে তা বাস্তবায়ন করতে পারে, এ মহান লক্ষ্য সামনে রেখে ইসলামিক ফাউন্ডেশন ১৯৮০ সাল থেকে এর তরজমার কাজ শুরু করে।

[ আট ]

ইসলামিক ফাউন্ডেশনের অনুবাদ প্রকল্পের আওতায় এ গ্রন্থটি তরজমার জন্য দেশের ধ্যাতনামা আলিম, ইসলামী চিন্তাবিদ ও লেখক মাওলানা মুহিউদ্দীন খানকে দায়িত্ব দেয়া হয়। তিনি ৮ খণ্ডে তফসীরটির তরজমার কাজ সম্পন্ন করেন। হ্যাতে মাওলানা মুফতী মুহাম্মদ শফী (র) বিরচিত এই গ্রন্থটির বঙ্গানুবাদ প্রকাশের পরই ব্যাপক পাঠকপ্রিয়তা লাভ করে। পাঠক-চাহিদার প্রেক্ষিতে ইতিমধ্যে এ গ্রন্থের তেরাটি সংক্ষরণ প্রকাশিত হয়েছে। বর্তমানে এর চতুর্দশ সংক্ষরণ প্রকাশ করা হলো। এ গ্রন্থের অনুবাদ-কর্ম থেকে শুরু করে পরিমার্জন ও মুদ্রণের সকল পর্যায়ে যাঁরা সংশ্লিষ্ট রয়েছেন, আল্লাহু তা'আলা তাঁদের উন্নম বিনিময় দান করুন। বাংলাভাষী পাঠকগণ গ্রন্থটি পাঠের মাধ্যমে পবিত্র কুরআন চর্চায় আরো বেশি মনোযোগী ও উৎসাহী হবেন বলে আশা করি।

আল্লাহু রাকবুল আলামীন আমাদের এ প্রয়াস করুণ করুন। আমীন !

সামীয় মোহাম্মদ আফজাল  
মহাপরিচালক  
ইসলামিক ফাউন্ডেশন

## প্রকাশকের কথা

বাংলা ভাষায় অনুদিত ও প্রকাশিত তাফসীর গ্রন্থাবলীর মধ্যে অন্যতম জনপ্রিয় এই হলো ‘তফসীরে মা’আরেফুল কোরআন’। উপমহাদেশের বিদ্যুৎ ও শীর্ষস্থানীয় আলিম আল্লামা মুফতী মুহাম্মদ শফী (র) এই তাফসীর রচনা করেন। তিনি এ ধৰ্মে পরিচ্ছ কুরআনের সরল তাফসীর এবং তাফসীর বিষয়ক বিভিন্ন বক্তব্যকে অত্যন্ত দায়িত্বশীলভা ও নির্ভরযোগ্যতার সাথে ব্যাখ্যা করেন।

মুফতী মুহাম্মদ শফী (র) নিজে মাযহাব চতুর্থয়ের অনুসারীগণের কাছে সীকৃত মুফতী ছিলেন বিধায় তাঁর বক্তব্যগুলোতে সকল মাযহাবের নিজের মতান্তর ও নিষ্ঠার ব্যাখ্যাগুলো বিশুলভভাবে উপস্থাপিত হয়েছে। তাছাড়া তিনি এই ধৰ্মের তাফসীর বিষয়ে ইতোপূর্বে রচিত প্রাচীন গ্রন্থাবলীর সার-নির্যাস আলোচনা, কালপরিক্রমায় উপস্থাপিত নতুন নতুন জিজ্ঞাসার জবাব প্রদান, দৈনন্দিন জীবনের প্রয়োজনীয় নতুন মাসআলা-মাসাইলের বর্ণনা, বিশেষত মানুষের জীবনযাত্রার সাথে সংপুর্ণ বিজ্ঞান ও প্রযুক্তির অগ্রগতি এবং এ অগ্রগতিকে কাজে লাগানোর বিষয়ে পরিচয় কুরআনের বক্তব্য আক্ষত সুশ্পষ্ট ও বিদ্যুত্তর সাথে পেশ করেছেন। মূল গ্রন্থটি উর্মু ভাষার রচিত, প্রাচীর অনুবাদ বৈশিষ্ট্যের কারণে ইসলামিক ফাউন্ডেশন এটি মূল উর্মু থেকে বাংলাভাষায় অনুবাদ করে প্রকাশের ব্যবস্থা করে। এটি অনুবাদ করেন বিশিষ্ট আলিমে দীপ ও সেবক মাওলানা মুহিউদ্দীন খান।

পূর্ববর্তী সংস্করণে গ্রন্থটির মুদ্রণে কিছু প্রমাদ ছিল। ইফা প্রেসের প্রিন্টার মাঝেল্লানা মোঃ ওসমান গণী (ফারুক) প্রমাদগুলো সংশোধন করেন। এত বড় তাফসীর ধৰ্ম প্রকাশনায় অনিষ্টকৃত কিছু তুল-ক্রটি থেকে যাওয়া অস্বাভাবিক নয়। এগুলো নিরসনের জন্য সহজয় পাঠকদের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। তাঁদের পরামর্শ সাদরে গৃহীত হবে।

গ্রন্থটির ব্যাপক পাঠকচাহিদার পরিপ্রেক্ষিতে এবার এর চতুর্দশ সংস্করণ প্রকাশ করা হলো। আশা করি এর চাহিদা উত্তরোত্তর বৃক্ষি পাবে এবং সুধীমহলে সরান্তর হবে। মহান আল্লাহ তা’আলা আমাদের সকলকে কুরআন বোঝার ও তদনুযায়ী আহল করার জওয়াব দিম। আমীন!

আবু হেনা মোহাম্মদ কামাল  
পরিচালক, প্রকাশনা বিভাগ  
ইসলামিক ফাউন্ডেশন

## অনুবাদকের আর্য

সকল প্রজার উৎস পরম করুণাময় আল্লাহ্ পাকেরই সমস্ত প্রশংসা। তিনিই অনুগ্রহ করে মানুষকে জ্ঞান দান করেছেন। মানব জাতির হেসপেডেতের জন্ম পাক কালাম মাধ্যিল করেছেন। তাঁর পবিত্র কালাম দ্বাদশম করার যত বোধশক্তি দিয়েছেন। তাঁরই অনুগ্রহপ্রাপ্ত কিছুসংখ্যক সাধক ঘনীভী পাক কোরআন অনুধাবন এবং অন্যদের নিকট তা ব্যাখ্যা করার কাজে নিয়োজিত রয়েছেন। কিয়ামত পর্যন্ত এ সাধক জামাতের অস্তিত্ব বিদ্যমান থাকবে। হাদীস শরীফের বর্ণনা অনুযায়ী মানবকুলের মধ্যে এরাই সর্বোত্তম এবং সর্বাপেক্ষা ভাগ্যবান লোক।

আল্লাহর পাক কালাম অনুধাবন ও ব্যাখ্যা করার যে পক্ষতি খোদ রাসূল (সা) শিক্ষা দিয়ে গেছেন এবং সাহারামে কিঙ্গামের যুগ থেকে আজ পর্যন্ত সত্যপন্থী সাধক আলিমগণ যে পক্ষতি অনুসরণ করে আসছেন, পরিভাষায় স্টেটই 'ইলমে-তফসীর' নামে থ্যাক। তাই, তফসীর কোন ব্যক্তি বা ঝোঁ-বিশেষের মতিজ্ঞসূত্র খেয়ালখুশি নয়, অত্যন্ত নির্ভরযোগ্য সূত্র পরম্পরায় প্রাপ্ত দীনী ইলমের সর্বাধিক গুরুত্বপূর্ণ উত্তরাধিকার। এ উত্তরাধিকারকে পাশ কাটিয়ে হাঁরা কোরআনের ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণ করতে চেয়েছেন, তাঁদের সে প্রচেষ্টাকে প্রতি যুগে উত্তরের জ্ঞানীগণ অনধিকার চর্চা এবং পরিভ্যাজ্য বলে বিবেচনা করেছেন।

আরবী ভাষার অভাব-বলয় থেকে বহু দূরে অবস্থিত বাংলা ভাষাভাষী এলাকার লোকদের পক্ষে আল্লাহর কালাম অনুধাবন করার ক্ষেত্রে নির্ভরযোগ্য তরঙ্গমা এবং তফসীর--উভয়েরই প্রয়োজন অত্যন্ত স্তীর্ত্ব। দুনিয়ার বিজ্ঞন ভাষাভাষী মুসলমানগণের তুলনামূলক হার অনুপাতে বাংলাভাষী মুসলমানের সংখ্যা বেশি। সেদিক থেকে বাংলায় পবিত্র কোরআনের তরঙ্গমা ও তফসীর এ পর্যন্ত ধূব কমই হয়েছে। আমাদের শৈক্ষেয় পূর্বসূরিগণ এ ক্ষেত্রে যে পরিমাণ সাধনার ত্রুতিহ্য রেখে গেছেন, তা নিতান্ত কম না হলেও প্রয়োজনের তুলনায় যথেষ্ট নয়।

কোরআন সর্বাধিক জ্ঞানের এমন এক অফুরন্ত উৎস, যার ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণ কিয়ামত পর্যন্ত শেষ হওয়ার নয়। কারণ, দুনিয়ার সম্পুর্ণ পর্যন্ত যত মানুষ আসবে, তাদের সবারই জীবন-পথের সর্বপ্রকার সমস্যার সঠিক সমাধান কোরআন পেশ করবে। এ কারণেই তফসীরের অনুসরণীয় ঐতিহ্য লক্ষ্য করে প্রতি যুগের জীবন জিজ্ঞাসার আলোকে কোরআনের ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণ করার সাধনা অব্যাহত থাকবে। বলা বাহ্য্য, এ সাধনা ধারার সাথে সামঞ্জস্য রক্ষা করে বাংলা ভাষায় কোরআন পাকের তরঙ্গমা ও তফসীর রচনার প্রয়াস নিতান্তই অপ্রতুল।

সুখের বিষয়, ইসলামিক ফাউন্ডেশন বাংলাদেশ সে অভাব দূর করার জরুরী প্রয়োজনের কথা উপলব্ধি করেই কতকগুলো প্রাথম্য তফসীর গ্রন্থ বাংলা ভাষায় অনুবাদ করে প্রকাশ করার ব্যাপক পরিকল্পনা গ্রহণ করেছে। এ পরিকল্পনা বাস্তবায়িত হলে পর বাংলা ভাষায় পাক কোরআনের তফসীর-এর ক্ষেত্রে বিরাজিত অভাব অনেকটা দূর হবে।

ইসলামিক ফাউন্ডেশনের অনুবাদ প্রকল্পের পরিকল্পনাধীন তফসীর গ্রন্থগুলোর মধ্যে এ যুগের সর্বজন শ্রদ্ধেয় গবেষক আলিম হ্যারত মাওলানা মুফতী মুহাম্মদ শফী (র) সাহেবের আট খণ্ডে সমাপ্ত উর্দুতে রচিত ‘তফসীরে মা’আরেফুল কোরআন’-এর অনুবাদের দায়িত্ব আমার উপর অর্পণ করা হয়।

আমার পক্ষে এ বিরাট তফসীরগ্রন্থটি অনুবাদ করার দায়িত্ব গ্রহণ করা রীতিমত একটা দুঃসাহস ছাড়া আর কিছু নয়। এতদসত্ত্বেও ইসলামিক ফাউন্ডেশনের এ মহোত্তম পরিকল্পনার সাথে নিজেকে সংশ্লিষ্ট করে বাংলা ভাষায় প্রকাশিতব্য এ সর্ববৃহৎ তফসীর গ্রন্থের অনুবাদ কার্যে আত্মনিয়োগ করাকে আমি অত্যন্ত সৌভাগ্যের বলে গ্রহণ করেছি। এ বিরাট কাজের পরিসমাপ্তি একমাত্র আল্লাহ তা’আলার ইচ্ছার উপরই নির্ভরশীল।

আধুনিককালের পাঠকগণের রুচির প্রতি সক্ষ্য রেখেই অনুবাদে সাধারণ চলতি ভাষা ব্যবহার করা হয়েছে। তরজমা যথাসত্ত্ব সরল ও সহজবোধ্য করার চেষ্টা করা হয়েছে। তবে অনুবাদ হাতে কোন অবস্থাতেই মূলের সাথে সামঞ্জস্যহীন হয়ে না পড়ে সে ব্যাপারে যথাসাধ্য সাবধানতা অবশ্যই করা হয়েছে। এছাকার তাঁর পূর্বসূরি হ্যারত শাহ রফিউদ্দীন (র) ও শায়খুল-হিল্ম মাওলানা মাহমুদুল হাসান (র)-এর অনুসরণে কোরআন শরীফের আয়াতগুলোর উর্দু অনুবাদ করেছেন। উক্তখ্য যে, এ উর্দু বৃহৎই আল্লাতের আকরিক অনুবাদ না করে সর্বানুবাদ করেছেন। তবে এতে মূলের সাথে তরজমা বিস্ময়ান্তর সামঞ্জস্যহীন হয়নি। বাংলা অনুবাদের ক্ষেত্রেও আমরা যত্নের সাথে সে ধৰা অনুসরণ করতে চেষ্টা করেছি।

এ বিরাট গ্রন্থ যথাসত্ত্ব অন্ত সময়ের মধ্যে পাঠকদের হাতে ঝুলে দেওয়ার উদ্দেশ্যেই তরজমার কাজ স্ফূর্ততর করার লক্ষ্যে আমাকে আরো কয়েকজন বিজ্ঞ আলিমের সহযোগিতা গ্রহণ করতে হয়েছে। যাঁরা আমাকে সক্রিয়ভাবে সহযোগিতা করেছেন, তাঁদের মধ্যে জনাব মাওলানা আবদুল আয়ীয়, মাওলানা সৈয়দ জাহীরুল্লাহ এবং মাওলানা আবদুল মান্নান এবং অধ্যাপক মাওলানা মুহাম্মদ ইয়াহিয়ার নাম কৃতজ্ঞতার সাথে স্বরণ করতে হয়। আল্লাহ পাক তাঁদের যোগ্য প্রতিফল দান করুন।

ইসলামিক ফাউন্ডেশনের মহাপরিচালক জনাব আ. জ. ম শামসুল আলম, সচিব জনাব সাদেকউদ্দীন, প্রশাসক জনাব মেজর এরফান উদ্দীন, প্রকাশনা বিভাগের হাফেজ মাওলানা মঙ্গনুল ইসলাম এবং মাওলানা আবুল খায়ের আহমদ আলীর অফুরন্ত প্রেরণা ও সহযোগিতা এ মহাগ্রন্থ দ্রুত প্রকাশনার ব্যাপারে কতটুকু কাজ করেছে, তা ভাষায় ব্যক্ত করার ঘত নয়। আল্লাহ পাক

[ বার ]

ঁদের প্রত্যেককেই তাঁর কালামের এ খিদমতের যোগ্য প্রতিদান দুনিয়া-আখেরাত উভয় জাহানে  
প্রদান করুন—এ দোয়া ছাড়া আমার পক্ষে করবার মত আর কিছু নেই।

রাবুল আলামীন ! তুমি আমাদের সকলেরই অন্তরের খবর রাখ । যাকে ইজ্জত তোমার  
দীনের বিভিন্নমুখী জিহাদে নিয়োজিত কর । তোমার তওফীক ছাড়া তোমার কালাম বোরা এবং  
অন্যকে বোরানোর সাধ্য কারো নেই । তুমি দয়া করে আমাদের সকলের এ শ্রম-সাধনা করুণ  
কর ! এর উসিলায় আমাদের সকলের দুনিয়া ও আখেরাতের জীবন কল্পাণয় কর ।

মাওলা ! আমি পাপী, এই ছিয়াহকারকে তুমিই দয়া করে এ কাজে নিয়োজিত করেছ । এ  
মহতি কাজের সুসমাপ্তি তোমারই তওফীকের উপর নির্ভর করে । দয়া করে তুমি করুণ কর ।  
আমীন ! ইয়া রাবুল আলামীন !!

বিমীত  
মুহিউদ্দীন খান

## লেখক পরিচিতি

সাংগঠিককালে প্রকাশিত তফসীরগুলুহের মধ্যে 'মা'আরেফুল কোরআন' সর্ব বৃহৎ ও সর্বশ্রেষ্ঠগুপে স্থীরূপ। এ অসাধারণ গ্রন্থটিতে তফসীর শাস্ত্রের মূল উৎস থেকে প্রাণ নির্ভরযোগ্য বর্ণনাদির উদ্ভৃতি ও পর্যালোচনার পাশাপাশি আধুনিক কালের নতুন নতুন জিজ্ঞাসার জবাবও এমন চমৎকার যুক্তি ও মনীষাখনভাবে দেওয়া হয়েছে, যা প্রচলিত অন্য কোন তফসীরগুলোতে তালাশ করা অসম্ভব। হানীস, ফিকহ, তাসাউফসহ দীনী ইলমের সবগুলো শাখায় একটা অসাধারণ বৃত্তপন্থির সুস্পষ্ট স্বাক্ষর যেন 'মা'আরেফুল কোরআনে'র প্রতিটি পাতায় সমভাবে ছড়িয়ে রয়েছে।

প্রায় সাত হাজার পঢ়ার এ অনন্য তফসীর প্রস্তুতির আর একটা উজ্জ্বলযোগ্য বৈশিষ্ট্য হচ্ছে এই যে, পরিত্র কোরআনের যর্থকথা যেন এর দ্বারা সর্বশ্রেণীর পাঠকের নিকটই সমভাবে বোধগম্য করে দেওয়া হয়েছে। মনে হয়, যেন এ যুগের অস্থিরচিত্ত পথহারা মানুষগুলোকে পরিত্র কোরআনের কাওসাৱ-সুখা পান কৰিয়ে চিৰশাস্তি ও কল্যাণের পথে ফিরিয়ে আনার উদ্দেশ্যেই পৱিত্রগুরুদেগুর তাঁর এক সাধক বান্দাৰ হৃদয়-মন উৰুলিত করে তুলেছিলেন মা'আরেফুল কোরআনের ন্যায় একটি অসাধারণ গ্রন্থ রচনা কৰার আকৃতিতে।

এ অনবদ্য তফসীর প্রস্তুতি লেখক হ্যুরেত মাওলানা মুফতী মুহাম্মদ শফী (র) (জ. ১৮৯৭ খ্. ম. ১৯৭৬ খ্.) মা'আরেফুল কোরআনের ভূমিকা অংশে তিনি স্থীয় পরিচিতি পেশ করতে গিয়ে লিখেছেন :

বান্দা মুহাম্মদ শফী ইবনে মাওলানা মুহাম্মদ ইয়াছীন (র) এই নিয়ামতের উকৰিয়া আদায় করে শেষ করতে পারবে না যে, মহান আল্লাহু পাক দীনী ইলমের কেন্দ্ৰভূমি দেওবন্দকে তাঁৰ জন্মভূমি জুপে নিৰ্বাচিত কৰেছেন। এতদসঙ্গে এমন এক মহান পিতার কোলে তাঁৰ লালন-পালন হয়েছে, যিনি ছিলেন হাফেজে কোরআন ও আলেমে দীন। দারুল উলূম দেওবন্দের প্রতিষ্ঠাকালেই তাঁৰ জন্ম হয়েছিল। কলে সেখানকার উলামায়ে হাক্কানীৰ নিকট-সান্নিধ্যে উপকৃত হওয়াৰ অবারিত সুযোগ তিনি লাভ কৰতে পেৱেছিলেন। তিনি ছিলেন দারুল উলূমের প্রাথমিক যুগের মহান বৃহুর্গণের একজন জীৱন্ত সৃষ্টি। জন্ম থেকে মৃত্যুকাল পর্যন্ত দারুল উলূমের পরিবেশেই তাঁৰ জীবন অতিবাহিত হয়েছে। এখানেই লেখাপড়া কৰেছেন এবং এ প্রতিষ্ঠানেই তাঙীয়ের বেদমতে জীবন কাটিয়ে গেছেন।

ওয়ালেদ সাহেবের ইচ্ছাতেই আমি অধ্যমের শিক্ষাজীবনের সূচনা হয় দারুল উলূমের হেফজ বিভাগে জনাব হাফেজ আবদুল আজীম ও জনাব হাফেজ নামদার খান (র)-এর তত্ত্বাবধানে। অতঃপর ওয়ালেদ মুহত্তারিয়ের নিকট উর্দ্ধ-ফারসী, অংক, জ্যামিতি এবং আৱৰী ভাষার প্রাথমিক শিক্ষা সমাপ্ত হয়। অতঃপর ১৩৩১ হিজরাতে দারুল উলূমে নিয়মিত ভর্তি হয়ে ১৩৩৫ সন পর্যন্ত

দরসে নেজামীর সমগ্র পাঠ্যসূচি এমন সব দক্ষ উত্তাদের নিকট সমাপ্ত করার সৌভাগ্য হয়, যাঁদের তুল্য বিশেষজ্ঞ পর্যায়ের উত্তাদ বর্তমানে দুনিয়ার যে কোন অঞ্চলে পাওয়ার সত্ত্বাবলী খুবই কম।

শিশুকাল থেকে শুরু করে মাধ্যমিক পর্যায়ের আরবী জ্ঞানাতে পড়ার সময় পর্যন্ত আরব আজমের সর্বজনপ্রিয় বৃহৎ উত্তাদ শায়খুল-হিল হ্যরত মাওলানা মাহমুদুল হাসান (র)-এর খেদমতে হায়ির হওয়ার সৌভাগ্য লাভ করি। কোন কোন সময় তার বুখারী শরীফের দরসে বসে বরকত হাসিল করারও সুযোগ লাভ করেছি। মাস্টার বন্দী জীবন থেকে ফিরে আসার পর তাঁর পবিত্র হাতেই সর্বপ্রথম বায়'আত ইওয়ারও ভাগ্য হয়। আরবী ইলমের বিভিন্ন মে সব যুগান্তে বৃহৎ পর্যায়ের নিকট শিক্ষালাভ করার সুযোগ হয়েছিল, তাঁদের মধ্যে উল্লেখযোগ্য হচ্ছেন : হ্যরত আল্লামা আনোয়ার শাহ কাশ্মিরী (র), আরেফ বিন্নাহ হ্যরত মাওলানা মুফতী আজীজুর রহমান (র), আলেমে রবকানী হ্যরত মাওলানা আসগন হোসাইন সাহেব (র), শায়খুল ইসলাম হ্যরত আল্লামা শাখীর আহমদ উসমানী (র), শায়খুল আদব ওয়াল ফিক্‌হ হ্যরত মাওলানা এজাজ আলী সাহেব (র)। এ ছাড়াও ছিলেন হ্যরত আল্লামা মুহাম্মদ ইবরাহিম ও হ্যরত আল্লামা রসূল খান সাহেব (র)।

দারুল উলুমের মহান উত্তাদগণের ম্রেহদৃষ্টি প্রথম থেকেই এ অধ্যমের প্রতি নিবন্ধ ছিল। ১৩৩৬ হিজরী সনে উচ্চতর কয়েকটি বিষয়ের কিভাব পড়া অবস্থাতেই মুরব্বীগণ দারুল উলুমের দু'-একটা করে সবক পড়াতে নির্দেশ দেন। পরবর্তী বছর (১৩৩৭ হি.) থেকেই নিয়মিত একজন শিক্ষকরূপে নিয়োজিত হই। দীর্ঘ বারো বছর ধরে মাধ্যমিক ত্রয় থেকে শুরু করে উচ্চতর জামা'আত পর্যন্ত বিভিন্ন বিষয় পড়ানোর দায়িত্ব পালন করতে হয়। হিজরী ১৩৪৯ সনে আমাকে দারুল উলুম দেওবন্দের প্রধান মুফতীর দায়িত্ব প্রদান করা হয়। এতদসঙ্গে উচ্চতর পর্যায়ে হাদীস এবং তফসীরের দু'-একটা কিভাব পড়ানোর দায়িত্বও পালন করতে হয়। অবশেষে ১৩৬২ হিজরীতে পাকিস্তান আন্দোলনে অংশগ্রহণ করার উদ্দেশ্যে এবং আনুষঙ্গিক আরও কিছু কারণে দারুল উলুমের সকল দায়িত্ব থেকে অব্যাহতি গ্রহণ করতে হয়। দারুল উলুমে দীর্ঘ ছাবিশ বছরের শিক্ষকতা ও ফাতওয়া দানের খেদমতে নিয়োজিত থাকার সাথে সাথে বিভিন্ন বিষয়ে কিছু কিছু লেখার কাজও শুরু হয়েছিল। মুজাফ্ফিদে মিস্ত্রাত হাকীমুল উস্তত হ্যরত মাওলানা আশরাফ আলী থানবী (র)-এর খেদমতে যাতায়াত শিক্ষাজীবন থেকেই শুরু হয়েছিল। তবে ১৩৬২ হিজরীতে তাঁর পবিত্র হাতে বায়'আত নবায়নের পর থেকে ১৩৬২ হিজরীর রজব মাসে অর্ধাং হ্যরতের ওফাত কাল পর্যন্ত দীর্ঘ বিশ বছর পর্যন্ত নিয়মিত যাতায়াত মাঝে মাঝে খেদমতে অবস্থানেরও সৌভাগ্য লাভ হয়েছে।

হ্যরত থানবী (র)-কে আল্লাহ তা'আলা সর্বপ্রকার ইলমে পূর্ণতা দান করেছিলেন। তফসীর এবং তাসাউফ ছিল তাঁর সর্বাধিক প্রিয় বিষয়। তফসীরে বয়ানুল কোরআন এবং তাসাউফ বিষয়ক তাঁর মতন 'আত-তাকাসুফ' এবং 'আত-তাশাৱুক্ফ' প্রস্তুতি মূল্যবান পুত্রক-পুত্রিকা এ বিষয়ের প্রস্তুতি প্রমাণ।

শেষ সুরক্ষা হ্যরত থানবী (র) পরিষ্কৃত কুরআনের আলেক্সান্দ্রে আধুনিক সমসমাদির সমাধান সম্পর্কিত একখনা পরিপূর্ণ গ্রন্থ রচনার প্রয়োজনীয়তা অনুভব করেন। কাঙ্গাটি দ্রুত সমাপ্ত রহমান

উদ্দেশ্যেই কয়েকজনের মধ্যে দায়িত্ব বর্তন করে দেওয়া হয়। এর এক অংশের দায়িত্ব আমার উপরও অর্পণ করা হয়েছিল। আরবী ভাষায় রচিত এ মূল্যবান প্রস্তুতি ‘আহকামুল কোরআন’ নামে প্রকাশিত হয়েছে। আমার উপর ম্যান্ট অংশটুকুর অধিকাংশই ইবরাত ধানবী (র)-এর জীবিত কালেই সমাপ্ত হয়েছিল। অবশিষ্ট অংশটুকু পরে রচিত ও দুই খণ্ডে প্রকাশিত হয়েছে। বলতে গেলে মা‘আরেফুল কোরআন’ রচনার ভিত্তিভূমি সেখান থেকেই রচিত হয়। করণ ইবরাত ধানবী (র)-এর মিকট-সান্নিধ্যে অবস্থান করে পরিত্ব কোরআন চৰ্চার যে কৃষ্ণ এবং পদ্ধতি আয়ন্ত হয়েছিল, তারই আলোকে পরবর্তী পর্যায়ে পরিত্ব কোরআনের শিক্ষা সাধারণ মানুষের মধ্যে সহজ-সরল ভাষায় পরিবেশন করার আগ্রহ জন্মাত করে।

হিজরী ১৩৬৫ মোতাবেক ১৯৪৬ খৃষ্টাব্দে উপমহাদেশের মুসলিম জনগণের জন্য একটা স্বতন্ত্র আবাসসভূমি প্রতিষ্ঠার দাবি একটি সুনির্দিষ্ট পরিণতির দিকে অসমর হওয়ার মুহূর্তে ইবরাত ধানবী (র)-এর জীবদ্দশায় প্রদত্ত ইঙ্গিত এবং বর্তমান মুরুক্বীগণের নিদেশের আলোকে আল্লোলমে ঝাপিয়ে পড়তে হয়। এক পর্যায়ে জমিয়তে ওলামার তরুত্পূর্ণ দায়িত্বও পালন করতে হয়।

পাকিস্তান প্রতিষ্ঠার পর আমার উত্তাদ, মুরুক্বী ও ফুফাতো ভাই শায়খুল ইসলাম ইবরাত আল্লামা শাব্বীর আহমদ উসমানী (র) ইসলামের আলোকে পাকিস্তানের ভবিষ্যত শাসনতন্ত্রের একটি ঝুপরেখা তৈরির প্রয়োজনে আমাকে জন্মভূমি দেওবন্দ ত্যাগ করে করাচী চলে আসতে নির্দেশ দেন। ফলে ১৯৪৮ খৃষ্টাব্দের ১৩ মে তারিখে প্রিয় জন্মভূমি দেওবন্দ ত্যাগ করে পাকিস্তানে চলে আসি এবং কুদরতের ইশারাতেই সম্ভবত করাচীকে স্থায়ী বসবাসের স্থানকাপে গ্রহণ করতে হয়।

যে উদ্দেশ্য সামনে নিয়ে পাকিস্তান প্রতিষ্ঠিত হয়েছিল, উপমহাদেশের মুসলিম জনগণ যে ঘনান আদর্শে উৎসুক হয়ে পাকিস্তান অর্জনের জন্য নজিরবিহীন ত্যাগ স্বীকার করেছিলেন, পরবর্তীতে অক্ষ স্বার্থ চিন্তা এবং আদর্শহীনতার কারণে সে স্থল একটা পরিপূর্ণ দুঃস্বপ্নে পরিণত হলেও ওলামায়ে ক্রিয়াম মুসলিম জনগণের মধ্যে আদর্শ সচেতনতা অব্যাহত রাখার প্রয়াস কখনও ত্যাগ করেননি। একই উদ্দেশ্যে এই অধমও করাচীর আরামবাগ মসজিদে পরিত্ব কোরআনের ধারাবাহিক দরস শুরু করি। দীর্ঘ সাত বছরে এ দরস সমাপ্ত হয়।

এরপর রেডিও পাকিস্তান থেকে ‘মা‘আরেফুল কোরআন’ নামে একটা ধারাবাহিক কথিকা প্রচারের দায়িত্ব আমাকে দেওয়া হয়। কথিকাগুলো ছিল বিষয়ের ভিত্তিতে বাছাই করা কিছু আয়াতের ব্যাখ্যা। আল্লাহর রহমতে ধারাবাহিক এ কথিকাগুলো এতই জনপ্রিয় হয়ে উঠে যে, এগুলো পুস্তকাকারে প্রকাশ করার জন্য দেশের বিভিন্ন স্থান এমনকি দেশের বাইরে বসবাসরত উর্দ্ধ ভাস্তবাধীদের মধ্য থেকে ক্রমাগত পত্র আসতে শুরু করে। শেষ পর্যন্ত বাধ্য হয়ে মা‘আরেফুল কোরআন মচনা শুরু করতে হয়। ১৩৯০ হিজরী শাখা এর তেমোটি পারা দেখা সমাপ্ত হয়। এরপর আল্লাহ কিছুদিনের মধ্যেই সুমা ইবরাহীম থেকে সুরা নহল পর্যন্ত সূচি পারার স্তুতিশীর সমাপ্ত হয়ে মূল কোরআনের স্বর্দেক কাজ হয়ে শাখামার বিস্তৃত অনেকটা বেড়ে গেল। কিন্তু সুমীর্খ রোগভোগ, বার্ধক্যের জড়ত্বা এবং দেশের প্রতিকূল পরিবেশ উপরে করেই আল্লাহর অসীম

## [ মোল্ল ]

মহমতে ১৩৬২ হিজরীর ২১ শাবান তারিখে 'তফসীরে মা'আরেকুল কোরআন' লেখার কাজ সমাপ্ত হলো। ষষ্ঠিমাত্রকে এ তারিখটিতেই আমার জন্ম হয়েছিল এবং এ তারিখেই আমার বয়সের সাতাত্তরটা মন্দির পূর্ণ করে আটাত্তরের পথে যাত্রা শুরু করেছে।

উজ্জ্বল ঘোজন যে, রোগ-ক্লান্তিতে আচ্ছন্ন হয়ে গেলে আমার পরম স্বেহাস্পদ সন্তান মৌলভী ডক্টরু উসমানী 'মা'আরেক' লেখার কাজে আমাকে সাহায্য করেছে। অনেক সময় আমি বলে গিয়েছি, সে শিখেছে। আবার কখনও বা সে শিখে আমাকে শুনিয়েছে, আমি প্রয়োজনীয় সংস্কৃতাধ্যনীর পর ডা. পাঞ্চলিপির সাথে শামিল করেছি। আল্লাহু পাক তার ইল্ম এবং শৈশ্বরে বুরুকত দান করুন।

'তফসীরে মা'আরেকুল কোরআন' রচনা সমাপ্ত হওয়ার চার বছর পর ১৩৯৬ হিজরীর ৯ ও ১০ই শাখায়দের মধ্যবর্তী যাতে হ্যারত মুক্তী সাহেব দুনিয়া থেকে চিরবিদায় গ্রহণ করেন। কয়াচির চৌরঙ্গী এলাকায় অতিক্রিত আলমে ইসলামের অন্যতম শ্রেষ্ঠ ইসলামী শিক্ষা প্রতিষ্ঠান দারুল্উল্লামে শৈক্ষাধিক লোক তাঁর জ্ঞানায় ও দাফন-কাফনে শরীক হয়। জ্ঞানায় পড়ান হ্যারত খানবী (র)-এর অন্যতম খলীফা আরেক বিল্লাহ ডা. আবদুল হাই সাহেব। দারুল্উল্লামের মসজিদ সংস্থান সংস্কৃত কবরস্থানে তাঁকে সমাহিত করা হয়।

১০১

الحمد لله وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَكَفَىٰ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَىٰ

## ওহীর তাৎপর্য

কোরআন করীম যেহেতু 'ওহী'র মাধ্যমে সরওয়ারে-কায়েনাত মুহাম্মদ মুস্তফা সাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের প্রতি নাযিল করা হয়েছে, সেহেতু কোরআন চৰ্চার আগে ওহী সম্পর্কিত কিছু দরকারী কথা জেনে নেওয়া কর্তব্য।

### ওহীর প্রয়োজনীয়তা

প্রত্যেক মুসলমানই জানেন যে, আল্লাহ্ পাক পরীক্ষা করার উদ্দেশ্যে মানব জাতিকে দুনিয়ায় প্রেরণ করেছেন এবং তাদের উপর কতকগুলো বিশেষ দায়িত্ব অর্পণ করে সমগ্র সৃষ্টি জগতকেই মানুষের সেবায় নিয়োজিত করে দিয়েছেন। তদনুসারে জীবনে প্রত্যেক মানুষের উপরই দু'টি মৌলিক কর্তব্য বর্তায়। প্রথমত, সৃষ্টি জগতের যেসব বস্তু সে ব্যবহার করবে, সেগুলোর ব্যবহার যেন যথৰ্থ হয় এবং দ্বিতীয়ত, আল্লাহ্ প্রদত্ত প্রতিটি বস্তু ব্যবহার করার সময় তার ইচ্ছা-অনিষ্ট ও আদেশ-নিষেধের প্রতি পরিপূর্ণ লক্ষ্য রাখতে হবে। সাবধানতা অবলম্বন করতে হবে, যেন তার কোন কাজ বা আচরণ আল্লাহ্ তা'আলার ইচ্ছার বিরুদ্ধে না হয়।

উপরিউক্ত দু'টি বিষয়ে পূর্ণ সাবধানতা অবলম্বন করার জন্যই ইল্ম বা জ্ঞানের প্রয়োজন। কেননা, প্রকৃতির বুকে ছড়িয়ে থাকা বস্তুনিয়ের কোনুটির মধ্যে কি গুণ নিহিত রয়েছে, আর কোনু প্রক্রিয়ার দ্বারাই বা সেগুলোর মাধ্যমে উপকার লাভ করা যায়, সে সম্পর্কিত সুস্থ জ্ঞান আয়ত্ত করা ছাড়া বস্তুজগত দ্বারা পরিপূর্ণ উপকার লাভ করা সম্ভব নয়।

অপরদিকে আল্লাহ্ সন্তুষ্টির পথ কোনুটি, কোনু কোনু কাজ আল্লাহ্ পছন্দ এবং কোনুগুলো অপছন্দ সে ব্যাপারে পূর্ণ ওয়াকেফহাল না হওয়া পর্যন্ত আল্লাহ্ তা'আলার সন্তুষ্টি মোতাবেক জীবন যাপন করা সম্ভব হবে না।

এ কারণেই আল্লাহ্ রাবুল 'আলামীন জ্ঞান-অভিজ্ঞতা লাভ করার অবলম্বনস্বরূপ মানুষকে তিনটি বিষয় দান করেছেন। প্রথমতি তার পঞ্চ-ইন্দ্রিয়, দ্বিতীয়টি বোধি বা জ্ঞান এবং তৃতীয়টি ওহী।

মানুষ অনেক কিছুই পঞ্চ-ইন্দ্রিয়লক্ষ অভিজ্ঞতার মাধ্যমে জানতে পারে। বোধির মাধ্যমেও সে অনেক জ্ঞান লাভ করে। কিন্তু যে সমস্ত বিষয় ইন্দ্রিয়লক্ষ অভিজ্ঞতা কিংবা বোধিরও আওতার বাইরে, সৃষ্টিকর্তা মানুষকে সেসব জ্ঞান শিক্ষা দেওয়ার উদ্দেশ্যেই ওহীর জ্ঞান দান

করেছেন। ওহীর মাধ্যমেই মানুষ তার বোধগম্য জগতেরও বহু উর্ধ্ব জগতের খবর প্রাপ্ত হয়েছে।

'ইল্ম' বা জ্ঞানের উপরিউক্ত তিনটি উৎস আবার পর্যায়ক্রমিকভাবে বিন্যস্ত। প্রতিটিরই আবার একটা নিজস্ব পরিমণ্ডল রয়েছে। নিজস্ব পরিমণ্ডলের সীমারেখার বাইরে এর কার্যকারিতা থাকে না। ইন্দ্রিয়গাহ্য অভিজ্ঞতার মাধ্যমে যে জ্ঞান অর্জিত হয়, বৃদ্ধি সেখানে কোন কাজ দেয় না। যেমন, একটা চুনকাম করা দেয়াল চোখে দেখে আপনি বলে দিতে পারেন যে, দেয়ালটির রং সাদা। কিন্তু চোখে না দেখে আপনি যতই বৃদ্ধি খাটান না কেন, দেয়ালের রং সম্পর্কে সঠিক সিদ্ধান্তে আসা আপনার পক্ষে সহজ হবে না।

অনুরূপ বৃদ্ধির মাধ্যমে যে জ্ঞান অর্জন করতে হয়, তা ইন্দ্রিয়গাহ্যতার মাধ্যমে সহজ হয় না। যেমন, কোন একটা জিনিস শুধু চোখে কিংবা হাতে স্পর্শ করেই আমরা এ সিদ্ধান্তে উপনীত হতে পারি না যে, এটা প্রকৃতির সংষ্ঠি, না কোন কারিগরের তৈরি। বলা বাহ্যিক, বস্তুর শুণাশুণ বিচার করে এ ব্যাপারে কোন সঠিক সিদ্ধান্তে উপনীত হওয়ার জন্য বৃদ্ধির সাহায্য গ্রহণ অপরিহার্য।

মোটকথা, পঞ্চ-ইন্দ্রিয় যে সীমারেখা পর্যন্ত কাজ করে, বৃদ্ধির সেখানে প্রয়োজন পড়ে না। ইন্দ্রিয়গাহ্য জ্ঞানের সীমা যেখানে শেষ হয়ে যায়, সেখান থেকেই বৃদ্ধির কার্যকারিতা শুরু হয়। বৃদ্ধির কার্যকারিতাও কিন্তু সীমাহীন নয়। একটা পর্যায়ে এসে বৃদ্ধির কার্যকারিতাও শেষ হয়ে যায়। তাই দেখা যায়, এমন অনেক তথ্য এবং মানব মনের এমন অনেক জিজ্ঞাসা রয়েছে, যেগুলোর জবাব দিতে শিয়ে বৃদ্ধি এবং অনুভূতির সম্মিলিত শক্তিও ব্যর্থ হয়ে যায়।

আবার সেই দেয়ালটির প্রসঙ্গেই আসা যাক। যদি পঞ্চ করা হয় যে, দেয়ালটি কিভাবে ব্যবহার করলে আল্লাহ তা'আলা সন্তুষ্ট হবেন এবং কিভাবে ব্যবহার করলে অসন্তুষ্ট হবেন। তবে এ প্রশ্নের জবাব ইন্দ্রিয়লক্ষ অভিজ্ঞতা বা বৃদ্ধির নিকট থেকে আশা করা যায় না। এ ধরনের বৃদ্ধি-অভিজ্ঞতার অতীত বিষয়াদি সম্পর্কিত প্রশ্নের জবাব দান করার জন্যই আল্লাহ তা'আলা আবিয়ায়ে কিরামকে ওহীর জ্ঞান দান করেছেন। এ জ্ঞান কিছুসংখ্যক মনোনীত বাস্তুর মাধ্যমে মানব জাতিকে দান করা হয়েছে। ওহীর জ্ঞানপ্রাপ্ত সেসব মনোনীত বান্দাগণই 'নবী-রাসূল' নামে অভিহিত হয়েছেন।

মোটকথা, ওহী মানব জাতির প্রতি প্রদত্ত জ্ঞানের সেই উচ্চতর উৎস, যে উৎসের মাধ্যমে মানুষ তার জীবনযাত্রার ক্ষেত্রে অপরিহার্য সমস্ত প্রশ্নের মীমাংসায় উপনীত হতে পারে। ইন্দ্রিয়গাহ্য জ্ঞান-অভিজ্ঞতা কিংবা বৃদ্ধির প্রথরতা সেখানে সম্পূর্ণ অপারণ।

এতদসঙ্গে এ সত্যটুকুও স্বীকার করতে হয় যে, শুধুমাত্র বৃদ্ধি ও ইন্দ্রিয়গাহ্য অভিজ্ঞতা মানুষকে অভ্যন্তর পথনির্দেশ করার ব্যাপারে যথেষ্ট নয়, প্রকৃত পথনির্দেশ বা হেদায়েতের জন্য ওহীর ইল্ম অপরিহার্য।

বৃদ্ধির সীমা যেখানে শেষ, এরপর থেকেই যেহেতু ওহীর জ্ঞানের কার্যকারিতা শুরু হয়, সে জন্য ওহীর বিষয়বস্তু শুধু বৃদ্ধির মাপকাঠিতে অনুধাবন করা সম্ভব নয়। যেমন, যে কোন একটি বস্তুর বর্ণ নিরূপণ করার জন্য দৃষ্টিশক্তির ব্যবহার জরুরী, শুধু বৃদ্ধির প্রয়োগ কার্যকর নয়; তেমনি দীনী আকীদার অনেক বিষয়ই ওহীর জ্ঞানের দ্বারা বুঝতে হয়। এ ক্ষেত্রে বৃদ্ধির উপর নির্ভর করা বৈধও নয়, যথার্থও নয়।

যদি কোন লোক আল্লাহ'র অস্তিত্বেই স্বীকার না করে, তবে তার সামনে ওহীর প্রমাণ উৎপান করা অর্থহীন। কিন্তু যারা আল্লাহ'র অস্তিত্ব স্বীকার করে, তাঁর অপরিসীম ক্ষমতার প্রতি ঈমান রাখে, তাদের পক্ষে বৃদ্ধির মাধ্যমেই ওহীর যথার্থতা ও প্রয়োজনীয়তার কথা অনুধাবন করা অসম্ভব নয়।

যদি আমরা বিশ্বাস করি যে, এ মহাবিশ্ব এবং এতে যা কিছু আছে, সে সবই একজন মহাজ্ঞানী সৃষ্টিকর্তার সৃষ্টি, তিনিই পরম নিপুণতার সাথে এ বিশ্ব-প্রকৃতির পরিচালনা এবং নিয়ন্ত্রণ করছেন, কোন এক বিশেষ উদ্দেশ্যে তিনি মানুষকে এ দুনিয়ায় প্রেরণ করেছেন, তখন স্বাভাবিকভাবেই বিশ্বাস করতে হয় যে, দয়াময় সেই সৃষ্টিকর্তা এ অঙ্গকার দুনিয়াতে কোন একটা ইঙ্গিত-ইশারা এবং আমাদের প্রতি অর্পিত দায়িত্ব পালন করার নিয়ম-কানুন না দিয়ে প্রেরণ করেন নি। কেননা, আমরা এ দুনিয়ায় কেন প্রেরিত হয়েছি, এখানে আমাদের দায়িত্ব কি, আমাদের এ জীবনের উদ্দেশ্য এবং লক্ষ্যই বা কি, কিভাবেই বা আমরা জীবনের সেই উদ্দেশ্য সাধন করতে সক্ষম হবো এ সম্পর্কিত পরিপূর্ণ জ্ঞান স্বয়ং সৃষ্টিকর্তাই আমাদেরকে দিয়েছেন, প্রতিটি প্রয়োজনের মুহূর্তে পরম যত্নে তা পরিবেশন করেছেন।

যে কোন সুস্থ বৃদ্ধিসম্পন্ন একজন মানুষ সম্পর্কে কি এরূপ ভাবা যায় যে, তিনি তাঁর কোন লোককে বিদেশে সফরে পাঠালেন, কিন্তু পাঠানোর সময় কিংবা তারপরেও লোক মারফত বা পত্রযোগে তার কি কর্তব্য, কোন কোন কাজ সমাধা করে তাকে ফিরতে হবে, সফরে কিভাবে সে জীবন-যাপন করবে, সে সম্পর্কিত কোন নির্দেশই দিলেন না। যদি একজন সাধারণ জ্ঞান-বৃদ্ধিসম্পন্ন মানুষ সম্পর্কে এরূপ দায়িত্বহীন আচরণ আশা করা না যায়, তবে সেই মহাজ্ঞানী আল্লাহ' সম্পর্কে এরূপ ধারণা কি করে হতে পারে যে, যিনি এ মহাবিশ্ব সৃষ্টি করেছেন এবং কল্পনাতীত নৈপুণ্যের সাথে এ চন্দ্ৰ, সূর্য, গ্রহ-নক্ষত্র, আকাশ-বাতাস প্রভৃতি সবকিছু একটা সুনির্ধারিত নিয়মের ভেতর পরিচালনা করছেন, তিনি তাঁর বান্দাদের এ দুনিয়ায় কিছু শুরু-দায়িত্ব দিয়ে প্রেরণ করেছেন, কিন্তু তাদের জন্য কোন নির্দেশনা, জীবনপথে চলার মত সঠিক হেদায়েত বা পথনির্দেশ প্রেরণ করার সুব্যবস্থা করেন নি।

আল্লাহ' তা'আলার মহাপ্রাজ্ঞ অস্তিত্ব সম্পর্কে যাদের ঈমান রয়েছে, তারা অবশ্যই স্বীকার করতে বাধ্য যে, মহান আল্লাহ' তাঁর বান্দাদেরকে অঙ্গকারে হারিয়ে ফেলার জন্য হেদায়েতবিহীন অবস্থায় ছেড়ে দেননি--বান্দাদেরকে সঠিক পথের সঙ্গান বাতলানোর উদ্দেশ্যে একটা নিয়মিত পষ্টা দান করেছেন। বলা বাহ্যিক, সেই নিয়মিত পষ্টাটি ওহীয়ে-ইলাহী নামে পরিচিত।

উপরিউক্ত আলোচনার মাধ্যমে আমরা এ সিদ্ধান্তে উপনীত হতে পারি যে, ওহী ধর্মবিশ্বাসের অন্তর্গত একটা বিষয়ই শুধু নয়, বৃদ্ধিশাহীভাবেই একটা বাস্তব প্রয়োজনও বটে, যা অঙ্গীকার করা আল্লাহ' তা'আলার প্রজ্ঞাবান অস্তিত্বকেই অঙ্গীকার করার নামান্তর যাত্র।

### হ্যুম্র (সা)-এর প্রতি ওহী নাযিল হওয়ার পদ্ধতি

ওহী এবং রিসালাতের এ পবিত্র ধারা মুহাম্মাদুর রাসূলুল্লাহ (সা) পর্যন্ত এসে সমাপ্তি লাভ করেছে। তারপর আর কোন মানুষের প্রতি ওহী নাযিল হয়নি--হওয়ার প্রয়োজনও নেই।

রাসূলে মকবুল সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের প্রতি বিভিন্নভাবে ওহী নাযিল হতো। সহীহ বুখারীতে বর্ণিত এক হাদীসে হ্যরত আয়েশা (রা) বলেন, একবার হ্যরত হারেস ইবনে হিশাম (রা) রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের নিকট জিজেস করলেন : হ্যুম্র, আপনার

নিকট ওহী কিভাবে আসে ? হ্যুর (সা) জবাব দিলেন : কোন কোন সময় আমি ঘন্টার আওয়াজের মত শুনি। ওহী নায়লে এ অবস্থাটা আমার পক্ষে খুব কঠিন প্রতীয়মান হয়। এ অবস্থা শেষ হওয়ার পর ঘন্টার মত আওয়াজের মাধ্যমে আমাকে যা কিছু বলা হয়, সে সবই আমার কঠস্তু হয়ে যায়। কখনও কখনও আমার সামনে ফেরেশতা মানুষের আকৃতিতে হায়ির হন। (বুখারী, ১ম খণ্ড, পৃ. ২)

এ হাদীসে ওহীর আওয়াজকে রাসূলুল্লাহ (সা) কর্তৃক ঘন্টার আওয়াজের সাথে তুলনা দেওয়ার বিষয়টি ব্যাখ্যা প্রসঙ্গে শায়খ মুহিউদ্দীন ইবনুল আরাবী বলেন, রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের কানে এক ধরনের নৈসর্গিক আওয়াজ অনুভূত হওয়ার মাধ্যমে আল্লাহর কালাম প্রাপ্তি ছিল ওহী নায়িল হওয়ার একটা পদ্ধতি। এ আওয়াজকে হ্যুর (সা) ঘন্টার অবিরাম আওয়াজের মতো বলে বর্ণনা করেছেন।

বিরতিহীনভাবে ঘন্টা যখন একটানা বাজতে থাকে, তখন এ আওয়াজ কোন্ দিক থেকে আসছে, তা নির্ণয় করা সাধারণত শ্রোতার পক্ষে সম্ভব হয় না। মনে হয়, চারদিক থেকেই বুঝি আওয়াজ ভেসে আসছে। ওহীর আওয়াজ কেমন অনুভূত হতো—একমাত্র ভুক্ততোগী ছাড়া অন্য কারো পক্ষেই তা পূর্ণরূপে উপলব্ধি করা সম্ভব নয়। সাধারণ মানুষের জন্য বোধগম্য করার উদ্দেশ্যেই সেই পবিত্র আওয়াজকে ঘন্টার্ফনির সাথে তুলনা করা হয়েছে। (ফয়যুল-বারী, ১ম খণ্ড, পৃ. ১৯, ২০)

আওয়াজ সহকারে ওহী নায়িল হওয়ার সময় রাসূলুল্লাহ (সা)-এর উপর তা অত্যন্ত কঠিন অনুভূত হতো। উচ্চ হাদীসের শেষ ভাগে হ্যরত আয়েশা (রা) বলেন, শীতের দিনেও আমি হ্যুর (সা)-এর প্রতি ওহী নায়িল হতে দেখেছি। ওহী নায়িল হওয়া শেষ হলে পর প্রচণ্ড শীতের মধ্যেও হ্যুর (সা)-এর ললাটদেশ সম্পূর্ণরূপে ঘর্মাঞ্জ হয়ে যেতো। অন্য এক বর্ণনায় হ্যরত আয়েশা (রা) বলেন, ওহী নায়িল হওয়ার সময় রাসূলুল্লাহ (সা)-এর শ্বাস-প্রশ্বাস ফুলে ফুলে উঠতো, পবিত্র চেহারাও বিবর্ণ হয়ে শুকনো খেজুর শাখার ন্যায় ধূসর মনে হতো। একদিকে ঠাণ্ডায় সামনের দাঁতে ঠোকাঠুকি শুরু হতো এবং অপরদিকে শরীর এমন ঘর্মাঞ্জ হতো যে, মুক্তার মতো স্বেদবিন্দু ঝরতে থাকতো। (আল-এতকান, ১ম খণ্ড, পৃ. ৪৬)

ওহীর এই পদ্ধতি অনেক সময় এমন শুরুভার হতো যে, হ্যুর (সা) কোন জানোয়ারের উপর সওয়ার অবস্থায় থাকলে সে জানোয়ার ওহীর চাপ সহ্য করতে অপারগ হয়ে মাটিতে বসে পড়তো।

একবার হ্যুর (সা) সাহাবী হ্যরত যায়েদ ইবনে সাবেত (রা)-এর কোলে মাথা রেখে একটু আরাম করছিলেন। এ অবস্থায়ই ওহী নায়িল হতে শুরু করলো। হ্যরত যায়েদ (রা) বলেন, তখন তাঁর উরুদেশে এমন চাপ অনুভূত হচ্ছিল যে, মনে হচ্ছিল, তাঁর উরুর হাড় বোধ হয় চূর্ণ-বিচূর্ণ হয়ে যাবে। (যাদুল-মা'আদ, ১ম খণ্ড, পৃ. ১৮, ১৯)

এ পদ্ধতিতে নায়িল হওয়া ওহীর হালকা মৃদু আওয়াজ কোন কোন সময় অন্যদের কানে গিয়েও পৌছত। হ্যরত উমর (রা) বর্ণনা করেন, কোন কোন সময় ওহী নায়িল হওয়া অবস্থায় রাসূলুল্লাহ (সা)-এর পবিত্র মুখমণ্ডলের চারদিকে মধুমক্ষিকার শুঁজনের ন্যায় শুন শুন শোনা যেতো। (মসনদে আহমদ, কিতাবুস সিরাত, ১ম খণ্ড, পৃ. ২১২)

ওহী নায়িল হওয়ার দ্বিতীয় পদ্ধতি ছিল--ফেরেশতা হ্যরত জিবরাইল (আ) মানুষের বেশে আগমন করে রাসূলুল্লাহ (সা)-এর নিকট পয়গাম পৌছে দিতেন। এ অবস্থায় হ্যরত জিবরাইল (আ)-কে সাধারণত প্রখ্যাত সাহাবী হ্যরত দাহিয়া কালবী (রা)-এর আকৃতিতে দেখা যেতো। কোন কোন সময় তিনি অন্য লোকের আকৃতি ধারণ করেও আসতেন।

মানুষের বেশে হ্যরত জিবরাইল (আ)-এর আগমন এবং ওহী পৌছে দেওয়ার এ পদ্ধতিটাই রাসূলুল্লাহ (সা)-এর নিকট সর্বাপেক্ষা সহজ মনে হতো বলে তিনি ইরশাদ করেছেন। (আল-এতকান, ১ম খণ্ড, পৃ. ৮৬)

তৃতীয় পদ্ধতিটি ছিল, হ্যরত জিবরাইল (আ) অন্য কোন রূপ ধারণ না করে সরাসরি নিজের আসল রূপেই আবির্ভূত হতেন। জীবনে মাত্র তিনবার আল্লাহ'র রাসূল (সা) হ্যরত জিবরাইলকে আসল রূপে প্রত্যক্ষ করেছেন বলে বর্ণনা পাওয়া যায়। একবার হ্যরত জিবরাইল (আ)-কে আসল রূপে দেখবার আকাঙ্ক্ষা প্রকাশ করায় তিনি স্বরূপে আবির্ভূত হয়েছিলেন। দ্বিতীয়বার মি'রাজের রাতে ও তৃতীয়বার নবুয়তের প্রাথমিক যুগে মক্কা শরীফের 'আজইয়াদ' নামক স্থানে। প্রথম দু'বারের কথা সহীহ সনদের মাধ্যমে বর্ণিত হয়েছে। তৃতীয়বারের দেখা সম্পর্কিত বর্ণনা সনদের দিক দিয়ে দুর্বল ও সন্দেহযুক্ত। (ফতল্ল-বারী, ১ম খণ্ড, পৃ. ১৮ ও ১৯)

চতুর্থ পদ্ধতি ছিল, কোন মাধ্যম ব্যতীত সরাসরি আল্লাহ'র সঙ্গে বাক্যালাপ। এ বিশেষ মর্যাদা হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম জাগ্রত অবস্থায় মাত্র একবার মি'রাজের রাতে লাভ করেছিলেন। অন্য একবার স্বপ্নযোগেও তিনি আল্লাহ'র সঙ্গে বাক্যালাপ করেছিলেন। (আল-এতকান, ১ম খণ্ড, পৃ. ৪৬)

ওহীর পঞ্চম পদ্ধতি ছিল, হ্যরত জিবরাইল (আ) হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামকে দেখা না দিয়ে হ্যুর (সা)-এর পরিত্র অন্তরের মধ্যে কোন কথা ফেলে দিতেন। পরিভাষায় এ পদ্ধতিকে 'নাফছ ফির-রহ' বলা হয়। (এতকান, ১ম খণ্ড, পৃ. ৪৩)

## কোরআন নাযিলের ইতিহাস

কোরআন শরীফ আল্লাহর কালাম। তাই সংষ্ঠির সূচনা থেকেই তা লওহে মাহফুজে সুরক্ষিত রয়েছে। খোদ কোরআনের ইরশাদ : **بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مُّجِيدٌ فِي لُوحٍ مَّحْفُوظٍ** “বরং তা (সেই) কোরআন (যা) লওহে মাহফুজে সুরক্ষিত রয়েছে।” অতঃপর দুই পর্যায়ে কোরআন নাযিল হয়েছে। প্রথম পর্যায়ে সম্পূর্ণ কোরআন একই সঙ্গে দুনিয়ার নিকটবর্তী আসমানে ‘বাইতুল-ইয়তে’ নাযিল করা হয়। ‘বাইতুল-ইয়তে’ যাকে বাইতুল মা’মুরও বলা হয়, এটি কা’বা শরীফের বরাবর দুনিয়ার নিকটবর্তী আকাশে ফেরেশতাগণের ইবাদতগাহ। এখনে পরিত্র কোরআন এক সাথে লাইলাতুল কুদরে নাযিল করা হয়েছিল। অতঃপর দ্বিতীয় পর্যায়ে রাসূলে মকবুল সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের প্রতি ধীরে ধীরে প্রয়োজনমত অল্প অংশ নাযিল হয়ে দীর্ঘ তেইশ বছরে পূর্ণতা প্রাপ্ত হয়।

কোরআন নাযিলের এ দুটি পর্যায়ের কথা খোদ কোরআনের বর্ণনা থেকেই বোঝা যায়। এ ছাড়া নাসায়ী, বায়হাকী, হাকেম প্রমুখ মুহাদ্দিস হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে আবাসের এমন কতগুলো রেওয়ায়েত বর্ণনা করেছেন, যার মর্মার্থ হচ্ছে যে, কোরআন মজীদ এক সাথে দুনিয়ার নিকটবর্তী আসমানে এবং পরে ধীরে ধীরে দীর্ঘ তেইশ বছরে হ্যুম্র সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের প্রতি নাযিল হয়েছে। (আল-এতকান, ১ম খণ্ড, পৃ. ৪১)

কোরআন এক সাথে দুনিয়ার আসমানে নাযিল করার তাৎপর্য ও যৌক্তিকতা বর্ণনা প্রসঙ্গে ইমাম আবু শামাহ (রা) বলে, এতদ্বারা কোরআনের উচ্চতম মর্যাদা প্রকাশ করাই ছিল উদ্দেশ্য। তাছাড়া ফেরেশতাগণকেও এ তথ্য অবগত করানো উদ্দেশ্য ছিল যে, এটিই আল্লাহর শেষ কিতাব, যা দুনিয়ায় মানুষের হেদয়াতের জন্য নাযিল করা হচ্ছে।

শায়খ যুরকানী (র) অন্য আর একটি তাৎপর্য বর্ণনা প্রসঙ্গে বলেন--এভাবে দুইবারে নাযিল করে একথাও বোঝানো উদ্দেশ্য ছিল যে, এই কিতাব সর্বপ্রকার সন্দেহ-সংশয়ের উর্ধ্বে। তদুপরি হ্যুম্র সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের পরিত্র বক্ষদেশ ছাড়াও আরো দু’জায়গায় ইহা সুরক্ষিত রয়েছে-- একটি লওহে-মাহফুজে এবং অন্যটি বাইতুল মা’মুর। (মানাহেলুল ইরফান । ১ম খণ্ড, পৃ. ৩৯)

এ ব্যাপারেও প্রায় সবাই একমত যে, রসূলে করীম (সা)-এর প্রতি কোরআনের পর্যায়ক্রমিক অবতারণ শুরু হওয়ার সময় তাঁর বয়স ছিল চাল্লিশ বছর। সহীহ বর্ণনায় একথাও জানা যায় যে, এ অবতারণ শুরু হয়েছিল লাইলাতুল কুদরে। রম্যান মাসের সেই তারিখে, যে তারিখে হিজরতের পর বদর যুদ্ধ সংঘটিত হয়েছিল। সে রাতটি রম্যানের কত তারিখে ছিল এ সম্পর্কে সুনিশ্চিত কোন তথ্য পাওয়া যায় না। কারো মতে সতেরই রম্যান, কারো মতে উনিশে রম্যান এবং কারো মতে সাতাশে রম্যানের রাত। (ইবনে জরীর)

## সর্বপ্রথম অবর্তীণ আয়াত

নির্ভরযোগ্য বর্ণনা মতে হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের প্রতি সর্বপ্রথম যে আয়াতগুলো নাযিল হয়, সেগুলো ছিল সূরায়ে আলাক-এর প্রাথমিক কয়েকটি আয়াত।

সহীহ বোখারীতে এ সম্পর্কে হ্যুরত আয়েশা (রা) বর্ণনা করেন—হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের প্রতি ওহী নাযিলের সূচনা হয়েছিল সত্য ব্যপ্তির মাধ্যমে। এরপর থেকেই তাঁর মধ্যে নির্জনে ইবাদত করার আগ্রহ সৃষ্টি হয়। এ সময় তিনি হেরো গুহায় রাতের পর রাত ইবাদতে কাটাতে থাকেন। এ অবস্থাতেই এক রাতে হেরো গুহায় তাঁর নিকট আল্লাহুর ফেরেশতা আসেন এবং তাঁকে বলেন—‘فِرَأْيْ’ (ইকরা) (পড়ুন)। হ্যুর (সা) জবাব দেনঃ আমি পড়তে জানি না।

পরবর্তী ঘটনা সম্পর্কে হ্যুর (সা) বলেনঃ আমার জবাব শুনে ফেরেশতা আমাকে জড়িয়ে ধরেন এবং এমনভাবে চাপ দেন যে, আমি অত্যন্ত ক্লান্ত হয়ে পড়ি। এরপর ফেরেশতা আমাকে ছেড়ে দিয়ে সেই একই কথার পুনরাবৃত্তি করে বলেন, ‘পড়ুন’। আমি এবারও বলি, আমি পড়তে জানি না। তখন ফেরেশতা পুনরায় আমাকে জড়িয়ে ধরে এমন চাপ দিলেন যে, আমি অত্যন্ত ক্লান্তি অনুভব করতে থাকি। এরপর ফেরেশতা আমাকে ছেড়ে দিয়ে বললেন, ‘পড়ুন’। এবারও আমি সেই একই জবাব দেই যে, আমি পড়তে জানি না। এ জবাব শুনে ফেরেশতা আবারও আমাকে জড়িয়ে ধরে এমন ভীষণভাবে চাপ দিলেন যে, আমি চরম ক্লান্তি অনুভব করতে থাকি।

অতঃপর ফেরেশতা আমাকে ছেড়ে দিয়ে বলতে লাগলেনঃ

اَقْرَأْ بِاسْمٍ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ . خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ . اِقْرَا وَرَبُّكَ  
اَلْاَكْرَمُ ... .

“পড়ুন, আপনার পালনকর্তার নামে, যিনি সৃষ্টি করেছেন। মানুষকে সৃষ্টি করেছেন জমাট বাঁধা রক্ত থেকে। পড়ুন এবং আপনার পালনকর্তা অত্যন্ত অনুগ্রহপ্রায়ণ।”

এই ছিল তাঁর প্রতি অবর্তীণ সর্বপ্রথম কয়েকটি আয়াত। এরপর তিনি বৎসরকাল ওহী নাযিলের ধারা বন্ধ থাকে। এ সময়টুকুকে ‘ফাতরাতুল ওহী’র কাল বলা হয়।

তিনি বছর পর হেরো গুহায় আগমনকারী সেই ফেরেশতাকেই তিনি আসমান ও জমিনের মধ্যস্থলে দেখতে পেলেন। ফেরেশতা তাঁকে সূরা মুফাসিসির-এর কয়েকটি আয়াত শোনালেন। এরপর থেকেই নিয়মিত ওহী নাযিলের ধারাবাহিকতা শুরু হলো।

## মক্কী ও মদনী আয়াত

আপনারা লক্ষ্য করে থাকবেন যে, কোরআন শরীফের সূরাগুলোর উপরে কোন কোনটিতে ‘মক্কী’ এবং কোন কোনটিতে ‘মদনী’ লেখা রয়েছে। এব্যাপারে নির্ভুল ধারণা লাভ করা জরুরী।

মুফাসিসিরগণের পরিভাষায় মক্কী সূরা বা আয়াতের মর্ম হচ্ছে যেসব সূরা বা আয়াত রসূলে করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের মক্কা থেকে মদীনায় হিজরত করার পূর্ব পর্যন্ত নাযিল হয়েছে এবং মদনী আয়াত হলো যেগুলো মদীনায় হিজরত করার পর নাযিল হয়েছে।

কোন কোন লোক মক্কী আয়াত বলতে যেগুলো মক্কা শহরে এবং মদনী বলতে যেগুলো মদীনায় নাযিল হয়েছে সেগুলোকে বুঝে থাকেন। এ ধারণা ঠিক নয়। এমনও অনেক আয়াত

আছে, যেগুলো মক্কা শহরে নাযিল হয়নি, কিন্তু যেহেতু হিজরতের আগে নাযিল হয়েছে এজন্য এগুলোকে মক্কী বলা হয়। তেমনি যেসব আয়াত মদীনা, আরাফাত কিংবা মি'রাজের সফরে নাযিল হয়েছে, এমন কি হিজরতের সময় মদীনায় পৌছার পূর্ব পর্যন্ত পথে পথে যেসব আয়াত নাযিল হয়েছে, সেগুলোকেও মক্কী বলা হয়।

তেমনি অনেক আয়াত আছে, যেগুলো মদীনা শহরে নাযিল হয়নি, কিন্তু সেগুলো মদনী। হিজরতের পর ছয়ুর সাল্লামাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামকে অনেকগুলো সফরে বের হতে হয়েছে। অনেক সময় মদীনা থেকে শত শত মাইল দূরেও গিয়েছেন, কিন্তু এসব স্থানে অবতীর্ণ আয়াত-গুলোকেও মদনীই বলা হয়। এমনকি যে সমস্ত আয়াত মক্কা বিজয়, ছদ্মবিহ্বার সঙ্গে প্রভৃতি সময়ে খোদ মক্কা শহর কিংবা তার আশেপাশে নাযিল হয়েছে, সেগুলোকেও মদনী বলা হয়।

কোরআন শরীফের আয়াত :

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤْدُوا الْأَمْنَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا .

খাস মক্কা শহরেই নাযিল হয়েছে, কিন্তু হিজরতের পরে নাযিল হওয়ার কারণে এই আয়াতও মদনী। (আল-বুরহান, ১ম খণ্ড, পৃ. ১৮৮; মানাহেলুল-ইরফান, ১ম খণ্ড, পৃ. ১৮৮)

কোন কোন সূরার সম্পূর্ণটাই মক্কী, যেমন—সূরা মুদ্দাস্মির অপরদিকে কোন কোন সূরার সম্পূর্ণটাই মদনী, যেমন সূরা আলে-ইমরান। কিন্তু এমনও রয়েছে যে, সম্পূর্ণ সূরা হয়ত মক্কী, কিন্তু তার মধ্যে দু'-একটি মদনী আয়াত সন্নিবেশিত হয়েছে। পক্ষান্তরে সম্পূর্ণ মদনী সূরার মধ্যে দু'-একটা মক্কী আয়াত সন্নিবিষ্ট হয়েছে। যেমন, সূরা আ'রাফ মক্কী কিন্তু সূরার :

وَاسْتَأْلِمْ عَنِ الْقُرْبَةِ إِلَيْهِ كَانَتْ حَاضِرَةً الْبَحْرِ .

থেকে শুরু করে ইফাদা করে আয়াত মদনী। অনুরূপ সূরায়ে হজ্জ মদনী। কিন্তু এ সূরার মধ্যেই

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيًّا إِلَّا إِذَا تَمَنَّى

থেকে শুরু করে ইফাদা করে আয়াত মক্কী অর্থাৎ হিজরত-পূর্ববর্তী সময়ে অবতীর্ণ।

উপরিউক্ত আলোচনায় এও জানা গেল যে, কোন সূরাকে মক্কী বা মদনী গণ্য করার ব্যাপারে অধিকাংশ আয়াতের অনুপাত গণ্য করা হয় অর্থাৎ মক্কী আয়াতের সংখ্যা বেশি হলে সে সূরাকে মক্কী ও মদনী আয়াতের সংখ্যা বেশি হলে সে সূরাকে মদনী গণ্য করা হয়েছে।

যেসব সূরার প্রাথমিক আয়াতগুলো হিজরতের আগে নাযিল হয়েছে, সেগুলোর অবশিষ্ট আয়াত হিজরত-পরবর্তী সময়ে নাযিল হওয়া সত্ত্বেও সেগুলোকে মক্কী সূরা বলেই অভিহিত করা হয়েছে। (মানাহেলুল ইরফান, ১ম খণ্ড, পৃ. ১৯২)

**মক্কী ও মদনী আয়াতসমূহের বৈশিষ্ট্য**

ইলমে-তফসীরের বিশেষজ্ঞগণ মক্কী ও মদনী সূরাগুলো বাছাই করে এমন কতকগুলো বৈশিষ্ট্য চিহ্নিত করেছেন, যে বৈশিষ্ট্যের আলোকে সেগুলোর প্রতি দৃষ্টিপাত করলে প্রথম দৃষ্টিতেই বোৰা যায়, সূরাটি মক্কী না মদনী। তাঁদের নির্দেশিত বৈশিষ্ট্যগুলোর কয়েকটি এমন যে, সেগুলোকে স্বতঃসিদ্ধ মূলনীতির পর্যায়ে ফেলা যায়। কতকগুলো বৈশিষ্ট্য আবার এরপ যে,

এগুলো দ্বারা অনুমান করা যেতে পারে, এ বৈশিষ্ট্য সম্বলিত সূরাগুলো মক্কী হওয়ার সম্ভাবনা বেশি, না মদনী হওয়ার।

**মূলনীতিগুলো নিম্নরূপ :**

(১) যেসব সূরায় **كَلَّا** শব্দ অর্থাৎ ‘কখনই নয়’ ব্যবহৃত হয়েছে, সেগুলো মক্কী। এ শব্দটি বিভিন্ন সূরায় তেজিশবার ব্যবহৃত হয়েছে এবং সবগুলো সূরা কোরআনুল করীমের শেষার্ধে রয়েছে।

(২) যেসব সূরায় (হানাফী মাযহাব মতে) সিজদার আয়াত এসেছে, সেগুলো মক্কী।

(৩) সূরা বাকারাহ ব্যতীত যেসব সূরায় আদম (আ) ও ইবলীসের ঘটনা বর্ণিত হয়েছে সেগুলো মদনী।

(৪) যে সব সূরায় জিহাদের নির্দেশ অথবা নিয়ম-কানুন বর্ণিত হয়েছে, সেগুলো মদনী।

(৫) যেসব আয়াতে মুনাফিকদের প্রসঙ্গ বিবৃত হয়েছে সেগুলো মদনী।

নিম্নোক্ত বৈশিষ্ট্যগুলো অধিকাংশ ক্ষেত্রে প্রযোজ্য। কিন্তু স্থান বিশেষে বিপরীতও হয়ে থাকে।

(১) মক্কী সূরাগুলোর মধ্যে সাধারণত **يَأْيُهَا النَّاسُ** অর্থাৎ ‘হে মানব সন্তানগণ’ বলে সম্মোধন করা হয়েছে। অপরপক্ষে মদনী সূরায় **يَأْيُهَا الَّذِينَ أَمْنُوا** অর্থাৎ ‘হে ঈমানদারগণ’ বলে সম্মোধন করা হয়েছে।

(২) মক্কী আয়াত সাধারণত ছোট ও সংক্ষিপ্ত। অপরপক্ষে মদনী সূরা ও আয়াত সাধারণত দীর্ঘ ও বিশ্লেষণাত্মক।

(৩) মক্কী সূরাগুলোতে সাধারণত তওহীদ, রিসালাত ও আধিকারাত সপ্রমাণ করা, হাশর ও শেষ বিচারের চিত্র বর্ণনা, হ্যুর সাম্মানাহ আলাইহে ওয়া সাম্মানকে সাম্মান প্রদান এবং পূর্ববর্তী জাতিসমূহের ঘটনাবলী বর্ণিত হয়েছে। এগুলোতে আহকাম ও আইন-কানুন অপেক্ষাকৃত কম বিবৃত হয়েছে। অপরপক্ষে মদনী আয়াতে ব্যক্তিগত, পারিবারিক, সামাজিক নিয়মনীতি, আইন-কানুন, জেহাদের নির্দেশ এবং সামাজিক ও রাষ্ট্রীয় জীবনের বিধি-বিধান বর্ণনা করা হয়েছে।

(৪) মক্কী সূরাগুলোর মধ্যে প্রতিপক্ষ হিসাবে সাধারণত মুশরিক ও মৃত্তিপূজকদের দেখানো হয়েছে। অপরপক্ষে মদনী সূরাগুলোর মধ্যে আহলে কিতাব ও মুনাফিকদের প্রসঙ্গ আলোচিত হয়েছে।

(৫) মক্কী সূরাগুলোর বর্ণনারীতি সাধারণত অত্যন্ত অলংকারবহুল এবং এগুলোতে উপমা-উৎপ্রেক্ষা অত্যন্ত বর্ণায় ভঙ্গীতে উপস্থাপন করা হয়েছে। অধিকস্তু এসব সূরায় অত্যন্ত সমৃদ্ধ শব্দসম্ভারের সমাবেশ ঘটানো হয়েছে। অপরপক্ষে মদনী সূরাগুলোর বর্ণনাভঙ্গী অপেক্ষাকৃত সরল ও সহজবোধ্য।

মক্কী ও মদনী সূরার বর্ণনাভঙ্গী ও শব্দ ব্যবহারে ক্ষেত্রে এ পার্থক্য হয়েছে সাধারণত সমাজ-পরিবেশ, যাদের সম্মোধন করা হয়েছে তাদের রূচির তারতম্যের প্রতি লক্ষ্য করে। মক্কার জীবনে মুসলমানদের মোকাবিলা ছিল যেহেতু আরবের মৃত্তিপূজক মুশরিকদের সাথে এবং যেহেতু তখনও পর্যন্ত ইসলামী সমাজ বা রাষ্ট্র প্রতিষ্ঠা সম্ভবপর হয়ে ওঠেনি সেজন্য

তখনকার দিনে অবতীর্ণ আয়াতগুলোতে সাধারণত প্রচলিত ধর্মবিশ্বাসের সংক্ষার, চরিত্র সংশোধন, মৃত্তিপূজার অসারতা প্রমাণ এবং কোরআন করীমের অনন্য বর্ণনাভঙ্গীর মোকাবিলায় ভাষাজ্ঞানের গর্বে গর্বিত আরব সমাজকে নির্বাক করে দেওয়াই ছিল প্রধান লক্ষ্য। সেজন্যই অত্যন্ত আবেগ-ময় বর্ণনাভঙ্গীর অবতারণা করা হয়েছিল। অপরদিকে মদীনায় ইসলামী রাষ্ট্র প্রতিষ্ঠিত হওয়ার পর লোক দলে দলে এসে ইসলামের ছায়াতলে আশ্রয় গ্রহণ করছিল। শিরীক ও মৃত্তিপূজার অসারতা অত্যন্ত যুক্তিহৃতভাবেই সপ্রমাণিত হয়ে গিয়েছিল। সর্বোপরি আদর্শের ক্ষেত্রে সকল মোকাবিলা ছিল আহ্লে-কিতাব সম্প্রদায়ের সাথে, সে জন্য এই সময়কার আয়াতগুলোতে আইন-কানুন, নিয়মনীতি ও আহ্লে-কিতাবদের ভ্রান্ত ধারণাসমূহের যুক্তিপূর্ণ জবাব দানের প্রতি বেশি জোর দেওয়া হয়েছে। ফলে বর্ণনাভঙ্গীর ক্ষেত্রেও যুক্তিপূর্ণ সরল পদ্ধতি অবলম্বিত হয়েছে।

### কোরআন পর্যায়ক্রমে নাযিল হলো কেন

আগেই বর্ণিত হয়েছে যে, কোরআনুল করীম একবারে একই সঙ্গে নাযিল না হয়ে ধীরে ধীরে তেইশ বছরে হ্যুম্র সাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের প্রতি অবতীর্ণ হয়েছে। কোন কোন সময় হযরত জিবরাইল (আ)-এর আগমন হয়েছে, তা ছিল সূরা নিসার একটি দীর্ঘ আয়াতের ছোট এক অংশ গ্যিরُ أُولِيَ الْخَرَرِ অথচ অপরদিকে সমগ্র সূরা আন্বাম একই সঙ্গে নাযিল করা হয়েছে।

কোরআনের সর্বাপেক্ষা ছোট যে আয়াতাংশ নিয়ে হযরত জিবরাইল (আ)-এর আগমন হয়েছে, তা ছিল সূরা নিসার একটি দীর্ঘ আয়াতের ছোট এক অংশ গ্যিরُ أُولِيَ الْخَرَرِ অথচ অপরদিকে সমগ্র সূরা আন্বাম একই সঙ্গে নাযিল করা হয়েছে।

কোরআন শরীফকে একবারে নাযিল না করে অল্প অল্প করে কেন নাযিল করা হলো, এ প্রশ্ন আরবের মুশারিকরাও হ্যুম্র সাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের সামনে উত্থাপন করেছিল। এ প্রশ্নের জবাব আল্লাহ পাক নিম্নোক্ত আয়াতের মাধ্যমে প্রদান করেছেন :

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً كَذَلِكَ لَنُثْبِتَ بِهِ فُؤَادَكُ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا . وَلَا يَأْتُونَكَ بِمِثْلِ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا .

অর্থাৎ “এবং কাফেররা বলে, কোরআন তার প্রতি একবারে কেন নাযিল করা হলো না ? এভাবে (ধীরে ধীরে আমি পর্যায়ক্রমে নাযিল করেছি) যেন আপনার অন্তরে তা দৃঢ়মূল করে দেওয়া যায়। এবং আমি ধীরে ধীরে তা পাঠ করেছি। তা ছাড়া এরা এমন কোন প্রশ্ন উত্থাপন করতে পারবে না, যার (মোকাবেলায়) আমি যথোর্থ সত্য এবং তার পরিপূর্ণ ব্যাখ্যা পেশ করব না।”

উপরিউক্ত আয়াতের তফসীর বর্ণনা প্রসঙ্গে ইমাম রায়ী কোরআন শরীফ পর্যায়ক্রমে নাযিল হওয়ার যে তাৎপর্য বর্ণনা করেছেন, সেটুকু বুঝে নেওয়াই এখানে যথেষ্ট হবে বলে মনে করি। তিনি লিখেছেন :

(১) রাসূলে করীম সাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম উচ্চী ছিলেন, সেখাপড়ার চৰ্চা করতেন না। এমতাবস্থায় কোরআন যদি একই সাথে একবারে নাযিল হতো, তবে তা স্বরণ রাখা বা

অন্য কোন পছায় সংরক্ষণ করা হয়ত তাঁর পক্ষে কঠিন হতো। অপর পক্ষে হ্যরত মুসা আলাইহিস সালাম যেহেতু লেখাপড়া জানতেন, সেজন্য তাঁর প্রতি তওরাত একই সঙ্গে নাযিল করা হয়েছিল। কারণ তিনি লিপিবদ্ধ আকারে তওরাত সংরক্ষণে সমর্থ ছিলেন।

(২) সমর্থ কোরআন যদি একই সঙ্গে নাযিল হতো, তবে সঙ্গে সঙ্গে কোরআনের প্রতিটি হকুম-আহকামের প্রতি আমল করা অবশ্য কর্তব্য হয়ে দাঁড়াতো। এতদ্বারা শরীয়তে-মুহার্মাদীতে ধীরে ধীরে অত্যন্ত বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতে প্রতিটি আহকাম অনুসারিগণের গা-সওয়া করে নেওয়া এবং হাতে-কলমে সেসব নির্দেশের উপর আমল করার যে পছ্টা অবলম্বিত হয়েছে, তা ব্যাহত হতো।

(৩) হ্যুর সাল্লাহুাহ আলাইহে ওয়া সাল্লাম প্রতিদিনই তাঁর কওমের তরফ থেকে যে নতুন নতুন নির্যাতনের সম্মুখীন হতেন, এ অবস্থায় কোরআনের আয়াতসহ হ্যরত জিবরাইল (আ)-এর ঘন ঘন আগমন তাঁর মানসিক শক্তি অক্ষণ্গ রাখার পক্ষে সহায় হতো।

(৪) কোরআন শরীফের একটা উল্লেখযোগ্য অংশ বিরামবাদীদের বিভিন্ন প্রশ্নের জওয়াব এবং বিভিন্ন ঘটনার প্রেক্ষিতে নাযিল হয়েছে। এমতাবস্থায় সেসব প্রশ্ন উপরিপিত হওয়ার পর এবং সংশ্লিষ্ট ঘটনাবলী সংঘটিত হওয়ার মুহূর্তে সে সম্পর্কিত আয়াত নাযিল হওয়াই ছিল স্বাভাবিক ও যুক্তিযুক্ত। এতে একাধারে যেমন মু'মিনদের অন্তর্দৃষ্টি প্রসারিত হওয়ার ব্যাপারে সহায় হয়েছে, তেমনি সমকালীন বিভিন্ন প্রেক্ষিতে অগ্রিম সংবাদ প্রদানের ফলে কোরআনের অভ্যন্তরাল দাবি অধিকতর যুক্তিগ্রাহ্য হয়েছে। (তাফসীরে কবীর, ৬ষ্ঠ খণ্ড, পৃ. ৩৩৬)

### শানে নুয়ুল প্রসঙ্গে

কোরআনের আয়াতসমূহ দু' ধরনের। এক ধরনের আয়াত হচ্ছে যেগুলো আল্লাহ তা'আলা নিজের তরফ থেকে কোন নির্দেশ বা উপদেশমূলক প্রসঙ্গ বর্ণনা উপলক্ষে নাযিল করেছেন, কোন বিশেষ ঘটনা কিংবা কারো কোন প্রশ্নের জওয়াব প্রদান প্রভৃতির সাথে সংশ্লিষ্ট হয়ে সেগুলো নাযিল হয়নি। অন্য এক ধরনের আয়াত রয়েছে, যেগুলো বিশেষ কোন ঘটনা উপলক্ষে কিংবা কোন প্রশ্নের জওয়াবে নাযিল হয়েছে। সংশ্লিষ্ট ঘটনা কিংবা প্রশ্নগুলোকে সে সব আয়াতের পটভূমি হিসেবে গণ্য করা যায়। এসব আয়াতের পচার্বতী সে পটভূমিকেই তফসীরের পরিভাষায় 'শানে-নুয়ুল' বা 'সববে-নুয়ুল' বলা হয়।

দ্বষ্টান্তহরণ সূরা বাকারার নিম্নোক্ত আয়াতটি উদ্ভৃত করা যেতে পারে। যেমন :

وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكِتِ حَتَّىٰ يُؤْمِنَ وَلَامَةً مُؤْمِنَةً خَيْرٌ مِّنْ مُشْرِكَةٍ  
وَلَوْ أَعْجَبْتُمُّ .

অর্থাৎ "মুশরিক নারীদের বিয়ে করো না, যে পর্যন্ত তারা ঈমান না আনে। একজন মু'মিন বাঁদীও একটি মুশরিক নারী থেকে উত্তম, তোমাদের চোখে সে নারী যত আকর্ষণীয়ই মনে হোক না কেন।"

এ আয়াত একটা বিশেষ ঘটনার পটভূমিতে নাযিল হয়েছিল। ঘটনাটি হচ্ছে, হ্যরত মারসাদ ইবনে আবি মারসাদ নামক এক সাহাবীর জাহেলিয়াত যুগে 'এনাক' নামী এক ঝীলোকের সঙ্গে গভীর প্রণয় ছিল। ইসলাম গ্রহণ করার পর হ্যরত মারসাদ (রা) হিজরত করে মদীনায় চলে যান, কিন্তু এনাক মক্কাতেই থেকে যায়। একবার কোন কাজ উপলক্ষে হ্যরত

মারসাদ (রা) মক্কায় আগমন করলে এনাক তাঁকে পূর্ব আসক্রির ভিত্তিতে তাঁর সাথে রাত কাটানোর আমন্ত্রণ জানায়। হযরত মারসাদ (রা) সে আমন্ত্রণ প্রত্যাখ্যান করে বললেন : ইসলাম তোমার সাথে আমার অবাধ মিলনের পথে প্রাচীর সৃষ্টি করে দিয়েছে। এখন যদি তুমি একান্তই আমার সাথে মিলিত হতে আকাঙ্ক্ষী হও, তবে আমি রাসূলুল্লাহ (সা)-এর অনুমতি নিয়ে তোমাকে বিবাহ করতে পারি।

মদীনায় ফিরে এসে হযরত মারসাদ (রা) হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের নিকট উক্ত স্ত্রীলোককে বিবাহ করার অনুমতি প্রার্থনা করলে এ আয়াত নাযিল হয়, যাতে মুমিনদের পক্ষে মুশারিক নারীদের সাথে বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ হওয়া সম্পূর্ণ নিষিদ্ধ করে দেওয়া হয়েছে। (আসবাবুন নুয়ুল, ওয়াহেদী, পৃ. ৩৮)

উপরিউক্ত ঘটনাটি হচ্ছে সংশ্লিষ্ট আয়াতের শানে-নুয়ুল বা আসবাবে-নুয়ুল। তফসীরের ক্ষেত্রে শানে-নুয়ুল অত্যন্ত গুরুত্ববহু। এমন অনেক আয়াত রয়েছে, যেগুলো নাযিল হওয়ার পটভূমি বা শানে-নুয়ুল জানা না থাকলে সেগুলোর প্রকৃত অর্থ ও তাৎপর্য উদ্ধার করা দুর্ক হ।

### সাত হৱফ বা সাত ক্ষেত্রাত প্রসঙ্গ

উম্মতের সব শ্রেণীর মানুষের পক্ষেই তেলাওয়াত সহজতর করার উদ্দেশ্যে আল্লাহ পাক পবিত্র কোরআনের কিছুসংখ্যক শব্দ বিভিন্ন উচ্চারণে পাঠ করার সুযোগ প্রদান করেছেন। কেননা কোন কোন লোকের পক্ষে বিশেষ পদ্ধতিতে অক্ষর বিশেষের উচ্চারণ করা সম্ভব হয় না। এমতাবস্থায় সে সমস্ত লোক যদি তাদের পক্ষে সহজপাঠ্য এমন কোন উচ্চারণে সে শব্দটি পাঠ করে, তবে সে উচ্চারণও তাদের পক্ষে শুন্দ হবে।

মুসলিম শরীকের এক হাদীসে উল্লিখিত হয়েছে যে, একদা রাসূলে মকবুল সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম গিফার গোত্রের জলাশয়ের পাশে অবস্থান করছিলেন। এমন সময় হযরত জিবরাইল (আ) এসে বললেন : আল্লাহ তা'আলা আপনার প্রতি হৃকুম পাঠিয়েছেন, আপনি যেন আপনার উম্মতকে এই মর্মে নির্দেশ প্রদান করেন, যেন তাদের সকলে একই উচ্চারণে কোরআন তেলাওয়াত করে। নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম জওয়াব দিলেন : আমি এ ব্যাপারে আল্লাহ'র নিকট ক্ষমা ও অনুগ্রহের প্রার্থনা জানিয়ে বলছি যে, আমার উম্মতের পক্ষে তা সম্ভব হবে না।

জওয়াব শুনে হযরত জিবরাইল (আ) ফিরে গেলেন এবং কিছুক্ষণ পর ফিরে এসে বললেন : আল্লাহ তা'আলা আপনার প্রতি হৃকুম প্রেরণ করেছেন, আপনি আপনার উম্মতকে এ মর্মে নির্দেশ দিন, যেন তারা অনধিক দুই উচ্চারণে কোরআন তেলাওয়াত করে। রাসূলে মকবুল সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম জওয়াব দিলেন : আমি আল্লাহ'র নিকট ক্ষমা ও অনুগ্রহের দরখাস্ত পেশ করে বলছি, আমার উম্মতের এতটুকু ক্ষমতাও নেই। তখন হযরত জিবরাইল (আ) ফিরে গেলেন এবং কিছুক্ষণ পর পুনরায় ফিরে এসে বললেন : আল্লাহ পাক আপনাকে হৃকুম প্রেরণ করেছেন, আপনি উম্মতকে এ মর্মে আদেশ দিন যেন তারা সর্বাধিক তিন উচ্চারণে কোরআন শরীফ তেলাওয়াত করে। রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম বললেন : আমি আল্লাহ'র বিশেষ ক্ষমা ও অনুগ্রহ প্রার্থনা করে বলছি, আমার উম্মতের এতটুকু ক্ষমতাও নেই। জিবরাইল (আ) এবারও ফিরে গেলেন এবং চতুর্থবার ফিরে এসে বললেন : আল্লাহ পাক আপনার প্রতি হৃকুম প্রেরণ করেছেন, আপনি আপনার উম্মতকে সাত উচ্চারণে কোরআন

তেলাওয়াত করার নির্দেশ দিন। অনুমোদিত সে সাত উচ্চারণের মধ্যে যিনি যে উচ্চারণেই পাঠ করবন না কেন, তার তেলাওয়াতই শুন্দ বলে গ্রহণ করা হবে। (মানাহেলুল-ইরফান, ১ম খণ্ড, পৃ. ১৩৩)

এক হাদীসে রাসূলে মকবুল (সা) ইরশাদ করেন :

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ أَنْزِلَ عَلَىٰ سَبْعَةِ أَحْرُفٍ فَاقْرَأُوهُ مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ .

অর্থাৎ এই কোরআন সাত হরফে নাযিল করা হয়েছে। এর মধ্যে তোমাদের যার পক্ষে যেভাবে সহজ হয় সেভাবেই তেলাওয়াত কর। (বোখারী)

রাসূলে মকবুল সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের ইরশাদে উল্লিখিত ‘সাত হরফ’-এর অর্থ কি—এ সম্পর্কে আলেমগণ বিভিন্ন ব্যাখ্যা দিয়েছেন। তত্ত্বদর্শী আলিমগণের নিকট এ সম্পর্কে সর্বাধিক গ্রহণযোগ্য ব্যাখ্যা হচ্ছে, আল্লাহ পাক কোরআন শরীফ যে ক্ষেত্রাআতের সাথে নাযিল করেছেন, তার মধ্যে পারম্পরিক উচ্চারণ পার্থক্য সর্বাধিক সাত রকম হতে পারে। অনুমোদিত সে সাতটি ধরন নিম্নলিখিত ভিত্তিতে হওয়া সম্ভব :

(১) বিশেষ্যের উচ্চারণে তারতম্য। এতে এক বচন, দ্বি-বচন, পুঁলিঙ্গ, স্ত্রীলিঙ্গ প্রভৃতির ক্ষেত্রে তারতম্য হতে পারে। যেমন এক ক্ষেত্রাআতে ‘**تَمَتْ كَلْمَةً رَبِّكَ**’ এ আয়াতে ‘কালেমাতু’ শব্দটি এক বচনে এসেছে। কিন্তু অন্য ক্ষেত্রাআতে শব্দটি বহুবচনে উচ্চারিত হয়ে ‘**تَمَتْ كَلْمَاتٍ رَبِّكَ**’ পঢ়িত হয়েছে।

(২) ক্রিয়াপদে অতীত, বর্তমান, ভবিষ্যতকালের বিভিন্নতা অবলম্বিত হয়েছে। যেমন প্রচলিত ক্ষেত্রাআতে ‘**رَبُّنَا بَاعْدَ بَيْنَ أَسْفَارِنَا**’ পঢ়িত হয়েছে। এ আয়াতের অন্য ক্ষেত্রাআতে ‘**رَبُّنَا بَاعْدَ بَيْنَ أَسْفَارِنَا**’ পঢ়িত হয়েছে।

(৩) রীতি অনুসারে এরাব চিহ্ন বা যে-র-যব-র-পেশ ইত্যাদি প্রয়োগের ক্ষেত্রে মত-পার্থক্যের কারণে ক্ষেত্রাআতে বিভিন্নতার সৃষ্টি হয়েছে।

যেমন ‘**وَلَا يُضَارُ كَاتِبٌ**-এর স্থলে কেউ কেউ পাঠ করেছেন। ‘**ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ**-এর স্থলে পাঠ করেছেন।

‘**تَجْرِي مِنْ تَحْتَهَا**-এর স্থলে কেউ কেউ পাঠ করেছেন। ‘**ذُو الْأَنْهَارِ**-এর স্থলে কেউ কেউ পাঠ করেছেন।

(৫) কোন কোন ক্ষেত্রাআতে শব্দের কম-বেশিও হয়েছে। যেমন--এক ক্ষেত্রাআতে ‘**وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْحَقِّ بِالْمَوْتِ**-এর স্থলে কেউ কেউ শব্দ বাদ দিয়ে ‘**مِنْ**’ পঢ়িত হয়েছে। এখানে ক্ষেত্রাআতের পার্থক্যে ‘হাকু’ ও ‘মার্ভত’ (শব্দ দুটি) আগে-পিছে হয়ে গেছে।

(৬) শব্দের পার্থক্য হয়েছে। এক ক্ষেত্রাআতে এক শব্দ এবং অন্য ক্ষেত্রাআতে তদস্থলে অন্য শব্দ পঢ়িত হয়েছে। যেমন--‘**نَنْشِرُهَا**-এর স্থলে অন্য ক্ষেত্রাআতে ‘**نُنْشِرُهُ**’ পঢ়িত হয়েছে। এর স্থলে ‘**فَتَبَيَّنُوا**’ এবং ‘**طَلْعٌ**’ পঢ়িত হয়েছে।

(৭) উচ্চারণ পার্থক্য, যেমন কোন কোন শব্দের উচ্চারণভঙ্গী লম্বা, ধাটো, হালকা, কঠিন প্রভৃতি ক্ষেত্রে বিভিন্নতা সৃষ্টি হয়েছে। এতে শব্দের মধ্যে কোন পরিবর্তন হয় না, শুধু উচ্চারণে

বিভিন্নতা সৃষ্টি হয়েছে মাত্র। যেমন **مُوسِيٌّ** শব্দটি কোন কোন ক্ষেত্রে যেসব উচ্চারিত হয়েছে।

মোটকথা, উচ্চারণের সুবিধার্থে সাত ক্ষেত্রে মাধ্যমে তেলাওয়াতের ক্ষেত্রে যেসব পার্থক্য অনুমোদন করা হয়েছে সেগুলোর মধ্যে অর্থের কোন উল্লেখযোগ্য পরিবর্তন হয় না। শুধুমাত্র বিভিন্ন এলাকা ও শ্রেণী-গোষ্ঠীর মধ্যে প্রচলিত উচ্চারণ-ধারার প্রতি লক্ষ্য রেখেই সাত ধরনের উচ্চারণ-রীতির অনুমোদন করা হয়েছে।

প্রাথমিক অবস্থায় কোরআনের উচ্চারণ-পদ্ধতির ব্যাপারে সাধারণ মানুষের পক্ষে পরিপূর্ণরূপে ওয়াকেফহাল হওয়া সম্ভব ছিল না বলেই আয়াতের উচ্চারণভঙ্গীতে সুবিধামত পস্থা অবলম্বন করার অনুমতি প্রদান করা হয়েছিল। রাসূলে মকবুল সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম প্রতি রময়ান মাসে হ্যরত জিবরান্টল (আ)-এর সাথে কোরআন শরীফের পারম্পরিক তেলাওয়াত করতেন। একজনে পড়তেন, অন্যজনে তা শুনতেন। এভাবে শুন্দতম ক্ষেত্রাআত-পদ্ধতিও সুনিশ্চিত হতো। শেষ বিদায়ের বছর রময়ানে এ তেলাওয়াতের দু'টি খ্তম সম্পন্ন হয়েছিল। এ খ্তমকেই কুরাইগণের পরিভাষায় **عَرْضَةً أَخْبَرَهُ** বা 'শেষ-দাওর' বলা হয়। এ উপরক্ষে তেলাওয়াত-পদ্ধতির শুন্দতম পস্থান্তলো বলে দিয়ে অন্যা সকল পঠন পদ্ধতি বাতিল করে দেওয়া হয়। তারপর থেকে শুধু ঐসব ক্ষেত্রাআতই অবশিষ্ট রাখা হয়েছে, যেগুলো আজ পর্যন্ত অত্যন্ত নির্ভরযোগ্য বর্ণনা পরম্পরায় রক্ষিত হয়ে আসছে।

তেলাওয়াতের ক্ষেত্রে সম্ভাব্য ভুল বোঝাবুঝি দূর করার উদ্দেশ্যে হ্যরত উসমান (রা) কোরআন শরীফের সাতখানা অনুলিপি তৈরি করেছিলেন। প্রতিটি অনুলিপি এমনভাবে লেখা হয়েছিল যে, এতে অনুমোদিত সাতটি ক্ষেত্রাআতই পাঠ করা সম্ভব হতো। তখনও পর্যন্ত আরবী লেখন-পদ্ধতিতে যের-যবর-পেশ প্রভৃতি হরকত-এর প্রচলন না থাকায় সাধারণ যের-যবর-পেশ-এর পার্থক্য পাঠকগণ নিজেরাই নির্ণয় করে নিতে পারতেন। যেসব ক্ষেত্রে শব্দের বদল কিংবা অগ্রপঞ্চাণ অনুমোদিত রয়েছে, স্বতন্ত্র সাতটি নোসখাতে সে পার্থক্যগুলোও পৃথক পৃথকভাবে লিখে দেওয়া হয়েছিল। পরবর্তী পর্যায়ে উচ্চারণের আলেম-কুরী ও হাফেয়গণ ক্ষেত্রাআত-পদ্ধতিগুলো সংরক্ষণ করার ব্যাপারে এত শ্রম ও সাধনা নিয়োগ করেছেন যে, অনুমোদিত ক্ষেত্রাআত-রীতির বাইরে কোথাও নোক্তার পার্থক্যও আর কোরআন-পাকের পাঠ-রীতিতে অনুপ্রবেশ করতে সমর্থ হয়নি। সাধক আলেম-হাফেয়-কুরাইগণের অগণিত লোক সে যুগ থেকে আজ পর্যন্ত এ ক্ষেত্রাআত পদ্ধতির সুস্থ সংরক্ষণের লক্ষ্যে জীবন উৎসর্গ করে রেখেছেন।

হ্যরত উসমান (রা) তাঁর লিপিবদ্ধকৃত সাত ক্ষেত্রাআতের অনুলিপি মুসলিম জাহানের বিভিন্ন এলাকায় প্রেরণ করার সময় সঙ্গে প্রতিটি ক্ষেত্রে লিপিবদ্ধ পাণ্ডুলিপির অনুলিপির অনুরূপ পদ্ধতিতে ক্ষেত্রাআত শিক্ষা দান করতেন। এভাবেই বিভিন্ন এলাকার অধিবাসিগণ অনুমোদিত ক্ষেত্রাআত পদ্ধতি সম্পর্কে সম্যক ওয়াকেফহাল হয়ে যান। এসব শিক্ষক-সাহাবীর কাছ থেকে যাঁরা শিক্ষা লাভ করেছিলেন, তাঁদের অনেকেই 'ইলমে-ক্ষেত্রাআত' চর্চা এবং অন্যকে শিক্ষা দানের ব্যাপারে সময় জীবন ওয়াকফ করে দেন। এভাবেই 'ইলমে-ক্ষেত্রাআত' একটা স্বতন্ত্র বিষয়রূপে গড়ে উঠে। প্রতিটি এলাকা থেকেই কিছু লোক 'ইলমে ক্ষেত্রাআত' অধিকতর ব্যৃৎপন্তি অর্জন করার উদ্দেশ্যে এ ইলমের ইমারগণের শরণাপন্ন হতে থাকেন। কেউ কেউ

আবার দুই-তিন বা সাত ক্ষেত্রাভাতেই ব্যৃৎপত্তি অর্জন করেন। ক্ষেত্রাভাতের ক্ষেত্রে এ ধরনের আগহ ও সাধনার ফলে ইলমে ‘ক্ষেত্রাভাতের’ বিভিন্ন নিয়ম-পদ্ধতি এমন কি খনিবিদ্যার সাথে সম্পর্কযুক্ত কাওয়ায়েদ-এর সৃষ্টি হয়। সর্বসম্মত এসব কাওয়ায়েদ মুসলিম-জাহানের সকল জ্ঞানী কর্তৃক সমভাবে সমর্থিত ও অনুসৃত হতে থাকে।

ক্ষেত্রাভাতের পার্থক্যের ক্ষেত্রে যে কয়টি মূলনীতি সর্বসম্মতভাবে অনুসৃত হয়ে আসছে, সংক্ষেপে সেগুলো নিম্নরূপঃ

এক. হযরত উসমান (রা) কর্তৃক লিপিবদ্ধ লিখন পদ্ধতির সাথে প্রতিটি ক্ষেত্রাভাত সামঞ্জস্যপূর্ণ হতে হবে।

দুই. আরবী ভাষার কাওয়ায়েদ বা ব্যাকরণের মাপকাঠিতে উত্তীর্ণ হতে হবে।

তিনি. পদ্ধতিটি নির্ভরযোগ্য সনদের মাধ্যমে রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের কাছ থেকে বর্ণিত এবং এ বর্ণনা ইলমে ক্ষেত্রাভাতের মশহুর আলেমগণের মধ্যে পরিচিত হতে হবে।

কোন ক্ষেত্রাভাতের মধ্যে যদি উপরিউক্ত তিনটি শর্তের যে কোন একটির অভাব দেখা যায়, তবে সে শব্দ, বাক্য বা পঠন পদ্ধতি কোরআন শরীফের অংশরূপে কোন অবস্থাতেই গণ্য হবে না!

ক্ষেত্রাভাতের ব্যাপারে আলেমগণের এ অনন্য সাবধানতার ফলে বহু শিক্ষার্থী বিভিন্ন ক্ষারীর ক্ষেত্রাভাত সংরক্ষণ করার কাজে আত্মনিয়োগ করেন। এ সংরক্ষণ প্রচেষ্টার দ্বারাই বিষ্টুত বর্ণনাকারিগণের বর্ণনাসূত্রের মাধ্যমে ক্ষেত্রাভাতের শুন্দতম পদ্ধতিগুলো যুগপরম্পরায় চলে আসছে। অনেক ক্ষেত্রে শিক্ষার্থীগণের সুবিধার প্রতি লক্ষ্য রেখে একই ইমাম বিভিন্ন পদ্ধতির ক্ষেত্রাভাত আয়ত্ত করে তা শিক্ষা দান করতে থাকেন। অনেকে আবার বিশেষ এক ধরনের ক্ষেত্রাভাতই আয়ত্ত করেন এবং তা শিক্ষা দান করতে থাকেন। ফলে সেই ক্ষেত্রাভাত সংশ্লিষ্ট শতাদের নামে খ্যাত হয়ে যায়। পরবর্তী পর্যায়ে আলিমগণ ক্ষেত্রাভাত পদ্ধতিগুলোর খুঁটিনাটি সব দিক বিশ্লেষণ করে কিতাব লেখা শুরু করেন। সর্বপ্রথম ইমাম আবু ওবায়েদ কাসেম বিন সালাম, ইয়াম আবু হাতেম সাজেজতানী, কাজী ইসমাইল ও ইয়াম আবু জাফর তাবারী এই ইলম সম্পর্কে ব্রত্তি কিতাব রচনা করেন। পরবর্তী পর্যায়ে আবু বকর ইবনে মুজাহিদ (ওফাত ৩২৪ হি.) একটি প্রামাণিক কিতাব লেখেন। এই কিতাবে সাত ক্ষারীর ক্ষেত্রাভাতই লিপিবদ্ধ করা হয়েছিল। তাঁর এই কিতাব এতই জনপ্রিয় হয়েছিল যে, পরবর্তী যুগে তাঁর কিতাবে উল্লিখিত সাত ক্ষারীর ক্ষেত্রাভাতই সর্বসাধারণ্যে ব্যাপকভাবে প্রচলিত হয়ে যায়। অনেকের মধ্যে এমন একটা ধারণা পর্যন্ত সৃষ্টি হয়ে যায় যে, ইয়াম আবু বকর কর্তৃক উল্লিখিত সাত ধরনের পঠন পদ্ধতিই শুন্দতম বর্ণনাভিত্তিক। রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম থেকে এ পদ্ধতিগুলোই নির্ভরযোগ্য বর্ণনার মাধ্যমে বর্ণিত হয়ে এসেছে। প্রকৃতপক্ষে কিন্তু ইয়াম ইবনুল-মুজাহিদ এ উদ্দেশ্যে সাতজন ক্ষারীর ক্ষেত্রাভাত পদ্ধতি লিপিবদ্ধ করেননি যে, এই সাতজনের ক্ষেত্রাভাতই শুন্দতম—এরূপ দাবিও তিনি কোথাও করেননি। ইয়াম ইবনুল-মুজাহিদের কিতাব থেকে আরো একটি ভুল ধারণার সৃষ্টি এই হয়েছে যে, হাদীস শরীফে উল্লিখিত ‘ছাবাভাতা-আহরন’ বা সাত হরফের যে বর্ণনা রয়েছে তা বোধ হয় এ সাতজন ক্ষারীর মধ্যেই সীমাবদ্ধ। প্রকৃত প্রস্তাবে এ ধারণাও সত্য নয়। কেননা ইতিপূর্বেই

উল্লিখিত হয়েছে যে, হাদীসে উল্লিখিত যে সাত পদ্ধতিতে কোরআন শরীক নায়িল হয়েছে উপরে বর্ণিত তিন শর্তের মাপকাটিতে যে সব পঠন-পদ্ধতি প্রচলিত রয়েছে, সেগুলোই সেই সাত-পদ্ধতির অঙ্গভূক্ত।

### সাত কৃত্তী

ইমাম আবু বকর ইবনুল-মুজাহিদের কিতাব দ্বারা যে সাতজন কৃত্তী সর্বাপেক্ষা বেশি খ্যাতি লাভ করেছেন, তাঁরা হচ্ছেন :

১. আবদুল্লাহ ইবনে কাসীর আদদারী (রা) (ওফাত ১২০ হি.) : ইনি হযরত আনাস ইবনে মালেক (রা), হযরত আবদুল্লাহ ইবনে যুবায়ের (রা) ও হযরত আবু আইয়ুব আনসারী (রা) প্রমুখ তিনজন সাহাবীর সাক্ষাত লাভ করেছেন। তাঁর ক্ষেত্রাআত মক্কা শরীফে বেশি প্রচলিত হয়েছে। তাঁর ক্ষেত্রাআতের বর্ণনাকারিগণের মধ্যে হযরত বায়বী (র) ও হযরত কান্বাল (র) অধিকতর খ্যাতি লাভ করেছেন।

২. নাফে বিন আবদুর রহমান বিন আবু নায়ীম (ওফাত ১৬৯ হি.) : ইনি এমন সন্তুর জন তাবেরী থেকে ইলমে-ক্ষেত্রাআত শিক্ষা লাভ করেছিলেন, যাঁরা সরাসরি হযরত উবাই বিন কা'ব (রা), হযরত আবদুল্লাহ ইবনে আব্রাস (রা) ও হযরত আবু হুরায়রা (রা)-এর শাগরেদ ছিলেন। তাঁর ক্ষেত্রাআত মদীনা শরীফে বেশি প্রসার লাভ করেছে। তাঁর বর্ণনাকারিগণের মধ্যে আবু মুসা কালুন (ওফাত ২২০ হি.) ও আবু সায়ীদ দরশ (ওফাত ১৯৭ হি.) অধিক খ্যাতি লাভ করেছেন।

৩ আবদুল্লাহিল হিসবী (ওফাত ১১৮ হি.) : ইবনে 'আমের নামে খ্যাত। ইনি সাহাবীগণের মধ্যে হযরত নো'মান ইবনে বশীর (রা) ও হযরত ওয়াছেলা বিন আসকার (রা)-এর সাক্ষাত লাভ করেছিলেন। ইলমে ক্ষেত্রাআত হযরত মুগীরা বিন শেহাব মাখয়মী থেকে হাসিল করেন। মুগীরা বিন শেহাব হযরত উসমান (রা)-এর শাগরেদ ছিলেন। তাঁর ক্ষেত্রাআতের বেশি প্রচলন হয়েছে সিরিয়ায়। তাঁর বর্ণনাকারিগণের মধ্যে হেশাম ও যাকওয়ান বিশেষ প্রসিদ্ধি লাভ করেছেন।

৪. আবু আ'মার শাস্ত্রান ইবনুল-আলা (ওফাত ১৫৪ হি.) : ইনি হযরত মুজাহিদ (রা) ও সায়ীদ ইবনুল জুবাইর (র)-এর মাধ্যমে হযরত আবদুল্লাহ ইবনে আব্রাস ও হযরত উবাই ইবনুল কা'ব (রা)-এর নিকট থেকে বর্ণনা করেছেন। তাঁর ক্ষেত্রাআত বসরায় বেশি প্রসার লাভ করেছে। তাঁর বর্ণনাকারিগণের মধ্যে আবু উমারুন্দ-দুয়ালী (ওফাত ২৪৬ হি.) ও আবু শোয়াইব সূমীর (ওফাত ২৬১ হি.) খ্যাতি সমধিক।

৫. হাময়া বিন হাবীব আয়-যাইয়্যাত (ওফাত ১৮৮ হি.) : ইনি ইকরামা বিন রবী আত-তাইমীর মুক্ত-করা ক্রীতদাস ছিলেন। সুলায়মান আল-আ'মাশ-এর শাগরেদ। সুলায়মান বিন ওয়াসসাব-এর নিকট থেকে, তিনি যর বিন হোবাইশ-এর নিকট থেকে এবং ইয়াহুইয়া তিনি হযরত উসমান (রা), হযরত আলী (রা), হযরত আবদুল্লাহ ইবনে মসউদ (রা)-এর নিকট থেকে শিক্ষা লাভ করেছিলেন। তাঁর বর্ণনাকারিগণের মধ্যে খালফ বিন হেশাম (ওফাত ১৮৮ হি.) ও খাল্লাদ বিন খালেদ (ওফাত ২২০ হি.) বেশি প্রসিদ্ধি লাভ করেছেন।

৬. আসেম বিন আবিননাজুদ আল-আসাদী (ওফাত ১২৭ হি.) : ইনি যর বিন হোবাইশ-এর মাধ্যমে হযরত আবদুল্লাহ ইবনে মসউদ (রা) আবু আবদুর রহমান ছুলমার মাধ্যমে হযরত

ଆଲୀ (ରା)-ଏର ଶାଗରେଦ । ତାର କ୍ଷେତ୍ରାଭାତେର ବର୍ଣନାକାରିଗଣେର ମଧ୍ୟେ ଶା'ବା ବିନ ଆଇଯାଶ (ଓଫାତ ୧୯୩ ହି.) ଓ ହାଫସ ବିନ ସୁଲାଯମାନ (ଓଫାତ ୧୮୦ ହି.) ଅଧିକ ଖ୍ୟାତ ଲାଭ କରେଛେ । ବର୍ତ୍ତମାନେ ହାଫସ ବିନ ସୁଲାଯମାନେର ବର୍ଣିତ କ୍ଷେତ୍ରାଭାତ-ପଦ୍ଧତିଇ ସର୍ବପେକ୍ଷା ବୈଶି ପ୍ରଚଳିତ ।

୭. ଆବୁଲ ହାସାନ ଆଲୀ ବିନ ହାମ୍ଯା ଆଲ-କୁସାମୀ (ଓଫାତ ୧୮୯ ହି.) : ଇନି ଆରବୀ ଭାୟାର ପ୍ରଥ୍ୟାତ ବ୍ୟାକରଣବିଦ । ତାର ବର୍ଣନାକାରିଗଣେର ମଧ୍ୟେ ଆବୁଲ ହାରେସ ମାର୍ଯ୍ୟାରୀ (ଓଫାତ ୨୪୦ ହି.) ଓ ଆବୁ ଉମରିଦ ଦାଉରୀ ସମ୍ବଧିକ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ।

ଶ୍ରେଷ୍ଠ ତିନି ଜନେର କ୍ଷେତ୍ରାଭାତ ଶ୍ରଦ୍ଧାନତ କୁଫା ଏଲାକାଯ ପ୍ରଚଳିତ ହେଲାଇଲ ।

ଆଗେଥି ଉଲ୍ଲେଖ କରା ହେଲେ ଯେ, ଉପରିଉଚ୍ଚ ସାତଜନ ଛାଡ଼ା ଆରୋ କରେକଟି କ୍ଷେତ୍ରାଭାତ ପଦ୍ଧତି ବହୁ-ବର୍ଣିତ ବିଶ୍ଵାସ ବର୍ଣନା ସୂତ୍ରେର ମାଧ୍ୟମେ ପାଓଯାଯାଯ । ପରବର୍ତ୍ତୀ ଯୁଗେ ସବୁ ସାଧାରଣେର ମରେ ଏକଥିଏକଟା ଭୁଲ ଧାରଣା ଛାଡ଼ିଯେ ପଡ଼ିଲୋ ଯେ, ଶୁଦ୍ଧତମ କ୍ଷେତ୍ରାଭାତ-ପଦ୍ଧତି ଉପରିଉଚ୍ଚ ସାତ କ୍ଷେତ୍ରାଭାତିଇ ସୀମାବନ୍ଦ, ତଥାନ ସମକାଲୀନ ଆଲିମଗଣେର ଅନେକେଇ, ବିଶେଷତ ଆଲ୍ଲାମ୍ବା ଶାଯାମୀ ଓ ଆବୁ ତତକର ମେହରାନ ସାତେର ସ୍ତଲେ ଦଶଟି କ୍ଷେତ୍ରାଭାତ-ପଦ୍ଧତି ଲିପିବନ୍ଦ କରେ ପୁଣ୍ଯ ରଚନା କରେନ । ତାହାର ପୁଣ୍ୟକେ ପୂର୍ବୋତ୍ତମିତ ସାତଜନ ଛାଡ଼ା ଆର ଯେ ତିନି ଜନେର କ୍ଷେତ୍ରାଭାତ ଉପରିବିତ ହେଲେ, ଅଁରା ହେଲେ :

୮. ଇସହାକ ବିନ ଇସହାକ ହାୟରାମୀ (ଓଫାତ ୨୦୫ ହି.): ତାର କ୍ଷେତ୍ରାଭାତ ବସରା ଏଲାକାଯ ବୈଶି ପ୍ରଚଳିତ ହେଲାଇଲ ।

୯. ଖୁଲକ ବିମ ହିଶାମ (ଓଫାତ ୨୦୫ ହି.): ଇନି ହାମ୍ଯାର କ୍ଷେତ୍ରାଭାତେର ବର୍ଣନାକାରୀ ଛିଲେନ । ତାର କ୍ଷେତ୍ରାଭାତ କୁଫାଯ ବୈଶି ବିଷ୍ଟାର ଲାଭ କରେଛେ ।

୧୦. ଆବୁ ଜାଫର ଇସାମିଦ ବିନ କା'କା' (ଓଫାତ ୧୩୦ ହି.): ତାର କ୍ଷେତ୍ରାଭାତ ମଦିନା ଶରୀଫେ ସର୍ବାଧିକ ପ୍ରଚଳିତ ହୁଏ ।

୧୧. ପରବର୍ତ୍ତୀକାଳେ କୋନ କୋନ ଗ୍ରହକାର ଚୌଦିନ ଜନ କ୍ଷାରୀର କ୍ଷେତ୍ରାଭାତ ଉଲ୍ଲେଖ କରେଛେ । ପୂର୍ବୋତ୍ତ ଦଶଜନ ଛାଡ଼ାଓ, ତାରା ନିମୋକ୍ଷ ଚାରଜନେର କଥା ଲିପିବନ୍ଦ କରେଛେ ।

୧୨. ହ୍ୟରତ ହାସମ ବସରୀ (ର) (ଓଫାତ ୧୧୦ ହି.): ତାର କ୍ଷେତ୍ରାଭାତେର ଚର୍ଚା ବସରାତେ ବୈଶି ହେଲାଇଲ ।

୧୩. ଶୁହାଦା ବିନ ଆବଦୁରି ଇହମାନ ବିନ ଶାହିୟ (ଓଫାତ ୧୨୩ ହି.): ତାର କ୍ଷେତ୍ରାଭାତେର କେନ୍ଦ୍ର ଛିଲ ମଙ୍କା ଶରୀଫ ।

୧୪. ଇସାହିସା ବିନ ମୋବାରକ ଇସାବିନୀ (ଓଫାତ ୨୦୫ ହି.): ଇନି ବସରାର ଅଧିବାସୀ ଛିଲେନ ।

୧୫. ଆବୁ ଫାରଜ ଶିନବୁଯୀ (ଓଫାତ ୩୮୮ ହି.): ଇନି ବାଗଦାଦେର ଅଧିବାସୀ ଛିଲେନ ।

କେଉ କେଉ ଚୌଦିନଟି କ୍ଷେତ୍ରାଭାତେର ପ୍ରଥମ ଦଶଟି ସର୍ବସମ୍ଭବ ବହୁ ବର୍ଣନା ସମୃଦ୍ଧିତ । ପରବର୍ତ୍ତୀ ଚାର ଜନେର କ୍ଷେତ୍ରାଭାତ ବିରଲ ବର୍ଣନାଭିତ୍ତିକ-(ମାନାହେଲୁଲ-ଇରଫାନ, ମୁନଜେଦୁଲ-ମୋକାରରେଇନ-ଇବନୁଲ-ଜାୟାରୀ) ।

## কোরআন সংরক্ষণের ইতিহাস

### রাসূল (সা)-এর আমলে

কোরআন শরীফ যেহেতু এক সাথে নাযিল হয়নি, বরং বিভিন্ন সময়ে প্রয়োজন-মত অল্প অল্প করে নাযিল করা হয়েছে, এজন্যে নবুওয়ত যুগে কোরআনকে গ্রাহ্যকারে একত্রে লিপিবদ্ধ করে নেওয়া সম্ভব ছিল না। এজন প্রথম প্রথম কোরআন সংরক্ষণের ব্যাপারে হেফ্জ বা কষ্টস্থ করার প্রতিই বেশ জোর দেওয়া হয়েছিল। প্রথমাবস্থায় যখন ওহী নাযিল হতো তখন হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম ওহীর শব্দগুলো সাথে সাথে দ্রুত আবৃত্তি করতে থাকতেন, যেন সেগুলো অন্তরে দৃঢ়বন্ধ হয়ে যায়। এ অবস্থার পরিপ্রেক্ষিতে সূরা কেন্দ্রাব্যায় আয়াত নাযিল হলো, যাতে আল্লাহ পাক তাঁকে আশ্বাস দিচ্ছেন যে, কোরআন কষ্টস্থ করার জন্য ওহী নাযিল হতে থাকা অবস্থায় শব্দগুলো দ্রুত সাথে উচ্চারণ করে যাওয়ার প্রয়োজন নেই। আল্লাহ তা'আলাই আপনার মধ্যে এমন তীক্ষ্ণ সৃষ্টিশক্তি সৃষ্টি করে দেবেন যে, একবার ওহী নাযিল হওয়ার পর তা আর আপনি ভুলতে পারবেন না। তাই ওহী নাযিল হওয়ার সাথে সাথে তা হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের অন্তরে দৃঢ়বন্ধ হয়ে যেতো। এভাবেই নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের পবিত্র সিনা কোরআনুল করীমের এমন সুরাক্ষিত ভাগারে পরিষ্ঠিত হয় যে, তত্ত্বাধ্যে সামান্যতম সংযোগ-বিয়োগ কিংবা ভুল-চুক হওয়ার কোন আশংকা ছিল না। এরপরও অধিকতর সাবধানতার খাতিরে প্রতি বছর রমযান মাসে তিনি সে সময় পর্যন্ত নাযিলকৃত স্মরণ ক্ষেত্রে কোরআন হ্যুরত জিবরাইল (আ)-কে তেলাওয়াত করে শোনাতেন, হ্যুরত জিবরাইল (আ)-এর নিকট থেকেও শুনে নিতেন। ওফাতের বছর হ্যুর স্মরণ হ্যুর (সা) দু'দুবার হ্যুরত জিবরাইল (আ)-কে শোনান এবং জিবরাইল (আ) থেকে শোনেন। (বোখারী শরীফ)

হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম সাহাবায়ে কেরামকে প্রথমে কোরআনের আয়াতগুলো ইয়াদ করাতেন, তারপর আয়াতের মর্মার্থ শিক্ষা দিতেন। সাহাবায়ে-কেরামের মধ্যেও কোরআন মুখস্থ করা এবং মর্মার্থ শিক্ষা করার এমন প্রবল আঘাত ছিল যে, প্রত্যেকেই শ্রী ব্যাপারে অন্যদের ছাড়িয়ে যেতে চেষ্টা করতেন। অনেক মহিলা পর্যন্ত বিবাহের মোহরানা বাবদ একপ দাবি পেশ করতেন যে, স্বামীরা তাদেরকে শুধু কোরআন শরীকের তালীম দেবেন, এ ছাড়া অন্য কিছু গ্রহণযোগ্য হবে না। শত শত সাহাবী সব কিছু ছেড়ে-ছেড়ে শুধু কোরআনের তালীম গ্রহণ করার সাধনাতেই জীবন ওপ্পাকৃত করে দিয়েছিলেন। ছাঁরা কোরআন শরীফ শুধু মুখস্থই করাতেন না, নিয়মিত রাত জেগে নফল নামাযে তেলাওয়াতও করতেন। হ্যুরত উবাল্লা ইবনে সামেজ (রা) বর্ণনা করেন যে, মঙ্গা থেকে কেউ হিজরত করে মদীনায় এলেই তাকে কোরআনের তালীম গ্রহণ করার উদ্দেশ্যে কোন একজন আনসারের সাথে যুক্ত করে দেওয়া হতো। মসজিদে নববীতে সর্বক্ষণ কোরআন শিক্ষা দান ও তেলাওয়াতের শব্দ এমন বেড়ে গিয়েছিল যে, শেষ পর্যন্ত হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামকে নির্দেশ প্রদান করতে হয় যে, সবাই যেন আরো আস্তে কোরআন পাঠ করেন, যাতে পরম্পরের তেলাওয়াতের মধ্যে টুকর না হয়। (মানাহেলুল-ইরফান, ১ম খণ্ড, পৃষ্ঠা ২৩৪)

সীমাবদ্ধ আন্তর ও অসাধারণ অধ্যবসায়ের ফলে খুব অল্প দিনেই সাহাবীগণের মধ্যে একদল হাফেজে কোরআন জৈরি হয়ে গোলেন। এ জামায়াতের মধ্যে খোলাকায়ে রাশেদীন বা প্রথম চার খলীফা ছাড়াও হ্যুরত তালহা (রা), হ্যুরত সা'আদ (রা), হ্যুরত ইবনে মসউদ

(রা), হযরত হোমাইফা ইবনে ইয়ামান (রা), হযরত সালেম (রা), হযরত আব্দুল্লাহ (রা); হযরত আবদুল্লাহ ইবনে উমর (রা), হযরত আবদুল্লাহ ইবনে আববাস (রা), আমর ইবনুল আস (রা), হযরত আবদুল্লাহ ইবনে আমর (রা), হযরত মুয়াবিয়া (রা), হযরত আবদুল্লাহ ইবনে যুবাইর (রা), হযরত আবদুল্লাহ ইবনে সায়েব (রা), হযরত আয়েশা (রা), হযরত হাফসা (রা), হযরত উষ্মে সম্মামা রায়িয়াল্লাহ আনহুম-এর নাম বিশেষভাবে উল্লেখ করা যায়।

মেটকথা, প্রাথমিক অবস্থায় কোরআন সংরক্ষণের জোড়ে হিফজ-এর প্রতিটি বেশি গুরুত্ব দেওয়া হচ্ছে। কারণ তখন লেখাপড়া জানা লোকের সংখ্যা ছিল খুবই সীমাবদ্ধ। বই-পৃষ্ঠক প্রকাশের উপরযোগী ছাপাখানা এবং অন্য উপকরণের অভিত্ব ছিল না। সুতরাং সে অবস্থায় যদি শুধু লেখার উপর নির্ভর করা হতো, তবে কোরআনের সংরক্ষণ যেমন জটিল সমস্যা হয়ে পড়তো, তেমনি ব্যাপক প্রচারের দিকটিও নিঃসন্দেহে অসম্ভব হয়ে যেতো। তাছাড়া আরবদের সূতিশক্তি ছিল এমন প্রথম যে, এক এক ব্যক্তি হাজার হাজার কবিতা গাঁথা মুখস্থ করে রাখত। যর ভূমির বেদুইনরা পর্যন্ত পুরুষানুন্নতমে তাদের পরিবার ও গোত্রের কৃষ্ণনামার ইতিহাস প্রভৃতি মুখস্থ করে রাখত এবং যত্নত্ব তা অনর্গত বল্পে যেতো। কোরআন হেফজেতের কাজে সেই অনন্য সূতিশক্তিকেই কাজে লাগানো হয়েছে। হেফজের মাধ্যমেই অতি অল্প সময়ের মধ্যে সমগ্র আরবের ঘরে ঘরে পরিত্র কোরআনের বাণী পৌছে দেওয়া সম্ভব হয়েছে।

### ওহী লিপিবদ্ধকরণ

হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম কোরআন পাক হিফজ করানোর পাশাপাশি লিপিবদ্ধ করে রাখারও বিশেষ সুবৃহৎস্থা করেছিলেন। বিশিষ্ট কয়জন লেখাপড়া জানা সাহাবীকে এ দায়িত্বে নিয়োজিত করে রাখা হয়েছিল।

হযরত যায়েদ ইবনে সাবেত (রা) বর্ণনা করেনঃ আমি ওহী লিখে রাখার দায়িত্বে নিয়োজিত ছিলাম। যখন তাঁর প্রতি ওহী নামিল হতো, তখন সর্ব শরীরে মুকার-মতো বিন্দু বিন্দু ঘাম দেখা দিত। এ অবস্থা শেষ হওয়ার পর আমি দুষ্পার চওড়া হাড় অথবা লিখন উপযোগী অন্ত কোন কিছু নিয়ে হায়ির রূতাম। লেখা শেষ করার পর কোরআনের ওজন আয়ার শরীর পর্যন্ত এমন অনুভূত হতো যে, আমার পা ভেঙে পড়ে ক্ষেত্রে মনে রাখে আমি বেন চলৎশক্তি প্রাপ্তিমূল্যে প্রেরণ কৰিছু।

লেখা শেষ হল হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম বলতেন যে যা লিখেছ আমাকে প্রেরণ শোনাও। আমি লিখিত অংশ পড়ে শোনাতাম। ক্ষেত্রাও কোন অন্তি-বিচ্যুতি থাকলে তিনি তৎক্ষণাত তা শুন্দর করিয়ে দিতেনঃ এরপর সংশ্লিষ্ট অংশটুকু অন্তদের সুমনে ভেঙা ওয়াত করতেন। (মাজমাউয়-বাওয়ায়েদ, ১ম খণ্ড, পৃ. ১৫৬; তিবরানী)

হযরত যায়েদ ইবনে সাবেত (রা) ছাড়াও ঘাঁরা ওহী লিপিবদ্ধ করে রাখার দায়িত্ব পালন করতেন, তাঁদের মধ্যে প্রথম চার খলীফা, হযরত উবাই ইবনে কার্ব, হযরত যুবাইর ইবনে আওয়াম, হযরত মুয়াবিয়া, হযরত মুগীরা ইবনে শোবা, হযরত খালেদ ইবনে ওলীদ, হযরত সাবেত ইবনে কায়েস, হযরত আববাস ইবনে সায়ীদ রায়িয়াল্লাহ আনহুম-এর নাম বিশেষভাবে উল্লেখ করা যেতে পারে। (ফতুহ বাস্তী, ১ম খণ্ড, পৃ. ১৮; যাদুল মা'আদ, ১ম খণ্ড, পৃ. ৩০)

হযরত উসমান রায়িয়াল্লাহ আনহুম বলেনঃ হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের প্রতি কোন আয়াত নামিল হওয়ার পর পরই ওহী লিপিবদ্ধ করার কাজে নিয়োজিত সাহাবীকে ডেকে

সংশ্লিষ্ট আংশিকতি কোনু সূরায় কোনু আয়াতের পর সংযোজিত হবে তা দিলে দিতেন এবং সেভাবেই তা লিপিবদ্ধ করা হতো। (ফতুহ বারী, ১ম খণ্ড, পৃ. ১৮)

সে যুগে আরবে যেহেতু কাগজ খুবই দুপ্রাপ্য ছিল, এজন্য কোরআনের আয়াত প্রধানভাবে পাথর-শিলা, শুকনা চামড়া, খেজুর পাছের শাখা, বাঁশের টুকরা, গাছের পাতা এবং পশুর হাড়ের উপর লেখা হতো। কোন কোন সময় কেউ কেউ কাগজের টুকরা ব্যবহার করেছেন বলেও জানা যায়। (ফতুহ বারী, পৃষ্ঠা খণ্ড, পৃ. ১১)

লিখিত পাত্রলিপিগুলোর মধ্যে এমন একটি ছিল, যেটি স্বয়ং হ্যার সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম বিশেষ তত্ত্বাবধানে নিজের জন্য লিপিবদ্ধ করেছিলেন। সেটি পরিপূর্ণভাবে কিভাবে আকারে না হয়ে পাথর-শিলা, চামড়া প্রভৃতি সে যুগের প্রচলিত লেখন সামগ্ৰীৰ সমষ্টিৱাপে রক্ষিত হয়েছিল। নিয়মিত লেখকগণ ছাড়াও সাহাবীগণের মধ্যে অনেকেই ব্যক্তিগত ব্যবহারের জন্য কিছু কিছু আয়াত এবং সূরা লিখে রেখেছিলেন। ব্যক্তিগত লিখনের রেওয়াজ ইসলামের প্রাথমিক যুগ থেকেই প্রচলিত ছিল। হ্যরত উমর (রা)-এর ইসলাম গ্রহণের ঘটনায় তাঁর বোন ও ভন্সুপতির হাতে কোরআন শরীফের বিস্তৃত সম্বলিত একটি পাত্রলিপি ছিল বলে প্রমাণ পাওয়া যায়। (সীরাতে ইবনে হেশাম)

### হ্যরত আবু বকর (রা)-এর যুগে

হ্যার সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের যুগে চামড়া, হাড়, পাথর-শিলা, গাছের পাঁতা প্রভৃতিতে লিখিত কোরআন শরীফের নোসখা একত্র করে পরিপূর্ণ কিভাবের আকারে সংকলিত করার তাকিদ প্রথম খীলীকা হ্যরত আবু বকর (রা)-এর যুগেই অনুভূত হয়। সাহাবীগণ ব্যক্তিগত ব্যবহারের জন্য যেসব অনুলিপি তৈরী করেছিলেন, সেগুলো পূর্ণসং ছিল না। অনেকেই আবার আয়াতের সাথে তরফসীরও লিখে রেখেছিলেন।

হ্যরত আবু বকর (রা) সবগুলো বিশিষ্ট পাত্রলিপি একত্র করে পরিপূর্ণ পাত্রলিপি প্রস্তুত করত কোরআন পাককে একত্রে সম্পর্কিত করার উদ্যোগ গ্রহণ করলেন।

কি কৌণ্ডে হ্যরত আবু বকর (রা) কোরআন শরীফের একবানা পরিপূর্ণ পাত্রলিপি তৈরি করে সংরক্ষিত করার আন্ত প্রয়োজনীয়তার কথা বেশি করে অনুভব করেছিলেন, সে সম্পর্কে হ্যরত যায়েদ ইবনে সাবেত (রা) বর্ণনা করেন : ইয়ামামার যুদ্ধের পর একদিন হ্যরত আবু বকর (রা) আমাকে জরুরী তলব দিলেন। আমি সেখানে পৌছে দেখি, হ্যরত উমর (রা) সেখানে রয়েছেন। আমাকে দেখিব হ্যরত আবু বকর (রা) বললেন : হ্যরত উমর (রা) এসে আংশিক দলহীন যে, ইয়ামামার যুদ্ধে অনেক হাফেজে কোরআন শহীদ হয়ে গেছেন। এমনভাবে বিভিন্ন যুদ্ধে যদি হাফেজ সাহাবীগণ শহীদ হতে থাকেন, তবে এমন পরিস্থিতির উত্তৰ হওয়া বিচিত্র নয়, যখন কোরআনের কিছু অংশ বিলুপ্ত হয়ে যেতে পারে। সে স্বতে আমার অভিমত হচ্ছে, অন্তিমিত্তে আপনি বিশেষ নির্দেশ প্রদান করে কোরআন শরীফ একত্রে সংকলিত করার ব্যবস্থা করুন।

আমি হ্যরত উমর (রা)-কে বলেছি যে, যে কাজ হ্যরত রাসূলে করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম করেন নি, সে কাজ আমার পক্ষে করা সমীচিম হবে কিনা।

হ্যরত উমর (রা) জবাব দিয়েছেন : আল্লাহর কসম, এ কাজ হবে খুবই উত্তম। একথা তিনি বারবার বলতে থাকায় আমার মনও এ ব্যাপারে সায় দিচ্ছে। অতঃপর হ্যরত আবু বকর

(রা) আমাকে মক্ষ্য করে রশ্মেলেন, “তুমি তীক্ষ্ণ জ্ঞান-বুদ্ধিসম্পন্ন উদ্যমী মূরুক; তোমার সততা ও সাধুতা সম্পর্কে কারো কোন বিক্রপ ধারণা সৃষ্টি হওয়ার অবকাশ নেই। হ্যুর সান্নাহাহ আলাইহে ওয়া সান্নামের যমানায় তুমি ওহী লিপিবদ্ধ করার কাজ করেছ। সুত্রাং তুমিই বিভিন্ন লোকের কাছ থেকে কোরআনের বিশ্বিষ্ট সূরা ও আয়াতসমূহ একত্র করে লিখতে শুরু কর।”

হ্যুরত যায়েদ ইবনে সাবেত (রা) বলেন : আন্নাহর কসম, এরা যদি আমাকে একটি পাহাড় স্থানান্তর করার নির্দেশ দিতেন, তবুও বোধ হয় তা আমার পক্ষে এতটুকু কঠিন বলে মনে হতো না, যত কঠিন মনে হতে লাগলো পবিত্র কোরআন একত্রে লিপিবদ্ধ করার কাজটি। আমি নিবেদন করলাম : আপনি কি করে সে কাজ করতে চান, যে কাজ খোদ রাসূলে করীম সান্নাহাহ আলাইহে ওয়া সান্নাম করেন নি। হ্যুরত আবু বকর (রা) জবাব দিলেন : আন্নাহর কসম, এ কাজ খুবই উত্তম হবে। বারবার তিনি আমাকে একই কথা বলতে থাকলেন। শেষ পর্যন্ত আন্নাহ তা'আলা এ কাজের যথার্থতা সম্পর্কে আমার মনেও প্রত্যয় সৃষ্টি করে দিলেন। এরপর থেকেই আমি খেজুরের ডাল, পাথর, হাড়, চামড়া প্রভৃতিতে লিপিবদ্ধ বিভিন্ন সূরা ও আয়াত একত্র করতে শুরু করলাম। লোকজনের স্মৃতিতে সংরক্ষিত কোরআনের সাথে যাচাই করে সেগুলো ধারাবাহিকভাবে লিপিবদ্ধ করার কাজ সমাপ্ত করলাম। (সহীহ বোখারী, কিতাবু ফাযায়লিল কোরআন)

প্রসঙ্গত এখানে যায়েদ ইবনে সাবেত (রা) কর্তৃক কোরআন শৰীফ একত্রে সংকলন করার ব্যাপারে গৃহীত কার্যক্রমটি সম্পর্কে সুস্পষ্ট ধারণা অর্জন করা প্রয়োজন বলে মনে করি।

আগেই উল্লিখিত হয়েছে যে, তিনি নিজেও হাফেজে কোরআন ছিলেন। সুতরাং নিজের স্মৃতি থেকেই সম্পূর্ণ কোরআন লিপিবদ্ধ করতে সমর্থ ছিলেন। তাছাড়া শত শত হাফেজ বর্তমান ছিলেন। তাঁদের একত্র করেও সমগ্র কোরআন একত্রে লিপিবদ্ধ করা সহজ ছিল, বিশেষত হ্যুর সান্নাহাহ আলাইহে ওয়া সান্নামের তত্ত্বাবধানে যে পাতুলিপিটি তৈরি হয়েছিল, সেটি থেকেও তিনি নকল করে নিতে পারতেন। কিন্তু তা না করে সবগুলো উপকরণ একত্র করেই এ কাজ সম্পাদন করেন। প্রতিটি আয়াতের ক্ষেত্রেই তিনি নিজের স্মৃতি, লিখিত দলীল, অন্যান্য হাফেজের তেলাওয়াত প্রভৃতি সবগুলোর সাথে যাচাই করে সর্বসম্মত বর্ণনার ভিত্তিতেই তাঁর পাতুলিপি লিপিবদ্ধ করেছেন। হ্যুর সান্নাহাহ আলাইহে ওয়া সান্নাম যেসব লোককে দিয়ে ওহী লিপিবদ্ধ করাতেন, সাধারণ ঘোষণা প্রচার করে সে সবগুলো নোস্থা একত্র করার ব্যবস্থা করেন। যেসব লিখিত দলীল সাহাবায়ে কেরাম কর্তৃক হ্যুরত যায়েদ (রা)-এর নিকট হায়ির করা হলো, সেগুলো যাচাই করার জন্য নিম্নোক্ত চারটি পদ্ধতি অবলম্বন করলেন :

১. সর্বপ্রথম তিনি তাঁর স্মৃতিতে রাখিত কোরআনের সাথে সেগুলো যাচাই করতেন।

২. হ্যুরত উমর (রা)-ও হাফেজে কোরআন ছিলেন। হ্যুরত আবু বকর (রা) তাঁকেও হ্যুরত যায়েদ (রা)-এর সঙ্গে এ কাজে নিয়োজিত করেছিলেন। তাঁরা যৌথভাবেই লিখিত নোস্থাগুলো গ্রহণ করতেন এবং একজনের পর অন্যজন স্ব-স্ব স্মৃতির সঙ্গে যাচাই করতেন। (ফতুহল বারী, আবু দাউদ)

৩. এমন কোন লিখিত আয়াতই গ্রহণ করা হজ্জে না, যে পর্যন্ত অন্তত দু'জন বিশ্বিষ্ট সাক্ষী এ মর্মে সাক্ষ্য না দিতেন যে, এগুলো খোদ হ্যুর সান্নাহাহ আলাইহে ওয়া সান্নামের সামনে লিপিবদ্ধ হয়েছিল। (এককাম, ১ম খণ্ড, পৃ. ৬০)

৪. অতঃপর লিখিত আয়াতগুলো অন্যান্য সাহাবী কর্তৃক লিখিত পাণ্ডুলিপির সাথে সুষ্ঠুভাবে যাচাই করে মূল পাণ্ডুলিপির অন্তর্ভুক্ত করা হতো। (আল-বোরহান, শী উলুমিল-কোরআন, যারাকশী, ১ম খণ্ড, পৃ. ২৩৮)

হযরত আবু বকরের যমানায় কোরআন সংকলন করার ব্যাপারে অবলম্বিত উপরিউক্ত পদ্ধতিগুলো উভয়রূপে অনুধাবন করার পরই হযরত যায়েদ ইবনে সাবেত (রা)-এর কথাটির অর্থ পরিষ্কার বোঝা যাবে যে, সূরা বারাআত-এর শেষ আয়াত--

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ .

থেকে শেষ পর্যন্ত অংশটি শুধু হযরত আবু খুয়ায়মা (রা)-এর কাছে পাওয়া যায়। এ কথার অর্থ এ নয় যে, এ আয়াত কয়টি শুধু সাহাবী হযরত আবু খুয়ায়মা (রা)-ই জানতেন, অন্য কেউ জানতেন না কিংবা অন্য কারো স্মৃতিতে ছিল না অথবা অন্য কারো কাছে লিখিত আকারে ছিল না বরং এ কথার অর্থ এই যে, খোদ রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের তত্ত্বাবধানের লিখিত দলীল হিসাবে এবং উপরিউক্ত চার শর্তে উন্নীর্ণ এ অংশটুকু কেবল আবু খুয়ায়মা (রা)-ই পেশ করেছিলেন। অন্যথায় শত শত হাফেজের স্মৃতিতে ও লিখিত পূর্ণ কোরআনের নোস্থায় এ কয়টি আয়াতও অবশ্যই ছিল। শুধু হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের যমানায় ব্যক্তিগত সংগ্রহের জন্য পৃথকভাবে লিখিত এ আয়াত আবু খুয়ায়মা (রা)-ই পেশ করেছিলেন। (আল বোরহান, ১ম খণ্ড, পৃ. ২৩৪-২৩৫)

মোটকথা, হযরত যায়েদ ইবনে সাবেত (রা) অসাধারণ সাবধানতার সাথে কোরআন শরীফের পরিপূর্ণ নোস্থা তৈরি করে ধারাবাহিকভাবে কাগজে লিপিবদ্ধ করেন। (আল-এতকান, ১ম খণ্ড, পৃ. ৬০)

কিন্তু যেহেতু প্রতিটি সূরা পৃথক পৃথক করে লেখা হয়েছিল, এজন্য সেটি অনেকগুলো 'সহীফায়' বিভক্ত হয়ে গিয়েছিল। তখনকার পরিভাষায় এ সহীফাগুলোকে 'উচ্চ' বা মূল পাণ্ডুলিপি বলে আখ্যায়িত করা হতো। এ পাণ্ডুলিপির বৈশিষ্ট্য ছিল :

১. আয়াতগুলো হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের নির্দেশিত ধারায় লিপিবদ্ধ করা হলেও সূরাগুলোর ধারাবাহিকতা ছিল না। প্রতিটি সূরা পৃথক পৃথক লিখিত হয়েছিস। (আল-এতকান)

২. এ নোস্থায় পূর্ববর্ণিত কোরআনের সাতটি ক্ষেত্রাআতই সন্তুষ্টি হয়েছিল। (মানাহেলুল-এরফান, তারিখুল-কোরআন, কুদী)

৩. যেসব আয়াতের তেলাওয়াত প্রচলিত ছিল সবগুলো আয়াতই এতে ধারাবাহিকরূপে লিপিবদ্ধ হয়েছিল।

৪. নোস্থাটি এ উদ্দেশ্যে তৈরি করা হয়েছিল, যেন প্রয়োজনবোধে উচ্চতের সবাই এইটি থেকে নিজ নিজ নোস্থা শুন্দ করে নিতে পারেন।

হযরত আবু বকর (রা)-এর উদ্যোগে সংকলিত এ নোস্থাটি তাঁর কাছেই রাখিত ছিল। তাঁর ইন্তিকালের পর এটি হযরত উমর (রা) নিজের হেফাজতে নিয়ে নেন। হযরত উমর (রা)-এর শাহাদাতের পর নোস্থাটি উস্বুল-মু'মিনীন হযরত হাফসা (রা)-এর কাছে রাখিত থাকে। শেষ পর্যন্ত হযরত উসমান (রা) কর্তৃক সূরার তরতীব অনুসারে লিখন পদ্ধতিসহ কোরআনের সর্বসম্মত শুন্দতম নোস্থা প্রস্তুত হয়ে চারদিকে বিতরিত হওয়ার পর হযরত

হাফসা (রা)-এর নিকট রক্ষিত নোসখাটি নষ্ট করে ফেলা হয়। কেননা তখন সর্বসম্মত লিখন-পদ্ধতি ও সূরার তরতীবছীল কোন নোসখা অবশিষ্ট থাকলে সর্বসাধারণের পক্ষে বিজাঞ্জিতে পতিত হওয়ার আশঙ্কা ছিল বলেই এরূপ করা হয়েছিল। (ফতুল বারী, ৯ম খণ্ড, পৃ. ১৬)

### হ্যরত উসমান (রা)-এর আমলে

হ্যরত উসমান (রা) খলীফা নির্বাচিত হওয়ার পর ইসলাম আরবের সীমান্ত অতিক্রম করে ইরান ও রোমের প্রত্যন্ত অঞ্চলে ছড়িয়ে পড়ে। প্রতিটি নতুন এলাকার লোক ইসলাম গ্রহণ করার পর যেসব মুজহিদ কিংবা বণিকের মাধ্যমে তারা ইসলামের দৌলত লাভ করেন, তাঁদের নিকটই কোরআন শরীফ শিক্ষা করতেন। ইতিপূর্বেই বর্ণিত হয়েছে যে, কোরআন শরীফ সাত হরফ বা ক্রেতাআতে নাযিল হয়েছিল। সাহাবীগণও হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের নিকট থেকে বিভিন্ন ক্রেতাআতেই কোরআন তেলাওয়াত শিক্ষা করেছিলেন। সে জন্য প্রত্যেক সাহাবীই যে ক্রেতাআতে শিক্ষা করেছিলেন সে ক্রেতাআতেই স্ব স্ব শাগরেদগণকে কোরআন শিক্ষা প্রদান করেছিলেন। এভাবেই বিভিন্ন ক্রেতাআত পদ্ধতিও বহু দূরদেশ পর্যন্ত ছড়িয়ে পড়েছিল। যেসব এলাকার লোকেরা এ তথ্য অবগত ছিলেন যে, কোরআন শরীফ সাত ক্রেতাআত পদ্ধতিতে নাযিল হয়েছে, সে সব এলাকায় কোন অসুবিধার সৃষ্টি হয়নি। কিন্তু দূর-দূরান্তের লোকদের কাছে কোরআনের বিভিন্ন ক্রেতাআত ইত্যাদি সম্পর্কিত পূর্ণ তথ্য ও জ্ঞানের অপ্রতুলতা হেতু কোথাও কোথাও ক্রেতাআতের পার্থক্যকে কেন্দ্র করে নানা মতভেদ এমনকি ঝগড়া-বিবাদ পর্যন্ত হতে আরম্ভ করে। প্রত্যেকেই নিজ নিজ ক্রেতাআত পদ্ধতিকে শুন্দ এবং অন্যদের ক্রেতাআতকে ভুল বলে চিহ্নিত করতে শুরু করে। ফলে ভুল বোঝাবুঝি শুরু হয় এবং হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম থেকে বহুল সমর্থিত, নিঃসন্দেহ বর্ণনা-সূত্রে প্রাপ্ত, ক্রেতাআত রীতিকে ভুল অভিহিত করার গোনাহ থেকে মানুষকে রক্ষা এবং পারস্পরিক যতবিরোধের আশু একটা নির্ভরযোগ্য সমাধান অত্যন্ত জরুরী হয়ে দাঢ়ায়। কিন্তু তখন পর্যন্ত মদীনা শরীফে রক্ষিত হ্যরত যায়েদ বিন সাবেত (রা) কর্তৃক লিখিত নোসখা ব্যতীত অন্য কারো নিকট এমন কোন নোসখা ছিল না, যা অস্বান্ত দলীলকরণে দাঁড় করানো যেতে পারে। কেননা অন্য যেসব নোসখা ছিল সেগুলো যেহেতু ব্যক্তিগত উদ্দেয়েগে তৈরি হয়েছিল, সুতরাং সেগুলোর লিখন পদ্ধতিতে সবগুলো শুন্দ ক্রেতাআত উল্লিখিত থাকত না। এ সমস্যা সমাধানের একমাত্র পদ্ধা ছিল এই যে, এমন এক লিপি-পদ্ধতির মাধ্যমে কোরআন শরীফ লিপিবদ্ধ করে সমগ্র মুসলিম জাহানে ছড়িয়ে দেওয়া, যার মাধ্যমে সাত ক্রেতাআতেরই তেলাওয়াত সম্ভব হয় এবং ক্রেতাআতের ক্ষেত্রে কোন মতভেদ দেখা দিলে সে নোসখা দেখে ঘীরাংসা করে নেওয়া যায়। হ্যরত উসমান (রা) তাঁর খিলাফতের যমানায় এই শুরুত্পূর্ণ বিরাট কাজটিই সম্পাদন করে গেছেন।

**এ শুরুত্পূর্ণ ক্যাজ সম্পাদন করার যে পটভূমি হাদীস গ্রস্তসমূহে বর্ণিত হয়েছে তা নিম্নরূপঃ**

হ্যরত হ্যায়ফা ইবনে ইয়ামান (রা) আর্মিনিয়া ও আয়ারবাইজান এলাকায় জিহাদে নিয়োজিত হন। সেখানে তিনি লক্ষ্য করেন যে, কোরআন শরীফ তেলাওয়াতের ক্ষেত্রে মুসলমানদের মধ্যে নানা ধরনের মতভেদ সৃষ্টি হচ্ছে। তখন মদীনায় ফিরে এসেই তিনি সোজা হ্যরত উসমান (রা)-এর দরবারে হায়ির হলেন এবং নিবেদন করলেন : আমীরুল মু'মিনীন! এ

উপরত আল্লাহর কিতাবের ব্যাপারে ইহুদী-নাসারাদের ন্যায় মতভেদের শিকারে পরিগত হওয়ার আগেই আপনি এর একটা সৃষ্টি প্রতিবিধানের ব্যবস্থা অবলম্বন করুন।

হযরত উসমান (রা) বিষয়টি খুলে বলতে বললেন। হযরত হ্যায়ফা (রা) বললেন : আমি আর্মেনিয়া এলাকায় জিহাদে লিঙ্গ থাকা অবস্থায় লক্ষ্য করেছি, সিরিয়া এলাকার লোকেরা হযরত উবাই ইবনে কাব-এর ক্ষেত্রাত্ত পদ্ধতি অনুসরণে কোরআন তেলাওয়াত করছে। অপরপক্ষে ইরাকের লোকেরা আবদুল্লাহ ইবনে মসউদের ক্ষেত্রাত্ত পদ্ধতি অনুসরণ করছে। যেহেতু সিরিয়ার লোকেরা ইবনে মসউদের ক্ষেত্রাত্ত পদ্ধতি সম্পর্কে ওয়াকিবহাল নয় এবং ইরাকের লোকদের পক্ষেও উবাই ইবনে কাবের ক্ষেত্রাত্ত পদ্ধতি শোনার সুযোগ হয়নি। ফলে এন্দের মধ্যে তেলাওয়াতের ব্যাপারে এমন মতভেদ সৃষ্টি হয়েছে, যা শেষ পর্যন্ত একে অন্যকে কাফের আখ্যায়িত করা পর্যায় পর্যন্ত পৌঁছেছে।

হযরত উসমান (রা) নিজেও একটা বিপদের আশংকা করছিলেন। খোদ মদীনা শরীফেও বিভিন্ন ওস্তাদের নিকট শিক্ষাপ্রাপ্ত শাস্ত্রেদেগণের মধ্যে ক্ষেত্রাত্তের পার্থক্যকে ভিত্তি করে বেশ উত্তপ্ত ঘতবিরোধ সৃষ্টি হচ্ছিল। অনেক ক্ষেত্রে এ ঘতবিরোধের উত্তাপ ওস্তাদেগণের কাতারে পর্যন্ত গিয়ে পৌঁছে যাচ্ছিল। এমনকি তাঁরাও একে অপরের ক্ষেত্রাত্তকে ভুল বলতে শুরু করেছিলেন।

হযরত হ্যায়ফা ইবনুল-ইয়ামান (রা) কর্তৃক দৃষ্টি আকর্ষণ করার পর হযরত উসমান (রা) এ ব্যাপারে পরামর্শ গ্রহণ করার উদ্দেশ্যে বিশিষ্ট সাহাবীগণকে একত্র করলেন। সকলকে লক্ষ্য করে বললেন : আমি শুনতে পেয়েছি যে, এক শ্রেণীর লোক অন্যদেরকে লক্ষ্য করে বলছে যে, আমাদের ক্ষেত্রাত্ত তোমাদের চাইতে উত্তম এবং সর্বাপেক্ষা শুন্দ। অথচ এ ধরনের মন্তব্য কুফরীর পর্যায় পর্যন্ত পৌঁছে দিতে পারে। সুতরাং এ সমস্যা সমাধানের ব্যাপারে আপনারা কি পরামর্শ দেন ?

সাহাবীগণ জিজ্ঞেস করলেন : আপনি এ সম্পর্কে চিন্তা করেছেন ? হযরত উসমান (রা) বললেন, আমার অভিমত হচ্ছে সকল শুন্দ বর্ণনা একত্র করে এমন একটা সর্বসম্মত নোস্থা তৈরি করা কর্তব্য, যাতে ক্ষেত্রাত্ত পদ্ধতির মধ্যেও কোন মতভেদের অবকাশ না থাকে। সাহাবীগণ সর্বসম্মতিক্রমে হযরত উসমান (রা)-এর অভিমত সমর্থন করলেন এবং এ ব্যাপারে সর্বতোভাবে সহযোগিতা প্রদান করার অঙ্গীকার করলেন।

এরপর হযরত উসমান (রা) সর্বশ্রেণীর লোককে সমবেত করে একটি জরুরী খোতবা দিলেন। তাতে তিনি বললেন : আপনারা মদীনা শরীফে আমার অতি নিকটে বসবাস করেও কোরআন শরীফের ব্যাপারে একে অন্যকে দোষারোপ ও মতভেদ করছেন। এতেই বোঝা যায় যে, যাঁরা আমার থেকে দূর থেকে দূরতর এলাকায় বসবাস করেন, তাঁরা এ ব্যাপারে আরো বেশি মতভেদ এবং ঝগড়া-ফ্যাসাদে লিঙ্গ হয়েছেন। সুতরাং আসুন, আমরা সকলে মিলে কোরআন শরীফের এমন একটা লিখিত নোস্থা তৈরী করি, যাতে মতভেদের কোন সুযোগ থাকবে না এবং সবার পক্ষেই সেটি অনুসরণ করা অপরিহার্য কর্তব্য বলে গণ্য ইবে।

এ উদ্দেশ্যে হযরত উসমান (রা) সর্বপ্রথম উশুল মু'মিনীন হযরত হাফসা (রা)-এর কাছ থেকে হযরত আবু বকর (রা) কর্তৃক লিপিবদ্ধ 'মাসহাফগুলো' চেয়ে আনলেন। এ মাসহাফ সামনে রেখে সূরার তরতীবসহ কোরআনের শুন্দতম 'মাসহাফ' তৈরি করার উদ্দেশ্যে কোরআন

সম্পর্কে বিশেষজ্ঞ হিসাবে পরিচিত চারজন মশহুর সাহাবী হয়রত যায়েদ বিন সাবেত, হয়রত আবদুল্লাহ ইবনে যুবায়ের, হয়রত সায়িদ ইবনুল-আস ও হয়রত আবদুর রহমান বিন হারেস বিন হিশাম (রা) সমবয়ে গঠিত এক জামাতের উপর দায়িত্ব অর্পণ করেন। তাঁদের প্রতি মির্দেশ ছিল হয়রত আবু বকর (রা) কর্তৃক সংকলিত মাস্হাফকেই শুধু এমন একটা সর্বসম্মত লিখন-পদ্ধতিতে লিপিবদ্ধ করা, যে লিপির সাহায্যে প্রতিটি শুন্দ কেরাআত-পদ্ধতি অনুযায়ীই তেলাওয়াত করা সম্ভব হয়। দায়িত্বপ্রাপ্ত চারজন সাহাবীর মধ্যে হয়রত যায়েদ (রা) ছিলেন অস্ত্রিনসারী এবং অবশিষ্ট তিনজন কোরাইশ। হয়রত উসমান (রা) নির্দেশ দিয়েছিলেন যে, যদি লিখন পদ্ধতির ব্যাপারে হয়রত যায়েদ (রা)-এর সাথে অন্য তিনজনের মতবিরোধ দেখা দেয়, তবে কোরাইশদের লিপি পদ্ধতি অনুসরণ করবে। কারণ কোরআন যাঁর প্রতি নাযিল হয়েছিল, তিনি নিজে কোরাইশ ছিলেন। কোরাইশদের ব্যবহৃত ভাষাই কোরআনে ব্যবহৃত হয়েছে।

প্রাথমিকভাবে চারজন সাহাবীকে লেখার দায়িত্ব অর্পণ করা হলেও অন্য অনেককেই তাঁদের সাথে সাহায্যকারী হিসাবে যুক্ত করা হয়েছিল। তাঁরা কোরআন লিপিবদ্ধ করার ব্যাপারে নিম্নোক্ত কাজগুলো সম্পাদন করেন :

এক. হয়রত আবু বকর (রা)-এর উদ্যোগে লিখিত যে নোস্খাটি তৈরি করা হয়েছিল, তাতে সূরাগুলো ধারাবাহিকভাবে না সাজিয়ে প্রতিটি সূরা পৃথক পৃথক নোস্খায় লিখিত হয়েছিল। তাঁরা সবগুলো সূরাকে ক্রমানুপাতে একই 'মাস্হাফ'-এ সাজিয়ে দেন। (মুস্তাদরাক, ২য় খণ্ড, পৃ. ২২৯)

দুই. আয়াতগুলো এমন এক লিখন পদ্ধতি অনুসরণে লেখা হয়, যাতে সবগুলো শুন্দ কেরাআত পদ্ধতিতেই তা পাঠ করা যায়। এ কারণেই অক্ষরগুলোর মধ্যে নোক্তা এবং যের-যেব-পেশ সংযুক্ত হয়নি। (মানাহেলুল এরফান, ১ম খণ্ড, পৃ. ২৫৪)।

তিনি. তখন পর্যন্ত কোরআনের সর্বসম্মত এবং নির্ভরযোগ্য একটিমাত্র নোস্খা মওজুদ ছিল। তাঁরা একাধিক নোস্খা তৈরী করেন। সাধারণ বর্ণনামতে হয়রত উসমান (রা) পাঁচখানা নোস্খা তৈরি করেছিলেন। কিন্তু আবু হাতেম সাজেন্তানী (রা)-এর মতে সাতটি নোস্খা তৈরি হয়েছিল। এগুলোর মধ্যে একটি মক্কা শরীফে, একটি সিরিয়ায়, একটি ইয়ামানে, একটি বৃহাইনে, একটি বসরায় এবং একটি কুফায় পাঠিয়ে দেওয়া হয়েছিল। অবশিষ্ট একটি নোস্খা বিশেষ যত্ন সহকারে মদীনা শরীফে সংরক্ষিত হয়েছিল। (ফতহুল-বারী, ৯ম খণ্ড, পৃ. ১৭)

চার. লেখার ব্যাপারে তাঁরা প্রধানত হয়রত আবু বকর (রা)-এর যমানায় লিখিত নোস্খা অনুসরণের সাথে অধিকতর সাবধানতাবশত ঐ সমস্ত পদ্ধতিও অনুসরণ করেন, হয়রত আবু বকর (রা)-এর যমানায় মূল পাণ্ডুলিপি তৈরি করার সময় যা অনুসৃত হয়েছিল, হ্যুম্র সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের যমানায় লিখিত যে সমস্ত অনুলিপি সাহাবীগণের নিকট সংরক্ষিত ছিল, সেগুলোও পুনরায় একত্র করা হয়। মূল অনুলিপির সাথে সেসব অনুলিপি ও নতুনভাবে যাচাই করে দেখা হয়। সাহাবীগণের নিকট যেসব অনুলিপি ছিল, তন্মধ্যে সূরা আহ্যাব-এর এ আয়াত :

مَنْ الْمُؤْمِنُونَ رَجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهُ عَلَيْهِ .

শুধু হয়রত খুয়ায়মা বিন সাবেত আস্ত্রিনা (রা)-এর নোস্খায় লিখিত পাণ্ডু গঠিত ছিল। এর অর্থ এ নয় যে, এ আয়াত অন্য কারো স্মরণ ছিল না কিংবা হয়রত আবু বকর (রা) কর্তৃক

সংকলিত অনুলিপিতে লিখিত ছিল না। কেননা, হযরত যায়েদ বিন সাবেত (রা) বর্ণনা করেন যে, মাসহাফ তৈরি করার সময় সূরা আহ্যাবের সে আয়াতটি বিচ্ছিন্ন কোন নোস্থাতেই পাওয়া যাচ্ছিল না, সেটি আমি হ্যুর সাম্মান্ত্বাহ আলাইহে ওয়া সাম্মামকে অনেকবার তেলাওয়াত করতে শুনেছি। এ বর্ণনা থেকে স্পষ্টই বোঝা যায় যে, এ আয়ত হযরত যায়েদ (রা)-সহ অনেক সাহাবীরই শ্রবণ ছিল কিংবা এভাবে একথাও বোঝায় না যে, এ আয়াত অন্য কোন লিপিতেও ছিল না। বরং হযরত আবু বকর (রা) কর্তৃক তৈরি করা নোস্থায় এ আয়াত লিখিত ছিল। বিচ্ছিন্ন নোস্থাগুলো মূলের সাথে যাচাই করার সময় খোদ রাসূল সাম্মান্ত্বাহ আলাইহে ওয়া সাম্মামের যমানায় সাহাবীগণের ব্যক্তিগত উদ্দ্যোগে যেসব নোস্থা লিখিত হয়েছিল, সেগুলোর ঘর্থে এ আয়াত কেবল হযরত খুয়ায়মা বিন সাবেত (রা)-এর লিখিত নোস্থাতে পাওয়া গিয়েছিল।

**পাঁচ.** কোরআন পাকের এ সর্বসম্মত মাসহাফ তৈরি হওয়ার পর সমগ্র উচ্চত এ মাসহাফ-এর ব্যাপারে নিঃসন্দেহ হওয়ার পর হযরত উসমান (রা) আগেকার বিক্ষিক্ষণ সকল নোস্থা আগুনে পুড়িয়ে বিনষ্ট করে দেন। কেননা এরপরও ব্যক্তিগত ও অবিন্যস্তভাবে লিখিত নোস্থাগুলো অবশিষ্ট থাকতে দিলে সূরার ক্রমানুপাতিক গ্রন্থনা এবং সর্বসম্মতভাবে প্রতিটি কেরাআতে পাঠোপযোগী লিখন পদ্ধতির ব্যাপারে ঐকমত্য সৃষ্টি হওয়ার পরও পুনরায় বিজ্ঞাপ্তি সৃষ্টি হওয়ার আশংকা অবশিষ্ট থেকে যেতো।

হযরত উসমান (রা)-এর এ কাজকে সমগ্র উচ্চত প্রশংসার দৃষ্টিতে দেখেছেন এবং সাহাবায়ে কেরাম সর্বসম্মতভাবে এ কাজ সমান্ত করার ব্যাপারে তাঁকে সমর্থন ও সহযোগিতা প্রদান করেছেন। এ প্রসঙ্গে হযরত আলী (রা)-এর মন্তব্য; “উসমান সম্পর্কে মন্তব্য করতে গিয়ে ভাল ছাড়া কিছু বলো না। কেননা অম্মান্ত কসম! তিনি কোরআনের ‘মাসহাফ’ তৈরির ব্যাপারে যা কিছু করেছেন, তা আমাদের সামনে আমাদের পরামর্শেই করেছেন।” (ফতহুল-বারী, ৯ম খণ্ড, পৃ. ১৫)

### তেলাওয়াত সহজ করার প্রচেষ্টা

হযরত উসমান (রা) কর্তৃক ‘মাসহাফ’ তৈরির কাজ চূড়ান্ত হওয়ার পর সমগ্র উচ্চত ঐকমত্যে উপনীত হয়েছেন যে, হযরত উসমান (রা) অনুসৃত লিখন পদ্ধতি ব্যক্তিত কোরআন শরীফ অন্য কোন পদ্ধতি অনুসরণে লিপিবদ্ধ করা জায়েয নয়। ফলে পরবর্তীতে সমস্ত ‘মাসহাফ’ই হযরত উসমান (রা)-এর লিখন পদ্ধতি অনুসরণে লিখিত হয়েছে। সাহাবায়ে কেরাম ও তাবেয়ীগণ হযরত উসমান (রা)-এর তৈরি করা মাসহাফ-এর অনুলিপি তৈরি করেই দুনিয়ার সর্বত্র কোরআন-করীম ব্যাপকভাবে প্রচার করার ব্যবস্থা করেন। কিন্তু যেহেতু মূল উসমানী অনুলিপিতে নোক্তা ও যের-যবর-পেশ ছিল না, সেজন্য অনারবদের পক্ষে এ মাসহাফ-এর তেলাওয়াত অত্যন্ত কঠিন ও কষ্টকর ছিল। ইসলাম দ্রুত আরবের বাইরে ছড়িয়ে পড়ার সাথে সাথে ‘উসমানী’ অনুলিপিতে নোক্তা ও যের-যবর-পেশ সংযোজন করার প্রয়োজনীয়তা তীব্রভাবে অনুভূত হতে শুরু করে। সর্বসাধারণের জন্য তেলাওয়াত সহজতর করার লক্ষ্যে মূল উসমানী ‘মাসহাফ’-এর ঘর্থে পর্যায়ক্রমে বিভিন্ন উন্নয়ন প্রক্রিয়া অবলম্বিত হয়। সংক্ষেপে প্রক্রিয়াগুলোর বিবরণ নিম্নরূপ :

## নোক্তা

প্রাচীন আরবদের মধ্যে হরফে নোক্তা সংযোজন করার সীতি প্রচলিত ছিল না। বহুত তখনকার দিনের শোকদের পক্ষে নোক্তাবিহীন লিপি পাঠ করার ব্যাপারে কোন অসুবিধাও হতো না। প্রসঙ্গ ও চিহ্ন দেখেই তাঁরা বাক্যের পাঠোদ্ধার করতে অভ্যন্ত ছিলেন। কোরআন শরীফের ব্যাপারে আদৌ কোন অসুবিধার আশংকা এজন্য ছিল না যে, কোরআন তেলাওয়াতে মোটেও অনুলিপি নির্ভর ছিল না। হাফেজগণের তেলাওয়াত থেকেই শোকেরা তেলাওয়াত শিক্ষা করতেন। হ্যরত উসমান (রা) মুসলিম জাহানের বিভিন্ন এলাকায় কোরআনের ‘মাসহাফ’ প্রেরণ করার সময় সাথে বিশিষ্ট তেলাওয়াতকারী হাফেজও প্রেরণ করেছিলেন, যেন শোকজনের মাসহাফের পাঠোদ্ধারের ব্যাপারে তাঁরা পথপ্রদর্শন করতে পারেন।

কোরআন করীমের হরফসমূহে সর্বপ্রথম নোক্তার প্রচলন কে করেছিলেন, এ সম্পর্কিত বর্ণনায় মতভেদ দেখা যায়। কোন কোন বর্ণনাকারীর মতে এ কাজ বিখ্যাত ব্যাকরণবিদ তাবেয়ী হ্যরত আবুল আসওয়াদ দোয়ালী (র) আনজাম দেন। (আল-বোরহান, ১ম খণ্ড, পৃ. ২৫০)

অনেকের মতে, আবুল-আসওয়াদ দোয়ালী এ কাজ হ্যরত আলী (রা)-এর নির্দেশে আনজাম দিয়েছিলেন। (সুবহল-আ'শা, ৩য় খণ্ড, পৃ. ১৫৫)

কারো কারো মতে কুফার শাসনকর্তা যিয়াদ ইবনে সুফিয়ান আবুল-আসওয়াদকে দিয়ে এ কাজ করিয়েছিলেন। অন্য এক বর্ণনা অনুযায়ী হাজ্জাজ ইবনে ইউসুফ হ্যরত হাসান বসরী (র), হ্যরত ইয়াহুইয়া ইবনে ইয়ামা'র ও হ্যরত নসর ইবনে আসেম লাইসী (র)-এর দ্বারা এ কাজ করিয়েছিলেন। (তাফসীরে কুরতুবী, ১ম খণ্ড, পৃ. ৩৬)

## হরকত

নোক্তার ন্যায় প্রথম অবস্থায় কোরআন শরীফে হরকত বা যের-যবর-পেশ ইত্যাদিও ছিল না। সর্বপ্রথম কে হরকত-এর প্রবর্তন করলেন এ ব্যাপারেও বিরাট মন্ত্রপার্থক্য রয়েছে। কারো কারো মতে সর্বপ্রথম হ্যরত আবুল-আসওয়াদ দোয়ালী হরকত প্রবর্তন করেন। আবার অনেকেরই অভিযত হচ্ছে হাজ্জাজ ইবনে ইউসুফ ইয়াহুইয়া ইবনে ইয়ামা'র ও নসর ইবনে আসেম লাইসীর দ্বারা একাজ করিয়েছিলেন। (কুরতুবী, ১ম খণ্ড, পৃ. ৬৩)

এ সম্পর্কিত সবগুলো বর্ণনা একত্র করে বিস্তারিত আনুপূর্বিক পর্যালোচনা করলে অনুমিত হয় যে, কোরআন শরীফের জন্য হরকত সর্বপ্রথম হ্যরত আবুল-আসওয়াদ দোয়ালীই আবিক্ষার করেছিলেন। কিন্তু তাঁর আবিক্ষৃত হরকতসমূহ আজকাল প্রচলিত হরকতের মত ছিল না। বরং যবর দিতে হলে হরফের উপরিভাগে একটা নোক্তা এবং যের দিতে হলে নিচে একটা নোক্তা বসিয়ে দেওয়া হতো। অনুরূপ পেশ-এর উচ্চারণ করার জন্য হরফের সামনে একটা নোক্তা ও তানবীন-এর জন্য দু'টি নোক্তা ব্যবহার করা হতো। আরো কিছুকাল পরে খলীল ইবনে আহমদ (র) হায়য়া ও তাশদীদের চিহ্ন তৈরি করেন। (সুবহল-আ'শা, ৩য় খণ্ড, পৃ. ১৬১)

এরপর হাজ্জাজ ইবনে ইউসুফ উদ্যোগী হয়ে হ্যরত হাসান বসরী (র), ইয়াহুইয়া ইবনে ইয়ামা'র ও নসর ইবনে আসেম লাইসী প্রযুক্তকে কোরআন শরীফে নোক্তা ও হরকত প্রদানের জন্য নিয়োজিত করেছিলেন। হরকতগুলোকে আরো সহজবোধ্য করার জন্য উপরে, নিচে বা

পাশে অতিরিক্ত বিন্দু ব্যবহার করার হয়েরত আবুল আসওয়াদ প্রবর্তিত পদ্ধতির স্থলে বর্তমান আকারে হরকতের প্রবর্তন করা হয়, যেন হরফের নোকতার সঙ্গে হরকতের নোকতার সংমিশ্রণে জটিলতার সৃষ্টি না হয়।

### মন্দিল

সাহারায়ে কিরাম ও তাবেরীগণের অনেকেই সন্তানে অন্তত এক খতম কোরআন শরীফ তেলাওয়াত করতেন। এজন্য তাঁরা দৈনিক তেলাওয়াতের একটা পরিমাণ নির্ধারণ করে নিয়েছিলেন। সে পরিমাণকেই ‘হেব’ বা মন্দিল বলা হতো। এ কারণেই কোরআন শরীফ সাত মন্দিলে বিভক্ত হয়েছে। (আল-বোরহান, ১ম খণ্ড, পৃ. ২৫০)

### পারা

কোরআন শরীফ সমান ত্রিশটি খণ্ডে বিভক্ত। এ খণ্ডগুলোকে ‘পারা’ বলে অভিহিত করা হয়। পারার এ বিভক্তি অর্থ বা বিষয়বস্তুভিত্তিক নয় বরং পাঠ করার সুবিধার্থে সমান ত্রিশটি খণ্ড করে দেওয়া হয়েছে বলে মনে হয়। কেননা অনেক সময় দেখা যায়, কোন একটা প্রসঙ্গের মাধ্যমানেই এক পারা শেষ হয়ে নতুন পারা আরম্ভ হয়ে গেছে।

ত্রিশ পারায় বিভক্তি কার দ্বারা সম্পন্ন হয়েছে, সে তথ্য উদ্ধার করা কঠিন। অনেকের ধারণা হয়েরত উসমান (রা) যখন কোরআন শরীফের অনুলিপি তৈরি করেন, তখন এ ধরনের ত্রিশটি খণ্ড তা লিখিত হয়েছিল, এবং তা থেকেই ত্রিশ পারার প্রচলন হয়েছে। কিন্তু পূর্ববর্তী যুগের কোন নির্ভরযোগ্য আলেমের কিতাবেই আমরা এ তথ্যের সমর্থন পাইনি। আল্লামা বদরুল্লাহ যারকাশী (র) লিখেন, কোরআনের ত্রিশ পারা বহু আগে থেকেই চলে আসছে, বিশেষত মাদ্রাসায় শিশুদেরকে শিক্ষা দানের ক্ষেত্রেই এ ত্রিশ পারার রেওয়াজ বেশি চলে আসছে। (আল-বোরহান, ১ম খণ্ড, পৃ. ২৫০; মানাহেলুল এরফান, ১ম খণ্ড, পৃ. ৪০২)

মনে হয়, ত্রিশ পারার এ বিভক্তি সাহারায়ে কিরামের যুগের পর শিক্ষাদান কার্যে সুবিধার জন্য করা হয়েছে।

### আখ্মাস ও আ'শার

প্রাথমিক যুগের লিখিত কোরআন শরীফের নোস্থায় আরো দু'টি আলামত দেখা যেত। প্রতি পাঁচ আয়াতের পর পাতার পাশে খন্স অথবা সংক্ষেপে শুধু খ হরফটি লেখা থাকত। অনুরূপ দশ আয়াতের পর অথবা সংক্ষেপে লিখিত হতো। প্রথম চিহ্নটিকে ‘আখ্মাস’ এবং পরবর্তী চিহ্নটিকে আ’শার বলা হতো। (মানাহেলুল এরফান, ১ম খণ্ড, পৃ. ৪০৩)

কোরআন শরীফে এ ধরনের চিহ্ন ব্যবহার জায়েয কিনা, এ সম্পর্কেও পূর্ববর্তী আলিমগণের মধ্যে মতবিরোধ হতে দেখা গেছে। কেউ কেউ এ ধরনের চিহ্ন ব্যবহার জায়েয এবং অনেকেই মকরহ বলেছেন। সঠিকভাবে একথা বলাও শুশকিল যে, সর্বপ্রথম এ আলামতের প্রচলন কে করেছিলেন। কারো কারো মতে এ চিহ্ন ব্যবহারের প্রবর্তনকারী ছিলেন হাজ্জাজ ইবনে ইউসুফ এবং অন্য অনেকের মতে আবুসীয়া বংশের খলীফা মামুন এ চিহ্নের প্রবর্তন করেছিলেন। (আল-বোরহান, ৫ম খণ্ড, পৃ. ২৫১)

কিন্তু উপরিউক্ত দু'টি অভিযন্তই এজন্য শুধু বলে মনে হয় না যে, সাহারায়ে কিরামের যুগেও আখ্মাস ও আ’শার-এর চিহ্ন পাওয়া যায়। হয়েরত মসরুক-এর এক বর্ণনায় রয়েছে যে,

হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে মসউদ (রা) মাসহাফের মধ্যে আ'শার-এর চিহ্ন সংজোয়ন করা মাকরহ মনে করতেন। (ইবনে আবি শাইবা, ২য় খণ্ড, পৃ. ৪৯৩)।

### রূক্ত

'আ'থমাস' ও 'আ'শার'-এর আলামত পরবর্তী পর্যায়ে পরিত্যক্ত হয়ে অন্য একটা আলামতের ব্যবহার প্রচলিত হয়। বর্তমানকাল পর্যন্ত প্রচলিত এ চিহ্নটিকে রূক্ত বলা হয়।<sup>১</sup> এ চিহ্নটি আয়াতে আলোচিত বিষয়বস্তুর অনুসরণে নির্ধারণ করা হয়েছে। একটা প্রসঙ্গ থেকানে এসে শেষ হয়েছে, সেখানে পৃষ্ঠার পাশে রূক্তৰ চিহ্নপ্রক্রিয়া একটা উ অক্ষর অংকিত করা হয়।

এই চিহ্নটি কখন কার দ্বারা প্রচলিত হয়েছে, অনেক তালিশ করেও এ সম্পর্কিত কোন নির্ভরযোগ্য তথ্য আমরা উদ্ধার করতে সক্ষম হইন। তবে বোবা যায় যে, এ চিহ্ন দ্বারা আয়াতের এমন একটা মোটামুটি পরিমাণ নির্ধারণ করা উদ্দেশ্য, যেটুকু সাধারণত নামায়ের এক রাকাআতে পঠিত হতে পারে। নামাযে এতেক তেলাওয়াত করে রূক্ত করা যেতে পারে, এদিকে লক্ষ্য রেখেই বোধ হয় একে রূক্ত বলা হয়।

সমগ্র কোরআন শরীফে ৫৪০টি রূক্ত রয়েছে। যদি তারাবীহৰ নামাযে প্রতি রাকাআতে এক রূক্ত করে পড়া হয় তবে সাতাশে রাতে কোরআন খতম হয়ে যায়। (ফতাওয়ায়ে আলমগিরী, ১ম খণ্ড, পৃ. ৯৪, তারাবীহ অধ্যায়)

### কয়েকটি যতিচিহ্ন

শুন্দি তেলাওয়াতের সুবিধার্থে আয়াতের মধ্যে কয়েক প্রকারের যতিচিহ্নের প্রচলন করা হয়েছে। এ চিহ্নগুলোর দ্বারা কোথায় থামতে হবে, কোন জায়গায় কিছুটা শাস্তি নেওয়া যাবে, এ সম্পর্কিত নির্দেশাবলী জানা যায়। এ চিহ্নগুলোকে পরিভাষায় 'রূম্যে আওক্টক' বলা হয়। এগুলোর উদ্দেশ্য হচ্ছে, একজন আরবী না জানা লোকও যেন সহজে বুঝতে পারেন, কোথায় কতটুকু থামিতে হবে। কোনখানে থামলে পর অর্থের বিকৃতি ঘটতে পারে। এ চিহ্নগুলোর অধিকাংশ আবু আবদুল্লাহ মুহাম্মদ ইবনে তাইফুর সাজাওয়ালী কর্তৃক প্রবর্তিত হয়েছিল। (আন-নশরু ফী কেবরাজাতিল-আশ্র, ১ম খণ্ড, পৃ. ২২৫)

### চিহ্নগুলো সিম্পল রূপ

- ১ = 'ওয়াকফ মতলক' শব্দের সংক্ষিপ্ত রূপ। এর অর্থ বাক্য পূর্ণ হয়ে গেছে। এখানে থামাটাই উভয়।
- ২ = 'ওয়াকফ-জায়েয' শব্দের সংক্ষেপ। অর্থ এখানে থামা যেতে পারে।
- ৩ = 'ওয়াকফ মুয়াওয়া' -এর সংক্ষেপ। অর্থ এখানে থামা যেতে পারে, তবে না থামাই উক্তম।
- ৪ = 'ওয়াকফ মুরাখ্যাছ' -এর সংক্ষেপ। অর্থ এখানে আয়াত শেষ হয়নি। তবে বাক্য যেহেতু দীর্ঘ হয়ে গেছে, তাই যদি দুষ নেওয়ার জন্য থামতে হয়, তবে এখানেই থামা উচিত। (আল-মানুফুল-ফিকরিয়া, পৃ. ৬৩)
- ৫ = 'ওয়াকফ লায়েম' -এর সংক্ষেপ। অর্থ যদি এখানে থামা না যায়, তবে অর্থের মধ্যে মারাত্ক ভুল হওয়ার আশংকা রয়েছে। সুতরাং এখানে থামাটাই উচিত। কেউ কেউ একে ওয়াকফে ওয়াজিব বলেছেন। কিন্তু এ ওয়াজিবের অর্থ এ নয় যে, এখানে না

থামলে গোনাহ হবে। বরং উদ্দেশ্য হচ্ছে, যতগুলো ব্যক্তিক্রম রয়েছে, সেগুলোর মধ্যে  
এখানে থামাই সর্বোত্তম। (আন-নশর, ১ম খণ্ড, পৃ. ২৩১)

৪ = 'লা তা'কেফ' শব্দের সংক্ষেপ। অর্থ এখানে থামা যাবে না। তবে থামা একেবারেই  
নজায়েয়, তা নয়। বরং এ চিহ্নবিশিষ্ট এমন অনেক স্থান রয়েছে, যেখানে থামা  
মোটেও দৃষ্টিয়ে নয় এবং এর পরবর্তী শব্দ থেকে আয়াতের তেলাওয়াত শুরু করা  
যেতে পারে। তবে এখানে থামলে সামনে অসমর হওয়ার সময় পুনরায় আগের  
আয়াতের সাথে মিলিয়ে পড়া উত্তম। (আন-নশর, ১ম খণ্ড, পৃ. ২৩৩)

উপরিউক্ত যতিচ্ছিঙুলো সম্পর্কে নিশ্চিত করেই বলা চলে যে, এগুলো আল্লামা সাজাওয়ান্দী  
কর্তৃক প্রবর্তিত। কিন্তু এগুলো ছাড়া আরো কয়েকটি চিহ্ন কোরআনের আয়াতের মধ্যে ব্যবহৃত  
হয়ে থাকে। সেগুলো নিম্নরূপ :

৫ = 'মোয়নাকা' শব্দের সংক্ষেপ। যে আয়াতে দু'ধরনের তফসীর হতে পারে, সেকুপ  
স্থানে এ চিহ্নটি ব্যবহৃত হয়ে থাকে। এক তফসীর অনুযায়ী এখানে বাক্য শেষ এবং  
অন্য তফসীর অনুযায়ী পরবর্তী চিহ্নে বাক্য শেষ বোবায়। সুতরাং দু'জায়গার যে  
কোন এক স্থানে থামা যেতে পারে। তবে এক জায়গায় থামার পর পরবর্তী  
চিহ্নটিও থামা জায়েয় হবে না। যেমন--

ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْأَنْجِيلِ . كَزَرْعٌ أَخْرَجَ شَطَأْهُ .

এ আয়াতে যদি তওরাত শব্দের মধ্যে ওয়াক্ফ করা হয়, তবে 'ইন্জীল' শব্দের ওয়াক্ফ  
করা জায়েয় হবে না। অপরে পক্ষে, যদি ইন্জীল শব্দে এসে থামতে হয়, তবে আগের তওরাত  
শব্দে থামা জায়েয় হবে না। উভয় স্থানের একটিতেও যদি না থামা হয়, তবে তাতেও কোন  
দোষ হবে না। চিহ্নটির আর এক ন্যায় মোকাবিলাও ব্যবহৃত হয়। এ চিহ্নটি ইমাম আবুল ফয়ল  
বায়ী (র) প্রচলন করেছেন। (আন-নশর, পৃ. ১৩৭; আল-এত্তান, ১ম খণ্ড, পৃ. ৮৮)।

স্কটে চিহ্নটির নির্দেশ হচ্ছে স্থাস না ছেড়ে কিছুটা থামা দরকার। যেখানে একটু না থেমে  
পরবর্তী শব্দের সাথে মিলিয়ে পাঠ করলে অর্থের ব্যাপ্তারে ভুল বোবার অবকাশ  
রয়েছে- এ ধরনের জায়গায় চিহ্নটি ব্যবহৃত হয়।

وَقْفَهُ এ চিহ্নযুক্ত স্থানে সেক্তার চাইতে একটু বেশি সময় থামতে হবে এবং স্কট্য রাখতে  
হবে শুন স্থাস ছুটে না যায়।

ق  
قَفْ  
কারো কারো মতে এ চিহ্নযুক্ত স্থানে থামা যেতে পারে।

অর্থ, এখানে থামো। চিহ্নটি এমন স্থানে ব্যবহৃত হয়, যেখানে তেলাওয়াতকারীর মনে  
এমন ধারণার সৃষ্টি হতে পারে যে, বোধ হয় এখানে থামা যাবে না।

صَلْعَ  
'আল-ওয়াসলু আওলা' বাক্যটির সংক্ষিপ্ত রূপ। এর অর্থ পূর্বাপর দু'টি বাক্য মিলিয়ে  
পড়ি ভাল।

صَلْعَ  
ক্ষাদয়সালু-বাকোর সংক্ষেপ। অর্থ কারো কান্তে মতে মিলিয়ে পড়া উত্তম এবং কারো  
কারো মতে থেমে যাওয়া ভাল।

صَلْعَ  
— وَقَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ — 'বাক্যটি এমন স্থানে লেখা হয়, যেখানে কোন  
কোন বর্ণনামতে প্রমাণিত আছে যে, রাসূলল্লাহ (সা) তেলাওয়াত করার সময়  
এখানে থেমেছিলেন।'

**কোরআনের মুদ্রণ :** মুদ্রণযন্ত্রের প্রচলন হওয়ার আগ পর্যন্ত কোরআন শরীফ হাতে লেখা হতো। যুগে যুগেই এমন একদল নিবেদিতপ্রাণ লোক ছিলেন, যাঁদের একমাত্র সাধনটি ছিল কোরআন শরীফ লিপিবদ্ধ করা। কোরআনের প্রতিটি অক্ষর সুন্দরভাবে লিপিবদ্ধ করার লক্ষ্যে এ সাধক লিপিকারণগণ যে অনন্য সাধনার স্বাক্ষর রেখে গেছেন, ইতিহাসে তাঁর অন্য কোন নবীর নেই। কোরআনের সে লিপি সৌন্দর্যের ইতিহাস এতই দীর্ঘ যে, এজন্য স্বতন্ত্র গ্রন্থ প্রণয়ন করা যেতে পারে।

মুদ্রণযন্ত্র আবিষ্কারের পর সর্বপ্রথম জার্মানীর হামবুর্গ শহরে ইজরী ১১১৩ সনে কোরআন শরীফ মুদ্রিত হয়। মুদ্রিত সেই কোরআনের একটি নোস্থা মিসরের দ্বারক্ক-কুতুবে এখনো রক্ষিত রয়েছে। এরপর প্রাচ্যবিদদের অনেকেই ছাপাখানার মাধ্যমে কোরআন শরীফ মুদ্রণ করেন। কিন্তু মুসলিম জাহানে সে সমস্ত মুদ্রিত কোরআন শরীফ ঘোটেও গ্রহণযোগ্য বিবেচিত হয়নি।

মুসলিমানদের মধ্যে সর্বপ্রথম মাওলায়ে উসমান কর্তৃক রাশিয়ার সেন্ট পিটার্সবার্গ শহরে ১৭৮৭ খ্রিস্টাব্দে কোরআন শরীফ মুদ্রিত হয়। প্রায় একই সময়ে কায়ান শহর থেকেও একটি নোস্থা মুদ্রিত হয়।

১৮২৮ খ্রিস্টাব্দে ইরানের তেহরানে লিখু মুদ্রণযন্ত্রে কোরআন শরীফের আর একটি নোস্থা মুদ্রিত হয়। এরপর থেকে দুনিয়ার অন্যান্য এলাকাতেও ব্যাপকভাবে ছাপাখানার মাধ্যমে কোরআনের নোস্থা মুদ্রণের রেওয়াজ প্রচলিত হয়। (তারীখুল কোরআন, কুর্দি, পৃ. ১৮৬; ডক্টর ছাববী ছালেক লিখিত প্রস্তরে গোলাম আহমদ হারিরী কৃত উর্দু তরজমা, পৃ. ১৪২)

### ইলমে তফসীর

প্রসঙ্গক্রমে ইলম তফসীর সম্পর্কে কিছু প্রয়োজনীয় তথ্য উপস্থাপন করা হচ্ছে। ওয়ারবী ভাষায় ‘তফসীর’ অর্থ উদ্ঘাটন করা বা খোলা পরিভূষিত ইলমে তফসীর বলতে সেই ইলমকে বোঝায়, যার মধ্যে কোরআন মজীদের অর্থসমূহ বিস্তারিত ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণ সহকারে বর্ণনা করা হয় এবং কোরআনের আদেশ-নিষেধ সম্পর্কিত সকল জাতব্য বিষয় ও জ্ঞান-রহস্যকে সুস্পষ্টভাবে তুলে ধরা হয়। কোরআন মজীদে আল্লাহ তা‘আলা মহানবী হৃষির সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামকে লক্ষ্য করে বলেছেন :

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْذِكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نَزَّلَ إِلَيْهِمْ .

—“আমি আপনার নিকট উপদেশ (গ্রন্থ, কোরআন) এজন্যই অবঙ্গীর্ণ করেছি, যেন আপনি মানুষের সামনে তাদের উদ্দেশ্যে অক্তৃর্ব বাণীসমূহ সুস্পষ্টভাবে বর্ণনা করে দেন।”

পবিত্র কোরআনে আরও উক্ত হয়েছে :

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَذْبَعَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتَلَوَّ عَلَيْهِمْ أَيْتَهُ وَيَزْكِيْهُمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ .

“নিশ্চয়ই আল্লাহ তা‘আলা মু’মিনদের প্রতি এটা বড় অনুগ্রহ করেছেন যে, তিনি তাদের মাঝে তাদেরই মধ্য থেকে একজন রাসূল পাঠিয়েছেন, যিনি তাদের সামনে আল্লাহর আয়াতসমূহ

পাঠ করেন এবং তাদের (অন্তরকে নাফরমানীর পক্ষিলতা থেকে) পরিত্র করেন; তিনি তাদেরকে আল্লাহর কিতাব শুভ্রজ্ঞাপূর্ণ তত্ত্বসমূহ শিক্ষা দেন।”

অতএব, মহানবী (সা) সাহাবায়ে কিরামকে শুধু কোরআনের শব্দই শিক্ষা দিতেন না, এর পুরো তফসীরও বর্ণনা করতেন। এ কারণেই প্রথম মুগের মুসলিমানদের এক একটি সূরা পড়তে কোন কোন সময় কয়েক বছর লেগে যেত।

মহানবী (সা)-এর জীবদ্ধশায় কোন আয়াতের তফসীর অবগত হওয়া কোন সমস্যা ছিল না। কোন আয়াতের অর্থ বুঝতে যখনই কোন জটিলতা দেখা দিত, সাহাবায়ে কিরাম মহানবী (সা)-এর শরণাপন্ন হতেন। তাঁর কাছ থেকে তাঁরা সংতোষজনক জবাব পেয়ে যেতেন। কিন্তু হ্যরত (সা)-এর তিরোধানের পর কোরআনের শব্দাবলীর সাথে সাথে এর নির্ভুল অর্থও যাতে সংরক্ষিত হয়ে যায় এবং বিদ্রী পথচারীদের পক্ষে এর অর্থ ও প্রতিপাদ্য বিষয়ে বিকৃতি সাধনের কোন প্রকার অবকাশ না থাকে, সেজন্য কোরআনের তফসীরকে একটি স্বতন্ত্র ইল্ম আকারে সংরক্ষণের প্রয়োজন ছিল। আল্লাহ তা'আলার অনুগ্রহে মুসলিম মনীষীগণ এ মহান দায়িত্বটি এত সুন্দর ও সুবিন্যস্তভাবে সম্পন্ন করেছেন যে, আজ কোনৱপ্পে প্রতিবাদের তোয়াক্তি মা' করেই আমরা বলতে পারছি যে, আল্লাহর এই শেষ গ্রন্থের শুধু শব্দাবলীই সংরক্ষিত থাকেনি, তাঁর নির্ভুল তফসীর বা ব্যাখ্যা যা মহানবী (সা) এবং তাঁর সাহাবীগণের জীবন আমাদের নিকট পৌছেছে তাও সুসংরক্ষিত আছে।

মুসলিম জাতি কিভাবে 'ইল্মে তফসীর' সংরক্ষণ করল, এ ক্ষেত্রে তাদের কি পরিমাণ অম-মেহনত ব্যয়িত হয়েছে এবং চেষ্টা-সাধনার বিভিন্ন স্তর অতিক্রম করতে হয়েছে, তাঁর এক চিত্তাকর্ষক ইতিহাস রয়েছে। সে ইতিহাস বর্ণনার অবকাশ এখানে কম। তাঁকে কারামতের তফসীরের বৃৎপস্তিস্তুল কি কি, 'ইল্মে তফসীর' সম্পর্কে প্রতিটি ভাষায় যে অগমিত গহ্য রয়েছে, ঐশ্বরের লেখকগণ কোরআন শরাইফের ব্যাখ্যায় ক্ষেত্ৰ কোম্প্যুটেস থেকে স্থায় নিয়েছেন, এখানে সংক্ষিপ্তভাবে সেগুলো কিছুটা বর্ণনা করা যেতে পারে।

### ইল্মে তফসীর-এর মূল উৎস মোট ছয়টি

১. কোরআন মজীদ : ইল্মে তফসীর-এর প্রথম উৎস হচ্ছে কোরআন মজীদ। কোরআনে এ ধরনের এমন বহু দৃষ্টান্ত রয়েছে যে, কোন আয়াতে হয়তো কোন কথা অপ্পট বা সংক্ষেপে বলা হয়েছে যা ব্যাখ্যাসাপেক্ষ। কিন্তু অপর আয়াতে উভ আয়াতের অর্থ ও ব্যাখ্যা সুস্পষ্টভাবে বর্ণনা করে দেওয়া হয়েছে। যেমন-সূরা ফাতিহার দোয়া সম্পর্কিত আয়াতে বলা হয়েছে যে, ﴿صَرَأْتَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ﴾ অর্থাৎ “আমাদেরকে এই সকল লোকের রাস্তা দেখাও, যাদের তুমি পুরস্কৃত করেছ।” কিন্তু এখানে এটা সুস্পষ্ট নয় যে, এ সকল লোক কারা, যাদের আল্লাহ পুরস্কৃত করেছেন। তাই অপর এক আয়াতে সেসব ব্যক্তিকে এই মর্মে চিহ্নিত করে দেওয়া হয়েছে :

أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِّنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ  
وَالْمَسَالِحِينَ ط

“তারাই হচ্ছেন সেই সব লোক, যাঁদেরকে আল্লাহ নিয়ামত দান করেছেন, তাঁরা বিভিন্ন নবী-রসূল, সিদ্ধিকীন, শহীদ ও সৎকর্মশীল।”

মুফাস্সিরগণ কোন আয়াতের তফসীর করার সময় সর্বপ্রথম এটা লক্ষ্য করেন যে, সংশ্লিষ্ট আয়াতের ব্যাখ্যা খোদ কোরআন মজীদের অপর কোন আয়াতে রয়েছে কিনা। যদি থাকে তাহলে ব্যাখ্যা হিসাবে ঐ আয়াতকেই গ্রহণ করে থাকেন। যদি কোরআনে সে আয়াতের কোন ব্যাখ্যা পাওয়া না যায়, তবেই অন্যান্য উৎসের মধ্যে ব্যাখ্যা তালাশ করা বিধেয়।

২. হাদীস ৪ মহানবী (সা)-এর বক্তব্য এবং কার্যাবলীকে ‘হাদীস’ বলা হয়। ইতিপূর্বে বর্ণিত হয়েছে যে, আল্লাহ তা‘আলা কোরআন মজীদের বাহকরাপে তাঁকে এজন্যই প্রেরণ করেছেন যে, তিনি মানব জাতির সামনে সুস্পষ্টভাবে কোরআনের নির্ভুল ব্যাখ্যা তুলে ধরবেন। কাজেই আল্লাহর রাসূল নিজের কথা ও কাজ উভয় বিষয়েই এ মহান দায়িত্ব অত্যন্ত সুন্দর ও সুপরিকল্পিতভাবে পালন করেছেন। বস্তুত মহানবী (সা)-এর গোটা জীবনই ছিল কোরআন মজীদের বাস্তব ও জীবন্ত ব্যাখ্যা। এজন্য মুফাস্সিরগণ কোরআন মজীদ অনুধাবনের জন্য দ্বিতীয় উৎস হিসেবে হাদীসের প্রতিই সর্বাধিক শুরুত্ব আরোপ করেছেন। বিভিন্ন হাদীসের আলোকেই আল্লাহর ক্ষিতাবের অর্থ নির্ধারণ করেছেন। অবশ্য হাদীসের মধ্যে ‘সহীহ’, ‘যৌফ’ ও ‘মওয়ু’ প্রভৃতি ধরনের বর্ণনা আছে বলে সত্যানুসন্ধানী মুফাস্সিরগণ যতক্ষণ পর্যন্ত কোন বর্ণনাকে নির্ভরযোগ্য বলে মনে করতেন না, ততক্ষণ পর্যন্ত উক্ত হাদীসের বর্ণনাকারীর নির্ভরযোগ্যতার পরীক্ষা নির্ধারিত মূলনীতির মানদণ্ডে হতো। কাজেই কোথাও কোন হাদীস পেয়েই বাছবিচার ব্যতিরেকে তার আলোকে কোরআনের কোনো আয়াতের ব্যাখ্যা স্থির করে ফেলা বৈধ নয়। কারণ হতে পারে, উক্ত হাদীসের প্রমাণ-সূত্র দুর্বল এবং অপর প্রামাণ্য হাদীসের পরিপন্থী। আসলে এ ব্যাপারটি অত্যন্ত নাজুক। এ ব্যাপারে কেবল সে সকল লোকই হস্তক্ষেপ করতে পারেন, যাঁরা নিজেদের সমগ্র জীবনকে এই হাদীসশাস্ত্র আয়তে আনার জন্য নিয়োজিত রেখেছেন।

৩. সাহাবীগণের বক্তব্য : সাহাবায়ে কিরাম মহানবী (সা) থেকে সরাসরি কোরআনের শিক্ষা লাভ করেছেন। এ ছাড়া ওহী নাযিলের যুগে তাঁরা বেঁচে ছিলেন। কোরআন নাযিলের গোটা পরিবেশ ও পটভূমি প্রত্যক্ষভাবে তাঁদের সামনে ছিল। সুতরাং স্বাভাবিকভাবেই কোরআন মজীদের ব্যাখ্যা বা তফসীরের বেলায় তাঁদের বক্তব্য যত প্রামাণিক ও নির্ভরযোগ্য হবে, পরবর্তী লোকদের কিছুতেই সে মর্যাদা থাকার কথা নয়। অতএব যে সকল আয়াতের ব্যাখ্যা কোরআন বা হাদীস থেকে জানা যায় না, সেক্ষেত্রে সাহাবায়ে কিরামের বক্তব্যই হচ্ছে সবচাইতে শুরুত্বের অধিকারী। কোনো আয়াতের ব্যাখ্যায় সাহাবীগণ ঐকমত্যে পৌঁছলে মুফাস্সিরগণ তাঁদের সে সর্বসম্মত ব্যাখ্যাই গ্রহণ করেছেন। এছাড়া সেক্ষেত্রে তিনি কোন ব্যাখ্যা দান বৈধও নয়। তবে হ্যাঁ, কোনো আয়াতের ব্যাখ্যার ক্ষেত্রে যদি সাহাবীগণের বিভিন্ন বক্তব্য থেকে থাকে, সে ক্ষেত্রে পরবর্তী তফসীরকারণগ অন্য প্রামাণ্যের আলোকে এটা পরীক্ষা করে দেখতেন যে, ঐগুলোর কোনু মতটিকে প্রাধান্য দেওয়া যায়? এ পরীক্ষা-নিরীক্ষার জন্যই বহু শুরুত্বপূর্ণ মূলনীতি নির্ধারিত হয়েছে। রচিত হয়েছে ‘উসুলে-ফিকাহ’ ‘উসুলে-হাদীস’ ও ‘উসুলে-তফসীর’।

তফসীরে মা‘আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ৭

**৪. তাবেয়ীদের বক্তব্য :** এ ব্যাপারে সাহাবাগণের পরবর্তী মর্যাদা হলো তাবেয়ীনদের। যে সব মহৎ ব্যক্তি সাহাবীগণের মুখ থেকে কোরআনের ব্যাখ্যা শোনার সুযোগ পেয়েছেন, তাঁদেরকেই 'তাবেয়ী' বলা হয়। এ কারণে তাবেয়ীগণের বক্তব্যও তফসীরশান্ত্রে বিরাট শুরুত্বের অধিকারী। অবশ্য তাবেয়ীগণের বক্তব্য তফসীরের ক্ষেত্রে দলীল কিনা এ নিয়ে বিশেষজ্ঞ উলামায়ে কিরামের মধ্যে মতভেদ রয়েছে। (আল-এতক্কান, ২য় খণ্ড, পৃ. ১৭৯) তবে তফসীরের ক্ষেত্রে তাবেয়ীগণের বক্তব্যের শুরুত্ব যে অত্যন্ত বেশি, সে ব্যাপারে কেউ মতভেদ করেন নি।

**৫. আরবী সাহিত্য :** কোরআন মজীদ যেহেতু আরবী ভাষায় অবরুদ্ধ সেহেতু কোরআন ব্যাখ্যার ক্ষেত্রে উচ্চ ভাষায় পূর্ণ দক্ষতা একান্ত জরুরী। কোরআনে এমন অসংখ্য আয়াত আছে যেগুলোতে শানে-নুয়ল (পটভূমি) কিংবা অপর কোন ফেকহী বা বিশ্বাস সংক্রান্ত কোন জটিলতা থাকে না। সেগুলোর ব্যাপারে রাসূলুল্লাহ (সা) কিংবা সাহাবায়ে কিরাম ও তাবেয়ীগণের বক্তব্যও না থাকায় একমাত্র আরবী সাহিত্যের ভাবধারা অবলম্বন করেই ঐ সকল আয়াতের তফসীর করা হয়। এ ছাড়া কোন আয়াতের ব্যাখ্যায় যদি কোন প্রকার মতবৈষম্য থাকে, সেক্ষেত্রে বিভিন্ন মতের মধ্য থেকে গ্রহণযোগ্য মত নির্ধারণে সিদ্ধান্তের বেলায়ও আরবী সাহিত্য থেকে সাহায্য নিতে হয়।

**৬. চিঞ্চা-গবেষণা ও উত্তাবন :** তফসীরের সর্বশেষ উৎস হলো চিঞ্চা-গবেষণা ও উত্তাবনী শক্তি। কোরআন মজীদের সূক্ষ্ম রহস্যাবলী ও তাৎপর্য এমন একটি অকূল সমূদ্র, যার কোন সীমা-পরিসীমা নেই। আল্লাহ তা'আলা যাকে ইসলামী জ্ঞান-বিজ্ঞান প্রদান করেছেন, সে তাতে যতই চিঞ্চা-গবেষণা করবে, ততই নিত্য নতুন রহস্যাবলী তার সামনে উদ্ঘাটিত হতে পাকবে। তফসীরকারকগণ মিজ মিজ উত্তাবনী প্রতিভা ও গবেষণার ফলাফল নিজেদের তফসীরসমূহে বর্ণনা করেছেন। তবে এসব ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণ তখনই গ্রহণযোগ্য, যখন সে ব্যাখ্যা পূর্বে উল্লিখিত পাঁচটি উৎসের সাথে সাংঘর্ষিক না হয়। অতএব, কোন ব্যক্তি যদি কোরআনের এমন কোন ব্যাখ্যা পেশ করে যা কোরআন, সুন্নাহ, ইজমা বা সাহাবী-তাবেয়ীদের বক্তব্যের পরিপন্থী ও আরবী ভাষাগত তথ্যের বরখেলাফ হয় অথবা শরীয়তের অপর কোন মূলনীতির বিপরীত হয়, তা হলে ঐ ব্যাখ্যা গ্রহণযোগ্য নয়। সূফীগণের কেউ কেউ কোরআন মজীদের তফসীরে এ জাতীয় নব নব রহস্য বর্ণনা করতে শুরু করেছিলেন, কিন্তু মুসলিম মিল্লাতের কোরআন-সুন্নাহ বিশারদ সুপণ্ডিত উলামায়ে কিরাম সেগুলোকে গ্রহণযোগ্য মনে করেন নি। কারণ ইল্মে-তফসীরের ক্ষেত্রে কোরআন-সুন্নাহ এবং শরীয়তের মৌল নীতিসমূহের পরিপন্থী কারও কোন ব্যক্তিগত মতের কোনই মূল্য নেই।

### ইসরাইলী বর্ণনা সম্পর্কে নির্দেশ

'ইসরাইলিয়াত' বা ইসরাইলী বর্ণনা বলতে ঐ সকল বর্ণনা বোঝায়, যেগুলোর প্রমাণ-সূত্রের গোড়ায় আহলে-কিতাব অর্থাৎ ইহুদী খৃষ্টান বর্ণনাকারীগণ রয়েছে। প্রথম যুগের মুফাস্সিমরগণ আয়াতের নিচে এমন সকল প্রকার বর্ণনাই (রেওয়ায়েত) লিখে দিতেন, যেগুলো সনদ সহকারে তাঁদের কাছে পৌছাতো। সেগুলোর মধ্যে অনেক বর্ণনা ছিল ইসরাইলিয়াত তথ্য আহলে-কিতাবদের বর্ণিত। কাজেই সেগুলোর সত্যাসত্য সম্পর্কেও অবহিত হওয়া একান্ত জরুরী। এ জাতীয় বর্ণনার উৎস তালাশ করলে দেখা যায়, যেসব সাহাবী বা তাবেয়ী ইসলাম গ্রহণের পূর্বে আহলে-কিতাব সম্পদায়ভুক্ত ছিলেন, তাঁদের সেই আগেকার জ্ঞানসূত্র থেকে প্রধানত এসব

বর্ণনা ইলমে-তফসীরে অনুপ্রবেশ করেছে। কোরআন মজীদে অতীত জাতিসমূহের এমন বহু ঘটনা বর্ণিত আছে, যেগুলো তাঁরা প্রাচীন ধর্মগ্রন্থসমূহে পড়ে এসেছিলেন। কোরআনে উল্লিখিত এ সকল ঘটনা আলোচনা প্রসঙ্গে তাঁরা আহলে কিতাব সূত্র থেকে প্রাপ্ত বর্ণনাগুলোরও উল্লেখ করতেন। এসব বর্ণনাকেই মুফাস্সিরগণ 'ইসরাইলিয়াত' নামে চিহ্নিত করে দিয়েছেন।

হাফেজ ইবনে কাসীর (র) একজন বিচক্ষণ ও বিশিষ্ট মুফাস্সির ছিলেন। তিনি 'ইসরাইলিয়াত'-কে তিন ভাগে ভাগ করেছেন :

(১) যে সকল বর্ণনা কোরআন ও সুন্নাহুর অপরাপর দলীলাদি দ্বারা প্রমাণিত। যেমন-ফিরাউনের তুবে মরা এবং হযরত মূসা (আ)-এর তূর পর্বতে গমন প্রভৃতি।

(২) যেসব বর্ণনা কোরআন ও সুন্নাহুর প্রমাণাদি দ্বারা মিথ্যা বলে প্রতিপন্থ। যেমন, ইসরাইলী বর্ণনাসমূহে উল্লেখ আছে যে, হযরত সুলায়মান (আ) তাঁর শেষ বয়সে (নাউয়ুবিন্নাহ) মুরতাদ বা ধর্মত্যাগী হয়ে গিয়েছিলেন। খোদ কোরআন মজীদ তার প্রতিবাদ করে ঘোষণা করেছে :

وَمَا كَفَرَ سُلَيْমَانٌ وَلَكِنَ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا .

"সুলায়মান আল্লাহুর অবাধ্য হননি, বরং শয়তানরাই আল্লাহুর অবাধ্য হয়েছে।" এমনি ধরনের আরও দৃষ্টান্ত আছে। যেমন, ইসরাইলী বর্ণনায় উল্লেখ আছে যে, (নাউয়ুবিন্নাহ) হযরত দাউদ (আ) তাঁর সেনাপতি 'উরিয়া'-র স্ত্রীর সাথে ব্যভিচার করেছিলেন কিংবা নানা ফন্দি-ফিকির করে তাকে হত্যা করিয়ে তার স্ত্রীকে বিয়ে করেছিলেন। এটাও একটা নিছক মিথ্যা অলীক বর্ণনা। এ ধরনের বর্ণনাকে সম্পূর্ণ মিথ্যা জ্ঞান করা অপরিহার্য।

(৩) যেসব বর্ণনার ব্যাপারে কোরআন-সুন্নাহ ও শরীয়তের অন্যান্য দলীল-প্রমাণ নীরব। যেমন, তওরাতের বিধান ইত্তাদি বর্ণনা সম্পর্কে মহানবী (সা)-এর শিক্ষা দ্বারা নীরব থাকা। এগুলোর ব্যাপারে সত্য-মিথ্যা কোন মন্তব্য না করা। অবশ্য এ ব্যাপারে উল্লামায়ে কিরামের মধ্যে মতভেদ আছে যে, এ সকল বর্ণনা সকল করা বৈধ কিনা। হাফেজ ইবনে কাসীরের মতে এ জাতীয় রেওয়ায়েতের বর্ণনা বৈধ বটে, কিন্তু তাতে কোন ফায়দা নেই। কারণ শরীয়তের দিক থেকে এসব বর্ণনা প্রমাণযোগ্য নয়। (মোকাদ্মা-এ ইবনে কাসীর)

### তফসীর সম্পর্কে জুল ধারণার অপনোদন

উল্লিখিত বর্ণনা দ্বারা এটা সুস্পষ্ট হয়ে গেছে যে, কোরআনের ব্যাখ্যার ব্যাপারটি অত্যন্ত নাজুক ও জটিল কাজ। এজন্য শুধু আরবী ভাষা জানাই যথেষ্ট নয়। কোরআনের সাথে সংশ্লিষ্ট অন্য সকল শান্তে অগাধ জ্ঞান-অভিজ্ঞতা ও পারদর্শিতা থাকতে হবে। ইসলামী জ্ঞান-বিজ্ঞানে সুপণ্ডিত উল্লামায়ে কিরাম লিখেছেন, যিনি কোরআনের ব্যাখ্যা বা তফসীর করবেন, তাঁকে নিম্নলিখিত শান্তসমূহে পারদর্শী হতে হবে :

(১) আরবী ভাষার ব্যাকরণ (২) অলঙ্কারশাস্ত্র (৩) আরবী ভাষা-সাহিত্য ছাড়াও (৪) হাদীসশাস্ত্র (৫) ফিকাহশাস্ত্র (৬) তফসীরশাস্ত্র এবং (৭) আকায়েদ ও কালামশাস্ত্রের ব্যাপারে ব্যাপক ও গভীর ব্যুৎপত্তি থাকতে হবে। এ সকল জ্ঞানশান্ত্রের সাথে সম্পর্ক-বর্জিত কোন ব্যক্তি কোরআনের ব্যাখ্যা দানে সঠিক সিদ্ধান্তে পৌছাতে পারবে না।

পরিতাপের বিষয় যে, কিছুকাল থেকে মুসলমানদের মাঝে এ মারাঞ্চক ব্যাধি এমন মহামারী আকারে চলে আসছে যে, অনেক লোক শুধু আরবী পড়াকেই কোরআন তফসীরের জন্য যথেষ্ট বলে ধরে নিয়েছে। ফলে যে কোন লোকই আজকাল আরবী ভাষার মামুলী জ্ঞান অর্জন করেই কোরআনের ব্যাখ্যায় নিজের মতামত ব্যক্ত করতে শুরু করে দেয়। কেমন কোন সময় এমনও দেখা গেছে যে, এক ব্যক্তি হয়তো আরবী ভাষায় তার সামান্য কিছু জ্ঞান ছাড়া দক্ষতা নেই, কিন্তু সে কেবল মনগড়াভাবেই কোরআনের ব্যাখ্যা শুরু করে না বরং পূর্ববর্তী মুফাস্সিরগণেরও ভুলভাষ্টি বের করতে শুরু করে দেয়। আরও মজার ব্যাপার এই যে, শুধু অনুবাদ পড়েই অনেকে কোরআন সম্পর্কে মন্তব্য করতে থাকে এবং বড় বড় মুফাস্সিরের সমালোচনা করতে একটুও দ্বিধা করে না।

বিশেষভাবে শ্বরণে রাখতে হবে যে, এটা অত্যন্ত ভয়াবহ প্রবণতা। দীনের ব্যাপারে এটা ধৰ্মসাঞ্চক বিভাসির দিকে নিয়ে যায়। বৈষয়িক জ্ঞান-বিজ্ঞান সম্পর্কে ওয়াকেফহাল এমন যে কোন ব্যক্তি এটা বুঝে যে, এক ব্যক্তি শুধু ইংরেজী ভাষা শিখে তার সাহায্যে চিকিৎসাবিজ্ঞানের কয়েকটি বড় বড় বই পড়ে নিলেই দুনিয়ার কোন জ্ঞানবান ব্যক্তি তাকে চিকিৎসক হিসাবে মেনে নেবে না এবং (রোগী হয়ে) নিজের জীবনকে সে ব্যক্তির হাতে সঁপে দেবে না। চিকিৎসক হতে হলে তাকে যথারীতি চিকিৎসা সম্পর্কিত মহাবিদ্যালয়ে নিয়মিত পড়তে হবে। হাতে-কলমে চিকিৎসার প্রশিক্ষণ গ্রহণ করতে হবে। তেমনিভাবে কোন ইংরেজী শিক্ষিত ব্যক্তি যদি ইঞ্জিনিয়ারিং শাস্ত্রের বই পড়ে ইঞ্জিনিয়ার হতে চায়, তাহলে দুনিয়ার কোন সচেতন মানুষ তাকে ইঞ্জিনিয়ার হিসাবে স্বীকৃতি দেবে না। কারণ ইংরেজী ভাষা জানা আর ইঞ্জিনিয়ারিং বিদ্যা এক কথা নয়। এ কাজ শুধু ভাষা জানার দ্বারা হয় না। এজন্য অভিজ্ঞ শিক্ষকবৃন্দের অধীনে যথারীতি শিক্ষা ও প্রশিক্ষণ গ্রহণ পূর্বশর্ত। ডাক্তার ও ইঞ্জিনিয়ার হতে হলে যদি এসব কঠোর শর্ত পালন জরুরী হয়, সেক্ষেত্রে কোরআন ও হাদীসের ব্যাখ্যার ব্যাপারেও কেবল আরবী ভাষা জেনে নেওয়াই যথেষ্ট নয়। জীবনের সকল স্তরের মানুষ এই মূলনীতির ব্যাপারে সচেতন এবং সে অনুযায়ী কাজও করে। প্রতিটি বিদ্যা ও শাস্ত্র সম্পর্কে জ্ঞান লাভের একটি বিশেষ পদ্ধতি এবং এর জন্য কিছু পূর্বশর্ত থাকে। এ সকল পদ্ধতি ও পূর্বশর্ত পূরণ ছাড়া সংশ্লিষ্ট বিদ্যা বা শাস্ত্রের ব্যাপারে তার মতামতকে গ্রহণযোগ্য মনে করা হয় না। এ ছাড়া কোরআন-হাদীস এতই লা-ওয়ারিশ নয় যে, এগুলোর ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণের ব্যাপারে কোন ইল্ম বা বিদ্যা অর্জনের প্রয়োজন হবে না এবং যার যেমন খুশি এ ব্যাপারে মতামত ব্যক্ত করতে শুরু করে দেবে। কেউ কেউ বলেন, খোদ কোরআন মজীদেই রয়েছে যে,

وَلَقَدْ يَسِّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ .

“নিঃসন্দেহে আমি কোরআন মজীদকে উপদেশ প্রহণের উদ্দেশ্যে সহজ করে দিয়েছি।” কাজেই কোরআন একটি সহজ প্রস্তু হওয়ায় এর ব্যাখ্যা-বিশ্লেষণের জন্য লঘা-চওড়া ইল্ম বা বিদ্যার প্রয়োজন নেই। কিন্তু এ ধরনের যুক্তি মন্তব্য বিভাসি ছাড়া আর কিছু নয়। জ্ঞানের অগভীরতা ও বিষয়ের ভাসাভাসা ধারণাই হচ্ছে এ যুক্তির ভিত্তি। আসল ব্যাপার হলো, কোরআনের আয়াতসমূহ দু'ভাগে বিভক্ত।

১. কিছু আয়াত আছে যেগুলোতে সাধারণ উপদেশের কথা, শিক্ষামূলক ঘটনাবলী, শিক্ষা ও নসীহতমূলক বিষয়সমূহ বর্ণনা করা হয়েছে। যেমন, এ বস্তুজগতের স্থায়িত্বান্তর, বেহেশ্ত-

দোষখের অবস্থা, আল্লাহর ভয়, পরকালের চিন্তা জাগ্রতকারী বিভিন্ন কথা, জীবনের অন্যান্য সহজ-সরল, সত্ত্ব ও বাস্তব বিষয়বস্তুসমূহ ইত্যাদি। এ ধরনের আয়াতসমূহ সত্ত্বই সহজ-সরল। আরবী ভাষা সম্পর্কে অবগত যে কোন ব্যক্তিই এসব আয়াত বুঝতে এবং এগুলো থেকে উপর্যুক্ত গ্রহণ করতে পারে। উদ্বিধিত আয়াতে এ ধরনের শিক্ষণীয় বিষয় সম্পর্কেই বলা হয়েছে : আমি এগুলো সহজ করে দিয়েছি। খোদ আয়াতে বর্ণিত **لِذْكُر** (উপর্যুক্ত গ্রহণের উদ্দেশ্য) শব্দও একথাই বোঝায়।

২. পক্ষান্তরে দ্বিতীয় প্রকারের আয়াতসমূহ হলো বিধি-বিধান, আইন-কানুন, আকীদা-বিশ্বাস ও জ্ঞানমূলক বিষয়সম্বলিত। এ ধরনের আয়াতসমূহ যথাযথভাবে অনুধাবন এবং সেগুলো থেকে শরীয়তের আদেশ-নিমেধ ও নিয়ম-বিধিসমূহের উদ্ভাবন করা যে কোন ব্যক্তির কাজ নয়। এজন্য ইসলামী জ্ঞান-বিজ্ঞানে একজন লোককে পূর্ণ দক্ষতা ও প্রজ্ঞার অধিকারী হতে হবে। বস্তুত এ কারণেই সাহাবায়ে কিরামের মাত্তৃষ্ঠা আরবী হওয়া এবং আরবী শিক্ষার জন্য অপর কোন স্থানে যাবার প্রয়োজন না থাকা সত্ত্বেও তাঁরা মহানবী (সা)-এর নিকট দীর্ঘ সময় পর্যন্ত কোরআন শিক্ষা করতেন। আল্লামা জালালুদ্দীন সুয়তী ইমাম আবু আবদুর রহমান সিল্মী থেকে উদ্ভৃত করেছেন যে, সাহাবায়ে কিরামের মধ্য থেকে যাঁরা রাসূলুল্লাহ (সা)-এর কাছে যথারীতি কোরআন মজীদ শিক্ষা করেছেন, তাঁদের মধ্যে হয়রত উসমান (রা), আবদুল্লাহ ইবনে মসউদ (রা) প্রমুখ আমাদের বলেছেন : আমরা যখন কোরআন মজীদের দশটি আয়াত শিখিতাম তখন এসব আয়াতের সাথে সংশ্লিষ্ট জ্ঞানমূলক ও ব্যবহারিক যাবতীয় জ্ঞাতব্য বিষয় আয়স্তে আনার পূর্বে রাসূল (সা)-এর সামনে যেতাম না। তিনি বলতেন :

### تعلمنا القرآن والعلم والعمل جمیعاً .

“আমরা কোরআন এবং জ্ঞান ও ব্যবহার পদ্ধতি (আমল) এক সাথেই শিখেছি।”

হাদীসগুরু ‘মুআত্তা-এ-ইমাম মালেক’-এ বর্ণিত আছে যে, হয়রত আবদুল্লাহ ইবনে উমর (রা) একমাত্র সূরা বাক্তুরাহ শিখতেই দীর্ঘ আট বছর কাটিয়ে দিয়েছিলেন। তেমনিভাবে মুসনাদে আহমদে হয়রত আনাস (রা) বলেছেন, আমাদের মধ্য থেকে যে ব্যক্তি সূরা বাক্তুরাহ এবং সূরা আল-ইমরান পড়ে ফেলতেন, আমাদের কাছে তাঁর মর্যাদা অনেক বেড়ে যেতো। (এতক্ষন, ২য়খণ্ড, পৃ. ১৭৬)

লক্ষণীয় যে, যে সকল সাহাবীর মাত্তৃষ্ঠা ছিল আরবী, যারা কাব্য ও সাহিত্য চর্চায় পূর্ণ দক্ষতার অধিকারী ছিলেন—সামান্য মনোযোগের দ্বারা যাঁরা দীর্ঘ কবিতা মুখস্থ করে ফেলতেন—কোরআন শিক্ষা ও তার ভাবার্থ বোঝার জন্যে তাঁদেরকেও এত দীর্ঘ সময় ক্ষেপণ করতে হতো, যার জন্য মাত্র একটি সূরা পড়তেই দীর্ঘ আট বছর লেগে যেতো। তার একমাত্র কারণ ছিল এই যে, কোরআন মজীদ এবং তার অন্তর্নিহিত জ্ঞান-বিজ্ঞান আয়তে আনার জন্যে শুধু আরবী ভাষার উপর দক্ষতাই যথেষ্ট ছিল না, বরং এজন্য হয়রত (সা)-এর সংসর্গ ও তাঁর শিক্ষাদান থেকে উপর্যুক্ত হওয়াও জরুরী ছিল। অতএব এটা স্পষ্ট কথা যে, সাহাবায়ে কিরামকে যখন আরবী ভাষায় দক্ষতা ও ওহী নাযিলের প্রত্যক্ষ অভিজ্ঞতা সত্ত্বেও ‘কোরআনের আলিম’ হবার জন্য যথারীতি হ্যুর (সা) থেকে শিক্ষা লাভ করার দরকার ছিল, তখন কোরআন নাযিলের প্রায় দেড় হাজার বছর পর আরবী ভাষায় মাঝুলী জ্ঞান অর্জন করে কিংবা শুধু অনুবাদ পড়েই কোরআনের মুকাস্সির হবার দাবি যে কত বড় উদ্ভৃত্য এবং ইলমে দীনের সাথে কিরণ

দৃঢ়খজনক বিদ্রূপ, তা বলার অপেক্ষা রাখে না। এ ধরনের উক্তত্য প্রদর্শনকারীদের মহানবী (সা)-এর বাণীটি বিশেষভাবে স্বরণ রাখা উচিত :

من قال في القرآن بغير علم فليتبوا مقعده في النار .

“যে ব্যক্তি ইল্ম ছাড়া কোরআনের ব্যাপারে বক্তব্য রাখে, সে যেন জাহান্নামেই নিজের স্থান করে নেয়।” (আবু দাউদ, ইতকান)

হযরত (সা) আরও বলেছেন :

من تكلم في القرآن برأيه فاصاب فقد اخطأ .

“কোরআনের ব্যাপারে যে নিজের রায়ে কথা বলে তার বক্তব্য শুন্দ হলেও বক্তার পক্ষে তা অমার্জনীয় অপরাধ।”

### কতিপয় প্রসিদ্ধ তফসীর

মহানবী (সা)-এর তিরোধানের পর অসংখ্য তফসীরগুলি লিপিবদ্ধ হয়েছে। কোরআন মজীদের উপর এত অধিক গবেষণা ও ব্যাখ্যা-গ্রন্থ লিপিবদ্ধ হয়েছে যে, বিশ্বের কোনো (ধর্ম) প্রচ্ছের ব্যাপারে তা হয়নি। এই সংক্ষিপ্ত ভূমিকা তো দূরের কথা একটি দীর্ঘ ও বিস্তারিত গ্রন্থে এই সকল তফসীরের পরিচিতি দান সম্ভব নয়। তবে আমি শুধু এখানে এই সকল শুরুত্বপূর্ণ তফসীর গ্রন্থেরই সংক্ষিপ্ত পরিচিতি তুলে ধরতে চাই, যেগুলোর থেকে এই তফসীরগুলি লেখার সময় সাহায্য নেওয়া হয়েছে এবং এর স্থানে স্থানে যেগুলোর হাওয়ালা দেওয়া হয়েছে। এ তফসীর লেখার সময় বহু তফসীর এবং আনুষঙ্গিক জ্ঞানের শত শত গ্রন্থ আমার সামনে ছিল। কিন্তু এখানে শুধু এই সকল তফসীরের আলোচনাই উদ্দেশ্য, প্রধানত যেগুলোর হাওয়ালা এ গ্রন্থে প্রদান করা হয়েছে।

তফসীরে ইবনে জরীর : এ তফসীরের প্রকৃত নাম ‘জামেউল-বায়ান’। লেখক আল্লামা আবু জাফর মুহাম্মদ ইবনে জরীর তাবারী (র) (ওফাত ৩১০ ই.)। আল্লামা তাবারী একজন উচ্চ স্তরের মুফাস্সির এবং মুহান্দিস (হাদীসবেত্তা) ও ইতিহাসবিদ ছিলেন। কথিত আছে যে, তিনি অব্যাহতভাবে দীর্ঘ চল্লিশ বছর রচনায় মগ্ন ছিলেন। প্রতিদিন চল্লিশ পৃষ্ঠা করে লেখা তাঁর রুটিন ছিল। (আল-বিদায়া ওয়ান নিহায়া’ খণ্ড ১১, পৃ. ১৪৫)

কেউ কেউ তাঁর ব্যাপারে শিয়া হবার অভিযোগ তুলেছিলেন। কিন্তু ইসলামী জ্ঞান-গবেষকগণ এ অভিযোগ প্রত্যাখ্যান করেছেন। প্রকৃত ব্যাপারও তাই। তিনি ছিলেন “আহলে সুন্নাত আল-জমায়াতভুক্ত” অতি উচ্চ মর্যাদাসম্পন্ন একজন বিচক্ষণ ইসলামী জ্ঞান-সমূহ পণ্ডিত। তাঁকে মুজতাহিদ ইমামগণের একজন রলে গণ্য করা হয়।

আল্লামা তাবারীর তফসীরখনা দীর্ঘ ত্রিশ খণ্ডে সমাপ্ত। পরবর্তী তফসীরসমূহের জন্য এ তফসীর গ্রন্থটি মৌলিক উৎস হিসাবে গণ্য। ইমাম তাবারী কোরআনের আয়াতসমূহের ব্যাখ্যায় উলামায়ে কিরামের বিভিন্ন বক্তব্যের উন্নতি দিয়েছেন। অতঃপর যে বক্তব্যটিকে তিনি প্রবল বলে বিবেচনা করেছেন সেটাকে বিভিন্ন দলীল-প্রমাণ দ্বারা প্রমাণিত করেছেন। অবশ্য তাঁর তফসীরে ‘সহীহ’ বর্ণনার সাথে ‘সকীম’ (প্রামাণ্য ও প্রমাণ-পদ্ধতির মাপকাঠিতে অপেক্ষাকৃত দুর্বল বলে বিবেচিত) বর্ণনাও স্থান পেয়েছে। এ কারণে তাঁর বর্ণিত সকল বর্ণনার উপর সমান

আস্থা পোষণ করা যায় না। আসলে এ তফসীর লেখার সময় তাঁর লক্ষ্য ছিল, এ সময় কোরআনের তফসীর সম্পর্কিত যত বর্ণনা যেখানে পাওয়া যায় সবগুলো একই জায়গায় সন্নিবেশিত করা, যেন এসব উপকরণ থেকে পরবর্তী গবেষকগণ উপকৃত হতে পারেন। তবে তিনি প্রতিটি বর্ণনার উদ্দৃতি প্রমাণকালে তার সনদ অর্থাৎ প্রমাণ-সূত্রেরও উপরে করেছেন। এর ফলে কোন অনুসন্ধিৎসু ব্যক্তি বর্ণনাকারী সম্পর্কে অনুসন্ধান চালিয়ে উক্ত বর্ণনার শুঙ্খাশুঙ্খির ব্যাপারে সঠিক সিদ্ধান্তে পৌছতে পারবেন।

**তফসীরে ইবনে কাসীর :** এ তফসীরের লেখক হাফেজ এমাদুদ্দীন আবুল ফিদা ইসমাইল ইবনে কাসীর দামেশ্কী শাফেয়ী (র) (ওফাত ৭৭৪ হি.)। ইনি হিজরী অষ্টম শতকের বিশিষ্ট গবেষক-পণ্ডিত আলিমদের অন্যতম ছিলেন। তাঁর তফসীরটি চার খণ্ডে প্রকাশিত। কোরআনের ব্যাখ্যা সম্পর্কিত বর্ণনাসমূহই তাতে বেশ স্থান পেয়েছে। এর অন্যতম বৈশিষ্ট্য হলো এই যে, লেখক বিভিন্ন বর্ণনায় মুহাদ্দিসসুলভ সমালোচনা করেছেন। এজন্য সকল তফসীর গঠনের মধ্যে ইবনে কাসীর এক স্বতন্ত্র মর্যাদার অধিকারী।

**তফসীরল-কুরতুবী :** তফসীরের পুরো নাম “আল-জামে লি-আহকামিল-কোরআন”। স্পেনের খ্যাতনামা গবেষক আলেম আল্লামা আবু আবদুল্লাহ মুহাম্মদ ইবনে আহমদ ইবনে আবু বকর ইবনে ফারাহ আল-কুরতুবী, (ওফাত ৬৭১ হি.) হচ্ছেন এ তফসীরের লেখক। তিনি ফিকহী মাযহাবের দিক থেকে ইমাম মালেকের মতানুসারী। ইবাদত ও সাধনার দিক থেকে বিশ্ববিদ্যাত ব্যক্তিত্ব। মূলত এ গঠনের মৌলিক বিষয়বস্তু ছিল কোরআন মজীদ থেকে ব্যবহারিক বিধিসমূহের উন্নতবন। কিন্তু এ প্রসঙ্গে তিনি আয়াত ও জাতিল শুভসমূহের ব্যাখ্যা, ‘এরাব’ (স্বরচিহ্ন) ভাষার অলঙ্কার ও সংশ্লিষ্ট বর্ণনাসমূহও সন্নিবেশিত করেছেন। তফসীরে-কুরতুবী ১২ খণ্ডে বিভক্ত এবং এর বহু সংক্ষরণ বের হয়েছে।

**তফসীরে কবীর :** এ তফসীর লিখেছেন ইয়াম ফখরন্দীন রায়ী (র) (ওফাত ৬০৬ হি.)। কিন্তু পরবর্তীকালে ‘তফসীরে কবীর’ নামে প্রসিদ্ধি লাভ করে। ইয়াম রায়ী ছিলেন ‘কালামশাস্ত্রের’ ইয়াম। এ কারণেই তার তফসীরের যুক্তি, ‘কালামশাস্ত্র’ সম্পর্কিত আলোচনা এবং বাতিল পঞ্চদের বিভিন্ন মতবাদ খণ্ডনের প্রতি অধিক শুরুত্ব দেওয়া হয়েছে। বস্তুত কোরআনের মর্মার্থ উদ্ঘাটনের দিক থেকে এটি একটি অতুলনীয় তফসীরগ্রন্থ। এ তফসীরে যে স্বদর্শাত্তি ভঙ্গিতে কোরআনের মর্মবাণীর বিশ্লেষণ এবং আয়াতসমূহের পারস্পরিক সম্পর্ক নিরূপণ করা হয়েছে তা অতি চমৎকার। কিন্তু ইয়াম রায়ী (র) সুরা আল-ফাত্হ পর্যন্ত এ তফসীর নিজে লিখেছেন। তারপর তিনি আর লিখতে পারেন নি। সুরা আল-ফাত্হ থেকে অবশিষ্ট অংশ লিখেছেন কায়ী শাহাবুদ্দিন ইবনে খলীলুল-খোলী দামেশকী (ওফাত ৬৩৯ হি.) মতান্তরে শায়খ নজরুল্লাহ আহমদ ইবনে মুহাম্মদ আল-কামুলী (ওফাত ৭৭৭ হি.)। (কাশফুয়-মুনুন, ২য় খণ্ড, পৃ. ৪৭৭)

তৎকালীন যুগের চাহিদা মাফিক যেহেতু ইয়াম রায়ী ‘কালামশাস্ত্রীয়’ আলোচনা ও বাতিলপঞ্চদের ভাস্তু মতবাদসমূহ খণ্ডনের ব্যাপারে তাঁর তফসীরে অধিক জোর দিয়েছেন এবং প্রসঙ্গত সেসব আলোচনা বহু স্থানে দীর্ঘায়িত হয়েছে। এ কারণে কেউ কেউ এর সমালোচনা করে বলেছেন : **فِي كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا التَّفْسِير**

আছে।” তফসীরে-কবীরের ক্ষেত্রে এ ধরনের মন্তব্য অন্যায়। মূলত এর মর্যাদা তাই, যা উপরে বর্ণিত হয়েছে অর্থাৎ কোরআনের ভাবার্থ উদ্ঘাটনের দিক থেকে এ তফসীরের শুরুত্ব অনেক উর্ধ্বে। অবশ্য বিশেষ দু’একটি স্থানে এ তফসীরে জমত্র উলামায়ে উচ্চত অনুসৃত মতের বিপরীত মত ব্যক্ত হয়েছে। আট খণ্ডের এই বিশাল গ্রন্থে এ জাতীয় কিছু ক্রটি লক্ষ্য করার মত নয়।

**তফসীর আল-বাহরুল-মুহীত :** আল্লামা আবু হাইয়ান গারনাতী আল্লামুসী (ওফাত ৭৫৪ হি.) এ তফসীরের লেখক। তিনি ইসলামী জ্ঞান-পজ্ঞায় পারদর্শী হওয়া ছাড়াও আরবী ব্যাকরণ ও অলংকারশাস্ত্রে তার অগাধ পাণ্ডিত্য ছিল। তাঁর তফসীরে কালামুল্লাহুর বৈয়াকরণিক ও আলংকারিক দিকের আলোচনা প্রাধান্য পেয়েছে। তিনি প্রতিটি আয়াতের শব্দে শব্দে ব্যাখ্যা করেছেন। পদবিন্যাসের বিভিন্নতা ও আলংকারিক সূক্ষ্ম রহস্য বিশেষভাবে আলোচনা করেছেন।

**আহকামুল-কোরআন লিল-জাস্সাস :** ইমাম আবু বকর জাস্সাস রায়ী (র) (ওফাত ৩৭০ হি.) কর্তৃক এ তফসীরটি লিখিত। ফিকহী মাযহাবের দিক থেকে তিনি হালাফী মতের একজন উচ্চমর্যাদাসম্পন্ন ইমাম। এ তফসীরটির বিষয়বস্তু হলো কোরআন মজীদ থেকে বিভিন্ন মাসআলা উত্তোলন। তিনি ধারাবাহিকভাবে আয়াতসমূহের ব্যাখ্যার বদলে কেবল ঐ সকল আয়াতেরই ব্যাখ্যা করেছেন যেগুলো বিভিন্ন ব্যবহারিক নিয়ম-বিধি সম্বলিত। এ বিষয়ের উপর আরও কয়েকটি গ্রন্থ লিখিত হয়েছে। তবে তাদের চাইতে ‘আহকামুল-কোরআন লিল-জাস্সাস’-এর স্থানই উর্ধ্বে।

**তফসীর আদ-দুরুরুল-মানসুর :** এ তফসীরের লেখক আল্লামা জালালুদ্দীন সুযুতী (ওফাত ১১০ হি.)। এর পূরো নাম ‘আদ-দুরুরুল-মানসুর ফী তাফসীর বিল মাসুর’। তাতে লেখক নিজের সাধ্যানুযায়ী কোরআনের ব্যাখ্যাসম্বলিত সকল আয়াতকে এক জায়গায় সম্মিলিত করার চেষ্টা করেছেন। তাঁর পূর্বে হাফেজ ইবনে জরীর (র), ইমাম বগভী (র), ইবনে মরদভিয়া (র), ইবনে হাইয়ান (র) প্রযুক্ত হাদীসবেতো নিজ নিজ পদ্ধতিতে এ কাজ করেছেন।

আল্লামা সুযুতী তাঁদের সকলের বর্ণিত রেওয়ায়েতসমূহ তাঁর গ্রন্থে একত্র করেছেন। তবে তিনি প্রতিটি রেওয়ায়েতের সাথে ঐগুলোর পুরো সনদ (প্রমাণ সূত্র)-এর উল্লেখ না করে কেবল লেখকের নামই উল্লেখ করেছেন, যিনি নিজের সনদে উক্ত রেওয়ায়েত বর্ণনা করেছেন। তাতে প্রয়োজনে সনদ অনুসন্ধান করা যাবে। যেহেতু তাঁর লক্ষ্য ছিল সংশ্লিষ্ট বর্ণনাসমূহ একত্র করা, এ কারণে সুযুতীর এই তফসীরগুলো প্রামাণিক ও প্রমাণ-সূত্রের দিক থেকে দুর্বল বর্ণনা স্থান পেয়েছে। প্রমাণ-সূত্রের অনুসন্ধান না করে তাঁর বর্ণিত সকল রেওয়ায়েতকে নির্ভরযোগ্য বলা যাবে না। আল্লামা সুযুতী (র) ক্ষেত্র বিশেষে প্রতিটি রেওয়ায়েতের সাথে তাঁর সনদ বা প্রমাণ-সূত্র কোন্ ধরনের সে ব্যাপারেও আলোকপাত করেছেন। কিন্তু হাদীসের শুকাশুকি বিচারের ব্যাপারে তাঁর দুর্বলতা স্পষ্ট। কাজেই এ ব্যাপারেও নির্বিচারে পূর্ণ আঙ্গ আনা মুশকিল।

**তফসীরে-মাযহারী :** আল্লামা কায়ী সানাউল্লাহ পানিপথী (র) (ওফাত ১২২৫ হি.) প্রণীত। লেখক তাঁর আধ্যাত্মিক ওক্তাদ মাযহার জানে-জানান দেহলতী (র)-এর নামানুসারে এ তফসীরের নামকরণ করেছেন। এটি একখানা সহজ-সরল ও প্রাঞ্চল তফসীর গ্রন্থ। সংক্ষেপে

কোরআনের আয়াতসমূহের ব্যাখ্যা জানার জন্যে অতীব উপকারী। লেখক কোরআনের শব্দাবলীর বিশ্লেষণের সাথে সাথে সংশ্লিষ্ট হাদীসেরও বিস্তারিতভাবে বর্ণনা করেছেন। অপরাপর তফসীরের তুলনায় এ গ্রন্থে হাদীসের উদ্ধৃতি দানে সতর্কতা অবলম্বনের ছাপ সৃষ্টি।

তফসীরে ঝন্ডল মা'আনী ৪ তফসীরটির পুরো নাম 'রঞ্জল মা'আনী ফী তাফসীরিল-কোরআনিল-আয়ীম ওসাস সাবায়ে মাসানী'। বাগদাদের পতনকালের অব্যবহিত আগের প্রথ্যাত ইসলামী জ্ঞানবিশ্বারদ আল্লামা মাহমুদ আলজুমী (র) এ তফসীরখনা লিখেছেন। তফসীরে ঝন্ডল-মা'আনী ত্রিশ খণ্ডে সমাপ্ত। লেখক এ বিরাট তফসীর গ্রন্থটিকে সর্বাঙ্গীণ ও ব্যাপকভিত্তিক করার জন্যে যথাসম্ভব চেষ্টা করেছেন। ভাষা, সাহিত্য, ব্যাকরণ, অঙ্গকার ছাড়াও তিনি এতে ইসলামী বিধি-বিধান, আকায়েদ-বিশ্বাস, কালাম-শাস্ত্র, দর্শন, জ্যোতির্বিজ্ঞান, তাসাউফ এবং সংশ্লিষ্ট হাদীস সম্পর্কে বিশদ আলোচনা করেছেন। সংশ্লিষ্ট আয়াত সম্পর্কিত জ্ঞানের কোনো দিকের পিপাসাই যাতে পাঠকচিন্তে অবশিষ্ট না থাকে লেখক সে ব্যাপারে সচেষ্ট ছিলেন। হাদীসের উদ্ধৃতি দানেও এ গ্রন্থের লেখক অন্যান্য তফসীরকারের তুলনায় সতর্কতার পরিচয় দিয়েছেন। এদিক থেকে "তফসীরে ঝন্ডল মা'আনী" একটি সুবিস্তৃত তফসীরগ্রন্থ। তফসীর সম্পর্কিত যে কোনো ব্যাপারে এ কিতাবের সহায়তা থেকে কেউ নিরাশ হয় না।

### তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন প্রসঙ্গে

কোরআন শরীফের একধারা স্বতন্ত্র তফসীর রচনা করার দুঃসাহস ছিল আমার স্বপ্নেরও অতীত। কিন্তু তা সত্ত্বেও অত্যন্ত স্বাভাবিক গতিতেই আল্লাহ পাকের খাস রহম করামে তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন রচনার সকল উপকরণ একত্রিত হয়ে শেষ পর্যন্ত একটা পরিপূর্ণ 'তফসীর'-এর ঝন্ডল পরিপন্থ করেছে। তবে দীর্ঘকাল থেকেই হ্যরত হাকীমুল-উস্ত থানবী (র) রচিত বয়ানুল-কোরআন আরো সহজ ভাষায় এ যুগের মানুষের মেধা ও সাধারণ পাঠকগণের চাহিদানুযায়ী সহজবোধ্য করে পেশ করার আরজু মনে মনে পোষণ করে আসছিলাম। কিন্তু সে কাজটিও অত্যন্ত জটিল এবং শ্রমসাধ্য ছিল বিধায় এতদিন তা হয়ে ওঠেনি। আল্লাহর শোকর যে, মা'আরেফুল-কোরআনের মাধ্যমে সে আরজুটুকুও তিনি পূর্ণ করে দিয়েছেন। কেননা এ তফসীর প্রধানত হ্যরত থানবী (র)-এর বয়ানুল-কোরআনকে ভিত্তি করেই রচিত হয়েছে।

### কয়েকটি বৈশিষ্ট্য

এক. আরবী ছাড়া দুনিয়ার অন্য যে কোন ভাষায় কোরআন শরীফের তফসীর করার ব্যাপারে সর্বাপেক্ষা নাভুক ব্যাপার হচ্ছে মূল কোরআনের তরজমা। কেননা কোরআনের আয়াত ভাষান্তরিত করার অর্থ সে ভাষায় আল্লাহর কালামকে ব্যক্ত করা। এর মধ্যে সামান্যতম তারতম্য বা বেশ-কম করা কোন অবস্থাতেই বৈধ নয়। এজন্য আমি নিজের তরফ থেকে আয়াতের তরজমা করার দুঃসাহসই করিনি। বস্তুত এর প্রয়োজনও ছিল না। কেননা আমাদের পূর্বসূরি সাধক আলিমগণ বিশেষ যত্ন ও সাবধানতার সাথে এ কাজ করে গেছেন। উদ্বৃত্ত ভাষায় সর্বপ্রথম হ্যরত শাহ ওয়ালীউল্লাহর দুই সুযোগ্য সন্তান শাহ্ রফীউদ্দীন এবং শাহ্ আবদুল কাদের- এমন দক্ষতার সাথে অনুবাদের কাজ আনজাম দিয়ে গেছেন যে, অতঃপর তরজমার ক্ষেত্রে বিজ্ঞানির আশংকা খুবই কম।

হ্যরত শাহ রফীউদ্দীন কোরআন পাকের একেবারে শান্তিক অনুবাদ করেছেন। পরিভাষার

বা উর্দু ভাষার বর্ণনাভঙ্গীর প্রতি কোন লক্ষ্য করেন নি। ফলে কোরআনের প্রতিটি শব্দ উর্দু ভাষায় চলে এসেছে। কিন্তু হযরত শাহ আবদুল কাদের শাস্ত্রিক অনুবাদের সাথে সাথে পরিভাষার প্রতিও লক্ষ্য রেখেছেন।

এ অনুবাদকর্ম সম্পাদন করতে শাহ আবদুল কাদেরকে দীর্ঘ চল্পিশ বছরকাল একাধারে মসজিদে এ'তেকাফের জীবন-যাপন করতে হয়। মসজিদেই তিনি ইন্তিকাল করেন এবং মসজিদের চতুর খেকেই এ মহাসাধকের মরদেহ কবরস্থানে নিয়ে যাওয়া হয়। দারুল-উলুম দেওবন্দ মাদরাসার প্রথম মোহতামেহ হযরত মাওলানা মুহাম্মদ ইয়াকুব-এর মন্তব্য, “নিঃসন্দেহে এ তরজমা এলহামের সাহায্যে সম্পাদন করা হয়েছে। অন্যথায় কোন মানুষের পক্ষে এমন নিখুঁত অনুবাদ কর্ম সম্ভবই হতে পারে না।”

শায়খুল-হিন্দ হযরত মাওলানা মাহমুদুল হাসান (র) তাঁর যমানায় যখন অনুভব করলেন যে, উর্দু পরিভাষার ব্যাপক পরিবর্তন সাধিত হওয়ার ফলে হযরত শাহ আবদুল কাদেরের অনুবাদ সাধারণ পাঠকদের পক্ষে দুর্বোধ্য হয়ে যাচ্ছে, তখন তিনি নতুন করে আধুনিক পরিভাষার আলোকে তরজমা করেছেন। সে তরজমাই শায়খুল হিন্দ-এর তরজমা নামে খ্যাত হয়েছে। আমি আয়াতের অনুবাদ ক্ষেত্রে হযরত শায়খুল হিন্দের সে তরজমাই অনুসরণ করেছি। অধিকাংশ ক্ষেত্রে হ্রবৎ তুলে দিয়েছি।

দুই. হযরত মাওলানা আশরাফ আলী থানবী (র) ‘তফসীরে বয়ানুল কোরআন’ এমন এক চমৎকার পদ্ধতিতে লিখেছেন যে, আয়াতের তরজমা অংশে বন্ধনীর মধ্যেই সংক্ষিপ্ত তফসীরও বলে দেওয়া হয়েছে। এ সংক্ষিপ্ত তফসীরটুকু এত সুন্দর ও উপকারী যে, হযরত মাওলানার জীবৎকালেই অনেকে সে তরজমা কোরআনে সংযুক্ত করে প্রকাশ করে ফেলেছিলেন।

হযরত থানবী (র)-এর বয়ানুল কোরআনের একটা সহজ সংক্ষরণ তৈরি করাই যেহেতু আমার দীর্ঘকালের লালিত স্বপ্ন, সেজন্য তরজমার পর ‘তফসীরের সারসংক্ষেপ’ নামে আমি হযরত থানবী (র)-এর বিস্তারিত তরজমা অংশটুকুই উদ্ভৃত করেছি। নিজের তরফ থেকে আমি শুধু পরিভাষাগত জটিলতা কিছুটা সহজ করে দেওয়ার চেষ্টা করেছি মাত্র। হযরত থানবী (র)-এর ‘খোলাসায়ে তফসীর’ প্রকৃতপক্ষে একাধারে যেমন তরজমার বিস্তারিত রূপ তেমন অপরদিকে তফসীরের সারসংক্ষেপও বটে। সেদিকে লক্ষ্য করেই আমি তফসীরের প্রথম সে সারসংক্ষেপটুকু উদ্ভৃত করা প্রয়োজনীয় মনে করেছি। এর মধ্যে যেসব তত্ত্বকথা একটু কঠিন মনে হয়েছে সে অংশগুলো পরবর্তী ‘আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়ে’ সহজ ভাষায় ব্যক্ত করতে চেষ্টা করেছি। যদি কেউ শুধু তফসীরের সারসংক্ষেপটুকুও মোটামুটিভাবে পড়ে নেন, তবে তার পক্ষে তফসীর সম্পর্কিত প্রাথমিক ধারণা অর্জন করা সহজ হবে।

এরপর ফেকাহ সম্পর্কিত মাসআলা-মাসায়েল বর্ণনা করে কোরআন শরীফের ব্যবহারিক দিক সম্পর্কে সহজ ধারণা অর্জন করা যাতে সহজ হয়, তার চেষ্টা করা হয়েছে।

তিন. তৃতীয় কাজ হচ্ছে ‘মা'আরেফ ও মাসায়েল’। প্রকৃতপক্ষে এটুকুও আমার নিজের না বলে পূর্ববর্তী সাধক আলিমগণের তফসীর থেকে মূল্যবান তথ্যাদি সংগ্রহ বলা যেতে পারে। আমি সহজ উর্দু ভাষায় যথাস্থানে হাওয়ালাসহ বক্তব্যগুলো পরিবেশন করেছি মাত্র। এ ব্যাপারেও আমি যে কয়টি বিষয়ের প্রতি বিশেষ লক্ষ্য রেখেছি, তা হচ্ছে :

(ক) আলিমগণের পক্ষে কোরআনের তফসীরের ক্ষেত্রে সর্বাপেক্ষা শুরুত্তপূর্ণ বিষয় হচ্ছে, একটি শব্দের আভিধানিক ও পারিভাষিক বিশ্লেষণ, ব্যাকরণগত দিক, অলংকারশাস্ত্রের বিচারে সংশ্লিষ্ট আয়াতের বিচার-ব্যাখ্যা, বিভিন্ন ক্ষেত্রাত প্রভৃতি সম্পর্কে সঠিক সিদ্ধান্তে উপনীত হওয়া। আয়াতের প্রকৃত অর্থ ও মর্মোঙ্কারের জন্য এ দিকটা ঠিকমত উদ্বার করা ছাড়া গত্যন্তর নেই। কিন্তু সাধারণ পাঠক তো দূরের কথা, আজকাল অনেক আলিমের পক্ষেও এসব ব্যাপারে প্রকৃত ধারণা অর্জন করার চেষ্টায় ব্রহ্মী হওয়া বিরক্তিকর শ্রম বলে বিবেচিত হয়, বিশেষত সাধারণ পাঠকগণের পক্ষে তো এসব ব্যাপারে জড়িত হওয়া কোরআন সম্পর্কিত জ্ঞান অর্জন করার পক্ষে প্রতিবন্ধকভাব কারণ হয়ে যায়। ফলে তাঁদের মধ্যে এমন ধারণাও সৃষ্টি হয়ে যায় যে, কোরআন শরীফ যথোর্থভাবে পাঠ করাটা সত্যি সত্যিই খুব কঠিন কাজ। অথচ কোরআনী শিক্ষার মূল লক্ষ্যই হচ্ছে আল্লাহর সাথে বান্দার সম্পর্ক সুদৃঢ়করণ-এমন সম্পর্ক যদ্বারা বস্তুজগতের সাথে সম্পর্কের ক্ষেত্রেও একটা ভারসাম্য প্রতিষ্ঠিত হয়ে যায়। বস্তুজগতের আকর্ষণ যেন আল্লাহর সাথে সম্পর্কের ক্ষেত্রে বাধার সৃষ্টি করতে না পারে এবং বান্দার মধ্যে দুনিয়ার চাইতে আধিক্যাতের ফিকির বেশি প্রাধান্য লাভ করে। মানুষের মধ্যে এমন একটা চিন্তাধারা সৃষ্টি হয় যে, প্রতিটি কথায় ও কাজে সে এমন চিন্তা করতে অভ্যন্ত হয় যে, আয়ার এ কথা বা কাজ দ্বারা আল্লাহ এবং রাসূলের মর্জির খেলাফ কোন পদক্ষেপ হচ্ছে কিনা। এ শিক্ষাটুকু কোরআন এমন সহজ করে দিয়েছে যে, সামান্য লেখাপড়া জানা লোক মোটামুটি পড়ে নিয়ে এবং লেখাপড়া না জানা লোক অন্যের নিকট শুনেও তা অনুধাবন করতে পারে। এ সম্পর্কে কোরআনের ঘোষণা :

وَلَقَدْ يَسِّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهُلْ مِنْ مُّدَّكِّرٍ .

অর্থাৎ এবং অতি অবশ্যই কোরআনকে আমি উপদেশ গ্রহণের জন্য সহজ করে দিয়েছি। অতঃপর কেউ কি এ থেকে উপদেশ গ্রহণ করবে ?

তফসীরে মা'আরেফুল কোরআনে সাধারণ পাঠকগণের সুবিধার প্রতি লক্ষ্য রেখেই শব্দের ব্যাখ্যা, ব্যাকরণের জটিল বিশ্লেষণ প্রভৃতির অবতারণা করা হয়নি। শুধু তফসীরবিদ ইমামগণের বিচার-বিশ্লেষণ থেকে গ্রহণযোগ্য মতটুকুই উদ্ভৃত করে দেওয়া হয়েছে। কোথাও কোথাও প্রয়োজনের ধাতিরে সে ধরনের বিশ্লেষণের অবতারণা করা হলেও জটিল আলোচনা বাদ দিয়ে অত্যন্ত সহজ-সরলভাবে সেটুকু পরিবেশন করা হয়েছে। একই কারণে এমন সব আলোচনা বাদ দিয়ে দেওয়া হয়েছে, যেগুলো সাধারণ পাঠকগণের পক্ষে প্রয়োজনীয় নয় বা সাধারণ পাঠকগণের পক্ষে অনুধাবন করা কষ্টকর হতে পারে।

(খ) নির্ভরযোগ্য তফসীর গ্রহসমূহ থেকে এমন সব তথ্য ও আলোচনাই শুধু উদ্ভৃত করা হয়েছে, যেগুলো পাঠ করলে কোরআনের মাহাস্য ও রাসূল (সা)-এর প্রতি ভক্তি ও আনুগত্য বাড়ে, কোরআনের শিক্ষার প্রতি আকর্ষণ সৃষ্টি হয়, আমল করার আগ্রহ বৃদ্ধি পায়।

(গ) প্রত্যেক মুসলমানই এ ব্যাপারে দৃঢ় ঈমান রাখেন যে, কোরআন শরীফ বর্তমানে যেমন সকল মানুষের জন্য সঠিক পথ প্রদর্শনকারী আল্লাহর কিতাব, তেমনি এটি কিয়ামত পর্যন্ত অনাগত দিনের সকল মানুষের জন্য নির্ভুল পথের একমাত্র দিশারী হিসাবে নাযিল হয়েছে। দুনিয়ার শেষ মুহূর্ত পর্যন্ত মানুষের যত সমস্যা আসবে, সে সবেরও সঠিক সমাধান

কোরআনের মধ্যে রয়েছে। তবে সে সমাধান বের করার ব্যাপারে শর্ত হচ্ছে যে, রাসূলে মকবুল সাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের শিক্ষার আলোকে কোরআন ব্যাখ্যা ও পাঠ করতে হবে। এ কারণেই প্রতি যুগের আলিমগণ যুগ-সমস্যার আলোকে কোরআনের তফসীর রচনা করেছেন। তাঁদের যামানায় বিধর্মী পথভ্রষ্ট শ্রেণীর তরফ থেকে দীনের ব্যাপারে যেসব বিভাস্তি ও অপব্যাখ্যার প্রয়াস হয়েছে, তাঁরা আল্লাহর কালাম ব্যাখ্যা প্রসঙ্গে সেসব বিভাস্তির সঠিক জবাব পেশ করেছেন। মধ্যযুগের তফসীর প্রত্নগুলো সে একই কারণে যু'তায়েলা, জাহমিয়া, সাফওয়ানিয়াহ প্রমুখ ভাস্ত মতবাদীর যথার্থ জবাবে পরিপূর্ণ দেখা যায়।

পূর্ববর্তীগণের সেগুলি অবলম্বন করেই আমিও আধুনিক যাত্রিক সভ্যতার প্রভাবে সৃষ্টি নতুন সমস্যা এবং এ যুগের ইহুদী-বৃটান প্রাচ্যবিদদের দ্বারা সৃষ্টি যেসব প্রশ্ন মুসলিমদের মনে নানা সংশয়-সন্দেহের সৃষ্টি করেছে, নতুন উত্থাপিত এসব প্রশ্নের জবাব দান করার চেষ্টা করেছি। এ ব্যাপারে আমি প্রথমে কোরআন, সুন্নাহ ও ফিকাহৰ ইমামগণের বক্তব্য উত্থাপন করার চেষ্টা করেছি, সরাসরি জবাব পাওয়া না গেলেও কোন ইশারা বা নজীর রয়েছে কি না, তা খুঁজে দেখেছি। আল্লাহর শোকর যে, আমার সে অবেষণ ব্যর্থ হয়নি। সমসাময়িক উপায়ে কিরামের সঙ্গে এসব ব্যাপারে মত বিনিয়য় করে সঠিক সিদ্ধান্ত গ্রহণ করতেও দ্রুতি করিনি। অবিশ্বাসী বা সন্দেহবাদীদের বিভিন্ন জিজ্ঞাসার জবাব প্রদান প্রসঙ্গে খেয়াল রাখা হয়েছে। যেন জবাব যুক্তিপূর্ণ ও গ্রহণযোগ্য হয়। তবে সমকালীন কিছুসংখ্যক চিন্তাবিদের ন্যায় অন্যের সন্দেহ ভঙ্গনের খাতিরে দীনী-মাসায়েলের মধ্যে কোন প্রকার পরিবর্তন বা সে ধরনের কোন সামঞ্জস্য বিধানের অপচেষ্টাও কোথাও করা হয়নি। অবশ্য এসব কিছু আমি আমার জ্ঞান ও ধারণার মাধ্যমেই করতে চেষ্টা করেছি। যদি এতে কোন ভুলভাস্তি হয়ে থাকে তবে সেজন্য আল্লাহর নিকট ক্ষমাপ্রার্থী। দোয়া করি, যেন আল্লাহ তা'আলা সন্দেহবাদীদের জন্য হেদায়েতের পথ খুলে দেন।

তফসীর লেখার ক্ষেত্রে উপরিক্ত প্রত্নগুলো অবলম্বন করার ফলে এখন তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন যা দাঁড়াচ্ছে তা হলো :

এক. এ তফসীরে আয়াতের তরজমা অংশে শায়খুল-হিন্দ হয়রত মাওলানা মাহমুদুল হাসানের তরজমা, প্রকৃত প্রস্তাবে যা হয়রত শাহ আবদুল কাদের-এর তরজমারই আধুনিক রূপ, সেটি হ্বহ্ব অনুসরণ করা হয়েছে।

পরবর্তী ব্যাখ্যামূলক তরজমা হয়রত থানবী (র)-এর বয়ানুল কোরআন থেকে গৃহীত। এর দ্বারা মা'আরেফুল কোরআনে দু'দুটি নির্ভরযোগ্য তরজমার সমাবেশ ঘটেছে।

দুই. তফসীরের সারসংক্ষেপ : প্রকৃতপক্ষে যেটুকু হয়রত থানবী (র) কৃত তফসীর বয়ানুল-কোরআন থেকে গৃহীত, ওটুকু যদি পৃথকভাবে একত্র করা হয়, তবে সেটাও সহজ-সরলভাবে কোরআনের মানে-মতলব বুব্রাবর পক্ষে যথেষ্ট হবে বলে আমি মনে করি। এ ব্যাপারে একবার আমাকে ব্যাতনামা মুহান্দিস হয়রত মাওলানা বদরে আলম মিরেঠি মরহুম আল্লামা ফরাদ ওয়াজদীর একখানা সংক্ষিপ্ত তফসীর দেখিয়ে উদ্দু ভাষায়ও এ ধরনের একখানা তফসীর প্রকাশ করার আরজু প্রকাশ করেছিলেন। আমার মনে হয়, তফসীরের সারসংক্ষেপ অংশটুকু মরহুম মাওলানা সাহেবের সে আরজু পূর্ণ করতে সহায়ক হবে।

তিনি, 'মা'আরেফ ও মাসায়েল' অংশ (আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়) আমার সাধনার ফসল। আলহামদুল্লাহ ! এটুকুও আমি নিজে রচনা না করে পূর্ববর্তী অনুসরণীয় ইমাম মুহাম্মদসিগণের চিন্তাধারাকে সাজিয়ে পরিবেশন করেছি। আজকালকার লেখকগণ নিজের মতিক্ষপসূত চিন্তাধারা পরিবেশন করে যেখানে গর্বিত, আমি সেখানে আল্লাহর শোকর আদায় করছি যে, আমি পূর্বসুরিগণের চিন্তা-গবেষণার ফসলটুকু নিংড়ে সে সবের সারনির্ধাসই এ তফসীরে পরিবেশন করতে সমর্থ হয়েছি। আমার নিজের কোন মত এতে প্রবেশ করাতে চেষ্টা করিনি।

আল্লাহর তওকীকের জন্য শোকর। আকায়ে-নামদার ছ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের প্রতি দর্শন ও সালাম।<sup>১</sup>

বিনীত  
মুহাম্মদ শফী  
দারুল উলূম, করাচী  
২৫ শাবান, ১৩৯২ ই.

<sup>১</sup> হ্যরত মুফতী সাহেব (র) নিখিত ভূমিকাটির শেষাংশ কিছুটা সংক্ষেপ করা হয়েছে। ব্যক্তিগত প্রসঙ্গ বাদ দিয়ে শেষ প্রয়োজনীয় অংশটুকুর অনুবাদ করা হয়েছে। —অনুবাদক



سُورَةُ الْفَاتِحَةُ

## সূরা আল-ফাতিহা

এই সূরাটি মক্কী এবং এর আয়াত সংখ্যা সাত



ফর্মালত ও বৈশিষ্ট্য : সূরা আল-ফাতিহা 'কোরআনের একটি বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ সূরা। প্রথমত এ সূরা দ্বারাই পবিত্র কোরআন আরঞ্জ হয়েছে এবং এই সূরা দিয়েই সর্বশ্রেষ্ঠ ইবাদত নামায আরঞ্জ হয়। অবতরণের দিক দিয়েও পূর্ণাঙ্গ সূরাকৃপে এটিই প্রথম নাযিল হয়। সূরা 'ইক্রা', 'মুয়্যাম্পিল' ও সূরা 'মুদ্দাস্মিরে'র ক'টি আয়াত অবশ্য সূরা আল-ফাতিহার পূর্বে অবতীর্ণ হয়েছে। কিন্তু পূর্ণাঙ্গ সূরাকৃপে এ সূরার অবতরণই সর্বপ্রথম। যে সকল সাহাবা (রা) সূরা আল-ফাতিহা সর্বপ্রথম নাযিল হয়েছে বলে উল্লেখ করেছেন, তাঁদের সে বক্তব্যের অর্থ বোধ হয় যে, পরিপূর্ণ সূরাকৃপে এর আগে আর কোন সূরা নাযিল হয়নি। এ জন্যই এই সূরার নাম 'ফাতিহাতুল-কিতাব' বা কোরআনের উপকৰণিকা রাখা হয়েছে।

'সূরাতুল ফাতিহা' একদিক দিয়ে সমগ্র কোরআনের সারসংক্ষেপ। এ সূরায় সমগ্র কোরআনের সারমর্ম সংক্ষিপ্তাকারে বলে দেওয়া হয়েছে। কোরআনের অবশিষ্ট সূরাগুলো প্রকারান্তরে সূরাতুল ফাতিহারই বিস্তৃত ব্যাখ্যা। কারণ, সমগ্র কোরআন প্রধানত দ্বিমান এবং নেক আমলের আলোচনাতেই কেন্দ্রীভূত। আর এ দু'টি মূলনীতিই এ সূরায় সংক্ষিপ্তাকারে বর্ণনা করা হয়েছে। তফসীরে রহল মা'আনী ও রহল বয়ানে এর বিস্তারিত আলোচনা রয়েছে। তাই এ সূরাকে সহীহ হাদীসে 'উম্মুল কোরআন' 'উম্মুল কিতাব', 'কোরআনে আয়ীম' বলেও অভিহিত করা হয়েছে। (কুরজুবী)

অর্থবা এ জন্য যে, যে ব্যক্তি কোরআন তেলাওয়াত বা অধ্যয়ন করবে তার জন্য এ মর্মে বিশেষ নির্দেশ দেওয়া হয়েছে যে, যেন প্রথমে পূর্বঘোষিত যাবতীয় ধ্যান-ধারণা অঙ্গ থেকে দ্বৰীভূত করে একমাত্র সত্য ও সঠিক পথের সঙ্কান্তের উদ্দেশ্যে এ কিতাব তেলাওয়াত আরঞ্জ করে এবং আল্লাহর নিকট এ প্রার্থনাও করে যে, তিনি যেন তাকে সিরাতুল-মুস্তাকীমের হেদায়েত দান করেন।

এ সূরার প্রথমেই রয়েছে আল্লাহ তা'আলার প্রশংসন। এর অর্থ হচ্ছে—এ প্রশংসনের মাধ্যমে আল্লাহর দরবারে হেদায়েতের দরখাস্ত পেশ করা হলো। আর এ দরখাস্তের প্রত্যুত্তরেই সমগ্র কোরআন, যা 'كَلْمَذْلُلَ' দ্বারা আরঞ্জ হয়েছে। অর্থাৎ মানুষ আল্লাহর নিকট সঠিক পথের যে সঙ্কান্ত চেয়েছে, আল্লাহ পাক তার প্রত্যুত্তরে 'كَلْمَذْلُلَ' বলে ইশারা করে দিলেন যে, হে আদম সন্তানগণ, তোমরা যা চাও তা এ গঠেই রয়েছে।

হয়েরত রাসূলে করীম (সা) এরশাদ করেছেন যে, যাঁর হাতে আমার জীবন-মরণ, আমি তাঁর শাপথ করে বলছি—সূরা আল-ফাতিহার দৃষ্টান্ত তওরাত, ইনজিল, যবুর প্রভৃতি অন্য কোন আসমানী কিতাবে তো নেই-ই, এমনকি পবিত্র কোরআনেও এর দ্বিতীয় নেই। ইমাম তিরিমিয়ী আবু হুরায়রা (রা) থেকে বর্ণনা করেছেন যে, হ্যুম্র সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম আরো বলেছেন যে—সূরায়ে ফাতিহা প্রত্যেক রোগের উৎধাবিষেষ।

হাদীস শরীফে সূরা আল-ফাতিহাকে সূরায়ে শেফাও বলা হয়েছে। (কুরতুবী)

বোখারী শরীফে হয়েরত আনাস (রা) থেকে বর্ণিত আছে যে, রাসূল (সা) এরশাদ করেছেন, -সমগ্র কোরআনে সবচাইতে গুরুত্বপূর্ণ সূরা হচ্ছে—**الْحَمْدُ لِلّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ**—(কুরতুবী)

**بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ**

পরম করুণাময় দয়ালু আল্লাহর নামে শুরু করছি

**بِسْمِ اللّٰهِ** কোরআনের একটি আয়াত : **سَمَّا** মুসলমান এতে একমত যে, ব্যাপারেও একমত যে, সূরা তওবা ব্যতীত প্রত্যেক সূরার প্রথমে.....**لِمَ** লেখা হয়। **بِسْمِ اللّٰهِ** সূরা আল-ফাতিহার অংশ না অন্যান্য সকল সূরারই অংশ, এতে ইমামগণ ভিন্ন ভিন্ন মত পোষণ করেছেন। ইমাম আবু হানিফা (র) বলেছেন **لِم** **بِسْمِ** সূরা নাম্বল ব্যতীত অন্য কোন সূরার অংশ নয়। তবে এটি এমন একটি স্বয়ংস্পূর্ণ আয়াত যা প্রত্যেক সূরার প্রথমে লেখা এবং দুটি সূরার মধ্যে পার্থক্য নির্দেশ করার জন্য এটি অবরুদ্ধ হয়েছে।

কোরআন তেলাওয়াত ও প্রত্যেক কাজ বিসমিল্লাহসহ আরম্ভ করার আদেশ : জাহেলিয়াত যুগে লোকদের অভ্যাস ছিল, তারা তাদের প্রত্যেক কাজ উপাস্য দেব-দেবীদের নামে শুরু করতো। এ প্রথা রহিত করার জন্য হয়েরত জিবরাইল (আ) পবিত্র কোরআনের সর্বপ্রথম যে আয়াত নিয়ে এসেছিলেন, তাতে আল্লাহর নামে কোরআন তেলাওয়াত আরম্ভ করার আদেশ দেওয়া হয়েছে। যথা.....**أَفْرَأَ بِاسْمِ رَبِّكَ**.....

আল্লামা সুযুতী (র) বলেছেন যে, শুধু কোরআনই নয়, বরং অন্যান্য আসমানী কিতাবও বিসমিল্লাহ দ্বারা আরম্ভ করা হয়েছিল। কোন কোন আলিম বলেছেন যে, বিসমিল্লাহ পবিত্র কোরআন ও উচ্চতে মুহাম্মদীর বিশেষত্ব। উচ্চেরিত দুটি মতের মীমাংসা হচ্ছে এই যে, আল্লাহ তা'আলার নামে আরম্ভ করার আদেশ সকল আসমানী কিতাবের জন্যই বিদ্যমান ছিল। তবে **بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ** এর শব্দগুলো কোরআনের বিশেষত্ব। যেমন, কোন কোন **বর্ণনায়** দেখা যায়, **سَمَّا** রাসূলে করীম (সা)-ও প্রথমে প্রত্যেক কাজ **بِسْمِ اللّٰهِ** **بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ**। অবরুদ্ধ হওয়ার পর এ বর্ণগুলোকেই গ্রহণ করা হলো এবং সর্বকালের জন্য বিসমিল্লাহির রাহমানির রাহীম বলে সব কাজ শুরু করার নিয়ম প্রবর্তিত হলো। (কুরতুবী, কুছুল মা'আনী)

কোরআন শরীফের স্থানে স্থানে উপদেশ রয়েছে যে, প্রত্যেক কাজ বিসমিল্লাহ বলে আরম্ভ কর। রাসূলুল্লাহ (সা) বলেছেন যে, “যে কাজ বিসমিল্লাহ ব্যতীত আরম্ভ করা হয়, তাতে কোন বরকত থাকে না।”

এক হাদীসে এরশাদ হয়েছে, ঘরের দরজা বন্ধ করতে বিসমিল্লাহ্ বলবে, বাতি নেভাতেও বিসমিল্লাহ্ বলবে, পাত্র আবৃত করতেও বিসমিল্লাহ্ বলবে। কোন কিছু থেতে, পানি পান করতে, ওয় করতে, সওয়ারীতে আরোহণ করতে এবং তা থেকে অবতরণকালেও বিসমিল্লাহ্ বলার নির্দেশ কোরআন-হাদীসে বারবার উল্লেখ করা হয়েছে। (কুরতুবী)

প্রত্যেক কাজে বিসমিল্লাহ্ বলার রহস্য : ইসলাম প্রত্যেক কাজ বিসমিল্লাহ্ বলে শুরু করার নির্দেশ দিয়ে মানুষের গোটা জীবনের গতিই অন্য সকল কিছুর দিক থেকে সরিয়ে নিয়ে একমাত্র আল্লাহর দিকে ফিরিয়ে দিয়েছে। বারবার আল্লাহর নামে কাজ শুরু করার মাধ্যমে সে প্রতি মুহূর্তেই আনন্দতের এ স্বীকারেক্ষি নবায়ন করে যে, আমার অস্তিত্ব ও আমার যাবতীয় কাজকর্ম আল্লাহর ইচ্ছা ও সাহায্য ছাড়া হতে পারে না। এ নিয়তের ফলে তার গোপনীয়, চলাফেরাসহ পার্থিব জীবনের সকল কাজকর্ম ইবাদতে পরিণত হয়ে যায়।

কাজটা করতই না সহজ ! এতে সময়ের অপচয় হয় না, পরিশ্রমও হয় না, কিন্তু উপকারিতা একান্তই সুদূরপ্রসারী। এতে দুনিয়াদারীর প্রতিটি কাজ দীনের কাজে রূপান্তরিত হয়ে যায়। মুসলমান-অমুসলমান নির্বিশেষে সকলেই পানাহার করে, কিন্তু মুসলমান আহার গ্রহণের পূর্বে বিসমিল্লাহ্ বলে এ স্বীকারেক্ষি জানায় যে, আহার্যবস্তু যদীনে উৎপন্ন হওয়া থেকে শুরু করে পরিপক্ষ হওয়া পর্যন্ত তাতে কত পরিশ্রমই না নিয়োজিত হয়েছে। আকাশ-বাতাস, গ্রহ-নক্ষত্রের কত অবদানেই না এক একটি শস্যদানার দেহ পুষ্টি লাভ করেছে। মানুষ, প্রকৃতি এবং উৎপাদনের কাজে নিয়োজিত অন্যান্য জীব-জানোয়ারের যে অবদান খাদ্যের প্রতিটি কণায় বিদ্যমান, তা আমার শ্রম বা চেষ্টা দ্বারা সম্ভবপর ছিল না। একমাত্র আল্লাহ তা'আলাই অনুগ্রহ করে এগুলোকে বিবর্তনের সকল স্তর অতিক্রম করিয়ে উপাদেয় আহার্যক্রপে আমাকে দান করেছেন।

মুসলমান-অমুসলমান সকলেই শোয়, ঘুমায়, আবার জেগে ওঠে। কিন্তু মু'মিন তার শোয়ার এবং জেগে ওঠার সময় আল্লাহর নাম উচ্চারণ করে আল্লাহর সাথে তার যোগাযোগের সম্পর্ক নবায়ন করে। ফলে তার জাগতিক কাজকর্মও আল্লাহর যিকিরে রূপান্তরিত হয়ে বন্দেগীরূপে লিখিত হয়। একজন মু'মিন কোন যানবাহনে আরোহণকালে আল্লাহর নাম শ্বরণ করে এ কথারই সাক্ষ্য দেয় যে, এ যানবাহনের সৃষ্টি এবং আমার ব্যবহারে এনে দেওয়া ছিল মানবীয় ক্ষমতার উর্ধ্বে। একমাত্র আল্লাহ তা'আলাই সুষ্ঠু এক পরিচালনা পদ্ধতির বদৌলতে কোথাকার কাঠ, কোথাকার লোহা, কোথাকার কারিগর, কোথাকার চালক সবকিছু সমবেত করে সবগুলোকে মিলিয়ে আমার খেদমতে নিয়োজিত করেছেন। সামান্য কয়টি পয়সা ব্যয় করে আল্লাহর এতবড় সৃষ্টি আমার নিজের কাজে ব্যবহার করতে পারছি এবং সে পয়সা আমি নিজে কোন জায়গা হতে সঙ্গে নিয়ে আসিনি ; বরং তা সংগ্রহ করার সকল ব্যবস্থাও তিনিই করে দিয়েছেন। চিন্তা করুন, ইসলামের এ সামান্য শিক্ষা মানুষকে কোথা থেকে কোথায় পৌছে দিয়েছে। এজন্য একপ বলা যথার্থ যে, বিসমিল্লাহ্ এমন এক পরশপাথর যা শুধু তামাকে নয়, বরং মাটিকেও স্বর্ণে পরিণত করে।

فَلِلّٰهِ الْحَمْدُ عَلٰى دِينِ الْإِسْلَامِ وَتَعْلِيْمَاتِهِ .

أَمْوَادُ بِاللَّهِ مِنْ  
মাসআলা : কোরআন তেলাওয়াত শুরু করার আগে প্রথমে প্রথমে  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ এবং পরে بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
পাঠ করা সুন্নত ।  
তেলাওয়াতের মধ্যেও সূরা তওবা ব্যতীত সকল সূরার প্রথমে বিসমিল্লাহ্ পাঠ করা সুন্নত ।

### বিসমিল্লাহ্ তফসীর

বিসমিল্লাহ্ বাক্যটি তিনটি শব্দ দ্বারা গঠিত । প্রথমত 'বা' বর্ণ, দ্বিতীয়ত 'ইসম' ও তৃতীয়ত 'আল্লাহ' । আরবী ভাষায় 'বা' বর্ণটি অনেক অর্থে ব্যবহৃত হয়ে থাকে । তন্মধ্যে তিনটি অর্থ এ ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হতে পারে এবং এ তিনটির যে কোন একটি অর্থ এক্ষেত্রে গ্রহণ করা যেতে পারে । এক—সংযোজন । অর্থাৎ এক বস্তুকে অপর বস্তুর সাথে মিলানো বা সংযোগ ঘটানো অর্থে । দুই—এক্সেয়ানাত—অর্থাৎ কোন বস্তুর সাহায্য নেওয়া । তিন—কোন বস্তু থেকে বরকত হাসিল করা ।

ইসম শব্দের ব্যাখ্যা অত্যন্ত ব্যাপক । মোটামুটিভাবে এতটুকু জেনে রাখা যথেষ্ট যে, 'ইসম' নামকে বলা হয় । 'আল্লাহ' শব্দ সৃষ্টিকর্তার নামসমূহের মধ্যে সবচেয়ে মহন্ত্র ও তাঁর যাবতীয় গুণের সম্মিলিত রূপ । কোন কোন আলিম একে ইসমে আ'য়ম বলেও অভিহিত করেছেন ।

এ নামটি আল্লাহ্ ব্যতীত অন্য কারো জন্য প্রযোজ্য নয় । এজন্যই এ শব্দটির দ্বিবচন বা বহুবচন হয় না । কেননা, আল্লাহ্ এক ; তাঁর কোন শরীক নেই । মোটকথা, আল্লাহ্ এমন এক সন্তার নাম, যে সন্তা পালনকর্তার সমন্ত গুণের এক অসাধারণ প্রকাশবাচক । তিনি অদ্বিতীয় ও নজীরবিহীন । এজন্য বিসমিল্লাহ্ শব্দের মধ্যে 'বা'-এর তিনটি অর্থের সামঞ্জস্য হচ্ছে আল্লাহ্ নামের সাথে, তাঁর নামের সাহায্যে এবং তাঁর নামের বরকতে ।

কিন্তু তিন অবস্থাতেই যতক্ষণ পর্যন্ত তাঁর নামের সাথে তাঁর নামের সাহায্যে এবং তাঁর নামের বরকতে, যে কাজ করা উদ্দেশ্য তা উল্লেখ করা না হয়, ততক্ষণ পর্যন্ত বাক্যটি অসম্পূর্ণ থাকে । এজন্য 'ইলমে নাহবের' (আরবী ব্যাকরণশাস্ত্র) নিয়মানুযায়ী স্থান-উপযোগী ক্রিয়া উহু ধরে নিতে হয় । যথা, 'আল্লাহ্ নামে আরঞ্জ করছি বা পড়ছি' । এ ক্রিয়াটিকে উহুই ধরতে হবে, যাতে 'আরঞ্জ আল্লাহ্ নামে' কথাটি প্রকাশিত হয় । সে উহু বিষয়টিও আল্লাহ্ নামের পূর্বে হবে না । আরবী ভাষার নিয়মানুযায়ী শব্দ 'বা' বর্ণটি আল্লাহ্ নামের পূর্বে ব্যবহৃত হয়েছে । এ ব্যাপারে মাসহাফে-উসমানীতে সাহাবাগণের সম্মিলিত অভিমত উদ্ভৃত করে মন্তব্য করা হয়েছে যে, 'বা' বর্ণটি 'আলিফ'-এর সঙ্গে মিলিয়ে এবং 'ইসম' শব্দটি পৃথকভাবে লেখা উচিত ছিল । এমতাবস্থায় শব্দের রূপ হতো **بِسْمِ الْكَلِمَاتِ** মাসহাফে-উসমানীর লিখন-পদ্ধতিতে 'হাম্যা' বর্ণটি উহু রেখে 'বা'-কে 'সীন'-এর সাথে ঝুক্ত করে লিখে 'বা'-কে ইসমের অংশ করে দেওয়া হয়েছে, যাতে আরঙ্গটা 'আল্লাহ্ নামেই হয়' । একই কারণে অন্যত্র আলিফকে উহু রাখা হয় না । যথা **أَفْرَأَ يَسْمُ رَبِّكَ** এতে 'বা'-কে 'আলিফের' সাথে লেখা হয়েছে । মোটকথা, বিসমিল্লাহ্ বেলায় বিশেষ এক পদ্ধতি অনুসরণ করেই 'বা' বর্ণকে 'ইসম'-এর সঙ্গে মিলিত করে লেখার নিয়ম নির্ধারণ করা হয়েছে । **أَلْرَحْمَنِ الرَّحِيمِ** রহমান ও রহীম উভয়ই আল্লাহ্ গুণবাচক নাম । রহমান অর্থ সাধারণ ও ব্যাপক রহমত এবং রহীম অর্থ পরিপূর্ণ ও বিশেষ রহমত ।

সাধারণ রহমতের অর্থ হচ্ছে যে, এ রহমত বা দয়া সমগ্র জাহানে যা সৃষ্টি হয়েছে এবং ভবিষ্যতে যা সৃষ্টি হবে, সে সকলের জন্যই সমভাবে প্রযোজ্য। পরিপূর্ণ রহমত অর্থ হচ্ছে যে, তা সম্পূর্ণ বা পূর্ণাঙ্গ। আর এ জন্যই ‘রহমান’ শব্দ আল্লাহ তা‘আলার ‘মাত্রে’ জন্য নির্দিষ্ট। কোন সৃষ্টিকে রহমান বলা চলে না। কারণ আল্লাহ ব্যক্তিত এমন কোন সন্তা নেই, যার রহমত বা দয়া সমস্ত বিশ্ব-চরাচরে সমভাবে বিস্তৃত হতে পারে। এজন্য ‘আল্লাহ’ শব্দের ন্যায় ‘রহমান’ শব্দেরও দ্বি-বচন বা বহুবচন হয় না। কেননা, এ শব্দটি একক সন্তার সাথে সংযুক্ত বা একক সন্তার জন্য নির্দিষ্ট। তাই এখানে দ্বিতীয় বা তৃতীয় কারো উপস্থিতির সন্তাবনা নেই। (কুরআনী)

‘রহীম’ শব্দের অর্থ ‘রহমান’ শব্দের অর্থ থেকে স্থত্ত্ব। কারণ, কোন ব্যক্তির পক্ষে অন্য ব্যক্তির প্রতি দয়া প্রদর্শন করা সম্ভব, সুতরাং সে দয়া বা রহমত এ শব্দে প্রযোজ্য হওয়া অসম্ভব নয়। এ জন্য ‘রহীম’ শব্দ মানুষের জন্যও বলা যেতে পারে। আল-কোরআনে রাসূল (সা)-এর জন্যও এ শব্দটি ব্যবহৃত হয়েছে। বলা হয়েছে—  
**بِالْمُؤْمِنِينَ رَوْفٌ رَّحِيمٌ**

মাসআলা ৪: আজকাল ‘আবদুর রহমান’, ‘ফজলুর রহমান’ প্রভৃতি নাম সংক্ষেপ করে শুধু ‘রহমান’ বলা হয়ে থাকে। সংশ্লিষ্ট ব্যক্তিকে ‘রহমান’ বলে ডাকা হয়। এরপ সংক্ষেপ করা জায়েয় নয়; পাপের কাজ।

জ্ঞাতব্য ৪: বিসমিল্লাহতে আল্লাহ তা‘আলার সুন্দর নাম ও পূর্ণাঙ্গ গুণাবলীর মধ্যে মাত্র দুটি গুণের উল্লেখ করা হয়েছে। শব্দ দুটিই ‘রহমত’ শব্দ হতে গঠিত হয়েছে, যা রহমতের ব্যাপকতার প্রতি ইশারা করে। এতে একথাও বোঝানো হয়েছে যে, এ বিশ্ব চরাচর, আকাশ, বাতাস, সৃষ্টিরাজি পয়দা করা, এ সবের রক্ষণাবেক্ষণ ও লালন-পালনের দায়িত্ব গ্রহণ করাও আল্লাহ তা‘আলার গুণাবলীতে সংযুক্ত। কোন বস্তুকেই তিনি স্বীয় প্রয়োজনে বা অন্য কারো প্ররোচনায় বা অন্যের দ্বারা প্রভাবিত হয়ে সৃষ্টি করেন নি। বরং তাঁর রহমত বা দয়ার তাকিদেই সৃষ্টি করে এর রক্ষণাবেক্ষণ এবং প্রতিপালনের ব্যবস্থা করেছেন।

‘তাআরুজ’ শব্দের অর্থ **أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ** পাঠ করা। আল-কোরআনে এরশাদ হয়েছে—যখন কোরআন পাঠ কর, তখন শয়তানের প্রতারণা হতে আল্লাহ তা‘আলার নিকট আশ্রয় চাও। দ্বিতীয়ত, কোরআন পাঠের প্রাক্কালে আ‘উয়ুবিল্লাহ পাঠ করা ইজমায়ে-উচ্চত দ্বারা সুন্নত বলে স্বীকৃত হয়েছে। এ পাঠ নামাযের মধ্যেই হোক বা নামাযের বাইরেই হোক। কোরআন তেলাওয়াত ব্যক্তিত অন্যান্য কাজে শুধু বিসমিল্লাহ পাঠ করা সুন্নত, আ‘উয়ুবিল্লাহ নয়। যখন কোরআন তেলাওয়াত আরঙ্গ করা হয়, তখন আ‘উয়ুবিল্লাহ ও বিসমিল্লাহ উভয়টিই পাঠ করা সুন্নত। তেলাওয়াতকালে একটি সূরা শেষ করে অপর সূরা আরঙ্গ করার পূর্বে শুধু সূরা তওবা ব্যক্তিত অন্য সব সূরা তেলাওয়াতের আগে বিসমিল্লাহ পাঠ করতে হয়। তেলাওয়াত করার সময় মধ্যে সূরা-বারাআত এলে তখন বিসমিল্লাহ পড়া নিষেধ। কিন্তু প্রথম তেলাওয়াতই যদি সূরা বারাআত দ্বারা আরঙ্গ হয়, তবে আ‘উয়ুবিল্লাহ, বিসমিল্লাহ উভয়টিই পাঠ করতে হবে। (আলমগিরী)

‘বিসমিল্লাহির রহমানির রহীম’, কোরআনের সূরা নামল-এর একটি আয়াতের অংশ এবং দুটি সূরার মাঝখানে একটি পূর্ণাঙ্গ আয়াত। তাই অন্যান্য আয়াতের ন্যায় এ আয়াতটির সম্মান

করাও ওয়াজিব। ওয়ৃ ছাড়া উহাকে স্পর্শ করা জায়েয নয়। অপবিত্র অবস্থায যথা হায়ে-মেফাসের সময (পবিত্র হওয়ার পূর্বে) তেলাওয়াতরাঁপে পাঠ করাও না-জায়েয। তবে কোন কাজকর্ম আরম্ভ করার পূর্বে (যথা-পানাহার) দোয়াব্স্কুপ পাঠ করা সব সময়ই জায়েয।

মাসআলা : নামাযের প্রথম রাক'আত আরম্ভ করার সময আ'উযুবিল্লাহ-এর পরে বিসমিল্লাহ পাঠ করা সুন্নত। তবে আস্তে পাঠ করবে, না সরবে পাঠ করবে, এতে ভিন্ন ভিন্ন মত দেখা যায়। ইমাম আবু হানীফা (র) ও তাঁর অনুসারী ইমামগণ নীরবে পাঠ করাকে অগ্রাধিকার দিয়েছেন। নামাযের প্রথম রাক'আতের পর অন্যান্য রাক'আতে বিসমিল্লাহ পাঠ করা সুন্নত বলে সকলে একমত হয়েছেন। কোন কোন রেওয়ায়েতে প্রত্যেক রাক'আতের শুরুতে বিসমিল্লাহ পড়াকে ওয়াজিব বলা হয়েছে। (শরহে-মানিয়্যাহ)

মাসআলা : নামাযে সূরা-ফাতিহা পাঠ করার পর অন্য সূরা পাঠ করার পূর্বে বিসমিল্লাহ পাঠ না করা উচিত। নবী করীম (সা) এবং খোলাফায়ে রাশেদীন থেকে ইহা পাঠ করার কোন প্রমাণ পাওয়া যায়নি। 'শরহে মানিয়্যাতে' একে ইমাম আবু হানীফা (র) ও ইমাম আবু ইউসুফ (র)-এর অভিমত বলে উল্লেখ করা হয়েছে। শরহে মানিয়্যাত, দুররে-মুখতার, বুরহান প্রভৃতি কিতাবে এ অভিমতকেই গ্রহণযোগ্য বলে মত প্রকাশ করা হয়েছে। কিন্তু ইমাম মুহাম্মদ (র) বলেছেন, যেসব নামাযে নীরবে ক্রেতাত পড়া হয়, সেসব নামাযে বিসমিল্লাহ পড়া উন্নত। আবার কোন কোন বর্ণনাতে ইহা ইমাম আবু হানীফা (র)-এর মত বলেও উল্লেখ করা হয়েছে। শামী কোন কোন ফেকাহ শাস্ত্রবিদের মতামত বর্ণনা করে এ মতকে অগ্রাধিকার দিয়েছেন। তবে এতেও সকলেই একমত হয়েছেন যে, যদি কেউ তা পাঠ করে তবে তাতেও কোন দোষের কারণ নেই।

## سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

**بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ**

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
 ۝ مِلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ۝ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ  
 نَسْتَعِينُ ۝ إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝  
 صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۝ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ  
 عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ۝

---

পরম করুণাময় ও অসীম দয়ালু আল্লাহর নামে শুরু করছি।

১. যাবতীয় প্রশংসা আল্লাহ তা'আলার যিনি সকল সৃষ্টি জগতের পালনকর্তা।
  ২. যিনি অভ্যন্তর মেহেরবান ও দয়ালু।
  ৩. যিনি বিচার-দিনের মালিক।
  ৪. আমরা একমাত্র তোমারই ইবাদত করি এবং শুধুমাত্র তোমারই সাহায্য প্রার্থনা করি।
  ৫. আমাদেরকে সরল পথ দেখাও।
  ৬. সে সমস্ত লোকের পথ, যাদেরকে তুমি নেয়ামত দান করেছ।
  ৭. তাদের পথ নয়, যাদের প্রতি তোমার গজব নাযিল হয়েছে এবং যারা পথভ্রষ্ট হয়েছে।
- 

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

পরম করুণাময় ও অসীম দয়ালু আল্লাহর নামে শুরু করছি।

أَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ যাবতীয় প্রশংসা আল্লাহ তা'আলার যিনি সকল সৃষ্টিজগতের পালনকর্তা। (সৃষ্টির প্রতিটি প্রকারকেই এক একটি 'আলম' বা জগতক্রপে গণ্য করা হয়। যথা-ফেরেশতা জগত, মানব-জগত, জীব-জগত।)

যিনি অত্যন্ত মেহেরবান ও দয়ালু মালিক । (কিয়ামতের দিন প্রত্যেক ব্যক্তিকেই তার আমলের প্রতিদান দেওয়া হবে।) (إِنَّمَا يَوْمُ الدِّينُ مُلْكٌ يَوْمَ الْرَّحِيمِ) আমরা তোমারই ইবাদত করি আর তোমারই সাহায্য প্রার্থনা করি আমাদিগকে সরল পথ দেখাও। (إِنَّمَا الصَّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ) সে সমস্ত লোকের পথ, যাদেরকে তুমি নেয়ামত দান করেছ যাদের উপর তোমার গ্যব নায়িল হয়েছে এবং যারা পথভ্রষ্ট তাদের পথ নয়। (غَيْرِ الْمَفْضُوبَ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالُّينَ)

হেদায়েতের পথ ত্যাগ করার দু'টি পথ। এক এই যে, পথের পুরোপুরি খোজ-খবর নেয়ানি- শব্দে তাই বোঝানো হয়েছে। দ্বিতীয়ত, পুরোপুরি খোজ-খবর নেওয়ার পর এবং তা সঠিক প্রমাণিত হওয়ার পরও উহাতে আমল করেনি। (مَغْضُوبٌ عَلَيْهِمْ) দ্বারা ঐ সমস্ত লোককে বোঝানো হয়েছে। কেননা, জেনে-গুনে যারা কাজ করে না, তাদের আচরণ অসন্তুষ্টির কারণ হওয়াই সামাজিক।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

সূরাতুল ফাতিহার বিষয়বস্তু : সূরাতুল-ফাতিহার আয়াত সংখ্যা সাত। প্রথম তিনটি আয়াতে আল্লাহর প্রশংসা এবং শেষের তিনটি আয়াতে মানুষের পক্ষ হতে আল্লাহর নিকট প্রার্থনা ও দরখাস্তের বিষয়বস্তু, যা আল্লাহ তা'আলা নিজেই দয়াপ্রবণ হয়ে মানুষকে শিক্ষা দিয়েছেন। মধ্যের একটি আয়াত প্রশংসা ও দোয়া-মিশ্রিত বিষয়বস্তুর সংমিশ্রণ।

মুসলিম শরীফে হ্যরত আবু হুরায়রা (রা) বর্ণনা করেছেন যে, রাসূল (সা) এরশাদ করেছেন, আল্লাহ তা'আলা এরশাদ করেছেন—নামায (অর্থাৎ সূরাতুল-ফাতিহা) আমার এবং আমার বান্দাদের মধ্যে দু'ভাগে বিভক্ত ; অর্ধেক আমার জন্য আর অর্ধেক আমার বান্দাদের জন্য। আমার বান্দাগণ যা চায়, তা তাদেরকে দেওয়া হবে। অতঃপর রাসূল (সা) বলেছেন যে, যখন বান্দাগণ বলে **الْحَمْدُ لِلّٰهِ** তখন আল্লাহ বলেন যে, আমার বান্দাগণ আমার প্রশংসা করছে। আর যখন বলে **الْرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ** তখন তিনি বলেন যে, তারা আমার মহত্ত্ব ও প্রেষ্ঠাত্মক বর্ণনা করছে। আর যখন বলে **مَلِكُ يَوْمِ الدِّينِ** তখন তিনি বলেন যে, আমার বান্দাগণ আমার শুগান করছে। আর যখন বলে **إِنَّمَا يَنْعِبُدُ وَإِنَّمَا يَسْتَعْفِفُ** তখন তিনি বলেন যে, এ আয়াতটি আমি এবং আমার বান্দাগণের মধ্যে সংযুক্ত। কেননা, এর এক অংশে আমার প্রশংসা এবং অপর অংশে বান্দাগণের দোয়া ও আরয হয়েছে। এ সঙ্গে এ কথাও বলা হয়েছে যে, বান্দাগণ যা চাইবে তারা তা পাবে।

(অতঃপর বান্দাগণ যখন বলে **الْحَمْدُ لِلّٰهِ** শেষ পর্যন্ত) তখন আল্লাহ বলেন, এসবই আমার বান্দাগণের জন্য এবং তারা যা চাইবে তা পাবে। (মাযহারী)

সকল প্রশংসা আল্লাহ তা'আলার। অর্থাৎ দুনিয়াতে যে কোন স্থানে যে কোন বস্তুর প্রশংসা করা হয়, বাস্তবে তা আল্লাহরই প্রশংসা। কেননা, এ বিশ্ব চরাচরে অসংখ্য মনোরম দৃশ্যাবলী, অসংখ্য মনোমুগ্ধকর সৃষ্টিজাজি আর সীমাহীন উপকারী বস্তুসমূহ সর্বদাই মানব মনকে আল্লাহ তা'আলার প্রতি আকৃষ্ট করতে থাকে এবং তাঁর প্রশংসায় উদ্বৃদ্ধ করতে

থাকে। একটু গভীরভাবে চিন্তা করলেই বোঝা যায় যে, সকল বস্তুর অন্তরালেই এক অদৃশ্য সন্তার নিপুণ হাত সদা সঞ্চিয় রয়েছে।

যখন পৃথিবীর কোথাও কোন বস্তুর প্রশংসা করা হয়, তখন প্রকৃতপক্ষে তা উক্ত বস্তুর সৃষ্টিকর্তার প্রতিই গিয়ে বর্তায়। যেমন কোন চিত্র, কোন ছবি বা নির্মিত বস্তুর প্রশংসা করা হলে প্রকৃতপক্ষে সে প্রশংসা প্রস্তুতকারকেরই করা হয়।

এ বাক্যটি প্রকৃতপক্ষে মানুষের সামনে বাস্তবতার একটি নতুন দ্বার উন্মুক্ত করে দেখিয়ে দিয়েছে যে, আমাদের সামনে যা কিছু রয়েছে এ সব কিছুই একটি একক সন্তার সাথে জড়িত এবং সকল প্রশংসাই সে অনন্ত অসীম শক্তির। এ সব দেখে কারো অন্তরে যদি প্রশংসাবাণীর উদ্দেক হয় এবং মনে করে যে, তা অন্য কারো প্রাপ্য, তবে এ ধারণা জ্ঞান-বৃদ্ধির সংকীর্ণতারই পরিচায়ক। সুতরাং নিঃসন্দেহে একথাই বলতে হয় যে, لَلْهُ أَكْبَرُ যদিও প্রশংসার জন্য ব্যবহৃত হয়েছে, কিন্তু এর মধ্যে অতি সৃষ্টিতার সাথে বর্ণনা করা হয়েছে যে, সকল সৃষ্টি বস্তুর উপাসনা রহিত করা হলো। তাছাড়া এর দ্বারা অত্যন্ত আকর্ষণীয় পদ্ধতিতে একত্বাদের শিক্ষাও দেওয়া হয়েছে। আল-কোরআনের এ ক্ষুদ্র বাক্যটিকে একদিকে আল্লাহ্ তা'আলার প্রশংসা করা হয়েছে এবং অপরদিকে প্রাকৃতিক সৌন্দর্যে নিমগ্ন মানব মনকে এক অতিবাস্তবের দিকে আকৃষ্ট করত যাবতীয় সৃষ্টি বস্তুর পূজা-অর্চনাকে চিরতরে রহিত করা হয়েছে। এতদসঙ্গে অতি হেকমতের সাথে বা অকাট্যভাবে ঈমানের সর্বপ্রথম স্তুতি 'তওহীদ' বা একত্বাদের পরিপূর্ণ নকশাও তুলে ধরা হয়েছে। একটু চিন্তা করলে বোঝা যায় যে, বাক্যটিতে যে দাবি করা হয়েছে, সে দাবির স্বপক্ষে দলীলও দেওয়া হয়েছে। فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ

এ ক্ষুদ্র বাক্যটির পরেই আল্লাহ্ তা'আলার প্রথম গুণবাচক নাম 'রাবুল আলামীন'-এর উল্লেখ করা হয়েছে। সংক্ষিপ্তভাবে এর তফসীর লক্ষণীয়। আরবী ভাষায় رَبُّ الشَّدَرِ আভিধানিক অর্থ হচ্ছে পালনকর্তা। লালন-পালন বলতে বোঝায়, কোন বস্তুকে তার সমস্ত মঙ্গলামঙ্গলের প্রতি লক্ষ্য রেখে ধীরে ধীরে বা পর্যায়ক্রমে সামনে অগ্রসর করে উন্মত্তির চরম শিখরে পৌছে দেওয়া।

এ শব্দটি একমাত্র আল্লাহর জন্যই নির্দিষ্ট। সম্বন্ধপূর্ণ অন্যের জন্যেও ব্যবহার করা চলে, সাধারণভাবে নয়। কেননা, প্রত্যেকটি প্রাণী বা সৃষ্টিই প্রতিপালিত হওয়ার মুখাপেক্ষী, তাই সে অন্যের প্রকৃত প্রতিপালনের দায়িত্ব নিতে পারে না।

شَبَّابِ الْعَالَمِينَ<sup>١</sup> শব্দের বহুবচন। এতে পৃথিবীর যাবতীয় সৃষ্টিই অন্তর্ভুক্ত। যথা-আকাশ-বাতাস, চন্দ্র-সূর্য, তারা-নক্ষত্রাঙ্গি, বিজলী, বৃষ্টি, ফেরেশতাকুল, জ্বন, যমীন এবং এতে যা কিছু সৃষ্টি হয়েছে। জীবজন্ম, মানুষ, উত্তি, জড় পদার্থ সব কিছুই এর অন্তর্ভুক্ত। অতএব رَبُّ الْعَالَمِينَ<sup>২</sup>-এর অর্থ হচ্ছে-আল্লাহ তা'আলা সমস্ত সৃষ্টির পালনকর্তা। তাছাড়া একথাও চিন্তার উর্ধ্বে নয় যে, আমরা যে দুনিয়াতে বসবাস করছি এর মাধ্যও কোটি কোটি সৃষ্টি বস্তু রয়েছে। এ সৃষ্টিগুলোর মধ্যে যা কিছু আমাদের দৃষ্টিগোচর হয় এবং যা আমরা দেখি না সে সবগুলোই এক একটা আলম বা জগত।

তাছাড়া আরো কোটি কোটি সৃষ্টি রয়েছে, যা সৌরজগতের বাইরে, যা আমরা অরলোকন করতে পারি না। ইমায় রায়ী তফসীরে-কবীরে লিখেছেন যে, এ সৌরজগতের বাইরে আরো সীমাহীন জগত রয়েছে। যুক্তি দ্বারা প্রমাণিত এবং একথা সর্বজনবিদিত যে, সকল বস্তুই

আল্লাহর ক্ষমতার অধীন। সুতরাং তাঁর জন্য সৌরজগতের অনুরূপ আরো সীমাহীন কতকগুলো জগত সৃষ্টি করে রাখা অসম্ভব মোটেই নয়।

হয়রত আবু সাইদ খুদ্রী (রা) বলেছেন যে, চল্লিশ হাজার জগত রয়েছে। আর এ পৃথিবীর পূর্ব থেকে পশ্চিম ও উত্তর থেকে দক্ষিণ পর্যন্ত একটি জগত। বাকীগুলির প্রত্যেকটিও অনুরূপ। হয়রত মাকাতিল (রা) থেকেও বর্ণিত হয়েছে যে, জগতের সংখ্যা ৮০ হাজার। (কুরতুবী) এতে সন্দেহ করা হয় যে, মহাশূন্যে বায়ু না থাকায় মানুষ বা কোন প্রাণীর বাস করার উপযোগী নয় বলে কোন প্রাণী সেখানে জীবিত থাকতে পারে না। ইমাম রায়ী এর উত্তরে বলেছেন যে, এটা এমন কোন জলরী ব্যাপার নয় যে, এই জগতের বাইরে মহাশূন্যে যে অন্যান্য জগত রয়েছে, সেসব জগতের অধিবাসীদের প্রকৃতি ও অভ্যাস এই জগতের অধিবাসীদের মতই হতে হবে, যে জন্য তারা মহাশূন্যে জীবিত থাকতে পারবে না। বরং এরকমই বা হবে না কেন যে, সেসব জগতের অধিবাসীদের অভ্যাস ও প্রকৃতি এই জগতের অধিবাসীদের অভ্যাস ও প্রকৃতি হতে সম্পূর্ণ ভিন্ন।

আজ থেকে প্রায় 'সাতশ' সন্তুষ্ট বছর আগে যখন মহাশূন্য ভ্রমণের উপকরণও আবিষ্কৃত হয়নি, সে যুগেই মুসলিম দার্শনিক ইমাম রায়ী এসব তথ্য লিখেছেন। আজকাল রকেট প্রভৃতি বৈজ্ঞানিক যানের যুগে মহাশূন্য ভ্রমণকারীরা যা কিছু বলেন, তা ইমাম রায়ীর বর্ণনার চেয়ে বেশি কিছু নয়।

এ জগতের বাইরে মহাশূন্যের কোন সীমা-পরিসীমা মানুষের জানা নেই। অতএব, নিচিতভাবে বলা কঠিন যে, সীমাহীন মহাশূন্যে আর কত সৃষ্টি রয়েছে। এই দুনিয়ার নিকটতম গ্রহ-উপগ্রহ চন্দ্র ইত্যাদির বাসিন্দা সম্পর্কে বর্তমান যুগের বিজ্ঞ বিজ্ঞানীরা অনুমান করেন, তাও তো এই যে, এ সমস্ত গ্রহ-উপগ্রহে যদি কোন প্রাণী-জগতের অস্তিত্ব থেকেও থাকে, তবে তাদের স্বত্বাব-চরিত্র এ দুনিয়ার বাসিন্দাদের অনুরূপ হতে হবে, এমন কোন কথা নেই। বরং গ্রহণযোগ্য যুক্তি হচ্ছে এই যে, তাদের স্বত্বাব-চরিত্র, আদত-অভ্যাস, আহার্য ও প্রয়োজন এখানকার বাসিন্দাগণ হতে সম্পূর্ণ পৃথক ও ভিন্ন হবে। এ জন্য একটিকে অপরটির উপর কিয়াস করার কোন কারণ থাকতে পারে না। ইমাম রায়ীর এই উক্তির সমর্থনে, আমেরিকার মহাশূন্য ভ্রমণকারী জনেক বিজ্ঞানী আকাশ ভ্রমণ হতে প্রত্যাবর্তন করে মহাশূন্য সম্পর্কে কিছুটা অনুমান ব্যক্ত করেছেন এবং বলেছেন যে, মহাশূন্যের সীমারেখা সম্পর্কে কোন কিছুই বলার উপায় নেই। মহাশূন্যের আয়তন ও সীমারেখা কতদূর পর্যন্ত বিস্তৃত, তা অনুমান করাও কঠিন ব্যাপার।

আল-কোরআনের এ ছোট বাক্যটির প্রতি গভীরভাবে লক্ষ্য করলে বোঝা যায় যে, আল্লাহ তা'আলা তাঁর সৃষ্টিজগতের লালন-পালন ও রক্ষণাবেক্ষণের জন্য কত সুদৃঢ় ও কত অচিন্ত্যনীয় ব্যবস্থা করে রেখেছেন! আকাশ থেকে পাতাল পর্যন্ত এবং গ্রহ থেকে ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র ধূলিকণা পর্যন্ত এই ব্যবস্থাপনার আওতাভুক্ত এবং একজন অতি প্রাঙ্গ পরিচালকের অধীনে প্রতিটি সৃষ্টি বস্তুই নিজ নিজ কর্তব্যে নিয়োজিত। মানুষের সামান্য খাদ্য, যা সে তাঁর মুখে দেয় তাতে চিন্তা করলেই বোঝা যায় যে, এর উৎপাদনের জন্য আকাশ ও যমীনের সমস্ত শক্তি এবং কোটি কোটি মানুষ ও জীব-জন্মের পরিশ্রম তাতে শামিল রয়েছে। সমগ্র জগতের শক্তি এই এক লোকমা খাদ্য প্রস্তুতে এমনিভাবে ব্যস্ত যে, মানুষ এ বিষয়টি নিয়ে চিন্তা করেই তা দ্বারা যেন

পরম জ্ঞান লাভ করতে সক্ষম হয়। সে যেন অনুধাবন করতে পারে যে, আল্লাহ্ তা'আলা আকাশ ও যমীনের সকল সৃষ্টিকে মানবের উপকারের জন্য নিয়োজিত রেখেছেন। যার সেবায় এত কিছু নিয়োজিত, তার জন্য অনর্থক নয়। বরং তারও কিছু দায়িত্ব ও কর্তব্য অবশ্যই রয়েছে।

আল-কোরআনের এ আয়াতটিতে মানব সৃষ্টির উদ্দেশ্য ও মানব জীবনের মকসুদ বা মক্ষ বর্ণনা করা হয়েছে :

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْأَنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ .

অর্থাৎ জীৱ ও মানুষকে একমাত্র আমার ইবাদতের জন্যেই সৃষ্টি করেছি। অন্য কোন কাজের জন্য নয়।

উপরিউক্ত আলোচনা দ্বারা পরিষ্কারভাবে বোঝা যাচ্ছে যে,—**رَبُّ الْعَلَمِينَ**—এর নিখুঁত প্রতিপালন নীতিই পূর্বের বাক্য **الْحَمْدُ لِلَّهِ**—এর দলীল বা প্রমাণ। সমগ্র সৃষ্টির লালন-পালনের দায়িত্ব একই পবিত্র সত্ত্বার ; তাই তারিফ-প্রশংসারও প্রকৃত প্রাপক তিনিই ; অন্য কেউ নয়। এজন্য প্রথম আয়াত **الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ**—এ তারিফ-প্রশংসার সাথে ইমানের প্রথম স্তুতি আল্লাহ্ তা'আলার একত্ব বা তওহীদের কথা অতি সূক্ষ্মভাবে এসে গেছে।

দ্বিতীয় আয়াতে তাঁর শুণ, দয়ার প্রসঙ্গ **رَحْمَنْ رَحِيمْ** শব্দদ্বয়ের দ্বারা বর্ণনা করেছেন। উভয় শব্দই “গুণের আধিক্যবোধক বিশেষ্য” যাতে আল্লাহর দয়ার অসাধারণত্ব ও পূর্ণতার কথা বোঝায়। এ স্থলে এ গুণের উল্লেখ সম্ভবত এজন্য যে, আল্লাহ্ তা'আলা যে সমগ্র সৃষ্টিজগতের লালন-পালন, ভরণ-পোষণ ও রক্ষণাবেক্ষণের দায়িত্ব স্বয়ং গ্রহণ করেছেন। এতে তাঁর নিজস্ব কোন প্রয়োজন নেই বা অন্যের দ্বারা প্রভাবাবিত হয়েও নয় ; বরং তাঁর রহমত বা দয়ার তাকীদেই তিনি এ দায়িত্ব গ্রহণ করেছেন। যদি সমগ্র সৃষ্টির অঙ্গত্বও না থাকে, তাতেও তাঁর কোন ক্ষতি-বৃক্ষি নেই। আর যদি সমগ্র সৃষ্টি অবাধ্যও হয়ে যায় তবে তাতেও তাঁর কোন ক্ষতি-বৃক্ষি নেই।

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ .

‘**مَالِكٌ**’ শব্দ ধাতু হতে গঠিত। এর অর্থ কোন বস্তুর উপর এমন অধিকার থাকা, যাকে ব্যবহার, রদবর্দন, পরিবর্তন, পরিবর্ধন, সব কিছু করার সকল অধিকার থাকবে। **دِينٌ** অর্থ প্রতিদান দেয়া। **مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ**—এর শাব্দিক অর্থ—প্রতিদান-দিবসের মালিক বা অধিপতি। অর্থাৎ প্রতিদান-দিবসের অধিকার ও আধিপত্য কোন বস্তুর উপরে হবে, তার কোন বর্ণনা দেওয়া হয়নি। তফসীরে কাশ্শাফে বলা হয়েছে যে, এতে ‘আম’ বা অর্থের ব্যাপকতার প্রতি ইশারা করা হয়েছে। অর্থাৎ প্রতিদান দিবসে সকল সৃষ্টিরাজি ও সকল বিষয়ই আল্লাহ্ তা'আলার অধিকারে থাকবে। (কাশ্শাফ)

প্রতিদান দিবসের স্বরূপ ও তার প্রয়োজনীয়তা

প্রথমত, প্রতিদান দিবস কাকে বলে এবং এর স্বরূপ কি ? দ্বিতীয়ত, সমগ্র সৃষ্টিরাজির উপর প্রতিদান দিবসে যেমনিভাবে আল্লাহ্ তা'আলার একক অধিকার থাকবে, অনুরূপভাবে আজও তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ১০

সকল কিছুর উপর তাঁরই তো একক অধিকার রয়েছে ; সুতরাং প্রতিদান দিবসের বৈশিষ্ট্য কোথায় ?

প্রথম প্রশ্নের উত্তর হচ্ছে এই যে, ‘প্রতিদান-দিবস’ সে দিনকেই বলা হয়, যেদিন আল্লাহ তা'আলা ভাল-মন্দ সকল কাজ-কর্মের প্রতিদান দেবেন বলে ঘোষণা করেছেন। ‘রোয়ে-জায়া’ শব্দ দ্বারা বোঝানো হয়েছে, দুনিয়া ভাল-মন্দ কাজ-কর্মের প্রকৃত ফলাফল পাওয়ার স্থান নয় ; বরং ইহা কর্মসূল, কর্তব্য ও দায়িত্ব পালনের জায়গা। যথার্থ প্রতিদান বা পূরুষার গ্রহণেরও স্থান এটা নয়। এতে এ কথাও বোঝা যাচ্ছে যে, পৃথিবীতে কারও অর্থ-সম্পদের আধিক্য ও সুখ-শান্তির ব্যাপকতা দেখে বলা যাবে না যে, এ লোক আল্লাহ'র দরবারে মকবুল হয়েছেন বা তিনি আল্লাহ'র প্রিয়পাত্র। অপরপক্ষে কাকেও বিপদাপদে পতিত দেখেও বলা যাবে না যে, তিনি আল্লাহ'র অভিশঙ্গ। যেমনি করে কর্মসূলে বা কারখানার কোন কোন লোককে তার দায়িত্ব ও কর্তব্য পালনে ব্যস্ত দেখে কোন বুদ্ধিমান ব্যক্তি তাকে বিপদগ্রস্ত বলতে পারে না এবং সে নিজেও দায়িত্ব পালনে ব্যস্ত বলে নিজেকে বিপদগ্রস্ত বলে ভাবে না ; বরং সে এ ব্যস্ততাকে জীবনের সাফল্য বলেই গণ্য করে এবং যদি কেউ অনুগ্রহ করে তাকে এ ব্যস্ততা থেকে রেহাই দিতে চায়, তবে তাকে সে সবচেয়ে বড় ক্ষতিকর বলে মনে করে। সে তার এ ত্রিশ দিনের পরিশেষের অন্তরালে এমন এক আরাম দেখতে পায়, যা তার বেতনস্বরূপ সে লাভ করে।

এই জন্যই নবীগণ এ দুনিয়ার জীবনে সর্বাপেক্ষা বেশি বিপদাপদে পড়েছেন এবং তারপর ওলী-আউলিয়াগণ সবচেয়ে বেশি বিপদে পড়েছেন। কিন্তু দেখা গেছে, বিপদের তীব্রতা যত কঠিনই হোক না কেন, দৃঢ়পদে তাঁরা তা সহ্য করেছেন। এমনকি আনন্দিত চিন্তেই তাঁরা তা মেনে নিয়েছেন। মোটকথা, দুনিয়ার আরাম-আয়েশকে সত্যবাদিতা ও সঠিকতা এবং বিপদাপদকে খোরাপ কাজের নির্দর্শন বলা যায় না।

অবশ্য কখনো কখনো কোন কোন কর্মের সামান্য ফলাফল দুনিয়াতেও প্রকাশ করা হয় বটে, তবে তা সে কাজের পূর্ণ বদলা হতে পারে না। এগুলো সাময়িকভাবে সতর্ক করার জন্য একটু নির্দর্শন মাত্র। এ প্রসঙ্গে আল-কোরআনে এরশাদ হয়েছে :

وَلَنْذِيقَتُهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَى دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ .

অর্থাৎ—এবং আমরা মানুষকে (পরকালের বড় শান্তির) আগেই দুনিয়াতে কিছু শান্তি দিয়ে থাকি, যেন তারা মন্দ কাজ থেকে ফিরে আসে।

অন্যত্র এরশাদ হয়েছে :

كَذَلِكَ الْعَذَابُ وَالْعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْكَانُوا يَعْلَمُونَ .

অর্থাৎ—এরপ শান্তি হয়ে থাকে এবং পরকালের শান্তি আরো বড়, যদি তা তারা বুঝে !

মোটকথা, দুনিয়ার আরাম-আয়েশ এবং বিপদাপদ কোন কোন সময় পরীক্ষা স্বরূপও হয়ে থাকে, আবার কোন কোন সময় সতর্কীকরণের জন্যও শান্তিরূপে প্রবর্তিত হয়।

কিন্তু তা কর্মের পূর্ণ ফলাফল নয়, সামান্য নমুনা মাত্র। কেননা, এ সব কিছুই ক্ষণিকের এবং ক্ষণস্থায়ী। চিরস্থায়ী বা দীর্ঘস্থায়ী শান্তি ও শান্তি হবে পরকালে। যেদিন সে শান্তি অথবা শান্তি দেওয়া হবে, সেদিনের নামই প্রতিদান দিবস। যখন বোঝা গেল যে, ভাল ও মন্দ কাজের পরিপূর্ণ প্রতিদানের স্থান এ পৃথিবী নয়, তখন বিচার-বুদ্ধি ও যুক্তির কথা হচ্ছে এই যে, ভাল ও

মন্দ যেন একই পর্যায়ভুক্ত হয়ে না যায়, সে জন্য প্রত্যেক কাজের প্রতিদান অবশ্যই পাওয়া উচিত। এজন্যই এ জগৎ ব্যতীত একটি ভিন্ন জগতের প্রয়োজন। যেখানে ছেট-বড়, ভাল-মন্দ সকল কাজের প্রতিদান ন্যায়-নীতির ভিত্তিতে দেওয়া হবে। কোরআনের ভাষায় তাকেই ‘প্রতিদান দিবস’—কিয়ামত বা পরকাল বলা হয়।

সূরা আল-মু'মিনে আল্লাহ্ তা'আলা এ বিষয়ে বিশদ বর্ণনা দিয়েছেন :

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا  
الْمُسِيءُ طَقْلِبًا مَا تَذَكَّرُونَ . إِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ .

অর্থাৎ—অন্ধ এবং দৃষ্টিশক্তিসম্পন্ন ব্যক্তি যেমন এক পর্যায়ের নয়, তেমনি যারা ঈমান এনেছে এবং নেক কাজ করে, আর যারা মন্দ কাজ করে তারা পরম্পর সমান নয়। তোমরা অত্যন্ত কম বুঝ। কিয়ামত অবশ্যই হবে, এতে কোন সন্দেহ নেই। কিন্তু অধিকাংশ লোক তা বিশ্বাস করে না।

**মালিক কে ?**

مُلْك يَوْمَ الدِّينِ বাক্যটিতে লক্ষণীয় বিষয় হচ্ছে এই যে, বুদ্ধিমান ব্যক্তিমাত্রই একথা জানেন যে, সেই একর্ক সন্তাই প্রকৃত মালিক, যিনি সমগ্র সৃষ্টি জগতকে সৃষ্টি করেছেন এবং এর লালন-পালন ও বর্ধনের দায়িত্ব প্রাহণ করেছেন এবং যাঁর মালিকানা পূর্ণরূপে প্রত্যেক বস্তুর মধ্যেই সর্বাবস্থায় পরিব্যাপ্ত। অর্থাৎ—প্রকাশে, গোপনে, জীবিতাবস্থায় ও মৃতাবস্থায় তিনিই একমাত্র মালিক এবং যাঁর মালিকানার আরম্ভ নেই, শেষও নেই। এ মালিকানার সাথে মানুষের মালিকানার কোন তুলনা চলে না। কেননা, মানুষের মালিকানা আরম্ভ ও শেষের চৌহান্ডিতে সীমাবদ্ধ। এক সময় তা চলে না, কিছুদিন পরেই তা থাকবে না। অপরদিকে মানুষের মালিকানা হস্তান্তরযোগ্য। বস্তুর বাহ্যিক দিকের ওপরই তা বর্তায়, গোপনীয় দিকের ওপর নয়। জীবিতের ওপর, মৃতের ওপর নয়। এজন্যই প্রকৃত প্রস্তাবে আল্লাহ্ তা'আলার মালিকানা কেবলমাত্র প্রতিদান দিবসেই নয়, পৃথিবীতেও সমস্ত সৃষ্টিজগতের প্রকৃত মালিক আল্লাহ্ তা'আলা। তবে এ আয়াতে আল্লাহ্ তা'আলার মালিকানা বিশেষভাবে ‘প্রতিদান-দিবসের’ এ কথা বলার তাৎপর্য কি ? আল-কোনানানের অন্য আয়াতের প্রতি লক্ষ্য করলেই বোৱা যায় যে, যদিও দুনিয়াতেও প্রকৃত মালিকানা আল্লাহ্ তা'আলারই কিন্তু তিনি দয়াপরবশ হয়ে আংশিক বা ক্ষণস্থায়ী মালিকানা মানবজাতিকেও দান করেছেন এবং জাগতিক জীবনের আইনে এ মালিকানার প্রতি সম্মানও দেখানো হয়েছে। বিশ্বচরাচরে মানুষ ধন-সম্পদ, জায়গা-জমি, বাড়ি-ঘর এবং আসবাবপত্রের ক্ষণস্থায়ী মালিক হয়েও এতে একেবারে ঢুবে রয়েছে। আল্লাহ্ তা'আলা مُلْك يَوْمَ الدِّينِ একথা ঘোষণা করে এ অহংকারী ও নির্বোধ মানব-সমাজকে সতর্ক করে দিয়েছেন যে, তোমাদের এ মালিকানা, আধিপত্য ও সম্পর্ক মাত্র কয়েক দিনের এবং ক্ষণিকের। এমন দিন অতি সতৃরই আসছে, যে দিন কেউই জাহেরী মালিকও থাকবে না, কেউ কারো দাস বা কেউ কারো সেবা পাবার উপযোগীও থাকবে না। সমস্ত বস্তুর মালিকানা এক একক সন্তান হয়ে যাবে। এ আয়াতের বিস্তারিত বর্ণনা সূরা আল-মু'মিনের এ আয়াতে দেওয়া হয়েছে :

يَوْمَ هُمْ بَارِزُونَ لَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِّمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ طَ  
لِّلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ . أَلِيَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ - إِنَّ  
اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ .

অর্থাৎ—“যেদিন সমস্ত মানুষ আল্লাহ্ তা'আলার দরবারে উপস্থিত হবে, সেদিন তাদের কোন কথাই আল্লাহ্ নিকট গোপন থাকবে না। আজ কার রাজত্ব ? (উত্তরে) সে আল্লাহ্ তা'আলার যিনি একক ও পরাক্রান্ত। আজ প্রত্যেককে তার কর্মফল দান করা হবে। আজ কারো প্রতি অবিচার করা হবে না। আল্লাহ্ তা'আলা অতি তাড়াতাড়ি হিসাব নিতে পারেন।”

সূরা আল-ফাতহার প্রথমে বর্ণনা করা হয়েছে যে, এ সূরার প্রথম তিনটি আয়াতে আল্লাহ্ প্রশংসা ও তা'রীফের বর্ণনা করা হয়েছে এবং এর তফসীরে একথা সুশ্পষ্ট হয়েছে যে, তা'রীফ ও প্রশংসার সাথে সাথে ঈমানের মৌলিক নীতি ও আল্লাহ্ একত্বাদের বর্ণনাও সূক্ষ্মভাবে দেওয়া হয়েছে।

ত্রৃতীয় আয়াতের তফসীরে আপনি অবগত হলেন যে, এর দু'টি শব্দে তা'রীফ ও প্রশংসার সাথে সাথে ইসলামের বিপ্লবাত্মক মহসূল আকীদা যথা কিয়ামত ও পরকালের বর্ণনা প্রমাণসহ উপস্থিত করা হয়েছে।

এখন চতুর্থ আয়াতের বর্ণনা : এ আয়াতের এক অংশে তা'রীফ ও প্রশংসা এবং অপর অংশে দেয়া ও দরবার্থাতে উপস্থিত হতে গঠিত। এর অর্থ হচ্ছে : কারো প্রতি অশেষ শ্রদ্ধা ও ভালবাসার দরুণ তাঁর নিকট নিজের আন্তরিক কারুতি-মিনতি প্রকাশ করা। এর অর্থ হচ্ছে কারো সাহায্য প্রার্থনা করা। আয়াতের অর্থ হচ্ছে, ‘আমরা তোমারই ইবাদত করি এবং একমাত্র তোমার নিকটই সাহায্য প্রার্থনা করি।’ মানবজীবন তিনটি অবস্থায় অতিবাহিত হয়। অতীত, বর্তমান ও ভবিষ্যৎ। পূর্বের তিনটি আয়াতের মধ্যে দেওয়া হয়েছে যে, অতীতে সে কেবল একমাত্র আল্লাহ্ তা'আলার মুখাপেক্ষী ছিল, বর্তমানেও সে একমাত্র তাঁরই মুখাপেক্ষী। অঙ্গিত্বহীন এক অবস্থা থেকে তিনি তাকে অঙ্গিত্ব দান করেছেন। তাকে সকল সৃষ্টির মধ্যে সর্বাপেক্ষা সুন্দর ও মনোমুগ্ধকর আকার-আকৃতি এবং বিবেক ও বুদ্ধি দান করেছেন। বর্তমানে তার লালন-পালন ও ভরণ-পোষণের নিয়মিত সুব্যবস্থা তিনিই করেছেন। অতঃপর মুক্তি যোঁ দেওয়া হয়েছে যে, ভবিষ্যতেও সে আল্লাহ্ তা'আলারই মুখাপেক্ষী। প্রতিদিন দিবসে আল্লাহ্ ব্যক্তিত অন্য কারো সাহায্য পাওয়া যাবে না।

এ তিনটি আয়াতের দ্বারা যখন একথা প্রমাণিত হলো যে, মানুষ তার জীবনের তিনটি কালেই একাত্তভাবে আল্লাহ্ মুখাপেক্ষী, তাই সাধারণ যুক্তির চাহিদাও এই যে, ইবাদতও তাঁরই করতে হবে। কেননা, ইবাদত যেহেতু অশেষ শ্রদ্ধা ও ভালোবাসার সাথে নিজের অফুরন্ত কারুতি-মিনতি নিবেদন করার নাম, সুতরাং তা পাওয়ার যোগ্যতাসম্পন্ন অন্য কোন সত্তা নেই। ফল কথা এই যে, একজন বুদ্ধিমান ও বিবেকবান ব্যক্তি মনের গভীরতা থেকেই এ স্বতঃকৃত

স্বীকৃতি উচ্চারণ করছে যে, আমরা তোমাকে ব্যতীত অন্য কারো ইবাদত করি না। এ মৌলিক চাহিদাই **أَيْكَنْ تَعْبُدُ** -তে বর্ণনা করা হয়েছে।

যখন স্থির হলো যে, অভাব পূরণকারী একক সত্ত্ব আল্লাহ তা'আলা, সুতরাং নিজের সকল কাজে সাহায্য ও তাঁর নিকটই চাওয়া দরকার। এ মৌলিক চাহিদাই বর্ণনা **وَأَيْكَنْ نَسْتَعِينْ** -এ করা হয়েছে। মোটকথা, এ চতুর্থ আয়াতে একদিকে আল্লাহ তা'রীফ ও প্রশংসার সাথে একথারও স্বীকৃতি রয়েছে যে, ইবাদত ও শুন্দা পাওয়ার একমাত্র তিনিই যোগ্য। অপরদিকে তাঁর নিকট সাহায্য ও সহায়তার প্রার্থনা করা এবং তৃতীয়ত আল্লাহ ব্যতীত অন্য কারো ইবাদত না করার শিক্ষাও দেওয়া হয়েছে। এতদসঙ্গে এও বলে দেওয়া হয়েছে যে, কোন বাদ্দাই আল্লাহ ব্যতীত অন্য কাউকেও অভাব পূরণকারী মনে করবে না। অপর কারো নিকট প্রার্থনার হাত প্রসারিত করা যাবে না। অবশ্য কোন নবী বা কোন ওলীর বরাত দিয়ে প্রার্থনা করা এ আয়াতের মর্মবিবোধী নয়।

এ আয়াতে এ বিষয়ও চিন্তা করা কর্তব্য যে, “আমরা তোমারই নিকট সাহায্য চাই।” কিন্তু কোন্ কাজের সাহায্য চাই, তার কোন উল্লেখ নেই। জমছর মুফাস্সিরীনের অভিমত এই যে, নির্দিষ্ট কোন ব্যাপারে সাহায্যের কথা উল্লেখ না করে ‘আম বা সাধারণ সাহায্যের প্রতি ইশারা করা হয়েছে যে, আমি আমার ইবাদত এবং প্রত্যেক ধর্মীয় ও পার্থিব কাজে এবং অন্তরে পোষিত প্রতিটি আশা-আকাঙ্ক্ষায় কেবল তোমারই সাহায্য প্রার্থনা করি।

ইবাদত শুধু নামায-রোয়ারই নাম নয়। ইমাম গায়্যালী (র) স্বীয় গ্রন্থ ‘আরবাইন’-এ দশ প্রকার ইবাদতের কথা লিখেছেন। যথা-নামায, যাকাত, রোয়া, কোরআন তিলাওয়াত, সর্বাবস্থায় আল্লাহর শ্রবণ, হালাল উপার্জনের চেষ্টা করা, প্রতিবেশী এবং সাথীদের প্রাপ্য পরিশোধ করা, মানুষকে সৎকাজের আদেশ ও খারাপ কাজ হতে বিরত থাকার উপদেশ দেওয়া, রসূলের সুন্নত পালন করা।

একই কারণে ইবাদতে আল্লাহর সাথে কাউকেও অংশীদার করা চলে না। এর অর্থ হচ্ছে, কারো প্রতি ভালবাসা আল্লাহর প্রতি ভালবাসার সমতুল্য হবে না। কারো প্রতি ভয়, কারো প্রতি আশা-আকাঙ্ক্ষা পোষণ আল্লাহর ভয় ও তাঁর প্রতি পোষিত আশা-আকাঙ্ক্ষার সমতুল্য হবে না। আবার কারো ওপর একান্ত ভরসা করা, কারো আনুগত্য ও খেদমত করা, কারো কাজকে আল্লাহর ইবাদতের সমতুল্য আবশ্যকীয় মনে করা, আল্লাহ ব্যতীত অন্য কারো নামে মানত করা, আল্লাহ ব্যতীত অন্য কারো সামনে স্বীয় কাকুতি-মিনতি প্রকাশ করা এবং যে কাজে অন্তরের আবেগ-আকৃতি প্রকাশ পায়, এমন কাজ আল্লাহ ব্যতীত অন্য কারো জন্য করা যথা রুক্ত বা সিজদা করা ইত্যাদি কোন অবস্থাতেই বৈধ হবে না।

শেষ তিনটি আয়াতে মানুষের দোয়া ও আবেদনের বিষয়বস্তু এবং এক বিশেষ প্রার্থনা-পদ্ধতি শিক্ষা দেওয়া হয়েছে। তা হচ্ছে :

اَهْدَنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ . صِرَاطَ الَّذِينَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ . غَيْرِ  
الْمَفْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالُّينَ .

অর্থাৎ-আমাদেরকে সরল পথ দেখাও ; সে সমস্ত মানুষের পথ, যারা তোমার অনুগ্রহ লাভ করেছে। যে পথে তোমার অভিশপ্ত বাল্লাগণ চলেছে সে পথে নয়, এবং এই সমস্ত শোকের রাস্তাও নয় যারা পথচার হয়েছে।

এ তিনটি আয়াতে কয়েকটি বিষয় বিশেষভাবে মুক্ষণীয়। যেমন সরল পথের হেদায়েতের জন্য যে আবেদন এ আয়াতে শিক্ষা দেওয়া হয়েছে, এর আবেদনকারী যেমনিভাবে সাধারণ মানুষ, সাধারণ মু'মিনগণ, ঠিক অনুরূপভাবে আওলিয়া, গাউস-কৃতুব এবং নবী-রসূলগণও। নিঃসন্দেহে যাঁরা হেদায়েতপ্রাপ্ত, বরং অন্যের হেদায়েতের উৎসব্রহ্ম, তাঁদের পক্ষে পুনরায় সে হেদায়েতের জন্যই বারংবার প্রার্থনা করার উদ্দেশ্য কি ? এ প্রশ্নের উত্তর 'হেদায়েত' শব্দের তাৎপর্য পরিপূর্ণরূপে অনুধাবন করার ওপর নির্ভরশীল। এ বিষয়ে কিছুটা বিস্তারিত আলোচনার প্রয়োজন, যাতে আলোচ্য প্রশ্নের উত্তর ছাড়াও 'হেদায়েত' শব্দের তাৎপর্য সম্পর্কে অজ্ঞ শোকেরা যেসব পরম্পরার বিরোধিতা আঁচ করেন, তাদের সকল প্রশ্নেরও মীমাংসা হয়ে যায়।

ইমাম রাগের ইস্ফাহানী 'মুফরাদাতুল-কোরআনে' হেদায়েত শব্দের অতি সুন্দর ব্যাখ্যা দিয়েছেন। এর সারমর্ম হচ্ছে, 'কাউকে গন্তব্যস্থানের দিকে অনুগ্রহের সাথে পথপ্রদর্শন করা।' তাই হেদায়েত করা প্রকৃত প্রস্তাবে একমাত্র আল্লাহ তা'আলারই কাজ এবং এর বিভিন্ন স্তর রয়েছে। হেদায়েতের একটি স্তর হচ্ছে সাধারণ ও ব্যাপক। এতে সমগ্র সৃষ্টি অন্তর্ভুক্ত। জড় পদার্থ উদ্ভিদ এবং প্রাণী জগৎ পর্যন্ত এর আওতাধীন। প্রসঙ্গত প্রশ্ন উঠতে পারে যে, প্রাণহীন জড় পদার্থ বা ইতর প্রাণী ও উদ্ভিদ-জগতের সঙ্গে হেদায়েতের সম্পর্ক কোথায় ?

কোরআনের শিক্ষায় স্পষ্টভাবে এ তথ্য ব্যক্ত হয়েছে যে, সৃষ্টির প্রতিটি স্তর, এমনকি প্রতিটি অণু-পরমাণু পর্যন্ত নিজ নিজ অবস্থানযী প্রাণ ও অনুভূতির অধিকারী। স্ব-স্ব পরিমণ্ডলে প্রতিটি বস্তুর বৃদ্ধি-বিবেচনা রয়েছে। অবশ্য এ বৃদ্ধি ও অনুভূতির তারতম্য রয়েছে। কোনটাতে তা স্পষ্ট এবং কোনটাতে নিতান্তই অনুল্লেখ্য। যে সমস্ত বস্তুতে তা অতি অল্পমাত্রায় বিদ্যমান সেগুলোকে প্রাণহীন বা অনুভূতিহীন বলা যায়। বৃদ্ধি ও অনুভূতির ক্ষেত্রে এ তারতম্যের জন্যই সমগ্র সৃষ্টিজগতের মধ্যে একমাত্র মানুষ ও জীৱ জাতিকেই শরীয়তের হৃকুম-আহকামের আওতাভুক্ত করা হয়েছে। কারণ, সৃষ্টির এ দুটি স্তরের মধ্যেই বৃদ্ধি ও অনুভূতি পূর্ণমাত্রায় দেওয়া হয়েছে। কিন্তু, তাই বলে একথা বলা যাবে না যে, একমাত্র মানুষ ও জীৱ জাতি ছাড়া সৃষ্টির অন্য কোন কিছুর মধ্যে বৃদ্ধি ও অনুভূতির অস্তিত্ব নেই। কেননা, আল্লাহ তা'আলা এরশাদ করেছেন :

وَإِنْ مَنْ شَيْءٌ لَا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيْحَهُمْ .

অর্থাৎ-এমন কোন বস্তু নেই যা আল্লাহর প্রশংসন তস্বীহ পাঠ করে না, কিন্তু তোমরা তাদের তস্বীহ বুঝতে পার না। (সূরা বনী-ইসরাইল)

সূরা নূরে এরশাদ হয়েছে :

أَلَمْ تَرَى أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْطَّيْرُ صَافِتٌ طِّيلٌ  
كُلُّ قَدْ عَلِمَ صَلَوَتَهُ وَتَسْبِيْحَهُ طِّيلٌ بِمَا يَفْعَلُونَ .

অর্থাৎ-তোমরা কি জান না যে, আসমান-ঘর্মীনে যা কিছু রয়েছে, সকলেই আল্লাহর পবিত্রতা বর্ণনা ও শুণগান করে ? বিশেষত পাখিকুল যারা দু'পাখা বিস্তার করে শূন্যে উড়ে

বেড়ায়, তাদের সকলেই স্ব-স্ব দোয়া-তসবীহ সম্পর্কে জ্ঞাত এবং আল্লাহর তা'আলাও ওদের তসবীহ সম্পর্কে খবর রাখেন।

একথা সর্বজনবিদিত যে, আল্লাহর তা'আলার পরিচয়ের ওপরই তাঁর তা'রীফ ও প্রশংসা নির্ভরশীল। আর এ কথাও স্বতঃসিদ্ধ যে, আল্লাহর পরিচয় লাভ করাই সর্বাপেক্ষা বড় জ্ঞান। এটা বুদ্ধি-বিবেক ও অনুভূতি ব্যতীত সম্ভব নয়। এ আয়াতগুলো দ্বারা প্রমাণিত হয়েছে যে, সৃষ্টিজগতের প্রতিটি বস্তুরই প্রাণ ও জীবন আছে এবং বুদ্ধি ও অনুভূতিও রয়েছে। তবে কোন কোনটির মধ্যে এর পরিমাণ এত অল্প যে, সাধারণ দৃষ্টিতে তা অনুভব করা যায় না। তাই পরিভাষাগতভাবে ওগুলোকে প্রাণহীন ও বৃক্ষহীন জড় পদার্থ বলা হয়। আর এ জন্যেই ওদেরকে শরয়ী আদেশের আওতাভুক্ত করা হয়নি। গোটা বস্তুজগত সম্পর্কিত এ মীমাংসা আল-কোরআনে সে যুগেই দেওয়া হয়েছিল, যে যুগে প্রতিবীর কোথাও আধুনিককালের কোন দার্শনিকও ছিল না, দর্শনবিদ্যার কোন পুস্তকও রচিত হয়নি। পরবর্তী যুগের দার্শনিকগণ এ তথ্যের যথার্থতা স্বীকার করেছেন এবং প্রাচীন দার্শনিকদের মধ্যেও এ মত পোষণ করার মত অনেক লোক ছিল। মোটকথা, আল্লাহর হেদায়েতের এ প্রথম স্তরে সমস্ত সৃষ্টিজগত যথা-জড় পদার্থ, উদ্ভিদ, প্রাণিজগত, মানবঘৰ্ষণী ও জীৱন প্রভৃতি সকলেই অন্তর্ভুক্ত। এ সাধারণ হেদায়েতের উল্লেখই আল-কোরআনের এ আয়াতে অন্তর্ভুক্ত হলে—**كُلُّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ لِمَ هَدَىٰ** করা হয়েছে। অর্থাৎ—“আল্লাহর তা'আলা প্রত্যেক বস্তুর অন্তর্ভুক্ত দান করেছেন এবং সে অনুপাতে তাকে হেদায়েত দান করেছেন।”

এ বিষয়ে সূরা আ'লায় এরশাদ হয়েছে :

**سَبَّحَ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى الَّذِي خَلَقَ فَسَوْىٰ وَالَّذِي قَدَرَ فَهَدَىٰ .**

অর্থাৎ তোমরা তোমাদের মহান পালনকর্তার গুণগান কর। যিনি সবকিছু সৃষ্টি করেছেন এবং সেগুলোকে সঠিক অবস্থা দান করেছেন। যিনি পরিকল্পনা গ্রহণ করেছেন এবং পথ দেখিয়েছেন।

অর্থাৎ—যিনি সমস্ত সৃষ্টিজগতের জন্য বিশেষ অভ্যাস এবং বিশেষ বিশেষ দায়িত্ব নির্ধারণ করেছেন এবং সে মেজাজ ও দায়িত্বের উপযোগী হেদায়েত দান করেছেন। এ ব্যাপারে হেদায়েতের পরিকল্পনা অনুযায়ী সৃষ্টিজগতের প্রতিটি বস্তুই অতি নিপুণভাবে নিজ নিজ দায়িত্ব ও কর্তব্য পালন করে চলেছে। যে বস্তুকে যে কাজের জন্য সৃষ্টি করা হয়েছে, সে সেই কাজ অত্যন্ত শুরুত্ব ও নৈপুণ্যের সাথে পালন করছে। যথা—মুখ হতে নির্গত শব্দ নাক বা চক্ষু কেউই শ্রবণ করতে পারে না, অথচ এ দুটি মুখের নিকটতম অঙ্গ। পক্ষান্তরে এ দায়িত্ব আল্লাহর তা'আলা যেহেতু কানকে অর্পণ করেছেন, তাই একমাত্র কানই মুখের শব্দ শ্রবণ করে ও বুঝে। অনুরূপভাবে কান দ্বারা দেখা বা স্নান লওয়ার কাজ করা চলে না। নাক দ্বারা শ্রবণ করা বা দেখার কাজও করা চলে না।

সূরা মরিয়মে এ বিষয়ে এরশাদ হয়েছে :

**إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا أَتِيَ الرَّحْمَنَ عَبْدًاٰ .**

অর্থাৎ-আকাশ ও যমীনে এমন কোন বস্তু নেই, যা আল্লাহ'র বান্দারপে আগমন করেনি।

হেদায়েতের দ্বিতীয় স্তর এর তুলনায় অনেকটা সংকীর্ণ। অর্থাৎ সে সমস্ত বস্তুর সাথে জড়িত, পরিভাষায় যাদেরকে বিবেকবান বৃদ্ধিসম্পন্ন বলা হয়। অর্থাৎ মানুষ এবং জীৱ জাতি। এ হেদায়েত নবী-রসূল ও আসমানী কিতাবের মাধ্যমে প্রত্যেক মানুষের নিকট পৌছেছে। কেউ এ হেদায়েতকে গ্রহণ করে মু'মিন হয়েছে আবার কেউ একে প্রত্যাখ্যান করে কাফির-বেদীনে পরিণত হয়েছে।

হেদায়েতের তৃতীয় স্তর আরো বৈশিষ্ট্যপূর্ণ। তা শুধু মু'মিন ও মুস্তাকী বা ধর্মভীরুদ্দের জন্য। এ হেদায়েত আল্লাহ তা'আলার পক্ষ থেকে কোন প্রকার মাধ্যম ব্যতীতই মানুষকে প্রদান করা হয়। এরই নাম তওফীক। অর্থাৎ এমন অবস্থা, পরিবেশ ও মনোভাব সৃষ্টি করে দেওয়া যে, তার ফলে কোরআনের হেদায়েতকে গ্রহণ করা এবং এর ওপর আমল করা সহজসাধ্য হয়ে যায় এবং এর বিরুদ্ধাচরণ কঠিন হয়ে পড়ে। এ তৃতীয় স্তরের পরিসীমা অতি ব্যাপক। এ স্তরই মানবের উন্নতির ক্ষেত্র। নেক কাজের সাথে এ হেদায়েতের বৃদ্ধি হতে থাকে। কোরআনের বিভিন্ন আয়াতে এ বৃদ্ধির উপরে রয়েছে :

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِيْنَا لَنَهْدِيْنَاهُمْ سُبْلًا .

অর্থাৎ—“যারা আমার পথে অগ্রসর হওয়ার চেষ্টা করে আমি তাদেরকে আমার পথে আরো অধিকতর অগ্রসর হওয়ার পথ অবশ্যই দেখিয়ে থাকি।” এটি সেই কর্মক্ষেত্র যেখানে নবী-রাসূল এবং বড় বড় ওলী-আউলিয়া, কৃতুবগণকেও জীবনের শেষ মুহূর্ত পর্যন্ত আরো অধিকতর হেদায়েত ও তওফীকের জন্য চেষ্টায় রত থাকতে দেখা গেছে।

হেদায়েতের এ ব্যাখ্যা দ্বারা স্পষ্টভাবে বোঝা গেল যে, হেদায়েত এমন এক বস্তু যা সকলেই লাভ করেছে এবং এর আধিক্য লাভ করার জন্য বড় হতে বড় ব্যক্তির পক্ষেও কোন বাধা-নিষেধ নেই। এ জন্যই সূরা আল-ফাতহায় শুরুত্বপূর্ণ দোয়ারপে হেদায়েত প্রার্থনা শিক্ষা দেওয়া হয়েছে, যা একজন সাধারণ মু'মিনের জন্যও উপযোগী, আবার একজন বড় হতে বড় রসূলের জন্যও উপযোগী। এজন্যই হ্যারত রসূলে আকরাম (সা)-এর শেষ জীবনে সূরা ফাত্হতে মক্কা বিজয়ের ফলাফল বর্ণনা করতে গিয়ে একথাও বলা হয়েছে যে, وَيَهْدِيْلَ أَرْثَাৎ মুস্তাকীর অর্থাৎ মক্কা বিজয় এজন্যই আপনার দ্বারা সম্পন্ন করা হয়েছে, যাতে সিরাতে-মুস্তাকীমের হেদায়েত লাভ হয়।

রসূলুল্লাহ (সা) কেবল নিজেই হেদায়েতপ্রাপ্ত ছিলেন না ; বরং অন্যের জন্যও ছিলেন হেদায়েতের উৎস। এমতাবস্থায় তাঁর হেদায়েত লাভের একমাত্র অর্থ হতে পারে, এ সময় হেদায়েতের কোন উচ্চতর অবস্থা তিনি লাভ করেছেন।

হেদায়েতের এ ব্যাখ্যা পরিত্র কোরআন বুরবার ক্ষেত্রে যে সব ফায়দা প্রদান করবে সংক্ষেপে তা নিম্নরূপ :

এক. পরিত্র কোরআনের কোথাও কোথাও মু'মিন ও কাফের নির্বিশেষে সবার জন্যই হেদায়েত শব্দ ব্যবহৃত হয়েছে। আবার কোথাও শব্দমাত্র মুস্তাকীদের জন্য বিশেষ অর্থে হেদায়েত শব্দ ব্যবহৃত হয়েছে। এতে করে অজ্ঞ লোকদের পক্ষে সন্দেহে পতিত হওয়ার স্তুত্বাবনা দেখা দেয়। কিন্তু হেদায়েতের সাধারণ ও বিশেষ স্তরসমূহ জানার পর এ সন্দেহ

আপনা-আপনিতেই দ্বীভূত হয়ে যাবে। বুঝতে হবে যে, কারো বেলায় ব্যাপক অর্থে এবং কারো বেলায় বিশেষ অর্থে শব্দটি ব্যবহার করা হয়েছে।

দ্বাই, আল-কোরআনের স্থানে স্থানে এরশাদ হয়েছে যে, জালেম ও ফাসেকদেরকে আল্লাহ তা'আলা হেদায়েত দান করেন না। অন্যত্র বারবার এরশাদ হয়েছে যে, তিনি সকলকেই হেদায়েত দান করেন। এর উত্তর ও হেদায়েতের স্তরসমূহের বর্ণনা প্রসঙ্গে বলে দেওয়া হয়েছে যে, হেদায়েতের ব্যাপক অর্থে সকলেই হেদায়েতপ্রাপ্ত এবং বিশেষ অর্থে জালেম ও ফাসেকরা বাদ পড়েছে।

তিনি, হেদায়েতের তিনটি স্তরের মধ্যে প্রথম ও তৃতীয় স্তর সরাসরি আল্লাহ তা'আলার সঙ্গে সম্পৃক্ত। এ পর্যায়ের হেদায়েত একান্তভাবে একমাত্র তাঁরই কাজ। এতে নবী-রসূলগণেরও কোন অধিকার নেই। নবী-রসূলগণের কাজ শুধু হেদায়েতের দ্বিতীয় স্তরে সীমিত। কোরআনের যেখানে যেখানে নবী-রসূলগণকে হেদায়েতকারী বলে উল্লেখ করা হয়েছে, তা হেদায়েতের দ্বিতীয় স্তরের ভিত্তিতেই বলা হয়েছে। আর যেখানে এরশাদ হয়েছে : **إِنَّ لَنْ تَهْدِيْ مَنْ أَحْبَبْتَ** অর্থাৎ “আপনি যাকে চান তাকেই হেদায়েত করতে পারবেন না” — এতে হেদায়েতের তৃতীয় স্তরের কথা বলা হয়েছে। অর্থাৎ কাউকে তওফীক দান করা আপনার কাজ নয়।

**مُوَطِّكَ ثَمَّ اهْدَنَا الصَّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ** একটি ব্যাপক ও বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ দোয়া, যা মানুষকে শিক্ষা দেওয়া হয়েছে। মানবসম্রাজ্যের কোন ব্যক্তিই এর আওতার বাইরে নেই। কেননা, সরল-সঠিক পথ ব্যতীত দীন-দুনিয়ার কোন কিছুতেই উন্নতি ও সাফল্য সম্ভব নয়। দুনিয়ার আবর্তন-বিবর্তনের মধ্যেও সিরাতে-মুস্তাকীমের প্রার্থনা পরিশপাথরের মত। কিন্তু মানুষ তা লক্ষ্য করে না। আয়াতের অর্থ হচ্ছে : “আমাদিগকে সরল পথ দেখিয়ে দিন।”

সরল পথ কোনটি ? সোজা সরল রাস্তা সে পথকে বলে, যাতে কোন মোড় বা ঘোরপ্যাচ নেই। এর অর্থ হচ্ছে, ধর্মের সে রাস্তা যাতে ‘ইফরাত’ বা ‘তফরীত’-এর অবকাশ নেই। ইফরাতের অর্থ সীমা অতিক্রম করা এবং তফরীত অর্থ মর্জিমত কাট-ছাঁট করে নেওয়া। এরশাদ হয়েছে : **صَرَاطٌ الدِّينِ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ**

অর্থাৎ—যে সর্কল লোক আপনার অনুগ্রহ লাভ করেছে তাদের রাস্তা। যে সর্কল ব্যক্তি আল্লাহর অনুগ্রহ লাভ করেছে তাদের পরিচয় অন্য একটি আয়াতে এভাবে বর্ণনা করা হয়েছে :  
**الَّذِينَ أَنْعَمْتَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَنْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّدِيقِينَ وَالشَّهِداءِ وَالصَّالِحِينَ .**

অর্থাৎ—যাদের প্রতি আল্লাহ পাক অনুগ্রহ করেছেন, তাঁরা হচ্ছেন নবী, সিদ্ধীক, শহীদ এবং সৎকর্মশীল সালেহীন। আল্লাহর দরবারে মকবুল উপরোক্ত লোকদের মধ্যে সর্বোচ্চ স্তর নবীগণের। অতঃপর নবীগণের উপরের মধ্যে যাঁরা সর্বাপেক্ষা বড় মরতবা ও মর্যাদার অধিকারী, তাঁরা হলেন সিদ্ধীক। যাঁদের মধ্যে রহানী কামালিয়াত ও পরিপূর্ণতা রয়েছে, সাধারণ ভাষায় তাঁদেরকে ‘আউলিয়া’ বলা হয়। আর যাঁরা দীনের প্রয়োজনে স্থীয় জীবন পর্যন্ত উৎসর্গ করেছেন, তাঁদেরকে বলা হয় শহীদ। আর সালেহীন হচ্ছেন—যাঁরা ওয়াজিব, মুস্তাহাব প্রভৃতি সর্বক্ষেত্রে শরীয়তের পুরোপুরি অনুসরণ ও আমলকারী, সাধারণ পরিভাষায় এঁদেরকে দীনদার বলা হয়।

তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ১১

এ আয়তের প্রথম অংশে হ্যাস্তুক বাক্য ব্যবহার করে সরল পথের সীমা নির্ধারণ করা হয়েছে। উপরোক্ত চার স্তরের মানুষ যে পথে চলেছেন তা ই সরল পথ। পরে শেষ আয়তে না-সুচক বাক্য ব্যবহার করেও এর সমর্থন করা হয়েছে। বলা হয়েছে :

غَيْرِ الْمَفْصُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ .

অর্থাৎ-যারা আপনার অভিসম্পাদিতগত তাদের পথ নয় এবং তাদের পথও নয়, যারা পথহারা হয়েছে।

مَفْصُوبٌ عَلَيْهِمْ বলতে ঐ সকল লোককে বোঝানো হয়েছে, যারা ধর্মের ছক্ষুম-আহকার্মকে বুঝে-জানে, তবে স্বীয় অহমিকা ও ব্যক্তিগত স্বার্থের বশবর্তী হয়ে বিরুদ্ধাচরণ করেছে। অন্য শব্দে বলা যায়, যারা আল্লাহ তা'আলার আদেশ মান্য করতে গাফলতি করেছে। যেমন, সাধারণভাবে ইহুদীদের নিয়ম ছিল, সামান্য স্বার্থের জন্য দীনের নিয়ম-নীতি বিসর্জন দিয়ে তারা নবী-রাসূলগণের অবমাননা পর্যন্ত করতে বিধাবোধ করত না। তাদেরকে বলা হয়, যারা না বুঝে অঙ্গতার দরুন ধর্মীয় ব্যাপারে ভুল পথের অনুসারী হয়েছে এবং ধর্মের সীমালঙ্ঘন করে অতিরিজ্জনের পথে অগ্রসর হয়েছে। যথা-নাসারাগণ। তারা নবীর শিক্ষাকে অগাধিকার প্রদানের নামে বাড়াবাড়ি করেছে; যেমন নবীদেরকে আল্লাহর পর্যায়ে পৌছে দিয়েছে। ইহুদীদের বেলায় এটা অন্যায় এজন্য যে, তারা আল্লাহর নবীদের কথা মানেনি; এমন কি তাদেরকে হত্যা পর্যন্ত করেছে।

আয়তের সারমর্ম হচ্ছে—আমরা সে পথ চাই না, যা নফসানী উদ্দেশ্যের অনুগত হয় এবং মন কাজে উদ্বৃক্ত করে ও ধর্মের মধ্যে সীমালঙ্ঘনের প্রতি প্ররোচিত করে। সে পথও চাই না, যে পথ অঙ্গতা ও মূর্খতার দরুন ধর্মের সীমারেখা অতিক্রম করে। বরং এ দু'য়ের মধ্যবর্তী সোজা-সরল পথ চাই। যার মধ্যে না অতিরিজ্জন আছে, আর না কম-কচুরী আছে এবং যা নফসানী প্রভাব ও সংশয়ের উর্ধ্বে।

সুরা আল-ফাতিহার আয়াত সাতটির তফসীর শেষ হয়েছে। এখন সমগ্র সূরার সারমর্ম হচ্ছে এ দোয়া—‘হে আল্লাহ ! আমাদিগকে সরল পথ দান করুন। কেননা, সরল পথের সঙ্কান লাভ করাই সবচাইতে বড় জ্ঞান ও সর্বাপেক্ষা বড় কামিয়াবী। বস্তুত সরল পথের সঙ্কানে ব্যর্থ হয়েই দুনিয়ার বিভিন্ন জাতি ধ্রংস হয়েছে। অন্যথায় অ-মুসলমানদের মধ্যেও সৃষ্টিকর্তার পরিচয় লাভ করা এবং তাঁর সত্ত্বাটির পথ অনুসরণ করার আগ্রহ-আকুতির অভাব নেই। এজন্যই কোরআন পাকে ইতিবাচক এবং নেতৃত্বাচক উভয় পদ্ধতিতেই সিরাতে-মুস্তাকীমের পরিচয় তুলে ধরা হয়েছে।

আল্লাহর কিতাবের শিক্ষা এবং তাঁর প্রিয় বাস্তবাদের অনুসরণের মধ্যেই সরল পথ প্রাপ্তির নিচয়তা রয়েছে; এখানে একটা বিশ্ব বিশেষভাবে অনুধাবনযোগ্য। আর এ ব্যাপারে একটু গভীরভাবে চিন্তা করলে জ্ঞানের এক নতুন দিগন্ত উন্মোচিত হয়ে যায়। তা হচ্ছে, সিরাতে-মুস্তাকীম নির্ধারণ করার জন্য বস্তুত সিরাতে রাসূল, সিরাতে-কোরআন বলে দেওয়াই তো যথেষ্ট ছিল। উপরোক্ত দু'টি পথ চিহ্নিত করা যেমন সংক্ষিপ্ত ছিল, তেমনি ছিল সুস্পষ্ট। কেননা সমগ্র কোরআনই তো সিরাতে মুস্তাকীমের বিস্তারিত বর্ণনা। অপরদিকে রসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের সমগ্র শিক্ষা হচ্ছে কোরআনেরই বিস্তারিত বর্ণনা। অথচ আলোচ্য এ

ছোট্ট সুরাটির দু'টি আয়াতে সহজ এবং স্বচ্ছ দু'টি পন্থা বাদ দিয়ে প্রথম ইতিবাচক এবং পরে নেতৃত্বাচক পদ্ধতিতে সিরাতে-মুস্তাকীম চিহ্নিত করতে গিয়ে বলেছেন-যদি সিরাতে মুস্তাকীম চাও, তবে এ সমস্ত লোককে তালাশ করে তাদের পথ অবলম্বন কর। কেননা, রসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম এ দুনিয়াতে চিরকাল অবস্থান করবেন না। তাঁর পরে আর কোন নবী বা রসূলেরও আগমন হবে না। তাই তাঁদের মধ্যে নবীগণ ছাড়াও সিদ্ধীক, শহীদান ও সালেহীনকেও অস্তর্ভুক্ত করে দেওয়া হয়েছে। কারণ, কিয়ামত পর্যন্ত এন্দের অস্তিত্ব দুনিয়াতে থাকবে।

ফলকথা এই যে, সরল পথ অনুসঙ্গানের জন্য আল্লাহ তা'আলা কিছু সংখ্যক মানুষের সন্ধান দিয়েছেন; কোন পুস্তকের হাওয়ালা দেননি। এক হাদীসে রসূলল্লাহ (সা) যখন সাহাবীগণকে জানিয়েছেন যে, আমার উম্মতও পূর্ববর্তী উম্মতগণের ন্যায় সন্তুরতি দলে বিভক্ত হয়ে যাবে। তন্মধ্যে মাত্র একটি দলই সরল পথে থাকবে। তখন সাহাবীগণ জিজ্ঞেস করলেন, সেটি কোন দল? প্রত্যুভাবে তিনি যা বলেছিলেন, তাতেও তিনি কিছু লোকের সন্ধান দিয়েছেন। এরশাদ করেছেন : مَا أَنَا عَلَيْهِ وَاصْحَابِي م অর্থাৎ আমি এবং আমার সাহাবীগণ যে পথে রয়েছি সে পথই সত্য ও ন্যায়ের পথ। বিশেষ ধরনের এ বর্ণনা পদ্ধতিতে হয়তো সে দিকে ইশারা করা হয়েছে যে, মানুষের পূর্ণাঙ্গ শিক্ষা-দীক্ষা কেবল কিতাব ও বর্ণনা দ্বারা সম্ভব হয় না, বরং দক্ষ ব্যক্তিগণের সাহচর্য ও সংশ্লেষণের মাধ্যমেই তা সম্ভব হতে পারে। বাস্তবপক্ষে মানুষের শিক্ষক এবং অভিভাবক মানুষই হতে পারে। কেবল কিতাব বা পুস্তক শিক্ষক ও অভিভাবক হতে পারে না।

এ এমনই এক বাস্তব সত্য যে, দুনিয়ার যাবতীয় কাজকর্মেও এর নির্দশন বিদ্যমান। শুধু পুরুষিগত বিদ্যার দ্বারা কেউ না পারে কাপড় সেলাই করতে, না পারে আহার করতে। শুধু ডাক্তারী বইপত্র পাঠ করে কেউ ডাক্তার হতে পারে না। ইঞ্জিনিয়ারিং বইপত্র পাঠ করে কেউ ইঞ্জিনিয়ারও হতে পারে না। অনুরূপভাবে শুধু কোরআন-হাদীস পাঠ করাই কোন মানুষের পরিপূর্ণ তা'লীম ও তরবিয়তের জন্য যথার্থ হতে পারে না। যে পর্যন্ত কোন বিজ্ঞ লোকের নিকট বাস্তবভাবে শিক্ষা গ্রহণ না করে, সে পর্যন্ত দীনের তা'লীম অসম্পূর্ণ থেকে যায়। কোরআন ও হাদীসের ব্যাপারে অনেকেই এ ভুল ধারণা পোষণ করে যে, কোরআনের অর্থ ও তফসীর পাঠ করে কোরআন ও হাদীস সম্পর্কে গভীর জ্ঞানের অধিকারী হওয়া যায়। এটা সম্পূর্ণ প্রকৃতি বিরুদ্ধ ধারণা। কেননা, যদি কিতাব এ ব্যাপারে যথেষ্ট হতো তবে নবী ও রাসূল প্রেরণের প্রয়োজন হতো না। কিতাবের সাথে রাসূলকে শিক্ষকরূপে পাঠানো হয়েছে।

আর সরল পথ নির্ধারণের ব্যাপারে আল্লাহ তা'আলা কর্তৃক স্বীয় মকবুল বান্দাদের তালিকা প্রদানও এর প্রমাণ যে, শুধু কিতাবের পাঠই পূর্ণ তা'লীম ও তরবিয়তের জন্য যথেষ্ট নয়; বরং কোন কোন বিজ্ঞ লোকের নিকট এর শিক্ষালাভ করার প্রয়োজনীয়তা রয়েছে।

বোৰা গেল, মানুষের প্রকৃত মুক্তি এবং কল্যাণপ্রাপ্তির জন্য দু'টি উপাদানের প্রয়োজন। প্রথম, আল্লাহর কিতাব যাতে মানবজীবনের সকল দিকের পথনির্দেশ রয়েছে এবং অপরটি হচ্ছে আল্লাহর প্রিয় বাল্লা বা আল্লাহ-ওয়ালাগণ। তাঁদের কাছ থেকে ফায়দা হাসিল করার মাপকাঠি হচ্ছে এই যে, আল্লাহর কিতাবের নিরিখে তাঁদেরকে পরীক্ষা করতে হবে। এ পরীক্ষায় যারা টিকবে না তারা আল্লাহর প্রিয়পাত্র নয় বলেই যারা সঠিক অর্থে আল্লাহর প্রিয়পাত্র স্থির হয়, তাঁদের নিকট আল্লাহর কিতাবের শিক্ষা লাভ করে তৎপ্রতি আমল করতে হবে।

মতানৈক্যের কারণ : একঙ্গেরি লোক শুধু আল্লাহর কিতাবকে ধৃঢ় করেছে এবং আল্লাহর পিয়পাত্রগণ থেকে দূরে সরে গিয়েছে ; তাঁদের তফসীর ও শিক্ষাকে কোন শুরুত্বই দেয়নি। আবার কিছু লোক আল্লাহর পিয়পাত্রগণকেই সত্যের মাপকাঠি স্থির করে আল্লাহর কিতাব থেকে দূরে সরে পড়েছে। বলা বাহ্য, এই দুই পথের পরিণতিই গোমরাহী।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

সূরাতুল ফাতিহাতে প্রথমে আল্লাহ তা'আলার প্রশংসা ও তা'রীফ রয়েছে। অতঃপর তাঁর ইবাদতের উল্লেখ রয়েছে। এতদসঙ্গে এ কথারও উল্লেখ করা হয়েছে যে, আমরা তাঁকে ব্যতীত অন্য কাউকেও অভাব পূরণকারী মনে করি না। প্রকারাত্তরে এটি আল্লাহর সাথে মানুষের একটা শপথ বিশেষ। অতঃপর রয়েছে একটি শুরুত্বপূর্ণ প্রার্থনা, যাতে মানুষের সর্বপ্রকার প্রয়োজন এবং আশা-আকাঙ্ক্ষা প্রতিফলিত হয়েছে। শুধু তাই নয়, এতে কতিপয় বিশেষ তাৎপর্যপূর্ণ বিষয় এবং শুরুত্বপূর্ণ মাসআলাও সন্নিবেশিত হয়েছে। প্রাসঙ্গিক কয়েকটি বিষয় উল্লেখ করা হচ্ছে :

দোয়া করার পদ্ধতি : এ সূরায় একটা বিশেষ ধরনের বর্ণনারীতির মাধ্যমে মানুষকে শিক্ষা দেওয়া হয়েছে যে, যখন আল্লাহর নিকট কোন দোয়া বা কোন আকৃতি পেশ করতে হয়, তখন প্রথমে তাঁর তা'রীফ কর, তাঁর দেয়া সীমাহীন নিয়ামতের স্বীকৃতি দাও। অতঃপর একমাত্র তিনি ছাড়া অন্য কাউকেও দাতা ও অভাব পূরণকারী মনে করো না কিংবা অন্য কাউকেই ইবাদতের যোগ্য বলে স্বীকার করো না। অতঃপর স্বীয় উদ্দেশ্যের জন্য আরজী পেশ কর। এ নিয়মে যে দোয়া করা হয়, তা কবুল হওয়ার ব্যাপারে বিশেষ আশা করা যায়। দোয়া করতেও এমন ব্যাপক পদ্ধতি অবলম্বন কর, যাতে মানুষের সকল মকসুদ তার অত্তর্ভুক্ত থাকে। যথা, সরল পথ লাভ করা এবং দুনিয়ার যাবতীয় কাজে সরল-সঠিক পথ পাওয়া, যাতে কোথাও কোন ক্ষতি বা পদচ্ছলনের আশংকা না থাকে। মোটকথা, এ স্থলে আল্লাহ তা'আলার পক্ষ হতে তাঁর তা'রীফ প্রশংসা করার প্রকৃত উদ্দেশ্যই হলো মানবকুলকে শিক্ষা দেওয়া।

আল্লাহর তা'রীফ বা প্রশংসা করা মানুষের মৌলিক দায়িত্ব : এ সূরার প্রথম বাক্যে আল্লাহর তা'রীফ বা প্রশংসা শিক্ষা দেওয়া হয়েছে। তা'রীফ বা প্রশংসা সাধারণত কোন শুণের বা প্রতিদানের পরিপ্রেক্ষিতে উল্লেখ হয়ে থাকে। কিন্তু এখানে কোন শুণের বা প্রতিদানের উল্লেখ নেই।

এতে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, আল্লাহর নিয়ামত অগম্বিত। কোন মানুষ এর পরিমাপ করতে পারে না। কোরআনে এরশাদ হয়েছে : وَأَنْ تَعْدُوا نَعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهُ<sup>هـ</sup>—অর্থাৎ—যদি তোমরা আল্লাহর নিয়ামতের গণনা করতে চাও, তবে তা পারবে না। মানুষ যদি সারা বিশ্ব হতে মুখ ফিরিয়ে শুধু নিজের অস্তিত্বের প্রতিই দৃষ্টি নিবন্ধ করে, তবে বুঝতে পারবে যে, তার শরীরই এমন একটি ক্ষুদ্র জগত, যাতে বৃহৎ জগতের সকল নির্দশন বিদ্যমান। তার শরীর যমীন তুল্য। কেশরাজি উল্লিঙ্কৃত তুল্য। তার হাড়গুলো পাহাড়ের মত এবং শিরা-উপশিরা যাতে রক্ত চলাচল করে, সেগুলো নদী-নালা বা সমুদ্রের নমুনা। দু'টি বস্তুর সংমিশ্রণে মানুষের অস্তিত্ব। একটি শরীর ও অপরটি আস্তা। এ কথাও স্বীকৃত যে, মানবদেহে আস্তা সর্বাপেক্ষা উত্তম অংশ আর তার শরীর হচ্ছে আস্তার অনুগত এবং অপেক্ষাকৃত নিকৃষ্ট মানের অধিকারী। এ নিকৃষ্ট অংশের পরীক্ষা-নিরীক্ষাকারী চিকিৎসকগণ বলেছেন যে, মানবদেহে আল্লাহ তা'আলা

পাঁচ হাজার প্রকার উপাদান রেখেছেন। এতে তিনি শতেরও অধিক জোড়া রয়েছে। প্রত্যেকটি জোড়া আল্লাহর কুদরতে এমন সুন্দর ও মজবুতভাবে দেওয়া হয়েছে যে, সর্বদা নড়াচড়া করা সত্ত্বেও তার মধ্যে কোন পরিবর্তন হয় না এবং কোন প্রকার মেরামতেরও প্রয়োজন হয় না। সাধারণ মানুষের বয়স ষাট-সত্ত্বর বছর হয়ে থাকে। এ দীর্ঘ সময় তার অঙ্গ-প্রত্যঙ্গগুলো সর্বদা নড়াচড়া করছে, অথচ এর মধ্যে কোন পরিবর্তন দেখা যায় না। আল্লাহ তা'আলা এরশাদ করেছেন—

نَحْنُ خَلَقْنَا هُمْ وَشَدَّدْنَا أَسْرَهُمْ

অর্থাৎ—“আমই মানুষকে সৃষ্টি করেছি এবং আমই তাদের জোড়াগুলোকে মজবুত করেছি।” এ কুদরতী মজবুতির পরিণাম হয়েছে এই যে, সাধারণভাবে উহা অত্যন্ত নরম ও নড়বড়ে অথচ এ নড়বড়ে জোড়া সত্ত্বে বছর বা এর চাইতেও অধিক সময় পর্যন্ত কর্মরত থাকে। মানুষের অঙ্গগুলোর মধ্যে শুধু চক্ষুর কথাই ধরমন, এতে আল্লাহ তা'আলার অসাধারণ হেকমত প্রকাশিত হয়েছে, সারাজীবন সাধনা করেও এ রহস্যটুকু উদ্ধার করা সম্ভব নয়।

এই চোখের এক পলকের কার্যক্রম লক্ষ্য করলে বুঝতে পারা যাবে যে, এর এক মিনিটের কার্যক্রমে আল্লাহ তা'আলার কত নিয়ামত যে কাজ করছে, তা ভেবে অবাক হতে হয়। কেননা চক্ষু খুলে এর দ্বারা কত বস্তুকে সে দেখেছে। এতে যেভাবে চক্ষুর ভেতরের শক্তি কাজ করছে, অনুরূপভাবে বহির্জগতের সৃষ্টিরাজিও এতে বিশেষ অংশ নিছে। সূর্যের কিরণ না থাকলে চোখের দৃষ্টিশক্তি কোন কাজ করতে পারে না। সূর্যের জন্য আকাশের প্রয়োজন হয়। মানুষের দেখার জন্য এবং চক্ষু দ্বারা কাজ করার জন্য আহার্য ও বায়ুর প্রয়োজন হয়। এতে বোঝা যায়, চোখের এক পলকের দৃষ্টির জন্য বিশেষ সকল শক্তি ব্যবহৃত হয়। এ তো একবারের দৃষ্টি। এখন দিনে কতবার দেখে এবং জীবনে কতবার দেখে তা হিসাব করা মানুষের শক্তির উর্ধ্বে। এমনিভাবে কান, জিহবা, হাত ও পায়ের যত কাজ আছে তাতে সমগ্র জগতের শক্তি যুক্ত হয়ে কার্য-সমাধা হয়। এ তো সে মহা দান যা প্রতিটি জীবিত মানুষ ভোগ করে। এতে রাজা-প্রজা, ধনী-দরিদ্রের কোন পার্থক্য নেই। তাছাড়া আল্লাহ তা'আলার অসংখ্য নিয়ামত এমন ব্যাপকভাবে ছড়িয়ে রাখা হয়েছে যা প্রতিটি প্রাণী ভোগ করেও উপকৃত হয়। আকাশ-যমীন এবং এ দুটির মধ্যে সৃষ্টি সকল বস্তু যথা চন্দ্ৰ-সূর্য, গ্রহ-নক্ষত্র, বায়ু প্রভৃতি প্রতিটি প্রাণীই উপভোগ করে।

এরপর আল্লাহর বিশেষ দান, যা মানুষের হেকমতের তাগিদে কম-বেশি দেওয়া হয়েছে, ধন-সম্পদ, মান-সম্মান, আরাম-আয়েশ সবই এর অন্তর্ভুক্ত। যদিও একথা অত্যন্ত মৌলিক যে, সাধারণ নিয়ামত যা সকল স্তরের মানুষের মধ্যে সমভাবে উপভোগ্য; যথা-আকাশ, বাতাস, জমি এবং বিরাট এ প্রকৃতি, এ সমস্ত নিয়ামত বিশেষ নিয়ামতের (যথা ধন-সম্পদ) তুলনায় অধিক শুরুত্বপূর্ণ ও উন্নত। অথচ এসব নিয়ামত সকল মানুষের মধ্যে সমভাবে পরিব্যাপ্ত বলে, এত বড় নিয়ামতের প্রতি মানুষ দৃষ্টিপাত করে না। ভাবে, কি নিয়ামত! বরং আশপাশের সামান্য বস্তু যথা—আহার্য, পানীয়, বসবাসের নির্ধারিত স্থান, বাড়ি-ঘর প্রভৃতির প্রতিই তাদের দৃষ্টি সাধারণত সীমাবদ্ধ থাকে।

মোটকথা, সৃষ্টিকর্তা মানবজাতির জীবন-ধারণ এবং দুনিয়ার জীবনে বেঁচে থাকার সুবিধার্থে যে অফুরন্ত নিয়ামত দান করেছেন, তার অতি অল্লাই এ প্রসঙ্গে বর্ণিত হয়েছে। সেই পরিপ্রেক্ষিতে মানুষের পক্ষে দুনিয়ার জীবনে চোখ মেলেই মুখ থেকে স্বতঃফূর্তভাবে সেই মহান দাতার

প্রশংসায় পঞ্চমুখ থাকা ছিল স্বাভাবিক। বলা বাহ্য্য যে, মানব-জীবনের সে চাহিদার প্রেক্ষিতে কোরআনের সর্বপ্রথম সুরার সর্বপ্রথম বাক্যে ۲۱। ব্যবহার করা হয়েছে এবং সেই মহান সন্তার তা'রীফ বা প্রশংসাকে ইবাদতের শীর্ষস্থানে রাখা হয়েছে।

রাসূল (সা) এরশাদ করেছেন যে, আল্লাহ তা'আলা তাঁর কোন নিয়ামত কোন বাদ্যাকে দান করার পর যখন সে ۲۱ الحمد লেখে হবে, যা সে পেয়েছে, এই শব্দ তার চেয়ে অনেক উত্তম। (কুরতুবী)

অন্য এক হাদীসে বলা হয়েছে যে, কোন ব্যক্তি যদি বিশ্ব-চরাচরের সকল নিয়ামত লাভ করে এবং সেজন্য সে আলহামদুল্লাহ্ বলে তবে বুঝতে হবে যে, সারা বিশ্বের নিয়ামতসমূহ অপেক্ষা তার ۲۱ الحمد লেখে। (কুরতুবী)

কোন কোন আলিমের মন্তব্য উদ্ধৃত করে কুরতুবী লিখেছেন যে, মুখে ۲۱ الحمد লেখে বলা একটি নিয়ামত এবং এ নিয়ামত সারা বিশ্বের সকল নিয়ামত অপেক্ষা উত্তম। সহীহ হাদীসে আছে যে, ۲۱ الحمد লেখে। পরকালের তৌলদণ্ডের অর্ধেক পরিপূর্ণ করবে।

হ্যরত শকীক ইবনে ইবরাহীম ۲۱-এর ফর্মালত বর্ণনা প্রসঙ্গে বলেছেন যে, যখন আল্লাহ তা'আলা তোমাদের কোন নিয়ামত দান করেন, তখন প্রথমে দাতাকে চেন এবং পরে তিনি যা দান করেছেন তাতে সন্তুষ্ট থাক। আর তাঁর দেয়া শক্তি ও ক্ষমতা তোমাদের শরীরে যতক্ষণ থাকে, ততক্ষণ পর্যন্ত তাঁর অবাধ্যতার কাছেও যেও না।

দ্বিতীয় শব্দ ۲۱। এর সাথে ۲۱ বর্ণটি যুক্ত। যাকে আরবী ভাষার নিয়ম অনুযায়ী খাস ۲۱ বলা হয়। যা কোন আদেশ বা গুণের বিশেষত্ব বোঝায়। এখানে অর্থ হচ্ছে যে, শুধু তা'রীফ বা প্রশংসাই মানবের কর্তব্য নয়। বরং এ তা'রীফ বা প্রশংসা তাঁর অস্তিত্বের সাথে সংযুক্ত। বাস্তবিক পক্ষে তিনি ব্যতীত এ জগতে অন্য কেউ তা'রীফ বা প্রশংসা পাওয়ার যোগ্য নয়। এর বিস্তারিত বর্ণনা পূর্বে করা হয়েছে। এতদসঙ্গে এও তাঁর নিয়ামত যে, মানুষকে চরিত্র গঠন শিক্ষাদানের জন্য এ আদেশ দেওয়া হয়েছে যে, আমার নিয়ামতসমূহ যে সকল মাধ্যম অতিক্রম করে আসে, সেগুলোরও শুকরিয়া আদায় করতে হবে। আর যে ব্যক্তি এহসানকারীর শোকর আদায় করে না, সে বাস্তবপক্ষে আল্লাহ তা'আলারও শোকর করে না।

কোন মানুষের জন্যই নিজের প্রশংসা জায়েয় নয় : কোন মানুষের জন্য নিজের তা'রীফ বা প্রশংসা করা জায়েয় নয়। কোরআনে এরশাদ হয়েছে :

فَلَأَتْزَكُوا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقَى

দাবি করো না, আল্লাহই ভাল জানেন, কে মুত্তাকী। কেননা, মানুষের পক্ষে তা'রীফ বা প্রশংসার যোগ্য হওয়া তার তাকওয়া-পরহেয়গারীর উপর নির্ভরশীল। কার পরহেয়গারী কোন স্তরের তা আল্লাহই ভাল জানেন। প্রশ্ন ওঠে যে, আল্লাহ তা'আলা তো তাঁর প্রশংসা নিজেই করেছেন। উত্তর হচ্ছে এই, আল্লাহর প্রশংসা বা তা'রীফ কিভাবে করতে হবে সে পদ্ধতি উদ্ভাবন করার যোগ্যতা মানুষের নেই। পরস্ত আল্লাহ তা'আলার উপযোগী তা'রীফ বা প্রশংসা করাও মানুষের ক্ষমতার উর্ধ্বে। রাসূল (সা) এরশাদ করেছেন : لَا حَصْنَى ثَنَاءَ عَلَيْكَ আমি আপনার উপযোগী তা'রীফ বা প্রশংসা করতে পারি না। এ জন্যই আল্লাহ তা'আলা তাঁর তা'রীফ বা প্রশংসা পদ্ধতি মানুষকে নিজের তরফ থেকে শিক্ষা দিয়েছেন।

‘রব’ আল্লাহর এক বিশেষ নাম, অন্য কাউকে এ নামে সর্বোধন জায়েয নয় : কোন বস্তুর মালিক, পালনকর্তা এবং সর্ববিষয়ে সে বস্তুর পূর্ণতা বিধানের একচ্ছত্র অধিকারী কোন সত্ত্বার প্রতিই কেবল ‘রব’ শব্দ প্রয়োগ করা যেতে পারে। আর এ কথা সর্বজনবিদিত যে, সমগ্র সৃষ্টিজগতের একুপ মালিক ও পালনকর্তা একমাত্র আল্লাহ রাবুল আলামীন ছাড়া অন্য কেউ হতে পারে না। এ কারণেই এ শব্দ একমাত্র আল্লাহ তা‘আলার নামের সাথেই ব্যবহৃত হতে পারে এবং আল্লাহ ছাড়া অন্য কাউকে ‘রব’ বলা জায়েয নয়। সহীহ মুসলিম শরীফের হাদীসে এ ব্যাপারে নিষেধবাণী উচ্চারণ করে বলা হয়েছে যে, কোন গোলাম বা কর্মচারী যেন তার মালিককে ‘রব’ শব্দ দ্বারা সর্বোধন না করে। অবশ্য বিশেষ কোন বস্তুর মালিকানা বোবানের অর্থে এ শব্দের প্রয়োগ চলতে পারে। যথা, রাবুল-বাইত,-বাড়ির মালিক ইত্যাদি। (কুরতুবী)

—**إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ**—এর অর্থ মুফাসিরকুল-শিরোমণি হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে আবাস (রা) বলেছেন, আমরা তোমারই ইবাদত করি, তুমি ব্যতীত অন্য কারো ইবাদত করি না। আর তোমারই সাহায্য চাই, তুমি ব্যতীত অন্য কারো সাহায্য চাই না। (ইবনে জরীর, ইবনে আবি হাতেম)

সলফে-সালেহীনদের কেউ কেউ বলেছেন যে, সূরা আল-ফাতিহা সমগ্র কোরআনের সারমর্ম এবং **إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ** সমগ্র সূরা আল-ফাতিহার সারমর্ম। কেননা, এর প্রথম বাক্যে রয়েছে শিরক থেকে মুক্তির মৌখিগা এবং দ্বিতীয় বাক্যে তার পরিপূর্ণ শক্তি ও কুদরতের স্বীকৃতি। মানুষ দুর্বল, আল্লাহর সাহায্য ব্যতীত কোন কিছুই সে করতে পারে না। তাই সকল ব্যাপারে আল্লাহর উপর একান্তভাবে নির্ভর করা ব্যতীত তার গত্যন্তর নেই। এ উপদেশ কোরআনের স্থানে স্থানে দেওয়া হয়েছে। যথা :

—**فَاعْبُدُهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ (হো)**

—**قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمْنَا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا (মল্ক)**

—**رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِبِلْ (মزم)**

এ আয়াতগুলোর সারমর্ম হচ্ছে যে, মুিন স্থীয় আমল বা নিজের যোগ্যতার উপর নির্ভর করে না, আবার অন্য কারো সাহায্যের উপরও নয়। বরং একমাত্র আল্লাহর সাহায্যের উপরই তাকে পূর্ণ ভরসা করতে হবে। এতে আকায়েদের দু’টি মাসআলারও মীমাংসা হয়ে গেছে। যথা :

এক. আল্লাহ ব্যতীত অন্য কারো ইবাদতে জায়েয নয়, তাঁর ইবাদতে অন্য কাউকে অংশীদার করা ক্ষমার অযোগ্য অপরাধ : ইতিপূর্বে ইবাদতের পরিচয় দেওয়া হয়েছে। বলা হয়েছে যে, কোন সত্ত্বার অসীমতা, মহত্ত্ব এবং তাঁর প্রতি ভালবাসার ভিত্তিতে, তাঁর সামনে অশেষ কারুতি-মিনতি পেশ করার নাম ইবাদত। আল্লাহ ব্যতীত অন্য কারো সাথে অনুরূপ আচরণ করাই শিরুক। এতে বোবা যাচ্ছে যে, মৃত্তিপূজার মত প্রতীকপূজা বা পাথরের মূর্তিকে খোদায়ী শক্তির আধার মনে করা বা কারো প্রতি সম্ম বা ভালবাসা এ পর্যায়ে পৌছে দেওয়া, যা আল্লাহর জন্য করা হয়, তাও শিরুকের অন্তর্ভুক্ত। কোরআনে ইহুদী ও নাসারাদের অনুসৃত শিরুকের বর্ণনা প্রসঙ্গে বলা হয়েছে :

اَتَخْذُوا اَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ اَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ .

অর্থাৎ, তারা আল্লাহকে ছেড়ে তাদের সাধু-সন্ন্যাসীদেরকে প্রভু বানিয়ে নিয়েছে। আদী ইবনে হাতেম খৃষ্টধর্ম ত্যাগ করে মুসলমান হবার পর এ আয়াত সম্বন্ধে রাসূল (সা)-কে প্রশ্ন করেছিলেন যে, আমরা তো আমাদের পুরোহিতদের ইবাদত করিনি, কোরআন আমাদের প্রতি কিভাবে এ অপবাদ দিয়েছে? প্রত্যুগ্রে রাসূল (সা) এরশাদ করেছিলেন : “পুরোহিত আলিমগণ এমন অনেক বস্তুকে কি হারাম বলেনি, যেগুলোকে আল্লাহ হালাল করেছেন এবং এমন অনেক বস্তুকে হালাল বলেনি, যেগুলোকে আল্লাহ হারাম বলেছেন ? আদী ইবনে হাতেম বীকার করেছিলেন যে, তা অবশ্য করেছেন। তখন রাসূল (সা) বলেছিলেন যে, এ তো প্রকারান্তরে তাদের ইবাদতই হলো।”

এতে বোধ যাচ্ছে যে, কোন বস্তুকে হালাল বা হারাম ঘোষণা করা একমাত্র আল্লাহরই কাজ। যে ব্যক্তি এ কাজে অন্যকে অংশীদার করে, হালাল ও হারাম জানা থাকা সত্ত্বেও আল্লাহ ব্যতীত অন্য কারো কথাকে অবশ্য করণীয় মনে করে, তবে প্রকারান্তরে সে তার ইবাদতই করে এবং শিরকে পতিত হয়। সাধারণ মুসলমান যারা কোরআন-হাদীস সরাসরি বুঝতে পারে না, শরীয়তের হৃকুম-আহ্কাম নির্ধারণের যোগ্যতা রাখে না ; এজন্য কোন ইমাম, মুজতাহিদ, আলিম বা মুফতীর কথার উপর বিশ্বাস রেখে কাজ করে ; তাদের সাথে এ আয়াতের মর্মের কোন সম্পর্ক নেই। কেননা, প্রকৃতপক্ষে তারা কোরআন ও সুন্নাহ মোতাবেক আমল করে ; আল্লাহর নিয়ম-বিধানেরই অনুকরণ করে, আলিমগণের নিকট থেকে তারা আল্লাহর কিতাব ও রাসূলের সুন্নাহর ব্যাখ্যা গ্রহণ করে মাত্র। কোরআনই তাদেরকে নির্দেশ দিয়েছে :

فَاسْتَلْوُا اَهْلَ الذِّكْرِ اِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ .

অর্থাৎ—“যদি আল্লাহর আদেশ তোমাদের জানা না থাকে, তবে আলিমদের নিকট জেনে নাও।”

হালাল-হারাম নির্ধারণের ব্যাপারে আল্লাহ ব্যতীত অন্য যে কাউকেই অংশীদার করা শর্কর। অনুরূপভাবে আল্লাহ ব্যতীত অন্য কারো নামে মানত করাও শর্কর। প্রয়োজন মেটানো বা বিপদ মুক্তির জন্য আল্লাহ ব্যতীত অন্য কারো কাছে দোয়া করাও শর্কর। কেননা, হাদীসে দোয়াকে ইবাদতরূপে গণ্য করা হয়েছে। কাজেই যে সকল কার্যকলাপে শিরকের নির্দশন রয়েছে, সে সব কাজ করাও শিরকের অন্তর্ভুক্ত। হ্যরত আদী ইবনে হাতেম বলেন—ইসলাম করুল করার পর আমি আমার গলায় ত্রুশ পরিহিত অবস্থায় রাসূল (সা)-এর দরবারে উপস্থিত হয়েছিলাম। এটা দেখে হ্যুর (সা) আদেশ করলেন, এ মৃত্তিটা গলা হতে ফেলে দাও। আদী ইবনে হাতেম যদিও ত্রুশ সম্পর্কে তখন নাসারাদের ধারণা পোষণ করতেন না, এতদসত্ত্বেও প্রকাশ্যভাবে শিরকের নির্দশন থেকে বেঁচে থাকা অত্যাবশ্যকীয় বলে রাসূল (সা) তাঁকে এ নির্দেশ দিয়েছিলেন।

আফসোসের বিষয় ! আজকাল হাজার হাজার মুসলমান খৃষ্টানদের ধর্মীয় নির্দশন ত্রুশ-এর বিকল্প নেকটাই সংগীরবে গলায় লাগিয়ে প্রকাশ্য শিরকীতে লিপ্ত হচ্ছে। এমনিভাবে কারো প্রতি রুক্ক বা সিজদা করা, বায়তুল্লাহ ব্যতীত অন্য কোন কিছুর তওয়াফ করা শিরকের অন্তর্ভুক্ত।

এসব থেকে বেঁচে থাকার স্বীকারোক্তি এবং আনুগত্যের অঙ্গীকারই **أَيْكَ نَفْعٌ**—তে করা হয়েছে।

বিত্তীয় মাসআলা ৪ কারো সাহায্য চাওয়ার বিষয়টি কিছুটা বিশ্লারিত আলোচনা সাপেক্ষ। কেননা, বৈষম্যিক সাহায্য তো একজন অপরজনের কাছ থেকে সব সময়ই নিয়ে থাকে। এ ছাড়া দুনিয়ার কাজ-কারবার চলতেই পারে না যথা—প্রস্তুতকারক, দিন-মজুর, নির্মাতা, কর্মকার, কুস্তকার প্রভৃতি সকল শ্রেণীর কারিগরই অন্যের সাহায্যে নিয়োজিত, অন্যের খেদমতে সর্বদা ব্যস্ত এবং প্রত্যেকেই তাদের সাহায্যগ্রার্থী ও সাহায্য গ্রহণে বাধ্য। এরূপ সাহায্য নেওয়া কোন ধর্মতেই বা কোন শরীয়তেই নিষেধ নয়। কারণ, এ সাহায্যের সাথে আল্লাহ তা'আলার নিকট প্রার্থিত সাহায্য কোন অবস্থাতেই সম্পৃক্ত নয়, অনুরূপভাবে কোন নবী বা ওলীর বরাত দিয়েও আল্লাহ তা'আলার সাহায্য প্রার্থনা করা কোরআনের নির্দেশ ও হাদীসের বর্ণনায় বৈধ প্রমাণিত হয়েছে। এরূপ সাহায্য প্রার্থনাও আল্লাহর সম্পর্ক্যুক্ত সাহায্য প্রার্থনার অন্তর্ভুক্ত নয়, যা কোরআন ও হাদীসে শিরকের অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে।

আল্লাহর নিকট বিশেষভাবে প্রার্থিত সাহায্য দু'প্রকার। এক—আল্লাহ ব্যতীত কোন ফেরেশতা, কোন নবী, কোন ওলী বা কোন মানুষকে একক ক্ষমতাশালী বা একক ইচ্ছাশক্তির অধিকারী মনে করে তাদের নিকট কিছু চাওয়া—ইহা প্রকাশ্য কুফরী। একে কাফের-মুশরিকরাও কুফরী বলে মনে করে। তারা নিজেদের দেবীদেরকেও আল্লাহর ন্যায় সর্বশক্তিমান একক ইচ্ছাশক্তির অধিকারী মনে করে না।

দুই. সাহায্য প্রার্থনার যে পছু কাফেরগণ করে থাকে, কোরআন তাকে বাতিল ও শিরক বলে ঘোষণা করেছে। তা হচ্ছে কোম ফেরেশতা, নবী, ওলী বা দেবদেবী সম্পর্কে এমন ধারণা পোষণ করা যে, প্রকৃত শক্তি ও ইচ্ছার মালিক তো আল্লাহ তা'আলাই, তবে তিনি তাঁর কুদরতে সে ক্ষমতা ও ইচ্ছাশক্তির কিছু অংশ অমুককে দিয়েছেন এবং এ ব্যাপারে তাকে ক্ষমতা দান করেছেন এবং সে ক্ষমতা প্রয়োগের ব্যাপারে সংশ্লিষ্ট ব্যক্তি সম্পূর্ণ স্বাধীন। কোরআনের **أَلْ**  
**سَنْتَعِينْ** দ্বারা বোঝানো হয়েছে যে, এরূপ সাহায্য আমরা আল্লাহ তা'আলা ব্যতীত অন্য কারো নিকট চাইতে পারি না।

সাহায্য-সহায়তা সম্পর্কিত এ ধারণা মু'মিন ও কাফের এবং ইসলাম ও কুফরীর মধ্যে পার্থক্য নির্ণয় করে। কোরআন একে হারাম ও শিরক ঘোষণা করেছে এবং কাফেরগণ একে সমর্থন করে এ অনুযায়ী আমল করছে। এ ব্যাপারে যেখানে সংশয়ের উদ্ভব হয় তা হচ্ছে এই যে, আল্লাহ তাঁর কোন কোন ফেরেশতার উপর পার্থিব ব্যবস্থা পরিচালনার অনেক দায়িত্ব অর্পণ করেছেন বলে বর্ণনা রয়েছে। এরূপ ধারণা সৃষ্টি হওয়া বিচিত্র নয় যে, ফেরেশতাগণকে স্ব-স্ব দায়িত্ব পালনে আল্লাহ নিজেই তা ক্ষমতা দিয়েছেন, তদনুরূপ নবীগণকেও এমন কিছু কাজ করার ক্ষমতা দিয়েছেন যা অন্য মানুষের ক্ষমতার উর্ধ্বে; যথা : মু'জিয়া। অনুরূপ আওলিয়াগণকেও এমন কিছু কাজের ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে, যা সাধারণ মানুষ করতে পারে না। যেমন কারামত। সুতরাং স্বল্পবৃদ্ধিসম্পন্ন ব্যক্তির পক্ষে এরূপ ধারণায় পতিত হওয়া বিচিত্র নয় যে, আল্লাহ তা'আলা স্বীয় ক্ষমতার কিয়দংশ যদি তাঁদের মধ্যে না-ই দিতেন, তবে তাঁদের দ্বারা এমন সব কাজ কি করে হয়ে থাকে? এতে নবী ও ওলীগণের প্রতি কর্মে স্বাধীন হওয়ার বিশ্বাস জয়ে। কিন্তু বাস্তবে তা নয়। বরং মু'জিয়া এবং কারামত একমাত্র আল্লাহরই কাজ। এর প্রকাশ

নবী ও ওলীগণের মাধ্যমে করে থাকেন শুধু তাঁর হেকমত ও রহস্য বোঝাবার জন্য। নবী ও ওলীগণের পক্ষে সরাসরি এসব কাজ করার ক্ষমতা নেই। এ সম্পর্কে অসংখ্য আয়াত রয়েছে। যথা, এরশাদ হয়েছে :

وَمَا رَمِيتَ اذْرَمْتَ وَلَكُنَ اللَّهُ رَمِيٌ .

বদরের যুদ্ধে রাসূল (সা) শক্র সৈন্যদের প্রতি একমুষ্টি কক্ষ নিক্ষেপ করেছিলেন এবং সে কক্ষ সকল শত্রু সৈন্যের চোখে গিয়ে পড়েছিল। সে মু'জিয়া সম্পর্কে এ আয়াতে বলা হয়েছে যে,—“তে মুহাম্মদ (সা)! এ কক্ষ আপনি নিক্ষেপ করেন নি, বরং আল্লাহ তা'আলাই নিক্ষেপ করেছেন।” এতে বোঝা যায় যে, নবীগণের মাধ্যমে মু'জিয়ারপে যেসব অস্বাভাবিক কাজ বাস্তবায়িত হয়েছে, প্রকৃতপক্ষে সেগুলো ছিল আল্লাহরই কাজ। অনুরূপ, হযরত নূহ (আ)-কে তাঁর জাতি বলেছিল যে, আপনি যদি সত্য নবী হয়ে থাকেন, তবে যে শান্তি সম্পর্কে আমাদের ভীতি প্রদর্শন করছেন, তা এনে দেখান। তখন তিনি বলেছিলেন : أَنَّمَا يَأْتِكُمْ بِهِ اللَّهُ أَنَّمَا يَأْتِكُمْ بِهِ اللَّهُ

مَا كَانَ لَنَا أَنْ تَأْتِكُمْ بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ .

অর্থাৎ—“কোন মু'জিয়া দেখানো আমাদের ইচ্ছার উপর নির্ভর করে না। আল্লাহর ইচ্ছা ব্যতীত কিছুই হতে পারে না।” তাই কোন নবী বা ওলী কোন মু'জিয়া বা কারামত যখন ইচ্ছা বা যা ইচ্ছা দেখাবেন, এমন ক্ষমতা তাদের কাউকেই দেওয়া হয়নি।

রাসূল ও নবীগণকে মুশরিকরা কত রকমের মু'জিয়া দেখাতে বলেছে, কিন্তু যেগুলোতে আল্লাহর ইচ্ছা হয়েছে সেগুলোই প্রকাশ পেয়েছে। আর যেগুলোতে আল্লাহর ইচ্ছা হয়নি, সেগুলো প্রকাশ পায়নি। কোরআনের সর্বত্র এ সম্পর্কিত তথ্য বিদ্যমান।

একটি স্তুল উদাহরণের মাধ্যমে বিষয়টি উপলব্ধি করা সহজ হবে। যেমন, ঘরে বসে আমরা যে বাবের আলো ও বৈদ্যুতিক পাখার বাতাস পাই, সে বাব ও পাখা এই আলো ও হাওয়া প্রদানের ব্যাপারে নিজস্বভাবে কখনও ক্ষমতার অধিকারী নয়। প্রকৃতপক্ষে তার সংযোগের মাধ্যমে বিদ্যুৎ-কেন্দ্রের সাথে এগুলোর যে সম্পর্ক স্থাপিত, আলো এবং বাতাস প্রদান একান্তভাবে সে সংযোগের উপর নির্ভরশীল। এক মুহূর্তের জন্যও যদি এ সংযোগ বিচ্ছিন্ন হয় তবে না বাব আপনাকে আলো দিতে পারবে, না পাখা বাতাস দিতে সক্ষম হবে। কেননা এ আলো বাবের নয়; বরং বিদ্যুতের, যা বিদ্যুৎ উৎপাদন-কেন্দ্র হতে বাব ও পাখার মধ্যে পৌছে থাকে। নবী, রাসূল, আউলিয়া ও ফেরেশতাগণ প্রত্যেকেই প্রতিটি কাজের জন্য প্রতি মুহূর্তে আল্লাহ তা'আলার মুখাপেক্ষী। তাঁর ইচ্ছায়ই বাব ও পাখার মধ্যে বিদ্যুৎ সঞ্চালনের ন্যায় নবী ও আউলিয়াগণের মাধ্যমে মু'জিয়া ও কারামতকে আল্লাহর ইচ্ছা প্রতিফলিত হয়।

এই উদাহরণে এ কথাও বোঝা গেল যে, মু'জিয়া ও কারামত প্রতিফলনে নবী-রাসূল ও ওলীগণের কোন একচ্ছত্র ক্ষমতা নেই। তবে তাঁরা যে একেবারেই ক্ষমতাহীন তাও নয়। যেমনিভাবে বাব ও পাখা ব্যতীত আলো ও বাতাস পাওয়া অসম্ভব, তেমনিভাবে মু'জিয়া ও কারামত প্রকাশের ব্যাপারে নবী ও ওলীগণের মাধ্যমের প্রয়োজন হয়। পার্থক্য শুধু এইটুকু যে,

সমস্ত ফিটিং সংযোজন ঠিক হওয়া সত্ত্বেও বাস্তু এবং পাখা ব্যতীত আলো-বাতাস পাওয়া অসম্ভব, কিন্তু মুঁজিয়া ও কারামতের ব্যাপারে আল্লাহর তা'আলা সব কিছুই করতে পারেন। তবে সাধারণত তিনি নবী-রাসূল ও ওলীগণের মাধ্যম ব্যতীত তা করেন না। কারণ তাতে এগুলোর প্রকৃত উদ্দেশ্য সফল হতে পারে না।

তাই এ বিশ্বাস রাখতে হবে যে, সব কিছুই একমাত্র আল্লাহর ইচ্ছাতেই হয়ে থাকে এবং এতদসঙ্গে নবী-রাসূল ও ওলী-আউলিয়াগণের শুরুত্বের বিশেষভাবে স্বীকৃতি প্রদান করতে হবে। এ বিশ্বাস এবং স্বীকৃতি ব্যতীত আল্লাহর সন্তুষ্টি এবং তাঁর বিধানের অনুসরণ থেকে বঞ্চিত হতে হবে। যেভাবে কোন ব্যক্তি বাস্তু ও পাখার শুরুত্ব অনুধাবন না করে একে নষ্ট করে দিয়ে আলো-বাতাস পাওয়ার আশা করতে পারে না, তেমনি নবী-রাসূল ও ওলী-আউলিয়াগণের শুরুত্ব ও বৈশিষ্ট্যের স্বীকৃতি ব্যতীত আল্লাহর সন্তুষ্টি আশা করা যায় না।

সাহায্য প্রার্থনা ও ওসীলা তালাশ করা এবং তা গ্রহণ করার প্রশ্নে নানা প্রকার প্রশ্ন ও সংশয়ের উৎপন্নি হতে দেখা যায়। আশা করা যায় যে, উপরিউক্ত আলোচনা দ্বারা সে সংশয় ও সন্দেহের নিরসন হবে।

নবী-রাসূল এবং ওলীগণকে ওসীলা বানানো সম্পূর্ণ জায়েয বা একেবারেই না-জায়েয বলা সঙ্গত নয়। বরং উপরের আলোচনার ভিত্তিতে এতটুকু বলা যায় যে, যদি কেউ তাঁদেরকে বাস্তব ক্ষমতাবান, স্বীয় শক্তিতে স্বয়ংসম্পূর্ণ এবং হাজত পূরণের অধিকারী মনে করে, তবে তা হারাম এবং শিরুক হবে। কিন্তু যদি তাঁদেরকে আল্লাহর সন্তুষ্টি আহরণের মাধ্যম জ্ঞান করে তাঁদের ওসীলা গ্রহণ করা হয়, তবে এটা সম্পূর্ণ বৈধ হবে। কিন্তু এ প্রশ্নে সাধারণত বাড়াবাড়ি করতে দেখা যায়।

সিরাতে মুস্তাকীমের হেদায়েতেই দীন দুনিয়ার সাফল্যের চাবিকাঠি : আলোচ্য তফসীরে বিস্তারিতভাবে আলোচনা করা হয়েছে যে, আল্লাহ তা'আলা যে দোয়াকে সর্বক্ষণ সকল লোকের সকল কাজের জন্য নির্ধারণ করেছেন তা হচ্ছে সিরাতুল মুস্তাকীমের হেদায়েতপ্রাপ্তির দোয়া। এমনিভাবে আবিরাতের মুক্তি যেমন সে সরল পথে রয়েছে যা মানুষকে জান্নাতে নিয়ে যাবে, অনুরূপভাবে দুনিয়ার যাবতীয় কাজের উন্নতি-অগ্রগতি ও সিরাতুল মুস্তাকীম বা সরল পথের মধ্যে নিহিত। যে সমস্ত পছ্ন্য অবলম্বন করলে উদ্দেশ্য সফল হয়, তাতে পূর্ণ সফলতাও অনিবার্যভাবেই হয়ে থাকে।

وَاللَّهُ أَسْلَمُ الصَّوَابَ وَالسَّدَادَ وَبِيَدِهِ الْمُبْدَأُ وَالْمَعَادُ .

যে সব কাজে মানুষ সফলতা লাভ করতে পারে না, তাতে গভীরভাবে চিন্তা করলে বোঝা যায় যে, সে কাজের ব্যবস্থাপনা ও পদ্ধতিতে নিষ্কাশিত কোন ভুল হয়েছে।

সারকথা, সরল পথের হেদায়েত কেবল পরকাল বা দীনী জীবনের সাফল্যের জন্যই নির্দিষ্ট নয়, বরং দুনিয়ার সকল কাজের সফলতাও এরই উপর নির্ভরশীল। এজন্যই প্রত্যেক মুঁমিনের এ দোয়া তসবীহব্দৰূপ সর্বদা শ্রবণ রাখা কর্তব্য। তবে মনোযোগ সহকারে শ্রবণ রাখতে ও দোয়া করতে হবে; শুধু শব্দের উচ্চারণ যথেষ্ট নয়।

وَاللَّهُ الْمُؤْفَقُ وَالْمَعِينُ .



## سُورَةُ الْبَقَرَةِ

### সূরা আল-বাকারাহ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

নামকরণ ও আয়াত সংখ্যা : এ সূরার নাম ‘সূরা আল-বাকারাহ’। হাদীসেও এ নামেরই উল্লেখ রয়েছে। যে বর্ণনায় এ সূরাকে ‘সূরা আল-বাকারাহ’ বলতে নিষেধ করা হয়েছে সে বর্ণনা ঠিক নয়। (ইবনে-কাসীর)

এ সূরার আয়াত সংখ্যা ২৮৬, শব্দ সংখ্যা ৬২২১, বর্ণসংখ্যা ৫০,৫০০।

অবতরণকাল : এ সূরাটি মদনী। অর্থাৎ নবী করীম (সা)-এর মদীনায় হিজরত করার পর অবতীর্ণ হয়। অবশ্য কয়েকটি আয়াত হজ্জের সময় মক্কায় অবতীর্ণ হয়েছে। কিন্তু তফসীরকারগণ ঐ আয়াতগুলোকেও মদনীই বলেছেন।

সূরা আল-বাকারাহ কোরআনের সবচাইতে বড় সূরা। হিজরতের পর মদীনায় সর্বপ্রথম এ সূরারই অবতরণ শুরু হয় এবং পরে বিভিন্ন আয়াত বিভিন্ন সময়ে অবতীর্ণ হতে থাকে। সুন্দর সৃষ্টির আয়াতটি নবী করীম (সা)-এর শেষ বয়সে মক্কা বিজয়ের পর অবতীর্ণ হয়। **وَأَنْفَوْا مِنْ يَوْمًا تَرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللّٰهِ دَشَّمْ** হিজরীর দশই যিলহজ্জ বিদায় হজ্জের সময় এটি মিনায় অবতীর্ণ হয়। এর ৮০/৯০ দিন পর নবী করীম (সা) ইন্তিকাল করেন এবং ওহী আসা চিরতরে বঙ্গ হয়ে যায়।

সূরা বাকারাহর ফায়লত : এ সূরা বহু আহ্কাম সম্বলিত সব চাইতে বড় সূরা। নবী করীম (সা) এরশাদ করেছেন যে, সূরা বাকারাহ পাঠ কর। কেননা, এর পাঠে বরকত লাভ হয় এবং পাঠ না করা অনুত্তাপ ও দুর্ভাগ্যের কারণ। যে ব্যক্তি এ সূরা পাঠ করে তার উপর কোন আহ্লে-বাতিল কথনও প্রভাব বিস্তার করতে পারে না।

ইমাম কুরতুবী এ প্রসঙ্গে হযরত মুয়াবিয়া (রা)-এর এক বর্ণনার উদ্ধৃতি দিয়ে বলেছেন যে, উপরিউক্ত হাদীসে আহ্লে-বাতিল অর্থ যাদুকর। অর্থাৎ যে ব্যক্তি এ সূরা পাঠ করবে তার উপর কোন যাদুকরের যাদু প্রভাব বিস্তার করতে পারবে না। (কুরতুবী, মুসলিম, আবু উমামা বাহেলী)

নবী করীম (সা) এরশাদ করেছেন, “যে ঘরে সূরা বাকারাহ পাঠ করা হয়, সে ঘর থেকে শয়তান পলায়ন করে।” (ইবনে কাসীর হাকেম থেকে বর্ণনা করেছেন)

نَبِيُّ الْقُرْآنِ وَسَمَانُ الْقُرْآنِ (সেনামুল-কোরআন) এ সূরাকে সেনামুল-কোরআন (যারওয়াতুল-কোরআন) বলে উল্লেখ করেছেন। সেনাম ও যারওয়াহ বস্তুর উৎকৃষ্টতম অংশকে

বলা হয়। হ্যরত আবু হুরায়রা (রা) থেকে বর্ণিত হয়েছে যে, সূরায়ে-বাকারায় আয়াতুল কুরসী নামে যে আয়াতগুলো রয়েছে তা কোরআন শরীফের অন্য সকল আয়াত থেকে উত্তম। (ইবনে-কাসীর)

হ্যরত ইবনে মাসউদ (রা) বলেছেন যে, এ সূরায় এমন দশটি আয়াত রয়েছে, কোন ব্যক্তি যদি সে আয়াতগুলো রাতে নিয়মিত পাঠ করে, তবে শয়তান সে ঘরে প্রবেশ করতে পারবে না এবং সে রাতের মত সকল বালা-মুসীবত, রোগ-শোক ও দুঃচিন্তা এবং দুর্ভাবনা থেকে নিরাপদে থাকবে। তিনি আরো বলেছেন, যদি বিকৃতমণ্ডিক লোকের উপর এ দশটি আয়াত পাঠ করে দম করা হয়, তবে সে ব্যক্তি সুস্থিত লাভ করবে। আয়াত দশটি হচ্ছে : সূরার প্রথম চার আয়াত, মধ্যের তিনটি অর্থাৎ আয়াতুল-কুরসী ও তার পরের দুটি আয়াত এবং শেষের তিনটি আয়াত।

আহকাম ও মাসায়েল : বিষয়বস্তু ও মাসায়েলের দিক দিয়েও সূরা বাকারাহ সমগ্র কোরআনের মধ্যে অনন্য বৈশিষ্ট্য ও মর্যাদার অধিকারী। ইবনে আরাবী (র) বলেছেন যে, তিনি তাঁর বুরুগানের নিকট শুনেছেন—এ সূরায় এক হাজার আদেশ, এক হাজার নিষেধ, এক হাজার হেকমত এবং এক হাজার সংবাদ ও কাহিনী রয়েছে। তাই হ্যরত উমর ফারকুর (রা) এ সূরার তফসীর অধ্যয়নে বার বছর এবং হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে উমর (রা) আট বছর অতিবাহিত করেছিলেন। (কুরতুবী)

প্রকৃতপক্ষে সূরাতুল-ফাতিহা সমগ্র কোরআনের সারমর্ম বা সার-সংক্ষেপ। এর মৌলিক বিষয়বস্তু তিনটি। এক, আল্লাহ তা'আলার রববিয়ত। অর্থাৎ তিনিই যে, সমগ্র বিশ্বের পালনকর্তা এ তথ্যের বর্ণনা। দুই, আল্লাহ তা'আলাই ইবাদতের একমাত্র হকদার। তিনি ছাড়া অন্য কেউ ইবাদতের যোগ্য না হওয়া। তিনি হেদায়েত বা পথ প্রদর্শনের প্রার্থনা। সূরা ফাতিহার শেষাংশে সিরাতুল-মুস্তাকীম বা সরল সঠিক পথের যে প্রার্থনা করা হয়েছে, সমগ্র কোরআন তারই প্রত্যুত্তর। যদি কেউ সরল ও সত্য পথের সঙ্কান চায়, তবে সে পবিত্র কোরআনেই তা পেতে পারে।

**ذلِكُ الْكَتَابُ** সে জন্যই সূরাতুল-ফাতিহার পর সূরা বাকারাহ সন্নিবেশিত হয়েছে এবং দ্বারা সূরা আরম্ভ করে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, তোমরা যে সিরাতুল মুস্তাকীমের সঙ্কান করছ তা হচ্ছে এ কিতাব। অতঃপর এ সূরার প্রথমে ঈমানের মূলনীতিসমূহ, তওহাদ, রিসালাত ও আখেরাতের বর্ণনা সংক্ষিপ্তভাবে এবং সূরার শেষাংশে ঈমান সম্পর্কে বিস্তারিতভাবে আলোচনা করা হয়েছে। মধ্যভাগে জীবন যাপন পদ্ধতির বিভিন্ন দিকসমূহ যথা ইবাদত, আচার-ব্যবহার, মুয়াশেরাত, চরিত্র গঠন এবং আভ্যন্তরীণ ও বাহ্যিক সংশোধন এবং সংক্ষার সম্পর্কিত মূলনীতি ছাড়াও অন্যান্য বহু ছোট-খাট বিষয়সমূহের বিশদ ব্যাখ্যা দেওয়া হয়েছে।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَرْدُ ذَلِكَ الْكِتَبُ لَأَرِيَّ بِقِيَّهُ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ۝ الَّذِينَ  
يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقْيِمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۝  
وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ  
قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۝ أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّنْ

رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ④

পরম কর্তৃগাময় ও অসীম দয়ালু আল্লাহর নামে তরু করাছি।

(১) আলিফ লা-ম-মী-ম। (২) এ সেই কিতাব যাতে কোনই সন্দেহ নেই। পথ  
প্রদর্শনকারী পরহেয়গারদের জন্য ; (৩) যারা অদেখা বিষয়ের উপর বিশ্বাস স্থাপন করে  
এবং নামায প্রতিষ্ঠা করে। আর আমি তাদেরকে যে রূফী দান করেছি, তা থেকে ব্যয় করে  
(৪) এবং যারা বিশ্বাস স্থাপন করেছে সেসব বিষয়ের উপর, যা কিছু আপনার প্রতি অবতীর্ণ  
হয়েছে এবং সেসব বিষয়ের উপর যা আপনার পূর্ববর্তীদের প্রতি অবতীর্ণ হয়েছে! আর  
আবেরাতকে যারা নিচিত বলে বিশ্বাস করে। (৫) তারাই নিজেদের পালনকর্তার পক্ষ  
থেকে সুপর্ণ প্রাণ, আর তারাই যথার্থ সফলকাম।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

এ কিতাব আল্লাহস্তদন্ত (এতে সন্দেহের কোনই অবকাশ নেই। কোন অবাচ্চন যদি এ  
বিষয়ে কোন প্রকার সন্দেহের অবতারণা করে তাতে কিছু যায়-আসে না। কেননা, কোন  
স্বতঃস্ফূর্ত সত্যের প্রতি কেউ সন্দেহের অবতারণা করলেও সে সত্য বিষয়ে কোন তারতম্য ঘটে  
না, বরং সত্য সত্যই থাকে।) যারা আল্লাহকে ভয় করে এবং যারা অদৃশ্য বিশ্বাস স্থাপন করে,  
এ কিতাব তাদের জন্য পথপ্রদর্শক। (অর্থাৎ যেসব বিষয় জ্ঞান ও পঞ্চেন্দ্রিয়-গ্রাহ্য অনুভূতির  
উর্ধ্বে সে সব বিষয়কে আল্লাহ ও তাঁর রাসূলের উক্তির পরিপ্রেক্ষিতে যারা সত্য বলে গ্রহণ  
করে) এবং নামায কায়েম করার অর্থ হচ্ছে যে, নামায সময়মত এর শর্ত

ও আরকান-আহ্কাম যথারীতি পালন করে আদায় করা) এবং আমি যা কিছু দান করেছি তা থেকে সৎপথে ব্যয় করে। আর ঐ সমস্ত-লোক এমন যারা বিশ্বাস করে আপনার প্রতি অবতীর্ণ কিতাব এবং আপনার পূর্ববর্তী কিতাবসমূহে, (অর্থাৎ কোরআনের প্রতি তাদের যেরূপ ঈমান রয়েছে, তেমনি পূর্ববর্তী নবীগণের প্রতি অবতীর্ণ কিতাবসমূহেও ঈমান রয়েছে। কোন বিষয় সত্য বলে জানার নাম ঈমান। আমল করা অন্য কথা। আল্লাহ্ তা'আলা পরিত্র কোরআন অবতীর্ণ করার পূর্বে যে সমস্ত আসমানী কিতাব অবতীর্ণ করেছেন, সেগুলোকে সত্য বলে গ্রহণ করা ফরয এবং ঈমানের শর্ত। অর্থাৎ এরূপ বিশ্বাস স্থাপন করতে হবে যে, ঐ সমস্ত কিতাব আল্লাহ্ তা'আলা নাযিল করেছিলেন এবং সেসব কিতাবও সহীহ। স্বার্থাবেষী লোকেরা ঐগুলোতে যে পরিবর্তন-পরিবর্ধন করেছে, সেগুলোর প্রতি বিশ্বাস নয়। কিন্তু আমল করতে হবে কোরআন অনুযায়ী ; পূর্ববর্তী কিতাবগুলো মনসুখ বা রহিত বলে গণ্য হবে। (সেগুলো অনুযায়ী আমল করা জায়ে হবে না।) এবং তারা আবেরাতের প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করে। এই সমস্ত লোক আল্লাহর দেয়া সত্যপথের উপর রয়েছে এবং এই সমস্ত লোকই পরিপূর্ণ মাত্রায় সফলকাম। (এ সমস্ত লোক পার্থিব জীবনে সত্যপথের মত বড় নিয়ামতপ্রাপ্ত এবং পরকালেও তারা সকল প্রকার কামিয়াবী লাভ করবে।)

**শব্দ বিশ্লেষণ :** لِلْعَزْلَى এ শব্দটি দূরবর্তী কোন বস্তুর প্রতি ইঙ্গিত করার জন্য ব্যবহৃত হয়। "سَنَدِهِ" সন্দেহ হেদায়েত মُتَقِيْنَ رَبِّ مُهْدَى। যাদের মধ্যে ধর্মভীরুতা বা তাকওয়া ও পরহেয়-গারীর শুণাবলী বিদ্যমান, তাদেরকে মুর্তাকীন বলা হয়। شَفَدْرَةً تَقْنُوْيٰ শব্দের অর্থ বিরত থাকা। এ স্থলে এর অর্থ হবে : আল্লাহর অবাধ্যতা থেকে বিরত থাকা। অদৃশ্য অর্থ গৈব। অর্থাৎ যে সমস্ত তথ্য মানুষের দৃষ্টির অগোচরে এবং ইন্দ্রিয়ানুভূতির উর্ধ্বে। হতে গঠিত; অর্থ হচ্ছে, কোন বস্তুকে সোজা করা। নামায সোজা করার অর্থ হচ্ছে, একাধিতে আদায় করা। رَزْقَنْهُمْ শব্দটি হতে উদ্ভৃত। অর্থ জীবিকা নির্বাহের উপকরণ দান করা। رَزْقَنْهُمْ শব্দটি হতে উদ্ভৃত। অর্থ ব্যয় করা। أَخْرَةً-এর আভিধানিক অর্থ হচ্ছে শেষ বা পরে সংঘটিত হবে এমন সব বিষয়। এ স্থলে ইর্হকালের বিপরীত পরকাল。يُوقَنُونْ শব্দটি হতে উদ্ভৃত। ইয়াকীন অর্থ হচ্ছে--যাতে সন্দেহ-সংশয়ের কোন অবকাশ না থাকে। يَقْلَانْ শব্দটি হতে উদ্ভৃত। ইফাকীন অর্থ হচ্ছে--যাতে সন্দেহ-সংশয়ের কোন অবকাশ না থাকে। فَلَاحْ مُفْلِحُونْ শব্দ থেকে এবং তা ফলাহ শব্দ থেকে গঠিত। অর্থ পূর্ণ সফলতা।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

হরকফে মুকাতা'আতের বিশদ আলোচনা : অনেকগুলো সূরার প্রারম্ভে কতকগুলো বিচ্ছিন্ন বর্ণ দ্বারা গঠিত এক-একটা বাক্য উল্লেখিত হয়েছে। যথা : الم - حم - المص - الـ - حم - حم এগুলোকে কোরআনের পরিভাষায় 'হরকফে মুকাতা'আত' বলা হয়। এ অক্ষরগুলোর প্রত্যেকটিকে পৃথক পৃথকভাবে সাকিন পড়া হয়। যথা : الف - لـ - مـ - مـ (আলিফ-লাম-মীম)।

কোন কোন তফসীরকারক এ হরফগুলোকে সংশ্লিষ্ট সূরার নাম বলে অভিহিত করেছেন। আবার কেউ কেউ বলেছেন যে, এগুলো আল্লাহর নামের তত্ত্ব বিশেষ।

অধিকাংশ সাহাবী, তাবেবী এবং গুলামার মধ্যে সর্বাধিক প্রচলিত মত হচ্ছে যে, ইরফে মুকাভা 'আতগুলো এমন রহস্যপূর্ণ যার মর্ম ও মাহাত্ম্য একমাত্র আল্লাহ তা'আলাই জানেন। অন্য কাউকে এ বিষয়ে জ্ঞান দান করা হয়নি। হয়তো রাসূল (সা)-কে এগুলোর নিগৃঢ় তত্ত্ব সম্পর্কে অবগত করানো হয়েছিল, কিন্তু উচ্চতের মধ্যে এর প্রচার ও প্রকাশ করতে দেওয়া হয়নি। ফলে এ শব্দসমূহের ব্যাখ্যা ও তাৎপর্য সম্পর্কে নবী করীম (সা) থেকে কোন বর্ণনা পাওয়া যায়নি। ইমাম কুরতুবী এ মতবাদ গ্রহণ করেছেন। তাঁর বক্তব্যের সারমর্ম হচ্ছে--আমের, শা'বী সুফিয়ান সওরী এবং একদল মুহাদ্দিস বলেছেন যে, প্রত্যেক আসমানী কিতাবের এক-একটি বিশেষ ভেদ বা নিগৃঢ় তত্ত্ব রয়েছে। আর 'ইরফে মুকাভা 'আত' পরিত কোরআনের সে নিগৃঢ় তত্ত্ব ও ভেদ। যার অর্থ আল্লাহ তা'আলাই জানেন। এ ব্যাপারে আমাদের পক্ষে কোন বিতর্কে অবভীর্ণ হওয়া বা মন্তব্য করা সমীচীন নয়। এগুলোর মধ্যে আমাদের জন্য মহা উপকার নিহিত রয়েছে। এগুলোতে বিশ্বাস করা ও এগুলোর তেলাওয়াত করা বিশেষ সওয়াবের কাজ। এর তেলাওয়াত আমাদের অজ্ঞাতসারেই আমাদের জন্য গোপনীয় বরকত পৌঁছাতে থাকে।

এ প্রসঙ্গে ইমাম কুরতুবী আরো লিখেছেন : হ্যরত আবু বকর সিদ্দিক (রা), হ্যরত উমর (রা), হ্যরত উসমান গনী (রা), হ্যরত আলী (রা), হ্যরত ইবনে মসউদ (রা) প্রমুখ সাহাবী এ সম্পর্কে অভিযত পোষণ করেন যে, এগুলো আল্লাহ তা'আলার রহস্যজনিত বিষয় এবং তাঁর পক্ষ থেকেই অবভীর্ণ। এ বিশ্বাস রেখে এগুলোর তেলাওয়াত করতে হবে ; কিন্তু এগুলোর রহস্য উদ্ধারের ব্যাপারে এবং তত্ত্ব সংগ্রহে আমাদের ব্যক্ত হওয়া উচিত হবে না।

ইবনে-কাসীরও কুরতুবীর বরাত দিয়ে এ মন্তব্যকে প্রাধান্য দিয়েছেন। কোন কোন আলিম এ শব্দগুলোর যে অর্থ বর্ণনা করেছেন, সেগুলোকে ভুল প্রতিপন্ন করাও উচিত হবে না। কেননা, তাঁরা উপমাহ্তলে এবং এগুলোকে সহজবোধ্য করার উদ্দেশ্যেই এসব অর্থ বর্ণনা করেছেন।

**كُتْبَةِ الْمَسْدَهِ - سَادِرَةَ الْمَسْدَهِ** কোন দূরবর্তী বস্তুকে ইশারা করার জন্য ব্যবহৃত হয়। দ্বারা 'কোরআন মজীদকে বৈরোনো হয়েছে। অর্থ সন্দেহ-সংশয়। আয়াতের অর্থ হচ্ছে--ইহা এমন এক কিতাব যাতে সন্দেহ-সংশয়ের কোন অবকাশ নেই। ইহা বাহ্যত দূরবর্তী ইশারার স্থল নয়। কারণ, এ ইশারা কোরআন শরীফের প্রতিই করা হয়েছে, যা মানুষের সামনেই রয়েছে। কিন্তু দূরবর্তী ইশারার শব্দ ব্যবহার করে একথাই বোঝানো হয়েছে যে, সূরাতুল-মুস্তাকীমের প্রার্থনা করা হয়েছিল, সমগ্র কোরআন শরীফ সে প্রার্থনারই প্রত্যুষের। ইহা সিরাতুল-মুস্তাকীমের বিস্তারিত ব্যাখ্যাও বটে। অর্থ হচ্ছে--আমি তোমাদের প্রার্থনা শনেছি এবং হেদায়েতের উজ্জ্বল সূর্যসদৃশ পরিত কোরআন অবভীর্ণ করেছি। যে ব্যক্তি হেদায়েত লাভে ইচ্ছুক সে যেন এ কিতাব অধ্যয়ন ও অনুধাবন করে এবং তদনুযায়ী আমল করে।

এতদসঙ্গে এ কথাও বলে দেওয়া হচ্ছে যে, এতে কোন সন্দেহ নেই। কোন কালামে বা বক্তব্যে সন্দেহ ও সংশয় দু'কারণে হতে পারে। কারো বুদ্ধিমত্তার বল্লতার দরুন সন্দেহ উপস্থিত হতে পারে, যার উল্লেখ কয়েক আয়াত পরেই খোদ কোরআন শরীফে রয়েছে। যেমন, **إِنْ كُنْتُمْ فِي رِبِّ**। - যদি তোমরা এতে সন্দেহ পোষণ কর। (অতএব, বুদ্ধির বল্লতাহেতু

তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ১৩

কারো মনে সন্দেহ-সংশয় সৃষ্টি হওয়া সত্ত্বেও একপ বলা ন্যায়সঙ্গত যে, এ কিভাবে কোন প্রকার সন্দেহের অবকাশ নেই)।

—**هُدَىٰ لِلْمُتَّقِينَ**— যারা আল্লাহ তা'আলাকে ভয় করে— তাদের জন্য হেদায়েত। অর্থাৎ যে বিশেষ হেদায়েত পরকালের মুক্তির উপায়, তা কেবল মুস্তাকীদেরই প্রাপ্য। অবশ্য কোরআনের হেদায়েত মানবজাতির জন্য সীমাবদ্ধ নয়; বরং সমস্ত বিশ্বচরাচরের জন্য ব্যাপক। সূরাতুল-ফাতিহার তফসীরে বর্ণনা করা হয়েছে যে, হেদায়েতের তিনটি স্তর রয়েছে। এক. সমগ্র মানবজাতি, প্রাণিজগৎ তথা সমগ্র সৃষ্টির জন্যাই ব্যাপ্ত। দুই. মুসলমানদের জন্য খাস। তিনি যারা আল্লাহ তা'আলার বিশেষ নৈকট্য লাভ করেছে, তাদের সঙ্গে সম্পৃক্ত; তথাপি হেদায়েতের স্তরের কোন সীমারেখা নেই।

কোরআনের বিভিন্ন স্থানের কোথাও 'আম' বা সাধারণ এবং কোথাও বিশেষ হেদায়েতের উল্লেখ রয়েছে। কিন্তু এখানে বিশেষ বা সুনির্দিষ্ট হেদায়েতের কথা বলা হয়েছে। এজন্যই হেদায়েতের সঙ্গে মুস্তাকীগণকে বিশেষভাবে মুক্ত করা হয়েছে বলেই একপ সংশয় প্রকাশ করা সমীচীন হবে না। হেদায়েতের বেশি প্রয়োজন তো ঐ সমস্ত লোকেরই ছিল, যারা মুস্তাকী নয়। কেননা, ইতিমধ্যে হেদায়েতের স্তর বিন্যাস করে এসব সংশয়ের অবসান করে দেওয়া হয়েছে। তাই এখন আর একথা বলা ঠিক নয় যে, কোরআন শুধু মুস্তাকীদের জন্যাই হেদায়েত বা পথপ্রদর্শক, অন্যের জন্য নয়।

**মুস্তাকীগণের শুণাবলী :** পরবর্তী দু'টি আয়াতে মুস্তাকীগণের শুণাবলী বর্ণনা করা হয়েছে। যারা হেদায়েতপ্রাপ্ত, তাদের পথই হচ্ছে সিরাতুল-মুস্তাকীম। যারা সরল-সঠিক পুণ্যপদ্মা লাভ করতে চায়, তাদের উচিত ঐ দলে শরীক হয়ে তাদের সাহচর্য গ্রহণ করা এবং ঐ সকল লোকের স্বভাব-চরিত্র, আদর্শ ও উদ্দেশ্যকে স্বীয় জীবনের পাথেয়নকাপে গ্রহণ করা। আর এজন্যই মুস্তাকীগণের বিশেষ শুণাবলীর সঙ্গে সঙ্গে এরশাদ হচ্ছে :

أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدَىٰ مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ .

অর্থাৎ 'তারাই আল্লাহপ্রদত্ত সংপথপ্রাপ্ত এবং তারাই পূর্ণ সফলকাম।' পূর্বোক্ত দু'টি আয়াত দ্বারা মুস্তাকীদের শুণাবলীর বর্ণনার মধ্যে ইমানের সংক্ষিপ্ত পরিচয়, এর মূলনীতিগুলো এবং তৎসঙ্গে সৎকর্মের মূলনীতিগুলোও স্থান পেয়েছে। তাই ঐ সমস্ত শুণের বিশ্লেষণ পরবর্তী আয়াতে দেওয়া হয়েছে।

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ .

অর্থাৎ আল্লাহকে যারা ভয় করে, তারা এমন লোক যে, অদৃশ্যে বিশ্বাস করে, নামায প্রতিষ্ঠা করে এবং স্বীয় জীবিকা থেকে সংপথে ব্যয় করে।

আলোচ্য আয়াতে মুস্তাকীদের তিনটি শুণের উল্লেখ করা হয়েছে। অদৃশ্যে বিশ্বাস স্থাপন করা, নামায প্রতিষ্ঠা করা এবং স্বীয় জীবিকা হতে সংপথে ব্যয় করা। উপরিউক্ত আলোচনার

মধ্যে বেশ কতকগুলো জরুরী বিষয় সংযুক্ত হয়েছে। সেগুলোর কিছুটা বিস্তারিত বর্ণনা দেওয়া হয়েছে।

**প্রথম বিষয় :** ইমানের সংজ্ঞা : ইমানের সংজ্ঞা দিতে গিয়ে পবিত্র কোরআনে দু'টি শব্দ ব্যবহৃত হয়েছে। **يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ** ইমান এবং গায়েব। শব্দ দু'টির অর্থ যথাযথভাবে অনুধাবন করলেই ইমানের পূরোপুরি তাৎপর্য ও সংজ্ঞা হ্রদয়ঙ্গম করা সম্ভব হবে।

‘ইমান’ শব্দের আভিধানিক অর্থ হচ্ছে কারো কথাকে তার বিশ্বস্ততার নিরিখে মনে-প্রাণে মেনে নেওয়া। এজন্যই অনুভূতিগ্রাহ্য ও দৃশ্যমান কোন বস্তুতে কারো কথায় বিশ্বাস স্থাপন করার নাম ইমান নয়। উদাহরণস্বরূপ বলা হয় যে, কোন ব্যক্তি যদি এক টুকরা সাদা কাপড়কে সাদা এবং এক টুকরা কালো কাপড়কে কালো বলে এবং আর এক ব্যক্তি তার কথা সত্য বলে মেনে নেয়, তাহলে একে ইমান বলা যায় না। এতে বক্তার কোন প্রভাব বা দখল নেই। অপরদিকে রাসূল (সা)-এর কোন সংবাদ কেবল রাসূলের উপর বিশ্বাসবশত মেনে নেওয়াকে শরীয়তের পরিভাষায় ইমান বলে। **غَيْبٌ**-এর আভিধানিক অর্থ হচ্ছে এমন সব বস্তু, যা বাহ্যিকভাবে মানবকুলের জ্ঞানের উর্দ্ধে এবং যা মানুষ পঞ্চ-ইন্দ্রিয়ের দ্বারা অনুভব করতে পারে না, চক্ষু দ্বারা দেখতে পায় না, কান দ্বারা শুনতে পায় না, নাসিকা দ্বারা শ্রাণ নিতে পারে না, জিহ্বা দ্বারা স্বাদ গ্রহণ করতে পারে না, হাত দ্বারা স্পর্শ করতে পারে না—ফলে সে সম্পর্কে জ্ঞান লাভও করতে পারে না।

কোরআন শরীফে **غَيْبٌ** শব্দ দ্বারা সে সমস্ত বিষয়কেই বোঝানো হয়েছে যার সংবাদ রাসূল (সা) দিয়েছেন এবং মানুষ নিজের বুদ্ধি ও ইন্দ্রিয়গ্রাহ্য অভিজ্ঞতার মাধ্যমে যার জ্ঞান লাভে সম্পূর্ণ অক্ষম।

শব্দ দ্বারা ইমানের সংক্ষিপ্ত বর্ণনা দেওয়া হয়েছে। যার মধ্যে আল্লাহর অস্তিত্ব ও সত্তা, সিফাত বা গুণাবলী এবং তক্দীর সম্পর্কিত বিষয়সমূহ, বেহেশত, দোষের অবস্থা, কিয়ামত এবং কিয়ামত অনুষ্ঠিত হওয়ার ঘটনাসমূহ, ফেরেশতাকূল, সমস্ত আসমানী কিতাব, পূর্ববর্তী সকল নবী ও রাসূলগণের বিস্তারিত বিষয় অন্তর্ভুক্ত যা সূরা বাকারাহর শেষে **أَمَّنْ**। **الرَّسُولُ**। আয়াতে দেওয়া হয়েছে। এখানে ইমানের সংক্ষিপ্ত বর্ণনা এবং শেষ আয়াতে ইমানের বিস্তারিত বর্ণনা দেওয়া হয়েছে।

উপরিউক্ত আলোচনার পরিপ্রেক্ষিতে এখন ইমান বিল-গায়েব বা অদৃশ্যে বিশ্বাসের অর্থ এই দাঁড়ায় যে, রাসূলসুল্লাহ (সা) যে হেদায়েত এবং শিক্ষা নিয়ে এসেছিলেন, তা আন্তরিকভাবে মেনে নেওয়া। তবে শর্ত হচ্ছে এই যে, তা রাসূল (সা)-এর শিক্ষা হিসেবে অকাট্যভাবে প্রমাণিত হতে হবে। আহলে-ইসলামের সংখ্যাগরিষ্ঠ দল ইমানের এ সংজ্ঞাই দিয়েছেন। ‘আকায়েদ-তাহাবী’ ও ‘আকায়েদে-নসফী’-তে এ সংজ্ঞা মেনে নেওয়াকেই ইমান বলে অভিহিত করা হয়েছে। এতে এ কথাও বোঝা যায় যে, জানার নাম ইমান নয়। কেননা, খোদ ইবলীস এবং অনেক কাফেরও রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া-সাল্লামের নবুওত যে সত্য তা আন্তরিকভাবে জানত, কিন্তু না-মানার কারণে তারা ইমানদারদের অন্তর্ভুক্ত হতে পারেনি।

**বিজীয় বিষয় :** ইকামতে-সালাত : ইকামত বা প্রতিষ্ঠা অর্থ শুধু নামায আদায় করা নয়, বরং নামাযের সকল দিক দিয়ে ঠিক করাকে প্রতিষ্ঠা করা বলা হয়। ‘ইকামত’ অর্থ নামাযের

সকল ফরয, ওয়াজিব, সুন্নত, মুস্তাহব পরিপূর্ণভাবে আদায় করা, এতে সব সময় সুদৃঢ় থাকা এবং এর ব্যবস্থাপনা সুদৃঢ় করা সবই বোঝায়। ফরয, ওয়াজিব, সুন্নত ও নফল প্রভৃতি সকল নামাযের জন্য একই শর্ত। এক কথায় নামাযে অভ্যন্ত হওয়া ও তা শরীয়তের নিয়ম মত আদায় করা এবং এর সকল নিয়ম-পদ্ধতি যথার্থভাবে পালন করাই ইকামতে-সালাত।

**ত্বরিয় বিষয় :** আল্লাহর পথে ব্যয় : আল্লাহর পথে অর্থে এখানে ফরয যাকাত, ওয়াজিব সদকা এবং নফল দান-খয়রাত প্রভৃতি, যা আল্লাহর রাস্তায় ব্যয় করা হয় সে সব কিছুই বোঝানো হয়েছে। কোরআনে সাধারণত **إِنْفَاق**। শব্দ নফল দান-খয়রাতের জন্যই ব্যবহৃত হয়েছে। যেখানে ফরয যাকাত উদ্দেশ্য সেবব স্থানে **رَكْوَةً**; শব্দই আনা হয়েছে।

**مَمَّا رَزَقْنَاهُمْ**-এ সংক্ষিঙ্গ বাক্যটিতে গভীরভাবে চিন্তা করলে বোৰা যায় যে, আল্লাহর রাস্তায় তথা সৎপর্যে অর্থ ব্যয় করার একটা প্রবল আকাঙ্ক্ষা প্রত্যেক সৎ মানুষের মধ্যে বিশেষভাবে জগ্নত করাই এ আয়াতের উদ্দেশ্য। একজন সুস্থ বিবেক-সম্পন্ন ব্যক্তি চিন্তা করবে যে, আমাদের নিকট যা কিছু রয়েছে, তা সবই তো আল্লাহর দান ও আমানত। যদি আমরা সমন্ত ধন-সম্পদ তাঁর পথে ব্যয় করি, তবেই মাত্র এ নিয়মামতের হক আদায় হবে। পরঞ্চ এটা আমাদের পক্ষ থেকে কোন অহসান হবে না।

তবে এ আয়াতে **مَمَّا** শব্দ যোগ করে একথা বোঝানো হয়েছে যে, যে ধন-সম্পদ আমাদেরকে দেওয়া হয়েছে, তা সবই ব্যয় করতে হবে এমন নয়; বরং কিয়দংশ ব্যয় করার কথাই বলা হয়েছে।

মুস্তাকীদের শুণাবলী বর্ণনা করতে গিয়ে প্রথমে অদৃশ্যে বিশ্বাস, এরপর নামায প্রতিষ্ঠা করা এবং আল্লাহর পথে ব্যয় করার কথা উল্লেখ করা হয়েছে। ঈমানের শুরুত্ব সকলের জানা যে, ঈমানই প্রকৃত ভিত্তি এবং সকল 'আমল কব্ল হওয়া ঈমানের উপরই নির্ভরশীল। কিন্তু যখনই ঈমানের সাথে 'আমলের কথা বলা হয়, তখন সেগুলোর তালিকা ক্রমেই দীর্ঘ হতে থাকে। কিন্তু এছলে শুধু নামায এবং অর্থ ব্যয় পর্যন্ত 'আমলকে সীমাবদ্ধ রাখার কারণ কি? এর উত্তর হচ্ছে এই যে, যত রকমের 'আমল রয়েছে তা ফরযই হোক অথবা ওয়াজিব, সবই হয় মানুষের দেহের সাথে অথবা ধন-দৌলতের সাথে সম্পর্কযুক্ত। ইবাদতে-বদনী বা দৈহিক ইবাদতের মধ্যে নামায সবচেয়ে শুরুত্বপূর্ণ, তাই এছলে নামাযের বর্ণনার মধ্যে এবং যেহেতু আর্থিক ইবাদত সবই **إِنْفَاق**। শব্দের অন্তর্ভুক্ত, সূতরাং এ উভয় প্রকার ইবাদতের বর্ণনার মধ্যেই প্রকৃতপক্ষে যাবতীয় ইবাদতের বর্ণনা অন্তর্ভুক্ত হয়েছে। পূর্ণ আয়াতের অর্থ হচ্ছে: তারাই মুস্তাকী যাদের ঈমান পূর্ণাঙ্গ এবং 'আমলও পূর্ণাঙ্গ'। ঈমান এবং 'আমল এ দু'য়ের সমবরয়েই ইসলাম। এ আয়াতে ঈমানের পূর্ণাঙ্গ সংজ্ঞা দেওয়ার সাথে সাথে ইসলামের বিষয়বস্তুর প্রতিও ইশারা করা হয়েছে। তাই ঈমান ও ইসলামের পার্থক্যের আলোচনাও এছলে করতে হয়।

**ঈমান ও ইসলামের পার্থক্য :** অভিধানে কোন বস্তুতে আন্তরিক বিশ্বাস স্থাপন ঈমান এবং কারো অনুগত ও তাঁবেদার হওয়াকে ইসলাম বলে। ঈমানের স্থান অন্তর, ইসলামের স্থানও অন্তরই এবং তৎসহ সকল অঙ্গ-প্রত্যজ্ঞ। কিন্তু শরীয়তে ঈমান ব্যতীত ইসলাম এবং ইসলাম ব্যতীত ঈমান গ্রহণযোগ্য নয়। অর্থাৎ আল্লাহ তা'আলা ও তাঁর রাসূল (সা)-এর প্রতি আন্তরিক বিশ্বাস ততক্ষণ পর্যন্ত গ্রহণযোগ্য নয়, যতক্ষণ পর্যন্ত এ বিশ্বাসের মৌলিক বীকৃতির সাথে সাথে কর্মের দ্বারা আনুগত্য ও তাঁবেদারী প্রকাশ করা না হয়।

মোটকথা, আতিথানিক অর্থে ইমান ও ইসলাম স্বতন্ত্র অর্থবোধক বিষয়বস্তুর অন্তর্গত। অর্থগত পার্থক্যের পরিপ্রেক্ষিতে কোরআন-হাদীসে ইমান ও ইসলামের মধ্যে পার্থক্যের উল্লেখ রয়েছে। কিন্তু শরীয়ত ইমানবিহীন ইসলাম এবং ইসলামবিহীন ইমান অনুমোদন করে না।

প্রকাশ্য আনুগত্যের সাথে যদি অন্তরের বিশ্বাস না থাকে, তবে কোরআনের ভাষায় একে ‘নেফাক’ বলে। নেফাককে কুফর হতেও বড় অন্যায় সাব্যস্ত করা হয়েছে।

إِنَّ الْمُنْفَقِينَ فِي الدَّرْكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ .

অর্থাৎ ‘মুনাফিকদের স্থান জাহানামের সর্বনিম্ন তর।’ অনুরূপভাবে আন্তরিক বিশ্বাসের সাথে যদি মৌখিক স্বীকৃতি এবং আনুগত্য না থাকে, কোরআনের ভাষায় একেও কুফরী বলা হয়। যথা-

بَعْرُفُونَهُمْ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ .

অর্থাৎ কাফেরগণ রাসূল (সা) এবং তাঁর নবৃত্তের যথার্থতা সম্পর্কে এমন সুস্পষ্টভাবে জানে, যেমন জানে তাদের নিজ নিজ সন্তানদেরকে।

অন্যত্র এরশাদ হয়েছে :

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنُتْهَا أَنفُسُهُمْ ظَلْمًا وَعَلُواً .

অর্থাৎ তারা আমার নির্দশন বা আয়াতসমূহকে অবীকার করে। অথচ তাদের অন্তরে এর পূর্ণ বিশ্বাস রয়েছে। তাদের এ আচরণ কেবল অন্যায় ও অহংকারপ্রসূত।

আমার শুন্দেয় ওজ্বাদ হ্যরত আল্লামা মুহাম্মদ আনোয়ার শাহ কাশ্মীরী (র) এ বিষয়টি নিম্নরূপভাবে ব্যাখ্যা করতেন : “ইমান ও ইসলামের ক্ষেত্র এক, কিন্তু আরুণ্ড ও শেষের মধ্যে কিছুটা পার্থক্য বিদ্যমান অর্থাৎ ইমান যেখন অন্তর থেকে আরুণ্ড হয় এবং প্রকাশ ‘আমলে পৌছে পূর্ণতা লাভ করে, তদুপ ইসলামও প্রকাশ্য ‘আমল থেকে আরুণ্ড হয় এবং অন্তরে পৌছে পূর্ণতা লাভ করে। অন্তরের বিশ্বাস প্রকাশ্য ‘আমল পর্যন্ত না পৌছালে তা গ্রহণযোগ্য হয় না। অনুরূপভাবে প্রকাশ্য আনুগত্য ও তাঁবেদারী আন্তরিক বিশ্বাসে না পৌছালে সে ইসলাম গ্রহণযোগ্য হয় না।” ইমাম গায়াঙ্গী এবং ইমাম সুবকীও এ মত পোষণ করেছেন। ইমাম ইবনে হুমাম ‘মুসামেরা’ নামক গ্রন্থে এ অভিমতকে সকল আহলে হক-এর অভিমত বলে উল্লেখ করেছেন।

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ .

অর্থাৎ মুস্তাকীগণ এমন লোক যারা আপনার নিকট প্রেরিত গ্রন্থে বিশ্বাস স্থাপন করে এবং আপনার পূর্বতাঁ রাসূলগণের প্রতি প্রেরিত গ্রন্থসমূহে বিশ্বাস স্থাপন করে আর পরকালের প্রতিও দৃঢ় বিশ্বাস রাখে।

এ আয়াতে মুস্তাকীদের এমন আরো কতিপয় শুণের বর্ণনা রয়েছে, যাতে ইমান বিল্ল গায়ের এবং পরকালের প্রতি বিশ্বাসের প্রসঙ্গটা আরো একটু বিস্তারিতভাবে বর্ণনা করা হয়েছে। হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে মসউদ ও হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে আবুস (রা) এ আয়াতের তফসীরে

বলেছেন যে, রাসূল (সা)-এর যমানায় মু'মিন ও মুস্তাকী শ্রেণীর লোক বিদ্যমান ছিলেন; একশ্রেণী হলো তাঁরা, যাঁরা প্রথমে মুশরিক ছিলেন এবং পরে ইসলাম গ্রহণ করেছেন ; অন্য শ্রেণী হলো তাঁরা, যাঁরা প্রথমে আহ্লে কিতাব ইহুদী-নাসারা ছিলেন এবং পরে ইসলাম গ্রহণ করেছেন। এখনে পূর্ববর্তী আয়াতে প্রথম শ্রেণীর বর্ণনা ছিল। আর এ আয়াতে দ্বিতীয় শ্রেণীর বর্ণনা দেওয়া হয়েছে। তাই এ আয়াত কোরআনের প্রতি ঈমান আনার সাথে সাথে পূর্ববর্তী আসমানী কিতাবসমূহে বিশ্বাস করার কথাও বলা হয়েছে। হাদীসের বর্ণনানুযায়ী এ দ্বিতীয় শ্রেণীর লোকেরা যাঁরা ইসলাম গ্রহণের পূর্বে কোন না কোন আসমানী কিতাবের অনুসারী ছিলেন, তাঁরা দ্বিতীয় পুঁগের অধিকারী ছিলেন। প্রথমত কোরআনের প্রতি ঈমান এবং 'আমলের জন্য, দ্বিতীয়ত পূর্ববর্তী কিতাবসমূহের প্রতি ঈমান আনার জন্য। তবে পার্থক্য এই যে, সেগুলো সম্পর্কে বিশ্বাসের বিষয় হবে এই যে, কোরআনের পূর্বে আল্লাহ তা'আলা যেসব কিতাব অবতীর্ণ করেছেন, সেগুলো সত্য ও হক এবং সে যুগে এর উপর আমল করা ওয়াজিব ছিল। আর এ যুগে কোরআন অবতীর্ণ হবার পর যেহেতু অন্যান্য আসমানী কিতাবের হকুম-আহ্কাম এবং পূর্ববর্তী শরীয়তসমূহ মনসূখ হয়েছে, তাই এখন আমল একমাত্র কোরআনের আদেশানুযায়ীই হবে।

‘তবে নবৃত্ত সম্পর্কিত মাসআলার একটি দলীল : এ আয়াতের বর্ণনা রীতিতে একটা মৌলিক বিষয়ের মীমাংসাও প্রসঙ্গভাবে বলে দেওয়া হয়েছে। তা হচ্ছে হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামাই শেষ নবী এবং তাঁর নিকট প্রেরিত ওহীই শেষ ওহী। কেননা, কোরআনের পরে যদি আরো কোন আসমানী কিতাব অবতীর্ণ হওয়ার সম্ভাবনা থাকত, তবে পূর্ববর্তী কিতাবগুলোর প্রতি যেভাবে ঈমান আনার কথা বলা হয়েছে, পূর্ববর্তী কিতাবসমূহের প্রতি ঈমান আনার কথাও একইভাবে বলা হতো; বরং এর প্রয়োজনই ছিল বেশি। কেননা, তাওরাত, ইনজীলসহ বিভিন্ন আসমানী কিতাবের প্রতি ঈমান তো পূর্ব থেকেই বর্তমান ছিল এবং এগুলো সম্পর্কে কমবেশি সবাই অবগতও ছিল। তাই হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের পরেও যদি ওহী ও নবৃত্তের কিতাবসমূহ এবং নবী-রাসূলগণের প্রতি ঈমান আনার বিষয়টির ন্যায় পরবর্তী কিতাব ও নবী-রাসূলের প্রতি ঈমান আনার বিষয়টিরও সুস্পষ্টভাবে উল্লেখ করা প্রয়োজন হতো, যাতে পরবর্তী লোকেরা এ সম্পর্কে বিভাসির কবল থেকে নিরাপদ থাকতে পারে।

কিন্তু কোরআনের যেসব জায়গায় ঈমানের উল্লেখ রয়েছে, সেখানেই পূর্ববর্তী নবীগণের এবং তাঁদের প্রতি প্রেরিত কিতাবসমূহেরও উল্লেখ রয়েছে। কিন্তু কোথাও পরবর্তী কোন কিতাবের উল্লেখ নেই। কোরআন মজীদে এ বিষয়ে অনুগ্য পঞ্চাশটি স্থানে উল্লেখ রয়েছে। সর্বত্রই হযরাত (সা)-এর পূর্ববর্তী নবী ও ওহীর কথা বলা হলেও কোন একটি আয়াতে পরবর্তী কোন ওহীর উল্লেখ তো দূরের কথা, কোন ইশারা-ইঙ্গিতও দেখতে পাওয়া যায় না।

যথা : (সূরা নমল)- (১) وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ

(সূরা মু'মিন)- (২) وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسْلًا مِنْ قَبْلِكَ

(সূরা রুম)- (৩) وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسْلًا مِنْ قَبْلِكَ رُسْلًا

(সূরা নিসা)- (৪) وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسْلًا مِنْ قَبْلِكَ

(সূরা যুমার)- (৫) وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ

(সূরা বাকারাহ)- (৬) كَذَلِكَ يُوَحَّى إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ

(সূরা বাকারাহ)- (৭) كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ -

(সূরা বনী-ইস্রাইল) - (৮) سُنَّةً مِنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رَسُلِنَا

এ আয়াতগুলোতে এবং অনুরূপ আরো অন্যান্য আয়াতে যেখানেই নবী-রাসূল, ওহী ও কিতাবের কথা উল্লেখ করা হয়েছে, সর্বত্তই এবং শব্দ মِنْ قَبْلِكَ এবং শব্দ যুক্ত করা হয়েছে। কিন্তু কোথাও শব্দের ইশারা পর্যন্ত নেই। যদি কোরআনের অন্য আয়াতে খতমে-নবৃত্ত এবং ওহীর ধারাবাহিকতা পরিসমাপ্তির উল্লেখ নাও থাকত, তবুও পরিব্রহ্ম কোরআনের এ বর্ণনাভঙ্গিই বিষয়টির সুষ্ঠু মীমাংসার পক্ষে যথেষ্ট ছিল।

আধেরাতের প্রতি ঈমান ৪ এ আয়াতে মুস্তাকীগণের দ্বিতীয় শুণ বর্ণনা করা হচ্ছে যে, তারা আধেরাতে বিশ্বাস রাখে। এখানে আধেরাত বলতে পরকালের সে আবাসস্থলের কথা বোঝানো হয়েছে, যাকে কোরআন পাকে ‘দারুল-কুরার’, ‘দারুল-হায়াওয়ান’ এবং ‘ওকবা’ নামেও উল্লেখ করা হয়েছে। সমস্ত কোরআন তার আলোচনা ও তার ভয়াবহতার বর্ণনায় পরিপূর্ণ।

আধেরাতের প্রতি ঈমান একটি বৈপ্লাবিক বিশ্বাস ৪ আধেরাতের প্রতি ঈমান প্রসঙ্গটি বিল-গায়েব-এর আলোচনায় কিছুটা বর্ণিত হয়েছে। পুনরায় এ সম্পর্কে কিছুটা বিস্তারিত আলোচনার প্রয়োজনীয়তা অনুভূত হচ্ছে এ জন্য যে, যেসব বিষয়ের প্রতি ঈমান আনা জরুরী সেগুলোর মধ্যে এ বিষয়টি সর্বাপেক্ষা শুরুত্তপূর্ণ। তাছাড়া ঈমান অনুযায়ী আমল করার প্রকৃত প্রেরণা এখান থেকেই সৃষ্টি হয়ে থাকে।

ইসলামী আকায়েদগুলোর মধ্যে আধেরাতের প্রতি ঈমান আনা একটা বৈপ্লাবিক বিশ্বাস, যা দুনিয়ার কায়া পরিবর্তন করে দিয়েছে। এ বিশ্বাসে উদ্বৃদ্ধ হয়েই ওহীর অনুসারিগণ প্রথমে নৈতিকতা ও কর্মে এবং পরবর্তীতে ব্যক্তিগত, সামাজিক এমনকি রাষ্ট্রীয় পর্যায় পর্যন্ত দুনিয়ার অন্য সকল জাতির মোকাবিলায় একটি অন্য বৈশিষ্ট্যপূর্ণ আসনে উত্তীর্ণ হতে সমর্থ হয়েছে। পরন্তু তওহীদ ও রেসালতের ন্যায় এ আকীদাও সমস্ত নবী-রাসূলের শিক্ষা ও সর্বপ্রকার ধর্মবিশ্বাসের মধ্যেই সর্বসম্মত বিশ্বাসরূপে চলে আসছে। যেসব লোক দুনিয়ার জীবন এবং পার্থিব ভোগ-বিলাসকেই জীবনের চরম লক্ষ্য বলে গণ্য করে, জীবন্যাত্মার ক্ষেত্রে যেসব তিক্ত পরিস্থিতির সম্মুখীন হতে হয়, সে তিক্তাকেই সর্বাপেক্ষা কষ্ট বলে মনে করে, আধেরাতের জীবন, সেখানকার হিসাব-নিকাশ, শান্তি ও পুরুষার প্রভৃতি সম্পর্কে যাদের আস্থা নেই, তারা যখন সত্য-মিথ্যা কিংবা হালাল-হারামের মধ্যে পার্থক্য করাকে তাদের জীবনের সহজ-স্বাচ্ছন্দের পথে বাধা রূপে দেখতে পায়, তখন সামান্য একটু সুখ-স্বাচ্ছন্দের বিনিময়ে সকল মূল্যবোধকে বিসর্জন দিতে একটুও কৃষ্টাবোধ করে না। এমতাবস্থায় এ সমস্ত লোককে যে কোন দুর্কর্ম থেকে বিরত রাখার মত আর কোন কিছুই অবশিষ্ট থাকে না। যা কিছু অন্যায়, অসুন্দর বা সামাজিক জীবনের শান্তি-শৃঙ্খলার পক্ষে ক্ষতিকর, সে সব অনাচার কার্যকরভাবে উৎখাত করার কোন শক্তি সে আইনেরও নেই—এ কথা পরীক্ষিত সত্য। আইন প্রয়োগের মাধ্যমে কোন দুরাচারের চরিত্র শুন্দি ঘটানোও সম্ভবপর হয় না। অপরাধ যাদের অভ্যাসে পরিণত হয়ে যায়, আইনের

শান্তি সাধারণত তাদের ধাঁত-সওয়া হয়ে পড়ে। শেষ পর্যন্ত আর তাদের মধ্যে শান্তিকে ভয় করার মত অনুভূতিও থাকে না। অপরপক্ষে, আইনের শান্তিকে ধারা ভয় করে, তাদের সে ভয়ের আওতাও শুধু ততটুকুতেই সীমাবদ্ধ থাকে, যতটুকুতে ধরা পড়ার ভয় বিদ্যমান। কিন্তু গোপনে লোকচক্ষুর অন্তরালে যেখানে ধরা পড়ার সম্ভাবনা থাকে না, সেরূপ পরিবেশে এ সমন্ত লোকের পক্ষেও যে কোন গর্হিত কাজে শিষ্ট হওয়ার পথে কোন বাধাই থাকে না।

প্রকাশ্য-অপ্রকাশ্য সর্বত্তীই যে কোন গর্হিত আচরণ থেকে অত্যন্ত কার্যকরভাবে বিরত রাখে। তার অন্তরে এমন এক প্রত্যয়ের অঘান শিখা অবিরাম সমুজ্জ্বল করে দেয় যে, আমি প্রকাশ্যেই থাকি আর গভীর নির্জনেই থাকি, রাজপথে থাকি কিংবা কোন বন্ধ ঘরে শুকিয়েই থাকি, মুখে বা ভাব-ভঙ্গিতে প্রকাশ করি আর নাই করি—আমার সকল আচরণ, আমার সকল অভিযান, এমনকি অন্তরে শুকায়িত প্রতিটি আকাঙ্ক্ষা পর্যন্ত বিরাজমান এক মহাসন্তার সম্মুখে রয়েছে। তাঁর সদাজগ্নত দৃষ্টির সম্মুখে কোন কিছুই আড়াল করার সাধ্য আমার নেই। আমার সন্তার সঙ্গে মিলে রয়েছে এমন সব প্রহরী, যাঁরা আমার প্রতিটি আচরণ এবং অভিযান প্রতিমুহূর্তেই জিপিবদ্ধ করছেন।

উপরিউক্ত বিশ্বাসের মাধ্যমেই প্রাথমিক যুগে এমন মহসুম চরিত্রের অগণিত লোক সৃষ্টি হয়েছিলেন, যাদের চেহারা, যাদের চাল-চলন এবং আচার-আচরণ দেখেই লোক ইসলামের প্রতি শ্রদ্ধায় অবনত হয়ে পড়ত।

এখন লক্ষণীয় আর একটি বিষয় হচ্ছে, আয়াতের শেষে **بِوْمَنْوْنَ** শব্দ ব্যবহার না করে **بِيُوقْنُونْ** ব্যবহার করা হয়েছে। কেননা, বিশ্বাসের বিপরীতে অবিশ্বাস এবং ইয়াকীনের বিপরীতে—সন্দেহ-সংশয়। এ শব্দ দ্বারা ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, পরকালের প্রতি বিশ্বাসী হলেই শুধু উদ্দেশ্য সফল হয় না; বরং এমন দৃঢ় প্রত্যয় রাখতে হবে, যে প্রত্যয় স্বচক্ষে দেখা কোন বন্ধু সম্পর্কে হয়ে থাকে।

মুত্তাকীদের এই শুণ পরকালে আল্লাহ তা'আলার সম্মুখে উপস্থিত এবং হিসাব-নিকাশ, প্রতিদান—সব কিছুই একটি পরিপূর্ণ নকশা তার সামনে দৃশ্যমান করে রাখবে। যে ব্যক্তি অন্যের হক নষ্ট করার জন্য মিথ্যা মামলা করে বা মিথ্যা সাক্ষী দেয়, আল্লাহর আদেশের বিপরীত পথে হারাম ধন-দৌলত উপার্জন করে এবং দুনিয়ার হীন উদ্দেশ্য সফল করার জন্য শরীয়ত বিরোধী কাজ করে, সে ব্যক্তি পরকালে বিশ্বাসী হয়ে প্রকাশ্যে ইমানের কথা যদি ঝীকার করে এবং শরীয়তের বিচারে তাকে মু'মিনও বলা হয় কিন্তু কোরআন যে ইয়াকীনের কথা ঘোষণা করেছে, এমন লোকের মধ্যে সে ইয়াকীন থাকতে পারে না। আর সে কোরআনী ইয়াকীনই মানবজীবনে বৈপ্লবিক পরিবর্তন এনে দিতে পারে আর এর পরিণামেই মুত্তাকীগণকে হেদায়ত এবং সফলতার সেই পুরস্কার দেওয়া হয়েছে, যা সূরা-বাক্সারাহর পঞ্চম আয়াতে বলা হয়েছে :

أَوْلَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّنْ رَبِّهِمْ وَأَوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ .

অর্থাৎ—তারাই সরল-সঠিক পথের পথিক, যা তাদের পালনকর্তার পক্ষ হতে দান করা হয়েছে আর তারাই সম্পূর্ণ সফলকাম হয়েছে।

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ  
 لَا يُؤْمِنُونَ ⑥ خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى  
 أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ زَوَّلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ⑦

(৬) নিচিতই যারা কাফের হয়েছে তাদেরকে আপনি তয় প্রদর্শন করুন আর নাই করুন তাতে কিছু আসে যাব না, তারা ইমান আনবে না। (৭) আল্লাহ তাদের অন্তকরণ এবং তাদের কানসমূহ বক্ষ করে দিয়েছেন, আর তাদের চোখসমূহ পর্দায় ঢেকে দিয়েছেন। আর তাদের জন্য রয়েছে কঠোর শাস্তি।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

নিচিতই যারা কাফের হয়েছে, তাদেরকে আপনি তয় প্রদর্শন করুন আর নাই করুন, তাতে কিছু যায় আসে না; তারা ইমান আনবে না। (এ কথা সমস্ত কাফেরদের সম্পর্কে বলা হয়েছে, যদের সম্পর্কে আল্লাহ তা'আলা অবগত যে, তাদের মৃত্যু কুফরীর মধ্যেই ঘটবে। এখানে সাধারণ অবিশ্বাসীদের উদ্দেশ্যে এ কথা বলা হয়নি। কেননা, সাধারণ অবিশ্বাসীদের মধ্যে অনেক লোক পরে মুসলমান হয়েছেন) আল্লাহ তা'আলা তাদের অন্তকরণ বক্ষ করে দিয়েছেন এবং তাদের কানসমূহ ও তাদের চোখসমূহ পর্দায় ঢেকে দিয়েছেন। আর তাদের জন্য রয়েছে কঠোর শাস্তি।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

পূর্বাপর সম্পর্ক ও সংক্ষিপ্ত বিষয়বস্তু সূরা বাকারাহ্ প্রথম পাঁচটি আয়াত কোরআনকে হেদায়েত বা পথপ্রদর্শনের গান্ধুরপে ঘোষণা করে সকল সন্দেহ ও সংশয়ের উর্ধ্বে স্থান দেওয়ার পর সে সমস্ত ভাগ্যবান ব্যক্তির কথা উল্লেখ করা হয়েছে, যারা এ গ্রন্থের হেদায়েতে পরিপূর্ণভাবে উপকৃত ও সাত্ত্বান হয়েছে এবং যাদেরকে কোরআনের পরিভাষায় মু'মিন ও মু'মাকী উপাধিতে ভূষিত করা হয়েছে। সে সমস্ত লোকের বৈশিষ্ট্য, শুণাবলী এবং পরিচয়ও বর্ণনা করা হয়েছে। পরবর্তী পনেরটি আয়াতে সে সমস্ত লোকের কথা আলোচিত হয়েছে, যারা এ হেদায়েতকে গ্রহণ করেনি, বরং অবীকার করে বিরুদ্ধাচরণ করেছে।

তারা দু'টি দলে বিভক্ত। একদল প্রকাশে কোরআনকে অবীকার করে বিরুদ্ধাচরণের পথ অবলম্বন করেছে। কোরআন তাদেরকে কাফের বলে আখ্যায়িত করেছে। অপর দল হচ্ছে সেই সব ব্যক্তি, যারা ইন পার্থিব উদ্দেশ্য সাধন করার জন্য অন্তরের ভাবধারা ও বিশ্বাসের কথাটি খোলাখুলিভাবে প্রকাশ করতে সাহস পায়নি, বরং প্রতারণার পথ অবলম্বন করেছে; মুসলমানদের

তারা বলে, আমরা মুসলমান, কোরআনের হেদায়েত মানি এবং আমরা তোমাদের সাথে আছি। অথচ তাদের অন্তরে সুক্ষ্মিত থাকে কুফর ও অবীকৃতি। আবার কাফেরদের নিকট গিয়ে বলে, আমরা তোমাদের দলভূত, তোমাদের সাথেই রয়েছি। মুসলমানদের ধোকা দেওয়ার জন্য এবং তাদের গোপন কথা জানার জন্য তাদের সাথে মেলামেশা করি। কোরআন তাদেরকে 'মুনাফিক' বলে আখ্যায়িত করেছে। এ পনেরটি আয়াত যারা কোরআনকে অমান্য করে তাদের সম্পর্কে অবতীর্ণ হয়েছে। তন্মধ্যে উল্লিখিত দুটি আয়াতে প্রকাশে যারা অবীকার করে তাদের কথা ও স্বরূপ তুলে ধরা হয়েছে। আর পরবর্তী তেরটি আয়াতেই মুনাফিকদের সম্পর্কে আলোচনা রয়েছে। এতে তাদের স্বরূপ, নির্দশন, অবস্থা ও পরিগাম বর্ণনা করা হয়েছে।

এ আয়াতগুলোর বিস্তারিত আলোচনায় মনোনিবেশ করলে বোঝা যায় যে, কোরআন সূরা বাক্সাহর প্রথম বিশটি আয়াতে একদিকে হেদায়েতের উৎসের সঙ্কান দিয়ে বলেছে যে, এ উৎস হচ্ছে আল্লাহর কিতাব এই কোরআন; অপরদিকে বিশ্ববাসীকে এ হেদায়েত গ্রহণ করা ও না করার নিরিখে দুটি ভাগে বিভক্ত করে দিয়েছে। যারা গ্রহণ করেছে, তাদেরকে মু'মিন-মুত্তাকী বলেছে, আর যারা অগ্রহ্য করেছে তাদেরকে কাফের ও মুনাফিক বলে আখ্যা দিয়েছে।

صِرَاطَ الْذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ  
غَيْرَ الْمَفْضُوبِ عَلَيْهِمْ  
وَلَا الضَّالِّينَ

এ চাওয়া হয়েছে। আর দ্বিতীয় দল যাদের পথ হতে একটি মৌলিক জ্ঞাতব্য বিষয় এও প্রমাণিত হয় যে, বিশ্ববাসীকে এমনভাবে দুটি ভাগ করা যায়, যা হবে আদর্শভিত্তিক। বংশ, গোত্র, দেশ, ভাষা ও বর্ণ এবং ভৌগোলিক বিভক্তি এমন কোন ভেদেরখো নয়, যার ভিত্তিতে মানবজাতিকে বিভক্ত করা যেতে পারে। এ সম্পর্কে সূরা তাগাবুন-এ পরিক্ষার মীমাংসা দেওয়া হয়েছে :

خَلَقْكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ .

অর্থ—আল্লাহ তা'আলা তোমাদের সকলকে সৃষ্টি করেছেন। অতঃপর তোমাদের মধ্যে কিছুসংখ্যক মু'মিন এবং কিছুসংখ্যক কাফের হয়েছে।

আলোচ্য দুটি আয়াতে আল্লাহ তা'আলা সেসব কাফের সম্পর্কে আলোচনা করেছেন, যারা তাদের কুফরীর দরুন বিরুদ্ধাচরণ ও শক্রতার পথ বেছে নিয়েছে। আর যারা এ বিরুদ্ধাচরণে বশীভূত, তারা কোন সত্য কথা উন্নতে এবং কোন সুস্পষ্ট দলীল-প্রমাণের প্রতি দৃষ্টিপাত করতে প্রস্তুত ছিল না। এ সমস্ত লোকের জন্য আল্লাহর বিধান হচ্ছে যে, তাদেরকে দুনিয়াতেই একটি নগদ শান্তিস্বরূপ তাদের অস্তঃকরণে সীলমোহর ঢেঁটে দেওয়া হয়েছে। তাদের চোখ-কান থেকে হক বা সত্য গ্রহণের যোগ্যতা রহিত করে দেওয়া হয়েছে। তাদের অবস্থা এই দাঁড়িয়েছে যে, সত্যকে বুঝবার মত বুদ্ধি, দেখবার মত দৃষ্টিশক্তি এবং শ্রবণ করার মত কান আর তাদের অবশিষ্ট নেই। শেষ আয়াতে এ সমস্ত লোকের জন্য কঠোর শান্তির বর্ণনা দেওয়া হয়েছে।

কাফেরের সংজ্ঞা : **কুফর**-এর শাব্দিক অর্থ গোপন করা। না-শোকরীকেও কুফরী বলা হয়। কেননা, এতে এহসানকারীর এহসানকে গোপন করা হয়। শরীয়তের পরিভাষায় কুফর বলতে বোঝায়—যে সমস্ত বিষয়ে বিশ্বাস ছাপন করা ফরয, এর যে কোনটিকে অবীকার করা।

যথা—ঈমানের সারকথা হচ্ছে যে, রাসূল (সা) আল্লাহ তা'আলার কাছ থেকে ওহীপ্রাণ হয়ে উগ্রতকে যে শিক্ষাদান করেছেন এবং যেগুলো অকাট্যভাবে প্রমাণিত হয়েছে সেগুলোকে আন্তরিকভাবে স্বীকার করা এবং হক বলে জানা। কোন ব্যক্তি যদি এ শিক্ষামালার কোন একটি হক বলে না মানে, তা হলে তাকে কাফের বলা যেতে পারে।

‘এনয়ার’ শব্দের অর্থ ৪ ‘এনয়ার’ শব্দের অর্থ হচ্ছে এমন সংবাদ দেওয়া, যাতে ভয়ের সংক্ষার হয়। এমন সংবাদকে বলা হয়, যা শ্রবণে আনন্দ লাভ হয়। সাধারণ অর্থে ‘এনয়ার’ বলতে ভয় প্রদর্শন করা যেতে পারে। কিন্তু প্রকৃতপক্ষে শুধু ভয় প্রদর্শনকে ‘এনয়ার’ বলা হয় না; বরং শব্দটি দ্বারা এমন ভয় প্রদর্শন বোঝায়, যা দয়ার ভিত্তিতে হয়ে থাকে। যেভাবে মা সন্তানকে আওন, সাপ, বিচু এবং হিংস্র জীবজন্ম হতে ভয় দেখিয়ে থাকেন। “নাফীর” বা ভয়-প্রদর্শনকারী ঐ সমস্ত ব্যক্তি, যারা অনুগ্রহ করে মানবজাতির যথার্থ ভয়ের খবর জানিয়ে দিয়েছেন। এজন্যই নবী-রাসূলগণকে খাসভাবে ‘নাফীর’ বলা হয়। কেননা, তাঁরা দয়া ও সতর্কতার ভিত্তিতে অবশ্যজ্ঞাবী বিপদ হতে ভয় প্রদর্শন করার জন্যই প্রেরিত হয়েছেন। নবীগণের জন্য ‘নাফীর’ শব্দ ব্যবহার করে একদিকে ইশারা করা হচ্ছে যে, যাঁরা তরীকের দায়িত্ব পালন করবেন’ তাঁদের কর্তব্য হচ্ছে—সাধারণ মানুষের প্রতি যথার্থ ময়তা ও সমবেদনা সহকারে তাঁদের সামনে কথা বলা।

এ আয়াতে রাসূলুল্লাহ (সা)-কে সাম্মান দেওয়ার জন্য বলা হয়েছে যে, এ সমস্ত জেনী অহংকারী লোক, যারা সত্যকে জেনে-গুনেও কুফরী ও অস্বীকৃতির উপর দৃঢ় অনড় হয়ে আছে অথবা অহংকারের বশবত্তী হয়ে কোন সত্য কথা শ্রবণ করতে কিংবা সুস্পষ্ট দলীল-প্রমাণ দেখতে প্রস্তুত নয় তাঁদের পথে এনে ঈমানের আলোকে আলোকিত করার উদ্দেশ্যে রাসূলুল্লাহ (সা) যে বিরামহীন চেষ্টা করেছেন তা ফলপ্রসূ হওয়ার নয়। এদের ব্যাপারে চেষ্টা করা না করা একই কথা। এর কারণসুরূপ পূর্ববর্তী আয়াতে বলা হয়েছে যে, তাঁদের অন্তর এবং চোখ-কানে সীলমোহর এঁটে দেওয়া হয়েছে। আর তাঁদের চোখে পর্দা বা আবরণ পড়ে রয়েছে। চিন্তা করা ও অনুধাবন করার মত যেসব রাস্তা বা পথ রয়েছে তা সবই তাঁদের জন্য রূপ্ত। তাই তাঁদের সংশোধনের আশা করাও বৃথা। কোন কিছুতেই সীলমোহর এজন্যই ব্যবহার করা হয় যাতে তাঁর মধ্যে বাইরের কোন বস্তু প্রবেশ করতে না পারে। তাঁদের মধ্যে হক বা সত্য গ্রহণের কোন সম্ভাবনা নেই। তাঁদের এ অবস্থাকেই অন্তর ও কানে সীলমোহর এঁটে দেওয়া হয়েছে বলে উল্লেখ করা হয়েছে। আর চক্ষু সম্পর্কে সীলমোহরের পরিবর্তে পর্দা বা আবরণের কথা উল্লেখ করা হয়েছে। এর তাৎপর্য হচ্ছে এই যে, অন্তরে প্রবেশের মত কোন বিষয় বা কোন চিন্তা ও অনুভূতি কোন একদিক হতে আসে না; বরং সব দিক হতে আসে। অনুরূপভাবে কানে পৌছাবার শব্দও চতুর্দিক হতে আসতে পারে, তা একমাত্র সীলমোহর করা হলেই রহিত হতে পারে। কিন্তু চোখের ব্যাপার স্বতন্ত্র। চোখের দৃষ্টি শুধু সামনের দিকে, তাই যখন সামনে পর্দা পড়ে, তখন দৃষ্টিশক্তি রহিত হয়ে যায়।

পাপের শাস্তি জাগতিক সামর্থ্য থেকে বঞ্চিত হওয়া ৪ এ দু'টি আয়াতের দ্বারা বোঝা গেল, কুফর ও অন্যান্য সব পাপের আসল শাস্তি তো পরকালে হবেই; তবে কোন কোন পাপের আধিক্য শাস্তি দুনিয়াতেও হয়ে থাকে। দুনিয়ার এ শাস্তি ক্ষেত্র বিশেষে নিজের অবস্থা সংশোধন করার সামর্থ্যকে ছিনিয়ে নেওয়া হয়। শুভবৃক্ষ লোপ পায়। মানুষ আবেরাতের হিসাব-নিকাশ

সম্পর্কে গাফেল হয়ে গোমরাইর পথে এমন দ্রুততার সাথে অগ্রসর হতে থাকে ; যাতে অন্যায়ের অনুভূতি পর্যন্ত তাদের অন্তর হতে দূরে চলে যায়, এ সম্পর্কে কোন বৃষ্টি মন্তব্য করেছেন :

اَنَّ مِنْ جَزَاءِ السَّيِّئَةِ سَيِّئَةٌ بَعْدُهَا وَإِنَّ مِنْ جَزَاءِ الْخَسَنَةِ حَسَنَةٌ بَعْدُهَا .

অর্থাৎ—পাপের শাস্তি একটি হয়ে থাকে যে, একটি পাপ অপর একটি পাপকে আকর্ষণ করে, অনুরূপভাবে একটি নেকীর বদলায় অপর একটি নেকী আকৃষ্ট হয়। হাদীসে আছে, মানুষ যখন কোন একটি গোনাহের কাজ করে, তখন তার অন্তরে একটি কালো দাগ লাগে। সাদা কাপড়ে হঠাতে কালো দাগ লাগার পর যেমন তা খারাপ লাগে, তেমনি প্রথমাবস্থায় অন্তরে পাপের দাগও অস্থিতির সৃষ্টি করে। এ অবস্থায় যদি সে ব্যক্তি তওবা না করে, আরো পাপ করতে থাকে, তবে পর পর দাগ পড়তে পড়তে অন্তরকরণ দাগে পরিপূর্ণ হয়ে যায়। এমতাবস্থায় তার অন্তর থেকে ভাল-মন্দের পার্থক্য সম্পর্কিত অনুভূতি পর্যন্ত শুশ্রেষ্ঠ হয়ে যায়। অন্তরের মধ্যে সৃষ্টি এ অঙ্ককারাঞ্চনা অবস্থাকে কোরআনে 'রিন' বা 'রিন' বলে উল্লেখ করা হয়েছে। এরশাদ হয়েছে :

كَلَّا بَلْ رَنَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ .

তিরিমিয়ী শরীফে আবু হুরায়রা (রা) বর্ণনা করেছেন যে, হ্যাঁর (সা) এরশাদ করেছেন--মানুষ যখন কোন পাপ করে, তখন তার অন্তরে একটি কালো দাগ পড়ে এবং সে যখন তওবা করে, তখন তা পরিষ্কার হয়ে যায়।

উপদেশ দান করা সর্বাবস্থায় উপকারী : এ আয়াতে সনাতন কাফেরদের প্রতি রাসূলপ্রাহ (সা)-এর নমীহত করা না করা সমান বলে ঘোষণা করা হয়েছে। এ সাথে -عليهم-এর বাধ্যবাধকতা আরোপ করে জানিয়ে দেওয়া হয়েছে যে, এ সমতা কাফেরদের জন্য, রাসূলের জন্য নয়। তবে তাদেরকে জানানোর এবং সংশোধন করার চেষ্টা করার সওয়াব অবশ্যই পাওয়া যাবে। তাই সমগ্র কোরআনের কোন আয়াতেই এসব লোককে ঈমান ও ইসলামের দাওয়াত দেওয়া নিষেধ করা হয়নি। এতে বোঝা যাচ্ছে যে, যে ব্যক্তি ঈমান ও ইসলামের দাওয়াত দেওয়ার কাজে নিয়োজিত তা ফলপ্রসূ হোক বা না হোক সে এ কাজের সওয়াব পাবেই।

একটি সন্দেহের নিরসন : এ আয়াতের বিষয়বস্তুর অনুরূপ ভাষা সূরায়ে মুতাফ্ফিফীনের এক আয়াতেও উল্লেখিত হয়েছে। যথা :

كَلَّا بَلْ رَنَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ .

অর্থাৎ 'কখনও এমন নয় ; বরং তাদের অন্তরে তাদের কর্মের মরিচা গাঢ় হয়ে গেছে।' তাতে বোঝানো হয়েছে যে, তাদের মন্দ কাজ ও অহংকারই তাদের অন্তরে মরিচার আকার ধারণ করেছে। এ মরিচাকে আলোচ্য আয়াতে 'সীলমোহর' বা 'আবরণ' শব্দের দ্বারা উল্লেখ করা হয়েছে। তাই এরূপ সংশয় সৃষ্টি হওয়া অস্বাভাবিক নয় যে, যখন আল্লাহই তাদের অন্তরে সীলমোহর এঁটে দিয়েছেন এবং গ্রহণ-ক্ষমতাকে রাহিত করেছেন, তখন তারা কুফরী করতে বাধ্য। কাজেই তাদের শাস্তি হবে কেন? এর জওয়াব হচ্ছে যে, তারা নিজেরাই অহংকার ও

বিকুন্দাচরণ করে নিজেদের যোগ্যতা হারিয়ে ফেলেছে, তাই এজন্য তারাই দায়ী। যেহেতু বাস্তাদের সকল কাজের সৃষ্টি আস্থাহই করেছেন, তাই তিনি এঙ্গে সীলমোহরের কথা বলে জানিয়ে দিয়েছেন যে, তারা নিজেরাই যখন সত্য গ্রহণের ক্ষমতাকে রহিত করতে উদ্যত হয়েছে, তখন আমি আমার কর্ম-পদ্ধতি অনুযায়ী তাদের এ খারাপ যোগ্যতার পরিবেশ তাদের অঙ্গে সৃষ্টি করে দিয়েছি।

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ أَمْنًا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ⑥  
 يُخْلِدُ عَوْنَ اللَّهَ وَالَّذِينَ امْنَوْا هُمْ مَا يَعْدُونَ إِلَّا نَفْسُهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ⑦  
 فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ لَفَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ هُمْ بِمَا كَانُوا  
 يَكْذِبُونَ ⑧ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ  
 مُصْرِلُوْنَ ⑨ إِلَّا نَاهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ ⑩ وَإِذَا  
 قِيلَ لَهُمْ أَمْنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنَّمُنْ كَمَا آمَنَ السَّفَهَاءُ إِلَّا  
 إِنَّهُمْ هُمُ السَّفَهَاءُ وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ ⑪ وَإِذَا قَوْا إِلَيْهِمْ  
 قَالُوا أَمْنًا هُمْ شَيْطَانُهُمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ لَا إِنَّمَا نَحْنُ  
 مُسْتَهْزِئُونَ ⑫ أَلَّا اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمْلُى هُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَلُوْنَ ⑬  
 أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُ الظَّلَلَةَ بِالْهُدًى فَمَا رَبِحُتْ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا  
 مُهْتَدِّينَ ⑭ مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ  
 اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكُهُمْ فِي ظُلْمَتِ لَا يُبَصِّرُونَ ⑮ صَمْبَكُمْ عَيْنُ فَهُمْ لَا  
 يَرْجِعُونَ ⑯ أَوْ كَصِيبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلْمَتٌ وَرَعْدٌ وَّبَرْقٌ يَجْعَلُوْنَ  
 أَصَابَ بِعَهْمٍ فِي أَذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتُ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكُفَّارِينَ ⑰  
 يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطُفُ أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشْوَافِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا  
 وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَعْيِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑱

(୮) ଆର ମାନୁଷେର ମଧ୍ୟେ କିଛୁ ଲୋକ ଏମନ ରଯେଛେ ଯାରା ବଲେ, ଆମରା ଆଶ୍ରାହ ଓ ପରକାଳେର ପ୍ରତି ଈମାନ ଏନେଛି, ଅର୍ଥଚ ଆଦୌ ତାରା ଈମାନଦାର ନୟ । (୯) ତାରା ଆଶ୍ରାହ ଏବଂ ଈମାନଦାରଗଣକେ ଧୋକା ଦେଇ । ଅର୍ଥଚ ଏତେ ତାରା ନିଜେଦେରକେ ଛାଡ଼ା ଅନ୍ୟ କାଉକେ ଧୋକା ଦେଇ ନା ଅର୍ଥ ତାରା ତା ଅନୁଭବ କରନ୍ତେ ପାରେ ନା । (୧୦) ତାଦେର ଅନ୍ତଃକରଣ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ ଆର ଆଶ୍ରାହ ତାଦେର ବ୍ୟାଧି ଆରୋ ବାଡ଼ିଯେ ଦିଯେଛେ । ବସ୍ତୁତ ତାଦେର ଜଳ୍ୟ ନିର୍ଧାରିତ ରଯେଛେ ଡ୍ୟାବହ ଆୟାବ, ତାଦେର ମିଥ୍ୟାଚାରେର ଦରଳନ । (୧୧) ଆର ସଖନ ତାଦେରକେ ବଲା ହୟ ଯେ, ଦୁନିଆର ବୁକେ ଦାଙ୍ଗା-ହାଙ୍ଗାମା ସୃଷ୍ଟି କରୋ ନା, ତଥନ ତାରା ବଲେ, ଆମରା ତୋ ମୀମାଂସାର ପଥ ଅବଶ୍ୟକ କରେଛି । (୧୨) ମନେ ରେଖୋ, ତାରାଇ ହାଙ୍ଗାମା ସୃଷ୍ଟିକାରୀ--କିନ୍ତୁ ତାରା ତା ଉପଲକ୍ଷ କରେ ନା । (୧୩) ଆର ସଖନ ତାଦେରକେ ବଲା ହୟ, ଅନ୍ୟରା ସେଭାବେ ଈମାନ ଏନେହେ ତୋମରାଓ ସେଭାବେ ଈମାନ ଆନ, ତଥନ ତାରା ବଲେ, ଆମରାଓ କି ଈମାନ ଆନବ ବୋକାଦେଇ ଯତ ! ମନେ ରେଖୋ, ଥର୍କ୍ତପକ୍ଷେ ତାରାଇ ବୋକା, କିନ୍ତୁ ତାରା ତା ବୁଝେ ନା । (୧୪) ଆର ତାରା ସଖନ ଈମାନଦାରଦେର ସାଥେ ମିଶେ ତଥନ ବଲେ ଆମରା ଈମାନ ଏନେଛି । ଆବାର ସଖନ ତାଦେର ଶ୍ୟାମାନଦେର ସାଥେ ଏକାନ୍ତେ ସାକ୍ଷାତ୍ କରେ ତଥନ ବଲେ, ଆମରା ତୋମାଦେର ସାଥେ ରଯେଛି--ଆମରା ତୋ (ମୁସଲମାନଦେର ସାଥେ) ଉପହାସ କରି ଯାତ୍ର । (୧୫) ବର୍ବ ଆଶ୍ରାହ୍‌ରୁ ତାଦେର ସାଥେ ଉପହାସ କରେନ ଆର ତାଦେରକେ ତିନି ହେଡେ ଦିଯେଛେ ବେଳ ତାରା ନିଜେଦେର ଅହେକାର କୁମତଳବେ ହୟରାନ ଓ ପେରେଶାନ ଥାକେ । (୧୬) ତାରା ମେ ସମ୍ମତ ଲୋକ, ଯାରା ହେଦାୟତର ବିନିମୟେ ଗୋମରାହୀ ଖରିଦ କରେ । ବସ୍ତୁତ ତାରା ତାଦେର ଏ ବ୍ୟବସାୟ ଲାଭବାନ ହତେ ପାରେନି ଏବଂ ତାରା ହେଦାୟତଓ ଲାଭ କରନ୍ତେ ପାରେନି । (୧୭) ତାଦେର ଅବହ୍ଵା ମେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଯତ, ଯେ ଲୋକ କୋଥାଓ ଆଶ୍ରମ ଜ୍ଞାଲାଲୋ ଏବଂ ତାର ଚାରଦିକକାର ସରକିଛୁକେ ସଖନ ଆଶ୍ରମ ସ୍ପଷ୍ଟ କରେ ତୁଳଳ, ଠିକ ଏମନି ସମୟ ଆଶ୍ରାହ୍ ତାର ଚାରଦିକେର ଆଶ୍ରମକେ ଉଠିଯେ ନିଲେନ ଏବଂ ତାଦେରକେ ଅନ୍ଧକାରେ ହେଡେ ଦିଲେନ । ଫଳେ, ମେ କିଛୁଇ ଦେଖତେ ପାଇ ନା । (୧୮) ତାରା ବ୍ୟଧିର, ମୂଳ ଓ ଅନ୍ଧ ମୁତ୍ତରାଂ ତାରା କିମ୍ବେ ଆସବେ ନା । (୧୯) ଆର ତାଦେର ଉଦାହରଣ ସେବର ଲୋକେର ଯତ ଯାରା ଦୂର୍ଯ୍ୟଗପୂର୍ଣ୍ଣ ଝାଡ଼ୋ ରାତେ ପଥ ଚଲେ, ଯାତେ ଥାକେ ଆୟାର, ଗର୍ଜନ ଓ ବିଦ୍ୟୁତ୍ତମକ । ମୃତ୍ୟୁର ଭରେ ଗର୍ଜନେର ସମୟ କାନେ ଆଶ୍ରମ ଦିଯେ ରଙ୍ଗା ପେତେ ଚାଯ । ଅର୍ଥଚ ସମ୍ମତ କାକେବୁଇ ଆଶ୍ରାହ୍ କର୍ତ୍ତ୍ବ ପରିବେଳିତ । (୨୦) ବିଦ୍ୟୁତାଶ୍ରୋକେ ସଖନ ସାମାନ୍ୟ ଆଶ୍ରୋକିତ ହୟ, ତଥନ କିଛୁଟା ପଥ ଚଲେ । ଆବାର ସଖନ ଅନ୍ଧକାର ହୟେ ଯାଇ, ତଥନ ଠାଇ ଦାଁଢ଼ିଯେ ଥାକେ । ସମ୍ମ ଆଶ୍ରାହ୍ ଇଚ୍ଛା କରେନ, ତାହାଲେ ତାଦେର ପ୍ରବନ୍ଧକି ଓ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ଛିନିଯେ ନିତେ ପାରେନ । ଆଶ୍ରାହ୍ ଯାବତୀୟ ବିଷୟେ ଉପର ସର୍ବମୟ କ୍ଷମତାଶୀଳ ।

### ତଫ୍ସିରେ ସାର-ସଂକ୍ଷେପ

ଆର ମାନବକୁଳେର ମଧ୍ୟେ କିଛୁ ଲୋକ ଏମନ ରଯେଛେ ଯାରା ବଲେ, ଆମରା ଆଶ୍ରାହ୍ ତା'ଆଲା ଓ ପରକାଳେ ଈମାନ ଏନେଛି; ଅର୍ଥଚ ତାରା ଆଦୌ ଈମାନଦାର ନୟ । ତାରା ଆଶ୍ରାହ୍ ଏବଂ ଈମାନଦାରଦେରକେ ଧୋକା ଦେଇ । ଅର୍ଥଚ ତାରା ନିଜେଦେର ଛାଡ଼ା ଅନ୍ୟ କାଉକେ ଧୋକା ଦେଇ ନା ଏବଂ ତାରା ଅନୁଭବ କରନ୍ତେ ପାରେ ନା ଯେ, ଏ ଧୋକାର ପରିଣାମ ତାଦେରକେଇ ଭୋଗ କରନ୍ତେ ହବେ । ତାଦେର ଅନ୍ତଃକରଣ ବ୍ୟାଧିପୂର୍ଣ୍ଣ;

আর আল্লাহ তাদের এ ব্যাধি আরো বৃক্ষি করে দিয়েছেন। (তাদের দুর্কর্ম, অবিশ্বাস এবং ইসলাম ও মুসলমানদের উন্নতি দেখে হিংসার আগুনে জ্বলা এবং তাদের কুফর প্রকাশ হওয়াতে সর্বদা তাদের দৃষ্টিভাষা ও নাভিশ্বাস সবই অস্তর্ভুক্ত।) আর তাদের জন্য রয়েছে কঠোর শাস্তি। কারণ, তারা যিথ্যাকথা বলে। (অর্থাৎ ঈমানের যিথ্যা দাবি করে!) আর যখন তাদেরকে বলা হয় যে, দুনিয়ার বুকে ঝগড়া ও ফেতনা-ফাসাদ সৃষ্টি করো না, তখন তারা বলে, আমরা তো মীমাংসার পথ অবলম্বন করেছি। তাদের দু'মুখো নীতির দরখন যখন ফেতনা-ফাসাদের সৃষ্টি হতে থাকে এবং গুভাকাঞ্চকী যখন বলেন যে, এ জাতীয় কাজ-কর্মে ঝগড়া-বিবাদের সৃষ্টি হয়, তা ত্যাগ কর, তখন তারা নিজেদেরকে মীমাংসাকারী বলে দাবি করে (অর্থাৎ তাদের দ্বারা সৃষ্টি বিবাদকেই মীমাংসা মনে করে)। স্বরূপ রেখ, তারাই ফাসাদী, কিন্তু তারা তা অনুভব করে না। (এ তো তাদের অজ্ঞতা ও অহমিকার পরিণাম যে, নিজের দোষকে তারা গুণ মনে করে এবং সৎ ও ভাল কাজ যথা অন্যের ঈমানকে দোষ মনে করে।) আর যখন তাদেরকে বলা হয় যে, অন্যান্য মানুষের মত তোমরাও ঈমান আন, তখন তারা বলে যে, বোকাদের মত আমরাও কি ঈমান আনব? স্বরূপ রেখ, তারাই বাস্তবপক্ষে বোকা কিন্তু তারা তা বুঝে না। (এ সব মুনাফিক প্রকাশ্যে সরলপ্রাণ মুসলমানদের সাথে এভাবে কথাবার্তা বলত, যাতে তাদের সম্পর্কে কোনোরূপ সন্দেহ করা না যায় এবং নিজেদের অস্তরে অবিশ্বাসকে গোপন রাখত।) আর তারা যখন ঈমানদারদের সাথে যিশত তখন বলত, আমরা তো ঈমান এনেছি। আবার যখন মুনাফিক সরদারদের সাথে যিশত, তখন বলত আমরা তোমাদের সাথেই আছি। তাদের (মুসলমানদের) সাথে উপহাস ও তাদেরকে বিদ্রূপ করার জন্য মেলামেশা করি! (বিদ্রূপচ্ছলে আমরা তাদেরকে বলি, আমরাও ঈমান এনেছি।) বরং আল্লাহই তা'আলাই তাদের সাথে বিদ্রূপ করেন, আর তাদেরকে ছেড়ে দিয়েছেন, যেন তারা তাদের অহংকার ও কু-মতলবে হয়রান ও পেরেশান থাকে। (আল্লাহর বিদ্রূপের নয়নাই হচ্ছে যে, তাদেরকে সময় দিয়েছেন যাতে তারা কুফর ও অবাধ্যতার চরম শিখরে আরোহণ করে; আর চরম অন্যায়ে লিঙ্গ হয়, তখন, হঠাতে একবারে তাদের মূল উৎপাটন করবেন। তাদের বিদ্রূপের প্রত্যুভাবেই আল্লাহর এ কাজ, তাই একে বিদ্রূপ বলেই উল্লেখ করা হয়েছে।) তারা সে সমস্ত লোক, যারা হেদায়েতের পরিবর্তে গোমরাহীকে গ্রহণ করেছে। কিন্তু তারা তাদের এ ব্যবসায় লাভবান হতে পারেনি, আর তারা হেদায়েতও লাভ করেনি। (অর্থাৎ তাদের ব্যবসার যোগ্যতাও নেই, তাই হেদায়েতের মত মূল্যবান বস্তুর পরিবর্তে গোমরাহীকে গ্রহণ করেছে।) তাদের অবস্থা সে ব্যক্তির মত, যে ব্যক্তি অগ্নি-প্রজ্বলিত করে, যখন তার চারদিক আলোকিত হয় এমন সময় আল্লাহ তা'আলা তার কাছ থেকে আলো উঠিয়ে নিয়ে তাকে অঙ্ককারে ছেড়ে দেন, যাতে সে কিছুই দেখতে না পায়। (সে ব্যক্তি এবং তার সাথিগণ যেভাবে আলোর পরে অঙ্ককারে রয়ে গেল; মুনাফিকরাও অনুরূপভাবে হক ও সত্য প্রকাশ হবার পরও গোমরাহীর অঙ্ককারে নিয়গু হয়ে রইল। আর অঙ্ককারে প্রথমোক্ত ব্যক্তির হাত, পা, কান, চক্ষু সবই অকর্মণ্য হয়ে গেল, অনুরূপভাবে গোমরাহীর অঙ্ককারে শেষোক্ত ব্যক্তিদের (মুনাফিকদের) অবস্থাও তা-ই হলো।

তারা বধির, বোবা ও অঙ্গ। সুতরাং তারা এখন আর ফিরবে না। (অর্থাৎ তাদের অনুভূতিতে সত্য ও হক বুঝিবার মত যোগ্যতা রইল না। যে সমস্ত মুনাফিক মনোভাবে কুফরীতে নিমগ্ন, ঈমানের কল্পনাও কোনদিন করেনি, তাদের এ অবস্থা। মুনাফিকদের আর একটি দল, যারা ইসলামের সত্যতা দেখে এ দিকে ধাবিত হয় কিন্তু পরে স্বার্থপরতার চাপে মত পরিবর্তন করে নেয়, পরবর্তী আয়াতে তাদেরই বর্ণনা দেওয়া হচ্ছে।) আর তাদের উদাহরণ ঐ সমস্ত ব্যক্তিদের মত, যারা দুর্বোগপূর্ণ বৃষ্টির রাতে পথ চলে, যাতে অঙ্গকার ও বিজলীর গর্জন হতে রক্ষা পেতে চায়। অথচ সমস্ত কাফের আল্লাহরই ক্ষমতার আওতাভুক্ত। বিদ্যুতের অবস্থা যে, মনে হয় তাদের দৃষ্টিশক্তি এখনই হরণ করবে। যখন একটু আলোকিত হয়, তখন কিছুটা পথ চলে। আবার তখন অঙ্গকার বিরাজ করে, যখন দাঁড়িয়ে থাকে। যদি আল্লাহ ইছ্বা করেন, তাদের অবগতিক্রিয়া ছিনিয়ে নিতে পারেন। আল্লাহ সকল বস্তুর উপর সর্বশক্তিমান (যেভাবে এ সমস্ত লোক কখনও তুফানের দরম্বন, কখনও ঠাণ্ডা বায়ুর দরম্বন আবার কখনও বৃষ্টির দরম্বন পথচলা বন্ধ করে, আবার একটু সুযোগ পেলেই সামনে অগ্রসর হয়, সন্দিহান মুনাফিকদের অবস্থাও তদ্দুপ।)

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

আয়াতের পূর্বাপর সম্পর্ক : সূরা আল-বাকারার প্রথমে বর্ণনা করা হয়েছে যে, কোরআন এমন এক কিতাব, যা সর্পকার সন্দেহ-সংশয়ের উর্ধ্বে। অতঃপর বিশটি আয়াতের মধ্যে কোরআনকে যারা মান্য করে, আর মানে না, তাদের কথা আলোচনা করা হয়েছে। প্রথম পাঁচ আয়াতে মান্যকারীদের কথা, 'মুত্তাকীন' শিরোনামে এবং অন্য দু'আয়াতে সে সমস্ত অমান্যকারীর কথা, যারা প্রকাশ্যে অমান্য করে এবং বিরুদ্ধাচরণ করে, তাদের কথা বলা হয়েছে। পরবর্তী তেরতি আয়াতে সে সমস্ত মুনাফিকের কথা বলা হয়েছে, যারা প্রকাশ্যে নিজেদেরকে মু'মিন বলে প্রকাশ করে, কিন্তু প্রকৃতপক্ষে তারা মু'মিন নয়। কোরআন তাদেরকে মুনাফিক বলে আখ্য দিয়েছে।

উপরিউক্ত আয়াতের মধ্যে দু'টি আয়াতে মুনাফিকদের সম্পর্কে মন্তব্য করা হয়েছে যে, কিছু সংখ্যক লোক আছে, যারা বলে যে, আমরা ঈমান এনেছি, অথচ তারা আদৌ ঈমানদার নয় ; বরং তারা আল্লাহ তা'আলা ও মু'মিনদের সঙ্গে ধোকাবাজি করে, কিন্তু প্রকৃতপক্ষে তারা নিজেদেরকে ব্যতীত অন্য কাউকেও ধোকা দিচ্ছে না।

এতে তাদের ঈমানের দাবিকে মিথ্যা প্রতিপন্ন করা হয়েছে যে, তাদের এ দাবিও ধোকা। একথা বাস্তব সত্য যে, আল্লাহকে কেউ ধোকা দিতে পারে না এবং তারাও একথা হয়তো ভাবে না যে, তারা আল্লাহকে ধোকা দিতে পারবে, বরং রাসূল (সা) এবং মুসলমানদের সাথে ধোকাবাজি করার দরম্বনই বলা হয়েছে যে, তারা আল্লাহর সাথে ধোকাবাজি করছে। (কুরুতুবী)

এজন্যই বলা হয়েছে যে, এসব লোক প্রকৃত অস্তাবে আঘ-প্রবন্ধনায় লিপ্ত। কেননা, আল্লাহ তা'আলা সমস্ত ধোকা ও ফেরেবের উর্ধ্বে। অনুরূপ তাঁর রসূল এবং মু'মিনগণও ওহীর বদোলতে ছিলেন সমস্ত ধোকা ও ফেরেব থেকে নিরাপদ। কারো পক্ষে তাঁদের কোন ক্ষতি করা ছিল অস্বাভাবিক। পরম্পরা তাদের এ ধোকার ক্ষতিকর পরিণতি দুনিয়া ও আবেরাত উভয় স্থানেই তাদের উপর পতিত হতো। ত্তীয় আয়াতে বলা হয়েছে যে, তাদের অস্তর রোগাজ্ঞান বা অসুস্থ। তাই আল্লাহ তা'আলা তাদের এ রোগকে আরো বাড়িয়ে দিয়েছেন।

রোগ সে অবস্থাকেই বলা হয়, যে অবস্থায় মানুষ স্বাভাবিক অবস্থার বাইরে চলে যায় এবং তাদের কাজ-কর্মে বিস্তু সৃষ্টি হয়। শেষ পরিণাম ধৰ্ম ও মৃত্যু। হযরত জুনায়দ বাগদানী (র) বলেন, যেভাবে অসত্কৰ্ত্তার দরুল মানুষের শরীরে রোগের সৃষ্টি হয়, তেমনিভাবে প্রবৃত্তির প্ররোচনার অনুকরণের দ্বারা মানুষের অন্তরেও রোগের সৃষ্টি হয়ে থাকে।

এ আয়াতে তাদের অস্তর্নিহিত কুফরকে রোগ বলা হয়েছে, যা আধ্যিক ও শারীরিক উভয় বিবেচনায়ই বড় রোগ। রহানী ব্যাধি তো প্রকাশ; কেননা, প্রথমত এ থেকে স্বীয় স্বষ্টি-পালনকর্তার না-শোকরি ও অবাধ্যতা সৃষ্টি হয়। যাকে কুফর বলা হয়, তা মানবাত্মার জন্য সর্বাপেক্ষা কঠিন ব্যাধি। এতদসঙ্গে মানব সভ্যতার জন্যও অত্যন্ত ঘৃণ্য দোষ। দ্বিতীয়ত, দুনিয়ার ইন্ন উদ্দেশ্য হাসিলের জন্য সত্যকে গোপন করা এবং স্বীয় অন্তরের কথাকে প্রকাশ করার হিস্ত না করা--এ দ্বিতীয় ব্যাপারটিও অন্তরের বড় রোগ। মুনাফিকদের শারীরিক রোগ এজন্য যে, তারা সর্বদাই এ ভয়ের মধ্যে থাকে যে, না জানি কখন কোথায় তাদের প্রকৃত স্বরূপ প্রকাশ হয়ে পড়ে। দিবারাত্রি এ চিন্তায় ব্যস্ত থাকাও একটা মানসিক তথা শারীরিক ব্যাধিই বটে! ভাছাড়া এর পরিণাম অনিবার্যভাবেই বাগড়া ও শত্রুতা। কেননা, মুসলমানদের উন্নতি ও অগ্রগতি দেখে তারা সব সময়ই হিংসার আগুনে দঞ্চ হতে থাকে কিন্তু সে হতভাগা নিজের অন্তরের কথাটুকুও প্রকাশ করতে পারে না। ফলে সে শারীরিক ও মানসিকভাবে অসুস্থ থাকে।

“আল্লাহ্ তাদের রোগকে আরো বাড়িয়ে দিয়েছেন।” এর অর্থ এই যে, তারা ইসলাম ও মুসলমানদের উন্নতি দেখে জুলে-পুড়ে দিন দিন ছাই হতে থাকে। আল্লাহ্ তো দিন দিন তার দীনের উন্নতি দিয়েই যাচ্ছেন। ফলে তারা দিন দিন শুধু হিংসার আগুনে দঞ্চিত্ব হয়ে যাচ্ছে।

চতুর্থ ও পঞ্চম আয়াতে মুনাফিকদের সে ভুলের আলোচনা করা হয়েছে যে, তারা ফেতনা-ফাসাদকে মীমাংসা এবং নিজেদেরকে মীমাংসাকারী মনে করে। কোরআন পরিষ্কারভাবে বলে দিয়েছে যে, ফাসাদ ও মীমাংসা মৌখিক দাবির উপর নির্ভরশীল নয়। অন্যথায় কোন চের বা ডাকাতও নিজেকে ফাসাদ সৃষ্টিকারী বলতে রাজী নয়। এ ব্যাপারটি একান্তভাবে ব্যক্তি বা ব্যক্তি-সমষ্টির আচরণের উপর নির্ভরশীল। সংশ্লিষ্ট ব্যক্তির আচরণ যদি ফেতনা-ফাসাদ সৃষ্টির কারণ হয়, তবে এসব কাজ যারা করে তাদেরকে ফাসাদ সৃষ্টিকারী মুফসিদই বলতে হবে। চাই একাজে ফেতনা-ফাসাদ সৃষ্টি করা তার উদ্দেশ্য হোক বা না-ই হোক।

ষষ্ঠ আয়াতে মুনাফিকদের সামনে সত্যিকার ঈমানের একটি পূর্ণাঙ্গ রূপরেখা তুলে ধরা হয়েছে--‘أَمْنُوا كَمَا أَرْثَيْ—অর্থাৎ—অন্যান্য লোক যেভাবে ঈমান এনেছে, তোমরাও অনুরূপভাবে ঈমান আন।’ এ স্থলে ‘নাস’ শব্দের দ্বারা সাহাবীগণকে বোঝানো হয়েছে। মুফসিসিরগণ এতে একমত। কেননা কোরআন অবতরণের যুগে তাঁরাই ঈমান এনেছিলেন। আর আল্লাহ্ তা'আলার দরবারে সাহাবীগণের ঈমানের অনুরূপ ঈমানই গ্রহণযোগ্য; যে বিষয়ে তাঁরা যেভাবে ঈমান এনেছিলেন অনুরূপ ঈমান যদি অন্যেরা আনে তবেই তাকে ঈমান বলা হয়। অন্যথায় তাকে ঈমান বলা চলে না। এতে বোঝা গেল যে, সাহাবীগণের ঈমানই ঈমানের কঠিপাথর। যার নিরিখে অবশিষ্ট সকল উদ্ধতের ঈমান পরীক্ষা করা হয়। এ কঠিপাথরের পরীক্ষায় যে ঈমান সঠিক প্রমাণিত না হয়, তাকে ঈমান বলা যায় না এবং অনুরূপ ঈমানদারকে মু'মিন বলা

চলে না। এর বিপরীত যত ভাল কাজই হোক না কেন আর যত নেক-নিয়তেই করা হোক না কেন, আল্লাহর নিকট তা ঈমানরূপে স্বীকৃতি পায় না। সে যুগের মুনাফিকগণ সাহাবীগণকে বোকা বলে আখ্যায়িত করেছে। বস্তুত এ ধরনের গোমরাই সর্বযুগেই চলে আসছে। যারা গোমরাইদেরকে পথ দেখায়, তাদের ভাগ্যে সাধারণত বোকা, অশিক্ষিত প্রভৃতি আখ্যাই জুটে থাকে। কিন্তু কোরআন পরিষ্কার ভাষায় ঘোষণা করেছে যে, এসব লোক নিজেরাই বোকা। কেননা, এমন উজ্জ্বল ও প্রকাশ্য নির্দর্শনাবলী থাকা সত্ত্বেও তাতে বিশ্বাস স্থাপন করার মত জ্ঞান-বৃক্ষি তাদের হয়নি।

সপ্তম আয়াতে মুনাফিকদের কপটতা ও দ্বিমুখী নীতির বর্ণনা দেওয়া হয়েছে; তারা যখন মুসলমানদের সাথে মিলিত হয় তখন বলে আমরা মুসলমান হয়েছি; ঈমান এনেছি। আর যখন তাদের দলের কাফেরদের সাথে মিলিত হয়, তখন বলে, আমরা তোমাদের সাথেই রয়েছি, মুসলমানদের সাথে একটু রহস্য এবং তাদের বোকা বানাবার জন্য মিশেছি।

অষ্টম আয়াতে তাদের এ বোকামির উত্তর দেওয়া হয়েছে। তারা মনে করে, আমরা মুসলমানদেরকে বোকা বানাচ্ছি। অথচ বাস্তবপক্ষে তারা নিজেরাই বোকা সাজছে। আল্লাহ তা'আলা তাদেরকে একটু চিল দিয়ে উপহাসের পাত্রে পরিণত করেছেন। প্রকাশ্যে তাদের কেন শান্তি না হওয়াতে তারা আরো গাফলতিতে পতিত হয়েছে। আল্লাহ তা'আলা তাদের উপহাস ও ঠাট্টার প্রত্যুষে তাদের প্রতি একাপ আচরণ করেছেন বলেই একে উপহাস বা বিদ্রূপ বলে আখ্য দিয়েছেন।

নবম আয়াতে মুনাফিকদের সে অবস্থার বর্ণনা রয়েছে যে, তারা ইসলামকে নিকট হতে দেখেছে এবং তার স্বাদও পেয়েছে, আর কুফরীতে তো পূর্ব থেকেই লিঙ্গ ছিল। অতঃপর ইসলাম ও কুফর উভয়কে দেখে বুঝেও তাদের দুনিয়ার ঘৃণ্য উদ্দেশ্য হাসিলের জন্য ইসলামের পরিবর্তে কুফরকে গ্রহণ করেছে। তাদের এ কাজকে কোরআনে তেজারতের সাথে তুলনা দিয়ে জানানো হয়েছে যে, তাদের তেজারতের যোগ্যতাই নেই। তারা উত্তম ও মূল্যবান বস্তু ঈমানের পরিবর্তে নিকৃষ্ট ও মূল্যহীন বস্তু কুফরকে ত্রয় করেছে।

শেষ চার আয়াতে দু'টি উদাহরণ দিয়ে মুনাফিকদের কার্যকলাপকে ঘৃণ্য আচরণ বলে চিহ্নিত করা হয়েছে। মুনাফিকদের দু'শ্রেণীর লোকের পরিপ্রেক্ষিতেই এখানে পৃথক দু'টি উদাহরণ পেশ করা হয়েছে।

মুনাফিকদের একশ্রেণীর লোক হচ্ছে তারা, যারা কুফরীতে সম্পর্ণরূপে নিমগ্ন ছিল। কিন্তু মুসলমানদের নিকট থেকে জাগতিক স্বার্থ উদ্ধার করার জন্যে মুখে ঈমানের কথা প্রকাশ করত। ঈমান ও ইসলামের সাথে তাদের কোন সম্পর্কই ছিল না। দ্বিতীয় শ্রেণীর লোক হচ্ছে তারা, যারা ইসলামের সত্যতায় প্রভাবিত হয়ে, কখনো প্রকৃত মু'মিন হতে ইচ্ছা করত, কিন্তু দুনিয়ার উদ্দেশ্য তাদেরকে এ ইচ্ছা হতে বিরত রাখত। এভাবে তারা কিংকর্তব্যবিমূঢ় অবস্থায় দিনান্তিপাত করত।

আলোচ্য আয়াতগুলোর মধ্যে তাদেরকে এই বলে সতর্ক করে দেওয়া হয়েছে যে, তারা আল্লাহর নাগালের উর্ধ্বে নয়। সব সময়, সর্বাবস্থায় আল্লাহই পাক তাদের ধর্মসও করতে

পারেন। এমনকি তাদের দৃষ্টিশক্তি ও শ্রবণশক্তিকে পর্যন্ত রহিত করে দিতে পারেন। এই তেরটি আয়াতে মুনাফিকদের অবস্থার পূর্ণ বর্ণনা দেওয়া হয়েছে। এতে অনেক আহকাম ও মাসআলা এবং গুরুত্বপূর্ণ হেদায়েত বা উপদেশ রয়েছে। যথা-

কুফর ও নেফাক সে যুগেই ছিল, না এখনও আছে : আলোচ্য আয়াতগুলোতে আমরা জানতে পারি যে, মুনাফিকদের কপটতা নির্ধারণ করা এবং তাদেরকে মুনাফিক বলে চিহ্নিত করার দু'টি পদ্ধতি রয়েছে। প্রথমত, আল্লাহ তা'আলা ওহীর মাধ্যমে তাঁর রাসূলকে জানিয়ে দিয়েছেন যে, অমুক ব্যক্তি আন্তরিকভাবে মুসলমান নয়; বরং মুনাফিক। দ্বিতীয়ত, এই যে, তাদের কথাবার্তা ও কার্যকলাপে ইসলাম ও ইমানবিবোধী কোন কাজ প্রকাশ পাওয়া। হ্যুর (সা)-এর তিরোধানের পর ওহী বক্ষ হওয়ার প্রথম পদ্ধতিতে মুনাফিকদের শনাক্ত করার পথ বক্ষ হয়ে গিয়েছে। কিন্তু দ্বিতীয় পদ্ধতিটি এখনও রয়েছে। যে ব্যক্তি কথাবার্তায় ইমান ও ইসলামের দাবিদার হয়, কিন্তু কার্যকলাপে হয় তার বিপরীত, তাকে মুনাফিক বলা হবে। এ সমস্ত মুনাফিককে কোরআনের ভাষায় ‘মুলহিদ’ও বলা হয়। যেমন এরশাদ হয়েছে :

الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَيَّاتِنَا .

হাদীস শরীফে এসব লোককে ‘যিন্দীক’ও বলা হয়েছে। যেহেতু এসব লোকের কুফরী দলীল দ্বারা প্রমাণিত, তাই এরা অন্যান্য কাফেরের ন্যায় একই হকুমের আওতাভুক্ত। এদের জন্য স্বতন্ত্র কোন হৃকুম নেই। এ জন্যই এক শ্রেণীর লোক এক্সপ অভিযন্ত ব্যক্তি করেছেন যে, রাসূল (সা)-এর তিরোধানের পর মুনাফিকদের ব্যাপার শেষ হয়েছে। সুতরাং এখন যারা মুসলমান নয়, তারা সরাসরি কাফের বলেই পরিচিত হবে।

বুখারী শরীফের শরাহ ‘উমদা’তে হ্যরত ইমাম মালেক (র) থেকে বর্ণনা করা হয়েছে যে, রাসূল (সা)-এর পরেও মুনাফিকদের পরিচয় করা যেতে পারে। পরিচয় হলে তাদেরকে মুনাফিক বলা হবে।

ইমান ও কুফরের তাৎপর্য : আলোচ্য আয়াতে চিন্তা করলে ইমান ও ইসলামের পূর্ণ তাৎপর্যটি পরিষ্কার হয়ে যায়। অপরদিকে কুফরের হাকীকতও প্রকাশ হয়। কেননা, এ আয়াতগুলোতে মুনাফিকদের ইমানের দাবি <sup>أَمْتَأْ بِاللَّهِ</sup> এবং কোরআনের পক্ষ হতে এই দাবীকে মিথ্যা বলে ঘোষণা করা <sup>وَمَاهُمْ بِمُؤْمِنِينَ</sup> বাক্যের মধ্যে উল্লেখ করা হয়েছে।

এখানে আরো কিছু বিশেষ চিন্তা-ভাবনার অপেক্ষা রাখে :

প্রথমত, যে সমস্ত মুনাফিকের বর্ণনা কোরআনে দেওয়া হয়েছে, সাধারণত তারা ছিল ইহুদী। আল্লাহ তা'আলা এবং রোজ কিয়ামতে বিশ্বাস করা তাদের ধর্মতেও প্রমাণিত ছিল। তাদেরকে রাসূল (সা)-এর রিসালাত ও নবৃত্তের প্রতি ইমান আনার কথা এখানে বলা হয়নি। বরং মাত্র দু'টি বিষয়ে ইমান আনয়নের কথা বলা হয়েছে। তা হচ্ছে আল্লাহর প্রতি ও শেষ বিচারের দিনের প্রতি। এতে তাদেরকে মিথ্যাবাদী বলা চলে না। তা সত্ত্বেও কোরআন কর্তৃক তাদেরকে মিথ্যাবাদী এবং তাদের ইমানকে অধীকার করার কারণ কি? আসল কথা হচ্ছে যে, কোন-না-কোন প্রকারে নিজ নিজ ধারণা ও ইচ্ছামাফিক আল্লাহ এবং পরকাল স্থীকার করাকে ইমান বলা যায় না। কেননা, মুশর্রিকরাও তো কোন-না-কোন দিক দিয়ে আল্লাহকে মেনে নেয়

এবং কোন একটি নিয়ামক সন্তাকে সবচাইতে বড় একক ক্ষমতার অধিকারী বলে স্বীকার করে। আর ভারতের মুশরিকগণ ‘পরলোক’ নাম দিয়ে আখেরাতের একটি ধারণা ও পোষণ করে থাকে। কিন্তু কোরআনের দৃষ্টিতে একেও ঈমান বলা যায় না। বরং একমাত্র সেই ঈমানই গ্রহণযোগ্য, আল্লাহর প্রতি তাঁর নিজের বর্ণিত সকল শুণসহ যে ঈমান আনা হয় এবং পরকালের ব্যাপারে আল্লাহ ও রাসূলের বর্ণিত অবস্থা ও শুণাগুণের সাথে যে বিশ্বাস স্থাপন করা হয়।

জানা কথা যে, ইছুদীগণ কোরআনে উল্লিখিত বর্ণনানুযায়ী আল্লাহ বা আখেরাত, কোনটির প্রতিই ঈমান আনেনি। একদিকে তারা হযরত উয়ায়ির (আ)-কে আল্লাহর পুত্র মনে করে, অপরদিকে আখেরাত সম্পর্কে তাদের ধারণা হচ্ছে যে, নবী ও রাসূলগণের সন্তানগণ যা কিছুই কর্মক না কেন, যেহেতু তাঁরা আল্লাহর প্রিয়পাত্র, পরকালে তাঁদের কিছু হিসাব-নিকাশ ও শাস্তি হলে তা হবে অতি নগণ্য। অতএব, তারা আল্লাহ ও পরকালের প্রতি যে ঈমানের কথা বলে থাকে, কোরআনের ভাষায় তাকে ঈমান বলা যায় না।

কুফর ও ঈমানের সংজ্ঞা : কোরআনের ভাষায় ঈমানের তাৎপর্য বলতে গিয়ে সূরা বাকারাহর অর্যোদশতম আয়াতে বলা হয়েছে : **أَمْنُوا كَمَا أَمِنَ النَّاسُ** : যাতে বোঝা যাচ্ছে যে, ঈমানের যথার্থতা যাচাই করার মাপকাঠি হচ্ছে সাহাবীগণের ঈমান। এ পরীক্ষায় যা সঠিক বলে প্রমাণিত না হবে, তা আল্লাহ ও রাসূলের নিকট ঈমান বলে স্বীকৃতি লাভ করতে পারে না।

যদি কোন ব্যক্তি কোরআনের বিষয়কে কোরআনের বর্ণনার বিপরীত পথ অবলম্বন করে বলে যে, আমি তো এ আকীদাকে মানি, তবে তা শরীয়তে গ্রহণযোগ্য নয়। যথা : আজকাল কাদিয়ানীরা বলে বেড়ায় যে, আমরা তো খতমে-নবৃত্তে বিশ্বাস করি। অথচ এ বিশ্বাসে তারা রাসূল (সা)-এর বর্ণনা ও সাহাবীগণের ঈমানের সম্পূর্ণ বিপরীত পথ অবলম্বন করেছে। আর এ পর্দার অন্তরালে মির্জা গোলাম আহমদের নবৃত্ত প্রতিষ্ঠার পথ বের করেছে। তাই কোরআনের বর্ণনায় এদেরকেও **وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ**-এর আওতাভুক্ত করা হয়।

শেষ কথা, যদি কোন ব্যক্তি সাহাবীদের ঈমানের পরিপন্থী কোন বিশ্বাসের কোন নতুন পথ ও মত তৈরি করে সে মতের অনুসারী হয় এবং নিজেকে মুমিন বলে দাবি করে, মুসলমানদের নামায-রোয়া ইত্যাদিতে শরীকও হয়, কিন্তু যতক্ষণ পর্যন্ত কোরআনের প্রদর্শিত পথে ঈমান আনয়ন না করে, ততক্ষণ পর্যন্ত কোরআনের ভাষায় তাদেরকে মুমিন বলা হবে না।

একটি সন্দেহের নিরসন : হাদীস ও ফেকাহশাস্ত্রের একটা সুপরিচিত সিদ্ধান্ত এই যে, আহলে-কেবলাকে কাফের বলা যাবে না। এর উত্তরও এ আয়াতেই বর্ণিত হয়েছে যে, আহলে-কেবলা তাদেরকেই বলা হবে, যারা দীনের প্রয়োজনীয় যাবতীয় বিষয়ের স্বীকৃতি জানায়; কোন একটি বিষয়েও অবিশ্বাস পোষণ করে না বা অস্বীকৃতি জানায় না। পরন্তু শুধু কেবলামুঠী হয়ে নামায পড়লেই কেউ ঈমানদার হতে পারে না। কারণ, তারা সাহাবীগণের ন্যায় দীনের যাবতীয় জরুরীয়তের উপর প্রতিষ্ঠিত নয়।

মিথ্যা একটি জগন্য অপরাধ : **أَمْنًا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ** : এ আয়াতে মুনাফিকদের কথা চিন্তা করলে দেখা যায় যে, তারা প্রথম স্তরের কাফের ইওয়া সন্ত্রেও নিজেদের জানামতে মিথ্যাকে পাশ কাটিয়ে যেতে চাইত। তাই তারা ঈমানের ব্যাপারে আল্লাহ এবং রোজ কিয়ামতের

কথা বলেই ক্ষান্ত হতো, রাসূলের প্রতি ঈমানের প্রসঙ্গে দৃঢ়তার সাথে পাশ কাটিয়ে যেতো। কেননা, এতে করে তাদের পক্ষে সরাসরি মিথ্যাবাদী সাব্যস্ত হওয়ার ভয় ছিল। এতে বোঝা যায় যে, মিথ্যা এমন একটি জগন্য ও নিকৃষ্ট অপরাধ, যা কোন আত্মর্যাদাসম্পন্ন লোকই পছন্দ করে না—সে কাফের-ফাসেকই হোক না কেন।

নবী এবং উলীগণের সাথে দুর্ব্যবহার করা প্রকারান্তরে আল্লাহর সাথে দুর্ব্যবহারেই  
শাখিল : উপরিউক্ত আয়াতে মুনাফিকদের অবস্থা বর্ণনা প্রসঙ্গে একথাও বর্ণনা করা হয়েছে যে,  
**يُخَادِعُونَ اللَّهَ** অর্থাৎ এরা আল্লাহকে ধোঁকা দেয়। অথচ এ মুনাফিকদের মধ্যে হয়তো  
একজনও এর্বন ছিল না, যে আল্লাহকে ধোঁকা দেওয়ার মনোভাব পোষণ করত। বরং তারা  
রাসূল (সা) এবং মু'মিনগণকে ধোঁকা দেওয়ার উদ্দেশ্যে এ সমস্ত ঘৃণ্য কাজ করেছে।

আলোচ্য আয়াতে তাদের এ আচরণকে আল্লাহকেই ধোঁকা দেওয়া বলে উল্লিখিত হয়েছে  
এবং প্রকারান্তরে বলে দেওয়া হয়েছে যে, যারা আল্লাহর রাসূল বা কোন উলীর সাথে দুর্ব্যবহার  
করে, অকৃত প্রস্তাবে তারা আল্লাহর সাথেই খারাপ আচরণ করে। প্রসঙ্গত আল্লাহর রাসূলের  
সাথে বে-আদবী করায় আল্লাহর সাথেই বে-আদবী করা হয়, একথা উল্লেখ করে আল্লাহর  
রাসূল (সা) এবং তাঁর অনুসারিগণের বিপুল র্যাদার প্রতিও ইশারা করা হয়েছে।

**بِمَا كَانُواْ بِمِنْهُ** বলার পাপ : আলোচ্য আয়াতে মুনাফিকদের কঠোর শাস্তির কারণ—**أَرْبَعَةٌ**—**كَذَّابُونَ**  
অর্থাৎ তাদের মিথ্যাচারকে হ্রিয়ে করা হয়েছে। অথচ তাদের কুফর ও নিষ্কার্কের  
অন্যায়ই ছিল সবচেয়ে বড়। দ্বিতীয় বড় অন্যায় হচ্ছে মুসলমানদের বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্র ও হিংসা-বিদ্রোহ  
পোষণ করা। একদস্ত্রেও কঠোর শাস্তির কারণ তাদের মিথ্যাচারকে নির্ধারণ করা হয়েছে।  
এতে একথাই বোঝা যায় যে, মিথ্যা বলার অভ্যাসই তাদের অকৃত অন্যায়। এ বদ অভ্যাসই  
তাদেরকে কুফর ও নিষ্কাক পর্যন্ত পৌছে দিয়েছে। এ জন্যই অন্যায়ের পর্যায়ে যদিও কুফর ও  
নিষ্কাকই সর্বাপেক্ষা বড়, কিন্তু এসবের ভিত্তি ও বুনিয়াদ হচ্ছে মিথ্যা কথা বলা। তাই কোরআন  
মিথ্যা বলাকে মূর্তিপূজার সাথে যুক্ত করে এরশাদ করেছে :

**فَاجْتَنِبُوا الرَّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ .**

অর্থাৎ—মূর্তিপূজার অপবিত্রতা ও মিথ্যা বলা হতে বিরত থাক।

সংশোধন ও ফাসাদের সংজ্ঞা এবং সংশোধনকারী ও হাঙ্গামা সৃষ্টিকারীর পরিচয় :  
আলোচ্য আয়াতে বলা হয়েছে—যখন এসব মুনাফিককে বলা হয় যে, কপটতার মাধ্যমে জগত  
ফেতনা-ফাসাদের সৃষ্টি করো না, তখন তারা অত্যন্ত দৃঢ়তার সাথে বলে বেড়ায়  
**إِنَّمَا نَحْنُ نَحْنُ** এখানে **أَنَّمَا** শব্দটি প্রাসঙ্গিক শব্দের অর্থে সার্বিকভা বোঝানোর জন্য ব্যবহৃত  
হয়েছে। তাই এই বাক্যের অর্থ হচ্ছে : আমরা তো আপোস-ঝীমাংসা বা কল্যাণ সাধনকারী।  
আমাদের কোন কাজের সম্পর্ক ফেতনা-ফাসাদের সাথে নেই। কিন্তু কোরআন এ দাবির উন্নতে  
বলেছে :

**أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ .**

অর্থাৎ—শরণ রোখো, তারাই ফাসাদ সৃষ্টিকারী। কিন্তু তা অনুভব করতে পারে না।

এতে দু'টি বিষয় উদ্ঘাটিত হয়েছে। প্রথমত, মুনাফিকদের কার্যকলাপ প্রকৃতপক্ষে প্রথিবীতে  
ফেতনা-ফাসাদ বিস্তারের কারণ। দ্বিতীয়ত, মুনাফিকরা ফেতনা-ফাসাদ বিস্তারের নিয়ত বা

উদ্দেশ্যে এসব কাজ করত না, বরং তারা জানতও না যে, তাদের এ কাজ ফেতনা সৃষ্টির কারণ হতে পারে। যেমন কোরআনে বলা হয়েছে : **وَلِكُنْ لَا يَشْرُونَ** দ্বারা এ অর্থই বোঝা যাচ্ছে। কারণ, পৃথিবীতে এমন কতগুলো কাজ আছে যেগুলো দ্বারা শান্তি ভঙ্গ হয়, ফেতনা-ফাসাদ সৃষ্টি হয়—এ সহজ বোধ সকলেরই রয়েছে। যথা—হত্যা, লুটন, চুরি-ডাকাতি, ধোকা ও শর্ততা প্রভৃতি। এগুলো বুদ্ধিমান ব্যক্তিমাত্রই ফেতনা মনে করে এবং প্রত্যেক ভদ্র ও শান্তিকামী লোক প্রকারাত্মরে এসব হতে দূরে থাকে। এমনও কিছু কাজ রয়েছে, যেগুলো আপাত দৃষ্টিতে ফেতনা-ফাসাদের কারণ মনে না হলেও সেগুলোর প্রতিক্রিয়া মানব-চরিত্রে বিশেষ প্রভাব বিস্তার করে এবং চরিত্রকে চরম অধঃপতনের দিকে নিয়ে যায়। ফলে জগতে ফেতনা-ফাসাদের দ্বারা অবারিত হয়ে যায়। এ মূলাফিকদের অবস্থাও তাই। তারা চুরি ডাকাতি, ব্যভিচার প্রভৃতি হতে বিরত থাকত আর সে জন্যই অত্যন্ত জোরগলায় বলে বেড়াতো যে, আমরা ফাসাদ সৃষ্টিকারী তো নই-ই, বরং আমরা শান্তি ও কল্যাণকামী। কিন্তু নিষ্কাক বা হিংসা-বিদ্বেষপ্রসূত চক্রান্ত প্রভৃতির ফলে মানুষ চারিত্রিক অধঃপতনের এত নিম্নস্তরের চলে যায় এবং এমন সব কাজে লিঙ্গ হয়, যা কোন সাধারণ মানুষ কল্পনাও করতে পারে না। মানুষ যখন মানবচরিত্র হারিয়ে ফেলে তখন জীবনের পদে পদে শুধু ফেতনা-ফাসাদই আসতে থাকে। আর সে ফেতনা এত মারাত্মক যে, তা হিংস্র জরু বা চোর-ডাকাতও করতে পারে না। অবশ্য তাদের এ কার্যে রাষ্ট্রীয় আইন বাধা দিতে পারে। কিন্তু আইন তো মানুষের রচিত। যখন মানুষই মনুষ্যত্বের গতি থেকে দূরে সরে পড়ে, তখন আইনের নীতিমালা পদে পদে সংজ্ঞিত হয়। আজকের তথাকথিত সভ্য সমাজের প্রতিটি মানুষ প্রতিটি ক্ষেত্রে প্রতিটি ব্যাপারেই তা প্রত্যক্ষ করেছেন। আধুনিক বিশ্বে তাহ্যীব-তমদ্দুন উন্নতির চরম শিখরে উন্নীত হয়েছে, শিক্ষা সর্বত্র ছড়িয়ে পড়েছে। শিক্ষা ও সংস্কৃতি শব্দ দু'টো আজ মানুষের মুখে মুখে, আইন প্রণয়নকারী সংস্থার দৃষ্টি আজ অত্যন্ত সচেতন। লক্ষ লক্ষ টাকা ব্যয়ে আইন প্রয়োগকারী সংস্থা প্রতিষ্ঠিত হয়েছে; ব্যবস্থাপনা ও শাসন পরিচালনার বিভিন্ন বিভাগও এ কাজে সদা ব্যস্ত আছে। কিন্তু এতদসত্ত্বেও ফেতনা-ফাসাদ, অন্যায়-অনচার দিন দিন বেড়েই চলেছে। এর একমাত্র কারণ এই যে, আইন নিজে কোন যন্ত্র নয়; এর পরিচালনা মানুষের হাতেই ন্যস্ত। যখন মানুষ মানবীয় শুণাবলী হারিয়ে ফেলে, তখন এ ফেতনার প্রতিকার না আইনের দ্বারা হতে পারে, না সরকার করতে পারে, না প্রতিকারের অন্য কোন পথ দৃষ্টিগোচর হয়। এজন্য রাসূল (সা) তাঁর সংস্কার প্রচেষ্টায় মানুষকে সত্যিকারের মানুষকে গঠন করার প্রতি সর্বাধিক উৎকৃত্ত আরোপ করেছিলেন। মানুষ যদি প্রকৃত মনুষ্যত্বের শুণাবলী অর্জন করতে সক্ষম হয়, তবে ফেতনা-ফাসাদ বন্ধ করার জন্য পৃথকভাবে আইন প্রয়োগ করার প্রয়োজনীয়তা বড় একটা থাকে না। তখন আর পুলিশেরও এত বেশি প্রয়োজন হবে না, এত বিচার বিভাগীয় প্রতিষ্ঠানেরও দরকার হবে না। যখনই দুনিয়ার কোন অংশে তাঁর শিক্ষা ও উপদেশ যথাযথভাবে পালন করা হয়েছে, তখন দুনিয়ার সে অংশের মানুষ প্রকৃত শান্তি-শৃঙ্খলা বিরাজমান দেখেছেন। এ দৃশ্য অন্য কোথাও দেখা যায়নি, বিশেষত এ শিক্ষা বর্জনকারীদের মধ্যে তো নয়ই।

নবী করীম (সা)-এর উপদেশ আমল করার মূল কথাই হচ্ছে, আস্তাহৰ ভয় এবং পরকালের হিসাব-নিকাশের চিন্তা। এ ছাড়া কোন প্রতিষ্ঠান বা বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষাই মানুষকে অন্যায় হতে বিরত রাখার বাস্তব শিক্ষা দান করতে পারে না।

সমকালীন পৃথিবীতে যাদের হাতে ক্ষমতা রয়েছে, তারা এসব অন্যায় ও অপরাধ রোধ করার জন্য নতুন নতুন পদ্ধা বের করেন বটে, কিন্তু মানুষের চরিত্র শুদ্ধির মূল উৎস, অন্তরে আল্লাহর ডয় সৃষ্টি করার ব্যাপারে তারা যে শুধু গাফেল তা-ই নয়; বরং মানুষের হৃদয়-মন থেকে সর্বশক্তিমান আল্লাহর প্রতি ঈমান চিরতরে উৎখাত করার ফিকিরে ব্যস্ত। এর পরিণাম হচ্ছে এই যে, দিন দিন অন্যায় ও অপরাধ শুধু বৃদ্ধির পাছে।

প্রকাশ্যভাবে ফাসাদ সৃষ্টিকারী চোর-ডাকাতের প্রতিকার করা তো সহজ, কিন্তু যারা মানবতা হারিয়ে ফেলেছে, তাদের ফাসাদ কল্যাণের দুষ্যাবরণে প্রসার লাভ করছে। তারা এজন্য মনোযুগ্মকর এবং শর্তাপূর্ণ পরিকল্পনাও তৈরি করে। আর স্ব স্ব জাতীয় ও ব্যক্তিগত স্বার্থ হাসিলের জন্য কলাণ্যের আবরণে -**أَنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ**-এর ধূয়া তোলে। এজন্য আল্লাহ তা'আলা যেখানে অন্যায় অপরাধ ফিতরা-ফাসাদ বক্ষ করার কথা বলেছেন, সেখানে এরশাদ করেছেন :

وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ .

অর্থাৎ ‘কে কল্যাণকারী আর কে ফাসাদকারী তা আল্লাহই জানেন।’ তাছাড়া প্রত্যেক কাজের সুদূরপ্রসারী প্রভাব ও পরিণামও তিনি জানেন যে, এতে মীমাংসা হবে, না ফাসাদ হবে। এজন্য আপোষ-মীমাংসার জন্য শুধু নিয়ত করাই যথেষ্ট নয়; বরং কর্ম-পদ্ধতি ও শরীয়ত অনুযায়ী ঠিক হতে হবে। অনেক সময় কোন কোন কাজ কল্যাণ সাধনের উদ্দেশ্যেই করা হয়, কিন্তু তার পরিণাম দাঁড়ায় ফেতনা-ফাসাদ এবং মারাত্মক অকল্যাণ।

يَا إِيَّاهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقَوْنَ ﴿٢١﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بَنَاءً وَأَنْزَلَ  
مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الشَّمْرِ رِزْقًا لَّكُمْ ۝ فَلَا تَجْعَلُوا إِلَهَّ  
أَنَّدَادًا ۝ وَإِنَّمَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

(২১) হে মানব সমাজ ! তোমরা তোমাদের পাশনকর্তার ইবাদত কর, যিনি তোমাদিগকে এবং তোমাদের পূর্ববর্তীদিগকে সৃষ্টি করেছেন। তাতে আশা করা যায়, তোমরা পরহেয়গারী অর্জন করতে পারবে। (২২) যে পবিত্র সত্তা তোমাদের জন্য ভূমিকে বিছানা এবং আকাশকে ছাদস্বরূপ স্থাপন করে দিয়েছেন আর আকাশ থেকে পানি বর্ষণ করে তোমাদের জন্য ফল-ফসল উৎপাদন করেছেন তোমাদের খাদ্য হিসাবে। অতএব, আল্লাহর সাথে তোমরা অন্য কাকেও সমকক্ষ করো না। বস্তুত এসব তোমরা জান।

## তফসীরের সার-সংক্ষেপ

হে মানব সমাজ! তোমরা তোমাদের পালনকর্তার ইবাদত কর, যিনি তোমাদের এবং তোমাদের পূর্বপুরুষদের সৃষ্টি করেছেন। যেন তোমরা তাকওয়া অর্জন করতে পার। এর দ্বারা হয়ত তোমরা দোষবের আগুন থেকে নিষ্কৃতি পাবে। (খোদায়ী ফরমানের ভাষায় 'হয়ত' শব্দ আশ্বাস বা অঙ্গীকারার্থে ব্যবহৃত হয়) যে পবিত্র সত্তা তোমাদের জন্য জমিকে বিছানারপে সৃষ্টি করেছেন এবং আকাশকে ছাদরপে তৈরি করেছেন; আর আকাশ থেকে পানি বর্ষণ করে তত্ত্বারা তোমাদের জন্য খাদ্যরপে ফলমূল সৃষ্টি করেছেন। অতএব, অন্য কাউকে আল্লাহর সমকক্ষ মনে করো না। তাঁর সাথে কাউকে অংশীদার করো না।

বস্তুত, তোমরা জান (যে, প্রকৃতিতে যেসব পরিবর্তন সাধিত হয়ে আকাশ থেকে বৃষ্টি বর্ষিত হয় এবং তাতে যমীন যে ফসল উৎপাদন করে, তা আল্লাহ ব্যতীত অন্য কেউ করতে পারে না। এমতাবস্থায় আল্লাহ ব্যতীত অন্য কাউকে উপাসনার যোগ্য কিভাবে মনে করা যেতে পারে)।

## আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

আয়াতের পূর্বাপর সম্পর্ক : সূরা ফাতিহার আল-মুস্তাফিদিম-এ যে দোয়া ও দরখাত করা হয়েছে, তারই উভয় দেওয়া হয়েছে সূরা আল-বাক্তারাহর দ্বিতীয় আয়াতে। এর অর্থ, যে সরল পথ তোমরা চাও, তা-ই এ কোরআনে রয়েছে। কোরআনের প্রথম থেকে শেষ পর্যন্ত সিরাতে-মুস্তাকীমেরই ব্যাখ্যা দেওয়া হয়েছে। অতঃপর কোরআনের হেদায়েত গ্রহণ ও প্রত্যাখ্যানকারী মানব-সমাজকে তিনটি দলে বিভক্ত করে তাদের সম্পর্কে আলোচনা করা হয়েছে। প্রথম তিন আয়াতে সেসব মু'মিন-মুস্তাকীদের কথা উল্লেখিত হয়েছে, যাঁরা কোরআনের হেদায়েতকে জীবন-সাধনার প্রধান কেন্দ্রবিন্দু সাব্যস্ত করেছেন। পরবর্তী দু'টি আয়াতে আলোচিত হয়েছে সে দলের কথা, যারা এ হেদায়েতকে প্রকাশ্যে অঙ্গীকার এবং বিরুদ্ধাচরণ করেছে। পরবর্তী তেরাটি আয়াতে সে মারাওয়াক দলের প্রসঙ্গ উল্লেখিত হয়েছে, যারা প্রকাশ্যে না হলেও কার্যত এ হেদায়েতের বিরুদ্ধাচরণ করেছে। যারা দুনিয়ার ইন উদ্দেশ্য হাসিলের জন্য স্বীয় কুফর ও ইসলাম-বিরোধী ভাবধারাকে গোপন রেখে এবং মুসলমানদের ক্ষতি করার উদ্দেশ্যে মুসলমানদের দলে ঘিশেছে এবং নিজেদেরকে মুসলমান বলে প্রকাশ করেছে।

এফিনিভাবে সূরা বাক্তারাহর প্রথম বিশটি আয়াতেও এ হেদায়েতকে গ্রহণ করা ও বর্জন করার ব্যাপারে মানবজাতিকে তিনটি দলে বিভক্ত করা হয়েছে। এতে এ কথার প্রতিও ইশারা করা হয়েছে যে, বিশ্ব-মানবকে বংশ, বর্ণ, ভাষা ও সম্পদায়ের নিরিখে বিভক্ত করা চলে না। বরং এর সঠিক বিভক্তি একমাত্র ধর্মের ভিত্তিতেই করা যেতে পারে। আল্লাহ ও তাঁর হেদায়েত গ্রহণকারীকে এক জাতি, পক্ষান্তরে অমান্যকারীদেরকে অন্য জাতি হিসাবে ভাগ করা হয়। এ দু'টি ভাগকেই সূরা-হাশরে হিয়বুল্হাত ও হিয়বুশ শয়তান—এ দু'টি নামে চিহ্নিত করা হয়েছে।

মোটকথা, সূরা আল-বাক্তারাহর প্রথম বিশটি আয়াতে আয়াতে আল্লাহর হেদায়েতকে মানা না-মানার ভিত্তিতে মানবজাতিকে তিনটি দলে বিভক্ত করে প্রত্যেকের কিছু কিছু অবস্থা বর্ণনা করা হয়েছে।

অতঃপর একুশ ও বাইশতম আয়াতে তিনটি দলকেই সমগ্র কোরআনের মৌল শিক্ষার প্রতি আহবান করা হয়েছে। এতে সৃষ্টিজগতের সবকিছুর আরাধনা থেকে বিরত থেকে এক আল্লাহর ইবাদতের প্রতি এমন পদ্ধতিতে দাওয়াত দেওয়া হয়েছে, যাতে সামান্য জ্ঞানসম্পন্ন ব্যক্তিও একটু চিন্তা করলেই তওহীদের প্রতি স্বীকৃতি প্রদান করতে বাধ্য হয়।

প্রথম আয়াত : ﴿إِنَّا لِلنَّاسِ﴾ দ্বারা আহবানের সূচনা হয়েছে। (নাস) আরবী ভাষায় সাধারণভাবে মানুষ অর্থে ব্যবহৃত হয়। ফলে পূর্বে আলোচিত মানব সমাজের তিন শ্রেণীই এ আহবানের অন্তর্ভুক্ত। তাদেরকে সংক্ষ করে বলা হয়েছে,

‘أَعْبُدُونَا رَبَّكُمْ’ ইবাদত শব্দের অর্থ নিজের অস্তরে মাহাদ্য ও ভীতি জাগ্রত রেখে সকল শক্তি আনুগত্য ও তাঁবেদারীতে নিয়োজিত করা এবং সকল অবাধ্যতা ও নাফরমানী থেকে দূরে থাকা। (রহল বয়ান, খ. ১, পৃ. ৭৪,) ‘রব’ শব্দের অর্থ পালনকর্তা। ইতিপূর্বে এর বিস্তারিত আলোচনা হয়েছে। তদনুসারে আয়াতের অর্থ দাঁড়ায়—স্বীয় পালনকর্তার ইবাদত কর।

এ ক্ষেত্রে ‘রব’ শব্দের পরিবর্তে ‘আল্লাহ’ বা তাঁর শুণবাচক নামসমূহের মধ্য থেকে অন্য যে কোন একটা ব্যবহার করা যেতে পারতেন, কিন্তু তা না করে ‘রব’ শব্দ ব্যবহার করে বোঝানো হয়েছে যে, এখনে দাবীর সাথে দলীলও পেশ করা হয়েছে। কেননা, ইবাদতের যোগ্য একমাত্র সে সন্তাই হতে পারে, যে সন্তা তাদের লালন-পালনের দায়িত্ব গ্রহণ করেছেন। যিনি বিশেষ এক পালননীতির মাধ্যমে সকল শুণে শুণাবিত করে মানুষকে প্রকৃত মানুষে পরিণত করেছেন এবং দুনিয়ার জীবনে বেঁচে থাকার স্বাভাবিক সকল ব্যবস্থাই করে দিয়েছেন।

মানুষ যত মূর্খই হোক এবং নিজের জ্ঞান-বুদ্ধি ও দৃষ্টিশক্তি যতই হারিয়ে থাকুক না কেন, একটু চিন্তা করলেই বুঝতে পারবে যে, লালন-পালনের সকল দায়িত্ব নেওয়া আল্লাহ ব্যতীত অন্য কারো পক্ষে সম্ভব নয়। আর মানুষকে এ অগণিত নেয়ামত না পাথর নির্মিত কোন মূর্তি দান করেছে, না অন্য কোন শক্তি। আর তারা করবেই বা কিরণে। তারা তো নিজেদের অস্তিত্ব রক্ষার বা বেঁচে থাকার জন্য নিজেরাই সে মহাশক্তি ও সন্তাৰ মুখাপেক্ষী। যে নিজেই অন্যের মুখাপেক্ষী সে অন্যের অভাব কি করে দূর করবে? যদি কেউ বাহ্যিক অর্থে কারো প্রতিপালন করেও, তবে তাও প্রকৃত প্রস্তাবে সে সন্তার ব্যবস্থাপনার সাহায্য ছাড়া সম্ভব নয়।

এর সারমর্ম এই যে, যে সন্তা ইবাদতের জন্য দাওয়াত দেওয়া হয়েছে, তিনি ব্যতীত অন্য কোন সন্তা ইবাদতের উপযুক্ত নয়।

এ বাক্যে মানুষের তিনটি দলই অন্তর্ভুক্ত। তবে উল্লেখিত তিনি দলের প্রত্যেকের বেলায় এ বাক্যের ভিন্ন ভিন্ন অর্থ হবে। কাজেই যখন কাফিরদেরকে বলা হয় যে, তোমরা স্বীয় পালনকর্তার ইবাদত কর, তখন এর অর্থ হয়, সকল সৃষ্টিবস্তুর পূজা-অর্চনা ত্যাগ করে তওহীদ বা একত্রিত প্রহণ কর। মুনাফিকদের বেলায় এ বাক্যের অর্থ হবে—কপটতা ত্যাগ করে আন্তরিকতা ও সরলতা গ্রহণ কর। মুসলমান পাপীদের বেলায় অর্থ হবে—পাপ পরিহার করে পরিপূর্ণ আনুগত্য অবলম্বন কর। আর মু'মিন-মুত্তাকীদের বেলায় এর অর্থ হবে—ইবাদত ও আনুগত্যে দৃঢ় থাক এবং এতে উল্লতির চেষ্টা কর।”- (রহল-বয়ান)

অতঃপর ‘রব’ বা পালনকর্তার কয়েকটি বিশেষ শুণের কথা বর্ণনা করে এ বিষয়টি আরো একটু স্পষ্ট করে দেওয়া হয়েছে। এরপাদ হয়েছে :

তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ১৬

الَّذِي خَلَقْتُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ

অর্থাৎ—তোমাদের সে পালনকর্তা—যিনি তোমাদেরকে এবং তোমার পূর্ববর্তীদেরকে সৃষ্টি করেছেন। এতে 'রব'-এর অন্তিম আল্লাহ ব্যতীত অন্য কোন সত্ত্বাতে থাকার কোন ধারণাও কেউ করতে পারে না। তা হচ্ছে, অন্তিমই অবস্থা থেকে অন্তিমে আনয়ন করা। তাছাড়া মাত্গভরের অন্ধকার ও সঙ্কীর্ণ পরিবেশে এত সুন্দর ও এত পবিত্র মানুষ তৈরী করা, যার পবিত্রতা দেখে ফেরেশতাদেরও ঈর্ষা হয়। তা সে একক সত্ত্ব ব্যতীত অন্য কারো দ্বারা হতে পারে না; যিনি কারো মুখাপেক্ষী নন; বরং সবাই তাঁর মুখাপেক্ষী।

এ স্থলে **الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ**-এর সাথে **خَلَقْتُمْ** যুক্ত করে জানিয়ে দেওয়া হয়েছে যে, তোমাদেরকে ও তোমাদের বাপ-দাদা, অর্থাৎ গোটা মানবজাতির স্রষ্টা সেই 'রব'। অতঃপর **مِنْ بَعْدِكُمْ** বলেছেন, কিন্তু **مِنْ قَبْلِكُمْ** বলেছেন, এ দিকে ইশারা করা হয়েছে যে, উচ্চতে-মুর্হাস্মাদীর পর আর কোন উচ্চত বী মিল্লার্ত হবে না। কেননা, খতমে-নবৃত্তের পর আর কোন নবী রাসূলের আগমন হবে না এবং কোন নতুন উচ্চতও হবে না। অতঃপর এ আয়াতের শেষ বাক্য **أَعْلَمُ بِمَا تَفْعَلُونَ** অর্থাৎ দুনিয়াতে গোমরাহী এবং আবেরাতে শান্তি থেকে মুক্তির পথ তোমাদের জন্য একমাত্র এই যে, তওহাদিকে গ্রহণ কর এবং শিরক থেকে বিরত থাক। অতঃপর দ্বিতীয় আয়াতে 'রব'-এর দ্বিতীয় শুণ বর্ণিত হয়েছে। এরশাদ হয়েছে :

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاسًا وَالسَّمَاءَ بَنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً  
فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ التَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ .

অর্থাৎ—“সে সত্ত্বাই তোমাদের পালনকর্তা, যিনি তোমাদের জন্য যমীনকে বিছানা এবং আকাশকে ছাদঝাপে সৃষ্টি করেছেন। আর আকাশ থেকে পানি বর্ষণ করে তদ্বারা ফলমূল আহার্য়ক্রপে সৃষ্টি করেছেন।” পূর্বের আয়াতে ঐ সমস্ত নেয়ামতের উল্লেখ ছিল, যেগুলো মানুষের সত্ত্বার সাথে যিশে রয়েছে। অতঃপর এ আয়াতে সে সমস্ত নেয়ামতের উল্লেখ করা হয়েছে, যা মানুষের চারদিকের বস্তুসমূহের সাথে সম্পৃক্ত। অর্থাৎ প্রথম আয়াতে মানবসৃষ্টি এবং দ্বিতীয় আয়াতে প্রকৃতির ভাষারে ছড়িয়ে থাকা নেয়ামতসমূহের বর্ণনা করে সৃষ্টিকর্তার যাবতীয় নেয়ামতকেই এ আলোচনার অন্তর্ভুক্ত করে দেওয়া হয়েছে। নেয়ামতের মধ্যে ভূমি থেকে উৎপন্ন যাবতীয় ফসলের উল্লেখ করে বলা হয়েছে যে, যমীনকে পানির মত এমন নরম করা হয়নি, যাতে স্থির হয়ে এর উপর দাঁড়ানো যাবে না; আবার লৌহ বা পাথরের মত এত শক্তও করা হয়নি যে, প্রয়োজনে সহজে ব্যবহার করা যাবে না। বরং নরম ও শক্ত--এ দুয়োর মধ্যবর্তী সৃষ্টি করা হয়েছে, যাতে মানুষ সহজে ভূমি কর্ষণ করে তা থেকে জীবনের প্রয়োজনীয় উপাদান সংগ্ৰহ করতে পারে।

‘**فَفِرَاشٌ**’ শব্দের দ্বারা একথা বোঝায় না যে, পৃথিবীর আকৃতি গোল নয়। বরং ভূখণ্ডে গোল হওয়া সত্ত্বেও দেখতে বিছানার মত বিস্তৃত দেখায়।

কোরআন বিভিন্ন বস্তুর বর্ণনাদান উপলক্ষে এমন এক বর্ণনাভঙ্গি গ্রহণ করেছে যাতে শিক্ষিত-অশিক্ষিত ও সরল-বিচক্ষণ নির্বিশেষে সকল শ্রেণীর লোকই তা অতি সহজে বুঝতে পারে। দ্বিতীয় নেয়ামত হচ্ছে আকাশকে অতি মনোরম শোভায় শোভিত করে একটি ছাদের

ন্যায় উপরে বিস্তৃত করে রাখা। তৃতীয় নেয়ামত হচ্ছে আকাশ থেকে পানি বর্ষণ। ‘আকাশ থেকে পানি বর্ষণ করেন’ বাকের দ্বারা একপ বুঝাবার কারণ নেই যে, মেঘমালার মাধ্যম ব্যতীতই আকাশ থেকে বৃষ্টি বর্ষণের কথা বলা হচ্ছে। বরং সাধারণ পরিভাষায় উপর থেকে আগত যাবতীয় বস্তুকেই যেহেতু ‘আকাশ থেকে অবতীর্ণ’ বলে উল্লেখ করা হয়, সে জন্যই একপ বলা হয়েছে।

অধিকস্তু কোরআনের বহু স্থানে মেঘ থেকে পানি বর্ষণের কথা উল্লেখ রয়েছে। যেমন :

اَنْتُمْ اَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ اَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ .

অর্থাৎ—শ্঵েত-গুড় মেঘমালা থেকে বৃষ্টির পানি কি তোমরা বর্ষণ করেছ, না আমি বর্ষণকারী? আরো এরশাদ হয়েছে :

وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُغْصَرَاتِ مَاءً ثَجَاجًا .

অর্থাৎ—আমি পরিপূর্ণ মেঘ থেকে প্রবাহিত পানি বর্ষণ করছি।

চতুর্থ নেয়ামত হচ্ছে, পানি বর্ষণ করে ফলমূল উৎপন্ন করা এবং সেগুলোকে মানুষের আহার্যে পরিণত করা।

আল্লাহর উপরিউক্ত চারটি গুণের মধ্যে প্রথম তিনটি এমন, যেগুলোতে মানুষের চেষ্টা ও কর্ম তো দূরের কথা, তার উপস্থিতিরও দখল নেই। যে সময় যমীন ও আসমান সৃষ্টি হয়েছিল এবং সৃষ্টিকর্তা তাঁর কাজ করছিলেন, সে যুগে তো মানুষের অস্তিত্বও ছিল না। এ সম্পর্কে কোন নির্বোধও এমন কল্পনা বা সন্দেহ পোষণ করতে পারে না যে, এ বিশাল জগত আল্লাহ তা‘আলা ব্যতীত অন্য কোন মানুষ, সৃষ্টি বা দেবতা অথবা অন্য কেউ সৃষ্টি করেছে।

তবে যমীন থেকে ফল-ফসল উৎপাদনের ক্ষেত্রে মানুষের চেষ্টা-তদবীর সম্পর্কে আপাত দাস্তিতে এমন ধারণা জন্মাতে পারে যে, মাটিকে নরম করে বা তাতে হালচাষ করে, বীজ বুনে ফসল উৎপাদনের জন্য তৈরি করা হয়তো মানুষের অভ্যেষ সম্ভব হয়ে থাকে।

কিন্তু কোরআনের অন্য এক আয়াতে পরিকার ভাষায় ঘোষণা করা হয়েছে যে, বৃক্ষ সৃষ্টি ও তাতে ফলমূল উৎপাদনে মানুষের চেষ্টা-তদবীরের আদৌ কোন ভূমিকা নেই। ফসল উৎপাদনের ক্ষেত্রে মানুষের যে পরিশ্রম দ্বীকার করে, তা প্রকৃতপক্ষে অঙ্কুর উদ্গমের পর্যায় থেকে শুধু করে ফসল পাকার সময় পর্যন্ত যেসব বাধা-বিপ্লবের সম্মুখীন হয়, শুধু সেগুলো অপসারণ ছাড়া আর কিছুই নয়।

চিন্তা করুন—জমি চাষ করা, গর্ত খনন করা, আগাছা দূর করা, সার প্রয়োগের মাধ্যমে জমিকে নরম করা প্রত্যুত্তি কৃষকের প্রাথমিক কাজগুলো তো শুধু বীজ ও অঙ্কুর উদ্গমের পথে যাতে করে কোন বাধার সৃষ্টি না হয়, সেজন্যই করা হয়ে থাকে। কিন্তু বীজ থেকে অঙ্কুর বের করে আনা এবং এগুলোকে ফলমূল ও পত্র-পল্লবে সংজ্ঞিত করায় কৃষকের পরিশ্রমের কোন দখল বা ভূমিকা আছে কি?

অনুকূল ভাবে কৃষকের দ্বিতীয় কাজ হচ্ছে জমিতে বীজ বপন, এর রক্ষণাবেক্ষণ, চারা-গাছকে শীত-তাপ ও জীব-জন্মুর আক্রমণ থেকে রক্ষা করা। তার অর্থ, আল্লাহর কুদরতে সৃষ্টি গাছকে ধ্বংসের হাত থেকে রক্ষা করা এবং চারা বেড়ে ওঠার পথে বাধা দূরীকরণ পর্যন্তই কৃষকের

কাজ। বলা যেতে পারে যে, পানি সেচের মাধ্যমে বীজ, অঙ্কুর ও বৃক্ষের খাদ্য সরবরাহ করা কৃষকের কাজ বটে, কিন্তু পানি তো তাদের সৃষ্টি নয়। কৃষকের অবদান শুধু এতটুকুই যে, আল্লাহর সৃষ্টি পানিকে আল্লাহরই আর এক সৃষ্টি ফসলের গোড়ায় একটি উপর্যুক্ত সময়ে প্রয়োজনীয় ও পর্যাপ্ত পরিমাণে প্রয়োগ করবে।

এ আলোচনায় দেখা যাচ্ছে—ফসলের গাছ সৃষ্টি, এর প্রবৃদ্ধি ও ফল-ফসল উৎপাদনের ক্ষেত্রে আগাগোড়া মানুষের যে চেষ্টা-তদবীর নিয়োজিত হয়, সেসব একান্তভাবেই উৎপাদনের পথে বাধা সৃষ্টিকারী বিষয়গুলো দূর করা বা একে ধর্মসের হাত থেকে রক্ষা করা ব্যক্তিত অন্য কিছুই নয়। কিছু বৃক্ষ সৃষ্টি এবং বৃদ্ধি, তাকে ফলে-ফুলে পত্র-পল্লবে সজ্জিত করার ব্যাপারে আল্লাহর কুদরত ছাড়া অন্য কারো কোন কর্তৃত্ব নেই। আল-কোরআন এ সম্পর্কে এরশাদ করেছে :

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرِثُونَ إِنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْزَّارِعُونَ .

অর্থাৎ—“বল তো, তোমরা যা বপন কর, সেগুলো কি তোমরা উৎপাদন কর, না আমি উৎপাদন করি ?”

কোরআনের এ প্রশ্নের উত্তরে মানুষ এক বাক্যে একথাই বলতে বাধ্য হয় যে, এ সবের উৎপাদনকারী একমাত্র আল্লাহ তা'আলা, অন্য কেউ নয়।

এ আলোচনায় বোৰা যাচ্ছে, আসমান ও যমীন সৃষ্টি করা এবং বৃষ্টি বিদ্যুৎ বর্ষণ করার যে নিয়মিত বিধান আছে তাতে মানুষের চেষ্টা-তদবীরের কোন দখল নেই। অনুরূপভাবে বীজ থেকে ফসল ও বৃক্ষ উৎপন্ন করা, একে ফলে-ফুলে, পত্র-পল্লবে সজ্জিত-রক্ষিত করায় এবং তদ্বারা মানুষের আর্থ প্রস্তুত করায় মানুষের শ্রম নামেমাত্রই ব্যবহার হয়ে থাকে। বস্তুতপক্ষে এসব কাজ আল্লাহরই কুদরত ও হেকমতের ফলস্থিতি।

মোটকথা, পূর্ববর্তী আয়াতে আল্লাহ তা'আলার এমন চারটি শুণের বর্ণনা দেওয়া হয়েছে, যা আল্লাহ ব্যক্তিত অন্য কারো মধ্যে পাওয়া যায় না। এ দু'টি আয়াত দ্বারাও বোৰা যায় যে, মানুষকে অস্তিত্বাদীন অবস্থা থেকে অস্তিত্বে আনা এবং বেঁচে থাকার জন্য আসমান, যমীন, ফল-ফসল ইত্যাদি দ্বারা রিয়িক তৈরি করা আল্লাহ ছাড়া অন্য কারো কাজ নয়। এজন্য সামান্য বুদ্ধিমান ব্যক্তিও একথা স্থির করতে বাধ্য যে, ইবাদত ও উপাসনা পাওয়ার মৌগ্যও একমাত্র তিনিই। কিন্তু এ সত্ত্বেও যদি মানুষ আল্লাহ ছাড়া অন্য কারও সামনে মাথা নত করে, তবে তার চাইতে বড় অন্যায় আর কি হতে পারে ?

نَعْمَتْ رَاخْوَرْدَه عَصْبِيَانْ مِيْكِنْ \* نَعْمَتْ اَزْتُو مِنْ بَغِيرَه مِنْ تَنْم

অর্থাৎ—“তোমার নেয়ামত খেয়েই পাপ করি। তোমরা নেয়ামত আমি ছাড়া আর কে থায় ?” আল্লাহ তা'আলা মানুষকে সমস্ত সৃষ্টির সেরা বা সরদার বানিয়েছেন এবং এমন ব্যবস্থা করে দিয়েছেন, যেন যাবতীয় সৃষ্টি তাদের খেদমত করবে, আর তারা শুধু বিশ্বপালকের এবাদত ও খেদমত করবে। কিন্তু আঘাতেলা মানুষ স্বয়ং আল্লাহকে ভুলে গেছে; ফলে তাদের শত শত দেবতার গোলামিতে আঞ্চনিয়োগ করতে হচ্ছে।

ایک درچہوڑ کے ہم ہو گئے لا کھوں کے غلام  
ہم نے ازادی عرفی کانہ سوچا انجام

�র্থাৎ—এক দরজা ছেড়ে দিয়ে আমরা লক্ষ লক্ষ বস্তুর গোলামে পরিণত হয়েছি। যদ্রূত্তর বিচরণের এই যে স্বাধীনতা, এর পরিণাম চিন্তা করিনি।

মানুষকে অন্যের গোলামি থেকে মুক্তি দেওয়ার জন্যই আল্লাহু তা'আলা এ আয়াতের শেষাংশে এরশাদ করেছেন :

فَلَا تَجْعَلُوا لِلّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ .

অর্থাৎ কাউকে আল্লাহর সমতুল্য ও সমর্কক্ষ সাব্যস্ত করো না, আর তোমরা তো জানই। অর্থাৎ, যখন তোমরা জান যে, তোমাদের জন্য, তোমাদের লালন-পালন ও বর্ধন, জ্ঞান-বৃদ্ধি দান এবং বসবাসের জন্য জয়ি, অন্যান্য প্রয়োজন মেটাবার জন্য আকাশ থেকে পানি বর্ষণ, পানি দ্বারা ফল-ফসল উৎপাদন, তা দিয়ে আহার্য তৈরি প্রভৃতি যখনই আল্লাহ ছাড়া অন্য কারো কাজও নয়, অন্য কেউ তা করতেও পারে না, তখন ইবাদত-বন্দেগীর যোগ্য তিনি ছাড়া অন্য কেউ হতে পারে না। এতদসত্ত্বেও তাঁর সাথে অন্যকে অংশীদার করা নিতান্ত অন্যায়।

সারকথা, এ দুটি আয়াতে তওহীদের সে দাওয়া হয়েছে, যে দাওয়াত প্রচারের জন্য সমস্ত আসমানী কিভাব অবর্তীর্ণ করা হয়েছে, আর সমস্ত নবী ও রসূলকে প্রেরণ করা হয়েছে। পরন্তু এক আল্লাহর ইবাদত-বন্দেগী করার নামই তওহীদ।

এটা সেই যুগান্তকারী পরিকল্পনা, যা মানুষের যাবতীয় কাজে, যথা ‘আমল-আখলাক’ আচার-ব্যবহার সবকিছুর উপরই অত্যন্ত গভীর প্রভাব বিস্তার করে। কেননা, যখন কোন মানুষ বিশ্বাস করে যে, সমগ্র বিশ্বের স্মৃষ্টি ও মালিক, সকল পরিচালনা এবং সকল বস্তুর উপর একক ক্ষমতার অধিকারী একটি মাত্র সন্তা, তাঁর ইচ্ছা ব্যতীত কারো নড়াচড়া করারও ক্ষমতা নেই, কেউ কারো উপকার বা অপকার করতে পারে না, তখন বিপদে-আপদে, সুখ-দুঃখে, অভাব-অন্টনে সর্বাবস্থায় সে মহাসন্তান প্রতি তার সকল মনোযোগ ও আকর্ষণ নিয়োজিত হবে, ফলে তার সে যোগ্যতা অর্জিত হবে যাতে সে বাহ্যিক বস্তুর হাকীকত চিনতে পারবে এবং অনুভব করতে পারবে যে, এ সবকিছুর পেছনেই এক অদৃশ্য শক্তি কাজ করছে।

বিজলী বা বাস্পের উপাসক পাশ্চাত্যের জ্ঞানী ব্যক্তিগণ যদি এ বাস্তবতাকে উপলক্ষি করতে পারত, তবে তারা বুঝত যে, এ বিজলী ও বাস্পের উর্ধ্বে আরও কোন শক্তি রয়েছে এবং প্রকৃত শক্তি বিজলীতেও নেই, বাস্পেও নেই ; বরং যিনি এ বিদ্যুৎ ও বাস্প সৃষ্টি করেছেন, সে মহাসন্তাই সমস্ত শক্তির উৎস। অবশ্য একথা বোঝার জন্য গভীর ও তীক্ষ্ণ দৃষ্টির প্রয়োজন। আর যারা এ বাস্তবতাকে উপলক্ষি করতে পারেনি, তারা এ দুনিয়াতে যত বড় দার্শনিক ও জ্ঞানীই হোক, সেই সরল লোকটিরই মত যে রেল টেশনে এসে গার্ডের হাতে লাল ও সবুজ নিশান দেখতে পেলো। সবুজ নিশান দেখালে গাড়ি চলতে থাকে, আর লাল নিশান দেখালে থামে। তা দেখে সে চিন্তা করে বুঝে নিল যে, এ নিশানগুলিই এতবড় দ্রুতগামী গাড়ী চালানো ও থামানোর মালিক এবং প্রকৃত শক্তির উৎস। এই লোকটির বুদ্ধি দেখে মানুষ তাকে উপাস করে। কারণ সে এটা বুঝে না যে, নিশান হলো একটি নির্দশন মাত্র, কিন্তু প্রকৃতপক্ষে কাজ

ہجھے چالکے، یہ لੋਕਟਿ ਇੰਡੀਨੇਰ ਗੋਡਾਂ ਵਿਖੇ ਆਂਹੇ। ਆਸਲੇ ਏ ਕਾਜ਼ਟਿ ਚਾਲਕੇਰਾਂ ਨਾਂ। ਬਰਾਂ ਏਟਿ ਇੰਡੀਨੇਰ ਸਕਲ ਕਲ-ਕਜ਼ਾਰ ਸਦਿਲਿਤ ਕਾਜ। ਆਰਾਂ ਗਤੀਰਭਾਬੇ ਚਿੱਤਾ ਕਰਲੇ ਦੇਖਾ ਯਾਂ—ਏ ਕਾਜ਼ਟਿ ਚਾਲਕੇਰਾਂ ਨਾਂ ; ਇੰਡੀਨੇਰਾਂ ਨਾਂ ; ਬਰਾਂ ਇੰਡੀਨੇਰ ਭੇਤਰੇ ਯੇ ਉਤਾਪੇਰ ਉੱਪਤ੍ਰਿ ਹਨ, ਸੇਹੁ ਉਤਾਪੇਰ। ਏਮਨਿਭਾਬੇ ਏਕਜਨ ਤਾਓਹੀਦ-ਬਿਖਸੀ ਲੋਕ ਬਣ੍ਹਵਾਨੀ ਤਥਾਕਥਿਤ ਬੁਨਿਮਾਨ ਬਿਕਿਨੀਦੇਰ ਪ੍ਰਤਿ ਏਹੁ ਵਲੇ ਉਪਹਾਸ ਕਰੇ ਯੇ, ਪ੍ਰਕ੃ਤ ਹਾਕਿਕਤ ਤੋਮਰਾਂ ਬੁਝ ਨਾ ; ਚਿੱਤਾ ਜ਼ਾਨ ਆਰਾਂ ਦੂਰੇ। ਦ੃ਢਿਅਤਿ ਆਰਾਂ ਪ੍ਰਥਰ ਕਰ, ਆਰਾਂ ਗਤੀਰਭਾਬੇ ਲੜਕ ਕਰ, ਤਥਨ ਬੁਝਾਤੇ ਪਾਰਵੇ, ਬਾਂਸ ਵਾ ਏ ਆਣੁਨ ਏਵਾਂ ਏ ਪਾਨਿਓ ਕਿਛੁਇ ਨਾਂ। ਏ ਸ਼ਕਿ ਸੇ ਸਤਾਰ, ਧਿਨੀ ਆਣੁਨ-ਪਾਨੀ ਸਕਿਛੁਇ ਸੂਟਿ ਕਰੇਂਹੇ, ਤਾਂਕ ਇੱਛਾ ਓ ਆਦੇਸ਼ੇ ਏਗੁਲੋ ਨਿਜ ਨਿਜ ਦਾਖਿਤ੍ਰ ਪਾਲਨ ਕਰਾਂ ਮਾਤਰ।

### خاک و باد و اب و اتش بندہ اند

### بامن و تو مردہ با حق زندہ اند

ਅਰਥਾਂ—ਯਾਤਿ, ਵਾਹੂ, ਪਾਨੀ ਓ ਆਣੁਨ ਯਾ ਮਾਨੁਸੇਰ ਮਾਥੇ ਰਹੇਂਹੇ, ਤਾ ਆਮਾਰ-ਤੋਮਾਰ ਕਾਛੇ ਘੂੰਤ, ਕਿੱਤ੍ਰੁ ਆਲ੍ਹਾਹਰ ਕਾਛੇ ਸਜੀਵ।

ਆਮਲ ਨਾਜਾਤ ਓ ਬੇਹੇਸਤ ਪਾਓਧਾਰ ਨਿਚਿਤ ਉਪਾਧ ਨਾਂ : **لَعْلُكْمْ تَنْقُونْ** ਬਾਕਾਟਿਤੇ **لَعْلَ** ਸ਼ਬ 'ਆਸਾ' ਅਰੰਥੇ ਬਿਵਹਤ ਹਿੱਤੇਹੇ। ਏਟਿ ਏਮਨ ਕੇਤੇ ਬਲਾ ਹਨ, ਯੇਖਾਨੇ ਕੋਨ ਕਾਜ ਅਨਿਚਿਤ ਹਿੱਥੇ ਪੱਡੇ। ਝੰਮਾਨ ਤਾਓਹੀਦੇਰ ਪਰਿਗਾਮ ਨਾਜਾਤ ਸਸ਼ਕੇ ਆਲ੍ਹਾਹਰ ਓਧਾਦਾ ਨਿਚਿਤ, ਕਿੱਤ੍ਰੁ ਸੇ ਬਣ੍ਹਕੇ ਉਥਿਦ ਵਾ ਆਸਾਕੁਪੇ ਬਰਨਾ ਕਰਾਰ ਤਾਂਪਰਾਈ ਏਹੁ ਯੇ, ਮਾਨੁਸੇਰ ਕੋਨ ਕਾਜਇ ਮੂਜਿ ਓ ਬੇਹੇਸਤੇਰ ਮੂਲ੍ਹਾ ਵਾ ਬਿਨਿਯਾਰ ਹਤੇ ਪਾਰੇ ਨਾ। ਬਰਾਂ ਏਕਮਾਤਰ ਆਲ੍ਹਾਹਰ ਮੇਹਰਬਾਨੀਤੇਹੇ ਮੂਜਿ ਸ਼ਤਵ। ਈਮਾਨ ਆਨਾ ਓ ਆਮਲ ਕਰਾਰ ਤੋਫ਼ੀਕ ਹਿੱਥਾ ਆਲ੍ਹਾਹਰ ਮੇਹਰਬਾਨੀਰ ਨਮੂਨਾ, ਕਾਰਣ ਨਾਂ।

ਤਾਓਹੀਦੇਰ ਬਿਖਸੈਂਹ੍ਰ ਦੁਨਿਆਤੇ ਸ਼ਾਸ਼ਿ ਓ ਨਿਰਾਪਤਾਰ ਜਾਮਿਨ : ਇਸਲਾਮੇਰ ਮੌਲਿਕ ਆਕੀਦਾ ਤਾਓਹੀਦੇ ਬਿਖਸ ਸ਼ੁਧੁ ਏਕਟਿ ਧਾਰਣਾ ਵਾ ਮਤਬਾਦ ਮਾਤਾਇ ਨਾਂ ; ਬਰਾਂ ਮਾਨੁਸਕੇ ਪ੍ਰਕ੃ਤ ਅਰੰਥੇ ਮਾਨੁਸਕੁਪੇ ਗਠਨ ਕਰਾਰ ਏਕਮਾਤਰ ਉਪਾਧਾਂ ਵਟੇ। ਯਾ ਮਾਨੁਸੇਰ ਧਾਰਤੀਯ ਸਮਸਾਹਰ ਸਮਾਧਾਨ ਦੇਵ, ਸਕਲ ਸੱਕਟੇ ਆਖਰੀ ਦਾਨ ਕਰੇ ਏਵਾਂ ਤਾਰ ਸਕਲ ਦੁਧ-ਦੁਰਬਿਪਾਕੇਰ ਮਰਮਸਾਥੀ। ਕੇਨਨਾ, ਤਾਓਹੀਦੇ ਬਿਖਸੇਰ ਸਾਰਮਰਮ ਹਜ਼ੇ ਏਹੁ ਯੇ, ਸੂਟ ਸਕਲ ਬਣ੍ਹਰ ਪਰਿਵਰਤਨ-ਪਰਿਵਰਧਨ ਏਕਮਾਤਰ ਏਕ ਸਤਾਰ ਇੱਛਾਅਤਿਰ ਅਨੁਗਤ ਏਵਾਂ ਤਾਂਕ ਕੁਦਰਤੇਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਮਾਤਰ।

ہر تغیر ہے غیب کی اوایز \* ہر تجدد میں ہیں ہزاروں راز

ਅਰਥਾਂ—ਪ੍ਰਤਿਤਿ ਪਰਿਵਰਤਨੇਰ ਮਾਥੇ ਰਹੇਂਹੇ ਅਦੂਸ਼ੇਰ ਸਾਡਾ ਏਵਾਂ ਪ੍ਰਤਿਤਿ ਨਤੂਨੇ ਰਹੇਂਹੇ ਅਸੰਖਾ ਰਹਸਾ।

ਸ਼ਾਭਾਵਿਕਭਾਬੇਹੇ ਏਕਪ ਬਿਖਸ ਏਵਾਂ ਪ੍ਰਤਾਵ ਯਦਿ ਕਾਰੋ ਅਨੁਰੇ ਸਤਿਕਾਰ ਅਥੇਹੇ ਬਨਮੂਲ ਹਿੱਥੇ ਯਾਅ ਏਵਾਂ ਸੇ ਬਿਕਿ ਯਦਿ ਤਾਓਹੀਦੇਰ ਉਪਰ ਯਥਾਰਥ ਦ੃ਢ਼ਭਾਬੇ ਆਲ੍ਹਾਸ਼ੀਲ ਹਤੇ ਪਾਰੇ, ਤਵੇ ਤਾਰ ਜਨਾਂ ਏ ਬਿਖਜਗਤੇਹੇ ਬੇਹੇਸਤੇ ਰੁਪਾਤੁਰਿਤ ਹਨ। ਧੇਸਵ ਕਾਰਣੇ ਮਾਨੁਸੇਰ ਮਧੇ ਪਾਰਸਪੰਕ ਹਾਨਾਹਾਨਿਰ ਸੂਟਿ ਹਨ, ਸੇਸਵੇਰ ਮੂਲਾਇ ਉੱਪਾਟਿਤ ਹਿੱਥੇ ਯਾਬੇ, ਤਾਰ ਸਾਮਨੇ ਤਥਨ ਏ ਸ਼ਿਕਾਇ ਸ਼ੁਧੁ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਮਾਨ ਥਾਕਵੇ ਯੇ :

از خدادان خلاف دشمن و دوست \* که دل هردو در تصرف اوست

অর্থাৎ—শত্রুমিত্রের বিরুদ্ধাচরণ আল্লাহর পক্ষ থেকেই আসে, কেননা উভয়ের অন্তরের পরিবর্তন তাঁরই হাতে সাধিত হয়। এ আকীদায় বিশ্বাসীরা সারাবিশ্ব হতে বেপরোয়া ও সকল ডেয়-ভৌতির উর্ধে জীবন যাপন করে। তাঁর অবস্থা হয় নিম্নোক্ত কবিতাটির মত-

موحد چه بر پائے ریزی زرش \* چه فولاد هندی نهی بر سرش

امید و هراسش نباشد زکس \* همین است بنیاد توحید وبس

কলেমা ॥ ১ ॥ ৪ ॥ যাকে কালেমা-এ-তাওহীদ বলা হয়, উচ্চত কবিতাটির অর্থ এবং মর্মও তাই। কিন্তু তাওহীদের এ মন্ত্রে মৌখিক স্বীকারোক্তি এবং সঠিক অন্তরে এর প্রতি দৃঢ় বিশ্বাস এবং সার্বক্ষণিকভাবে এ বিশ্বাসের প্রেরণা অন্তরে জগতে রাখাও আবশ্যিক। কেননা, এক আল্লাহর সার্বক্ষণিক উপস্থিতি দৃষ্টির সম্মুখে জাগ্রত থাকাকেই তাওহীদ বলে; মৌখিক স্বীকৃতিকে নয়। ॥ ১ ॥ ৫ ॥ ৪ ॥ পাঠ করার মত কোটি কোটি শোক এ যমানায় রয়েছে। এদের সংখ্যা এত বেশি যে, ইতিপূর্বে কথনও এত ছিল না। কিন্তু সাধারণ বিচারেই এ বিপুল জনসংখ্যাকে মৌখিক স্বীকৃতির মধ্যেই সীমাবদ্ধ দেখতে পাওয়া যায়। অন্তর তাওহীদের বিপুরী রঙে রঞ্জিত বড় একটা দেৰা যায় না নতুবা অবস্থাও পূর্বেকার বুয়ুর্গের মতই হতো। বৃহৎ হতে বৃহত্তর কোন শক্তি ও তাদেরকে অবনত করতে পারত না। কোন জাতির অগণিত লোকসংখ্যা তাদের উপর কোন প্রভাবও বিস্তার করতে পারত না। যে কোন জাতির রাষ্ট্রীয় ক্ষমতা কিংবা পার্থিব সম্পদ তাদের অন্তরকে আল্লাহ-বিরোধী কোন কাজে আকৃষ্ট করতেও সমর্থ হতো না। আল্লাহর নবী একা দাঁড়িয়ে সমগ্র বিশ্বকে জানিয়ে দিয়েছেন যে, তোমরা আমার উপর কোন প্রভাব বিস্তার করতে পারবে না। আমার নীতিতে কোন পরিবর্তন আনার সাধ্য কারো নেই। আমার কোন ক্ষতি করার সামর্থ্যও হবে না কারো।

নবী করীম (সা)-এর পর সাহাবী ও তাবেঝীগণ অল্প দিনের মধ্যে সারা বিশ্বে বিস্তার লাভ করেছেন। তাঁদের শক্তি প্রকৃত তাওহীদের মধ্যেই নিহিত ছিল। আমি-আপনি এবং সারা বিশ্বের মুসলমানকে আল্লাহ যেন এ সম্পদ দান করেন।

কোরআনের অকাট্যতায় রিসালতের প্রমাণ :

وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رِبِّ مِئَازِلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأَتُوا بِسُورَةٍ مِّنْ مِثْلِهِ<sup>১</sup>  
وَادْعُوا شَهِدًا كَمِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِينَ<sup>২</sup>  
فَإِنْ لَمْ تَفْعِلُوا وَلَنْ تَفْعِلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَفُودُهَا النَّاسُ  
وَالْجِحَارَةُ<sup>৩</sup> أَعْذَّتُ لِكُفَّارِينَ<sup>৪</sup>

- (২৩) এতদসম্পর্কে যদি তোমাদের কোন সন্দেহ থাকে, যা আমি আমার বান্দার প্রতি অবতীর্ণ করেছি, তাহলে এর মত একটি সূরা রচনা করে নিয়ে এসো। তোমাদের সেসব সাহায্যকারীকেও সঙ্গে নাও—এক আল্লাহকে ছাড়া, যদি তোমরা সত্যবাদী হয়ে থাক।
- (২৪) আর যদি তা না পার—অবশ্য তা তোমরা কখনও পারবে না—তাহলে সে দোষখের আগুন থেকে রক্ষা পাওয়ার চেষ্টা কর, যার জ্বালানি হবে মানুষ ও পাথর। তা প্রস্তুত করা হয়েছে কাফেরদের জন্য।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আমি আমার (এ বিশেষ) বান্দার প্রতি (যে ঘৃষ্ট) অবতীর্ণ করেছি, তাতে যদি তোমাদের কোনরূপ সন্দেহ থাকে, তবে এর অনুরূপ একটি সূরা নিয়ে এসো। (কেননা তোমরাও আরবী ভাষা জান, আর এ ভাষার গদ্য-পদ্য সকল বীতিও তোমাদের জানা, তোমরা গদ্য ও কবিতা রচনায় অভ্যস্ত। অথচ মুহাম্মদ (সা) এ বিষয়ে অভ্যস্ত নন। এতদসম্বন্ধেও তোমরা যখন কোরআনের কোন একটি সূরার সম্পর্কায়ের কোন সূরা রচনা করতে পারলে না, তখন ন্যায়নীতির ভিত্তিতে প্রমাণিত হয় যে, কোরআনরূপী এ মু'জিয়া আল্লাহর পক্ষ থেকেই অবতীর্ণ এবং ইনি আল্লাহরই পয়গাম্বর।) তোমাদের সেসব সাহায্যকারীকেও সঙ্গে নাও এক আল্লাহকে ছেড়ে (যাদেরকে তোমরা সাহায্যকারী হিসেবে গ্রহণ করে রেখেছ,) যদি তোমরা সত্যবাদী হও। কিন্তু যদি তোমরা না পার, আর কিয়ামত পর্যন্ত পারবেও না, তবে দোষখের আগুন, যে আগুনের জ্বালানি হবে মানুষ ও পাথর, তা হতে বাঁচতে চেষ্টা কর, যা প্রস্তুত করে রাখা হয়েছে (কৃতন্ত) কাফেরদের জন্য।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

আয়াতের পূর্বাগ্রহ সম্পর্ক ও বিষয়বস্তুর সার-সংক্ষেপ : এ দু'টি সূরা আল-বাক্তারাহর তেইশ ও চবিশতম আয়াত। এর পূর্ববর্তী দু'টি আয়াতে তাওহীদ প্রমাণ করা হয়েছে। এ দু'টি আয়াতে রিসালতে-মুহাম্মদীর প্রমাণ দেওয়া হচ্ছে। আল-কোরআন যে হেদায়েত নিয়ে আগমন করেছে, তার দু'টি স্তরের একটি তাওহীদ ও অন্যটি রিসালাত। প্রথম দু'টি আয়াতে আল্লাহ তা'আলার কয়েকটি বিশেষ কাজের উল্লেখ করে তাওহীদ প্রমাণ করা হয়েছে। এ দু'টি আয়াতে আল্লাহর কালাম পেশ করে হ্যাতুর (সা)-এর রিসালাত প্রমাণ করা হচ্ছে। উভয় বিষয়ের প্রমাণ পদ্ধতি একই। প্রথম দু'টি আয়াতে এমন কয়েকটি কাজের উল্লেখ করা হয়েছে, যা আল্লাহ ব্যতীত অন্য কেউ আদৌ করতে পারে না। যথা, যমীন ও আসমান সৃষ্টি করা, আকাশ হতে পানি বর্ষণ করা, পানি দ্বারা ফল-ফসল উৎপাদন করা ইত্যাদি। এ দলীলের সারকথা এই যে, যখন এসব কাজ আল্লাহ ব্যতীত অন্য কারো পক্ষে সম্ভব নয়, তাই ইবাদতও তাঁকে ছাড়া অন্য কেউ পেতে পারে না।

এ দু'টি আয়াতে এমন এক কালাম পেশ করা হচ্ছে, যা আল্লাহ ব্যতীত অন্য কারো হতে পারে না। ব্যক্তিগত মেধা কিংবা দলগত উদ্যোগের দ্বারাও এ কালামের অনুরূপ রচনা পেশ

করা সম্ভব নয়। সমগ্র মানবজাতির এ অপারকতার আলোকেই এ সত্য সপ্তমাণিত যে, এ কালাম আল্লাহ্ ছাড়া অন্য কারো নয়। এ আয়াতে আল্লাহ্ তা'আলা সমগ্র বিশ্বের মানুষকে উদ্দেশ্য করে চ্যালেঞ্জ করেছেন যে, যদি তোমরা এ কালামকে আল্লাহ্ ব্যতীত অন্য কোন মানুষের কালাম বলে মনে কর, তবে যেহেতু তোমরাও মানুষ, তোমাদেরও অনুরূপ কালাম রচনা করার ক্ষমতা ও যোগ্যতা থাকা উচিত। কাজেই সমগ্র কোরআন নয়, বরং এর ক্ষুদ্রতম একটি সূরাই রচনা করে দেখাও। এতে তোমাদিগকে আরও সুযোগ দেওয়া যাবে যে, একা না পারলে সমগ্র পৃথিবীর মানুষ মিলে, যারা তোমাদের সাহায্য-সহায়তা করতে পারে এমন সব লোক নিয়েই ছেট একটি সূরা রচনা করে দেখাও।

এজন্য তোমরা বিশ্ব-সম্মেলন ডাক, চেষ্টা কর। কিন্তু না, তা পারবে না। অতৎপর অন্য আয়াতে বলা হয়েছে, তোমাদের সে ক্ষমতা ও যোগ্যতাই নেই। তারপর বলা হয়েছে, যখন কিয়ামত পর্যন্ত চেষ্টা করেও পারবে না, তখন দোয়বের আগুন ও শাস্তিকে ভয় কর। কেননা এতে পরিষ্কারভাবে প্রমাণিত হয়েছে যে, এটা মানব-রচিত কালাম নয়, বরং এমন অসীম শক্তিশালী সন্তার কালাম যা মানুষের ধরাহোয়া ও নাগালের উর্ধ্বে। যাঁর শক্তি সকলের উর্ধ্বে এমন এক মহা সন্তা ও শক্তির কালাম। সুতরাং তাঁর বিরোধিতা থেকে বিরত থেকে দোয়বের কঠোর শাস্তি হতে আত্মরক্ষা কর।

মোটকথা, এ দু'টি আয়াতে কোরআনুল-করীমকে রাসূলুল্লাহ (সা)-এর সর্বাপেক্ষা বড় মু'জিয়া হিসাবে অভিহিত করে তাঁর রিসালাত ও সত্যবাদিতার দলীল হিসেবে পেশ করা হয়েছে। রাসূল (সা)-এর মু'জিয়ার তো কোন শেষ নেই এবং প্রতিটিই অত্যন্ত বিশ্বায়কর। কিন্তু তা সন্ত্বেও এস্ত্রে তাঁর জ্ঞান ও বিদ্যার মু'জিয়া অর্থাৎ কোরআনের বর্ণনায় সীমাবদ্ধ রেখে ইশারা করা হয়েছে যে, তাঁর সর্বশ্রেষ্ঠ মু'জিয়া হচ্ছে কোরআন এবং এ মু'জিয়া অন্যান্য নবী-রাসূলের সাধারণ মু'জিয়া হতে স্বত্ত্ব। কেননা আল্লাহ্ তা'আলা তাঁর অপার কুদরতে রাসূল প্রেরণের সাথে সাথে কিছু মু'জিয়াও প্রকাশ করেন। আর এসব মু'জিয়া যে সমস্ত রাসূলের মাধ্যমে প্রকাশিত হয়েছে, সেগুলো তাঁদের জীবৎকাল পর্যন্তই শেষ হয়ে গেছে। কিন্তু কোরআনই এমন এক বিচিত্র মু'জিয়া যা কিয়ামত পর্যন্ত বাকি থাকবে।

وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَبِّبِ .

রِبِّ শব্দের অর্থ সন্দেহ, সংশয়। কিন্তু ইমাম রাগিব ইসফাহানীর মতে এমন রِبِّ এমন সন্দেহ ও ধারণাকে বলা হয়, যা সম্পূর্ণ ভিত্তিহীন, সামান্য একটু চিন্তা করলেই সে সন্দেহ দূরীভূত হয়ে যায়। এজন্য কোরআনে অমুসলিম জানী সমাজের পক্ষেও এ-রিব পতিত হওয়া স্বাভাবিক নয় বলে উল্লেখ করা হয়েছে; যথা, এরশাদ হয়েছে :

وَلَا يَرْتَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ .

একই কারণে কোরআনের প্রথম সূরা আল-বাকারাহ্য কোরআন সম্পর্কে বলা হয়েছে, ও অন্ত কোন সন্দেহ ও সংশয়ের অবকাশ নেই।” আলোচ্য এ আয়াতে “লা'রিব ফি'”

‘كُنْتُمْ فِي رَبِّ سُمْسَطْ دَلْلَى—প্রমাণ এবং অলৌকিক প্রমাণাদি সমৃদ্ধ কোরআনে কোন প্রকার সন্দেহ-সংশয়ের অবকাশই থাকতে পারে না, তবু শোন! ﴿فَأَنْتُمْ بِسُورَةِ مِنْ مَّا تُرَى﴾ সূরা শব্দের অর্থ সীমিত টুকরা। আর কোরআনের সূরা কোরআনের সেই অংশকে বলা হয়, যা ওহীর নির্দেশ দ্বারাই অন্য অংশ হতে পৃথক করা হয়েছে।

সমগ্র কোরআনে ছোট-বড় মোট একশ' চৌদ্দটি সূরা রয়েছে। আর এ স্থলে ﴿سُورَةٌ﴾ শব্দটিকে ‘আলিফ-লাম’ বর্জিতভাবে ব্যবহার করে এ কথা বোঝানো হয়েছে যে, কোরআন আল্লাহর কালাম হওয়া সম্পর্কে তোমাদের অন্তরে যদি কোন প্রকার সন্দেহের উদ্দেশ হয়ে থাকে অথবা যদি এরূপ মনে কর যে, এটি নবী করীম (সা) নিজে কিংবা অন্য কোন মানুষ রচনা করেছেন, তবে এর মীমাংসা অতি সহজে এভাবে হতে পারে যে, তোমরাও কোরআনের ক্ষুদ্রতম যে কোন সূরার মত একটি সূরা রচনা কর। তাতে যদি কৃতকার্য হতে পার, তবে তোমাদের দাবি সত্য বলে প্রমাণিত হবে এবং তোমরা একথা বলতে পারবে যে, কোরআন মানব রচিত একটি পৃথক ব্যতীত অন্য কিছু নয়। পক্ষান্তরে যদি তা না পার, তবে মনে করতে হবে যে, এটি সত্যিই মানুষের ক্ষমতার উর্ধ্বে, আল্লাহর রচিত কালাম।

এখানে প্রশ্ন হতে পারে যে, আমরা পারিনি বলে অন্য কোন লোক বা দল তা করতে পারবে না, একথা তো বলা চলে না। এজন্য এরশাদ হয়েছে :

وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ .

**شہداء شاهد** - শব্দের বহুবচন, অর্থ—উপস্থিতি। সকল সাক্ষীকে শাহেদ এজন্যই বলা হয় যে, তাদেরকেও আদালতে বিচারকের সামনে উপস্থিতি হতে হয়। এখানে ব্যাপক অর্থে বলা হয়েছে যে, সমগ্র বিশ্বের যার যার কাছ থেকে তোমরা এ কাজে সাহায্য পাওয়া সম্ভব বলে মনে কর, তাদেরও সাহায্য গ্রহণ কর। অথবা এতে উদ্দেশ্য হচ্ছে তাদের দেবতা, যাদের সম্পর্কে তাদের ধারণা রয়েছে যে, শেষ বিচারের দিনে এ সব দেবতা তাদের পক্ষে সাক্ষী দেবে।

দ্বিতীয় আয়াতে তাদেরকে সতর্ক করে দিয়ে বলা হয়েছে যে, যদি তোমরা তা করতে না পার, তবে জাহানামের সে আগুন থেকে বাঁচতে চেষ্টা কর, যে আগুনের জ্বালানি হবে মানুষ ও পাথর। সে আগুন তোমাদের মত অঙ্গীকারকারী ও অবিশ্বাসীদের জন্যই তৈরি করা হয়েছে। তাদের প্রচেষ্টার ফলাফল কি হবে তা ও তিনি ﴿وَلَنْ تَفْعَلُوا﴾ বলে জানিয়ে দিয়েছেন যে, ব্যক্তিগত বা সমষ্টিগতভাবে যতই প্রচেষ্টা চালাও না কেন তোমরা অনুরূপ আয়াত রচনা করতে পারবে না। কারণ, তা তোমাদের ক্ষমতার উর্ধ্বে। এখানে বিশেষভাবে লক্ষণীয় যে, যে জাতি ইসলাম ও কোরআনের বিরুদ্ধাচরণে এবং এর মূল উৎপাটন করার জন্যে জানামাল, ইজ্জত প্রভৃতি সবকিছুর মাঝা ত্যাগ করে ময়দানে অবর্তীর্ণ হয়েছিল, তাদেরকে এত সহজ একটা পথ দেখানো হলো এবং এমন সুলভ সুযোগ দেওয়া হলো যে, তোমরা কোরআনের যে কোন ছোট সূরার মত একটি সূরা রচনা কর ; তবেই তোমাদের উদ্দেশ্য সফল হবে। তাদেরকে এ কাজে

উদ্বৃক্ত করার জন্য আরও বলা হয়েছে যে, তোমরা আদৌ তা করতে পারবে না। এমন একটা চ্যালেঞ্জের পরও সে জাতির মধ্যে এমন একটা লোকও কেন এ চ্যালেঞ্জের মোকাবিলা করার জন্য এগিয়ে এলো না? তাদের সে অপারকতাই কি কোরআন যে আল্লাহ'র কালাম তার প্রমাণ হিসেবে যথেষ্ট নয়? এতেই বোবা যাচ্ছে যে, কোরআন হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের এমন এক জুলন্ত মু'জিয়া যে, এর সামনে সকল বিরোধী শক্তি মন্তক অবনত করতে বাধ্য হয়েছে।

কোরআন একটি গতিশীল ও কিয়ামত পর্যন্ত স্থায়ী মু'জিয়া : অন্য সমন্ত নবী ও রাসূলের মু'জিয়াসমূহ তাদের জীবন পর্যন্তই মু'জিয়া ছিল। কিন্তু কোরআনের মু'জিয়া হ্যুর (সা)-এর তিরোধানের পরও পূর্বের মত মু'জিয়াসূলভ বৈশিষ্ট্যসহই বিদ্যমান রয়েছে। আজ পর্যন্ত একজন সাধারণ মুসলিমানও দুনিয়ার যে কোন জানী-গুণকে চ্যালেঞ্জ করে বলতে পারে যে, কোরআনের সমতুল্য কোন আয়াত ইতিপূর্বেও কেউ তৈরি করতে পারেনি, এখনও কেউ পারবে না--আর যদি সাহস থাকে তবে তৈরি করে দেখাও। তফসীরে-জালালাইন প্রণেতা শায়খ জালালুদ্দীন সুয়াতী (র) স্থীয় 'খাসায়েসে কুবরা' এন্ডে রাসূলল্লাহ্ (সা)-এর দু'টি মু'জিয়া হাদীসের উদ্ভৃতিসহ উল্লেখ করেছেন। তার একটি কোরআন এবং অপরটি হচ্ছে এই যে, হ্যুরত আবু সাইদ খুদুরী (রা) রাসূল (সা)-কে জিজেস করেছিলেন যে, হ্যুর! হজ্জের সময় তিনটি প্রতীককে লক্ষ লক্ষ হাজী তিনদিন পর্যন্ত প্রস্তরখণ্ড নিক্ষেপ করে। এ সব পাথর টুকরা তো কেউ অন্যত্র উঠিয়েও নিয়ে যায় না, এতে তো এ স্থানে প্রতি বছর পাথরের এমন স্ফুর হওয়ার কথা, যাতে প্রতীকগুলো নিমজ্জিত হয়ে যায়। একবার নিক্ষিণি পাথর দ্বিতীয়বার নিক্ষেপ করাও নিষেধ। তাই হাজীগণ মুয়দালিফা থেকে যে পাথর নিয়ে আসেন, এতে তো দু'-এক বছরে পাহাড় হওয়ার কথা, কিন্তু তা তো হয় না! হ্যুর (সা) জবাব দিলেন : এজন্য আল্লাহ্ তা'আলা ফেরেশতা নিযুক্ত করেছেন যেন যে সব হাজীর হজ্জ কবূল হয়, তাদের নিক্ষিণি প্রস্তর টুকরাগুলো উঠিয়ে নিয়ে যায়, আর যে সমন্ত হতভাগার হজ্জ কবূল হয় না, তাদের কংকরগুলো এখানেই থেকে যায়। এ জন্যই এখানে কংকরের সংখ্যা কমই দেখা যায়। তা না হলে এখানে পাথরের পাহাড় হয়ে যেতো। (সুনানে বায়হাকীতে এ বর্ণনা উল্লেখিত হয়েছে)।

এটি এমন একটি হাদীস যদ্বারা প্রতিবছর রাসূল (সা)-এর সত্যতা প্রতীয়মান হয় এবং এমন একটি বাস্তব সত্য যে, প্রতি বছর হজ্জের মওসুমে হাজার হাজার হাজী একত্রিত হয় এবং প্রত্যেক হাজী প্রতিদিন তিনটি ফলক লক্ষ্য করে সাতটি করে পাথর নিক্ষেপ করে। কোন কোন অতি উৎসাহী লোক বড় বড় পাথর পর্যন্ত নিক্ষেপ করে থাকে এবং একথাও সত্য যে, এসব পাথরকণ পরিষ্কার করার জন্য না সরকার কোন ব্যবস্থা করে, না কোন বেসরকারী দল নিযুক্ত থাকে। প্রাচীনকাল থেকেই এ প্রথা চলে আসছে যে, সেখান থেকে কেউ কংকর পরিষ্কার করে না। তাই পরের বছর দ্বিতীয় বছর ত্রিতীয় জমা হবে। এতে এ এলাকা প্রতীক চিহ্নিতসহ পাথরে ঢাকা পড়বে, এমনকি দিনে দিনে এখানে একটা কৃত্রিম পাহাড় সৃষ্টি হয়ে যাওয়াই ছিল স্বাভাবিক, কিন্তু বাস্তবে তো তা হয় না! এ আশ্র্যজনক বাস্তব বিষয়টি যুগে যুগে রাসূল (সা)-কে বিশ্বাস করার জন্য যথেষ্ট।

অনুরূপভাবে কোরআনের রচনাশৈলী, যার নমুনা আর কোনকালেই কোন জাতি পেশ করতে পারেনি, সেটাও একটি গতিশীল দীর্ঘস্থায়ী মু'জিয়া। হ্যুরের যুগে যেমন এর নথীর পেশ করা যায়নি, অনুরূপভাবে আজও তা কেউ পেশ করতে পারেনি ; ভবিষ্যতেও সম্ভব হবে না।

অনন্য কোরআন : উপরোক্ত সাধারণ আলোচনার পরিপ্রেক্ষিতে এ বিষয়টিও পরিকার হওয়ার প্রয়োজন যে, কিসের ভিত্তিতে কোরআনকে হ্যুর সাম্মানাহ আলাইহে ওয়া সাম্মানের সর্বাপেক্ষা বড় মু'জিয়া বলা হয় ? আর কি কারণে কোরআন শরীফ সর্বযুগে অনন্য ও অপরাজেয় এবং সারা বিশ্ববাসী কেন এর নথীর পেশ করতে অপারাক হলো ?

দ্বিতীয়ত, মুসলমানদের এ দাবি যে, 'চৌদশ' বছরের এ দীর্ঘ সময়ের মধ্যে কোরআনের এ চ্যালেঞ্জ সত্ত্বেও কেউ কোরআনের বা এর একটি সূরার অনুরূপ কোন রচনাও পেশ করতে পারেনি, ঐতিহাসিক দৃষ্টিকোণ থেকে এ দাবির যথার্থতা কতটুকু—এ দু'টি বিষয়ই দীর্ঘ আলোচনাসাপেক্ষ।

কোরআনের মু'জিয়া হওয়ার অন্যান্য কারণ : প্রথম কথা হচ্ছে যে, কোরআনকে মু'জিয়া বলে অভিহিত করা হলো কেন, আর কি কি কারণে সারা বিশ্ব এর নথীর পেশ করতে অপারাক হয়েছে। এ বিষয়ে প্রাচীনকাল থেকেই আলেমগণ বহু গ্রন্থ রচনা করেছেন। আর প্রত্যেক মুফাসিসই স্ব-স্ব বর্ণনাভঙ্গিতে এর বিবরণ দিয়েছেন। আমি অতি সংক্ষেপে কয়েকটি প্রয়োজনীয় বিষয় বর্ণনা করছি।

এখানে সর্বপ্রথম লক্ষণীয় বিষয় হচ্ছে এই যে, এ আশ্চর্য এবং সর্ববিধ জ্ঞানের আধার, মহান গ্রন্থটি কোন পরিবেশে এবং কার উপর অবরীর্ণ হয়েছিল। আরো লক্ষ্য করার বিষয় হচ্ছে যে, সে যুগের সমাজ পরিবেশে কি এমন কিছু জ্ঞানের উপকরণ বিদ্যমান ছিল, যার দ্বারা এমন পূর্ণাঙ্গ একটি গ্রন্থ রচিত হতে পারে, যাতে সৃষ্টির আদি থেকে অন্ত পর্যন্ত সর্ববিধ জ্ঞান-বিজ্ঞানের যাবতীয় উপকরণ সন্নিবেশিত করা স্বাভাবিক হতে পারে? সমগ্র মানব সমাজের ব্যক্তিগত ও সমষ্টিগত জীবনের সকল দিক সম্বলিত নির্ভুল পথনির্দেশ এ গ্রন্থে সন্নিবেশিত করার মত কোন সূত্রের সঙ্ক্ষান কি সে যুগের জ্ঞান-ভাণ্ডারে বিদ্যমান ছিল, যদ্বারা মানুষের দৈহিক ও আধিক উভয় দিকেরই সুস্থ বিকাশের বিধানাবলী থেকে শুরু করে পারিবারিক নিয়ম-শৃঙ্খলা, সমাজ সংগঠন ও রাষ্ট্রীয় ব্যবস্থাপনা তথা দেশ পরিচালনার ক্ষেত্রেও সর্বোত্তম ও সর্বযুগে সমভাবে প্রযোজ্য আইন-কানুন বিদ্যমান থাকতে পারে? যে ভূখণ্ডে এবং যে মহান ব্যক্তির প্রতি এ গ্রন্থ অবরীর্ণ হয়েছে এর ভৌগোলিক ও ঐতিহাসিক অবস্থা জানতে গেলে সাক্ষাৎ ঘটবে এমন একটা উষর শুষ্ক মরুময় এলাকার সাথে, যা ছিল 'বাত্হা' বা মক্কা নামে পরিচিত। এই এলাকার ভূমি কৃষিকাজের উপযোগী ছিল না। এখানে কোন কারিগরি শিল্প ছিল না। আবহাওয়াও এমন স্বাস্থ্যকর ছিল না, যা কোন বিদেশী পর্যটককে আকৃষ্ট করতে পারে। রাস্তাঘাটও এমন ছিল না, যেখানে সহজে যাতায়াত করা যায়। সেটি ছিল অবশিষ্ট দুনিয়া থেকে প্রায় বিচ্ছিন্ন, এমন একটি মরুময় উপর্যুক্ত, যেখানে শুষ্ক পাহাড়-পর্বত এবং ধূ-ধূ বালুকাময় প্রান্তর ছাড়া আর কিছুই নজরে পড়ত না। কোন জনবসতি বা বৃক্ষলতার অস্তিত্বও বড় একটা দেখা যেতো না।

এ বিরাট ভূ-ভাগটির মধ্যে কোন উল্লেখযোগ্য শহরেরও অস্তিত্ব ছিল না। মাঝে-মধ্যে ছোট ছোট আর এবং তার মধ্যে উট-ছাগল প্রতিপালন করে জীবনধারণকারী কিছু মানুষ বসবাস করত। ছোট ছোট ধারণাগুলো তো দূরের কথা, নামেমাত্র যে কয়টি শহর ছিল, সেগুলোতেও লেখাপড়ার কোন চর্চাই ছিল না। না ছিল কোন স্কুল-কলেজ, না ছিল কোন বিশ্ববিদ্যালয়। শুধুমাত্র ঐতিহ্যগতভাবে আল্লাহ তা'আলা তাদেরকে এমন একটা সুসমৃদ্ধ ভাষাসম্পদ দান করেছিলেন, যে ভাষা গদ্য ও পদ্য বাক-রীতিতে ছিল অনন্য। আকাশের মেঘ-গর্জনের মতো সে ভাষার মাধ্যমী অপূর্ব সাহিত্যরসে সিঞ্চ হয়ে তাদের মুখ থেকে বেরিয়ে আসত। অপূর্ব রসময় কাব্যসন্তার বৃষ্টিধারার মত আবৃত হতো পথে-প্রাঞ্চরে। এ সম্পদ ছিল এমনি এক আশ্চর্য বিশ্বয়, আজ পর্যন্তও যার রসান্বাদন করতে গিয়ে যে কোন সাহিত্য প্রতিভা হতবাক হয়ে যায়। কিন্তু এটি ছিল তাদের স্বভাবজাত এক সাধারণ উন্নরাধিকার। কোন মন্তব-মাদরাসার মাধ্যমে এ ভাষাজ্ঞান অর্জন করার রীতি ছিল না। অধিবাসীদের মধ্যে এ ধরনের কোন আগ্রহও পরিলক্ষিত হতো না। যারা শহরে বাস করত, তাদের জীবিকার প্রধান অবলম্বন ছিল ব্যবসা-বাণিজ্য। পণ্যসামগ্রী এক স্থান থেকে অন্য স্থানে আমদানী-রঙানীই ছিল তাদের একমাত্র পেশা।

সে দেশেই সর্বপ্রাচীন শহর মক্কার এক সন্তান পরিবারে সে মহান ব্যক্তিত্বের আবির্ভাব, যাঁর প্রতি আল্লাহর পবিত্রতম কিতাব কোরআন নাযিল করা হয়। প্রসঙ্গত সেই মহামানবের অবস্থা সম্পর্কেও কিছুটা আলোচনা করা যাক।

ভূমিষ্ঠ হওয়ার আগেই তিনি পিতৃহারা হন, জন্মগ্রহণ করেন অসহায় এতীম হয়ে। মাত্র সাত বছর বয়সেই তাঁর মাত্রবিয়োগ ঘটে। মাতার মেহ-মমতার কোলে লালিত-পালিত হওয়ার সূযোগ তিনি পাননি। পিতৃ-পিতামহগণ ছিলেন এমন দরাজ দিল যার ফলে পারিবারিক স্তুতি থেকে উন্নরাধিকারনাপে সামান্য সম্পদও তাঁর ভাগ্যে জোটেনি, যার দ্বারা এ অসহায় এতীমের যোগ্য লালন-পালন হতে পারত। পিতৃ-মাতৃহীন অবস্থায় নিতান্ত কঠোর দারিদ্র্যের মাঝে লালিত-পালিত হন। যদি তখনকার মক্কায় লেখাপড়ার চর্চা থাকতও তবুও এ কঠোর দারিদ্র্যপূর্ণ জীবনে লেখাপড়া করার কোন সুযোগ গ্রহণ করা তাঁর পক্ষে কোন অবস্থাতেই সম্ভবপর হতো না। আগেই উল্লেখ করা হয়েছে যে, তদানীন্তন আরবে লেখাপড়ার কোন চর্চাই ছিল না, যে জন্য আরব জাতিকে ‘উচ্চী’ জাতি বলা হতো। কোরআন পাকেও এ জাতিকে উচ্চী জাতি নামেই উল্লেখ করা হয়েছে। এ অবস্থার পরিপ্রেক্ষিতেই সে মহান ব্যক্তি বাল্যকাল অবধি যে কোন ধরনের লেখাপড়া থেকে সম্পূর্ণ সম্পর্কহীন রয়ে যান। সে দেশে তখন এমন কোন জ্ঞানী ব্যক্তিরও অস্তিত্ব ছিল না, যাঁর সাহচর্যে থেকে এমন কোন জ্ঞানসূত্রের সন্ধান পাওয়া সম্ভব হতো, যে জ্ঞান কোরআন পাকে পরিবেশন করা হয়েছে। যেহেতু একটা অনন্যসাধারণ মু’জিয়া প্রদর্শনই ছিল আল্লাহ তা'আলার উদ্দেশ্য, তাই মাঝুলী অক্ষরজ্ঞান যা দুনিয়ার যে কোন এলাকার লোকই কোন-না-কোন উপায়ে আয়ত্ত করতে পারে তাও আয়ত্ত করার কোন সুযোগ তাঁর জীবনে হয়ে উঠেনি। অদৃশ্য শক্তির বিশেষ ব্যবস্থাতেই তিনি এমন নিরক্ষর রয়ে গেলেন যে, নিজের নামটুকু পর্যন্ত দস্তখত করতেও তিনি শেখেন নি।

তদানীন্তন আরবের সর্বাপেক্ষা জনপ্রিয় বিষয় ছিল কাব্যচর্চা । স্থানে স্থানে কবিদের জলসামজিলিস বসত । এসব যজলিসে অংশগ্রহণকারী চারণ ও স্বভাব-কবিগণের মধ্যে পারস্পরিক প্রতিযোগিতা হতো । প্রত্যেকে অন্যের তুলনায় উত্তম কাব্য রচনা করে প্রাধান্য অর্জন করার চেষ্টা করত । কিন্তু তাঁকে আল্লাহু তা'আলা এমন রূচিবান করেছিলেন যে, কোনদিন তিনি এ ধরনের কবি জলসাম্য শরীক হননি । জীবনে কখনও এক ছত্র কবিতা রচনা করারও চেষ্টা করেন নি ।

উচ্চী হওয়া সত্ত্বেও ভদ্রতা-ন্যূনতা, চারিত্রিক মাধুর্য ও অত্যন্ত প্রথম ধীশক্তি এবং সত্যবাদিতা ও আমানতদারীর অসাধারণ শৃণু বাল্যকাল থেকেই তাঁর মধ্যে পরিলক্ষিত হতো, ফলে আরবের ক্ষমতাদর্পণ বড়লোকগুলোও তাঁকে শ্রদ্ধা ও সম্মানের চোখে দেখত ; সমগ্র মঙ্গ নগরীতে তাঁকে 'আল-আমীন' বলে অভিহিত করা হতো ।

এই নিরক্ষর ব্যক্তিটি চল্লিশ বছর বয়স পর্যন্ত মঙ্গ নগরীতে অবস্থান করেছেন । ভিন্ন কোন দেশে ভ্রমণেও যাননি । যদি এমন ভ্রমণ করতেন তবুও ধরে নেওয়া যেত যে, তিনি সেসব সফরে অভিজ্ঞতা ও বিদ্যার্জন করেছেন । মাত্র সিরিয়ায় দু'টি বাণিজ্যিক সফর করেছেন, যাতে তাঁর কোন কর্তৃত্ব ছিল না । তিনি দীর্ঘ চল্লিশ বছর পর্যন্ত মঙ্গায় এমনভাবে জীবনযাপন করেছেন যে, কোন পৃষ্ঠক বা সেখনী স্পর্শ করেছেন বলেও জানা যায় না, কোন মঙ্গবেও যাননি, কোন কবিতা বা ছড়াও রচনা করেন নি । ঠিক চল্লিশ বছর বয়সে তাঁর মুখ থেকেই সেই বাণী নিঃসৃত হতে লাগল, যাকে কোরআন বলা হয় । যা শার্দিক ও অর্থের শৃণগত দিক দিয়ে মানুষকে স্তুতি করত । সুস্থ বিবেকবান লোকদের জন্য কোরআনের এ শৃণগত মানই মুর্জিয়া হওয়ার জন্য যথেষ্ট ছিল, কিন্তু তাতেই তো শেষ নয় ! বরং এ কোরআন সারা বিশ্ববাসীকে বারংবার চ্যালেঞ্জ সহকারে আহ্বান করেছে যে, যদি একে আল্লাহুর কালাম বলে বিশ্বাস করতে তোমাদের কোন সন্দেহ থাকে, তবে এর নয়ীর পেশ করে দেখাও ।

একদিকে কোরআনের আহ্বান অপরদিকে সমগ্র বিশ্বের বিরোধী শক্তি যা ইসলাম ও ইসলামের নবীকে ধ্রংস করার জন্য দ্বীয় জানমাল, শক্তি-সামর্থ্য ও মান-ইঞ্জিত তথা সবকিছু নিয়োজিত করে দিনরাত চেষ্টা করছিল । কিন্তু এ সামান্য চ্যালেঞ্জের সম্মুখীন হতে কেউ সাহস করেনি । ধরে নেওয়া যাক, এ গ্রন্থ যদি অধিতীয় ও অনন্যসাধারণ নাও হতো, তবু একজন উচ্চী লোকের মুখে এর প্রকাশই কোরআনকে অপরাজেয় বলে বিবেচনা করতে যে কোন সুস্থ বিবেকসম্পন্ন লোকই বাধ্য হতো । কেননা, একজন উচ্চী লোকের পক্ষে এমন একটা গ্রন্থ রচনা করতে পারা কোন সাধারণ ঘটনা বলে চিন্তা করা যায় না ।

থিতীর কারণ : পবিত্র কোরআন ও কোরআনের নির্দেশাবলী সমগ্র বিশ্ববাসীর জন্য অবস্থীর্ণ করা হয়েছে । কিন্তু এর প্রথম সম্মোধন ছিল প্রত্যক্ষভাবে আরব জনগণের প্রতি । যাদের অন্য কোন জ্ঞান না থাকলেও ভাষাশৈলীর উপর ছিল অসাধারণ দক্ষতা । এদিক দিয়ে আরবরা সারা বিশ্বে এক শ্রেষ্ঠ স্থান অধিকার করেছিল । কোরআন তাদেরকে লক্ষ্য করেই চ্যালেঞ্জ করেছে যে, "কোরআন যে আল্লাহুর কালাম তাতে যদি তোমরা সন্দিহান হয়ে থাক, তবে তোমরা এর অনুরূপ একটি সাধারণ সূরা রচনা করে দেখাও । যদি আল-কোরআনের ৩

চ্যালেঞ্জ শুধু এর অন্তর্গত গুণ, নীতি, শিক্ষাগত তথ্য এবং নিগঢ় তত্ত্ব পর্যন্ত সীমাবদ্ধ রাখা হতো, তবে হয়তো এ উচ্চী জাতির পক্ষে কোন অজ্ঞহাত পেশ করা যুক্তিসঙ্গত হতে পারত, কিন্তু ব্যাপার তা নয়, বরং রচনাশৈলীর আঙ্গিক সম্পর্কেও এতে বিশ্ববাসীকে চ্যালেঞ্জ প্রদান করা হয়েছে। এ চ্যালেঞ্জ গ্রহণ করার জন্য অন্যান্য জাতির চাইতে আরববাসীরাই ছিল বেশি উপযুক্ত। যদি এ কালাম মানব ক্ষমতার উর্ধ্বে কোন অলৌকিক শক্তির রচনা না হতো, তবে অসাধারণ ভাষাজ্ঞানসম্পন্ন আরবদের পক্ষে এর মোকাবিলা কোনমতই অসম্ভবই হতো না, বরং এর চাইতেও উন্নতমানের কালাম তৈরি করা তাদের পক্ষে সহজ ছিল। দু'-একজনের পক্ষে তা সম্ভব না হলে, কোরআন তাদেরকে সম্মিলিত প্রচেষ্টায় এমনটি রচনা করারও সুযোগ দিয়েছিল। এমন সুযোগ দেওয়া সত্ত্বেও সমগ্র আরববাসী একেবারে নিশ্চূপ রয়ে গেল; কয়েকটি বাক্যও তৈরি করতে পারল না!

আরবের নেতৃস্থানীয় লোকগুলো কোরআন ও ইসলামকে সম্পূর্ণ উৎখাত এবং রাসূল (সা)-কে পরাজিত করার জন্য যেভাবে সর্বশক্তি নিয়োগ করেছিল, তা শিক্ষিত লোকমাত্রই অবগত। প্রাথমিক অবস্থায় হ্যরত রাসূলে করীম (সা) এবং তাঁর হল্ল-সংখ্যক অনুসারীকে নানা উৎপীড়নের মাধ্যমে ইসলাম থেকে সরিয়ে আনার চেষ্টা করেছিল। কিন্তু এতে ব্যর্থ হয়ে তারা তোমামোদের পথ ধরল। আরবের বড় সরদার ওত্বা ইবনে রাবীয়া সকলের প্রতিনিধিত্বপে হ্যুর (সা)-এর দরবারে উপস্থিত হয়ে নিবেদন করল, “আপনি ইসলাম প্রচার থেকে বিরত থাকুন। আপনাকে সমগ্র আরবের ধন-সম্পদ, রাজত্ব এবং সুবৃহী মেয়ে দান করা হবে।” তিনি এর উত্তরে কোরআনের কয়েকটি আয়াত পাঠ করে শোনালেন। এ প্রচেষ্টা সফল না হওয়ায় তারা যুদ্ধের জন্য প্রস্তুত হলো। হিজরতের পূর্বে ও পরে সর্বশক্তি নিয়োগ করে যুদ্ধে অবতীর্ণ হলো। কিন্তু কেউই কোরআনের চ্যালেঞ্জ গ্রহণ করতে অগ্রসর হলো না; তারা কোরআনের অনুরূপ একটি সূরা এমনকি কয়েকটি ছত্রও তৈরি করতে পারল না। ভাষাশৈলী ও পাণ্ডিত্যের মাধ্যমে কোরআনের মোকাবিলা করার ব্যাপারে আরবদের এহেন নীরবতাই প্রমাণ করে যে, কোরআন মানবরচিত এন্ত নয়; বরং তা আল্লাহরই রচিত কালাম। মানুষ তো দূরের কথা, সমগ্র সৃষ্টিজগত মিলেও এ কালামের মোকাবিলা করতে পারে না।

আরববাসীরা যে এ ব্যাপারে শুধু নির্বাকই রয়েছে তাই নয়, তাদের একান্ত আলোচনায় এরূপ মন্তব্য করতেও তারা কৃতিত হয়নি যে, এ কিতাব কোন মানুষের রচনা হতে পারে না। আরবদের মধ্যে যাদের কিছুটা সুস্থ-বিবেক ছিল তারা শুধু যুবেই একথা প্রকাশ করেনি, এরূপ স্বীকৃতির সাথে সাথে স্বতঃস্ফূর্তভাবে অনেকেই ইসলাম গ্রহণও করেছে। আবার কেউ কেউ পৈতৃক ধর্মের প্রতি অঙ্গ আবেগের কারণে অথবা বনী-আব্দে মনাফের প্রতি বিদ্যমান কোরআনকে আল্লাহর কালাম বলে স্বীকার করেও ইসলাম গ্রহণ থেকে বিরত রয়েছে।

কুরাইশদের ইতিহাসই সে সমস্ত ঘটনার সাক্ষী। তারই মধ্য থেকে এখানে কয়েকটি ঘটনার উল্লেখ করা হচ্ছে, যাতে অতি সহজে বোঝা যাবে যে, সমগ্র আরববাসী কোরআনকে অধিভীয় ও নবীরবিহীন কালাম বলে স্বীকার করেছে এবং এর নবীর পেশ করার ব্যর্থ প্রচেষ্টায় অবতীর্ণ হওয়ার ঝুঁকি নিতে সচেতনভাবে বিরত রয়েছে।

ରାସ୍ତୁଳୁହାହ (ସା) ଏବଂ କୋରଆନ ନାଯିଲେର କଥା ମଙ୍କାର ଗଣି ଛାଡ଼ିଯେ ହେଜୋଥେର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଏଲାକାଯ ଛାଡ଼ିଯେ ପଡ଼ାର ପର ବିକ୍ରଦିବାନ୍ଦୀଦେର ଅନ୍ତରେ ଏକପ ସଂଶୟେର ସୃଷ୍ଟି ହେଲୋ ଯେ, ଆସନ୍ତ ହଜ୍ଜର ମତସୁମେ ଆରବେର ବିଭିନ୍ନ ଏଲାକା ଥିକେ ହାଜୀଗଣ ମଙ୍କାଯ ଆଗମନ କରବେ । ତାରା ରାସ୍ତୁଳ (ସା)-ଏର କଥାବାର୍ତ୍ତ ଶୁଣେ ପ୍ରଭାବାବିତ ନା ହେୟ ପାରବେ ନା । ଏମତାବଦ୍ଧୀୟ ଏକପ ସଭାବନାର ପଥ ରମ୍ଭ କରାର ପଞ୍ଚା ନିର୍ମଳପଣ କରାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ମଙ୍କାର ସଞ୍ଚାରି କୁରାଯେଶରା ଏକଟା ବିଶେଷ ପରାମର୍ଶ ସଭାର ଆୟୋଜନ କରଲ । ଏ ବୈଠକେ ଆରବେର ବିଶିଷ୍ଟ ସରଦାରଗଣଙ୍କ ଉପରୁତ୍ତ ଛିଲେନ । ତାଦେର ମଧ୍ୟେ ଓଳିଦ ଇବନେ ମୁଗୀରା ବସେ ଓ ବିଚକ୍ଷଣତାଯ ଛିଲେନ ସବାର ମଧ୍ୟେ ଶୀର୍ଷତାନୀୟ । ସବାଇ ତାର ନିକଟ ଏ ସମସ୍ୟାର କଥା ଉଥାପନ କରଲ । ତାରା ବଲଲ, ଏଥିନ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିକ ଥିକେ ମାନୁଷ ଆସବେ ଏବଂ ମୁହାସ୍ତଦ (ସା) ସମ୍ପର୍କେ ଆମାଦେରକେ ଜିଜ୍ଞେସ କରବେ । ତାଦେର ସେବବ ପ୍ରଶ୍ନେ ଜ୍ବାବେ ଆମରା କି ବଲବ ? ଆପଣି ଆମାଦେରକେ ଏମନ ଏକଟି ଉତ୍ତର ବଲେ ଦିନ, ଯେନ ଆମରା ସବାଇ ଏକଇ କଥା ବଲତେ ପାରି । ଓଳିଦ ବଲଲେନ, ତୋମରାଇ ବଲ, କି ବଲା ଯାଯ । ତାରା ଉତ୍ତର ଦିଲ ଯେ, ଆମରା ତାଙ୍କେ ପାଗଲ ବଲେ ପରିଚୟ ଦିଯେ ବଲବ, ତାର କଥାବାର୍ତ୍ତ ପାଗଲାମିତେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ । ଓଳିଦ ତାଦେରକେ ଏକପ ବଲତେ ବାରଣ କରେ ବଲେ ଦିଲେନ, ଓରା ମାନୁଷ ମୁହାସ୍ତଦ (ସା)-ଏର କାହେ ଗିଯେ ତାର ପରିଚୟ ପେଯେ ତୋମାଦେରକେ ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ମନେ କରବେ ।

ଅପର ଏକଦଲ ପ୍ରତ୍ଯାବର କରଲୋ, ଆମରା ତାଙ୍କେ କବି ବଲେ ପରିଚୟ ଦେବ । ତିନି ତାଓ ବଲତେ ନିଷେଧ କରଲେନ । କେନନା, ଆରବେର ପ୍ରାୟ ସବାଇ ଛିଲ କବିତାଯ ପାରଦର୍ଶୀ । ତାଇ ତାରା ମୁହାସ୍ତଦେର କଥା ଶୁଣେ ଭାଲଭାବେଇ ବୁଝତେ ପାରବେ ଯେ, ବିଷୟଟି ସତ୍ୟ ନଯ, ତିନି କବି ନନ । ଫଳେ ତାରା ସବାଇ ତୋମାଦେରକେ ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ମନେ କରବେ । କେଉ କେଉ ମନ୍ତ୍ରବ୍ୟ କରଲୋ, ତବେ ଆମରା ତାଙ୍କେ ଯାଦୁକର ବଲେ ପରିଚୟ ଦିଯେ ବଲବୋ ଯେ, ସେ ଶୟତାନ ଓ ଜ୍ଞନଦେର କାହୁ ଥିକେ ଶୁଣେ ଗାୟେବେର ସଂବାଦ ବଲେ ବେଡ଼ାଯ ।

ଓଳିଦ ବଲଲେନ, ଏକଥାଓ ସାଧାରଣ ଲୋକକେ ବିଶ୍ୱାସ କରାନୋ ଯାବେ ନା; ବରଂ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶୋକେରା ତୋମାଦେରକେଇ ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ମନେ କରବେ । କେନନା, ତାରା ସତ୍ୟନ ତାଙ୍କ କଥା-ବାର୍ତ୍ତ ଓ କାଳାମ ଶୁନବେ, ତଥନ ତାରା ବୁଝତେ ପାରବେ ଯେ, ଏସବ କଥା କୋନ ଯାଦୁକରେର ନଯ । ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କୋରଆନ ସମ୍ପର୍କେ ଓଳିଦ ଇବନେ ମୁଗୀରା ନିଜେର ମତାମତ ବରଣା କରେଛିଲେନ : ଆଲ୍ଲାହର କସମ ! କବିତାର କ୍ଷେତ୍ରେ ଆମାର ଚାଇତେ ବେଶି ଅଭିଜ୍ଞତା ତୋମାଦେର କାରୋ ନାଇ । ସତ୍ୟ ବଲତେ କି, ଏ କାଳାମେ ଅବଣନୀୟ ଏକଟା ଆକର୍ଷଣ ରଯେଛେ । ଏତେ ଏମନ ଏକ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ବିଦ୍ୟମାନ, ଯା ଆମି କୋନ କାବ୍ୟ ବା ଅସାଧାରଣ କୋନ ପଣ୍ଡିତେର ବାକ୍ୟେ କଥନଙ୍କ ପାଇଲି ।

ତଥନ ତାରା ଜିଜ୍ଞେସ କରଲୋ, ତବେ ଆପଣି ବଲୁନ, ଆମରା କି ବଲବୋ ? ଓଳିଦ ବଲଲେନ, ଆମି ଚିନ୍ତା କରେ ବଲବ । ଅନେକ ଭାବନା-ଚିନ୍ତାର ପର ତିନି ଉତ୍ତର ଦିଲେନ, ଯଦି ତୋମାଦେର କିଛୁ ବଲତେଇ ହୁଏ, ତବେ ତାଙ୍କେ ଯାଦୁକର ବଲତେ ପାର । ଲୋକଦେରକେ ବଲୋ ଯେ, ଏ ଲୋକ ଯାଦୁବଲେ ପିତା-ପୁତ୍ର ଓ ସ୍ଵାମୀ-ଶ୍ରୀର ମଧ୍ୟେ ବିଭେଦ ସୃଷ୍ଟି କରେନ । ସମବେତ ଶୋକେରା ତଥନକାର ମତ ଏ କଥାଯ ଏକମତ ଓ ନିଶ୍ଚିନ୍ତା ହେୟ ଗେଲ । ତଥନ ଥେକେଇ ତାରା ଆଗ୍ନୁକଦେର ନିକଟ ଏକଥା ବଲତେ ଆରଣ୍ଟ କରଲୋ, କିନ୍ତୁ ଆଲ୍ଲାହର ଜ୍ଞାନାନ୍ଦୀପ କାରୋ ଫୁଂକାରେ ନିର୍ବାପିତ ହବାର ନଯ । ଆରବେର ବିଭିନ୍ନ

অঞ্চল থেকে সাধারণ লোকদের অনেকেই কোরআনের অমিয় বাণী শুনে মুসলমান হয়ে গেল। ফলে মঙ্গার বাইরেও ইসলামের বিস্তার সূচিত হলো। (খাসায়েসে-কুব্রা)

এমনিভাবে বিশিষ্ট কুরাইশ সরদার নয়র ইবনে হারেস তার বজাতিকে লক্ষ্য করে বলেছিলেন,- আজ তোমরা এমন এক বিপদের সম্মুখীন হয়েছ, যা ইতিপূর্বে কখনও দেখা যায়নি। মুহাম্মদ (সা) তোমাদেরই মধ্যে যৌবন অতিবাহিত করেছেন, তোমরা তাঁর চরিত্র মাধুর্যে বিমুগ্ধ ছিলে, তাঁকে তোমরা সবার চাইতে সত্যবাদী বলে বিশ্বাস করতে, আমানতদার বলে অভিহিত করতে। কিন্তু যখন তাঁর মাথার চুল সাদা হতে আরম্ভ করেছে, আর তিনি আল্লাহর কালাম তোমাদেরকে শোনাতে শুরু করেছেন, তখন তোমরা তাঁকে যাদুকর বলে অভিহিত করছ। আল্লাহর কসম! তিনি যাদুকর নন। আমি বহু যাদুকর দেখেছি, তাদের পরীক্ষা-নিরীক্ষা করেছি, তাদের সঙ্গে মেলামেশা করেছি, কিন্তু মুহাম্মদ (সা) কোন অবস্থাতেই তাদের মত নন। তিনি সম্পূর্ণ স্বতন্ত্র ব্যক্তিত্ব। আরও জেনে রেখ। আমি অনেক যাদুকরের কথাবার্তা শনেছি, কিন্তু তাঁর কথাবার্তা যাদুকরের কথাবার্তার সাথে কোন বিচারেই সামঞ্জস্যপূর্ণ নয়। তোমরা তাঁকে কবি বল, অথচ আমি অনেক কবি দেখেছি, এ বিদ্যা আয়ত করেছি, অনেক বড় বড় কবির কবিতা শনেছি, অনেক কবিতা আমার মুখস্থও আছে, কিন্তু তাঁর কালামের সাথে কবিদের কবিতার কোন সাদৃশ্য আমি খুঁজে পাইনি। কখনও কখনও তোমরা তাঁকে পাগল বল, তিনি পাগলও নন। আমি অনেক পাগল দেখেছি, তাদের পাগলামিপূর্ণ কথাবার্তাও শনেছি, কিন্তু তাঁর মধ্যে তাদের মত কোন লক্ষণই পাওয়া যায় না। হে আমার জাতি! তোমরা ন্যায়নীতির ভিত্তিতে এ ব্যাপারে চিন্তা কর, সহজে এড়িয়ে যাওয়ার মত ব্যক্তিত্ব তিনি নন।

হযরত আবু যর (রা) বলেছেন, আমার ভাই উনাইস একবার মঙ্গায় গিয়েছিলেন। তিনি ফিরে এসে আমাকে বলেছিলেন যে, মঙ্গায় এক ব্যক্তি নিজেকে আল্লাহর রসূল বলে দাবি করেছেন। আমি জিজেস করলাম, সেখানকার মানুষ এ সম্পর্কে কি ধারণা পোষণ করে? তিনি উত্তর দিলেন, তাঁকে কেউ কবি, কেউ পাগল, কেউবা যাদুকর বলে। আমার ভাই উনাইস একজন বিশিষ্ট কবি এবং বিভিন্ন বিষয়ে বিজ্ঞ লোক ছিলেন। তিনি আমাকে বললেন, আমি যতটুকু লক্ষ্য করেছি, মানুষের এসব কথা ভুল ও মিথ্যা। তাঁর কালাম কবিতাও নয়, যাদুও নয়, আমার ধারণায় সে কালাম সত্য।

আবু যর (রা) বলেন যে, ভাইয়ের কথা শুনে আমি মঙ্গায় চলে এলাম। মসজিদে হারামে অবস্থান করলাম এবং ত্রিশ দিন শুধু অপেক্ষা করেই অতিবাহিত করলাম। এ সময় যমযম কৃপের পানি ছাড়া আমি অন্য কিছুই খাইনি। কিন্তু এতে আমার ক্ষুধার কষ্ট অনুভব হয়নি! দুর্বলতাও উপলক্ষি করিনি! শেষ পর্যন্ত কাঁবা প্রাঙ্গণ থেকে বেরিয়ে এসে লোকদের বললাম—আমি রোম ও পারস্যের বড় বড় জ্ঞানী-গুণী লোকদের অনেক কথা শনেছি, অনেক যাদুকর দেখেছি, কিন্তু মুহাম্মদ (সা)-এর বাণীর মত কোন বাণী আজও পর্যন্ত কোথাও শনিনি। কাজেই সবাই আমার কথা শোন এবং তাঁর অনুসরণ কর। আবু যরের এ প্রচারে উদ্বৃদ্ধ হয়েই মঙ্গ বিজয়ের বছর তাঁর কওয়ের প্রায় এক হাজার লোক মঙ্গায় গম্ভীর করে ইসলাম গ্রহণ করেন।

ইসলাম ও হযরতের সবচাইতে বড় বড় শক্তি আবৃ জাহ্ন এবং আখনাস ইবনে সোরাইকও লোকচক্ষুর অগোচরে কোরআন শুনত, কোরআনের অসাধারণ বর্ণনাভঙ্গি এবং অনন্য রচনারীতির প্রভাবে প্রভাবাবিত হতো। কিন্তু গোত্রের লোকেরা যখন তাদেরকে বলত যে, তোমরা যখন এ কালামের শুণ সম্পর্কে এতই অবগত এবং একে অদ্বিতীয় কালামরূপে বিশ্বাস কর, তখন কেন তা গ্রহণ করছ না ? প্রত্যুভুরে আবৃ জাহ্ন বলতো তোমরা জান যে, বনি আবদে-মনাফ এবং আমাদের মধ্যে পূর্ব থেকেই বিরামহীন শক্রতা চলে আসছে, তারা যখন কোন কাজে অগ্রসর হতে চায়, তখন আমরা তার প্রতিদ্বন্দ্বীরূপে বাধা দিই। উভয় গোত্রই সমপর্যায়ের। এমতাবস্থায় তারা যখন বলছে যে, আমাদের মধ্যে এমন এক নবীর আবির্ভাব হয়েছে, যাঁর কাছে আল্লাহর বাণী আসে, তখন আমরা কিভাবে তাদের মোকাবিলা করবো, তা-ই আমার চিন্তা। আমি কখনও তাদের একথা মেনে নিতে পারি না।

মোটকথা, কোরআনের এ দাবি ও চ্যালেঞ্জ সারা আরববাসী যে পরাজয় বরণ করেই ক্ষান্ত হয়েছে তাই নয়; বরং একে অদ্বিতীয় ও অনন্য বলে প্রকাশ্যভাবে স্বীকারও করেছে। যদি কোরআন মানব রচিত কালাম হতো, তবে সমগ্র আরববাসী তথা সমগ্র বিশ্ববাসী অনুরূপ কোন না কোন একটি ছোট সূরা রচনা করতে অপারক হতো না এবং এ কিভাবের অনন্য বৈশিষ্ট্যের কথা স্বীকারও করতো না। কোরআনে ও কোরআনের বাহক পঁয়গস্থরের বিরুদ্ধে জানমাল, ধন-সম্পদ, মান-ইজ্জত সবকিছু ব্যয় করার জন্য তারা প্রস্তুত ছিল কিন্তু কোরআনের চ্যালেঞ্জ গ্রহণ করে দু'টি শব্দও রচনা করতে কেউ সাহসী হয়নি।

এর কারণ এই যে, সমস্ত মানুষ তাদের মূর্খতাজনিত কার্যকলাপ ও আমল সন্ত্রেণ কিছুটা বিবেকসম্পন্ন ছিল, মিথ্যার প্রতি তাদের একটা সহজাত ঘৃণাবোধ ছিল। কোরআন শুনে তারা যখন বুঝতে পারলো যে, এমন কালাম রচনা আমাদের পক্ষে আদৌ সন্ত্ব নয়, তখন তারা কেবল একগুঁড়েমির মাধ্যমে কোন বাক্য রচনা করে তা জনসমক্ষে তুলে ধরা নিজেদের জন্য লজ্জার ব্যাপার বলে মনে করতো। কেননা, তারা জানতো যে, আমরা যদিও কোন বাক্য পেশ করি, সমগ্র আরবের শুন্দভাষী লোকেরা তুলনামূলক পরীক্ষায় আমাদেরকে অকৃতকার্যই ঘোষণা করবে এবং এজন্য অনর্থক লজ্জিত হতে হবে। এজন্য সমগ্র জাতি চুপ করেছিল। আর যারা কিছুটা ন্যায়পথে চিন্তা করেছে, তারা খোলাখুলিভাবে স্বীকার করে নিতেও কুণ্ঠিত হয়নি যে, এটা আল্লাহর কালাম।

এসব ঘটনার মধ্যে একটি হচ্ছে এই যে, আরবের একজন সরদার আস'আদ ইবনে যেরারা হযরতের চাচা আব্রাস (রা)-এর কাছে স্বীকার করেছেন যে, তোমরা অনর্থক মুহাম্মদ (সা)-এর বিরুদ্ধাচরণ করে নিজেদের ক্ষতি করছ এবং পারস্পরিক সম্পর্কছেদ করছ। আমি দৃঢ় বিশ্বাসের সাথে বলতে পারি যে, নিশ্চয়ই তিনি আল্লাহর রাসূল এবং তিনি যে কালাম পেশ করেছেন তা আল্লাহর কালাম, এতে বিস্তুরাত্মও সন্দেহ নেই।

বনী সোলায়েম গোত্রের কায়স বিন নাসীবা নামক এক লোক রাসূল (সা)-এর দরবারে উপস্থিত হয়ে কোরআন শুনে কয়েকটি প্রশ্ন করেন। দ্ব্যূর (সা) তার জবাব দেন। তিনি তৎক্ষণাত ইসলাম গ্রহণ করে স্বীয় গোত্রে ফিরে গিয়ে বলেন যে, আমি রোম ও পারস্যের অনেক

বিজ্ঞ পশ্চিতের কালাম শুনেছি, অনেক যাদুকরের কথাৰার্ত্তাও শুনেছি, তাতে আমার অভিজ্ঞতা হয়েছে। কিন্তু মুহাম্মদ (সা)-এর কালামের অনুৱাপ কালাম আজ পর্যন্ত কোথাও শুনিনি। তোমরা আমার কথা শোন এবং তাঁর অনুসরণ কর। এসব স্বতঃস্ফূর্ত স্বীকারোক্তি এমন লোকদের নয়, যারা হ্যার (সা)-এর কার্যকলাপ সম্পর্কে অবগত ছিলেন না। বরং যারা সর্বদা সবদিক দিয়ে রাসূল (সা)-এর বিরক্ষাচরণে ব্যক্ত ছিল তাদেরই এ স্বীকারোক্তি। কিন্তু তারা নিজেদের একগুরুমির দরুন মানুষের নিকট তা প্রকাশ করতো না।

আল্লামা সুয়ুতী (র) বায়হাকীর উক্তি দিয়ে ‘খাসায়েস-কুবরা’ নামক গ্রন্থে লিখেছেন যে, একবার আবু জাহল, আবু সুফিয়ান ও আখনাস ইবনে সোরাইক রাতের অঙ্ককারে গোপনে আল্লাহর রাসূলুল্লাহ (সা)-এর যবানে কোরআন শোনার উদ্দেশ্যে ঘর থেকে বের হয়ে আসে এবং আল্লাহর রাসূল (সা) যেখানে কোরআন তেলাওয়াত করতেন, একে একে সবাই সে বাড়ির আশেপাশে সমবেত হয়ে আঘাগোপন করে তেলাওয়াত শুনতে থাকে। এতে তারা এমন অভিভূত হয়ে পড়ে যে, এ অবস্থাতেই রাত শেষ হয়ে যায়। ভোরে বাড়ি ফেরার পথে দৈবাং রাস্তায় পরম্পরের মধ্যে সাক্ষাৎ হয় এবং সবাই সবার ব্যাপারে অবগত হয়ে একে অপরকে দোষারোপ করতে থাকে যে, তুঁমি খুবই অন্যায় করেছ। ভবিষ্যতে আর যেন কেউ এমন কাজ করে না। কেননা, আরবের সাধারণ লোক এ ব্যাপারে জানতে পারলে সবাই মুসলমান হয়ে যাবে। পরম্পর এমন কথা বলাবলি করে সবাই নিজ নিজ বাড়িতে ফিরে গেল। পরের রাতে পুনরায় তাদের কোরআন শোনার আগ্রহ জাগে এবং গোপনে প্রত্যেকেই এসে একই স্থানে সমবেত হয়। রাতশেষে প্রত্যাবর্তনকালে সাক্ষাৎ হলে আবার একে অপরকে দোষারোপ করতে থাকে। তারপর থেকে তা বন্ধ করতে সবাই একমত প্রকাশ করে। কিন্তু তত্ত্বায় রাতেও তারা কোরআন শোনার আগ্রহে পূর্বের মতই চলে যায়। রাতশেষে পুনরায় তাদের সাক্ষাৎ হয়। এবার তাঁরা সবাই বলে যে, চল এবার আমরা প্রতিজ্ঞাবন্ধ হই, আর কখনো এ কাজ করবো না। এভাবেই তারা প্রতিজ্ঞাবন্ধ হয়ে ফিরে আসে। পরদিন সকালে আখনাস ইবনে সোরাইক লাঠি হাতে নিয়ে প্রথমে আবু সুফিয়ানের কাছে গিয়ে বলে যে, বল, মুহাম্মদ (সা)-এর কালাম সম্পর্কে তোমরা কি অভিযত ; আবু সুফিয়ান কিছুক্ষণ আমতা-আমতা করে শেষ পর্যন্ত কোরআনের সত্যতা স্বীকার করে নেয়। অতঃপর আখনাস আবু জাহলের বাড়ি গিয়ে তাকেও অনুৱাপ প্রশ্ন করে। আবু জাহল উত্তর দিল, পরিষ্কার কথা হচ্ছে এই যে, পূর্ব থেকেই আবদে-মনাফ গোত্রের সাথে আমাদের গোত্রের শত্রুতা চলে আসছে। তারা কোন ব্যাপারে অগ্রসর হলে আমরা তাতে বাধা দিই। তারা বদান্যতার ক্ষেত্রে জনসাধারণের উপর প্রভাব বিস্তার করতে চেয়েছিল। আমরা তাদের চাইতে অধিক দান-খয়রাত করে এর মোকাবিলা করেছি। তারা সমগ্র জাতির অভিভাবকত্ব গ্রহণ করেছিল, এ ক্ষেত্রেও আমরা তাদের পেছনে থাকিনি। সমগ্র আরববাসী জানে, আমাদের এ দু'টি গোত্র সমর্মর্যাদাসম্পন্ন। এমতাবস্থায় তাদের গোত্র থেকে এ ঘোষণা করা হলো যে, আমাদের বৎশে একজন নবী জন্মগ্রহণ করেছেন। তাঁর কাছে আল্লাহর কালাম আসে। সুতরাং আমাদের পক্ষে এখন চিন্তার বিষয় হয়ে দাঁড়িয়েছে যে, এর মোকাবিলা আমরা কিভাবে করবো। এজন্য আমরা সিদ্ধান্ত নিয়েছি যে, কোনদিনও আমরা তাঁর প্রতি ঈমান আনবো না।

এই হচ্ছে কোরআনের প্রকাশ্য মু'জিয়া, যা শত্রুরাও স্বীকার করতে বাধ্য হয়েছে। (খাসায়েস-কুব্রা)

**তৃতীয় কারণ :** তৃতীয় কারণ হচ্ছে এই যে, কোরআন কিছু গায়েবী সংবন্ধ এবং ভবিষ্যতে ঘটবে এমন অনেক ঘটনার সংবাদ দিয়েছে, যা হবহ সংঘটিত হয়েছে। যথা—কোরআন ঘোষণা করেছে যে, রোম ও পারস্যের যুদ্ধে প্রথমত পারস্যবাসী জয়লাভ করবে এবং দশ বছর যেতে না যেতেই পুনরায় রোম পারস্যকে পরাজিত করবে। এ আয়াত নায়িল ইওয়ার পর মঙ্গার সরদারগণ হয়রত আবু বকর সিন্ধীক (রা)-এর সাথে এ ভবিষ্যত্বাণীর যথার্থতা সম্পর্কে বাজি ধরল। শেষ পর্যন্ত কোরআনের ভবিষ্যত্বাণী অনুযায়ী রোম জয়লাভ করলো এবং বাজির শর্তানুযায়ী যে মাল দেওয়ার কথা ছিল, তা তাদের দিতে হলো। রাসূলপ্রাহ (সা) অবশ্য এ মাল প্রহণ করেন নি। কেননা, এরূপ বাজি ধরা শরীয়ত অনুমোদন করে না। এমন আরো অনেক ঘটনা কোরআনে উল্লেখিত রয়েছে, যা গায়েবের সাথে সম্পর্কযুক্ত এবং নিকট অতীতে হবহ ঘটেছেও।

**চতুর্থ কারণ :** চতুর্থ কারণ এই যে, কোরআন শরীফে পূর্ববর্তী উভাত, সেকালের শরীয়ত ও তাদের ইতিহাসে এমন পরিকারভাবে উল্লেখ করা হয়েছে যে, সে যুগের ইহুদী-খৃষ্টানদের আলেমগণ, যাদেরকে পূর্ববর্তী আসমানী কিতাবসমূহের বিজ্ঞ লোক মনে করা হতো, তারাও এতটা অবগত ছিল না। রাসূল (সা)-এর কোন প্রতিষ্ঠানগত শিক্ষা-দীক্ষা ছিল না। কোন শিক্ষিত লোকের সাহায্যও তিনি গ্রহণ করেন নি। কোন কিতাব কোনদিন শ্পর্শও করেন নি। এতদসত্ত্বেও দুনিয়ার প্রথম থেকে তাঁর যুগ পর্যন্ত সমগ্র বিশ্ববাসীর ঐতিহাসিক অবস্থা এবং তাদের সম্পর্কে অতি নির্বৃতভাবে বিস্তারিত আলোচনা করা আল্লাহর কালাম ছাড়া কিছুতেই তাঁর পক্ষে সম্ভব হতে পারে না। প্রকৃতপক্ষে আল্লাহ তা'আলাই যে তাঁকে এ সংবাদ দিয়েছেন এতে সন্দেহের অবকাশ নেই।

**পঞ্চম কারণ :** পঞ্চম কারণ হচ্ছে এই যে, কোরআনের বিভিন্ন আয়াতে মানুষের অন্তর্নিহিত বিষয়াদি সম্পর্কিত যেসব সংবাদ দেওয়া হয়েছে পরে সংশ্লিষ্ট লোকদের স্বীকারোক্তিতে প্রমাণিত হয়েছে যে, এসব কথাই সত্য। একাজও আল্লাহ তা'আলারই কাজ, তা কোন মানুষের পক্ষে সম্ভব ছিল না। এরশাদ হয়েছে :

إذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشِلَا.

• অর্থাৎ—“যখন তোমাদের দু’দল মনে মনে ইচ্ছা করল যে, ‘পঞ্চাদপ্সরণ করবে’ আরো ইরশাদ হচ্ছে :

يَقُولُونَ فِيْ أَنفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ.

অর্থাৎ-তারা মনে মনে বলে যে, আমাদের অস্বীকৃতির দরম্ম আল্লাহ কেন আমাদেরকে শাস্তি দিবেন না। এসব এমন কথা যা সংশ্লিষ্ট লোকেরা কারো কাছে প্রকাশ করেনি, বরং কোরআন তা প্রকাশ করে দিয়েছে।

**ষষ্ঠ কারণ :** ষষ্ঠ কারণ হচ্ছে যে, কোরআনে এমন সব আয়াত রয়েছে যাতে কোন সম্পদায় বা কোন ব্যক্তি সম্পর্কে ভবিষ্যত্বাণী করা হয়েছে যে, তাদের দ্বারা অমুক কাজ হবে না; তারা তা করতে পারবে না। ইহুদীদের সম্পর্কে বলা হয়েছে, যদি তারা নিজেদেরকে আল্লাহর প্রিয় বান্দা বলেই মনে করে, তবে তারা নিশ্চয়ই তাঁর নিকট যেতে পছন্দ করবে; সুতরাং

এমতাবস্থায় তাদের পক্ষে মৃত্যু কামনা করা অপছন্দনীয় হতে পারে না। এ প্রসঙ্গে এরশাদ হচ্ছে : **وَلَنْ يَتَمَنَّهُ أَبْدًا**

মৃত্যু কামনা করা তাদের পক্ষে কঠিন ছিল না। বিশেষ করে ঐ সমস্ত লোকদের জন্য, যারা কোরআনকে মিথ্যা বলে অভিহিত করতো। কোরআনের এরশাদ মোতাবেক তাদের মৃত্যু কামনা করার ব্যাপারে ভয় পাওয়ার কোন কারণ ছিল না। ইহুদীদের পক্ষে মৃত্যু কামনার (মোবাহালা) এ চ্যালেঞ্জ গ্রহণ করে মুসলমানদেরকে পরাজিত করার অত্যন্ত সুবর্ণ সুযোগ ছিল। কোরআনের দাবির পরিপ্রেক্ষিতে সঙ্গে সঙ্গেই তাতে সম্মত হওয়া তাদের পক্ষে উচিত ছিল। কিন্তু ইহুদী ও মুশরিকরা মুখে কোরআনকে যতই মিথ্যা বলুক না কেন, তাদের মন জানতো যে, কোরআন সত্য, তাতে কোন সন্দেহের অবকাশ নেই। সুতরাং মৃত্যু কামনার চ্যালেঞ্জে সাড়া দিলে সত্য-সত্যই তা ঘটবে। এজন্যই তারা কোরআনের এ প্রকাশ্য চ্যালেঞ্জ গ্রহণ করতে সাহস পায়নি এবং একটি বারের জন্যও মুখ দিয়ে মৃত্যুর কথা বলেনি।

সপ্তম কারণ : কোরআন শরীফ শ্রবণ করলে মু'মিন, কাফের, সাধারণ-অসাধারণ নির্বিশেষে সবার উপর দু'ধরনের প্রভাব সৃষ্টি হতে দেখা যায়। যেমন, হ্যরত জুবাইর ইবনে মোতাইম (রা) ইসলাম গ্রহণের পূর্বে একদিন হ্যুর (সা)-কে মাগরিবের নামাযে সূরা তূর পড়তে শোনেন। হ্যুর (সা) যখন শেষ আয়াতে পৌছলেন, তখন হ্যরত জুবাইর (রা) বলেন যে, মনে হলো, যেন আমার অন্তর উড়ে যাচ্ছে। তাঁর কোরআন পাঠ শোনার এটাই ছিল প্রথম ঘটনা। তিনি বলেন, সেদিনই কোরআন আমার উপর প্রভাব বিস্তার করে ফেলেছিল। আয়াতটি হচ্ছে :

**أَمْ خَلَقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالقُونَ أَمْ خَلَقُوا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ  
بَلْ لَا يُؤْقِنُونَ أَمْ عِنْدَهُمْ حَزَانٌ رَبَّكَ أَمْ هُمُ الْمُصَيْطِرُونَ.**

অর্থাৎ-তারা কি নিজেরাই সৃষ্টি হয়েছে, না তারাই আকাশ ও যমীন সৃষ্টি করেছে? কোন কিছুতেই ওরা ইয়াকীন করছে না। তাদের নিকট কি তোমার পালনকর্তার ভাগ্নাসমূহ গচ্ছিত রয়েছে, না তারাই রক্ষক?

অষ্টম কারণ : অষ্টম কারণ হচ্ছে, কোরআনকে বারংবার পাঠ করলেও মনে বিরক্তি আসে না। বরং যতই বেশি পাঠ করা হয়, ততই তাতে আগ্রহ বাড়তে থাকে। দুনিয়ার যত ভাল ও আকর্ষণীয় পুস্তক হোক না কেন, বড়জোর দু-চার বার পাঠ করার পর তা আর পড়তে মন চায় না, অন্যে পাঠ করলেও তা শুনতে ইচ্ছে হয় না। কিন্তু কোরআনের এ বৈশিষ্ট্য রয়েছে যে, যত বেশি পাঠ করা হয়, ততই মনের আগ্রহ আরো বাড়তে থাকে। অন্যের পাঠ শুনতেও মনে আগ্রহ জন্মে। কোরআন আল্লাহর কালাম বলেই এরূপ হয়ে থাকে।

নবম কারণ : নবম কারণ হচ্ছে, কোরআন ঘোষণা করেছে যে, কোরআনের সংরক্ষণের দায়িত্ব স্বয়ং আল্লাহ গ্রহণ করেছেন। কিয়ামত পর্যন্ত এর মধ্যে বিন্দুবিসর্গ পরিমাণ পরিবর্তন-পরিবর্ধন না হয়ে তা সংরক্ষিত থাকবে। আল্লাহ তা'আলা এ ওয়াদা এভাবে পূরণ করেছেন যে, প্রত্যেক যুগে লক্ষ লক্ষ মানুষ ছিলেন এবং রয়েছেন, যারা কোরআনকে এমনভাবে স্থীর স্থিতিপটে ধারণ করেছেন যে, এর প্রতিটি মের-যবর অবিকৃত রয়েছে। নামিলের সময় থেকে চৌদ্দ শতাধিক বছর অতিবাহিত হয়েছে। এ দীর্ঘ সময়ের মধ্যেও এ কিতাবে কোন পরিবর্তন-পরিবর্ধন পরিলক্ষিত হয়নি। প্রতি যুগেই স্তু-পুরুষ, শিশু-বৃন্দ নির্বিশেষে কোরআনের হাফেজ

ছিলেন ও রয়েছেন। বড় বড় আলেমও যদি একটি যের-যবর বেশ-কম করেন, তবে ছোট বাচ্চারাও তাঁর ভুল ধরে ফেলে। পৃথিবীর কোন ধর্মীয় কিতাবের এমন সংরক্ষণ ব্যবস্থা সে ধর্মের লোকেরা এক-দশমাংশও পেশ করতে পারবে না। আর কোরআনের মত নির্ভুল দৃষ্টান্ত বা নথীর স্থাপন করা তো অন্য কোন গ্রন্থ সম্পর্কে কল্পনাও করা যায় না। অনেক ধর্মীয় গ্রন্থ সম্বন্ধে এটা স্থির করাও মুশকিল যে, এ কিতাব কোন্ ভাষায় অবতীর্ণ হয়েছিল এবং তাতে কয়টি অধ্যায় ছিল।

গ্রহাকারে প্রতি যুগে কোরআনের যত প্রচার ও প্রকাশ হয়েছে অন্য কোন ধর্মগ্রন্থের ক্ষেত্রে তা হয়নি। অথচ ইতিহাস সাক্ষী যে, প্রতি যুগেই মুসলমানদের সংখ্যা কাফের-মুশরিকদের তুলনায় কম ছিল এবং প্রচার মাধ্যমও অন্যান্য ধর্মাবলম্বী লোকদের তুলনায় কম ছিল। এতদসত্ত্বেও কোরআনের প্রচার ও প্রকাশের তুলনায় অন্য কোন ধর্মগ্রন্থের প্রচার ও প্রকাশনা সম্ভব হয়নি। তারপরেও কোরআনের সংরক্ষণ আল্লাহ তা'আলা শুধু গ্রন্থ ও পুস্তকেই সীমাবদ্ধ রাখেন নি, যা জুলে গেলে বা অন্য কোন কারণে নষ্ট হয়ে গেলে আর সংগ্রহ করার সম্ভাবনা থাকে না। তাই সীয় বাদাগণের স্মৃতিপটেও সংরক্ষিত করে দিয়েছেন। খোদা-নাথান্তা সমগ্র বিশ্বের কোরআনও যদি কোন কারণে খৃংস হয়ে যায়, তবু এ গ্রন্থ পূর্বের ন্যায়ই সংরক্ষিত থাকবে। কয়েকজন হাফেজ একত্রে বসে কয়েক ঘণ্টায় তা লিখে দিতে পারবেন। এ অঙ্গুত সংরক্ষণও আল-কোরআনেই বিশেষত্ত্ব এবং এ যে আল্লাহরই কালাম তার অন্যতম উজ্জ্বল প্রমাণ। যেভাবে আল্লাহর সম্ম সর্বযুগে বিদ্যমান থাকবে, তাতে কোন সৃষ্টির হস্তক্ষেপের কোন ক্ষমতা নেই, অনুরূপভাবে তাঁর কালাম সকল সৃষ্টির রদ-বদলের উর্ধ্বে এবং সর্বযুগে বিদ্যমান থাকবে। কোরআনের এই ভবিষ্যদ্বাণীর সত্যতা বিগত চৌদ্দশ' বছরের অভিজ্ঞতা থেকে প্রমাণিত হয়েছে এবং কিয়ামত পর্যন্ত বিদ্যমান থাকবে। এ প্রকাশ্য মু'জিয়ার পর কোরআন আল্লাহর কালাম হওয়াতে কোন প্রকার সন্দেহ-সংশয় থাকতে পারে না।

দশম কারণ : কোরআনে এল্ম ও জ্ঞানের যে সাগর পুঞ্জীভূত করা হয়েছে, অন্য কোন কিতাবে আজ পর্যন্ত তা করা হয়নি। ভবিষ্যতেও তা হওয়ার সম্ভাবনা নেই। এই সংক্ষিপ্ত ও সীমিত শব্দসম্ভাবের মধ্যে এত জ্ঞান ও বিষয়বস্তুর সমাবেশ ঘটেছে যে, তাতে সমগ্র সৃষ্টির সর্বকালের প্রয়োজন এবং মানবজীবনের প্রত্যেক দিক সম্পূর্ণভাবে আলোচিত হয়েছে। আর বিশ্ব পরিচালনার সুন্দরতম নিয়ম এবং ব্যক্তিগত ও সমষ্টিগত জীবন থেকে সমাজ ও রাজ্যীয় জীবনের নির্ভুল বিধান বর্ণিত হয়েছে। এ ছাড়া মাথার উপরে ও নিচে যত সম্পদ রয়েছে সে সবের প্রসঙ্গ ছাড়াও জীব-বিজ্ঞান, উদ্ভিদ-বিজ্ঞান এমনকি রাজনীতি, অর্থনীতি ও সমাজনীতির সকল দিকের পথনির্দেশ সম্বলিত এমন সমাহার বিশ্বের অন্য কোন আসমানী কিতাবে দেখা যায় না।

শুধু আপাতদৃষ্টিতে পথনির্দেশই নয়, এর নমুনা পাওয়া এবং সে সব নির্দেশ একটা জাতির বাস্তব জীবনে অক্ষরে অক্ষরে প্রতিফলিত হয়ে তাদের জীবনধারা এমনকি ধ্যান-ধারণা, অভ্যাস এবং রুচিরও এমন বৈপ্লবিক পরিবর্তন সাধন দুনিয়ার অন্য কোন গ্রন্থের মাধ্যমে সম্ভব হয়েছে এমন নথীর আর একটা খুঁজে পাওয়া যায় না। একটা নিরক্ষর উদ্দী জাতিকে জ্ঞানে, রুচিতে, সত্যতায় ও সংকুতিতে এত অল্পকালের মধ্যে এমন পরিবর্তন করে দেওয়ার নথীরও আর দ্বিতীয়টি নেই।

সংক্ষেপে এই হচ্ছে কোরআনের সেই বিশ্ব সৃষ্টিকারী প্রভাব, যাতে কোরআনকে আল্লাহর কালাম বলে প্রতিটি মানুষ স্থীকার করতে বাধ্য হয়েছে। যাদের বুদ্ধি-বিবেচনা বিদ্যেরে কালিমায় সম্পূর্ণ কল্পিত হয়ে যায়নি, এমন লোকই কোরআনের এ অনন্যসাধারণ মু'জিয়া সম্পর্কে অকুণ্ঠ স্থীকৃতি প্রদান করতে কার্পণ্য করেনি। যারা কোরআনকে জীবন বিধান হিসাবে গ্রহণ করেনি এমন অনেক অমুসলিম লোকও কোরআনের এ নথীরবিহীন মু'জিয়ার কথা স্থীকার করেছেন। ফ্রান্সের বিখ্যাত মনীষী ডঃ মারদ্রেসকে ফরাসী সরকারের পক্ষ থেকে কোরআনের বাষটিটি সুরা ফরাসী ভাষায় অনুবাদ করার জন্য নিয়োগ করা হয়েছিল। তাঁর স্থীকারোক্তিও এ ব্যাপারে প্রণিধানযোগ্য। তিনি লিখেছেন, “নিচয়ই কোরআনের বর্ণনাভঙ্গি সৃষ্টিকর্তার বর্ণনা-ভঙ্গই স্বাক্ষর। একথা নিঃসন্দেহে বলা যায় যে, কোরআনে যেসব তথ্য বর্ণিত হয়েছে, আল্লাহর বাণী ব্যঙ্গীত অন্য কোন বাণীতে তা থাকতে পারে না।”

এতে সন্দেহ পোষণকারীরাও যখন এর অনন্যসাধারণ প্রভাব লক্ষ্য করে, তখন তারাও এ কিতাবের সত্যতা স্থীকারে বাধ্য হয়। বিশ্বের সর্বত্র শতাধিক কোটি মুসলমান ছড়িয়ে রয়েছে, তাদের মধ্যে কোরআনের বিশেষ প্রভাব দেখে প্রিষ্টান শিশনগুলোতে কর্মরত সকলেই একবাক্যে স্থীকার করতে বাধ্য হয়েছে, যেসব মুসলমান কোরআন বুঝে পড়ার সুযোগ লাভ করেছে, তাদের মধ্যে একটি লোকও ধর্মত্যাগী-মুরতাদ হয়নি।

যে যুগে মুসলমান কোরআনের সাথে অপরিচিত, এর শিক্ষা থেকে দূরে এবং এর তেলাওয়াত থেকে সম্পূর্ণভাবে গাফেল ছিল মুসলমানদের ওপর কোরআনের প্রভাবের কথা তারা সে যুগে স্থীকার করেছে। আফসোস, এ ভদ্রলোক যদি সে যুগটি দেখতেন, যাতে মুসলমানগণ জীবনের প্রতি পদক্ষেপে কোরআনের নির্দেশের প্রতি আমল করেছেন এবং মুখে মুখে কোরআন তিলাওয়াত করেছেন।

অনুরূপভাবে অন্য একজন প্রসিদ্ধ লেখকও একই ধরনের স্থীকৃতি প্রদান করেছেন। মি: উইলিয়াম ম্যুর তাঁর বিখ্যাত গ্রন্থ ‘লাইফ অব মুহাম্মদ’-এ পরিষ্কারভাবে তা স্থীকার করেছেন। আর ডক্টর শিবলী শামীল এ সম্বন্ধে একটি স্বতন্ত্র প্রবন্ধই রচনা করেছেন।

তাতে কোরআন আল্লাহর কালাম ও মুহাম্মদ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের জীবন্ত মু'জিয়া হওয়া সম্পর্কে দশটি কারণ পেশ করা হয়েছে। সবশেষে আলোকপাত করা হয়েছে যে, হযরত মুহাম্মদ (সা) ছিলেন জন্মগত ইয়াতীম। সারা জীবনে কোন শিক্ষা প্রতিষ্ঠানে যেতে পারেন নি। কোন বই-পুস্তক ও কাগজ-কলম তিনি হাতে নেন নি। এমনকি নিজের নামটুকু পর্যন্ত লিখতে পারতেন না। তাঁর স্বভাব এত শাস্তিপ্রিয় ছিল যে, খেলাধুলা, রং-তামাশা, মাগড়া-বিবাদে কোন দিনও যেতেন না। কবিতা বা কোন সাহিত্য সভায়ও তিনি যোগ দেন নি। কোন সভা-সমিতিতে কোন ভাষণও দেন নি। এমতাবস্থায় চম্পিশ বছর বয়সে যখন তিনি বয়সের শেষার্দে উপনীত, যে সময় শিক্ষা লাভ করার বয়স শেষ হয়ে যায়, সে সময় তাঁর মুখ থেকে এমন সব কথা প্রকাশ পেতে থাকে যা অনন্য জ্ঞান-গরিমা এবং অসাধারণ ভাষা-শৈলীতে পরিপূর্ণ। যা কোন যুগপ্রবর্তক, কোন জ্ঞানী কিংবা অসাধারণ সাহিত্য প্রতিভাসম্পন্ন লোকের পক্ষেও সম্ভব নয়। এসব কালাম দ্বারা তিনি আরবের বিশ্বদ্বন্দ্বী পণ্ডিতবর্গকেও চালেঞ্জ করেছেন যে, যদি তোমাদের কোন সন্দেহ থাকে যে, এটা আল্লাহর কালাম নয়, তবে এর

একটি ছোট সূরার মত একটি সূরা রচনা করে দেখাও। কিন্তু তাঁর এ চ্যালেঞ্জ গ্রহণ করার ব্যাপারে আরব সমাজ বাস্তবিকপক্ষেই অপারগ ছিল।

সমগ্র জাতির যারা তাঁকে আল-আমীন উপাধিতে ভূষিত করেছিল এবং তাঁকে সম্মান করতো, এ কালামের প্রচারে অবতীর্ণ হবার পর সে সমস্ত শোকই তাঁর বিরোধী হয়ে যায়। এ কালামের প্রচার থেকে বিরত রাখার জন্য ধন-দৌলত, রাজত্ব এবং জাগতিক জীবনের যাবতীয় আকাঙ্ক্ষা পূর্ণ করারও ওয়াদা দেওয়া হয়। কিন্তু তিনি এর কোন একটিও গ্রহণ করেন নি। সমগ্র জাতি তাঁকে এবং তাঁর সাহারীগণকে অত্যাচার-উৎপীড়ন করতে উদ্যত হয়, আর তিনি তা অপ্লান বদনে সহ্য করে নেন, কিন্তু এ কালামের ত্বরণীগ ছাড়েন নি। জাতি তাঁকে হত্যা করার পরিকল্পনা করেছে, যুদ্ধ-বিহু করেছে, অবশেষে তাঁকে দেশ ত্যাগ করে মদীনায় চলে যেতে হয়েছে। কিন্তু তাঁরা তাঁকে সেখানেও শাস্তিতে থাকতে দেয়নি। সমগ্র আরববাসী মুশরিক ও আহ্লে-কিতাব তাঁর শক্ত হয়ে দাঁড়িয়েছে, পরবর্তী পর্যায়ে মদীনার উপর আক্রমণ করেছে। তাঁর শক্ররা সব কিছুই করেছে, কিন্তু কোরআনের চ্যালেঞ্জ গ্রহণ করে কোরআনের অনুরূপ ছোট একটি সূরা রচনা করে দেখানোর চেষ্টা করেনি। বরং যে পবিত্র ব্যক্তিত্বের প্রতি এ কোরআন অবতীর্ণ হয়েছে, তিনিও এর নয়ীর নিজের পক্ষ থেকে পেশ করতে পারেন নি। তাঁর সমস্ত হাদীসই কোরআন থেকে সম্পূর্ণ স্বতন্ত্র। এরশাদ হয়েছে -

فَالَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقاءً نَّا إِنْتِ بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَذَا أَوْبَدَلْهُ قُلْ مَا يَكُونُ  
لِي أَنْ أَبْدَلَهُ مِنْ تَلْقَاءِ نَفْسِي .

অর্থাৎ-যারা পরকালে আমার সাক্ষাৎ লাভের ব্যাপারে আগ্রহী নয়, তারা বলে-এরূপ অন্য আর একটি কোরআন রচনা করুন অথবা এর পরিবর্তন করুন। আপনি বলুন, আমার পক্ষে তা সম্ভব নয়।

একদিকে কোরআনের এ প্রকাশ্য মু'জিয়া, যা এর আল্লাহ'র কালাম হওয়াই স্পষ্টভাবে প্রমাণ করে, অপরদিকে এর বিষয়বস্তু, তথ্যাদি ও রহস্যসমূহের প্রতি লক্ষ্য করলে আরো আশ্চর্য হতে হয়।

কোরআন অবতরণের প্রথম যুগ তো এমনভাবে অতিবাহিত হয় যে, প্রকাশ্যে এ সব বাক্য পেশ করাও সম্ভব হয়নি। রসূলুল্লাহ (সা) গোপনে মানুষকে এর প্রতি আহবান জানাতে থাকেন। অতঃপর সীমাহীন গঞ্জনা ও বিরুদ্ধাচরণের মধ্যেও কিছুটা প্রকাশ্য প্রচার আরম্ভ করেন। তখন কোরআনের নির্ধারিত আইন প্রয়োগ করা সম্ভব হয়নি।

মদীনায় হিজরত করার পর মাত্র দশটি বছর তিনি সময় পান; যাকে মুসলমানদের জন্য স্বাধীন যুগ বলা চলে। এর ফলে কোরআনের পূর্ণাঙ্গ শিক্ষা এবং আইন-কানুন প্রয়োগ করার চেষ্টা ও গঠনমূলক কিছু কাজ করার সুযোগ উপস্থিত হয়।

কিন্তু এ দশ বছরের ইতিহাস লক্ষ্য করলে বোৰা যাবে যে, প্রথম ছয় বছর শক্তদের বিরামহীন হামলা, মুনাফিকদের ঘড়্যন্ত এবং মদীনার ইহুদীদের চক্রান্ত প্রভৃতির মধ্যে যতটুকু সুযোগ পাওয়া গেছে, তার মধ্যে কোরআনের নির্দেশে এমন একটা সমাজ ও রাষ্ট্রের ভিত্তি স্থাপিত হয়েছিল, যা আজও দুনিয়ায় কোন মুক্তিকামী মানব সমাজের জন্য সর্বাপেক্ষা নির্ভরযোগ্য আদর্শ হয়ে আছে।

মুসলিমদের বিরুদ্ধে বহু যুদ্ধ-বিশ্বাস এ ছয় বছরে সংঘটিত হয়েছে। বদর, উহুদ, আহযাব ইত্যাদি যুদ্ধ সবই এ ছয় বছরের মধ্যে সংঘটিত হয়। হিজরতের ষষ্ঠ বর্ষে দশ বছরের জন্য হৃদয়বিয়ার সক্ষি চুক্তি লেখা হয়। আর মাত্র এক বছর আরবের কুমাইশগণ এ চুক্তির শর্তাদি পালন করে। এক বছর পরই তারা এ সক্ষিও ডঙ্গ করে ফেলে এবং পুনরায় যুদ্ধ-বিশ্বাস আরম্ভ করে।

প্রকৃতপক্ষে কোরআনকে বাস্তবায়ন করার পরিপূর্ণ সুযোগ রাসূল (সা) মাত্র দু'-এক বছরই পেয়েছিলেন। এ স্বল্প সময়ের মধ্যেই তিনি আশপাশের বড় বড় রাজা-বাদশাহের নিকট প্রতি প্রেরণ করে তাদেরকে কোরআনের দাওয়াত দেন এবং কোরআনী জীবন-বিধান প্রতিষ্ঠা করার চেষ্টা করেন। আর হ্যুর (সা) তাঁর জীবনকাল পর্যন্ত এ স্বাধীনতার সুযোগ পান মাত্র চার বছর। এর মধ্যে মুক্তা বিজয়ের জিহাদ উপস্থিত হয় এবং মুক্তা জয়-হয়।

এখন চার বছরের স্বল্প সময়কে সামনে রেখে কোরআনের প্রয়োগ ও প্রভাবের প্রতি লক্ষ্য করুন, তাহলেই বুঝতে পারবেন যে, সে সময় সমগ্র আরব উপর্যুক্তের সর্বত্র কোরআনী আইন-কানুনের শাসন পরিচালিত হয়েছিল। একদিকে রোম এবং অপরদিকে ইরানের সীমান্ত পর্যন্ত এ কোরআনী শাসনের অন্তর্ভুক্ত ছিল।

রসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম উচ্চী নিরক্ষর ছিলেন। তাঁর জাতি ছিল এমনই এক জনগোষ্ঠী, যারা কোনদিন কোন কেন্দ্রীয় শাসন-ব্যবস্থা কিংবা কোন রাজা-বাদশাহৰ শাসন মেনে চলেনি। তাহাত্তা সমগ্র দুনিয়া ছিল বিরুদ্ধাচরণে কৃতসংকল্প। আরবের মুশরিক এবং ইহুদী-নাসারাগণ তাঁর বিরুদ্ধে সর্বশক্তি নিয়োগ করেছিল। এসব কথা বাদ দিয়ে ধৰা যাক যে, যদি কোন প্রকার বিরুদ্ধাচরণ নাও হতো, যদি সমস্ত লোক বিনা বাক্যব্যয়ে কোরআন ও রসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের শিক্ষাকে সর্বান্তকরণে মেনে নিতো, তবুও একটা নতুন দর্শন, নতুন জীবন বিধান, আইন-কানুন, নিয়ম-পদ্ধতি প্রথমে সংকলন করা, এর প্রতিটি বিষয় সম্পর্কে জনগণকে ওয়াকেফহাল করা এবং তৎপর সে নিয়ম-নীতির আলোকে একটি আদর্শনিষ্ঠ নতুন জাতির গোড়াপত্তন করা আর সে জাতিকে একটা পরিপূর্ণ আদর্শবাদী জনগোষ্ঠীতে ক্রপাঞ্চরিত করার জন্য কত সময়, জনবল, অর্থ ও আনুষঙ্গিক উপাদানাদির প্রয়োজন হতো। সেরূপ সুযোগ-সুবিধা কিংবা উপায়-উপকরণ কি রসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম এবং সাহাবায়ে-কিরামের আয়তাধীন ছিল? সম্পূর্ণ উচ্জ্ঞল এবং আইনের শাসন সম্পর্কে সম্পূর্ণ অস্ত একটা জাতিকে শৃঙ্খলাবদ্ধ একটা সভ্য জনসমাজে ক্রপাঞ্চরিত করা এবং পরিপূর্ণভাবে সে বৈপ্লবিক পরিবর্তনকে সুসংহত করার মত কোনক্রম জাগতিক উপকরণের অনুপস্থিতি সন্দেহও তাতে ন্যীরবিহীন সাক্ষ্য একথাই প্রয়াণ করে যে, একমাত্র আল্লাহর অপার অনুগ্রহের ধারাই এমনটি সম্ভব হয়েছিল। আল্লাহর তরফ থেকে অবর্তীর্ণ বিধান কোরআনের এই দাওয়াত আল্লাহরই বিশেষ কুদরতে এমন অবিস্কাস্যভাবে আরব সমাজে প্রভাব বিস্তার করতে সমর্থ হয়েছিল।

কোরআনের অনন্যসাধারণ মুজিয়া সম্পর্কিত ব্যাখ্যা বিস্তারিত আলোচনা সাপেক্ষ বিষয়। যুগে যুগে বিভিন্ন ভাষায় এ বিষয়ে অনেক মূল্যবান গ্রন্থ রচিত হয়েছে।

সর্বপ্রথম হিজরী তৃতীয় শতকে আল্লামা জাহিয় এ. বিষয়ের উপর 'ন্যমুল কোরআন' নামে একটি বিস্তারিত গ্রন্থ রচনা করেন। অতঃপর হিজরী চতুর্থ শতকের গোড়ার দিকে আবদুল্লাহ্

ওয়াসেতী 'এ'জাযুল-কোরআন' নামে আর একটি অনবদ্য গ্রন্থ রচনা করেন। একই শতাব্দীতে ইবনে ঈসা রাবিনী 'এ'জাযুল-কোরআন' নামে আর একটা ছোট পৃষ্ঠিকা রচনা করেন। কাজী আবু বকর বাকিল্লানী হিজরী পঞ্চম শতাব্দীর শুরুর দিকে 'এ'জাযুল-কোরআন' নামে একটি বিস্তারিত গ্রন্থ রচনা করেন।

এতদ্বিতীয় আল্লামা জালালুদ্দীন সুয়তী (র) 'আল-এতকান' এবং 'আসায়েসে-কুবরা' নামে ইমাম ফখরুদ্দীন রায়ী তফসীরে কৌবীরে এবং কায়ী আয়া শেফা' নামক গ্রন্থে অত্যন্ত বিস্তারিতভাবে এ বিষয়ে আলোচনা করেছেন।

আধুনিককালে মুস্তফা সাদেক রাফেয়ীর 'এ'জাযুল-কোরআন' এবং আল্লামা রশীদ রেয়া মিসরীর 'আলওয়াহ্যাল মুহাম্মদী' এ বিষয়ের ওপর রচিত অত্যন্ত মূল্যবান তথ্যসমূহ গ্রন্থ। উর্দু ভাষায় আল্লামা শাবীরীর আহমদ উসমানী রচিত 'এ'জাযুল কোরআন' নামক পৃষ্ঠিকাটিও এ বিষয়ে একটা অনবদ্য সংযোজন।

এটাও কোরআনের আর এক অনন্য বৈশিষ্ট্য যে, এর এক একটি বিষয় সম্পর্কে তফসীর এস্ত ছাড়াও এত বেশি কিতাব রচিত হয়েছে, যার নথীর অন্য কোন কিতাবের বেলায় ঝুঁজে পাওয়া যায় না।

মোটকথা, কোরআনের অনন্য বৈশিষ্ট্য সম্পর্কে যথাযোগ্য বিস্তারিত আলোচনা সম্ভব না হলেও সংক্ষিপ্তভাবে যতটুকু বলা হলো, এতেই সুস্থ বিবেকসম্পন্ন ব্যক্তিমাত্রই একথা স্বীকার করতে বাধ্য হবেন যে, কোরআন আল্লাহরই কালাম এবং রাসূল মকবূল সাল্লালাই আলাইহে ওয়া সাল্লামের একটি সর্বশ্রেষ্ঠ মু'জিয়া।

কিছু সন্দেহ ও তার অবাব : কেউ কেউ হ্যাত বলতে পারেন, এমনও তে হতে পারে যে, কোরআনের মোকাবিলায় সে যুগে কিছু কিছু গ্রন্থ কিংবা অনুরূপ কোন গ্রন্থের অংশবিশেষ রচিত হয়েছিল, কিন্তু কালের ব্যবধানে সেগুলো আর শেষ পর্যন্ত সংরক্ষিত থাকতে পারেনি ? কিন্তু, যদি সামান্য ন্যায়-নীতির প্রতি আস্থা রেখেও চিন্তা করা যায়, তবে এ ধরনের কোন সন্দেহেরও অবকাশ থাকে না। কেননা, সকলেই জানেন যে, কোরআন যখন নাযিল হয়, তখন কোরআনকে মান্য করার ঘত লোকের সংখ্যা ছিল নিতান্তই নগণ্য। অপরদিকে যারা কোরআনকে স্বীকার করতো না, অধিকন্তু সর্বশক্তি নিয়োগ করে এর বিরুদ্ধাচরণ করাই তাদের সর্বাপেক্ষা বড় জাতীয় এবং ধর্মীয় দায়িত্ব বলে মনে করতো, তাদের সংখ্যার কোন অভাব ছিল না। এতদ্বিতীয় সূচনাকাল থেকেই কোরআনের অনুসারিগণের হাতে প্রচারমাধ্যম এবং মুদ্রণ-প্রকাশনার সুযোগ-সুবিধা ছিল নিতান্তই কম। এ অবস্থায়ও যখন কোরআনের চ্যালেঞ্জের কথা উচ্চারিত হতে থাকলো, তখন কোরআনের দুশ্মনরা এ আওয়াজকে বাধা দেওয়ার জন্য বিরুদ্ধবাসী সর্বশক্তি নিয়োগ করেছে, রক্ত দিয়েছে, জান-মালের বিপুল ক্ষয়ক্ষতি মেনে নিতে বাধ্য হয়েছে। এমতাবস্থায় কোরআনের চ্যালেঞ্জের জবাবে যদি কেউ কেউ কোন গ্রন্থ বা তার সূরার অনুরূপ কোন রচনা পেশ করতে সমর্থ হতো, তবে বিরুদ্ধবাসীরা যে কতটুকু অগ্রহ ও উৎসাহের সাথে তা গ্রহণ করতো এবং সর্বতোভাবে তা প্রচার করতে সচেষ্ট হতো, তা বর্ণনার অপেক্ষা রাখে না। কিন্তু ইতিহাস সাক্ষী দেয় যে, অনুরূপ কোন গ্রন্থের সঞ্চান আজ পর্যন্ত কোথাও পাওয়া যায়নি। অধিকন্তু কোন যুগে যদি কোরআনের অনন্য মর্যাদাকে খাটো করে এর মোকাবিলায় কোন রচনা পেশ করা

হতো, তবে সে গ্রন্থ রচনার অসারভাব প্রমাণ করার উদ্দেশ্যে মুসলিম আলিমগণও অনেক জবাবী কিতাব অবশ্যই রচনা করতেন। কিন্তু এ শ্রেণীর কোন কিতাবের সঙ্কানও কোথাও পাওয়া যায়নি।

ইসলামের প্রাথমিক যুগে ইয়ামান-এর মুসায়লামাত্রুল-কায়্যাবের ঘটনা ইতিহাসে উল্লিখিত রয়েছে। তাতে জানা যায়, কোরআনের মোকাবিলা করার ব্যর্থ চেষ্টায় অবজীর্ণ হয়ে গদ্য-পদ্যের সংমিশ্রণে সে কিছু বাক্য অবশ্য রচনা করেছিল। কিন্তু সেগুলোর পরিণতি কি হয়েছিল, তা কারো অজানা নয়। তার কওমের লোকেরাই সেগুলো তার মুখের ওপর ছুঁড়ে মেরেছিল। অধিকতু তার রচিত সেই বাক্যগুলো ছিল এতই অশ্বীল, যা কোন রূচিবান মানুষের সামনে উদ্বৃত্ত করা যায় না। কিন্তু তা সত্ত্বেও মুসায়লামাত্র কায়্যাব রচিত সেসব বাক্য বিভিন্ন কিতাবে উদ্বৃত্ত হয়েছে। আজো পর্যন্ত তার প্রাসঙ্গিক আলোচনায় সেগুলো উদ্বৃত্ত করা হয়। সুতরাং যদি কোরআনের মোকাবিলায় মহৎ কোন রচনার অস্তিত্ব থাকতো, তবে তাও নিচয়ই ইতিহাসে কিংবা আরবী সাহিত্যের ধারা-বর্ণনায় সংরক্ষিত হতো। অস্তত কোরআন বিরোধীদের প্রচেষ্টায় সেসব কালামের প্রচার ও সংরক্ষণ ব্যবস্থা অবশ্যই হতো।

যেসব লোক কোরআনের বিরুদ্ধাচরণ করার ব্যাপারে সর্বক্ষণ নিয়োজিত থাকতো, তাদের অনেক সন্দেহ-সংশয়ের কথা খোদ কোরআনেই উল্লিখিত হয়েছে এবং সাথে সাথে জবাবও দেওয়া হয়েছে। কিন্তু এমন একটা ঘটনারও সঙ্কান পাওয়া যায় না, যাতে কোন কালাম কোরআনের মোকাবিলায় কেউ পেশ করেছে।

রোম দেশীয় একজন খ্রীতিদাস মদীনায় কামারের কাজ করতো। তওরাত এবং ইনজীল সম্পর্কে তার কিছু কিছু জ্ঞান ছিল। সে মাঝে মাঝে হ্যার সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের দরবারে যাতায়াত করতো। এ সুত্র ধরেই বিরুদ্ধবাদীরা প্রচার করে দিল যে, রসূলুল্লাহ (সা) এ গোলামের মুখে তওরাত-ইনজীলের কথা শনে নিয়ে তাই কোরআনের নামে প্রচার করেছেন। খোদ কোরআন শরীফেই এ অপ্রচারের কথা উল্লেখ করে জবাব দেওয়া হয়েছে—“যে ব্যক্তির প্রতি ইঙ্গিত করে তোমরা এমন অমূলক প্রচারণায় অবজীর্ণ হয়েছ, সে তো একজন অনারব; সে ব্যক্তির পক্ষে কি কোরআনের অনুরূপ ভাষাশৈলী আয়ত্ত করা এবং প্রকাশ করা সম্ভব?” সূরায়ে নাহলের ১০৩ আয়াত দ্রষ্টব্য।

لَسَانُ الَّذِي يُلْحَدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمٌ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ .

অর্থাৎ— ইসলামের দুশ্যমনেরা যা বলে তাদের সেই বর্ক্কত্ব আর্মাদের জানা আছে—“এ কোরআন আপনাকে এক ব্যক্তি শিখিয়ে দেয়, অথচ যে লোকের প্রতি এ বিষয়টিকে জড়িত করে, সে হচ্ছে অনারব-আজমী। আর কোরআন হলো একটা একান্ত অলক্ষারপূর্ণ ও বিশুদ্ধ আরবী ভাষার কালাম।”

অনেকে কোরআন সম্পর্কে বলেছে— অর্থাৎ আমরাও ইচ্ছা করলে কোরআনের অনুরূপ কালাম বলতে পারতাম।

কিন্তু তাদের কাছে জিজ্ঞাসা যে, তাহলে ইচ্ছাটা করই না কেন? কোরআনের মোকাবিলায় গোটা শক্তি তো নিয়োগ করলেই—জানমাল পর্যন্ত বিসর্জন দিলে। যদি কোরআনের মত কোন কালাম লেখার বা বলার সামর্থ্য তোমাদের থাকে, তাহলে কোরআনের চ্যালেঞ্জের উত্তরে এর মত একটা কালাম তৈরি করে বিজয়ের শিরোপাটা নিয়েই নাও না কেন?

সারকথা, কোরআনের এ দাবির বিরোধীরা যে একান্ত ভদ্রজনোচিত নীরবতা অবলম্বন করেছেন তাই নয়, বরং তার ঘোকাবিলায় যা কিছু তাদের মুখ থেকে বেরিয়েছে তাই বলেছে। কিন্তু তথাপি একথা কেউ বলেনি যে, আমাদের মধ্যে অমুক ব্যক্তি কোরআনের মত অমুক কালামটি রচনা করেছে—কাজেই কোরআনের এ স্বাতন্ত্র্যের দাবিটি (নাউয়বিল্লাহ) ভুল।

'হ্যুর আকরাম (সা) নবৃত্য প্রাণির পূর্বে সামান্য কয়েক দিনের জন্য শাম দেশে তশরীফ নিয়ে গিয়েছিলেন। তখন পথে পদ্মী বুহায়রার সাথে সাক্ষাৎ হয়েছিল। বুহায়রা ছিলেন তাওরাতের বিজ্ঞ পদ্ধিতি। কোন কোন বিদ্বেষবাদীর এমন দুর্মিতিও হয়েছে যে, তাদের মতে তিনি নাকি তারই কাছে জ্ঞান অর্জন করেছিলেন। কিন্তু তাদের কাছে জিজ্ঞাসা যে, একদিনে এবং একবারের সাক্ষাতে তার কাছ থেকে এ সমস্ত তত্ত্বজ্ঞান, ভাষার অলঙ্কার-শৈলী, অকাট্যতা, চারিত্রিক বলিষ্ঠতা, বৈষয়িক ব্যবস্থাপনা এবং রাত্রিবিজ্ঞান কেমন করে শিখে নিতে পারলেন ?

ইদানীংকালে কোন কোন লোক প্রশ্ন তুলেছে যে, কোন কালামের অনুরূপ কালাম তৈরি করতে না পারাটাই তার আল্লাহর কালাম বা মু'জিয়া হওয়ার প্রমাণ হতে পারে না। এমনও তো হতে পারে যে, কোন বিজ্ঞ অলঙ্কারশাস্ত্রবিদ গদ্য কিংবা পদ্য লিখবেন, যার অনুরূপ রচনা অপর কারো পক্ষে সৃষ্টি করা সম্ভব নয় ?

সা'দী শীরায়ীর 'গুলেত্তা', ফয়য়ীর 'নোক্তাবিহীন তফসীর' প্রভৃতিকে অদ্বিতীয় গ্রন্থ বলা হয়। তাই বলে এগুলো কি কোন মু'জিয়া ?

কিন্তু একটু চিন্তা করলেই বোঝা যায় যে, সা'দী এবং ফয়য়ীর কাছে জ্ঞানার্জন ও রচনার কত বিপুল উপকরণ উপস্থিত ছিল, কত সময় ধরে তাঁরা জ্ঞানার্জন করেছিলেন। বছরের পর বছর তাঁরা মাদ্রাসা বা শিক্ষায়তনে পড়ে রয়েছেন, রাতের পর রাত জেগেছেন, যুগের পর যুগ পরিশ্রম করেছেন, বড় বড় আলিম-উলামার দরবারে ইঁটু শেঁড়ে বসে কাটিয়েছেন। বছরের পর বছর পরিশ্রম আর মাথাকুটার পর যদি ধরেও নেওয়া যায় যে, ফয়য়ী ফারসী ভাষায় এবং মিল্টন ইংরেজী ভাষায় কিংবা হোমার গ্রীক ভাষায় অথবা কালীদাস সংস্কৃতে এমন ব্যক্তিত্বের অধিকারী ছিলেন যে, তাদের রচনা অন্যদের রচনা অপেক্ষা বহু উন্নত, তথাপি তা আচর্যের বিষয় মোটেই নয়।

মু'জিয়ার সংজ্ঞা হলো এই যে, তার প্রচলিত নিয়ম-রীতি ও উপায়-উপকরণের মাধ্যম ব্যতিরেকে অন্তিম লাভ করবে। কিন্তু উল্লিখিত মনীষীবৃক্ষের যথারীতি জ্ঞানার্জন, উন্নাদ-শিক্ষকদের সাথে সুনীর্ধকালের সম্পর্ক, বিস্তৃত অধ্যয়ন, দীর্ঘকালের অনুশীলন কি তাদের জ্ঞানের পরিপক্ততা কিংবা অভিজ্ঞতার প্রকৃষ্ট উপকরণ ছিল না ? তাদের কালাম যদি অন্যদের তুলনায় অনন্য হয়ে থাকে, তাহলে তাতে বিশ্বয়ের কি ধারকতে পারে ? অবশ্যই যে লোক কোন দিন কাগজ-কলম, বই-পুস্তক স্পর্শ করেও দেখেন নি, কোন মঙ্গব-মাদ্রাসার ধারে-কাছেও যান নি, তিনি যদি পৃথিবীর সামনে এমন কোন কালাম তুলে ধরেন, হাজারো সা'দী আর লাখো ফয়য়ী যাতে আঞ্চলিক দেওয়াকে গর্ব বলে মনে করে এবং নিজেদের জ্ঞান-গরিমাকে তারই অবদান বলে মেনে নেয়, তবে বিশ্বয়ের বিষয় সেটাই। তাছাড়া সা'দী কিংবা ফয়য়ীর কালামের মত কালাম উপস্থাপন করার প্রয়োজন বা কি থাকতে পারে ? তাঁরা কি নবৃত্যের দাবি করেছেন ? তাঁরা কি নিজেদের কালামের বৈশিষ্ট্যকে নিজেদের মু'জিয়া বলে দাবি করেছেন ? কিংবা গোটা বিশ্বকে

কি তারা চ্যালেঞ্জ করেছিলেন যে; আমাদের কলামের সমতুল্য কোন কালাম উপস্থাপন করা কারো পক্ষে সম্ভব হতে পারে না, যার ফলে মানুষ সেগুলোর মোকাবিলা কিংবা সামঞ্জস্যপূর্ণ কালাম উপস্থাপনে বাধ্য ছিল ?

তদুপরি কোরআনের ভাষা ও অলঙ্কাৰ; বাকশেলী আৱ বিন্যাস ও গ্ৰহণাই যে অনন্য তাই নয়, বৱং মানুষের মন-মণ্ডিকে এৱ যে প্ৰভাৱ তা আৱও বিশ্বায়কৰণ নথীৱিহীন। যার ফলে সমকালীন জাতি ও সম্প্ৰদায়গুলোৱ মন-মণ্ডিকই বদলে গেছে। মানব চৱিত্ৰের মূল কাঠামোই পৰিবৰ্তিত হয়ে গেছে। আৱবেৰ অমাৰ্জিত-বেদুইনৱা তাৰই দৌলতে চৱিত্ৰ ও নৈতিকতা এবং জ্ঞান-অভিজ্ঞতায় বিদৃঢ় হয়ে উঠেছিল।

তাৱ এই বিশ্বায়কৰণ বৈপুৰিক ক্ৰিয়া-প্ৰতিক্ৰিয়াৰ স্বীকৃতি শুধু মুসলিমৱাই দেখনি, বৱং বৰ্তমান বিশ্বেৰ অসংখ্য অমুসলিম মনীষীও দিয়েছেন। এ সম্পৰ্কিত ইউৱোপীয় প্ৰাচ্যবিদদেৱ নিবক্ষসমূহ একত্ৰ কৱলে একটা বিৱাট গ্ৰন্থ সংকলিত হতে পাৱে। আৱ হাকীমুল-উৎসত হযৱত মণ্ডলানা আশৱাক আলী ধানভী (ৱ) এ প্ৰসঙ্গে ‘শাহাদাতুল আকওয়াম আলা সিদ্বিল ইসলাম’ নামে একখানি গ্ৰন্থও রচনা কৱেছেন। এখানে তাৱই কয়টি উদ্বৃত্তি তুলে দেওয়া হচ্ছে :

ডঃ গোস্তামলি তাৱ ‘আৱৰ সংস্কৃতি’ নামক গ্ৰন্থে এ বিষয়ৱে স্বীকৃতি নিম্নলিপি বজ্বেৰ মাধ্যামে দিয়েছেন :

“ইসলামেৰ সে পয়গম্বৱ নবীয়ে-উন্মীৱও একটি উপাখ্যান রয়েছে যাৱ আহবান গোটা একটি মূৰ্খ জাতিকে, যাৱ তখন পৰ্যন্তও কোন রাষ্ট্ৰৰ আওতায় আসেনি, জয় কৱে নিয়েছিল এবং এমন এক পৰ্যায়ে তাৱেৰ উঠিয়ে দিয়েছিল, যাতে তাৱই বিশ্বেৰ বিৱাট বিৱাট সাম্রাজ্যকে তলছক কৱে দেয়। এখনও সেই নবীয়ে উন্মীৱ আপন সমাধিৰ ভেতৱ থেকে লাখো আদম-সন্তানকে ইসলামেৰ বাণীতে বন্ধুমূল কৱে রেখেছেন।”

মিঃ গুডওয়েল যিনি নিজ ভাষায় কোৱানেৰ অনুবাদও কৱেছেন, লিখেছেন :

“আমৱা যতই এ গ্ৰন্থকে (অৰ্থাৎ কোৱানকে) উল্টে-পাল্টে দেখি, প্ৰথম অধ্যয়নে তাৱ প্ৰতি যে অনীহা থাকে, সেগুলোৱ উপৰ নব নব প্ৰক্ৰিয়াৰ প্ৰভাৱ বিস্তাৱ কৱে। কিন্তু সহসাই সেগুলো আমাদেৱ বিশ্বিত কৱে, আকৃষ্ট কৱে নেয় এবং আমাদেৱ কাছ থেকে শ্ৰদ্ধা আদায় কৱে ছাড়ে। এৱ বৰ্ণনাজন্মি, এৱ বজ্বে ও উদ্দেশ্যেৰ তুলনায় অনেক বৰছ, মাৰ্জিত, মহৎ ও দীক্ষাপূৰ্ণ। তাছাড়া অনেক ক্ষেত্ৰে এৱ বজ্বে সুউচ্চ শীৰ্ষে দিয়ে আৱোহণ কৱে। সাৱকথা, এ গ্ৰন্থ সৰ্বযুগে নিজেৰ শক্তিশালী প্ৰভাৱ বিস্তাৱ কৱতে থাকবে।” (শাহাদাতুল-আকওয়াম, পৃ. ১৩)

মিসৱেৱ প্ৰথ্যাত লেখক আহমদ ফাতহী বেক যাগলুল ১৮৯৮ খৃষ্টাব্দে মিঃ কাউন্ট হেজভীৰ গ্ৰন্থ ‘দি ইসলাম’-এৱ অনুবাদ আৱবী ভাষায় প্ৰকাশ কৱেন। মূল গ্ৰন্থটি ছিল ফৱাসী ভাষায়। এতে মিঃ কাউন্ট কোৱান সম্পর্কে তাৱ প্ৰতিক্ৰিয়া ব্যক্ত কৱতে গিয়ে লিখেছেন :

“বিশ্বেৰ বিষয় এই যে, এ ধৱনেৰ কালাম এমন একজন লোকেৰ মুখ দিয়ে কেমন কৱে বেৱলতে পাৱে, যিনি ছিলেন একান্তই নিৱক্ষৰ। সমগ্ৰ প্ৰাচ্য স্বীকাৱ কৱে নিয়েছে যে, গোটা মানবজাতি শব্দগত ও মৰ্মগত উভয় দিক দিয়েই এৱ সামঞ্জস্য উপস্থাপনে সম্পূৰ্ণ অক্ষৰ্ম। এটা সে কালাম, যাৱ রচনাশেলী উভয় ইবনে খাতাবকে অভিভূত কৱে দিয়েছিল, যাতে তিনি আল্লাহৰ অস্তিত্বকে স্বীকাৱ কৱতে বাধ্য হয়েছিলেন। এটা সেই বাণী যখন ইয়াহইয়া (আ)-এৱ

জন্মবৃত্তান্ত সম্পর্কে এতে বর্ণিত বাক্যগুলো হ্যরত জাফর ইবনে আবী তালিব আবিসিনিয়ার স্মাটের দরবারে আবৃত্তি করেন, তখন তাঁর চোখগুলো একান্ত অঙ্গাত্মেই অঙ্গসিংহ হয়ে উঠে এবং তাঁর দরবারে উপস্থিত বিশপও এই বলে চিন্কার করে ওঠেন, ‘এ বাণী সেই উৎসমূল থেকেই নিঃসৃত, যেখান থেকে বেরিয়ে এসেছিল ইস্মা (আ)-এর বাণীসমূহ।’ (শাহাদাতুল আকওয়াম, পৃ. ১৪)

এনসাইক্লোপেডিয়া বৃটেনিকার ১৬তম খণ্ডের ৫৯৯ পৃষ্ঠায় বর্ণিত রয়েছে : “কোরআনের বিভিন্ন অংশের মর্ম অপর অধ্য থেকে সম্পূর্ণ আলাদা। অনেক আয়াত ধর্মীয় ও নৈতিক ধারণাসম্বলিত, অলৌকিক নির্দর্শনাবলী, ইতিহাস, নবীদের প্রতি আগত আল্লাহর বাণী প্রভৃতির মাধ্যমে আল্লাহর মহুম্ব, অনুগ্রহ ও সত্যতার স্মারক হিসেবে পেশ করা হয়েছে। বিশেষ করে হ্যরত মুহাম্মদ (সা)-এর মাধ্যমে আল্লাহকে এক ও সর্বশক্তিমান বলে প্রকাশ করা হয়েছে। পৌরুলিকতা ও ব্যক্তি উপাসনাকে ঘৃর্থহীনভাবে না-জায়েয় বা অবৈধ সাব্যস্ত করা হয়েছে। কোরআন সম্পর্কে একথা একান্তই যথার্থ যে, তা সমগ্র বিশ্বে বর্তমান গ্রন্থরাজির মধ্যে সর্বাধিক পঞ্চিত হয়।”

ইংল্যান্ডের প্রথমত ঐতিহাসিক মিঃ গীবন তাঁর বিখ্যাত গ্রন্থ ‘রোম সাম্রাজ্যের উত্থান ও পতন’-এর ৫ম খণ্ড, ৫০তম পরিচ্ছেদে লেখেন :

“আটলাটিক মহাসাগর থেকে শুরু করে গঙ্গা অববাহিকা পর্যন্ত এলাকায় একথা স্বীকার করে নেওয়া হয়েছে যে, কোরআন সংসদ বা পার্লামেন্টের প্রাণ ও মৌলিক বিধান। তাছাড়া শুধু ধর্মীয় নীতিমালাই নয় বরং সে সমস্ত শাস্তিমূলক বিধান ও সাধারণ আইন প্রণয়নের ক্ষেত্রে তারই উপর নির্ভর করা ইয়, যার সাথে মানব জীবন একান্তভাবে জড়িত এবং যা মানুষের প্রশিক্ষণ ও শৃঙ্খলার সাথে ওতপ্রোতভাবে সম্পৃক্ত। প্রকৃতপক্ষে হ্যরত মুহাম্মদ (সা)-এর শরীয়ত সর্বক্ষেত্রেই সমানভাবে প্রযোজ্য। এ শরীয়ত এমন সূবিবেচিত স্বীতি-নীতি এবং এমনই সাংবিধানিক ধারায় বিশ্বে তার কোন তুলনা পাওয়া যাবে না।”

এখানে ইউরোপীয় প্রাচ্যবিদ্দের বক্তব্য ও স্বীকৃতিসমূহের সমালোচনা উদ্দেশ্য নয়, বরং উদাহরণস্বরূপ কয়েকটি উদ্ভৃতি দেওয়াই উদ্দেশ্য, যাতে প্রমাণিত হয় যে, ভাষার অঙ্গকার এবং বাকশৈলীর দিক দিয়ে উদ্দেশ্য ও বক্তব্য হিসাবে অথবা জ্ঞান ও অভিজ্ঞানের ক্ষেত্রে কোরআনের অনন্যতা ও অনুপমতার স্বীকৃতি শুধু মুসলমানরাই নয়, বরং সর্বযুগের অযুসলমান লেখকরাও দিয়েছেন।

কোরআন সমগ্র বিশ্বকে নিজের মত কোন কালাম উপস্থাপন করার জন্য চ্যালেঞ্জ করেছিল, কিন্তু তা কারও পক্ষে গ্রহণ করা সম্ভব হয়নি। আজও মুসলমানরা সমগ্র বিশ্বের জ্ঞানী-বিজ্ঞানী ও রাজনীতিবিদদেরকে চ্যালেঞ্জ করে বলতে পারে যে, গোটা বিশ্বের ইতিহাসে এমন একটি ঘটনা দেখিয়ে দিন, যাতে একজন মহা-দার্শনিকের উত্তর হয়েছে এবং তিনি সমগ্র বিশ্বের বিশ্বাস ও চিন্তাধারা এবং প্রচলিত স্বীতি-নীতির বিরুদ্ধে কোন নতুন ব্যবস্থা উপস্থাপন করেছেন আর তাঁর সম্মানায়ও ছিল তেমনি গেয়ো-অর্বাচিন, অথচ তিনি এত অল্প সময়ে তাঁর শিক্ষাকে এ হেন ব্যাপকতা দান করতে পেরেছেন এবং তাঁর কার্যকারিতাকেও এতটা বাস্তবায়ন করতে সমর্থ হয়েছেন যে, তাঁর কোন উদাহরণ আজকের ‘সুদৃঢ়’ ও ‘সুসংহত’ ব্যবস্থাসমূহে খুঁজে পাওয়া সম্ভব নয়।

পৃথিবীর তৎকালীন ইতিহাসে যদি তার কোন নয়ীর না-ও থেকে থাকে, কিন্তু সমকালের আলোকেকুল, উন্নত ও প্রগতিসম্পন্ন জগতেরই না হয় কেউ তেমনটি উপস্থাপন করে দেখাক; একা সম্ভব না হলে বীয় জাতি, সম্প্রদায়, তথা সমগ্র বিশ্ব-সম্প্রদায়কে নিয়ে হলেও এমন একটি উদাহরণ পেশ করুন।

فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَأَقْتُلُوا النَّارَ الْتِيْ وَقُودُهَا النَّاسُ  
وَالْحِجَارَةُ أَعْدَتْ لِلْكُفَّارِينَ .

অর্থাৎ “তোমরা যদি তার উদাহরণ পেশ করতে না পার, আর তোমরা তা কথিনকালেও পারবে না, তাহলে সে দোষখের আগুনকে ভয় কর, যার ইঙ্গিন হবে মানুষ এবং পাথর। যা তৈরি করা হয়েছে অঙ্গীকারকারী কাফিরদের জন্য।”

---

وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْرِهَا  
الْأَنْهَرُ كُلُّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ شَمَرَةٍ رِزْقًا لَا قَالُوا هَذَا الَّذِيْ رُزِقْنَا مِنْ  
قَبْلٍ لَا تُؤْتُوا بِهِ مُتَشَابِهًةً وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مَطَهَّرَةٌ وَهُنْ فِيهَا

---

## খিল্ডুন

(২৫) আর হে মৰী! যারা ইমান এনেছে এবং সৎকাজসমূহ করেছে, আপনি তাদেরকে এমন বেহেশতের সুস্বাদ দিন, যার পাদদেশে নহরসমূহ প্রবহমান থাকবে। যখনই তারা খাবার হিসেবে কোন ফল ধাই হবে, তখনই তারা বলবে, এতো অবিকল সে ফলই যা আমরা ইতিপূর্বেও সাত করেছিলাম। বস্তুত তাদেরকে একই প্রকৃতির ফল প্রদান করা হবে। এবং সেখানে তাদের জন্য ওজ্জচারিণী রংগীকূল থাকবে। আর সেখানে তারা অনন্তকাল অবস্থান করবে।

### তক্ষীরের সার-সংক্ষেপ

আর আপনি সেসব লোককে যারা ইমান এনেছে এবং সৎকাজসমূহ সম্পাদন করেছে, এ সুস্বাদ দিয়ে দিন যে, তাদের জন্য নিঃসন্দেহে এমন বেহেশ্ত রয়েছে, যার তলদেশে নহরসমূহ প্রবাহিত থাকবে। সেখানে যতবারই তাদেরকে কোন ফলজাত খাবার প্রদান করা হবে, ততবারই তারা এগুলো পূর্বাঙ্গ ফলের অনুরূপ বলে মন্তব্য করবে। বস্তুত প্রতিবারেই তাদেরকে একই ধরনের ফল দেওয়া হবে এবং বেহেশতে তাদের জীবন সম্পূর্ণ নিষ্কল্প ও পৃত-পবিত্র হবে। আর সেখানে তারা অনন্তকাল বসবাস করতে থাকবে। প্রতিবার একই ধরনের ফলপ্রাণি পরিপূর্ণ স্বাদ ও তৃণি সাতে সহায়ক। (প্রতিবার অভিন্ন আকৃতিবিশিষ্ট ফল

দেখে তারা মনে করবে, এতো প্রথমবারে প্রাণ ফল ছাড়া অন্য কিছুই নয়। কিন্তু সাদে ও গঙ্কে সম্পূর্ণ স্বতন্ত্র ধরনের হবে বলে অত্যন্ত আনন্দদায়ক ও ত্ত্বিবৰ্ধক বলে প্রতিপন্ন হবে।)

আয়াতের পূর্বাপর সম্পর্ক : পূর্ববর্তী আয়াতে ছিল কোরআন কর্মের প্রতি অবিষ্টাসীদের শাস্তির বর্ণনা। আলোচ্য আয়াতে কোরআন পাকের অনুসরণকারীদের জন্য বেহেশতে সংরক্ষিত বিন্দ্যকর ও অভিনব ফলমূল ও অনিন্দ্যসুন্দরী স্বর্গীয় অবকারীদের সুসংবাদ প্রদান করা হয়েছে।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

জান্নাতবাসীদেরকে একই আকৃতিবিশিষ্ট বিভিন্ন ফলমূল পরিবেশনের উদ্দেশ্য হবে পরিত্তি ও আনন্দ সঞ্চার। কোন কোন ভাষ্যকারের মতে ফলসমূহ পরম্পর সাদৃশ্যপূর্ণ হওয়ার অর্থ বেহেশতের ফলাদি আকৃতিগতভাবে ইহজগতে প্রাণ ফলের অনুরূপই হবে। সেগুলো যখন জান্নাতবাসীদের মাঝে পরিবেশন করা হবে, তখন তারা বলে উঠবে, অনুরূপ ফল তো আমরা দুনিয়াতেও পেতাম। কিন্তু সাদে ও গঙ্কে হবে সম্পূর্ণ ভিন্ন ধরনের। দুনিয়ার ফলের সঙ্গে তার কোন তুলনাই চলবে না, তুলু নামের মিল থাকবে।

জান্নাতে পৃত-পৰিত্ব ও পরিষ্কৃত জীবনের অর্থ, তারা হবে পার্থিব যাবতীয় বাহ্যিক ও পঠিলগত জুটি-বিহৃতি ও চুরিত্বগত কল্পনা থেকে সম্পূর্ণমুক্ত এবং প্রস্তা-পায়খানা, রঞ্জন্ত্রাব, প্রসরোতুর স্তোব প্রভৃতি যাবতীয় ঘণ্টা বস্তু থেকে একেবারে উৎর্খে। অনুরূপভাবে নীতিভূত, চরিত্রহীনতা, অবাধ্যতা, প্রভৃতি আভ্যন্তরীণ জুটি ও কর্দর্যতার শেশমাত্রও তাদের মধ্যে পাওয়া যাবে না।

পরিবেশে বলা হয়েছে যে, জান্নাতের সুখ-স্বাচ্ছন্দ্য ও ভোগ-বিজাসের উপকরণসমূহকে যেন দুনিয়ার পতনশীল ও ক্ষীয়মান উপকরণসমূহের ন্যায় মনে না করা হয়, যাতে যে কোন মুহূর্তে বিলুপ্তি ও ধৰ্মস্থানের আশঙ্কা থাকে এবং জান্নাতবাসীরা অনন্তকাল সুখ-স্বাচ্ছন্দ্যের এই অক্ষুণ্ণ উপকরণসমূহ ভোগ করত বিমল আনন্দসূর্যি ও চরম তৃষ্ণি লাভ করতে থাকবেন।

আলোচ্য আয়াতে মু'মিনদের জান্নাতের সুসংবাদ লাভের জন্য ইমানের সাথে সাথে সৎকাজেরও শর্ত আরোপ করা হয়েছে। তাই সৎকর্মহীন ইমান মানুষকে এ সুসংবাদের অধিকারী করতে পারে না। যদিও কেবল ইমানই স্থানীয় দোষখাস হতে অব্যাহতি প্রদান করতে পারে। সুতরাং মু'মিন মত পাশ্চাত্য হোক, কোন না কোন সময় দোষখাস থেকে মুক্তি লাভ করে জান্নাতে প্রবেশ করবে। কিন্তু সৎকাজ ভিন্ন কেউ দোষখাসের শাস্তি থেকে সম্পূর্ণ অব্যাহতি লাভের অধিকারী হতে পারবে না। (রহস্য-বয়ান)

---

إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحِي أَن يُضَرِّبَ مَثَلًا مَّا بَعْوَذَهُ فَمَا فَوْقَهَا دَفَّا مَا الَّذِينَ امْتَنَوا  
 فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ  
 اللَّهُ بِهِنَّا مَثَلًا مَرِيضٌ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا وَمَا يُصْلِي بِهِ

---

الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيقَاتِهِ  
وَيَقْطَعُونَ مَا أَمْرَاهُمْ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُقْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ  
**أُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ**

(২৬) আল্লাহ পাক নিঃসন্দেহে মশা বা তদুর্খ বস্তু দ্বারা উপমা পেশ করতে সজ্ঞাবোধ করেন না। বস্তুত দ্বারা মু'য়িন তারা নিষ্ঠিভাবে বিশ্বাস করে যে, তাদের পালনকর্তা কর্তৃক উপস্থাপিত এ উপমা সম্পূর্ণ নির্ভুল ও সঠিক। আর দ্বারা কাফির তারা বলে, এরপ উপমা উপস্থাপনে আল্লাহর অভেদবই বা কি হিল। এর দ্বারা আল্লাহ তা'আলা অনেককে বিপথগামী করেন। আবার অনেককে সঠিক পথও প্রদর্শন করেন। তিনি অনুরূপ উপমা দ্বারা অসৎ ব্যক্তিগত জিন কাকেও বিপথগামী করেন না। (২৭) (বিপথগামী শুনাই) যারা আল্লাহর সঙ্গে অঙ্গীকারার্থক হওয়ার পর তা ভঙ্গ করে এবং আল্লাহ পাক যা অবিচ্ছিন্ন রাখতে নির্দেশ দিয়েছেন; তা ছির করে, আবার পৃথিবীর বুকে অশান্তি সৃষ্টি করে। শুন্না যথার্থই ক্ষতিয়ত।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

কোরআন পাক যে আল্লাহর বাণী সে সম্পর্কে এ আপত্তি উথাপন করে কোন কোন বিকৃষ্টবাদী বলেছিল যে, এতে বিভিন্ন উপমা প্রদান প্রসঙ্গে মশা-মাছি প্রভৃতি তুচ্ছ ও নগণ্য বস্তুর অবতারণা করা হয়েছে। যদি এটি সত্য সত্যই আল্লাহর বাণী হতো, তবে এতে এরপ নিকৃষ্ট বস্তুর উল্লেখ থাকত না। (এর উত্তরে বলা হয়েছে যে,) হ্যাঁ! যথার্থই আল্লাহ পাক মশা বা ততোধিক নগণ্য বস্তুর দ্বারাও উপমা প্রদান করতে সজ্ঞাবোধ করেন না। সুতরাং যারা ঈমান অনেছে (যাই হোক না কেন) তারা দৃঢ়ভাবে বিশ্বাস পোষণ করে যে, তাদের পালনকর্তা কর্তৃক উপস্থাপিত উপমাগুলো অত্যন্ত স্থানোপযোগী ও সম্পূর্ণ যুক্তিযুক্ত। বাকি কাফিরদের কথা-বস্তুত সর্বাবস্থায়ই তারা বলতে থাকবে যে, এরপ তুচ্ছ উপমা দ্বারা আল্লাহ পাক কি উদ্দেশ্য সাধন করতে চান? এরপ উপমা দ্বারা আল্লাহ পাক অনেককে পথভ্রষ্ট করেন। আবার এই মাধ্যমে অনেককে হেদায়ত প্রদান করেন। এতদ্বারা নিছক অবাধ্যজন ব্যক্তিত অন্য কাকেও পথভ্রষ্ট করেন না। যারা আল্লাহ পাকের সাথে দৃঢ়ভাবে কৃত অঙ্গীকার ভঙ্গ করে (অর্থাৎ আয়ল দিবসের অঙ্গীকার, যার মাধ্যমে প্রত্যেকের আল্লাই আল্লাহ পাককে স্বীয় ব্রহ্ম বা পালনকর্তা বলে স্বীকার করে নিয়েছিল) এবং আল্লাহ পাক যেসব সম্পর্ক অটুট রাখতে নির্দেশ দিয়েছেন সেগুলো ছিন করে (শরীয়ত অনুমোদিত সম্পর্কই এর অন্তর্ভুক্ত)। চাই তা আল্লাহ ও মানুষের মধ্যে বিরাজমান সম্পর্কই হোক; অথবা আজীয়-স্বজন বা সমগ্র মুসলমান অথবা বিশ্বমানবের মধ্যে অবস্থিত পারস্পরিক সম্পর্কই হোক) এবং ভূপৃষ্ঠে কলহ সৃষ্টি করে। (কুফর, আল্লাহ পাকের অস্তিত্বে

অবিশ্বাস পোষণ ও অংশীদার নিরূপণ অশান্তি তো বটেই, তা ছাড়া তা কুফরেরই অবশ্যজ্ঞাবী ফল। অত্যাচার, অবিচারণ এ অশান্তির অঙ্গরূপ।) ফলত এরাই পুরোপুরি ক্ষতিগ্রস্ত। (ইহলৌকিক শান্তি ও স্বাক্ষর্ণ্য এবং পারলৌকিক সুখ ভোগের উপকরণ—সবই এদের নাগালের বাইরে। কারণ, হিংসুকের পার্থিব জীবন সর্বদা নানাবিধ তিক্ততা ও প্রতিকূলতায় পরিপূর্ণ থাকে।)

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

কয়েক আয়াত পূর্বে দাবি করা হয়েছে যে, কোরআন করীমে কোন প্রকার সন্দেহের অবকাশ নেই। এ যে আল্লাহর বাণী এ সম্পর্কে কেউ যদি বিন্দুমাত্র সন্দেহ পোষণ করে, তবে তাকে কোরআনের স্কুলতম সূরার অনুরূপ একটি সূরা প্রণয়ন করে পেশ করতে আহ্বান করা হয়েছে। আলোচ্য আয়াতসমূহে কোরআন অবিশ্বাসীদের এক অমূলক সন্দেহ বর্ণনাপূর্বক তা অপনোদন করা হয়েছে। সন্দেহটি এই যে, কোরআন শরীকে মশা-মাহির ন্যায় তুচ্ছ বস্তুর আলোচনাও স্থান লাভ করেছে। বস্তুত এটা মহান আল্লাহ ও তাঁর পবিত্র কুলামের মর্যাদার সম্পূর্ণ পরিপন্থী। এ গ্রন্থ প্রকৃতই যদি আল্লাহর বাণী হতো, তবে এরূপ নিকৃষ্ট ও তুচ্ছ বস্তুর আলোচনা স্থান পেত না। কারণ, কোন মহান সভা এ ধরনের নগণ্য বস্তুর আলোচনা করতে জঙ্গা ও অপমান বোধ করেন।

প্রত্যুক্তের বলা হয়েছে যে, কোন তুচ্ছ ও নগণ্য বস্তুর উপর উপর অনুরূপ নগণ্য বস্তুর মাধ্যমে দেয়াই অধিকতর যুক্তিশূন্য ও বিবেকসম্ভব। এতদুদ্দেশ্যে কোন শৃণ্য ও নগণ্য বস্তুর উল্লেখ সম্মত ও আস্থার্মর্যাদাবোধের মোটেও পরিপন্থী নয়। এ কারণেই আল্লাহ পাক এ ধরনের বস্তুসমূহের উল্লেখে মোটেও লজ্জাবোধ করেন না। সাথে সাথে এও ব্যক্ত করে দেয়া হয়েছে যে, এ ধরনের নির্বুদ্ধিতামূলক সন্দেহের উদ্দেশ্যে শুধু তাদের মনেই হতে পারে, যাদের মন-মন্তিক অবিবারাম আল্লাহদ্বোহিতার ফলে সম্পূর্ণভাবে বুদ্ধি-বিবেচনা ও অনুধাবনশক্তি বিবর্জিত হয়ে পড়েছে। মুঘিনদের মন-মন্তিকে এ ধরনের অবাস্তব সন্দেহের উদ্দেশ্যে কখনো হতে পারে না।

অতঃপর এর অন্য এক তাৎপর্য বিশ্লেষণ করে বলা হয়েছে যে, অনুরূপ উপমার মাধ্যমে মানুষের এক পরীক্ষাও হয়ে যায়—এসব দৃষ্টান্ত দূরদর্শী চিন্তাশীলদের জন্য যোগায় হেদায়েতের উপকরণ। আর চিন্তাশক্তি বিবর্জিত দুর্বিনীতদের পক্ষে অধিকতর পথভ্রষ্টতার কারণ হয়ে দাঁড়ায়। পরিশেষে এ কথা ও ব্যক্ত করা হয়েছে যে, মহান কোরআনে বর্ণিত এসব উপমার দ্বারা এমন উদ্ধৃত ও অবাধ্যজনই বিপথগামী হয়, যারা আল্লাহ পাকের সাথে কৃত অঙ্গীকার ভঙ্গ করে এবং যেসব সম্পর্ক আল্লাহ পাক অক্ষুণ্ন রাখতে নির্দেশ দিয়েছেন, তারা তা ছিন্ন করে। যার পরিণামস্থরূপ ধরার বুকে অশান্তি বিস্তার লাভ করে।

—এর অর্থ মশা বা ততোধিক। এখানে অধিক বলে নিকৃষ্টতায় অধিক বুঝানো হয়েছে।

কোরআন পাক এবং এতে বর্ণিত উপমাসমূহের মাধ্যমে মানবকুলের হেদায়েতপ্রাপ্তি তো সম্পূর্ণ স্বাভাবিক ব্যাপার, কিন্তু অনেককে বিপথগামী করার অর্থ কোরআন একদিকে যেমন তার প্রতি বিশ্বাসস্থাপনকারী ও তার অনুসারীদের জন্য হেদায়েতের মাধ্যম, অপরদিকে তার বিরুদ্ধাচারী ও অবিশ্বাসীদের জন্য পথচ্যুতির কারণও বটে।

فَسُقْ—এর শান্তিক অর্থ বের হয়ে যাওয়া ।

শরীর্য়তের পরিভাষায় আল্লাহর প্রতি আনুগত্যের গতি থেকে বের হয়ে যাওয়াকে “**فَسُقْ**” বলা হয় । আর আল্লাহর আনুগত্যের গতি থেকে বের হয়ে যাওয়া মহান সৃষ্টার অঙ্গিতে অবিশ্বাস পোষণের কারণেও হতে পারে, আচার-আচরণ ও কর্মগত অবাধ্যতার কারণেও হতে পারে । এজন **كَافِر** শব্দটি এর স্থলেও ব্যবহৃত হয়ে থাকে । কোরআনের অধিকাংশ জায়গায় **فَاسِقٌ** শব্দটি অর্থেই ব্যবহৃত হয়েছে । পাপী মুমিনদেরকেও **فَاسِقٌ** (ফাসিক) বলে সংবেদন করা হয় । ফিকাহ শাস্ত্রবিদগণের পরিভাষায় সাধারণত ফাসিক শব্দটি এ অর্থেই ব্যবহৃত হয়ে থাকে । তাদের পরিভাষায় ফাসিককে **(فَاسِق)** কাফির (কাফির)-এর সমার্থবোধক শব্দ হিসেবে দাঁড় করানো হয়েছে । যে ব্যক্তি কবীরা শুনাহে লিঙ্গ হওয়ার পর তা থেকে তওবা করে না, বা অবিরাম সঙ্গীরা শুনাহে লিঙ্গ থাকার ফলে সেটি তার অভ্যাসে পরিণত হয়ে যায়, সে ব্যক্তি ফিকাহ শাস্ত্রবিদগণের পরিভাষায় ফাসিক বলে পরিগণিত । আর যে ব্যক্তি এ ধরনের পাপ ও গর্হিত কাজ উদ্ধৃত্য সহকারে প্রকাশ্যভাবে করতে থাকে, সে ফাজির (فاجز) বলে আখ্যায়িত ।

সুতরাং আয়াতের অর্থ দাঁড়ালো এই যে, কোরআন পাকে বর্ণিত এসব দৃষ্টান্তের মাধ্যমে অনেকেই সঠিক পথপ্রাণ হয়, আবার অনেকের ভাগ্যে জোটে পথচারি । বিপথগামী শুধু সেসব লোকই হয়, যারা আল্লাহর প্রতি আনুগত্যের আওতা অতিক্রম করে । পক্ষান্তরে যাদের অন্তরে সামান্যতম আল্লাহভীতিও রয়েছে, তারা তা থেকে হেদায়েতই লাভ করে থাকেন ।

**الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيَّاقِهِ .**

কোন বিষয়ে দু'ব্যক্তির পারস্পরিক অঙ্গীকারের ভিত্তিতে কোন সিদ্ধান্তে উপনীত হওয়াকে আহুদ (۴۵) বলা হয় । এ চুক্তি বা অঙ্গীকারকে যখন শপথের মাধ্যমে অধিকতর দৃঢ় করা হয়, তখন তাকে বলা হয় মীসাক (ميّاق) ।

এ আয়াতে পূর্ববর্তী আয়াতের বিশ্ববস্তুর বিশ্লেষণ এবং কোরআনের প্রতি অবিশ্বাসীদের কর্ম পরিণতির বর্ণনা দেওয়া হয়েছে । কোরআনের বর্ণিত উপমাসমূহের যৌক্তিকতা প্রসঙ্গে মুনাফিকরা যে আপত্তি উথাপন করেছে, তার ফলে যারা আল্লাহর প্রতি আনুগত্য প্রদর্শন ও তাঁর নির্দেশ অনুসরণে পরাঞ্জাখ কেবল তারাই দিবিধ কারণে বিপথগামী হবে ।

প্রথম কারণ-এ বিরুদ্ধাচারিগণ সৃষ্টির আদিলগ্নে আল্লাহ পাকের সাথে সমগ্র মানব কর্তৃক কৃত অঙ্গীকার ভঙ্গ করেছে । মানব জাতি এ জগতে আবির্ভূত হওয়ার পূর্বে মহান সৃষ্টা তাদের আঝাঞ্জালোকে একত্র করে সবার সামনে প্রশং রেখেছিলেন যে, “আমি কি তোমাদের পালনকর্তা নই? ” প্রত্যন্তরে অত্যন্ত দৃঢ়তার সাথে সবাই সমস্তের স্বীকার করেছিল, “হ্যা-মহান আল্লাহই আমাদের পালনকর্তা ।”- আমরা যেন তাঁর আনুগত্যের সীমা একবিন্দুও লজ্জন না করি, এই ছিল এ অঙ্গীকারের অবশ্যিকী দাবি ।

মানব জাতিকে তাদের এ অঙ্গীকারের কথা স্মরণ করিয়ে দেয়া এবং তার বাস্তবায়ন পদ্ধতির সবিস্তার বিশ্লেষণ করার উদ্দেশ্যেই আল্লাহ পাকের পক্ষ থেকে যুগে যুগে পবিত্র আসমানী প্রস্তুত মহান নবী ও রাসূলগণের আবির্ভার ঘটেছে । যে ব্যক্তি এ অঙ্গীকার ভঙ্গ করে

ফেলেছে, সে যে কোন পয়গম্বর বা আসমানী ধর্মের দ্বারা উপকৃত হবে, এ আশা ক্ষিতাবে করা যায় ?

দ্বিতীয় কারণ-তারা সেসব সম্পর্কই ছিল করেছে, যেগুলো আল্লাহ্ পাক অটুট রাখতে নির্দেশ দিয়েছেন। আল্লাহ্ পাক পিতা-মাতা ও অন্যান্য আত্মীয়-স্বজন, নানাবিধ কাজ-কর্মের অংশীদার, গোটা মুসলিম জাতি বা বিশ্বমানবের সঙ্গে মানুষের যত প্রকার সম্পর্কের কথা বলেছেন, সেসবই আলোচ্য সম্পর্কের অন্তর্ভুক্ত। এসব সম্পর্ক যথার্থভাবে বজায় রাখার নামই ইসলাম। একেত্রে সামান্যতম অমনোযোগিতা ও অসাবধানতার দরুণ বিশ্বময় অশান্তি ছড়িয়ে পড়ে। এজন্য বাক্যের শেষাংশে বলা হয়েছে وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ “এরা ধরার বুকে অশান্তি ঘটায়।” সবশেষে এদের কর্মণ পরিণতি বর্ণনা গ্রসঙ্গে বলা হয়েছে, “এরাই সর্বাধিক ক্ষতিগ্রস্ত।”

উপর্যাক্ষে ক্ষেত্রে কোন তুচ্ছ ও নগণ্য বস্তুর উল্লেখ দূর্বলীর নয় : أَنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي এ আয়াত দ্বারা প্রমাণ করা হয়েছে যে, কোন প্রমোজনীয় বিষয়ের বিশ্বেষণ প্রসঙ্গে কোন নির্কৃত, নগণ্য ও ঘৃণ্য বস্তুর উল্লেখ কোন ক্রটি বা অপরাধ নয়-কিংবা বজার মহান মর্যাদার পরিপন্থীও নয়। কোরআন, হাদীস এবং প্রথম যুগের উলামায়ে কিরাম ও প্রখ্যাত ইসলাম বিশেষজ্ঞগণের বাণী ও রচনাবলীতে এ ধরনের বহু উপর্যাক্ষে ক্ষেত্রে একেবারেই তুচ্ছ ও নগণ্য বলে মনে হয়। কোরআন-হাদীস এসব তথাকথিত লজ্জা ও সন্তুষ্যের তোয়াক্তা না করে প্রকৃত উদ্দেশ্যের প্রতি লক্ষ্য রেখে একেপ উপর্যাক্ষে বর্ণন মোটেও বাস্তুনীয় বলে মনে করেনি।

وَيَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ (আল্লাহর সঙ্গে কৃত অঙ্গীকার ভঙ্গ করে-) এতে প্রমাণিত হয় যে, কোর্ন অঙ্গীকার ভঙ্গ করা বা চুক্তি লঙ্ঘন করা জঘন্য অপরাধ। এর পরিণতিতে সে যাবতীয় পুণ্য থেকে বঞ্চিতও হয়ে যেতে পারে।

সম্পর্ক সংশ্লিষ্ট শরীয়তী বিধান মেনে চলা ওয়াজিব এবং তা লঙ্ঘন করা মারাত্মক অপরাধ : (এবং আল্লাহ্ পাক যে সব সম্পর্ক অটুট রাখতে বলেছেন, তারা তা ছিল করে)। এতে বোঝা যায়, যে সব সম্পর্ক শরীয়ত অক্ষণ্ম রাখতে বলেছে, তা বজায় রাখা একান্ত আবশ্যক এবং তা ছিল করা সম্পূর্ণ হারাম। গভীরভাবে চিন্তা করলে বোঝা যাবে যে, একজন মানুষের প্রতি আল্লাহর এবং অন্যান্য মানুষ তথা সমগ্র সৃষ্টিকূলের অধিকার ও প্রাপ্য আদায় করার নির্ধারিত পদ্ধতি ও তৎসংশ্লিষ্ট সীমা ও বাঁধনের সমষ্টির নামই দীন বা ধর্ম। বিশ্বের শান্তি ও অশান্তি এসব সম্পর্ক যথাযথভাবে বজায় রাখা বা না রাখার ওপরই নির্ভরশীল। এজন্যই وَيَفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ (তারা তৃপৃষ্ঠে অশান্তির সৃষ্টি করে) বাক্যাংশের মাধ্যমে উল্লিখিত সম্পর্ক ক্ষুণ্ণ করাকেই বিশ্বশান্তি বিস্তৃত হওয়ার একমাত্র কারণ হলে বর্ণনা করা হয়েছে। বস্তুত এ হলো যাবতীয় অশান্তি ও কলহের মূল কারণ।

-أُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ--(তারাই প্রকৃত প্রস্তাবে ক্ষতিগ্রস্ত।) এ বাক্যের মাধ্যমে যারা উল্লিখিত নির্দেশাবলী অমান্য করবে তাদেরকে প্রকৃত ক্ষতিগ্রস্ত বলে আখ্যায়িত করা হয়েছে। এতে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, পরকালের ক্ষতিই প্রকৃত ক্ষতি। সে তুলনায় পার্থিব ক্ষতি উল্লেখযোগ্য কোন বিষয়ই নয়।

كَيْفَ تَكُفُّرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أُمَوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمْسِكُمْ ثُمَّ  
يُعِيشُكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ②٦ هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ  
جِبِيعَانٌ ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّهُنَّ سَبِيعَ سَمُوتٍ وَهُوَ يَحْكُمُ

شَيْءٍ عَلَيْهِ ②٧

(২৮) কেমন করে তোমরা আল্লাহর ব্যাপারে কুকুরী অবলম্বন করছ ? অথচ তোমরা ছিলে নিষ্পাণ । অতঃপর তিনিই তোমাদেরকে প্রাণ দান করেছেন আবার মৃত্যুদান করবেন । পুনরায় তোমাদেরকে জীবন দান করবেন । অতঃপর তাঁরই প্রতি প্রত্যাবর্তন করবে । (২৯) তিনিই সে সন্তা যিনি সৃষ্টি করেছেন তোমাদের জন্য—যা কিছু যদ্যিনে রয়েছে সে সমস্ত । তাঁরপর তিনি মনোসংযোগ করেছেন আকাশের প্রতি । বস্তুত তিনি তৈরী করেছেন সাত আসমান । আর আল্লাহ সববিষয়ে অবহিত ।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(আচ্ছা!) তোমরা কেমন করে আল্লাহর প্রতি অকৃতজ্ঞতা প্রকাশ করতে পার, (আর্থ-তাঁর দয়া ও অনুগ্রহরাজির কথা ভুলে অন্যকে পৃজ্য বলে মেনে নাও,) অথচ (একমাত্র তিনিই যে উপাসনা ও আরাধনার অধিকারী এ সম্পর্কে অজ্ঞ জাজ্জল্যমান ও অকাট্য প্রমাণ রয়েছে । যথা—বীর্যে প্রাণ সংঘারের পূর্বে) তোমরা ছিলে নিষ্পাণ, অতঃপর তিনি তোমাদেরকে প্রাণ দান করলেন । পরে তোমাদের মৃত্যু ঘটাবেন । অতঃপর (কিয়ামতের দিন) তোমাদেরকে পুনরুজ্জীবিত করবেন । অবশেষে (হিসাব-নিকাশের জন্য হাশর প্রাপ্তরে) তাঁরই সম্মুখে তোমাদেরকে উপস্থিত করা হবে । সে মহান সন্তাই ভূমগ্নলে যা কিছু রয়েছে সে সব তোমাদের কল্যাণার্থে সৃষ্টি করেছেন । (এ কল্যাণ ব্যাপক । পানাহার সম্পর্কেও হতে পারে বা বেশভূষা সম্পর্কেও হতে পারে, অথবা বিয়ে-শাদী অথবা আজ্ঞার পরিপূর্ণ ও সজীবতা সঞ্চার সম্পর্কেও হতে পারে । এর দ্বারা একথাও বোঝা গেল যে, মানুষের উপকারে আসতে পারে না, জগতে এমন কোন বস্তুই নেই । কিন্তু তার অর্থ এই নয় যে, প্রত্যেক বস্তুর সব ধরনের ব্যবহারই ঠিক ও ধর্মসম্মত । মারাঞ্চক কোন বিষও মানুষের কোন উপকারে আসে না, এমন নয় । কিন্তু বিজ্ঞানীদের মতে তা খেয়ে ফেলা সম্পূর্ণ নিষিদ্ধ ।) অতঃপর তিনি আসমানের (সৃষ্টি ও পরিপূর্ণতা বিধানের) প্রতি মনোনিবেশ করেন এবং (নিখুঁত ও সুবিন্যস্তভাবে) সাত (স্তরে) আসমান তৈরি করেন । আর তিনি তো সব বিষয়েই অবহিত ।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

আয়াতসমূহের পূর্বাপর সম্পর্ক ৪ পূর্ববর্তী আয়াতসমূহে আল্লাহ্ তা'আলার অস্তিত্ব, একত্ব এবং হ্যুরের রিসালাত সম্পর্কে প্রকৃষ্ট প্রমাণাদি এবং সত্যবিমুখ বিরুদ্ধবাদীদের ভাস্ত ধারণার অপমোদন সংক্রান্ত আলোচনা ছিল। আলোচ্য আয়াত দ্বারা আল্লাহ্ তা'আলার কর্মণা ও অনুগ্রহসমূহ বর্ণনার পর বিশ্বাস প্রকাশ করে বলা হয়েছে যে, আল্লাহ্ অগণিত দয়া ও সুখ-সম্পদে পরিবেষ্টিত থাকা সত্ত্বেও কেউ তাঁর বিরুদ্ধাচরণ ও অবাধ্যতা প্রদর্শনে কিভাবে লিঙ্গ থাকতে পারে! এতে বিশেষ জোর দিয়ে বলা হয়েছে যে, এসব প্রমাণাদি সম্পর্কে নির্দিষ্টভাবে চিন্তা করার জন্য প্রয়োজনীয় কষ্টটুকু দ্বীকার করতে তারা যদি প্রস্তুত না থাকে, তবে অন্তত দাতার দানের দ্বীকৃতি এবং তার প্রতি যথাযোগ্য ভক্তি-শুদ্ধি ও আনুগত্য প্রদর্শন করা তো প্রত্যেক সভ্য ও রুচিজ্ঞানসম্পন্ন মানুষের স্বাভাবিক ও অবশ্যকর্তব্য।

প্রথম আয়াতে সেসব বিশেষ বিশেষ অনুগ্রহাদির বর্ণনা রয়েছে, যা মানুষের মূল সত্ত্বার সাথে সম্পর্কযুক্ত এবং যা প্রত্যেক মানুষের অভ্যন্তরে উপস্থিত। যথোপর্যাপ্ত প্রথমাবস্থায় সে ছিল নিষ্প্রাণ অনুকণা, পরে তাতে আল্লাহ্ পাক প্রাণ সংঘর্ষ করেছেন।

দ্বিতীয় আয়াতে সেসব সাধারণ অনুগ্রহের বিবরণ রয়েছে, যদ্বারা সমগ্র মানবজাতি ও গোটা সৃষ্টি যথাযথভাবে উপকৃত হয় এবং যা মানুষের বেঁচে থাকা ও টিকে থাকার জন্য একান্ত আবশ্যিক। এসবের মধ্যে প্রথমে ভূমি ও তার উৎপন্ন ফসলের আলোচনা রয়েছে, যার সাথে মানুষের সম্পর্ক অত্যন্ত নিবিড়। অতঃপর যে আসমানসমূহের সাথে ভূমির সঙ্গীবত্তা ও উৎপাদন ক্ষমতা ও তত্ত্বোত্তরাবে জড়িত, সেগুলোর আলোচনা করা হয়েছে।

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ (তোমরা আল্লাহ্ অস্তিত্বকে কেমন করে অঙ্গীকার করতে পার? ) তোমরা যদিও সরাসরি আল্লাহ্ অস্তিত্বে অবিশ্বাসী নয়, কিন্তু আল্লাহ্ রাসূলের প্রতি অবিশ্বাস প্রোগকে পরোক্ষভাবে আল্লাহ্ প্রতিই অবিশ্বাস বলে মনে করে তাদেরকে এরপ সম্মোহন করা হয়েছে।

كُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَنَاكُمْ (এখানে শব্দটি 'মৃত' এর বহুবচন। মৃত ও নিষ্প্রাণ বস্তুকে বলা হয়—আয়াতের শর্ম এই যে, মানুষ তাঁর সৃষ্টির মূল উৎস সম্পর্কে নিবিষ্ট মনে চিন্তা করলে বুঝতে পারবে যে, সৃষ্টির সূচনা ঐ নিষ্প্রাণ অণুকণাসমূহ থেকেই হয়েছে, যা আংশিকভাবে জড়বস্তুর আকৃতিতে, আংশিকভাবে প্রবহমান বস্তুর আকৃতিতে এবং আংশিকভাবে খাদ্যের আকৃতিতে সারা বিশ্বে ছড়িয়ে আছে। মহান আল্লাহ্ সেসব ইতস্তত বিক্ষিণ্ড নিষ্প্রাণ অণুকণাসমূহকে বিভিন্ন স্থান থেকে একত্র করেছেন। অবশেষে সেগুলোতে প্রাণ সংযোগ করে জীবন্ত মানুষে রূপান্তর করেছেন। এ হলো মানব সৃষ্টির সূচনাপর্বের কথা।)

أَنْتُمْ يُمْبَلِّغُونَ (অন্তর তোমাদের মৃত্যু ঘটাবেন আবার পুনরুজ্জীবিত করবেন।) অর্থাৎ—যিনি তোমাদের ইতস্তত বিক্ষিণ্ড অণুকণাগুলো সমর্পিত করে তাতে প্রাণ সংঘর্ষ করেছেন, তিনিই এ প্ররজনগতে তোমাদের আয়ুর নির্ধারিত কাল পেরিয়ে গেলে তোমাদের জীবনশিখা নিভিয়ে দেবেন এবং এক নির্ধারিত সময়ের পর কিয়ামতের দিন তোমাদের শরীরের নিষ্প্রাণ বিক্ষিণ্ড কণাগুলোকে আবার সমর্পিত করে তোমাদেরকে পুনরুজ্জীবিত করবেন।

প্রথম মৃত্যু হলো তোমাদের সৃষ্টিধারায় সূচনাপর্বের; নিষ্পাণ ও জড় অবস্থা যা থেকে আল্লাহ্ পাক তোমাদেরকে জীবন দান করেছেন। আর দ্বিতীয় মৃত্যু হলো মরজগতে মানুষের আয়ু শেষ হয়ে যাওয়াকালীন মৃত্যু। বস্তুত তৃতীয়বার জীবন লাভ হবে কিয়ামতের দিন।

প্রথম মৃত্যু ও প্রথমবার জীবন লাভের মাঝে যেহেতু কোন দূরত্ব ছিল না, সেজন্য ফ'র যোগ করে **أَخْبَأْكُمْ** বলা হয়েছে। আর ইহলোকিক জীবন ও মৃত্যুর মাঝে অনুরূপভাবে এ মৃত্যু ও কিয়ামত দিবসের পুনরুজ্জীবনের মাঝে যেহেতু বেশ দূরত্ব রয়েছে, সুতরাং সেখানে ছুঁয়া (শব্দ) শব্দ ব্যবহৃত হয়েছে—যার অর্থ সুদূর ভবিষ্যত। **لِمَ الْأَنْتُ تُرْجَمُونَ** (অতঃপর তোমাদেরকে সে মহান সন্তার সমীপে ফিরিয়ে নেয়া হবে।) এর অর্থ হলো হিসাব নিকাশ ও কিয়ামতের সময়।

এ আয়াতে আল্লাহ্ পাক তাঁর সেসব দয়া ও অনুগ্রহের বর্ণনা দিয়েছেন, মানুষের নিজস্ব সন্তার সাথে যার সম্পর্ক এবং যা যাবতীয় করুণা ও দয়ার মূল ভিত্তি। আর তা হলো মানুষের জীবন। ইহকালে ও পরকালে, ভূমগলে ও নভোমগলে আল্লাহ্ পাকের যেসব দয়া ও অনুগ্রহ রয়েছে, তা সবকিছুই এ জীবনের উপর নির্ভরশীল। জীবন না থাকলে আল্লাহর কোন অনুগ্রহের দ্বারাই উপকৃত হওয়া যায় না। কাজেই জীবন যে আল্লাহ্ পাকের দয়া তা একান্ত সহজবোধ্য ব্যাপার। কিন্তু এ আয়াতে মৃত্যুকেও আল্লাহ্ পাকের অনুগ্রহের তালিকাভুক্ত করা হয়েছে। কারণ, এই পার্থিব মৃত্যু সে অনন্ত জীবনেরই প্রবেশদ্বার, যার পরে আর মৃত্যু নেই। এরই পরিপ্রেক্ষিতে মৃত্যুও আল্লাহ্ পাকের অনুগ্রহবিশেষ।

**আসআলা :** আলোচ্য আয়াত থেকে প্রমাণিত হচ্ছে যে, যে ব্যক্তি রস্মে পাক (সা)-এর রিসালতের প্রতি এবং কোরআন যে আল্লাহর বাণী সে সম্পর্কে অবিশ্বাসী, সে দৃশ্যত আল্লাহর অঙ্গিত্বে ও মহত্বে অবিশ্বাসী না হলেও আল্লাহ্ পাকের দরবারে সে আবিশ্বাসীদেরই তালিকাভুক্ত।

মৃত্যু ও পুনরুজ্জীবনের মধ্যবর্তী সময় : আলোচ্য আয়াতে ইহলোকিক জীবন ও মৃত্যুর পরবর্তী এমন এক জীবনের বর্ণনা রয়েছে, যার সূচনা হবে কিয়ামতের দিন থেকে। কিন্তু যে কবরদেশের প্রশ্নোত্তর এবং পুরক্ষার ও শান্তির কথা কোরআন পাকের বিভিন্ন আয়াত এবং বিশুদ্ধ ও নির্ভরযোগ্য হাদীস দ্বারা প্রমাণিত—এখানে তার কোন উল্লেখ নেই। মানুষ ইহকালে যে জীবন লাভ করে এবং পরকালে যে জীবন লাভ করবে, কবরের জীবন অনুরূপ কোন জীবন নয়, বরং তা কল্পনাময় স্বাপ্নিক জীবনের মতই এক মধ্যবর্তী অবস্থা। একে ইহলোকিক জীবনের পরিসমাপ্তি এবং পারলোকিক জীবনের প্রারম্ভও বলা যেতে পারে। সুতরাং এটি এমন কোন স্বতন্ত্র জীবন নয়, পৃথকভাবে যার আলোচনা করার প্রয়োজন থাকতে পারে।

**هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا** (তিনিই সেই মহান আল্লাহ্ যিনি তোমাদের উপকারার্থ পৃথিবীর যাবতীয় বস্তু সৃষ্টি করেছেন।) এখানে এমন এক সাধারণ ও ব্যাপক অনুগ্রহের বর্ণনা দেয়া হয়েছে, যা শুধু মানুষের জন্য সীমাবদ্ধ নয়, বরং সমগ্র প্রাণিজগত সমভাবে এর দ্বারা উপকৃত। এ জগতে মানুষ যত অনুগ্রহই লাভ করেছে বা করতে পারে সংক্ষেপে তা এই একটি শব্দের মাধ্যমে ব্যক্ত করা হয়েছে। কেননা, মানুষের আহার-বিহার, পোশাক-পরিচ্ছদ, ওষুধ-পত্র, বসবাস ও সুখ-স্বাচ্ছন্দের জন্য প্রয়োজনীয় যাবতীয় উপকরণ এ মাটি থেকেই উৎপন্ন ও সংগৃহীত হয়ে থাকে।

জগতের প্রত্যেক বস্তুই মানবের উপকারার্থ সৃষ্টি—কোন বস্তুই অনর্থক বা অহেতুক নয় : বিশ্বের সব কিছুই যে মানুষের কল্যাণের উদ্দেশ্যে সৃষ্টি, আলোচ্য আয়াতে এ তথ্যের প্রতিই ইঙ্গিত করা হয়েছে। এর দ্বারা বোঝা যায় যে, পৃথিবীতে এমন কোন বস্তু নেই, যা প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে মানুষের উপকার সাধন করে না—চাই সে উপকার ইহলৌকিক হোক বা পরুক্তাল সম্পর্কিত উপদেশ ও শিক্ষা প্রহৃষ্ট সংক্রান্ত হোক : অনেকে জিনিস সরাসরি মানুষের আহার ও ঔষুধ হিসেবে ব্যবহৃত হয় বলে সেগুলোর উপকার সহজেই অনুধাবনযোগ্য। আবার এমনও অগণিত বস্তু রয়েছে, যার অবদান উপকারিতা মানুষ অলক্ষ্যে ভোগ করে যাচ্ছে, অথচ তা অনুভব করতে পারছে না। এমনকি বিশ্বাস্ত দ্রব্যাদি, বিষধর জীবজন্ম প্রভৃতি যেসব বস্তু দৃশ্যত মানুষের পক্ষে ক্ষতিকর বলে মনে করা হয়, গভীরভাবে চিন্তা করলে বোঝা যায়, সেগুলোও কোন-না কোন দিক দিয়ে মানুষের জন্য কল্যাণকরণ বটে। যেসব জন্ম একদিকে মানুষের জন্য হারাম, অপরদিকে তদ্দুরা তারা উপকৃতও হয়ে চলেছে।

প্রথ্যাত সাধক আরিফ বিস্তার ইবনে আতা এ আয়াতের ব্যাখ্যা প্রসঙ্গে এরশাদ করেন যে, আল্লাহু পাক সারা বিশ্বকে এ উদ্দেশ্যেই সৃষ্টি করেছেন যেন জগতের যাবতীয় বস্তু তোমাদের কল্যাণে নিয়োজিত থাকে; আর তোমরা যেন সর্বতোভাবে আল্লাহর আরাধনায় নিয়োজিত থাক। তবেই সে সব বস্তু তোমাদের জন্য সৃষ্টি করা হয়েছে, তোমরা তা নিঃসন্দেহে লাভ করবে। সুতরাং বৃক্ষমানের কাজ হবে সে সব বস্তুর অবেষণে ও সাধন চিন্তায় নিয়োজিত থেকে সে মহান সত্তাকে ভুলে না বসা, যিনি এগুলোর একক সুষ্ঠা।

বস্তুজগতে দ্রব্যাদির ব্যবহার মূলগতভাবে বৈধ, না নিষিদ্ধ : কোন কোন মনীষী এ আয়াত দ্বারা প্রমাণ করতে প্রয়াস পেয়েছেন যে, শরীয়ত যেসব বস্তুর ব্যবহার নিষিদ্ধ বলে ঘোষণা করেছে, সেগুলো ছাড়া মানুষের জন্য যাবতীয় দ্রব্যের ব্যবহার মূলগতভাবে বৈধ ও শরীয়ত-সিদ্ধ। কেননা, এ উদ্দেশ্যেই সেগুলোকে সৃষ্টি করা হয়েছে। সুতরাং কোন বস্তুর ব্যবহার কোরআন ও সুন্নাহর মাধ্যমে হারাম বলে প্রমাণিত না হওয়া পর্যন্ত তা হালাল বলেই বিবেচিত হবে।

অপরপক্ষে কোন কোন বিশেষজ্ঞের মতে বস্তুজগতের সৃষ্টি যে মানুষের উপকারার্থ হয়েছে, তা থেকে প্রমাণিত হয় না যে, সেগুলোর ব্যবহারও তাদের জন্য হালাল (বৈধ)। জগতের যাবতীয় বস্তু মূলগতভাবে হারাম বা নিষিদ্ধ। সুতরাং কোরআন ও সুন্নাহর মাধ্যমে কোন বস্তুর ব্যবহার বৈধ বলে প্রমাণিত না হওয়া পর্যন্ত তা নিষিদ্ধ বা হারাম ঘণ্টেই বিবেচিত হবে।

কোন কোন বিশেষজ্ঞ এ সম্পর্কে কোন মতামত প্রকাশে বিবরণ থাকেন। আল্লামা ইবনে হাইয়্যান (র) তফসীরে বাহরে মুহীতে বর্ণনা করেছেন যে, উল্লিখিত কোন মতের পক্ষেই এ আয়াত প্রমাণ হিসাবে পেশ করা চলে না। কারণ, **خَلَقَ لَكُمْ 'لَام'** 'লাম' বর্ণটি 'কারণ' অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে। অর্থাৎ,—এসব বস্তু তোমাদের কারণে সৃষ্টি করা হয়েছে। সুতরাং আলোচ্য আয়াতকে কোন বিষয়ের সিদ্ধতা (جائز) বা নিয়ন্ত্রিতার (حرام) দলীলকরণে দাঁড় করানো যায় না। বরং কোরআন ও সুন্নাহর মাধ্যমে যেসব বিষয় সম্পর্কে স্বতন্ত্রভাবে হালাল ও হারামের নির্দেশাবলী বর্ণনা করা হয়েছে, সেগুলোরই অনুসরণ করা আবশ্যিক।

উল্লিখিত আয়াতে 'শ' শব্দের প্রার্থ পৃথিবী ও পরে আকাশ সৃষ্টি করা হয়েছে বলে বর্ণনা করা হচ্ছে এবং এটাই সঠিক। সূরা আন্নায় 'আতে বর্ণিত রَبُّ الْأَرْضِ بِغْدَةٍ دَلِكَ (অতঃপর তিনি ভূমগুল বিজ্ঞার করেছেন) আয়াত থেকে পৃথিবীর সৃষ্টি আকাশের পরে হয়েছে বলে বোধ যায় না। বরং এর অর্থ ভূমগুলের বিন্যাস ও পরিপূর্ণতা সাধন এবং তা থেকে নানাবিধ দ্রব্য-সামগ্রীর উৎপাদন সংক্রান্ত বিস্তারিত কাজ নভোমগুল সৃষ্টির পরেই সম্পন্ন হয়েছে। অবশ্য মূল পৃথিবীর সৃষ্টি আকাশ সৃষ্টির পূর্বেই সাধিত হয়েছিল।

আলোচ্য আয়াতে আকাশের সংখ্যা সাত বলে প্রমাণিত। এতে বোধ যায় যে, জ্যোতির্বিদগণের মতানুসারে আকাশের সংখ্যা ৯ হওয়ার তথ্য সম্পূর্ণ ভুল, অমূলক ও নিচৰ কল্পনাপ্রস্তুত।

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً فَقَالُوا أَتَجْعَلُ  
فِيهَا مَنْ يُقْسِدُ فِيهَا وَيُسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَيْحُ مُحَمَّدًا وَنَقْدِسُ  
لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ⑩ وَعَلَمَ أَدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ  
عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلِكَةِ لَا فَقَالَ أَنِّي عُوْنَى بِاسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَدِقِينَ ⑪  
قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلِمْنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ⑫  
قَالَ يَا آدَمُ اتَّبِعْهُمْ بِإِسْمَائِهِمْ فَلَمَّا آتَيْنَاهُمْ بِإِسْمَائِهِمْ قَالَ اللَّمْ أَقْلُ لَكُمْ  
إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تَبْدِيُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ⑬

(৩০) আর তোমার পালনকর্তা যখন কেরেশতাদের বশলেন : আমি পৃথিবীতে একজন প্রতিনিধি বানাতে যাই, তখন কেরেশতারা বশল, তুমি কি পৃথিবীতে এমন কাটকে সৃষ্টি করবে, যে দাঙা-হাঙামা সৃষ্টি করবে এবং রক্তগাত ঘটাবে ? অথচ আমরা নিম্নত তোমার উপকীর্তন করছি এবং তোমার পবিত্র সন্তাকে স্বরণ করছি। তিনি বশলেন, নিঃসন্দেহে আমি জানি, যা তোমরা জান না। (৩১) আর আল্লাহ তা'আলা শিখালেন আদমকে সমস্ত বস্তু-সামগ্রীর নাম। তারপর সে সমস্ত বস্তু-সামগ্রীকে কেরেশতাদের সামনে উপহাগন করলেন। অতঃপর বশলেন, আমাকে তোমরা এগুলোর নাম বলে দাও, যদি তোমরা সত্য হয়ে থাক। (৩২) তারা বশল, তুমি পবিত্র! আমরা কোন কিছুই জানি না, তবে তুমি আমাদের যা শিখিয়েছ (সে সব ছাড়া)। নিচয় তুমিই প্রকৃত জ্ঞানসম্পন্ন, হেকমতওয়ালা। (৩৩) তিনি বশলেন, হে আদম! কেরেশতাদেরকে বলে দাও এসবের নাম। তারপর যখন তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ২১

তিনি বলে দিলেন সে সবের নাম, তখন তিনি বললেন, আমি কি তোমাদেরকে বলিনি যে, আমি আসমান ও যদীনের যাবতীয় গোপন বিষয় সম্পর্কে খুব ভাল করেই অবগত রয়েছি এবং সে সব বিষয়ও জানি যা তোমরা প্রকাশ কর, আর যা তোমরা গোপন কর ?

---

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আর যখন আপনার পালনকর্তা ফেরেশতাদেরকে (প্রস্তাবিত বিষয়ে তাদের অভিমত ব্যক্ত করতে বললেন যাতে বিশেষ তাৎপর্য ও মঙ্গল নিহিত ছিল, নতুন পরামর্শ গ্রহণের প্রয়োজনীয়তা থেকে তো আল্লাহ্ পাক সম্পূর্ণ পবিত্র। মোটকথা, আল্লাহ্ পাক ফেরেশতাদেরকে) বললেন, অবশ্যই পৃথিবীতে আমার প্রতিনিধি সৃষ্টি করব (অর্থাৎ, সে আমার এমন প্রতিনিধি হবে, যার উপর আমি শরীয়তের বিধিবিধান প্রবর্তন ও বাস্তবায়নের দায়িত্ব অর্পণ করব)। ফেরেশতারা বলতে লাগলেন, আপনি কি এমন এক জাতি সৃষ্টি করবেন, যারা পৃথিবীতে শুধু কলহ-বিবাদ সৃষ্টি করবে এবং রক্তপাত ঘটাবে ? পরন্তু আমরা নিরস্তর আপনার প্রশংসাস্তুতি ও পবিত্রতা বর্ণনা করে যাচ্ছি। (ফেরেশতাদের এ উকি প্রতিবাদছলে বা নিজেদের যোগ্যতা প্রমাণের উদ্দেশ্যে ছিল না। বরং তাঁরা যে কোন উপায়ে একথা অবগত হয়েছিলেন যে, প্রস্তাবিত নব সৃষ্টি জাতি মাটির উপকরণে তৈরি হবে এবং তাদের মধ্যে সৎ-অসৎ উভয় শ্রেণীই থাকবে।

সুতরাং কেউ কেউ প্রতিনিধিত্বের মহান দায়িত্ব পালনে চরম ব্যর্থতার পরিচয় দেবে। তাই ভারী বিনীতভাবে নিবেদন করলেন, আমরা তো সবাই যে কোন দায়িত্ব পালনে সদাপ্রস্তুত। বস্তুত ফেরেশতাকুলে পাপী বলতে কেউ নেই। অনন্তর নতুন কর্মচারী বাড়ানোর অথবা নতুন জাতি সৃষ্টি করার কি প্রয়োজন-বিশেষত যেখানে এ সম্ভাবনা রয়েছে যে, প্রস্তাবিত এ নব জাতি আপনার ইচ্ছার বিরক্তকে কাজ করে আপনার অস্তুষ্টির কারণ হতে পারে ? আমরা তো যে কোন খিদমতের জন্য প্রস্তুত এবং আমাদের খিদমত পুরোপুরি আপনার মত ও মর্জিমোতাবেক হবে।) আল্লাহ্ পাক ইরশাদ করলেন, তোমরা যা জান না আমি তা জানি। তিনি আদমকে (সৃষ্টি করার পর তাঁকে) যাবতীয় বস্তুর নামের জ্ঞান দান করেন। (অর্থাৎ সব বস্তুর নাম, বৈশিষ্ট্যবলী ও লক্ষণাদি সম্পর্কিত যাবতীয় জ্ঞান আদম [আ]-কে দান করলেন।) অতঃপর সেসব বস্তু ফেরেশতাদের সামনে পেশ করে বললেন, তবে তোমরা আমাকে এসব বস্তুর নাম (যাবতীয় নির্দর্শনাদি ও শুণাবলীসহ) বলে দাও দেখি! যদি তোমরা (তোমাদের এ বক্তব্য যে, তোমরাই বিশ্ব-প্রতিনিধিত্বের দায়িত্ব সৃষ্টিভাবে পালন করতে পারবে) সত্য হয়ে থাক। ফেরেশতাগণ নিবেদন করলেন, আপনি অতি পবিত্র। (অর্থাৎ-এ অপবাদ থেকে সম্পূর্ণ মুক্ত যে, আপনি আদম [আ]-এর সামনে জ্ঞানরহস্য সম্পূর্ণ উদ্ঘাটিত করে দিয়েছেন, অথচ আমাদের সামনে তা গোপন রেখেছেন। কেননা, কোরআনের কোন আয়াত বা হাদীস সূত্রে প্রমাণ পাওয়া যায় না-যে, হ্যরত আদম [আ]-কে ফেরেশতাদের থেকে আলাদা করে উল্লিখিত বস্তুসামগ্রীর নাম ও শুণ বৈশিষ্ট্যের কোন শিক্ষা প্রদান করা হয়েছিল। সুতরাং একথা সুস্পষ্ট যে, সবার সামনে একই রূক্মের শিক্ষা প্রদান করা হয়েছিল। কিন্তু হ্যরত আদম [আ]-এর মধ্যে মজ্জাগতভাবে সে শিক্ষা গ্রহণের যোগ্যতা ছিল বলে তিনি তা আয়াত করে নেন। অপরপক্ষে ফেরেশতাদের সে যোগ্যতা না থাকার দরুন তাঁরা তা গ্রহণ করতে সমর্থ হননি।) আপনার প্রদত্ত জ্ঞান ব্যক্তিত আমাদের অন্য কোন জ্ঞান নেই। আপনি মহাজ্ঞানী ও সর্বাধিক হেকমতের অধিকারী। (তাই

তিনি যার জন্য যতটুকু জ্ঞানবুদ্ধি কল্প্যাণকর বলে মনে করেছেন, তাকে ততটুকুই দিয়েছেন। প্রতিনিধির উপর অর্পিত দায়িত্ব পালনে ফেরেশতাগণ যে অক্ষম, আলোচ্য আয়াতে তাঁদের একথার স্থীকৃতি সুস্পষ্টভাবে প্রমাণিত হয়। হয়রত আদম [আ] যে যথার্থই এ বিশেষ জ্ঞান লাভের যোগ্য, পরবর্তী আয়াতে আল্লাহু পাক ফেরেশতাগণের সামনে সুস্পষ্টভাবে তা প্রকাশ করেছেন।) ইরশাদ করেন : হে আদম! তুমি তাদেরকে এসব বস্তুর নাম (সংশ্লিষ্ট বিভিন্ন অবস্থা ও বৈশিষ্ট্যাদিসহ) বলে দাও। (যখন হয়রত আদম [আ] এ সব কিছু ফেরেশতাদের সামনে সবিস্তারে বলে দিলেন, তখন তাঁরা বুঝে নিলেন যে, হয়রত আদম [আ] এ বিদ্যায় বিশেষ দক্ষতা ও পারদর্শিতা অর্জন করেছেন।) অতঃপর (যখন হয়রত আদম [আ] তাঁদেরকে এসব বস্তুর নাম বলে দিলেন,) তখন আল্লাহু পাক বললেন, আমি কি তোমাদেরকে বলিনি যে, নিচ্যই আমি নভোমগুল ও ভূমগুলের অদৃশ্য (বস্তুর রহস্য সম্পর্কে) অবগত এবং তোমরা যা কিছু প্রকাশ কর বা অন্তরে গোপন রাখ তাও আমার জানা ?

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

আয়াতের পূর্বাপর সম্পর্ক : পূর্ববর্তী আয়াতসমূহে আল্লাহু পাকের বিশেষ ও সাধারণ অনুগ্রহরাজির বর্ণনা দিয়ে মানবকে অকৃতজ্ঞতা ও অবাধ্যতা প্রদর্শন থেকে বিরত থাকার নির্দেশ দেওয়া হয়েছে। এ আয়াত থেকে রূকুর শেষ পর্যন্ত দশটি আয়াতে এ সূত্র ধরেই হয়রত আদম (আ)-এর কাহিনী বর্ণনা করা হয়েছে। কেননা, অনুগ্রহ দু'ধরনের :

- (১) প্রকাশ্য বা ইন্সুয়্রাহ্য। যথা—পানাহার, অর্থ-কড়ি, ঘর-বাড়ি, বিষয়-সম্পত্তি প্রভৃতি।
  - (২) আভ্যন্তরীণ বা অভীন্নিয়। যথা—মান-মর্যাদা, যশ-খ্যাতি, জ্ঞান-বুদ্ধি, আনন্দ-সৃষ্টি প্রভৃতি।
- পূর্ববর্তী আয়াতসমূহে ছিল বাহ্যিক ও প্রকাশ্য অনুগ্রহাদির বিবরণ। আলোচ্য এগারটি আয়াতে আভ্যন্তরীণ অনুগ্রহসমূহের বর্ণনা দেয়া হয়েছে। আল্লাহু পাক বলেন, আমি তোমাদের আদি পিতা হয়রত আদমকে জ্ঞান ও বিদ্যাবলে ধনী করেছি এবং ফেরেশতাদের দ্বারা সিজদা করিয়ে বিশেষ গৌরব ও অনন্য মর্যাদায় অভিষিক্ত করেছি। আর তোমাদেরকে তাঁরই বংশধর হওয়ার গৌরব দান করেছি।

এ আয়াতের সার-সংক্ষেপ এই—মহান পরওয়ারদিগার আল্লাহু পাক যখন আদম (আ)-কে সৃষ্টি করেন এবং বিশেষ তাঁর খেলাফত প্রতিষ্ঠার ইচ্ছা করেন, তখন এ সম্পর্কে ফেরেশতাদের পরীক্ষা নেয়ার জন্য তাঁর এ ইচ্ছা প্রকাশ করেন। এতে ইঙ্গিত ছিল যে, তাঁরা যেন এ ব্যাপারে নিজেদের অভিমত ব্যক্ত করেন। কাজেই ফেরেশতাগণ অভিমত প্রকাশ করলেন যে, মানব জাতির মাঝে এমনও অনেক লোক হবে, যারা শুধু বিশ্বজগতে সৃষ্টি করবে ও রক্তপাত ঘটাবে। সুতরাং এদের উপর খেলাফত ও শৃঙ্খলা বিধানের দায়িত্ব অপর্ণের হেতু তাদের পুরোপুরি বোধগম্য নয়। এ দায়িত্ব পালনের জন্য ফেরেশতাগণই যোগ্যতম বলে মনে হয়। কেননা, পুণ্য ও সততা তাঁদের প্রকৃতিগত গুণ। তাঁদের দ্বারা পাপ ও অকল্যাণ সাধন আদৌ সম্ভব নয়—তাঁরা সদা অনুগত। এ জগতের শাসনকার্য পরিচালনা ও শৃঙ্খলা বিধানের কাজও হয়তো তাঁরাই সুষ্ঠুভাবে সম্পন্ন করতে সক্ষম হবেন। তাঁদের এ ধারণায়ে সুল ও অমূলক তা আল্লাহু পাক শাসকোচিত ভঙ্গীতে বর্ণনা করে বলেন যে, বিশ্ব খেলাফতের প্রকৃতি ও আনুষঙ্গিক প্রয়োজনীয়তা সম্পর্কে তোমরা যোটেও ওয়াকেফহাল নও। তা কেবল আমিই পূর্ণভাবে পরিষ্কার।

অতঃপর অত্যন্ত বিচক্ষণতার সাথে ফেরেশতাদের উপর হয়রত আদম (আ)-এর শ্রেষ্ঠত্ব ও জানের ক্ষেত্রে তাঁর অনুগম শর্যাদার বর্ণনা দিয়ে ইতীয় উত্তরটি দেয়া হয়েছে। ব্যক্ত করা হয়েছে যে, বিশ্ব খেলাফতের জন্য তৃপ্তিতের অঙ্গর্গত সৃষ্টি বস্তুসমূহের নাম, গুণাগুণ, বিস্তারিত অবস্থা ও শাহীতীয় লক্ষণাদি সম্পর্কে সম্যক জ্ঞান থাকা একান্ত আবশ্যক। বস্তুত ফেরেশতাগণের এ যোগ্যতা ও গুণাবলী নেই।

আদম সৃষ্টি প্রসঙ্গে ফেরেশতাদের সাথে আলোচনার তাৎপর্য ও একথা বিশেষভাবে প্রধানমৌল্য যে, ফেরেশতাদের সমাবেশে আল্লাহ পাকের এ ঘটনা প্রকাশ করার তাৎপর্য কি এবং এতে কি উদ্দেশ্য নিহিত ছিল? তাঁদের থেকে পরামর্শ গ্রহণ, না তাদেরকে এ সম্পর্কে নিছক অবহিত করা? না ফেরেশতাদের ভাষায় এ সম্পর্কে তাঁদের অভিমত ব্যক্ত করালো?

একথা সুন্পষ্ট যে, কোন বিষয় বা সমস্যা সম্পর্কে পরামর্শের প্রয়োজনীয়তা তখনই দেখা দেয়, যখন সমস্যার সমস্ত দিক কারো কাছে অস্পষ্ট থাকে, নিজস্ব অভিজ্ঞান ও জ্ঞান সম্পর্কে পূর্ণ বিশ্বাস ও আস্থা না থাকে। আর তখনই কেবল অন্যান্য জ্ঞানী-শুনীর সাথে পুরামর্শ করা হয়। অথবা পুরামর্শ গ্রহণের প্রয়োজনীয়তা সেখানেও হতে পারে, যেখানে অন্যান্য ব্যক্তি সমাধিকার সম্পন্ন হয়। তাই তাঁদের অভিমত জ্ঞাত হওয়ার উদ্দেশ্যে পুরামর্শ করা হয়। যেমনটি বিশ্বের বিভিন্ন সংস্থা ও সংগঠনের সাধারণ পরিষদসমূহে প্রচলিত। কিন্তু একথা সুন্পষ্ট যে, এ দু'টোর কোনটাই এক্ষেত্রে প্রযোজ্য নয়। মহান আল্লাহ গোটা বস্তুজগতের সৃষ্টি এবং প্রতিটি বিন্দুবিসর্গ সম্পর্কে তাঁর পরিপূর্ণ জ্ঞান রয়েছে। তাঁর প্রজ্ঞা ও দূরদর্শিতার সামনে প্রকাশ্য ও অপ্রকাশ্য, দৃশ্যমান ও অদৃশ্য সবকিছুই সমান। তাই তাঁর পক্ষে কারো সাথে পুরামর্শ করার কি প্রয়োজনীয়তা থাকতে পারে?

অনুরূপভাবে এখানে এমনও নয় যে, সংসদীয় সরকার প্রতিষ্ঠিত-যেখানে প্রত্যেক সদস্য সমাধিকার সম্পন্ন বলে প্রত্যেকের পুরামর্শ গ্রহণ করা আবশ্যক হতে পারে। কেননা, আল্লাহ পাকই সবকিছুর সৃষ্টি এবং মালিক। ফেরেশতা ও মানব-দানব সবই তাঁর সৃষ্টি এবং সবই তাঁর অধীনস্থ ও আয়তাধীন। তাঁর কোন কাজ বা পদক্ষেপ সম্পর্কে কারো কোন প্রশ্ন তোলার অধিকার নেই যে, এ কাজ কেন করা হলো বা কেন করা হলো না। **لَا يُسْئِلُ عَمَّا يَفْعَلُ**। কিন্তু অন্য সবাইকে তাঁদের কৃতকর্ম সম্পর্কে প্রশ্নের সম্মতী হতে হবে।

সার কথা, প্রকৃত প্রস্তাবে এখানে পুরামর্শ গ্রহণ উদ্দেশ্যে নয় এবং এর কোন আবশ্যকতাও নেই। কিন্তু রূপ দেয়া হয়েছে পুরামর্শ গ্রহণের যাতে মানুষ পুরামর্শীতি এবং তাঁর প্রয়োজনীয়তার শিক্ষা লাভ করতে পারে। যেমন, কোরআন পাকে রসূলে করীম (সা)-কে বিভিন্ন কাজে ও ক্ষেত্রে সাহাবায়ে-কিরামের সাথে পুরামর্শ করার নির্দেশ দেয়া হয়েছে, অথচ তিনি ছিলেন ওহীর বাহক। তাঁর সব কাজকর্ম এবং তাঁর প্রতিটি অধ্যায় ও দিক ওহীর মাধ্যমেই বিশ্লেষণ করে দেওয়া হতো। কিন্তু তাঁর মাধ্যমে পুরামর্শ গ্রহণ রীতি প্রচলন করা এবং উচ্চতকে তা শিক্ষা দেওয়ার উদ্দেশ্যে তাঁকেও পুরামর্শ গ্রহণের তাকীদ দেওয়া হয়েছে।

কোরআনের ভাষার ইঙ্গিতে বোঝা যায়, আদম (আ)-কে সৃষ্টি করার পূর্বে ফেরেশতাদের ধারণা ছিল, আল্লাহ পাক তাঁদের চাইতে জ্ঞানী ও উত্তম কোন জাতি সৃষ্টি করবেন না।

তফসীরে ইবনে জরীরে হ্যুরত ইবনে আব্বাস (রা) বর্ণিত এক রেওয়ায়েতে এর বিশদ বিবরণ রয়েছে। বলা হয়েছে যে, আদম সৃষ্টির পূর্বে ফেরেশতাগণ নিজেদের মধ্যে ত্রুলোভলি করতেন যে, (আল্লাহ) لَنْ يُخْلِقَ اللَّهُ خَلْقًا أَكْرَمَ مِنَا وَلَا أَعْلَمْ পাক আমাদের চাইতে অধিক মর্যাদাশীল ও জ্ঞানী কোন জাতি সৃষ্টি করবেন না।) কেবল আল্লাহ পাকের জ্ঞানই ছিল যে, এমন এক সৃষ্টি করতে হবে, যা সমগ্র সৃষ্টিজগতে সর্বোচ্চ ও সর্বাধিক প্রজ্ঞাসম্পন্ন হবে এবং যাকে তাঁর প্রতিনিধিত্বের গৌরবে ভূষিত করা হবে।

এজন্য ফেরেশতাদের আসরে পৃথিবীতে আল্লাহ পাকের প্রতিনিধিত্বপে হয়রত আদমের সৃষ্টির ঘটনা বর্ণনা করা হয়েছিল, যাতে তারা এ সম্পর্কে তাদের অভিযত ব্যক্ত করতে পারে।

সুতরাং ফেরেশতাগণ নিজেদের জ্ঞান ও অভিজ্ঞতা অনুসারে বিনীতভাবে তাদের অঙ্গিমত প্রকাশ করে নিবেদন করলেন—মহাপ্রভু, আপনি মর্ত্যলোকে যে জাতিকে আপনার প্রতিনিধিত্বে সৃষ্টি করতে যাচ্ছেন, তার মাঝে দুন্দুকলহ সৃষ্টি, অকল্যাণ ও অহিত সাধনের উপকরণও তো বিদ্যমান। সে নিজেই যখন রাজ্ঞিপাত ঘটাবে, তখন সে অপরকে কিভাবে সংশোধন করবে এবং বিশ্বে শান্তি-শৃঙ্খলাই বা কিভাবে বিধান করতে পারবে? পক্ষান্তরে আপনার ফেরেশতাকুলে দুন্দু-কলহ ও অশান্তি সৃষ্টির কোন উপকরণ নেই। তারা যাবতীয় পাপ-পংক্রিতা বিমুক্ত এবং সর্বক্ষণ আপনার শুগগান ও উপাসনা-আরাধনায় নিয়োজিত। দৃশ্যত তারাই এ খিদমত সুষ্ঠুভাবে সম্পাদন করতে পারবে।

মোটকথা, এর দ্বারা আল্পাহ পাকের পরিকল্পনা ও সিদ্ধান্তের ব্যাপারে কোন আপত্তি উদ্ঘাপন করা হয়নি। কেননা, ফেরেশতাগণ এমন মন-মানসিকতা ও অবস্থা থেকে সম্পূর্ণ মুক্ত ও পবিত্র। একথা জানাই তাদের উদ্দেশ্য যে, কোন হিকমত ও তাৎপর্যের ভিত্তিতে এবং কি কল্যাণ চিন্তায় এমন এক নিষ্কলুষ পৃত-পবিত্র একান্ত অনুগত সম্পন্নায় বর্তমান থাকা সত্ত্বেও অপর এক পংক্তিল জাতি সৃষ্টি করে তাকে শ্রেষ্ঠত্ব থাদান করে একাজের দায়িত্ব অর্পণ করা হচ্ছে।

এর উপর দান প্রসঙ্গে আল্লাহু রাকবুল আলায়ান প্রথমত সংক্ষিপ্তভাবে বলেন : أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونْ (তোমরা যা জান না আমি তা জানি )। অর্থাৎ তোমরা খেলাফতে ইলাহীর নিশ্চিত তত্ত্ব এবং তার আনুষঙ্গিক প্রয়োজনাদি সম্পর্কে ওয়াকেফহাল নও। তাই তোমরা মনে কর যে, কেবল এক নিষ্পাপ জাতিই সৃষ্টিভাবে এ দায়িত্ব পালন ও এ কাজ সম্পন্ন করতে পারে। এর পুরো তত্ত্ব ও অন্তর্নিহিত রহস্য শুধু আমিই অবগত ।

অতঃপর ফেরেশতাগণকে এ সম্পর্কে বিস্তারিত জ্ঞানদানের উদ্দেশ্যে এক বিশেষ ঘটনার উল্লেখ করে বলা হয়েছে, সৃষ্টি অগতের সমগ্র বস্তু-সম্মতির নাম, এদের গুণাঙ্গ ও লক্ষণাদি সম্পর্কিত জ্ঞান লাভের যোগ্যতা কেবল আদম সম্মানকেই দাম করা হয়েছে। ফেরেশতার স্বভাব-প্রকৃতি মোটেও এর উপযোগী নয়। এসব কিছু আদম (আ)-কে শিখিয়ে ও বলে দেওয়া হয়েছে। উদাহরণ বরুপ, বিশ্বের উপকারী ও ক্ষতিকর দ্রব্যসম্মতী এবং তার লক্ষণাদি ও বৈশিষ্ট্যাবলী, প্রত্যেক প্রাণী সম্প্রদায়ের স্বভাব-প্রকৃতি ও লক্ষণাবলী—এ সবের জ্ঞান লাভের যোগ্যতা ফেরেশতাকুলের নেই। ফেরেশতারা কি বুঝবেন যে, ক্ষুধা কি জিনিস, পিপাসার যত্নণা কেমন, মানসিক উত্তেজনা ও প্রেরণার প্রভাব-প্রতিক্রিয়া কি, কোন বস্তুতে মাদকতার উৎপত্তি

କେବଳ କରେ ହୟ, କୋନ୍ ଧରନେର ଏବଂ କୋନ୍ ରାଶିର ଶରୀରେ ସାପ ଓ ବିଜ୍ଞୁର ବିଷେର ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କି ରକମ ହୟ ?

ମୋଟକଥା, ସୃଷ୍ଟି ଜଗତର ବିଭିନ୍ନ ସ୍ତରର ନାମ, ଗୁଣାଗୁଣ ଓ ଲକ୍ଷଣାଦିର ଜାନ ଫେରେଶତାଦେର ସ୍ଵଭାବ-ପ୍ରକୃତି ଥେକେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭିନ୍ନ । ଏ ଶିକ୍ଷା ଓ ଜାନ ଶୁଦ୍ଧ ଆଦମକେଇ ଦେଯା ସନ୍ତୁ ଛିଲ ଏବଂ ତାଙ୍କେଇ ତା ଦେଯା ହଲୋ । କୋରଆନ ପାକେର କୋଥାଓ ସରାସରିଭାବେ ବା ଆକାର-ଇଞ୍ଜିଟେ ଏମନ ପ୍ରମାଣ ପାଓଯା ଯାଇ ନା ଯେ, ହୟରତ ଆଦମ (ଆ)-କେ ଫେରେଶତାଦେର ଥେକେ ପୃଥିକ କରେ କୋନ ମିର୍ଜନ ଜାୟଗାୟ ନିଯେ ଗିଯେ ଏ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରା ହୟେଛି । ସୁତରାଂ ଏମନ ହତେ ପାରେ ଯେ, ଶିକ୍ଷାଦାନ ଏବଂ ତା ଗ୍ରହଣେ ସୁଯୋଗ ସବାର ଜନ୍ୟ ସମାନଭାବେଇ ବିଦ୍ୟମାନ ଛିଲ । ଏର ଦ୍ୱାରା ଉପକୃତ ହେଁଯାର ଯୋଗ୍ୟତା ହୟରତ ଆଦମ (ଆ)-ଏର ଛିଲ ବଲେ ସୁଯୋଗେର ସନ୍ଧବବହାର କରେ ତିନି ଏ ଶିକ୍ଷା ଲାଭ କରେ ନେନ । ଫେରେଶତାଦେର ପ୍ରକୃତିତେ ତା ଛିଲ ନା ବଲେ ତୀରା ତା ଜାତ କରତେ ସକ୍ଷମ ହନନି । ଏଜନ୍ୟାଇ ଏଥାନେ ଶିକ୍ଷାଦାନକେ ଶୁଦ୍ଧ ଆଦମ (ଆ)-ଏର ସାଥେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରେ ବଲା ହୟେଛେ : <sup>وَمَأْدِمْ</sup> (ଏବଂ ଆଦ୍ଵାହ୍ ପାକ ହୟରତ ଆଦମକେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରେନ) ଅବଶ୍ୟ ଶିକ୍ଷାଦାନ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଆଦମ (ଆ) ଓ ଫେରେଶତା ଉଭୟେର ଜନ୍ୟ ସମଭାବେଇ ଛିଲ ଏବଂ ଉଭୟାଇ ଏର ଅନ୍ତର୍ଭୁତ ଛିଲେନ । ଆବାର ଏମନଓ ହତେ ପାରେ ଯେ, ବାହ୍ୟିକଭାବେ ଶିକ୍ଷାଦାନେର କୋନ ଆଯୋଜନାଇ କରା ହୟନି । ବରଂ ଆଦମ (ଆ)-କେ ସୃଷ୍ଟିର ପ୍ରାରତ୍ତିକ ପର୍ଯ୍ୟାଯେ ଏସବ ଦ୍ୱାସ-ସାମର୍ଥୀର ଜାନ ସ୍ଵଭାବଗତଭାବେଇ ନିଯେ ଦେଓଯା ହୟେଛି । ଯେମନ, ସଦ୍ୟୋଜାତ ଶିଶୁ ଭୂମିଷ୍ଠ ହେଁଯାର ସାଥେ ସାଥେଇ ମାଯେର ଦୁଧ ପାନ କରତେ ଏବଂ ହାସେର ଛାନା ସାଂତାର କାଟତେ ଜାନେ । ଏ ବ୍ୟାପାରେ କୋନ ବାହ୍ୟିକ ପ୍ରଶିକ୍ଷଣ ପ୍ରୋଜେକ୍ଟ ହୟ ନା ।

ପ୍ରଶ୍ନ ହତେ ପାରେ-ଆଦ୍ଵାହ ତୋ ସବ କିଛିହୁଇ କରାର କ୍ଷମତା ରାଖେନ । ତିନି ଫେରେଶତାଦେର ପ୍ରକୃତି ଓ ସ୍ଵଭାବ ପାଲିଟ୍ୟେ ପ୍ରୋଜେକ୍ଟିଯି ଯୋଗ୍ୟତାର ଉଲ୍ଲେଖ ଘଟିଯେ ତାଦେରକେଓ ଏସବ କିଛୁ ଶିଖିଯେ ନିତେ ପାରିବନେ । ତବେ ତା କରିଲେନ ନା କେନ ? ଉତ୍ସର ଏହି ଯେ, ଯଦି ଫେରେଶତାଦେର ସ୍ଵଭାବ-ପ୍ରକୃତି ପରିବର୍ତ୍ତନ କରେ ଦେଯା ହତୋ ତବେ ଫେରେଶତା ଆର ଫେରେଶତାଇ ଥାକିଲେନ ନା, ମାନୁଷେ ଝପାନ୍ତରିତ ହୟେ ଯେତେନ । ସୁତରାଂ ଏ ପ୍ରଶ୍ନେର ଅର୍ଥ ପରୋକ୍ଷଭାବେ ଏହି ଦାଁଡାୟ ଯେ, ଆଦ୍ଵାହ ପାକ ଫେରେଶତାଦେରକେ ମାନୁଷେ ଝପାନ୍ତର କରିଲେନ ନା କେନ ?

ସାରକଥା ହୟରତ ଆଦମ (ଆ)-କେ ସୃଷ୍ଟି ଜଗତର ଯାବତୀୟ ସ୍ତୁ-ସାମର୍ଥୀର ନାମ ଏବଂ ସେଣ୍ଟଲୋର ଗୁଣାଗୁଣ ଓ ଲକ୍ଷଣାଦିର ବିଶେଷ ଜାନ ଦାନ କରା ହୟେଛି, ଯା ଫେରେଶତାଦେର ନାଗାଲେର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଇରେ । ଅତଃପର ସେବ ବସ୍ତୁ-ସାମର୍ଥୀ ଫେରେଶତାଦେର ସାମନେ ପେଶ କରେ ବଲୋ ହୁଲୋ, ତୋମାଦେର ଚାଇତେ ଅଧିକ ଜାନୀ ଓ ଉତ୍ସମ କୋନ ଜାତି ସୃଷ୍ଟି ହବେ ନା ବଲେ ଏବଂ ବିଷ୍ଣୁ-ଖେଳାଫତେର ଦାୟିତ୍ୱ ପାଲନେର ଜନ୍ୟ ମାନବ ଜାତିର ଚାଇତେ ତୋମରାଇ ଯୋଗ୍ୟତର ବଲେ ତୋମାଦେର ଯେ ଧାରଣା ଏତେ ତୋମରା ଯଦି ସତ୍ୟବାଦୀ ଓ ସାଂକ୍ଷିକ ହୟେ ଥାକ, ତବେ ସୃଷ୍ଟି ଜଗତର ସେବର ବିଷ୍ଣୁ-ଖୌଫର ଶାସନକାର୍ଯ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରତେ ହବେ, ଯାବତୀୟ ଗୁଣାଗୁଣ ଓ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟାବଳୀର ଏଣ୍ଟଲୋର ନାମ ବଲେ ଦାଓ ଦେଖି ।

ଏଥାନେ ଏ ତଥ୍ୟ ଉଦ୍ଘାଟିତ ହୁଲୋ ଯେ, ଶାସକେର ଜନ୍ୟ ଶାସିତେର ସ୍ଵଭାବ-ପ୍ରକୃତି ଶୁଣ-ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ଏବଂ ବିଭିନ୍ନ ଅବହା ସମ୍ପର୍କେ ପୁରୋପୁରି ଜାନ ଥାକା ଏକାନ୍ତ ଆବଶ୍ୟକ । ଅନ୍ୟଥାଯ ତିନି ତାଦେର ଓପର ନ୍ୟାୟ ଓ ଇନ୍ସାଫେର ସାଥେ ଶାସନକାର୍ଯ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରତେ ସକ୍ଷମ ହବେନ ନା । ଯେ ବାକ୍ତି ଜାନେ ନା ଯେ, କ୍ଷୁଧାର କାରଣେ କିଭାବେ କଟୁକୁ କଟେ ଓ ଯନ୍ତ୍ରଣା ହୟ, ତାର ଆଦାଲତେ ଯଦି କାଉକେ ଅଭୁତ

রাখা সম্পর্কে কোন অভিযোগ উঠাপিত হয়, তবে সে এর কি শীমাংসা করবে এবং কিভাবে করবে ?

মোটকথা, এ ঘটনার দ্বারা আল্লাহ্ পাক ফেরেশতাদের পূর্বেকার অমূলক ধারণার অপনোদন করে একথা প্রকাশ করে দিলেন যে, বিশ্ব-খেলাফতের দায়িত্ব পালনের জন্য নিষ্পাপ হওয়াই যোগ্যতার একমাত্র মানদণ্ড নয়, বরং দেখতে হবে, সে বস্তু জগত সম্পর্কে ওয়াকেফহাল কিনা এবং সেন্ট্রোর ব্যবহার-বিধি ও ফলশ্রুতি সম্পর্কে পূর্ণ জ্ঞান রাখে কিনা। যদি তোমাদের এ ধারণা সঠিক হয়ে থাকে যে, তোমরা (ফেরেশতাগণ) এ খেদমতের জন্য যোগ্যতার তবে যাবতীয় বৈশিষ্ট্যসহ এসব বস্তুর নাম বলে দাও ।

যেহেতু ফেরেশতাদের মতামত প্রকাশ কোন প্রতিবাদছলে বা অহংকার প্রদর্শনার্থ অথবা তাদের যোগ্যতার দাবি প্রতিষ্ঠার উদ্দেশ্যে ছিল না, বরং তাদের অভিযন্তের অভিব্যক্তি ছিল একান্ত অনুগত কর্মচারীর ন্যায় এবং বিনীতভাবে নিজস্ব খেদমত পেশ করাই ছিল তাদের উদ্দেশ্য। তাই তারা স্বতঃপ্রণোদিত হয়ে তৎক্ষণাত্ম বলে উঠলেন—‘মহান প্রভু, আপনি অতি পবিত্র ! আপনি যতটুকু জ্ঞান আমাদের দিয়েছেন, তার অতিরিক্ত কিছুই আমাদের জানা নেই।’ যার মর্মার্থ হলো, নিজেদের পূর্ববর্তী ধারণা পরিত্যাগ করে একথা স্থীকার করে নেয়া যে, তাদের চাইতে অধিক প্রজ্ঞাবান উন্নত জাতিও রয়েছে এবং খেলাফতের জন্য তারাই যোগ্যতম ।

দ্বিতীয় প্রশ্ন-পৃথিবীতে পদার্পণ করে মানব জাতি যে পরম্পর রক্তারক্তি করবে এবং বিশ্বজ্ঞলা ঘটাবে ফেরেশতাগণ এ তথ্য কোথা থেকে, কিভাবে সংগ্রহ করলেন ? তাদের কি অদৃশ্য জ্ঞান ছিল ? না নিছক অনুমানের ওপর ভিত্তি করে এ সিদ্ধান্তে উপনীত হলেন ? অধিকাংশ বিশেষজ্ঞের মতে এর উত্তর এই যে, স্বয়ং আল্লাহ্ পাকই তাদেরকে মানুষের বিভিন্ন অবস্থা এবং তার ভাবীকালের সম্ভাব্য কার্যকলাপ, আচার-ব্যবহার ও গতিবিধির স্বরূপ সম্পর্কে অবহিত করে দিয়েছিলেন। যেমন, কোন কোন হাদীসে পাওয়া যায়, যখন আল্লাহ্ পাক বিশ্ব-খেলাফতের দায়িত্ব পালনের উদ্দেশ্যে আদম সৃষ্টির বিরুণ ফেরেশতাদের সামনে প্রদান করলেন, তখন ফেরেশতাগণ কৌতুহলের বশবর্তী হয়ে আল্লাহ্ পাকের নিকট ভাবী খলীফার বিভিন্ন দিক সম্পর্কে জিজ্ঞাসাবাদ করায় স্বয়ং আল্লাহ্ পাকই তাদেরকে সবকিছু সবিস্তারে বলে দেন। ফেরেশতাগণ সবিশ্বায়ে ভাবতে লাগলেন, অশান্তি সৃষ্টি ও রক্তারক্তি করাই যে জাতির বৈশিষ্ট্য, তাকে কোন যুক্তি ও তাংপর্যের ভিত্তিতে বিশ্ব-খেলাফতের দায়িত্ব পালনের জন্য মনোনীত করা হলো ?

এর একটি উত্তরে আল্লাহ্ পক্ষ থেকে হ্যরত আদমের জ্ঞানগত শ্রেষ্ঠত্ব প্রমাণের মাধ্যমে দেওয়া হয়েছে। আর বিশ্বজ্ঞলা ও রক্তপাত ঘটাবে বলে তাঁর খেলাফতের যোগ্যতা প্রসঙ্গে যে সন্দেহ প্রকাশ করা হয়েছিল, সংক্ষিপ্তাকারে এর উত্তর দেওয়া হয়েছে ।  
 اَنْسٌ أَعْلَمُ مَا تَعْلَمُونَ  
 (তোমরা যা জান না নিশ্চয়ই আমি তা জানি।) আয়াতের মাধ্যমে। এতে ইঙ্গিত রয়েছে যে, যে বিষয়কে তোমরা খিলাফতের যোগ্যতার পরিপন্থী বলে মনে করছ, প্রকৃত প্রস্তাবে সেটাই তার যোগ্যতার মূল উৎস ও প্রধান কারণ। কেননা, অশান্তি দূরীভূত করার উদ্দেশ্যেই বিশ্ব-খেলাফত প্রতিষ্ঠা একান্ত আবশ্যক। যেখানে অশান্তি ও বিশ্বজ্ঞলা থাকবে না, সেখানে প্রতিনিধি পাঠানোর কি প্রয়োজন ? মোটকথা, আল্লাহ্ পাক নিজের ইচ্ছানুসারে

একদিকে যেমন নিষ্পাপ-নিষ্কলুষ ফেরেশতা জাতি সৃষ্টি করেছেন, যাদের দ্বারা কোন পাপই সংঘটিত হতে পারে না, অপরদিকে তেমনি শয়তানকে সৃষ্টি করেছেন, যাদের কোন পুণ্য ও কল্যাণকর কার্য সাধনের যোগ্যতাই নেই। অনুরূপভাবে এমন এক জাতি সৃষ্টি করাও আল্লাহ পাকের অভিপ্রায় ছিল, যার মধ্যে পাপ ও পুণ্য উভয়ের সমাবেশ ঘটবে এবং যার মাঝে মঙ্গল-অঙ্গল উভয় প্রেরণাই বিদ্যমান থাকবে এবং মহান প্রভুর নৈকট্য লাভ ও সন্তুষ্টি বিধানের গৌরবে ভূষিত হবে।

ভাষার স্রষ্টা আল্লাহ পাক স্বয়ং ৪ আদম (আ)-এর এ বর্ণনায় বস্তু-সামগ্রীর নাম শিক্ষা দানের ঘটনা দ্বারা প্রমাণিত হয় যে, ভাষা শব্দাবলীর মূল প্রণেতা ও স্রষ্টা স্বয়ং আল্লাহ পাক। অতঃপর সঞ্চির নানা রকম ব্যবহারের ফলে তা বিচির রূপ ধারণ করেছে এবং বিভিন্ন ভাষার উভ্রে হয়েছে। ইমাম আশুতোস (র) এ আয়াতেই প্রমাণ করেছেন যে, আল্লাহ পাকই ভাষার প্রণেতা।

ফেরেশতাদের ওপর আদমের শ্রেষ্ঠত্ব : এ ঘটনার ক্ষেত্রে কোরআনে হাকীমে ব্যবহৃত এসব বিশুদ্ধ তৎপর্যপূর্ণ শব্দসমষ্টি বিশেষভাবে প্রণিধানযোগ্য যে, যখন ফেরেশতাদেরকে সম্মোধন করে বলা হয়েছে যে; এসব বস্তু-সামগ্রীর নাম বলে দাও, তখন **أَنْبَوْنِي** শব্দ ব্যবহৃত হয়েছে। অর্থাৎ আমাকে বলে দাও। আবার যখন হ্যরত আদম (আ)-কে একই বিষয় সম্পর্কে সম্মোধন করা হয়েছে, তখন **أَنْبِهِمْ** (হে আদম তাদেরকে বলে দাও।) শব্দ ব্যবহৃত হয়েছে। অর্থাৎ আদম (আ)-কে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে যে, ফেরেশতাদেরকে এসব বস্তুর নাম বলে দাও। প্রকাশভঙ্গীর এ পার্থক্যের দ্বারা প্রমাণিত হয়েছে যে, এখানে হ্যরত আদম (আ)-কে শিক্ষকের এবং ফেরেশতাদেরকে শিক্ষার্থীর মর্যাদা দেওয়া হয়েছে। যেখানে হ্যরত আদম (আ)-এর মর্যাদা ও শ্রেষ্ঠত্বকে বিশেষ ভঙ্গীতে প্রকাশ করা হয়েছে।

এ ঘটনা থেকে এ কথাও বোঝা গেল যে, ফেরেশতাদের জ্ঞানের ক্ষেত্রেও হ্রাস-বৃদ্ধি হতে পারে। কেননা, যেসব বস্তুর জ্ঞান তাদের ছিল না, আদম (আ)-এর মাধ্যমে তাদেরকে কোন না কোন পর্যায়ে সংক্ষিপ্তভাবে সেসব বস্তুর জ্ঞানান্বয় করা হয়েছে।

পৃথিবীর খেলাক্ষত : এ সব আয়াতের দ্বারা জানা গেল যে, রাষ্ট্রের শাসন ব্যবস্থা পরিচালনা এবং সেখানে আল্লাহ পাকের বিধি-বিধান প্রবর্তনের উদ্দেশ্যে তাঁর পক্ষ থেকে কাউকে তাঁর প্রতিনিধি নিযুক্ত করা হয়। এর দ্বারা রাষ্ট্রীয় বিধানের এক গুরুত্বপূর্ণ অধ্যায়ের সম্পাদন পাওয়া যায়। তা হলো এই যে, গোটা বস্তুজগত ও নিখিল বিশ্বের সার্বভৌমত্ব একমাত্র আল্লাহ পাকেরই জন্য। কোরআন মজীদের বহু আয়াত একথা প্রমাণ করে। যেমন—  
**لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ** (বিধান দানের অধিকারী একমাত্র আল্লাহ পাক।)  
**أَلْهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ** (জনে রেখো, তিনিই সৃষ্টিকর্তা ও বিধান দাতা।) প্রভৃতি আয়াত। পৃথিবীর শাসনব্যবস্থা পরিচালনার জন্য আল্লাহ পাকের পক্ষ থেকে যুগে যুগে প্রতিনিধিবৃন্দের আগমন ঘটেছে। তাঁরা আল্লাহ পাকের অনুমতিক্রমে পৃথিবীর শাসনকার্য পরিচালনা এবং মানুষের শিক্ষা-দীক্ষা ও দারিদ্র্যভার প্রহণ করে আল্লাহর বিধান প্রবর্তন করেছেন। খলীফার এ নিযুক্তি সরাসরি স্বয়ং আল্লাহ পাকের

পক্ষ থেকে হয়। এক্ষেত্রে কারো চেষ্টা-তদ্বীর ও শ্রম-সাধনার কোন দখল নেই। এজন্যই গোটা উগ্রতের সর্বসম্মত আকীদা বা বিশ্বাস রয়েছে যে, নবুয়ত জাত চেষ্টা-তদ্বীরশক্তি কোন বিষয় নয়, বরং আল্লাহ্ পাকই নিজস্ব ইচ্ছা ও বিবেচনা অনুসারে বিশেষ ব্যক্তিগতকে এ কাজের জন্য বেছে নিয়ে তাঁদেরকে নবী-রসূল বা খলীফা নিযুক্ত করে দুনিয়ায় প্রেরণ করেছেন। কোরআনে হাকীমের বিভিন্ন জ্ঞানগায় এ তথ্য প্রকাশ করা হয়েছে : **اللَّهُ يَصْنَطِفِي مِنْ أَنْسَ** (আল্লাহ্ পাক ফেরেশতা ও মানুষের মধ্য থেকে আপন রাসূল বেছে নেন।) **اللَّهُ أَعْلَمُ حِينَ يَجْعَلُ رَسَالَتَهُ** (কাকে রিসালতের মর্যাদায় ভূষিত করবেন, আল্লাহ্ পাকই ভাল্ল জানেন।)

এসব খলীফা সরাসরি আল্লাহ্ পাকের পক্ষ থেকে যাবতীয় নির্দেশ ও বিধানমালা প্রাপ্ত হয়ে বিশ্বে তা প্রবর্তন করেন। আল্লাহর খেলাফতের এ ধারা আদম (আ) থেকে আরম্ভ করে আধুরী নবী হয়ে পাক (সা) পর্যন্ত একই পদ্ধতিতে চলে এসেছে। নবীকুল শিরমণি হয়ে পাক (সা) বিশেষ শুণাবলী ও অন্যান্য বৈশিষ্ট্যসহ সর্বশেষ খলীফারূক্তে দুনিয়ার কুকে স্কশীর আনেন। তাঁর অন্যতম বৈশিষ্ট্য এই যে, পূর্ববর্তী নবীগণ বিশেষ সম্প্রদায় বা অঞ্জলি বিশেষের জন্য প্রেরিত হতেন। তাঁদের খেলাফতের পরিধি ও শাসনক্ষমতা সেসব নির্দিষ্ট সম্প্রদায়ের ও অঞ্চলসমূহের মধ্যেই গতিভৃত থাকত। হযরত ইবরাহীম (আ) এক সম্প্রদায়ের প্রতি, হযরত লুত (আ) অপর এক সম্প্রদায়ের প্রতি প্রেরিত হয়েছিলেন। হযরত মূসা ও ইস্মাইল (আ) ও এঁদের মধ্যবর্তী নবীগণ বনী ইসরাইল সম্প্রদায়ের প্রতি প্রেরিত হন।

বিশ্বের সর্বশেষ খলীফা হয়ে পাক (সা) ও তাঁর বৈশিষ্ট্যাবলী : নবী করীম (সা) গোটা বিশ্ব ও মানব-দানব, তথা গোটা সৃষ্টি জগতের জন্য প্রেরিত হয়েছিলেন। তাঁর ক্ষমতা ও অধিকার সারা বিশ্বের উভয় জাতির উপর পরিব্যাপ্ত ছিল। কোরআন পাক নিম্নোক্ত আয়াতে তাঁর নবুয়তকে বিশ্বব্যাপী বলে ঘোষণা করেছেন :

**قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ .**

(আপনি ঘোষণা করে দিন, হে মানব সম্প্রদায়! আমি তোমাদের সবার জন্য আল্লাহ্ পাকের রসূল। আর আল্লাহ্ পাক হলেন সেই যমান সত্তা, নড়োমঙ্গল ও ভূমঙ্গল যাঁর কর্তৃত্বাধীন।)

সহীহ মুসলিম শরীকে বর্ণিত আছে, হয়র (সা) ইরশাদ করেছেন, ছ'টি ক্ষেত্রে আল্লাহ্ পাক আমাকে অন্য নবীগণের ওপর বিশেষ মর্যাদায় ভূষিত করেছেন।

১. আমাকে সমগ্র বিশ্বের নবী ও রাসূলরূপে প্রেরণ করেছেন।

২. পূর্ববর্তী নবীগণের খেলাফত যেমন বিশেষ সম্প্রদায় ও অঞ্চলের মধ্যে সীমাবদ্ধ ছিল, তেমনি ছিল এক নির্দিষ্ট যুগের জন্য। পরবর্তী নবী বা রসূলের আবির্ভাবের সাথে সাথে পূর্ববর্তী নবীর খেলাফতের পরিসমাপ্তি ঘটত এবং পরবর্তী নবীর খেলাফত প্রতিষ্ঠিত হতো। আমাদের রাসূল (সা)-কে আল্লাহ্ পাক খাতামুল-আম্বিয়ারূপে সৃষ্টি করেছেন। সুতরাং তাঁর খেলাফত কিয়ামত পর্যন্ত বহাল থাকবে।

৩. পূর্ববর্তী নবীগণের শিক্ষা-দীক্ষা এবং তাঁদের প্রবর্তিত শরীয়ত ও বিধানমালা কিছুকাল পর্যন্ত সংরক্ষিত ও কার্যকরী থাকত। ধীরে ধীরে নানাবিধি পরিবর্তন ও পরিবর্ধনের ফলে তা প্রায় অস্তিত্বহীন হয়ে যাওয়ার পর্যায়ে উপনীত হতো। ফলে সে সময়ে অন্য রাসূল বা নবী প্রেরণ করা হতো।

আমাদের রসূলের বৈশিষ্ট্য এই যে, তাঁর প্রবর্তিত বিধান ও শরীয়ত কিয়ামত পর্যন্ত সংরক্ষিত ও অপরিবর্তিত থাকবে। তাঁর ওপর অবতারিত কোরআন মজীদের (শব্দ ও অর্থ) সব কিছু হেফাজত ও সংরক্ষণের দায়িত্ব স্বয়ং আল্লাহ্ পাক গ্রহণ করেছেন। ইরশাদ হয়েছে :

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الْذِكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ .

(নিচ্য আমিই কোরআন নাযিল করেছি এবং নিঃসন্দেহে আমি তার রক্ষণাবেক্ষণকারী।)

অনুরূপভাবে হ্যুর পাক (সা)-এর শিক্ষা-দীক্ষা ও বাণীমালার সমষ্টি হাদীসশাস্ত্রের সংরক্ষণের জন্যও আল্লাহ্ পাক এক বিশেষ ব্যবস্থা গ্রহণ করেছেন। তিনি উদ্দেরণ মাঝে কিয়ামত পর্যন্ত এমন একটি দল বর্তমান রাখবেন, যারা তাঁর প্রদত্ত শিক্ষা-দীক্ষা ও বাণীমালাকে প্রাণের চাইতে অধিক প্রিয় বলে মনে করবে। তারা তাঁর পরিত্যক্ত জ্ঞান-ভাগার, আদর্শ ও শরীয়তী নির্দেশাবলী সঠিকভাবে মানুষের দ্বারে পৌঁছাতে থাকবে। কোন শক্তি বা ব্যক্তি এদলকে বিনষ্ট ও স্তুক করতে পারবে না। তাদের প্রতি আল্লাহ্ পাকের বিশেষ অদৃশ্য মদ্দত থাকবে।

সারকথা, পূর্ববর্তী নবীগণের গ্রন্থসমূহ ক্রমাগত পরিবর্তন, পরিবর্ধন এবং বিভিন্নভাবে অহেতুক হস্তক্ষেপের ফলে পৃথিবীর বুক থেকে বিলুপ্ত হয়ে যেত অথবা ভুল-ভাস্তিতে পরিপূর্ণ অবস্থায় টিকে থাকত। কিন্তু হ্যুর (সা)-এর ওপর নাযিলকৃত কোরআন এবং তাঁর বাণীর সমষ্টি হাদীস সব কিছুই সম্পূর্ণ ও যথাযথভাবে অবিকৃত ও অক্ষত অবস্থায় কিয়ামত পর্যন্ত সংরক্ষিত থাকবে। এজনই এ বিষ্ণে তাঁর পরবর্তী সময়ে কিয়ামত পর্যন্ত না কোন নবী রাসূলের প্রয়োজন আছে, না আল্লাহ্ পাকের প্রতিনিধি আগমনের অবকাশ আছে।

পূর্ববর্তী নবীগণের খিলাফত একটি নির্দিষ্ট ও সীমাবদ্ধ সময়কাল পর্যন্ত বহাল থাকত। প্রত্যেক নবী-রাসূলের অন্তর্ধানের পর পরবর্তী নবী (খলীফা) আল্লাহ্ পাকের পক্ষ থেকে নির্ধারিত হতেন এবং খেলাফতের দায়িত্বভার গ্রহণ করতেন।

কিন্তু হ্যুর (সা)-এর খিলাফতকাল কিয়ামত পর্যন্ত বহাল থাকবে। সুতরাং কিয়ামত পর্যন্ত মূলত তিনিই বিষ্ণে আল্লাহর খলীফা বা প্রতিনিধি। তাঁর তিরোধানের পর যে ব্যক্তি প্রতিনিধি পদে অভিষিক্ত হবেন, তিনি রাসূলের খলীফা বা প্রতিনিধি বলে বিবেচিত হবেন। সহীহ বুখারী ও মুসলিম শরীফে আছে—হ্যুর (সা) ইরশাদ করেছেন :

كَانَتْ بَنُو اسْرَائِيلَ تَسْوِسُهُمُ الْأَنْبِيَاءُ كُلُّمَا هَلَكَ نَبِيٌّ خَلَفَهُ نَبِيٌّ وَإِنَّهُ لَنَبِيٌّ بَعْدِيٍّ وَسَيَكُونُ خُلَفَاءُ فَيَكْثُرُونَ .

(অর্থাৎ বনী-ইসরাইলের নবীগণই রাজত্ব ও শাসনকার্য পরিচালনা করতেন। এক নবীর তিরোধানের পর অপর নবীর আগমন হতো। আর জেনে রেখো, আমার পরে কোন নবী-রাসূল আসবে না। অবশ্য খলীফাগণের আবির্ভাব ঘটবে এবং তাদের সংখ্যা হবে অনেক।)

(৫) তাঁর পরে আল্লাহু পাক তাঁর উচ্চত সমষ্টিকে এমন মর্যাদা দান করবেন, যা পূর্ববর্তী নবীগণকে দেওয়া হতো অর্থাৎ সমস্ত উচ্চতকে নিষ্পাপ নির্দোষ বলে ঘোষণা করা হয়েছে। ইরশাদ হয়েছে, তাঁর উচ্চত কখনো বিপথ ও ভাস্তু নীতির উপর একত্রিত হবে না। গোটা উচ্চত যে বিষয়ের উপর ঐকমত্য পোষণ করবে, তা আল্লাহর বিধান ও সিদ্ধান্তেরই বহিঃপ্রকাশ বলে মনে করা হবে। এজন্যও আল্লাহর কিতাব ও রাসূলের সন্মান পর মুসলিম উচ্চতের সামিলিত মতকে শরীয়তে দলীলের তৃতীয় ভিত্তি বলে নির্ধারণ করা হয়েছে। ইরশাদ হয়েছে :

**لَنْ يَجْتَمِعُ أُمَّتٌ عَلَى الصَّلَائِلِ** (আমার উচ্চত কখনও ভাস্তু নীতির ওপর একত্রিত হবে না।) এর বিস্তারিত বিশ্লেষণ সে হাদীসেও পাওয়া যায়, যাতে ইরশাদ হয়েছে : আমার উচ্চতের মধ্যে একদল সর্বদা সত্যের ওপর অটল থাকবে। দুনিয়ার যত পটপরিবর্তনই হোক, সত্য যতই নিষ্প্রভ ও দুর্বল হয়ে পড়ুক, কিন্তু আল্লাহর পথে সর্বতোভাবে নিবেদিত উচ্চতের একদল সর্বদা সত্য ও ন্যায়ের পোষকতা করতেই থাকবে। এতে এ কথা ও স্পষ্ট হয়ে গেল যে, সমগ্র উচ্চত কখনো অসত্য ও ভাস্তুর ওপর একত্রিত হবে না। আর যখন উচ্চতের সমষ্টিকে নিষ্পাপ বলে আখ্যায়িত করা হয়েছে, তখন রাসূলের খলীফা নির্বাচনের ক্ষমতাও সমষ্টিগতভাবে উচ্চতের ওপরে ন্যস্ত করা হয়েছে। হ্যুরে পাক (সা)-এর পরবর্তীকালে বিশ্বের প্রতিনিধিত্ব, রাষ্ট্রপরিচলনা ও আইন-শৃঙ্খলা বিধানের দায়িত্বে সমাজীন করার জন্য নির্বাচন ব্যবস্থা প্রবর্তন করা হয়েছে। উচ্চত যাকে খিলাফতের জন্য নির্বাচিত করবে, তিনি রাসূলের খলীফা হিসেবে দেশের আইন-শৃঙ্খলা বিধানের জন্য এককভাবে দায়ী থাকবেন। আর সমগ্র বিশ্বের খলীফা মাত্র একজনই হতে পারেন।

খোলাফায়ে রাশেদীনের শেষ যুগ পর্যন্ত খিলাফতের এ ধারা সঠিক নিয়মে অভ্রাস্ত নীতির ওপর চলে আসছিল। এ কারণেই তাঁদের সিদ্ধান্তসমূহ কেবল ধর্মীয় ও সাময়িক সিদ্ধান্তের মর্যাদাই রাখে না, বরং তা এক সুদৃঢ় ও অভ্রাস্ত সনদ এবং উচ্চতের জন্য এক মৌলিক বিধান হিসাবে বিবেচিত হয়ে আসছে। এ সম্পর্কে হ্যুর (সা) ইরশাদ করেছেন :

**عَلَيْكُمْ بِسْتَبْنَى وَسُنْنَةُ الْخَلْفَاءِ الرَّاشِدِينَ** (তোমরা আমার ও খোলাফায়ে রাশেদীনের জীবন ধারণ পদ্ধতি দৃঢ়ভাবে অনুসরণ কর।)

খেলাফতে রাশেদার পরবর্তী অবস্থা : খোলাফায়ে রাশেদীনের (ন্যায়নিষ্ঠ খলীফা চতুষ্টয়) পরবর্তীকালে প্রশাসনিক বিশ্বঙ্খলা ও দুর্বলভার সুযোগে উচ্চতের মধ্যে অনৈক্য ও মতভেদের সূচনা হয়। বিভিন্ন অঞ্চলে ভিন্ন ভিন্ন আমীর তথা গর্ভনর নিযুক্ত করা হয়। তাঁদের মধ্যে কেউই খলীফার জন্য প্রয়োজনীয় যোগ্যতার অধিকারী ছিলেন না। তাঁদেরকে বড়জোর কোন অঞ্চল ও সম্প্রদায়বিশেষের আমীর (শাসক) বলা যেতে পারে। এক্ষেত্রে যখন কোন এক ব্যক্তির নেতৃত্বে মুসলিম জগতের ঐক্য ও সংহতি অসম্ভব হয়ে দাঁড়াল এবং প্রতিটি দেশ ও সম্প্রদায়ের জন্য পৃথক পৃথক আমীর নিযুক্তির প্রথা প্রচলিত হলো, তখন মুসলমানগণ ইসলামী নীতি অনুসারে দেশের সংখ্যাগরিষ্ঠ মুসলমানের সমর্থনপূর্ণ ও সম্মতিপ্রাপ্ত ব্যক্তিকে আমীর নিযুক্ত করতে আরংশ করেন, যার সমর্থনে কোরআনের আয়াত পারম্পরিক (পারম্পরিক) পূর্বানুসরণের ভিত্তিতে তাঁদের সিদ্ধান্তসমূহ গৃহীত হয়।) পেশ করা যেতে পারে।

পাঞ্চাত্য গণতন্ত্র ও ইসলামী শূরা (পরামর্শ) নীতির পার্থক্য : বর্তমান বিষ্ণে বিভিন্ন দেশে প্রচলিত আইন-পরিষদগুলো এই কর্মপদ্ধতিরই এক নমুনা। পার্থক্য শুধু এই যে, গণতান্ত্রিক দেশের আইন-পরিষদগুলো সম্পূর্ণ স্বাধীন ও নিয়ন্ত্রণযুক্ত হয়ে থাকে। নিছক নিজস্ব মতামতের ভিত্তিতে সংখ্যাগরিষ্ঠের সমর্থনে ভাল-মন্দ, কল্যাণজনক বিধান প্রণয়নের ক্ষমতাই এর রয়েছে। পক্ষান্তরে ইসলামী আইন পরিষদ (মজলিসে শূরা), তার সদস্যমণ্ডলী এবং নির্বাচিত আমীর সবাই সে মৌলিক আইনের নিয়ন্ত্রণাধীন, যা তাঁরা আল্লাহ পাকের পক্ষ থেকে রসূলের মাধ্যমে লাভ করেছেন। এ পরিষদ বা মজলিসে শূরার সদস্যপদ লাভের জন্য কিছু শর্তাবলী রয়েছে এবং এ পরিষদ যাকে নির্বাচিত করবে, তার জন্যও কিছু বাধ্যবাধকতা রয়েছে। তাদের আইন প্রণয়নের কাজও কোরআন ও সুন্নাহ বর্ণিত নীতিমালা আওতাধীনে সম্পন্ন করতে হবে। এর পরিপন্থী কোন আইন প্রণয়নের ক্ষমতা তাদের নেই।

সারকথা, আল্লাহ পাক ফেরেশতাদেরকে সঙ্গেধন করে যে ইরশাদ করেছেন, “আমি বিষ্ণের বুকে আমার প্রতিনিধি সৃষ্টি করব”-এর মাধ্যমে রাষ্ট্রীয় সংবিধানের কতকগুলো মৌলিক ধারার ওপর আলোকপাত করা হয়েছে। সেগুলো এই :

(১) নিখিল বিষ্ণের সার্বভৌমত্বের অধিকারী একমাত্র মহান আল্লাহ।

(২) পৃথিবীতে আল্লাহর বিধান ও নির্দেশাবলী প্রবর্তন ও বাস্তবায়নের জন্য তাঁর রাসূলই হবেন তাঁর প্রতিনিধি বা খলীফা। আনুষঙ্গিকভাবে একথাও পরিষ্কার হয়ে গেছে যে, আল্লাহর খেলাফতের ধারা যখন হয়ে পাক (সা)-এর পরেই সমাপ্ত হয়ে গেছে, সুতরাং হয়েরের ওফাতের পর বর্তমান খলীফাই রাসূলের খেলাফতের ধারার স্থলাভিষিক্ত হবেন এবং তিনি গোটা মিল্লাতের ভোট ও মতামতের মাধ্যমেই মনোনীত হবেন।

وَإِذْ قُلْنَا لِلْكَلِيلِكَةِ اسْجُدْ وَالْأَدْمَرْ فَسَجَدْ وَآلَّا إِبْلِيسَ طَأْبَى وَاسْتَكْبَرَ

وَكَانَ مِنَ الْكُفَّارِينَ ③৪

(৩৪) এবং যখন আমি হ্যরত আদম (আ)-কে সিজদা করার জন্য ফেরেশতাগণকে নির্দেশ দিলাম, তখন ইবলীস ব্যতীত সবাই সিজদা করল। সে (নির্দেশ) পালন করতে অঙ্গীকার করল এবং অহংকার প্রদর্শন করল। ফলে সে কাফিরদের অন্তর্ভুক্ত হয়ে গেল।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

এবং আমি যখন সমস্ত ফেরেশতাকে (এবং জিন্ন জাতিকে) নির্দেশ করলাম, যেমন হ্যরত ইবনে আবুস (র)-এর কোন কোন রেওয়ায়েতে বর্ণিত আছে। মোটকথা, এদের সবাইকে নির্দেশ দেওয়া হলো : আদম (আ)-এর সামনে সিজদায় প্রতিত হও। তখন ইবলীস ব্যতীত

সবাই সিজদায় পাতিত হলো । আর সে নির্দেশ পালন করল না এবং অহংকারে গর্বিত হয়ে গেল । (ফলে) সে কাফিরদের অন্তর্ভুক্ত হয়ে পড়ল ।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

পূর্ববর্তী ঘটনানুসারে ফেরেশতাদের চাইতে হয়রত আদম (আ) অধিক মর্যাদার অধিকারী বলে প্রমাণিত হয়ে গেছে । বিভিন্ন দলীলাদির দ্বারা একথাও প্রমাণিত হয়েছে যে, খেলাফতের যোগ্যতা লাভের জন্য যেসব জ্ঞানের প্রয়োজন, তা সবই আদম (আ)-এর রয়েছে । তবে এর কোন কোন জ্ঞান ফেরেশতাদেরও রয়েছে । কিন্তু জিন জাতি সেসব জ্ঞানের অত্যন্ত নগণ্য অংশই লাভ করেছে । এ সম্পর্কে উপরে সবিস্তারে বর্ণনা করা হয়েছে । যেহেতু হয়রত আদম (আ)-এর মাঝে ফেরেশতা ও জিন উভয় সম্প্রদায়ের যাবতীয় জ্ঞানের সমাহার ঘটেছে, সুতরাং উভয় সম্প্রদায়ের উপর তাঁর শ্রেষ্ঠত্ব ও উচ্চ পদমর্যাদা একেবারে সুস্পষ্ট । এখন আল্লাহ্ পাক এ বিষয়টি কার্যকরভাবে প্রকাশ করতে ইচ্ছা করলেন যে, ফেরেশতা ও জিনদের দ্বারা হয়রত আদম (আ)-এর প্রতি এমন বিশেষ ধরনের সম্মান প্রদর্শন করানো হোক, যদ্বারা কার্যত স্পষ্ট হয়ে যায় যে, তিনি তাদের উভয়ের চাইতে উত্তম ও পূর্ণতর । এজন্য যে সম্মান প্রদর্শনমূলক কাজের প্রস্তাব করা হয়েছে, তারই বর্ণনা প্রসংগে আল্লাহ্ পাক বলেন, আমি ফেরেশতাদেরকে ছকুম করলাম : তোমরা আদমকে সিজদা কর । সমস্ত ফেরেশতা সিজদায় পাতিত হলো, কিন্তু ইবলীস সিজদা করতে অঙ্গীকার করল এবং অহংকারে ক্ষীত হয়ে উঠল ।

সিজদার নির্দেশ কি জিনদের প্রতিও ছিল ? : এ আয়াতে বাহ্যত যে কথা বর্ণনা করা হয়েছে তা এই যে, আদম (আ)-কে সিজদা করার ছকুম ফেরেশতাদেরকে দেয়া হয়েছিল । কিন্তু পরে যখন একথা বলা হলো যে, ইবলীস ব্যতীত সব ফেরেশতাই সিজদা করলেন, তখন তাতে প্রমাণিত হলো যে, সিজদার নির্দেশ সকল বিবেকসম্পন্ন সৃষ্টির প্রতিই ছিল । ফেরেশতা ও জিন জাতি সবাই এর অন্তর্ভুক্ত । কিন্তু নির্দেশ প্রদান করতে গিয়ে শুধু ফেরেশতাদের উল্লেখ এজন্য করা হলো যে, তারাই ছিল সর্বোত্তম ও সর্বশ্রেষ্ঠ । যখন তাদেরকে হয়রত আদম (আ)-এর প্রতি সম্মান প্রদর্শনের নির্দেশ দেয়া হলো, তাতে জিন জাতি অতি উত্তমরূপে এ নির্দেশের অন্তর্ভুক্ত বলে জানা গেল ।

সম্মান প্রদর্শনার্থ সিজদা করা পূর্ববর্তী উচ্চতদের জন্য বৈধ থাকলেও ইসলাম নিষিদ্ধ করেছে : এ আয়াতে হয়রত আদম (আ)-কে সিজদা করতে ফেরেশতাদের প্রতি নির্দেশ দেওয়া হয়েছে । সূরা ইউসুফে হয়রত ইউসুফ (আ)-এর পিতামাতা ও ভাইরা মিসর পৌছার পর হয়রত ইউসুফকে সিজদা করেছিলেন বলে উল্লেখ রয়েছে । এটা সূস্পষ্ট যে, সিজদা ইবাদতের উদ্দেশ্যে হতে পারে না । কেননা আল্লাহ্ ব্যতীত অপরের উপাসনা শিরুক ও কুফরী । কোন কালে কোন শরীয়তে এবং কাজের বৈধতার কোন সংস্থাবনাই থাকতে পারে না । সুতরাং এর অর্থ এছাড়া অন্য কোন কিছুই হতে পারে না, প্রাচীনকালের সিজদা আমাদের কালের সালাম, মুসাফাহা, মুআনাকা, হাতে চুমো থাওয়া এবং সম্মান প্রদর্শনার্থ দাঁড়িয়ে থাওয়ার সম্মানীয় ও সমতুল্য ছিল । ইমাম জাসুসাস আহ্কামুল কোরআন প্রচ্ছে বর্ণনা করেছেন যে, পূর্ববর্তী নবীগণের শরীয়তে বড়দের প্রতি সম্মান প্রদর্শনার্থ সিজদা করা বৈধ ছিল । শরীয়তে

মুহাম্মদীতে তা রাহিত হয়ে গেছে। বড়দের প্রতি সম্মান প্রদর্শনের পদ্ধতি হিসাবে এখন শধু সালাম ও মুসাফাহার অনুমতি রয়েছে। রক্ত-সিজদা ও নামায়ের মত করে হাত বেঁধে দাঁড়ানোকে অবৈধ বলে ঘোষণা করা হয়েছে।

এর বিশ্লেষণ এই যে, শিরকু, কুফর ও আল্লাহ্ ছাড়া অন্য কারো ইবাদত করা কোন শরীয়তেই বৈধ ছিল না। কিন্তু কিছু কাজ এমনও রয়েছে যা মূলত শিরক বা কুফর নয়। কিন্তু মানুষের অভ্যন্তর ও অসাধারণতার দরুণ সে সমস্ত কার্য শিরক ও কুফরের কারণ হয়ে দাঁড়াতে পারে। এসব কার্য পূর্ববর্তী নবীগণের শরীয়তে আদৌ নিষিদ্ধ ছিল না, বরং সেগুলোকে শিরকরূপে প্রতিপন্থ করা থেকে মানুষকে বিরত রাখা হতো মাত্র। যেমন, প্রাণীদের ছবি আঁকা ও ব্যবহার করা মূলত কুফর বা শিরক নয়। এজন্য পূর্ববর্তী শরীয়তে তা বৈধ ছিল। যেমন, **يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ هُنَّ مُحَارِبُونَ وَتَمَاثِيلُ** (আ)-এর কাহিনী বর্ণনা প্রসঙ্গে বলা হয়েছে<sup>১</sup>। এবং জিনেরা তার জন্য বড় বড় মিহরাব তৈরি করত এবং ছবি অংকন করত।

অনুকরণভাবে সম্মান প্রদর্শনের উদ্দেশ্যে সিজদা করা পূর্ববর্তী শরীয়তসমূহে বৈধ ছিল, কিন্তু পরবর্তীকালে মানুষের অভ্যন্তর ফলে এ সব বিষয়ই শিরক ও পৌত্রলিঙ্গতার কারণ হয়ে দাঁড়িয়েছে। এ পথেই নবীগণের দীন ও শরীয়তে বিকৃতি ও মূলচূড়ান্তি ঘটেছে। পরবর্তী নবী ও শরীয়ত এসে তা একেবারে বিলুপ্ত করে দিয়েছে। শরীয়তে মুহাম্মদী যেহেতু অবিনশ্বর ও চিরস্তন শরীয়ত—রাসূলে করীম (সা)-এর মাধ্যমে যেহেতু নবৃত্য ও রিসালতের পরিসমাপ্তি ঘটেছে এবং তাঁর শরীয়তই যেহেতু সর্বশেষ শরীয়ত, সেহেতু একে বিকৃতি ও মূলচূড়ান্তি থেকে বাঁচাবার জন্য এমন প্রতিটি ছিদ্রপথই বন্ধ করে দেওয়া হয়েছে, যাতে শিরক ও পৌত্রলিঙ্গতা প্রবেশ করতে না পারে। এ পরিপ্রেক্ষিতে সেসব বিষয়ই এ শরীয়তে হারাম করে দেওয়া হয়েছে, যা পূর্ববর্তী কোন যুগে শিরক ও প্রতিমা পূজার উৎস বা কারণ হয়ে দাঁড়িয়েছিল। ছবি ও চিত্রাঙ্কন এবং তার ব্যবহারও এজন্যই হারাম করা হয়েছে। সম্মান প্রদর্শনমূলক সিজদা একই কারণে হারাম হয়েছে। আর এমন সব সময়ে নামায পড়াও নিষিদ্ধ করে দেওয়া হয়েছে, যেসব সময়ে মুশরিক ও কাফিরগণ নিজেদের তথাকথিত উপাস্যদের পূজা ও উপাসনা করত। কারণ এ বাহ্যিক সাদৃশ্য পরিগামে যেন শিরকের কারণ না হয়ে দাঁড়ায়।

সহীহ মুসলিম শরীকে বর্ণিত রয়েছে, হয়র (সা) মানবদেরকে নির্দেশ দেন, তারা যেন নিজেদের গোলামকে ‘আবদ’ অর্থাৎ দাস বলে না ডাকে এবং গোলামদের প্রতি নির্দেশ দেন, যেন তারা মনিবদেরকে ‘রব’ বা প্রভু বলে না ডাকে। অথচ শান্তিক অর্থে ‘আবদ’ অর্থ গোলাম এবং ‘রব’ অর্থ সালন-পালনকারী। এ ধরনের শব্দের ব্যবহার নিষিদ্ধ না হওয়াই উচিত ছিল। কিন্তু নিছক এ কারণে যে, এসব শব্দ শিরকের ধারণা সৃষ্টি করতে পারে এবং পরবর্তীকালে এসব শব্দের ক্ষারণেই মনিবদেরকে পূজা করার পথ খুলে যেতে পারে; কাজেই এসব শব্দের ব্যবহার নিষিদ্ধ ও বন্ধ করে দেওয়া হয়েছে। সারকথা আদম (আ)-এর প্রতি ফেরেশতা ও জিনদের সিজদা এবং ইউসুক (আ)-এর প্রতি তাঁর পিতা-মাতা ও ভাইদের সিজদা—যার বর্ণনা কোরআন পাকে রয়েছে, সম্মান প্রদর্শনমূলক সিজদা ছিল—যা তাদের শরীয়তে সালাম,

ମୁସାଫାହା ଏବଂ ହାତେ ଚୁମୋ ଥାଓୟାର ପର୍ଯ୍ୟାୟଭୁକ୍ତ ଓ ବୈଧ ଛିଲ । ଶରୀଯତେ ମୁହାସ୍ନଦୀକେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣଭାବେ ଶିକ୍ଷମୁକ୍ତ ରାଖାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଏ ଶରୀଯତେ ଆଲ୍ଲାହ୍ ପାକ ବ୍ୟତୀତ ଅପର କାଉକେ ସଞ୍ଚାନ ପ୍ରଦର୍ଶନେର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସିଜଦା ବା ରଙ୍କୁ କରାକେବେ ଅବୈଧ ଓ ହାରାମ ବଲେ ଘୋଷଣା କରା ହେଁଥେ ।

କତକ ଉଲାମା ବଲେଛେନ, ଇବାଦତେର ମୂଳ ଯେ ନାମାୟ ତାତେ ଚାର ରକମେର କାଜ ରଯେଛେ । ଯଥା—ଦାଁଡାନୋ, ବସା, ରଙ୍କୁ ଓ ସିଜଦା କରା । ତନ୍ମଧ୍ୟେ ପ୍ରଥମ ଦୁଃଟି ମାନୁଷ ଅଭ୍ୟାସଗତଭାବେ ବିଜ୍ଞବେ ପ୍ରୟୋଜନେବେ କରେ ଏବଂ ନାମାୟେର ମଧ୍ୟେ ଇବାଦତ ହିସାବେବେ କରେ । କିନ୍ତୁ ରଙ୍କୁ-ସିଜଦା ଏମନ କାଜ ଯା ମାନୁଷ କରିବାକୁ ଅଭ୍ୟାସଗତଭାବେ କରେ ନା, ବରଂ ତା ଶୁଦ୍ଧ ଇବାଦତେ ଜନ୍ମଇ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ । ଏ ଜନ୍ମ ଏ ଦୁଃଟିକେ ଶରୀଯତେ ମୁହାସ୍ନଦୀତେ ଇବାଦତେର ପର୍ଯ୍ୟାୟଭୁକ୍ତ କରେ ଆଲ୍ଲାହ୍ ପାକ ବ୍ୟତୀତ ଅନ୍ୟ କାରୋ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ତା କରା ନିଷିଦ୍ଧ କରେ ଦେଇଯା ହେଁଥେ ।

ଏଥାନେ ପରି ଥେକେ ଯାଇ, ସିଜଦାଯେ ତା'ଜିମୀ ବା ସଞ୍ଚାନସୂଚକ ସିଜଦାର କୈଥିତାର ପ୍ରମାଣ ତୋ କୋରାଆନ ପାକେର ଉତ୍ସିଥିତ ଆୟାତସମୂହେ ପାଓୟା ଥାଇ, କିନ୍ତୁ ତା ରହିତ ହେଁଥାର ଦୃଢ଼ିଲ କି ?

ଉତ୍ତର ଏହି ଯେ, ରାସୂଲେ କରିବ (ସା)-ଏର ଅନେକ 'ମୋତାଓୟାତେର' ଓ ମଶର୍ହର ହାଦୀସ ଦ୍ୱାରା ସିଜଦାଯେ ତା'ଜିମୀ ହାରାମ ବଲେ ପ୍ରମାଣିତ ହେଁଥେ । ହୃଦୟ (ସା) ଏରଶାଦ କରେଛେନ, ଯଦି ଆମ ଆଲ୍ଲାହ୍ ପାକ ବ୍ୟତୀତ ଅନ୍ୟ କାରୋ ପ୍ରତି ସିଜଦାଯେ-ତା'ଜିମୀ କରା ଜାଯେଯ ମନେ କରତାମ, ତବେ ସ୍ଵମୀକେ ସିଜଦା କରାର ଜନ୍ଯ ଝ୍ରିକେ ନିର୍ଦେଶ ଦିତାମ । କିନ୍ତୁ ଏହି ଶରୀଯତେ ସିଜଦାଯେ ତା'ଜିମୀ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହାରାମ ବଲେ କାଉକେ ସିଜଦା କରା କାରୋ ପକ୍ଷେ ଜାର୍ଯ୍ୟ ନାହିଁ ।

ଏହି ହାଦୀସ ବିଶଜନ ସାହାରୀର ରେଓୟାଯେତ ଥେକେ ପ୍ରମାଣିତ । ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଏହି "ତାଦରୀବୁର୍ ରାବୀ"-ତେ ବର୍ଣନା କରା ହେଁଥେ, ଯେ ରେଓୟାଯେତ ଦଶଜନ ସାହାରୀ ନକଳ କରେ ଥାକେନ, ସେଠି ହାଦୀସେ ମୋତାଓୟାତେରାର ପର୍ଯ୍ୟାୟଭୁକ୍ତ ହେଁ ଯାଇ ଯା (ହାଦୀସେ ମୋତାଓୟାତେର) କୋରାଆନ ପାକେର ନ୍ୟାଯଇ ଅକଟ୍ୟ ଓ ନିର୍ଭର୍ୟୋଗ୍ୟ ।

**ମାସ'ଆଲା :** ଇବଲୀସେର କାଫିରଦେର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେଁ ଯାଓୟା କୋନ କର୍ମଗତ ନାଫରମାନୀର କାରଣେ ଛିଲ ନା । କେନନା, କୋନ ଫରୟ କାର୍ଯ୍ୟଗତଭାବେ ପରିତ୍ୟାଗ କରା ଶରୀଯତେର ବିଧାନାନ୍ୟାଯୀ ପାପ ହେଁଥେ କୁଫରୀ ନାହିଁ । ଇବଲୀସେର କାଫିର ହେଁ ଯାଓୟାର ମୂଳ କାରଣ ଛିଲ ଆଲ୍ଲାହ୍ ପାକେର ହକ୍କମେର ବିରୋଧିତା ଓ ମୋକାବିଲା କରା । ଅର୍ଥାତ୍ ତିନି (ଆଲ୍ଲାହ୍) ଯାର ପ୍ରତି ସିଜଦା କରନ୍ତେ ଆମାକେ ହକ୍କମ କରେଛେନ, ସେ ଆମାର ସିଜଦା ଲାଭେର ଯୋଗ୍ୟଇ ନାହିଁ, ଏମନ ହଠକାରିତା ନିଃସନ୍ଦେହେ କୁଫରୀ ।

**ମାସ'ଆଲା :** ଏ କଥା ପ୍ରଣିଧାନଯୋଗ୍ୟ ଯେ, ଇବଲୀସ ତାର ଅସାଧାରଣ ପ୍ରଜ୍ଞା ଓ ଜ୍ଞାନ-ଗରିମାର ଦୌଲତେ ଫେରେଶତାଦେର ଶିରୋମଣି ଓ ଉତ୍ସାଦ ବଲେ ଆଖ୍ୟାୟିତ ହେଁଥିଲି । ତାର ଦ୍ୱାରା ଏ ଧରନେର ଦୃଷ୍ଟାପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ କିଭାବେ ସଜ୍ଜ ହଲେ ? କୋନ କୋନ ଉଲାମା ବଲେଛେନ ଯେ, ତାର ଗର୍ବ ଅହଂକାରେର ଦରମନ ଆଲ୍ଲାହ୍ ପାକ ନିଜ ପ୍ରଦତ୍ତ ପ୍ରଜ୍ଞା ଓ ଜ୍ଞାନବୁଦ୍ଧିର ମହାସମ୍ପଦ ପ୍ରତ୍ୟାହାର କରେ ନେନ । ଫଳେ ସେ ଏ ଧରନେର ଅଜ୍ଞାନତା ଓ ନିର୍ବୁଦ୍ଧିତାଜନିତ କାଜ କରେ ବସେ । କେଉଁ କେଉଁ ବଲେଛେନ ଯେ, ଇବଲୀସ ଖ୍ୟାତିର ମୋହ ଓ ଆଦ୍ୟତାରିତାର କାରଣେ ସତ୍ୟୋପଲକି ଥାକୁ ସନ୍ତୋଷ ଏହି ଦୁର୍ଭୋଗ ଓ ଅଭିଶାପେ ଜଡ଼ିଯେ ପଡ଼େଛିଲ । ତଫ୍ସିରୀର ରମଣୀ ମା'ଆନୀ-ତେ ଏ ପ୍ରସଙ୍ଗେ ଏକଟି କବିତା ଉନ୍ନତ କରା ହେଁଥେ, ଯାର ସାରମଂକ୍ଳପ ଏହି ଯେ, "କୋନ କୋନ ସମୟ କୋନ ପାପେର ଶାନ୍ତିବୁନ୍ଧନ ଆଲ୍ଲାହ୍ ପାକେର

সাহচর্য-সহানুভূতি মানুষের সাথে ছেড়ে দেয়। তখন তার প্রত্যেকটি পদক্ষেপ ও প্রত্যেকটি কাজ তাকে গোষ্ঠীর ও পথবর্তীর দিকে ঢেলে দেয়।"

উক্ত তফসীর দ্বারা একধর্ম প্রমাণ করা হয়েছে যে, মানুষের সে ঈমানই নির্ভরযোগ্য ও ফলদায়ক, যা শেষ জীবন ও পরকালের প্রথম ঘাঁটি (কবর) পর্যন্ত সাথে থাকে। সুতরাং উপর্যুক্ত ঈমান, আশল, জ্ঞান-বুদ্ধি ও প্রজ্ঞার ওপর আনন্দিত ও গর্বিত না হওয়াই রাখ্নীয়।

وَقُلْنَا يَا أَدَمْ إِنَّكُنْ أَنْتَ وَزُوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رغْدًا حَيْثُ شِئْتُمْ  
 وَلَا تَقْرَبَا هُنْدِرَةَ الشَّجَرَةِ فَتَكُونُنَا مِنَ الظَّالِمِينَ ⑦  
 عَنْهَا فَأَخْرَجْهُمَا مِنَّا كَانَا فِيهِ مِنْ وَقْلَنَا اهْبِطُوا بَعْضَكُمْ بِعَصِّ  
 عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقْرٌ وَمُتَاءٌ إِلَى حِينٍ ⑧

(৩৫) এবং আমি আদমকে হস্তুম করলাম যে, তুমি ও তোমার জ্ঞানাতে বসবাস করতে থাক এবং ওখানে যা চাও, যেখান থেকে চাও, পরিভৃতিসহ থেতে থাক, কিন্তু এ গাছের নিকটবর্তী হয়ো না। অন্যথায় তোমরা জাগিমদের অন্তর্ভুক্ত হয়ে পড়বে। (৩৬) অনন্তর শয়তান তাদের উভয়কে ওখান থেকে পদচালিত করেছিল। পরে তারা যে সুখ-স্বাচ্ছন্দ্যে ছিল তা থেকে তাদেরকে বের করে দিল এবং আমি বললাম, তোমরা নেমে যাও। তোমরা পরম্পর একে অপরের শক্ত হবে এবং তোমাদেরকে সেখানে কিছুকাল অবস্থান করতে হবে ও শাত সংগ্রহ করতে হবে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

এবং আমি (হয়রত) আদম (আ)-কে তাঁর জ্ঞানসহ বেহেশতে বসবাস করতে নির্দেশ দিলাম। (যে জ্ঞানে আল্লাহ পাক স্বীয় কুদরতে হয়রত আদমের পাঁজর থেকে নেওয়া কোন উপকরণ দ্বারা সৃষ্টি করেছিলেন।) অনন্তর তোমরা এখানে যা চাও, যেখান থেকে চাও স্বচ্ছন্দে ভোগ করতে থাক, কিন্তু ও গাছের নিকটেও যেও না। অন্যথায় তোমরা তাদের অন্তর্ভুক্ত হয়ে যাবে, যারা নিজেদের ক্ষতিসাধন করেছে। (সেটা কি গাছ ছিল, আল্লাহ পাকই জানেন। যাক তা থেকে বারণ করা হয়েছিল। আর প্রভুর এ ক্ষমতা থাকে যে, নিজ বাড়ির যে সব জিনিস অনুপ্ত দাসকে ভোগ করতে দিতে চান ভোগ করতে দেন এবং যা না চান তা থেকে বারণ করেন।) অতঃপর সে গাছের কারণে শয়তান আদম ও হাওয়াকে পদচালিত করে দিল এবং তাঁরা যে সুখ-স্বাচ্ছন্দ্যে ছিলেন তা থেকে তাদেরকে পৃথক করে দিল। অনন্তর আমি তাদেরকে নীচে নেমে যেতে বললাম : তোমাদের মধ্যে পরম্পর একে অপরের শক্ত হবে। তোমাদের এক

নির্ধারিত সময় পর্যন্ত পৃথিবীতে অবস্থান করতে হবে এবং কাজকর্ম চালাতে হবে। (অর্থাৎ সেখানেও স্থায়িভাবে থাকতে পারবে না। কিছুকাল পর সে অবস্থান ছাড়তে হবে।)

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

এটা আদম (আ)-এর ঘটনার সমাপ্তিপর্ব। এখানে বর্ণনা করা হয়েছে যে, ফেরেশতাদের উপর হয়রত আদম (আ)-এর শ্রেষ্ঠত্ব ও বিশ্ব খেলাফতের যোগ্যতা যখন স্পষ্ট করে বলে দেয়া হলো এবং ফেরেশতাগণও তা মেনে নিলেন আর ইবলীস যখন আত্মজরিতা ও ইঠকারিতার দরুন কাফির হয়ে বেরিয়ে গেল, তখন হয়রত আদম (আ) এবং তাঁর সহধর্মী হাওয়া (আ) এ নির্দেশ প্রাপ্ত হলেন যে, তোমরা জান্নাতে বসবাস করতে থাক এবং সেখানকার নিয়ামত পরিত্বিসহ ভোগ করতে থাক। কিন্তু একটি নির্দিষ্ট গাছ সম্পর্কে নির্দেশ দেওয়া হলো যে, এর কাছেও যেও না। অর্থাৎ সেটির ভোগ পূর্ণভাবে পরিহার করবে। শয়তান আদম (আ)-এর কারণে ধিক্কত ও অভিশঙ্গ হয়েছিল। যে কোন প্রকারে সুযোগ পেয়ে এবং এ গাছের উপকারাদি বর্ণনা করে তাঁদের উভয়কে সে গাছের ফল থেকে প্ররোচিত করল। নিজেদের বিচ্যুতির দরুন তাঁদেরকেও পৃথিবীতে নেমে যেতে নির্দেশ দেয়া হলো। তাঁদেরকে বলে দেয়া হলো যে, পৃথিবীতে বসবাস জান্নাতের মত নির্বাঞ্ছাট ও শাস্তিপূর্ণ হবে না, বরং সেখানে মতানৈক্য ও শক্রতার উল্লেখ ঘটবে। ফলে বেঁচে থাকার স্বাদ পূর্ণভাবে লাভ করতে পারবে না।

**وَقُلْنَا يَادُمْ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ** (এবং আমি আদম (আ)-কে সন্তুকি জান্নাতে অবস্থান করতে নির্দেশ দিলাম।) এটা আদম সৃষ্টি ও ফেরেশতাদের সিজদার পরবর্তী ঘটনা। কোন কোন বিশেষজ্ঞ এ নির্দেশ থেকে এ সিদ্ধান্তে উপনীত হয়েছেন যে, আদম সৃষ্টি ও সিজদার ঘটনা জান্নাতের বাইরে অন্য কোথাও ঘটেছিল। এর পরে তাঁদেরকে বেহেশতে প্রবেশ করানো হয়েছে। কিন্তু এ অর্থও সুনিশ্চিত নয়। বরং এমনও হতে পারে যে, সৃষ্টি ও সিজদা উভয় ঘটনা বেহেশতেই ঘটেছিল, কিন্তু তাঁদের বাসস্থান কোথায় হবে সে সম্পর্কে তাঁদেরকে কোন সিদ্ধান্ত জানানো হয়নি। তাঁদের বাসস্থান সম্পর্কিত সিদ্ধান্ত ঘটনার পর শোনানো হলো।

**أَرْغَدْنَا رَغْدًا حَبَّتْ شَتَّى مَا وَكَلَّا مِنْهَا —** আরবী অভিধান অনুযায়ী নিয়ামত ও আহার্যবস্তু বর্ণনে সেই সব নিয়ামত ও আহার্যবস্তুকে বলা হয়, যা লাভ করতে কোন শ্রমসাধনার প্রয়োজন হয় না এবং এত পর্যাপ্ত ও ব্যাপক পরিমাণে লাভ হয় যে, তাতে হ্রাসপ্রাপ্তি বা নিঃশেষিত হয়ে যাওয়ার কোন আশংকাই থাকে না। অর্থাৎ—আদম ও হাওয়া (আ)-কে বলা হলো যে, তোমরা জান্নাতের ফলমূল পর্যাপ্ত পরিমাণে ব্যবহার করতে থাক। ওগুলো লাভ করতে হবে না এবং তা হ্রাস পাবে কিংবা শেষ হয়ে যাবে, এমন কোন চিন্তাও করতে হবে না।

**وَلَا تَفْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةِ** — কোন বিশেষ গাছের প্রতি ইঙ্গিত করে বলা হয়েছিল যে, এর নিকটে যেও না। প্রকৃত উদ্দেশ্য ছিল, সে গাছের ফল না খাওয়া। কিন্তু তাকীদের জন্য বলা হয়েছে, কাছেও যেও না। সেটি কি গাছ ছিল, কোরআন করীমে তা উল্লেখ করা হয়নি। কোন নির্ভরযোগ্য ও বিশুদ্ধ হাদীস ধারাও তা নির্দিষ্ট করা হয়নি। কোন কোন মুফাস্সির সেটিকে গমের গাছ বলেছেন, আবার কেউ কেউ আঙুর গাছ বলেছেন। অনেকে বলেছেন, আজীরের গাছ। কিন্তু কোরআন ও হাদীসে যা অনিদিষ্ট রেখে দেয়া হয়েছে তা নির্দিষ্ট করার কোন প্রয়োজন পড়ে না।

فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ—অর্থাৎ—যদি এই নিষিদ্ধ গাছের ফল খাও, তবে তোমরা উভয়েই জালিমদের অন্তর্ভুক্ত হয়ে যাবে।

**فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا**—শব্দের অর্থ বিচ্ছুতি বা পদচ্ছলন। অর্থাৎ শয়তান আদম ও হাওয়াকে পদচ্ছলিত করেছিল বা তাঁদের বিচ্ছুতি ঘটিয়েছিল। কোরআনের এ সব শব্দে পরিষ্কার এ কথা বোঝা যায় যে, আদম ও হাওয়া কর্তৃক আল্লাহ পাকের হকুম লজ্জন সাধারণ পাপীদের মত ছিল না বরং শয়তানের প্রতারণায় প্রতারিত হয়েই তাঁরা এ ধরনের পদচ্ছেপ নিয়েছিলেন। পরিণামে যে গাছের ফল নিষিদ্ধ ছিল, তা খেয়ে বসলেন।

এখানে প্রশ্ন ওঠে যে, যখন সিজদা না করার কারণে শয়তানকে অভিশপ্ত করে জান্নাত থেকে বের করে দেয়া হলো তখন আদম (আ)-কে প্রতারিত করার উদ্দেশ্যে কিভাবে সে বেহেশ্তে পৌছলো? এর সুস্পষ্ট জওয়াব এই যে, শয়তানের প্রতারণার এবং বেহেশ্তে পৌছার অনেক রূপ হতে পারে। হয়ত সাক্ষাৎ ব্যতীতই তাঁদের অন্তর্ভুক্তরণে প্রবৃত্তনা ঢেলে দিয়েছিল, কিংবা এমনও হতে পারে যে, শয়তান জিন জাতিভুক্ত বলে আল্লাহ পাক তাকে এমন সব কাজের ক্ষমতা দান করেছেন, যা সাধারণত মানুষের পক্ষে অসম্ভব। তাঁদের বিভিন্ন আকৃতি ধারণের ক্ষমতা রয়েছে। হতে পারে, দানবীয় ক্ষমতাবলে বা সম্মোহনী শক্তির মাধ্যমে আদম ও হাওয়ার মনকে প্রভাবাবিত ও প্রতিক্রিয়াগ্রস্ত করে ফেলেছিল। আবার এমনও হতে পারে যে, অন্য কোন রূপে—যেমন, সাপ প্রভৃতির আকৃতি ধারণ করে শয়তান জান্নাতে প্রবেশ করেছিল। সম্ভবত এ কারণেই তাঁর শক্তির প্রতি হ্যরত আদম (আ)-এর কোন লক্ষ্যই ছিল না। কোরআন মজীদের আয়াত **وَقَاسَمَهُمَا أَنِّي لَكُمَا لَمَنِ النَّاصِحِينَ** (শয়তান তাঁদেরকে কসম করে বলল যে, নির্দেশ আমি তোমাদের কল্যাণকারী ও সদুপদেশদানকারী।) এ আয়াত দ্বারাও একথাই বোঝা যায় যে, শয়তান শুধু প্রবৃত্তনা ও মনস্তাত্ত্বিক প্রভাব বিস্তার করেই ক্ষান্ত হয়নি, বরং আদম ও হাওয়াকে মৌখিক কথার মাধ্যমে এবং কসম দিয়ে দিয়েও প্রভাবিত করেছে।

**فَأَخْرَجَهُمَا مَمَّا كَانَا فِيهِ—অর্থাৎ—**শয়তান এই প্রবৃত্তনা ও পদচ্ছলনের দ্বারা আদম ও হাওয়া (আ)-কে সেসব নিয়ামতাদি থেকে পৃথক করে দিল, যেগুলোর মাঝে তাঁরা অতি স্বাচ্ছন্দে কালাতিপাত করছিলেন। এই বের করা যদিও আল্লাহর হকুম অনুযায়ী হয়েছিল, কিন্তু এর কারণ যেহেতু ছিল শয়তান, সুতরাং বের করাকে শয়তানের সাথেই সম্পৃক্ত করা হয়েছে।

**وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌ—অর্থাৎ—**'আমি তাঁদেরকে হকুম করলাম তোমরা নীচে নেমে র্যাও, তোমরা একে 'অপরের শক্তি থাকবে'।' এ নির্দেশে হ্যরত আদম ও হাওয়াকে সমোধন করা হয়েছে। আর সে সময় পর্যন্ত যদি শয়তানকে আসমান থেকে বের করে না দেয়া হয়ে থাকে, তবে সেও এ সমোধনের অন্তর্ভুক্ত ছিল। এক্ষেত্রে পারম্পরিক শক্তির অর্থ এই যে, শয়তানের সাথে তোমাদের শক্তি দুনিয়াতেও সম্ভাবেই বলবৎ থাকবে। আর যদি এ ঘটনার পূর্বেই শয়তান বিভাড়িত হয়ে থাকে, তবে বাক্যের সমোধন আদম ও হাওয়া (আ) এবং তাঁদের বংশধরদের প্রতি হবে। যার অর্থ হবে এই যে, তাঁদের এক শাস্তি তো এই হলো যে, তাঁদেরকে পৃথিবীতে নামিয়ে দেয়া হলো। এরই সাথে দ্বিতীয় শাস্তি

এই যে, তাদের সন্তান-সন্ততিদের মধ্যে পারম্পরিক শক্রতা থাকবে। আর একথা সুস্পষ্ট যে, সন্তানদের মধ্যে পারম্পরিক শক্রতা বিবাজ করলে পিতা-মাতার বেঁচে থাকার আকর্ষণ বিদ্যমান নেয় এবং জীবনের মাধুর্য লোপ পায়। তাই এটাও এক প্রকারের আভ্যন্তরীণ ও মনস্তাত্ত্বিক শাস্তি। **وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقْرٌ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ**। অর্থাৎ-আদম ও হাওয়ার প্রতি ইহশাদ হয়েছে, তোমাদেরকে পৃথিবীতে কিছুদিনের জন্য অবস্থান করতে হবে এবং এক নির্দিষ্ট কাল পর্যন্ত কাজ-কর্ম সম্পন্ন করতে হবে। কিছুকাল পর এ অবস্থানও ছেড়ে যেতে হবে।

### উল্লিখিত আয়াতের সাথে সংশ্লিষ্ট মাস ‘আলা ও শরীয়তের বিধান

**أَسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ** (তুমি এবং তোমার স্ত্রী জান্নাতে বসবাস করতে থাক।) এ আয়াতে হ্যরত আদম ও হাওয়া (আ) উভয়ের জন্য জান্নাতকে বাসস্থান বানানোর কথা বলা হয়েছে। যা সংক্ষিপ্ত শব্দে ভাবেও বলা যেতো **الْجَنَّةُ أَسْكَنْتَ**। (আপনারা উভয়ে বেহেশতে বসবাস করুন।) যেমন, এরপরে **كُلَّا لَا تَفْرَبَا**-এর মধ্যে দ্বিচন্মূলক একই ক্রিয়ায় উভয়কে একত্রিত করা হয়েছে। কিন্তু এখানে এর বিপরীতভাবে **أَنْتَ وَزَوْجُكَ شَهْسِمَعْهُ** গ্রহণ করে প্রত্যক্ষভাবে শুধু আদম (আ)-কে সংশোধন করা হয়েছে। তাঁকে বলা হয়েছে যে, আপনার স্ত্রীও যেন জান্নাতে বসবাস করেন। এ দ্বারা ও দুটি বিষয়ের প্রতি ইঙ্গিত করা হয়েছে। প্রথমত স্ত্রীর বাসস্থানের ব্যবস্থা করার দায়িত্ব স্বামীর উপর, দ্বিতীয়ত বসবাসের ক্ষেত্রে স্ত্রী স্বামীর অধীন। যে বাড়িতে স্বামী বসবাস করবে, সে বাড়িতেই স্ত্রীর বসবাস করা উচিত।

**মাসআলা :** শব্দে এ ইঙ্গিতও রয়েছে যে, সে সময়ে হ্যরত আদম ও হাওয়া (আ)-এর জান্নাতবাস ছিল নিতান্তই সাময়িক; ফেরেশতাদের মত স্থায়ী ছিল না। কেননা **أَسْكُنْ** শব্দের অর্থ, সে বাড়িতে বসবাস করতে থাক। তাঁদেরকে একথা বলা হয়নি যে, এ বাড়ি তোমাদেরকে দিয়ে দেয়া হলো, সুতরাং এটা তোমাদেরই বাড়ি। কারণ একথা আল্লাহু পাকের জানা ছিল যে, অদূর ভবিষ্যতে এমন অবস্থার সৃষ্টি হবে, যাতে আদম ও হাওয়া (আ)-কে জান্নাতের আবাস পরিত্যাগ করতে হবে। অধিকন্তু জান্নাতের অধিকার ইমান এবং সৎকর্মের বিনিময়ে লাভ করা যায়, যা কিয়ামতের পরে হবে। এর দ্বারা ফকীহগণ এ মাসআলা উত্তীর্ণ করেছেন যে, যদি কোন ব্যক্তি কাউকে বলে, আমার বাড়িতে বসবাস করতে থাক বা আমার এ বাড়ি তোমার বাসস্থান, তবে এর ফলে সে ব্যক্তির জন্য বাড়ির স্বত্ত্ব বা স্বামী অধিকার লাভ হয় না।

### খাওয়া-দাওয়ার ক্ষেত্রে স্ত্রী স্বামীর অনুসারী নয় :

অর্থাৎ-‘তোমরা উভয়ে জান্নাতে অতি স্বাচ্ছন্দে পর্যাপ্ত পরিমাণে খাও-দাও। এখানে পূর্ববর্ণিত পদ্ধতিতে শুধু আদম (আ)-কে সংশোধন করা হয়নি, বরং উভয়কে একই শব্দের অন্তর্ভুক্ত করে ১৫ (উভয়ে খাও) বলা হয়েছে। এতে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, খাওয়া-দাওয়ার ক্ষেত্রে স্ত্রী স্বামীর অনুসারী ও অধীন নয়। স্বামী যেমন নিজস্ব ইচ্ছানুসারে প্রয়োজন ও চাহিদা মত খাবার ব্যবহার করবে, তেমনি স্ত্রীও নিজ চাহিদা ও ইচ্ছানুসারে ব্যবহার করবে।

### যে কোন স্থানে চলাক্রেরার স্বাধীনতা মানুষের জন্যগত অধিকার :

র্গদা—শব্দে খাদ্যবিদ্যের প্রাচুর্য ও ব্যাপকতার প্রতি ইঙ্গিত করা হয়েছে। অর্থাৎ যে জিনিস যত ইচ্ছা খেতে পার। শুধু একটি গাছ ছাড়া অন্য কোন বস্তুতে কোন

বাধা-নিষেধ নেই। حَبْتُ شِنْتَمًا শব্দের দ্বারা স্থান ও জায়গার ব্যাপকতা ও পর্যাপ্ততা বোঝানো হয়েছে। অর্থাৎ সমগ্র জালাত যেখানে খুশি, যেমন করে খুশি ভোগ করবে। গমনাগমনে কোন নিষেধাজ্ঞা নেই। এখানে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, গতিবিধি এবং বিভিন্ন স্থান থেকে নিজের প্রয়োজনাদি মেটাবার স্বাধীনতা মানুষের জন্মাগত অধিকার। যদি একটা সীমাবদ্ধ ও নিদিষ্ট বাড়ি বা জায়গায় প্রয়োজন ও চাহিদা মেটাবার জন্য প্রয়োজনীয় যাবতীয় দ্রব্যের ব্যবস্থা করে দেয়া হয়, কিন্তু সেখান থেকে বের হওয়া নিষিদ্ধ থাকে, তবে তাও এক প্রকারের বন্ধীদশা। এজন্য হ্যরত আদম (আ)-কে খাওয়া-পরার যাবতীয় বস্তু প্রচুর ও পর্যাপ্ত পরিমাণে দিয়েই ক্ষান্ত করা হয়নি, বরং حَبْتُ شِنْتَمًا (যেখানে এবং যত ইচ্ছা) বলে তাদেরকে চলাফেরা এবং সর্বত্র যাতায়াতের স্বাধীনতাও প্রদান করা হয়েছে।

মাধ্যমসমূহ নিষিদ্ধ হওয়ার বিষয় :

وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةِ  
অর্থাৎ “এ গাছের ধারে-কাছেও যেও না।” এ বারণের ফলে একথা সুস্পষ্ট বোঝা যায় যে, সে বৃক্ষের ফল না খাওয়াই ছিল এই নিষেধাজ্ঞার প্রকৃত উদ্দেশ্য। কিন্তু সাবধানতাসূচক নির্দেশ ছিল এই যে, সে গাছের কাছেও যেও না। এর দ্বারাই ফিকাহ শান্ত্রের কারণ-উপকরণের নিষিদ্ধতার মাসআলাটি প্রমাণিত হয়। অর্থাৎ কোন বস্তু নিজস্বভাবে অবৈধ বা নিষিদ্ধ না হলেও যখন তাতে এমন আশংকা থাকে যে, ঐ বস্তু গ্রহণ করলে অন্য কোন হারাম ও অবৈধ কাজে জড়িয়ে পড়ার আশংকা দেখা দিতে পারে, তখন ঐ বৈধ বস্তুও নিষিদ্ধ করে দেয়া হয়। যেমন, গাছের কাছে খাওয়া তার ফল-ফসল খাওয়ার কারণও হতে পারতো। সেজন্য তাও নিষিদ্ধ করে দেয়া হয়েছে। একে ফিকাহশান্ত্রের পরিভাষায় سد ذرائع (উপকরণের নিষিদ্ধতা) বলা হয়।

নবীগণের নিষ্পাপ হওয়া : এ বর্ণনার দ্বারা হ্যরত আদম (আ)-কে বিশেষ গাছ বা তার ফল থেকে নিষেধ করা হয়েছিল এবং এ ব্যাপারেও সাবধান করে দেয়া হয়েছিল যে, শয়তান তোমাদের শক্তি। কাজেই সে যেন তোমাদেরকে পাপে লিঙ্গ করে না দেয়। এতদসম্বন্ধে হ্যরত আদম (আ)-এর তা খাওয়া বাহ্যিকভাবে পাপ বলে গণ্য। অথচ নবীগণ পাপ থেকে বিমুক্ত ও পবিত্র। সঠিক তথ্য এই যে, নবীগণের যাবতীয় পাপ থেকে মুক্ত ও পরিষ্কৃত থাকার কথা যুক্তি-বৃক্ষের দ্বারা এবং লিখিত ও বর্ণনাগতভাবে প্রমাণিত। চার ইমাম ও উল্লিঙ্গের সম্মিলিত অভিমতেও নবীগণ ছোট-বড় যাবতীয় পাপ থেকে মুক্ত ও পবিত্র।

কারণ, নবী (আ)-দেরকে গোটা মানব জাতির অনুসরণীয় আদর্শ হিসেবে প্রেরণ করা হয়েছিল। যদি তাঁদের দ্বারাও আল্লাহ পাকের ইচ্ছার পরিপন্থী ছোট-বড় কোন পাপ কাজ সম্পন্ন হতো, তবে নবীদের বাণী ও কার্যবলীর উপর আস্তা ও বিশ্বাস উঠে যেত এবং তাঁরা আস্তাভাজন থাকতেন না। যদি নবীদের উপর আস্তা ও বিশ্বাস না থাকে, তবে দীন ও শরীয়তের স্থান কোথায়? অবশ্য কোরআন পাকের বহু আয়াতে অনেক নবী (আ) সম্পর্কে এ ধরনের ঘটনার বর্ণনা রয়েছে, যাতে প্রতীয়মান হয় যে, তাঁদের দ্বারাও পাপ সংঘটিত হয়েছে এবং আল্লাহ পাকের পক্ষ থেকে এজন্য তাঁদেরকে সতর্ক করে দেয়া হয়েছে। হ্যরত আদম (আ)-এর ঘটনাও এ শ্রেণীভূক্ত।

এ ধরনের ঘটনাবলী সম্পর্কে উচ্চতের সর্বসম্মত অভিমত এই যে, কোন ভুল বোঝাবুঝি বা অনিষ্টাকৃত কারণে নবীদের দ্বারা এ ধরনের কাজ সংঘটিত হয়ে থাকবে। কোন নবী (আ) জেনেওনে কিংবা ইষ্টাকৃতভাবে আল্লাহ্ পাকের ত্বকুমের পরিপন্থী কোন কাজ করেন নি। এ দুটি ইজতেহাদগত ও অনিষ্টাকৃত-এবং তা ক্ষমাযোগ্য। শরীয়তের পরিভাষায় একে পাপ বলা চলে না এবং এ ধরনের ভাণ্ডিজনিত ও অনিষ্টাকৃত দ্রুটি সেসব বিষয়ে হতেই পারে না, যার সম্পর্ক শিক্ষা-দীক্ষা এবং শরীয়তের প্রচারের সাথে রয়েছে, বরং তাঁদের ব্যক্তিগত কাজকর্মে এ ধরনের ভুল-দ্রুটি হতে পারে।

কিন্তু যেহেতু আল্লাহ্ পাকের দরবারে নবীদের স্থান ও মর্যাদা অত্যন্ত উচ্চে এবং যেহেতু মহান ব্যক্তিদের দ্বারা শুধু দ্রুটি-বিচুতি সংঘটিত হলেও তাকে অনেক বড় মনে করা হয়, সেহেতু কোরআন হাকীমে এ ধরনের ঘটনাবলীকে অপরাধ ও পাপ বলে অভিহিত করা হয়েছে, যদিও প্রকৃতপক্ষে সেগুলো আদৌ পাপ নয়।

হযরত আদম (আ)-এর ঘটনা সম্পর্কে তফসীরবিদরা বহু কারণ বর্ণনা করেছেন এবং বিভিন্ন ব্যাখ্যা দিয়েছেন :

১. হযরত আদম (আ)-কে যখন নিষেধ করা হয়েছিল, তখন এক বিশেষ গাছের প্রতি ইঙ্গিত করেই তা করা হয়েছিল। কিন্তু তাতে শুধুমাত্র সে গাছটিই উদ্দেশ্য ছিল না ; বরং সে জাতীয় যাবতীয় গাছই এর অন্তর্ভুক্ত ছিল। যেমন, হাদীসে বর্ণিত আছে যে, একদিন রসূলুল্লাহ্ (সা) এক খণ্ড রেশমী কাপড় ও এক খণ্ড স্বর্ণ হাতে নিয়ে এরশাদ করলেন, এ বন্ধু দু'টি আমার উচ্চতের পুরুষদের জন্যে হারাম। একথা সুস্পষ্ট যে, হ্যুর (সা)-এর হাতের ঐ বিশেষ কাপড় ও স্বর্ণখণ্ডের ব্যবহারই শুধু হারাম ছিল না বরং যাবতীয় রেশমী কাপড় ও স্বর্ণ সম্পর্কেই ছিল এ হকুম। কিন্তু এখানে হয়তো এ ধারণাও হতে পারে যে, এ নিষেধাজ্ঞার সম্পর্ক সেই বিশেষ কাপড় ও স্বর্ণখণ্ডের মধ্যেই সীমাবদ্ধ ছিল, যেগুলো সে সময় তাঁর হাতে ছিল। অনুক্রমভাবে হযরত আদম (আ)-এর হয়তো এ ধারণা হয়েছিল যে, যে গাছের প্রতি ইঙ্গিত করে নিষেধ করা হয়েছিল, নিষেধের সম্পর্ক শুধু তাঁর মধ্যেই সীমাবদ্ধ। শয়তান এ ধারণা তাঁর অন্তরে সঞ্চার করে বন্ধনুল করে দিয়েছিল এবং কসম খেয়ে খেয়ে বিশ্বাস জনিয়েছিল যে, “যেহেতু আমি তোমাদের হিতাকাঙ্ক্ষী, অতএব, আমি তোমাদেরকে এমন কোন কাজের পরামর্শ দিচ্ছি না, যা তোমাদের পক্ষে ক্ষতিকর হতে পারে। যে গাছ সম্পর্কে নিষেধ করা হয়েছে, সেটি অন্য গাছ।”

তাছাড়া এমনও হতে পারে যে, শয়তান এ প্রবন্ধনা তাঁর অন্তর্করণে দেলে দিয়েছিল যে, এ গাছ সম্পর্কিত নিষেধাজ্ঞা আপনার সৃষ্টির সূচনাপর্বের সাথে সম্পৃক্ত ছিল। যেমন, সদ্যজাত শিখকে জীবনের প্রথম পর্যায়ে শক্ত ও শুরুপাক আহার থেকে বিরত রাখা হয়। কিন্তু সময় ও শক্তি বৃদ্ধির সাথে সাথে সব ধরনের আহার গ্রহণের অনুমতি দিয়ে দেওয়া হয়। সুতরাং আপনি এখন শক্ত-সমর্থ হয়েছেন ; এখন সে বিধি-নিষেধ কার্যকর নয়।

আবার এ সম্ভাবনাও রয়েছে যে, শয়তান যখন হযরত আদম (আ)-কে সে গাছের উপকারিতা ও শুণাবলীর বর্ণনা দিচ্ছিল, যেমন-সে গাছের ফল খেয়ে আপনি অনন্তকাল নিচিস্তে জানাতের নেয়ামতাদি ও সুখ-স্বাক্ষর্ণ্য ভোগ করতে পারবেন, তখন তাঁর সৃষ্টির প্রথম পর্বে সে গাছ সম্পর্কে আরোপিত নিষেধাজ্ঞার কথা তাঁর মনে ছিল না। কোরআন মজীদের

فَنَسِيَ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا (অর্থাৎ, আদম [আ] ভুলে গেলেন এবং আমি তাঁর মধ্যে [সংকলের] দৃঢ়তা পাইনি) আর্যাতও এ সম্ভাব্যতা সমর্থন করে।

যা হোক, এ ধরনের বহু সম্ভাবনা থাকতে পারে। তবে সারকথা এই যে, হ্যরত আদম (আ) বুঝে-শুনে, ইচ্ছাকৃতভাবে এ হকুম অমান্য করেন নি, বরং তিনি ভুল করেছিলেন বা তাঁর ইজতেহাদগত বিচ্ছিন্ন ঘটেছিল, যা প্রকৃতপক্ষে কোন পাপ নয়। কিন্তু হ্যরত আদম (আ)-এর শানে-নবৃত্য এবং আল্লাহর নৈকট্য লাভের ক্ষেত্রে তাঁর উচ্চ-মর্যাদার পরিপ্রেক্ষিতে এই বিচ্ছিন্নিকেও যথেষ্ট বড় মনে করা হয়েছিল। আর কোরআন মজীদ সেজন্যই একে পাপ বলে অভিহিত করেছে। অবশ্য আদম (আ)-এর তওবা ও ক্ষমা প্রার্থনার পর তা মাফ করে দেওয়ার বর্ণনা দেওয়া হয়েছে।

এ বিতর্ক অনাবশ্যক যে, শয়তান জান্নাত থেকে বিভাড়িত হওয়ার পর আদম (আ)-কে প্রতারিত করার জন্য কিভাবে আবার সেখানে প্রবেশ করল। কারণ শয়তানের প্রবঞ্চনার জন্য জান্নাতে প্রবেশের কোন প্রয়োজন নেই। কেননা আল্লাহ পাক শয়তান ও জিন জাতিকে দূরে থেকেও প্রবঞ্চনা ও প্রতারণা করার ক্ষমতা দিয়েছেন।

অনুরূপভাবে এ প্রশ্ন যে, হ্যরত আদম ও হাওয়া (আ)-কে পূর্বাহেই সাবধান করে দেওয়া হয়েছিল যে, শয়তান তোমাদের শক্তি। সুতরাং তোমাদেরকে দিয়ে যেন এমন কোন কাজ করিয়ে না বসে, যে কারণে তোমাদেরকে জান্নাত থেকে বিভাড়িত হতে হয়। এতদসন্দেহেও হ্যরত আদম (আ) শয়তান কর্তৃক কেমন করে প্রতারিত হলেন। উত্তরে বলা যেতে পারে যে, আল্লাহ পাক জিন ও শয়তানকে বিভিন্ন আকার ও অবয়বে আত্মপ্রকাশের শক্তি দিয়েছেন। হতে পারে, সে এমন রূপ ধারণ করে সামনে এসেছিল যে, হ্যরত আদম (আ) বুঝতেই পারেন নি যে, সে-ই শয়তান।

**فَتَلَقَّى ادْمُونْ رَبِّهِ كَلِمٌتٍ فَتَكَبَّ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ ৩৭**

**فَلَنَا أَهْبِطُوا مِنْهَا جَيْعًا قَامَّا يَأْتِينَكُمْ مِنْ هُدًّي فَمَنْ تَبِعَ هُدًّا يَ**  
**فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ ৩৮** **وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا**

**أُولَئِكَ أَصْحَبُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ৩৯**

(৩৭) অতঃপর হ্যরত আদম (আ) স্থীয় পালনকর্তার কাছ থেকে কয়েকটি কথা শিখে নিলেন, অতঃপর আল্লাহ পাক তাঁর প্রতি (করুণাভরে) লক্ষ্য করলেন। নিচয়ই তিনি মহাক্ষমাশীল ও অসীম দয়ালু। (৩৮) আমি হকুম করলাম, তোমরা সবাই নীচে নেমে যাও। অতঃপর যদি তোমাদের নিকট আমার পক্ষ থেকে কোন হেদায়েত পৌছে, তবে যে ব্যক্তি আমার সে হেদায়েত অনুসারে চলবে, তার উপর না কোন ভয় আসবে, না (কোন

কারণে) তারা চিন্তাগ্রস্ত ও সন্তুষ্ট হবে। (৩৯) আর যে লোক তা অঙ্গীকার করবে এবং আমার নির্দশনগুলোকে মিথ্যা প্রতিপন্ন করার প্রয়াস পাবে, তারাই হবে জাহানামবাসী, অনন্তকাল সেখানে থাকবে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

অতঃপর হ্যরত আদম (আ) তাঁর পালনকর্তার কাছ থেকে কয়েকটি কথা শিখে নিলেন, (অর্থাৎ বিনয় ও অক্ষমতা প্রকাশক বাক্য যা আল্লাহ পাকের নিকট থেকেই লাভ করেছিলেন। হ্যরত আদম (আ)-এর অনুশোচনার কারণে আল্লাহ পাকের রহমত ও কৃপাদৃষ্টি তাঁর প্রতি আকৃষ্ট হলো এবং তিনি নিজেই বিনয় ও প্রার্থনারীতি সঞ্চলিত বাক্যাবলী তাঁকে শিখিয়ে দিলেন।) তখন আল্লাহ পাক তাঁর দিকে করুণার সাথে লক্ষ্য করলেন। আল্লাহ পাক নিঃসন্দেহে তওবা কৃত্ত্বকারী এবং অতি মেহেরবান। (হ্যরত হাওয়া [আ]-এর তওবার বিবরণ সূরা আ'রাফে বর্ণিত রয়েছে।- قَالَ رَبِّنَا أَنْفَسْنَا- (তাঁরা উভয়ে বললেন, হে মহান পরওয়ারদেগার, আমরা নিজেদের উপর অত্যাচার করেছি)-এর দ্বারা বোবা গেল যে, তিনিও তওবা ও তওবা কৃত্ত্বের ক্ষেত্রে হ্যরত আদমের সাথে শরীক ছিলেন। কিন্তু ক্ষমা করার পরেও পৃথিবীতে নেমে যাওয়ার নির্দেশ রহিত হলো না, তাতে বহু রহস্য ও মঙ্গল নিহিত ছিল। অবশ্য এর রূপ পাল্টে গেল। কেননা প্রথমবারে পৃথিবীতে অবতরণের নির্দেশ ছিল শাসকোচিত -শাস্তিরূপে। আর এবারকার নির্দেশ ছিল অসীম তত্ত্ব ও রহস্যবিদ ও মহাজ্ঞানীসুলভ পদ্ধতিতে। তাই এরশাদ হলো, 'আমি তাঁদের সবাইকে জান্নাত থেকে নিচে নেমে যেতে বললাম। পরে যদি তোমাদের কাছে আমার পক্ষ থেকে কোন হেদায়েত (অর্থাৎ ওহীর মাধ্যমে কোন শরীয়তী বিধানমালা) পৌছে, তখন যে ব্যক্তি আমার এ হেদায়েতের অনুসরণ করবে, তাদের কোন ভয়ের কারণ নেই এবং পরিণামে এরা সন্তুষ্ট হবে না।' (অর্থাৎ তারা কোন ভয়াবহ ঘটনার সম্মুখীন হবে না। অবশ্য কিয়ামতের বিভীষিকাময় ঘটনাবলীর পরিপ্রেক্ষিতে তাদের ভীত ও সন্ত্রন্ত হওয়া এর পরিপন্থী নয়। যেমন, সহীহ হাদীসে আছে যে, কিয়ামতের ভয় ও ত্রাস সাধারণভাবে সবার উপরই নিপত্তি হবে। কোন বিপদাপদে আক্রান্ত হলে মনের যে অবস্থা হয়, তাকে حزن [হ্যন] বলা হয়। আর حزن [ভয়] সর্বদা বিপদে নিপত্তি হওয়ার পূর্বে সঞ্চারিত হয়। এখানে আল্লাহ পাক ভয় ও সন্তাপ উভয়ই নিষেধ করে দিয়েছেন। কেননা, তাদের উপর এমন কোন বিপদাপদ বা দৃঢ়খ-কষ্ট আপত্তি হবে না, যার কারণে তারা ভীত বা শংকগ্রস্ত হতে পারে।) আর যারা কুরুরী করবে এবং আমার বিধানমালাকে মিথ্যা প্রতিপন্ন করতে প্রয়াস পাবে তারা জাহানামবাসী হবে এবং অনন্তকাল সেখানে অবস্থান করবে।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

আয়াতসমূহের পূর্বাপর সম্পর্ক : পূর্ববর্তী আয়াতসমূহে শয়তানের প্রবণতা, হ্যরত আদম (আ)-এর পদস্থলন এবং পরিণতিস্বরূপ জান্নাত থেকে বের হয়ে পৃথিবীতে অবতরণের নির্দেশের বিবরণ ছিল। হ্যরত আদম (আ) ইতিপূর্বে কখনও এ ধরনের শাসন ও কোপদৃষ্টির সম্মুখীন হননি। তিনি এমন পাষাণচিত্তও ছিলেন না যে, বেমালুম তা সরে যেতে পারেন। তাই চরমভাবে বিচলিত হয়ে মনে মনে ক্ষমা প্রার্থনা করতে লাগলেন। কিন্তু নবীসুলভ প্রজাদৃষ্টি এবং সে কারণে চরমভাবে সঞ্চারিত ভীতির দরুণ মুখ থেকে কোন কথাই বের হচ্ছিল না। ক্ষম-

ডিক্ষা মর্যাদার পরিপন্থী বিবেচিত হয়ে অধিক শান্তি ও কোপানলের কারণেরপে পরিগণিত হতে পারে এমন আশংকায় কিংকর্তব্যবিষ্ট ও হতবাক হয়ে বসে থাকেন। মহান আল্লাহ্ অন্তর্যামী এবং অত্যন্ত দয়ালু ও কর্মণাময়। এ কর্মণ অবস্থা দেখে স্বতঃপ্রগো হয়ে আল্লাহ্ পাক ক্ষমা প্রার্থনা স্নাতিসন্ধিত কয়েকটি বচন তাঁদেরকে শিখিয়ে দিলেন। তারই বর্ণনা এ আয়াতসমূহে দেওয়া হয়েছে। বলা হয়েছে যে, হ্যরত আদম (আ) স্বীয় প্রভুর কাছ থেকে কয়েকটি শব্দ লাভ করলেন। অতঃপর আল্লাহ্ পাক তাঁদের প্রতি কর্মণাভরে লক্ষ্য করলেন। (অর্থাৎ তাঁদের তওবা গ্রহণ করে নিলেন, নিঃসন্দেহে তিনি মহা ক্ষমাশীল এবং অতি মেহেরবান।) কিন্তু যেহেতু পৃথিবীতে আগমনের মধ্যে আরও অনেক রহস্য ও কল্যাণ নিহিত ছিল-যেমন, তাঁদের বংশধরদের মধ্য থেকে ফেরেশতা ও জীব জাতির মাঝে এক নতুন জাতি-'মানব' জাতির আবির্ভাব ঘটা, তাঁদেরকে এক ধরনের কর্ম-স্থাধীনতা দিয়ে তাঁদের প্রতি শরীয়তী বিধান প্রয়োগের যোগ্য করে গড়ে তোলা, বিশ্বে আল্লাহর খেলাফত প্রতিষ্ঠা এবং অপরাধীর শান্তি বিধান, শরীয়তী আইন ও নির্দেশাবলী প্রবর্তন। এই নতুন জাতি উন্নতি সাধন করে বিশ্বে মর্যাদার অধিকারী হয়ে এমন এক স্তরে পৌছবে, যা ফেরেশতাদের সম্পূর্ণ নাগালের বাইরে। এসব উদ্দেশ্য সম্পর্কে আদম সৃষ্টির পূর্বে বর্ণনা করে দেওয়া হয়েছিল।

এজন্য অপরাধ ক্ষমা করে দেওয়ার পরও পৃথিবীতে অবতরণের নির্দেশ রহিত করা হয়নি, অবশ্য তাঁর জন্ম পাল্টে দেওয়া হয়েছে। আর এখানকার এ নির্দেশ মহাজানী ও রহস্যবিদসূলভ এবং পৃথিবীতে আগমন আল্লাহর খেলাফতের সম্মানসূচক। পরবর্তী আয়াতসমূহে উক্ত পদ-সংশ্লিষ্ট সেসব দায়িত্ব ও কর্তব্য বর্ণনা দেওয়া হয়েছে, যা আল্লাহ্ পাকের একজন খলীফা হিসাবে তাঁর উপর অর্পিত হয়েছিল। এজন্য পৃথিবীতে অবতরণের নির্দেশ পুনর্ব্যক্ত করা হয়েছে যে, আমি তাঁদের সবাইকে নিচে নেমে যেতে নির্দেশ দিলাম। অতঃপর যদি তোমাদের নিকট আমার পক্ষ থেকে কোন পথ নির্দেশ বা হেদায়েত (অর্থাৎ ওহীর মাধ্যমে শরীয়তী বিধান) আসে, তখন যেসব লোক আমার সে হেদায়েতের অনুসরণ করবে, তাঁদের না থাকবে কোন ভয়, না তাঁরা সন্তুষ্ট হবে। (অর্থাৎ কোন অভীত বস্তু হারাবার গ্রানি থাকবে না এবং ভবিষ্যতে কোন কষ্টের আশংকা থাকবে না।)

**تَلْقَى** শব্দের অর্থ আগ্রহ ও উৎসাহসহ কাউকে সংবর্ধনা জানানো এবং তাকে গ্রহণ করা। এর মর্ম এই যে, আল্লাহ্ পাকের পক্ষ থেকে যখন তাঁদেরকে তওবার বাক্যগুলো শিখিয়ে দেওয়া হলো, তখন হ্যরত আদম (আ) যথোচিত মর্যাদা ও শুরুত্বসহ তা গ্রহণ করলেন।

কَلْمَاتِ তথ্য যে সব বাক্য হ্যরত আদমকে তওবার উদ্দেশ্যে বলে দেওয়া হয়েছিল, তা কি ছিল ? এ সম্পর্কে মুফাস্সির সাহাবীদের কয়েক ধরনের রেওয়ায়েত রয়েছে। হ্যরত ইবনে আবাসের অভিযতই এক্ষেত্রে সর্বাধিক প্রসিদ্ধ, যা কোরআন মজীদের অন্যত্র বর্ণনা করা হয়েছে :

**رَبَّاً ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَسِيرِينَ**

অর্থাৎ হ্যরত আদমের পরওয়ারদেগার ! আমরা আদমের নিজেদের উপর অত্যাচার করেছি। যদি আপনি আদমেরকে ক্ষমা না করেন এবং আদমের প্রতি দয়া না করেন, তবে আমরা নিচয়ই ক্ষতিগ্রস্তদের মধ্যে পরিগণিত হয়ে যাব।

**تَابَ (তওবা)-এর প্রকৃত অর্থ, ফিরে আসা। যখন তওবার সমন্বয় মানুষের সঙ্গে হয়, তখন তার অর্থ হবে তিনটি বস্তুর সমষ্টি :**

১. কৃত পাপকে পাপ মনে করে সেজন্য লঙ্ঘিত ও অনুভষ্ট হওয়া।
২. পাপ সম্পূর্ণভাবে পরিহার করা।
৩. ভবিষ্যতে আবার এরূপ না করার দৃঢ় সংকল্প গ্রহণ করা।

এ তিনটি বিষয়ের যে কোন একটির অভাব থাকলে তওবা হবে না। সুতরাং বোঝা গেল যে, মৌখিকভাবে ‘আল্লাহ তওবা’ বা অনুরূপ শব্দ উচ্চারণ করা নাজাত লাভের জন্য যথেষ্ট নয়। অতীতের পাপের জন্য অনুভষ্ট হওয়া, বর্তমানে তা পরিহার করা এবং ভবিষ্যতে না করার সংকল্প গ্রহণ-এই তিনটি বিষয়ের সমাবেশ না ঘটা পর্যন্ত তওবা হবে না। **تَابَ عَلَيْهِ** এর মধ্যে তওবার সমন্বয় আল্লাহর সাথে। এর অর্থ তওবা গ্রহণ করা।

প্রথম যুগের কোন কোন মনীষীর কাছে জিজ্ঞেস করা হয়েছিল যে, কারো দ্বারা পাপ সংঘটিত হলে সে কি করবে ? উন্নরে বলা হয়েছিল যে, তাই করবে যা আদি পিতামাতা হ্যরত আদম ও হাওয়া (আ) করেছিলেন। অনুরূপভাবে হ্যরত মূসা (আ) নিবেদন করেছিলেন- **رَبُّ** (হে আমার পরওয়ানিগার, আমি আমার নফসের উপর অত্যাচার করেছি। আপনি আমাকে ক্ষমা করুন) হ্যরত ইউনুস (আ) পদচ্ছলনের পর নিবেদন করেন : **إِنِّيْ ظَلَمْتُ نَفْسِيْ فَاغْفِرْنِيْ** (হে আমার পরওয়ানিগার, আমি আমার নফসের উপর অত্যাচার করেছি। আপনি আমাকে ক্ষমা করুন) অর্থাৎ তুমি ছাড়া অন্য কোন উপাস্য নেই। তুমি অতি পবিত্র। আমি অত্যাচারীদের অন্তর্ভুক্ত হয়ে পড়েছি।

**জ্ঞাতব্য :** হ্যরত আদম (আ) ও হাওয়া (আ)-এর দ্বারা যে ইজতেহাদগত বিচ্যুতি বা ত্রুটি সাধিত হয়েছিল, প্রথমত কোরআন করীম তার সমন্বয়ের সাথে করেছে। বলা হয়েছে, **فَأَزَّلَهُمَا الشَّيْطَنُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا** (অতঃপর শয়তান উভয়কে পদচ্ছলিত করে দেয়)।

পৃথিবীতে অবতরণের ত্বকুমকেও হ্যরত হাওয়াকে অন্তর্ভুক্ত করে বলা হয়েছে, **اَهْبَطْنَا** (তোমরা নেমে যাও)। কিন্তু পরে তওবা ও তা করুলের ক্ষেত্রে একবচন ব্যবহার করে শুধু হ্যরত আদম (আ)-এর উল্লেখ করা হয়েছে, হ্যরত হাওয়ার উল্লেখ নেই। এছাড়া অন্যত্রও এ পদচ্ছলন প্রসঙ্গে শুধু হ্যরত আদম (আ)-এর উল্লেখ করা হয়েছে : **عَصَى اَدْمَ** অর্থাৎ আদম (আ) স্বীয় পালনকর্তার ত্বকুম লজ্জন করলেন।

এর কারণ হয়তো আল্লাহ তা'আলা নারী জাতির প্রতি বিশেষ রেয়াত প্রদর্শন করে হ্যরত হাওয়ার বিষয়টি গোপন রেখেছেন এবং পাপ ও ভর্তসনার ক্ষেত্রে সরাসরি তাঁর উল্লেখ করেন নি। এক জায়গায় উভয়ের তওবার বর্ণনা দেওয়া হয়েছে।

... **رَبَّنَا ظَلَمْنَا**... (হে আমাদের প্রভু, আমরা আমাদের নফসের উপর জুলুম করেছি)। এ ব্যাপারে কারো সংশয় থাকা উচিত নয় যে, হ্যরত হাওয়ার অপরাধও ক্ষমা হয়েছে। এছাড়া স্ত্রী যেহেতু অধিকাংশ ক্ষেত্রে পুরুষের অধীন, সুতরাং ব্রতস্নাতাবে তাঁর (হাওয়ার) উল্লেখের প্রয়োজনবোধ করা হয় নি। (কুরআনী)

‘তওবা’ ও ‘তায়েবের’ পার্থক্য

ইমাম কুরতুবীর মতে **تَوَابُ** (তওবা) শব্দের সমন্বয় মানুষের সাথেও হতে পারে,

যেমন، (নিচ্যই আল্লাহু পাক তওবাকারীদের পছন্দ করেন।) এবং আল্লাহর সাথেও হঠে পারে। যেমন, **هُوَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ** (তিনিই মহান, তওবা করুলকারী, অতি দয়ালু)। যখন শব্দটি মানুষের ক্ষেত্রে ব্যবহৃত হয়, তখন এর অর্থ হয়, পাপ থেকে পুণ্য ও আনুগত্যের প্রতি প্রত্যাবর্তন করা। আর যখন আল্লাহর ক্ষেত্রে ব্যবহৃত হয় তখন অর্থ হয় তওবা করুল করা। সমার্থবোধক অপর শব্দ **تَبْتَبَّأْ**-এর ব্যবহার আল্লাহ পাকের ক্ষেত্রে জায়েয় নয়। যদিও আভিধানিক অর্থে ভুল নয়, কিন্তু আল্লাহ পাক সম্পর্কে শুধু সে সমস্ত গুণবাচক শব্দ ও উপাধির ব্যবহার বৈধ, যেগুলো কোরআন ও হাদীসে উল্লেখ রয়েছে। অন্যান্য শব্দ যদিও অর্থগতভাবে ঠিক, কিন্তু আল্লাহ পাকের জন্য তার ব্যবহার বৈধ নয়।

তওবা গ্রহণের অধিকার আল্লাহ ব্যতীত অন্য কারো নেই : এ আয়াতের দ্বারা প্রতীয়মান হয় যে, তওবা গ্রহণের অধিকারী আল্লাহ পাক ব্যতীত অন্য কেউ নয়। শ্রীস্টান ও ইহুদীরা এক্ষেত্রে মারাত্মক ভুলের শিকার হয়ে পড়েছে। তারা পদ্মী পুরোহিতদের কাছে গিয়ে কিছু হাদিয়া উপচৌকনের বিনিময়ে পাপ মোচন করিয়ে নেয় এবং মনে করে যে, তারা মাফ করে দিলেই আল্লাহর কাছেও মাফ হয়ে যায়। বর্তমানে বহু মুসলমানও এ ধরনের ভাস্তু বিশ্বাস পোষণ করে। অথচ কোন পীর বা আলেম কারো পাপ মোচন করিয়ে দিতে পারেন না : তাঁরা বড়জোর দোয়া করতে পারেন।

হ্যরত আদম (আ)-এর পৃথিবীতে অবতরণ শাস্তিরূপ নয়, বরং এক বিশেষ উদ্দেশ্যের পূর্ণতা সাধনের জন্য :

(তোমরা জান্নাত থেকে নেমে যাও)-এর পূর্ববর্তী আয়াতেও জান্নাত থেকে পৃথিবীতে অবতরণের নির্দেশ ছিল। এখানে পুনরায় এর উল্লেখ করার মাঝে সম্ভবত এ উদ্দেশ্যই নিহিত রয়েছে যে, প্রথম আয়াতে পৃথিবীতে অবতরণের হুকুম ছিল শাস্তিমূলক। সেই জন্যই তার সাথে সাথে মানবের পারস্পরিক শক্তিতারণ বিবরণ দেওয়া হয়েছে। এখানে পৃথিবীতে অবতরণের নির্দেশে বিশেষ উদ্দেশ্য নিহিত রয়েছে। আর তা হলো বিশ্বে আল্লাহর খেলাফতের পূর্ণতাসাধন। এজন্য এর সাথে হেদায়েত প্রেরণার উল্লেখও রয়েছে, যা আল্লাহর খেলাফতের পদগত কর্তব্যের অন্তর্ভুক্ত। এতে বোঝা গেল যে, পৃথিবীতে অবতরণের প্রথম নির্দেশটি যদিও শাস্তিমূলক ছিল কিন্তু পরবর্তী সময়ে যখন অপরাধ ক্ষমা করে দেওয়া হলো, তখন অন্যান্য মঙ্গল ও হেকমতসমূহের বিবেচনায় পৃথিবীতে প্রেরণের হুকুমের রূপ পরিবর্তন করে মূল হুকুম বহাল রাখা হলো এবং তাদের অবতরণ হলো বিশ্বের শাসক ও খলীফা হিসাবে। এটা সে হিকমত ও রহস্য, আদম সৃষ্টির পূর্বেই ফেরেশতাদের সাথে যার আলোচনা করা হয়েছিল অর্থাৎ ভূগূণ্ঠে তাঁর খলীফা পাঠাতে হবে।

শোক-সন্তাপ থেকে শুধু তারাই মুক্তি পেতে পারে যারা আল্লাহর বাধ্য ও অনুগত

**فَمَنْ تَبَعَ هُدًى فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ .**

(যারা আমার হেদায়েতের অনুসরণ করবে, তাদের আশংকা নেই এবং কোন চিন্তাও করতে হবে না।) এ আয়াতে আসমানী হেদায়েতের অনুসারিগণের জন্য দু'ধরনের পুরক্ষার ঘোষণা করা হয়েছে। প্রথমত তাদের কোন ভয় থাকবে না এবং দ্বিতীয়ত তারা চিন্তাপ্রাপ্ত হবে না।

‘খَوْفٌ’ আগত দুঃখ-কষ্টজনিত আশংকার নাম। আর ‘হَزْنٌ’ বলা হয় কোন উদ্দেশ্য সফল না হওয়ার কারণে স্ট্রট গ্লানি ও দুচিত্তাকে। লক্ষ্য করলে বোৰা যাবে যে, এ দু’টি শব্দে যাবতীয় সুখ-স্বাচ্ছন্দ্যকে এমনভাবে কেন্দ্রীভূত করে দেয়া হয়েছে যে, স্বাচ্ছন্দের এক বিন্দুও এর বাইরে নেই। অতঃপর এ দু’টি শব্দের মধ্যে তত্ত্বগত ব্যবধানও রয়েছে। এখানে ‘خَوْفٌ عَلَيْهِمْ’-এর ন্যায় ‘حَزْنٌ’ না বলে ক্রিয়াবাচক শব্দ ‘يَحْزَنُونَ’-এর ব্যবহারের মধ্যে এ ইঙ্গিতই রয়েছে যে, কোন উদ্দেশ্য সফল না হওয়াজনিত গ্লানি ও দুচিত্তা থেকে শুধু তাঁরাই মুক্ত থাকতে পারেন, যাঁরা আল্লাহর ওলীর স্তরে পৌছতে পেরেছেন। যাঁরা আল্লাহপ্রদত্ত হেদায়েতসমূহের পূর্ণ অনুসরণকারী, তাঁরা ছাড়া অন্য কোন মানুষ এ দুচিত্তা থেকে মুক্ত থাকতে পারেন না। তা সে সারা বিশ্বের রাজাধিরাজই হোন বা সর্বোচ্চ ধনী ব্যক্তিই হোন। কেননা এদের মধ্যে কেউই এমন নন, যাঁর স্বত্বাব এ ইচ্ছাবিরুদ্ধ কোন অবস্থার সম্মুখীন হবেন না এবং সেজন্য দুচিত্তায় লিঙ্গ হবেন না। অপরপক্ষে আল্লাহর ওলীগণ নিজের ইচ্ছা আকাঙ্ক্ষাকে আল্লাহর ইচ্ছার মাঝে বিলীন করে দেন। এজন্য কোন ব্যাপারে তাঁরা সফলকাম না হলে মোটেও বিচলিত হন না। কোরআন মজীদের অন্যত্র একথা প্রকাশ করা হয়েছে যে, বিশিষ্ট জান্নাতবাসীদের অবস্থা হবে এই যে, তাঁরা জান্নাতে পৌছার পর আল্লাহর সেসব নেয়ামতের জন্য শুকরিয়া আদায় করবেন, **الْحَمْدُ لِلّهِ الَّذِي أَذْبَهَ عَنَّا الْحَرَنَ** (সমস্ত প্রশংসা সেই আল্লাহ পাকের জন্য, যিনি অমাদেরকে দুচিত্তামুক্ত করেছেন।) এতে বোৰা গেল যে, এ দুনিয়ায় কোন না কোন চিত্তা থাকা মানুষের জন্য অবশ্যান্তবী। শুধু তাঁরাই এর ব্যতিক্রম, যাঁরা আল্লাহ পাকের সাথে নিজেদের সম্পর্ক পরিপূর্ণ ও সুদৃঢ় করে নিয়েছেন।

এই আয়াতে আল্লাহওয়ালাদের যাবতীয় ভয়ভীতি ও দুচিত্তা থেকে মুক্ত থাকার অর্থ, পার্থিব কোন কষ্ট বা আশা-আকাঙ্ক্ষার পরিপ্রেক্ষিতে তাঁদের মনে কোন ভয় বা দুচিত্তার উদ্দেক হবে না। পরকালের চিত্তাভাবনা ও আল্লাহর ভয় তো অন্যদের চাইতে তাঁদের আরো বেশি হয়ে থাকে। এজন্য হ্যুম্রে পাক (সা) সম্পর্কে বলা হয়েছে, তিনি অধিকাংশ সময় চিত্তাগ্রস্ত ও বিচলিত থাকতেন। তাঁর এই চিত্তা-ভাবনা পার্থিব বস্তু হারাবার কারণে বা কোন বিপদের আশংকায় ছিল না, বরং তা ছিল আল্লাহর ভয় ও উদ্ধারের কারণে।

এতে একথা বোৰা যায় না যে, দুনিয়াতে যেসব জিনিসের ভয়ংকর বলে মনে করা হয়, সেগুলো মানবিক রীতি অনুসারে নবী ও ওলীগণের স্বাভাবিক ভয়ের উদ্দেক করবে না। কেননা যখন মূসা (আ)-এর সামনে লাঠি সাপের রূপ ধারণ করল, যখন তাঁর ভয় পাওয়ার কথা কোরআনে বর্ণনা করা হয়েছে। **(فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيْفَةً مُّوسَى)** (হ্যরত মূসার মনে ভয়ের সঞ্চার করল) কেননা স্বাভাবিক ও প্রকৃতিগত এ ভয় মূসা (আ)-এর মধ্যে প্রথম অবস্থাতেই ছিল। যখন আল্লাহ পাক বলেন, **لَا تَخَفْ** (ভয় পেও না), তখন সে ভয় সম্পূর্ণভাবে চলে গেল।

অবশ্য এ ব্যাখ্যাও দেওয়া যেতে পারে যে, হ্যরত মূসা (আ)-এর এ ভয় সাধারণ মানুষের ভয়ের এ কারণে ছিল না যে, সাপ কোন কষ্ট দিতে পারে, বরং এ কারণে ছিল যে, না জানি বনী ইসরাইল এর দ্বারা পথভ্রষ্ট হয়ে যায়। সুতরাং এ ভয়ও পরকাল সংক্রান্তই ছিল। শেষ আয়াত আয়াত (এবং যারা কুফরী করেছে)-এর দ্বারা ব্যক্ত করা হয়েছে যে, যারা

আশ্বাহ প্রেরিত হেদায়েতের অনুসরণ করবে না। অনঙ্গকালের জন্য তাদের ঠিকানা হচ্ছে জাহানাম। এর উদ্দেশ্য সে সব লোক, যারা এ হেদায়েতকে হেদায়েত মনে করতে বা তার অনুসরণ করতে অঙ্গীকৃতি জ্ঞাপন করবে অর্থাৎ-কফিরগণ। কেননা মু'মিনগণ যারা হেদায়েতকে হেদায়েত বলে মনে করে তারা কার্যত যত পাপীই হোক, নিজের পাপের শাস্তি ভোগ করে অবশেষে জাহানাম থেকে পরিত্বাণ লাভ করবে।

يَبْنِي إِسْرَاءِيلَ اذْكُرُوا نَعْمَتَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا بِعَهْدِي  
أُوفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّاَيَ فَارْهَبُونِ<sup>(৪০)</sup> وَأَمِنُوا بِمَا أَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا لِمَا  
مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُو أَوَّلَ كَافِرِيهِs وَلَا شَرِّوْا بِإِيمَانِي ثَمَنًا قَلِيلًا رَوَاهِيَّاَيَ  
فَأَتَقُوْنِ<sup>(৪১)</sup> وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبُطَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ<sup>(৪২)</sup>

(৪০) হে বনী-ইসরাইলগণ, তোমরা স্বরণ কর আমার সে অনুগ্রহ, যা আমি তোমাদের প্রতি করেছি এবং তোমরা পূরণ কর আমার সাথে কৃত প্রতিজ্ঞা, তাহলে আমি তোমাদেরকে প্রদত্ত প্রতিজ্ঞাটি পূরণ করব। আর তয় কর আমাকেই। (৪১) আর তোমরা সে প্রহ্লেব প্রতি বিশ্বাস জ্ঞাপন কর, যা আমি অবর্তীর্ণ করেছি সত্য বক্তা হিসাবে তোমাদের কাছে। বর্তুল তোমরা তার প্রাথমিক অঙ্গীকারকারী হয়ে না আর আমার আয়াতের অন্ত মূল্য দিও না। এবং আমার (আয়াব) থেকে বাঁচ। (৪২) তোমরা সত্যকে বিশ্বাস সাথে মিলিয়ে দিও না এবং জানা সত্ত্বেও সত্যকে তোমরা পোপন করো না।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ :

হে বনী-ইসরাইল (অর্থাৎ ইয়াকুবের সন্তানগণ) ! তোমরা আমার অনুকূল্যাসমূহের কথা স্বরণ কর, যা আমি তোমাদের প্রতি প্রদর্শন করেছি, (যাতে নেয়ামতের হক অনুধাবন করে ইমান গ্রহণ করা তোমাদের পক্ষে সহজ হয়ে যায়। এ স্বরণ করার মর্ম বর্ণনা করা হচ্ছে :) এবং তোমরা আমার অঙ্গীকার পূরণ কর (অর্থাৎ তওরাত গ্রহণে তোমরা আমার সাথে যে অঙ্গীকার করেছিলে, যার বর্ণনা কোরআনের এ আয়াতে রয়েছে :

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِنْتَاقَ بَنِي إِسْرَاءِيلَ وَبَعْثَنَا مِنْهُمْ أُنْثَىٰ عَشَرَ نَقِيبًا .

এবং নিচ্যাই আশ্বাহ পাক বনী-ইসরাইল থেকে অঙ্গীকার গ্রহণ করেছিলেন। আর আমি তাদের মধ্য থেকে বারজন দলপতি মনোনীত করে প্রেরণ করলাম। আমিও তোমাদের অঙ্গীকার পূরণ করব। (অর্থাৎ ইয়ান গ্রহণের পরিপ্রেক্ষিতে আমি তোমাদের সাথে যে অঙ্গীকার করেছিলাম—যেমন উল্লিখিত আয়াতের শেষাংশে আছে [তোমাদের পাপসমূহ মুছে দেবো] এবং শুধু আমাকেই ভয় কর। এ কথা ভোবে (সাধারণ ভজনেরকে ভয় করো না যে, তাদের ভক্তি না থাকলে আমদানী বক্ষ হয়ে যাবে।) এবং আমি যে গ্রহণ নাযিল

করেছি (অর্থাৎ কোরআন) তার প্রতি বিশ্বাস স্থাপন কর। এ গ্রন্থ তোমাদের উপর নায়িলকৃত এষ্ট্রে সত্তাতা বর্ণনাকারী (অর্থাৎ তওরাত যে আল্লাহ কর্তৃক নায়িলকৃত গ্রন্থ তা সমর্থন করে এবং সত্যতা প্রমাণ করে। অবশ্য এতে পরবর্তীকালে পরিবর্তন সাধন করে যে কৃত্রিম ও অঙ্গীক তথ্য সংযোজন করা হয়েছে সেগুলো মূল তওরাত ও ইঞ্জীলের অঙ্গভূক্তই নয়। সুতরাং এ ঘারা সেগুলোর [পরিবর্তন করার পর] সংযোজিত অংশের সমর্থন করা বোঝায় না) এবং কোরআনের প্রথম অঙ্গীকারকারী বলে পরিগণিত হয়ে না। (অর্থাৎ পরবর্তীকালে তোমাদেরকে দেখে যত লোক অঙ্গীকারকারী হতে থাকবে, তাদের মধ্যে তোমরাই হবে কুফ্র ও অঙ্গীকারপ্রসূত পাপের প্রথম ভিত্তি স্থাপনকারী। ফলত কিয়ামত পর্যন্ত সবার কুফ্র ও অবিশ্বাসজনিত পাপের বোঝা তোমাদের আমলনামাভূত হতে থাকবে।) আর আমার শরীয়তের নির্দেশনাবলীর বিনিয়মে তোমরা কোন নগণ্য বস্তু গ্রহণ করো না এবং বিশেষভাবে শুধু আমাকেই ভয় কর। (অর্থাৎ আমার নির্দেশনাবলী পরিত্যাগ করে বা পরিবর্তন করে অথবা গোপন করে সাধারণ জনমণ্ডলীর কাছ থেকে এর বিনিয়মে নিকৃষ্ট ও তুচ্ছ দুনিয়া গ্রহণ করো না—যেমন তাদের অভ্যাস ছিল যার বিশদ বিবরণ সামনে দেয়া হচ্ছে।) আর সত্যকে অসত্যের সাথে মিশ্রিত করে দিও না এবং জেনে শুনে সত্যকে গোপনও করো না (কেননা সত্য গোপন করা অত্যন্ত নিকৃষ্ট কাজ)।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

আয়াতসমূহের পূর্বাপর সম্পর্ক ৪ সূরা বাকারাহ কোরআন সংক্রান্ত আলোচনা দিয়ে আরম্ভ করা হয়েছে এবং তাতে বলে দেওয়া হয়েছে যে, কোরআনের হেদায়েত যদিও গোটা সৃষ্টি জগতের জন্য ব্যাপক, কিন্তু এর ঘারা শুধু মু'মিনগণই উপকৃত হবেন। এর পরে যারা এর প্রতি ঈমান আনেনি, তাদের জন্য নির্ধারিত কঠিন শাস্তির বর্ণনা দেওয়া হয়েছে। এদের মধ্যে এক শ্রেণী ছিল সরাসরি কাফির ও অবিশ্বাসীদের। অপর একটা শ্রেণী ছিল মুনাফিক ও কপটদের। উভয় শ্রেণীর যাবতীয় অবস্থা ও কৃতীর্তির তালিকাসহ বিস্তারিত বিবরণ দেওয়া হয়েছে। অতঃপর মু'মিন, মুশরিক ও মুনাফিক-এই তিনি শ্রেণীকে সম্বোধন করেই সবাইকে আল্লাহ পাকের ইবাদত ও আরাধনার তাকীদ দেওয়া হয়েছে এবং কোরআন মজীদের অলৌকিক শ্রেষ্ঠত্ব বর্ণনা করে ঈমানের আমন্ত্রণ জানানো হয়েছে। অতঃপর হ্যরত আদম (আ)-এর সৃষ্টির ঘটনা বর্ণনা করে তাদের সন্তুষ্টি নিজেদের মূল ভিত্তি ও প্রকৃত স্বরূপ এবং আল্লাহ পাকের অনন্য ও পরিপূর্ণ ক্ষমতাসমূহ সুশ্পষ্টভাবে বিবৃত করা হয়েছে, যাতে আল্লাহ পাকের ইবাদত ও আরাধনার প্রতি আগ্রহ এবং নাফরমানির ব্যাপারে চিন্তার উদ্দেশ্য করে।

অতঃপর প্রকাশ্যে কাফির ও মুনাফিকদের যে দু'টি শ্রেণীর কথা উপরে বর্ণনা করা হয়েছে—তাদের মধ্যে আবার দু'শ্রেণীর লোক ছিল। এক শ্রেণী পৌত্রলিঙ্গ মুশরিকদের—যারা কেবল পূর্বপূর্বদের মধ্যে প্রচলিত প্রথা ও রীতিনীতির অনুসরণ করতো। তারা প্রাচীন ও আধুনিক কোন জ্ঞানেরই অধিকারী ছিল না। সাধারণত ওরা ছিল নিরক্ষর। যেমন, সাধারণ মক্কাবাসী। এজন্য কোরআন পাক এদেরকে 'উত্থিয়ান' (নিরক্ষর) বলে আখ্যায়িত করেছে।

দ্বিতীয় শ্রেণীটি ছিল তাদের, নবীগণের উপর যারা ঈমান এনেছিল এবং পূর্ববর্তী আসমানী অস্ত্রসমূহ; যথা—তওরাত, ইঞ্জীল প্রভৃতির জ্ঞানও তাদের ছিল। ফলে তারা শিক্ষিত ও জ্ঞানী হিসাবে পরিচিত ছিল। এদের মধ্যে কতক হ্যরত ঈসা (আ)-এর প্রতি ঈমান না এনে মূসা (আ)-এর উপর ঈমান এনেছিল। এদেরকে বলা হতো ইহুদী। আবার কতক হ্যরত ঈসা

(আ)-এর প্রতি ইমান রাখতো, কিন্তু হযরত মূসা (আ)-কে নবী হিসেবে নিষ্পাপ বলে মনে করতো না। এদেরকে বলা হত ‘নাসারা’। এরা আসমানী কিতাব তওরাত বা ইঞ্জীলের প্রতি বিশ্বাস পোষণ করতো বলে কোরআন এদের উভয়কে আহ্লে কিতাব (গ্রন্থধারী) বলে আখ্যায়িত করেছে। এরা জ্ঞানী ও শিক্ষিত ছিল বলে সবাই তাদেরকে অত্যন্ত সম্মান করত ও আহ্লাব নজরে দেখত। এদের কথা সাধারণ মানুষের উপর বিশেষ প্রভাব ও প্রতিক্রিয়া সৃষ্টি করত। এরা সার্বিকভাবে পথে এসে গেলে অন্যরাও মুসলমান হয়ে যাবে—এমন একটা আশাবাদ পোষণ করা হতো। মদীনা ও পার্শ্ববর্তী অঞ্চলে এদের সংখ্যাই ছিল গরিষ্ঠ।

সূরা বাকারাহ যেহেতু মদীনায় অবতীর্ণ হয়েছে, সুতোঁ এতে মুশরিক ও মুনাফিকদের বিবরণের পর যে কোন আসমানী গ্রন্থে বিশ্বাসী আহ্লে-কিতাবদেরকে বিশেষ গুরুত্ব সহকারে সম্মোধন করা হয়েছে। এ সূরার চল্লিশতম আয়াত থেকে আরম্ভ করে একশত তেইশতম আয়াত পর্যন্ত শুধু এদেরকেই সম্মোধন করা হয়েছে। সেখানে তাদেরকে আকৃষ্ট করার জন্য প্রথমে তাদের বংশগত কৌলীন্য, বিশ্বের বুকে তাদের যশ-ব্যাপ্তি, মান-মর্যাদা এবং তাদের প্রতি আল্লাহ পাকের অগণিত অনুকূপ্যাধারার বর্ণনা দেওয়া হয়েছে। অতঃপর তাদের পদচূড়ান্তি ও দুর্ভুতির জন্য সাবধান করে দেওয়া হয়েছে এবং সঠিক পথের দিকে আহ্বান করা হয়েছে। প্রথম সাত আয়াতে এসব বিষয়েরই আলোচনা করা হয়েছে। সংক্ষেপে প্রথম তিন আয়াতে ইমানের দাওয়াত এবং চার আয়াতে সৎকাজের শিক্ষা ও প্রেরণা রয়েছে। তৎপর অত্যন্ত বিস্তারিতভাবে তাদেরকে সম্মোধন করা হয়েছে। বিস্তারিত সম্মোধনের সূচনা সমাপ্তিপর্বে গুরুত্ব সৃষ্টির উদ্দেশ্যে যে **يَبْنِيْ اسْرَائِيلَ**—**(হে ইসরাইলের বংশধর!)** শব্দসমষ্টি দ্বারা সংক্ষিপ্ত সম্মোধনের সূচনা হয়েছিল, সেগুলোই পুনরঁল্লেখ করা হয়েছে।

এখানে **يَبْنِيْ اسْرَائِيلَ** হিক্র ভাষার শব্দ। এর অর্থ ‘আবদুল্লাহ’ (আল্লাহর দাস)। ইয়াকুব (আ)-এর অপর নাম। কতিপয় উলামায়ে-কিরামের মতানুসারে হ্যুরে পাক (সা) ব্যতীত অন্য কোন নবীর একাধিক নাম নেই। কেবল—হ্যরত ইয়াকুব (আ)-এর দু'টি নাম রয়েছে—ইয়াকুব ও ইসরাইল। কোরআন পাক এক্ষেত্রে তাদেরকে বনী-ইয়াকুব যে, স্বয়ং নির্জেদের নাম ও উপাধি থেকেই যেন তারা বুঝতে পারে যে, তারা ‘আবদুল্লাহ’ অর্থাৎ আল্লাহর আরাধনাকারী দাসের বংশধর এবং তাঁরই পদাংক অনুসরণ করে চলতে হবে। এ আয়াতে বনী-ইসরাইলকে সম্মোধন করে এরশাদ হয়েছে :

‘এবং তোমরা আমার অঙ্গীকার পূরণ কর।’ অর্থাৎ তোমরা আমার সাথে যে অঙ্গীকার করেছিলে, তা পূরণ কর। হ্যরত কাতাদাহ (রা)-এর মতে তওরাতে বর্ণিত সে অঙ্গীকারের কথাই কোরআনের এ আয়াতে বর্ণনা করা হয়েছে :

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِنْتَاقَ بَنِيْ اسْرَائِيلَ وَبَعْثَنَا مِنْهُمْ أَنْتَيْ عَشَرَ نَبِيًّا .

অর্থাৎ—নিশ্চয়ই আল্লাহ পাক বনী-ইসরাইল থেকে অঙ্গীকার প্রাপ্ত করেছিলেন এবং আমি তাদের মাঝ থেকে ১২ জনকে দলপতি নিযুক্ত করে পাঠিয়েছিলাম (সূরা মায়েদাহ, ৩য় কুকু)। সমস্ত রসূলের উপর ইমান আনার সর্বাধিক গুরুত্বপূর্ণ অঙ্গীকার এর অন্তর্ভুক্ত ছিল, যাদের মধ্যে আমাদের হ্যুর পাক (সা)-ও বিশেষভাবে অন্তর্ভুক্ত রয়েছেন। এছাড়া নামায, যাকাত এবং

অন্যান্য সাদকা-খয়রাতও এ অঙ্গীকারভূক্ত, যার মূল মর্দ হল রসূলে করীম (সা)-এর উপর ইমান ও তাঁর পুরোপুরি অনুসরণ। এজন্যই হ্যবরত ইবনে আবুস (রা) বলেছেন যে, অঙ্গীকারের মূল অর্থ মুহাম্মদ (সা)- এর পূর্ণ অনুসরণ।

‘আমিও তোমাদের অঙ্গীকার পূরণ করব।’ অর্থাৎ উল্লিখিত আয়াতে আল্লাহ এ ওয়াদা করেছেন যে, যারা এ অঙ্গীকার পালন করবে, আল্লাহ পাক তাদের যাবতীয় পাপ মোচন করে দেবেন এবং তাদেরকে জাল্লাতে প্রবেশ করানো হবে। প্রতিক্রিয়া অনুযায়ী তাদেরকে জাল্লাতের সুখ-সম্পদের দ্বারা গৌরবান্বিত করা হবে।

মূল বক্তব্য এই যে, হে বনী-ইসরাইল, তোমরা মুহাম্মদ (সা)-এর অনুসরণ করার ব্যাপারে আমার সাথে যে অঙ্গীকার করেছ, তা পূরণ কর। তবে আমিও তোমাদের সাথে কৃত ক্ষমা ও জাল্লাত বিষয়ক অঙ্গীকার পূরণ করবো। আর শুধু আমাকেই ভয় কর। একথা ভেবে সাধারণ ভক্তদেরকে ভয় করো না যে, সত্য কথা বললে তারা আর বিশ্বাসী থাকবে না, ফলে আমদানী বক্র হয়ে যাবে।

মুহাম্মদ (সা)-এর উল্লিখিত বিশেষ মর্যাদা : তফসীরে-কুরুতুবীতে বর্ণনা করা হয়েছে যে, আল্লাহ পাক বনী-ইসরাইলকে প্রদত্ত সুখ-সম্পদ ও অনুগ্রহরাজির কথা স্মরণ করিয়ে দিয়ে তাঁর যিকৃ ও অনুসরণের আহ্বান করেছেন এবং উল্লিখিত মুহাম্মদিয়াকে তাঁর দয়া প্রে করুণার উদ্ধৃতি না দিয়েই একই কাজের উদ্দেশ্যে আহ্বান করা হয়েছে। এরশাদ হচ্ছে : فَإِذَا كُرْوَنْيٰ أَذْكُرْكُمْ (তোমরা আমাকে স্মরণ কর, আমিও তোমাদেরকে স্মরণ করব)। এখানে উল্লিখিত-মুহাম্মদীর এক বিশেষ মর্যাদার প্রতি ইঙ্গিত করে বলা হয়েছে যে, দাতা ও করুণাময়ের সাথে তাদের সম্পর্ক মাধ্যমহীন-একেবারে সরাসরি। এরা দাতাকে চেনে।

অঙ্গীকার পালন করা ওয়াজিব এবং তা লজ্জন করা হারাম : এ আয়াত দ্বারা বোঝা যায় যে, অঙ্গীকার ও চুক্তির শর্তাবলী পালন করা অবশ্য কর্তব্য আর তা লজ্জন করা হারাম। সূরা মায়েদা-তে এ বিষয়ে বিস্তারিতভাবে বর্ণনা করা হয়েছে। أَوْفُوا بِالْعُهُودِ (তোমরা কৃত অঙ্গীকার ও চুক্তি পালন কর।)

রসূলে করীম (সা) এরশাদ করেছেন যে, অঙ্গীকার উদ্দেশ্যকারীদেরকে নির্ধারিত শান্তিপ্রাপ্ত হওয়ার পূর্বে এই শান্তি দেওয়া হবে যে, হাশরের ময়দানে যখন পূর্ববর্তী ও পরবর্তী সমগ্র মানব সমবেত হবে, তখন অঙ্গীকার লজ্জনকারীদের মাথার উপর নির্দশনস্বরূপ একটি পতাকা উত্তোলন করে দেওয়া হবে এবং যত বড় অঙ্গীকার করবে, পতাকাও তত উঁচু ও বড় হবে। এভাবে তাদেরকে হাশরের ময়দানে লজ্জিত ও অপমানিত করা হবে।

পাপ বা পুণ্যের প্রবর্তকের আমলনামায় তার সম্পাদনকারীর সমান পাপ-পুণ্য মেখা হয় : أَوْلَى كَافِرِ بِبِلْ - যে কোন পর্যায়ে কাফির হওয়া চরম অপরাধ ও জুলুম। কিন্তু এ আয়াতে বলা হয়েছে যে, প্রথম কাফিরে পরিণত হয়ো না। এতে ইঙ্গিত রয়েছে যে, যে ব্যক্তি প্রথম কুফরী গ্রহণ করবে, তার অনুসরণে পরবর্তীকালে যত লোক এ পাপে লিঙ্ঘ হবে, তাদের সবার কুফরী ও অবিশ্বাসজনিত পাপের বোঝার সমতুল্য বোঝা তাকে একাই বহন করতে হবে। কারণ সে-ই কিয়ামত পর্যন্ত সংঘটিতব্য এ অবিশ্বাসপ্রসূত পাপের মূল কারণ ও উৎস। সুতরাং তার শান্তি বহু গুণে বৃদ্ধি পাবে।

জ্ঞাতব্য : এতদ্বারা বোঝা গেল যে, কোন ব্যক্তি যদি অন্য কারও পাপের কারণে পরিণত হয় তবে কিয়ামত পর্যন্ত যত লোক তার কারণে এ পাপে জড়িত হবে, তাদের সবার সমতুল্য পাপ তার একারই হবে। অনুরূপভাবে যে ব্যক্তি অন্য কারও পুণ্যের কারণ হয়, তাকে অনুসরণ করে কিয়ামত পর্যন্ত যত লোক সৎকাজ সাধন করে যে পরিমাণ পুণ্য লাভ করবে, তাদের সবার সমতুল্য পুণ্য সে ব্যক্তির আশলনামায় লিপিবদ্ধ করে দেওয়া হবে। এ মর্মে কোরআন পাকের অসংখ্য আয়াত এবং রসূল (সা)-এর অগণিত হাদীস রয়েছে।

**وَلَا تُشْتَرُوا بِأَيْمَانِكُمْ قُلْبًا** (এবং তোমরা আমার আয়াতসমূহ কোন নগণ্য বন্দুর বিনিময়ে বিক্রয় করো না।) আলোচ্য আয়াতে আল্লাহ তা'আলার আয়াতসমূহের বিনিময়ে মূল্য গ্রহণ নিষিদ্ধ হওয়ার অর্থ হলো মানুষের মর্জিও ও স্বার্থের তাগিদে আয়াতসমূহের মর্ম বিকৃত বা ভুলভাবে প্রকাশ করে কিংবা তা গোপন রেখে টাকা-পয়সা, অর্থ-সম্পদ গ্রহণ করা-এ কাজটি উত্থাতের জন্য সর্বসম্মতিক্রমে হারাম।

কোরআন শিখিয়ে পারিশ্রমিক গ্রহণ করা জায়েয় : এখানে প্রশ্ন থেকে যায়, আল্লাহ তা'আলার আয়াতসমূহ ঠিক ঠিকভাবে শিক্ষা দিয়ে বা ব্যক্ত করে পারিশ্রমিক গ্রহণ করা সঙ্গত কি না। এই প্রশ্নটির সম্পর্ক উল্লিখিত আয়াতের সঙ্গে নয়। স্বয়ং এ মাসআলাটি বিশেষভাবে প্রণিধানযোগ্য ও পর্যালোচনাসাপেক্ষ। কোরআন শিক্ষা দিয়ে বিনিময় বা পারিশ্রমিক গ্রহণ করা জায়েয় কিনা-এ সম্পর্কে ফিকাহসন্ন্যানবিদগণের মধ্যে মতভেদ রয়েছে। ইমাম মালিক, শাফেয়ী ও আহমদ ইবনে হাবল (র) জায়েয় বলে মত প্রকাশ করেছেন। কিন্তু ইমাম আজম আবু হানীফা (র) প্রযুক্ত কয়েকজন ইমাম তা নিষেধ করেছেন। কেননা রসূলে করীম (সা) কোরআনকে জীবিকা অর্জনের মাধ্যমে পরিণত করতে বারণ করেছেন।

অবশ্য পরবর্তী হানাফী ইমামগণ বিশেষভাবে পর্যবেক্ষণ করে দেখলেন যে, পূর্বে কোরআনের শিক্ষকমণ্ডলীর জীবন যাপনের ব্যয়ভার ইসলামী বায়তুলমাল (ইসলামী ধনভাণ্ডার) বহন করত, কিন্তু বর্তমানে ইসলামী শাসন-ব্যবস্থার অনুপস্থিতিতে এ শিক্ষকমণ্ডলী কিছুই লাভ করেন না। ফলে যদি তাঁরা জীবিকার অব্বেষণে চাকরি-বাকরি, ব্যবসা-বাণিজ্য বা অন্য পেশায় আত্মনিরোগ করেন, তবে ছেলেমেয়েদের কোরআন শিক্ষার ধারা সম্পূর্ণরূপে বক্ষ হয়ে যাবে। এজন্য কোরআন শিক্ষার বিনিময়ে প্রয়োজনানুপাতে পারিশ্রমিক গ্রহণ করা জায়েয় বলে সাব্যস্ত করা হয়েছে। অনুরূপভাবে ইমামতি, আযান, হাদীস ও ফিকাহ শিক্ষা দান প্রভৃতি যে সব কাজের উপর দীন ও শরীয়তের স্থায়ীত্ব ও অস্তিত্ব নির্ভর করে সেগুলোকেও কোরআন শিক্ষাদানের সাথে সংযুক্ত করে প্রয়োজনমত এগুলোর বিনিময়েও বেতন বা পারিশ্রমিক গ্রহণ করার অনুমতি দেওয়া হয়েছে। (দুররে-মুখ্যতার, শারী)

ইসালে সওয়াব উপলক্ষে খতমে-কোরআনের বিনিময়ে পারিশ্রমিক গ্রহণ করা সর্বসম্মতভাবে না-জায়েয় : আল্লামা শারী 'দুররে মুখ্যতারের শারবতে' এবং 'শিফাউল-আলীল' নামক গ্রন্থে বিস্তারিতভাবে এবং অকাট্য দলীলাদিসহ একথা প্রমাণ করেছেন যে, কোরআন শিক্ষাদান বা অনুরূপ অন্যান্য কাজের বিনিময়ে পারিশ্রমিক গ্রহণের যে অনুমতি পরবর্তীকালের ফকীহগণ দিয়েছেন, তার কারণ এমন এক ধর্মীয় প্রয়োজন যে, তাতে বিচুতি দেখা দিলে গোটা শরীয়তের বিধান ব্যবস্থার মূলে আঘাত আসবে। সুতরাং এ অনুমতি এ সব বিশেষ প্রয়োজনের ক্ষেত্রেই সীমাবদ্ধ রাখা একান্ত আবশ্যক। এজন্য পারিশ্রমিকের বিনিময়ে মৃতদের

ইসালে সওয়াবের উদ্দেশ্যে কোরআন খতম করানো বা অন্য কোন দোয়া-কালাম ও অজিফা পড়ানো হারাম। কারণ এর উপর কোন ধর্মীয় মৌলিক প্রয়োজন নির্ভরশীল নয়। এখন যেহেতু পারিশ্রমিকের বিনিময়ে পড়া হারাম, সুতরাং যে পড়বে এবং যে পড়াবে, তারা উভয়ই গোনাহৃগার হবে। বস্তুত যে পড়েছে সে-ই যখন কোন সওয়াব পাচ্ছে না, তখন মৃত আত্মার প্রতি সে কি পৌছাবে? কবরের পাশে কোরআন পড়ানো বা পারিশ্রমিকের বিনিময়ে কোরআন খতম করানোর রীতি সাহাবী, তাবেয়ীন এবং প্রথম মুগের উত্তরগণের দ্বারা কোথাও বর্ণিত বা প্রমাণিত নেই। সুতরাং এগুলো নিঃসন্দেহে বিদ্যাত।

**সত্য গোপন করা এবং তাতে সংযোজন ও সংমিশ্রণ হারাম :**

وَلَا تُبْسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ (সত্যকে অসত্যের সাথে মিশ্রিত করো না)-এ আয়াত দ্বারা প্রমাণিত হয় যে, শ্রোতা ও সহবিধিত ব্যক্তিকে বিভ্রান্ত করার উদ্দেশ্যে সত্যকে মিথ্যার সাথে মিশ্রিত করে উপস্থাপন করা সম্পূর্ণ না-জায়েষ। অনুরূপভাবে কোন ভয় বা লোভের বশবর্তী হয়ে সত্য গোপন করাও হারাম।

খ্লীফা সুলায়মানের দরবারে হ্যরত আবু হায়েম (র)-এর উপস্থিতি : 'মসনাদে-দারেমী'-তে সনদসহ বর্ণিত আছে যে, একবার খ্লীফা সুলায়মান ইবনে আবদুল মালিক মদীনায় গিয়ে কয়েকদিন অবস্থানের পর লোকদের জিজ্ঞেসা করলেন যে, মদীনায় এমন কোন লোক বর্তমানে আছেন কি, যিনি কোন সাহাবীর সান্নিধ্য লাভ করেছেন? লোকেরা বলল : আবু হায়েম (র) এমন ব্যক্তি। খ্লীফা লোক মারফত তাঁকে ডেকে পাঠালেন। তিনি তশরীফ আনার পর খ্লীফা বললেন, হে আবু হায়েম, এ কোন ধরনের অসৌজন্যমূলক ও অভদ্রজনোচিত কাজ। হ্যরত আবু হায়েম বললেন, আপনি আমার মাঝে এমন কি অসৌজন্য ও অভদ্রতা দেখতে পেলেন? সুলায়মান বললেন, মদীনার প্রত্যেক প্রসিদ্ধ ব্যক্তি আমার সাথে সাক্ষাৎ করতে এসেছেন, কিন্তু আপনি আসেন নি। আবু হায়েম বললেন, আমীরুল্লাহ মু'য়মিনীন! বাস্তবতারবিরোধী কোন কথা বলা থেকে আমি আপনাকে আল্লাহর আশ্রয়ে সমর্পণ করছি। ইতিপূর্বে আপনি আমাকে চিনতেন না। আমিও আপনাকে কখনো দেখিনি। এমতাবস্থায় আপনার সাথে সাক্ষাৎ করতে আসার কোন প্রশ্নই ওঠে না। সুতরাং অসৌজন্য কেমন করে হলো?

সুলায়মান উত্তরে শুনে ইবনে শিহাব যুহুরী ও অন্যান্য উপস্থিত সুধীর প্রতি তাকালে পর ইহাম যুহুরী (র) বললেন, আবু হায়েম তো ঠিকই বলেছেন; আপনি ভুল বলেছেন।

অতঃপর সুলায়মান কথাবার্তার ধরন পালিয়ে কিছু প্রশ্ন করতে আরম্ভ করলেন। বললেন, যে, আবু হায়েম! আমি মৃত্যুভয়ে জীব ও বিচলিত হয়ে পড়ি কেন? তিনি বললেন, কারণ আপনি পরকালকে বিরান এবং ইহকালকে আবাদ করেছেন। সুতরাং আবাদী ছেড়ে বিরান জায়গায় যেতে মন চায় না।

সুলায়মান এ বক্তব্য সমর্থন করে পুনরায় জিজ্ঞেস করলেন, পরকালে আল্লাহর দরবারে কিভাবে উপস্থিত হতে হবে? বললেন, পুণ্যবানগণ তো আল্লাহর দরবারে এমনভাবে হাফির হবেন, যেমন কোন মুসাফির সফর থেকে ফিরে নিজ বাড়ীতে পরিবার-পরিজনের মাঝে ফিরে যায়। আর পাপীরা এমনভাবে উপস্থিত হবে, যেমন কোন পলাতক গোলামকে ধরে নিয়ে মনিবের সামনে উপস্থিত করা হয়।

তফসীরে মাঝারেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ২৫

সুলায়মান কথা শুনে কেঁদে উঠলেন এবং বলতে লাগলেন, আল্লাহ্ পাক আমার জন্য কি ব্যবস্থা করে রেখেছেন, যদি তা আমি জানতে পারতাম ! আবু হায়েম (র) এরশাদ করলেন, নিজের আমলসমূহ কোরআন পাকের কষ্টপাথের যাচাই করলেই তা জানতে পারবেন।

সুলায়মান জিজ্ঞেস করলেন, কোরআনের কোন্ আয়াতে এর সন্ধান পাওয়া যাবে? বললেন, এ আয়াত দ্বারা :

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ وَإِنَّ الْفُجَارَ لَفِي جَحِيلٍ .

(নিচয়ই সৎ লোকগণ জান্নাতে সুখ-সম্পদে অবস্থান করবেন এবং অসৎ ও অবাধ্যজন নরকে।)

সুলায়মান বললেন, আল্লাহ্ রহমত ও করুণা তো অত্যন্ত ব্যাপক ও বিস্তৃত এবং তা অবাধ্যদেরও পরিবেষ্টিত করে রেখেছে। বললেন :

إِنَّ رَحْمَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ .

(নিচয়ই আল্লাহ্ পাকের দয়া ও করুণা সৎকর্মশীলদের সন্নিকটে রয়েছে।)

-সুলায়মান জিজ্ঞেস করলেন, হে আবু হায়েম ! আল্লাহ্ বান্দাদের মধ্যে সর্বাধিক মর্যাদাবান কে ? তিনি বললেন, যে ব্যক্তি শালীনতা ও মানবতাবোধ এবং বিশুদ্ধ ও পরিচ্ছন্ন জ্ঞান ও বিবেকের অধিকারী ।

অতঃপর জিজ্ঞেস করলেন, সর্বোত্তম কাজ কি ? বললেন, হারাম বস্তুসমূহ পরিহার করে যাবতীয় ওয়াজিব পালন করা ।

সুলায়মান আবার জিজ্ঞেস করলেন, আল্লাহ্ র নিকট সর্বাধিক গ্রহণযোগ্য দোয়া কোন্টি ? এরশাদ করলেন, দাতার প্রতি দানগ্রহীতার দোয়া । আবার জিজ্ঞেস করলেন, সর্বোৎকৃষ্ট দান কোনটি ? এরশাদ করলেন : কোন প্রসঙ্গে নিজ কৃত দানের উদ্ধৃতি না দিয়ে বা কোন রকম কষ্ট না দিয়ে নিজের প্রয়োজন ও অভাব সত্ত্বেও কোন বিপদগ্রস্ত সায়েলকে (যাচ্নাকারীকে) দান করা ।

অতঃপর জিজ্ঞেস করলেন, সর্বোত্তম কথা কোনটি ? বললেন, যার ভয়ে তুমি ভীত বা তোমার কোন প্রয়োজন বা আশা-আকাঙ্ক্ষা যার সাথে জড়িত তাঁর সম্মুখে নিঃসংকোচে ও নির্বিবাদে সত্য কথা প্রকাশ করা ।

জিজ্ঞেস করলেন, সর্বাধিক জ্ঞানী ও দূরদর্শী মুসলমান কে ? এরশাদ হল, যে সর্বাবস্থায় আল্লাহ্ প্রতি অনুগত থেকে কাজ করে এবং অনুরূপভাবে অপরকেও করতে আহ্বান করে ।

জিজ্ঞেস করলেন, মুসলমানদের মধ্যে সর্বাধিক নির্বোধ কে ? বললেন, যে ব্যক্তি তার কোন ভাইয়ের অত্যাচারে সহযোগিতা করে। তার অর্থ হল এই যে, সে নিজের ধর্ম বিক্রি করে অপরের পার্থিব স্বার্থ উদ্ধার করে। সুলায়মান বললেন, আপনি ঠিকই বলেছেন।

অতঃপর সুলায়মান স্পষ্টভাবে জিজ্ঞেস করলেন, আমাদের সম্পর্কে আপনার কি অভিমত ? আবু হায়েম বললেন, আপনার এ প্রশ্ন থেকে যদি আমাকে অব্যাহতি দেন তবে অতি উন্নত ।

সুলায়মান বললেন, মেহেরবানী করে আপনি আমাদেরকে কিছু উপদেশ বাক্য শোনান ।

আবু হায়েম বললেন, আপনার পিতৃপুরুষ তরবারির দৌলতে ক্ষমতা বিস্তার করেছিলেন এবং জনগণের ইচ্ছার বিরুদ্ধে জোরপূর্বক তাদের উপর রাজত্ব করেছেন। আর এতোসব

কীর্তির পরও তাঁরা দুনিয়া থেকে বিদায় নিয়েছেন। আফসোস! আপনি যদি জানতেন যে, তাঁরা মৃত্যুর পর কি বলেন এবং প্রতি-উত্তরে তাঁদেরকে কি বলা হচ্ছে!

অনুচরদের একজন খলীফার মেজাজবিরুদ্ধ আবু হায়েমের স্পষ্টোক্তি শুনে বলল, আবু হায়েম, তুমি অতি জঘন্য উক্তি করলে। আবু হায়েম (র) বললেন, আপনি ভুল বলছেন। কোন ন্যকারজনক কথা বলিনি, বরং আমাদের প্রতি যেকোন নির্দেশ রয়েছে তদনুসারেই কথা বলেছি। কারণ আল্লাহ্ পাক উলামাদের নিকট থেকে এ অঙ্গীকার গ্রহণ করেছেন যে, তারা মানুষকে সত্য কথা বলবে, কখনো তা গোপন করবে না। **لَتُبَيِّنَنَا لِلنَّاسِ وَلَا تَكْثُرْنَا** (যেন তোমরা যা সত্য, মানুষের নিকট তা প্রকাশ কর এবং তা গোপন না কর)।

ইমাম কুরতুবী এই সুন্দীর্ঘ ঘটনা উল্লিখিত আয়াতের তফসীর প্রসঙ্গে লিপিবদ্ধ করেছেন।

সুলায়মান আবার জিজ্ঞেস করলেন, এখন আমাদের সংশোধনের পথ কি? এরশাদ হল, গর্ব ও অহংকার পরিহার করুন। নম্রতা ও শালীনতা গ্রহণ করুন এবং হকদারদের প্রাপ্য ন্যায়সংগতভাবে বন্টন করে দিন।

সুলায়মান বললেন, আপনি কি মেহেরবানী করে আমাদের সাথে থাকতে পারেন? আপত্তি করে আবু হায়েম বললেন, আল্লাহ্ রক্ষা করুন। সুলায়মান জিজ্ঞেস করলেন, কেন? তিনি বললেন, এ আশংকায় যে, পরে আপনাদের ধন-সম্পদ ও মান-মর্যাদার প্রতি না আকৃষ্ট হয়ে পড়ি-পরিণামে যে কঠিন শাস্তি তোগ করতে হবে।

অতঃপর খলীফা বললেন, আপনার যদি কোন অভাব থাকে, তবে মেহেরবানী করে বলুন-তা পূরণ করে দেব। এরশাদ হল, একটি প্রয়োজন আছে, দোষখ থেকে অব্যাহতি দিয়ে জান্নাতে প্রবেশ করিয়ে দিন। খলীফা বললেন, এটা তো আমার ক্ষমতাধীন নয়। বললেন, তাহলে আপনার কাছে কিছু চাওয়ার বা পাওয়ার নেই।

পরিশেষে সুলায়মান বললেন, আমার জন্য মেহেরবানী করে দোয়া করুন। তখন আবু হায়েম (র) দোয়া করলেন, আল্লাহ্! সুলায়মান যদি আপনার পছন্দনীয় ব্যক্তি হয়ে থাকে, তবে তার জন্য ইহকাল ও পরকালের সকল মঙ্গল ও কল্যাণ সহজতর করে দিন। আর যদি সে আপনার শত্রু হয়ে থাকে, তবে তার মাথা ধরে আপনার সন্তুষ্টি বিধান ও অনুমোদিত কার্যাবলীর দিকে নিয়ে আসুন।

খলীফা বললেন, আমাকে কিছু উপদেশ দিন। বললেন, সারকথা এই যে, আপন পালনকর্তাকে এত বড় ও প্রতাপশালী মনে করুন যে, তিনি যেন আপনাকে এমন স্থানে বা অবস্থায় না পান, যা থেকে বারণ করেছেন এবং যেদিকে অগ্রসর হতে নির্দেশ দিয়েছেন সেখানে যেন অনুপস্থিত না দেখেন।

এ মজলিস থেকে প্রস্থানের পর খলীফা আবু হায়েম (র)-এর খেদমতে উপটোকনস্বরূপ এক 'শ' গিনি পাঠিয়ে দিলেন। আবু হায়েম (র) একখানা চিঠিসহ তা ফেরত পাঠিয়ে দিলেন। তাতে লেখা ছিল, “এই একশ” গিনি যদি আমার উপদেশাবলী ও উপস্থাপিত বজ্বের বিনিময়ে প্রদান করা হয়ে থাকে, তবে আমার নিকট এগুলোর চাইতে রক্ত ও শূকরের মাংসও প্রিয়। আর যদি সরকারী ধনভাণ্ডারে আমার অধিকার ও প্রাপ্য আছে বলে দেওয়া হয়ে থাকে, তবে আমার ন্যায় দীনী খেদমতে ব্রতী হাজার হাজার উলামায়ে কিরাম রয়েছেন। যদি তাঁদের সবাইকে সমসংখ্যক গিনি প্রদান করে থাকেন, তবে আমিও গ্রহণ করতে পারি। অন্যথায় আমার এগুলোর প্রয়োজন নেই।”

আবু হায়েম (র) উপদেশ বাক্যের বিনিময় গ্রহণকে রক্ত ও শূকরের সমতুল্য বলে মন্তব্য করার ফলে এ মাসআলার উপরও আলোকপাত হয়েছে যে, কোন ইবাদত বা উপাসনার বিনিময় গ্রহণ করা তাদের মতে জায়েয নয়।

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوا الرِّزْقَ كَوَافِرَهُ وَأَرْكِعُوا مَعَ الرِّكَعَيْنَ ④٥  
 النَّاسَ بِالْبَرِّ وَتَنسُونَ أَنفُسَكُمْ وَإِنَّمَا تَتَلوُنَ الْكِتَبَ إِلَّا تَعْقِلُونَ ④٦  
 وَاسْتَعِينُو بِالصَّابِرِ وَالصَّلَاةُ طَوْلَانِهَا لَكِبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَشِعِينَ ④٧  
 يُظْهُونَ أَنَّهُمْ مُلْقَوْا بِهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَجُুونَ ④٨

(৪৩) আর নামায কার্যে কর, যাকাত দান কর এবং নামাযে অবনত হও তাদের সাথে যারা অবনত হয়। (৪৪) তোমরা কি মানুষকে সৎকর্মের নির্দেশ দাও এবং নিজেরা নিজেদেরকে ভুলে যাও, অথচ তোমরা কিতাব পাঠ কর? তবুও কি তোমরা চিন্তা কর না? (৪৫) ধৈর্যের সাথে সাহায্য প্রার্থনা কর নামাযের মাধ্যমে। অবশ্য তা যথেষ্ট কঠিন। কিন্তু সে সমস্ত বিনয়ী লোকদের পক্ষেই তা সম্ভব। (৪৬) যারা একথা বেয়াল করে যে, তাদের সম্মুখীন হতে হবে স্থীয় পরওয়ারদেগারের এবং তাঁরই দিকে ফিরে যেতে হবে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আর তোমরা (মুসলমান হয়ে) নামায প্রতিষ্ঠা কর এবং যাকাত আদায় কর এবং বিনয়ীদের সাথে বিনয় প্রকাশ কর, (বনী-ইসরাইলের পুরোহিতদের কোন কোন আঞ্চীয়-স্বজন ইসলাম গ্রহণ করেছিল। যখন এদের সাথে কথাবার্তা হত, তখন গোপনে এসব পুরোহিত তাদেরকে বলতো যে, মুহাম্মদ [সা] নিঃসন্দেহে সত্য রসূল। আমরা তো বিশেষ মঙ্গলের পরিপ্রেক্ষিতে মুসলমান হচ্ছি না। তোমরা কিন্তু ইসলাম ধর্ম ছেড়ো না। এরই পরিপ্রেক্ষিতে আল্লাহ পাক বলেন, একি মারাঞ্চক কথা যে,) তোমরা অপর লোককে সৎকাজ করতে আদেশ কর, অথচ নিজেদেরকে ভুলে বসেছো। বস্তুত তোমরা কিতাব পাঠ করতে থাক (অর্থাৎ তওরাতের বিভিন্ন হানে আমলহীন পুরোহিতদের নিন্দাবাদ পাঠ কর)। তোমরা কি এতটুকুও বুঝ না? এবং তোমরা সাহায্য কামনা কর (অর্থাৎ ধন-লিঙ্গ ও মর্যাদার মোহে পড়ে তোমাদের নিকট ঈমান আনা যদি কঠিন বোধ হয়, তবে সাহায্য প্রার্থনা কর) ধৈর্য ও নামাযের মাধ্যমে। (অর্থাৎ ঈমান এনে ধৈর্য ও নামাযকে অবশ্য করণীয় হিসেবে গ্রহণ কর। তখন সম্পদের লিঙ্গ ও মর্যাদার মোহ অন্তর থেকে সরে যাবে। এখন যদি কেউ বলে, ধৈর্য ও নামাযকে অবশ্যকরণ্যকরভে গ্রহণ করাও কঠিন কাজ, তবে শুনে নাও) এবং বিনয়ী ও বিন্দুগণ ব্যতীত অন্যদের পক্ষে এ নামায

নিঃসন্দেহে অত্যন্ত কঠিন কাজ। আর বিনয়ী তারাই, যারা মনে করে যে, নিঃসন্দেহে তারা স্বীয় পালনকর্তার সাথে সাক্ষাৎ করবে এবং নিচয়ই তারা তাঁর নিকটে ফিরে যাবে (এবং সেখানে তাদের হিসাব-নিকাশও পেশ করতে হবে। এরপ দ্বিধি ধারণা পোষণের ফলে আগ্রহ ও ভয় উভয়ই সম্ভারিত হবে এবং এ দু'টি বস্তুই প্রতিটি আমলের প্রাণ)।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

আয়াতসমূহের পূর্বাপর সম্পর্ক : বনী ইসরাইলকে আল্লাহু পাক তাঁর প্রদত্ত সুখ-সম্পদ ও অনুকূল্পার কথা শ্বরণ করিয়ে দিয়ে তাদেরকে ঈমান ও সৎকাজের প্রতি আহ্বান করেছেন। পূর্ববর্তী তিন আয়াতে ঈমান ও আকীদা সংক্রান্ত নির্দেশাবলী বর্ণিত হয়েছে। এখন আলোচ্য চার আয়াতে সৎকার্যাবলীর নির্দেশ রয়েছে। তন্মধ্যে সর্বাধিক গুরুত্বপূর্ণ আমলের বর্ণনা রয়েছে। আয়াতসমূহের মূল বক্তব্য এই যে, যদি ধন-লিঙ্গা ও যশ-খ্যাতির মোহে তোমাদের পক্ষে ঈমান আনা কঠিন বোধ হয়, তবে তার প্রতিবিধান এই যে, ধৈর্য ও নামাযের মাধ্যমে সাহায্য প্রার্থনা কর। এতে ধন-লিঙ্গা ত্বাস পাবে। কেননা ধন-সম্পদ মানবের কামনা-বাসনা ও ভোগ চরিতার্থ করার মাধ্যম বলেই তা তাদের নিকট এত প্রিয় ও কাম্য। যখন বংলাইনভাবে এ কামনা-বাসনা চরিতার্থ করার অভিলাষ পরিত্যাগ করতে দৃঢ়সংকল্প হবে, তখন সম্পদ ও প্রার্থীর কোন আবশ্যকতাও থাকবে না এবং এর প্রতি কোন মোহ কিংবা আকর্ষণও এত প্রবল হবে না, যা নিজস্ব লাভ-ক্ষতি সম্পর্কে একেবারে অঙ্গ করে দেয়। আর নামায দ্বারা যশ-খ্যাতির মোহ ত্বাস পাবে। কারণ নামাযে বাহ্যিক ও আভ্যন্তরীণ সব রকম বিনয় ও নির্মাতাই বর্তমান। যখন সঠিক ও যথাযথভাবে নামায আদায় করার অভ্যাস গড়ে উঠবে, তখন যশ ও পদ-মর্যাদার মোহ এবং অহংকার ও আভ্যন্তরিত ত্বাস পাবে। সম্পদের লালসা ও যশ-খ্যাতির মোহই ছিল অশান্তির প্রধান উৎস। যে কারণে ঈমান গ্রহণ করা ছিল অত্যন্ত কঠিন। যখন এ অশান্তির উপাদান ত্বাস পাবে, তখন ঈমান গ্রহণ করাও সহজতর হয়ে যাবে।

ধৈর্যধারণ করার জন্য কেবল অপ্রয়োজনীয় কামনা-বাসনাগুলোই পরিহার করতে হয়। কিন্তু নামাযের ক্ষেত্রে অনেকগুলো কাজও সম্পন্ন করতে হয় এবং বহু বৈধ কামনাও সাময়িকভাবে বর্জন করতে হয়। যেমন-পানাহার, কথাবার্তা, চলাফেরা এবং অন্য মানবীয় প্রয়োজনাদি, যেগুলো শরীয়তানুসারে বৈধ ও অনুমোদিত, সেগুলোও নামাযের সময় বর্জন করতে হয়। তাও নির্ধারিত সময়ে দিনরাতে পাঁচবার করতে হয়। এজন্য কিছু সংখ্যক নির্দিষ্ট কার্য সম্পন্ন করা এবং নির্ধারিত সময়ে যাবতীয় বৈধ ও অবৈধ বস্তু ধারণ করার নাম নামায।

মানুষ অপ্রয়োজনীয় কামনাসমূহ বর্জন করতে সংকলনবদ্ধ হলে কিছুদিন পর তার স্বাভাবিক চাহিদাও লোপ পেয়ে যায়। কোন প্রতিবন্ধকতা ও জটিলতা থাকে না। কিন্তু নামাযের সময়সূচির অনুসরণ এবং তৎসম্পর্কিত যাবতীয় শর্ত যথাযথভাবে পালন এবং সব সময়ে প্রয়োজনীয় আশা-আকাঞ্চা থেকে বিরত থাকা প্রত্যক্ষ মানব স্বভাবের পক্ষে অত্যন্ত কঠিন ও আয়াসসাধ্য। এজন্য এখানে সন্দেহের উদ্ধৃত হতে পারে যে, ঈমানকে সহজলক্ষ করার জন্য ধৈর্য ও নামায়রূপ ব্যবহারপত্রের যে প্রস্তাব করা হয়েছে, তার অনুশীলন কঠিন ব্যাপার, বিশেষ করে নামায সম্পর্কিত শর্তাবলী ও নিয়মাবলী পালন ও অনুসরণ করা। নামায সংক্রান্ত এসব জটিলতার প্রতিবিধান প্রসঙ্গে এরশাদ হয়েছে, নিঃসন্দেহে নামায কঠিন ও আয়াসসাধ্য কাজ। কিন্তু যাদের

অন্তঃকরণে বিনয় বিদ্যমান, তাদের পক্ষে এটা মোটেও কঠিন কাজ নয়। এতে নামাযকে সহজসাধ্য করার ব্যবস্থা প্রদান করা হয়েছে।

মোটকথা, নামায কঠিন বোধ হওয়ার কারণ সম্পর্কে চিন্তা করলে বোধ যাবে যে, মানবমন কল্পনারাজ্য স্বাধীনভাবে বিচরণ করতে অভ্যন্ত। আর মানুষের যাবতীয় অঙ্গ-প্রত্যঙ্গও মনেরই অনুসরণ করে। কাজেই যাবতীয় অঙ্গ-প্রত্যঙ্গ মনেরই অনুসরণে মুক্তভাবে বিচরণ করতে প্রয়াসী। নামায এরূপ স্বাধীনতার সম্পূর্ণ পরিপন্থী। না বলা, না হাসা, না খাওয়া, না চলা প্রভৃতি নানাবিধ বাধ্যবাধকতার ফলে মন অতিষ্ঠ হয়ে ওঠে এবং মনের অনুগত অঙ্গ-প্রত্যঙ্গও এ থেকে কঠোরোধ করতে থাকে।

মোটের উপর নামাযের মধ্যে ক্লান্তি ও শ্রান্তিবোধের একমাত্র কারণ হচ্ছে মনের বিচ্ছিন্ন চিন্তাধারার অবাধ বিচরণ। এর প্রতিবিধান মনের স্থিরতার দ্বারাই হতে পারে **خُشْوَعْ** বা বিনয়ের অর্থ মূলত **قَلْبِ سَكُون** বা মনের স্থিরতা। কাজেই বিনয়কে নামায সহজসাধ্য হওয়ার কারণক্রমে বর্ণনা করা হয়েছে। এখন প্রশ্ন হবে : মনের স্থিরতা অর্থাৎ বিনয় কিভাবে লাভ করা যায় ? একথা অভিজ্ঞতার দ্বারা প্রমাণিত যে, যদি কোন ব্যক্তি তার অন্তরের বিচির চিন্তাধারা ও নানাবিধ কল্পনাকে তার মন থেকে সরাসরি দূরীভূত করতে চায়, তবে এতে সফলতা লাভ করা প্রায় অসম্ভব, বরং এর প্রতিবিধান এই যে, মানব মন যেহেতু এক সময় বিভিন্ন দিকে ধাবিত হতে পারে না, সুতরাং যদি তাকে একটি মাত্র চিন্তায় মগ্ন ও নিয়োজিত করে দেওয়া যায়, তবে অন্যান্য চিন্তা ও কল্পনা আপনা থেকেই হৃদয় থেকে বেরিয়ে যাবে। এজন্য **خُشْوَعْ** বা বিনয়ের বর্ণনার পর এমন এক চিন্তার কথা ব্যক্ত করা হয়েছে, যাতে নিমগ্ন থাকলে অন্যান্য চিন্তা ও কল্পনা প্রশংসিত ও বিলুপ্ত হয়ে যাবে এবং এগুলো দমে যাওয়ার ফলে হৃদয়ের অস্থিরতা দূর হয়ে স্থিরতা জন্মাবে। স্থিরতার দরুণ নামায অনায়াসলক্ষ হবে এবং নামাযের উপর স্থায়িত্ব লাভ সম্ভব হবে। আর নামাযের নিয়মানুবর্তিতার দরুণ গর্ব-অহংকার ও মশ-খ্যাতির মোহণ ত্রাস পাবে। তাছাড়া ঈমানের পথে যেসব বাধা-বিপত্তি রয়েছে তা দূরীভূত হয়ে পূর্ণ ঈমান লাভ সম্ভব হবে। কি চমৎকার সুবিন্যস্ত ও ধারাবাহিক চিকিৎসালয় !

এখন উল্লিখিত ভাব ও চিন্তার বর্ণনা এবং তা শিক্ষা প্রদান এভাবে করেছেন, আর বিনয়ী তারা যারা এ ধারণা পোষণ করে যে, তারা স্বীয় পালনকর্তার সাথে নিঃসন্দেহে সাক্ষাৎ করবে এবং সে সময় এ খেদমতের উত্তম ও যথোচিত পুরক্ষার লাভ করবে। তাছাড়া এ ধারণাও পোষণ করে যে, তারা যখন স্বীয় পালনকর্তার নিকট ফিরে যাবে, তখন এর হিসাব-নিকাশও পেশ করতে হবে। এ দু'ধরনের চিন্তা দ্বারা রহিত রহিত (অসক্ষি ও ভীতি) সৃষ্টি হবে। যে কোন সচিন্তায় নিমগ্ন থাকলে মন সৎকাজের প্রতি আগ্রহী হয়ে ওঠে, বিশেষত সৎকাজে প্রস্তুত ও আগ্রহী করে তোলার ক্ষেত্রে -**رَغْبَتْ وَرَهْبَتْ**-এর শুরুত্তপূর্ণ ভূমিকা রয়েছে।

এর শান্তিক অর্থ-প্রার্থনা বা দোয়া। শরীরতের পরিভাষায় সেই বিশেষ ইবাদত, যাকে নামায বলা হয়। কোরআন করীমে যতবার নামাযের তাকীদ দেওয়া হয়েছে-সাধারণত **أَقَامَتْ** শব্দের মাধ্যমেই দেওয়া হয়েছে। নামায পড়ার কথা শুধু দু'এক জায়গায় বলা হয়েছে। এজন্য **أَقَامَتْ صَلَاةً** (নামায প্রতিষ্ঠা)-এর মর্ম অনুধাবন করা উচিত। **أَقَامَتْ**-এর শান্তিক অর্থ সোজা করা, স্থায়ী রাখা। সাধারণত যে সব খুঁটি, দেওয়াল বা

গাছ প্রভৃতির আশ্রয়ে সোজাভাবে দাঁড়ানো থাকে, সেগুলো স্থায়ী থাকা এবং পড়ে যাওয়ার আশঙ্কা কর থাকে। এজন্য একামত স্থায়ী ও স্থিতিশীলকরণ অর্থেও ব্যবহৃত হয়।

কোরআন ও সুন্নাহৰ পরিভাষায় সময় অনুসারে যাবতীয় শর্ত ও নিয়ম রক্ষা করে নামায আদায় করা। শুধু নামায পড়াকে একামত স্থায়ী বলা হয় না। নামাযের যত গুণবলী, ফলাফল, লাভ ও বরকতের কথা কোরআন-হাদীসে বর্ণনা করা হয়েছে, তা সবই একামত স্থায়ী। (নামায প্রতিষ্ঠা)-এর সাথে সম্পর্কযুক্ত। যেমন, কোরআন করিমে আছে- (নিচয়ই নামায মানুষকে যাবতীয় অশ্লীল ও গর্হিত কার্জ থেকে বিরত রাখে।)

নামাযের এ ফল ও ক্রিয়ার তখনই প্রকাশ ঘটবে, যখন নামায উপরে বর্ণিত অর্থে প্রতিষ্ঠা করা হবে। এজন্য অনেক নামাযীকে অশ্লীল ও ন্যক্তারজনক কাজে জড়িত দেখে এ আয়াতের মর্ম সম্পর্কে সন্দেহ পোষণ করা ঠিক হবে না। কেননা, তারা নামায পড়েছে বটে কিন্তু প্রতিষ্ঠা করেনি। **أَتُوَلِّ الزَّكُورَةَ**। আভিধানিকভাবে যাকাতের অর্থ দুরকম-পবিত্র করা ও বর্ধিত হওয়া। শরীয়তের পরিভাষায় সম্পদের সে অংশকে যাকাত বলা হয়, যা শরীয়তের নির্দেশানুসারে সম্পদ থেকে বের করা হয় এবং শরীয়ত মোতাবেক খরচ করা হয়।

যদিও এখানে সমসাময়িক বনী-ইসরাইলদেরকে সম্মোধন করা হয়েছে, কিন্তু তাতে একথা প্রমাণিত হয় না যে, নামায ও যাকাত ইসলাম-পূর্ববর্তী বনী ইসরাইলদের উপরই ফরয ছিল। কিন্তু সূরা মায়েদার আয়াত-

**وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِنْثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَعْتَنَا مِنْهُمْ أُنْتَ عَشَرَ نَقِيبًا  
وَقَالَ اللَّهُ أَنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقْمَتُمُ الْصَّلَاةَ وَأَتَيْتُمُ الزَّكُورَةَ.**

(নিচয়ই আল্লাহু পাক বনী-ইসরাইল থেকে প্রতিজ্ঞা গ্রহণ করেছিলেন এবং আমি তাদের মধ্য থেকে বারজন দলপতি মনোনীত করে প্রেরণ করলাম। আর আল্লাহু পাক বললেন, যদি তোমরা নামায প্রতিষ্ঠা কর এবং যাকাত আদায় কর, তবে নিচয়ই আমার সাহায্য তোমাদের সাথে থাকবে।) এর দ্বারা প্রমাণিত হয় যে, বনী-ইসরাইলের উপর নামায ও যাকাত ফরয ছিল। অবশ্য তার রূপ ও প্রকৃতি ছিল ভিন্ন।

**رُكْعَةٌ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ**— এই রূকুর শান্তিক অর্থ ঝোঁকা বা প্রণত হওয়া। এ অর্থের পরিপ্রেক্ষিতে এ শব্দ সিজদার স্থলেও ব্যবহৃত হয়। কেননা, সেটাও ঝোঁকারই সর্বশেষ স্তর। কিন্তু শরীয়তের পরিভাষায় এ বিশেষ ঝোঁকাকে রূকু বলা হয়, যা নামাযের মধ্যে প্রচলিত। আয়াতের অর্থ এই- ‘রূকুকারিগণের সাথে রূকু কর।’ এখানে প্রণিধানযোগ্য যে, নামাযের সমগ্র অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের মধ্যে রূকুকে বিশেষভাবে কেন উল্লেখ করা হলো? উত্তর এই যে, এখানে নামাযের একটি অংশ উল্লেখ করে গোটা নামাযকেই বোঝানো হয়েছে। যেমন কোরআন মজীদের এক জায়গায় **فَرَأَنَ الْفَجْرَ** (ফজর নামাযের কোরআন পাঠ) বলে সম্পূর্ণ ফজরের নামাযকে বোঝানো হয়েছে। তাছাড়া হাদীসের কোন কোন রেওয়ায়েতে ‘সিজদা’ শব্দ ব্যবহার করে পূর্ণ এক রাকা ‘আত বা গোটা নামাযকেই বোঝানো হয়েছে। সুতরাং এর মর্ম এই যে, নামাযীদের সাথে নামায পড়। কিন্তু এর পরেও প্রশ্ন থেকে যায় যে, নামাযের অন্যান্য অংশের মধ্যে বিশেষভাবে রূকুর উল্লেখের তাৎপর্য কি?

উভয় এই যে, ইহুদীদের নামাযে সিজদাসহ অন্যান্য সব অঙ্গই ছিল, কিন্তু রূক্ত ছিল না। রূক্ত মুসলমানদের নামাযের বৈশিষ্ট্যসমূহের অন্যতম। এজন رَأَكُنْ شুন্দ দ্বারা উচ্চাতে মুহাম্মদীর নামাযিগণকে বোঝানো হবে, যাতে রূক্তও অন্তর্ভুক্ত থার্কবে। তখন আয়াতের অর্থ হবে এই যে, তোমরাও উচ্চাতে মুহাম্মদীর নামাযীদের সাথে নামায আদায় কর। অর্থাৎ, প্রথম ইমান গ্রহণ কর, পরে জামাতের সাথে নামায আদায় কর।

নামাযের জামাত সম্পর্কিত নির্দেশাবলী : নামাযের হৃকুম এবং তা ফরয হওয়া তো শব্দের দ্বারা বোঝা গেল। এখানে مَعَ الرَّاكِعِينَ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ (রূক্তুকারীদের সাথে) শব্দের দ্বারা নামায জামাতের সাথে আদায়ের নির্দেশ দেওয়া হয়েছে।

এ হৃকুমটি কোন্ ধরনের ? এ ব্যাপারে উলামা ও ফকীহগণের মধ্যে মতভেদ রয়েছে। সাহাবা, তাবেয়ীন এবং ফুকাহাদের মধ্যে একদল জামাতকে ওয়াজিব বলেছেন এবং তা পরিত্যাগ করাকে কঠিন পাপ বলে অভিহিত করেছেন। কোন কোন সাহাবী তো শরীয়তসম্মত ওয়র ব্যতীত জামাতহীন নামায জায়েয নয় বলেই মন্তব্য করেছেন। যারা জামাত ওয়াজিব হওয়ার প্রবক্তা এ আয়াতটি তাদের দলীল। এতেন্তিন কক্ষ হাদীস দ্বারা জামাত ওয়াজিব বলে বোঝা যায়। যেমন- لَمَّا جَاءَهُمْ بِالصَّلَاةِ الْمُكْتَسَبَةَ لَمْ يَرْجِعُوهُ إِلَيْهِمْ فَلَمْ يَرْجِعُوهُ إِلَيْهِمْ (মসজিদের প্রতিবেশিগণের নামায মসজিদ ভিন্ন কোথাও জায়েয নয়) আর মসজিদের নামায অর্থ যে জামাতের নামায এটা সূচ্পষ্ট। সুতরাং শব্দগতভাবে হাদীসের অর্থ এই যে, মসজিদের নিকটস্থ অধিবাসীদের নামায জামাত ব্যতীত জায়েয নয়। মুসলিম শরীফে বর্ণিত আছে যে, একজন অঙ্গ সাহাবী হ্যুর (সা)-এর খেদমতে উপস্থিত হয়ে আরয করলেন, আমাকে মসজিদে পৌছাতে এবং সেখান থেকে নিয়ে যেতে পারে-আমার সাথে এমন লোক নেই। যদি আপনি অনুমতি দেন, তবে ঘরে বসেই নামায পড়বো। হ্যুর (সা) প্রথমে তাকে অনুমতি দিলেন, কিন্তু রওয়ানা হওয়ার সময় জিজ্ঞেস করলেন, তোমাদের বাড়ী থেকে আযান শোনা যায় কি ? সাহাবী (রা) আরয করলেন, আযান তো অবশ্যই শুনতে পাই। হ্যুর (সা) বললেন, তাহলে তোমরাতো শরীক হওয়া উচিত। অন্য রেওয়ায়েতে আছে-তিনি বললেন, তাহলে তোমাদের জন্য অন্য কোন সুযোগ বা অবকাশ দেখতে পাইছি না।

হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে আবুরাস (রা) থেকে বর্ণিত আছে যে, হ্যুর (সা) এরশাদ করেছেন : مَنْ سَمِعَ النَّدَاءَ فَلْمَ يَجِدْ فِلَاصِلَةً لَا مِنْ عَذْرٍ (কোন ব্যক্তি আযান শোনার পর শরীয়তসম্মত ওয়র ব্যতীত যদি জামাতে উপস্থিত না হয়, তবে তার নামায হবে না)। এসব হাদীসের ভিত্তিতে হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে মসউদ, আবু মূসা আশ'আরী (রা) প্রমুখ সাহাবী ফতওয়া দিয়েছেন, যে ব্যক্তি মসজিদের এত নিকটে থাকে, যেখান থেকে আযানের আওয়াজ শোনা যায়, শরীয়তসম্মত কারণ ছাড়া সে যদি জামাতে শরীক না হয়, তবে তার নামায আদায় হবে না। (আওয়াজ শোনার অর্থ-মধ্যম ধরনের ব্রহ্মের অধিকারী লোকের আওয়াজ যেখানে পৌছাতে পারে। যদ্ব বর্ণিত আওয়াজ বা অসাধারণ উচ্চ আওয়াজ ধর্তব্য নয়।)

এসব রেওয়ায়েত জামাত ওয়াজিব হওয়ার প্রবক্তাগণের স্বপক্ষে দলীল। কিন্তু অধিকাংশ উলামা, ফুকাহা, সাহাবা ও তাবেইনের মতে জামাত হল সুন্নতে মুয়াক্কাদাহ। কিন্তু ফজরের সুন্নতের ন্যায় সর্বাধিক তাকীদপূর্ণ সুন্নত। ওয়াজিবের একেবারে নিকটবর্তী। কোরআন করীমে

বর্ণিত **وَأَرْكَمُوا مَعَ الرَّأْكِعِينَ أَمْزُرٌ** (নির্দেশ)-কে এসব বিশেষজ্ঞগণ আয়াত ও রেওয়ায়েতের ভিত্তিতে তাকীদ বলে সাব্যস্ত করেছেন। আর বাহ্যিকভাবে যেসব হাদীস দ্বারা বোঝা যায় যে, মসজিদের নিকটে বসবাসকারীদের নামায জামাত ব্যঙ্গীত আদায় হয় না-তার অর্থ এই বলে প্রকাশ করেছেন যে, এ নামায পরিপূর্ণ প্রহণযোগ্য নয়। এ সম্পর্কে মুসলিম শরীকে বর্ণিত হয়েরত আবদুল্লাহ ইবনে মসউদ (রা)-এর রেওয়ায়েতই যথেষ্ট। সেখানে একদিকে যেমন জামাতের তাকীদ, শুরুত্ব ও প্রয়োজনীয়তার বর্ণনা রয়েছে, সাথে সাথে এর মর্যাদার ও স্তরের বিবরণ দেওয়া হয়েছে। অর্থাৎ তা 'সুনানে হৃদার' পর্যায়ভূক্ত, যাকে ফকীহগণ সুন্নতে মুয়াক্কাদাহ বলে আখ্যায়িত করেছেন। সুতরাং কেউ যদি রোগ-ব্যাধি প্রভৃতি কোন শরীয়তস্বীকৃত কারণ ছাড়া জামাতে শরীক না হয়ে একাকী নামায পড়ে নেয়, তবে তার নামায হয়ে যাবে, কিন্তু সুন্নাতে মুয়াক্কাদাহ ছেড়ে দেওয়ার দরক্ষন সে শাস্তিযোগ্য হবে। অথচ যদি জামাত ছেড়ে দেওয়াকে অভ্যাসে পরিণত করে নেয়, তবে মন্ত বড় পাপী হবে। বিশেষত যখন এমন অবস্থা হয় যে, মানুষ ঘরে বসে নামায পড়ে মসজিদ বিবাগ হতে থাকে, তখন এরা সবাই শরীয়তানুযায়ী শাস্তিযোগ্য হবে। কাজী আয়াত (র) বলেছেন যে, এসব লোককে বোঝানোর পরেও যদি ফিরে না আসে, তবে এদের বিরুদ্ধে জিহাদ করা হবে।

**أَتَمُرُونَ النَّاسَ بِالنَّبْرِ وَتَنْسَوْنَ : أَنْفَسْكُمْ** (তোমরা অন্যকে সংকাজের নির্দেশ দাও অথচ নিজেদেরকে ভুলে বস)। এ আয়াতে ইহুদী আলেমদেরকে সংশোধন করা হয়েছে। এতে তাদেরকে ভর্তসনা করা হচ্ছে যে, তারা তো নিজেদের বক্তু-বাক্তব ও আংশীয়-স্বজনকে মুহাম্মদ (সা)-এর অনুসরণ করতে এবং ইসলামের উপর স্থির থাকতে নির্দেশ দেয়। ( এ থেকে বোঝা যায় ইহুদী আলেমগণ দীন ইসলামকে নিশ্চিতভাবে সত্য বলে মনে করত)। নিজেরা প্রবৃত্তির কামনার দ্বারা এমনভাবে প্রভাবিত ছিল যে, ইসলাম গ্রহণ করতে কখনো প্রস্তুত ছিল না। কিন্তু যারাই অপরকে পুণ্য ও মঙ্গলের প্রেরণা দেয়, অথচ নিজের ক্ষেত্রে তা কার্যে পরিণত করে না, প্রকৃত প্রস্তাবে তারা সবাই ভর্তসনা ও নিন্দাবাদের অন্তর্ভুক্ত। এ শ্রেণীর লোকদের সম্পর্কে হাদীসে কর্ম পরিণতি ও ভয়ংকর শাস্তির প্রতিশ্রূতি রয়েছে। হয়েরত আববাস (রা) থেকে বর্ণিত আছে, হ্যুর (সা) এরশাদ করেন, মি'রাজের রাতে আমি এমন কিছু সংখ্যক লোকের পাশ দিয়ে অতিক্রম করলাম যাদের জিহ্বা ও ঠোঁট আগুনের কাঁচি দিয়ে কাটা হচ্ছিল। আমি জিবরাইল (আ)-কে জিজেস করলাম-এরা কারা ? জিবরাইল বললেন-এরা আপনার উম্মতের পার্থিব স্বার্থপূজারী উপদেশদানকারী, যারা অপরকে তো সংকাজের নির্দেশ দিত, কিন্তু নিজের খবর রাখতো না। (কুরতুবী)

নবী করীম (সা) এরশাদ করেছেন, কতিপয় জাল্লাতবাসী কতক নরকবাসীকে অগ্নিদগ্ধ হতে দেখে জিজেস করলেন যে, তোমরা কিভাবে দোষখে প্রবেশ করলে অথচ আল্লাহ'র কসম, আমরা তো সেসব সংকাজের দৌলতেই জাল্লাত লাভ করেছি, যা তোমাদের কাছে শিখেছিলাম? দোষখবাসীরা বলবে, আমরা মুখে অবশ্য বলতাম কিন্তু নিজে তা কাজে পরিণত করতাম না।

পাপী ওয়ায়ােজ উপদেশ প্রদান করতে পারে কি না ? উল্লেখিত বর্ণনা থেকে একথা যেন বোঝা না হয় যে, কোন আমলহীন বিরুদ্ধাচারীর পক্ষে অপরকে উপদেশ দান করা জায়েয নয়

এবং কোন ব্যক্তি যদি কোন পাপে লিঙ্গ থাকে, তবে সে অপরকে উক্ত পাপ থেকে বিরত থাকার উপদেশ দিতে পারে না। কারণ, সৎকাজের জন্য ভিন্ন নেকী ও সৎকাজের প্রচার-প্রসারের জন্য পৃথক ও স্বতন্ত্র নেকী। আর এটা সুস্পষ্ট যে, এক নেকী পরিহার করলে অপর নেকীও পরিহার করতে হবে এমন কোন কথা নেই, যেমন, কোন ব্যক্তি নামায না পড়লে অপরকেও নামায পড়তে বলতে পারবে না, এমন কোন কথা নয়। অনুরূপভাবে কোন ব্যক্তি নামায না পড়লে রোয়াও রাখতে পারবে না, এমন কোন কথা নেই। তেমনিভাবে কোন অবৈধ কাজে লিঙ্গ হওয়া ভিন্ন পাপ এবং নিজের অধীনস্থ লোকদেরকে ঐ অবৈধ কাজ থেকে বারণ না করা পৃথক পাপ। একটি পাপ করেছে বলে অপর পাপও করতে হবে এমন কোন বাধ্যবাধকতা নেই।

যদি প্রত্যেক মানুষ নিজে পাপী বলে সৎকাজের নির্দেশ দান ও অসৎ কাজ থেকে বাধাদান করা ছেড়ে দেয় এবং বলে যে, যখন নিষ্পাপ হতে পারবে, তখনই অপরকে উপদেশ দেবে, তাহলে ফল দাঁড়াবে এই যে, কোন তাবলীগকারীই অবশিষ্ট থাকবে না। কেননা, এমন কে আছে, যে পরিপূর্ণ নিষ্পাপ ? হ্যারত হাসান (রা) এরশাদ করেছেন-শয়তান তো তা-ই চায় যে, মানুষ এ ভাস্ত ধারণার বশবর্তী হয়ে তাবলীগের দায়িত্ব পালন না করে বসে থাক।

مُلْ كথا এই যে، أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبَرِّ وَتَنْهَسُونَ أَنْفُسَكُمْ (তোমরা কি অপরকে সৎকাজের নির্দেশ দাও এবং নিজেদেরকে ভুলে বস ?) আয়াতের অর্থ এই যে, উপদেশ দানকারী (ওয়ায়েজকে) আমলহীন থাকা উচিত নয়। এখন প্রশ্ন হতে পারে, ওয়ায়েজ কিংবা ওয়ায়েজ নয়—এমন কারো পক্ষেই যখন আমলহীন থাকা জায়েয নয়, তাহলে এখানে বিশেষভাবে ওয়ায়েজের কথা উল্লেখ করার প্রয়োজনীয়তা কি ? উত্তর এই যে, বিষয়টি উভয়ের জন্য নাজায়েয, কিন্তু ওয়ায়েজ বহির্ভূতদের তুলনায় ওয়ায়েজের অপরাধ অধিক মারাত্মক। কেননা, ওয়ায়েজ অপরাধকে অপরাধ-মনে করে জেনে শুনে করছে। তার পক্ষে এ ওয়র এহণযোগ্য নয় যে, এটা যে অপরাধ তা আমার জানা ছিল না। অপরপক্ষে ওয়ায়েজ বহির্ভূত মূর্খদের অবস্থা সম্পূর্ণ বিপরীত। এছাড়া ওয়ায়েজ ও আলেম যদি কোন অপরাধ করে তবে তা হয় ধর্মের সাথে এক প্রকারের পরিহাস। হ্যারত আনাস (রা) থেকে বর্ণিত আছে, হুয়ুর (সা) এরশাদ করেন, কিয়ামতের দিন আল্লাহ পাক অশিক্ষিত লোকদেরকে যত ক্ষমা করবেন, শিক্ষিতদেরকে তত ক্ষমা করবেন না।

দু'টি মানসিক ব্যাধি ও তার প্রতিকার : সম্পদ-প্রতির মোহ এমন ধরনের দু'টি মানসিক ব্যাধি, যদরূন ইহলোকিক ও পারলোকিক উভয় জীবনই নিষ্প্রত ও অসার হয়ে পড়ে। গভীরভাবে চিন্তা করলে বোঝা যাবে যে, মানবেতিহাসে এ্যাবৎ যতগুলো মানবতা বিধ্বংসী যুদ্ধ সংঘটিত হয়েছে এবং যত বিশুঙ্খলা ও অশান্তি বিস্তার লাভ করেছে, সেগুলোর উৎপত্তিই হয়েছিল উল্লেখিত এ দু'টি ব্যাধি থেকে।

### সম্পদ প্রাপ্তির পরিণতি ও ফলাফল :

(১) অর্থ গৃহুতা ও কৃপণতার অন্যতম জাতীয় ক্ষতির দিক হল এই যে, তার সম্পদ জাতির কোন উপকারে আসে না। দ্বিতীয় ক্ষতিটি তার ব্যক্তিগত। এ প্রকৃতির লোককে সমাজে কখনও সুনজরে দেখা হয় না।

(২) স্বার্থপরতা ও আত্মকেন্দ্রিকতা : তার সম্পদলিঙ্গা পূরণার্থে জিনিসে ভেজাল মেশানো, মাপে কর দেওয়া, মজুদদারী, মুনাফাখোরী, প্রবন্ধনা-প্রতারণা প্রভৃতি ঘৃণ্য পদ্ধা অবলম্বন তার মজাগত হয়ে যায়। স্বার্থ চরিতার্থ করতে গিয়ে সে অপরের রক্ত নিংড়ে নিতে চায়। পরিশেষে পুঁজিপতি ও মজুরদের পারস্পরিক বিবাদের উৎপত্তি হয়।

(৩) এমন লোক যত সম্পদই লাভ করুক, কিন্তু আরো অধিক উপার্জনের চিন্তা তাকে এমনভাবে পেয়ে বসে যে, অবকাশ ও অবসর বিনোদনের সময়েও তার একই ভাবনা থাকে যে, কিভাবে তার পুঁজি আরো বৃদ্ধি পেতে পারে। ফলে যে সম্পদ তার সুখ-স্বাচ্ছন্দ্যের মাধ্যমে পরিণত হতে পারত তা পরিণামে তার জীবনের জন্য কাল হয়ে দাঁড়ায়।

(৪) সত্য কথা যত উজ্জ্বল হয়েই সামনে উদ্ভাসিত হোক না কেন, তার এমন কোন কথা মনে নেওয়ার সৎসাহস থাকে না, যাকে সে তার উদ্দেশ্য সাধন ও সম্পদ লাভের পথে প্রতিবন্ধক বলে মনে করে। এসব বিষয় পরিশেষে গোটা সমাজের শাস্তি বিনষ্ট করে।

গভীরভাবে চিন্তা করলে যশ-খ্যাতির মোহের অবস্থাও প্রায় একই রকম বলে পরিলক্ষিত হবে। এর ফলশ্রুতিস্বরূপ অহংকার, স্বার্থাবেষী, অধিকার হরণ, ক্ষমতা লিঙ্গা এবং এর পরিণতিতে রক্তক্ষয়ী যুদ্ধ ও অনুরূপ আরো অগণিত মানবেতর সমাজবিরোধী ও নৈতিকতা বিবর্জিত দাঙ্গা-হাঙ্গামার উৎপত্তি ঘটে, যা পরিণামে গোটা বিশ্বকে নরকে পরিণত করে দেয়। এই উভয় ব্যাধির প্রতিকার কুরআন পাক এভাবে উপস্থাপন করেছে-বলা হয়েছে : **وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ** (তোমরা নাসায়ের মাধ্যমে সাহায্য প্রার্থনা কর।) অর্থাৎ ধৈর্যধারণ করে ভোগ-বিলাস ও প্রবৃত্তির কামনা-বাসনাকে বশীভূত করে ফেলে। তাতে সম্পদপ্রাপ্তি ত্রাস পাবে। কেননা, সম্পদ বিভিন্ন আস্থাদ ও কামনা-বাসনা চরিতার্থ করার মাধ্যম বলেই ধন-প্রেমের উদ্ভব হয়। যখন এসব আস্থাদ ও কামনা-বাসনার অঙ্গ অনুসরণ পরিহার করতে দৃঢ়সংকল্প হবে, তখন প্রাথমিক অবস্থার খানিকটা কষ্টবোধ হলেও ধীরে ধীরে এসব কামনা যথোচিত ও ন্যায়সঙ্গত পর্যায়ে নেমে আসবে এবং ন্যায় ও মধ্যম পদ্ধা তোমাদের স্বত্বাব ও অভ্যাসে পরিণত হবে। তখন আর সম্পদের প্রাচুর্যের কোন আবশ্যিকতা থাকবে না। সম্পদের মোহও এত প্রবল হবে না যে, নিজস্ব লাভ-ক্ষতির বিবেচনা ও নেশা তোমাকে অঙ্গ করে দেবে।

আর নামায দ্বারা যশ-খ্যাতির আকর্ষণও দমে যাবে। কেননা নামাযের মধ্যে আভ্যন্তরীণ ও বাহ্যিক সব ধরনের বিনয় ও ন্যূনতাই বিদ্যমান। যখন যথানিয়মে ও যথাযথভাবে নামায আদায় করার অভ্যাস গড়ে উঠবে, তখন সর্বক্ষণ আল্লাহ পাকের সামনে নিজের অক্ষমতা ও ক্ষুদ্রতার ধারণা বিরাজ করতে থাকবে। ফলে অহংকার, আত্মস্তুরিতা ও মান-মর্যাদার মোহ ত্রাস পাবে।

**বিনয়ের নিগৃঢ় তত্ত্ব :** (কিন্তু বিনয়ীদের পক্ষে মোটেও কঠিন নয়।) কুরআন ও সুন্নাহ যেখানে **خُشْوَعٌ** বা বিনয়ের প্রতি উৎসাহ প্রদানের বর্ণনা রয়েছে, সেখানে এর অর্থ অক্ষমতা ও অপারগতাজনিত সেই মানসিক অবস্থাকে বোঝানো হয়েছে, যা আল্লাহ পাকের মহস্ত ও শ্রেষ্ঠত্ব এবং তাঁর সামনে নিজের ক্ষুদ্রতা ও দীনতার অনুভূতি থেকে সৃষ্টি। এর ফলে ইবাদত-উপাসনা সহজতর হয়ে যায়। কখনও এর লক্ষণাদি দেহেও প্রকাশ

পেতে থাকে। তখন এ শিষ্টাচার-সম্পন্ন বিনয় ও কোমলমন বলে পরিদৃষ্ট হয়। যদি হৃদয়ে আল্লাহ-ভীতি ও ন্যূনতা না থাকে, তবে মানুষ বাহ্যিকভাবে যতই শিষ্টাচারের অধিকারী ও বিনয় হোক না কেন, প্রকৃত প্রস্তাবে সে বিনয়ের অধিকারী হয় না। বিনয়ের লক্ষণাদি ইচ্ছাকৃতভাবে প্রকাশ করাও পছন্দনীয় ও বাস্তুনীয় নয়।

হযরত উমর (রা) একবার এক যুবককে নতশিরে বসে থাকতে দেখে বললেন, 'মাথা ওঠাও, বিনয় হৃদয়ে অবস্থান কর।'

হযরত ইব্রাহিম মখ্যী (র) বলেন, মোটা কাপড় পরা, মোট খাওয়া এবং মাথা নত করে থাকার নামই বিনয় নয়।

খশ্বু<sup>ع</sup> বা বিনয় অর্থ খশ্বু<sup>ع</sup> বা অধিকারের ক্ষেত্রে ইতর-জন্ম নির্বিশেষে সবার সঙ্গে একই রকম ব্যবহার করা এবং আল্লাহ পাক তোমার উপর যা ফরয করে দিয়েছেন, তা পালন করতে গিয়ে হৃদয়কে শুধু তারই জন্য নির্দিষ্ট ও কেন্দ্রীভূত করে নেওয়া।

সারকথা-ইচ্ছাকৃতভাবে কৃতিম উপায়ে বিনয়ীদের রূপ ধারণ করা শয়তান ও প্রবৃত্তির প্রতারণামাত্র। আর তা অত্যন্ত নিন্দনীয় কাজ। অবশ্য যদি অনিচ্ছাকৃতভাবে এ অবস্থার সৃষ্টি হয়, তবে তা ক্ষমার্হ।

জাতব্য : خشـوـعـ-এর সাথে সাথে অপর একটি শব্দ-خـضـوعـ-ও ব্যবহৃত হয়। কোরআন করীমের বিভিন্ন জায়গায়ও তা রয়েছে। এ শব্দ দুটি প্রায় সমার্থক। কিন্তু خـشـوـعـ শব্দ মূলত কষ্ট ও দুষ্টির নিষ্পত্তিতা ও বিনয় প্রকাশার্থ ব্যবহৃত হয়-যখন তা কৃতিম হবে না, বরং অন্তরের ভীতি ও ন্যূনতার ফলস্বরূপ হবে। কোরআন করীমে আছে 'خـشـعـتـ اـلـصـنـوـاـتـ' (শব্দ নীচ হয়ে গেল।) এবং خـضـوعـ শব্দে দৈহিক ও বাহ্যিক বিনয় ও ক্ষুদ্রতাকে বোঝায়। কোরআন করীমে আছে 'فـظـلـتـ اـعـنـاقـهـمـ لـهـاـ خـاضـعـيـنـ' (অতঃপর তাদের কাঁধ তার সামনে ঝুকিয়ে দিল।)

নামাযে বিনয়ের কেকাহগত মর্যাদা : নামাযে বিনয়ের তাকীদ বারবার এসেছে। এরশাদ হয়েছে : أَقْمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِيْ (আমার শরণে নামায প্রতিষ্ঠা কর) এবং একথা স্পষ্ট যে, غـافـلـتـ (অমনোযোগিতা) শরণের পরিপন্থী। যে ব্যক্তি আল্লাহ থেকে আল্লাহকে শরণ করার দায়িত্ব পালন করতে সমর্থ নয়। এক আয়াতে এরশাদ হয়েছে : وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ (এবং অমনোযোগীদের অন্তর্ভুক্ত হয়ে না)। রাসূলুল্লাহ (সা) এরশাদ করেছেন : নামায বিনয় ও ক্ষুদ্রতা প্রকাশ ছাড়া কিছুই নয়। অন্য কথায়, অন্তরে বিনয় ও ক্ষুদ্রতা-বোধ না থাকলে তা নামাযই নয়। অপর এক হাদীসে আছে-যার নামায তাকে অশীলতা ও গর্হিত কাজ থেকে বিরত না রাখে, সে আল্লাহর রহমত থেকে দূরে সরে যেতে থাকে। আর গাফেল বা অমনোযোগীর নামায তাকে অশীলতা ও গর্হিত কাজ থেকে বিরত রাখতে পারে না। এ থেকে বোঝা গেল, যে লোক অন্যমনক হয়ে নামায পড়ে, সে আল্লাহর রহমত থেকে দূরে সরে যেতে থাকে। ইমাম গায়ালী (র) উল্লিখিত আয়াত ও রেওয়ায়েতসমূহ এবং অন্য উন্নতি দিয়ে এরশাদ করেছেন, এগুলোর দ্বারা বোঝা যায় যে, خـشـوـعـ বা বিনয় নামাযের শর্ত এবং নামাযের বিশুদ্ধতা এরই উপর নির্ভরশীল। হযরত

মু'আয ইবনে জাবাল (রা), সুফিয়ান সওরী ও হাসান বসরী (র) প্রমুখের অভিমত এই যে, খুশ ও বিনয় ব্যক্তীত নামায আদায় হয় না, বরং তা ভঙ্গ হয়ে যায়।

কিন্তু ইমাম চতুর্ষ ও অধিকাংশ ফকীহর মতে খুশ নামাযের শর্ত না হলেও তারা একে নামাযের রূহ বা আজ্ঞা বলে মন্তব্য করে এ শর্ত আরোপ করেছেন যে, তাকবীরে-তাহরীমার সময় বিনয়সহ মনের একাগ্রতা বজায় রেখে আল্লাহর উদ্দেশ্যে নামাযের নিয়ত করতে হবে। পরে যদি খুশ (خشوع) বিদ্যমান না থাকে তবে যদিও সে নামাযের অতটুকু অংশের সওয়াব দাব করবে না, যে অংশে খুশ উপস্থিত ছিল না, তবে ফেকাহ অনুযায়ী তাকে নামায পরিত্যাগকারীও বলা চলবে না এবং নামায পরিত্যাগকারীর উপর যে শাস্তি প্রযোজ্য, তার জন্য সে শাস্তি বিধানও করা যাবে না। কারণ ফকীহগণ মানসিক ও আভ্যন্তরীণ অবস্থাদি বিবেচনা করে হৃকুম প্রয়োগ করেন না, বরং তারা নিছক বাহ্যিক কার্যাবলীর ভিত্তিতে হৃকুম বর্ণনা করেন। কোন কাজের সাওয়াব পরকালে পাবে কি পাবে না একথা ফেকাহ শাস্ত্রের আলোচ্য বিষয়ই নয়। সুতরাং যেহেতু অভ্যন্তরীণ অবস্থার ভিত্তিতে হৃকুম প্রয়োগ করা তাঁদের আলোচনাবহির্ভূত এবং খুশ (বিনয়) একটি আভ্যন্তরীণ অবস্থা। সুতরাং তাঁরা খুশকে সম্পূর্ণ নামাযের শর্ত নির্ধারণ করেন নি, বরং খুশর ন্যনতম পর্যায়কে শর্ত সাব্যস্ত করেছেন। আর তা হল এই যে, কমপক্ষে তাকবীরে-তাহরীমার সময় তা যেন বিদ্যমান থাকে।

খুশকে গোটা নামাযে শর্ত নির্ধারণ না করার দ্বিতীয় কারণ এই যে, কুরআন করীমের অন্যান্য আয়াতে শরীয়তী বিধান প্রয়োগের সুস্পষ্ট নীতি বাতলে দেওয়া হয়েছে যে, মানুষের জন্য এমন কোন কাজ ফরয করা হয়নি, যা তার ক্ষমতা ও সাধ্যের অতীত। পুরো নামাযে খুশ বজায় রাখা কিছু সংখ্যক বিশেষ ব্যক্তি ছাড়া সাধারণ মানুষের পক্ষে সম্ভব নয়। সুতরাং সাধ্যাতীত দায়িত্ব আরোপ থেকে অব্যাহতি পাওয়ার জন্য পুরো নামাযের স্তুলে কেবল নামাযের প্রারম্ভিক স্তরে খুশকে শর্ত নির্ধারণ করা হয়েছে।

খুশইন নামাযও সম্পূর্ণ নিরর্থক নয়। সবশেষে 'খুশ'র এ অসাধারণ শুরুত্ব সত্ত্বেও মহান পরওয়ারদিগারের দরবারে আমাদের এই কামনা যেন অন্যমনক ও গাফেল নামাযীও সম্পূর্ণভাবে নামায পরিত্যাগকারীর পর্যায়ভূক্ত না হয়। কেননা যে অবস্থায়ই হোক, সে অন্তর ফরয আদায়ের পদক্ষেপ নিয়েছে এবং সামান্য সময়ের জন্য হলেও অন্তরকে যাবতীয় আকর্ষণ থেকে মুক্ত করে আল্লাহর প্রতি নিয়োজিত করেছে। কেননা, কমপক্ষে নিয়তের সময় শুধু সে আল্লাহ পাকেরই ধ্যানে নিয়ন্ত ছিল। এ ধরনের নামাযে অন্তত এতটুকু উপকার অবশ্যই হবে যে, তাঁদের নাম অবাধ্য ও বেনামায়ীদের তালিকা-বহির্ভূত থাকবে।

কিন্তু তা নাহলে অন্যমনকদের অবস্থা পরিত্যাগকারীদের চাইতেও করুণ ও নিকৃষ্ট হয়ে যেতে পারে। কেননা, যে গোলাম প্রভূর খেদমতে উপস্থিত থেকেও তাঁর প্রতি অমনোযোগী থাকে এবং তাছিল্যপূর্ণ ভঙ্গিতে কথাবার্তা বলে, তাঁর অবস্থা যে গোলাম আদৌ খেদমতে হায়ির হয় না তাঁর চাইতে অধিক তয়াবহ ও মারাত্মক।

সারকথা, এটা আশা ও নিরাশার ব্যাপার; এতে শাস্তির আশঙ্কাও রয়েছে, পূরকারের আশাও রয়েছে।

يَبْنَىٰ إِسْرَاءِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِيْ أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِيْنَ ⑧٩  
وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا  
يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ بِنِصْرٍ وَلَا ⑨٨

(৪৭) হে বনী-ইসরাইলগণ! তোমরা স্মরণ কর আমার অনুগ্রহের কথা, যা আমি তোমাদের ওপর করেছি এবং (স্মরণ কর) সে বিষয়টি যে, আমি তোমাদেরকে উচ্চ মর্যাদা দান করেছি সমগ্র বিশ্বের ওপর। (৪৮) আর সে দিনের ভয় কর, যখন কেউ কারও সামান্য উপকারে আসবে না এবং তার পক্ষে কোন সুপারিশও কবৃল হবে না, কারও কাছ থেকে ক্ষতিপূরণও নেওয়া হবে না এবং তারা কোন রকম সাহায্যও পাবে না।

### তফসীরের সার সংক্ষেপ

হে ইয়াকুব (আ)-এর বংশধর ! তোমরা আমার প্রদত্ত সে সব নেয়ামতের কথা স্মরণ কর (যাতে কৃতজ্ঞতা ও উপাসনা-আরাধনার প্রেরণা সৃষ্টি হয়) এবং এ কথাও স্মরণ কর যে, আমি তোমাদেরকে (বিশ্বের বিশেষ ক্ষেত্রে) বিশ্ববাসীর ওপর শ্রেষ্ঠত্ব দান করেছি (এর অর্থ এও হতে পারে ‘এবং আমি তোমাদেরকে সৃষ্টি জগতে এক বিরাট অংশের ওপর শ্রেষ্ঠত্ব প্রদান করেছি।’)

জ্ঞাতব্য : এ আয়াতে যেহেতু হ্যুর (সা)-এর সমসাময়িক ইহুদীদের সঙ্গে ধৰ্মে করা হয়েছে এবং সাধারণ যে অনুকম্পা ও সম্মান পিত্তপুরুষের ওপর প্রদর্শন করা হয়, তদ্বারা তার পরবর্তী বংশধরগণও উপকৃত হয়। এটাই সাধারণভাবে দেখা যায়। এজন্য ধরে নেওয়া যেতে পারে যে, তারাও এ আয়াতের সঙ্গে ধৰ্মে অন্তর্ভুক্ত। আর এমন একদিন সম্পর্কে ভয় কর, যেদিন কোন ব্যক্তি কারো পক্ষে কোন দাবী আদায় করতে পারবে না এবং কারো কোন সুপারিশও গৃহীত হবে না। (যার সম্পর্কে সুপারিশ করা হচ্ছে তার মধ্যে যদি ঈমান না থাকে)। আর কারো পক্ষ থেকে কোন বিনিময়ও গ্রহণ করা হবে না এবং তাদের কারো পক্ষপাতিত্বও করা যাবে না।

জ্ঞাতব্য : আলোচ্য আয়াতে যে দিনের কথা বলা হয়েছে, সেটি হল কিয়ামতের দিন। দাবী আদায় করে দেওয়ার অর্থ-যেমন, কেউ নামায-রোয়া সংক্রান্ত হিসাবের সম্মুখীন হলে, তখন অপর কেউ যদি বলে যে, আমার নামায-রোয়ার বিনিময়ে তাকে হিসাবমুক্ত করে দেওয়া হোক, তবে তা গৃহীত হবে না। বিনিময় অর্থ, টাকা-পয়সা বা ধন-সম্পদের বিনিময়ে দায়মুক্ত করে দেওয়া। এ দু'টির কোনটিই গ্রহণ করা হবে না। ঈমান ব্যক্তিত সুপারিশ গৃহীত না হওয়ার কথা কোরআনের অন্যান্য আয়াত দ্বারাও বোঝা যায়। প্রকৃত প্রস্তাবে এদের পক্ষে কোন

সুপারিশই গৃহীত হবে না । ফলে তা গ্রহণ করার কোন প্রশ্নাই উঠবে না । আর পক্ষপাতিত্বের রূপ এই যে, কোন ক্ষমতাশীল ব্যক্তি সাহায্য করে কাউকে জোরপূর্বক উদ্ধার করে নিয়ে আসতে পারবে না ।

মেটকথা, দুনিয়াতে সাহায্য করার যত পদ্ধতি আছে, ঈমান ব্যতীত সেগুলোর কোনটাই অধিকাতে কার্যকর হবে না ।

وَإِذْ نَجَّيْنَاكُم مِّنْ أَلِ فَرْعَوْنِ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يُذْبَحُونَ  
أَبْنَاءَكُمْ وَيُسْتَحْيِونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بِلَاءٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ  
⑮

(৪৯) আর স্মরণ কর, সে সময়ের কথা, যখন আমি তোমাদিগকে মুক্তি দান করেছি ফেরাউনের লোকদের কবল থেকে, যারা তোমাদিগকে কঠিন শাস্তি দান করত ; তোমাদের পুত্র-সন্তানদের জবাই করত এবং তোমাদের স্ত্রীদিগকে অব্যাহতি দিত । বস্তুত তাতে পরীক্ষা ছিল তোমাদের পালনকর্তার পক্ষ থেকে মহাপরীক্ষা ।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(ওপরে যে বিশেষ আচরণের বিষয় উদ্ভৃত করা হয়েছে, এখান থেকে তার বিস্তারিত বর্ণনা আরঙ্গ হয়েছে । প্রথম আচরণ ও ঘটনা এই) আর সে সময়ের কথা স্মরণ কর, যখন আমি তোমাদের (পিতৃ-পুরুষদেরকে ফেরাউনের হাত থেকে অব্যাহতি দিয়েছিলাম) যারা (সর্বক্ষণ) তোমাদেরকে (মানসিক কষ্ট) ও কঠোর যন্ত্রণা দেওয়ার চিন্তায় মগ্ন থাকত, আর তোমাদের পুত্র-সন্তানদের গলা কেটে মেরে ফেলত এবং তোমাদের স্ত্রীলোকদেরকে (অর্থাৎ কন্যা সন্তানদেরকে) জীবিত রাখত, (যেতে তারা পূর্ণ বয়স্ক মহিলার পর্যায়ে পৌঁছে) । বস্তুত এই (ঘটনার) মধ্যে তোমাদের পালনকর্তার পক্ষ থেকে তোমাদের জন্য এক কঠিন পরীক্ষা ছিল ।

**জ্ঞাতব্য :** কোন ব্যক্তি ফেরাউনের নিকট ভবিষ্যত্বান্বী করেছিল যে, ইসরাইল বংশে এমন এক ছেলের জন্ম হবে, যার হাতে তোমার রাজ্যের পতন ঘটবে । এজন্য ফেরাউন নবজাত পুত্র সন্তানদেরকে হত্যা করতে আরঙ্গ করল । আর যেহেতু মেয়েদের দিক থেকে কোন রকম আশংকা ছিল না, সুতরাং তাদের সম্পর্কে নিচুপ রইলো । দ্বিতীয়ত, এতে তার নিজস্ব একটি মতলবও ছিল যে, সেই স্ত্রীলোকদেরকে দিয়ে ধাত্রী পরিচারিকার কাজও করানো যাবে । সুতরাং এ অনুকম্পাও উদ্দেশ্যপ্রণোদিত ।

এই ঘটনার দ্বারা হয় উল্লিখিত হত্যাকাণ্ডকে বোঝানো হয়েছে অথবা বিপদে দৈর্ঘ্যের পরীক্ষা অথবা অব্যাহতি দানের কথা বোঝানো হয়েছে, যা এক অনুগ্রহ ও নিয়ামত । আর নিয়ামতের ক্ষেত্রেই শুকরিয়া বা কৃতজ্ঞতার পরীক্ষা হয় । পরবর্তী আয়াতে অব্যাহতি দানের বিস্তারিত বিবরণ রয়েছে ।

وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ وَأَغْرَقْنَا أَلْفِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ  
 تَنْظُرُونَ ① وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَى أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ أَتَخَذْنَمُ الْعِجْلَ  
 مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَلَمُونَ ②

- (৫০) আর যখন আমি তোমাদের জন্য সাগরকে ছিপ্তি করেছি, অতঃপর তোমাদেরকে বাঁচিয়ে দিয়েছি এবং ডুবিয়ে দিয়েছি ফেরাউনের শোকদিগকে অথচ তোমরা দেখছিলে।
- (৫১) আর তখন আমি মূসার সাথে ওয়াদা করেছি চান্দ্রশ মাত্রি, অতঃপর তোমরা গো-বৎস বানিয়ে নিয়েছ মূসার অনুগান্তিতে। বন্ধুত তোমরা হিলে জালিম।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আর (ঐ সময়ের কথা স্মরণ কর) যখন আমি তোমাদের (পথ বের করার) উদ্দেশ্যে সমুদ্রকে বিভক্ত করে দিলাম। অতঃপর আমি তোমাদেরকে (ডুবে মরার হাত থেকে) উদ্ধার করলাম এবং ফেরাউনসহ তার সহচরদেরকে ডুবিয়ে মারলাম। অথচ তোমরা স্বচক্ষে দেখছিলে।

জ্ঞাতব্য : এ ঘটনা ঐ সময় ঘটে যখন মূসা (আ) জন্মগ্রহণের পর নবৃত্যত লাভ করেন এবং বহুকাল পর্যন্ত ফেরাউনকে বোঝাতে থাকেন, কিন্তু সে কোনক্রমেই যখন সঠিক পথে আসল না, তখন হ্রকুম হল যে, বনী ইসরাইলসহ গোপনে তুমি এখান থেকে চলে যাও। কিন্তু পথে সমুদ্র প্রতিবন্ধক হয়ে দাঁড়াল। এমন সময় ফেরাউন পেছন দিকে থেকে সৈন্যে সেখানে এসে পৌছল। আল্লাহ পাকের হ্রকুমে সমুদ্র দ্বিধাবিভক্ত হয়ে যাওয়ায় বনী-ইসরাইলরা পথ পেয়ে পার হয়ে গেল। ফেরাউনের আগমন পর্যন্ত সমুদ্র দ্বিধাবিভক্ত হয়েই রইলো। সেও পশ্চাদ্বাবনের উদ্দেশ্যে সে পথেই চুকে পড়লো। এমন সময় দু'দিক থেকে পানি চেপে এল এবং সমুদ্র পূর্ববর্তী স্বাভাবিক অবস্থায় ফিরে এল। ফলে সপারিষদ ও সৈন্যে ফেরাউনের সলিল সমাধি ঘটল।

আর (ঐ সময়টির কথা স্মরণ কর,) যখন আমি মূসা (আ)-এর সাথে (তওরাত অবর্তীর্ণ করার নির্দিষ্ট সময়ান্তে সে নির্ধারিত সময়ের সাথে আরো দশ দিন বধিত করে সর্বমোট) চান্দ্রশ রাতের অঙ্গীকার করেছিলাম। মূসা (আ)-এর (প্রস্থানের) পর তোমরা গো-বৎস বানিয়ে (পূজার ব্যবস্থা করে) নিলে এবং তোমরা (এ ব্যবস্থা অবলম্বন করে প্রকাশ্য) জুলুমে (সীমালজ্জনে দৃঢ়ভাবে হয়েছিলে, অর্থাৎ এক অবাস্তব ও অপ্রাসঙ্গিক কথার সমর্থক ও বিশ্বাসী হয়েছিলে)।

জ্ঞাতব্য : এ ঘটনা ঐ সময়ের, যখন ফেরাউন সমুদ্রে নিমজ্জিত হওয়ার পর বনী-ইসরাইলরা কারো কারো মতে মিসরে ফিরে এসেছিল-আবার কারো কারো মতে অন্য কোথাও বসবাস

করছিল-তখন মুসা (আ)-এর খেদমতে বনী-ইসরাইলরা আরয করল : আমরা এখন সম্পূর্ণ নিরাপদ ও নিশ্চিত। যদি আমাদের জন্য কোন শরীয়ত নির্ধারিত হয়, তবে আমাদের জীবন বিধান হিসাবে আমরা তা গ্রহণ ও বরণ করে নেব। মুসা (আ)-এর আবেদনের পরিপ্রেক্ষিতে আল্লাহ পাক অঙ্গীকার প্রদান করলেন : তুমি তুর-পর্বতে অবস্থান করে এক মাস পর্যন্ত আমার আরাধনা ও অতন্ত্র সাধনায নিমগ্ন থাকার পর তোমাকে এক কিতাব দান করব। মুসা (আ) তা-ই করলেন। ফলে তওরাত লাভ করলেন। কিন্তু অতিরিক্ত দশদিন উপাসনা-আরাধনায মগ্ন থাকার নির্দেশ দেওয়ার কারণ ছিল এই যে, হযরত মুসা (আ) এক মাস রোয়া রাখার পর ইফতার করে ফেলেছিলেন। আল্লাহ তা'আলার কাছে রোয়াদারের মুখের গঞ্জ অত্যন্ত পছন্দনীয বলে মুসা (আ)-কে আরো দশদিন রোয়া রাখতে নির্দেশ দিলেন, যাতে পুনরায সে গঞ্জের উৎপত্তি হয়। এভাবে চালিশ দিন পূর্ণ হলো। মুসা (আ) তো ওদিকে তুর পর্বতে রাখলেন। এদিকে সামেরী নামক এক ব্যাকি সোনা-রূপ দিয়ে গো-বৎসের একটি প্রতিমূর্তি তৈরী করল এবং তার কাছে পূর্ব থেকে সংরক্ষিত জিবরাইল (আ)-এর ঘোড়ার খুরের তলার কিছু মাটি প্রতিমূর্তির ভেতরে ঢুকিয়ে দেওয়ায সেটি জীবন্ত হয়ে উঠলো এবং অশিক্ষিত বনী ইসরাইলরা তারই পৃজা করতে আরম্ভ করে দিল।

﴿٥﴾ تَمَّ عَقْوَنَا عَنْكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذِلِّكَ لَعْلَكُمْ تَشْكُرُونَ

(৫২) অতঃপর আমি তাতেও তোমাদেরকে ক্ষমা করে দিমেছি, যাতে তোমরা কৃতজ্ঞতা স্বীকার করে নাও।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

তবুও আমি (তোমাদের তওবার পরিপ্রেক্ষিতে) এত বড় অপরাধ করা সত্ত্বেও তোমাদেরকে ক্ষমা করে দিলাম—এ আশায যে, তোমরা কৃতজ্ঞতা স্বীকার করবে।

জাতব্য : এ তওবার বর্ণনা পরবর্তী তৃতীয় আয়াতে রয়েছে। আর আশার অর্থ এই নয় যে, আল্লাহ পাকের এ ব্যাপারে কোন সন্দেহ ছিল, বরং এর অর্থ এই যে, মাফ করে দেওয়া এমনই জিনিস, যার প্রতি লক্ষ্য করে বনী ইসরাইল আল্লাহ পাকের কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করতে পারে বলে দর্শকদের মনে আশার সংঘার হতে পারে।

﴿৫﴾ وَإِذَا أَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعْلَكُمْ تَهتَدُونَ

(৫৩) আম (শ্রমণ কর) যখন আমি মুসাকে কিতাব এবং সভ্য-মিদ্যার পার্দক্য বিধানকারী নির্দেশ দান করেছি, যাতে তোমরা সরল পথ প্রাপ্ত হতে পার।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আর (সে সময়ের কথা স্মরণ কর,) যখন আমি মূসা (আ)-কে (তওরাত) গ্রহণ এবং সত্য-অসত্যের মধ্যে পার্থক্য নিরূপণকারী নির্দেশাবলী দান করেছিলাম—যেন তোমরা (সরল ও সঠিক) পথে চলতে পার।

জ্ঞাতব্য : মীমাংসার বন্ধু দ্বারা হয়ে তওরাতের অস্তর্ভুক্ত শরীয়তী বিধানমালাকে বোঝানো হয়েছে। কেননা শরীয়তের মাধ্যমে যাবতীয় বিশ্বাসগত ও কর্মগত মতবিরোধের মীমাংসা হয়ে যায়। অথবা সুজিয়া বা অলৌকিক ঘটনাবলীকে বোঝানো হয়েছে—যদ্বারা সত্য ও মিথ্যা দাবীর ফয়সালা হয় অথবা স্বয়ং তওরাতই এর অর্থ। কেননা এর মধ্যে গ্রহণ ও মীমাংসাকারীর জন্য প্রযোজনীয় উভয় গুণ ও বৈশিষ্ট্যের সমাবেশ রয়েছে।

---

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَقُومُوا إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنفُسَكُمْ بِأَنْ تَعْلَمُوا كُمُ الْعِجْلَ  
 فَتَوَوَّبُوا إِلَىٰ بَارِيٍّ كُمْ فَاقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنَّ  
 بَارِيٍّ كُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ④

---

(৫৪) আর যখন মূসা তাঁর সম্প্রদায়কে বলল, হে আমার সম্প্রদায়! তোমরা তোমাদেরই ক্ষতি সাধন করেছ এই গো-বৎস নির্মাণ করে। কাজেই এখন তওবা কর বীর স্তুতির প্রতি এবং নিজ নিজ প্রাণ বিসর্জন দাও। এটাই তোমাদের জন্য কল্যাণকর তোমাদের স্তুতির নিকট। তারপর তোমাদের প্রতি লক্ষ্য করা হল। নিঃসন্দেহে তিনিই ক্ষমাকারী, অত্যন্ত মেহেরবান।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আর (সে সময়ের কথা স্মরণ কর) যখন মূসা (আ) স্বীয় সম্প্রদায়কে বললেন, হে আমার সম্প্রদায়, নিচয়ই তোমরা গো-বৎস পূজার ব্যবস্থাও প্রচলন করে নিজেদের ভয়ানক ক্ষতি সাধন করেছ। এখন তোমরা তোমাদের স্তুতির প্রতি ফিরে আস। অতঃপর তোমাদের কেউ কেউ (যারা গো-বৎস পূজায় অংশ গ্রহণ করনি) অন্যদেরকে (যারা গো-বৎস পূজায় অংশ নিয়েছিল) হত্যা কর। এ নির্দেশ (কার্যে পরিণত করা) তোমাদের সৃষ্টিকর্তার নিকট তোমাদের জন্য শুভ ও মঙ্গলজনক হবে। অতঃপর ( তা কার্যে পরিণত করলে) আল্লাহ পাক তোমাদের অবস্থার প্রতি (কৃপাদৃষ্টিসহ) লক্ষ্য করবেন। নিঃসন্দেহে তিনি তো এমনই, যে তওবা করুন করে নেন এবং কর্মণা বর্ষণ করেন।

জ্ঞাতব্য : এটা তাদের তওবার প্রস্তাবিত বর্ণনা—অর্থাৎ অপরাধীগণকে হত্যা করে দেওয়া। আমাদের শরীয়তেও এমন কোন কোন অপরাধের জন্য তওবা করা সম্ভব মৃত্যুদণ্ড বা শারীরিক দণ্ডের ব্যবস্থা রয়েছে। যেমন, ইচ্ছাকৃত হত্যার শাস্তি হত্যা। সাক্ষ্য দ্বারা প্রমাণিত

যেনার (ব্যভিচার) শাস্তি 'রজ্য' বা পাথর নিষ্কেপ করে হত্যা করা। তওবার দ্বারা এ শাস্তি থেকে অব্যাহতি নেই। বস্তুত তারা এ নির্দেশ কার্যে পরিণত করেছিল বলে দয়া ও কর্মণার অধিকারী হয়েছে।

وَإِذْ قُلْتُمْ يَمْوْسَىٰ لَنْ نُؤْمِنَ لَكُمْ حَتَّىٰ نَرَىٰ اللَّهَ جَهْرًًا فَأَخَذْنَاكُمْ  
الصِّعَقَةَ وَإِنَّمَا تُنْظَرُونَ<sup>৫৫</sup>

(৫৫) আর যখন তোমরা বললে, হে মুসা, কম্বিনকালেও আমরা তোমাদের বিশ্বাস করব না, যতক্ষণ না আমারা আল্লাহকে (থকাশ্য) দেখতে পাব। বস্তুত তোমাদেরকে পাকড়াও করল বিদ্যুৎ। অর্থে তোমরা তা প্রত্যক্ষ করছিলে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আর (সে সময়টির কথা শ্বরণ কর) যখন তোমরা বলেছিলে, হে মুসা, আমরা (গুরু) তোমার বলাতে কখনো মানব না (যে, এটি আল্লাহর বাণী) যতক্ষণ পর্যন্ত আমরা (স্বচক্ষে) আল্লাহকে স্পষ্টভাবে দেখতে না পাব। সুতরাং (এ ধৃষ্টতার জন্য) তোমাদের উপর বজ্পাত হলো, যা তোমাদের স্বচক্ষে দেখতে পাচ্ছিলে।

জ্ঞাতব্য : ঘটনা এই যখন হয়রত মুসা (আ) তূর পর্বত থেকে তওরাত নিয়ে এসে বনী ইসরাইলের সামনে পেশ করে বললেন যে, এটা আল্লাহ প্রদত্ত কিতাব, তখন কিছু সংখ্যক উন্নত লোক বলল, যদি আল্লাহ স্বয়ং বলে দেন যে, এ কিতাব তাঁর প্রদত্ত, তবে অবশ্যই আমাদের বিশ্বাস এসে যাবে। মুসা (আ) আল্লাহর অনুমতিক্রমে এতদুদ্দেশ্যে তাদেরকে তূর পর্বতে যেতে বললেন। বনী ইসরাইলরা সতর জন লোককে মনোনীত করে হয়রত মুসা (আ)-এর সঙ্গে তূর পর্বতে পাঠাল। সেখানে পৌছে তারা আল্লাহর বাণী স্বয়ং শুনতে পেল। তখন তারা নতুন ভান করে বলল, শুধু কথা শুনে তো আমাদের তৃণি হচ্ছে না-আল্লাহই জানেন এ কথা কে বলছে। যদি আল্লাহকে দেখতে পাই, তবে অবশ্যই মেনে নেব। কিন্তু যেহেতু এ মরজগতে আল্লাহকে দেখার ক্ষমতা কারো নেই, কাজেই এ ধৃষ্টতার জন্য তাদের উপর বজ্পাত হল এবং সবাই ধূংস হয়ে গেল। তাদের এ ধূংসপ্রাপ্তির বর্ণনা পরবর্তী আয়াতে রয়েছে।

ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِّنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ<sup>৫৬</sup>

(৫৬) তারপর মরে যাবার পর তোমাদিগকে আমি তুলে দাঁড় করিয়েছি, যাতে করে তোমরা কৃতজ্ঞতা স্বীকার করে নাও।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

অতঃপর আমি (হ্যরত মূসা (আ))-এর বদৌলতে) মরে যাওয়ার পর তোমাদেরকে পুনর্জীবিত করলাম এ আশায় যে, তোমরা অনুগ্রহ স্থীকার করে নেবে।

জ্ঞাতব্য : 'মউত' শব্দ দ্বারা পরিক্ষার বোধ যায় যে, তারা বজ্রপাতের ফলে মৃত্যুবরণ করেছিল। তাদের পুনর্জীবিত হওয়ার ঘটনা একপ—মূসা (আ) আল্লাহর দরবারে নিবেদন করলেন, বনী ইসরাইল এমনিতে আমার প্রতি কু-ধারণা পোষণ করে থাকে। এখন তাঁরা ভাববে যে, এ লোকগুলোকে কোথাও নিয়ে গিয়ে কোন উপায়ে আমিই স্বয়ং তাদেরকে ধ্রংস করে দিয়েছি। সুতরাং আমাকে মেহেরবানীপূর্বক এ অপবাদ থেকে রক্ষা করুন। তাই আল্লাহ পাক দয়াপ্রবণ হয়ে তাদেরকে পুনর্জীবিত করে দিলেন।

وَظَلَّنَا عَيْكُمُ الْغَمَامَ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلُوْيِ

كُلُّوا مِنْ طَيِّبٍ مَا رَزَقْنَاهُ وَمَا ظَلَمْنَا وَلِكُنْ كَانُوا

أَنفُسَهُم بِظَلِمْوْنَ

⑨

(৫৭) আর আমি তোমাদের উপর ছায়া দান করেছি মেঘমালার দ্বারা এবং তোমাদের জন্য খাবার পাঠিয়েছি 'মান্না' ও 'সালওয়া'। সেসব পরিত্র বস্তু তোমরা ভক্ষণ কর, যা আমি তোমাদেরকে দান করেছি। বস্তুত তারা আমার কোন ক্ষতি করতে পারেনি, বরং নিজেদেরকে ক্ষতি সাধন করেছে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আর আমি মেঘমালাকে (তীহ প্রান্তরে) তোমাদের উপর ছায়া প্রদানকারী করে দিলাম এবং (আমার অদৃশ্য ধনভাণ্ডার থেকে) তোমাদের প্রতি মান্না ও সালওয়াসমূহ পৌছাতে লাগলাম (এবং তোমাদেরকে অনুমতি দিলাম) যে, তোমরা সেসব উৎকৃষ্ট বস্তু থেকে ভক্ষণ কর, যা আমি তোমাদেরকে খাবার হিসাবে প্রদান করছি। (কিন্তু তারা এক্ষেত্রেও অঙ্গীকার লংঘন করে বসল) এবং (এর ফলে) তারা আমার কোন অনিষ্ট সাধন করতে পারেনি বরং নিজেদেরই ক্ষতি সাধন করছিল।

জ্ঞাতব্য : উভয় ঘটনাই ঘটেছিল তীহ প্রান্তরে। তার বিস্তারিত বর্ণনা এই যে, বনী ইসরাইলের আদি বাসস্থান ছিল শাম দেশে। হ্যরত ইউসুফ (আ)-এর সময়ে তারা মিসরে এসে বসবাস করতে থাকে। আর 'আমালেকা' নামক এক জাতি শাম দেশ দখল করে নেয়। ফেরাউনের ডুবে মরার পর যখন এরা শাস্তিতে বসবাস করতে থাকে, তখন আল্লাহ পাক আমালেকাদের সাথে জিহাদ করে তাদের আদি বাসস্থান পুনর্দখল করতে নির্দেশ দিলেন। বনী

ইসরাইল এতদুদ্দেশ্যে মিসর থেকে রওয়ানা হল। শামের সীমান্তে পৌছার পর আমালেকাদের শৌর্ষ-বীর্যের কথা জেনে তারা সাহস হারিয়ে হীনবল হয়ে পড়ল এবং জিহাদ করতে পরিষ্কার অঙ্গুত্ব জ্ঞাপন করল। তখন আল্লাহ পাক এ শান্তি প্রদান করলেন, যাতে তারা একই প্রান্তরে চলিশ বছর হতবুদ্ধি হয়ে দিক-বিদিক জ্ঞানশূন্যভাবে বিচরণ করতে থাকে। ঘরে ফেরা আর তাদের ভাগ্যে জুটেনি।

এ প্রান্তরে কোন বিশাল ভূ-খণ্ড ছিল না। ‘তীহ’ প্রান্তর মিসর ও শাম দেশের মধ্যবর্তী দশ মাইল এলাকাবিশিষ্ট একটি ভূ-ভাগ। বর্ণিত আছে, এরা নিজেদের বাসস্থান মিসরে পৌছার জন্য সারা দিন চলতে থাকত, রাতে কোন মঞ্জিলে অবস্থান করত। কিন্তু ভোরে দেখতে পেত-যেখানে থেকে যাত্রা শুরু করেছিল সেখানেই রয়ে গেছে। এভাবে চলিশ বছর পর্যন্ত এ প্রান্তরে কিংকর্তব্যবিমৃঢ় হয়ে শ্রান্ত ও ঝান্তভাবে বিচরণ করছিল।

এই ‘তীহ’ উপত্যকা ছিল এক উন্মুক্ত প্রান্তরে। এখানে কোন লোকালয় বা গাছ-বৃক্ষ ছিল না-যার নিচে শীত-গরম বা সূর্যতাপ বা সূর্যতাপ থেকে আশ্রয় নেওয়া চলে। তেমনিভাবে এখানে পানাহারের উপকরণ বা পরিধানের বস্ত্রসামগ্রীও কিছুই ছিল না। কিন্তু আল্লাহ পাক হ্যরত মুসা (আ)-র দোয়ার বদৌলতে মুজিয়া হিসাবে যাবতীয় প্রয়োজন মেটাবার ব্যবস্থা করে দেন। বনী ইসরাইল সূর্যতাপের অভিযোগ করলে আল্লাহ পাক হাস্কা মেষখণ্ড দিয়ে তাদের ওপর ছায়ার ব্যবস্থা করে দেন। ক্ষুধা পেলে তাদের জন্য ‘মান্না ও সালওয়া’ (তুরাঞ্জাবীন ও বাটের পাখী) অবতীর্ণ করতে থাকেন। গাছপালার ওপর পর্যাণ পরিমাণে তুরাঞ্জাবীন (বরফের মত স্বচ্ছ শুভ এক ধরনের মিষ্টি খাবার) উৎপন্ন হত আর তারা সেগুলো সংগ্রহ করে নিত। বাটের পাখী তাদের কাছে বাঁকে বাঁকে সমবেত হত; তাদের কাছ থেকে পালাত না। তারা সেগুলো ধরে জবাই করে খেত। যেহেতু তুরাঞ্জাবীনের অসাধারণ প্রাচুর্য এবং বাট পাখীর লোকতীতি না থাকাও ছিল অস্বাভাবিক। এ হিসাবে উভয় বস্তুই অদৃশ্য ধনভাণ্ডার হতে দেওয়া হয়েছিল বলে প্রকাশ করা হয়েছে। তাদের যখন পানির প্রয়োজনীয়তা দেখা দিল, তখন মুসা (আ)-কে লাঠি দিয়ে পাথরের ওপর আঘাত করতে নির্দেশ দেওয়া হল। আঘাতের সাথে সাথে পাথর থেকে বরনা প্রবাহিত হয়ে পড়ল। এ ব্যাপারে কোরআনের অন্য আয়াতে বর্ণনা করা হয়েছে। রাতের আঁধারের অভিযোগ করায় অদৃশ্যলোক হতে লোকালয়ের মাঝখানে ঝোলানোভাবে স্থায়ী আলোর ব্যবস্থা করা হল। আল্লাহ পাক অলৌকিক ক্ষমতাবলে এমন ব্যবস্থা করে দিলেন, যাতে তাদের পরিধেয় পোশাক না ছিঁড়ে এবং ময়লা না হয়। ছোট ছেলেমেয়েদের পোশাক, তাদের শরীর বৃদ্ধির সাথে সাথে সমানুপাতে বৃদ্ধি লাভ করতে থাকত। -(কুরআন)

তাদেরকে প্রদত্ত নেয়ামতরাজি প্রয়োজনানুপাতে ব্যয় করতে এবং ভবিষ্যতের জন্য মজুদ না রাখতে নির্দেশ দেওয়া হয়েছিল, কিন্তু শোভের বশবর্তী হয়ে তারা এরও বিরুদ্ধাচরণ করতে আরম্ভ করল। ফলে মজুতকৃত গোশত পঁচতে লাগল। আয়াতে একেই নিজের ক্ষতি বলে অভিহিত করা হয়েছে।

وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقُرْيَةَ فَكُلُّوْا مِنْهَا حِلْيَةٌ شِئْتُمْ رَغْدًا وَادْخُلُوا  
الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلُّوْا حِلْلَةً تَغْفِرُ لَكُمْ خَطَيْكُمْ وَسَتَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ⑥

(৫৮) আর যখন আমি বললাম, তোমরা প্রবেশ কর এ নগরীতে এবং এতে যেখানে খুশী খেয়ে আছন্দে বিচরণ করতে থাক এবং দরজার ভিতর দিয়ে প্রবেশ করার সময় সিজদা করে ঢুক, আর বলতে থাক-‘আমাদিগকে ক্ষমা করে দাও’-তাহলে আমি তোমাদের অপরাধ ক্ষমা করব এবং সহকর্মশীলদেরকে অতিরিক্ত দানও করব।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আর (সে সময়ের কথা শুরু কর) যখন আমি তোমাদেরকে হস্ত করলাম যে, এ লোকালয়ে প্রবেশ কর, অতঃপর (এখানে প্রাণ বন্ধু-সামগ্রী) যেখানে চাও পরম তৃষ্ণি সহকারে স্বাঞ্ছন্দে ভক্ষণ কর। (এবং এ হস্ত দিলাম যে,) যখন তেতরে প্রবেশ করতে আরম্ভ করবে, তখন দরজা দিয়ে (বিনয়ের সাথে) প্রণত মন্ত্রকে প্রবেশ করবে এবং (মুখে) বলতে থাকবে, তওবা ! (তওবা !) তাহলে তোমাদের পূর্বৰূপ যাবতীয় অপরাধ ক্ষমা করে দেব এবং (নিষ্ঠা) ও আন্তরিকভার সাথে সৎ কাজ সম্পন্নকারীদেরকে তার চাইতেও অধিক দান করব।

জ্ঞাতব্য : শাহ আবদুল কাদের (র)-এর বক্তব্যানুসারে এ ঘটনাও তীব্র উপত্যকায় বসবাসকালে সংঘটিত হয়েছিল। যখন বনী ইসরাইলের একটানা ‘মান্না’ ও ‘সালাওয়া’ খেতে খেতে বিস্বাদ এসে গেল এবং স্বাভাবিক খাবারের জন্য প্রার্থনা করল (যেমন, পরবর্তী চতুর্থ আয়াতে বর্ণিত হয়েছে) তখন তাদেরকে এমন এক নগরীতে প্রবেশ করতে হস্ত দেওয়া হল, যেখানে পানাহারের জন্য সাধারণভাবে ব্যবহার্য দ্রব্যাদি পাওয়া যাবে। সুতরাং এ হস্তমটি সে নগরীতে প্রবেশ করা সম্পর্কিত। এখানে নগরীতে প্রবেশকালে কর্মজ্ঞনিত ও বাক্যজ্ঞনিত দুটি আদবের বর্ণনা দেওয়া হয়েছে। (‘তওবা তওবা’ বলে প্রবেশ করার মধ্যে বাক্যজ্ঞনিত এবং প্রণত মন্ত্রকে প্রবেশ করার মধ্যে কর্মজ্ঞনিত আদব) এর প্রসঙ্গে বড়জোর এ কথা বলা যাবে যে, ঘটনার পরের অংশটি আগে এবং আগের অংশটি পরে বর্ণিত হয়েছে। এক্ষেত্রে জটিলতা তখনই হত, যখন কোরআন মজীদে ঘটনাই মুখ্য উদ্দেশ্য হত। কিন্তু যখন ফলাফল বর্ণনাই মূল লক্ষ্য তখন যদি একটি ঘটনার বিভিন্ন অংশের মধ্যে প্রতিটি অংশের ফলাফল ভিন্ন ভিন্ন হয় এবং ফলাফলগুলোর কোন প্রতিক্রিয়া ও প্রভাবের কথা বিবেচনা করে যদি আগের অংশকে পরে এবং পরের অংশকে আগে বর্ণনা করা হয়, তবে এতে কোন দোষের কারণ নেই এবং কোন আপত্তির কারণ থাকতে পারে না।

অন্যান্য তফসীরকারের মতে এ হকুম ঐ নগরী সংক্রান্ত ছিল, যেখানে তাদেরকে জিহাদের নির্দেশ দেওয়া হয়েছিল। তীব্র উপত্যকায় তাদের অবস্থানকাল শেষ হওয়ার পর আবার সেখানে জিহাদ সংঘটিত হয়েছিল এবং সে নগরীর উপর তাদের অধিকার প্রতিষ্ঠিত হয়েছিল। সে সময় হ্যরত ইউশা (যোশু) (আ) নবী ছিলেন। সে নগরীতে জিহাদের হকুমটি তাঁরই মাধ্যমে এসেছিল।

প্রথম অভিমত অনুসারে ‘মান্না’ ও ‘সালওয়া’ বর্জন করে সাধারণ খাবার সংক্রান্ত বনী ইসরাইলের আবেদনকেও পূর্ববর্তী অপরাধগুলোর অঙ্গৰুক করে নেওয়া উচিত। তখন মর্ম দাঁড়াবে এই যে, আবেদনটি তো ধৃষ্টাপূর্ণই ছিল, কিন্তু তবুও তারা যদি এ শিষ্টাচার (আদব) ও নির্দেশ পালন করে, তবে তাদেরকে ক্ষমা করে দেওয়া হবে। এই উভয় অভিমত অনুযায়ী এ ক্ষমা সকল বজ্ঞার জন্য সাধারণভাবে প্রযোজ্য হবেই। তদুপরি যারা নিষ্ঠা ও ঐকান্তিকতার সাথে সংক্ষার্থাবলী সম্পন্ন করবে, তাদের জন্য এছাড়াও অতিরিক্ত পুরুষ্কার থাকবে।

---

**فَبَدَلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قُوَّلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَىٰ  
الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسَقُونَ**  

---

(৫৯) অতঃপর জালিমরা কথা পাল্টে দিয়েছে যা কিছু তাদেরকে বলে দেওয়া হয়েছিল তা থেকে। তারপর আমি অবতীর্ণ করেছি জালিমদের উপর আয়াব আসমান থেকে নির্দেশ লক্ষ্যন করার কারণে।

---

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

সুতরাং ঐ অত্যাচারীরা সে বাক্যটি আর একটি বাক্যাংশ দিয়ে পরিবর্তিত করে নিল, যা ঐ বাক্যাংশের বিপরীত ছিল- যা তাদেরকে (বলতে) নির্দেশ দেওয়া হয়েছিল। এর ফলে আমি ঐ অত্যাচারীদের উপর হকুমের বিমুক্তচরণের কারণে একটি আসমানী বিপদ নাযিল করলাম।

এ আয়াত পূর্ববর্তী আয়াতের পরিশিষ্ট। সে বিপরীত বাক্যাংশ এই ছিল যে, তারা **حَطَّ** (তওবা, তওবা)-এর স্থলে পরিহাস করে **حَتْ** যার অর্থ **شَعِيرَةً** (অর্থাৎ যবের মধ্যে শস্য) বলতে আরম্ভ করল। সে আসমানী বিপদটি প্রেগ রোগ, যা হাদীস অনুযায়ী অবাধ্যদের পক্ষে শান্তি এবং অনুগতদের পক্ষে রহমত বর্জন। এ গৃহিত আচরণের শান্তি হিসাবে তাদের মধ্যে ব্যাপকভাবে প্রেগের প্রাদুর্ভাব দেখা দিল এবং তাতে অগণিত লোকের মৃত্যু ঘটল। (কেউ কেউ মৃতের সংখ্যা সত্ত্বে হাজার পর্যন্ত বর্ণনা করেছেন)।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

বাক্যের শব্দগত পরিবর্তনের ক্ষেত্রে শরীয়তের বিধানঃ এ আয়াত দ্বারা জানা গেল যে, বনী ইসরাইলকে উক্ত নগরীতে **حَتْ** বলতে বলতে প্রবেশ করার নির্দেশ দেওয়া হয়েছিল। তারা দুষ্টুমি করে সে শব্দের পরিবর্তে **حَنْ** বলতে আরম্ভ করল। ফলে তাদের উপর

আসমানী শাস্তি অবতীর্ণ হল। এই শব্দগত পরিবর্তন এমন ছিল-যাতে শুধু শব্দই পরিবর্তিত হয়ে যায়নি, বরং অর্থও সম্পূর্ণভাবে পাল্টে গিয়েছিল। **حَتْلٌ** অর্থ তওবা ও পাপ বর্জন করা। আর **حَنْطٌ** অর্থ গম। এ ধরনের শব্দগত পরিবর্তন, তা কোরআনেই হোক বা হাদীসে কিংবা অন্য কোন খোদায়ী বিধানে নিঃসন্দেহে এবং সর্ববাদীসম্মতভাবে হারাম। কেননা এটা এক ধরনের তথা শব্দগত ও অর্থগত বিকৃতি সাধন।

বলা বাহ্য, অর্থ ও উদ্দেশ্য পুরোপুরি রক্ষা করে নিছক শব্দগত পরিবর্তন সম্পর্কে কি হকুম? ইমাম কুরতুবী এ সম্পর্কে মন্তব্য করেন যে, কোন বাক্যাংশে বা বঙ্গব্যে শব্দই উদ্দেশ্য হয়ে থাকে এবং মর্ম ও ভাব প্রকাশের জন্য শব্দই অপরিহার্য বলে বিবেচিত হয়। এ ধরনের উক্তি ও বাণীর ক্ষেত্রে শব্দগত পরিবর্তনও জায়েয় নয়। যেমন, আয়ানের জন্য নির্ধারিত শব্দের স্থলে সমার্থবোধক অন্য কোন শব্দ পাঠ করা জায়েয় নয়। অনুরূপভাবে নামাযের মাঝে নির্দিষ্ট দোয়াসমূহ যেমন-ছানা, আন্তাহিয়্যাতু, দোয়ায়ে কুনুত ও রুকু-সিজদার তসবীহসমূহ। এগুলোর অর্থ সম্পূর্ণভাবে ঠিক রেখেও কোন রকম শব্দগত পরিবর্তন জায়েয় নয়। তেমনিভাবে সমগ্র কোরআন মজীদের শব্দাবলীরও একই হকুম অর্থাৎ কোরআন তিলাওয়াতের সঙ্গে যেসব হকুম সম্পর্কযুক্ত, তা শুধু এ শব্দাবলীতেই তিলাওয়াত করতে হবে, যাতে কোরআন নাফিল হয়েছে। যদি কোন ব্যক্তি এসব শব্দের অনুবাদ অন্য এমন সব শব্দের দ্বারা করে পাঠ করতে থাকে, যাতে অর্থ পুরোপুরিই ঠিক তাকে, তবে একে শরীয়তের পরিভাষায় কোরআন তিলাওয়াত বলা যাবে না। কোরআন পাঠ করার জন্য যে সওয়াব নির্দিষ্ট রয়েছে, তাও শাড করতে পারবে না। কারণ কোরআন শুধু অর্থের নাম নয়, বরং অর্থের সাথে সাথে যে শব্দাবলীতে তা নাফিল হয়েছে, তার সমষ্টির নামই কোরআন।

**فَبَدَلَ الدِّينَ ظَلَمُواْ قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قَبْلَ لَهُمْ** উল্লিখিত আয়াতের ভাব্যে দৃশ্যত এ কথাই বোঝা যায় যে, তাদেরকে তওবার উদ্দেশ্যে যে শব্দটি বাত্তে দেওয়া হয়েছিল, তার উচ্চারণও করণীয় ছিল; সেগুলোতে পরিবর্তন সাধন ছিল পাপ। আর তারা যে পরিবর্তন করেছিল তা ছিল অর্থেরও পরিপন্থী। কাজেই তারা আসমানী আয়াবের সম্মুখীন হয়েছিল।

কিন্তু যে উক্তি ও বাক্যাংশে অর্থই মূল উদ্দেশ্য-শব্দ নয়, যদি সেগুলোতে শব্দগত এমন পরিবর্তন করা হয় যাতে অর্থের ক্ষেত্রে কোন প্রতিক্রিয়ার সৃষ্টি করে না, তবে অধিকাংশ মুহাদ্দিসীন ও ফুকাহার মতে এ পরিবর্তন জায়েয়। ইমাম মালিক, শাফেয়ী ও ইমাম আজম (র) থেকে ইমাম কুরতুবী উদ্ভৃত করেন যে, হাদীসের অর্থভিত্তিক বর্ণনা জায়েয় আছে, কিন্তু শর্ত হচ্ছে এই যে, বর্ণনাকারীকে আরবী ভাষায় পারদর্শী হতে হবে এবং হাদীস বর্ণনার স্থান-কাল-পাত্র সম্পর্কে পুরোপুরি জ্ঞাত থাকতে হবে—যাতে তার ভূলের কারণে অর্থের ক্ষেত্রে কোন পার্থক্য সৃষ্টি না হয়।

মুহাম্মদ ইবনে সিরীন (র), কাসেম ইবনে মুহাম্মদ (র) প্রমুখ একদল হাদীস বিশেষজ্ঞের মতে হাদীসের শব্দাবলী যে রকম শনেছে অবিকল সে রকম বর্ণনা করাই আবশ্যিক। এদের প্রমাণ সে হাদীস যে, একদিন হ্যুর (সা) জনেক সাহাবীকে শিক্ষা দিচ্ছিলেন যে, বিছানায়

أَمْنَتْ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَتَبَيَّنَكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ.

(আল্লাহ, আপনি যে কিতাব নাযিল করেছেন তার উপর ইমান এনেছি এবং যে নবী পাঠিয়েছেন, তাঁর উপর ইমান এনেছি।) এ দোয়া পাঠ করবে। সে সাহাবী নবী<sup>ﷺ</sup> এর হৃষে পড়লেন। তখন হ্যুর (সা) এই হেদায়েত করলেন যে, **নবী<sup>ﷺ</sup>-ই-পড়বে।** এতে বোকা গেল যে, শব্দগত পরিবর্তনও জায়েয নয়।

অনুরূপভাবে অন্য এক হাদীসে হ্যুর (সা) ইরশাদ করেন :

نَصَرَ اللَّهُ امْرًا سَمِعَ مَقَالَتِي فَبَلَغَهَا كَمَا سَمِعَهَا .

(আল্লাহ পাক ঐ বাকিকে সদা হাসিমুর ও আনন্দোজ্জ্বল রাখুন, যে আমার কোন বাণী শুনেছে এবং যেমন শুনেছে অবিকল তেমনই অপরের নিকট পৌছিয়েছে।) এটা সুস্পষ্ট যে, হাদীস যে শব্দে শোনা হয় ঠিক সে শব্দে পৌছানোকেই ‘হাদীস বর্ণনা’ বলা হয়।

কিন্তু অধিকাংশ মুহাদ্দিস ও ফকীহর মতে হাদীস বর্ণনার ক্ষেত্রে যে শব্দে শুনেছে ইচ্ছাকৃতভাবে এতে কোন পরিবর্তন না করে অবিকল সে শব্দে নকল করা যদিও উত্তম—কিন্তু যদি সে শব্দাবলী পুরোপুরি স্বরূপ না থাকে, তবে তার মর্ম ও ভাবার্থ নিজস্ব শব্দে ব্যক্ত করাও জায়েয। হাদীস **بَلَغَهَا كَمَا سَمِعَهَا** অর্থ এও হতে পারে, ‘যে বিষয় শুনেছে অবিকল সে বিষয়ই পৌছিয়ে দেয়।’ শব্দগত পরিবর্তন এর পরিপন্থী নয়। এ মতের সমর্থনে ইমাম কুরআবী বলেছেন, প্রয়োজনানুসারে শব্দগত পরিবর্তন যে জায়েয-স্বয়ং এ হাদীসই এর প্রমাণ। কারণ এ হাদীসের রেওয়ায়েত আমাদের নিকট পর্যন্ত বিভিন্ন শব্দে পৌছেছে।

পূর্ববর্তী হাদীসে যে হ্যুর-নবী<sup>ﷺ</sup> পড়তে বারণ করেছেন, তার এক কারণ এও হতে পারে যে, দোয়ার ক্ষেত্রে বর্ণিত শব্দাবলীর অনুসরণ, বৈশিষ্ট্য ও প্রতিক্রিয়ার দিক দিয়ে বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ; অন্যান্য শব্দে সে বৈশিষ্ট্য অনুপস্থিত। এজন্য আলিম মনীষিগণ যাঁরা তাবীজ-তুমার লিখে থাকেন, তাঁরা এর প্রতি বিশেষ গুরুত্ব আরোপ করেন এবং বিশেষভাবে লক্ষ্য রাখেন, যাতে বর্ণিত শব্দাবলীর কোন পরিবর্তন-পরিবর্ধন না হয়।

এ পরিপ্রেক্ষিতে বলা যায় যে, দোয়ায়ে-মাসুরাসমূহ ও কোরআন-হাদীসে যদিও অন্যান্য দোয়া এই প্রথম শ্রেণীভুক্ত—যাতে অর্থের সাথে সাথে শব্দের সংরক্ষণও উদ্দেশ্য।

وَإِذَا سَقَى مُوسَى لِقَوِيهِ فَقَلَنَا أَضْرِبُ بِعَصَابَ الْحَجَرِ فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ  
اَشْتَأْعِثَرَةٌ عَيْنَادٌ قَدْ عِلِّمَ كُلُّ اَنْاسٍ مَّشْرِبَهُمْ كُلُّهُوا اَشْرَبُوا  
مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْثُوا فِي الْارْضِ مُفْسِدِينَ (৫০)

(৬০) আর মূসা যখন নিজ জাতির জন্য পানি চাইল, তখন আমি বললাম, সীয় বষ্টির দ্বারা আঘাত কর পাথরের উপরে। অতঃপর তা থেকে প্রবাহিত হয়ে এল বারটি প্রস্তুবণ। তাদের সব গোত্রই চিনে নিল নিজ নিজ ঘাট। আল্লাহর দেয়া রিষিক খাও, পান কর আর দুনিয়ার বুকে দাঙ্গা-হাঙ্গামা করে বেড়িও না।

---

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আর (সে সময়টির কথা স্মরণ কর,) যখন হযরত মূসা (আ) নিজ সম্পদায়ের জন্য পানির দোয়া করেছিলেন। তারই প্রেক্ষিতে আমি (মূসা-কে) হৃকুম করলাম যে, (অযুক) পাথরের ওপর লাঠি দ্বারা আঘাত কর (তাহলেই তা থেকে পানি নিঃসৃত হয়ে আসবে)। বস্তুত (লাঠির আঘাতের সাথে সাথে) তৎক্ষণাতে বারটি প্রস্তুবণ ফুঁড়ে বেরিয়ে পড়ল আর (বনী-ইসরাইলরা যেহেতু বারটি গোত্রে বিস্কু ছিল কাজেই প্রত্যেকে) নিজ নিজ পানি পান করার স্থান চিনে নিল এবং আমি এ উপদেশ দিলাম যে, (খাবার জিনিস) খাও এবং (পান করার জিনিস) পান কর। আল্লাহ প্রদত্ত আহার্য (পরিমিত) এবং সীমালঙ্ঘন করে দুনিয়ার বুকে অশান্তি ও কলহ সৃষ্টি করো না।

**জ্ঞাতব্য ৪** এ ঘটনাটিও তীব্র প্রান্তরেই ঘটেছিল। সেখানে তৃক্ষণা পেলে পর তারা পানি চাইল। হযরত মূসা (আ)-এর দোয়ার পরিপ্রেক্ষিতে আল্লাহ পাকের অপার মতিমায় নিছক একটি লাঠির আঘাতে একটি নির্দিষ্ট পাথর থেকে বারটি প্রস্তুবণ প্রবাহিত হয়ে পড়ল। ইহুদীদের বারটি গোত্র নিম্নরূপ ছিল—হযরত ইয়াকুব (আ)-এর বার পুত্র ছিলেন। প্রত্যেকের সন্তান-সন্ততিরই একেকটি গোত্র বা বংশ ছিল এবং সামাজিক ব্যবস্থার ক্ষেত্রে প্রত্যেককে পৃথক পৃথক রাখা হতো। সব গোত্রের দলপত্তিও ছিল ভিন্ন ভিন্ন। এজন্য প্রস্তুবণও বারটি বের হলো। এখানে ‘খাও’ অর্থ মানু ও সাঙ্গওয়া খাওয়া এবং ‘পান কর’ শব্দে প্রস্তুবণের পানি পান করাই বোঝানো হয়েছে।

এ ধরনের অলৌকিক ঘটনাবলী অস্বীকার করা নিতান্তই আন্তিমূলক ব্যাপার। যখন আল্লাহ পাক কোন কোন পাথরের মধ্যে কল্পনাতীত ও সাধারণ বৃক্ষ-বিবেক বহির্ভূতভাবে এমন গুণও রেখেছেন, যা লোহাকে আকর্ষণ করতে পারে, তখন পাথরের মধ্যস্থিত ভূমির অংশ থেকে পানি আকর্ষণের গুণ সৃষ্টি করে তা থেকে প্রস্তুবণ প্রবাহিত করা তাঁর পক্ষে মোটেও অসম্ভব নয়।

এ বর্ণনার দ্বারা বর্তমান কালের প্রজ্ঞাবান ও বিদ্যু মহলের শিক্ষা প্রহণ করা ও উপকৃত হওয়া উচিত। আবার এ দৃষ্টান্তও নিছক স্থুলবৃক্ষ পোকদের জন্য নতুবা পাথরের অংশগুলো থেকেও যদি পানি বের হয়, তাইবা কেন অসম্ভব হবে? যেসব বিজ্ঞজন এ ধরনের ঘটনা অসম্ভব বলে মনে করেন, তাঁরা প্রকৃতপক্ষে অসম্ভবের মর্হই অনুধাবন করতে পারেন নি।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

উল্লিখিত আয়তে বলা হয়েছে যে, হযরত মূসা (আ) নিজ সম্পদায়ের প্রয়োজনে পানির জন্য দোয়া করলে আল্লাহ পাক পানির ব্যবস্থা করে দিলেন। পাথরের উপর লাঠির আঘাতের

সাথে সাথে প্রম্বন প্রবাহিত হয়ে পড়ল। এতে বোৰা গেল যে, ইস্তিস্কা (পানির জন্য প্রার্থনা)-এর মূল হলো দোয়া। মুসা (আ)-এর শরীরতেও বিষয়টিকে শুধু দোয়াতেই সীমিত রাখা হয়েছে। যেমন, ইমাম আজম আবু হানীফা (র) বলেন যে, ইস্তিস্কার মূল হলো পানির জন্য দোয়া করা। এ দোয়া কোন কোন সময়ে ইস্তিস্কার নামাযের আকারেও করা হয়েছে। যেমন, ইস্তিস্কার নামাযের উদ্দেশ্যে হ্যুর (সা)-এর ঈদগাহে তশরীফ নেওয়া এবং সেখানে নামায, খৃতবা ও দোয়া করার কথা বিশুদ্ধ হানীসে বর্ণিত রয়েছে। আবার কখনও নামায বাদ দিয়ে শুধু বাহ্যিক অর্থে দোয়া করেই ক্ষান্ত করেছেন। যেমন, বুখারী ও মুসলিম শরীফে বর্ণিত আছে যে, হ্যুর (সা) জুমার খৃতবায় পানির জন্য দোয়া করেন—ফলে আল্লাহ্ পাক বৃষ্টি বরণ করেন।

একথা সর্ববাদীসম্মত যে, ইস্তিস্কা নামাযের আকারে হোক বা দোয়ার রূপে হোক, তা ক্রিয়াশীল ও শুরুত্ববহু হওয়ার জন্য পাপ থেকে তওবা নিজের দীনতা-হীনতা ও দাসত্বসূলভ আচরণের অভিযুক্তি একান্ত আবশ্যক। পাপে অটল এবং আল্লাহ্ অবাধ্যতায় অনড় থেকে দোয়া করলে তা ক্রিয়াশীল হবে বলে আশা করার অধিকার কারো নেই।

وَإِذْ قَلْمَنْ يَمُوسَى لَنْ نَصِيرَ عَلَىٰ طَعَامٍ رَّاحِبٍ فَادْعُ لَنَارَبَكَ يُخْرِجُ  
 لَنَا مِمَّا تُبْنِيْتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلَهَا وَقِثَابَهَا وَفُوْمَهَا وَعَدَسَهَا  
 وَبَصَلَهَا، قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِيْ هُوَ أَدْنَى بِالَّذِيْ هُوَ خَيْرٌ  
 اهْبِطُوا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَا سَأَلْتُمْ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الدِّلْلَةُ  
 وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءَ وَبَغْضَبٌ مِنَ اللَّهِ ذَلِكَ بِإِنْهُمْ كَانُوا  
 يَكُفُرُونَ بِإِيمَانِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّنَ بِغَيْرِ الْحَقِّ  
 ذَلِكَ بِإِعْصَمُوا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ⑥

(৬১) আর তোমরা যখন বললে, হে মুসা, আমরা একই ধরনের ধাদ্যত্বে কখনও ধৈর্যধারণ করব না। কাজেই তুমি তোমার পালনকর্তার নিকট আমাদের জন্য প্রার্থনা কর, তিনি যেন আমাদের জন্য এমন বস্তুসামগ্রী দান করেন, যা জমিতে উৎপন্ন হয়, তরকারি, কাঁকড়ী, গম, মসুরি, পেঁয়াজ প্রভৃতি। মুসা (আ) বললেন, তোমরা কি এমন বস্তু নিতে চাও যা নিকৃষ্ট সে বস্তুর পরিবর্তে যা উত্তম? তোমরা কোন নগরীতে উপনীত হও, তাহলেই

পাবে যা তোমরা কামনা করছ। আর তাদের উপর আরোপ করা হলো লাঞ্ছনা ও পরমুখাপেক্ষিতা। তারা আল্লাহর রোবানলে পতিত হয়ে দুরতে থাকল। এমন হলো এজন্য যে, তারা আল্লাহর বিধি-বিধান মানত না এবং নবীদের অন্যায়ভাবে হত্যা করত। তার কারণ, তারা ছিল নাফরাতান, সীমালজ্ঞনকারী।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আর (সে সময়টির কথা শরণ কর,) যখন তোমরা (এরপ) বললে, হে মূসা! (প্রতি দিন) একই খাবার (অর্থাৎ মান্না-সালওয়া) আমরা কখনো খেতে থাকব না। আপনি আপনার পালনকর্তার নিকট দোয়া করুন, যেন তিনি এমন বস্তু (খাবার হিসাবে) সৃষ্টি করে দেন, যা ভূমি থেকে উৎপন্ন হয়—শাকসজি, কাঁকড়ী, গম, মসুরের ডাল, পেঁয়াজ-রসুন প্রভৃতি (যাই হোক না কেন)। তিনি (অর্থাৎ আল্লাহ) বললেন, তোমরা কি উৎকৃষ্ট বস্তু-সামগ্ৰী বদলিয়ে নিকৃষ্ট জিনিস এহণ করতে চাও? (বেশ যদি না-ই মান) তবে কোন নগরীতে (গিয়ে) অবতরণ কর, (সেখানে) নিচয়ই তোমরা এসব জিনিস পাবে যার জন্য আবেদন করছ। এবং (এ ধরনের পর্যায়ক্রমিক ধৃষ্টতার দরুন এককালে) তাদের লাঞ্ছনা-গঞ্জনা (ক্ষতচিহ্নের মত) স্থায়ী হলো। (অর্থাৎ অপরের দৃষ্টিতে তাদের কোন মর্যাদাই রইল না।) এবং (তাদের দীনতা ও হীনতা) (অর্থাৎ তাদের স্বভাব-প্রকৃতিতে উচ্চাশা ও মহৎ সংকল্প গুণ বিদ্যমান রইল না।) বস্তুত তারা আল্লাহর রোষ ও গবের যোগ্য হয়ে পড়ল। আর এ (লাঞ্ছনা ও রোষ) এজন্য (হলো) যে, তারা আল্লাহর বিধি-বিধানের প্রতি কুফরী করেছিল এবং নবীদের হত্যা করেছিল। এ হত্যা তাদের দৃষ্টিতেও ছিল অন্যায়। এ (লাঞ্ছনা ও রোষ) এ কারণেও হলো যে, তারা আনুগত্য প্রকাশ করত না এবং আনুগত্যের সীমালজ্ঞন করে যাচ্ছিল।

জ্ঞাতব্য : এ ঘটনাও তীহ উপত্যকাসংশ্লিষ্ট ঘটনাই। মান্না ও সালওয়ার প্রতি বীতশুন্দ হয়েই তারা ওসব সজি ও শস্যের জন্য আবেদন করল। এ প্রান্তরের সীমান্তবর্তী এলাকায় একটি শহর ছিল। সেখানে গিয়ে চাষাবাদ করে উৎপন্ন ফসলাদি ভোগ করার নির্দেশ দেওয়া হলো।

তাদের লাঞ্ছনা-গঞ্জনার মধ্যে এটাও একটা যে, কিয়ামত পর্যন্ত সময়ের জন্য ইহুদীদের থেকে রাজ্য ছিনিয়ে নেওয়া হলো। অবশ্য কিয়ামতের অব্যবহিত পূর্বে সর্বমোট চাল্লিশ দিনের জন্য নিষ্ক লুটেরা দলের ন্যায় অনিয়মিত ও আইন-শৃঙ্খলা বিবর্জিত ইহুদী দাঙ্গালের কিঞ্চিৎ ক্ষমতা ও প্রতিপত্তি প্রতিষ্ঠিত হবে। একে কোন বুদ্ধিমান ও বিবেকবানই রাজ্য বলতে পারবে না। আল্লাহ পাক হয়রত মূসা (আ)-এর মাধ্যমে পূর্বেই তাদেরকে সাবধান করে দিয়েছিলেন যে, যদি নির্দেশ অমান্য কর, তবে চিরকাল তোমরা অন্য জাতির দ্বারা শাসিত হতে থাকবে। যেমন সূরা আ'রাফে বলা হয়েছে :

وَإِذْ تَأْذَنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ مَنْ يَسُومُهُمْ سُوءٌ  
الْعَذَابِ .

এবং সে সময়টি স্বরণ করুন, যখন আপনার পালনকর্তা জানিয়ে দিয়েছিলেন যে, নিচয় তিনি ইহুদীদের উপর কিয়ামত পর্যন্ত এমন শাসক প্রেরণ (নিয়োগ) করতে থাকবেন, যারা তাদের প্রতি কঠিন শান্তি পৌছাতে থাকবে।

বস্তুত বর্তমান ইসরাইল রাষ্ট্রের মর্যাদাও আমেরিকা ও বৃটেনের গোলাম বৈ আর কিছু নয়।

তা ছাড়াও বহু নবী বিভিন্ন সময়ে ইহুদীদের হাতে নিহত হয়েছেন—যা নিতান্ত অন্যায় বলে তারা নিজেরাও মনে মনে উপলক্ষ্য করত, কিন্তু প্রতিহিংসা ও হঠকারিতা তাদেরকে অঙ্গ করে রেখেছিল।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

ইহুদীদের চিরস্থায়ী লাঙ্ঘনার অর্থ, বর্তমান ইসরাইল রাষ্ট্রের ফলে উচ্চত সন্দেহ ও তার উভয় : উল্লিখিত আয়তসমূহে ইহুদীদের শান্তি, ইহকালে চিরস্থায়ী লাঙ্ঘনা-গঞ্জনা এবং ইহকাল ও পরকালে খোদায়ী গঘন ও রোমের বিষয় বর্ণনা করা হয়েছে। বিশিষ্ট তফসীরকারগণ, সাহাবায়ে কেরাম ও তাবেয়ীনের বর্ণনানুসারে ওদের স্থায়ী লাঙ্ঘনা-গঞ্জনার প্রকৃত অর্থ, কোরআনের প্রথ্যাত ভাষ্যকার ইবনে কাসীরের ভাষায় :

لَا يَرْأُونَ مُسْتَذَلِينَ مِنْ وَجْهِهِمْ إِسْتَذْلِلُهُمْ وَضَرَبُ عَلَيْهِمُ الصَّفَار

অর্থাৎ তারা যত ধন-সম্পদের অধিকারীই হোক, বিশ্ব-সম্পদায়ের মাঝে তুচ্ছ ও নগণ্য বলে বিবেচিত হবে। যার সংশ্রে আসবে সে-ই তাদেরকে অপমানিত করবে এবং তাদেরকে দাসত্বের শৃঙ্খলে জড়িয়ে রাখবে।

বিশিষ্ট তফসীরকার ইমাম যাহুহাকের ভাষায় এ লাঙ্ঘনা-অবমাননার অর্থ : هم أهل القبالت يعني الجزء  
অর্থাৎ ইহুদীগণ সর্বদা প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে অপরের দাসত্বের শৃঙ্খলে আবদ্ধ থাকবে।

একই মর্মে সূরা ‘আলে-ইমরানের’ এক আয়াতে রয়েছে :

صُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الدَّلْلَةُ أَيْنَمَا تُقْفِوْا إِلَّا بِحَبْلٍ مِّنَ النَّاسِِ .

অর্থাৎ আল্লাহত্প্রদত্ত মাধ্যম ব্যতীত তারা যেখানে যাবে সেখানেই তাদের জন্য লাঙ্ঘনা ও অবমাননা পূজ্জিত হয়ে থাকবে। আল্লাহত্প্রদত্ত মাধ্যমের অর্থ এই যে, যাদেরকে আল্লাহ পাক নিজের বিধান অনুসারে আশ্রয় ও অভয় দিয়েছেন। যেমন, অপ্রাণ বয়ক্ষ বালকগণ বা রমণীকুল বা এমন সাধক ও উপাসক যে মুসলমানদের সাথে যুক্ত অবতীর্ণ হয় না, তারা নিরাপদ আশ্রয়ে থাকবে। আর মানবপ্রদত্ত মাধ্যম অর্থ শান্তিচুক্তি যার একটি রূপ এও হতে পারে যে, মুসলমানদের সাথে শান্তিচুক্তির মাধ্যমে বা অমুসলিম সংখ্যালঘু হিসাবে জিয়িয়া কর প্রদানের প্রতিশ্রুতিতে তাদের দেশে বসবাসের সুযোগ স্থাপ করবে। কিন্তু কোরআনের আয়াতে বলা হয়েছে মِنَ النَّاسِِ বলা হয়নি। সুতরাং এমন হওয়ারও সম্ভাবনা রয়েছে যে, অন্য অমুসলিমদের সার্থে শান্তিচুক্তির মাধ্যমে তাদের আশ্রয়াধীন হয়ে সাময়িক শান্তিতে বসবাস করতে পারে।

সারকথা, ইহুদীগণ উপরিউক্ত দু'অবস্থা ব্যতীত সর্বত্র ও সর্বদাই লালিত ও অপমানিত হবে। (১) আল্লাহঐদত ও অনুমোদিত আশ্রয়ের মাধ্যমে, যার ফলে তাদের অপ্রাপ্ত বয়স্ক সন্তান-সন্তি, নারী প্রভৃতি এই লাঞ্ছনা ও অবমাননা থেকে অব্যাহতি পাবে। (২) কিংবা শান্তিচুক্তির মাধ্যমে নিজেদেরকে এ অবমাননা থেকে মুক্ত রাখতে পাবে। এ চুক্তি মুসলমানদের সাথেও হতে পাবে কিংবা অন্যান্য অমুসলিম জাতির সাথেও শান্তিচুক্তি সম্পাদন করে তাদের আশ্রয়াধীন হয়ে তাদের সাহায্যে এ গঞ্জনা ও অবমাননা থেকে রক্ষা পেতে পাবে।

এমনিভাবে সূরা 'আলে-ইমরানে'র আয়াত দ্বারা সূরা বাকারাহ আয়াতের বিশদ বিশ্লেষণ হয়ে গেল। অধুনা ফিলিস্তীনে ইসরাইল রাষ্ট্র প্রতিষ্ঠার ফলে মুসলমানদের মধ্যে যে সন্দেহের অবতারণা হয়েছে, এর দ্বারা তাও দূরীভূত হয়ে যায়। তা এই যে, কোরআনের আয়াত থেকে বোঝা যায় যে, ইহুদীদের রাষ্ট্র প্রতিষ্ঠা কখনও সম্ভব হবে না। অথচ বাস্তবে দেখা যায়, ফিলিস্তীনে তাদের রাষ্ট্র প্রতিষ্ঠিত হয়ে আছে। উত্তর সুন্পট—কেননা ফিলিস্তীনে ইহুদীদের বর্তমান রাষ্ট্রের গৃঢ় তত্ত্ব সম্পর্কে যারা সম্যক অবগত, তারা ভালভাবেই জানেন যে, এ রাষ্ট্র প্রকৃত প্রত্বাবে ইসরাইলের নয়, বরং আমেরিকা ও বৃটেনের এক ঘাঁটি ছাড়া অন্য কিছু নয়। এ রাষ্ট্র নিজস্ব সম্পদ ও শক্তির উপর নির্ভর করে এক মাসও টিকে থাকতে পারবে কিনা সন্দেহ। পাঞ্চাত্যের খৃষ্টান শক্তি ইসলামী বিশ্বকে দুর্বল করার উদ্দেশ্যে তাদের মাঝখানে ইসরাইল নাম দিয়ে একটি সামরিক ঘাঁটি প্রতিষ্ঠা করেছে। এ রাষ্ট্র আমেরিকা-ইউরোপীয়দের দৃষ্টিতে একটা অনুগত ও আজ্ঞাবহ যত্নসন্ধি কেন্দ্র ছাড়া অন্য কোন শুরুত্ব বহন করে না। এ যেন কোরআনের বাণী **بَحْبُلٌ مِّنَ النَّاسِ** এরই বাস্তব রূপ। পাঞ্চাত্য শক্তিবলয়, বিশেষ করে আমেরিকার সাথে নানা ধরনের প্রকাশ্য ও গোপন চুক্তি সম্পাদনের মাধ্যমে তাদের পক্ষপুষ্ট ও আশ্রিত হয়ে নিছক ত্রীড়নকরণে নিজেদের অঙ্গিত্ব টিকিয়ে রেখেছে। তাও অত্যন্ত লাঞ্ছনা ও অবমাননার ভিতর দিয়ে। সুতরাং বর্তমান ইসরাইল রাষ্ট্র প্রতিষ্ঠার দরকন কোরআনের কোন আয়াত সম্পর্কে সামান্যতম সন্দেহেরও অবকাশ সৃষ্টি হতে পারে না। এছাড়া এক্ষেত্রে আরও একটি বিষয় প্রণিধানযোগ্য যে, ইহুদী, খৃষ্টান ও মুসলমানদের মধ্যে ইহুদীরাই সর্বপ্রাচীন জাতি। তাদের ধর্ম, তাদের সভ্যতা ও কৃষ্টি সর্বাপেক্ষা পুরাতন। সারা বিশ্বে ফিলিস্তীনের এক ক্ষুদ্র ভূ-ভাগে কোন প্রকারে তাদের অধিকার যদি প্রতিষ্ঠিত হয়েও থাকে, তবু এটা বিশাল বিশ্ব-মানচিত্রে একটি ক্ষুদ্র বিন্দুর চাইতে অধিক মর্যাদার দাবি রাখে না। অপরপক্ষে খৃষ্টান রাষ্ট্রসমূহ মুসলমানদের পতন-যুগ সন্দেও তাদের রাষ্ট্রসমূহ এবং অন্যান্য পৌর্ণলিক ও বিধর্মীদের রাষ্ট্রসমূহ যা বিশ্বের বিভিন্ন ভূখণ্ডে পূর্ব থেকে পক্ষিম পর্যন্ত বিস্তৃত, সে তুলনায় ফিলিস্তীন এবং তাও আবার অর্ধাংশ—তদুপরি আমেরিকা ও বৃটেনের পক্ষপুষ্ট এবং আশ্রয়াধীন, এরপ্রভাবে যদি সেখানে ইসরাইলদের কোন অধিকার ও শাসনক্ষমতা প্রতিষ্ঠা হয়েও যায়, তবে এর দ্বারা গোটা ইহুদী সম্প্রদায়ের উপর আল্লাহ পাকের পক্ষ হতে আরোপিত চিরস্থায়ী লাঞ্ছনার অবসান হয়েছে এরপ তাবতে পারা যায় কি ?

إِنَّ الَّذِينَ أَمْنَوْا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالْتَّصْرِي وَالصَّابِرِينَ مَنْ أَمْنَ  
 بِاللَّهِ وَالْيَوْمُ الْآخِرُ عِمَلٌ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ  
 وَلَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ ⑤

(৬২) নিঃসন্দেহে যারা মুসলমান হয়েছে এবং যারা ইহুদী, নাসারা ও সাবেইন, (তাদের মধ্য থেকে) যারা ইমান এনেছে আল্লাহর প্রতি ও কিয়ামত দিবসের প্রতি এবং সৎকাজ করেছে, তাদের জন্য রয়েছে তার সওয়াব তাদের পালনকর্তার কাছে। আর তাদের কোনই ভয়-ভীতি নেই, তারা দৃঢ়বিতও হবে না।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(এখানে ইহুদীদের গর্হিত আচরণ ও অনাচারের কথা জেনে শ্রোতাদের অথবা স্বয়ং ইহুদীদের এ ধারণা হতে পারে যে, এমতাবস্থায় যদি ক্ষমা প্রার্থনা করে ইমান আনতেও চায়, তবে হয়তো আল্লাহ পাকের নিকট তা গ্রহণযোগ্য হবে না। এ ধারণা অপনোদনের জন্য এ আয়াতে আল্লাহ পাক একটি সাধারণ নীতিমালা বর্ণনা করেছেন। সে নীতি এই,) মুসলমান, ইহুদী, খৃষ্টান এবং সাবেইন সম্প্রদায়-এর মধ্যে যারা আল্লাহ তা'আলার (সত্তা ও উণ্বেশনীর) প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করে এবং কিয়ামতের উপর এবং (শরীয়তী বিধান অনুসারে) সৎকাজ করে, এমন লোকের জন্য তাদের পালনকর্তার নিকটে (পৌছে) তাদের প্রতিদানও রয়েছে। এবং (সেখানে পৌছে) তাদের কোন আশংকা থাকবে না এবং তারা সন্তাপগ্রস্তও হবে না।

জ্ঞাতব্য : নীতি বা আইনের মর্ম সুল্পট। আল্লাহ পাক বলেছেন যে, আমার দরবারে কোন ব্যক্তির বিশেষ মর্যাদা নেই। যে ব্যক্তি বিশ্বাস ও কর্মে পুরোপুরি আনুগত্য স্বীকার করবে, সে “ পূর্বে যেমনই থাকুক, সে আমার নিকট গ্রহণযোগ্য এবং তার আমল পছন্দনীয় ও প্রশংসনীয়। আর এটা সুল্পট যে, কোরআন অবতীর্ণ হওয়ার পর ‘পূর্ণ আনুগত্য’ মুহাম্মদ (সা)-এর প্রতি আনুগত্য প্রকাশ করে মুসলমান হওয়াতে সীমাবদ্ধ। যার অর্থ এই যে, যে মুসলমান হবে, সে-ই পরকালে নাজাতের অধিকারী হবে। এখানে পূর্ববর্তী ধারণার উভয় হয়ে গেল। অর্থাৎ এতসব অনাচার ও গর্হিত আচরণের পরেও যদি মুসলমান হয়ে যায়, তবে আমি সব মাফ করে দেব।

আরবে সাবেইন নামে একটি বিশেষ সম্প্রদায় ছিল, তাদের ধর্ম-বিশ্বাস ও কার্যপ্রণালী সম্পর্কে বিশেষ কিছু জানা যায় না বলে তাদের সম্পর্কে বিভিন্ন মত রয়েছে। বস্তুত আলোচ্য এ আইনে বাহ্যিক মুসলমানদের উল্লেখ নিষ্পয়োজন। কেননা তারা তো মুসলমান আছেই। কিন্তু

এতে বাক্যের সৌন্দর্য বৃক্ষি হয়েছে এবং প্রতিপাদ্য বিষয়ের শুরুত্ব বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হয়েছে। এর উদাহরণ এই যে, কোন শাসক বা স্মাট কোন বিধান প্রয়োগকালে যদি একপ ঘোষণা করেন যে, আমার বিধান সাধারণ ও ব্যাপক—সকলের জন্য সমভাবে প্রযোজ্য, স্বপক্ষীয়-বিপক্ষীয় শক্র-মিত্র যে-ই এর প্রতি আনুগত্য প্রকাশ করবে সে-ই অনুকম্পাৰ পাত্ৰ হবে। একথা সুস্পষ্ট যে, যারা স্বপক্ষীয় মিত্র তাৱা তো আনুগত্য প্রদর্শন কৰেই চলেছে—আসলে যারা বিৱোধী ও শক্র তাদেৱকেই ঘোষণাটি শোনানোৰ উদ্দেশ্য। কিন্তু এৱ নিগৃঢ় তত্ত্ব এই যে, অনুগত ও মিত্রদেৱ প্রতি আমাৰ যে অনুকম্পা, তাৱ কাৱণ কোন ব্যক্তিবিশেষ নয় বা ব্যক্তিগত বৈশিষ্ট্যও নয়; বৱং তাৱ মিত্রতা ও বশ্যতাগুণেৰ উপৰই আমাৰ অনুকম্পা বা অনুগত নিৰ্ভৱশীল। সুতোঁং বিৱোধী শক্রও যদি এ বশ্যতা গ্ৰহণ কৰে নেয়, তাহলে সেও স্বপক্ষীয় মিত্রেৰ সমপর্যায়ভুক্ত হয়ে সমপৰিমাণ অনুকম্পা ও অনুগত লাভ কৰবে। সে জন্যেই পূৰ্বোক্ত আইনে বিৱোধী শক্রৰ সাথে স্বপক্ষীয় মিত্রেৰও উল্লেখ কৱা হয়েছে।

وَإِذَا خَدَنَا مِيشَاقُكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الْطُورَ خُذُوا مَا أَتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ  
 وَأَذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعْلَكُمْ تَتَّقُونَ ۝

(৬৩) আৱ আমি যখন তোমাদেৱ কাছ থেকে অঙ্গীকাৱ নিয়েছিলাম এবং তূৱ পৰ্বতকে তোমাদেৱ মাথাৱ উপৰ তুলে ধৰেছিলাম এই বলে যে, তোমাদিগকে যে কিতাব দেওয়া হয়েছে তাকে ধৰ সুদৃঢ়ভাবে এবং এতে যা কিছু রয়েছে তা মনে রেখো, যাতে তোমৱা ভয় কৱ।

### তফসীরেৰ সাৱ-সংক্ষেপ

আৱ ঐ সময়টিৰ কথা স্মৰণ কৱ, যখন আমি তোমাদেৱ থেকে এ অঙ্গীকাৱ গ্ৰহণ কৱেছিলাম (যে, তোমৱা তওৱাতেৰ উপৰ আমল কৱবে !) এবং (এ অঙ্গীকাৱ গ্ৰহণ কৱাৰ জন্য) আমি তূৱ পৰ্বতকে উঠিয়ে (সমাঞ্জৱালে) ঝুলিয়ে দিলাম এবং (সে সময়ে বললাম,) যে কিতাব আমি তোমাদেৱকে প্ৰদান কৱেছি (অৰ্থাৎ, তওৱাত) তা (সতৰ) দৃঢ়ভাৱ সাথে গ্ৰহণ কৱ। এবং এতে (কিতাবে) যে নিৰ্দেশাবলী রয়েছে, তা স্মৰণ রেখো, যাতে (আশা কৱা যায় যে,) তোমৱা মুণ্ডাকী হতে পাৱবে।

**জ্ঞাতব্য :** যখন হ্যৱত মূসা (আ)-কে তূৱ পৰ্বতে তওৱাত প্ৰদান কৱা হলো, তখন তিনি ফিরে এসে তা বনী-ইসৱাইলকে দেখাতে ও শোনাতে আৱস্থা কৱলৈন। এতে হকুমগুলো কিছুটা কঠোৱ ছিল—কিন্তু তাদেৱ অবস্থান্যায়ীই ছিল। এ সম্পর্কে প্ৰথম তাৱা একথাই বলেছিল যে, যখন স্বয়ং আল্লাহ্ তা'আলা আমাদেৱকে বলে দেবেন যে, ‘এটা আমাৰ কিতাব’ তখনই আমৱা

মেনে নেব। (যে বর্ণনা উপরে চলে গেছে) মোটকথা, যে সন্তুরজন লোক মূসা (আ)-এর সাথে গিয়েছিল, তারা ফিরে এসে সাক্ষী দিল। কিন্তু তাদের সাক্ষ্যের সাথে এ কথাটিও নিজেদের পক্ষ হতে সংযুক্ত করে দিল যে, আল্লাহ্ তা'আলা সর্বশেষে একথাও বলে দিয়েছেন, “তোমরা যতটুকু পার আমল কর, আর যা না পার তা আমি ক্ষমা করে দেব।” এটা কতকটা তাদের স্বভাবগত দুরস্তপনা ও হঠকারিতার পরিচয়। হ্রস্বমণ্ডলো কিছুটা কঠিন হওয়াতে বরং উপরিউক্ত বাক্যটি সংযুক্ত হওয়াতে তাদের এক সুবর্ণ সুযোগ হয়ে গেল। তারা পরিষ্কারভাবে বলে দিল, আমাদের দ্বারা এ গ্রন্থের উপর আমল করা সম্ভব হবে না। ফলে আল্লাহ্ পাক ফেরেশতাদেরকে হ্রস্ব করলেন, “তুর পর্বতের একটি অংশ উঠিয়ে তাদের মাথার উপরে ঝুলিয়ে রেখে দাও এবং বল, হয় কিতাব মেনে নাও, নইলে এক্ষুণি মাথার উপর পড়ল।” অবশেষে নিরূপায় হয়ে তাদের তা মেনে নিতে হলো।

একটি সন্দেহের অপনোদন : এখানে এ সন্দেহ হতে পারে যে, ধর্মে যদি কোন জোর-জবরদস্তি বা বাধ্যবাধকতা না থাকবে, তবে এক্ষেত্রে কেন এমন করা হলো? উত্তর এই যে, জবরদস্তি ইমান গ্রহণ করার জন্য নয়; বরং স্বেচ্ছায়-সানন্দে ইসলাম গ্রহণ করার পর এর বিরুদ্ধে বিদ্রোহ করার কারণে। প্রত্যেক রাষ্ট্রে বিদ্রোহীদের শাস্তি, সাধারণ দৃঢ়ত্বকারী ও অপরাধী থেকে সম্পূর্ণ পৃথক হয়। প্রত্যেক রাষ্ট্রে তাদের জন্য দু'টি পথই থাকে—হয় আনুগত্য স্বীকার, না হয় প্রাণদণ্ড। এজন্য শরীয়ত অনুযায়ী ইসলাম পরিভ্যাগকারীর শাস্তি প্রাণদণ্ড। কিন্তু কুফরীর (ধর্ম গ্রহণ না করার) শাস্তি মৃত্যুদণ্ড নয়।

شَهِدْ تَوْلِيْتُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ

لَكُنُوتُ مِنَ الْخَسِرِيْنَ

(৬৪)

(৬৪) তারপরেও তোমরা তা থেকে ফিরে গেছ। কাজেই আল্লাহ্’র অনুগ্রহ ও মেহেরবানী যদি তোমাদের উপর না থাকত তবে অবশ্যই তোমরা ধূংস হয়ে যেতে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

অতঃপর তোমরা (সেই প্রতিজ্ঞা করার পর) তা থেকে ফিরে গেছ। অতএব, তোমাদের প্রতি যদি আল্লাহ্’র কর্মণা ও মেহেরবানী না হতো, তবে (তোমাদের সে প্রতিজ্ঞা ভঙ্গের ভাগিদ অনুসৃতে) নিচ্যই তোমরা (সঙ্গে সঙ্গে) ধূংস (ও বিধ্বন্ত) হয়ে যেতে। (কিন্তু এ আমার একান্ত অনুগ্রহ ও দয়া যে,) তোমাদের জন্য নির্ধারিত জীবনকাল শেষ হওয়া পর্যন্ত সময়ের অবকাশ দিয়ে রেখেছি। অবশ্য মৃত্যুর পর কৃতকর্মের প্রতিফল তোমাদের ভোগ করতে হবে।

জ্ঞাতব্য : আল্লাহ্’র সাধারণ রহমত পৃথিবীতে বিশ্বাসী-অবিশ্বাসী, মুমিন-কাফের নির্বিশেষে সবার জন্যই ব্যাপক। তারই প্রভাব হলো পার্থিব সুখ-স্বচ্ছন্দ্য ও শারীরিক সুস্থিতা। তবে বিশেষ রহমতের বিকাশ ঘটবে আশ্রেরাতে, যার ফলে মুক্তি ও আল্লাহ্’র নৈকট্যলাভ সম্ভব হবে।

বাহ্যিক দৃষ্টিতে আয়াতের শেষাংশের লক্ষ্য হলো সে সমস্ত ইহুদী, যারা মহানবী (সা)-এর সময়ে উপস্থিত ছিল। হ্যার আকরাম (সা)-এর উপর ঈর্যান না আনাও যেহেতু উপস্থিতি প্রতিজ্ঞা ভঙ্গেরই অন্তর্ভুক্ত, সেহেতু তারাও পূর্বোত্ত প্রতিজ্ঞা ভঙ্গকারীদের আওতাভুক্ত হয়ে যায়। উদাহরণস্বরূপ বলা হয়েছে যে, এতদসম্বেদে আমি দুনিয়াতে তোমাদের উপর তেমন কোন আযাব অবতীর্ণ করিনি, যেমনটি পূর্বকালে প্রতিজ্ঞা ভঙ্গকারীদের উপর অবতীর্ণ হয়ে থাকত। এটা একান্তই আল্লাহ'র রহমত।

আর হাদীসের বর্ণনার ভিত্তিতে আযাব অবতীর্ণ না হওয়াটা যেহেতু মহানবী (সা)-এর বরকত, কাজেই কোন কোন তফসীরকার মহানবী (সা)-এর আবির্ভাবকেই আল্লাহ'র রহমত ও করুণা বলে বিশ্লেষণ করেছেন।

এ বিষয়টির সমর্থনকল্পে বিগত বেঙ্গলানদের একটি ঘটনা পরবর্তী আয়াতে বিবৃত হচ্ছে :

وَلَقَدْ عِلِّمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي السَّبِيلِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُوْنُوا  
 قِرْدَةً خَسِينَ ⑥٤ فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا  
 وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ⑥٥

(৬৫) তোমরা তাদেরকে তালুকপে জেনেছ, যারা শনিবারের ব্যাপারে সীমালঙ্ঘন করেছিল। আমি বলেছিলাম : তোমরা লালিত বানর হয়ে যাও। (৬৬) অতঃপর আমি এ ঘটনাকে তাদের সমসাময়িক ও পরবর্তীদের জন্য দৃষ্টান্ত এবং আল্লাহ'র ভীকুন্দের জন্য উপদেশ গ্রহণের উপাদান করে দিয়েছি।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আর তোমরা সে সম্প্রদায়ের অবস্থা সম্পর্কে অবগত রয়েছ, তোমাদের মধ্য থেকে যারা শনিবার সম্পর্কিত নির্দেশ অমান্য করে শরীয়তের সীমালঙ্ঘন করেছিল। (তাদের জন্য শনিবারে মৎস্য শিকার নিষিদ্ধ ছিল)। অতঃপর আমি তাদের (আদি ও অলঙ্ঘনীয় নির্দেশের মাধ্যমে বিকৃত করে দেওয়ার উদ্দেশ্যে) বলে দিলাম : তোমরা বানর হয়ে যাও (সেমতে তারা বানরের আকৃতিতে জুপান্তরিত হয়ে গেল)। অতঃপর আমি একে একটি নির্দর্শনমূলক ঘটনা করে দিলাম তাদের সমসাময়িকদের এবং পরবর্তীদের জন্য। আর (এ ঘটনাকে) উপদেশপ্রদ (করে দিলাম) আল্লাহ'র ভীকুন্দের জন্য।

জ্ঞাতব্য : বনী-ইসরাইলের এ ঘটনাটিও হ্যারত দাউদ (আ)-এর আমলে সংঘটিত হয়। বনী-ইসরাইলের জন্য শনিবার ছিল পবিত্র এবং সাঙ্গাহিক উপাসনার জন্য নির্দিষ্ট। এ দিন

মৎস্য শিকার করা নিষিদ্ধ ছিল। তারা সমুদ্রোপকূলের অধিবাসী ছিল বলে মৎস্য শিকার ছিল তাদের প্রিয় কাজ। ফলে নিরেধাঞ্জা অমান্য করেই তারা মৎস্য শিকার করে। এতে আল্লাহ তা'আলার পক্ষ থেকে 'মস্খ' তথা আকৃতি রূপান্তরের শাস্তি নেমে আসে। তিনিদিন পর এদের সবাই মৃত্যুযুখে পতিত হয়।

এ ঘটনার দর্শক ও শ্রোতা দুই শ্রেণীতে বিভক্ত। অবাধ্য শ্রেণী ও অনুগত শ্রেণী। অবাধ্যদের জন্য এ ঘটনাটি ছিল অবাধ্যতা থেকে তওবা করার উপকরণ। এ কারণে একে **أَكْلَ** এ (শিক্ষাপ্রদ দ্রষ্টান্ত) বলা হয়েছে। অপরদিকে অনুগতদের জন্য এটা ছিল আনুগত্যে অটল থাকার কারণ। এজন্য একে **مَوْعِظَةً** (উপদেশপ্রদ) ঘটনা বলে আখ্যায়িত করা হয়েছে।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

ধর্মীয় কাজে এমন কলাকৌশল অবলম্বন করা হারাম, যাতে শরীয়তের নির্দেশ বাতিল হয়ে যায়। বিভিন্ন রেওয়ায়েত থেকে জানা যায় যে, এ আয়াতে বনী-ইসরাইলের যে শাস্তিযোগ্য সীমালঞ্চনের কথা বলা হয়েছে, তা শরীয়তের নির্দেশের পরিষ্কার বিরোধী ছিল না, বরং সেটা ছিল এমন এক অপকৌশল, যাতে শরীয়তের নির্দেশ আপনা থেকেই বাতিল হয়ে যায়। উদাহরণত শনিবার দিন মাছের লেজে লম্বা সূতা বেঁধে দেওয়া এবং তার একটা মাথা ডাঙায় কোন কিছুর সাথে বেঁধে রাখা এবং রবিবার আসতেই সূতা টেনে মাছ শিকার করে নেওয়া। বলা বাহ্যিক, এ অপকৌশলের মাধ্যমে শরীয়তের বিধান লঙ্ঘিত হয়ে যায়, বরং এটা এক রুক্ম উপহাসও বটে। এহেন অপকৌশলের আশ্রয় গ্রহণকারীদের উদ্ধৃত নাফরমান সাব্যস্ত করা হয়েছে এবং তাদের উপর শাস্তি নেমে এসেছে।

কিন্তু এর দ্বারা প্রমাণিত হয় না যে, ঐসব কলাকৌশলও হারাম যা স্বয়ং রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম বলে দিয়েছেন। উদাহরণত এক সের উৎকৃষ্ট খেজুরের বিনিময়ে দুই সের নিকৃষ্ট খেজুর কুয় করা সুদের অন্তর্ভুক্ত। এ সুদ থেকে বাঁচার জন্য স্বয়ং রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম একটি কৌশল বলে দিয়েছেন। তা হচ্ছে বস্তুর বিনিময়ে বস্তু না দিয়ে তার মূল্য দ্বারা ক্রয়-বিক্রয় করা। উদাহরণত দুই সের নিকৃষ্ট খেজুর দুই দিরহামের বিনিময়ে বিক্রয় কর। অতঃপর দুই দিরহাম দ্বারা এক সের উৎকৃষ্ট খেজুর কিনে নাও। এ ধরনের ক্রয়-বিক্রয় শরীয়তের নির্দেশে বাতিল হয় না এবং তা উদ্দেশ্যও নয়; বরং নির্দেশ পালন করাই লক্ষ্য। এমনি ধরনের আরও কতিপয় মাসআলায় ফিকাহবিদগণ হারাম থেকে আত্মরক্ষার জন্য বৈধ পক্ষে উদ্ভাবন করেছেন। সেগুলোকে বনী-ইসরাইলদের কলাকৌশলের অনুরূপ বলা বা মনে করা নিতান্ত ভুল।

আকৃতি রূপান্তরের ঘটনা ৪ তফসীরে কুরতুবীতে বলা হয়েছে, ইহুদীরা প্রথম প্রথম কলাকৌশলের অন্তরালে এবং পরে সাধারণ পদ্ধতিতে ব্যাপকভাবে মৎস্য শিকার করতে থাকে। এতে তারা দুই দলে বিভক্ত হয়ে যায়। একদল ছিল সৎ ও বিজ্ঞ লোকদের। তারা এ

অপকর্মে বাধা দিলেন। কিন্তু প্রতিপক্ষ বিরত হলো না। অবশেষে তারা এদের সাথে যাবতীয় সম্পর্ক ছিন্ন করে পৃথক হয়ে গেলেন। এমনকি বাসস্থানও দুই ভাগে ভাগ করে নিলেন। একভাগে অবাধ্যরা বসবাস করত আর অপরভাগে সৎ ও বিজ্ঞ জনেরা বাস করতেন। একদিন তারা অবাধ্যদের বন্তিতে অস্বাভাবিক নীরবতা লক্ষ্য করলেন। অতঃপর সেখানে পৌছে দেখলেন যে, সবাই বানরে ঝর্ণাপ্তুরিত হয়ে গেছে। হ্যরত কাতাদাহ (রা) বলেন, তাদের যুবকরা বানরে এবং বৃন্দরা শুকরে পরিগত হয়ে গিয়েছিল। ঝর্ণাপ্তুরিত বানররা নিজ নিজ আত্মীয়-স্বজনকে চিনত এবং তাদের কাছে এসে আবোরে অশ্র বিসর্জন করত।

ঝর্ণাপ্তুরিত সম্প্রদায়ের বিশুষ্টি : এ সম্পর্কে স্বয়ং রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম একটি অভ্রান্ত উক্তি করেছেন। সহীহ মুসলিমে আবদুল্লাহ ইবনে মাসউদ (রা) কর্তৃক বর্ণিত আছে যে, কয়েকজন সাহাবী একবার রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামকে জিজেস করলেন : হ্যুৰ! আমাদের যুগের বানর ও শুকরগুলোও কি সেই ঝর্ণাপ্তুরিত ইহুদী সম্প্রদায় ? তিনি বললেন, আল্লাহ তা'আলা যখন কোন সম্প্রদায়ের ওপর আকৃতি ঝর্ণাপ্তুরের আঘাত নায়িল করেন, তখন তারা ধরাপ্ত থেকে বিলুপ্ত হয়ে যায়। তিনি আরও বললেন, বানর ও শুকর পৃথিবীতে পূর্বেও ছিল, ভবিষ্যতেও থাকবে। এদের সাথে ঝর্ণাপ্তুরিত বানর ও শুকরদের সম্পর্ক নেই।

এ প্রসঙ্গে কোন কোন টীকাকার সহীহ বুখারীর বরাত দিয়ে বানরদের মধ্যে ব্যভিচারের অপরাধে প্রস্তর বর্ষণে হত্যা করার একটি ঘটনা বর্ণনা করেছেন। কিন্তু ঘটনাটি বুখারীর কোন নির্ভরযোগ্য সংকলনে নেই। রেওয়ায়েতের মীতি অনুযায়ীও তা অভ্রান্ত নয়। -(কুরতুবী)

---

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقْرَةً مَقْلُوَّاً  
ۖ أَتَتَتَخْلُنَّا هُزُّوا ۖ قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجُهَلِينَ ⑥٩

---

(৬৭) যখন মূসা (আ) স্বীয় সম্প্রদায়কে বললেন : আল্লাহ তোমাদের একটি গুরু জবাই করতে বলেছেন। তারা বলল, তুমি কি আমাদের সাথে উপহাস করছ ? মূসা (আ) বললেন, মূর্ধনের অন্তর্ভুক্ত হওয়া থেকে আমি আল্লাহর আশ্রয় প্রার্থনা করছি।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(স্মরণ কর,) যখন (হ্যরত) মূসা (আ) স্বীয় সম্প্রদায়কে বললেন, আল্লাহ তোমাদের নির্দেশ দেন যে, (যদি ঐ মূর্ধনের হত্যাকারীর সঙ্কান পেতে চাও, তবে) একটি গুরু জবাই কর। তারা বলতে লাগল : তুমি কি আমাদের সাথে উপহাস করছ ? (কোথায় হত্যাকারীর সঙ্কান, আর কোথায় গুরু জবাই করা !) মূসা (আ) বললেন, (নাউব্যবিল্লাহ !) আমি কি আল্লাহর নির্দেশ নিয়ে ঠাট্টা করার মত মূর্ধজনোচিত কাজ করতে পারি ?

জ্ঞাতব্য : ঘটনার বিবরণ এই যে, বনী ইসরাইলদের মধ্যে একটি হত্যাকাণ্ড সংঘটিত হয়েছিল। মিশকাতের টীকা গ্রন্থ মিরকাতের বর্ণনা অনুযায়ী এর কারণ ছিল বিবাহজনিত। জনৈক ব্যক্তি নিহত ব্যক্তির কন্যার পানিধ্বন করার প্রস্তাব করলে প্রত্যাখ্যাত হয় এবং প্রস্তাবক কন্যার পিতাকে হত্যা করে গা-ঢাকা দেয়। ফলে হত্যাকারীকে তা জানা কঠিন হয়ে পড়ে।

মাআলী (রা) কাল্বী (রা)-এর বর্ণনার উদ্ধৃতি দিয়ে বলেন, তখন পর্যন্তও তওরাতে হত্যা সম্পর্কে কোন আইন বিদ্যমান ছিল না। এতে বোঝা যায়, ঘটনাটি তওরাত অবতীর্ণ হওয়ার পূর্বেকার।

মোটকথা, বনী ইসরাইল মুসা (আ)-এর কাছে হত্যাকারীকে খুঁজে বের করার ইচ্ছা ব্যক্ত করলে তিনি আল্লাহর নির্দেশ অনুযায়ী তাদের একটি গরু জবাই করার জন্য আদেশ দেন। তারা চিরাচরিত অভ্যাস ও প্রকৃতি অনুযায়ী এতে নানা প্রকার বাদানুবাদের অবতারণা করতে থাকে।

পরবর্তী আয়াতসমূহে এ বাদানুবাদেরই বর্ণনা দেওয়া হয়েছে।

قَالُوا دُعْ لَنَا رَبِّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ ۖ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقْرَةٌ  
 رَّدَّ فِي رِضْ وَلَا يَكُرُّ عَوَانٌ بَيْنَ ذِلِّكَ ۖ فَمَا فَعَلُوا مَا تُؤْمِنُونَ ⑥  
 قَالُوا دُعْ لَنَا رَبِّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْنَهَا ۖ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا  
 بَقْرَةٌ صَفَرَاءُ ۖ فَأَقِمْ لَوْنَهَا تَسْرُّ النَّظَرِيْنَ ⑦ قَالُوا دُعْ لَنَا رَبِّكَ  
 يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ ۖ لَإِنَّ الْبَقْرَتَشِبَهَ عَلَيْنَا ۖ وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ  
 لَمْهَتْدِنَوْنَ ⑧ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقْرَةٌ لَا ذُلُولٌ تُشِيرُ الْأَرْضَ وَلَا  
 تَسْقِي الْحُرْثَ ۖ حَمْسَلَةٌ لَا شِيَةَ فِيهَا ۖ قَالُوا إِنَّمَا جِئْتَ بِالْحَقِّ ۖ  
 فَذَبَحُوهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ ⑨

(৬৮) তারা বলল, তুমি তোমার পালনকর্তার কাছে আমাদের জন্য প্রার্থনা কর, যেন সেটির রূপ বিশ্লেষণ করা হয়। মুসা (আ) বললেন, তিনি বলেছেন, সেটা হবে একটা

গাভী, যা বৃক্ষ নয় এবং কুমারীও নয়—বার্ধক্য ও ঘৌৰনের মাঝামাঝি বয়সের। এখন আদিষ্ট কাজ করে ফেল। (৬৯) তারা বলল, তোমার পাশনকর্তার কাছে আমাদের জন্য প্রার্থনা কর যে, তার বৰং কিৰুপ হবে ? মূসা (আ) বললেন, তিনি বলেছেন যে, গাঢ় পীতবর্ণের গাভী—যা দর্শকদের আনন্দ দান করে। (৭০) তারা বলল, তোমার প্রভুর কাছে প্রার্থনা কর—তিনি বলে দিন যে, সেটা কিৰুপ ? কেননা, গৱু আমাদের কাছে সাদৃশ্যশীল মনে হয়। ইন্শাআল্লাহ্ এবার আমরা অবশ্যই পথ প্রাণ হব। (৭১) মূসা (আ) বললেন, ‘তিনি বলেন যে, এ গাভী ভূকর্ণ ও পানি সেচের শ্রমে অভ্যন্ত নয়—হবে নিষ্কলঙ্ঘ, নিষ্পুত্ত।’ তারা বলল, এবার সঠিক তথ্য এনেছ। অতঃপর তারা সেটা জবাই কৰল, অথচ জবাই কৰবে বলে মনে হচ্ছিল না।

---

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

তারা বলতে লাগল : আপনি স্বীয় প্রভুর কাছে আমাদের জন্যে প্রার্থনা করুন। তিনি যেন বলে দেন যে, গৱুটির গুণাবলী কি হবে ? মূসা (আ) বললেন, প্রভু (আমাদের প্রার্থনার প্রত্যুষভরে) বলেন যে, গৱুটি না বৃক্ষ হবে, না শাবক, বৰং উভয় বয়সের মাঝামাঝি। সুতরাং এখন (বেশি বাদানুবাদ না করে) যা আদেশ করা হয়েছে, তা করে ফেল। তারা বলতে লাগল (আরও একটি) প্রার্থনা করুন যে, ওর বৰং কিৰুপ হবে, তিনি (যেন তাও) বলে দেন। মূসা (আ) বললেন, (এ সম্পর্কে) আল্লাহ্ বলেন যে, গৱুটি হবে পীত বর্ণের। এর বৰং এত গাঢ় হবে যে, দর্শকরা আনন্দে অভিভূত হয়ে পড়বে। তারা বলতে লাগল : (এবার) আমাদের জন্যে আরো একটা প্রার্থনা করুন যে, তিনি প্রথমবারের প্রশ্নের উত্তর আরও স্পষ্ট করে বলে দিন যে, ওর কি গুণাবলী হবে ? কেননা, গৱু সম্পর্কে আমাদের মনে (কিছু) সন্দেহ আছে (যে, এটা সাধারণ গৱু, না অত্যাচর্য ধরনের—যাতে হত্যাকারী অনুসন্ধানের বিশেষ কোন চিহ্ন থাকবে)। ইনশাআল্লাহ্ আমরা অবশ্যই (এবার) ঠিক ঠিক বুঝে নেব। মূসা (আ) বললেন, আল্লাহ্ তা'আলা বলেন যে, এটা কোন অত্যাচর্য গৱু নয়; বৰং সাধারণ গৱুই হবে। তবে উৎকৃষ্ট হওয়া চাই। উল্লিখিত গুণাবলীসহ একে এমনও হতে হবে যে, একে হালচাষে জোড়া হয়নি এবং (কুয়ায় জুড়ে) শস্যক্ষেত্রে সেচের কাজও করা হয়নি (মোটকথা) যাবতীয় দোষমুক্ত সুস্থিত এবং এতে (কোন প্রকার) খুঁত যেন না থাকে। (একথা শনে) তারা বলতে লাগল, (হ্যাঁ) এবার আপনি পূর্ণ (এবং পরিষ্কার) কথা বলেছেন। (অবশেষে তারা গৱু খুঁজে কিনে আনল) অতঃপর তারা তাকে জবাই কৰল। কিন্তু (বাহ্যিক অবস্থা দৃষ্টে) জবাই কৰবে বলে মনে হচ্ছিল না।

হাদীসে বর্ণিত আছে, বনী-ইসরাইল এসব বাদানুবাদে প্রবৃত্ত না হলে এতসব শর্তও আরোপিত হতো না। বৰং যে কোন গৱু জবাই করে দিলেই যথেষ্ট হতো।

وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَإِذَا رَأَيْتُمْ فِيهَا مَا كُنْتُمْ  
 تَكْتُمُونَ ۝ ۷۲ فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِعَصْبِهَا ۚ كَذَلِكَ يُعَذِّبُ اللَّهُ الْمُوْتَى  
 وَرُبِّكُمْ أَيْتَهُ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝ ۷۳

(৭২) যখন তোমরা একজনকে হত্যা করে পরে সে সশ্রকে একে অপরকে অভিযুক্ত করেছিলে। যা তোমরা গোপন করছিলে, তা প্রকাশ করে দেওয়া ছিল আল্লাহর অভিধায়। (৭৩) অতঃপর আমি বললাম : গরুর একটি খঙ ঘারা মৃতকে আঘাত কর। এইভাবে আল্লাহ মৃতকে জীবিত করেন এবং তোমাদেরকে তাঁর নির্দর্শনসমূহ প্রদর্শন করেন—যাতে তোমরা চিন্তা-ভাবনা কর।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(স্মরণ কর) যখন তোমাদের একজন অন্যজনকে হত্যা করল, অতঃপর (নিজের সাফাইয়ের উদ্দেশ্যে) অন্যের উপর দোষারোপ করতে লাগল। (তখন আল্লাহর কাজ ছিল তা প্রকাশ করে দেওয়া) যা (তোমাদের) অপরাধী ও দোষী লোকেরা গোপন করেছিল। এ কারণে (গরু জবাই করার পর) আমি নির্দেশ দিলাম যে, মৃতদেহকে গরুর কোন টুকরা ছুঁইয়ে দাও। (সেমতে ছুঁইয়ে দিতেই মৃত ব্যক্তি জীবিত হয়ে উঠল। এরপর আল্লাহ তা'আলা এ ঘটনাকে কিয়ামতের অঙ্গীকারকারীদের সামনে প্রমাণ হিসাবে উপস্থিত করে বলেন যে,) এভাবেই আল্লাহ (কিয়ামতের দিন) মৃতদের জীবিত করবেন। আল্লাহ তা'আলা স্থীয় (কুদরতের) নির্দর্শনাবলী তোমাদের প্রদর্শন করেন এ আশায় যে, তোমরা চিন্তা-ভাবনাকে কাজে লাগাবে এবং এক নির্দর্শনকে দেখে অপর নির্দর্শনকে অঙ্গীকার করা থেকে বিরত থাকবে।

মৃতদেহকে গরুর টুকরা স্পর্শ করাতেই সে জীবিত হয়ে যায় এবং হত্যাকারীর নাম বলে তৎক্ষণাত্মে আবার মরে যায়।

এক্ষেত্রে নিহত ব্যক্তির বর্ণনাকেই যথেষ্ট মনে করা হয়েছে। কারণ, যুসা (আ) ওহীর মাধ্যমে জানতে পেরেছিলেন যে, নিহত ব্যক্তি সত্য বলবে। নতুনা শরীয়তসম্মত সাক্ষী-প্রমাণ ছাড়া নিহত ব্যক্তির জবানবন্দীই হত্যা প্রমাণের জন্য যথেষ্ট হতে পারে না।

এক্ষেত্রে এক্সেপ সন্দেহ করাও ঠিক নয় যে, আল্লাহ তা'আলা এমনিতেই মৃতকে জীবিত করতে সক্ষম ছিলেন, অথবা নিহত ব্যক্তিকে জীবিত না করেও হত্যাকারীর নাম প্রকাশ করা তাঁর পক্ষে সম্ভব ছিল। এমতাবস্থায় এতসব আয়োজনের কি প্রয়োজন ছিল? উত্তর এই যে, আল্লাহ তা'আলার প্রত্যেক কাজ প্রয়োজন অথবা বাধ্যতার ভিত্তিতে অনুষ্ঠিত হয় না। বরং

উপযোগিতা ও বিশেষ তাংপর্যের ভিত্তিতে হয়ে থাকে। প্রত্যেক ঘটনার প্রকৃত তাংপর্য একমাত্র আল্লাহ তা'আলাই জানেন। ঘটনার উপযোগিতা জানার জন্য আমরা আদিষ্টও নই এবং প্রতিচি রহস্য আমাদের হৃদয়ঙ্গম হওয়া অপরিহার্যও নয়। এ কারণে এর পেছনে পড়ে জীবন বরবাদ করার চাইতে মেনে নেওয়া অথবা মৌনতা অবলম্বন করাই উত্তম।

ۖ ثُمَّ قَسْتُ قُلُوبَكُمْ مِنْ بَعْدِ ذِلِكَ فَرِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قُسْوَةً  
 وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَّا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهُرُ ۖ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَّا يَشْقَقُ  
 فِيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ ۖ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَّا يَهْبِطُ مِنْ خَشِيشَةِ اللَّهِ ۖ وَمَا اللَّهُ  
 بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ⑭

(৭৪) অতঃপর এ ঘটনার পরে তোমাদের অন্তর কঠিন হয়ে গেছে। তা পাথরের মত অথবা তদপেক্ষাও কঠিন। পাথরের মধ্যে এমনও আছে; যা থেকে ঝরনা প্রবাহিত হয়, এমনও আছে, যা বিদীর্ণ হয়, অতঃপর তা থেকে পানি নির্গত হয় এবং এমনও আছে, যা আল্লাহর ভয়ে খসে পড়তে থাকে। আল্লাহ তোমাদের কাজকর্ম সম্পর্কে বেখবর নন।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(বিগত ঘটনাবলীতে প্রভাবিত না হওয়ার দরুণ অভিযোগের ভঙ্গিতে বলা হচ্ছে :) এমন ঘটনার পর (তোমাদের অন্তর একেবারে নরম ও আল্লাহর মহে আপুত হয়ে যাওয়াই সঙ্গত ছিল। কিন্তু) তোমাদের অন্তরই কঠিন রয়ে গেছে। এখন (বলা যায় যে,) তা পাথরের মত অথবা (বলা যায় যে, কঠোরতায়) পাথর অপেক্ষাও বেশি। (পাথর থেকেও অধিক কঠিন হওয়ার কারণ এই যে,) কোন কোন পাথর তো এমনও রয়েছে যা থেকে বড় বড় নদ-নদী প্রবাহিত হয়। আবার কোন কোন পাথর বিদীর্ণ হয়ে যায়। অতঃপর তা থেকে (বেশি না হলেও অল্প) পানি নির্গত হয়। এ ছাড়া কোন পাথর আল্লাহর ভয়ে উপর থেকে নিচে গড়িয়ে পড়ে। পক্ষান্তরে তোমাদের অন্তরে কোন প্রকার প্রভাবই পরিলক্ষিত হয় না। (এহেন কঠিন অন্তর থেকে যেসব মন্দ কাজকর্ম প্রকাশ পায়,) তোমাদের (সেসব) কাজকর্ম সম্পর্কে আল্লাহ তা'আলা বেখবর নন (তিনি সত্ত্বেই তোমাদের সমুচ্চিত শান্তি দেবেন)।

জ্ঞাতব্য : এখানে পাথরের তিনটি ক্রিয়া বর্ণিত হয়েছে : (১) পাথর থেকে বেশি পানি প্রসরণ (২) কম পানির নিঃসরণ। এ দুটি প্রভাব সবারই জানা। (৩) আল্লাহর ভয়ে নীচে গড়িয়ে পড়া। এ তৃতীয় ক্রিয়াটি কারও কারও অজানা থাকতে পারে। কারণ, পাথরের

কোনোরূপ জ্ঞান ও অনুভূতি নেই। কিন্তু জানা উচিত যে, ভয় করার জন্য জ্ঞানের প্রয়োজন নেই। জন্ম-জনোষারের জ্ঞান নেই, কিন্তু আমরা তাদের মধ্যে ভয়-ভীতি প্রত্যক্ষ করি। তবে চেতনার প্রয়োজনও অবশ্য আছে। জড় পদার্থের মধ্যে এতটুকু চেতনাও নেই বলে কেউ প্রমাণ দিতে পারবে না। কারণ চেতনা প্রাণের উপর নির্ভরশীল। খুব সম্ভব জড় পদার্থের মধ্যে এমন সূক্ষ্ম প্রাণ আছে যা আমরা অনুভব করতে পারি না। উদাহরণত বহু পশ্চিত মস্তিষ্কের চেতনাশক্তি অনুভব করতে পারেন না। তারা একমাত্র যুক্তির ভিত্তিতেই এর প্রবক্তা। সুতরাং ধারণাপ্রসূত প্রমাণাদির চাইতে কোরআনী আয়াতের যৌক্তিকতা কোন অংশে কম নয়।

এ ছাড়া আমরা এরূপ দাবিও করি না যে, পাথর সব সময় ভয়ের দরুনই নিচে গড়িয়ে পড়ে। কারণ, আল্লাহ তা'আলা 'কতক পাথর' বলেছেন। সুতরাং নিচে গড়িয়ে পড়ার অন্য আরও বিভিন্ন কারণ থাকতে পারে। তন্মধ্যে একটি হলো আল্লাহর ভয়। আর অন্যগুলো প্রাকৃতিক হতে পারে।

এখানে তিনি রকমের পাথরের কথা উল্লেখ করতে গিয়ে অত্যন্ত সূক্ষ্ম ও সাবলীল ভঙ্গিতে এদের শ্রেণীবিন্যাস ও উদ্দেশ্য ব্যক্ত করা হয়েছে। কতক পাথরের প্রভাবাবিত হওয়ার ক্ষমতা এত প্রবল যে, তা থেকে নদী-নালা প্রবাহিত হয়ে যায় এবং তা দ্বারা সৃষ্ট জীবের উপকার সাধিত হয়। কিন্তু ইহুদীদের অন্তর এমন নয় যে, সৃষ্ট জীবের দুঃখ-দুর্দশায় অশুসজ্জল হবে। কতক পাথরের মধ্যে প্রভাবাবিত হওয়ার ক্ষমতা কম। ফলে সেগুলোর দ্বারা উপকারও কম হয়। এ ধরনের পাথর প্রথম ধরনের পাথরের তুলনায় কম নরম হয়। কিন্তু ইহুদীদের অন্তর এ দ্বিতীয় ধরনের পাথর থেকেও বেশি শক্ত।

কতক পাথরের মধ্যে উপরোক্ত রূপ প্রভাব না থাকলেও এতটুকু প্রভাব অবশ্যই আছে যে, আল্লাহর ভয়ে নিচে গড়িয়ে পড়ে। এ পাথর উপরোক্ত দুই প্রকার পাথরের তুলনায় অধিক দুর্বল। কিন্তু ইহুদীদের অন্তর দুর্বলতম প্রভাব থেকেও মুক্ত।

أَفَتَظْمِعُونَ أَن يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقُدْ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ يَسْمَحُونَ كَلِمَ  
 اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ⑨٥

(৭৫) (হে মুসলমানগণ)! তোমরা কি আশা কর যে, তারা তোমাদের কথায় ইমান আনবে? তাদের মধ্যে একদল ছিল, যারা আল্লাহর বাণী শ্রবণ করত। অতঃপর বুঝে-শনে তা পরিবর্তন করে দিত এবং তারা তা অবগত ছিল।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(মুসলমানেরা ইহুদীদের ইমানদার করার চেষ্টায় অনেক কষ্ট দ্বীকার করত।) আল্লাহ তা'আলা এ আয়াতের মাধ্যমে ইহুদীদের অবস্থা ও ঘটনাবলী বলে ও শুনিয়ে মুসলমানদের আশার অবস্থান ঘটাছেন এবং তাদের কষ্ট দূর করছেন।

হে মুসলমানগণ, (এসব কাহিনী শনে) এখনও কি তোমরা আশা কর যে, ইহুদীরা তোমাদের কথায় ঈমান আনবে? (অথচ তাদের দ্বারা উপরোক্ত ঘটনাবলী ছাড়া আরও একটি জঘন্য ঘটনা সংঘটিত হয়েছে। তা এই যে, তাদের একদল লোক (অতীতে) আল্লাহ'র বাণী শনে তা বিকৃত করে দিত, তা হৃদয়ঙ্গম করার পর (এমন করত)। এবং (মজার ব্যাপার এই যে,) তারা জানত (যে তারা জঘন্য অপরাধ করেছে; শুধু ব্যক্তিগত স্বার্থ চরিতার্থ করার জন্যই তারা এমনটি করত)।

জ্ঞাতব্য : উদ্দেশ্য এই যে, যারা এমন ধৃষ্টতাপূর্ণ ও স্বার্থাবেষী, তারা অন্যের সদুপদেশে কথনও মন্দ কাজ থেকে বিরত হবে না।

এখানে 'আল্লাহ'র বাণী' অর্থাৎ তওরাত। 'শ্রবণ কর' অর্থাৎ পয়গম্বরদের মাধ্যমে শ্রবণ কর। 'পরিবর্তন করা' অর্থাৎ কোন কোন বাক্য অথবা ব্যাখ্যা অথবা উভয়টিকে বিকৃত করে ফেলা।

অথবা 'আল্লাহ'র বাণী' অর্থাৎ ঐ বাণী, যা মূসা (আ)-এর সত্যায়নের উদ্দেশ্যে তাঁর সাথে গমনকারী সতরজন ইহুদী তূর পর্বতে শনেছিল। 'শ্রবণ' অর্থ মাধ্যমবিহীনভাবে সরাসরি শ্রবণ। 'পরিবর্তন' অর্থ স্বগোত্রের কাছে প্রসংক্রমে একল বর্ণনা করা যে, আল্লাহ তা'আলা উপসংহারে বলে দিয়েছেন : তোমরা যেসব নির্দেশ পালন করতে না পার, তা যাক।

হয়রত মুহাম্মদ (সা)-এর আমলে যেসব ইহুদী ছিল, তাদের দ্বারা উল্লিখিত কোন কুকর্ম সংঘটিত হয়নি সত্তা; কিন্তু পূর্ববর্তীদের এসব দুর্কর্মকে তারা অপছন্দ ও ঘৃণা করত না। এ কারণে তারাও কার্যত পূর্ববর্তীদের মতই।

**وَإِذَا أَلْفُوا الَّذِينَ أَمْنَوْا قَاتِلُوا إِمَانَهُو وَإِذَا أَخْلَأَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ قَاتِلُوا  
أَتَحْدِثُ شَوْنِهِمْ بِمَا فَسَّحَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَاجُوكُمْ بِهِ عِنْدَ رِبِّكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ⑭**

(৭৬) যখন তারা মুসলমানদের সাথে মিলিত হয়, তখন বলে : আমরা মুসলমান হয়েছি। আর যখন পরম্পরার সাথে নিভৃতে অবস্থান করে, তখন বলে : পালনকর্তা তোমাদের জন্য যা প্রকাশ করেছেন, তা কি তাদের কাছে বলে দিচ্ছ? তাহলে যে তাদ্বা এ নিয়ে পালনকর্তার সামনে তোমাদেরকে মিথ্যা প্রতিপন্থ করবে। তোমরা কি তা উপলক্ষ কর না?

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

যখন তারা (অর্থাৎ কপট ইহুদীরা) মুসলমানদের সাথে মিলিত হয়, তখন (তাদের) বলে : আমরা (এই মাত্র) ঈমান এনেছি। আর যখন নিভৃতে যায়, কতক (কপট ইহুদী) অন্য কতকের (অর্থাৎ প্রকাশ্য ইহুদীর) সাথে (যখন তাদের সহচর ও সহধর্মী হওয়ার দাবি করে) তখন তারা

(প্রকাশ্য ইহুদীরা) বলে : তোমরা (একি সর্বনাশ কাজ কর যে, মুসলমানদের তোষামোদ করতে গিয়ে তাদের ধর্মের পক্ষে উপকারী কথাবার্তা) বলে দাও, যা আল্লাহ্ তা'আলা তওরাতে তোমাদের জন্য প্রকাশ করেছেন ? (কিন্তু বিশেষ উদ্দেশ্যে আমরা তা গোপন রাখি ।) এর ফল হবে এই যে, তারা বাদানুবাদে তোমাদের (একথা বলে) হারিয়ে দেবে (যে, দেখ এ বিষয়টি আল্লাহ্ পক্ষ থেকে তোমাদের ধর্মগ্রন্থেও বর্ণিত রয়েছে) । তোমরা কি (এ স্তুল বিষয়টিশু) উপলব্ধি কর না ?

মুনাফিক ইহুদীরা তোষামোদের ছলে নিজেদের ঈমানের সত্ত্বতা প্রমাণ করার উদ্দেশ্যে মাঝে মাঝে কিছু গোপন কথা বলে দিত । উদাহরণত, তওরাতে রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের আগমনের সুসংবাদ বর্ণিত হয়েছে, কোরআন মজীদ সম্পর্কে সংবাদ উল্লিখিত হয়েছে ইত্যাদি । এ কারণে অন্যরা তাদের তিরক্ষার করত ।

أَوْلَىٰ يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسْرِّونَ وَمَا يُعْلَمُونَ ۚ ۷۷  
أَمْيَّونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَبَ إِلَّاً أَمَانِيًّا وَإِنْ هُمْ إِلَّا يُظْنَوْنَ ۚ ۷۸  
فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَبَ بِاِيمَدِ يَهِيمُ ۚ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا اِمْنُ  
عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثُمَّا قَلِيلًا ۚ فَوَيْلٌ لِّلَّهِمَّ مِمَّا كَتَبْتَ أَيْدِيْهِمُ  
وَوَيْلٌ لِّلَّهِمَّ مِمَّا يَكْسِبُونَ ۚ ۷۹

(৭৭) তারা কি এতটুকুও জানে না যে, আল্লাহ্ সেসব বিষয়ও পরিজ্ঞাত যা তারা গোপন করে এবং যা প্রকাশ করে । (৭৮) তোমাদের কিছু লোক নিরক্ষর । তারা যিন্ত্যা আকাঙ্ক্ষা ছাড়া আল্লাহ্ গ্রহের কিছুই জানে না । তাদের কাছে কল্পনা ছাড়া কিছুই নেই । (৭৯) অতএব তাদের জন্য আফসোস, যারা নিজ হাতে ধৃষ্ট লেখে এবং বলে, এটা আল্লাহ্ পক্ষ থেকে অবতীর্ণ—যাতে এর বিনিময়ে সামান্য অর্থ প্রাপ্ত করতে পারে । অতএব তাদের প্রতি আক্ষেপ তাদের হাতের লেখার জন্য এবং তাদের প্রতি আক্ষেপ তাদের উপর্যুক্তের জন্য ।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

তাদের কি একথা জানা নেই যে, আল্লাহ্ সে সবই জানেন—যা তারা গোপন করে এবং যা তারা প্রকাশ করে । (কাজেই মুসলমানদের কাছে মুনাফিকদের কুফরী বিষয় গোপন করে এবং হ্যুন্ন সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের সুসংবাদ সম্পর্কিত বিষয় গোপন করে কোন লাভ নেই । আল্লাহ্ তা'আলা সবই জানেন । সেমতে তিনি উভয় বিষয়ই মুসলমানদের বলে দিয়েছেন ।)

এ আয়াতে শিক্ষিত ইহুদীদের কথা বর্ণিত হয়েছে। পরবর্তী আয়াতে অশিক্ষিতদের কথা এভাবে বলা হয়েছে :

তাদের মধ্যে অনেক অশিক্ষিতও রয়েছে। এরা খোদায়ী প্রষ্ঠের জ্ঞান রাখে না। কিন্তু (ভিত্তিহীন) আকর্ষণীয় কথাবার্তা বেশ ভাল করেই মনে করে রেখেছে। তারা আর কিছু নয়, শুধু অলীক কল্পনার জালবোনে। (এর কারণ, কিছুটা তাদের আলিমদের অসম্পূর্ণ শিক্ষা, আর কিছুটা তাদের নিজস্ব বোধশক্তির অভাব। এমতাবস্থায় অলীক কল্পনাবিলাস ছাড়া সত্যানুসন্ধান কিরণে সম্ভব ? কথায় বলে, “এমনিতেই কড়লা, তা আবার নিয় গাছের।” এতে মিষ্টান্ত কোথায় !

তাদের এ কুসংস্কার প্রীতির জন্য আলিম সম্প্রদায়ের বিশ্বাসঘাতকতাই প্রধানত দায়ী। এ কারণে তারা সাধারণ লোক অপেক্ষা বেশি অপরাধী। পরের আয়াতে তাই বলা হচ্ছে :

(সাধারণ লোকের মূর্খতার জন্য আলেমরাই যখন দায়ী, তখন) বড় আক্ষেপ তাদের হবে, যারা (বিকৃত করে) গ্রহ্ণ (অর্থাৎ তওরাত) স্বহস্তে লিখে এবং পরে (জনসাধারণকে) বলে যে, এ নির্দেশ আল্লাহর পক্ষ থেকে (এভাবেই) এসেছে। উদ্দেশ্য (শুধু) তার দ্বারা কিছু নগদ অর্থ-কড়ি বাগিয়ে নেওয়া। অতএব, তাদের বড় আক্ষেপ হবে গ্রহ্ণ বিকৃত করার জন্য, যা তারা স্বহস্তে লিখেছিল এবং বড় আক্ষেপ হবে তাদের (নগদ অর্থ) উপার্জনের জন্য।

জনগণের সন্তুষ্টির প্রতি লক্ষ্য রেখে ভুল বিষয় পরিবেশন করলে তারা কিছু নগদ অর্থ-কড়িও পেয়ে যেত এবং মান-সম্মানও বজায় থাকত। এ কারণে তারা তওরাতে শান্তিক ও মর্মগত—উভয় প্রকার পরিবর্তন করার চেষ্টা করত। উল্লিখিত আয়াতে এ বিষয়ের উপরই কঠোর হঁশিয়ারি উচ্চারিত হয়েছে।

---

وَقَالُوا نُنَمِّنَا النَّارُ إِلَّا إِيمَامًا مَعْدُودًا قُلْ أَتَخَذُنَّ تُمْ عِنْدَ اللَّهِ  
عَهْدًا فَلَنْ يَبْلِفَ اللَّهُ عَهْدًا أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ⑧٠

---

(৮০) তারা বলে : আগুন আমাদিগকে কখনও স্পর্শ করবে না; কিন্তু কয়েক দিন ব্যক্তিত। বলে দিন : তোমরা কি আল্লাহর কাছ থেকে কোন অঙ্গীকার পেয়েছ যে, আল্লাহ তার খেলাফ করবেন না—না তোমরা যা জান না, তা আল্লাহর সাথে জুড়ে দিচ্ছ।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

ইহুদীরা আরও বলে : দোষখের আগুন কখনও আমাদেরকে স্পর্শ করবে না। (হ্যাঁ) তবে খুব অল্প দিন যা (আক্সুলে) গোণা যায়, এমন কয়দিন মাত্র। হে মুহাম্মদ, আপনি বলে দিন : তোমরা কি আল্লাহ তা'আলার সাথে এ মর্মে কোন চুক্তি করেছ যে, তিনি স্থীর চুক্তির বিরুদ্ধাচরণ করবেন না ? না, (চুক্তি করিনি; বরং) এমনিতেই আল্লাহর সাথে এমন কথা জুড়ে দিচ্ছ, যার কোন যুক্তিগ্রাহ্য সনদ তোমাদের কাছে নেই !

তফসীরবিদগণ ইহুদীদের এ বক্তব্যের বিভিন্ন ব্যাখ্যা দিয়েছেন। তনুধ্যে একটি এই যে, ঈমানদার ব্যক্তি গোনাহুগার হলে গোনাহু পরিমাণে দোষখ ভোগ করবে। কিন্তু ঈমানের ফলস্বরূপ চিরকাল দোষখে থাকবে না। কিছুকাল পরই তা থেকে মুক্তি পাবে।

অতএব, ইহুদীদের দাবির সারমর্ম এই যে, তাদের বিশ্বাস অনুযায়ী হ্যরত মুসা (আ) প্রচারিত ধর্ম রহিত হয়নি। কাজেই তারা ঈমানদার। ঈসা (আ) ও হ্যুরে আকরাম সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের নবৃত্য অঙ্গীকার করার পরও তারা কাফের নয়। সুতরাং যদি কোন পাপের কারণে তারা দোষখে চলেও যায়, কিন্তু কিছু দিন পরই মুক্তি পাবে। বলা বাহ্যিক, এ দাবিটি একটি অসত্যের উপর অসত্যের ভিত্তি বৈ নয়। কেননা মুসা (আ) কর্তৃক প্রচারিত ধর্ম চিরকালের জন্য-একপ দাবিই অসত্য। অতএব ঈসা (আ) ও হ্যুরে আকরাম সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামের নবৃত্য অঙ্গীকার করার কারণে ইহুদীরা কাফের। কাফেরও কিছুদিন পর দোষখ থেকে মুক্তি পাবে-এমন কথা কোন আসমানী ঘটে নেই—যা আলোচ্য আয়াতে অঙ্গীকার শব্দের মাধ্যমে ব্যক্ত হয়েছে। সুতরাং প্রমাণিত হলো যে, ইহুদীদের দাবিটি মুক্তিহীন বরং মুক্তিবিরুদ্ধ।

بَلِّيْ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَةٌ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ  
 هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ② وَالَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ أُولَئِكَ  
 أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ③ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ④

(৮১) যাঁ, যে ব্যক্তি গোনাহু অর্জন করেছে এবং সে গোনাহু তাকে পরিবেষ্টিত করে নিয়েছে, তারাই দোষখের অধিবাসী। তারা সেখানেই চিরকাল থাকবে। (৮২) পক্ষান্তরে যারা ঈমান এনেছে এবং সৎকার্য করেছে, তারাই জালাতের অধিবাসী। তারা সেখানেই চিরকাল থাকবে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপে

অন্তকাল দোষখবাসের বিধি : সামান্য কিছুদিন ছাড়া দোষখের আগুন তোমাদের কেন স্পর্শ করবে না। বরং দোষখেই তোমাদের অন্তকাল বাস করার কথা। কেননা, আমার বিধি এই যে, যে ব্যক্তি ইচ্ছাপূর্বক মন্দ কাজ করে এবং পাপ ও অপকর্ম তাকে এমনভাবে বেঠন করে নেয় (যে, কোথাও সততার কোন চিহ্নমাত্র থাকে না,) এমন সব লোকই দোষখের অধিবাসী। তারা সেখানে অন্তকাল থাকবে। আর যারা (আল্লাহ ও রসূলের প্রতি) ঈমান আনে এবং সৎকর্ম করে, তারা জালাতের অধিবাসী। সেখানে তারা অন্তকাল থাকবে।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

গোনাহুর দ্বারা পরিবেষ্টিত হওয়ার যে অর্থ তফসীরের সারাংশে উল্লিখিত হয়েছে, তা শুধু কাফেরদের ক্ষেত্রেই হয়ে থাকে। কারণ কুফরের কারণে কোন সৎকর্মই গ্রহণযোগ্য নয়। কুফরের পূর্বে কিছু সৎকর্ম করে থাকলেও তা নষ্ট হয়ে যায়। এ কারণেই কাফেরদের মধ্যে আপাদমস্তক গোনাহু ছাড়া আর কিছুরই কল্পনা করা যায় না। ঈমানদারদের অবস্থা কিন্তু তা নয়। প্রথমত, তাদের ঈমানই একটি বিরাট সৎকর্ম। দ্বিতীয়ত, অন্যান্য নেক আমল তাদের আমলনামায় লেখা হয়। সে জন্য ঈমানদার সৎকর্মের প্রভাব থেকে মুক্ত হতে পারে না। সুতরাং উল্লিখিত বেঠনী তাদের বেলায় অবাস্তুর।

মোটকথা উপরোক্ত রীতি অনুযায়ী প্রমাণিত হয় যে, কাফেররা অনন্তকাল দোষখে বাস করবে। হ্যরত মুসা (আ) সর্বশেষ পয়গম্বর নন। তাঁর পর হ্যরত ঈসা (আ) এবং হ্যরত মুহাম্মদ সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লামও পয়গম্বর। তাঁদেরকে অঙ্গীকার করার কারণে ইহুদীরা কাফেরদের অন্তর্ভুক্ত হয়ে গেছে। ফলে উপরোক্ত বিধি অনুযায়ী তারাও অনন্তকাল দোষখে বাস করবে। সুতরাং তাদের দাবি অকাট্য যুক্তির মাধ্যমে অসার প্রমাণিত হয়েছে।

---

وَإِذَا خَنَّا مِيْثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهُ تَعَالَى  
 وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًاً وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينَ  
 وَقُولُوا لِلشَّاَسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوا الزَّكُوْةَ  
 ثُمَّ تَوَلَّتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْكُمْ وَأَنْتُمْ مُعْرِضُونَ

---

(৮৩) যখন আমি বনী ইসরাইলের কাছ থেকে অঙ্গীকার নিলাম যে, তোমরা আল্লাহ ছাড়া কারও ইবাদত করবে না, পিতা-মাতা, আঙ্গীয়-স্বজন, এতীম ও দীন-দরিদ্রদের সাথে সম্বন্ধবহার করবে, মানুষকে সৎ কথাবার্তা বলবে, নামায প্রতিষ্ঠিত করবে এবং যাকাত দেবে, তখন সামান্য কয়েকজন ছাড়া তোমরা মুখ ফিরিয়ে নিলে, তোমরাই অগ্রাহ্যকারী।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

শরণ কর, যখন আমি (তওরাতে) বনী-ইসরাইলের কাছ থেকে অঙ্গীকার নিলাম যে, আল্লাহ ছাড়া কারও উপাসনা করবে না, পিতা-মাতার উক্তম সেবাযত্ত করবে, আঙ্গীয়-স্বজন, এতীম বালক-বালিকা এবং দীন-দরিদ্রদেরও (সেবাযত্ত করবে) এবং সাধারণ লোকের সাথে যখন কোন কথা বলবে, তখন একান্ত নম্রতার সাথে বলবে। নিয়মিত নামায পড়বে এবং যাকাত দেবে। অতঃপর তোমরা (অঙ্গীকার করে) তা থেকে মুখ ফিরিয়ে নেওয়াই তোমাদের নিত্যকার অভ্যাস। অঙ্গীকার করে তা থেকে মুখ ফিরিয়ে নেওয়াই তোমাদের নিত্যকার অভ্যাস।

জ্ঞাতব্য : ‘অপ্প কয়েকজন’ অর্থাৎ তারাই যারা তওরাতের পুরোপুরি অনুসরণ করত, তওরাত রহিত হওয়ার পূর্বে তারা মূসা (আ) প্রবর্তিত শরীয়তের অনুসারী ছিল এবং তওরাত রহিত হওয়ার পর তারা ইসলামী শরীয়তের অনুসারী হয়ে যায়। আয়াত দৃষ্টে বোঝা যায় যে, একত্বাদে দ্বিমান এবং পিতা-মাতা, আঞ্চলিক-স্বজন, এতীম বালক-বালিকা ও দীন-দরিদ্রদের সেবাযত্ত করা, সব মানুষের সাথে ন্যূনত্বে কথাবার্তা বলা, নামায পড়া এবং যাকাত দেওয়া ইসলামী শরীয়তসহ পূর্ববর্তী শরীয়তসমূহেও বিদ্যমান ছিল।

শিক্ষা ও প্রচারে ক্ষেত্রে কাফেরের সাথেও অসৌজন্যমূলক ব্যবহার করা বৈধ নয় : قُولُوا لِلنَّاسِ  
যখন মানুষের সাথে কথা বলবে, ন্যূনত্বে হাসিমুখে ও খোলা ঘনে বলবে—যার সাথে কথা বলবে, সে সৎ হউক বা অসৎ, সুন্নি হউক বা বেদাতী। তবে ধর্মের ব্যাপারে শৈথিল্য অথবা কারণ মনোরঞ্জনের জন্য সত্য গোপন করবে না। কারণ, আল্লাহ্ তা'আলা যখন মূসা ও হারুন (আ)-কে নবুয়ত দান করে ফেরআউনের প্রতি পাঠিয়েছিলেন, তখন এ নির্দেশ দিয়েছিলেন فَقُولُا لَهُمْ قَوْلًا لَّيْنَا

অর্থাৎ তোমরা উভয়েই ফেরআউনকে নরম কথা বলবে। আজ যারা অন্যের সাথে কথা বলে, তারা হয়েরত মূসা (আ)-এর চাইতে উত্তম নয় এবং যার সাথে বলে, সে ফেরআউন অপেক্ষা বেশি মন্দ ও পাপিষ্ঠ নয়।

তালহা ইবনে উমর (রা) বলেন : আমি তফসীর ও হাদীসবিদ ‘আতা (র)-কে বললাম : আপনার কাছে ভ্রান্ত লোকেরাও আনাগোনা করে। কিন্তু আমার মেজায় কঠোর। এ ধরনের লোক আমার কাছে এলে আমি ধরক দিয়ে তাড়িয়ে দেই। ‘আতা বললেন : তা করবে না। কারণ আল্লাহ্ তা'আলার নির্দেশ হচ্ছে এই :

قُولُوا لِلنَّاسِ (মানুষকে সুন্দর কথাবার্তা বল) ) ইহুদী-খৃষ্টানও এ নির্দেশের আওতাভূক্ত। সুতরাং মুসলমান যত মন্দই হোক, সে কেন এ নির্দেশের আওতায় পড়বে না ?

---

وَإِذَا خَذْتُم مِّن شَاقِّ كُمْ رَأْسَ فِكْوَنَ دِمَاءً كُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ أَنفُسَكُمْ  
مِّنْ دِبَارِ كُمْ ثُمَّ أَقْرِسْ تِمْ وَإِنْتُمْ تَشَهَّدُونَ ④

---

(৮৪) যখন আমি তোমাদের কাছ থেকে অঙ্গীকার নিশাম যে, তোমরা পরম্পর খুনোখুনি করবে না এবং নিজদিগকে দেশ থেকে বহিকার করবে না, তখন তোমরা তা স্বীকার করেছিলে এবং তোমরা তার সাক্ষ্য দিচ্ছিলে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(পূর্বে যে অঙ্গীকার নেওয়া হয়েছিল, এ আয়াতে তারই পরিশিষ্ট বর্ণিত হয়েছে। বলা হয়েছে : ) স্মরণ কর, সে সময়ের কথা, যখন আমি তোমাদের কাছ থেকে এ অঙ্গীকারও নিলাম যে, (গৃহযুদ্ধে লিঙ্গ হয়ে) পরম্পর খুনোখুনি করো না এবং একে অন্যকে দেশত্যাগে বাধ্য করো না, তখন (সে অঙ্গীকারকে) তোমরা স্বীকারও করেছিলে, আর (স্বীকারেকি ও আনুষঙ্গিক ছিল না, বরং এমনভাবে অঙ্গীকার করছিলে যেন) তোমরা তার সাক্ষ্য দিচ্ছিলে ।

জ্ঞাতব্য ৪ : কোন কোন সময় কারও বক্তব্যের ভেতরেই কোন কিছুর অঙ্গীকারও বোনা যায় যদিও তা সুস্পষ্ট অঙ্গীকার নয় । কিন্তু আলোচ্য আয়াতে **شِئْمَ أَنْتُمْ هُوَ لَأَءَ تَقْتُلُونَ أَنفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا مِّنْكُمْ مِّنْ** অনিষ্টয়তার অপনোদন করে বলা হয়েছে যে, তাদের অঙ্গীকার সাক্ষ্যদানের মতই সুস্পষ্ট ও দ্যথহীন ছিল ।

দেশ ত্যাগ সম্পর্কিত নিষেধাজ্ঞার অর্থ এই যে, কাউকে এমন উৎপীড়ন করবে না, যাতে সে দেশত্যাগে বাধ্য হয় ।

---

**شِئْمَ أَنْتُمْ هُوَ لَأَءَ تَقْتُلُونَ أَنفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا مِّنْكُمْ مِّنْ**  
**دِيَارِهِمُ تَظْهَرُونَ عَلَيْهِمْ بِالْأِثْمِ وَالْعُدُوانِ وَإِنْ يَأْتُوكُمْ أُسْرَى**  
**تُفَدُّوْهُمْ وَهُوَ مَحْرَمٌ عَلَيْكُمْ أَخْرَاجُهُمُ طَ أَفْتُؤُمِنُونَ بِبَعْضِ**  
**الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خَزْيٌ**  
**فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يُرَدُّونَ إِلَى أَشَدِ الْعَذَابِ**  
**وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ④**

---

(৪৫) অতঃপর তোমরাই পরম্পরে খুনোখুনি করছ এবং তোমাদেরই একদলকে তাদের দেশ থেকে বহিকার করছ। তাদের বিরুদ্ধে গোনাহ ও অন্যায়ের মাধ্যমে আক্রমণ করছ। আর যদি তারাই কারও বন্ধী হয়ে তোমাদের কাছে আসে, তবে বিনিময় নিয়ে তাদের মুক্ত করছ। অর্থ তাদের বহিকার করাও তোমাদের জন্য অবৈধ। তবে কি তোমরা প্রহ্লের কিয়দংশ বিশ্বাস কর এবং কিয়দংশ অবিশ্বাস কর! যারা একে করে, পার্থিব জীবনে দুর্গতি ছাড়া তাদের আর কোনই পথ নেই। কিয়ামতের দিন তাদের কঠোরতম শাস্তির দিকে পৌছিয়ে দেওয়া হবে। আশ্লাহ তোমাদের কাজকর্ম সম্পর্কে বে-খবর নন।

## তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(অঙ্গীকারের উপসংহারে তাদেরকে যে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে তার লজ্জন সম্পর্কে এ আয়াতে আলোচনা করা হয়েছে) অতঃপর (সুস্পষ্ট অঙ্গীকারের পর) তোমরা যা করছ, তা স্পষ্ট। আর তা এই যে, তোমরা পরম্পর খুনোখুনিও করছ এবং একে অন্যকে দেশত্যাগেও বাধ্য করছ। (তা এভাবে যে,) নিজেদেরই লোকের বিরুদ্ধে পাপ ও অন্যায়ের মাধ্যমে তাদের শক্তদের সাহায্য করছ। (এ দু'টি নির্দেশ তো এভাবেই বান্ধাল করে দিয়েছ। তৃতীয় আরেকটি নির্দেশ, যা পালন করা তোমাদের কাছে সহজ, তা পালনে বেশ তৎপরতা প্রদর্শন করছ। তা হলো এই যে,) যদি তাদের কেউ বন্দী হয়ে তোমাদের কারও কাছে আসে, তবে কিছু অর্থের বিনিময়ে তাকে মুক্ত করছ। অর্থচ (এটা জানা কথা যে,) তাদের দেশ থেকে বহিকার করাও তোমাদের জন্য নিষিদ্ধ (হত্যা করা তো আরো বেশী নিষিদ্ধ)।

## আনুবন্ধিক জ্ঞাতব্য বিষয়

জ্ঞাতব্য ৪ : বনী ইসরাইলকে তিনটি নির্দেশ দেওয়া হয়েছিল। প্রথমত, খুনোখুনি না করা; দ্বিতীয়ত, বহিকার অর্ধাং দেশত্যাগে বাধ্য না করা, এবং তৃতীয়ত, স্বগোত্রের কেউ কারও হাতে বন্দী হলে অর্থের বিনিময়ে তাকে মুক্ত করা। কিন্তু তারা প্রথমোক্ত দু'টি নির্দেশ অমান্য করে তৃতীয় নির্দেশ পালনে বিশেষ তৎপর ছিল। ঘটনার বিবরণ এরূপ : মদীনাবাসীদের মধ্যে ‘আওস’ ও ‘খায়রাজ’ নামে দু'টি গোত্র ছিল। তাদের মধ্যে শক্ততা লেগেই থাকত। যারে মাঝে যুদ্ধও বাধ্য। মদীনার আশেপাশে ইহুদীদের দু'টি গোত্র ‘বনী কুরায়া’ ও ‘বনী নাজীর’ বসবাস করত। আওস গোত্র ছিল বনী-কুরায়ার মিত্র এবং খায়রাজ গোত্র বনী নাজীরের মিত্র। আওস ও খায়রাজের মধ্যে যুদ্ধ আরম্ভ হলে মিত্রাত্মক ভিত্তিতে বনী কুরায়া আওসের সাহায্য করত এবং নাজীর খায়রাজের পক্ষ অবলম্বন করত। যুদ্ধে আওস ও খায়রাজের যেমন লোকস্ফূর ও ঘর-বাড়ি বিধ্বস্ত হতো, তাদের মিত্র বনী কুরায়া ও বনী নাজীরেরও তৈমনি হতো। বনী কুরায়াকে হত্যা ও বহিকারের ব্যাপারে শক্তপক্ষের মিত্র নাজীরেরও হাত থাকত। তৈমনি নাজীরের হত্যা ও বাস্তুভিটা থেকে উৎখাত করার কাজে শক্তপক্ষের মিত্র বনী কুরায়ারও হাত থাকত। তবে তাদের একটি আচরণ ছিল অস্তুত। ইহুদীদের দুই দলের কেউ আওস অথবা খায়রাজের হাতে বন্দী হয়ে গেলে প্রতিপক্ষীয় দলের ইহুদী স্থীয় মিত্রদের অর্থে বন্দীকে মুক্ত করে দিত। কেউ এর কারণ জিজেস করলে তারা বলত : বন্দীকে মুক্ত করা আমাদের উপরে ওয়াজিব। পক্ষান্তরে যুদ্ধে সাহায্য করার ব্যাপারে কেউ আপত্তি করলে তারা বলত : কি করব, মিত্রদের সাহায্যে এগিয়ে না আসা লজ্জার ব্যাপার। আলোচ্য আয়াতে আল্লাহ তাদের এ আচরণেরই নিন্দা করেছেন এবং তাদের এ অপকৌশলের মুখোশ উল্লোচন করে দিয়েছেন।

আয়াতে যে সব শক্ত গোত্রকে সাহায্য করার কথা বলা হয়েছে, সেগুলো হলো আওস ও খায়রাজ গোত্র। আওস বনী কুরায়ার বন্ধুত্ব লাভের জন্য বনী নাজীরের শক্ত ছিল এবং খায়রাজ বনী নাজীরের বন্ধুত্ব লাভের জন্য বনী কুরায়ার শক্ত ছিল।

عَدْوَان (গোনাহ ও অন্যায়)-আয়াতে ব্যবহৃত এ দু'টি শব্দ দ্বারা দুরকম হক বা অধিকার নষ্ট করার প্রতি ইঙ্গিত হতে পারে। আর্থাৎ আল্লাহর নির্দেশ অমান্য করে তারা একদিকে আল্লাহর হক নষ্ট করেছে এবং অপরকে কষ্ট দিয়ে বান্দার হকও নষ্ট করেছে।

পরবর্তী আয়াতে অঙ্গীকার ভঙ্গের কারণে তিরক্ষার করার সাথে সাথে শাস্তির কথাও বর্ণনা করে বলা হয়েছে :

“তোমরা কি (আসলে) গ্রহের (তওরাতের) কতক (নির্দেশ) বিশ্বাস কর এবং কতক (নির্দেশ) অবিশ্বাস কর ? তোমাদের মধ্যে যে ব্যাকি এমন করে, পার্থিব জীবনের দুর্গতি ছাড়া তার আর কি সাজা (হওয়া উচিত) ? কিয়ামতের দিন তারা ভীষণ আয়াবে নিষ্ক্রিয় হবে। আল্লাহ্ তা'আলা (মোটেই) বে-খবর নন তোমাদের (বিশ্রী) কাজকর্ম সংস্কৃতে।

ঘটনায় বর্ণিত ইহুদীরা নবী করীম (সা)-এর নবুয়ত স্বীকার না করায় নিঃসন্দেহে কাফের। কিন্তু এখানে তাদের কুফর উল্লেখ করা হয়নি। বরং কতিপয় নির্দেশ পালন না করাকে কুফর বলে অভিহিত করা হয়েছে। অথচ যতক্ষণ কেউ হারামকে হারাম মনে করে, ততক্ষণ কাফের হয় না। এ প্রশ্নের উত্তর এই যে, শরীয়তের পরিভাষায় কঠোর গোনাহকে শুধু কঠোরতার প্রেক্ষিতেই কুফর বলে দেওয়া হয়। আমরা নিজেদের পরিভাষায়ও এর দৃষ্টান্ত অহরহ দেখতে পাই। উদাহরণত কাউকে কোন নিকৃষ্ট কাজ করতে দেখলে আমরা বলে দেই : তুই একেবারে চামার। অথচ সে মোটেই চামার নয়। এক্ষেত্রে তীব্র ঘৃণা এবং সংশ্লিষ্ট কাজটির নিকৃষ্টতা প্রকাশ করাই উদ্দেশ্য। من ترك الصلوة متعمداً فقد كفر (যে ব্যক্তি ইচ্ছাকৃতভাবে নামায ছেড়ে দেয়, সে কাফের হয়ে যায়)। এবং এ জাতীয় অন্যান্য হাদীসের বেলায়ও এ অর্থই বুঝতে হবে।

আয়াতে উল্লিখিত দু'টি শাস্তির প্রথমটি হলো পার্থিব জীবনে লাঞ্ছনা ও দুর্গতি। তা এভাবে বাস্তব রূপ লাভ করেছে যে, নবী করীম (সা)-এর আমলেই মুসলমানদের সাথে সম্পাদিত মুক্তিভঙ্গের অপরাধে বনী-কুরায়া মৃত্যুদণ্ডে দণ্ডিত ও বন্দী হয়েছে এবং বনী নাজীরকে চরম অপমান ও লাঞ্ছনার সাথে সিরিয়ায় নির্বাসিত করা হয়েছে।

أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ فَلَا يُخْفَفُ عَنْهُمْ

الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يَنْصُوتُونَ

(৮৬) এরাই পরকালের বিনিময়ে পার্থিব জীবন দ্রুত করেছে। অতএব এদের শাস্তি লম্বু হবে না এবং এরা সাহায্যও পাবে না।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(তাদের শাস্তির কারণ এই যে,) তারাই (নির্দেশ অমান্য করে) পার্থিব জীবনের স্বাদ গ্রহণ করেছে পরকালের (মুক্তির) বিনিময়ে (অথচ মুক্তির উপায় ছিল নির্দেশ মান্য করা)। অতএব, (শাস্তিদাতার পক্ষ থেকে) তাদের শাস্তি লঘু হবে না এবং (কোন উকিল-মোক্তার বা আঞ্চীয়-স্বজনের পক্ষ থেকে) সাহায্যগ্রাহণ হবে না।

---

وَلَقَدْ أَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَبَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ وَأَتَيْنَا عِيسَى  
 ابْنَ مَرِيْمَ الْبَيْتَ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدْسِ ۖ أَفَكُلَّمَا جَاءَ كُمْ رَسُولٌ  
 بِمَا لَا تَهُوَى أَنفُسُكُمْ أَسْتَكْبِرُتُمْ ۝ فَرَيِّقًا كَذَبْتُمْ وَفَرِيقًا قُتْلُونَ ۝  
 (৮৭)

---

(৮৭) অবশ্যই আমি মূসাকে কিতাব দিয়েছি। এবং তার পরে পর্যাপ্তক্রমে রসূল পাঠিয়েছি। আমি মরিয়ম-তনয় ঈসাকে সুস্পষ্ট মো'জেয়া দান করেছি এবং পবিত্র রূহের মাধ্যমে তাকে শক্তিদান করেছি। অতঃপর বখনই কোন রসূল এমন নির্দেশ নিয়ে তোমাদের কাছে এসেছে, যা তোমাদের মনে ভাল লাগেনি, তখনই তোমরা অহঙ্কার প্রদর্শন করেছ। শেষ পর্যন্ত তোমরা একদলকে মিথ্যাবাদী বলেছ এবং একদলকে হত্যা করেছ।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

হে বনী-ইসরাইল; আমি (তোমাদের পথ প্রদর্শনের জন্য অনেক বড় বড় আয়োজন করেছি। তন্মধ্যে সর্বপ্রথম) মূসাকে (তওরাত) গ্রহ দিয়েছি। তারপর (অর্তবর্তীকালে) একের পর এক পয়গম্বর পাঠিয়েছি। (অতঃপর এ পরিবারের শেষ প্রাণে) আমি মরিয়ম-তনয় ঈসাকে (নবুয়তের) সুস্পষ্ট প্রমাণাদি (ইঞ্জীল ও মু'জিয়া) দান করেছি এবং আমি তাকে পবিত্র রূহ, (তথা জিবরাইল আলাইহিস সালাম)-এর মাধ্যমে শক্তি দান করেছি (এটিও একটি স্বতন্ত্র প্রমাণ ছিল)। অতঃপর (এটা কি আকর্ষণের বিষয় নয় যে, এতসব সন্ত্রেও তোমরা অবাধ্যতায় অট্টল রাইলে এবং) যখনই কোন পয়গম্বর তোমাদের কাছে এমন নির্দেশ নিয়ে এলেন, যা তোমাদের মনঃপৃত হয়নি, তখনই তোমরা (এই পয়গম্বরের অনুসরণ করতে) অহংকার করতে লাগলে। ফলে (এসব পয়গম্বরের একদলকে তোমরা মিথ্যাবাদী বলেছ এবং আরেক দলকে (নির্বিধায়) হত্যা করেছ।

কোরআন-হাদীসের বিভিন্ন স্থানে হ্যরত জিবরাইল (আ)-কে 'রহুল কুদুস' (পবিত্রাদ্যা) বলা হয়েছে। কোরআনের আয়াত এবং হাদীসে হ্যরত হাস্সান ইবনে সাবেতের কবিতা রয়েছে:

وَجَرَائِيلِ رَسُولِ اللَّهِ فِينَا - وَرُوحُ الْقَدْسِ لِيْسَ لَهُ كَفَاءٌ

জিবরাইল (আ)-এর মাধ্যমে ঈসা (আ)-কে কয়েক রকম শক্তি দান করা হয়েছে। প্রথমত, জন্মাহণের সময় শয়তানের স্পর্শ হতে রক্ষা করা হয়েছে। এছাড়া তাঁরই দম করার ফলে মরিয়মের উদরে হ্যরত ঈসার গর্ভ সংধারিত হয়। বহু ইহুদী ঈসা (আ)-এর শক্তি ছিল। এ কারণে দেহরক্ষী হিসাবে জিবরাইল (আ) তাঁর সাথে সাথে থাকতেন। এমনকি, শেষ পর্যন্ত জিবরাইল (আ)-এর মাধ্যমেই তাঁকে আকাশে তুলে নেওয়া হয়। ইহুদীরা হ্যরত ঈসা (আ)-সহ অনেক পয়ঃস্তরকে মিথ্যাবাদী বলেছে, এবং হ্যরত যাকারিয়া ও হ্যরত ইয়াহুয়া (আ)-কে হত্যাও করেছে।

وَقَالُواْ قُلُّوْنَا عَلِفٌ بَلْ لَعْنُهُمُ اللَّهُ بِكُفُرِهِمْ فَقَلِيلًا مَا يُؤْمِنُونَ ④৪

(৪৪) তারা বলে, আমাদের হৃদয় অর্ধাবৃত্ত। এবং তাদের কুফরের কারণে আল্লাহ অভিসম্পাত করেছেন। ফলে তারা অল্পই ঈমান আনে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

তারা (ইহুদীরা বিদ্রোহের ভঙ্গিতে) বলে, আমাদের হৃদয় (এমন) সংরক্ষিত (যে, তাতে ধর্ম বিরোধী প্রভাব অর্থাৎ ইসলামের প্রভাব প্রতিফলিত হয় না। নিজ ধর্মের ব্যাপারে আমরা খুব পাকাপোক। আল্লাহ বলেন যে, এটা দৃঢ়তা নয়;) বরং তোমাদের কুফরের জন্য আল্লাহর অভিসম্পাত (ফলে সত্য ধর্ম ইসলামের প্রতি বিদ্বেষী হয়ে রহিত ধর্মকেই পুঁজি করে নিয়েছে)। ফলে তারা অল্পই ঈমান আনে। (অল্প ঈমান গ্রহণীয় নয়। কাজেই তারা নিঃসন্দেহে কাফের।)

জ্ঞাতব্য : ৪ ইহুদীদের ‘অল্প ঈমান’ এ সব বিষয়ে যা তাদের ধর্ম ও ইসলামে সমভাবে বিদ্যমান। যেমন, আল্লাহর অস্তিত্ব স্বীকার করা ও কিয়ামতে বিশ্বাস করা, এসব বিষয় তারাও স্বীকার করে। কিন্তু মুহাম্মদ (সা)-এর নবুয়ত ও কোরআনকে অস্বীকার করে। ফলে তাদের ঈমান পূর্ণ নয়।

এ অল্প ঈমানকে আভিধানিক দিক দিয়ে ঈমান বলা হয়েছে। এর অর্থ সাধারণ বিশ্বাস। শরীয়তের পরিভাষায় একে ঈমান বলা যায় না। শরীয়তে সে ঈমানই স্বীকৃত, যা শরীয়ত বর্ণিত সব বিষয় বিশ্বাস করার মাধ্যমে হয়ে থাকে।

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَبٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ وَكَانُوا مِنْ  
قَبْلٍ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا حَتَّىٰ فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا  
كَفَرُوا بِهِ ۚ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكُفَّارِ ④৫

(৮৯) যখন তাদের কাছে আল্লাহর পক্ষ থেকে কিতাব এসে পৌছাল, যা সে বিষয়ের সত্যায়ন করে, যা তাদের কাছে রয়েছে এবং তারা পূর্বে করত। অবশ্যে যখন তাদের কাছে পৌছল যাকে তারা চিনে রেখেছিল, তখন তারা তা অঙ্গীকার করে বসল। অতএব, অঙ্গীকারকারীদের উপর আল্লাহর অভিসম্পাত।

---

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

যখন তাদের কাছে এমন (একটি) গ্রন্থ এসে পৌছাল (অর্থাৎ কোরআন মজীদ) যা আল্লাহর পক্ষ থেকে এসেছে (এবং যা) ঐ গ্রন্থেরও সত্যায়ন করে যা (পূর্ব থেকেই) তাদের কাছে রয়েছে (অর্থাৎ তওরাত)।

অথচ এর পূর্বে স্বয়ং তারা কাফেরদের কাছে (অর্থাৎ আরবের মুশরিকদের কাছে) বলত যে, একজন পয়গম্বর আসবেন এবং তিনি একটি গ্রন্থ নিয়ে আসবেন। কিন্তু পরে যখন তা এল যা তারা চিনত, তখন তারা তা (পরিষ্কার) অঙ্গীকার করে বসল। অতএব, (এমন) অঙ্গীকারকারীদের উপর আল্লাহর অভিসম্পাত (যারা শুধু পক্ষপাতিত্বের কারণে অঙ্গীকার করে)।

**জ্ঞাতব্য :** কোরআনকে তওরাতের ‘মুসান্দিক’ (সত্যায়নকারী) বলা হয়েছে। এর কারণ এই যে, তওরাতে মুহাম্মদ (সা)-এর আবির্ভাব ও কোরআন অবতরণের যেসব ভবিষ্যদ্বাণী করা হয়েছিল কোরআনের মাধ্যমেও সেগুলোর সত্যতা প্রমাণিত হয়েছে। সুতরাং যারা তওরাতকে স্বীকার করে, তারা কিছুতেই কোরআন ও মুহাম্মদ (সা)-কে অঙ্গীকার করতে পারে না। তা করতে গেলে তওরাতকে অঙ্গীকার করতে হবে।

**একটি প্রশ্ন ও তার উত্তর :** এ ক্ষেত্রে প্রশ্ন দেখা দিতে পারে যে, তারা যখন সত্যকে সত্য বলেই জানত, তখন তাদেরকে ঈমানদার বলাই উচিত। কাফের বলা হলো কেন?

এর উত্তর এই যে, শুধু জানাকে ঈমান বলা যায় না। শয়তানের সত্যজ্ঞান সবার চাইতে বেশি। তাই বলে সে ঈমানদার হয়ে যাবে কি? জানা সত্ত্বেও অঙ্গীকার করার কারণে কুফরের তীব্রতাই বৃদ্ধি পেয়েছে। পরবর্তী আয়াতে তাদের শক্তাকে কুফরের কারণ বলে অভিহিত করা হয়েছে।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 إِشْتَرَاوَاهُ أَنفُسَهُمْ أَن يَكْفُرُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِعْيَانًا أَن يُنَزِّلَ  
 اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ فَبَأْءَ وْ بِغَضَبٍ  
 عَلَى غَضَبٍ وَلِلْكُفَّارِ عَذَابٌ مُهِينٌ ⑩

(১০) যার বিনিময়ে তারা নিজেদের বিক্রি করেছে, তা খুবই মন্দ; যেহেতু তারা আল্লাহ যা নাযিল করেছেন, তা অঙ্গীকার করেছে এই হঠকারিতার দরম্বন যে, আল্লাহ সীয় বান্দাদের মধ্যে যার প্রতি ইচ্ছা অনুগ্রহ নাযিল করেন। অতএব, তারা ক্রোধের উপর ক্রোধ অর্জন করেছে। আর কাফেরদের জন্য রয়েছে অপমানজনক শাস্তি।

---

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(সে অবস্থা খুবই মন্দ,) যার প্রেক্ষিতে তারা (পরকালের শাস্তি থেকে) নিজেদের মুক্ত করতে চায়। (অবস্থাটি এই যে,) তারা কুফর (অঙ্গীকার) করে এমন বস্তুর প্রতি, যা আল্লাহ তা'আলা (একজন পয়গম্বরের উপর) নাযিল করেছেন (অর্থাৎ কোরআন)। এই অঙ্গীকারও শুধু এরপ হঠকারিতার দরম্বন করা হয় যে, আল্লাহ তা'আলা সীয় বান্দাদের মধ্যে যার প্রতি ইচ্ছা (অর্থাৎ মুহাম্মদ [সা]-এর প্রতি কেন) অনুগ্রহ নাযিল করলেন! (কুফরের উপর এ হিংসার কারণে) তারা ক্রোধের উপর ক্রোধ অর্জন করেছে। পরকালে এই কাফেরদের এমন শাস্তি দেওয়া হবে, যাতে কষ্ট (তো আছেই), অপমানও থাকবে।

এক ক্রোধ কুফরের কারণে এবং অপর ক্রোধ হিংসার কারণে। এ জন্যই ক্রোধের উপর ক্রোধ বলা হয়েছে। শাস্তির সাথে 'অপমানজনক' শব্দ যোগ করে বলা হয়েছে যে, এ শাস্তি কাফেরদের জন্যই নির্দিষ্ট। কেননা, পাপী ঈমানদারকে যে শাস্তি দেওয়া হবে তা হবে তাকে পাপমুক্ত করার উদ্দেশ্যেই, অপমান করার উদ্দেশ্যে নয়। পরবর্তী আয়াতে তাদের যে উক্তি উদ্ভৃত করা হয়েছে, তা থেকে কুফর প্রমাণিত হয় এবং হিংসাও বোঝা যায়।

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَمْنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا نُؤْمِنُ بِمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا  
 وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَأَوْا قَوْهُ الْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَهُمْ قُلْ فَلِمَ  
 تَقْتُلُونَ أَنْبِياءَ اللَّهِ مِنْ قَبْلٍ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ⑤

---

(১১) যখন তাদেরকে বলা হয়, আল্লাহ যা পাঠিয়েছেন, তা মেনে নাও, তখন তারা বলে, আমরা মানি, যা আমাদের প্রতি অবতীর্ণ হয়েছে। সেটি ছাড়া সবগুলোকে তারা অঙ্গীকার করে। অথচ এ গ্রন্থটি সত্য এবং সত্যাঘন করে ঐ গ্রন্থের, যা তাদের কাছে রয়েছে। বলে দিন, তবে তোমরা ইতিপূর্বে পয়গম্বরদের হত্যা করতে কেন—বলি তোমরা বিশ্বাসী ছিলে ?

---

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

যখন তাদেরকে (ইহুদীদের) বলা হয়, তোমরা ঐসব গ্রন্থের প্রতি ঈমান আন, যা আল্লাহ তা'আলা (কয়েকজন পয়গম্বরের প্রতি) নাযিল করেছেন (সেগুলোর মধ্যে কোরআন অন্যতম)।

তখন তারা বলে, আমরা (গুরু) সে গ্রন্থের প্রতিই ঈমান আনব, যা আমাদের প্রতি [হয়রত মূসা (আ)-এর মাধ্যমে] নাযিল করা হয়েছে (অর্থাৎ তওরাত)। সেটি ছাড়া (অবশিষ্ট) যত গ্রন্থ রয়েছে (যেমন, ইঞ্জিল ও কোরআন) তারা সেগুলোকে অঙ্গীকার করে। অথচ তওরাত ছাড়া অন্যান্য গ্রন্থও (প্রকৃত) সত্য (এবং বাস্তব। তদুপরি) সেগুলো সত্যায়নও করে ঐ গ্রন্থের, যা তাদের কাছে রয়েছে (অর্থাৎ তওরাত)। আপনি আরও বলে দিন, তবে ইতিপূর্বে তোমরা কেন আল্লাহর পয়গম্বরদের হত্যা করতে—যদি তোমরা তওরাতের প্রতি বিশ্বাসী ছিলে ?

“আমরা শুধু তওরাতের প্রতিই ঈমান আনব, অন্যান্য গ্রন্থের প্রতি ঈমান আনব না”—ইহুদীদের এ উক্তি সুস্পষ্ট কুফর। সেই সাথে তাদের উক্তি ‘যা (তওরাত) আমাদের প্রতি নাযিল করা হয়েছে’—এ থেকে প্রতিহিংসা বোঝা যায়। এর পরিষ্কার অর্থ হচ্ছে এই যে, অন্যান্য গ্রন্থ যেহেতু আমাদের প্রতি নাযিল করা হয়নি, কাজেই আমরা সেগুলোর প্রতি ঈমান আনব না। আল্লাহ তা‘আলা তিন পছায় তাদের এ উক্তি খণ্ডন করেছেন :

প্রথমত, অন্যান্য গ্রন্থে সত্যতা ও বাস্তবতা যখন অকাট্য দলীল দ্বারা প্রমাণিত, তখন সেগুলো অঙ্গীকার করার কোন কারণ থাকতে পারে না। অবশ্য দলীলের মধ্যে কোন আপত্তি থাকলে তারা তা উপস্থিত করে তা দূর করে নিতে পারত। অহেতুক অঙ্গীকারের কোন অর্থ হয় না।

দ্বিতীয়ত, অন্যান্য গ্রন্থে মধ্যে একটি হচ্ছে কোরআন মজীদ, যা তওরাতেরও সত্যায়ন করে। সুতরাং কোরআন মজীদকে অঙ্গীকার করলে তওরাতের অঙ্গীকৃতিও অপরিহার্য হয়ে পড়ে।

তৃতীয়ত, সকল খোদায়ী গ্রন্থের মতেই পয়গম্বরদের হত্যা করা কুফর। তোমাদের সম্প্রদায়ের শোকেরা কয়েকজন পয়গম্বরকে হত্যা করেছে। অথচ তারা বিশেষভাবে তওরাতের শিক্ষাই প্রচার করতেন। তোমরা সেসব হত্যাকারীকেই নেতা ও পুরোহিত মনে করেছ। এভাবে কি তোমরা তওরাতের সাথেই কুফর করনি ? সুতরাং তওরাতের প্রতি তোমাদের ঈমান আনার দাবি অসার প্রমাণিত হয়ে যায়। মোটকথা, কোন দিক দিয়েই তোমাদের কথা ও কাজ শুন্দ ও সামঞ্জস্যপূর্ণ নয়।

পরবর্তী আয়াতে আরও কতিপয় যুক্তি দ্বারা ইহুদীদের দাবি খণ্ডন করা হয়েছে।

---

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ بِالْبُيْنَتِ ثُمَّ اتَّخَذَ نُّمُّ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ  
وَأَنْتُمْ ظَلِمُونَ ﴿٩﴾

---

(৯২) সুস্পষ্ট মো‘জেয়াসহ মূসা তোমাদের কাছে এসেছেন। এরপর তার অনুপস্থিতিতে তোমরা গোবৃন্দ বানিয়েছে। বাস্তবিকই তোমরা অত্যাচারী।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

হ্যরত মূসা (আ) তোমাদের কাছে (তওহীদ ও রিসালতের) সুস্পষ্ট মো'জেয়া (তথ্য যুক্তি-প্রমাণসহ) এসেছেন। (কিন্তু) এর পরেও তোমরা গোবৎসকে (উপাস্য) বানিয়েছ মূসা (আ)-এর অনুপস্থিতিতে (অর্থাৎ তুর পর্বতে চলে যাওয়ার পর)। (এ উপাস্য নির্ধারণে) তোমরা অত্যাচারী ছিলে।

ঘটনাটি ঘটে তওরাত অবতরণের পূর্বে। তখন মূসা (আ)-এর নবুয়তের সত্যতা প্রমাণ করার জন্য যেসব যুক্তি-প্রমাণ প্রতিষ্ঠিত ছিল, আয়াতে **بَيْنَات** বলে সেগুলোকেই বোঝানো হয়েছে। যেমন—সাঠি, জ্যোতির্ময় হাত, সাগর দ্বি-খণ্ডিত হওয়া ইত্যাদি।

ইহুদীদের দাবির খণ্ডনে আয়াতে বলা হয়েছে যে, তোমরা একদিকে ঈমানের দাবি কর, অন্যদিকে প্রকাশ শিরকে লিঙ্গ হও। ফলে শুধু মূসা (আ)-কেই নয়, আঢ়াহকেও মিথ্যা প্রতিপন্ন করে চলছ। কোরআন অবতরণের সময় হ্যরত মুহাম্মদ (সা)-এর আমলে যেসব ইহুদী ছিল, তারা গোবৎসকে উপাস্য নির্ধারণ করেনি সত্য। কিন্তু তারা নিজেদের পূর্ব-পুরুষদের সমর্থক ছিল। অতএব তারাও মোটামুটিভাবে এ আয়াতের লক্ষ্য।

এ খেকে আরও বেঁধা যায় যে, যাদের পূর্ব-পুরুষরা মূসা (আ)-কে মিথ্যাবাদী সাব্যস্ত করে কুফর করেছে, তারা মুহাম্মদ (সা)-কে অঙ্গীকার করলে তা তেমন আচর্যের বিষয় নয়।

---

وَإِذَا خَلَّ نَارٌ مِّثْلًا كُمْ وَرَفِعَنَافُوْ قَكُمْ الْطُورَدَخْلُ وَأَمَا أَتَيْنَكُمْ  
 بِقُوَّةٍ وَأَسْمَعْوَا مَقْلُوْسَعِنَّا وَعَصِينَা وَأَشْرِبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلُ  
 بِكُفْرِهِمْ ۖ قُلْ بِسْمِيَا يَا مُرْكُبْ بَهَ إِيمَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ⑩

---

(১৩) আর যখন আমি তোমাদের কাছ থেকে প্রতিশ্রূতি নিলাম এবং তুর পর্বতকে তোমাদের উপর উঁচু করে ধরলাম যে, শক্ত করে ধর, আমি যা তোমাদের দিয়েছি আর শোন। তারা বলল, আমরা শুনেছি আর অমান্য করেছি। কুফরের কারণে তাদের অন্তরে গোবৎস-প্রীতি পান করানো হয়েছিল। বলে দিন, তোমরা বিশ্বাসী হলে, তোমাদের সে বিশ্বাস মন্দ বিষয়াদি শিক্ষা দেয়।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

শ্রবণ কর, যখন আমি তোমাদের কাছ থেকে প্রতিশ্রূতি নিয়েছিলাম এবং (এ প্রতিশ্রূতি নেওয়ার জন্য) তুর পর্বতকে তোমাদের (মাথার) ওপর উঁচু করে ধরেছিলাম, (তখন আদেশ

করেছিলাম যে,) বিধান হিসাবে যা আমি তোমাদের দিয়েছি তা দৃঢ়ভাবে গ্রহণ কর এবং (সেগুলোকে অন্তর দ্বারা) শোন। তখন তারা (ভয়ের আতিশয্যে মুখে বলল : আমরা কবৃল করলাম এবং শুনলাম (কিন্তু প্রকৃতপক্ষে এ দ্বীকারোভিটি আন্তরিক ছিল না)। তাই তারা যেন একথাও বলাছিল যে,) আমাদের দ্বারা এসব পালন করা হবে না। তাদের (এহেন হীনমন্যতার কারণ ছিল এই যে, সাবেক কুফরের কারণে তাদের) অন্তরের (রঞ্জে রঞ্জে) গোবৎস-শ্রীতি বন্ধমূল হয়ে বসেছিল। (ভূমধ্যসাগর পাড়ি দেওয়ার পর এক সম্প্রদায়কে মৃত্তিপূজায় লিঙ্গ দেখে তারাও সাকার উপাস্যের পূজা বৈধ করার জন্য আবেদন করেছিল।) আপনি বলে দিন যে, তোমরা স্বকল্পিত ইমানের পরিণতি দেখে নিয়েছ। বস্তুত এসবের পরিণতি মন্দ, তোমাদেরকে তোমাদের ঈমান যা শিক্ষা দেয়—যদিও তোমরা তোমাদের ধারণামতে ঈমানদার হও (অর্থাৎ এটা প্রকৃতপক্ষে ঈমানই নয়)।

আয়াতে বর্ণিত কারণ ও ঘটনাসমূহের সারঝর্ম এই যে, ভূমধ্যসাগর পাড়ি দেওয়ার পর তারা একটি কুফরী বাক্য উচ্চারণ করে। পরে মূসা (আ)-এর শাসানোর ফলে যদিও তওবা করে নেয়, কিন্তু তওবারও বিভিন্ন স্তর রয়েছে। উচ্চস্তরের তওবার অভাবে তাদের অন্তরে কুফরের অঙ্গকার কিছু অবশিষ্ট থেকে যায়। পরে সেটাই বেড়ে গিয়ে গোবৎস পূজার কারণ হয়ে দাঁড়ায়। কোন কোন টীকাকারের বর্ণনা মতে, গোবৎস পূজা থেকে তওবা করতে গিয়ে তাদের কিছু লোককে মৃত্যুবরণ করতে হয় এবং কিছু লোক সম্ভবত এমনিতেই ক্ষমাপ্রাপ্ত হয়। এদের তওবাও সম্ভবত দুর্বল ছিল। এছাড়া যারা গোবৎস পূজায় জড়িত ছিল না, তারাও অন্তরে গোবৎস পূজারীদের প্রতি প্রয়োজনীয় ঘৃণা পোষণ করতে পারেনি। ফলে তাদের অন্তরে শিরকের প্রভাব কিছু না কিছু অবশিষ্ট ছিল। মোটকথা, তওবার দুর্বলতা ও শিরকের প্রতি প্রয়োজনীয় ঘৃণার অভাব—এতদুভয়ের প্রতিক্রিয়ায় তাদের অন্তরে ধর্মের প্রতি শৈথিল্য দানা বেঁধে উঠেছিল। এ কারণেই অঙ্গীকার নেওয়ার জন্য তৃতৃ পর্বতকে তাদের মাথার উপর ঝুলিয়ে রাখা দরকার হয়েছিল।

---

قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللّٰهِ خَالِصَةً مِنْ دُونِ  
 النَّاسِ فَتَمَتَّمُوا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صُدِّيقِينَ ④٨٤ وَلَئِنْ يَتَمَنَّوْا أَبَدًا  
 بِمَا قَدَّمْتُ أَيْدِيهِمْ وَاللّٰهُ عَلِيمٌ بِالظَّلَمِينَ ④٨٥

---

(৪৪) বলে দিন, যদি আবিরাতের বাসস্থান আল্লাহর কাছে একমাত্র তোমাদের জন্যই ব্যরাজ হয়ে থাকে—অন্য লোকদের বাদ দিয়ে, তবে মৃত্যু কামনা কর, যদি সত্যবাদী হয়ে থাকে। (৪৫) কশ্মিনকালেও তারা মৃত্যু কামনা করবে না এসব গোনাহর কারণে, যা তাদের হাত পাঠিয়ে দিয়েছে। আল্লাহ গোনাহগারদের সম্পর্কে সম্যক অবগত রয়েছেন।

## তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(কতক ইহুদীর দাবি ছিল যে, পরকালের নেয়ামতসমূহ একমাত্র তাদেরই প্রাপ্য। এ দাবির খণ্ডনে আল্লাহ্ তা'আলা বলেন) আপনি (তাদেরকে) বলে দিন, (তোমাদের কথামত) পরকাল যদি সবাইকে বাদ দিয়ে, একমাত্র তোমাদের জন্যই সুখকর হয়, তবে তোমরা (এর সত্যতা প্রমাণের জন্য) মৃত্যু কামনা করে দেখাও, যদি তোমরা (এ দাবিতে) সত্যবাদী হয়ে থাক। (এতদসঙ্গে আমি আরও বলে দিচ্ছি যে,) তারা কশ্মিনকালেও মৃত্যু কামনা করবে না—ঐসব (কুফর) কাজ-কর্মের (শাস্তির ভয়ের) কারণে, যা তারা স্বত্ত্বে অর্জন করে পাঠিয়েছে। আল্লাহ্ সম্যক অবগত রয়েছেন এহেন জালিমদের (অবস্থা) সম্পর্কে (মোকদ্দমার তারিখ আসতেই অভিযোগনামা পাঠ করে শুনিয়ে শাস্তির নির্দেশ জারি করা হবে)।

কোরআনের আরও কতিপয় আয়াত থেকে তাদের উপরোক্ত দাবির কথা জানা যায় যেমন-

وَقَالُوا لَنْ تَمْسِّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً .

(তারা বলে, দোষবের আগুন আমাদের স্পর্শ করবে না—তবে অল্প কয়েকদিন মাত্র।)

وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُوَدًا أَوْ نَصَارَى .

(তারা বলে, একমাত্র যারা ইহুদী অথবা নাসারা, তারাই বেহেশ্তে প্রবেশ করবে—অন্য কেউ নয়।)

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاءُهُ .

(ইহুদী ও খৃষ্টানরা বলে, আমরাই আল্লাহ্ সন্তান ও প্রিয়জন।)

এসব দাবির সারমর্ম এই যে, আমরা সত্য ধর্মের অনুসারী। কাজেই আখিরাতে আমাদের মুক্তি অবধারিত। আমাদের মধ্যে যারা তওবা করেছে অথবা গতায় হয়ে গেছে, প্রাথমিক পর্যায়েই জান্নাতে প্রবেশাধিকার পাবে। আর যারা গোনাহ্গার, তারা অল্প কয়েকদিন সাজা ভোগ করেই মুক্তি পাবে। পক্ষান্তরে যারা অনুগত, তারা সন্তান ও স্বজনের মতই প্রিয়পাত্র ও নেকট্যশীল হবে।

কতিপয় শাস্তিক জ্ঞাতি ছাড়া এসব দাবি সত্য ধর্মের অনুসারী হলে সঠিক ও নির্ভুল। কিন্তু ধর্ম রহিত হয়ে যাওয়ার কারণে ইহুদীরা সত্য ধর্মের অনুসারী ছিল না। এ কারণেই আল্লাহ্ তা'আলা বিভিন্ন স্থানে বিভিন্ন শব্দ ও পদ্ধায় তাদেরকে মিথ্যা প্রতিপন্ন করেছেন। এখানে একটি বিশেষ পদ্ধা বর্ণিত হয়েছে। তা এই যে, সাধারণ নিয়ম অনুযায়ী আলোচনা ও যুক্তি-প্রমাণের মাধ্যমে ঝীমাংসায় আসতে না চাইলে, অলৌকিক পদ্ধা অর্থাৎ মু'জিয়ার মাধ্যমে ঝীমাংসা হওয়াই উচিত। এতে বেশি জ্ঞান-বুদ্ধি ও চিন্তা-ভাবনার প্রয়োজন নেই—শুধু মুখে কথা বলাই যথেষ্ট। কিন্তু আমি ভবিষ্যদ্বাণী করছি, তোমরা মুখেও “আমরা মৃত্যু কামনা করি” বলে বলতে পারবে না।

এ ভবিষ্যদ্বাণীর পর আমি বলছি, যদি তোমরা তোমাদের দাবিতে সত্য হয়ে থাক, তবে বলে দাও। না বললে তোমরা যে মিথ্যাবাদী তা প্রমাণিত হয়ে যাবে।

ইহুদীরা দিবালোকের মত স্পষ্টভাবে জানত যে, তারা মিথ্যা ও কৃফরের অনুসারী এবং রসূলুল্লাহ (সা) ও মুমিনগণ সত্যধর্মের অনুসারী। এ কারণে তাদের মনে এমন আতঙ্ক দেখা দিল যে, জিহ্বাও আন্দোলিত হলো না। অথবা তাদের তয় হলো ষে, এ বাক্য মুখে উচ্চারণ করতেই মৃত্যুমুখে পতিত হতে হবে। এরপর সোজা জাহান্নাম। এরূপ না হলে রসূলুল্লাহ (সা)-এর সাথে তাদের শক্তির পরিপ্রেক্ষিতে আনন্দে গদগদ হয়ে মৃত্যু কামনার বাক্য মুখে উচ্চারণ করাই ছিল তাদের পক্ষে স্বাভাবিক।

প্রকৃতপক্ষে ইসলাম যে সত্য ধর্ম, তা প্রমাণ করার জন্য এ ঘটনাটি যথেষ্ট। এখানে আরও দু'টি বিষয় উল্লেখযোগ্য :

প্রথমত, নবী করীম (সা)-এর আমলে বিদ্যমান ইহুদীদের সঙ্গে উপরোক্ত যুক্তির অবতারণা করা হয়েছিল—যাঁরা তাঁকে নবী হিসাবে চেনার পরেও শক্তি ও হঠকারিতাবশত অস্বীকার করেছিল, সকল যুগের ইহুদীদের সঙ্গে নয়।

দ্বিতীয়ত, এখানে এরূপ সন্দেহ করা ঠিক নয় যে, মন ও জিহ্বা উভয়ের দ্বারাই কামনা হতে পারে। ইহুদীরা সম্ভবত মনে মনে মৃত্যুর কামনা করেছে। উভর এই যে, প্রথমত, আল্লাহর উক্তি (কম্পিনকালেও তারা মৃত্যু কামনা করবে না) এ সম্ভাবনাকে নাকচ করে দিচ্ছে। দ্বিতীয়ত, তারা মনে মনে মৃত্যু কামনা করে থাকলে তা অবশ্যই মুখেও প্রকাশ করত। কারণ, এতে তাদেরই জয় হতো এবং নবী করীম (সা)-কে মিথ্যা প্রতিপন্ন করার একটা সুযোগ পেয়ে যেত।

এরূপ সন্দেহও অমূলক যে, বোধ হয় তারা কামনা করেছে; কিন্তু তার প্রচার হয়নি। কারণ, সর্বযুগেই ইসলামের শক্তি ও সমালোচকদের সংখ্যা ইসলামের মিত্র ও শুভাকাঙ্ক্ষীদের সংখ্যার চাইতে বেশি ছিল। এরূপ কোন ঘটনা ঘটে থাকলে তারা কি একে ফলাও করে প্রচার করত না যে, দেখ, তোমাদের নির্ধারিত সত্যের মাপকাঠিতেও আমরা পুরোপুরি উত্তীর্ণ হয়েছি।

---

وَلَتَجِدُّنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى حَيَاةٍ وَ مِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُواهُ يَوْمًا  
أَحَدُهُمْ لَوْيَعْمَرُ الْفَسْنَةَ وَ مَا هُوَ بِمُزْخِرِهِ مِنَ الْعَذَابِ أَنْ

---

يُعَمَّرُ وَاللَّهُ بِصَرِّبِمَا يَعْلَمُونَ ۖ

---

(৯৬) আপনি তাদেরকে জীবনের প্রতি স্বার চাইতে এমন কি, মুশ্যরিকদের চাইতেও অধিক লোকী দেখবেন। তাদের প্রত্যেকে কামনা করে, যেন হাজার বছর আয়ু পায়। অথচ এরূপ আয়ু প্রাপ্তি তাদেরকে শাস্তি থেকে রক্ষা করতে পারবে না। আল্লাহ দেখেন, যা কিছু তারা করে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(তারা মৃত্যু কি কামনা করবে ? বরং) আপনি তাদেরকে (পার্থিব) জীবনের প্রতি (অপরাপর) লোকদের চাইতে এমন কি আচর্যের বিষয় এই যে, মুশরিকদের চাইতেও বেশি শোভী দেখবেন। (তাদের অবস্থা এই যে,) তাদের একেকজন একাপ কামনায় মগ্ন যে, তার বয়স যদি হাজার বছর হতো! অথচ (যদি ধরে নেওয়া যায় যে, তার বয়স এতটুকু হয়েই গেল, তবে) একাপ আয়ু প্রাপ্তি তাকে শান্তি থেকে রক্ষা করতে পারবে না। তাদের (মন্দ) কাজকর্ম আল্লাহর দৃষ্টির সামনেই রয়েছে (কাজেই তারা অবশ্যই শান্তি পাবে।)

আরবের মুশরিকরা পরকালে বিশ্বাসী ছিল না। তাদের মতে বিলাস-ব্যসন ও সুখ-স্বাক্ষর্দ্য সবই ছিল পার্থিব। এ কারণে তারা দীর্ঘায়ু কামনা করলে তা মোটেই আচর্যের বিষয় ছিল না। কিন্তু ইহুদীরা শুধু পরকালে বিশ্বাসীই ছিল না। বরং তাদের ধারণামতে পরকালের যাবতীয় আরাম-আয়েস ও নেয়ামতরাজি তাদেরই প্রাপ্তি ছিল। এরপরও তাদের পৃথিবীতে দীর্ঘায়ু কামনা করা বিশ্বাসকর ব্যাপার নয় কি?

সুতরাং পরকালের বিশ্বাস সত্ত্বেও তাদের দীর্ঘায়ু কামনা থেকে প্রতীয়মান হয় যে, পারলৈকিক নেয়ামত সম্পর্কিত তাদের দাবি সম্পূর্ণ অস্তিত্বারশূন্য। প্রকৃত ব্যাপার তাদেরও ভালভাবে জানা রয়েছে যে, সেখানে পৌছলে জাহানামই হবে তাদের আবাসস্থল। তাই যতদিন বাঁচা যায়, ততদিনই মঙ্গল।

---

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِّجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَرَأَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ  
 مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا  
 لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ⑯ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِّلَّهِ  
 وَمَلِئَكَتِهِ وَرَسُولِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَلَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِّلْكُفَّارِ ⑰

---

(১৭) আপনি বলে দিন, যে কেউ জিবরাইলের শক্তি হয়-যেহেতু তিনি আল্লাহর আদেশে এ কালাম আপনার অন্তরে নাথিল করেছেন, যা সত্যায়নকারী তাদের সম্মুখস্থ কালামের (যা ইতিপূর্বে নাথিল হয়েছিল) এবং মুমিনদের জন্য পথপ্রদর্শক ও সুসংবাদদাতা। (১৮) যে ব্যক্তি আল্লাহ, তাঁর ফেরেশতা ও রসূলগণ এবং জিবরাইল ও মিকাইলের শক্তি হয়, নিশ্চিতই আল্লাহ সেসব কাফেরের শক্তি।

## তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(জিবরাইল (আ) ওহী নিয়ে আগমন করেন-একথা রসূলুল্লাহ (সা)-এর মুখে শুনে কতক ইহুদী বলতে থাকে, ইনি তো আমাদের শক্ত; আমাদের সম্প্রদায়ের উপর প্রশংসকরি ঘটনাবলী এবং প্রাণস্তুতির নির্দেশাবলী তাঁর মাধ্যমেই অবতীর্ণ হয়েছে। পক্ষান্তরে মিকাইল (আ) অত্যন্ত শগী ফেরেশতা। তিনি বৃষ্টি ও রহমতের সাথে জড়িত। তিনি ওহী নিয়ে এলে আমরা তা মেনে নিতাম। এসব বক্তব্যের খণ্ডে আল্লাহ তা'আলা বলেন, হে মুহাম্মদ! আপনি বলে দিন, যদি কেউ জিবরাইলের প্রতি শক্ততা রাখে, সেটা তার ব্যক্তিগত ব্যাপার। কোরআন মানা-না-মানার সাথে এর কি সম্পর্ক? কারণ, তিনি তো দৃত ছাড়া আর কিছু নন। যেহেতু তিনি আল্লাহর আদেশে এ কালামে পাক আপনার অন্তর পর্যন্ত পৌছিয়ে দিয়েছেন, সুতরাং তার বৈশিষ্ট্য না দেখে স্বয়ং কোরআনকে দেখা দরকার। কোরআন (এর অবস্থা এই যে,) সে পূর্ববর্তী আসমানী কিতাবসমূহের সত্যায়ন করে (প্রয়োজনীয় বিষয়াদির প্রতি) পথ প্রদর্শন করে এবং মু'মিনদের সুসংবাদ দেয় (আসমানী কিতাবসমূহের অবস্থা তা-ই হয়ে থাকে)। সুতরাং কোরআন সর্বাবস্থায় খোদায়ী গ্রন্থ এবং অনুসরণযোগ্য। জিবরাইলের সাথে শক্ততার দোহাই দিয়ে একে অমান্য করা নিরেট বোকামি ছাড়া আর কিছু নয়। এখন জিবরাইলের সাথে শক্ততা সম্পর্কে কথা এই যে, স্বয়ং আল্লাহর সাথে অথবা অন্য ফেরেশতাদের সাথে অথবা পয়গম্বরদের সাথে শক্ততা পোষণ করা অথবা স্বয়ং মিকাইলের সাথে, যার সাথে বন্ধুত্ব দাবি করা হয়—সবই আল্লাহ তা'আলার কাছে সমর্প্যায়ের। এসব শক্ততার পরিণতি এই যে, যে কেউ আল্লাহ তা'আলা ও তাঁর ফেরেশতা ও রসূলগণের এবং জিবরাইল ও মিকাইলের শক্ত হয় (তবে এসব শক্ততার শাস্তি এই যে,) নিচ্যই আল্লাহ এমন কাফেরদের শক্ত।

**وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَتٍ بَيِّنَاتٍ وَمَا يَكُفُّ بِهَا إِلَّا الْفِسْقُونَ**

(১৯) আমি আপনার প্রতি উজ্জ্বল নিদর্শনসমূহ অবতীর্ণ করেছি। অবাধ্যরা ব্যতীত কেউ এগুলো অঙ্গীকার করে না।

## তফসীরের সার-সংক্ষেপ

[কতক ইহুদী হ্যুর (সা)]-কে বলেছিল, আমরাও জানি এমন কোন উজ্জ্বল নিদর্শন আপনার প্রতি অবতীর্ণ হয়নি। এর উত্তরে বলা হয়েছে, একটি উজ্জ্বল নিদর্শনই তাদের সম্বল। (অথচ) আমি আপনার প্রতি বহু উজ্জ্বল নিদর্শন অবতারণ করেছি। (সেগুলো তারাও ধূব চিনে। তাদের অঙ্গীকার অঙ্গতার কারণে নয়; আদেশ লজ্জনের চিরাচরিত বদাভ্যাসের কারণে। আর স্বতঃসিদ্ধ রীতি এই যে) আদেশ লজ্জনে অভ্যন্তর ব্যতীত কেউ এমন নিদর্শনাবলী অঙ্গীকার করে না।]

أَوْ كُلِّمَا عَاهَدُ وَاعْهَدَ أَبَنَنَّهُ فَرِيقٌ مِنْهُمْ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ①০০

(১০০) কি আচর্য, যখন তারা কোন অঙ্গীকারে আবদ্ধ হয়, তখন তাদের একদল তা ছুঁড়ে ফেলে বরং অধিকাংশই বিশ্বাস করে না।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

[রসূলুল্লাহ (সা)-এর প্রতি ইমান আনার ব্যাপারে তওরাতে ইহুদীদের কাছ থেকে অঙ্গীকার নেওয়া হয়েছিল। কতক ইহুদীকে সে অঙ্গীকার স্বরণ করিয়ে দেওয়া হলে তারা অঙ্গীকার করেনি বলে পরিক্ষার জানিয়ে দেয়। সে সম্পর্কে বলা হচ্ছে, তারা কি এ অঙ্গীকার করার কথা অঙ্গীকার করে? তাদের অবস্থা এই যে, তারা স্বীকৃত অঙ্গীকারগুলোও কোনদিন পূর্ণ করেনি, বরং যখন তারা (ধর্ম সম্পর্কে) কোন অঙ্গীকার করেছে তখন (অবশ্যই) তাদের কোন-না-কোন দল তা উপেক্ষা ভরে ছুঁড়ে ফেলেছে। বরং তাদের অধিকাংশই এমন, যারা (গোড়া থেকেই এ অঙ্গীকারকে) বিশ্বাস করে না।]

এখানে বিশেষভাবে 'একদল' বলার কারণ এই যে, তাদের কেউ কেউ উপরোক্ত অঙ্গীকার পূর্ণও করতো। এমনকি, শেষ পর্যন্ত তারা রসূলুল্লাহ (সা)-এর প্রতি ইমানও এনেছিল।

وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيقٌ مِنْ  
الَّذِينَ يُنَأِّنُ أُتُوا الْكِتَابَ كِتَابَ اللَّهِ وَرَاءُ ظُهُورِهِمْ كَانُوكُمْ لَا يَعْلَمُونَ ②০০

(১০১) যখন তাদের কাছে আল্লাহর পক্ষ থেকে একজন রসূল আগমন করলেন—যিনি ঐ কিতাবের সত্যায়ন করেন, যা তাদের কাছে রয়েছে, তখন আহলে কিতাবদের একদল আল্লাহর প্রস্তুতে পক্ষাতে নিষ্কেপ করল—যেন তারা জানেই না।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

[এ আয়াতে রসূলুল্লাহ (সা)-এর প্রতি ইমান না আনার ব্যাপারে একটি বিশেষ অঙ্গীকার ভঙ্গের বিষয় বর্ণিত হয়েছে। বলা হয়েছে:] যখন তাদের কাছে আল্লাহর পক্ষ থেকে একজন মহান পয়গম্বর আসলেন, যিনি (রসূল হওয়ার সাথে সাথে) ঐ কিতাবেরও সত্যায়ন করেন, যা তাদের কাছে রয়েছে (অর্থাৎ তওরাত) তাতে হ্যরত রসূলে করীম (সা)-এর প্রতি ইমান আনা তওরাতের নির্দেশ পালনেরই নামান্তর ছিল। তওরাতকে তারাও আল্লাহর প্রস্তুত মনে করত। কিন্তু এতদসন্ত্রেও এ

আহলে কিতাবদের একদল স্বয়ং আল্লাহ'র প্রস্তুতি করলো, যেন তারা (সে প্রস্তুতির বিষয়বস্তু অথবা আল্লাহ'র প্রস্তুতি হওয়া সম্পর্কে কিছু) জানেই না।

وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُو الشَّيَاطِينُ عَلَى مُلْكِ سُلَيْمَنَ ۚ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَنُ  
 وَلِكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا يَعْلَمُونَ النَّاسَ السِّحْرَةَ وَمَا أُنْزِلَ عَلَى  
 الْمَلَكِينَ بِبَأْبَلٍ هَارُوتَ وَمَارُوتَ وَمَا يَعْلَمُونَ مِنْ أَحَدٍ حَتَّىٰ يَقُولَ  
 إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكُفُّرُ فِي تَعْلِمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ  
 بَيْنَ الْمُرْءَ وَزَوْجِهِ وَمَا هُمْ بِضَارِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا يَأْذِنُ اللَّهُ  
 وَيَعْلَمُونَ مَا يَصْرِّفُونَ ۖ وَلَا يَنْفَعُهُمْ ۖ وَلَقَدْ عَلِمُوا مِنْ أَشْرَارِهِ  
 مَالَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقِهِ وَلِئِنْسَانَ مَا شَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ ۖ  
 لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۝ وَلَوْ أَنَّهُمْ أَمْنَوْا وَاتَّقُوا لِمَتْبُوْبَةَ مِنْ عِنْدِ  
 اللَّهِ خَيْرٌ ۖ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۝

(১০২) তারা ঐ শাস্ত্রের অনুসরণ করল, যা সুলায়মানের রাজত্বকালে শরতানন্দ আবৃত্তি করত। সুলায়মান কুকুর করেনি; শরতানন্দ কুকুর করেছিল। তারা মানুষকে যাদুবিদ্যা এবং বাবেল শহরে হারাত ও মারাত-দুই ফেরেশতার প্রতি যা অবজীর্ণ হয়েছিল, তা শিক্ষা দিত। তারা উভয়েই একথা না বলে কাউকে শিক্ষা দিত না যে, আমরা পরীক্ষার জন্য; কাজেই তুমি কাফের হয়ো না। অতঃপর তারা তাদের কাছ থেকে এমন যাদু শিখত, যদ্বারা স্বামী ও স্তৰীর মধ্যে বিচ্ছেদ ঘটে। তারা আল্লাহ'র আদেশ ছাড়া তদ্বারা কারো অনিষ্ট করতে পারত না। যা তাদের ক্ষতি করে এবং উপকার না করে, তারা তাই শিখে। তারা ভালুকপে জানে যে, যে কেউ যাদু অবলম্বন করে, তার জন্য পরকালে কোন অংশ নেই। যার বিনিময়ে তারা আজ্ঞবিক্রয় করেছে, তা খুবই মন্দ—যদি তারা জানত। (১০৩) যদি তারা ঈমান আনত এবং আল্লাহ'র ভূক্তি হতো, তবে আল্লাহ'র কাছ থেকে উত্তম প্রতিদান পেত। যদি তারা জানত!

## তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(ইহুদীরা এমন নির্বোধ যে) তারা (আল্লাহ প্রদত্ত কিতাবের অনুসরণ না করে),) এ শান্ত্রের (অর্থাৎ যাদুর) অনুসরণ করল, যা সুলায়মানের রাজত্বকালে শয়তানরা চর্চা করত। (কতক নির্বোধ হয়রত সুলায়মানকে যাদুকর মনে করত। তাদের এ ধারণা একেবারেই ভিত্তিহীন। কারণ, যাদু বিশ্বাসগতভাবে অথবা কার্যগতভাবে কুফর), সুলায়মান (কখনও) কুফর করেন নি। হ্যাঁ, শয়তানরা (অর্থাৎ দৃষ্ট জিনরা অবশ্য) কুফর (অর্থাৎ যাদু) করত। (নিজেরা তো করতই) তারা (অপরাপর) মানুষকেও যাদু শিক্ষা দিত। (সে যাদুই বৎশ পরম্পরায় প্রচলিত রয়েছে এবং ইহুদীরা তা-ই শিক্ষা করে। এমনিভাবে তারা ঐ যাদুও অনুসরণ করে, যা বাবেল শহরে 'হারত' ও 'মারত'—দুই ফেরেশতার প্রতি (বিশেষ উদ্দেশ্যে) অবর্তীর্ণ হয়েছিল। তারা উভয়ে (সে যাদু) কাউকে শিক্ষা দিত না, যতক্ষণ না (সাবধান করে আগেই) বলে দিত যে, আমাদের অতিভুও মানুষের জন্য খোদায়ী পরীক্ষা (যে, কে আমাদের কাছ থেকে এ যাদু শিক্ষা করে বিপদে জড়িয়ে পড়ে, আর কে তা থেকে বেঁচে থাকে)। কাজেই তুমি (একথা জেনেও) কাফির হয়ো না (তাহলে বিপদে জড়িয়ে পড়বে)। অতঃপর তারা (কিছু লোক) তাদের (ফেরেশতাদ্বয়ের) কাছ থেকে এমন যাদু শিখত, যদ্বারা স্বামী ও স্ত্রীর মধ্যে বিছেদ ঘটিয়ে দিত। (এতে কারও একল ধারণার বশবর্তী হয়ে ভীত হওয়া উচিত নয় যে, যাদুকররা যা ইচ্ছা, তাই করতে পারে। কেননা, এটা নিশ্চিত যে,) তারা আল্লাহর (ভাগ্য সম্পর্কিত) আদেশ ব্যতীত তদ্বারা কারও (বিন্দু পরিমাণও) অনিষ্ট করতে পারত না। তারা (এহেন যাদু আয়ুত করে) যা তাদের ক্ষতি করে এবং যথার্থ উপকার করে না (সুতরাং যাদু অনুসরণ করে ইহুদীরাও ক্ষতিগ্রস্ত হবে)। আর এটা শুধু আমারই কথা নয়; বরং তারা ভালুকপে জানে যে, যে লোক আল্লাহর প্রশ়্নের বিনিময়ে যাদু অবলম্বন করে, তার জন্য পরকালে কোন অংশ অবশিষ্ট নেই। যার বিনিময়ে তারা আত্মবিক্রয় করেছে (অর্থাৎ যাদু ও কুফর) তা খুবই মন্দ। যদি তারা (কুফর ও দুর্কর্মের পরিবর্তে) ঈমান আনত এবং আল্লাহত্তীর্ত হতো, তবে আল্লাহর কাছ থেকে (কুফর ও দুর্কর্মের চাইতে হাজার শুণ) উত্তম প্রতিদান পেত। যদি তারা বুঝত।

## আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

উল্লিখিত আয়াতসমূহের তফসীর ও শানেন্যুল প্রসঙ্গে অনেক ইসরাইলী রেওয়ায়েত বর্ণিত হয়। সেসব রেওয়ায়েত পাঠ করে অনেক পাঠকের মনে নানা প্রশ্ন দেখা যায়। হাকীমুল উচ্চত মওলানা আশরাফ আলী ধানবী (র) সুস্পষ্ট ও সহজভাবিতে এসব প্রশ্নের উত্তর দান করেছেন। তাঁর বর্ণনাকে যথেষ্ট মনে করে এখানে ব্রহ্ম উন্নত করে দিলাম।

(১) নির্বোধ ইহুদীরাই হয়রত সুলায়মান (আ)-কে যাদুকর বলে আখ্যায়িত করত। তাই আল্লাহ তা'আলা আয়াতের মাঝখানে তাঁর নিকলুষতাও প্রকাশ করে দিয়েছেন।

(২) বর্ণিত আয়াতসমূহে ইহুদীদের নিক্ষা করাই উদ্দেশ্য। কারণ, তাদের মধ্যে যাদুবিদ্যার চর্চা ছিল। এসব আয়াত সম্পর্কে পরমাসুন্দরী খোত্তরার একটি মুখ্যরোচক কাহিনীও সুবিদিত রয়েছে। কাহিনীটি কোন নির্ভরযোগ্য রেওয়ায়েত দ্বারা সমর্থিত নয়। শরীরস্তের নীতিবিবৃক্ত মনে করে অনেক আলেম কাহিনীটিকে নাকচ করে দিয়েছেন। আবার কেউ কেউ সদর্থে ব্যাখ্যা করা শরীয়ত-বিকল্প মনে না করে নাকচ করেন নি। বাস্তবে কাহিনীটি সত্তা কি মিথ্যা, এখানে তা আলোচনা করা আমাদের উদ্দেশ্য নয়। তবে এটা ঠিক যে, আয়াতগুলোর ব্যাখ্যা কাহিনীর উপর নির্ভরশীল নয়।

(৩) সবকিছু জানা সত্ত্বেও ইহুদীরা আমল বা কাজ করত, 'ইলম' বা জানার বিপরীত এবং এ ব্যাপারে তারা মোটেও বিচক্ষণতার পরিচয় দিত না। তাই আয়াতে প্রথমে তাদের জানার সংবাদ দেওয়া হয়েছে এবং পরিশেষে 'যদি তারা জানত' বলে না জানার কথাও বলা হয়েছে। কারণ, যে জানার সাথে তদনুকূল কাজ ও বিচক্ষণতা যুক্ত হয় না, তা না জানারই শাখিল।

(৪) ঠিক কখন, সে সম্পর্কে সুনিশ্চিত তথ্য জানা না থাকলেও এক সময়ে পৃথিবীতে বিশেষ করে বাবেল শহরে যাদুবিদ্যার যথেষ্ট প্রচলন ছিল। যাদুর অত্যাকৃত্য কিম্বা দেখে মূর্খ সোকদের মধ্যে যাদু ও পয়গম্বরগণের মৌ'জেয়ার স্বরূপ সম্পর্কে বিজ্ঞান দেখা দিতে থাকে। কেউ কেউ যাদুকরদেরও সজ্জন ও অনুসরণযোগ্য মনে করতে থাকে। আধুনিক যুগে মেস্মেরিজমের বেলায়ও তাই হচ্ছে। এই বিজ্ঞান দূর করার উদ্দেশ্যে আঙ্গুহ তা'আলা বাবেল শহরে 'হারাত' ও 'মারাত' নামে দুঁজন ফেরেশতা প্রেরণ করেন। তাদের কাজ ছিল যাদুর স্বরূপ ও ভেঙ্কিবাজি সম্পর্কে জনগণকে অবহিত করা—যাতে বিজ্ঞান দূর হয় এবং যাদুর আমল ও যাদুকরদের অনুসরণ থেকে তারা বিরত থাকতে পারে। পয়গম্বরগণের নবুয়াতকে যেমন মৌ'জেয়া ও নিদর্শনাদি দ্বারা প্রশান্ত করে দেওয়া হয়, তেমনি হারাত ও মারাত যে ফেরেশতা, তার উপর মুক্তি-প্রশান্ত ঝাড়া করে দেওয়া হলো, যাতে তাদের নির্দেশাবলী জনগণের কাছে প্রহণযোগ্য হয়।

এ কাজে পয়গম্বরগণকে নিযুক্ত না করার কারণ এই যে, প্রথমত, এতে পয়গম্বর ও যাদুকরদের মধ্যে পার্থক্য ফুটিয়ে তোলা উদ্দেশ্য ছিল। এদিক দিয়ে তাঁরা যেন ছিলেন একটি পক্ষ। কাজেই উভয় পক্ষকে বাদ দিয়ে ত্বরীয় পক্ষকে বিচারক নিযুক্ত করাই বিধেয়।

দ্বিতীয়ত, যাদুর বাকাবলী মুখে উচ্চারণ ও বর্ণনা ব্যুত্তি এ কাজ সম্মত করা সম্ভবপ্রয় ছিল না। যদিও 'কুফরের' বর্ণনা কুফর নয়, এই স্বীকৃত নীতি অনুযায়ী পয়গম্বরগণ তা করতে পারতেন, তথাপি হেদায়েতের প্রতীক হওয়ার কারণে এ কাজে তাঁদের নিযুক্তি সম্মিলন মনে করা হয়নি। একাজের জন্য ফেরেশতাই মনোনীত হন। কারণ, সৃষ্টিগতে ফেরেশতাদের দ্বারা এমন কাজও নেওয়া হয় যা সামগ্রিক উপযোগিতার দিক দিয়ে ভাল কিম্বু অনিষ্টের কারণে স্বতন্ত্র দৃষ্টিতে মন্দ। যেমন, কোন হিংস্র ও ইতর প্রাণীর লালন-পালন ও দেখাশোনা করা। সৃষ্টিগত দৃষ্টিভঙ্গিতে এ কাজ সঠিক ও প্রশংসনীয়, কিম্বু জাগতিক কল্যাণমূলক আইনের দৃষ্টিতে অঠিক ও নিষ্পন্নীয়। পক্ষান্তরে পয়গম্বরগণকে শুধু জাগতিক কল্যাণমূলক আইন তদারকের কাজেই নিযুক্ত করা হয়—যা সাধারণত ভাল কাজেই হয়ে থাকে। উপরোক্ত যাদুর উচ্চারণ ও বর্ণনা

তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ৩৩

উদ্দেশ্যের দিক দিয়ে জাগতিক কল্যাণমূলক কাজ হলেও যাদুর আমলে লিঙ্গ হয়ে পড়ার (যেমন, বাস্তবে হয়েছে) স্তীণ সম্ভাবনার পরিপ্রেক্ষিতে পয়গম্বরগণকে এ থেকে দূরে রাখাই পছন্দ করা হয়েছে।

মোটকথা, ফেরেশতাদ্বয় বাবেল শহরে কাজ আরম্ভ করে দিলেন। তারা যাদুর মূল ও শাখা-প্রশাখা বর্ণনা করে জনগণকে এ কুর্কর্ম থেকে আঘাতকারী ও যাদুকরদের ঘৃণা করার উপদেশ দিলেন। যেমন কোন আলিম যদি দেখেন যে, জনগণ মূর্খতাবশত কুফরী বাক্য বলে ফেলে, তবে তিনি প্রচলিত কুফরী বাক্যগুলোকে বজ্রায় অথবা লেখায় সন্নিবেশিত করে জনগণকে বলে দেবেন যে, এ বাক্যগুলো থেকে সাবধান থাকা দরকার।

ফেরেশতাদ্বয়ের কাজ আরম্ভ করার পর বিভিন্ন সময়ে বিভিন্ন লোক তাদের কাছে আসা-যাওয়া করতে থাকে। পরে যাতায়াতকারীরা অনুরোধ করতে থাকে যে, যাদুর মূল ও শাখা-প্রশাখা সম্পর্কে আমাদেরকেও অবহিত করা হোক যাতে আমরা অজ্ঞতাবশত কোন বিশ্঵াসগত অথবা কার্যগত অপকর্মে লিঙ্গ হয়ে না পড়ি। তখন ফেরেশতাদ্বয় সাবধানতাবশত একথা বলে দিতেন,—দেখ আমাদের দ্বারা আল্লাহ তা'আলা বান্দার পরীক্ষাও নিতে চান যে, এগুলো শিক্ষা করে কে স্থীর ধর্মের হেফাজত ও সংক্ষার করে এবং কে এগুলো সম্পর্কে অবগত হয়ে নিজেই সে অপকর্মে লিঙ্গ হয়ে পড়ে এবং স্থীর দীন-ঈমান বরবাদ করে দেয়। দেখ, আমাদের উপদেশ এই যে, দুনিয়াতে যাদুবিদ্যা শিক্ষা করে সুনিয়তের উপরই কায়েম থেকে। এমন যেন না হয় যে, আঘাতকার অজ্ঞহাতে আমাদের কাছ থেকে শিখে নিজেই অপকর্মে লিঙ্গ হয়ে পড় এবং দীন-ঈমান বরবাদ করে বস।

তখন ফেরেশতাদ্বয় এর চাইতে বেশি আর কিই বা করতে পারতেন ? তাদের কথামত যারা ওয়াদা-অঙ্গীকার করত, তারা তাদের সামনে যাদুর মূল ও শাখা-প্রশাখা বর্ণনা করে দিতেন। কারণ, এটাই ছিল তাদের কর্তব্য কাজ। এখন যদি কেউ ওয়াদা ভঙ্গ করে দ্বেষ্যাও সজ্ঞানে কাফির হয়ে যায়, সেজন্য তারা দায়ী হবেন কেন ? কেউ কেউ অঙ্গীকার ভঙ্গ করে যাদুকে সৃষ্টি জীবের অনিষ্ট সাধনে নিয়োজিত করে, যা নিশ্চিতরপেই একটি দুর্ভূতি। যাদু ব্যবহারের কোন কোন প্রক্রিয়া কুফরপূর্ণও বটে। এভাবে যাদু প্রয়োগকারী কফিরে পরিণত হয়।

উপরোক্ত বিষয়টির উদাহরণ এভাবে দেওয়া যায়—ধরুন এক ব্যক্তি কুরআন হাদীস ও যুক্তি-তর্কে পারদর্শী পরহেয়গার কোন আলেমের কাছে পৌছে বলল, হ্যুব, আমাকে প্রাচীন অথবা আধুনিক দর্শন সম্পর্কে শিখিয়ে দিন, যাতে দর্শনে ইসলামের বিরুদ্ধে যেসব আপত্তি বর্ণিত হয়েছে সে সম্পর্কে নিজেও অবগত হতে পারি। এবং বিরোধীদের জওয়াব দিতে পারি। আলেম সাহেব মনে করলেন, লোকটি ধোকা দিয়ে দর্শন শিখে একে শরীয়তবিরোধী ভাস্তু রিশাসকে জোরদার করার কাজেও ব্যবহার করতে পারে। তাই তিনি আগন্তুককে উপদেশ দিয়ে একাগ্ন না করতে বললেন। অতঃপর আগন্তুক যথাযথ ওয়াদা করায় আলেম সাহেব তাকে দর্শন পঞ্জীয়ে দিলেন। কিন্তু দর্শন শিক্ষা করার পর লোকটি যদি ইসলাম-বিরোধী বিশ্বাস ও মতবাদকেই বিশুদ্ধ ও নির্ভুল মনে করতে থাকে, তবে শিক্ষক আলেম সাহেবকে কোন পর্যামে দোষী সাব্যস্ত করা যায় কি ? তেমনিভাবে যাদু বলে দেওয়ার কারণে ফেরেশতাদ্বয়ও দোষী হতে পারেন না।

কর্তব্য সমাধা করার পর সন্তুষ্ট ফেরেশতাদুরকে আকাশে উঠিয়ে নেওয়া হয়েছে। প্রকৃত বাপার আল্লাহ্ তা'আলাই জানেন। (ব্যানুল-কোরআন)

যাদুর বরুণ ৪ অভিধানে 'সিহ্র' শব্দের অর্থ এমন প্রতিক্রিয়া, যার কারণ প্রক্ষেপ নয়।-(কামুস) কারণটি অর্থগতও হতে পারে। যেমন বিশেষ বিশেষ বাকের প্রতিক্রিয়া। আবার তা ইন্দ্রিয় বহির্ভূত বিষয়ের প্রতিক্রিয়াও হতে পারে। যেমন, জিন-পরী ও শয়তানের প্রতিক্রিয়া। অথবা মেসমেরিজমে কল্পনাশক্তির প্রতিক্রিয়াও হতে পারে, অথবা এমন ইন্দ্রিয় বহির্ভূত বিষয়ের প্রতিক্রিয়াও হতে পারে, যা দৃশ্য নয় যেমন দৃষ্টির অন্তরালে থেকে ছবিকের প্রতিক্রিয়া লোহার জন্য অথবা অদৃশ্য উষ্ণ-পত্রের প্রতিক্রিয়াও হতে পারে অথবা গ্রহ-নক্ষত্রের প্রতিক্রিয়াও হতে পারে।

এ কারণেই যাদুর বহু প্রকারভেদ রয়েছে। কিন্তু সাধারণত পরিভাষায় যাদু বলতে এমন বিষয়কে বোঝায়, যাতে জিন ও শয়তানের কারসাজি, কোন কোন শব্দ ও বাকের প্রভাব অথবা মেসমেরিজমে কল্পনাশক্তির প্রভাব। কারণ যুক্তি ও চাকুর অভিজ্ঞতা দ্বারা প্রমাণিত হয়েছে এবং প্রাচীন ও আধুনিক দার্শনিকরাও দীক্ষার করেন, অক্ষর ও শব্দাবলীর মধ্যেও বিশেষভাবে কিছু কার্যকারিতা রয়েছে। কোন বিশেষ অক্ষর অথবা শব্দকে বিশেষ সংখ্যায় পাঠ করলে অথবা লিপিবদ্ধ করলে বিশেষ প্রভাব প্রত্যক্ষ করা যায়। মানুষের চুল-নখ ইত্যাদি অথবা ব্যবহারের কাপড়ের সাথে অন্যান্য বস্তু-সামগ্রী একত্রিত করেও কিছু কার্যকারিতা হাসিল করা যায়; সাধারণ ভাষায় এগুলো টোনা-টোটকা (তন্ত্রমন্ত্র) নামে অভিহিত ছান্ডলোও যাদুর অন্তর্ভুক্ত।

কোরআন ও হাদীসের পরিভাষায় এমন অদ্ভুত কর্মকাণ্ডকে যাদু বলা হয়, যাতে শয়তানকে সন্তুষ্ট করে ওদের সাহায্য নেওয়া হয়। শয়তানদের সন্তুষ্ট করার বিভিন্ন পথ রয়েছে। কখনও এমন মন্ত্র পাঠ করা হয়, যাতে শিরক ও কুফরের বাক্যাবলী অথবা শয়তানের প্রশংসাসূচক চরণাবলী থাকে। আবার কখনও গ্রহ-নক্ষত্রের আরাধনা করা হয়। এতেও শয়তান সন্তুষ্ট হয়।

শয়তানের পছন্দনীয় কাজকর্ম করেও শয়তানকে সন্তুষ্ট করা যায়। উদাহরণত কাউকে অন্যায়ভাবে হত্যা করা, তার রক্ত ব্যবহার করা, অপবিত্র অবস্থায় থাকা, পবিত্রতা বর্জন করা ইত্যাদি।

পরহেষ্টগারী, পবিত্রতা, আল্লাহ্ যিকির পুণ্য কাজ, দুর্গম্ব ও অপবিত্রতা থেকে দূরে থাকা ইত্যাকার পছন্দনীয় কাজকর্ম অবলম্বন করে যেমন ফেরেশতাদের সাহায্য পাওয়া যায়, তেমনিভাবে শয়তানের পছন্দনীয় কথাবার্তা ও কাজকর্মের মাধ্যমে শয়তানের সাহায্য দাত করা যায়। এ কারণেই যারা সর্বদা নোংরা ও অপবিত্র থাকে, আল্লাহ্ নাম মুখে উচ্চারণ করে না এবং অশুল কাজকর্মে লিঙ্গ থাকে, একমাত্র তারাই যাদুবিদ্যায় সকলতা অর্জন করে থাকে। হায়েয অবস্থায় রমণীরা এ কাজ করলে তা খুব কার্যকরী হয়। এ ছাড়া রূপক অর্ধে ভেঙ্গিবাজি, টোটকা, হাতের সাফাই, মেসমেরিজম ইত্যাদিকেও যাদু বলা হয়। (রহস্য মাআনী)

যাদুর প্রকারভেদ ৫ ইমাম রাগেব ইস্পাহানী 'মুফরাদাতুল-কোরআন' নামক গ্রন্থে লিখেন, যাদু বিভিন্ন প্রকার হয়ে থাকে। তন্মধ্যে একপ্রকার নিছক নজরবন্দী ও কল্পনাপ্রসূত। বাস্তবতা বলতে এতে কিছুই নেই। উদাহরণত কোন কোন ভেঙ্গিবাজ হাতের সাফাই দ্বারা এমন কাজ

করে ফেলে, যা সাধারণ লোক দেখতে সক্ষম হয় না। অপ্রিয়া মেসমেরিজম তথা কল্পনাশক্তির মাধ্যমে কারও মন্তিকে এমন প্রভাব সৃষ্টি করে যে, সে একটি অবাস্তব বস্তুকে চোখে দেখতে থাকে অথবা কানে শুনতে থাকে। মাঝে মাঝে শয়তানের প্রভাব দ্বারাও মন্ত্রমুগ্ধ ব্যক্তির মন্তিকে ও দৃষ্টিশক্তিকে এমন প্রভাব সৃষ্টি করা যায়। তখন সে অবাস্তব বস্তুকে বাস্তব মনে করতে থাকে। এটা দ্বিতীয় প্রকার যাদু। কোরআন মজীদে বর্ণিত ফেরআউনের যাদুকরদের যাদু ছিল প্রথম প্রকারের। যেমন বলা হয়েছে : - سَحْرُواْ أَعْيْنَ النَّاسِ - (তারা মানুষের দৃষ্টিশক্তিকে যাদু করল)। আরও বলা হয়েছে : يُخْبِلُ اللَّهُ مِنْ سَحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْنَعُى - (তাদের যাদুর ফলে মূসার কল্পনায় ভাসতে লাগল যে, রশির সাপগুলো ইতস্তত ছুটোছুটি করছে)। এখানে (কল্পনায় ভাসতে লাগল) শব্দ দ্বারা বলা হয়েছে যে, যাদুকরদের নিক্ষিপ্ত রশি ও লাঠিগুলো প্রকৃতপক্ষে সাপগু হয়নি এবং কোনৱে ছুটোছুটিও করেনি; বরং হ্যারত মূসা (আ)-এর কল্পনাশক্তি প্রভাবান্বিত হয়ে সেগুলোকে ধারণান সাপ বলে মনে করতে লাগল।

কোরআন মজীদে শয়তানের প্রভাবযুক্ত নজরবন্দি ও কল্পনাপ্রসূত দ্বিতীয় প্রকার যাদুর কথা এভাবে বর্ণিত হয়েছে :

هَلْ أَنْبَيْكُمْ عَلَىٰ مَنْ تَنْزِلُ الشَّيَاطِينُ تَنَزَّلُ عَلَىٰ كُلِّ أَفَّاكِ أَشْيَاءٍ

অর্থাৎ-আমি তোমাদের বলি, কাদের উপর শয়তান অবতরণ করে, যতসব মিথ্যা অপবাদ রটনাকারী গোনাহুগারের উপর শয়তান অবতরণ করে।

অন্যত্র বলা হয়েছে :

وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُواْ يُعَلَّمُونَ النَّاسَ السَّحْرَ .

অর্থাৎ- বরং শয়তানরাই কুফরী করেছে, ওরা মানুষকে যাদু শিক্ষা দিত।

তৃতীয় প্রকার যাদু হচ্ছে যাদুর মাধ্যমে বস্তুর সত্তা পরিবর্তন করে দেওয়া। যেমন, কোন মানুষ অথবা প্রাণীকে পাথর অথবা অন্য প্রাণী বানিয়ে দেওয়া। ইমাম রাগের ইস্পাহানী, আবু বকর জাসুসাস প্রমুখ পণ্ডিত এই প্রকার যাদুর অস্তিত্ব স্বীকার করেন না। তাঁরা বলেন, যাদুর মাধ্যমে বস্তুর মূল সত্তা পরিবর্তন করা যায় না। বরং যাদুর প্রভাব নজর ও কল্পনা পর্যন্তই সীমাবদ্ধ থাকে। মুতাফিলা সম্মানযোগ্য একথাই বলে। কিন্তু সাধারণ আলেমগণের সুচিহ্নিত অভিমত এই যে, বস্তুর সত্তা পরিবর্তন যুক্তি ও শরীয়তের দিক দিয়ে অসম্ভব নয়। উদাহরণত মানব দেহকে পাথরে পরিণত করা যেতে পারে।

কোরআন মজীদে ফেরআউনী যাদুকরদের যাদুকে কল্পনাপ্রসূত বলে আখ্যায়িত করা অর্থ এই নয় যে, সমস্ত যাদুই কাল্পনিক হবে-কল্পনার উর্ধ্বে যাদু হবে না। যাদুর মাধ্যমে বস্তুর সত্তা পরিবর্তন করা সম্ভব-এ দাবির সমর্থনে কেউ কেউ কা'ব আহ্বার বর্ণিত একটি হাদীস পেশ করেন। হাদীসটি 'মুয়াস্তা ইমাম মালেক' গ্রন্থে কা'কা' ইবনে হাকীমের রেওয়ায়েতক্রমে এভাবে বর্ণিত হয়েছে :

لَوْلَا كَلْمَاتٍ أَقْوَلْهُنَّ لَجَعَلْتَنِي الْيَهُودَ حَمَاراً .

“আমি কিছুসংখ্যক বাক্য নিয়মিত পাঠ করি। এগুলো না হলে ইহুদীরা আমাকে গাধা বানিয়ে ছাড়ত।”

‘গাধা বানানো’ শব্দটি ঝুপক অর্থে ‘বোকা’ বানানোর অর্থেও হতে পারে। কিন্তু প্রয়োজন ব্যতিরেকে প্রকৃত অর্থ বাদ দিয়ে ঝুপক অর্থ নেওয়া ঠিক নয়। তাই হাদীসের প্রকৃত অর্থ এই যে, ‘বাক্যগুলো নিয়মিত পাঠ না করলে ইহুদী যাদুকররা আমাকে গাধা বানিয়ে দিত।’

এতদ্বারা দুঁটি বিষয় প্রমাণিত হলো : (এক) যাদু দ্বারা মানুষকে গাধা বানানোও সম্ভব। (দুই) তিনি যে কতকগুলো বাক্য নিয়মিত পাঠ করতেন, সেগুলোর প্রভাবে তিনি নিষ্ঠোদ্ধৃত বাক্যগুলো উল্লেখ করেন :

أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ الَّذِي لَيْسَ بِشَيْءٍ أَعْظَمُ مِنْهُ وَبِكَلَمَاتِ اللَّهِ  
الْتَّامَاتِ الَّتِي لَا يَجُاوزُهُنَّ بِرٌّ وَلَا فَاجِرٌ وَبِأَسْمَاءِ اللَّهِ الْحُسْنَى كُلُّهَا مَا  
عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمُ مِنْ شَرٍّ مَا خَلَقَ وَبِرَءَ وَذَرَ .

অর্থাৎ (আমি মহান আল্লাহর আশ্রয় গ্রহণ করি, যাঁর চাইতে মহান কেউ নেই। আমি আল্লাহর পরিপূর্ণ কালামের আশ্রয় গ্রহণ করি, যা কোন পুণ্যবান কিংবা পাপাচারী অতিক্রম করতে পারে না। আমি আল্লাহর সুন্দর নামসমূহের আশ্রয় গ্রহণ করি, যেগুলি আমি জানি বা জানি না ; প্রত্যেক ঐ বস্তুর অনিষ্ট থেকে যা আল্লাহ সৃষ্টি করেছেন, অস্তিত্ব দিয়েছেন এবং বিস্তৃত করেছেন।

মোটকথা, যাদুর উল্লিখিত তিনটি প্রকারই বাস্তবে সম্ভব।

যাদু ও মো‘জেবার পার্থক্য : পয়গম্বরগণের মো‘জেবা ও গুলীদের কারামাত দ্বারা যেমন অঙ্গুভাবিক ও অলৌকিক ঘটনাবলী প্রকাশ পায়, যাদুর মাধ্যমেও বাহ্যত তেমনি প্রতিক্রিয়া লক্ষ্য করা যায়। ফলে মূর্খেরা বিজ্ঞানিতে পতিত হয়ে যাদুকরদেরকেও সশ্বান্ত ও মাননীয় মনে করতে থাকে। এ কারণে এতদুভয়ের পার্থক্য বর্ণনা করা দরকার।

বলা বাহ্য্য, প্রকৃত সম্ভাবনা দিক দিয়ে এবং বাহ্যিক প্রতিক্রিয়ার দিক দিয়ে এতদুভয়ের মধ্যে পার্থক্য রয়েছে। সম্ভাবনা পার্থক্য এই যে, যাদুর প্রভাবে সৃষ্টি ঘটনাবলীও কারণের আওতা-বহিস্তৃত নয়। পার্থক্য শুধু কারণটি দৃশ্য কিংবা অদৃশ্য হওয়ার মধ্যে। যেখানে কারণ দৃশ্যমান, সেখানে ঘটনাকে কারণের সাথে সম্পৃক্ত করে দেওয়া হয় এবং ঘটনাকে মোটেও বিশ্বাস কর মনে করা হয় না। কিন্তু যেখানে কারণ অদৃশ্য, সেখানেই ঘটনাকে আস্তুত ও আশ্চর্যজনক মনে করা হয়। সাধারণ লোক ‘কারণ’ না জানার দরকান এ ধরনের ঘটনাকে অলৌকিক মনে করতে থাকে। অথচ বাস্তবে তা অন্যান্য অলৌকিক ঘটনারই মতো। কোন দূরদেশ থেকে আজকের লেখা পত্র হঠাত সামনে পড়লে দর্শকমাত্রই সেটাকে অলৌকিক বলে আখ্যায়িত করবে। অথচ জ্ঞিন ও শয়তানরা এ জাতীয় কাজের ক্ষমতা প্রাপ্ত হয়েছে। মোটকথা এই যে, যাদুর প্রভাবে দৃষ্টি ঘটনাবলীও প্রাকৃতিক কারণের অধীন। তবে কারণ অদৃশ্য হওয়ার দরকান মানুষ অলৌকিকতায় বিজ্ঞানিতে পতিত হয়।

মো‘জেবার অবস্থা এর বিপরীত। মো‘জেবা প্রত্যক্ষভাবে আল্লাহ তা‘আলার কাজ। এতে প্রাকৃতিক কারণের কোন হাত নেই। ইবরাহীম (আ)-এর জন্য নমরদের জ্ঞানান্তরে আগুনকে

আল্লাহ তা'আলাই আদেশ করেছিলেন, 'ইবরাহীমের জন্য সুশীতল হয়ে যাও। কিন্তু এতটুকু শীতল নয় যে, ইবরাহীম কষ্ট অনুভব করে।' আল্লাহর এই আদেশের ফলে অগ্নি শীতল হয়ে যায়।

ইদানিং কোন কোন সোক শরীরে ভেষজ প্রয়োগ করে আগনের শেতর চলে যায়। এটা মো'জেয়া নয়; বরং ভেষজের ক্রিয়া। তবে ভেষজটি অদৃশ্য, তাই মানুষ একে অলৌকিক বলে ধোকা খায়।

স্বয়ং কোরআনের বর্ণনা দ্বারা বোঝা যায় যে, মো'জেয়া সরাসরি আল্লাহর কাজ। বলা হয়েছে :

وَمَا رَمَيْتَ أَذْرَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ

অর্থাৎ-আপনি যে একমুষ্টি কঙ্কর নিষ্কেপ করেছিলেন, প্রকৃতপক্ষে তা আপনি নিষ্কেপ করেন নি; আল্লাহ নিষ্কেপ করেছিলেন। অর্থাৎ, এক মুষ্টি কঙ্কর যে সমবেত সবার চোখে পৌছে গেল, এতে আপনার কোন হাত ছিল না। এটা ছিল একান্তভাবেই আল্লাহর কাজ। এই মো'জেয়াটি বদর যুক্তে সংঘটিত হয়েছিল। রসূলুল্লাহ (সা) এক মুষ্টি কঙ্কর কাফের বাহিনীর প্রতি নিষ্কেপ করেছিলেন যা সবার চোখেই পড়েছিল।

মো'জেয়া প্রাকৃতিক কারণ ছাড়াই সরাসরি আল্লাহর কাজ আর যাদু অদৃশ্য প্রাকৃতিক কারণের প্রভাব। এ পার্থক্যটিই মো'জেয়া ও যাদুর স্বরূপ বোঝার পক্ষে যথেষ্ট। কিন্তু তা সত্ত্বেও এখানে একটি প্রশ্ন থেকে যায় যে, সাধারণ সোক এই পার্থক্যটি কিভাবে বুঝবে? কারণ, বাহ্যিক রূপ উভয়েরই এক। এ প্রশ্নের উত্তর এই যে, সাধারণ সোকদের বোঝার জন্যও আল্লাহ তা'আলা কয়েকটি পার্থক্য প্রকাশ করেছেন।

প্রথমত, মো'জেয়া ও কারামত এমন ব্যক্তিবর্গের দ্বারা প্রকাশ পায়, যাদের আল্লাহভীতি, পবিত্রতা, চরিত্র ও কাজকর্ম সবার দৃষ্টির সামনে থাকে। পক্ষান্তরে যাদু তারাই প্রদর্শন করে, যারা নোংরা, অপবিত্র এবং আল্লাহর যিক্রি থেকে দূরে থাকে। এসব বিষয় চোখে দেখে প্রত্যেকেই মো'জেয়া ও যাদুর পার্থক্য বোঝাতে পারে।

বিড়িয়ত, আল্লাহর চিরাচরিত রীতি এই যে, যে ব্যক্তি মো'জেয়া ও নবুয়ত দাবি করে যাদু করতে চায়, তার যাদু প্রতিষ্ঠা সাড় করতে পারে না। হ্যাঁ, নবুয়তের দাবি ছাড়া যাদু করলে তা প্রতিষ্ঠা সাড় করে।

পয়গম্বরগণের উপর যাদু ক্রিয়া করে কি না? : এ প্রশ্নের উত্তর হবে হ্যাঁ-বাচক। কারণ, পূর্বেই বর্ণিত হয়েছে যে, যাদু প্রাকৃতপক্ষে প্রাকৃতিক কারণের প্রভাব। পয়গম্বরগণ প্রাকৃতিক কারণের প্রভাবে প্রভাবাবিত হতেন। এটা নবুয়তের র্যাদার পরিপন্থী নয়। সবাই জানেন, বাহ্যিক কারণ দ্বারা প্রভাবাবিত হয়ে পয়গম্বরগণ কৃধা-ত্রুট্য কাতর হতেন, রোগাক্রান্ত হতেন এবং আরোগ্য সাড় করতেন। তেমনিভাবে যাদুর অদৃশ্য কারণ দ্বারাও তারা প্রভাবাবিত হতে পারেন এবং এটা নবুয়তের পরিপন্থী নয়। সহীহ হাদীস দ্বারা প্রমাণিত যে, ইহুদীরা রসূলুল্লাহ (সা)-এর উপর যাদু করেছিল এবং সে যাদুর কিছু প্রতিক্রিয়াও প্রকাশ পেয়েছিল। ওহীর মাধ্যমে তা জানা সম্ভব হয়েছিল এবং যাদুর প্রভাব দ্রুত করা হয়েছিল। মূসা (সা)-এর যাদুর প্রভাবে প্রভাবাবিত হওয়া কোরআনেই উল্লিখিত রয়েছে :

فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً إِنْ يُخَيِّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِخْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعِي  
যাদুর কারণেই মূসা (সা)-এর মনে ভীতির সঞ্চার হয়েছিল।

### শরীয়তে যাদু সম্পর্কিত বিধি-বিধান

পূর্বেই বর্ণিত হয়েছে, কোরআন ও হাদীসের পরিভাষায় যাদু এমন অঙ্গুত কর্মকাণ্ড, যাতে কুফর, শিরক এবং পাপাচার অবলম্বন করে জ্ঞিন ও শয়তানকে সন্তুষ্ট করা হয় এবং ওদের সাহায্য নেওয়া হয়। কোরআনে বর্ণিত বাবেজ শহরে যাদু ছিল তাই।-(জাস্সাস) এ যাদুকেই কোরআন কুফর বলে অভিহিত করেছে। আবু মনসুর (র) বলেন, বিশুদ্ধ অভিমত এই যে, যাদুর সকল প্রকারই কুফর-নয়; বরং যাতে ঈমানের বিপরীত কথাবার্তা এবং কাজকর্ম অবলম্বন করা হয়, তা-ই কুফর।-(রহুল মাআনী)

শয়তানকে অভিসম্পাত করা এবং শয়তানের বিরোধিতা করার নির্দেশ কোরআনে বারবার উল্লিখিত হয়েছে। এর বিপরীতে শয়তানের সাথে সম্পর্ক স্থাপন এবং ওকে সন্তুষ্ট করার চিন্তা করা কঠিন গোনাহুর কাজ। তড়ুপরি শয়তান তখনই সন্তুষ্ট হবে, যখন মানুষ ঈমান বিভৎসী কুফর ও শিরকে অথবা পাপাচারে লিপ্ত হবে এবং আঙ্গুহু ও ফেরেশতাদের পছন্দের বিপরীতে নোংরা ও অপবিত্র থাকবে। যাদুর সাহায্যে অনর্থক কারও ক্ষতি করলে তা হয় অধিকতর গোনাহু।

মোটকথা, কোরআন ও হাদীসে যাকে যাদু বলা হয়েছে, তা বিশ্বাসগত কুফর অথবা অস্তত কার্যগত কুফর থেকে মুক্ত নয়। শয়তানকে সন্তুষ্ট করার উদ্দেশ্যে কিছু শিরক ও কুফরী বাক্য বললে অথবা পছ্টা অবলম্বন করলে, তা হবে প্রকৃত বিশ্বাসগত কুফর। পক্ষান্তরে এসব থেকে আঘাতক্ষা করে অপরাপর গোনাহু অবলম্বন করা হলে, তা কার্যগত কুফর থেকে মুক্ত হবে না। কোরআন মজীদের আয়াতসমূহে এ কারণেই যাদুকে কুফর বলা হয়েছে।

মোটকথা, শিরক ও কুফরযুক্ত যাদু যে কুফর, সে বিষয়ে ‘ইজমা’ রয়েছে। যেমন, শয়তানের সাহায্য লওয়া, এহ ও নক্ষত্রের প্রভাব স্বত্ত্বভাবে স্বীকার করা, যাদুকে মো’জেয়া আখ্যা দিয়ে নবুয়ত দাবি করা ইত্যাদি। পক্ষান্তরে গোনাহুযুক্ত যাদু কর্বীরা গোনাহু।

০ বিশ্বাসগত অথবা কার্যগত কুফর থেকে মুক্ত নয়-এমন যাদু শিক্ষা করা, শিক্ষা দেওয়া এবং তার আমল করা হারাম। তবে মুসলমানদের ক্ষতি দূর করার উদ্দেশ্যে প্রয়োজন অনুপাতে যাদু শিক্ষা করা কোন কোন ফিকাহবিদের মতে জায়েয।

০ কোরআন ও সুন্নাহুর পরিভাষায় যেগুলোকে যাদু বলা হয়, সেগুলো ছাড়া অন্যান্য যাদুর মধ্যেও কুফর ও শিরক অবলম্বন করা হলে তাও হারাম।

০ তাবিজ-গঙ্গায় জ্ঞিন ও শয়তানের সাহায্য নেওয়া হলে তাও যাদুর মতই হারাম। যদি অস্পষ্টতার কারণে বাক্যাবলীর অর্থ জানা না যায় এবং যেসব শব্দ দ্বারা শয়তানের সাহায্য লওয়ার সম্ভাবনা থাকে, তবে তাও হারাম।

০ অনুমোদিত ও জায়েয বিষয়াদির সাহায্যে হলে এবং তা অবৈধ উদ্দেশ্য হাসিলে ব্যবহার না করার শর্তে জায়েয।

০ কোরআন ও হাদীসের বাক্যাবলীর সাহায্যে হলেও যদি তা অবৈধ উদ্দেশ্য হাসিলে ব্যবহার করা হয়, তবে জায়েয নয়। উদাহরণত কারো ক্ষতি করার উদ্দেশ্যে তাবিজ করা

অথবা ওয়ীফা পাঠ করা। এহেন ওয়ীফা আল্লাহর নাম ও কোরআনের আয়াত সংশ্লিষ্ট হলেও তা হারাম। (কায়ী খান ও শামী)

**يَا يَهُهَا الَّذِينَ أَمْنَوْا لَا تَقُولُوا رَأَيْنَا وَ قُولُوا انْظُرْنَا وَ اسْمَعُوْا<sup>۱۰۸</sup>  
وَ لِلْكُفَّارِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ**

(১০৮) হে মু'মিনগণ, তোমরা 'রায়িনা' বলো না—'উন্যুরনা' বল এবং তন্তে থাক আর কাফিরদের জন্য রয়েছে বেদনাদায়ক শাস্তি।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

[কোন কোন ইহুদী রসূলুল্লাহ (সা)]-এর নিকট এসে দুরভিসঞ্চিযুক্তভাবে তাঁকে 'রায়িনা' বলে সম্মোধন করত। হিন্দু ভাষায় এর অর্থ একটি বদদোয়া। তারা এ নিয়তেই তা বলত। কিন্তু আরবী ভাষায় এর অর্থ হচ্ছে 'আমাদের প্রতি লক্ষ্য করুন।' ফলে আরবী ভাষীরা তাদের এই দুরভিসঞ্চি বৃক্ষতে পারত না। ভাল অর্ধের প্রতি লক্ষ্য করে কোন কোন মুসলমানও রসূলুল্লাহ (সা)-কে এই শব্দে সম্মোধন করতেন। এতে দুষ্টরা আরও আশকারা পেতো। তারা পরম্পর বসে হাসাহাসি করত আর বলত, এতদিন আমরা গোপনেই তাকে মন্দ বলতাম। এখন এতে মুসলমানদেরও শরীক হওয়ার কারণে প্রকাশ্যে মন্দ বলার সুযোগ এসেছে। তাদের এই সুযোগ নষ্ট করার উদ্দেশ্যে আল্লাহ তা'আলা নির্দেশ দিচ্ছেন : হে মু'মিনগণ, তোমরা 'রায়িনা' (শব্দটি) বলো না। (এর পরিবর্তে) 'উন্যুরনা' বলবে। (কেননা, আরবী ভাষায় 'রায়িনা' ও 'উন্যুরনা'-র অর্থ এক হলেও 'রায়িনা' বললে ইহুদীরা দুষ্টির সুযোগ পায়। তাই একে বর্জন করে অন্য শব্দ ব্যবহার কর)। আর এ নির্দেশটি (ভালজুপে) শনে নাও ( এবং স্বরণ রাখ)। কাফিরদের জন্যে তো বেদনাদায়ক শাস্তি রয়েছেই। (কারণ, ওরা ধূর্ত্তা সহকারে পয়গষ্ঠের প্রতি ধৃত্তা প্রদর্শন করে)।

আয়াত দ্বারা বোবা যায় যে, আপনার কোন জায়েয কাজ থেকে যদি অন্যরা নাজায়েয কাজের আশকারা পায়, তবে সে জায়েয কাজটিও আপনার পক্ষে জায়েয থাকবে না। উদাহরণত কোন আলিমের কোন কাজ দেখে যদি সাধারণ লোকেরা বিভ্রান্ত হয় এবং নাজায়েয কাজে লিঙ্গ হয়, তবে সে আলিমের জন্য সে জায়েয কাজটিও নিষিদ্ধ হয়ে যাবে। তবে শর্ত এই যে, সংশ্লিষ্ট কাজটি শরীয়তের দৃষ্টিতে অপয়োজনীয় হওয়া উচিত। কোরআন ও হাদীসে এর ভূরি ভূরি দৃষ্টান্ত রয়েছে। এর একটি প্রমাণ ঐ হাদীস, যাতে রসূলুল্লাহ (সা) বলেন, জাহেলিয়াত যুগে কোরাইশরা যখন কা'বাগৃহ পুনর্নির্মাণ করে, তখন এতে কয়েকটি কাজই এমন করা হয়েছে, যা ইব্রাহীম (আ) কর্তৃক রচিত ভিত্তির সাথে সামঝস্যশীল নয়। আমার মন চায়, একে ভেঙে আবার ইব্রাহীমী ভিত্তির অনুকরণ করে দেই। কিন্তু কা'বাগৃহ ভেঙে দিলে অজ্ঞ জনগণের বিভ্রান্ত হওয়ার আশংকা রয়েছে। তাই আমি শীঘ্ৰ আকাশকা বাস্তবায়ন করছি না—এ

বিধানটি সমস্ত ফেকাহবিদের কাছেই গ্রহণীয়। তবে হাত্তীলী ময়হাবের আলেমগণ এ ব্যাপারে অধিক সাবধানতা অবলম্বনের পক্ষপাতী।

مَا يَوْدُدُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَبِ وَلَا الْمُشْرِكُونَ أَنْ يُنَزَّلَ  
 عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ سَابِقُكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ  
 وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمُ

(১০৫) আহলে-কিতাব ও মুশরিকদের মধ্যে যারা কাফির, তাদের মনঃপূত নয় যে, তোমাদের পালনকর্তার পক্ষ থেকে তোমাদের প্রতি কোন কল্যাণ অবজীর্ণ হোক। আল্লাহ যাকে ইচ্ছা বিশেষভাবে সীয় অনুগ্রহ দান করেন। আল্লাহ যথাস অনুগ্রহদাতা।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

পূর্ববর্তী আয়াতে রসূলুল্লাহ (সা)-এর সাথে ইহুদীদের আচরণ সম্পর্কে বর্ণনা করা হয়েছে। আলোচ্য আয়াতে মুসলমানদের সাথে ইহুদীদের আচরণ সম্পর্কে বিবৃত হচ্ছে। কোন কোন ইহুদী কোন কোন মুসলমানকে বলত, আল্লাহর কসম আমরা অন্তর দ্বারা তোমাদের শুভেচ্ছা কামনা করি। তোমরা আমাদের চাইতে উত্তম ধর্মীয় বিধি-বিধান প্রাপ্ত হও—আমরা মনেপ্রাণে তাই আশা করি। এরপ হলে আমরাও তা কবূল করব। কিন্তু ঘটনাচক্রে তোমাদের ধর্ম আমাদের ধর্মের চাইতে শ্রেষ্ঠ হতে পারেনি। আল্লাহ তা'আলা হিতাকাঞ্জার এই ভানকে যিথ্যা প্রতিপন্ন করে বলেন, (মুশরিক হোক অথবা আহলে-কিতাব হোক) কাফিরদের (একটুও) মনঃপূত নয় যে, তোমরা পালনকর্তার পক্ষ থেকে কোন প্রকার শ্রেষ্ঠত্ব প্রাপ্ত হও। (তাদের এ হিংসায় কিছু আসে যায় না। কারণ) আল্লাহ যাকে ইচ্ছা বিশেষভাবে সীয় অনুগ্রহ দান করেন। আর আল্লাহ হচ্ছেন মহান অনুগ্রহদাতা।

ইহুদীদের দাবি ছিল দুটি (এক) ইহুদীবাদ ইসলামের চাইতে শ্রেষ্ঠ। (দুই) তারা মুসলমানদের শুভাকাঞ্জী। প্রথম দাবিটি তারা প্রমাণ করতে পারেনি। নিছক দাবিতে কিছু হয় না। এছাড়া দাবিটি নিরর্ধকণ বটে। কারণ, 'নাসির' (যে রহিত করে) আগমন করলে 'মনসুখ' (যাকে রহিত করা হয়) বর্জনীয় হয়ে যায়। তা উত্তম ও অধিমের পার্থক্যের ওপর নির্ভরশীল নয়। এই উত্তরটি সুস্পষ্ট ও সর্বজনবিদিত, এ কারণে আয়াতে তা উল্লেখ করা হয়নি। আয়াতে শুধু দ্বিতীয় দাবিটি নিয়েই আলোচনা করা হয়েছে। বিষয়বস্তুকে শক্তিশালী ও জোরদার করার উদ্দেশ্যে আহলে-কিতাবদের সাথে মুশরিকদের উল্লেখ করা হয়েছে। অর্থাৎ মুশরিকরা যেমন নিশ্চিতভাবেই তোমাদের হিতাকাঞ্জী নয় তাদেরকেও তেমনি মনে করো।

مَنْ نَسَخَ مِنْ أَيَّةٍ أَوْ نُسِّهَا نَاتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلَهَا إِنَّمَا تَعْلَمُ أَنَّ  
 اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑥ۚ إِنَّمَا تَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ  
 وَالْأَرْضِ ۖ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٌ ⑦

(১০৬) আমি কোন আয়াত রহিত করলে অথবা বিস্তৃত করিয়ে দিলে তদপেক্ষা উভয় অথবা তার সমর্পণায়ের আয়াত আনয়ন করি। তুমি কি জান না যে, আল্লাহু সব কিছুর ওপর শক্তিমান ? (১০৭) তুমি কি জান না যে, আল্লাহুর জন্যই নভোমঙ্গল ও ভূমগলের আধিপত্য ? আল্লাহু ব্যতীত তোমাদের কোন বন্ধু ও সাহায্যকারী নেই।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(কেবলা পরিবর্তনের ঘটনা সংঘটিত হলে ইল্লীরা তিরক্ষার করতে থাকে এবং কোন কোন বিধান রহিত করার কারণে মুশারিকরাও মুসলমানদের প্রতি বিদ্রূপবান বর্ণণ করতে শুরু করে। আয়াতে আল্লাহু তা'আলা তাদের তিরক্ষার ও আপত্তির জওয়াব দিয়েছেন।) আমি কোন আয়াতের বিধান রহিত করে দিলে (যদিও কোরআনে অথবা স্মৃতিতে সে আয়াত অবশিষ্ট থাকে) অথবা (আয়াতটিকেই স্মৃতি থেকে) বিস্তৃত করিয়ে দিলে (তা কোন আপত্তির বিষয় নয়। কারণ যুক্তিসংজ্ঞ কারণেই তা করা হয়। সেমতে) তদপেক্ষা উভয় আয়াত বা তার সমর্পণায়ের আয়াত (তদস্থলে আনয়ন করি। হে আপত্তিকারিগণ) তোমরা কি জান যে, আল্লাহু সব কিছুর ওপর ক্ষমতাবান ? (এমন ক্ষমতাবানের পক্ষে উপযোগিতার প্রতি লক্ষ্য রাখা কঠিন ?) তোমরা কি জান না যে, নভোমঙ্গলে একমাত্র তাঁরই রাজত্ব প্রতিষ্ঠিত (এহেন বিরাট রাজত্বে যখন তাঁর কোন অংশবিদার নেই, তখন উপযোগিতার প্রতি লক্ষ্য করে ভিন্ন নির্দেশ দিলে তাকে কে বাধা দিতে পারে ? মোটকথা, ভিন্ন নির্দেশ দান এবং প্রস্তাব ও তা কার্যকরী করার ব্যাপারে তাঁর প্রতিবন্ধক কেউ নেই।) আল্লাহু ব্যতীত তোমাদের কোন বন্ধু ও সাহায্যকারী নেই। (তিনি যখন বন্ধু, তখন বিধি-বিধানে অবশ্যই উপযোগিতার প্রতি লক্ষ্য রাখবেন। আর তিনি যখন সাহায্যকারী, তখন বিধান পালন করার সময় শত্রুদের আগমন থেকেও তোমাদের হেফায়ত করবেন। তবে বৃহত্তর পারলোকিক কল্যাণের লক্ষ্যে বাহ্যত তোমাদের উপর শত্রুর আধিপত্য প্রতিষ্ঠিত হলে তা ভিন্ন কথা।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

—মَنْ نَسَخَ مِنْ أَيَّةٍ أَوْ نُسِّهَا—এই আয়াতে কোরআনী আয়াত রহিত হওয়ার সম্ভাব্য সকল প্রকারই সান্নিবেশিত রয়েছে। অভিধানে 'নসৃখ' শব্দের অর্থ দূর করা, লেখা। সমস্ত

মুসলিম টীকাকার এ বিষয়ে একমত যে, আয়াতে 'নস্খ' শব্দ দ্বারা বিধি-বিধান দূর করা অর্থাৎ রহিত করা বোঝানো হয়েছে। এ কারণেই হাদীস ও কোরআনের পরিভাষায় এক বিধানের স্থলে অন্য বিধান প্রবর্তন করাকে 'নস্খ' বলা হয়। 'অন্য বিধানটি' কোন বিধানের বিলুপ্ত ঘোষণাও হতে পারে, আবার এক বিধানের পরিবর্তে অপর বিধান বলে দেওয়াও হতে পারে।

আল্লাহর বিধানে নস্খের উরুপ ৪ জগতের রাষ্ট্র ও আইন-আদালতে এক নির্দেশকে রহিত করে অন্য নির্দেশ জারি করার ব্যাপারটি সর্বজনবিদিত। রচিত আইনে 'নস্খ' বিভিন্ন কারণে হয়ে থাকে। (১) ভুল ধারণার উপর নির্ভর করে প্রথমে যদি কোন আইন প্রবর্তন করা হয়, তবে পরে বিষয়টির প্রকৃত উরুপ উদ্ঘটিত হলে পূর্বেকার আইন প্রবর্তন করা হয়। (২) ভবিষ্যৎ অবস্থার গতি-প্রকৃতি জানা না থাকার কারণে কোন কোন সাময়িক আইন জারি করা হয়। পরে অবস্থার পরিবর্তনের সাথে সাথে সে আইনও প্রবর্তন করা হয়। কিন্তু এ ধরনের নস্খ আল্লাহর আইন হতে পারে বলে ধারণা করা যায় না।

তৃতীয় প্রকার 'নস্খ' এরূপ : আইন-রচয়িতা আগেই জানে যে, অবস্থার পরিবর্তন হবে এবং তখন এই আইন আর উপযোগী থাকবে না; অন্য আইন জারি করতে হবে। এরূপ জানার পর সাময়িকভাবে এই আইন জারি করে দেন, পরে পূর্বজ্ঞান অনুযায়ী যখন অবস্থার পরিবর্তন ঘটে, তখন পূর্বসিদ্ধান্ত অনুযায়ী আইনও প্রবর্তন করেন। উদাহরণত রোগীর বর্তমান অবস্থার পরিপ্রেক্ষিতে চিকিৎসক ব্যবস্থাপত্র দেন। তিনি জানেন যে, এই ওষুধ দু'দিন সেবন করার পর রোগীর অবস্থার পরিবর্তন হবে এবং তখন অন্য ব্যবস্থাপত্র দিতে হবে। অবস্থার এহেন পরিবর্তন জানার ফলেই চিকিৎসক প্রথম দিন এক ওষুধ এবং পরে অন্য ওষুধ দেন।

অভিজ্ঞ চিকিৎসক প্রথম দিনেই পরিবর্তনসহ চিকিৎসার পূর্ণ প্রোগ্রাম কাগজে লিখে দিতে পারে যে, দু'দিন এই ওষুধ, তিন দিন অন্য ওষুধ এবং এক সঙ্গাহ পর অযুক ওষুধ সেব্য। কিন্তু এরূপ করা হলে রোগীর পক্ষে জটিলতার সম্মুখীন হওয়ার আশংকা থাকে এবং এতেও ভুল বোঝাবুঝির কারণে ক্রটিরও আশংকা থাকে। তাই ডাক্তার প্রথম দিনেই পূর্ণ বিবরণ প্রকাশ করেন না।

আল্লাহর আইনে এবং আসমানী গ্রন্থসমূহে শুধু তৃতীয় প্রকার নস্খই হতে পারে এবং হয়ে থাকে। প্রতিটি নবুয়ত ও প্রতিটি আসমানী গ্রন্থ পূর্ববর্তী নবুয়ত ও আসমানী গ্রন্থের বিধান নস্খ তথা রহিত করে নতুন বিধান জারি করেছে। এমনভাবে একই নবুয়ত ও শরীয়তে এমন রয়েছে যে, এক বিধান কিছু দিন প্রচলিত থাকার পর খোদায়ী হেকমত অনুযায়ী সেটি প্রবর্তন করে তদন্তে অন্য বিধান প্রবর্তন করা হয়েছে। সহীহ মুসলিমের হাদীসে আছে :

لم تكن نبوة قط إلا تناصخ .

অর্থাৎ এমন নবুয়ত কখনও ছিল না, যাতে নস্খ ও প্রবর্তন করা হয়নি।—(কুরআনী)

মূর্খজনোচিত আপত্তি : কিছুসংখ্যক মূর্খ ইহুদী অজ্ঞতাবশত খোদায়ী বিধানে নস্খকে সঠিক অর্থে বুঝতে পারেনি। তারা খোদায়ী নস্খকে জাগতিক আইনের প্রথম ও দ্বিতীয় প্রকার নস্খের অনুরূপ ধরে নিয়ে নবী করীম (সা)-এর প্রতি ভর্তসনার বাপ নিক্ষেপ করতে থাকে। এর উত্তরেই আলোচ্য আয়াতটি অবতীর্ণ হয়েছে। (ইবনে-কাসীর)

মুসলমানদের মধ্যে মু'তায়িলা সম্প্রদায়ের কিছুসংখ্যক আলেম সম্ভবত উপরোক্ত বিরোধীদের ভৰ্ত্তানা থেকে আঞ্চলিক উদ্দেশ্যেই বলেছেন যে, খোদায়ী বিধানে নস্খের সংজ্ঞানা অরশাই আছে- এতে কোন প্রতিবন্ধকতা নেই, কিন্তু সমগ্র কোরআনে বাস্তবে কোন নস্খ হয়নি। কোন আয়াত নামের নয়, মনসূখও নয়। আবু মুসলিম ইস্পাহানীকে এই মতবাদের প্রবক্তা বলা হয়। আলেম সম্প্রদায় যুগে যুগে তাঁর মতবাদ খণ্ডন করেছেন। তফসীরে ক্লহল-মা'আনীতে বলা হয়েছে :

وَاتَّفَقْتُ أَهْلُ الْشَّرِائِعَ عَلَى جَوَازِ النَّسْخِ وَوَقْعِهِ وَخَالَفْتُ الْيَهُودَ غَيْرَ  
الْعِيسَوِيَّةِ فِي جَوَازِهِ وَقَالُوا يَمْتَنِعُ عَقْلًا وَابْنُ مُسْلِمٍ الْاَصْفَهَانِيُّ فِي  
وَقْعِهِ فَقَالَ اَنْهُ وَانْ جَازَ عَقْلًا لَكُنَّهُ لَمْ يَقُعُ .

(নস্খের সংজ্ঞাও বাস্তবতা সম্পর্কে সকল ধর্মাবলয়ীই একমত। তবে খৃষ্টীয় সম্প্রদায় ব্যক্তিত সকল ইহুদী এর সংজ্ঞাকার করেছে। আবু মুসলিম ইস্পাহানী এর বাস্তবতা অঙ্গীকার করে বলেছেন যে, খোদায়ী বিধানে নস্খ সম্ভব ; কিন্তু বাস্তবে কোথাও নস্খ হয়নি) ইমাম কুরতুবী স্বীয় তফসীরে বলেন :

مَعْرِفَةُ هَذَا الْبَابِ أَكِيدَةٌ وَفَائِدَتُهُ عَظِيمَةٌ لَا تَسْتَفِنُ عَنْ مَعْرِفَتِهِ  
الْعُلَمَاءُ وَلَا يَنْكِرُهُ إِلَّا الْجَهَلَةُ الْأَغْبَيَاَءُ .

(নস্খ সম্পর্কে জ্ঞান লাভ করা খুবই জরুরী এবং এর উপকারিতা অনেক। আলিমগণ একে উপেক্ষা করতে পারেন না। একমাত্র মূর্খ ও নির্বোধ ছাড়া কেউ নস্খ অঙ্গীকার করতে পারে না।)

কুরতুবী এ প্রসঙ্গে হ্যরত আলী (রা)-এর একটি ঘটনা উল্লেখ করেছেন। একবার তিনি মসজিদে এসে এক ব্যক্তিকে ওয়াজে রত দেখতে পেলেন। তিনি জিজ্ঞেস করলেন, লোকটি কি করছে ? উত্তর হলো, সে ওয়াজ-নসীহত করছে। হ্যরত আলী (রা) বললেন-না, সে ওয়াজ করছে না, বরং সে বলতে চায় যে, আমি অমুকের পুত্র অমুক। আমাকে চিনে নাও। অতঃপর লোকটিকে ডেকে তিনি বললেন, তুমি কি কোরআন ও হাদীসের নামের ও মনসূখ বিধানসমূহ জান ? লোকটি বলল, না আমার জানা নেই। হ্যরত আলী (রা) বললেন, তাহলে আমাদের মসজিদ থেকে বেরিয়ে যাও। ভবিষ্যতে এখানে আর ওয়াজ করো না।

কোরআন ও হাদীসে নস্খের অস্তিত্ব ও বাস্তবতা সম্পর্কে সাহাবী ও তাবেরীগণের উক্তি এত বেশ যে, সেগুলো উল্লেখ করা সহজ নয়। তফসীরে ইবনে কাসীর, ইবনে জরীর, দুররে-মনসূর প্রভৃতি গ্রন্থে এ ব্যাপারে বিশুদ্ধ সনদ সহকারে বহু রেওয়ায়েত বর্ণিত রয়েছে- দুর্বল রেওয়ায়েতের তো গণনাই নেই।

এ কারণেই প্রশ্নটি ইজমায়ী তথা সর্বসম্মত। শুধু আবু মুসলিম ইস্পাহানী ও কতিপয় মু'তায়িলী এ প্রসঙ্গে ভিন্নমত পোষণ করেন। তফসীরে-কবীর গ্রন্থে ইমাম রায়ী পুজ্ঞানুপুজ্ঞাবে তাদের মতামত খণ্ডন করেছেন।

নস্খের অর্থে পূর্ববর্তী ও পরবর্তী পরিভাষায় পীর্বক্য ; নস্খের পারিভাষিক অর্থ বিধান পরিবর্তন করা। এ পরিবর্তন একটি বিধানকে সম্পূর্ণ উচ্ছেদ করে তদন্তলে অন্য বিধান রাখার

শাখ্যমেও হতে পারে। যেমন বায়তুল-আকাদাসের পরিবর্তে কা'বা শরীফকে কেবলা বানিয়ে দেওয়া। এমনিভাবে কোন শর্তহীন ও ব্যাপক বিধানে কোন শর্ত যুক্ত করে দেওয়াও এক অকার পরিবর্তন। পূর্ববর্তী আলেম সম্প্রদায় নস্খকে এই ব্যাপক অর্থে ব্যবহার করেছেন। তাঁদের মতে কোন বিধানের সম্পূর্ণ পরিবর্তন, আংশিক পরিবর্তন, শর্ত যুক্তকরণ অথবা ব্যতিক্রম বর্ণনা ইত্যাদি সবই নস্খের অন্তর্ভুক্ত। এ কারণেই তাঁদের মতে কোরআনে মনসূখ আয়াতের সংখ্যা পাঁচশ যেখানে পরিবর্তনের পূর্বের বিধান ও পরের বিধানের মধ্যে সামঞ্জস্য বর্ণনা করা কিছুতেই সম্ভব হয় না, পরবর্তী আলেমগণ শুধু সেখানেই নস্খ হিসেবে বলে মত প্রকাশ করেন। এই অভিমত মেনে নিলে স্বত্বাবতই মনসূখ আয়াতের সংখ্যা বিপুল হারে ত্রাস পাবে। এরই অনিবার্য পরিণতিস্থলুপ আলেমদের বর্ণিত পাঁচ শ মনসূখ আয়াতের স্থলে পরবর্তী আলেম আল্লামা সুযুতী মাত্র বিষটি আয়াতকে মনসূখ প্রতিপন্ন করেছেন। তাঁরপর হয়রত শাহ ওয়ালীউল্লাহ (র) এগুলোর মধ্যেও সামঞ্জস্য বর্ণনা করে মাত্র পাঁচটি আয়াতকে মনসূখ বলেছেন। এ প্রচেষ্টা এদিক দিয়ে সঙ্গত যে, পরিবর্তন না হওয়াই বিধানের পক্ষে ব্যাপক। কাজেই যেখানে আয়াতকে কার্যকরী রাখাৰ পক্ষে কোন ব্যাখ্যা সম্ভব হয়, সেখানে বিনা প্রয়োজনে নস্খ স্বীকার করা ঠিক নয়।

কিন্তু এই সংখ্যা ত্রাসের অর্থ এই নয় যে, নস্খের ব্যাপারটি ইসলাম অথবা কোরআনের মধ্যে একটা ঝটিপূর্ণ বিষয় হিসাবে বিদ্যমান ছিল- যা মোচনের চেষ্টা ছোল্দ শ' বছর যাবত চলছে। অবশেষে শাহু ওয়ালীউল্লাহর প্রচেষ্টায় সে দোষ ত্রাস পেতে প্রেতে পুঁচ-এ এসে দাঁড়িয়েছে। এরপরও কোন আধুনিক চিন্তাবিদের অপেক্ষা করা হচ্ছে-যিনি এসে এই পঁচটিকেও বিশৃঙ্খ করে একেবারে শূন্যের কোটায় পৌছে দেবেন।

নস্খ প্রশ্নের গবেষণায় এই পথ অবলম্বন করা ইসলাম ও কোরআনের সঠিক খেদমত নয়। এই পথ অবলম্বন করে সাহাবী, তাবেয়ী তথা 'চৌদশ' বছরের (পূর্ববর্তী ও পরবর্তী) আলেমগণের রচনা ও গবেষণাকে শুয়েয়েছে ফেলা সম্ভব নয়। এতে করে বিরোধীদের সমালোচনা বক্ষ হবে না। সাড়ের মধ্যে শুধু আধুনিক যুগের ধর্মন্দৰাহীদের হাতে একটি অন্ত তুলে দেওয়া হবে। তারা একথা বলার সুযোগ পাবে যে, 'চৌল্দ শ' বছর যাবত আলেমরা যা বলেছেন, পরিশেষে তা মিথ্যা প্রমাণিত হতে পারে - (মা'আয়াল্লাহ)। এ পথ উন্মুক্ত হয়ে গেলে কোরআন ও শরীয়তের উপর থেকে আস্তা উঠে যাবে। কারণ আজকের গবেষণা যে আগামীকাল ভাস্ত প্রমাণিত হবে না, এরই বা নিশ্চয়তা কোথায় ?

আমি বর্তমান যুগের কোন কোন আলেমের লেখা পাঠ করেছি। তারা مَنْسَخٌ قَضِيَه فَرَضَبِه সাব্যস্ত করেছেন। আয়াতটিকে ইওয়ার কারণে ইওয়ার অত্যপির আয়াত লَوْكَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدَّ এবং لَوْكَانَ فِيْهِمَا الْهَمَّ এবং অত্যপির আয়াত দ্বারা তারা শুধু নস্খের সংজ্ঞান প্রমাণিত করার প্রয়াস পেয়েছেন এবং নস্খের বাত্তবতাকে অবীকার করেছেন। অথচ قَضِيَه شَرْطِيه بِحِرْفِ لَوْ এবং تَضْمِنْ مَعْنَى شَرْطِيه অত্যন্তরের মধ্যে পার্থক্য অনেক। বলা বাহ্যিক, এটা আবু মুসলিম ইস্পাহানী এবং মু'তায়িলা সম্প্রদায়েরই যুক্ত।

অর্থে সাহাবী ও তাবেয়ীগণের তফসীর এবং সমর্থ মুসলিম সমাজের অনুবাদ দেখার পর উপরোক্ত ব্যাখ্যা কিছুতেই গ্রহণযোগ্য হতে পারে না। সাহাবায়ে কেরাম উপরোক্ত আয়াত দ্বারা নস্থের বাস্তবতা প্রমাণ করে এ সম্পর্কিত একাধিক ঘটনা উল্লেখ করেছেন। (ইবনে-কাসীর, ইবনে জরীর প্রভৃতি)।

এ কারণেই পূর্ববর্তী মুসলিম মনীষিগণের মধ্যে কেউ নস্থের বাস্তবতাকে শর্তহীনভাবে অঙ্গীকার করেন নি। বয়ঃ ইফরত শাহু ওয়ালীউল্লাহ (র) সামঞ্জস্য বর্ণনা করে সংখ্যা ত্রাস করেছেন রটে; কিন্তু নস্থের বাস্তবতাকে শর্তহীনভাবে অঙ্গীকার করেন নি। তাঁর পরবর্তী যমানায়ও দেওবন্দের প্রখ্যাত আলেমগণের সবাই একবাক্যে নস্থের বাস্তবতা দ্বীকার করেছেন।  
وَاللَّهُ سَبَحَانَهُ أَعْلَمُ بِتِبْيَانِهِ

প্রসিদ্ধ কেরাওত অনুযায়ী এর উৎপত্তি **نَسِيَانٌ وَأَنْسَاءٌ** ধাতু থেকে। উদ্দেশ্য এই যে, কখনও রসূলুল্লাহ (সা) ও সমস্ত সাহাবীর মন থেকে সম্পূর্ণ বিশ্বৃত করিয়ে নস্থ করা হয়। এর সমর্থনে টীকাকারণ একাধিক ঘটনা উল্লেখ করেছেন। ভবিষ্যতে যাতে আয়াতটির উপর আমল করা না হয়, সে উদ্দেশ্যেই একপ বিশ্বৃত করিয়ে দেওয়া হয়েছে।

নস্থের অবশিষ্ট বিধান উস্লে ফেকাহ প্রস্তুত সমূহে দেখা যেতে পারে।

---

**أَمْرِنْيِدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سُئِلَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلِهِ وَمَنْ  
يَتَبَدَّلُ الْكُفَّارُ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ دَلَّ سَوَاءُ السَّبِيلِ**

---

(১০৮) ইতিপূর্বে মুসা (আ) যেমন জিজাপিত হয়েছিলেন, (মুসলমানগণ) তোমরাও কি তোমাদের রসূলকে তেমনি প্রশ্ন করতে চাও ? যে কেউ ঈমানের পরিবর্তে কুফর গ্রহণ করে, সে সরল পথ থেকে বিচ্ছুত হয়ে যায়।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

[কোন কোন ইহুদী হঠকারিতাবশত হ্যুর (সা)-কে বলল, মুসা (আ)-এর নিকট তওরাত যেমন একযোগে নাফিল হয়েছিল, আপনি ও তেমনি একযোগে কোরআন আনয়ন করুন। এ সম্পর্কে বলা হচ্ছে, হে ইহুদীগণ, তোমরা কি চাও যে, তোমাদের (সমসাময়িক) রসূলের নিকট (অন্যায়) আবদার পেশ করবে যেমন ইতিপূর্বে (তোমাদের পূর্বপুরুষদের পক্ষ থেকে) মুসা (আ)-এর নিকটও আবদার করা হয়েছিল ? (উদাহরণত তারা আল্লাহকে চাক্ষুষ দেখার আবদার করেছিল। বস্তুত সেসব আবেদনের উদ্দেশ্য রসূল (সা)-কে জরু করা এবং খোদাই বিধানের পথে বিস্তুর সৃষ্টি করা। একপ আচরণ নির্জলা কুফর বৈ নয়। আর] যে কেউ ঈমানের পরিবর্তে কুফরের কথাবার্তা বলে, সে সরল পথ থেকে বিচ্ছুত হয়ে যায়।]

‘অন্যায় আবদার’ বলার কারণ এই যে, প্রতিটি কাজেই আল্লাহ তা’আলার হেকমত ও উপর্যোগিতা নিহিত থাকে। তাতে পছন্দ নির্দেশ করার কোন অধিকার বাল্দার নেই যে, সে বলবে, এ কাজটি এভাবে করা হোক। বাল্দার কর্তব্য হচ্ছে :

زبان تازه کردن باقرارتوا \* نینگختن علت از کارتون

শায়খুল-হিন্দ (র)-এর তরঙ্গমা অনুযায়ী এ আয়াতে ইহুদীদেরকে নয়-মুসলমানদের সংৰোধল করা হয়েছে অর্থাৎ মুসলমানদের ইঁশিয়ার করা হয়েছে যেন তারা রসূল (সা)-কে অন্যায় প্রশঁসনে জর্জরিত না করে।

وَدَكْثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَبِ لَوْ يُرِدُونَ كُمْ مِّنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا هُنَّ  
حَسِيدٌ مِّنْ عِنْدِ أَنفُسِهِمُّ مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ  
فَأَعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِاْمْرِهِ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ ① وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَاتُّوا الزَّكُوَةَ وَمَا تَقْدِيرُ مُوَالِاً نُفْسِكُمْ  
مِّنْ خَيْرٍ تَجْدُو رُهْ عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ②

(১০৯) আহলে কিতাবদের অনেকেই প্রতিহিংসাবশত চায় যে, মুসলমান হওয়ার পর তোমাদের কোন রূক্ষে কাফির বানিয়ে দেয়। তাদের কাছে সত্য প্রকাশিত হওয়ার পর (তারা এটা চায়)। যাক, তোমরা আল্লাহর নির্দেশ আসা পর্যন্ত তাদের ক্ষমা কর এবং উপেক্ষা কর। নিচয় আল্লাহ সব কিছুর উপর ক্ষমতাবান। (১১০) তোমরা নামার প্রতিষ্ঠা কর এবং যাকাত দাও। তোমরা নিজের জন্ম পূর্বে যে সৎকর্ম প্রেরণ করবে, তা আল্লাহর কাছে পাবে। তোমরা যা কিছু কর, নিচয় আল্লাহ তা প্রত্যক্ষ করেন।

### তৃষ্ণীরের সাম-সংক্ষেপ

(কোন কোন ইহুদী দিবারাত্রি বিভিন্ন পছন্দ ব্যক্তি ও শৈক্ষণ্য-অঙ্গিতে মুসলমানদের ইসলাম থেকে বিচ্ছুত করার চেষ্টা করত। অকৃতকার্যতা সত্ত্বেও তারা এ প্রচেষ্টা থেকে বিরত হতো না। আল্লাহ তা’আলা এজন্য মুসলমানদের ইঁশিয়ার করে দেন যে) আহলে কিতাবদের (অর্থাৎ ইহুদীদের) অনেকেই মনে মনে চায় যে, ঈশ্বান-আল্লার পর তোমাদের আবার কাফির বানিয়ে দেয়। (তাদের এ মনোবাস্তু তাদের প্রদর্শিত শৈক্ষণ্য কারণে নয়; বরং শুধু প্রতিহিংসাবশত, যা (তোমাদের কোন বিষয় থেকে উদ্ভূত নয়, বরং) তাদের অস্ত্ব থেকেই

উদ্বৃত্ত। (আর এমনও নয় যে, সত্য তাদের কাছে প্রকাশিত হয়নি, বরং) সত্য প্রকাশিত হওয়ার পরও (তাদের) এই অবস্থা। (এমতাবস্থায় মুসলমানদের ক্ষেত্রাধিকৃত হওয়ার কথা। তাই আল্লাহু বলেন,) যাক (এখন) তোমরা ক্ষমা কর ও উপেক্ষা কর, যে পর্যন্ত আল্লাহ তা'আলা (এ ব্যাপারে) স্বীয় নির্দেশ (বিধান) প্রেরণ না করেন। (ইঙ্গিতে বলা হয়েছে যে, তাদের হঠকারিতার প্রতিকার আমি সত্ত্বরই নিরাপত্তামূলক বিধান অর্থাৎ হত্যা ও জিয়িয়ার মাধ্যমে করব। এতে স্বীয় দুর্বলতা ও প্রতিপক্ষের শক্তি-সামর্থ্য দেখে এ আইন প্রয়োগের ব্যাপারে মুসলমানদের মনে সংশয় দেখা দিতে পারত। তাই বলা হচ্ছে, তোমরা সংশয়াপন হবে কেন?) নিঃসন্দেহে আল্লাহু সব কিছুর ওপর ক্ষমতাবান। তোমরা (শধু) নামায প্রতিষ্ঠা করে যাও আর (যাদের ওপর যাকাত ফরয, তারা) যাকাত দিয়ে যাও। আর (যখন প্রতিশ্রূত আইন আসবে, তখন এসব সংকর্মের সাথে তাও যুক্ত করে নেবে। এরপ মনে করবে না যে, জিহাদের আদেশ না আসা পর্যন্ত শধু-নামায-রোয়া ধারা পুণ্যকর্ম হবে না। বরং তোমরা) নিজের জন্য পূর্বে যে সৎ কর্মই সংরক্ষণ করবে, আল্লাহর কাছে (পৌছে) তা (প্রতিদানসহ পুরোপুরি) পাবে। কারণ, আল্লাহ তোমাদের যাবতীয় কর্মের প্রতি সৈক্ষ্য রাখছেন (তোমাদের বিন্দু পরিমাণ আমলও নষ্ট হবে না)।

(তখনকার অবস্থান্যায়ী ক্ষমার নির্দেশই ছিল বিধেয়। পরবর্তীকালে আল্লাহ স্বীয় প্রতিশ্রূতি পূর্ণ করেন এবং জিহাদের আয়াতসমূহ অবতীর্ণ হয়। অতঃপর ইহুদীদের প্রতিও সে আইন বলবৎ করা হয় এবং অপরাধের ক্রমানুপাতে দুষ্টদের হত্যা, নির্বাসন, জিয়িয়া ইত্যাদি শান্তি দেওয়া হয়।)

وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصْرَىٰ ۚ تِلْكَ  
أَمَا نَيْهُمْ قُلْ هَاتُوا بِرَهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ بَلِّيٰ ۝ مَنْ مِنْ أَسْلَمَ  
وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرٌ عِنْدَ رَبِّهِ ۝ وَلَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا  
هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصْرَىٰ عَلَىٰ شَيْءٍ ۝ وَقَالَتِ  
النَّصْرَىٰ لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَىٰ شَيْءٍ ۝ وَهُمْ يَتَلُوُنَ الْكِتَابَ كَذِلِكَ قَالَ  
الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ ۝ فَإِنَّ اللَّهَ يَدْكُمْ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
فِيهَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝

(১১১) তারা বলে, ইহুদী অথবা খৃষ্টান ব্যক্তিত কেউ জানাতে যাবে না। এটা তাদের মনের বাসনা। বলে দিন, তোমরা সত্যবাদী হলে, প্রমাণ উপস্থিত কর। (১১২) হ্যাঁ, যে ব্যক্তি নিজেকে আল্লাহর উদ্দেশ্যে সমর্পণ করেছে এবং সে সৎকর্মশীলও বটে, তার জন্য তার পালনকর্তার কাছে পুরস্কার গরিবে। তাদের ভয় নেই এবং তারা চিন্তিতও হবে না। (১১৩) ইহুদীরা বলে, খৃষ্টানরা কোন পথেই নয় এবং খৃষ্টানরা বলে, ইহুদীরা কোন পথেই নয়। অর্থ সবাই খোদায়ী কিভাব পাঠ করে। এমনিভাবে যারা মূর্খ, তারাও তাদের মতই উভি করে। অতএব আল্লাহর কিয়ামতের দিন তাদের মধ্যে নির্দেশ দেবেন, যে বিষয়ে তারা মতবিরোধ করছিল।

---

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

ইহুদী ও খৃষ্টানরা বলে যে, বেহেশতে কখনও কেউ যেতে পারবে না ; কিন্তু যারা ইহুদী (তাদের ব্যক্তিত) অথবা খৃষ্টান (খৃষ্টানদের ছাড়া অন্য কেউ যেতে পারবে না)। আল্লাহ তা'আলা তাদের উভি খণ্ড করে বলেন, এগুলো তাদের কল্পনাবিলাস (প্রকৃতপক্ষে কিছুই নয়)। আপনি তাদের একথা বলে দিন, তোমরা (এ দাবিতে) সত্যবাদী হলে প্রমাণ উপস্থিত কর। (কিন্তু তারা কশ্মিনকালেও পারবে না। কারণ এর কোন প্রমাণ নেই। এখন আমি এর বিপক্ষে প্রথমে দাবি করছি যে, অন্য লোকেরাও বেহেশতে যাবে। অতঃপর এর প্রমাণ উপস্থিত করছি যে, সকল আসমানী ধর্মের অনুসারীদের স্বীকৃত আমার আইন এই যে,) যে কোন ব্যক্তি স্বীয় মুখ্যমণ্ডল আল্লাহর দিকে নত করে দেয় (অর্থাৎ বিশ্বাস ও কাজকর্মে আনুগত্য অবলম্বন করে) এবং (তৎসঙ্গে শুধু বাহ্যিক আচার অনুষ্ঠানই নয়, আন্তরিকভাবেও) সৎকর্ম করে, সে তার আনুগত্যের প্রতিদান তার প্রতিপালকের কাছে পৌছে পাবে। কিয়ামতের দিন তাদের কোন ভয় নেই এবং তারা (সে দিন) চিন্তিতও হবে না। (কারণ, ফেরেশতারা তাদের সুসংবাদ শুনিয়ে নিশ্চিন্ত করে দেবেন)।

(এ যুক্তির সারমর্ম এই যে, যখন এ আইনটি সর্বজনস্বীকৃত, তখন শুধু দেখে নাও যে, আইন অনুযায়ী কারা জানাতে যেতে পারে ? পূর্ববর্তী মনসূখ নির্দেশের ওপর আমল করাই যাদের সঙ্গে, তারা আনুগত্যশীল হতে পারে না। এ হিসাবে ইহুদী ও খৃষ্টানরা আল্লাহর অনুগত নয়। বরং পরবর্তী নির্দেশ পালন করাই হবে আনুগত্য। এ দিক দিয়ে মুসলমানরাই অনুগত। কারণ তারা শরীয়তে-মুহাম্মদীকে কবূল করেছে। সুতরাং তারাই জানাতে প্রবেশকারীরূপে গণ্য হবে।

'আন্তরিকভাবে' শর্তটি যুক্ত হওয়ায় মুনাফিকরা বাদ পড়ে গেল। কারণ, শরীয়তের পরিভাষায় তারা কাফিরদেরই অন্তর্ভুক্ত এবং জাহানামের উপযুক্ত। [একবার কয়েকজন ইহুদী ও কয়েকজন খৃষ্টান একত্রিত হয়ে ধর্মীয় বিতর্কে প্রবৃত্ত হয়। ইহুদীরা স্বীয় বিশ্বাস অনুযায়ী খৃষ্ট ধর্মকে মিথ্যা বলে এবং হয়রত ঈসা (আ)-এর নবুয়ত ও ইঞ্জীলকে অঙ্গীকার করতে থাকে। পক্ষান্তরে খৃষ্টানরাও একত্রিত হয়ে ইহুদী ধর্মকে ভিস্তিহীন ও মিথ্যা বলে এবং মুসা (আ)-এর

রিসালত: ও তওরাতকে অবীকার করতে থাকে। আল্লাহ্ তা'আলা ঘটনাটি উদ্ধৃত করে তা খণ্ড করার উদ্দেশ্যে বলেছেন, ] ইহুদীরা বলতে লাগল, খৃষ্টানদের ধর্ম কোন ভিত্তির ওপর (প্রতিষ্ঠিত) নয় (অর্থাৎ সর্বেব মিথ্যা)। তেমনিভাবে খৃষ্টানরা বলতে লাগল, ইহুদীদের ধর্ম কোন ভিত্তির ওপর কায়েম নয় (অর্থাৎ সর্বেব মিথ্যা)। অথচ তারা (উভয় পক্ষের) সবাই আসমানী গ্রহসমূহ পড়ে এবং পড়ায়। (অর্থাৎ ইহুদীরা তওরাত এবং খৃষ্টানরা ইঞ্জীল গ্রন্থ পড়ে এবং চর্চা করে। উভয় প্রাণে উভয় পয়গন্তর ও উভয় প্রাণের সজ্যায়ন বিদ্যমান রয়েছে। এটাই উভয় ধর্মের আসল ভিত্তি। অবশ্য মনসূব হওয়ার ফলে বর্তমানে এতদুভয়ের একটিও পালনীয় নয়)।

(আহলে-কিতাবরা তো উপরোক্ত দাবি করতই, তাদের দেখাদেখি মুশ্রিকদের মনেও জোশ দেখা দিল।) তেমনিভাবে যারা নিরেট বিদ্যাহীন, তারাও আহলে-কিতাবদের মত একথাই বলতে লাগল (অর্থাৎ ইহুদী ও খৃষ্টানদের ধর্ম ভিত্তিহীন, সত্যপন্থী একমাত্র আমরা)। অতএব (দুনিয়াতে প্রত্যেকেই আপন আপন কথা বলতে থাক) কিয়ামতের দিন আল্লাহ্ তা'আলা তাদের মধ্যে ঐসব ব্যাপারে কার্যত ফয়সালা করে দেবেন, যাতে তারা বিরোধ করত (অর্থাৎ সত্যপন্থীদের জান্নাতে এবং অসত্যপন্থীদের জাহানামে নিক্ষেপ করবেন। “কার্যত ফয়সালা” বলার কারণ এই যে, নীতিগত ফয়সালা তো বিভিন্ন মুক্তি ও হাদীস-কোরআনের মাধ্যমে দুনিয়াতেও করা হয়েছে)।

### আনুমতিক জ্ঞাতব্য বিষয়

আলোচ্য আয়াতসমূহে আল্লাহ্ তা'আলা ইহুদী ও খৃষ্টানদের পারম্পরিক মতবিরোধ উল্লেখ করে তাদের নির্বুদ্ধিতা ও মতবিরোধের কুফল বর্ণনা করেছেন। অতঃপর আসল সত্য উদঘাটন করেছেন। এসব ঘটনায় মুসলমানদের জন্য শুরুত্বপূর্ণ হেদায়েত (পথনির্দেশ) নিহিত রয়েছে, যা পরে বর্ণিত হবে।

খৃষ্টান ও ইহুদী-উভয় সম্প্রদায়ই ধর্মের প্রকৃত সত্যকেই উপেক্ষা করে ধর্মের নাম-ভিত্তিক জাতীয়তা গড়ে তুলেছিল এবং তারা প্রত্যেকেই স্বজ্ঞাতিকে জান্নাতি ও আল্লাহর প্রিয়পাত্র বলে দাবি করত এবং তাদের ছাড়া জগতের সমস্ত জাতিকে জাহানামী ও পথবদ্ধ বলে বিশ্বাস করত।

এই অযৌক্তিক মতবিরোধের ফলে মুশ্রিকরা একথা বলার সুযোগ পেল যে, খৃষ্টধর্ম ও ইহুদী ধর্ম মিথ্যা ও বানোয়াট এবং তাদের মৃত্তিপূজাই একমাত্র সত্য ও বিশুদ্ধ ধর্ম।

আল্লাহ্ তা'আলা উভয় সম্প্রদায়ের মূর্বতা সম্পর্কে মন্তব্য করেছেন যে, এরা উভয় জাতিই জান্নাতে যাওয়ার প্রকৃত কারণ সম্পর্কে উদাসীন, তারা শুধু ধর্মের নাম-ভিত্তিক জাতীয়তার অনুসরণ করে। বস্তুত ইহুদী, খৃষ্টান অথবা ইসলাম যে কোন ধর্মই হোক, সবগুলোর প্রাণ হচ্ছে দুটি বিষয়ঃ :

এক-বান্দা মনে-প্রাণে নিজেকে আল্লাহর কাছে সমর্পণ করবে। তাঁর আনুগত্যকেই স্বীয় মত ও পথ মনে করবে। এ উদ্দেশ্যটি যে ধর্মে অর্জিত হয় তা-ই প্রকৃত ধর্ম। ধর্মের প্রকৃত ব্রহ্মকে পেছনে ফেলে ইহুদী অথবা খৃষ্টান জাতীয়তাবাদের ধর্মজা উত্তোলন করা ধর্ম সম্পর্কে অজ্ঞতারই পরিচায়ক।

দুই-যদি কেউ মনে-প্রাণে আল্লাহ্ তা'আলার আনুগত্যের সংকল্প গ্রহণ করে; কিন্তু আনুগত্য ও ইবাদত নিজ খেয়াল-খুশিমত মনগড়া পছ্যায় সম্পাদন করে, তবে তাও জান্নাতে

ষাণ্যার জন্য যথেষ্ট নয়, বরং একেত্তে আনুগত্য ও ইবাদতের সেই পছাই অবলম্বন করতে হবে, যা আল্লাহ্ তা'আলা রসূলের মাধ্যমে বর্ণনা ও নির্ধারণ করেছেন।

প্রথম বিষয়টি **بَلِّيْ مَنْ أَسْلَمْ ... وَهُوَ مُخْسِنٌ ...** বাক্যাংশের মাধ্যমে এবং দ্বিতীয় বিষয়টি **وَهُوَ مُخْسِنٌ ...** বাক্যাংশের মাধ্যমে ফুটিয়ে তোলা হয়েছে। এতে জানা গেল যে, পারস্পরিক মুক্তি ও জান্মাতে প্রবেশের জন্য শুধু আনুগত্যের সংকল্পই যথেষ্ট নয়, বরং সৎকর্মও প্রয়োজন। কোরআন ও রসূলুল্লাহ্ (সা)-এর সুন্নাহর সাথে সামঞ্জস্যশীল শিক্ষা ও পছাই সৎকর্ম।

আল্লাহর কাছে বংশগত ইহুদী, খৃষ্টান ও মুসলমানের কোন মূল্য নেই; এহশীয় বিষয় হচ্ছে ঈমান ও সৎকর্ম : ইহুদী হটক অথবা খৃষ্টান কিংবা মুসলমান-যে কেউ উপরোক্ত মৌলিক বিষয়দির মধ্য থেকে কোন একটি ছেড়ে দেয়, অতঃপর শুধু নামতিত্বিক জাতীয়তাবাদের ভিত্তিতে নিজেকে জান্মাতের ইজারাদার মনে করে নেয়; সে আজ্ঞপ্রবর্ধনা বৈ কিছুই করে না। আসল সত্যের সাথে এর কোন সম্পর্ক নেই। এসব নামের ওপর ভরসা করে কেউ আল্লাহর নিকটবর্তী ও মকবুল হতে পারবে না, যে পর্যন্ত না তার মধ্যে ঈমান ও সৎকর্ম থাকে।

প্রত্যেক পয়গম্বরের শরীরাতেই ঈমানের মূলনীতি এক ও অভিন্ন। তবে সৎকর্মের আকার-আকৃতিতে পরিবর্তন-পরিবর্ধন হয়েছে। তওরাতের যুগে যেসব কাজ-কর্ম মুসা (আ) ও তওরাতের শিক্ষার অনুরূপ ছিল, তাই ছিল সৎকর্ম। তন্দুপ ইন্জীলের যুগে নিশ্চিতরূপে তা-ই ছিল সৎকর্ম, যা হযরত ঈসা (আ) ও ইন্জীলের শিক্ষার সাথে সামঞ্জস্যশীল ছিল। এখন কোরআনের যুগে ঐসব কার্যকলাপই সৎকর্মরূপে অভিহিত হওয়ার যোগ্য, যা সর্বশেষ পয়গম্বর (সা)-এর বাণী ও তৎকর্তৃক আনীত গ্রন্থ কোরআন মজীদের হেদায়েতের অনুরূপ।

মোটকথা, ইহুদী ও খৃষ্টানদের মতবিরোধ সম্পর্কে আল্লাহ্ তা'আলা ফয়সালা এই যে, উভয় সম্মান্য মূর্খতাসূলভ কথাবার্তা বলেছে; তাদের কেউই জান্মাতের ইজারাদার নয়। তাদের কারণ ধর্ম ভিত্তিহীন ও বানোয়াট নয়; বরং উভয় ধর্মের নির্ভুল ভিত্তি রয়েছে। ভুল বোঝাবুঝির প্রকৃত কারণ হচ্ছে এই যে, তারা ধর্মের আসল প্রাণ অর্থাৎ বিশ্বাস, সৎকর্ম ও সত্য মতবাদকে বাদ দিয়ে বংশ অথবা দেশের ভিত্তিতে কোন সম্পদায়কে ইহুদী আর কোন সম্পদায়কে খৃষ্টান নামে অভিহিত করেছে।

যারা ইহুদীদের বংশধর অথবা ইহুদী নগরীতে বাস করে অথবা আদমশুমারীতে নিজেকে ইহুদী বলে প্রকাশ করে, তাদেরকেই ইহুদী মনে করে নেওয়া হয়েছে। তেমনিভাবে খৃষ্টানদের পরিচিতি ও সংখ্যা নিরূপণ করা হয়েছে। অথচ ঈমানের মূলনীতি ভঙ্গ করে এবং সৎকর্ম থেকে বিমুখ হয়ে কোন ইহুদীই ইহুদী এবং কোন খৃষ্টানই খৃষ্টান থাকতে পারে না।

কোরআন মজীদে আহলে-কিতাবদের মতবিরোধ ও আল্লাহর ফয়সালা উল্লেখ করার উদ্দেশ্য হলো মুসলমানদের সতর্ক করা, যাতে তারাও ভুল বোঝাবুঝিতে লিঙ্গ হয়ে এ কথা না বলে যে, আমরা পুরুষানুক্রমে মুসলমান, প্রত্যেক অফিস ও রেজিস্টারে আমাদের নাম মুসলমানদের কোটায় লিপিবদ্ধ এবং আমরা মুখেও নিজেদের মুসলমান বলি; সুতরাং জান্মাত এবং নবী (সা)-এর মাধ্যমে মুসলমানদের সাথে ওয়াদাকৃত সকল পুরকারের যোগ্য হকদার আমরাই।

এই ফয়সালা দ্বারা স্পষ্ট হয়ে যায় যে, শুধু দাবি করলে, মুসলমান নাম লিপিবদ্ধ করলে অথবা মুসলমানের ওরসে কিংবা মুসলমানদের আবাসভূমিতে জন্মগ্রহণ করলেই প্রকৃত মুসলমান

হয় না, বরং মুসলমান হওয়ার জন্য পরিপূর্ণরূপে ইসলাম গ্রহণ করা অপরিহার্য। ইসলামের অর্থ আত্মসমর্পণ। দ্বিতীয়-সংকর্ম অর্থাৎ সুন্নাহ অনুযায়ী আমল করাও জরুরী।

কিন্তু পরিতাপের বিষয়, কোরআন মজীদের এই ছিঁশ্যারি সন্ত্রেও অনেক মুসলমান উপরোক্ত ইহুদী ও খ্রিস্টানী ভাস্তির শিকার হয়ে পড়েছে। তারা আল্লাহ, রাসূল, পরকাল ও কিয়ামতের ব্যাপারে উদাসীন হয়ে বংশগত মুসলমান হওয়াকেই যথেষ্ট মনে করতে শুরু করেছে। কোরআন ও হাদীসে ইহলৌকিক ও পারলৌকিক সাফল্য সম্পর্কে মুসলমানদের সাথে যেসব অঙ্গীকার করা হয়েছে, তারা নিজেকে সেগুলোর যোগ্য হকদার মনে করে সেগুলোর পূর্ণ হওয়ার অপেক্ষা করছে। অতঃপর সেগুলো পূর্ণ হওয়ার লক্ষণ দেখতে না পেয়ে কোরআন ও হাদীসের অঙ্গীকার সম্পর্কে সন্ধিহান হয়ে পড়েছে। তারা লক্ষ্য করে না যে, কোরআন নিছক বংশগত মুসলমানদের সাথে কোন অঙ্গীকার করেনি—যতক্ষণ না তারা নিজেদের ইচ্ছাকে আল্লাহ তা'আলা ও তাঁর রসূল (সা)-এর ইচ্ছার অধীন করে দেয়। **بَلْيٰ مَنْ أَسْلَمَ** আয়াতের সারমর্ম তাই।

আজকাল সমগ্র বিশ্বের মুসলমান নানাবিধি বিপদাপদ ও সঙ্কটে নিমজ্জিত। অনেক অর্বাচীনের ধারণা—এ অবস্থার জন্য সম্ভবত আমাদের ইসলামই দায়ী। কিন্তু উপরোক্ত বর্ণনায় প্রতীয়মান হয়েছে যে, ইসলাম নয় বরং ইসলামকে পরিহার করাই এর জন্য দায়ী। আমরা ইসলামের শুধু নামটুকুই রেখেছি; আমাদের মধ্যে ইসলামের বিশ্বাস, চরিত্র, আমল ইত্যাদি কিছুই নেই। কবির ভাষায়—**مَنْ هِيَ نَصَارَىٰ تُوْ تَمَدْنَ مِنْ هَنَوْرَ** (চালচলনে তোমরা খৃষ্টান আর সংকৃতিতে হিন্দু)।

এরপর ইসলাম ও মুসলমানের সাথে কৃত অঙ্গীকার পূরণের জন্য অপেক্ষা করার অধিকার কি আমাদের থাকতে পারে?

এখানে প্রশ্ন হয় যে, আমরা যাই হই ইসলামেরই নাম নিই এবং আল্লাহ তা'আলা ও রসূল (সা)-কেই স্বরণ করি। পক্ষান্তরে যেসব কাফির খোলাখুলিভাবে আল্লাহ ও রসূলের বিরুদ্ধাচরণ করে এবং ইসলামের নাম মুখে উচ্চারণ করাও পছন্দ করে না, তারাই আজ বিশ্বের বুকে সব দিক দিয়ে উন্নত, তারাই বিশাল রাষ্ট্রের অধিকারী এবং তারাই বিশ্বের শিল্প ও ব্যবসায়ের ইজারাদার। দুর্ভূরের শাস্তি হিসাবেই যদি আজ আমরা সর্বত্র লাভিত ও পদদলিত, তবে কাফির ও পাপাচারীদের সাজা আরও বেশি হওয়া উচিত। কিন্তু সামান্য চিন্তা করলেই এ প্রশ্নের অবসান হয়ে যায়।

প্রথমত, এর কারণ এই যে, যিত্র ও শত্রুর সাথে একই রকম ব্যবহার করা হয় না। যিত্রের দোষ পদে-পদে ধরা হয়। নিজ সত্তান ও শিষ্যকে সামান্য বিষয়ে শাস্তি দেওয়া হয়। কিন্তু শক্তির সাথে তেমন ব্যবহার করা হয় না। তাকে অবকাশ দেওয়া হয় এবং সময় আসলে হঠাৎ পাকড়াও করা হয়।

মুসলমান যতক্ষণ ঈমান ও ইসলামের নাম উচ্চারণ করে, আল্লাহর মাহাত্ম্য ও ভালবাসা দাবি করে, ততক্ষণ সে বন্ধুরই তালিকাভুক্ত। ফলে তার মন্দ আমলের সাজা সাধারণত দুনিয়াতেই দিয়ে দেওয়া হয়—যাতে পরকালের বোৰা হালকা হয়ে যায়। কাফিরের অবস্থা এর বিপরীত। সে বিদ্রোহী ও শক্তির আইনের অধীন। দুনিয়াতে হালকা শাস্তি দিয়ে তার শাস্তির মাত্রা ত্রুটি করা হয় না। তাকে পুরোপুরি শাস্তির মধ্যেই নিক্ষেপ করা হবে। “দুনিয়া মৃগিনের জন্য বন্দীশালা, আর কাফিরের জন্য জান্মাত।”—মহানবী (সা)-এর এ উক্তির তাৎপর্যও তাই।

মুসলমানদের অবনতি ও অঙ্গুষ্ঠিতা এবং কাফিরদের উন্নতি ও প্রশান্তির মূলে দ্বিতীয় উন্নত্বপূর্ণ বিষয় হচ্ছে এই যে, প্রত্যেক কর্মেরই ভিন্ন ভিন্ন বৈশিষ্ট্য রয়েছে। এক কর্ম দ্বারা অন্য কর্মের বৈশিষ্ট্য অঙ্গুষ্ঠিত হতে পারে না। উদাহরণত ব্যবসায়ের বৈশিষ্ট্য হচ্ছে আর্থিক উন্নতি আর ওষুধপত্রের বৈশিষ্ট্য হচ্ছে শারীরিক সুস্থিতা। এখন যদি কেউ দিবারাত্রি ব্যবসায়ে মগ্ন থাকে, অসুস্থিতা ও তার চিকিৎসার প্রতি মনোযোগ না দেয়, তবে শুধু ব্যবসায়ের কারণে সে শ্রোগের কবল থেকে মুক্তি পেতে পারে না। এমনিভাবে কেউ ওষুধপত্র ব্যবহার করেই ব্যবসায়ের বৈশিষ্ট্য অর্থাৎ আর্থিক উন্নতি লাভ করতে পারে না। কাফিরদের পার্থিব উন্নতি এবং আর্থিক প্রাচুর্য তাদের কুফরের ফলশ্রুতি নয়, যেমন মুসলমানদের দারিদ্র্য ও অঙ্গুষ্ঠিতা ইসলামের ফলশ্রুতি নয় বরং কাফিররা যখন পরিকালের চিন্তা-ভাবনা পরিহার করে পরিপূর্ণভাবে জাগতিক অর্থ-সম্পদ ও আরাম-আয়েশের পেছনে আঞ্চনিয়োগ করছে— ব্যবসা, শিল্প, কৃষি ও রাজনীতির লাভজনক পদ্ধা অবলম্বন করছে এবং ক্ষতিকর পদ্ধা থেকে বিরত থাকছে, তখনই তারা জগতে উন্নতি লাভ করতে সক্ষম হচ্ছে। তারাও যদি আমাদেরই মত ধর্মের নাম নিয়ে বসে থাকত এবং জাগতিক উন্নতির লক্ষ্যে যথাবিহিত চেষ্টা-সাধনা না করত তবে তাদের কুফর তাদেরকে অর্থ-সম্পদ ও রাষ্ট্রের মালিক বানাতে পারত না। এমতাবস্থায় আমরা কিভাবে আশা করতে পারি যে, আমাদের (তথাকথিত নামের) ইসলাম আমাদের সামনে সকল বিজয়ের দ্বার উন্মুক্ত করে দেবে ? ইসলাম ও ঈমান সঠিক মূলনীতির ওপর প্রতিষ্ঠিত হলেও তার আসল বৈশিষ্ট্য হচ্ছে পারলৌকিক মুক্তি ও জান্মাতের অফুরন্ত শান্তি লাভ। উপর্যুক্ত চেষ্টা-সাধনা না করা হলে ইসলাম ও ঈমানের ফলশ্রুতিতে জগতে আর্থিক দ্বাচ্ছন্দ্য ও আরাম-আয়েশের প্রাচুর্য লাভ করা অবশ্যজ্ঞাবী নয়।

একথা অভিজ্ঞতার দ্বারা প্রমাণিত যে, যে কোন দেশে যে কোন মুসলমান যদি ব্যবসা, শিল্প ও রাজনীতির বিশুল্ক মূলনীতি শিক্ষা করে তদনুযায়ী কাজ করে; তবে সেও কাফিরদের অঙ্গুষ্ঠিত জাগতিক ফলাফল লাভে বস্তি হয় না।

এতে প্রতীয়মান হয় যে, জগতে আমাদের দারিদ্র্য, পরমুখাপেক্ষিতা, বিপদাপদ ও সঙ্কট ইসলামের কারণে নয়, বরং এগুলো একদিকে ইসলামী চরিত্র ও কর্মকাণ্ড পরিহার করার এবং অন্যদিকে ঐ সমস্ত তৎপরতা থেকে বিমুক্তারই পরিণতি যদ্বারা আর্থিক প্রাচুর্য অঙ্গুষ্ঠিত হয়ে থাকে।

পরিতাপের বিষয়, ইউরোপীয়দের সাথে মেলামেশার সুবাদে আমরা তাদের কাছ থেকে শুধু কুফর, পরিকালের প্রতি উদাসীনতা, নির্লজ্জতা, অসচ্ছরিততা প্রভৃতি ঠিকই শিখে নিয়েছি, কিন্তু তাদের ঐসব কর্মকাণ্ড শিক্ষা করিনি, যদ্বারা তারা জগতে সাফল্য অর্জন করেছে। উদ্দেশ্যের প্রতি অবিচল নিষ্ঠা ও সাধনা, লেনদেনে সততা, জগতে প্রভাব-প্রতিপত্তি অর্জনের লক্ষ্যে নতুন নতুন পদ্ধা উদ্ভাবন ইত্যাদি প্রকৃতপক্ষে ইসলামেরই শিক্ষা ছিল, কিন্তু আমরা তাদের দেখেও তাদের অনুকরণ করার চেষ্টা করিনি। এমতাবস্থায় দোষ ইসলামের, না আমাদের?

মোটকথা, আলোচ্য আঘাতসমূহ থেকে একথা স্পষ্ট হয়ে যায় যে, ঈমান ও সৎকর্ম পূর্ণরূপে অবলম্বন না করলে শুধু বংশগতভাবে ইসলামের নাম ব্যবহারের দ্বারা কোন শুভ ফল আশা করা যায় না।

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسْجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا إِسْمُهُ وَسَعَىٰ فِي  
 حَرَابَهُكَطَ اُولَئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَاغِبِينَ هُنَّ  
 الَّذِينَ أَخْرَجُوا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ⑥১  
 وَلِلَّهِ الْمُشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ  
 فَإِنَّمَا تُولُّوْ فَتَّمَ وَجْهُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ وَاسِمٌ عَلِيِّمٌ ⑥২

(১১৪) যে ব্যক্তি আল্লাহর মসজিদসমূহে তাঁর নাম উচ্চারণ করতে বাধা দেয় এবং সেগুলোকে উজাড় করতে চেষ্টা করে, তার চাইতে বড় জালিম আর কে ? এদের পক্ষে মসজিদসমূহে প্রবেশ করা বিধেয় নয়, অবশ্য জীত-সন্তুষ্ট অবস্থায় । ওদের জন্য ইহকালে শাহুনা এবং পরকালে কঠিন শাস্তি রয়েছে । (১১৫) পূর্ব ও পশ্চিম আল্লাহরই ! অতএব, তোমরা যেদিকেই মুখ ফেরাও, সেদিকেই আল্লাহ বিরাজমান । নিচয় আল্লাহ সর্বব্যাপী, সর্বজ্ঞ ।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(কেবলা পরিবর্তনের সময় ইহুদীরা বিভিন্ন ধরনের আগম্তি উপাপন করে ইহুদীভান সম্পন্ন লোকদের মনে সন্দেহ সৃষ্টি করার কাজে লিঙ্গ ছিল । এসব সন্দেহ অন্তরে গভীরভাবে রেখাপাত করলে এর অনিবার্য পরিণতি ছিল রেসালতের অঙ্গীকৃতি এবং নামায বর্জন । নামায বর্জনের ফলে মসজিদ উজাড় হওয়া অবশ্যাবী । কাজেই ইহুদীরা যেন নিজেদের অপকর্মের মাধ্যমে নামায বর্জন এবং মসজিদসমূহকে [বিশেষ করে মসজিদে নববীকে] জনশূন্য করার যত্ত্বাল্লোগ্ন সচেষ্ট ছিল । এছাড়া অতীতে রোম সন্ত্রাটদের মধ্যে যেহেতু কিছু সংখ্যক ছিলেন খৃষ্ট ধর্মাবলম্বী, এ জন্য সাধারণভাবে রোম সন্ত্রাটদের কার্যকলাপের প্রতি খৃষ্টানরা কখনও অশুদ্ধা প্রকাশ করত না । এ রোম সন্ত্রাটরাই অতীতে একবার সিরিয়ার ইহুদীদের বিরুদ্ধে অভিযান করেছিলেন । যুদ্ধ-বিপ্রাণ্ড হয়েছিল । তখন কোন কোন অর্বাচীনের হাতে বায়তুল মোকাদ্দাস মসজিদের অবমাননা ঘটে এবং এ অস্থিরতার কারণে মসজিদে নামায ও যিকর অনুষ্ঠিত হতে পারেনি । এভাবে খৃষ্টানদের পূর্বপূরুষেরা নামায বর্জন ও মসজিদ উজাড় করার পথিকৃতরূপে চিহ্নিত হয় । এই অপকর্মের প্রতি অশুদ্ধা প্রকাশ না করার কারণে খৃষ্টানদেরও এ অভিযোগে অভিযুক্ত করা হয়েছে । বায়তুল মোকাদ্দাস অভিযানকারী এ সন্ত্রাটের নাম ছিল তায়তোস । খৃষ্টানরা ইহুদীদের প্রতি শক্রতা পোষণ করত । উপরোক্ত ঘটনার মধ্যে ইহুদীদের অবমাননা নিহিত ছিল । এ কারণে খৃষ্টানরা সন্ত্রাট তায়তোসের অপকর্মের কাহিনীর নিদা করত না । এতদ্বারা মক্কা বিজয়ের পূর্বে রসূলুল্লাহ (সা) যখন মক্কায় প্রবেশ করে কা'বা গৃহের তওয়াফ ও নামায আদায় করার ইচ্ছা করলেন, তখন মুশরিকরা তাঁকে বাধা দান করে । ফলে শেষ পর্যন্ত তিনি

নামায আদায়ে ব্যর্থ হয়ে ফিরে আসেন। এভাবে মুশরিকরাও মসজিদে হারায়ে (কা'বাগৃহ) ইবাদতকারীর পথ রোধ করার কাজে সচেষ্ট হয়। (এসব কারণে আল্লাহ তা'আলা ব্যাপক অর্থবোধক শব্দ ব্যবহার করে এ কাজের দোষ প্রকাশ করেছেন। অর্থাৎ) ঐ ব্যক্তির চাইতে বড় জালিম আর কে যে আল্লাহর মসজিদসমূহে (মকার মসজিদে-হারাম, মদীনার মসজিদে নববী এবং মসজিদে বাযতুল মোকাদ্দাস প্রভৃতি সব মসজিদই এর অন্তর্ভুক্ত) তাঁর নাম উচ্চারণ (ও ইবাদত) করতে বাধা দেয় এবং সে (মসজিদ)-গুলোকে জনশূন্য (ও পরিত্যক্ত) করতে চেষ্টা করে। তাদের পক্ষে কখনও নিঃসংকোচ (ও নির্ভীকচিত্তে) মসজিদসমূহে প্রবেশ করা বিধেয় নয়। (বরং প্রবেশকালে ডয়-ভীতি, সশান ও শিষ্টাচার সহকারে প্রবেশ করাই বিধেয় ছিল। যখন নির্ভীকচিত্তে ভেতরে প্রবেশেরই অধিকার নেই, তখন মসজিদের অবমাননা করার অধিকার এল কোথেকে? একেই বলা হয়েছে জুলুম) তাদের জন্য ইহকালে রয়েছে লাঞ্ছনা এবং পরকালে কঠিন শাস্তি।

(কেবলা পরিবর্তনের নির্দেশ আসার পর ইহুদীরা প্রশ্ন তোলে যে, মুসলমানরা এদিক থেকে সেদিকে কেন মুখ ফিরিয়ে নিল? আল্লাহ তা'আলা এর উত্তরে বলেন,) 'পূর্ব ও পশ্চিম-সকল দিকই আল্লাহর (তবে তা তাঁর বাসস্থান নয়)।'

(সব দিকের মালিক যখন তিনিই, তখন যে দিককে ইচ্ছা কেবলারপে নির্ধারিত করতে পারেন। কারণ ইবাদতকারীদের মনের একাগ্রতা হাসিলের লক্ষ্যে নির্দিষ্ট দিককে প্রতীক হিসাবে কেবলা নির্ণয় করা হয়। প্রত্যেক দিক থেকেই এ লক্ষ্য অর্জিত হতে পারে। সুতরাং আল্লাহ যে দিক সম্পর্কে নির্দেশ দেবেন, সে দিকই নির্ধারিত হবে। (নাউয়ুবিস্লাহ) উপাসনের সম্ভা যদি বিশেষ কোন দিকের মধ্যেই আবদ্ধ থাকত, তবে প্রয়োজনের খাতিরে সে দিককেই কেবলারপে নির্ধারণ করা শোভন হতো; কিন্তু সে পরিত্র সম্ভা কোন দিকের মধ্যেই আবদ্ধ নন। তাই, তোমরা যে দিকেই মুখ ফেরাও, সে দিকেই আল্লাহর পরিত্র সম্ভা বিরাজমান। (কেননা) আল্লাহ স্বয়ং সকল দিক ও বস্তুকে বেষ্টন করে আছেন, যেরূপ বেষ্টন করা তাঁর পক্ষে উপযুক্ত। কিন্তু বেষ্টনকারী ও অসীম হওয়া সত্ত্বেও ইবাদতের দিক নির্দিষ্ট করার কারণ এই যে, (তিনি) সর্বজ্ঞ। (প্রত্যেক বিষয়ের উপর্যোগিতা সম্পর্কেই তিনি জ্ঞাত। কোন বিশেষ উপর্যোগিতার কারণেই তিনি কেবলা নির্ধারণের এ নির্দেশ দিয়েছেন।)

**বয়ানুল-কোরআন থেকে উদ্ধৃতি :** (১) মসজিদসমূহ জনশূন্য করার প্রয়াসী দলটি জগতে লাঞ্ছিত হয়েছে। এসব জাতির সবাই ইসলামী রাষ্ট্রের প্রজা ও করদাতায় পরিষ্ঠিত হয়েছে। এছাড়া কাফির হওয়ার কারণে পরকালে যে শাস্তি ভোগ করবে, তা সবারই জানা। মসজিদ জনশূন্য করার অপচেষ্টার দরুণ পরকালে এই শাস্তির কঠোরতা আরো বৃদ্ধি পাবে। পূর্ববর্তী আয়াতে এই তিনটি দলেরই সত্যপন্থী হওয়ার যে দাবি বর্ণিত হয়েছিল, এ ঘটনা কতক পরিমাণে সে দাবির অসারতাও প্রমাণ করেছে যে, এহেন অপকর্ম করে সত্যপন্থী হওয়ার দাবি করা নিঃসন্দেহে লজ্জাকর।

(২) কেবলা নির্দিষ্ট করার একটি রহস্য উদ্বৃক্ষণস্বরূপ পূর্বে বর্ণিত হয়েছে। তাতে মুসলমানরা কা'বার পূজা করে বলে কোন কোন ইসলাম বিধেয় যে অপবাদ রটনা করে, তা সম্পূর্ণ বিদ্যুরিত হয়ে গেছে।

এর সারমর্ম এই যে, ইবাদত-উপাসনা আল্লাহ্ তা'আলারই করা হয় ; কিন্তু উপাসনার সময় মনের একাধিতা অপরিহার্য। এ একাধিতার জন্য উপাসনাকারীদের একটা সমষ্টিগত 'দিক'-এর শুরুত্বও প্রচুর। এর প্রমাণ চাকুৰ অভিজ্ঞতা। দিকের ঐক্যের মাধ্যমে একাধিতা অর্জন করার উদ্দেশ্যেই শরীয়তে দিক নির্দিষ্টকরণ সিদ্ধ হয়েছে। সুতরাং এক্ষেত্রে আপন্তি উত্থাপনের মোটেই অবকাশ নেই।

নিজেদের নির্দেশ প্রমাণ করার উদ্দেশ্যে এতে যদি কেউ দাবি করে যে, আমরাও এ লক্ষ্য অর্জনের জন্যই সামনে ঘূর্ণি স্থাপন করে উপাসনা করে থাকি, তবে প্রথমত তাদের এ দাবির কারণে মুসলিমদের উপর উপরোক্ত আপন্তি নতুনভাবে আরোপিত হয় না ; বরং তা ব্যক্তিগত থাকে। এক্ষেত্রে এটাই আসল উদ্দেশ্য।

দ্বিতীয়ত, মুসলিমান ও কাফিরদের সার্বিক অবস্থা পর্যালোচনা করলে সবাই বুঝতে পারে যে, মুসলিমরা যে বিশেষ প্রতীকের পূজা আদৌ করে না এবং কাফিররা যে শুধু প্রতীকেরই পূজা করে—একথা সর্ববাদীসম্মত।

তৃতীয়ত, একধাপ নীচে নেমে বলা যায় যে, এ দাবি মেনে নিলেও এ নির্দিষ্টকরণের পক্ষে এমন শরীয়তের নির্দেশ উপস্থিত করা প্রয়োজন, যা রহিত হয়ে যায়নি। মুসলিমান ছাড়া এরপ শরীয়ত অন্য কারণ কাছে নেই।

অনুবাদ ও ব্যাখ্যা প্রসঙ্গে তত্ত্ব বর্ণনায় 'প্রতীক হিসাবে' শব্দটি যোগ করার কারণ এই যে, খোদায়ী বিধি-বিধানের রহস্য সম্পূর্ণ শেষ করে ও সীমাবদ্ধ করে হৃদয়ঙ্গম করা কারণ পক্ষে সম্ভবপর নয়। সুতরাং এ নির্দেশের মধ্যেও হাজারো কারণ থাকতে পারে। দু'-একটি বুঝে ফেললেই জাতে সীমাবদ্ধতা এবং অন্যগুলোর অঙ্গীকৃতি প্রমাণিত হয় না।

'সেদিকেই আল্লাহ্ বিরাজমান', 'আল্লাহ্ বেট্লকারী' এবং এই জাতীয় অন্যান্য বিষয়বস্তুর ব্যাপারে অধিক তথ্যানুসন্ধান সমীচীন নয়। কেননা, আল্লাহর সত্তা হৃদয়ঙ্গম করা যেমন কোন বান্ধার পক্ষে সম্ভবপর নয়, তেমনি তাঁর সিফাতও মানুষের জ্ঞান-বুদ্ধির উর্ধ্বে। মোটামুছিভাবে এগুলোর প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করা দরকার। এর চাইতে বেশির জন্য মানুষ আদিষ্ট নয়।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

আলোচ্য আয়াতখনে দু'টি শুরুত্বপূর্ণ বিষয় বর্ণিত হয়েছে। প্রথম আয়াতটি একটি বিশেষ ঘটনা সম্পর্কে নায়িল হয়েছে।

ঘটনাটি এই যে, ইসলাম-পূর্বকালে ইহুদীরা হযরত ইয়াহুইয়া (আ)-কে হত্যা করলে খৃষ্টানরা তার প্রতিশোধ গ্রহণে বন্ধপরিকর হয়। তারা ইরাকের একজন অগ্নি-উপাসক স্বার্ট তায়তোসের সঙ্গে মিলিত হয়ে তাঁর নেতৃত্বাধীনে সিরিয়ার ইহুদীদের উপর আক্রমণ চালায়—তাদের হত্যা ও লুঠন করে, তওরাতের কপিসমূহ জুলিয়ে ফেলে, বায়তুল মোকাদ্দাসে আবর্জনা ও শূকর নিষ্কেপ করে, মসজিদের প্রাচীর ক্ষত-বিক্ষত করে সমগ্র শহরাটিকে জনমানবহীন বিরান্নায় পরিণত করে। এতে ইহুদীদের শক্তি পদদলিত ও নিশ্চিহ্ন হয়ে যায়। মহানবী (সা)-এর আমল পর্যন্ত বায়তুল-মোকাদ্দাস এমনিভাবে পরিত্যক্ত ও বিধ্বংস অবস্থায় ছিল।

ফারাকে-আয়ম হ্যরত উমর (রা)-এর প্রদেশাফত আমলে যখন সিরিয়া ও ইরাক বিজিত হয়, তখন তাঁরই নির্দেশক্রমে বায়তুল-মোকাদ্দাস পুনর্নির্মিত হয়। এরপর দীর্ঘকাল পর্যন্ত সমস্ত সিরিয়া ও বায়তুল মোকাদ্দাস মুসলমানদের অধিকারে ছিল। অতঃপর বায়তুল মোকাদ্দাস মুসলমানদের হস্তচ্যুত হয় এবং প্রায় অর্ধ-শতাব্দী কাল পর্যন্ত ইস্টরোপীয় খৃষ্টানদের অধিকারে থাকে। অবশেষে হিজরী ষষ্ঠ শতকে সুলতান সালাহউদ্দীন আইযুবী বায়তুল মোকাদ্দাস পুনর্দখল করেন।

তওরাতের কপিসমূহে অগ্নিসংযোগ করা, বায়তুল মোকাদ্দাসকে বিধ্বণ্ট ও জনশূন্য করার মত গৌমীয় খৃষ্টানদের ধৃষ্টভাগূর্ণ আচরণের প্রেক্ষিতে এই আয়ত অবরীৰ্থ হয়।

এই বক্তব্য কোরআনের ভাষ্যকার হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে আবুবাসের। হ্যরত ইবনে যায়েদ প্রমুখ অপরাপর ভাষ্যকার শামে নৃযুগ্ম বর্ণনা প্রসঙ্গে বলেন, হোসায়াবিয়ার ঘটনার অক্তায় মুশরিকরা যখন রসূল (সা)-কে কাঁবা প্রাঙ্গণে প্রবেশ এবং তাঁর তওরাফে বাধা প্রদান করে, তখন এই আয়ত নাযিল হয়।

ইবনে-জুরীর প্রথম রেওয়ায়েতকে এবং ইবনে কাসীর দ্বিতীয় রেওয়ায়েতকে আধান্য দিয়েছেন।

যাহোক, ভাষ্যকারদের মতে আয়তের শামে নৃযুগ্ম উপরোক্ত দুটি ঘটনার মধ্য থেকেই কোন একটি হবে। কিন্তু বর্ণনার সাধারণ শব্দের মাধ্যমে একটি স্তুতি আইনের ভাষা ব্যবহার করা হয়েছে—যাতে নির্দেশটিকে বিশেষ করে এসব খৃষ্টান ও মুশরিকদের সাথে সম্পর্কযুক্ত মনে করা না হয়; বরং বিশেষ সকল সম্প্রদায়ের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য মনে করা হয়। এ কারণেই আয়তে বিশেষভাবে বায়তুল-মোকাদ্দাসের নামোল্লেখের পরিবর্তে ‘আল্লাহর মসজিদসমূহ’ বলে সব মসজিদের ক্ষেত্রেই নির্দেশটিকে ব্যাপক করে দেওয়া হয়েছে। এসব আয়তের বিষয়বস্তু হচ্ছে এই যে, যে ব্যক্তি আল্লাহ তা'আলার কোন মসজিদে যিকের করতে বাধা দেয় অথবা এমন কোন কাজ করে, যার দরকান মসজিদ জনশূন্য হয়ে পড়ে, সে সবচাইতে বড় জালিয়।

মসজিদসমূহের মাহাত্ম্যের পরিপ্রেক্ষিতে সেখানে ভয়, সম্মান, বিনয় ও ন্যূনতা সহকারে প্রবেশ করা কর্তব্য—যেমন, কোন প্রত্বাবশালী সম্মানের দরবারে প্রবেশ করার সময় করা হয়।

এ আয়ত থেকে কতিপয় প্রয়োজনীয় মাসআলা এবং বিধানও প্রমাণিত হয়।

প্রথমত, শিষ্টতা প্রদর্শনের ক্ষেত্রে বিশেষ সকল মসজিদ একই পর্যায়সূক্ত। বায়তুল-মোকাদ্দাস, মসজিদে-হারাম ও মসজিদে নববীর অবমাননা যেমন বড় জুলুম, তেমনি অন্যান্য মসজিদের বেলায়ও তা সম্ভাবে প্রযোজ্য। তবে এই তিনটি মসজিদের বিশেষ মাহাত্ম্য ও সম্মান স্তুতিভাবে স্বীকৃত। মসজিদে-হারামে এক রাকাআত নামাযের সওয়ার একলক্ষ রাকাআতের নামাযের সমান এবং মসজিদে-নববী ও বায়তুল-মোকাদ্দাসের পঞ্চাশ হাজার রাকাআতের নামাযের সমান। এই তিন মসজিদে নামায পড়ার উদ্দেশ্যে দূর-দূরান্তের থেকে সফর করে সেখানে পৌছা বিবাটি সুওয়াব ও বরকতের বিষয়। কিন্তু অন্য ক্ষেত্রে মসজিদে নামায পড়া উক্তম মনে করে দূর-দূরান্ত থেকে সফর করে আসতে বারণ করা হয়েছে।

ঢিতীয়ত, মসজিদে যিকর ও নামাযে বাধা দেওয়ার যত পক্ষা হতে পারে, সে সবগুলোই হারাম। তন্মধ্যে একটি পক্ষা এই যে, মসজিদে গমন করতে অথবা সেখানে নামায ও তিলাওয়াত করতে পরিকার ভাষায় নিষেধাজ্ঞা প্রদান। ঢিতীয় পক্ষা এই যে, মসজিদে হটগোল করে অথবা আশপাশে গান-বাজনা করে মুসল্লীদের নামায ও যিকরে বিষ্ণু সৃষ্টি করা।

এমনিভাবে নামাযের সময়ে যখন মুসল্লীরা নফল নামায, তসবীহ, তিলাওয়াত ইত্যাদিতে নিয়োজিত থাকেন, তখন মসজিদে সরবে তিলাওয়াত ও যিকর করা এবং নামাযীদের নামাযে বিষ্ণু সৃষ্টি করাও বাধা প্রদানেরই নামাস্তর। এ কারণেই ফিকহবিদগণ একে না-জায়েয় আখ্যা দিয়েছেন। তবে, মসজিদে যখন মুসল্লী না থাকে, তখন সরবে যিকর অথবা তিলাওয়াত করায় দোষ নেই।

এ থেকে আরও বোঝা যায় যে, যখন মুসল্লীরা নামায, তসবীহ ইত্যাদিতে ব্যতী থাকে, তখন মসজিদে নিজের জন্য অথবা কোন ধর্মীয় কাজের জন্য চাঁদা সংগ্রহ করাও নিষিদ্ধ।

তৃতীয়ত, মসজিদ জনশূন্য করার জন্য সম্ভবপর যত পক্ষা হতে পারে, সবই হারাম। খোলাখুলিভাবে মসজিদকে বিক্ষেপ করা ও জনশূন্য করা যেমন এর অন্তর্ভুক্ত, তেমনিভাবে এমন কারণ সৃষ্টি করাও এর অন্তর্ভুক্ত, যার ফলে মসজিদ জনশূন্য হয়ে পড়ে। মসজিদ জনশূন্য হওয়ার অর্থ এই যে, সেখানে নামায পড়ার জন্য কেউ আসে না কিংবা নামাযীর সংখ্যা ত্রাস পায়। কেননা, প্রাচীর ও কারুকার্য দ্বারা প্রকৃতপক্ষে মসজিদ আবাদ হয় না ; বরং তা আবাদ হয় আলাহুর যিকরকারী মুসল্লীদের দ্বারা। তাই কোরআন শরীফে বলা হয়েছে :

إِنَّمَا يَعْمَرُ مَسَاجِدُ اللَّهِ مِنْ أَمْنٍ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَالْأَخِيرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ  
وَأَتَى الزَّكُوْةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهُ .

অর্থাৎ—প্রকৃতপক্ষে মসজিদ আবাদ হয় ঐসব শোক দ্বারা, যারা আল্লাহ ও শেষ দিবসের প্রতি ইমান আনে, নামায প্রতিষ্ঠা করে, যাকাত দেয় এবং আল্লাহ ছাড়া কাউকে ভয় করে না।

রসূলুল্লাহ (সা) বলেছেন—কিয়ামত নিকটবর্তী হলে মুসলমানদের মসজিদসমূহ বাহ্যত আবাদ, কারুকার্যখচিত ও সৌন্দর্যমণ্ডিত হবে, কিন্তু প্রকৃতপক্ষে হবে জনশূন্য। এসব মসজিদে নামাযীর উপস্থিতি ত্রাস পাবে।

হয়রত স্লালী রায়িয়াল্লাহ আনহু বলেন—জ্বরতা ও মানবতার কাজ ছয়টি। তিনটি মুকীম বা স্বর্গে বসবাসকালীন ও তিনটি মুসাফির বা সফরকালীন। স্বর্গে বসবাসকালীন তিনটি হচ্ছে এই—(১) কোরআন তিলাওয়াত করা, (২) মসজিদসমূহ আবাদ করা এবং (৩) বঙ্গ-বাঙ্গবের এমন সংগঠন তৈরি করা, যারা আল্লাহ ও দীনের কাজে সাহায্য করে। পক্ষান্তরে সফরকালীন তিনটি হচ্ছে এই—(১) আপন পাথের থেকে দরিদ্র সঙ্গীদের জন্য ব্যয় করা, (২) সক্রিত্বা প্রদর্শন করা এবং (৩) সফর-সঙ্গীদের সাথে হাসি-খুশি, আমোদ-প্রমোদ ও প্রফুল্লচিত্ত হওয়া। তবে আমোদ-প্রমোদে গোলাহ থেকে বেঁচে থাকা শর্ত।

হয়রত আলী রায়িয়াল্লাহ আনহুর এ উক্তিতে মসজিদ আবাদ করার অর্থ, সেখানে বিনয় ন্যূনতা সহকারে উপস্থিত হওয়া এবং যিকর ও তিলাওয়াতে নিয়োজিত থাকা। পক্ষান্তরে

মসজিদ জনশূন্য হওয়া অর্থ হচ্ছে সেখানে নামায়ী না থাকা কিংবা কমে যাওয়া অথবা এমন কারণের সমাবেশ ঘটা, যদ্বারা বিনয় ও নতুনতা বিন্নিপত্ত হয়।

যদি হোদায়বিয়ার ঘটনা এবং মসজিদে হারামে প্রবেশ ও মুশরিকদের বাধা প্রদান আয়াতের শানে ন্যুন হয়, তবে এ আয়াত দ্বারা আরও বোঝা যায় যে, মসজিদ জনশূন্য হওয়ার অর্থ মসজিদকে বিধিষ্ঠ করাই নয় বরং যে উদ্দেশ্যে মসজিদ নির্মিত হয় অর্থাৎ নামায ও আল্লাহর যিকৰ, সে উদ্দেশ্যে অর্জিত না হলে কিংবা কম হলেও মসজিদকে জনশূন্য বলা হবে।

দ্বিতীয় আয়াতে রসূলে করীম (সা) ও সাহাবায়ে কেবামকে সান্ত্বনা দেওয়া হয়েছে যে, মক্কার মুশরিকরা আপনাকে মক্কা ও বাযতুল্লাহ থেকে হিজরত করতে বাধ্য করেছে, মদীনায় পৌছার পর প্রথম দিকে ষোল-সতের মাস পর্যন্ত আপনাকে বাযতুল-মোকাদ্দাসের দিকে মুখ করে নামায পড়ার আদেশ দেওয়া হয়েছিল, কিন্তু এতে আপনার কোন ক্ষতি হয়নি এবং এ ব্যাপারে চিহ্নিত হওয়ার কোন কারণ নেই। কারণ, আল্লাহর পবিত্র সত্তা কোন বিশেষ দিকে সীমাবদ্ধ নয়, তিনি সর্বত্রই বিরাজমান। পূর্ব পশ্চিম তাঁর কাছে সমান। নামাযের কেবলা কাঁ'রা হোক কিংবা বাযতুল-মোকাদ্দাস হোক-এতে কিছুই যাই আসে না। আল্লাহর নির্দেশ পালন উভয় জায়গায়ই সওয়াবের কারণ।

কাজেই যখন বাযতুল-মোকাদ্দাসের দিকে মুখ করার নির্দেশ ছিল, তখন তাঁতেই সওয়াব হিল এবং যখন কাঁ'রার দিকে মুখ করার নির্দেশ দেওয়া হলো, তখন এতেই সওয়াব। আপনি মনক্ষুণ্ণ হবেন না। বাদা নির্দেশ পালন করলে আল্লাহর মনোযোগ উভয় অবস্থাতেই সমান।

কয়েক মাসের জন্য বাযতুল-মোকাদ্দাসকে কেবলা সাব্যস্ত করার নির্দেশ-নিয়ে কার্যক্রমে ফুটিয়ে তোলা হয়েছে যে, কোন বিশেষ স্থান অথবা দিককে কেবলা সাব্যস্ত করার কারণ এই নয় যে, (নাউয়বিল্লাহ) আল্লাহ পাক সেই স্থান অথবা দিকের মধ্যেই রয়েছেন, অন্যত্র নেই। বরং আল্লাহ তা'আলা সর্বত্র এবং সবদিক সমান মনোযোগ সহকারে তিনি বিদ্যমান। রসূলুল্লাহ (সা)-ও এ বিষয়টি নিজের বাণীর মাধ্যমে ফুটিয়ে তুলেছেন। তবে কোন বিশেষ দিককে সারা বিশ্বের কেবলা সাব্যস্ত করার পেছনে অন্যান্য রহস্য ও উপযোগিতাও থাকতে পারে। কারণ আল্লাহর মনোযোগ যখন কোন বিশেষ দিক অথবা স্থানের মধ্যে সীমাবদ্ধ নয়, তখন নামায পড়ার ব্যাপারে দুই পছন্দই অবস্থন করা সম্ভব। প্রথমত, প্রত্যেককেই যেদিকে ইচ্ছা সেদিকেই মুখ করে নামায পড়ার স্বাধীনতা দেওয়া। দ্বিতীয়ত, সবার জন্য বিশেষ দিক নির্দিষ্ট করে দেওয়া। প্রথমাবস্থায় একটি বিশৃঙ্খল দৃশ্য সামনে ভেসে উঠবে। দশজন একত্রে নামায পড়লে প্রত্যেকের মুখ থাকবে পৃথক পৃথক দিকে এবং প্রত্যেকের কেবলা হবে পৃথক পৃথক। দ্বিতীয় অবস্থায় শৃঙ্খলা ও একতার বাস্তব চিত্র ফুটে উঠবে। এসব রহস্যের কারণে সারা বিশ্বের কেবলা এক হওয়াই বাস্তুনীয়। এখন তা বাযতুল-মোকাদ্দাস হোক অথবা কাঁ'বাগুহে, উভয় স্থানই পবিত্র ও পুণ্যময়। প্রত্যেক জাতি ও প্রত্যেক যুগের উপযুক্ত বিধি-বিধান আল্লাহর পক্ষ থেকে আসে। এক নির্দিষ্ট সময় পর্যন্ত বাযতুল-মোকাদ্দাসকে কেবলা রাখা হয়েছে। এরপর হ্যায় আকরাম (সা) ও সাহাবায়ে-কেবামের ইচ্ছা অনুযায়ী এ নির্দেশ রহিত করে কাঁ'রাকে সারা বিশ্বের কেবলা স্থির করা হয়েছে। আল্লাহ বলেন :

قَدْ نَرَى تَقْلِبَ وَجْهَكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّنَّكَ قَبْلَةً تَرْضِهَا فَوَلَّ وَجْهَكَ  
شَطَرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحِينَ مَا كُنْتُمْ فَوْلَوْا وَجْهُكُمْ شَطَرَةً .

অর্থাৎ—আমি লক্ষ্য করছি, ক'বলা বানিয়ে দেওয়ার আভ্যন্তরিক বাসনার কারণে আপনি বারবার আকাশের দিকে মুখ তুলে তাকিয়ে থাকেন যে, হয় তো ফেরেশতা নির্দেশ নিয়ে আসছেন। এ কারণে আমি আপনাকে সে কেবলার দিকেই ফিরিয়ে দেব, যা আপনি কামনা করেন: এখন থেকে আপনি নামাযে থেকেই স্থীয় মুখ মসজিদে-হারামের দিকে ফিরিয়ে নিন। এ নির্দেশ বিশেষভাবে শুধু আপনার জন্যই নয়, বরং সমগ্র উম্মতকেও দেওয়া হচ্ছে, তোমরা যেখানেই থাক, এমনকি বাযতুল-মোকাদ্দাসের অভ্যন্তরে থাকলেও নামাযে মুখমঙ্গল মসজিদে হারামের দিকে ফিরিয়ে নেবে।

মোটকথা، **وَلَلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ** আয়াতটিতে কেবলামুখী হওয়ার পূর্ণস্বরূপ বর্ণনা করে দেওয়া হচ্ছে যে, এর উদ্দেশ্য (নাউয়াবিল্লাহ) বাযতুল্লাহ অথবা বাযতুল-মোকাদ্দাসের পুঁজা করা নয় কিংবা এ দুটি স্থানের সাথে আল্লাহর পবিত্র সন্তাকে সীমিত করে নেওয়াও নয়। তাঁর সন্তা সমগ্র বিশ্বকে বেষ্টন করে রেখেছে এবং সর্বত্রই তাঁর মনোযোগ সমান। এরপরও বিভিন্ন রহস্যের কারণে বিশেষ স্থান অথবা দিককে কেবলা নির্দিষ্ট করা হয়েছে।

আয়াতের এই বিষয়বস্তুকে সূম্প্তি ও অন্তরে বক্ষমূল করার উদ্দেশ্যেই সভ্যত হ্যুরে আকরাম (সা) ও সাহাবায়ে-কেরামকে হিজরতের প্রথম দিকে ষোল-সতের মাস পর্যন্ত বাযতুল-মোকাদ্দাসের দিকে মুখ করে নামায পড়ার আদেশ দেওয়া হয়। এভাবে কার্যত বলে দেওয়া হয় যে, আয়ার মনোযোগ সর্বত্র রয়েছে। নফল নামাযসমূহের এক পর্যায়ে এই নির্দেশ অব্যাহত রাখা হয়েছে। সফরে কোন ব্যক্তি উট, ঘোড়া ইত্যাদি যানবাহনে সওয়ার হয়ে পথ চললে তাকে তদুবস্থায় ইশারায় নফল নামায পড়ার অনুমতি দেওয়া হয়েছে। তার জন্য যানবাহন যেদিকে চলে সেদিকে মুখ করাই যথেষ্ট।

কোন কোন মুফাস্সির **فَأَيْنَمَا تُوَلِّوْا فَنَمْ وَجْهَكَ** আয়াতকে এই নফল নামাযেরই বিধান বলে সাব্যস্ত করেছেন। কিন্তু ক্ষরণ রাখা দরকার যে, এই বিধান সে সমস্ত যানবাহনের ক্ষেত্রেই প্রযোজ্য, যাতে সওয়ার হয়ে চলার সময় কেবলার দিকে মুখ করা কঠিন। পক্ষত্বে যেসব যানবাহনে সওয়ার হলে কেবলার দিকে মুখ করা কঠিন নয়, যেমন রেলগাড়ী, সামুদ্রিক জাহাজ, উড়োজাহাজ উত্ত্যাদিতে নফল নামাযেও কেবলার দিকেই মুখ করতে হবে। তবে নামাযরত অবস্থায় রেলগাড়ী অথবা জাহাজের যদি দিক পরিবর্তন হয়ে যায় এবং আরোহীর পক্ষে কেবলার দিকে মুখ ফিরিয়ে নেওয়া সম্ভব না হয়, তাহলে সেই অবস্থাতেই নামায পূর্ণ করবে।

এমনভাবে কেবলার দিক সম্পর্কে নামাযীর জানা না থাকলে, রাত্রির অক্ষকারে দিক নির্ণয় করা কঠিন হলে এবং বলে দেওয়ার লোক না থাকলে সেখানেও নামাযী অনুমান করে যেদিকেই মুখ করবে, সেদিকই তার কেবলা বলে গণ্য হবে। নামায আদায় করার পর যদি দিকটি ভ্রান্ত ও প্রমাণিত হয়, তবুও তার নামায শুন্দ হয়ে যাবে—পুনরায় পড়তে হবে না।

আয়াতে এই বর্ণনায় হ্যুর (সা)-এর আমল এবং উদ্ধিষ্ঠিত খুটিনাটি মাসআলা দ্বারা কেবলামূর্তী হওয়া সম্পর্কিত শরীরাতের নির্দেশটির পূর্ণ স্বরূপ ফুটে উঠেছে।

---

وَقَالُوا تَخْذِنَ اللَّهُ وَلَدًا إِسْبَحْنَاهُ بَلْ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّهُ لَهُ قِنْتُونَ ۝  
بَلْ يُمْسِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ۚ وَإِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝

---

(১১৬) তারা বলে, আল্লাহ সন্তান গ্রহণ করেছেন। তিনি তো এসব কিছু থেকে পবিত্র ; বরং নভোমঙ্গল ও ভূমঙ্গলে থা কিছু রয়েছে সবই তাঁর আজ্ঞাধীন। (১১৭) তিনি নভোমঙ্গল ও ভূমঙ্গলের আদি স্তর। যখন তিনি কোন কার্য সম্পাদনের সিদ্ধান্ত নেন, তখন সেটিকে একথাই বলেন, ‘হয়ে যাও’ তৎক্ষণাত তা হয়ে যায়।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

{কোন কোন ইহুদী হ্যরত উয়াইর (আ)-কে এবং খৃষ্টানরা হ্যরত ঈসা (আ)-কে আল্লাহ তা'আলার পুত্র বলে দাবি করত। এছাড়া আরবের মুশরিকরা ফেরেশতাদেরকে ‘আল্লাহর কন্যা’ বলে অভিহিত করত। বিভিন্ন আয়াতে ওদের এসব উক্তি বর্ণিত হয়েছে। আল্লাহ তা'আলা এসব উক্তির ক্রটি ও অসারতা বর্ণনা করেছেন।} তারা (বিভিন্ন শিরোনামে) বলে, আল্লাহ তা'আলা সন্তান গ্রহণ করেছেন। সোবাহানাল্লাহ ! (কি বাজে কথা !) বরং (তাঁর সন্তান ধারণ) যুক্তির দিক দিয়েও সম্ভবপর নয়। কারণ আল্লাহর সন্তান হয় ভিন্ন জাতি হবে, না হয় সমজাতি হবে। যদি ভিন্ন জাতি হয় তবে ভিন্ন জাতি সন্তান হওয়া একটি ক্রটি। অথচ আল্লাহ তা'আলা যাবতীয় ক্রটি থেকে মুক্ত। যুক্তির দিক দিয়ে এটা স্বীকৃত এবং কোরআন-হাদীসের দিক দিয়েও প্রমাণিত। যেমন, **سَبَحَانَ رَبِّهِ** শব্দের মাধ্যমে তাই বোঝা যাচ্ছে। পক্ষান্তরে সন্তান যদি সমজাতির হয়, তবে তা বাতিল হওয়ার এক কারণ এই যে, আল্লাহ তা'আলার কোন সমজাতি নেই। কারণ, পূর্ণত্বের যে সব শুণ-বৈশিষ্ট্য আল্লাহর সন্তান অপরিহার্য অঙ্গ, সে সবই আল্লাহর সাথে বিশেষভাবে সম্পর্কযুক্ত—অন্যের মধ্যে তা নেই। কাজেই অন্যের পক্ষে আল্লাহ হওয়া সম্ভবপর নয়। সুতরাং আল্লাহর সন্তান সমজাতি হওয়াও বাতিল। পূর্ণত্বের যাবতীয় সিফাত যে আল্লাহর সাথেই বিশেষভাবে সম্পর্কযুক্ত, এখানে তারই প্রমাণ বর্ণিত হচ্ছে। প্রথমত, (নভোমঙ্গল ও ভূমঙ্গলে যা কিছু রয়েছে,) সবই বিশেষভাবে আল্লাহর মালিকানাধীন। দ্বিতীয়ত (মালিকানাধীন হওয়ার সাথে সাথে) সবাই তাঁর আজ্ঞাধীনও বটে। (এই অর্থে যে, শরীরাতের বিধি-বিধান কেউ কেউ এড়াতে পারলেও জীবন ও মৃত্যু প্রভৃতির বিধান কেউ এড়াতে পারে না। তৃতীয়ত, তিনি নভোমঙ্গল ও ভূমঙ্গলের একক স্তর। চতুর্থত, (তাঁর সৃষ্টিক্ষমতাও এমন বিরাট ও অভাবনীয় যে) যখন তিনি কোন কার্য সম্পাদনের ইচ্ছা করেন, তখন (মাত্র) তাকে একথাই বলেন, ‘হয়ে যা’।

(অতঙ্গে) তৎক্ষণাত তা হয়ে যায়। (যত্নপাতি, সাজ-সরজাম, কারিগর কিংবা কোন সাহায্যকারীর প্রয়োজন হয় না। এই চারটি বৈশিষ্ট্য আলাহ তা'আলা ব্যতীত অন্য কারো মধ্যে নেই। যারা আল্লাহর সভান আছে বলে দাবি করে, তাদের কাছেও একথা স্বীকৃত। সুতরাং প্রমাণ সব দিক দিয়েই পূর্ণ হয়ে গেল)।

জ্ঞাতব্য ৪ : (১) বিশেষ বিশেষ কাজের জন্য বিশেষ ফেরেশতা নিযুক্ত করা—যেমন, বৃষ্টিবর্ষণ ও রিষিক পৌছানো ইত্যাদি কোন না কোন রহস্যের উপর নির্ভরশীল। বিভিন্ন উপকরণ ও শক্তিকে কাজে লাগানোও তেমনি। এর কোনটিই এজন্য নয় যে, মানুষ এগুলোকে ক্ষমতাশালী স্বীকার করে তাদের কাছে সাহায্য চাইবে।

(২) ইমাম বায়যাতী বলেন, পূর্ববর্তী শরীয়তসমূহে আদি কারণ হওয়ার দরুণ আল্লাহকে ‘পিতা’ বলা হতো। একেই মূর্খরা জন্মদাতা অর্থ বুঝে নিয়েছে। ফলে এক্রপ বিশ্বাস করা অথবা বলা কুফর সাব্যস্ত হয়েছে। অনিষ্টের ছন্দগত বঙ্গ করার লক্ষ্যে বর্তমানেও এ জাতীয় শব্দ ব্যবহারের অনুমতি নেই।

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا أَيْةً طَكَذِلَكَ  
 قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلُ قَوْلِهِمْ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ قَدْ بَيَّنَتَا  
 الْأُبَيْتِ لِقَوْمٍ يُوْقِنُونَ ⑩

(১১৮) যারা কিছু জানে না, তারা বলে, আল্লাহ আমাদের সঙ্গে কেন কথা বলেন না অথবা আমাদের কাছে কোন নির্দর্শন কেন আসে না ? এমনিভাবে তাদের পূর্বে যারা ছিল, তারা ও তাদেরই অনুরূপ কথা বলেছে। তাদের অন্তর একই রকম। নিচয় আমি উচ্চল নির্দর্শনসমূহ বর্ণনা করেছি তাদের জন্য, যারা প্রত্যয়শীল।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

কোন কোন মূর্খ। ইহুদী, খৃষ্টান ও মুশরিক রসূলুল্লাহ (সা)-এর বিরোধিতায়। বলে, (স্বয়ং) আল্লাহ, আমাদের সাথে (ফেরেশতাদের মাধ্যম ছাড়া) কেন কথা বলেন না (যেমন, নিজে ফেরেশতাদের সাথে কথা বলেন, এই কথাবার্তায় হয় নিজেই আমাদের বিধি-বিধান বলে দিবেন—যাতে একজন রসূলের প্রয়োজন না থাকে, না হয় অন্তত এতটুকু বলে দেবেন যে, মুহাম্মদ আমার রসূল। এক্রপ হলে আমরা তাঁর রিসালত মেনে নিয়ে তাঁরই আনুগত্য করব)। অথবা (কথা না বললে) আমাদের কাছে (রিসালত প্রমাণের অন্য) কোন নির্দর্শন কেন আসে না! (আল্লাহ তা'আলা প্রথমে একে মূর্খতাসূলভ স্থিতি বলে আখ্য দিচ্ছেন যে,) এমনিভাবে

তাদের পূর্বে যারা ছিল, তারাও তাদের অনুরূপ (মূর্খতাসূলভ) কথা বলেছে। (সুতরাং বোঝা গেল যে, এই উকি কোনোরূপে গভীরতা ও সুস্মদৰ্শিতার উপর ভিত্তিশীল নয়; এরপর আল্লাহ্ তা'আলা এই উকির কারণ বর্ণনা করেছেন যে,) তাদের (পূর্ববর্তী ও পরবর্তী মূর্খদের) অন্তর (বোকামিতে) একই রকম। (এ কারণেই সবার মুখ থেকে একই রকম কথা বের হয়। এরপর আল্লাহ্ তা'আলা তাদের উকির জওয়াব দিচ্ছেন। তাদের উকির প্রথম অংশ ছিল নিরেট বোকামিপ্রসূত। কারণ তারা আপনাকে ফেরেশতা ও পয়গঢ়বদের সমান যোগ্যতাসম্পন্ন বলতে প্রয়াস পেয়েছিল, যা একেবারেই অলীক। এ কারণেই এই অংশকে সম্পূর্ণ বাদ দিয়ে দ্বিতীয় অংশের জওয়াব দেওয়া হচ্ছে যে, তোমরা এক নির্দর্শনের কথা বলছ ; অথচ) আমি (রিসালত প্রমাণের বহু) উজ্জ্বল নির্দর্শনসমূহ বর্ণনা করেছি, কিন্তু তা তাদের জন্য (উপকারী ও যথেষ্ট) যারা বিস্বাস করে। (কিন্তু আপনিকারীদের উদ্দেশ্য হলো ইঠকারিতা। এ কারণে সত্যাবেষীর দৃষ্টিতে তারা প্রকৃত সত্যের খোঁজ নিতে চায় না। সুতরাং এমন লোকদের সন্তুষ্ট করার দায়িত্ব কে নেবে ?)

(ইহুদী ও খৃষ্টানরা ছিল আসমানী কিতাবের অধিকারী। তাদের মধ্যে শিক্ষিত লোকও ছিল। তা সত্ত্বেও আল্লাহ্ তা'আলা তাদের মূর্খ বলে অভিহিত করেছেন। এর কারণ এই যে, প্রচুর অকাট্য ও শক্তিশালী নির্দর্শন প্রতিষ্ঠিত করা সত্ত্বেও সেগুলো অঙ্গীকার করা মূর্খতা ছাড়া আর কিছুই নয়। এ কারণেই আল্লাহ্ তাদেরকে মূর্খ বলে অভিহিত করেছেন।)

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بِشِيرًا وَنَّبِيًّا لَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ⑩

(১১৯) নিচয় আমি আপনাকে সত্য ধর্মসহ সুসংবাদদাতা ও ভীতি প্রদর্শনকারীরূপে পাঠিয়েছি। আপনি দোষব্যবাসীদের সম্পর্কে জিজ্ঞাসিত হবেন না।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(রসূলুল্লাহ্ [সা] ছিলেন 'রাহমাতুল্লিল-আলামীন'-সমগ্র সৃষ্টি জগতের জন্যে রহমত। তাই কাফিরদের মূর্খতা, শক্রতা ও কুফরের প্রতি অবিচল নিষ্ঠা দেখে তিনি বিষণ্ণ ও মনঃক্ষণ হয়ে পড়তেন। এ কারণে আল্লাহ্ তা'আলা তাঁর সাম্মানার জন্যে বলেন, হে রসূল !) নিচয় আপনাকে সত্য ধর্মসহ (সৃষ্টজীবের প্রতি) পাঠিয়েছি, যাতে আপনি (অনুগতদের) সুসংবাদ শোনাতে থাকেন ও (অবাধ্যদের প্রতি শান্তির) ভীতি প্রদর্শন করতে থাকেন। (দোষব্যবাসীদের সম্পর্কে) আপনাকে জিজ্ঞাসাবাদ করা হবে না (যে, ওরা সত্যধর্ম কবূল না করে কেন দোষথে গেল ; আপনি নিজ দায়িত্ব পালন করতে থাকুন, কেউ মানল কি মানল না, সে চিন্তা আপনার করা উচিত নয়)।

وَلَنْ تُرْضِي عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۝ قُلْ إِنَّ  
 هُدًى اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۝ وَلَئِنْ اتَّبَعُتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ  
 الْعِلْمِ ۝ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ ۝ وَلَا نَصِيرٌ ۝

(১২০) ইহুদী ও খ্রিস্টানরা কখনই আপনার প্রতি সন্তুষ্ট হবে না, যে পর্যন্ত না আপনি তাদের ধর্মের অনুসরণ করেন। বলে দিন, যে পথ আল্লাহ প্রদর্শন করেন, তা-ই হলো সরল পথ। যদি আপনি তাদের আকাঞ্চন্কসমূহের অনুসরণ করেন, এই জন্ম লাভের পথ, যা আপনার কাছে পৌছেছে, তবে কেউ আল্লাহর কবল থেকে আপনার উদ্ধারকারী ও সাহায্যকারী নেই।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

কখনও সন্তুষ্ট হবে না আপনার প্রতি ইহুদী ও খ্রিস্টানরা ; যে পর্যন্ত না আপনি ওদের ধর্মের (সম্পূর্ণ) অনুসারী হয়ে যান। (অথচ তা অসম্ভব। সুতরাং ওদের সন্তুষ্ট হওয়াও অসম্ভব। যদি এ সমস্ত কথা তাদের মুখ থেকে অথবা অবস্থাদ্বারে প্রকাশ পায়, তবে) আপনি (পরিষ্কার ভাষায়) বলে দিন, (ভাই) আল্লাহ (হেদায়েতের জন্য) যে পথ প্রদর্শন করেন, (বাস্তবে) সেটিই (হেদায়েতের) সরল পথ। (বিভিন্ন মুক্তির মাধ্যমে প্রমাণিত হয়েছে যে, ইসলামই সে পথ ; সুতরাং ইসলামই হলো হেদায়েতের পথ।) আপনার কাছে জ্ঞানের আলো পৌছার পর, যদি আপনি তাদের সে সমস্ত (ভাস্তু) ধারণাসমূহের অনুসরণ করেন, (যেগুলোকে তারা ধর্ম মনে করে ; কিন্তু বিকৃত ও কিছু রহিত হওয়ার ফলে এবন তা গুরুত্বান্বিত ধারণার সমষ্টি হয়ে রয়েছে,) তবে (এমতাবস্থায়) আল্লাহর কবল থেকে আপনাকে উদ্ধারকারী ও সাহায্যকারী কেউ নেই। (বরং এজন্য আল্লাহর ক্রোধান্বলে পতিত হওয়া অনিবার্য হয়ে পড়বে। কিন্তু এরূপ হওয়া অসম্ভব। কারণ আল্লাহ অনন্তকাল আপনার প্রতি সন্তুষ্ট থাকবেন, একথা অকাট্য মুক্তির মাধ্যমে প্রমাণিত রয়েছে। সুতরাং ক্রোধ অসম্ভব। উপরিউক্ত অনুসরণের ফলে এই অসম্ভাব্যতা অনিবার্য হয়েছিল। তাই তার পক্ষে অনুসরণ অসম্ভব। অনুসরণ ব্যতীত তাদের সন্তুষ্টি ও সম্ভবপর নয়। সুতরাং এর আশা করাও বৃথা। কাজেই মন থেকে তা মুছে ফেলা দরকার।

الَّذِينَ أَتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتَلَوَنَهُ حَقَّ تِلَاقِهِ ۝ أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۝ وَمَنْ  
 يَكْفُرُ بِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ ۝

(১২১) আমি যাদেরকে এষ্ট দান করেছি, তারা তা যথার্থভাবে পাঠ করে। তারাই তৎপ্রতি বিশ্বাস করে। আর যারা তা অবিশ্বাস করে, তারাই হবে ক্ষতিগ্রস্ত।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(এই আয়াতের পূর্ববর্তী আয়াতে আহলে-কিতাব শত্রুদের উল্লেখ এবং বিরোধীদের ঈমানের ব্যাপারে পূর্ণ নৈরাশ্যের কথা বর্ণিত হয়েছিল। এরপর কোরআনের রীতি অনুযায়ী আহলে-কিতাবদের বর্ণনা আসছে, যারা সত্য প্রকাশিত হওয়ার পর হ্যুর (সা)-এর প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করে তাঁর অনুসরণ করছে। আল্লাহু বলেন,) আমি যাদেরকে (তওরাত ও ইঙ্গিল) প্রষ্ট (এই শর্তে) দান করেছি, (যে,) তারা তা যথার্থভাবে তিলাওয়াত করে (অর্থাৎ বোধশক্তিকে বিষয়বস্তু হন্দয়ন্ত্র করার কাজে নিয়োগ করে এবং ইচ্ছাশক্তিকে সত্ত্বের অনুসরণে ব্যবহার করে,) তারাই তৎপ্রতি (অর্থাৎ আপনার সত্যধর্ম ও ওইর জ্ঞানের প্রতি) ঈমান আনে (ও বিশ্বাস স্থাপন করে)। আর যারা অবিশ্বাস করবে তারাই ক্ষতিগ্রস্ত হবে (অর্থাৎ ঈমানের ফলাফল থেকে বঞ্চিত হবে)।

يَبْنَىٰ إِسْرَائِيلُ اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللّٰهِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾ وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجِزُّونَ نَفْسٍ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يَقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعةٌ وَلَا هُمْ يَنْصُونَ ﴿٢٣﴾

(১২২) হে বনী ইসরাইল! আমার অনুগ্রহের কথা স্মরণ কর, যা আমি তোমাদের দিয়েছি। আমি তোমাদেরকে বিশ্ববাসীর উপর শ্রেষ্ঠত্ব দান করেছি। (১২৩) তোমরা তয় কর সেদিনকে, যেদিন এক ব্যক্তি থেকে অন্য ব্যক্তি বিন্দুমাত্র উপকৃত হবে না, কারও কাছ থেকে বিনিময় গৃহীত হবে না, কারও সুপারিশ ফলপ্রদ হবে না এবং তারা সাহায্যপ্রাপ্ত হবে না।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(পূর্ববর্তী আয়াত পর্যন্ত বনী ইসরাইল সম্পর্কিত বিশেষ বিশেষ বিষয়ের বর্ণনা সমাপ্ত হয়েছিল। এ আয়াতে সেসব বিষয়বস্তুর প্রাথমিক ভূমিকা পুনর্বার বর্ণনা করা হচ্ছে। বলা বাহ্য, পূর্বোল্লিখিত বিষয়গুলো ছিল এই ভূমিকারই পূর্ণ বিবরণ। পুনর্বার করার উদ্দেশ্য, আগ্রহ সৃষ্টির লক্ষ্যে সাধারণ ও বিশেষ অনুগ্রহগুলো স্মরণ করিয়ে দেওয়া এবং ভীতি সঞ্চারের লক্ষ্যে কিরামতকে দৃষ্টির সামনে উপস্থিত করা। ভূমিকার বিশেষ বিষয়বস্তু বারবার উল্লেখের উদ্দেশ্য যেন তা অন্তরে বদ্ধমূল হয়ে যায়। কেননা, মোটামুটি কথাটিই আসল উদ্দেশ্য হয়ে তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ৩৭

থাকে। সাধারণ বাক-পদ্ধতিতেও এ নিয়মকেই উৎকৃষ্ট মনে করা হয়। দীর্ঘ বক্তব্য উপস্থাপন করার পূর্বে সংক্ষিপ্ত ও অস্পষ্ট শিরোনামে মোটামুটি কথাটি ব্যক্ত করা হয়, যাতে পরবর্তী পূর্ণ বিবরণ বোঝার পক্ষে এই শিরোনামটি যথেষ্ট সহায় করা হয়। উপসংহারে সারমর্ম হিসাবে সংক্ষিপ্ত শিরোনামটি পুনরুল্লেখ করা হয়। উদাহরণত যেমন বলা হয়, অহঙ্কার খুবই ক্ষতিকর অভ্যাস ; এতে এক ক্ষতি এই, দ্বিতীয় ক্ষতি এই, তৃতীয় ক্ষতি এই। দশ-বিশটি ক্ষতি বর্ণনা করার পর উপসংহারে বলে দেওয়া হয়, মোটকথা, অহঙ্কার খুবই ক্ষতিকর অভ্যাস। এই নিয়ম অনুযায়ীই আয়তে “ইয়া বলী ইসরাইল”-এর পুনরুল্লেখ হয়েছে।

হে ইয়াকুব (আ)-এর সন্তানবর্গ ! তোমরা আমার ঐসব অনুগ্রহের কথা স্মরণ কর, যা আমি বিভিন্ন সময়ে তোমাদেরকে দান করেছি এবং (আরও স্মরণ কর যে,) আমি (অনেক মানুষের উপর অনেক বিষয়ে) তোমাদেরকে শ্রেষ্ঠত্ব দান করেছি। তোমরা ঐ দিনকে (অর্থাৎ কিয়ামত দিবসকে) ডয় কর যেদিন কোন ব্যক্তি কারও পক্ষ থেকে কোন দাবি আদায় করতে পারবে না এবং কারও পক্ষ থেকে (পাওনার পরিবর্তে) কোন বিনিময়ও গ্রহণ করা হবে না কিংবা (ঈমান না থাকলে) কারও কোন সুপারিশও ফলপ্রদ হবে না এবং কেউ তাদের (বলপূর্বক) বাঁচাতে পারবে না।

وَإِذْ أَبْتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبَّهُ بِحَكْمَتٍ فَأَتَمَّهُنَّ ۚ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا ۚ  
 ۱۲۴  
 قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۗ قَالَ لَا يَنْأِيْ عَهْدِي الظَّلَمِيْنَ ۗ

(১২৪) যখন ইবরাহীমকে তাঁর পালনকর্তা কর্যকৃতি বিষয়ে পরীক্ষা করলেন, অতঃপর তিনি তা পূর্ণ করে দিলেন, যখন পালনকর্তা বললেন, আমি তোমাকে মানব জাতির নেতা করব। তিনি বললেন, আমার বংশধরের মধ্য থেকেও কোন কোনজনকে (নবৃত্য দিন)। উন্নত হলো, (তোমরা প্রার্থনা মণ্ডুন করা হলো ; কিন্তু এর রীতিনীতি শুনে নাও) আমার (এই নবৃত্যতের) অঙ্গীকার আইন অমান্যকারীদের পর্যন্ত পৌছবে না। (সুতরাং এ ধরনের লোকদের জন্য ‘না’-ই হলো পরিকার জওয়াব। তবে অনুগতদের মধ্য থেকে কেউ কেউ নবৃত্যপ্রাপ্ত হবে)।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

যখন ইবরাহীমকে তাঁর পালনকর্তা (স্থীয় বিধি-বিধানের) কর্যকৃতি বিষয়ে পরীক্ষা করলেন এবং তিনি তা পূরোপুরি পালন করলেন, যখন আল্লাহ তা'আলা (তাকে) বললেন, আমি তোমাকে (এর প্রতিদানে নবৃত্য দিয়ে অথবা উন্নত বাড়িয়ে) মানব জাতির নেতা করব। তিনি নিবেদন করলেন, আমার বংশধরের মধ্য থেকেও কোন কোনজনকে (নবৃত্য দিন)। উন্নত হলো, (তোমরা প্রার্থনা মণ্ডুন করা হলো ; কিন্তু এর রীতিনীতি শুনে নাও) আমার (এই নবৃত্যতের) অঙ্গীকার আইন অমান্যকারীদের পর্যন্ত পৌছবে না। (সুতরাং এ ধরনের লোকদের জন্য ‘না’-ই হলো পরিকার জওয়াব। তবে অনুগতদের মধ্য থেকে কেউ কেউ নবৃত্যপ্রাপ্ত হবে)।

## আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

আলোচ্য আয়াতে আল্লাহ তা'আলার পয়গম্বর হযরত ইবরাহীম (আ)-এর বিভিন্ন পরীক্ষা, তাতে তাঁর সাফল্য, পুরুষার ও প্রতিদামের বিষয় বর্ণিত হয়েছে। হযরত খলীলুল্লাহ যখন মেহপরবশ হয়ে সীয় সন্তান-সন্তির জন্যও এ পুরুষারের প্রার্থনা জানালেন, তখন পুরুষার লাভের জন্য একটি নিয়ম-নীতি বলে দেওয়া হলো। এতে হযরত খলীলুল্লাহর প্রার্থনাকে শর্তসাপেক্ষভাবে মঙ্গুর করে বলা হয়েছে যে, আপনার বংশধরগণও এই পুরুষার পাবে, তবে তাদের মধ্যে যারা অবাধ্য ও জালিয় হবে, তারা এ পুরুষার পাবে না।

### হযরত খলীলুল্লাহর পরীক্ষাসমূহ ও পরীক্ষার বিষয়বস্তু

এখানে কয়েকটি বিষয় প্রণিধানযোগ্য।

প্রথমত, যোগ্যতা যাচাইয়ের উদ্দেশ্যেই সাধারণত পরীক্ষা গ্রহণ করা হয়। কিন্তু আল্লাহ তা'আলা সর্বজ্ঞ। কারও কোন অবস্থা অথবা শুণ-বৈশিষ্ট্যেই তাঁর অজ্ঞান নয়। এমতাবস্থায় এই পরীক্ষার উদ্দেশ্য কি ছিল?

দ্বিতীয়ত, কি কি বিষয়ে পরীক্ষা নেওয়া হয়েছে?

তৃতীয়ত, কি ধরনের সাফল্য হয়েছে?

চতুর্থত, কি পুরুষার দেওয়া হলো?

পঞ্চমত, পুরুষারের জন্য নির্ধারিত নিয়ম-পদ্ধতির কিছু ব্যাখ্যা ও বিবরণ। এই পাঁচটি প্রশ্নের বিস্তারিত উত্তর লক্ষ্য করুন:

প্রথমত, পরীক্ষার উদ্দেশ্য কি ছিল? কোরআনের একটি শব্দ ۱۷, (তাঁর পালনকর্তা) এ প্রশ্নের সমাধান করে দিয়েছে। এতে বলা হয়েছে যে, এ পরীক্ষার পরীক্ষক স্বয়ং আল্লাহ তা'আলা। আর তাঁর 'আসমায়ে হসনার' মধ্য থেকে এখানে 'রব' (পালনকর্তা) নামটি ব্যবহার করে রবুবিয়াতের (পালন কর্তৃত্বের) দিকে ইঙ্গিত করা হয়েছে। এর অর্থ কোন বস্তুকে ধীরে ধীরে পূর্ণত্বের স্তর পর্যন্ত পৌছানো।

হযরত ইবরাহীম (আ)-এর এই পরীক্ষা কোন অপরাধের সাজা হিসাবে কিংবা অজ্ঞাত মেগ্যতা যাচাইয়ের উদ্দেশ্যে ছিল না; বরং এর উদ্দেশ্য ছিল পরীক্ষার মাধ্যমে সীয় বস্তুর জালন করে তাঁকে পূর্ণত্বের স্তর পর্যন্ত পৌছানো। অতঃপর আয়াতে কর্মকে পূর্ণে এবং কারককে পরে উল্লেখ করে ইবরাহীম (আ)-এর মহসূলে আরও ফুটিয়ে তোলা হয়েছে।

দ্বিতীয়ত, কি কি বিষয়ে পরীক্ষা নেওয়া হয়েছে—এ সম্পর্কে কোরআনে শুধু কلمات (বাক্যসমূহ) শব্দ ব্যবহৃত হয়েছে। এর ব্যাখ্যা প্রসঙ্গে সাহাবী ও তাবেয়ীদের বিভিন্ন উক্তি বর্ণিত আছে। কেউ খোদায়ী বিধানসমূহের মধ্য থেকে দশটি, কেউ ত্রিশটি এবং কেউ কমবেশি অন্য বিষয় উল্লেখ করেছেন। বাস্তব ক্ষেত্রে এতে কোন বিরোধ নেই, বরং সবগুলোই ছিল হযরত ইবরাহীম খলীলুল্লাহর পরীক্ষার বিষয়বস্তু। প্রথ্যাত তফসীরকার ইবনে জরীর ও ইবনে কাসীরের অভিযন্ত তা-ই।

আল্লাহর কাছে শিক্ষা বিষয়ক সূক্ষ্মদর্শিতার চাইতে চারিত্বিক দৃঢ়তার মূল্য বেশি

পরীক্ষার এসব বিষয়বস্তু পাঠশালায় অধীত জ্ঞান-অভিজ্ঞতার যাচাই কিংবা তৎসম্পর্কে তথ্যানুসন্ধান ছিল না, বরং তা ছিল চারিত্বিক মূল্যবোধ এবং কর্মক্ষেত্রে দৃঢ়তা যাচাই করা।

এতে বোঝা যায় যে, আল্লাহর দরবারে যে বিশয়ে মূল্য বেশি, তা শিক্ষা বিষয়ক সৃষ্টিদর্শিতা নয়, বরং কার্যগত ও চারিত্রিগত শ্রেষ্ঠত্ব।

এ ধরনের পরীক্ষার বিষয়বস্তুর মধ্যে কয়েকটি উক্তপূর্ণ বিষয় এই

আল্লাহ তা'আলার ইচ্ছা ছিল হযরত ইবরাহীম (আ)-কে সীয় বস্তুতের বিশেষ মূল্যবান পোশাক উপহার দেওয়া। তাই তাঁকে বিভিন্ন রকম কঠোর পরীক্ষার সমুদ্ধীন করা হয়। সমগ্র জাতি, এমনকি তাঁর আপন পরিবারের সবাই মূর্তি পূজায় লিপ্ত ছিল। সবার বিশ্বাস ও রীতি-নীতির বিপরীত একটি সন্মানন ধর্ম তাঁকে দেওয়া হয়। জাতিকে এ ধর্মের দিকে আহ্বান জানান্নার শুরু দায়িত্ব তাঁর কাঁধে অর্পণ করা হয়। তিনি পয়গম্বরসুলত দৃঢ়তা ও সাহসিকতার মাধ্যমে নির্ভয়ে জাতিকে এক আল্লাহর দিকে আহ্বান জানান। বিভিন্ন পছায় তিনি মূর্তি পূজার নিন্দা ও কুৎসা প্রচার করেন। প্রকৃতপক্ষে কার্যক্ষেত্রে তিনি মূর্তিসমূহের বিরুদ্ধে জিহাদ করেন। ফলে সমগ্র জাতি তাঁর বিরুদ্ধে যুদ্ধ করতে উদ্যত হয়। বাদশাহ নমরাদ ও তার পারিষদবর্গ তাঁকে অগ্নিকুণ্ডে নিষ্কেপ করে জীবন্ত পুড়িয়ে মারার সিদ্ধান্ত নেয়। আল্লাহর খলীল প্রভুর সন্তুষ্টির জন্য এসব বিপদাপদ সন্দেশ হাসিমুখে নিজেকে অগ্নিতে নিষ্কেপের জন্য পেশ করেন। অতঃপর আল্লাহ তা'আলা সীয় বস্তুকে পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হতে দেখে আগুনকে নির্দেশ প্রদান করলেন :

قُلْنَا يَا نَارُ كُوْنِيْ بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَى ابْرَاهِيمَ .

অর্থাৎ—আমি হৃকুম দিয়ে দিলাম, হে অগ্নি, ইবরাহীমের উপর শীতল ও নিরাপত্তার কারণ হয়ে যাও।

নমরাদের অগ্নি সম্পর্কিত এ নির্দেশের মধ্যে ভাষা ছিল ব্যাপক। বস্তুত কোন বিশেষ স্থানের অগ্নিকে নির্দিষ্ট করে এ নির্দেশ দেওয়া হয়নি। এ কারণে সমগ্র বিশ্বে যেখানেই অগ্নি ছিল, এ নির্দেশ আসা মাত্রই স্ব স্ব স্থানে সব ঠাণ্ডা হয়ে গেল। নমরাদের অগ্নি এর আওতায় পড়ে শীতল হয়ে গেল।

কোরআন (শীতল) শব্দের সাথে সাথে (নিরাপদ) শব্দটি যুক্ত করার কারণ এই যে, কোন বস্তু সীমাত্তিরিক্ত শীতল হয়ে গেলে তাও বরফের ন্যায় শীতল হয়ে কষ্টদায়ক, বরং মারাত্মক হয়ে দাঁড়ায়। স্লামা বলা না হলে অগ্নি বরফের ন্যায় শীতল হয়ে কষ্টদায়ক হয়ে যাওয়ার আশঙ্কা ছিল।

এ পরীক্ষা সমাপ্ত হলে জন্মভূমি ত্যাগ করে সিরিয়ায় হিজরত করার পর দ্বিতীয় পরীক্ষা দেওয়া হয়। ইবরাহীম (আ) আল্লাহর সন্তুষ্টি লাভের আশায় স্বগোত্র ও মাতৃভূমিকেও হাসিমুখে ত্যাগ করে পরিবার-পরিজনসহ সিরিয়ায় হিজরত করলেন।

انکس کے ترا شناخت جان را چہ کند

فرزند و عیال و خانمان را چہ کند

অর্থ—যে ব্যক্তি তোমাকে চিনেছে সে তার জীবন, সন্তান-সন্ততি ও পরিবার-পরিজন দিয়ে কি করবে ?

মাত্তুমি ও স্বজাতি ত্যাগ করে সিরিয়ায় অবস্থান শুরু করতেই নির্দেশ এলো। বিবি হাজেরা রাখিয়াল্লাহ্ আনহা ও তাঁর দুঃখপোষ্য শিশু হ্যরত ইসমাইল আলাইরিস সালামকে সঙ্গে নিয়ে এখান থেকেও স্থানান্তরে গমন করুন।—(ইবনে কাসীর)

জিবরাইল (আ) আগমন করলেন এবং তাঁদের সাথে নিয়ে রওয়ানা হলেন। পথিমধ্যে কোন শস্য-শ্যামল বনানী এলেই হ্যরত খলীল বলতেন, এখানে অবস্থান করানো হোক। জিবরাইল (আ) বলতেন, এখানে অবস্থানের নির্দেশ নেই—গন্তব্যস্থল সামনে রয়েছে। চলতে চলতে যখন শুষ্ক পাহাড় ও উচ্চতা বালুকাময় প্রান্তরে এসে গেল (যেখানে ভবিষ্যতে বায়তুল্লাহ্ নির্মাণ ও মক্কানগরী সৃষ্টির লক্ষ্য ছিল), তখন সেখানেই তাঁদের থামিয়ে দেওয়া হলো। আল্লাহর বক্সু স্বীয় পালনকর্তার মহবতে মন্ত হয়ে এই জনশূন্য তণ্ণলতাহীন প্রান্তরেই বসবাস আরঞ্জ করলেন। কিন্তু পরীক্ষার এখানেই শেষ হলো না। অতঃপর হ্যরত ইবরাহীম (আ) নির্দেশ পেলেন, ‘বিবি হাজেরা ও শিশুকে এখানেই রেখে সিরিয়ায় ফিরে যাও।’ আল্লাহর বক্সু নির্দেশ পাওয়া মাত্রই তা পালন করতে তৎপর হলেন এবং সিরিয়ার দিকে রওয়ানা হয়ে গেলেন। ‘আল্লাহর নির্দেশ মোতাবেক আমি যাচ্ছি’—বিবিকে এতটুকু কথা বলে যাওয়ার দেরিও তিনি সহ্য করতে পারলেন না। হ্যরত হাজেরা তাঁকে চলে যেতে দেখে কয়েকবার ডেকে অবশ্যে কাতরকষ্টে জিজ্ঞেস করলেন, ‘আপনি এই জনমানবহীন প্রান্তরে আমাদের একা ফেলে রেখে কোথায় যাচ্ছেন?’ হ্যরত ইবরাহীম নির্বিকার রইলেন, কোন উভর দিলেন না। অবশ্য হাজেরাও ছিলেন খলীললুম্বাহুরই সহর্ধিমৌ। ব্যাপার বুঝে ফেললেন। স্বামীকে ডেকে বললেন, ‘আপনি কি আল্লাহর কোন নির্দেশ পেয়েছেন?’ হ্যরত ইবরাহীম (আ) বললেন, ‘হ্যাঁ।’ শোদাহী নির্দেশের কথা জানতে পেরে হ্যরত হাজেরা খুশি মনে বললেন, ‘যান।’ যিনি আপনাকে চলে যেতে বলেছেন, তিনি আমাদের ধূঃস হতে দেবেন না।’

অতঃপর হ্যরত হাজেরা দুঃখপোষ্য শিশুকে নিয়ে জন-মানবহীন প্রান্তরে কালাতিপাত করতে থাকেন। এক সময় দারুণ পিপাসা তাঁকে পানির খোঁজে বেরিয়ে আসতে বাধ্য করল। তিনি শিশুকে উমুক্ত প্রান্তরে রেখে ‘সাফা’ ও ‘মারওয়া’ পাহাড়ে বারবার ওঠানাম করতে লাগলেন। কিন্তু কোথাও পানির চিহ্নাত দেখলেন না এবং এমন ক্ষেত্র মানুষ দৃষ্টিপেচর হলো না, যার কাছ থেকে কিছু তথ্য জানতে পারেন। সাতবার ছুটোছুটি করার পর তিনি নিরাশ হয়ে শিশুর কাছে ফিরে এলেন। এ ঘটনাকে স্মরণীয় করে রাখার উদ্দেশ্যেই ‘সাফা’ ও ‘মারওয়া’ পাহাড় দুটির মাঝখানে সাতবার দৌড়ানো কিয়ামত পর্যন্ত ভবিষ্যত বংশধরদের জন্য হজ্জের বিধি-বিধানে অত্যাবশ্যকীয় করা হয়েছে। হ্যরত হাজেরা যখন দৌড়াদৌড়ি শেষ করে নিরাশ হয়ে শিশুর কাছে ফিরে এলেন, তখন আল্লাহর রহমত নায়িল হলো। জিবরাইল (আ) এলেন এবং শুষ্ক মরজ্বুমিতে পানির একটি ঝর্ণাধারা বইয়ে দিলেন। বর্তমানে এই ঝর্ণাধারার নামই যম যম। পানির সঞ্চান পেয়ে প্রথমে জন্ম-জ্ঞানোয়ারেরা এলো। জন্ম-জ্ঞানোয়ার দেখে মানুষ এসে সেখানে আস্তানা গাড়ল। যকায় জনপদের ভিত্তি রচিত হয়ে গেল। জীবন ধারণের জন্য প্রয়োজনীয় কিছু আসবাবপত্রও সংগৃহীত হয়ে গেল।

হ্যরত ইসমাইল (আ) নামে খ্যাত এই সদ্যোজাত শিশু লালিত-পালিত হয়ে কাজকর্মের উপযুক্ত হয়ে গেলেন। হ্যরত ইবরাহীম (আ) আল্লাহর ইঙ্গিতে মাঝে মাঝে এসে বিবি হাজেরা

ও শিতকে দেখে যেতেন। এ সময় আল্লাহু তা'আলা সীয় বকুর তৃতীয় পরীক্ষা নিতে চাইলেন। বালক ইসমাইল অসহায় ও দীন-হীন অবস্থায় বড় হয়েছিলেন এবং পিতার স্নেহ-বাংসল্য থেকেও বঞ্চিত ছিলেন। এমতাবস্থায় পিতা খোলাখুলি নির্দেশ পেলেন : ‘এ ছেলেকে আপন হাতে জবাই কর।’ কুরআনে বলা হয়েছে :

فَلَمَّا بَلَغَ مَعْنَى السُّعْدِ قَالَ يَا بُنْيَ أَرِنِي فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانظُرْ مَا ذَا تَرَى . قَالَ يَا أَبَتِ افْعُلْ مَا تُؤْمِنُ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ .

“বালক যখন পিতার কাজে কিছু সাহায্য করার যোগ্য হয়ে গেল, তখন ইবরাহীম (আ) তাকে বললেন : হে বৎস, আমি স্বপ্নে তোমাকে জবাই করতে দেখেছি। এখন বল, তোমার কি অভিপ্রায় ? পিতৃভক্ত বালক আরয করলেন : পিতা, আপনি যে আদেশ পেয়েছেন, তা পালন করুন। ইনশাআল্লাহ্ আমাকেও আপনি এ ব্যাপারে সুন্দর পাবেন।”

এর পরবর্তী ঘটনা সবাই জ্ঞাত আছেন যে, হয়রত খলীল (আ) পুত্রকে জবাই করার উদ্দেশ্যে মিনা প্রান্তরে নিয়ে যান। অতঃপর আল্লাহুর আদেশ পালনে নিজের পক্ষ থেকে যা করণীয় ছিল, তা পুরোপুরিই সম্পন্ন করেন। কিন্তু প্রণিধানযোগ্য যে, এখানে পুত্রকে জবাই করাটা উদ্দেশ্য নয়; বরং পুত্রবৎসল পিতার পরীক্ষা নেওয়াই উদ্দেশ্য ছিল। স্বপ্নের ভাষা সম্পর্কে চিন্তা করলে দেখা যায় যে, হয়রত ইবরাহীম (আ) স্বপ্নে ‘জবাই করে দিয়েছেন’ দেখেন নি ; বরং জবাই করছেন, অর্থাৎ জবাই করার কাজটি দেখেছেন। অতঃপর হয়রত ইবরাহীম (আ) সেটাই বাস্তবে পরিণত করেছিলেন। প্রত্যক্ষ করার মাধ্যমে কাজটি দেখানো হয়েছে। এ কারণেই **الرُّؤْبَأَ صَدَقَتْ** বলা হয়েছে যে, স্বপ্নে যা দেখেছিলেন, আপনি তা পূর্ণ করে দিয়েছেন। হয়রত ইবরাহীম (আ) যখন এ পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হলেন, তখন আল্লাহ্ তা'আলা বেহেশত থেকে এর পরিপূরক আয়াত নাযিল করে কুরবানী করার আদেশ দিলেন। এ গীতিতেই পরে ভবিষ্যতের জন্য একটি চিরস্মৃত গীতিতে পরিণতি লাভ করে।

এগুলো ছিল শক্ত ও বড় কঠিন পরীক্ষা, যার সম্মুক্তীন হয়রত খলীলুল্লাহকে করা হলো। এর সাথে সাথেই আরও অনেকগুলো কাজ ও বিধি-বিধানের বাধ্যবাধকতাও তাঁর উপর আত্মোপ করা হলো। তন্মধ্যে দশটি কাজ ‘কাসায়েলে ফিতৱত’ (প্রকৃতিসূলভ অনুষ্ঠান) নামে অভিহিত। এগুলো হলো শারীরিক পরিকার-পরিচ্ছন্নতা সম্পর্কিত। ভবিষ্যত উত্তরের জন্যও এগুলো স্থায়ী বিধি-বিধানে পরিণত হয়েছে। সর্বশেষ পয়গম্বর হয়রত মুহাম্মদ (সা)-ও তাঁর উত্তরকে এসব বিধি-বিধান পালনের জোর তাকিদ দিয়েছেন।

ইবন কাসীর হয়রত আবদুল্লাহ্ ইবনে আবুস্য (রা) থেকে বর্ণিত একটি রেওয়ায়েত উদ্ভূত করেছেন। এতে বলা হয়েছে, সমস্ত ইসলাম ত্রিশটি অংশে সীমাবদ্ধ। তন্মধ্যে দশটি সূরা বারাআতে, দশটি সূরা আহ্যাবে এবং দশটি সূরা মু'মিনুনে বর্ণিত হয়েছে; হয়রত ইবরাহীম (আ) এগুলো পূর্ণরূপে পালন করেছেন এবং সব পরীক্ষায়ই উত্তীর্ণ হয়েছেন।

সূরা বারাআতে মু'মিনদের উগাবলী বর্ণনা প্রসঙ্গে মুসলমানের দশটি বিশেষ লক্ষণ ও উগ এভাবে বর্ণিত হয়েছে :

**الثَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْحَامِدُونَ السَّائِحُونَ الرَّاكِعُونَ السَّاجِدُونَ  
الْأَمْرُونَ بِالْمَغْرُوفِ وَالنَّهُوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ  
وَبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ .**

“তারা ইগেন তওকারী, ইবাদতকারী, প্রশংসকারী, রোষাদার, রক্ত-সিজদাকারী, সৎকাজের আদেশকারী অসৎ কাজে বাধাদানকারী, আল্লাহর নির্ধারিত সীমার হেফায়তকারী—এহেন ঈমানদারদের সুসংবাদ শুনিয়ে দিন।”

সূরা মু’মিনুনে উল্লিখিত দশটি শুণ এই :

قَذْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَوةٍ خَاشِعُونَ . وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ  
اللَّغْوِ مُغْرِضُونَ . وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكُوْةِ فَاعْلُونَ . وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ  
حَافِظُونَ . إِلَّا عَلَى أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكُتَ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ .  
فَمَنِ ابْتَغَى وِرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْعَادُونَ . وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْيَانِهِمْ  
وَعَهْدِهِمْ رَاغُونَ . وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَوَتِهِمْ يَحَافِظُونَ . أُولَئِكَ هُمُ  
الْوَارِثُونَ الَّذِينَ يَرْثُونَ الْفَرْدَوْسَ طَهْ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ .

“নিচিতরপেই ঐসব মুসলিমান কৃতকার্য, যারা নামাযে বিনয় ও ন্যূনতা অবলম্বন করে, যারা অনর্থক বিষয় থেকে দূরে সরে থাকে, যারা নিয়মিত যাকাত প্রদান করে, যারা স্বীয় লজ্জাহানের রক্ষণাবেক্ষণ করে ; কিন্তু আপন স্ত্রী ও যাদের উপর বিধিসংস্কৃত অধিকার রয়েছে তাদের ব্যতীত। কারণ এ ব্যাপারে তাদের অভিযুক্ত করা হবে না। যারা এদের ছাড়া অন্যকে তাসাশ করে, তারাই সীমালজ্ঞনকারী। যারা স্বীয় আমানত ও অঙ্গীকারের প্রতি লক্ষ্য রাখে, যারা নিয়মানুবর্তিতার সাথে নামায পড়ে, এমন লোকেরাই উত্তরাধিকারী হবে। তারা হবে জান্মাতুল ফিরদাউসের উত্তরাধিকারী। সেখানে তারা অনন্তকাল বাস করবে।”

সূরা আহ্যাবে উল্লিখিত দশটি শুণ এই :

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَانِتِينَ  
وَالْقَانِتَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ  
وَالْخَابِشِعِينَ وَالْخَابِشِعَاتِ وَالْمُتَمَدِّقِينَ وَالْمُتَمَدِّدَقَاتِ وَالصَّائِمِينَ  
وَالصَّائِمَاتِ وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالْدَّاكِرِينَ اللَّهُ كَثِيرًا  
وَالْذُكْرَاتِ أَعَدَ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا .

“নিচয় মুসলিম পুরুষ ও মুসলিম নারী, ঈমানদার পুরুষ ও ঈমানদার নারী, আনুগত্যকারী পুরুষ ও আনুগত্যকারী নারী, সত্যবাদী পুরুষ ও সত্যবাদীনী নারী, ধৈর্যশীল পুরুষ ও ধৈর্যশীল

নারী, বিনয় অবলম্বনকারী পুরুষ ও বিনয় অবলম্বকারিণী নারী, খয়রাতকারী পুরুষ ও খয়রাতকারিণী নারী, রোয়াদার পুরুষ ও রোয়াদার নারী, লজ্জাহানের রক্ষণাবেক্ষণকারী পুরুষ ও লজ্জাহানের রক্ষণাবেক্ষণকারিণী নারী, অধিক পরিমাণে আল্লাহর যিকরকারী পুরুষ ও যিকরকারিণী নারী—তাদের সবার জন্য আল্লাহ তা'আলা মাগফিরাত ও বিরাট পুরস্কার প্রস্তুত করে রেখেছেন।”

কোরআনের মুফাস্সির হয়রত আবদুল্লাহ ইবনে আবাসের উপরোক্ত উভিস দ্বারা বোৰা গেল যে, মুসলমানদের জন্য যেসব জ্ঞান এবং কর্মগত ও নৈতিক শুণ অর্জন করা দরকার, তার সবই এ তিনটি সূরার কয়েকটি আয়াতে সন্নিবেশিত হয়েছে। এগুলোই কোরআনোক্ত **وَإِذَا بَتَّلَى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ** যেসব বিষয়ে হয়রত খলীলুল্লাহর পরীক্ষা নেওয়া হয়েছে।

“এ পর্যন্ত আয়াত সম্পর্কিত পাঁচটি প্রশ্নের মধ্য থেকে দুটির উত্তর সম্পন্ন হলো।

তৃতীয় প্রশ্ন ছিল এ পরীক্ষায় হয়রত ইবরাহীম (আ)-এর সাফল্যের প্রকার ও শ্রেণী সম্পর্কে। এর উত্তর এই যে, স্বয়ং কোরআনই বিশেষ ভঙ্গিতে তাঁকে সাফল্যের স্বীকৃতি ও সনদ প্রদান করেছে : **أَوْ أَبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَى** : আর ইবরাহীম পরীক্ষায় পরিপূর্ণ সাফল্য অর্জন করেছে অর্থাৎ প্রতিটি পরীক্ষার সম্পূর্ণ ও একশ' ভাগ সাফল্যের ঘোষণা আল্লাহ দিয়েছেন।

চতুর্থ প্রশ্ন ছিল, এই পরীক্ষার পুরস্কার কি পেলেন। এরও বর্ণনা এই আয়াতেই রয়েছে—বলা হয়েছে : **أَنِّي جَاعِلُ لِلنَّاسِ إِمَامًا**—**أَنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا**—পরীক্ষার পর আল্লাহ বলেন—আমি তোমাকে মানব সমাজের নেতৃত্ব দান করব।

এ আয়াত দ্বারা একদিকে বোৰা গেল যে, হয়রত খলীল (আ)-কে সাফল্যের প্রতিদানে মানব সমাজের নেতৃত্ব দেওয়া হয়েছে, অপরদিকে মানব সমাজের নেতা হওয়ার জন্য যে পক্ষীক্ষা দরকার, তা জাগতিক পাঠশালা বা বিদ্যালয়ের পরীক্ষার অনুরূপ নয়। জাগতিক পাঠশালাসমূহের পরীক্ষায় কতিপয় বিষয়ে তথ্যানুসন্ধান ও চুলচেরা বিশ্লেষণকেই সাফল্যের স্তর বিবেচনা করা হয়। কিন্তু নেতৃত্ব লাভের পরীক্ষায় আয়াতে বর্ণিত ত্রিশটি নৈতিক ও কর্মগত শুণে পুরোপুরি গুণাবিত হওয়া শর্ত। কোরআনের অন্য এক জায়গায় এ বিষয় এভাবে বর্ণিত হয়েছে :

**وَجَعَلْنَاهُمْ أَئِمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا وَكَانُوا بِإِيمَانِنَا يُوقِنُونَ .**

“যখন তারা শরীয়ত রিকুন্ড কাজে সংযোগ হলো এবং আমার নির্দেশনাবলীতে বিশ্বাসী হলো, তখন আমি তাদেরকে নেতা করে দিলাম, যাতে আমার নির্দেশ অনুযায়ী মানুষকে পথ প্রদর্শন করে।”

এই আয়াতে **صَبَر** (বিশ্বাস) শব্দবয়ের মধ্যে পূর্বোক্ত ত্রিশটি শুণ সন্নিবেশিত করে দেওয়া হয়েছে। হলো শিক্ষাগত ও বিশ্বাসগত পূর্ণতা আর ইব্রাহিম (সংযম) পরিমাণে পূর্ণতা কর্মগত ও নৈতিক পূর্ণতা।

পঞ্চম প্রশ্ন ছিল এই যে, পাপাচারী ও জালিমকে নেতৃত্ব লাভের সম্মান দেওয়া হবে না বলে ভবিষ্যত বংশধরদের নেতৃত্ব লাভের জন্য যে বিধান ব্যক্ত হয়েছে, তার অর্থ কি ?

এর ব্যাখ্যা এই যে, নেতৃত্ব একদিক দিয়ে আল্লাহ তা'আলার খেলাফত তথা প্রতিনিধি। আল্লাহর অবাধ্য ও বিদ্রোহীকে এ পদ দেয়া যায় না। এ কারণেই আল্লাহর অবাধ্য ও বিদ্রোহীকে বেছেয় নেতা বা প্রতিনিধি নিয়ন্ত না করা মুসলমানদের অবশ্য কর্তব্য।

وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِلنَّاسِ وَأَمْنًا وَأَتَقْدُونَ وَأَمْنَ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلَّى وَعَلَيْهِ نَبَاتٌ  
إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَنْ طَهِرَا بَيْتَكُمْ لِلظَّاهِرِينَ وَالْعَرِفِينَ وَالرَّشِيقِ السَّاجِدِ<sup>١٦</sup> ١٦٥

(১২৫) যখন আমি কা'বাগ্রহকে মানুষের জন্য সশিলন হল ও শান্তির আলয় করলাম, আর তোমরা ইবরাহীমের দাঁড়ানোর জায়গাকে নামাযের জায়গা বানাও এবং আমি ইবরাহীম ও ইসমাইলকে আদেশ করলাম, তোমরা আমার গৃহকে তওয়াফকারী, অবস্থনকারী ও রক্ত সিঙ্গাদাকারীদের জন্য পরিচ্ছ রাখ ।

شَدَّادٌ يَتُوبُ ثُوِّيْا وَمَثَابٌ شَجَّاعٌ مَثَابَةً : শদ্দাদ থেকে উত্তুত। এর অর্থ প্রত্যাবর্তন করা। এ কারণে শদ্দের অর্থ হবে প্রত্যাবর্তনস্থল—যেখানে মানুষ বারবার ফিরে আসে।

## তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(ଏ ସମୟଟିଙ୍କ ସରଣ୍ୟୋଗ୍ୟ) ଯଥନ ଆମି କା'ବାଗୁହକେ ମାନୁଷେର ଜନ୍ୟ ଉପାସନାସ୍ତୁଲ ଓ (ଶର୍ଵଦା) ଶାନ୍ତିର ଆବାସସ୍ତୁଲ ହିସାବେ ପରିଣତ କରେ ରେଖେଛି । (ପରିଶେଷ ମୁସଲମାନଦେର ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଯେଛି ଯେ, ବରକତ ଲାଭେର ଜଳ) ତୋମରା ଇବରାହିମେର ଦୌଡ଼ାନୋର ଜ୍ଞାଯଗାକେ ନାମାଯେର ଜ୍ଞାଯଗା ବାଲ୍ମୀକି । ଆମି କା'ବା ନିର୍ଧାରଣ ସମୟ (ହ୍ୟରତ) ଇବରାହିମ ଓ (ହ୍ୟରତ) ଇସମାଈଲ (ଆ)-ଏର କାହେ ଆଦେଶ ପାଠିଯେଛି ଯେ, ଆମାର (ଏହି) ଗୃହକେ ବହିରାଗତ ଓ ଶ୍ରାନ୍ତିକ ଲୋକଦେର (ଇବାଦତେର) ଜନ୍ୟ ଏବଂ କୁର୍ବକ-ସିଜଦାକାରୀଦେର ଜନ୍ୟ ଖୁବ ପାକ (ସାଫ) ରାଖ ।

## ଆନ୍ତରିକ ଆତମ୍ୟ ବିଷୟ

হযরত খলীফুন্নাহুর মক্কায় হিজরত ও কা'বা নির্মাণের ঘটনা : এই আয়াতে কা'বাগুহের ইতিহাস, হযরত ইবরাহিম ও হযরত ইসমাঈল (আ) কর্তৃক কা'বাগুহের পুনর্নির্মাণ, কা'বা ও মক্কার কতিপয় বৈশিষ্ট্য এবং কা'বাগুহের প্রতি সম্মান প্রদর্শন সম্পর্কিত বিধি-বিধান উল্লিখিত হয়েছে। এ বিষয়টি কোরআনের অনেক আয়াতে বিভিন্ন সূরায় ছড়িয়ে রয়েছে। এখানে সংক্ষেপে তা-ই বর্ণিত হচ্ছে। এতে উল্লিখিত আয়াতসমূহের বিষয় পরিকার হয়ে যাবে। সূরা হজ্জের ২৬তম আয়াতে এ বিষয়টি এভাবে উল্লিখিত হয়েছে :

وَإِذْ بَوَأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَن لَا تُشْرِكَ بِّيْ شَيْئاً وَطَهَرَ بَيْتِي  
لِلْطَّالِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكُعَ السُّجُودُ . وَأَذْنَ فِي النَّاسِ بِالْحَجَّ يَأْتُونَ

رِجَالًاٰ وَعَلَىٰ كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجَّ عَمِيقٍ .

অর্থাৎ—“ঐ সময়টির কথা শ্বরণ কর, যখন আমি ইবরাহীমকে কা'বাগৃহের স্থান নির্দেশ করে দিলাম যে, আমার সাথে কোন কিছুকে শরীর করবে না, আমার গৃহকে তওয়াফকারী ও ঝুঁক-সিজদাকারীদের জন্য পরিত্র রাখবে এবং মানুষের অধ্যে হজ্জের ঘোষণা করে দেবে। তারা তোমার কাছে পদ্ধতিজ্ঞ এবং প্রাপ্তকুর্ত্ত উটের পিঠে সওয়ার হয়ে দূর-দূরান্তের পথ অতিক্রম করে আসবে।”

তফসীরে ইবনে-কাসীরে খ্যাতনামা মুফাসিসির হযরত মুজাহিদ প্রমুখ থেকে বর্ণিত আছে যে, হযরত ইবরাহীম (আ) দুঃখপোষ্য শিশুপুত্র হযরত ইসমাইলসহ সিরিয়ায় অবস্থান করছিলেন। এ সময় তিনি আল্লাহ তা'আলার আদেশ পান যে, আপনাকে কা'বা গৃহের স্থান নির্দেশ করা হবে। আপনি সে স্থানকে পাক-সাফ করে তওয়াফ ও নামায দ্বারা আবাদ রাখবেন। এই আদেশের পরিপ্রেক্ষিতে জিবরাইল (আ) বোরাক নিয়ে আগমন করলেন এবং ইবরাহীম ইসমাইল ও হাজেরাকে সাথে নিয়ে রওয়ানা হলেন। পথিমধ্যে কোন জনপদ দৃষ্টিগোচর হলেই হযরত ইবরাহীম (আ) জিবরাইলকে জিজ্ঞেস করতেন, আমাদের কি এখানেই অবস্থানের নির্দেশ দেওয়া হয়েছে? হযরত জিবরাইল (আ) বলতেন: না, আপনার গভৰ্বস্থান আরও সামনে। অবশ্যে একার স্থানটি সামনে এলো! এখানে কাঁটাযুক্ত বন-জঙ্গল ও বাবলা বৃক্ষ ছাড়া কিছুই ছিল না। এ ভূ-খণ্ডের আশেপাশে কিছু জনবসতি ছিল, তাদের বলা হতো 'আমালীক'। আল্লাহর গৃহটি তখন টিলার আকারে বিদ্যমান ছিল। এখানে পৌছে হযরত ইবরাহীম (আ) জিবরাইল (আ)-কে জিজ্ঞেস করলেন: আমাদের কি এখানেই বসবাস করতে হবে? জিবরাইল (আ) বললেন: হ্যা।

হযরত ইবরাহীম (আ) শিশু-পুত্র ও স্ত্রী হাজেরাসহ এখানে অবস্থান করলেন। কা'বাগৃহের অদূরেই একটি ছোট কুঁড়ের নির্মাণ করে ইসমাইল ও হাজেরাকে সেখানে রেখে দিলেন। খাদ্যপাত্রে কিছু খেজুর এবং মশকে পানিও রাখলেন। তখন হযরত ইবরাহীম (আ)-এর প্রতি সেখানে থাকার নির্দেশ ছিল না। তাই দুঃখপোষ্য শিশু ও তাঁর জননীকে আল্লাহর হাতে সমর্পণ করে তিনি ফিরে যেতে লাগলেন। তাঁকে প্রস্থানোদ্যত দেখে হাজেরা বললেন, এ জন-মানবহীন প্রাণ্তরে আমাদের রেখে আপনি কোথায় যাচ্ছেন? এখানে না আছে খাদ্য-পানীয়, না আছে প্রয়োজনীয় আসবাবপত্তি।

হযরত খলীলুল্লাহ কোন উত্তর না দিয়ে এগিয়ে যেতে লাগলেন। হাজেরা পেছন থেকে বারবার এ প্রশ্নের পুনরাবৃত্তি করলেন। কিন্তু কোন উত্তর নেই। অবশ্যে হাজেরা নিজেই ব্যাপারটি বুঝতে পেরে বললেন, আল্লাহ তা'আলা আপনাকে চলে যাবার নির্দেশ দিয়েছেন কি? এবার হযরত ইবরাহীম (আ) মুখ ঝুললেন। বললেন, হ্যা, আল্লাহর পক্ষ থেকেই এ নির্দেশ।

এ কথা শুনে হাজেরা বললেন: তবে আপনি ব্যক্তিয়ে যান। যিনি আপনাকে এ নির্দেশ দিয়েছেন, তিনি আমাদেরকেও ধর্ষণ করবেন না। ইবরাহীম (আ) চলতে লাগলেন; কিন্তু দুঃখপোষ্য শিশু ও তাঁর মায়ের কথা বারবার তাঁর মনে পড়তে লাগল। যখন বাস্তার এমন এক

মোড়ে গিরে পৌছলেন, যেখান থেকে হাজেরা তাঁকে দেখতে পান·না, তখন দাঁড়িয়ে আল্লাহর কাছে দোয়া করলেন। দোয়াটি সূরা ইবরাহীমের ৩৬ ও ৩৭তম আংশাতে এভাবে উল্লিখিত হয়েছে :

رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ أَمِنًا وَاجْبَرْنِيْ وَبَنِيْ أَنْ تَعْبُدَ الْأَصْنَامَ .

“হে পালনকর্তা ! এ শহরকে শান্তিময় করে দাও এবং আমাকে ও আমার সন্তান-সন্ততিকে মৃতিপূজা থেকে দূরে রাখ !” এরপর দোয়ায় বললেন :

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِيْ بِوَادٍ غَيْرِ ذِيْ زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمَ  
رَبَّنَا لِيَقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَأَرْزُقْهُمْ مَنْ  
الثُّمَرَاتِ لَعَلَمُ يَشْكُرُونَ .

“পরওয়ারদেগার ! আমি আমার সন্তানকে আপনার সম্মানিত গৃহের নিকটবর্তী একটি চাষাবাদের যোগ্য প্রস্তরে আবাদ করেছি, পরওয়ারদেগার, যাতে তারা নামায প্রতিষ্ঠিত করে। আপনি কিছু মানুষের অভূত তাদের দিকে আকৃষ্ট করে দিন এবং তাদেরকে কিছু ফলের দ্বারা উপজীবিকা দান করুন, যাতে কৃতজ্ঞ হয়।”

যে নির্দেশের ভিত্তিতে ইসমাইল ও তাঁর জননীকে সিরিয়া থেকে এখানে আনা হয় তাতে বলা হয়েছিল যে, আমার গৃহকে পাক-সাফ রাখবে। হ্যরত ইবরাহীম (আ) জানতেন যে, পাক রাখার অর্থ বাহ্যিক ময়লা ও আবর্জনা থেকে পাক রাখাও বোঝান হয়েছে। এ কারণেই পথিয়ধে দাঁড়িয়ে তিনি যে দোয়া করেন, তাতে প্রথমে বস্তিকে নিরাপদ ও শান্তিময় করার কথা বলে পরে বললেন, “আমাকে ও আমার সন্তান-সন্ততিকে মৃতিপূজা থেকে দূরে রাখুন।” কেননা হ্যরত খলীলুল্লাহ মা’আরেফতের এমন স্তরে উপনীত ছিলেন, যেখানে মানুষ নিজের অঙ্গিতকে পর্যন্ত বিলুপ্ত দেখতে পায়, নিজের ক্রিয়াকর্ম ও ইচ্ছাকে আল্লাহর করায়ন্ত এবং তাঁরই ইচ্ছায় সব কাজকর্ম সম্পন্ন হয় বলে অনুভব করে। কাজেই তিনি কুফর ও শিরক থেকে আল্লাহর ঘরকে পাক রাখার নির্দেশের ব্যাপারে আল্লাহর কাছেই সাহায্য প্রার্থনা করলেন। দোয়ায় কুফর ও শিরক থেকে দূরে রাখার জন্য যে আবেদন করা হয়েছে, তাতে আরও একটি তাৎপর্য রয়েছে। তা এই যে, কা’বাগ্হেরের প্রতি সম্মান প্রদর্শনের নির্দেশ থেকে ভবিষ্যতে কোন অঙ্গ ব্যক্তি স্বয়ং কা’বাগ্হকেই উপাস্য বানিয়ে নিয়ে শিরকে লিঙ্গ হতে পারত। এ কারণেই দোয়া করলেন যে, শিরক থেকে আমাদের দূরে রাখুন।

অতঃপর দুঃখপোষ্য শিশু ও তার মায়ের প্রতি স্নেহপরবশ হয়ে দোয়া করলেন যে, আপনার নির্দেশ মোতাবেক আপনার পবিত্র গৃহের সন্নিকটে আমি তাদের আবাদ করেছি। কিন্তু স্থানটি চাষাবাদের যোগ্যও নয় যে, কেউ কায়িক পরিশ্রমের মাধ্যমেও তা থেকে জীবনের প্রয়োজনীয় উপাদান সংগ্রহ করতে পারে। তাই আপনিই কৃপা করে তাদেরকে ফল দ্বারা রিয়িক দান করুন।

এই দেয়ার পর হ্যরত খলীলুল্লাহ সিরিয়ায় চলে গেলেন। এদিকে খেজুর ও পানি নিঃশ্বেষ হয়ে গেলে হাজেরা ও তাঁর পুত্র উভয়েই পিপাসায় কাতর হয়ে পড়লেন। এরপর পানির জন্য বের হওয়া, কখনও সাফা পাহাড়ে—কখনও মারওয়া পাহাড়ে আরোহণ করা, উভয় পাহাড়ের মাঝখানে দাঁড়ানো—যাতে ইসমাইল দৃষ্টির অন্তরালে না পড়ে—ইত্যাকার ঘটনা সাধারণ মুসলমানের অঙ্গানা নেই। হজ্জ পালন করতে গিয়ে সাফা ও মারওয়া পাহাড়ে দৌড়ানো সে ঘটনারই সূত্রিচারণ।

কাহিনীর শেষভাগে আল্লাহর আদেশে জিবরাইন্স (আ)-এর সেখানে পৌছা, যম্য যম্য প্রবাহিত হওয়া, যৌবনে পদার্পণ করে জুরহাম গোত্রের জনৈকা রমগীর সাথে ইসমাইলের বিয়ে প্রভৃতি ঘটনা সহীহ বুখারী শরীফে বিস্তারিত বর্ণিত হয়েছে। বিভিন্ন রেওয়ায়েত একত্র করলে জানা যায় যে, সূরা হজ্জে প্রথম ভাগের আয়াতে কা'বাগৃহকে আবাদ করা ও পাক-সাফ রাখার নির্দেশ দ্বারা সে স্থানকে হ্যরত ইসমাইল ও হাজেরা দ্বারা আবাদ করাই উদ্দেশ্য ছিল। সে নির্দেশ শুধু হ্যরত ইবরাহীমকে লক্ষ্য করেই দেওয়া হয়েছিল। কেননা, ইসমাইল ছিলেন তখন দুঞ্চিপোষ্য শিশু। তখন কা'বা পুনর্নির্মাণের নির্দেশ ছিল না। কিন্তু সূরা বাকারার আলোচ্য আয়াতে **وَعَهْدَنَا إِلَىٰ ابْرَاهِيمَ وَاسْنَمَاعِيلَ** হ্যরত ইবরাহীমের সঙ্গে ইসমাইলকেও মোগ করা হয়েছে। কারণ এ নির্দেশটি তখনকার, যখন হ্যরত ইসমাইল যুবক ও বিবাহিত।

সহীহ বুখারীর রেওয়ায়েতে বর্ণিত হয়েছে : একদিন হ্যরত ইবরাহীম (আ) স্ত্রী ও পুত্রকে দেখার উদ্দেশ্যে মক্কা আগমন করলে ইসমাইলকে একটি গাছের নিচে বসে তাঁর বানাতে দেখতে পান। পিতাকে দেখে পুত্র সসম্মতে দাঁড়িয়ে গেলেন। প্রার্থনিক কুশল বিনিময়ের পর হ্যরত ইবরাহীম (আ) বললেন : আল্লাহ তা'আলা আমাকে একটি কাজের নির্দেশ দিয়েছেন। এতে তুমি আমাকে সাহায্য করবে। 'অতঃপর যে ঢিবির নিচে কা'বাগৃহ অবস্থিত ছিল, হ্যরত ইবরাহীম (আ) সেদিকে অঙ্গুলি নির্দেশ করে বললেন : আমি এর নির্মাণের জন্য আদিষ্ট হয়েছি। আল্লাহ তা'আলা হ্যরত ইবরাহীমকে কা'বা গৃহের চতুর্সীমা বলে দিয়েছিলেন। পিতাপুত্র উভয়ে মিলে কাজ আরম্ভ করলে কা'বাগৃহের প্রাচীন ভিত্তি বেরিয়ে পড়ল। এ ভিত্তির উপরই তাঁরা নির্মাণ কাজ আরম্ভ করলেন। পরবর্তী আয়াতে এ কথাই বর্ণিত হয়েছে। এতে ইঙ্গিত রয়েছে যে, কা'বাগৃহের পুনর্নির্মাণ ছিলেন প্রকৃতপক্ষে হ্যরত ইবরাহীম (আ) আর হ্যরত ইসমাইল (আ) ছিলেন তাঁর সাহায্যকারী।

কোন কোন হাদীসে এবং ইতিহাসে বর্ণিত আছে যে, কা'বাগৃহ পূর্ব থেকেই পৃথিবীতে বিদ্যমান ছিল। কোরআনে উল্লিখিত আয়াতসমূহ থেকেও এ সত্যাই প্রতিভাত হয়। কেননা, আয়াতসমূহে কোথাও কা'বাগৃহের স্থান নির্দেশ করার কথা এবং কোথাও পাক-সাফ রাখার কথা আছে। কিন্তু একটি নতুন গৃহ নির্মাণের কথা কোথাও নেই। কাজেই বোঝা যায় যে, এ ঘটনার পূর্ব থেকেই কা'বাগৃহ বিদ্যমান ছিল। অতঃপর নূহের আমলে সংঘটিত মহাপ্লাবনের সময় হতে তা বিধ্বংস হয়ে যায়, না হয় ভিস্তুকু ঠিক রেখে বাকিটুকু উঠিয়ে নেওয়া হয়। সুতরাং হ্যরত ইবরাহীম (আ) ও ইসমাইল (আ) কা'বাগৃহের প্রথম প্রতিষ্ঠাতা নন ; বরং তাঁদের হাতে প্রাচীন ভিত্তির উপর এ গৃহ পুনর্নির্মিত হয়েছে।

এখন প্রশ্ন উঠে যে, কা'বাগৃহ প্রথমে কখন কে নির্মাণ করেছিলেন। এ সম্পর্কে কোন সহীহ হাদিস বর্ণিত নেই। আহলে-কিতাব ইহুদী ও খৃষ্টানদের রেওয়ায়েত থেকে জানা যায় যে, হযরত আদমের পৃথিবীতে অবতরণের পূর্বে সর্বপ্রথম ফেরেশতারা এ গৃহ নির্মাণ করেছিলেন। এরপর আদম (আ) এর পুনর্নির্মাণ করেন। নৃহের মহা প্রাবন পর্যন্ত এ নির্মাণ অক্ষত ছিল। মহাপ্রাবনে বিধিত্ব হওয়ার পর হযরত ইবরাহীম (আ)-এর আমল পর্যন্ত তা একটি টিলার আকারে বিদ্যমান ছিল। অতঃপর হযরত ইবরাহীম ও ইসমাইল (আ) এর পুনর্নির্মাণ করেন। এরপর এর প্রাচীরে বহু ভাঙ্গ-গড়া হয়েছে কিন্তু একেবারে বিধিত্ব হ্যানি। মহানবী (সা)-এর নবৃত্যত প্রাণ্তির পূর্বে কুরায়েশরা একে বিধিত্ব করে নজুনভাবে নির্মাণ করে। এ নির্মাণকাজে হযরত (সা) নিজেও বিশেষভাবে অৎশঁগ্রহণ করেছিলেন বলে জানা যায়।

### হেরেম সম্পর্কিত বিধি-বিধান

১. مَثَابَةً شৰ্দ থেকে বোঝা যায় যে, আল্লাহ তা'আলা কা'বাগৃহকে বিশেষ মর্যাদা দান করেছেন। ফলে তা সর্বদাই মানব জাতির প্রত্যাবর্তনস্থল হয়ে থাকবে এবং মানুষ বরাবর তার দিকে ফিরে যেতে আকাঙ্ক্ষী হবে। মুফাসিসির শ্রেষ্ঠ হযরত মুজাহিদ বলেন : لِيَقْضِي أَحَدٌ بِقُبْلَتِهِ وَطَرِّاً أَرْثَاءِ অর্থাৎ, কোন মানুষ কা'বাগৃহের যিয়ারত করে ত্রুটি হয় না, বরং প্রতিবারেই যিয়ারতের অধিকতর বাসনা নিয়ে ফিরে আসে। কোন কোন আলিমের মতে কা'বাগৃহ থেকে ফিরে আসার পর আবার সেখানে যাওয়ার আগ্রহ হজ্জ কৃতুল হওয়ার অন্যতম লক্ষণ। সাধারণভাবে দেখা যায়, প্রথমবার কা'বাগৃহ যিয়ারত করার যতটুকু আগ্রহ হয়, দ্বিতীয়বার তা আরও বৃক্ষি পায় এবং যতবারই যিয়ারত করতে থাকে, এ আগ্রহ উত্তরোপ্তর ততই বেড়ে যেতে থাকে।

এ বিশ্যয়কর ব্যাপারটি একমাত্র কা'বাগৃহেরই বৈশিষ্ট্য। নতুবা জগতের শ্রেষ্ঠতম মনোরম দৃশ্য এক-দু'-বার দেখেই মানুষ পরিত্পত্তি হয়ে যায়। পাঁচ-সাতবার দেখলে আর দেখার ইচ্ছাই হয় না। অথচ এখানে না আছে কোন মনোমুক্তকর দৃশ্যপট, না এখানে পৌছা সহজ এবং না আছে ব্যবসায়িক সুবিধা, তা সত্ত্বেও এখানে পৌছার আকুল আগ্রহ মানুষের মনে অবিরাম চেউ খেলতে থাকে। হাজার হাজার টাকা ব্যয় করে অপরিসীম দুঃখ-কষ্ট সহ্য করে এখানে পৌছানোর জন্য মানুষ ব্যাকুল আগ্রহ নিয়ে অপেক্ষা করতে থাকে।

২. بِسْتَ مَأْمَنْ أَرْثَاءِ এখানে শব্দের অর্থ শব্দের অর্থ শুধু কা'বাগৃহ নয়; বরং সম্পূর্ণ হেরেম। অর্থাৎ কা'বাগৃহের পবিত্র প্রাঙ্গণ। কোরআনে هَذِهِ الْكَعْبَةُ كَعْبَةُ الْمَسْكَنِ শব্দ বলে যে সম্পূর্ণ হেরেমকে বোঝানো হয়েছে, তার আরও বহু প্রমাণ রয়েছে। যেমন, এক জায়গায় বলা হয়েছে : هَذِهِ الْكَعْبَةُ بَالْعَالَمِ كুবে এখানে বলে সমগ্র হেরেমকে বোঝানো হয়েছে। কারণ, এতে কোরবানীর কথা আছে। কোরআনী কা'বাগৃহের অভ্যন্তরে হয় না এবং সেখানে কোরবানী করা বৈধও নয়। কাজেই আয়াতের অর্থ হবে যে, “আমি কা'বার হেরেমকে শাস্তির আলয় করেছি। শাস্তির আলয় করার অর্থ মানুষকে নির্দেশ দেওয়া যে, এ স্থানকে সাধারণ হত্যা ও যুদ্ধ-বিশ্বহ ইত্যাদি অশাস্তিজনিত কার্যক্রম থেকে মুক্ত রাখতে হবে।

- (ইবনে-আরাবী)

আইয়্যামে-জাহিলিয়াতে আরবদের হাতে ইবরাহীমী ধর্মের যে শেষ চিহ্নটুকু অবশিষ্ট ছিল, তারই ফলে হেরেমে পিতা বা ভাতার হত্যাকারীকে পেয়েও কেউ প্রতিশোধ নিত না। তারা হেরেমে সাধারণ যুদ্ধ-বিগ্রহ হারাম মনে করত। এ বিধানটি ইসলামী শরীয়তেও হ্বহ বাকি রাখা হয়েছে। মক্কা বিজয়ের সময় রসূলুল্লাহ (সা)-এর জন্য হেরেমে যুদ্ধ করা কয়েক ঘণ্টার জন্য বৈধ করা হয়েছিল। কিন্তু তৎকালীন আবার চিরভাবে হারাম করে দেওয়া হয়েছে। রসূলুল্লাহ (সা) মক্কা বিজয়ের পরবর্তী ভাষণে বিষয়টি ঘোষণা করে দেন।—(সহীহ বুখারী)

যদি কেউ হেরেমের অভ্যন্তরেই এমন অপরাধ করে বলে, ইসলামী আইনে যার সাজা হন্দ ও কিসাস (মৃত্যুদণ্ড, হত্যার বিনিময়ে মৃত্যু বা অর্ধদণ্ড)-এর শান্তি হয়, তবে হেরেম তাকে আশ্রয় দেবে না, বরং হন্দ ও কিসাস জারি করতে হবে। এটাই ইজমা তথা সর্বসম্মত রায়।—(আহকামুল কোরআন-জাসসাস, কুরতুবী) কেননা, কোরআনে বলা হয়েছে : فَإِنْ قَاتَلُوكُمْ فَاقْتُلُوهُمْ أَرْدَأْتْ তারা যদি হেরেমে তোমাদের সাথে যুদ্ধ করে, তবে তোমরাও তাদের হত্যা কর।'

এখানে একটি মাসজাদার ব্যাপারে মুজতাহিদ ইমামগণের মধ্যে মতবিভোধ রয়েছে। যদি কোন ব্যক্তি হেরেমের বাইরে অপরাধ করে হেরেমে আশ্রয় নেয়, তবে তার সাথে কিরণ ব্যবহার করা হবে ? কোন কোন ইমামের মতে হেরেমের মধ্যেই তাকে দণ্ড দেওয়া হবে। ইমাম আবু হানিফা (র) বলেন, সে সাজার কবল থেকে রেছাই পাবে না। কারণ, তাকে রেছাই দেওয়া হলে অপরাধের সাজা থেকে বাঁচার একটি পথ খুলে যাবে। ফলে পৃথিবীতে অশান্তি বৃদ্ধি পাবে এবং হেরেম শরীফ অপরাধীদের আখড়ায় পরিণত হবে। কিন্তু হেরেমের প্রতি সম্মান প্রদর্শনার্থে তাকে হেরেমের ভিতরে সাজা দেওয়া হবে না, বরং হেরেম থেকে বের হতে বাধ্য করতে হবে। বের হওয়ার পর সাজা দেওয়া হবে।

3. وَأَتْخِذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلَّى. এখানে মাকামে-ইবরাহীমের অর্থ ঐ পাথর, যাতে মু'জিয়া হিসাবে হ্যরত ইবরাহীম (আ)-এর পদচিহ্ন অঙ্কিত হয়ে গিয়েছিল। কাঁবা নির্মাণের সময় এ পাথরটি তিনি ব্যবহার করেছিলেন।—(সহীহ বুখারী)

হ্যরত আনাস (রা) বলেন, আমি এই পাথরে হ্যরত ইবরাহীম (আ)-এর পদচিহ্ন দেখেছি। যিয়ারতকারীদের উপর্যুপরি স্পর্শের দরবণ চিহ্নটি এখন অস্পষ্ট হয়ে পড়েছে।—(কুরতুবী)

হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে আব্বাস (রা) থেকে মাকামে-ইবরাহীমের ব্যাখ্যা প্রসঙ্গে বর্ণিত হয়েছে যে, সমগ্র হেরেমটিই মাকামে-ইবরাহীম। এর অর্থ বোধ হয় এই যে, তওয়াফের পর যে দু'রাকআত নামায মাকামে-ইবরাহীমে পড়ার নির্দেশ আলোচ্য আয়াতে রয়েছে, তা হেরেমের যে কোন অংশে পড়লেই নির্দেশটি পালিত হবে। অধিকাংশ ফিকহশাস্ত্রবিদ এ ব্যাপারে একমত।

4. آلَوَّا يَعْلَمُ مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلَّى. আলোচ্য আয়াতে মাকামে-ইবরাহীমকে নামাযের জায়গা করে নিতে বলা হয়েছে। ব্যবহার রসূলুল্লাহ (সা) বিদায় হজ্জের সময় কথা ও কর্মের মাধ্যমে এর ব্যাখ্যা করে দিয়েছেন। তিনি তওয়াফের পর কাঁবাগৃহের সম্মুখে অন্তিমদূরে রক্ষিত মাকামে-ইবরাহীমের কাছে আগমন করলেন এবং এ আয়াতটি পাঠ করলেন : وَأَتْخِذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلَّى

অতঃপর মাকামে-ইবরাহীমের পেছনে এমনভাবে দাঁড়িয়ে দু'রাকআত নামায পড়লেন যে, কা'বা ছিল তাঁর সম্মুখে এবং কা'বা ও তার মাঝখানে ছিল মাকামে-ইবরাহীম। -(সহীহ মুসলিম)

এ কারণেই ফিকহশাস্ত্রবিদগণ বলেছেন : যদি কেউ মাকামে-ইবরাহীমের পেছনে সংলগ্ন স্থানে জায়গা না পায়, তবে মাকামে-ইবরাহীম ও কা'বা—উভয়টিকে সামনে রেখে যে কোন দূরত্বে দাঁড়িয়ে নামায পড়লে নির্দেশ পালিত হবে।

৫. আলোচ্য আয়াত দ্বারা প্রমাণিত হয় যে, তওয়াফের পরবর্তী দুই রাকআত নামায ওয়াজিব।-(জাস্সাস, মোল্লাহ আলী কারী)

তবে এ দু'রাকআত নামায বিশেষভাবে মাকামে-ইবরাহীমের পেছনে পড়া সুন্নত। হেরেমের অন্যত্র পড়লেও আদায় হবে। কারণ, রসূলুল্লাহ (সা) এ দু'রাকআত নামায কা'বাগৃহের দরজা সংলগ্ন স্থানে পড়েছেন বলেও প্রমাণিত রয়েছে। হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে আববাস (রা)-ও তাই করেছেন বলে বর্ণিত আছে (জাস্সাস)। মোল্লা আলী কারী 'মানাসেক' শর্ষে বলেছেন, এ দু'রাকআত মাকামে-ইবরাহীমের পেছনে পড়া সুন্নত। যদি কোন কারণে সেখানে পড়তে কেউ অক্ষম হয়, তবে হরম অথবা হরমের বাইরে যে কোনখানে পড়ে নিলে ওয়াজিব আদায় হয়ে যাবে। বিদ্যম হজ্জে হ্যরত উষ্মে সালমা (রা) এমনি বিপাকে পড়েন, তখন তিনি মসজিদে-হারামে নয়, বরং মক্কা থেকে বের হয়ে দু'রাকআত ওয়াজিব নামায পড়েন। রসূলুল্লাহ (সা) তাঁর সঙ্গেই ছিলেন। প্রয়োজনবশত হরমের বাইরে এ নামায পড়লে ফিকহবিদদের মতে কোন কোরবানীও ওয়াজিব হয় না। একমাত্র ইমাম মালেকের মতে কোরবানী ওয়াজিব হয়।-(মানাসেক, মোল্লা আলী কারী)

৬. **فِي بُيُوتِ أَذِنَ اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ .** একানে কা'বাগৃহকে পাক-সাফ করার নির্দেশ বর্ণিত হয়েছে। বাহ্যিক অপবিত্রতা ও আবর্জনা এবং আঘির অপবিত্রতা-উভয়টিই এর অন্তর্ভুক্ত। যেমন-কুফর, শিরক, দুচরিত্রতা, হিংসা, লালসা, কুপ্রবৃত্তি, অহংকার, রিয়া, নাম-শব্দ ইত্যাদির কল্পন থেকেও কা'বাগৃহকে পবিত্র রাখার নির্দেশ দেওয়া হয়েছে। এ নির্দেশে **শব্দ** দ্বারা ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, এ আদেশ যে কোন মসজিদের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য। কারণ সব মসজিদই আল্লাহর ঘর। কোরআনে বলা হয়েছে :

**فِي بُيُوتِ أَذِنَ اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ .**

হ্যরত ফারাকে আয়ম (রা) মসজিদে এক বাহ্যিকে উচৈঃশ্঵রে কথা বলতে শুনে বললেন : 'ভূমি কোথায় দাঁড়িয়ে আছ জান না ?' (কুরুতুবী) অর্থাৎ মসজিদের প্রতি সম্মান প্রদর্শন করা উচিত ; এতে উচৈঃশ্বরে কথা বলা উচিত নয়। মোটকথা, আলোচ্য আয়াতে কা'বাগৃহকে যেমন যাবতীয় বাহ্যিক ও আঘির অপবিত্রতা থেকে মুক্ত রাখতে বলা হয়েছে, তেমনি অন্যান্য মসজিদকেও পাক-পবিত্র রাখতে হবে। দেহ ও পোশাক-পরিচ্ছন্দকে যাবতীয় অপবিত্রতা ও দুর্গঞ্জযুক্ত বস্তু থেকে পাক-সাফ করে এবং অন্তরকে কুফর, শিরক, দুচরিত্রতা, অহংকার, হিংসা, গোত-লালসা ইত্যাদি থেকে পবিত্র করে মসজিদে প্রবেশ করা অবশ্য কর্তব্য। রসূলুল্লাহ

(সা) পেঁয়াজ, রসুম ইত্যাদি দুর্গঞ্জযুক্ত বস্তু খেয়ে মসজিদে প্রবেশ করতে বারণ করেছেন। তিনি ছোট শিশু এবং উন্নাদদেরও মসজিদে প্রবেশ করতে বারণ করেছেন। কারণ তাদের দারা মসজিদ অপবিত্র হওয়ার আশংকা থাকে।

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّي أَجْعَلْتُكَ مِنَ الْمُنْذَرِ  
هَذَا بَلَدٌ أَمِنًا وَأَسْرَاقُ أَهْلُهُ مِنَ الْمُرَاجِعِ  
الْمُجْرِمُونَ مِنْهُمْ يَأْتِي لِلَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
فَقَالَ مَنْ مِنْ أَنْفُسِ الْمُجْرِمِينَ<sup>১২৫</sup> كَفَرَ فَامْتَعَهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَصْطَرَهُ إِلَى  
عَذَابِ النَّارِ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ<sup>১২৬</sup> وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ<sup>১২৭</sup> الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ  
وَاسْعِيْلُ<sup>১২৮</sup> رَبَّنَا تَقْبَلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ<sup>১২৯</sup> الْعَلِيمُ<sup>১৩০</sup> رَبِّنَا وَاجْعَلْنَا  
مُسْلِمِيْنَ لَكَ وَمَنْ ذُرَيْتَنَا<sup>১৩১</sup> أَمَّةً مُسْلِمَةً<sup>১৩২</sup> لَكَ<sup>১৩৩</sup> وَأَرِنَا مَنِاسِكَنَا<sup>১৩৪</sup> وَتُبْ عَلَيْنَا<sup>১৩৫</sup>  
إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ<sup>১৩৬</sup>

(১২৬) স্মরণ কর, যখন ইব্রাহীম বলগেন, পরওয়ারদেগার ! এ স্থানকে তুমি শাস্তিধাম কর এবং এর অধিবাসীদের মধ্যে যারা আল্লাহ ও কিম্বামতে বিশ্বাস করে, তাদেরকে ফলের দারা রিয়িক দান কর। বলগেন : যারা অবিশ্বাস করে, আমি তাদেরও কিছুদিন ক্ষয়দা ভোগ করার সুযোগ দেবো, অতঃপর তাদেরকে বল-প্রয়োগে দোয়াবের আষাবে ঠেলে দেবো ; সেটা নিকৃষ্ট বাসস্থান। (১২৭) স্মরণ কর, যখন ইব্রাহীম ও ইসমাইল কা'বাগ্রহের ভিত্তি স্থাপন করছিল। তারা দোয়া করছিল : পরওয়ারদেগার ! আমাদের এ কাজ কবৃল কর। নিশ্চয়ই, তুমি শ্রবণকারী, সর্বজ্ঞ। (১২৮) পরওয়ারদেগার ! আমাদের উভয়কে তোমার আজ্ঞাবহ কর এবং আমাদের বংশধর থেকেও একটি অনুগত দল সৃষ্টি কর, আমাদের হজ্জের স্থিতিজ্ঞীতি বলে দাও এবং আমাদের ক্ষমা কর। নিশ্চয় তুমি তওবা কবৃলকারী, দয়ালু।

## তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(সে সময়টিও স্বরণযোগ্য) যখন ইবরাহীম (আ) (দোয়া প্রসঙ্গে) বললেন, পরওয়ারদেগার, এ (হান)-কে তুমি (আবাদ) শহর কর, (কেমন শহর?) শান্তিধাম কর, এর অধিবাসীদের রিয়িক দান কর ফলমূলের মাধ্যমে, (আমি সব অধিবাসীর কথা বলি না, বিশেষ করে তাদের কথা বলি,) যারা তাদের মধ্যে আল্লাহ ও কিয়ামতে বিশ্বাস করে। (অবশিষ্টদের ব্যাপার আপনিই জানেন। আল্লাহ তা'আলা) বললেন, (আমার রিয়িক বিশেষভাবে দেওয়ার রীতি নেই। এ কারণে ফলমূল সবাইকে দেব—মু'মিনকেও এবং) যারা অবিশ্বাস করে, (তাদেরকেও। তবে পরকালে মু'মিনরাই বিশেষভাবে মুক্তি পাবে। তাই যারা কাফির) তাদের কিছুদিন (অর্থাৎ ইহকালে) প্রচুর সুখ-স্বাক্ষর্দ্য দেব। অতঃপর (অর্থাৎ মৃত্যুর পর) তাদের বল-প্রয়োগের মাধ্যমে দোষখের আয়াবে পৌছে দেব। (পৌছার) এ জায়গাটি খুবই নিকৃষ্ট। (সে সময়টিও স্বরণযোগ্য) যখন উত্তোলন করছিল ইবরাহীম (আ) কা'বাঘরের প্রাচীর (তার সঙ্গে) ইসমাইলও। (তারা বলছিল,) পরওয়ারদেগার! আমাদের এ শ্রম করুল কর। নিশ্চয়ই তুমি শ্রবণকারী, সর্বজ্ঞ (আমাদের দোয়া শোন এবং আমাদের নিয়ন্ত জান) পরওয়ারদেগার! (আমরা উভয়ে আরও দোয়া করি) আমাদের উভয়কে তোমার আরও আজ্ঞাবহ কর এবং আমাদের বংশধরের মধ্যেও একটি অনুগত দল সৃষ্টি কর; আমাদের হজ্জ (ইত্তাদির) বিধি-বিধান বলে দাও এবং আমাদের প্রতি সদয় মনোযোগ দাও। (প্রকৃতপক্ষে) তুমই মনোযোগদাতা, দয়ালু।

## আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

হযরত খলীলুল্লাহ (আ) আল্লাহর পথে অনেক ত্যাগ স্বীকার করেন। অর্থ-সম্পদ, পরিবার-পরিজন এবং নিজের মনের কামনা-বাসনা বিসর্জন দিয়ে আল্লাহর আদেশ পালনে তৎপর হওয়ার যেসব অক্ষয় কীর্তি তিনি স্থাপন করেছেন, তা নিঃসন্দেহে বিশ্বাস্কর ও নজীরবিহীন।

সন্তানের প্রতি মেহ-ভাল্বাসা শুধু একটি স্বাভাবিক ও সহজাত বৃত্তিই নয়। বরং এ ব্যাপারে আল্লাহ তা'আলারও নির্দেশ রয়েছে। উল্লিখিত আয়াতসমূহ এর প্রমাণ। তিনি সন্তানদের ইহলোকিক ও পারলোকিক সুখ-স্বাক্ষরের জন্য আল্লাহর কাছে দোয়া করেছেন।

হযরত ইবরাহীম (আ)-এর দোয়া : ইবরাহীম (আ) ر.ب. شু দ্বারা দোয়া আরম্ভ করেছেন। এর অর্থ, 'হে আমার পালনকর্তা!' তিনি এই শব্দের মাধ্যমে দোয়া করার রীতি শিক্ষা দিয়েছেন। কারণ, এ জাতীয় শব্দ আল্লাহর রহমত ও কৃপা আকৃষ্ট করার ব্যাপারে খুবই কার্যকর ও সহায়ক। হযরত ইবরাহীম (আ)-এর প্রথম দোয়া এই : "তোমার নির্দেশে আমি এই জনমানবহীন প্রাণের নিজ পরিবার-পরিজনকে ফেলে রেখেছি। তুম একে একটি শান্তিপূর্ণ শহর বানিয়ে দাও—যাতে এখানে বসবাস করা আতঙ্কজনক না হয় এবং জীবন ধারণের প্রয়োজনীয় আসবাবপত্র সহজলভ্য হয়।" এ দোয়াটিই সূরা ইবরাহীমে হেডার মাধ্যমে বর্ণিত হয়েছে। তাতে **اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مَنْعِلَةً** সহ মুর্ফ বলা হয়। পার্থক্যের কারণ সম্ভবত এই যে, সূরা বাকারার এই প্রথম দোয়াটি তখন করা হয়, যখন স্থানটি একান্তই জনমানবহীন প্রাণের ছিল। আর দ্বিতীয় দোয়াটি বাহ্যিত তখন করা হয়, যখন মকাব বসতি স্থাপিত হয়ে স্থানটি একটি নগরীতে পরিণত হয়েছিল। এর সমর্থনসূচক ইঙ্গিত সূরা ইবরাহীমের শেষভাগে পাওয়া যায়। সেখানে বলা হয়েছে :

তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ৩৯

الْحَمْدُ لِلّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبْرِ اسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ .

-“সমস্ত প্রশংসা আল্লাহর, যিনি বার্ধক্য সন্ত্রেও আমাকে ইসমাইল ও ইসহাক—এ দু'টি সন্তান দান করেছেন।” এতে বোবা যায় যে, দ্বিতীয় দোয়াটি হ্যরত ইসহাকের জন্মের পরবর্তী সময়ের। হ্যরত ইসহাক হ্যরত ইসমাইলের তের বছর পর জন্মগ্রহণ করেন।—(ইবনে কাসীর)

হ্যরত ইবরাহীম (আ)-এর দ্বিতীয় দোয়ায় বলা হয়েছে, পরওয়ারদেগুর। শহরটিকে শান্তিধার করে দাও অর্থাৎ হত্যা, লুণ্ঠন, কাফিরদের অধিকার স্থাপন, বিপদাপদ থেকে সুরক্ষিত ও নিরাপদ রাখ।

হ্যরত ইবরাহীমের এই দোয়া কবুল হয়েছে। মক্কা মুকাররমা ওধু একটি জনবহুল নগরীই নয়, সারা বিশ্বের প্রত্যাবর্তনস্থলেও পরিণত হয়েছে। বিশ্বের চারদিক থেকে মুসলমানগণ এ নগরীতে পৌছাকে সর্ববৃহৎ সৌভাগ্য মনে করে। নিরাপদ ও সুরক্ষিতও এটুকু হয়েছে যে, আজ পর্যন্ত কোন শক্রজাতি অথবা শক্র-স্ত্রাট এর উপর অধিকার প্রতিষ্ঠা করতে পারেনি। ‘আসহাবে-ফীলের’ ঘটনা স্ময়ং কোরআনে উল্লিখিত রয়েছে। তারা কা'বাঘরের উপর আক্রমণের ইচ্ছা করতেই সমগ্র বাহিনীকে নিষিদ্ধ করে দেওয়া হয়েছিল।

এ শহরটি হত্যা ও মৃটিভার্জ থেকেও সর্বদা নিরাপদ রয়েছে। জাহিলিয়ত-যুগে আরবরা অগণিত অনাচার, কুফর ও শিরকে লিঙ্গ থাকা সন্ত্রেও কা'বাঘর ও তার পার্শ্ববর্তী হ্যরমের প্রতি সম্মান প্রদর্শনকে ধর্মীয় কর্তব্য বলে মনে করত। তারা প্রাণের শক্রকে হাতে পেন্দ্রেও হ্যরমের মধ্যে পাল্টা হত্যা অথবা প্রতিশোধ গ্রহণ করত না। এমনকি, হ্যরমের অধিবাসীদের প্রতি শুন্দা প্রদর্শনের রীতি সমগ্র আরবে প্রচলিত ছিল। এ কারণেই মক্কাবাসীরা বাণিজ্যব্যাপদেশে নির্বিশ্বে সিরিয়া ও ইয়ামানে যাতায়াত করত। কেউ তাদের কেশাও স্পর্শ করত না।

আল্লাহ্ তা'আলা হ্যরমের চতুর্থসীমার জন্ম-জানোয়ারকেও নিরাপত্তা দান করেছেন। এই এলাকায় শিকার করা জায়ে নয়। জন্ম-জানোয়ারের মধ্যেও স্বাভাবিক নিরাপত্তাবোধ জাগ্রত করে দেওয়া হয়েছে। ফলে তারা সেখানে শিকারী দেখলেও তায় পায় না।

হ্যরমের শান্তিস্থল হওয়ার এসব বিধান (যা ইবরাহীম [আ]-এর দোয়ারই ফল) জাহিলিয়ত-যুগ থেকেই কার্যকরী রয়েছে। ইসলাম ও কোরআন এগুলোকে অধিকতর সুসংহত ও বিকশিত করেছে। হাজ্জাজ ইবনে ইউসুফ ও করামেতা শাসকবর্ণের হাতে হ্যরমে অত্যাচার-উৎপীড়ন ও হত্যাকাণ্ডের ঘটনাবলী সংঘটিত হয়েছে, কোন কাফির জাতি আক্রমণ করেনি। কেউ নিজ হাতে নিজের ঘরে আগুন ধরিয়ে দিলে তা শান্তির পরিপন্থী নয়। এছাড়া এগুলো একান্তই বিরল ঘটনা। হ্যরত ইবরাহীম (আ) থেকে শুরু করে আজ পর্যন্ত হাজার হাজার বছরের মধ্যে কয়েকটি শুনাউন্তি ঘটনা। হত্যাকাণ্ডের নায়কদের ত্যাবৎ পরিণতিও সবার সামনে ফুটে উঠেছে।

মোটকথা, হ্যরত ইবরাহীমের দোয়া অনুযায়ী আল্লাহ্ তা'আলা শহরটিকে প্রাকৃতিক দিক দিয়েও সারা বিশ্বের জন্য শান্তির আলয়ে পরিণত করে দিয়েছেন। এমনকি দাঙ্গালও হ্যরমে প্রবেশ করতে সক্ষম হবে না। এছাড়া শরীয়তের পক্ষ থেকে এ বিধানও জারি করা হয়েছে যে, হ্যরমে পারস্পরিক হত্যাকাণ্ড তো দূরের কথা, জন্ম-জানোয়ার শিকার করা পর্যন্ত হারাম।

হয়রত ইবরাহীমের তৃতীয় দোয়া এই যে, এ শহরের অধিবাসীদের উপজীবিকা হিসাবে যেন ফলমূল দান করা হয়। মক্কা মুকাররমা ও পার্শ্ববর্তী ভূমি কোনোরূপ বাগবাগিচার উপযোগী ছিল না। দূর-দূরান্ত পর্যন্ত ছিল না পানির নাম-নিশানা। কিন্তু আল্লাহ্ তা'আলা ইবরাহীমের দোয়া কবুল করে নিয়ে এ মক্কার অদূরে 'তায়েফ' নামক একটি ভূখণ্ড সৃষ্টি করে দিলেন। তায়েফে যাবতীয় ফলমূল প্রচুর পরিমাণে উৎপন্ন হয়ে তা মক্কার বাজারেই বেচাকেনা হয়। কোন অসমর্থিত রেওয়ায়েতে বর্ণিত রয়েছে, প্রকৃতপক্ষে তায়েফ সিরিয়ার একটি ভূখণ্ড। আল্লাহ্ নির্দেশে জিবরাইল (আ) তায়েফকে এখানে স্থানান্তরিত করে দিয়েছেন।

দোয়ার রহস্য : হয়রত ইবরাহীম (আ) তাঁর দোয়ায় একথা বলেন নি যে, মক্কা ও তাঁর পার্শ্ববর্তী অঞ্চলকে ফলোদ্যান অথবা চাষাবাদযোগ্য করে দাও। বরং তাঁর দোয়া ছিল এই যে, ফলমূল উৎপন্ন হবে অন্যত্র, কিন্তু পৌছাবে মক্কায়। এর রহস্য সম্ভবত এই যে, হয়রত ইবরাহীমের সন্তানরা চাষাবাদ অথবা বাগানের কাজে শমগুল হয়ে পড়েক, এটা তাঁর কাম্য ছিল না। কারণ, তাঁদের এখানে আবাদ করার উদ্দেশ্যই ছিল হয়রত ইবরাহীমের ভাষায় (بِنْ رَبِّ الْقُنُمُوا الصَّلَاةَ) এতে বোঝা যায় যে, তিনি তাঁর সন্তানদের প্রধান বৃত্তি কা'বাঘরের সংরক্ষণ ও নামাযর্কে সার্ব্যস্ত করতে চেয়েছিলেন। নতুনা স্বয়ং মক্কা মুকাররমাকে এমন সুশোভিত ফলোদ্যানে পরিণত করা যোটেই কঠিন ছিল না—যার প্রতি দামেক এবং বৈরুত ও ঈর্ষা করত।

জীবন ধারণের প্রয়োজনীয় যাবতীয় উপকরণ ফলেরই অন্তর্ভুক্ত : **ثَمَرَاتٌ** শব্দটি **ثَمَرَة**-এর বহুবচন। এর অর্থ ফল। বাহ্যত এর দ্বারা গাছের ফল মেঝানো হয়েছে। কিন্তু সুরা কাসাসের ৫৭তম আয়াতে এ দোয়া কবুল হওয়ার কথা এভাবে প্রকাশ করা হয়েছে : **يُجْبَىٰ** (মক্কায় সবকিছুর ফল আনা হবে) এখানে প্রথমত, বলা হয়েছে যে, বরং মক্কায় ফল উৎপন্ন করার ওয়াদা নয় ; বরং অন্য স্থান থেকে এখানে আনা হবে। **يُجْبَىٰ** শব্দের অর্থ তাই। দ্বিতীয়ত, **ثَمَرَات** কল শব্দের অর্থ গাছের ফল। বলা হয়নি। এ শাব্দিক পরিবর্তন থেকে বোঝা যায় যে, এখানে ফলকে ব্যাপক অর্থে বোঝানোই উদ্দেশ্য। কারণ সাধারণ প্রচলিত ভাষায় **ثَمَر** প্রত্যেক বস্তু থেকে উৎপন্ন দ্রব্যকে বোঝায়। গাছ থেকে উৎপন্ন ফল যেমন এর অন্তর্ভুক্ত, তেমনি মেশিন থেকে উৎপন্ন দ্রব্যসামগ্রীও মেশিনের ফল। বিভিন্ন হাতের তৈরি আসবাবপত্রও অন্তর্শিল্পের ফল। এভাবে এর মধ্যে জীবন ধারণের প্রয়োজনীয় যাবতীয় আসবাবপত্রই ফলের অন্তর্ভুক্ত। অবস্থা এবং ঘটনাবলীও প্রমাণ করে যে, আল্লাহ্ তা'আলা হরমের পরিক্রম ভূমিকে চাষাবাদ ও শিল্পোৎপাদনের সৌন্দর্য না করলেও সারা বিশ্বে উৎপাদিত কৃষি ও শিল্পসামগ্রী এখানে সহজলভ্য করে দিয়েছেন। সম্ভবত আজও কোন বৃহত্তম বাণিজ্য ও শিল্প শহরে এমন সুযোগ-সুবিধা বিদ্যমান নেই, যাতে সারা বিশ্বের উৎপাদিত শিল্পসামগ্রী মক্কার মত প্রচুর পরিমাণে ও সহজে লাভ করা যায়।

হয়রত খলীলুল্লাহ (আ)-এর সাবধানতা : আলোচ্য আয়াতে মু'মিন ও কাফির নির্বিশেষে সমগ্র মক্কাবাসীর জন্য শাস্তি ও সুখ-স্বাচ্ছন্দের দোয়া করা হয়েছে। ইতিপূর্বে এক দোয়ায় যখন হয়রত খলীল স্থীয় বংশধরের মু'মিন ও কাফির নির্বিশেষে সবাইকে অন্তর্ভুক্ত করেছিলেন, তখন অল্লাহ্ তা'আলার পক্ষ থেকে বলা হয়েছিল যে, মু'মিনদের পক্ষে এ দোয়া কবুল হলো, জালিম ও মুশরিকদের জন্য নয়। সে দেশেটি ছিল নেতৃত্ব লাভের দোয়া; হয়রত খলীল (আ) ছিলেন

আল্লাহর বশুড়ের মহান মর্যাদায় উপুত্তি ও আল্লাহ-ভীতির প্রতীক। তাই এ ক্ষেত্রে সে কথাটি মনে পড়ে গেল এবং তিনি দোয়ার শর্ত যোগ করলেন যে, আর্থিক সুখ-স্বাচ্ছন্দ্য ও শান্তির এ দোয়া শুধু মুমিনদের জন্য করেছি। আল্লাহর পক্ষ থেকে এ শর্ত ও সাবধানতার মূল্য দিয়ে বলা হয়েছে : **وَمَنْ كَفَرَ** , অর্থাৎ পার্থিব সুখ-স্বাচ্ছন্দ্য ও সচ্ছলতা আমি সমস্ত মক্কাবাসীকেই দান করব, যদিও তারা কাফির ও মুশরিক হয়। তবে মুমিনদেরকে ইহকাল ও পুরকাল সর্বজ্ঞ তা দান করব, কিন্তু কাফিররা পরকালে শান্তি ছাড়া আর কিছুই পাবে না।

**سُبْرَةِ** সৎকর্মের উপর ভরসা না করা ও তুঁট না হওয়ার শিক্ষা : হ্যরত ইবরাহীম (আ) আল্লাহর নির্দেশে সিরিয়ার সুজলা-সুফলা সুর্দৰ্শন ভূখণ্ডে ছেড়ে মক্কার বিশুষ্ণ পাহাড়সমূহের মাঝখানে স্বীয় পরিবার-পরিজনকে এনে ফেলে রাখেন এবং কা'বাগৃহের নির্মাণে সর্বশক্তি নিয়োগ করেন। এক্লপ ক্ষেত্রে অন্য কোন আস্ত্রাগী সাধকের অন্তরে অহংকার দানা বাধতে পারত এবং সে তাঁর ক্রিয়াকর্মকে অনেক মূল্যবান মনে করতে পারত। কিন্তু এখানে ছিলেন আল্লাহর এমন এক বস্তু, যিনি আল্লাহর প্রতিপাদ ও মহিমা সম্পর্কে যথার্থভাবে অবহিত। তিনি জানতেন, আল্লাহর উপর্যুক্ত ইবাদত ও আনুগত্য কোন মানুষের পক্ষেই সম্ভব নয়। প্রত্যোকেই নিজ নিজ শক্তি-সামর্থ্য অনুযায়ী কাজ করে। তাই আমল যত বড়ই হোক সেজন্য অহংকার না করে কেন্দে কেন্দে এমনি দোয়া করা প্রয়োজন যে, হে পরওয়ারদেগার! আমার এ আমল করুল হোক। কা'বাগৃহ নির্মাণের আমল প্রসঙ্গে হ্যরত ইবরাহীম তাই বলেছেন : **رَبَّنَا تَقْبِلْ مَنْ** হে পরওয়ারদেগার! আমাদের এ আশল করুল করুন। কেন্দনা, আপনি শ্রোতা, আপনি সর্বজ্ঞ।

-**رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ** -এ দোয়াটিও হ্যরত ইবরাহীম (আ)-এর আল্লাহ সম্পর্কিত জ্ঞান ও আল্লাহভীতির ফল, আনুগত্যের অভিত্তীয় কীর্তি স্থাপন করার পরও তিনি এক্লপ দোয়া করেন যে, আমাদের উভয়কে তোমাদের আজ্ঞাবহ কর। কারণ, মা'আরেফাত তথা আল্লাহ সম্পর্কিত জ্ঞান যার যত বৃদ্ধি পেতে থাকে, সে তত বেশি অনুভব করতে থাকে যে, যথার্থ আনুপত্য তার দ্বারা সম্ভব হচ্ছে না।

-**وَمَنْ ذَرَّ بَيْتَنَا** -এ দোয়াতেও স্বীয় সন্তান-সন্ততিকে অন্তর্ভুক্ত করেছেন। এতে বোধা যায় যে, তিনি আল্লাহর প্রেমিক, আল্লাহর পথে নিজের সন্তান-সন্ততিকে বিসর্জন দিতেও এতটুকু কৃষ্ণিত নন। তিনিও সন্তানদের প্রতি কতটুকু মহৱত ও ভালবাসা রাখেন! কিন্তু এই ভালবাসার দাবিসমূহ কয়জন পূর্ণ করতে পারে ? সাধারণ লোক সন্তানদের শুধু শারীরিক সুস্থিতা ও আরামের দিকেই খেঁয়ে রাখে। তাদের যাবতীয় ব্রহ্মমতা ও দিকটিকে কেন্দ্র করেই। কিন্তু আল্লাহর প্রিয় বাচ্চারা শারীরিকের চাইতে আস্ত্রিক এবং জাগভিকের চাইতে পারলৌকিক আরামের জন্য চিন্তা করেন অধিক। এ কারণেই হ্যরত ইবরাহীম (আ) দোয়া করলেন : 'আমাদের সন্তানদের যথ্য থেকে একটি দলকে পূর্ণ আনুগত্যশীল কর। সন্তানদের জন্য এ দোয়ার মধ্যে আরও একটি তাৎপর্য নিহিত রয়েছে। অভিজ্ঞতা সাক্ষ্য দেয় যে, সমাজে যারা গণ্যমান্য, তাদের সন্তানরা পিতার পথ অনুসরণ করলে সমাজে তাদের জনপ্রিয়তা বৃক্ষি পায়। তাদের যোগ্যতা জনগণের যোগ্যতা বৃদ্ধিতে সহায়ক হয়। (বাহরে মুহূর্ত)

হ্যরত খলীলুল্লাহ (আ)-এর এ দোয়াটিও করুল হয়েছে। তাঁর বংশধরের মধ্যে কখনও সত্যধর্মের অনুসারী ও আল্লাহর আজ্ঞাবহ আদর্শ পুরুষদের অভাব হয়েন। জাহিলিয়ত আমলের আরবে যখন সর্বজ্ঞ মৃত্পূজার জয়-জয়কার ছিল, তখনও ইবরাহীমের বংশধরের মধ্যে কিছু

গোক একত্বাদ ও পরকালে বিশ্বাসী এবং আল্লাহর আনুগত্যশীল ছিলেন। যেমন যায়েদ ইবনে আমর, ইবনে নওফেল এবং কুস ইবনে সায়েদো প্রমুখ। রসূলুল্লাহ (সা)-এর পিতামহ আবদুল মুভালিব ইবনে হাশেম সম্পর্কেও বর্ণিত আছে যে, মৃত্তি পূজার প্রতি তাঁর অশুক্রা ছিল।-(বাহরে মুহীত)।

**مَنْسَكٌ - مَنْصِكٌ - أَرْبَأً مَنَاسِكَنَا**—এর বচন। হজ্জের ক্রিয়াকর্মকে ‘মনসক’ বলা হয়। এখানে শব্দটি উভয় অর্থেই হতে পারে। দোয়ার সারমর্ম এই যে, হজ্জের ক্রিয়াকর্ম এবং হজ্জের স্থানসমূহ আমাদের পুরোপুরি বুঝিয়ে দাও। **أَرْبَأً** শব্দের অর্থ ‘দেখিয়ে দাও’ দেখা চোখ দ্বারাও হতে পারে, অন্তর দ্বারাও। দোয়ার মর্মানুযায়ী জিবরাইলের মাধ্যমে হজ্জের স্থানসমূহ দেখিয়ে দেওয়া হয় এবং হজ্জের নিয়ম-পদ্ধতি সুস্পষ্টভাবে শিখিয়ে দেওয়া হয়।

**رَبَّنَا وَابَعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتَلَوَّ عَلَيْهِمْ أَيْتَكَ وَيَعْلَمُهُمْ  
الْكِتَبَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيْهِمْ طَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ**

(১২৯) হে পরওয়ারদেগার! তাদের মধ্য থেকেই তাদের নিকট একজন পঞ্জাবীর প্রেরণ করুন—যিনি তাদের কাছে আপনার আয়াতসমূহ তিলাওয়াত করবেন, তাদেরকে কিছাব ও হেকমত শিক্ষা দেবেন এবং তাদের পবিত্র করবেন। নিচয় আপনিই পরাক্রমশীল, হেকমতওয়ালা।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

হে আমাদের পালনকর্তা! (আরও প্রার্থনা এই যে, আমার বংশধরের মধ্য থেকে যে দলের জন্য দোয়া করছি) তাদের মধ্য থেকেই এমন একজন পঞ্জাবীর নিযুক্ত করুন—যিনি তাদেরকে আপনার আয়াতসমূহ পড়ে শোনবেন, তাদেরকে (থোদায়ী) গ্রন্থের বিষয়বস্তু ও সুবৃক্তি অর্জনের পদ্ধতি শিক্ষা দেবেন এবং তাদেরকে (এ শিক্ষা ও তিলাওয়াত দ্বারা মূর্ধজনোচিত চিষ্ঠাধারা শুকাজকর্ম থেকে) পবিত্র করবেন, নিচয় আপনিই পরাক্রমশালী, প্রজাময়।

### শব্দার্থ বিশ্লেষণ

**يَتَلَوَّ عَلَيْهِمْ أَيْتَكَ**—তিলাওয়াতের আসল অর্থ অনুসরণ করা। কোরআন ও হাদীসের পরিভাষায় এ শব্দটি কোরআন ও অন্যান্য আসমানী কিতাব পাঠ করার ক্ষেত্রেই প্রযোজ্য। কারণ, যে লোক এসব কালাম পাঠ করে, এর অনুসরণ করাও তার অবশ্য কর্তব্য হয়ে পড়ে। আসমানী এস্ত ঠিক যেভাবে আল্লাহর পক্ষ থেকে অবতীর্ণ হয় হ্বহ তেমনিভাবে পাঠ করা জরুরী। নিজের পক্ষ থেকে তাতে কোন শব্দ অথবা স্বরচিহ্নিও পরিবর্তন করার অনুমতি নেই। ইমাম রাগের ইস্পাহানী ‘মুফরাদাতুল কোরআন’ এস্তে বলেন, ‘আল্লাহর কালাম ছাড়া অন্য কোন এস্ত অথবা কালাম পাঠ করাকে সাধারণ পরিভাষায় তিলাওয়াত বলা যাবে না।’

**وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَةَ**—এখানে কিতাব বলে আল্লাহর কিতাব বোঝানো হয়েছে। ‘হেকমত’ শব্দটি আরবী অভিধানে একাধিক অর্থে ব্যবহৃত হচ্ছে থাকে। যথা—সত্যে উপনীত হওয়া, ন্যায় ও সুবিচার, জ্ঞান ও প্রজ্ঞা ইত্যাদি। (কামুস)

ইমাম রাগের ইস্পাহানী লেখেন, এ শব্দটি আল্লাহর জন্য ব্যবহৃত হলে এর অর্থ হয় বিদ্যমান বস্তুসমূহের বিশুদ্ধ জ্ঞান এবং সৎকর্ম। শায়খুল হিন্দ (র)-এর অনুবাদে এর অনুবাদ করা হয়েছে। এটি কী বাতিল অর্থাৎ গৃহত্ব নয়। এ অনুবাদে এই অর্থই বোঝানো হয়েছে। ‘হেকমত’ শব্দটি আরবী ভাষায় একাধিক অর্থে বলা হয়। ‘বিশুদ্ধ জ্ঞান’ ‘সৎকর্ম’, ‘ন্যায়’, ‘সুবিচার’, ‘সত্য কথা’ ইত্যাদি। (কামুস ও রাগের)

এখন লক্ষ্য করা দরকার যে, আয়াতে হেকমতের কি অর্থ? তফসীরকার সাহারীগণ হ্যাতে আকরাম (সা)-এর কাছ থেকে শিখে কোরআনের ব্যাখ্যা করতেন। এখানে ‘হেকমত’ শব্দের অর্থে তাঁদের ভাষা ভিন্ন ভিন্ন হলেও সবগুলোর মর্মই এক। অর্থাৎ রসূলুল্লাহ (সা)-এর সুন্নাহ। ইবনে কাসীর ও ইবনে জরীর কাঞ্জাদাহ থেকে এ ব্যাখ্যাই উদ্ভৃত করেছেন। হেকমতের অর্থ কেউ কোরআনের তফসীর, কেউ ধর্মে গভীর জ্ঞান অর্জন, কেউ শরীয়তের বিধি-বিধানের জ্ঞান; কেউ এমন বিধি-বিধানের জ্ঞান অর্জন বলেছেন, যা শুধু রসূলুল্লাহ (সা)-এর বর্ণনা থেকেই জোন্য যায়। নিঃসন্দেহে এ সব উক্তির সারমর্ম হলো রসূল (সা)-এর সুন্নাহ।

**وَيُرِكِّبُهُمْ رَكْوَةً — وَيِزِّيْغُهُمْ** শব্দ থেকে উদ্ভৃত। এর অর্থ পবিত্রতা। বাহ্যিক ও আত্মিক সর্বপ্রকার পবিত্রতার অধৈরে এ শব্দটি ব্যবহৃত হয়।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

উপরোক্ত ব্যাখ্যার দ্বারা আয়াতের অর্থ সুস্পষ্ট হয়ে গেছে। হ্যরত ইবরাহীম (আ) উবিষ্যত বংশধরদের ইহলোকিক ও পারলোকিক মঙ্গলের জন্য আল্লাহর কাছে দোয়া করেছেন যে, আমার বংশধরের মধ্যে একজন পয়গম্বর প্রেরণ করুন—যিনি আপনার আয়াতসমূহ তাদের তিলাওয়াত করে শোনাবেন, কোরআন ও সুন্নাহ শিক্ষা দেবেন এবং বাহ্যিক ও আত্মিক অপবিত্রতা থেকে তাদের পবিত্র করবেন। দোয়ার নিজের বংশধরের মধ্য থেকেই পয়গম্বর হওয়ার কথা হয়েছে। এর কারণ প্রথমত এই যে, এটা তাঁর সন্তানদের জন্য পৌরণের বিষয়। দ্বিতীয়ত, এজে তাদের কল্যাণও নিহিত রয়েছে। কারণ, স্বগোত্র থেকে পয়গম্বর হলে তাঁর ছাল-চলন ও অভ্যাস-আচরণ সম্পর্কে তাঁরা উত্তুমজুপে অবগত থাকবে। ধোকাবাজি ও প্রবন্ধনার আশংকা থাকবে না। হাদীসে বলা হয়েছে, ‘প্রত্যুভরে ইবরাহীম (আ)-কে আল্লাহর পক্ষ থেকে বলে দেওয়া হয় যে, আপনার দোয়া করুন হয়েছে এবং আকাঞ্জিত পয়গম্বরকে শেষ যমানায় প্রেরণ করা হবে।’ (ইবনে জরীর, ইবনে কাসীর)

রসূলুল্লাহ (সা)-এর জন্মের বৈশিষ্ট্য : ‘মসনদে আহমদ’ গ্রন্থে উদ্ভৃত এক হাদীসে বর্ণিত আছে যে, মহানবী (সা) বলেন, ‘আমি আল্লাহর কাছে তখনও পয়গম্বর ছিলাম যখন আদম (আ)-ও পয়দা হননি; বরং তাঁর সৃষ্টির জন্য উপাদান তৈরি হচ্ছিল মাত্র। আমি আমার সূচনা বলে দিচ্ছি : ‘আমি পিতা হ্যরত ইবরাহীম (আ)-এর দোয়া, ঈসা (আ)-এর সুসংবাদ এবং সীয় জননীর স্বপ্নের প্রতীক। ঈসা (আ)-এর সুসংবাদের অর্থ তাঁর এ উক্তি ‘بِرَسُولٍ مُّبَشِّرٍ’ যাতি من بَعْدِي اسْمُهُ أَخْمَدُ’ (আমি এমন এক পয়গম্বরের সুসংবাদদাতা, যিনি আমার পরে আসবেন। তাঁর নাম আহমদ)। তাঁর জননী গর্ভবত্তায় স্বপ্নে দেখেন যে, তাঁর পেট থেকে

একটি নূর বের হয়ে সিরিয়ার প্রাসাদসমূহ আলোকোজ্জ্বল করে তুলেছে। কোরআনে হ্যুর (সা)-এর আবির্জনের আলোচনা প্রসঙ্গে দু'জায়গায় সূরা আল্ম-ইমরানের ১৬৪তম আয়তে এবং সূরা জুমু'আয় ইবরাহীমের দোয়ায় উল্লিখিত ভাষারই পুনরাবৃত্তি করা হয়েছে। এভাবে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, হ্যুরত ইবরাহীম (আ) যে প্রয়গস্বরের জন্য দোয়া করেছিলেন, তিনি হচ্ছেন হ্যুরত মুহাম্মদ গ্রোস্টফ (সা)।

**প্রথম উদ্দেশ্য কোরআন তিলাওয়াত :** সূরা বাকারার আলোচ্য আয়তে এবং সূরা আল্ম-ইমরান ও সূরা জুমু'আর বিভিন্ন আয়তে হ্যুর (সা) সম্পর্কে একই বিষয়বস্তু অভিন্ন ভাষার বর্ণিত হয়েছে। এসব আয়তে মহানবী (সা)-এর জগতে পদার্পণ ও তাঁর রিসালতের তিনটি সক্ষ্য বর্ণিত হয়েছে। প্রথমত, কোরআন তিলাওয়াত, দ্বিতীয়ত, আসমানী অস্ত ও হেকমতের শিক্ষাদান এবং তৃতীয়ত, মানুষের চরিত্র শুল্ক।

**প্রথম উদ্দেশ্য কোরআন তিলাওয়াত :** এখানে সর্বপ্রথম প্রণিধানযোগ্য যে, তিলাওয়াতের সম্পর্ক শব্দের সাথে এবং শিক্ষাদানের সম্পর্ক অর্থের সাথে। তিলাওয়াত ও শিক্ষাদান পৃথক পৃথকভাবে বর্ণিত হওয়ার মর্মার্থ এই যে, কোরআনের অর্থসম্ভার যেমন উদ্দেশ্য, শব্দসম্ভাবণ তেমনি একটি সক্ষ্য। এসব শব্দের তিলাওয়াত ও হেফায়ত একটি ফরয ও শুরুত্বপূর্ণ ইব্বদত। এখানে আরও একটি প্রণিধানযোগ্য বিষয় এই যে, যাঁরা মহানবী (সা)-এর প্রত্যক্ষ শিষ্য ও সঙ্গীবিধি ব্যক্তি ছিলেন তাঁরা শুধু আরবী ভাষা সম্পর্কেই ওয়াকিফছাল ছিলেন না, বরং অলংকারপূর্ণ আরবী ভাষার একেকজন বাগী এবং কবিও ছিলেন। তাঁদের সামনে কোরআন পাঠ করাই বাহ্যিত তাঁদের শিক্ষাদানের জন্য যথেষ্ট ছিল—পৃথকভাবে অনুবাদ ও ব্যাখ্যার প্রয়োজন ছিল না। এমতাবস্থায় কোরআন তিলাওয়াতকে পৃথক উদ্দেশ্য এবং গ্রন্থ শিক্ষাদানকে পৃথক উদ্দেশ্য সন্তুষ্ট করার কি প্রয়োজন ছিল? অথচ কার্যক্ষেত্রে উভয় উদ্দেশ্যই এক হয়ে যাওয়া চিন্তা করলে এ থেকে দু'টি শুরুত্বপূর্ণ বিষয়ের উন্নত হয়। প্রথম এই যে, কোরআন অপরাপর প্রচ্ছের ঘত নয়—যাতে শুধু অর্থসম্ভারের উপর আমল করাই উদ্দেশ্য হয়ে থাকে এবং অর্থসম্ভার থাকে দ্বিতীয় পর্যায়ে; শব্দে সামান্য পরিবর্তন পরিবর্ধন হয়ে গেলেও ক্ষতির কারণ মনে করা হয় না। অর্থ আ বুঝে এসব প্রচ্ছের শব্দ পাঠ করা একেবারেই নিরর্থক, কিন্তু কোরআন এমন নয়। কোরআনের অর্থসম্ভার যেমন উদ্দেশ্য, তেমনি শব্দসম্ভারও উদ্দেশ্য। কোরআনে শব্দের সাথে বিশেষ বিশেষ বিধি-বিধান সম্পূর্ণ রয়েছে। ফিকহশাস্ত্রের মূলনীতি সহজে অঙ্গসমূহে কেবলআনের সংজ্ঞা এভাবে جمیعاً هو النظم والمعنى بحسب ما هو النظم والمعنى বর্ণিত হয়েছে। অর্থাৎ শব্দসম্ভার ও অর্থসম্ভার উভয়ের সমবিত প্রচ্ছের নামই কোরআন। এতে বোঝা যায় যে, কোরআনের অর্থসম্ভারকে অন্য শব্দ অথবা অন্য ভাষায় লিপিবদ্ধ করা হলে তাকে কোরআন বলা যাবে না, যদিও বিষয়বস্তু একেবারে নির্ভুল ও ক্রটিমুক্ত হয়। কোরআনের বিষয়বস্তুকে পরিবর্তিত শব্দের মাধ্যমে কেউ নামায়ে পাঠ করলে তার নামায হবে না। এমনিভাবে কোরআন সম্পর্কিত অপরাপর বিধি-বিধানও এর প্রতি প্রযোজ্য হবে না। হাদীসে কোরআন তিলাওয়াতের যে সংওয়াব বর্ণিত রয়েছে, তা পরিবর্তিত শব্দের কোরআন পাঠে অর্জিত হবে না। এ কারণেই ফিকহ শাস্ত্রবিদগণ কোরআনের মূল শব্দ বাদ দিয়ে শুধু অনুবাদ লিখতে ও মুদ্রিত করতে নিষেধ

করেছেন। সাধারণ পরিভাষার এ জাতীয় অনুবাদ ‘উর্মু কোরআন, বাংলা কোরআন অথবা ইংরেজি কোরআন’ বলে দেওয়া হয়। কারণ, ভাষাস্তরিত কোরআন প্রকৃতপক্ষে কোরআন বলে কবিত হওয়ারই যোগ্য নয়।

মোটকথা, আয়তে কোরআন তিলাওয়াতকে কোরআন শিক্ষাদান থেকে পৃথক করে একটি উদ্দেশ্যের প্রতি ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, কোরআনের অর্থসভার যেমন উদ্দেশ্য, শব্দসঞ্চারও তেমনি উদ্দেশ্য। কেননা, তিলাওয়াত করা হয় শব্দের—অর্থের নয়। অতএব, অর্থ শিক্ষা দেওয়া যেমন পয়গঘরের কর্তব্য, তেমনি শব্দের তিলাওয়াত এবং সংরক্ষণও তাঁর একটি স্বতন্ত্র কর্তব্য ও দায়িত্ব। তবে এতে সন্দেহ নেই যে, কোরআন অবতরণের আসল শক্তি তাঁর প্রদর্শিত জীবন-ব্যবহার বাস্তবায়ন, তাঁর শিক্ষাকে বোঝানো। সুতরাং শুধু শব্দ উচ্চারণ করেই তুষ্ট হয়ে বসে থাকা কোরআনের বাস্তব রূপ সম্পর্কে অস্ততা এবং তার অবমাননারই নামান্তর।

অর্থ না বুঝে কোরআনের শব্দ পাঠ করা নির্বর্ধক নয়—সওয়াবের কাজ : কিন্তু এতদসঙ্গে একথা বলা কিছুতেই সঙ্গত নয় যে, অর্থ না বুঝে তোতা পাখির মত শব্দ পাঠ করা অস্থীন। বিষয়টির প্রতি বিশেষ জ্ঞান দেওয়ার কারণ এই যে, আজকাল অনেকেই কোরআনকে অন্যান্য প্রচ্ছের সাথে তুলনা করে মনে করে যে, অর্থ না বুঝে কোন প্রচ্ছের শব্দাবলী গড়া ও পড়ানো বৃথা কালক্ষেপণ বৈ কিছুই নয়। কোরআন সম্পর্কে তাদের এ ধারণা ঠিক নয়। কারণ, শব্দ ও অর্থ এই দুয়েরই সমর্পিত আসমানী প্রচ্ছের নাম কোরআন। কোরআনের অর্থ হ্যায়সম করা এবং তার বিধি-বিধান পালন করা যেমন ফরয ও উচ্চস্তরের ইবাদত, তেমনিভাবে তার শব্দ তিলাওয়াত করাও একটি স্বতন্ত্র ইবাদত ও সওয়াবের কাজ।

বিভীষণ উদ্দেশ্য প্রযুক্তি শিক্ষাদান : রসূলুল্লাহ (সা) ও সাহাবায়ে-কেরাম কোরআনের অর্থ সম্পর্কে সমধিক জ্ঞান ছিলেন। কিন্তু উপরোক্ত কারণেই তাঁরা শুধু অর্থ বোঝা ও তা বাস্তবায়ন করাকেই ঘটেষ্ট মনে করেননি। বোঝা এবং আমল করার জন্য একবার পড়ে নেওয়াই ঘটেষ্ট ছিল, কিন্তু তাঁরা সারা জীবন কোরআন তিলাওয়াতকে ‘অক্ষের ঘষ্টি’ মনে করেছেন। কতক সাহাবী দৈনিক একবার কোরআন খতম করতেন, কেউ দুঁদিলে এবং কেউ তিন দিনে কোরআন খতমে অভ্যন্ত ছিলেন। প্রতি সঞ্চাহে কোরআন খতম করার স্থিতি মুসলমানদের মধ্যে ব্যাপকভাবে প্রচলিত ছিল। কোরআনের সাত মনসিল এই সাংগৃহিক তিলাওয়াত স্থিতিরই চিহ্ন। রসূলুল্লাহ (সা) ও সাহাবায়ে-কেরামের এ কার্যধারাই প্রামাণ করে যে, কোরআনের অর্থ বোঝা এবং সে অনুধাবী আমল করা যেমন ইবাদত, তেমনিভাবে শব্দ তিলাওয়াত করাও স্বতন্ত্র দৃষ্টিতে একটি উচ্চস্তরের ইবাদত এবং বরকত, সৌভাগ্য ও মুক্তির উপায়। এ কারণেই রসূলুল্লাহ (সা)-এর কর্তব্যসমূহের মধ্যে কোরআন তিলাওয়াতের একটি স্বতন্ত্র মর্যাদা দেওয়া হয়েছে। উদ্দেশ্য এই যে, যে মুসলমান আপাতত কোরআনের অর্থ বুঝে না, শব্দের সওয়াব থেকেও বর্ণিত হওয়া তার পক্ষে উচিত নয়। বরং অর্থ বোঝার জন্য চেষ্টা অব্যাহত রাখা জরুরী, যাতে কেরআনের সত্যিকার নূর ও বরকত প্রত্যক্ষ করতে পারে এবং কোরআন অবতরণের প্রকৃত উদ্দেশ্য সিদ্ধ হয়। (মা'আয়াল্লাহ) কোরআনকে তত্ত্ব-মন্ত্র মনে করে শুধু বাড়-ফুঁকে ব্যবহার করা উচিত নয় এবং আস্তামা ইকবালের ভাষার সূরা ইয়াসীন সম্পর্কে শুধু একপ ধারণা করা সঙ্গত নয় যে, এ সূরা পাঠ করলে মরগোনুর ব্যক্তির আজ্ঞা সহজে বের হয়।

মোটকথা, আয়াতে রসূলের কর্তব্য বর্ণনা প্রসঙ্গে কোরআন তিলাওয়াতকে স্বতন্ত্র কর্তব্যের মর্যাদা দিয়ে ইঁশিয়ার করা হয়েছে যে, কোরআনের শব্দ তিলাওয়াত, শব্দের সংরক্ষণ এবং যে ভঙ্গিতে তা অবর্তীর্থ হয়েছে, সে ভঙ্গিতে তা পাঠ করা একটি স্বতন্ত্র ফরাদ। এমনিজৰে এ কর্তব্যটির সাথে গ্রহ শিক্ষাদানকে পৃথক কর্তব্য সাব্যস্ত করার ফল এই দাঁড়িয়েছে যে, কোরআন বোঝার জন্য শুধু আরবী ভাষা শিখে নেওয়াই যথেষ্ট নয়, বরং রসূল (সা)-এর শিক্ষা অনুযায়ী এর শিক্ষা সাড়ে করাও অপরিহার্য। সাধারণ শিক্ষাক্ষেত্রে একথা স্বতন্ত্রসিদ্ধ বৈ; ক্ষেত্র শাস্ত্রীয় এছের অর্থ হন্দুজম করার জন্য এছের ভাষা জানা বা সে ভাষায় পারদর্শী হওয়াই যথেষ্ট নয়—যে পর্যন্ত শাস্ত্রটি কোন সুদক্ষ ওত্তাদের কাছ থেকে অর্জন করা না হয়। উদাহরণত আজকাল হোমিও প্যাথিক ও এলোপ্যাথিক চিকিৎসাশাস্ত্রের গ্রন্থাদি সাধারণত ইংরেজিতে লেখা। কিন্তু সবাই জানে যে, শুধু ইংরেজি ভাষায় দক্ষতা অর্জন করে এবং চিকিৎসাশাস্ত্রের গ্রন্থাদি পাঠ করেই কেউ ডাক্তার হতে পারে না। একৌশল বিষয়ক গ্রন্থাদি পাঠ করে কেউ একৌশলী হতে পারে না। বড় বড় শাস্ত্রের কথা বাদ দিয়ে সাধারণ দৈনন্দিন কর্ম-পদ্ধতিও শুধু পৃষ্ঠক পাঠ করে, ওত্তাদের কাছে না শিখে কেউ অর্জন করতে পারে না। আজকাল প্রতিটি শিরু ও কারিগরি বিষয়ে শত শত পুস্তক লিখিত হয়েছে, চিত্রের সাহায্যে কাজ শেখার পদ্ধতি বর্ণিত হয়েছে। কিন্তু এসব পুস্তক দেখে কেউ কোনদিন দর্জি, বাবুর্চি অথবা কর্মকার হতে পেরেছে কি? যদি শাস্ত্র অর্জন ও শাস্ত্রের পুস্তক বোঝার জন্য ভাষা শিখে নেওয়াই যথেষ্ট হতো, তবে যে ব্যক্তি সব শাস্ত্রীয় এছের ভাষা জানে, সে জগতে সব শাস্ত্র অর্জন করতে পারত। এখন প্রত্যেকেই চিন্তা করে দেখতে পারে যে, সাধারণ শাস্ত্র বোঝার জন্য যখন ভাষাজ্ঞান যথেষ্ট নয়, ওত্তাদের প্রয়োজন; তখন কোরআনের বিষয়বস্তু যাতে ধর্মবিদ্যা থেকে শুরু করে পদার্থবিদ্যা, দর্শন ইত্যাদি সবই রয়েছে—শুধু ভাষাজ্ঞান হারাই কেমন করে তা অর্জিত হতে পারে? তাই যদি হতো, তবে যে আরবী ভাষা শেখে, তাকেই কোরআন তত্ত্ববিশারদ মনে করা হতো। আজও আরব দেশসমূহে হাজার হাজার ইংরেজী বৃটান আরবী ভাষায় সুপণিত ও সাহিত্যিক রয়েছেন। তাঁরাও বড় বড় তফসীরবিদ বলে গণ্য হতেন এবং নবুয়তের যুগে আবু লাহাব ও আবু জহলকে কোরআন বিশারদ মনে করা হতো।

মোটকথা, কোরআন একদিকে রসূল (সা)-এর কর্তব্যকর্মের মধ্যে আয়াত তিলাওয়াতকে স্বতন্ত্র কর্তব্য সাব্যস্ত করে এবং অন্যদিকে গ্রহ শিক্ষাদানকে পৃথক কর্তব্য সাব্যস্ত করে বলে দিয়েছে যে, কোরআন বোঝার জন্য শুধু তিলাওয়াত শব্দে নেওয়াই আরবী ভাষাবিদের পক্ষেও যথেষ্ট নয়; বরং রসূলের শিক্ষাদানের মাধ্যমেই কোরআনী শিক্ষা সম্পর্কে বিশুদ্ধ জ্ঞান অর্জিত হতে পারে। কোরআনকে রসূলের শিক্ষাদান থেকে পৃথক করে নিজে বোঝার চিন্তা করা আগ্রহবন্ধন ছাড়া কিছুই নয়। কোরআনের বিষয়বস্তু শিক্ষা দেওয়ার প্রয়োজন না থাকলে রসূল প্রেরণেরও প্রয়োজন ছিল না; আল্লাহর গ্রহ অন্য কোন উপায়েও মানুষের কাছে পৌছানো সম্ভবপর ছিল। কিন্তু আল্লাহ সর্বজ্ঞ ও মহাজ্ঞানী। তিনি জানেন, জগতের অন্যান্য শাস্ত্রের তুলনায় কোরআনের বিষয়বস্তু শেখানো ও বোঝানোর জন্য ওত্তাদের প্রয়োজন অধিক। এ ব্যাপারে সাধারণ ওত্তাদও যথেষ্ট নন; বরং এসব বিষয়বস্তুর ওত্তাদ এমন ব্যক্তিই হতে পারেন, যিনি ওহীর মাধ্যমে আল্লাহর সাথে কথাবার্তা বলার গৌরবাবিত। ইসলামের পরিভাষায় তাঁকেই বলা হয় নবী ও রসূল। এ কারণে রসূলুল্লাহ (সা)-কে জগতে প্রেরণের উদ্দেশ্য

কোরআনে একপ্রসাব্যন্ত করা হয়েছে যে, তিনি কোরআনের অর্থ ও বিধি-বিধান সবিস্তারে বর্ণনা করবেন। বলা হয়েছে : **أَنْتُمْ مَا نَزَّلْنَا إِلَيْكُمْ** অর্থাৎ আগন্তকৈ প্রেরণের অক্ষয় এই যে, আগনি মানুষের সামর্নে আল্লাহ কর্তৃক নামিলকৃত আয়াতসমূহের উদ্দেশ্য বর্ণনা করবেন। তাঁর কর্তব্যসমূহের মধ্যে কোরআন শিক্ষাদানের সাথে সাথে হেকমত শিক্ষাদানও অঙ্গভূক্ত হয়েছে। আমি পূর্বেই বলেছি যে, আরবী ভাষায় যদিও হেকমতের কয়েকটি অর্থ হতে পারে কিন্তু এ আয়াতে এবং এর সমার্থক অন্যান্য আয়াতে সাহাবী ও তাবেঙ্গীগণ 'হেকমতের' তফসীর করেছেন রসূলের সুন্নাহ। এজে বোঝা গেল যে, কোরআনের অর্থ বুঝিয়ে দেওয়া যেমন সুন্নুল্লাহ (সা)-এর দায়িত্বে, তেমনি সুন্নাহ নামে খ্যাত পঞ্জগন্ধরসূলভ প্রশিক্ষণের নিয়ম-পদ্ধতি শিক্ষা দেওয়াও তাঁর অন্যতম কর্তব্য। এ কারণেই মহানবী (সা) বলেছেন : **إِنَّمَا يَعْلَمُ** (আমি শিক্ষক হিসাবেই প্রেরিত হয়েছি)। অতএব, শিক্ষক হওয়াই স্বতন্ত্র সুন্নুল্লাহ (সা)-এর অবির্ভাবের উদ্দেশ্য, তখন তাঁর উচ্চতের পক্ষেও ছাত্র হওয়া অপরিহার্য। এ কারণে এজেক সুসলভান পুরুষ ও মহিলার উচিত তাঁর শিক্ষার্থুহের আগ্রহী ছাত্র হওয়া। কোরআন ও সুন্নাহর পরিপূর্ণ জ্ঞান ও দক্ষতা অর্জনে সাহস ও সময়ের অভাব হলে যতটুকু দরকার, ততটুকু অর্জনেই উদ্যোগী হওয়া কর্তব্য।

তৃতীয় উদ্দেশ্য পরিত্বকরণ : মহানবী (সা)-এর তৃতীয় কর্তব্য হচ্ছে পরিত্বকরণ। এর অর্থ বাহ্যিক ও আত্মিক না-পাকী থেকে পরিত্বক করা। বাহ্যিক না-পাকী সম্পর্কে সাধারণ মুসলিমানরাও ওয়াকিফহাল। আত্মিক না-পাকী হচ্ছে কুফর, শিরক, আল্লাহ ব্যতীত অন্যের উপর পুরোপুরি ভরসা করা, অহংকার, হিংসা, শক্রতা, দুনিয়া গ্রীতি ইত্যাদি। কোরআন ও সুন্নাহতে এসব বিষয়ের বর্ণনা রয়েছে। পরিত্বকরণকে রসুন্নুল্লাহ (সা)-এর পৃথক কর্তব্য সাব্যন্ত করে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, কোন শাস্তি পুঁথিগতভাবে শিক্ষা করলেই তাঁর প্রয়োগ ও পূর্ণতা অর্জিত হয় না। প্রয়োগ ও পূর্ণতা অর্জন করতে হলে উর্জনের শিক্ষাধীনে থেকে তাঁর অনুশীলনের অভ্যাসও গড়ে তুলতে হয়। সুফীবাদে কামেল পীরের দায়িত্বও তাই। তিনি কোরআন ও সুন্নাহ থেকে অর্জিত শিক্ষাকে কার্যক্ষেত্রে অনুশীলন করে অভ্যাসে প্রতিগত করার চেষ্টা করেন।

হেদায়েত ও সংশোধনের দু'টি ধারা : আল্লাহর গ্রন্থ ও রসূল : এ প্রসঙ্গে আরও দু'টি বিষয় প্রধানযোগ্য। প্রথম এই যে, আল্লাহ তা'আলা সৃষ্টির আদিকাল থেকে শেষ নবী মুহাম্মদ (সা) পর্যন্ত মানুষের হেদায়েত ও সংশোধনের জন্যে দু'টি ধারা অব্যাহত রেখেছেন। একটি খোদায়ী গ্রন্থসমূহের ধারা এবং অপরটি রসূলগণের ধারা। আল্লাহ তা'আলা শুধু গ্রন্থ নায়িল করাই মেমন যথেষ্ট মনে করেন নি, তেমনি শুধু রসূল প্রেরণ করেও স্ফুর্ত হননি। বরং সর্বদা উভয় ধারা অব্যাহত রেখেছেন। এতদুভয় ধারা সমভাবে প্রবর্তন করে আল্লাহ তা'আলা একটি বিরাট শিক্ষার ধার উন্নত করে দিয়েছেন। তা এই যে, মানুষের নির্ভুল শিক্ষা ও প্রশিক্ষণের জন্য শুধু গ্রন্থ কিংবা শুধু শিক্ষাটাই যথেষ্ট নয় বরং একদিকে খোদায়ী হেদায়েত ও খোদায়ী সংবিধানেরও প্রয়োজন, যাকে কোরআন বলা হয় এবং অপরদিকে একজন শিক্ষাগুরুর ও প্রয়োজন যিনি স্বীয় শিক্ষা ও প্রশিক্ষণের মাধ্যমে সাধারণ মানুষকে খোদায়ী হেদায়েতে অভ্যন্ত করে তুলবেন। কারণ, মানুষের প্রকৃত শিক্ষাগুরু হতে পারে। গ্রন্থ কখনও শুরু বা অভিভাবক হতে পারে না। তবে শিক্ষা-দীক্ষায় সহায়ক-অবশ্যই হতে পারে।

ইসলামের সূচনা একটি শুষ্ক ও একজন রসূলের মাধ্যমে হয়েছে। এ দু'মের সম্পর্কিত শক্তি জাতে একটি শুষ্ক ও উচ্চতরের আদর্শ সংবাদ প্রতিষ্ঠিত করেছে। এমনিজীবে ভবিষ্যত বংশধরদের জন্যও একদিকে পরিষ্কারীয়ত ও অন্যদিকে কৃতী পুরুষগণ রয়েছেন। কেবলআমগুরু নামা স্থানে এ সম্পর্কে বির্দেশ দিয়েছে। এক জাতুগায় বলা হয়েছে :

**بِيَدِهَا الَّذِينَ أَمْتَوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ .**

—“হে মুঢ়িনগণ, আশ্চার্হিকে ভয় কর এবং সত্যবাদীদের সঙ্গে থাক।” অন্যত্র সত্যবাদীদের সংজ্ঞা ও প্রশ়াবলী বর্ণনা করে বলেন :

**أَوْلَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأَوْلَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ .**

-“তারাই সত্যবাদী এবং তারাই পরহেয়গার।”

সমগ্র কোরআনের সারমর্ম হলো সূরা ফাতিহা। আর সূরা ফাতিহার সারমর্ম হলো সিরাতে-মুস্তাকীমের হেদায়েত। এখানে সিরাতে মুস্তাকীমের সন্ধান দিতে গিয়ে কোরআনের পথ, রসূলের পথ অথবা সুন্নাহৰ পথ বলার পরিবর্তে কিছু আল্লাহ-ভক্তের সন্ধান দেওয়া হয়েছে যে, তাদের কাছ থেকে সিরাতে-মুস্তাকীমের সন্ধান জেনে নাও। বলা হয়েছে :

—“সিরাতে-মুস্কোকীম হলো তাদের পথ, যাদের  
প্রতি আল্লাহর নেয়ামত বর্ষিত হয়েছে। তাদের পথ নয়, যারা গ্যবে পতিত ও গোমরাহ।”

অন্য এক জায়গায় নেয়ামত প্রাণদের আরও ব্যাখ্যা করা হয়েছে :

**أَلْوَانُكُمْ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّدِيقِينَ وَالشَّهِداءِ وَالصَّالِحِينَ**

—এমনিভাবে রসূলপ্রাহ (সা)–ও পরবর্তীকালের জন্য কিছুসংখ্যক শোকের নাম নির্দিষ্ট করে তাদের অনুসরণ করার নির্দেশ দিয়েছেন। তিরয়িরীর রেওয়ায়েতে বলা হয়েছে :

**يَا يَاهَا النَّاسُ أَنِّي تَرَكْتُ فِيهِمْ مَا إِنْ أَخْذَتُهُمْ بِهِ لَنْ تَضَلُّوْا كِتَابَ اللَّهِ**

وَهُنَّ يَرْتَقِي أَهْلَ بَيْتٍ، وَهُنَّ يَرْتَقِي  
—“হে মানব জাতি, আমি তোমাদের জন্য দুঁটি বস্তু ছেড়ে যাচ্ছি। এতদুভয়কে শক্তিজ্ঞারে  
আঁকড়ে ধোকলে তোমরা পথভঙ্গ হবে না। একটি আল্লাহর কিতাব এবং অপরটি আমার সম্মান  
অফ্দوا بالذين من بعدي—আমার পরে তোমরা আবু বকর ও উমরের অনুসরণ করবে। অন্য  
এক হানীসে আছে—আর্থাৎ—আমার পরে তোমরা আবু বকর ও উমরের অনুসরণ করবে।  
أَرْثَاهُ—أَمَّا بَعْدٌ—আর্থাৎ—আমার সুন্নত ও  
খোলাফায়ে রাশেন্দীনের সন্ন্যত অবলম্বন করা তোমাদের কর্তব্য।

মোটকথা, কোরআনের উপরোক্ত নির্দেশ ও রসূলুল্লাহ (সা)-এর শিক্ষা থেকে এ কথা দিবালোকের মত স্পষ্ট হয়ে উঠেছে যে, মানুষের হেদায়েতের জন্য সর্বকালেই দু'টি বঙ্গ অপরিহার্য। (১) কোরআনের হেদায়েত এবং (২) তা হ্রদয়ঙ্গম করার জন্য ও আমলের যোগ্যতা অর্জনের জন্য শরীরত-বিশেষজ্ঞ ও আল্লাহ-ভক্তদের শিক্ষা ও প্রশিক্ষণ। শিক্ষা ও প্রশিক্ষণের এ রীতি শুধু ধর্মীয় শিক্ষার বেলাতেই প্রযোজ্য নয়; বরং যে কোন বিদ্যা ও শাস্ত্র নিখিলভাবে অর্জন করতে হলে এ রীতি অপরিহার্য। একদিকে শাস্ত্র সম্বৰ্ধীয় উৎকৃষ্ট প্রস্তাবি

থাকতে হবে এবং অন্যদিকে থাকতে হবে শাস্ত্রবিদের শিক্ষা ও প্রশিক্ষণ ব্যবস্থা। প্রত্যেক শাস্ত্রের উন্নতি ও পূর্ণতার এ দুটি অবলম্বন থেকে উপকারী শাস্ত্রের ক্ষেত্রে বহু মানুষ ভুল প্রস্তরের আশ্রয় নেয়। ফলে উপকারের পরিবর্তে অপকার এবং অভাসের পরিবর্তে অমঙ্গলই ঘটে বেশি।

কেউ কেউ কোরআনের প্রতি উপেক্ষা প্রদর্শন করে তখন ওলামা ও মাশাইয়েখকেই সবকিছু মনে করে বসে। তারা শরীয়তের অনুসারী কিনা, তারও বৌজ নেয় না। এ রোগটি আসলে ইহুদী ও খৃষ্টানদের রোগ। কোরআন বলে :

اَتَّخْدُوا اَخْبَارَهُمْ وَرُهْبَانِهِمْ اَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ ۚ

অর্থাৎ—“তারা আল্লাহকে ছেড়ে ওলামা ও মাশাইয়েখকে স্বীয় উপাস্য বানিয়ে নিয়েছে।” এটা নিঃসন্দেহে শিরক ও কুফরের রাস্তা। লক্ষ লক্ষ মানুষ এ রাস্তায় বের হয়েছে এবং হচ্ছে। পক্ষত্বের এমন কিছু লোক রয়েছে, যারা কোরআন ও হাদীসের শিক্ষা অর্জনের জন্য কোন ওপুন্তাদ ও অভিভাবকের প্রয়োজনই মনে করে না। তারা বলে : আল্লাহর কিতাব কোরআনই আমাদের জন্য যথেষ্ট। এটাও আরেক পৃথক্কৃষ্টতা। এর ফল হচ্ছে ধর্মচ্যুত হয়ে মানবীয় প্রবৃত্তির শিকারে পরিণত হওয়া। কেননা বিশেষজ্ঞদের স্বাহায্য ব্যৱত্তিতে শাস্ত্র অর্জন মানুষের স্বভাববিরুদ্ধ কাজ। এক্ষেপ ব্যক্তি অবশ্যই ভুল বোঝাবুঝির শিকারে পরিণত হয়। এ ভুল বোঝাবুঝি কোন কোন সময় তাকে ধর্মচ্যুতও করে দেয়।

এ কারণে উপরোক্ত দুটি অবলম্বনকে যথাস্থানে বজায় রেখে তা থেকে উপকার লাভ করা দরকার। মনে করতে হবে যে, আসল নির্দেশ একমাত্র আল্লাহর। অকৃত আনুগত্য তাঁরই, আমল করা ও করানোর জন্য রসূল হচ্ছেন একটি উপায়। রসূলের আনুগত্য এদিক দিয়েই করা হয় যে, তা হবহু আল্লাহর আনুগত্য। এছাড়া কোরআন ও হাদীস বোঝা ও আমল করার ক্ষেত্রে যেসব সমস্যা দেখা দেয়, সেগুলোর সমাধানের জন্য বিশেষজ্ঞদের উকি ও কর্ম থেকে সাহায্য নেওয়াকে সৌভাগ্য ও স্মৃতির কারণ মনে করা কর্তব্য। উল্লিখিত আয়াতের শিক্ষাদানকে রসূলুল্লাহ (সা)-এর কর্তব্যের অন্তর্ভুক্ত করায় আরও একটি বিষয় বোঝা যায়। তা হলো এই যে, কোরআনকে বোঝার জন্য যখন রসূলের শিক্ষাদান অপরিহার্য এবং এ ছাড়া যখন সঠিকভাবে কোরআনের উপর আমল করা অসম্ভব, তখন কোরআন ও কোরআনের যে-র-যবর যেমন কিয়ামত পর্যন্ত সংরক্ষিত, তেমনি রসূলের শিক্ষা ও সমষ্টিগতভাবে কিয়ামত পর্যন্ত সংরক্ষিত থাকবে। নতুন তথ্য কোরআন সংরক্ষিত আকলেই কোরআন অবতরণের আসল উদ্দেশ্য সিদ্ধ হবে না। রসূলের শিক্ষা বঙ্গে সুন্নাহ ও হাদীসকে বোঝায়। তবে আল্লাহর পক্ষ থেকে হাদীস সংরক্ষণের উয়াদা কোরআন সংরক্ষণের উয়াদার মত জোরদার নয়। কোরআন সম্পর্কে বলা হয়েছে :

اَتٰى نَحْنُ نَزَّلْنَا الْذِكْرَ وَأَنَا لِحَافِظٌْ  
অর্থাৎ—“আমিই কোরআন নায়িল করেছি এবং আমিই এর হেফায়ত করব।”

এ উয়াদার ফলেই কোরআনের প্রতিটি যের ও যবর পর্যন্ত সম্পূর্ণ সংরক্ষিত রয়েছে এবং কিয়ামত পর্যন্ত থাকবে। সুন্নাহর ভাষা যদিও এভাবে সংরক্ষিত নয়, কিন্তু সমষ্টিগতভাবে সুন্নাহ এবং হাদীসের সংরক্ষিত হওয়া উল্লিখিত আয়াতদৃষ্টে অপরিহার্য। বাস্তবে সুন্নাহ এবং হাদীস সংরক্ষিত রয়েছে। যখনই কোন পক্ষ থেকে এতে কোন বাধা সৃষ্টি অথবা মিথ্যা রেওয়ায়েত

সংমিশ্রিত করা হয়েছে, তখনই হাদীস বিশেষজ্ঞরা এগিয়ে এসেছেন এবং দুধ ও পানিকে পৃথক করে দিয়েছেন। কিয়ামত পর্যন্ত এ কর্মধারণও অব্যাহত থাকবে। রসূলুল্লাহ (সা) বলেন, আমার উপরে কিয়ামত পর্যন্ত সত্যপন্থী এমন একদল আলেম থাকবেন, যারা কোরআন ও হাদীসকে বিশুল্ব অবস্থায় সংরক্ষিত রাখবেন এবং সকল বাধা-বিপত্তির অবসান ঘটাবেন।

মোটকথা, কোরআন বাস্তবায়নের জন্য রসূলের শিক্ষা অপরিহার্য। কোরআনের বাস্তবায়ন কিয়ামত পর্যন্ত ফরয। কাজেই রসূলের শিক্ষাও কিয়ামত পর্যন্ত সংরক্ষিত থাকা অবশ্যত্বাবী। অতএব, উল্লিখিত আয়াতে কিয়ামত পর্যন্ত রসূলের শিক্ষা সংরক্ষিত হওয়ারও জবিষ্যত্বাপী রয়েছে। আল্লাহ তা'আলা সাহাবায়ে-কেরামের আমল থেকে নিয়ে আজ পর্যন্ত একে হাদীস বিশারদ ওলামা ও বিশুল্ব গ্রন্থাদির মাধ্যমে সংরক্ষিত রেখেছেন। সাম্প্রতিককালে কিছু লোক ইসলামী বিধি-বিধান থেকে গা-বাঁচানোর উদ্দেশ্যে একটি অজুহাত আবিষ্কার করেছে যে, হাদীসের বর্তমান ভাগের সংরক্ষিত ও নির্ভরযোগ্য নয়। উপরোক্ত বক্তব্যের মাধ্যমে তাদের ধর্মদ্রেছিতার বুরুপই ফুটে উঠেছে। তাদের বোরা উচিত যে, হাদীসের ভাগের থেকে আস্তা উঠে গেলে কোরআনের উপরও আস্তা রাখার উপায় থাকে না।

সংশোধনের নিমিত্ত বিশুল্ব শিক্ষাই ব্যথেট নয়, চারিত্রিক প্রশিক্ষণও আবশ্যিক : পবিত্রকরণকে একটি বৃত্তন্ত কর্তব্য সাব্যস্ত করার মধ্যে ইঙ্গিত দান করা হয়েছে যে, শিক্ষা ষড়ই বিশুল্ব হোক, প্রশিক্ষণগ্রাণ্ট মুসলিমীর অধীন কার্যত প্রশিক্ষণ লাভ না করা পর্যন্ত শুধু শিক্ষা ধারাই চরিত্র সংশোধিত হয় না। কারণ, শিক্ষার কাজ হলো প্রকৃতপক্ষে সরল ও নির্ভুল পদপ্রদর্শন। এ কথা সুস্পষ্ট যে, পথ জানা থাকাই গভৃত্যস্থলে পৌছার জন্য যথেষ্ট নয়। এ জন্য সাহস করে পা বাড়াতে হবে এবং চলতেও হবে। সাহসী বৃহুর্গদের সংসর্গ ও আনুগত্য ছাড়া সাহস অর্জিত হয় না। সাহস না করলে সবকিছু জানা ও বোঝার পরও অবস্থা দাঁড়ায় এরূপ :

جانتا هون ثواب طاعت وزہد

بپر طبیعت ابھر نہیں آتی

(আনুগত্য ও পরহেয়গারীর সওয়াব জানি; কিন্তু কি করব, মন যে এ পথে আসে না।)

আমলের সাহস ও শক্তি গ্রহ পাঠে অর্জিত হয় না। এর একটিমাত্র পথ আল্লাহ তক্কদের সংসর্গ এবং তাদের কাছ থেকে সাহসের প্রশিক্ষণ লাভ করা। একেই বলে তায়কিয়া তথা পবিত্রকরণ। কোরআন এ বিষয়টিকেই রিসালাতের বৃত্তন্ত কর্তব্য সাব্যস্ত করে ইসলামী শিক্ষার বৈশিষ্ট্য প্রকাশ করেছে। কারণ, শুধু শিক্ষা ও বাহ্যিক সভ্যতাকে প্রত্যেক জাতি ও প্রত্যেক ধর্মেই কোন না কোন আকারে সম্পূর্ণ অথবা অসম্পূর্ণ পছায় অত্যাৰশ্যকীয় মনে করা হয়। প্রত্যেক ধর্ম ও সমাজে একে অন্যতম মানবিক প্রয়োজন হিসাবে গণ্য করা হয়। কিন্তু এ ব্যাপারে ইসলামের সুস্পষ্ট বৈশিষ্ট্য এই যে, সে নির্ভুল ও ব্যবসম্পূর্ণ শিক্ষা পেশ যা মানুষ ব্যক্তিগত জীবন থেকে শুরু করে রাস্তায় জীবন পর্যন্ত প্রভাব বিস্তার করে এবং চমৎকার জীবনকর্মসূচা উপস্থাপন করে। অন্যান্য জাতি ও ধর্মে এর নজীর বুঝে পাওয়া যায় না। এর সাথে সাথে চরিত্র সংশোধন ও আধিক পবিত্রকরণ এমন একটি কাজ, যা অন্যান্য ধর্মে ও সম্প্রদায়ে সম্পূর্ণ উপেক্ষিত হয়েছে। তারা শিক্ষার জীবীকেই মানুষের মোগ্যতার মাপকাঠি মনে

করে। এসব জিহ্বীর ওজনের সাথে সাথে মানুষের ওজন বাড়ে ও কমে। ইসলাম, শিক্ষার সাথে পরিচরণের বক্তব্য যোগ করে শিক্ষার প্রকৃত উদ্দেশ্য পূর্ণ করে দেখিয়েছে।

যেসব সৌভাগ্যবান ব্যক্তি রসূলুল্লাহ (সা)-এর সামনে শিক্ষা অর্জন করেছেন, শিক্ষার সাথে সাথে তাঁদের আত্মিক পরিষ্কারি ও সম্পন্ন হয়েছে। এভাবে তাঁর প্রশিক্ষণাধীনে সাহাবীগণের যে একটি দল তৈরি হয়েছিল, একদিকে তাঁদের জ্ঞান-বুদ্ধির পর্যায়তা ছিল বিশ্বয়কর, বিশ্বের দর্শন তাঁদের সামনে হার মেনেছিল এবং অ্যান্দিকে তাঁদের আত্মিক পথিকৃতা, আল্লাহর সাথে সম্পর্ক এবং আল্লাহর উপর ভরসাও ছিল অতুলনীয়। স্বয়ং কোরআন তাঁদের প্রশংসায় বলে :

وَالَّذِينَ مُعَمَّلٌ أَشْدَاءٌ عَلَى الْكُفَّارِ رَحْمَاءٌ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رَكِعًا سَجِدًا

بَيْتَنَعْنَ قَضِيلًا مِنَ اللَّهِ وَرَضُوا نَأْنًا .

অর্থাৎ—“যারা পয়গম্বরের সঙ্গে রয়েছে, তারা কাফিরদের প্রতি কঠোর এবং পরম্পর সদয়। তুমি তাঁদের ঝুক্তি-সিজদা করতে দেখবে। তারা আল্লাহর কৃপা ও সন্তুষ্টি অবেষণ করে।”

এ কারণেই তাঁরা যে দিকে পা বাড়াতেন, সাফল্য ও কৃতকার্যতা তাঁদের পদ চুরুন করত এবং আল্লাহর সাহায্য ও সমর্থন তাঁদের সাথে থাকত। তাঁদের বিশ্বয়কর কীর্তিসমূহ আজও জাতিধর্ম নির্বিশেষে সবার মতিকে মোহাজিল করে রেখেছে। বলা বাহ্য্য, এগুলো শিক্ষা ও প্রশিক্ষণেরই ফল। বর্তমান পৃথিবীতে শিক্ষার মানোন্নয়নের লক্ষ্যে পাঠ্যসূচী পরিবর্তনের চিন্তা সবাই করেন। কিন্তু শিক্ষার প্রাণ সংশোধনের দিকে ঘোটেই মনোযোগ দেওয়া হয় না। অর্থাৎ শিক্ষক ও শুল্ক-চারিত্রিক সংশোধন এবং সংক্ষারক-সুলভ প্রশিক্ষণের উপর জোর দেওয়া হয় না। ফলে হাজারো চেষ্টা-যত্নের পরও এমন কৃতী পুরুষের সৃষ্টি হয় না, যার চারিত্রিক বৈশিষ্ট্য ও বলিষ্ঠতা অন্যের উপরও প্রভাব বিস্তার করতে পারে এবং অন্যকে প্রশিক্ষণ দিতে পারে।

একথা অনন্তীকার্য যে, শিক্ষকেরা যে ধরনের জ্ঞান ও চরিত্রের অধিকারী হবেন, তাঁদের শিক্ষাধীন ছাত্রাও সে ধরনের জ্ঞান ও চরিত্রের অধিকারী হতে পারবে। এ কারণে শিক্ষাকে কল্যাণকর ও উন্নত করতে হলো পাঠ্যসূচীর পরিবর্তন-পরিবর্ধনের চাইতে শিক্ষকদের শিক্ষাগত, কর্মগত ও চরিত্রগত অবস্থার দিকে বেশি করে নজর দেওয়া আবশ্যিক।

এ পর্যন্ত নবৃত্য ও রিসালতের তিনটি উদ্দেশ্য বর্ণিত হলো। পরিশেষে সংক্ষেপে আরও জানা প্রয়োজন যে, রসূলুল্লাহ (সা)-এর উপর অর্পিত তিনটি কর্তব্য তিনি কতদুর বাস্তবায়ন করেছেন। এ ব্যাপারে তাঁর সাফল্য কতটুকু হয়েছে? এর জন্য এতটুকু জানাই যথেষ্ট যে, তাঁর তিরোধানের সময় সমগ্র আরব উপত্যকার ঘরে ঘরে কোরআন তিলাওয়াত হতো। হাজার হাজার হাফেজ ছিলেন। শত শত লোক দৈনিক অথবা প্রতি ত্রৈয়া দিনে কোরআন খতম করতেন। কোরআন ও হিকমত শিক্ষার ব্যবস্থা ছিল।

سَيِّمَ كَهْ نَاكِرِيَهْ قَرَآنْ دَرَستْ \* كَتَبْ خَانَهْ چَندْ مَلَتْ بَشَّبَتْ

“সেই ব্যক্তি প্রকৃত অনাথ যে ঠিকমত কোরআন পাঠে সক্ষম নয়।”

বিশ্বের সমগ্র দর্শন কোরআনের সামনে নিপুণ হয়ে গিয়েছিল। তওরাত ও ইন্জীলের বিকৃত সংকলনসমূহ পল্ল-কাহিনীতে পর্যবসিত হয়েছিল, কিন্তু কোরআনের নীতিমালাকে সম্মান ও শিষ্টাচারের মানদণ্ড বলে পণ্য করা হতো। অপরদিকে ‘তাদেকিয়া’ তথা পরিচরণও চরুম

উৎকর্ষ লাভ করেছিল। এককালের দুর্ভিক্ষণ চরিত্র-দর্শনের শ্রেষ্ঠ শুরুত্ব আসন্নে আসীন হয়েছিলেন। চরিত্রাদীনতার রোগীরা শুধু রোগমুক্তি হয়নি। সফল চিকিৎসকের পর্যায়ে উন্নীত হয়েছিল। যারা দস্য ছিল তারা পথপ্রদর্শক হয়ে গেল। মৃত্তিপূজারীরা মৃত্যুন অ্যাগ ও সহানুভূতিশীল হয়ে গিয়েছিল। কঠোরতা ও যুদ্ধলিঙ্গার স্থলে ন্যূনতা ও পারম্পরিক শান্তি বিবাজমান ছিল। এক সময় ডাকাতিই যাদের পেশা ছিল, তারাই মানুষের ধন-সম্পদের রক্ষকে পরিণত হয়েছিল।

মোটকথা, হ্যারত খলীলুল্লাহ (আ)-এর দোয়ার ফলে যে তিনটি কর্তব্য রসূলুল্লাহ (সা)-এর উপর অর্পিত হয়েছিল, তাতে তিনি সীয় জীবন্দশায়ই পরিপূর্ণ সাফল্য অর্জন করেছিলেন। তার তিরোধানের পর তাঁর সহচরগণ এগুলোকে পূর্ব থেকে পশ্চিমে, দক্ষিণ থেকে উত্তরে তথা সারা বিশ্বে সম্প্রসারিত করে দেন।

فَصَنَطْلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى الَّهِ وَاصْتَحَابَهُ أَجْمَعِينَ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا  
بَعْدَ مَنْ صَلَّى وَصَامَ وَقَدَّ وَقَامَ .

وَمَنْ يَرْغِبُ عَنِّي مِلَّةٌ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفَهَ نَفْسَهُ ۚ وَلَقَدْ اصْطَفَيْنِهِ فِي  
الدُّنْيَا ۖ وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لِمَنِ الصِّلْحَيْنِ ۝ إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ ۝  
قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ بْنَيْهِ وَيَعْقُوبُ بْنَيْهِ  
إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى لَكُمُ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمُ مُسْلِمُونَ ۝

(১৩০) ইবরাহীমের ধর্ম থেকে কে মুখ্য ফেরায় ? কিন্তু সে ব্যক্তি যে নিজেকে বোকা প্রতিপন্থ করে। নিচয়ই আমি তাকে পৃথিবীতে মনোনীত করেছি এবং সে পরকালে সৎকর্মশীলদের অন্তর্ভুক্ত। (১৩১) স্বরণ কর, যখন তাকে তার পালনকর্তা বললেন : অনুগত হও। সে বলল : আমি বিশ্বপালকের অনুগত হলাম। (১৩২) এরই উসিয়ত করেছে ইবরাহীম তার সন্তানদের এবং ইয়াকুবও যে, হে আমার সন্তানগণ, নিচয় আল্লাহ তোমাদের জন্য এ ধর্মকে মনোনীত করেছেন। কাজেই তোমরা মুসলমান না হয়ে কখনও মৃত্যুবরণ করো না।

অর্থ অজ্ঞতা বিখ্যাত পণ্ডিত ফাররা তাই বলেছেন। হ্যারত  
স্বে নিজের সত্তাগতভাবে নির্বোধ। এটাই তফসীরের সার-সংক্ষেপ গ্রহণ করা  
অর্থ হবে যে, নিজের সত্তাগতভাবে নির্বোধ। এটাই তফসীরের সার-সংক্ষেপ গ্রহণ করা  
হয়েছে। আর ছিটীকৃত ব্যাখ্যা মোতাবেক অর্থ হবে এই যে, ইবরাহীমী যিন্নাত থেকে সেই  
বিমুখতা অবলম্বন করতে পারে, যে মনস্তান্তিকভাবেও মৃত্যু হবে। অর্থাৎ নিজের সত্তা সম্পর্কেও

যার কোন জ্ঞান নেই—অর্থাৎ আমি কে বা কি, সে সম্বন্ধে সে অজ্ঞ। কঁয়েকটা জাতির গ্রহণার আয়ন্ত করার পরও তার সে এতীমী সূচে না।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

ইবরাহীমের ধর্ম থেকে ঐ ব্যক্তিই মুখ ফেরাবে, যে নিজের সম্পর্কে বোকা। (এমন ধর্ম বর্জনকারীকে বোকাই বলা হবে। এ ধর্মের অবস্থা এই যে, এর কারণেই) আমি তাকে [অর্থাৎ ইবরাহীম (আ)-কে রসূল পদের জন্য] পৃথিবীতে মনোনীত করেছি এবং (এরই কারণে) সে পরকালে অন্যান্য যোগ্য লোকের অন্তর্ভুক্ত (যারা সবকিছুই পাবে। রসূল পদের জন্য এ মনোনয়ন তখন হয়েছিল,) যখন তার পালনকর্তা (ইলহামের মাধ্যমে) তাকে বললেন : তুমি আল্লাহ তা'আলার আনুগত্য অবলম্বন কর। তিনি বললেন, আমি বিশ্঵পালকের আনুগত্য অবলম্বন করলাম। (এহেন আনুগত্য অবলম্বনের ফলে আমি তাকে নবুয়াতের মর্যাদা দান করলাম। তা তখনই হোক কিংবা কিছুদিন পর) বর্ণিত ধর্মের উপর কায়েম থাকার নির্দেশ ইবরাহীম তদীয় সন্তানদের দিয়েছেন এবং ইয়াকুবও (তাই করেছেন)। (নির্দেশের ভাষা ছিল এই,) হে আমার সন্তানগণ! আল্লাহ তোমাদের জন্য (ইসলাম ও আল্লাহর আনুগত্যের) এ ধর্মকে মনোনীত করেছেন। কাজেই তোমরা (মৃত্যু পর্যন্ত একে পরিত্যাগ করো না এবং) ইসলাম ছাড়া অন্য কোন অবস্থায় মৃত্যুবরণ করো না।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

পূর্ববর্তী আয়াতসমূহে ইবরাহীমী ধর্মের মৌলিক সীমিতযালা, তার অনুসরণের তাগিদ এবং তা থেকে বিদ্যুত্তর অনিষ্টতা সম্পর্কে বর্ণনা করা হয়েছে, এতে ইবরাহীমী ধর্মের অনুসরণ সম্পর্কে ইহন্দী ও খন্টালদের দাবি খণ্ডন করা হয়েছে। একমাত্র ইসলামই যে ইবরাহীমী ধর্মের অনুরূপ এবং ইসলাম যে সকল পয়গম্বরের অভিন্ন ধর্ম—এসব বিষয়ও উল্লিখিত হয়েছে।

আলোচ্য আয়াতসমূহে সন্তানদের ধর্মীয় ও আধ্যাত্মিক প্রশিক্ষণের প্রতি পয়গম্বরগণের বিশেষ মনোযোগের কথা বর্ণিত হয়েছে। প্রথম আয়াতে ইবরাহীমী দীনের শ্রেষ্ঠত্ব-এবং এর দৌলতেই ইহকাল ও পরকালে ইবরাহীম (আ)-এর সম্মান লাভের কথা বর্ণনা করে বলা হয়েছে যে, যে ব্যক্তি এ ধর্ম থেকে বিমুক্ত হয় সে নির্বোধদের বৃর্ণে বাস করে।

وَمَنْ يُرْغَبُ عَنْ مَلَأَةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مِنْ سَفَهَ نَفْسَهُ .

অর্থাৎ—ইবরাহীমী ধর্ম থেকে সে ব্যক্তিই মুখ ফিরিয়ে নিতে পারে, যার বিদ্যুমাত্রও বোধশক্তি নেই। কারণ, এ ধর্মটি হৃষি-স্বভাব-ধর্ম। কোন সুস্থ-স্বভাব ব্যক্তি এ ধর্মকে অঙ্গীকার করতে পারে না। পরবর্তী আয়াতে এর কারণ বর্ণনা প্রসঙ্গে বলা হয়েছে : এতেই এ ধর্মের সম্মান ও শ্রেষ্ঠত্ব বোঝা যায় যে, আল্লাহ তা'আলা এ ধর্মের বদৌলতেই হ্যরত ইবরাহীম (আ)-কে ইহকালে সম্মান ও মাহাত্ম্য দান করেছেন এবং পরকালেও। ইহলৌকিক সম্মান ও মাহাত্ম্য সারা বিশ্বে প্রত্যক্ষ করেছে। নমরূদের মত পরাক্রমশালী সম্মান ও তার পারিষদবর্গ এই মহাপুরুষের একার বিরক্তে অবঙ্গীর্ণ হয়েছে, ক্ষমতার যাবতীয় কলাকৌশল তাঁর বিরক্তে প্রয়োগ করেছে এবং সর্বশেষে ভয়াবহ অগ্নিকুণ্ডে তাঁকে নিক্ষেপ করেছে, ক্ষিতি জগতের যাবতীয় উপাদান ও শক্তি যে অসীম ক্ষমতাবানের আজ্ঞাধীন, তিনি নমরূদের সম্মত পরিকল্পনাকে ধূলিসাং করে দিলেন। আল্লাহ তা'আলা প্রচণ্ড আনন্দকেও স্বীয় দোষের জন্য পুল্পোদয়ানে

পরিষ্কত করে দিলেন। ফলে বিশ্বের সমগ্র জাতি তাঁর অপরিসীম মাহাত্ম্যের সামনে মাথা নত করতে বাধ্য হলো। বিশ্বের সমস্ত মুঁহিন ও কাফির, এমনকি পৌত্রলিঙ্গেরাও এ মৃত্তি সংহারকের প্রতি সম্মান প্রদর্শন অব্যাহত রেখেছে। আরবের মুশারিকরা আর যাই হোক, হয়রত ইবরাহীমেরই সম্মান-সন্তুষ্টি ছিল। এ কারণে মৃত্তিপূজা সম্বেদ হয়রত ইবরাহীম (আ)-এর সম্মান ও মাহাত্ম্য মনেপ্রাণে স্বীকার করত এবং তাঁরই ধর্ম অনুসরণের দাবি করত। ইবরাহীমী ধর্মের কিছু অস্পষ্ট চিহ্ন তাদের কাজেকর্মেও বিদ্যমান ছিল। হজ্জ, ওমরা, কোরবানী ও অতিথিপ্রায়ণতা এ ধর্মেরই নির্দর্শন। তবে তাদের মূর্খতার কারণে এগুলো বিকৃত হয়ে পড়েছিল। বলা বাহ্য, এটা এই নেয়ামতেরই ফল—যার দরুন খলীলুল্লাহ (আ)-কে ‘মানব নেতা’ উপাধি দেওয়া হয়েছিলঃ

إِنَّ جَاعِلَكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا .

ইবরাহীম (আ) ও তাঁর ধর্মের অপ্রতিরোধ্য প্রাধান্য ছাড়াও এ ধর্মের জনপ্রিয়তা ও অভ্যর্থনা হওয়ার বিষয়টি সারা দুনিয়ার সামনে প্রতিভাত হয়ে গেছে। ফলে যার মধ্যে এতটুকুও বোধশক্তি ছিল, সে এ ধর্মের সামনে মাথা নত করেছিল।

এই ছিল ইবরাহীম (আ)-এর ইহসুনোকি সম্মান ও মাহাত্ম্যের বর্ণনা। পারলৌকিক ব্যাপকটি আমাদের সামনে উপস্থিত নেই, কিন্তু ইবরাহীম (আ)-এর মর্যাদা কোরআনের সে আয়াতেই ফুটে উঠেছে, যাতে বলা হয়েছে যে, আল্লাহ তা'আলা ইহকালে তাঁকে ষেমন সম্মান ও প্রশংস্ত দান করেছেন, তেমনি পরকালেও তাঁর উচ্চাসন নির্ধারিত রয়েছে।

ইবরাহীমী ধর্মের মৌলনীতি আল্লাহর আনুগত্য ও ধূ ইসলামেই সীমাবদ্ধ : অতঃপর বিভিন্ন আয়াতে ইবরাহীমী ধর্মের মূলনীতি বর্ণিত হয়েছে। তাতে বলা হয়েছে :

إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ .

অর্থাৎ—ইবরাহীম (আ)-কে যখন তাঁর পালনকর্তা বললেন, “আনুগত্য অবলম্বন কর, তখন তিনি বললেন, আমি বিশ্বপালকের আনুগত্য অবলম্বন করলাম।” এ বর্ণনা ভঙিতে একটি বিষয় প্রশিদ্ধানযোগ্য। আল্লাহ তা'আলা (আনুগত্য অবলম্বন কর)।) সঙ্গেধনের উভয়ে সঙ্গেধনেরই ভঙিতে ল্লাহ (আর্পণনার আনুগত্য অবলম্বন করলাম) বলা যেতে, কিন্তু হয়রত খলীল (আ) এ ভঙি ত্যাগ করে বলেছেন। অর্থাৎ আমি বিশ্বপালকের আনুগত্য অবলম্বন করলাম। প্রথমত, এতে শিষ্টাচারের প্রতি লক্ষ্য রেখে আল্লাহর স্নানোপযোগী শুণকীর্তনও করা হয়েছে। দ্বিতীয়ত, এ বিষয়টি ফুটিয়ে তোলা হয়েছে যে, আমি আনুগত্য অবলম্বন করে কারো প্রতি অনুগ্রহ করিনি ; বরং এমন করাই ছিল আমার জন্য অপরিহার্য। কারণ, তিনি রাবুল-আলামীন—সারা জাহানের পালনকর্তা। তাঁর আনুগত্য না করে বিশ্ব তথা বিশ্বাসীর কোনই গত্যস্তর নেই। যে আনুগত্য অবলম্বন করে, সে স্বীয় কর্তব্য পালন করে সাড়বান হয়। এতে আরও জানা যায় যে, ইবরাহীমী ধর্মের মৌলনীতির যথার্থ ও স্বরূপ একে ‘ইসলাম’ শব্দের মধ্যেই নিহিত—যার অর্থ আল্লাহর আনুগত্য। ইবরাহীম (আ)-এর ধর্মের সারমর্মও তাই। এসব পরীক্ষার সারমর্মও তাই, যাতে উত্তীর্ণ হয়ে আল্লাহর এই দোষ মর্যাদার উচ্চতর শিখনে পৌছেছেন। ইসলাম তথা আল্লাহর প্রতিরেই সমগ্র সৃষ্টি। এরই জন্য পয়গম্বরণ প্রেরিত হয়েছিলেন এবং আসমানী প্রক্ষেপণ নাযিল করা হয়েছে।

এতে আরও বোঝা যায় যে, ইসলামই সমস্ত পয়গন্ধের অভিন্ন ধর্ম এবং ঐক্যের কেন্দ্রবিন্দু। হযরত আদম (আ) থেকে শুরু করে শেষ নবী সাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম পর্যন্ত আগমনকারী সমস্ত রসূল ইসলামের দিকেই মানুষকে আহবান করেছেন এবং তাঁরা এই ভিত্তিতে নিজ নিজ উচ্চতকে পরিচালনা করেছেন। কোরআন স্পষ্ট ভাষায় বলেছে :

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ مِنْ يَبْتَغُ غَيْرَ الْإِسْلَامَ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ

مِنْهُ

“ইসলামই আল্লাহর মনোনীত ধর্ম। যে ব্যক্তি ইসলাম ছাড়া অন্য ধর্ম অব্যবহণ করে, তা কখনও কবৃল করা হবে না।”

জগতে পয়গন্ধের যত ধর্ম এনেছেন, নিজ নিজ সময়ে সে সবই আল্লাহর কাছে মকবুল ছিল। সুতরাং নিঃসন্দেহে সেসব ধর্মও ছিল ইসলাম—যদিও সেগুলো বিভিন্ন মামে অভিহিত হতো। যেমন, মূসা (আ)-এর ধর্ম, ইসা (আ)-এর ধর্ম, তথা ইহুদী ধর্ম, খৃষ্ট ধর্ম ইত্যাদি। কিন্তু এসব ধর্মের সুরক্ষা ছিল ইসলাম, যার মর্যাদা আল্লাহর আনুগত্য। তবে এ ব্যাপারে ইবরাহীমী ধর্মের একটি বৈশিষ্ট্য ছিল এই যে, তিনি নিজ ধর্মের মাম ‘ইসলাম’ রেখেছিলেন এবং সীয় উচ্চতকে ‘উচ্চতে-মুসলিমাহ’ নামে অভিহিত করেছিলেন। তিনি দোয়া প্রসঙ্গে বলেছিলেন :

رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ .

অর্থাৎ—“হে আমাদের পালনকর্তা, আমাদের উত্তরকে (ইবরাহীম ও ইসমাইলকে) মুসলিম (অর্থাৎ আনুগত্যশীল) কর এবং আমাদের বংশধর থেকেও এক দলকে আনুগত্যকারী কর।”

হযরত ইবরাহীম (আ) তাঁর সন্তানদের প্রতি ওসমায়ত প্রসঙ্গে বলেছেন :

فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ .

—তোমরা মুসলমান হওয়া ছাড়া অন্য ধর্মের উপর মৃত্যুবরণ করো না।

হযরত ইবরাহীম (আ)-এর পর তাঁরই প্রস্তাবক্রমে মুহাম্মদ (সা)-এর উচ্চত এই বিশেষ নাম লাভ করেছে। ফলে এ উচ্চতের নাম হয়েছে ‘মুসলমান’। এ উচ্চতের ধর্মও ‘মিস্তাতে-ইসলামিয়াহ’ নামে অভিহিত।

কোরআনে বলা হয়েছে :

مَلَّةُ أَبِيكُمْ أَبْرَاهِيمَ هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ . مِنْ قَبْلٍ وَفِي هَذَا .

“এটা তোমাদের পিতা ইবরাহীমের ধর্ম। তিনিই ইতিপূর্বে তোমাদের ‘মুসলমান’ নামকরণ করেছেন এবং এতেও (অর্থাৎ কোরআনেও) এ নামই রাখা হয়েছে।”

ধর্মের কথা বলতে গিয়ে ইহুদী, খৃষ্টান এবং আরবের মুশরিকরাও বলে যে, তাঁরা ইবরাহীমী ধর্মের অনুসারী, কিন্তু এসব তাদের ভুল ধারণা অথবা মিথ্যা দাবি মাত্র। বাস্তবে মুহাম্মদী ধর্মই শেষ যোনায় ইবরাহীমী ধর্ম তথা স্বভাব-ধর্মের অনুরূপ।

গোটকথা, আল্লাহ তা'আলার পক্ষ থেকে যত পয়গন্ধের আগমন করেছেন এবং যত আসমানী প্রস্তুত ও শরীয়ত অবরীর্ণ হয়েছে, সে সবগুলোর প্রাণ হচ্ছে ইসলাম তথা আল্লাহর আনুগত্য। এ

আনুগত্যের সারমর্থ হলো, রিপুর কামনা-বাসনার বিপরীতে আল্লাহর নির্দেশের আনুগত্য এবং স্বেচ্ছাচারিতার অনুসরণ ভাগ করে হেদায়েতের অনুসরণ।

পরিতাপের বিষয়, আজ ইসলামের নাম উচ্চারণকারী শক্ত শক্ত মুসলমান এ সত্য সম্পর্কে অঙ্গ। তারা ধর্মের নামেও স্বীয় কামনা-বাসনারই অনুসরণ করতে চায়। কোরআন ও হাদীসের এমন ব্যাখ্যাই তাদের কাছে পছন্দ, যা তাদের কামনা-বাসনার সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ। তারা শরীয়তের জামাকে টেনে ছিন্ন-বিছিন্ন করে নিজেদের কামনার মূর্তিতে পরিয়ে দেওয়ার চেষ্টা করে—যাতে বাহ্যদৃষ্টিতে শরীরতেরই অনুসরণ করছে বলে মনে হতে পারে, কিন্তু প্রকৃতপক্ষে তা কামনারই অনুসরণ।

গাফেলরা জানে না যে, এসব অপকৌশল ও অপব্যাখ্যার দ্বারা সৃষ্টিকে অভাসিত করা গেলেও প্রাণকে ধোকা দেওয়া সম্ভব নয়। তাঁর জ্ঞান প্রতিটি অণু-পরমাণুতে পরিষ্কার। তিনি মনের পোপন ইঞ্চি ও ভেদকে পর্যন্ত দেখেন ও জানেন। তাঁর কাছে বাটি আনুগত্য-ছাড়া কোন কিছুই গ্রহণীয় নয়।

কোন কাজে আল্লাহ তা'আলা সন্তুষ্ট হন এবং আমার জন্য তাঁর নির্দেশ কি? ধার্হেশ ও কুপ্রবৃত্তি থেকে সম্পূর্ণ মুক্ত হয়ে এসব প্রশ্নের উত্তর অবৈষণ করাই সত্যিকার ইসলাম। আল্লাহ কোম দিকে যেতে বলেন এবং কোন কাজের নির্দেশ দেন, তা শোনার জন্য আজোবই গোলামের যত সদা উৎকর্ণ থাকা উচিত। কাজটি কিভাবে করলে আল্লাহ কবুল করবেন এবং সন্তুষ্ট হবেন—এসব চিন্তা করাই প্রকৃত ইবাদত ও বদ্দোবী।

আনুগত্য ও মহবতের এই যে প্রেরণা, এর পূর্ণতাই মানুষের উন্নতির সর্বশেষ তর। এ তরকেই 'মাকামে আবদ্ধিয়াত' তথা দাসত্বের তর বলা হয়। এখানে পৌছেই হয়রত ইবরাহীম (আ) 'খলীল' উপাধি পাও করেছিলেন এবং মহানবী (সা) (আমার দাস) উপাধিতে ভূষিত হন। এ তরের নীচেই রয়েছে আউলিয়া ও কুতুবদের তর। এটাই সত্যিকার তওঁহীদ, যা অঙ্গিত হলো আল্লাহ আল্লাহ ছাড়া কাউকে তয় করে না; কারও কাছে কিছু আল্লাহ করে না।

মোটকথা, ইসলামের অর্থ ও ব্রহ্মপ হচ্ছে আল্লাহর আনুগত্য। এ আনুগত্যের পথ রসূলুল্লাহ (সা)-এর সুল্লাহ অনুসরণের মধ্যে সীমাবদ্ধ। এ সম্পর্কে কোরআন পরিজ্ঞান ভাস্তব ঘোষণা করেছে:

فَلَا وَرِبَّكَ لَآيُومٌ نُّونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بِنَهْمٍ ثُمَّ لَا يَجِدُوْا فِي أَنفُسِهِمْ حِرْجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَبِسْلَمُوا تَسْلِيمًا

—“আপনার পালনকর্তার কসম, তারা কখনও ইমানদার হবে না, যে পর্যন্ত না তারা আপনাকে নিজেদের কলহ-বিবাদে বিচারক নিযুক্ত করে, অতঃপর আপনার সিদ্ধান্ত ও শীর্মাঙ্গাকে খোলা ও সরল মনে স্বীকার করে নেয়।”

উল্লিখিত অংশাতে ইবরাহীম (আ) সম্ভাবনের উসীয়ত করেছেন এবং তাদের কাছ থেকে অঙ্গিকার নিয়েছেন যে, ইসলাম ছাড়া অন্য কোন ধর্মের উপর মৃত্যুবরণ করবে না। অর্থাৎ ইসলাম ও ইসলামী শিক্ষাকে দৃঢ়ভাবে বাস্তবায়ন করতে থাকবে, যাতে আল্লাহ তা'আলা তোমাদের মৃত্যুও ইসলামের উপরই দান করেন। কোন কোন রেওয়ায়েজে বলা হয়েছে: তোমরা জীবনে যে অবস্থাকে আঁকড়ে থাকবে, তোমাদের মৃত্যুও সে অবস্থাতেই হবে এবং

হাশের ময়দানেও সে অবস্থাতেই উপস্থিত হবে। আল্লাহ তা'আলা'র চিরস্তন রীতিও তাই। যে বান্দা সৎকর্মের ইচ্ছা করে এবং সেজন্য সাধ্যানুযায়ী চেষ্টা করে, আল্লাহ তা'আলা তাকে সে কর্মেরই সামর্থ্য দান করেন এবং তার জন্য তা সহজ করে দেন।

এক্ষেত্রে অপর এক হাদীস থেকে বাহ্যত এর বিপরীত অর্থও বোৱা যায়। তাতে বলা হয়েছে, “কেউ কেউ জান্নাত ও জান্নাতবাসীদের কাজ করতে করতে জান্নাতের নিকটবর্তী হয়ে যায়, যখন জান্নাত এবং তার মাঝে মাত্র এক হাতের ব্যবধান থাকে, তখন তার ভাগ্য বিকল্প হয়ে ওঠে। ফলে সে দোষখীদের মত কাজ করতে আরম্ভ করে। পরিণামে সে দোষখে প্রবেশ করে। এমনিভাবে কেউ কেউ সারা জীবন দোষখের কাজে লিঙ্গ থাকে, দোষখ এবং তার মাঝে যখন এক হাতের ব্যবধান থাকে, তখন তার ভাগ্য প্রসন্ন হয়ে ওঠে। ফলে সে জান্নাতীদের মত কাজ করতে আরম্ভ করে; পরিণামে সে জান্নাতে প্রবেশ করে।” প্রকৃতপক্ষে এ হাদীসটি রিপোর্ত অর্থ বোৱায় না। কারণ, কোন কোন জায়গায় এ হাদীসেই কথাটি যুক্ত রয়েছে। অর্থাৎ যে ব্যক্তি সারা জীবন জান্নাতের কাজ করে অবশেষে দোষখের কাজে লিঙ্গ হয়, প্রকৃতপক্ষে পূর্বেও সে দোষখের কাজেই লিঙ্গ থাকে, কিন্তু বাহ্যস্থিতে মানুষ তাকে জান্নাতের কাজে লিঙ্গ মনে করে। এমনিভাবে, যে ব্যক্তি সারা জীবন দোষখের কাজে লিঙ্গ থাকে এবং অবশেষে জান্নাতের কাজ করতে থাকে, সেও প্রকৃতপক্ষে পূর্বেও জান্নাতের কাজই করে থাকে, কিন্তু মানুষের বাহ্যিক দৃষ্টিতে তা দোষখের কাজ বলে মনে হয়।—(ইবনে-কাসীর)

মোটকথা, যে ব্যক্তি সারা জীবন সৎকাজে নিয়োজিত থাকে, আল্লাহর ওপরান্ত ও রীতি অনুযায়ী আশা করা দরকার যে, তার মৃত্যুও সৎকাজের ঘণ্টেই হবে।

أَمْ كُنْتُمْ شَهِدًا إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ لَا ذَاقَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ  
 مِنْ بَعْدِي قَالُوا نَجْدُ إِلَهَكُمْ وَإِلَهُ أَبَائِكُمْ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ  
 إِلَهًا وَاحِدًا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ①٠٠٠ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ  
 وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُشْعَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ①٠٠

(১৩৩) তোমরা কি উপস্থিত হিলে, যখন ইয়াকুবের মৃত্যু নিকটবর্তী হয়? যখন সে সন্তানদের বলল : আমার পর তোমরা কার ইবাদত করবে? তারা বলল, আমরা তোমার, তোমার পিতৃ-পুরুষ ইবরাহীম, ইসমাইল ও ইসহাকের প্রভুর ইবাদত করব। তিনি একক উপাস্য। (১৩৪) আমরা সবাই তাঁর আজ্ঞাবহ। তারা ছিল এক সম্প্রদায়—যারা গত হয়ে গেছে। তারা যা করেছে, তা তাদেরই জন্য। তারা কি করত, সে সম্পর্কে তোমরা জিজ্ঞাসিত হবে না।

## তৃষ্ণীরের সার-সংক্ষেপ

(তোমরা কোন নির্ভরযোগ্য বিশ্বজ্ঞ উদ্ধৃতির মাধ্যমে উপরোক্ত দাবি করছ, না) তোমরা (ব্যয়ৎ তখন সেখানে) উপস্থিত ছিলে, যখন ইয়াকুবের অস্তিম সময় নিকটবর্তী হয় ? (এবং) যখন তিনি সন্তানদের (অঙ্গীকার নবায়নের জন্য) বলেন, তোমরা আমার (মৃত্যুর) পরে কিসের ইবাদত করবে ? (তখন) তারা সর্বসমতিক্রমে উভর দেয় : আমরা (সেই পবিত্র সন্তানই) ইবাদত করব, যার ইবাদত তুমি, তোমার পিতৃপুরুষ (হযরত) ইবরাহীম, ইসমাইল ও ইসহাক করে এসেছেন। (অর্থাৎ) সেই প্রভুর, যিনি এক ও অদ্বিতীয়। আমরা (বিধি-বিধানে) তাঁর আনুগত্যের উপর (কায়েম) থাকব। তারা ছিল (সে সব পূর্ব-পুরুষদের) এক সম্প্রদায়, যারা (নিজ নিজ যমানায়) গত হয়েছেন। তাদের কর্ম তাদের কাজে আসবে এবং তোমাদের কর্ম তোমাদের কাজে আসবে। তাদের কর্ম সম্পর্কে তোমাদের জিজ্ঞাসাও করা হবে না। (গুরু শব্দ আলোচনাও হবে না—তা দ্বারা তোমাদের উপকার তো দূরের কথা।)

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

পূর্ববর্তী আয়াতসমূহে ইবরাহীম (আ) এবং তাঁর ধর্ম ইসলামের স্বরূপ বর্ণিত হয়েছে। এখন আলোচ্য আয়াতসমূহে আরও একটি বিষয় প্রতিধানযোগ্য যে, ইবরাহীমের ধর্ম বশুন, আর ইসলামই বশুন, তা সমগ্র জাতি বরং সমগ্র বিশ্বের জন্যই এক অন্য নির্দেশনামা। এমতাবস্থায় আয়াতে যে বিশেষভাবে ইবরাহীম ও ইয়াকুব (আ) কর্তৃক সন্তানদের সংৰোধন করার কথা বলা হয়েছে এবং উভয় মহাপুরুষ ওসীয়তের মাধ্যমে স্বীয় সন্তানদেরকে যে ইসলামে সুদৃঢ় থাকার নির্দেশ দিয়েছেন বলে উল্লেখ করা হয়েছে, এর কারণ কি ?

উভর এই যে, এতে বোঝা যায় যে, সন্তানের ভালবাসা ও মঙ্গলচিন্তা রিসালত এমনকি বশুত্বের স্তরেরও পরিপন্থী নয়। আল্লাহর বশু, যিনি এক সময় পালনকর্তার ইঙ্গিতে স্বীয় আদেশের দুলাভক্তে কোরবানী করতে কোমর বেঁধেছিলেন, তিনিই অন্য সময় সন্তানের ইহলোকিক ও পারলোকিক মজলের জন্য তাঁর পালনকর্তার দরবারে দোয়াও করেন এবং দুনিয়া থেকে বিদায় নেওয়ার সময় সন্তানকে এমন বিষয় দিয়ে যেতে চান, যা তাঁর দৃষ্টিতে সর্ববৃহৎ নেয়ায়ত অর্থাৎ ইসলাম। উল্লেখিত আয়াত ওَصَىْ بِهَا ابْرَاهِيمَ وَبَنِيهِ وَيَغْفُوْبُ এর সারমর্মও তাই। পার্থক্য এতটুকু যে, সাধারণ মানুষের দৃষ্টিতে নেয়ায়ত ও ধন-সম্পর্ক হচ্ছে দুনিয়ার ধৰ্মসূলী ও নির্কৃত বস্তু নিয়ে। অথচ পরমপ্রয়োগের দৃষ্টি অনেক উর্ধ্বে। তাঁদের কাছে প্রকৃত ঐশ্বর্য হচ্ছে ঈমান ও সৎকর্ম তথা ইসলাম।

সাধারণ মানুষ মৃত্যুর সময় সন্তানকে বৃহস্পতি ধন-সম্পদ দিয়ে যেতে চায়। আজকাল একজন বিদ্যুৎশালী ব্যবসায়ী কামনা করে—তার সন্তান মিল-ফ্যাট্টোর মালিক হোক, আমদানি ও রফতানির বড় বড় লাইসেন্স লাভ করুক, লক্ষ লক্ষ এবং কোটি কোটি টাকার ব্যাংক-ব্যালেন্স গড়ে তুলুক। একজন চাকরিজীবী চায়—তার সন্তান উচ্চপদ ও মোটা বেতনে চাকরি করুক। অপরদিকে একজন শিল্পতি মনেপাণে কামনা করে—তার সন্তান শিল্পক্ষেত্রে চূড়ান্ত সাফল্য অর্জন করুক। সে সন্তানকে সারা জীবনের অভিজ্ঞতালক্ষ কলাকৌশল বলে দিতে চায়।

এমনিভাবে পয়গম্বর এবং তাঁদের অনুসারী ওলীগণের সর্ববৃহৎ বাসনা থাকে, যে বন্ধুকে তাঁরা সত্যিকার চিরস্থায়ী এবং অক্ষয় সম্পদ মনে করেন; তা সন্তানরাও পুরোপুরিভাবে লাভ করুক। এজন্যই তাঁরা দোষ্য করেন এবং চেষ্টাও করেন। অস্তির সময়ে এরই জন্য ওসীরত করেন।

ধর্ম ও নৈতিকভাব শিক্ষাদানই সন্তানের জন্য বড় সম্পদ ৪ পয়গম্বরগণের এই বিশেষ আচরণের মধ্যে সাধারণ মানুষের জন্যও একটি নির্দেশ রয়েছে। তা এই যে, তারা যেভাবে সন্তানদের লালন-পালন ও পার্থিব আরাম-আয়েশের ব্যবস্থা করে, সেভাবে, বরং তার চাইতেও বেশি তাদের কার্যকলাপ ও চরিত্র সংশোধনের ব্যবস্থা করা দরকার। মন্দ পথ ও মন্দ কার্যকলাপ থেকে বঁচিয়ে রাখার জন্য আধ্যাত্মিক চেষ্টা করা আবশ্যিক। এরই মধ্যে সন্তানদের সত্যিকার ভালবাসা ও প্রকৃত শুভেচ্ছা নিহিত। এটা কোন বুদ্ধিমানের কাজ নয় যে, সন্তানকে রৌদ্রের তাপ থেকে বঁচাবার জন্য সর্বশক্তি নিয়ে করবে, কিন্তু চিরস্থায়ী অগ্নি ও আয়াবের কবল থেকে রক্ষা করার প্রতি জন্মেগও করবে না। সন্তানের দেহ থেকে কঁটা বের করার জন্য সর্ব প্রয়ত্নে চেষ্টা করবে, কিন্তু তাকে বন্ধুকের গুণী থেকে রক্ষা করবে না।

পয়গম্বরদের এ কর্মপদ্ধতি থেকে আরও একটি মৌলিক বিষয় জানা যায় যে, সর্বপ্রথম সন্তানদের মঙ্গলচিষ্ঠা করা এবং এরপর অন্যের দিকে ঘনোয়োগ দেওয়া পিতা-মাতার কর্তব্য। পিতামাতার নিকট থেকে এটাই সন্তানদের প্রাপ্তি। এতে দু'টি রহস্য নিহিত রয়েছে—প্রথমত, প্রাকৃতিক ও দৈহিক সম্পর্কের কারণে তারা পিতামাতার উপদেশ সহজে ও দ্রুত গ্রহণ করবে। অতঃপর সংক্ষার প্রচেষ্টায় ও সত্য প্রচারে তারা পিতামাতার সাহায্যকারী হতে পারবে।

দ্বিতীয়ত, এটাই সত্য প্রচারের সবচাইতে সহজ ও উপযোগী পথ যে, প্রত্যেক পরিবারের দায়িত্বশীল ব্যক্তি আগন পরিবার-পরিজনের সংশোধনের কাজে মনেপ্রাণে আজ্ঞানিয়োগ করবে। এভাবে সত্য প্রচার ও সত্য শিক্ষার কর্মক্ষেত্র সঙ্কুচিত হয়ে পরিবারের দায়িত্বশীল ব্যক্তিদের মধ্যেই সীমাবদ্ধ হয়ে যায়। ফলে পরিবারের লোকজনের শিক্ষার মাধ্যমে সমগ্র জাতির শিক্ষা হয়ে যায়। এ সংগঠন-পদ্ধতির প্রতি মন্তব্য করেই কোরআন বলে :

يَا يَهَا الَّذِينَ أَمْنُوا قُوَا انْفُسَكُمْ وَأَهْلِيْكُمْ نَارًا .

—“হে মু'মিনগণ, নিজেকে এবং পরিবার-পরিজনকে আগন থেকে রক্ষা কর।”

মহানবী (সা) ছিলেন সারা বিশ্বের রসূল। তাঁর হেদায়েত কিয়াবৃত্ত পর্যন্ত সবার জন্য ব্যাপক। তাঁকেও সর্বপ্রথম নির্দেশ দেওয়া হয়েছে :

وَأَنذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ (নিকট-আজ্ঞায়দেরকে আল্লাহর শান্তির ভয় প্রদর্শন করুন)। আরও বলা হয়েছে :

وَأَمْرِ أَهْلَكَ بِالصَّلْوَةِ وَأَمْرِ عَلَيْهَا (অর্থাৎ—পরিবার-পরিজনকে নামায পড়ার নির্দেশ দিন এবং নিজেও নামায অব্যাহত রাখুন)।

মহানবী (সা) সর্বদাই এ নির্দেশ পালন করেছেন।

তৃতীয়ত, আরও একটি রহস্য এই যে, কোন মতবাদ ও কর্মসূচীতে পরিবারের লোকজন ও নিকটবর্তী আঙ্গীয়-বৰ্জন সহযোগী ও সময়না না হলে সে মতবাদ অন্যের উপর প্রভাব বিস্তার করতে পারে না। এ কারণেই প্রাথমিক যুগে মহানবী (সা)-এর প্রচারকার্যের জওয়াবে সাধারণ লোকদের উপর ছিল যে, প্রথমে আপনি নিজ গোত্র কোরায়েশকে ঠিক করে নিন; এরপর আমাদের কাছে আসুন। হৃষির (সা)-এর পরিবারে যখন ইসলাম বিস্তার লাভ করল এবং যক্ষা বিজয়ের সময় তা পরিপূর্ণ রূপ পরিগঠ করল, তখন এর প্রতিক্রিয়া কোরআনের ভাষায় এরূপ গেল-**أَفْوَاجًا مَانِعَةً دِينَ اللَّهِ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا**—মানুষ দলে দলে ইসলাম গ্রহণ করতে থাকবে।

আজকাল ধর্মবীনতার যে সংযোগ শুরু হয়েছে, তার বড় কারণ এই যে, পিতামাতা নিজ ধর্মজ্ঞানে জ্ঞানী ও ধার্মিক হলেও সন্তানদের ধার্মিক হওয়ার বিষয়ে চিন্তা করে না। সাধারণভাবে আমাদের দৃষ্টি সন্তানের পার্থিব ও স্বল্পকালীন আরাম-আয়েশের প্রতিই নিবন্ধ থাকে এবং আমরা এর ব্যবস্থাপনায়ই ব্যতিব্যস্ত থাকি। অক্ষয় ধন-সম্পদের দিকে মনোযোগ দিই না। আল্লাহ তা'আলা আমাদের স্বাহাকে তৎক্ষীক দিন, থাকে আমরা আখেরাতের চিন্তায় ব্যাপ্ত হই এবং নিজের ও সন্তানদের জন্য ঈমান ও নেক আমলাকে সর্ববৃহৎ পুঁজি মনে করে তা অর্জনে চেষ্টিত হই।

দাদার উত্তরাধিকার সম্পর্কিত একটি মাসআলা : আয়াতে ইয়াকুব (আ)-এর সন্তানদের পক্ষ থেকে উত্তরে **إِلَهَ أَبَاكَ إِبْرَاهِيمَ وَأَسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ** (আপনার পিতৃপুরুষ ইবরাহীম, ইসমাইল ও ইস্রাকের ইলাহ) বলে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, দাদাকেও পিতা বলা হয় এবং দাদা ও পিতার একই হৃক্ষম। এ কারণেই হ্যারজ ইবনে আবুআস (রা). এই আয়াতদৃষ্টি বলেছেন যে, উত্তরাধিকার ক্ষেত্রে দাদাও পিতার অতি সম-অংশীদার।

বাপ-দাদার কৃতকর্মের ফলাফল সন্তানরা ভোগ করবে না : **لَا مَنْ كَسَبَتْ هُنَّا** অর্থাত থেকে বোঝা যায় যে, বাপ-দাদার সৎকর্ম সন্তানদের উপকারে অসিবে না, ষষ্ঠক্ষণ না তাঙ্গা নিজের সৎকর্ম সম্পাদন করবে। এমনিভাবে বাপ-দাদার কৃতকর্মের শাস্তি ও সন্তানরা ভোগ করবে না, যদি তারা সৎকর্মশীল হয়। এতে বোঝা যায় যে, মুশরিকদের সন্তান-সন্ততি সাধারণ হওয়ার পূর্বে মারা গেলে পিতামাতার কুফর ও শিরকের কারণে তারা শাস্তি ভোগ করবে না। এতে ইহুদীদের সে দাবিও ভাস্ত বলে প্রমাণিত হলো যে, আমরা যা ইচ্ছা তা-ই করব, আমাদের বাপ-দাদার সৎকর্মের ঘারাই আমাদের মাগফেরাত হয়ে যাবে। আজকাল সৈয়দ পরিবারের কিছু লোকও এমনি বিজ্ঞানিতে লিখে যে, আমরা রসূলের আওলাদ। আমরা যা-ই করি না কেন, আমাদের মাগফেরাত হয়েই যাবে।

কোরআন এ বিষয়টি বারবার বিভিন্ন উপরিক্তে বর্ণনা করেছে। এক আয়াতে বলা হয়েছে : **وَلَا تَكُسِبُ كُلُّ نَفْسٍ الْأَعْلَى** (প্রত্যেকের আমলের দাঙ্গিত্ব তাকেই বহন করতে হবে)। অন্য এক আয়াতে আছে : **وَلَا تَزَرُّ وَأَزْرَهُ وَزْرُ أَخْرَى** (কিয়ামতের দিন একজনের বোঝা অন্যজন বহন করবে না।) রসূলুল্লাহ (সা) বলেছেন :

হে বনী হাশেম ! এমন যেন না হয় যে, কিয়ামতের দিন অন্যান্য লোক নিজ নিজ সৎকর্ম নিয়ে আসবে আর তোমরা আসবেন সৎকর্ম থেকে উদাসীন হয়ে শুধু বংশ গৌরব নিয়ে এবং আমি বলব যে, আল্লাহর আয়াব থেকে আমি তোমাদের বাঁচাতে পারব না । অন্য এক হাদীসে আছে :

مَنْ بَطَأَ بِهِ عَمَلٌ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ تَسْبِهُ (আমল যাকে পেছনে ফেলে দেয়, বংশ তাকে এগিয়ে নিতে পারে না) ।

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُ وَا قُلْ بْلِ مِلَّةُ إِبْرَاهِيمَ حِنْفِيًّا وَمَا<sup>١</sup>  
 كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ① قُولُوا امْنَأْيَا لِلَّهِ وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْنَا وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْ<sup>٢</sup>  
 إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أَوْتَيْ<sup>٣</sup> مُوسَى  
 وَعِيسَى وَمَا أَوْتَيْ<sup>٤</sup> النَّبِيُّونَ مِنْ رِبْيَمْ لَا نَفِرْقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ<sup>٥</sup>  
 وَنَحْنُ لَهُ مُسِلِّمُونَ ②

(১৩৫) তারাম্বলে, তোমরা ইহুদী অথবা খৃষ্টান হক্কে যাও, তবেই সুপর্য পাবে। আপনি বশন, কখনই নয়; বরং আমরা ইবরাহীমের ধর্মে আছি, যাতে বক্তা নেই। সে মুশরিকদের অস্তর্ভূত ছিল না। (১৩৬) তোমরা বল, ‘আমরা ইমান এনেছি আল্লাহর উপর এবং যা অবজীর্ণ হয়েছে আমাদের ধর্ম এবং যা অবজীর্ণ হয়েছে ইবরাহীম, ইসমাইল, ইসহাক, ইয়াকুব এবং তদীয় বংশধরের ধর্ম এবং মূসা, ইসা ও অন্যান্য নবীকে পালনকর্তার পক্ষ থেকে যা দান করা হয়েছে, তৎসমুদরের উপর ইমান এনেছি। আমরা তাদের মধ্যে পার্থক্য করি না। আমরা তাঙ্গই আনুগত্যকারী।’

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

তারা (ইহুদী ও খৃষ্টানরা মুসলমানদের) বলে : তোমরা ইহুদী হয়ে যাও (এটা ইহুদীদের কথা) অথবা খৃষ্টান হয়ে যাও (এটা খৃষ্টানদের উক্তি), তবে তোমরাও সুপর্য পাবে। (হে মুহাম্মদ,) আপনি (উভয়ে) বলে দিন : আমরা (ইহুদী অথবা খৃষ্টান কখনও হব না) বরং ইবরাহীমের ধর্মে (অর্থাৎ ইসলামে) থাকব—যাতে নামমাত্রও বক্তা নেই। (এর বিপরীতে ইহুদীবাদ ও খৃষ্টবাদে তা রহিত হয়ে যাওয়ার কারণে বক্তা রয়েছে।) ইবরাহীম (আ) মুশরিকও ছিলেন না ! (মুসলমানগণ, ইহুদী ও খৃষ্টানদের উভয়ে তোমরা যে সংক্ষেপে বলেছ

যে, ইবরাহীমের ধর্মেই থাকবে, এখন এ ধর্মের বিবরণ দান প্রসঙ্গে) তোমরা বলঃ (এ ধর্মে থাকার তাৎপর্য এই যে,) আমরা ঈমান এনেছি আল্লাহর উপর এবং (ঐ নির্দেশের উপরও) যা আমাদের প্রতি (রসূলের মাধ্যমে) অবতীর্ণ হয়েছে এবং (ঐ নির্দেশ ও মো'জেয়ার উপরও) যা হ্যরত ইবরাহীম, ইসমাইল, ইসহাক, ইয়াকুব (আ) ও তদীয় বংশধরদের (মধ্যে যারা পরগঠন ছিলেন, তাদের) প্রতি অবতীর্ণ হয়েছে এবং (ঐ নির্দেশ ও মো'জেয়ার উপরও) যা হ্যরত মসা ও ঈসা (আ)-কে প্রদান করা হয়েছে এবং (ঐ নির্দেশের উপরও) যা অন্যান্য নবীকে পালনকর্তার পক্ষ থেকে দান করা হয়েছে। (আমরা তৎসমুদয়ের উপরই ঈমান রাখি। ঈমানও এমনভাবে যে,) আমরা তাঁদের মধ্যে (কোন একজনের প্রতি ঈমান আনব, আরেকজনের প্রতি আনব না।) আমরা আল্লাহ্ তা'আলা'রই আনুগত্যশীল (তিনি 'ধর্ম' বলে দিয়েছেন, আমরা গ্রহণ করেছি। আমরা যে ধর্মে আছি, তার সারমর্ম তা-ই। কারও পক্ষে একে অঙ্গীকার করার অবকাশ নেই।)

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

কোরআন ইয়াকুব (আ)-এর বংশধরকে স্বত্ত্ব দ্বারা ব্যক্ত করেছে। এটা স্বত্ত্ব এর বহুবচন : এর অর্থ গোত্র ও দল। তাদের স্বত্ত্ব বলার কারণ এই যে, হ্যরত ইয়াকুব (আ)-এর পুরসজ্ঞাত পুরুষের সংখ্যাঃ ছিল বারুজন। পরে প্রত্যেক পুরুষের সন্তানরা এক-একটি গোত্রে পরিণত হয়। আল্লাহ্ তা'আলা তাঁর বংশে বিশেষ বরকত দান করেছিলেন। তিনি যখন হ্যরত ইউসুফ (আ)-এর কাছে মিসরে ঘান, তখন তাঁরা ছিলেন বার তাই। পরে ফেরজাউদের সাথে মুকাবিলার পর মসা (আ) যখন মিসর থেকে বনী ইসরাইলকে নিয়ে বের হলেন, তখন তাঁর সাথে ইয়াকুব (আ)-এর সন্তানদের মধ্য থেকে প্রত্যেক ভাইয়ের সন্তান হাজার সদস্যের সমন্বয়ে একটি গোত্র ছিল। তাঁর বংশে আল্লাহ্ তা'আলা আরও একটি বরকত দান করেছেন এই যে, দশজন নবী ছাড়া সব নবী ও রসূল ইয়াকুব (আ)-এর বংশধরের মধ্যেই পয়সা হয়েছেন। বনী ইসরাইল ছাড়া অবশিষ্ট পরগঠনগণ হলেন আদম (আ)-এর পর হ্যরত নূহ (আ), শোয়াইব (আ), হুদ (আ), সালেহ (আ), লুত (আ), ইবরাহীম (আ), ইসহাক (আ), ইয়াকুব (আ), ইসমাইল (আ) ও মুহাম্মদ মুস্তফা সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম।

فَإِنْ أَمْوَالِيْمِثُلُّ مَا أَمْنَتُمْ بِهِ فَقَدْ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلُّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي

شَقَاقٍ فَسَيَكُفِيْكُمْ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۖ ۖ صِبْغَةُ اللَّهِ

وَمَنْ أَحْسَنَ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً نَّوْنَحْنُ لَهُ عِبْدُوْنَ ۖ ۖ

(১৩৭) আজএর তারা যদি ঈমান আনে তোমাদের ঈমান আনার মত, তবে তারা সুপর্ণ পাবে। আর যদি মুখ ফিরিয়ে নেয় তবে তারাই হঠকারিতার রয়েছে। সুতরাং তাদের রিক্তজ্ঞ আপনার জন্য আল্লাহই যথেষ্ট। তিনি শ্রবণকারী, মহাজ্ঞানী। (১৩৮) আমরা আল্লাহর রঙ গ্রহণ করেছি। আল্লাহর রঙ-এর চাইতে উভয় রঙ আর কার হতে পারে? আমরা তাঁরই ইবাদত করি।

### অভিধান ও অলংকার

‘الْبَشَّاقُ’—বায়দাভী বলেন, এটা হলো বিরোধ ও শক্রতা। সুতরাং সমস্ত বিরোধীই তাদের নিজ নিজ অবস্থানে বিদ্যমান। ‘الصَّبْغَةُ’—শুভ। ‘সিবগন’ থেকে উদ্ভৃত। চব্বিং হলো রঙের দরকন এক অবস্থা থেকে অন্য অবস্থায় প্রত্যাবর্তন।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

অতএব, (পূর্ববর্তী বর্ণনায় যখন সত্যধর্ম ইসলামেই সীমাবদ্ধ বলে প্রমাণিত হয়েছে, তখন) যদি তারাও (ইহুদী ও খ্রিস্টানরাও) তেমন ঈমান আনে, যেমন তোমরা (মুসলমানরা) ঈমান এনেছ, তবে তারাও সুপর্ণ পাবে। আর যদি তারা (এ থেকে) মুখ ফিরিয়ে নেয়, তবে (তোমরা তাদের বিমুক্তভায় বিস্তৃত হয়ে না। কারণ,) তারা (সর্বদাই) বিরুদ্ধকারণে লিঙ্গ রয়েছে। এখন (তাদের বিরুদ্ধকারণের ফলে কোনোপ বিপদাশঙ্কা থাকলে জেনে নিন,) আপনার পক্ষ থেকে আল্লাহ তা'আলাই যথেষ্ট। (আপনার ও তাদের কথাবার্তা) তিনি শ্রবণ করেন এবং (আপনার ও তাদের আচরণ) জানেন (আপনার চিন্তা-ভাবনা করতে হবে না)।

(হে মুসলমদেশগণ! বলে দাও যে, ইতিশূর্বে তোমদের উভয়ের আমরা বলেছিলাম, ‘আমরা ইবরাহীমের ধর্মে আছি’ এর স্বরূপ এই যে,) আমরা (ধর্মের) এই অবস্থায় থাকব, যাতে আল্লাহ আমাদের রাজিরে দিয়েছেন (এবং তা রঙের মত আমাদের শিরা-উপশিরায় ভরে দিয়েছেন)। অন্য আর কে আছে, যার রাজিরে দেওয়ার অবস্থা আল্লাহর (রাজিরে দেওয়ার অবস্থা) চাইতে উভয় হবে? (অন্য কেউ যখন এমন নেই, তখন আমরা অন্য কারও ধর্ম অবলম্বন করিনি এবং এ কারণেই) আমরা তাঁরই দাসত্ব অবলম্বন করেছি।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

ঈমানের সংক্ষিপ্ত ও পূর্ণ ব্যাখ্যা : فَإِنْ أَمْنَوْا بِمِثْلِ مَا أَمْنَتُمْ بِهِ (যদি তারা অনুপ ঈমান আনে, যেরূপ তোমরা ঈমান এনেছ)-সুরা বাকারির প্রথম থেকে এ পর্যন্ত ঈমানের স্বরূপ কোথাও সংক্ষেপে এবং কোথাও বিস্তারিতভাবে বর্ণিত হয়েছে। এ আয়াতের বর্ণনা সংক্ষিপ্ত হলেও তাতে বিশদ বিবরণ ও ব্যাখ্যার প্রতি ইঙ্গিত নিহিত রয়েছে। কেননা, ‘তোমরা ঈমান এনেছ’ বাক্যে রসূলুল্লাহ (সা) ও সাহাবায়ে কেরামকে সংৰোধন করা হয়েছে। আয়াতে তাঁদের ঈমানকে আদর্শ ঈমানের মাপকাঠি সাব্যস্ত করে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে যে, আল্লাহর কাছে গ্রহণযোগ্য ও বীকৃত ঈমান হচ্ছে সেই রকম ঈমান, যা রাসূলুল্লাহ (সা)-এর সাহাবায়ে

কেরাম অবলম্বন করেছেন। যে ইমান ও বিশ্বাস এ থেকে চুল পরিমাণও ভিন্ন; তা আল্লাহর কাছে গ্রহণযোগ্য নয়।

এর ব্যাখ্যা এই যে, যে সব বিষয়ের উপর তাঁরা ইমান এনেছেন তাতে হ্রাস-বৃক্ষ হতে পারবে না। তাঁরা ব্রহ্মপ নিষ্ঠা ও আভ্যরিকতার সাথে ইমান এনেছেন, তাতেও প্রভেদ থাকতে পারবে না। নিষ্ঠার পার্থক্য হলে তা ‘নিফাক’ তথা কপট বিশ্বাসে পর্যবসিত হবে। আল্লাহর সন্তা, গুণবলী, ফেরেশতা, নবী-রসূল, আল্লাহর কিতাব ও এ সবের শিক্ষা সংবলে যে ইমান ও বিশ্বাস রসূলুল্লাহ (সা) অবলম্বন করেছেন, একমাত্র তাই আল্লাহর কাছে গ্রহণযোগ্য। এ সবের বিপরীত ব্যাখ্যা করা অথবা ভিন্ন অর্থ নেওয়া আল্লাহর কাছে গ্রহণযোগ্য নয়। রসূলুল্লাহ (সা)-এর উক্তি ও কর্মের মাধ্যমে ফেরেশতা ও নবী-রসূলগণের যে মর্জিয়া, মর্যাদা, স্থান নির্ধারিত হয়েছে, তা হ্রাস করা অথবা বাড়িয়ে দেওয়াও ইমানের পরিপন্থী।

এ ব্যাখ্যার ফলে কতিপয় ভ্রাতৃ সম্প্রদায়ের ইমানের জটি সুস্পষ্ট হয়ে উঠেছে। তাঁরা ইমানের দাবিদার; কিন্তু ইমানের ব্রহ্মপ সম্পর্কে সম্পূর্ণ অজ্ঞ। ইমানের মৌখিক দাবি মুর্জিপূর্জক, মুশরিক, ইহুদী, খৃষ্টানরাও করত এবং এর অতিটো যুগে ধর্মজট-বিপথগামীরাও করছে। যেহেতু আল্লাহ, রসূল, ফেরেশতা, কিয়ামত-দিবস ইত্যাদির প্রতি তাঁদের ইমান তেমন নয়, যেমন রসূলুল্লাহ (সা)-এর ইমান, এ কারণে আল্লাহর কাছে ধিক্কত ও গ্রহণের অক্ষেপ্তা।

ফেরেশতা ও রসূলের মহুব ও ভালবাসার ভাস্তবাম্ব বজায় রাখা কর্তব্য, বাড়াবাড়ি পথজ্ঞতা ও মুশরিকদের কেউ কেউ ফেরেশতাদের অঙ্গিতুকেই ঝীকার করে না, আবার কেউ কেউ তাঁদেরকে আল্লাহর কন্যা বলে মনে করে। বলে উপরোক্ত উভয় প্রকার বিশ্বাস খণ্ডন করা হয়েছে। ইহুদী ও খৃষ্টানদের কোন কোন দর্শ প্রয়গ্যবরদের অব্যাধ্যতা করেছে। এমনকি কোন কোন পয়ঃসনকে হজার করেছে। পক্ষান্তরে কোন কোন দল প্রয়গ্যবরদের সম্মান ও মহুব বৃক্ষ করতে গিয়ে তাঁদের ‘খোদা’ অথবা ‘খোদার পুত্র’ অথবা খোদার সম্পর্যায়ে নিয়ে স্থাপন করেছে। এ উভয় প্রকার জটি ও বাড়াবাড়িকেই পথজ্ঞতা বচ্ছ অভিহিত করা হয়েছে।

ইসলামী শরীয়তে রসূলের মহুব ও ভালবাসা ফরয তথা অপরিহার্য কর্তব্য। এ ছাড়া ইমানই শুধু হয় না। কিন্তু রসূলকে এলেম, কুদরত ইত্যাদি গুণে আল্লাহর সম্মতুল্য মনে করা পথজ্ঞতা ও শিরক। কোরআনে শিরকের ব্রহ্মপ সেরুপই বর্ণিত হয়েছে। অর্থাৎ কোন সিফাত তথা গুণে বা বৈশিষ্ট্যের ক্ষেত্রে অন্যকে আল্লাহর সমতুল্য মনে করা শিরকের অস্তর্ভুক্ত। তা অর্থাৎ **نُسُؤِيْكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ** অর্থও তাই। আজকাল কোন কোন মুসলমান রসূলুল্লাহ (সা)-কে ‘আলেমুল-গায়েব’ ‘আল্লাহর মতই সর্বত্র বিরাজমান’ উপস্থিত ও দর্শক (হায়ির ও নায়ির) বলেও বিশ্বাস করে। তাঁরা মনে করে যে, এভাবে তাঁরা মহানবী (সা)-এর মহুব ও মহবত ফুটিয়ে তুলছে। অথবা এটা স্বয়ং রসূলুল্লাহ (সা)-এর নির্দেশ ও আজীবন সাধনার প্রকাশ বিরোধিতা। আলোচ্য আয়াতে এসব মুসলমানের জন্যও শিক্ষা রয়েছে। আল্লাহর কাছে মহানবী (সা)-এর মহুব ও মহবত এতটুকু কাম্য, যতটুকু সাহাবায়ে কেরামের অন্তরে তাঁর প্রতি ছিল। এতে জটি করাও অপরাধ এবং একে বাড়িয়ে দেওয়াও রাড়াবাড়ি ও পথজ্ঞতা।

ନବୀ ଓ ରସ୍ତେର ସେ କୋନ ରକମ ଘନଗଡ଼ା ପ୍ରକାରଟେବେ ହେଉଥିଲା ଏବଂ ଏହିପରିବର୍ତ୍ତନରେ କୋନ କୋନ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ଖତମେ ନବୁଯତ ଅସ୍ଵିକାର କରେ ନତୁନ ନବୀର ଆଗମନେର ପଥ ଖୁଲେ ଦିତେ ଚେଯେଛେ । ତାରା କୋରାଆନେର ସୁନ୍ଦର ବର୍ଣନା ‘ଖାତାମୁନ୍ନାବିଯଜିନ’ (ସର୍ବଶେଷ ନବୀ)-କେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ସାଧନେର ପଥେ ପ୍ରତିବର୍ଜକ ମନେ କରେ ନବୀ ଓ ରସ୍ତେର ଅନେକ ଘନଗଡ଼ା ପ୍ରକାର ଆବିକ୍ଷାର କରେ ନିଯେଛେ । ଏହିର ପ୍ରକାରେ ନାମ ରେଖେଛେ ‘ନବୀ ଯିଙ୍ଗୀ’ (ଛାଯା-ନବୀ) ‘ନବୀ ବୁରୁଷୀ’ (ପ୍ରକାଶ ନବୀ) ଇତ୍ୟାଦି । ଆଲୋଚ୍ୟ ଆଯାତଟି ତାଦେର ଅବିମୃଶ୍ୟକାରୀତା ଓ ପଥର୍ତ୍ତତାକେବେ ଫୁଟିଯେ ତୁଲେଛେ । କାରମ ରସ୍ତୁମ୍ଭାହ (ସା) ରସ୍ତୁମ୍ଭାହର ଉପର ଯେ ଈମାନ ଏନେହେମ, ତାତେ ‘ଯିଙ୍ଗୀ ବୁରୁଷୀ’ ବଲେ କୋନ ନାମଗଞ୍ଜିବେ ନେଇ । ସୁତରାଂ ଏଟା ପରିକାର ଧର୍ମଦ୍ଵିତୀୟିତା ।

‘আখেরাতের উপর ইমান সশ্কে কোন অপব্যাখ্যা গ্রহণযোগ্য নয় : কিছুসংখ্যক লোকের মতিশ ও চিন্তা-ভাবনা শুধু বস্তু ও বস্তুবাচক বিষয়াদির মধ্যেই নিমজ্জিত। অদৃশ্যজগৎ ও পরজগতের বিষয়াদি তাদের মতে অবাঞ্ছর ও অযৌক্তিক। তারা এসব ব্যাপারে নিজ ধেকে নানাবিধ ব্যাখ্যা করতে প্রবৃষ্ট হয় এবং একে দীনের ধেনুকত বলে মনে করে। তারা এসব জটিল বিষয়কে বোধগম্য করে দিয়েছে বলে মনে করে গর্ভও করে। কিন্তু এসব ব্যাখ্যায় ব্যতীত আখেরাতের পরিপন্থী হওয়ার কারণে বাতিল ও অস্থগণযোগ্য। আখেরাতের অবস্থা ও ঘটনাবলী কোরআন ও হাদীসে ঘোষণা কর্তৃত হয়েছে, বিদো দিধায় ও বিনা ব্যাখ্যায় তা বিশ্বাস করাই প্রকৃতপক্ষে ইমান। হাশেরের পুনরুত্থাবের পরিবর্তে আল্লাহর পুনরুত্থান দ্বীকার করা এবং আযাব, সওয়াব, আমল, ওজন ইত্যাদি বিষয়ে নিজের পক্ষ ধেকে ব্যাখ্যা বর্ণনা করা সরই পোষণার্থী ও পথভ্রষ্টাতার কারণ।

**بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ** (سما)-এর হেকায়তের দায়িত্ব বন্ধ আল্লাহ তা'আলা শ্রদ্ধণ করেছেন :  
 وَاللّٰهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النّاسِ (আল্লাহ আপনাকে শুরুক্ষার কবল থেকে রক্ষা করছেন) -আল্লাহতে আরও পরিকল্পনারভাবে বলে  
 দেওয়া হয়েছে। এতে বলা হয়েছে যে, আল্লাহ নিজেই তাদের হাত থেকে আপনাকে হেকায়ত  
 করবেন।

দীল ও ইয়ানের এক সুগভীর নমুনা রয়েছে, শা মানুষের আকার-অবস্থার বিধৃত ইওশন  
প্রয়োজন : ﷺ . . . . . পূর্ববর্তী আয়াত صَبَّفَ اللَّهُ أَبْرَاهِيمَ حَنْبَلًا . . . . .  
ইসলামকেই ইবরাহীমের ধর্ম বলা হয়েছিল। এ আয়াতে ইসলামকে সরাসরি আল্লাহ'র ধর্ম  
আখ্যায়িত করে বলা হয়েছে যে, আল্লাহ'র ধর্মই প্রকৃতপক্ষে ধর্ম। তবে ঝুক অর্থে কোন  
পয়গম্বরের দিকে সমৃদ্ধ করে একে সে পরগম্বরের ধর্ম বলা হয়। এখানে ধর্মকে صَبَّفَ (রঙ)  
বা নমুনা শব্দ দ্বারা ব্যক্ত করে দুটি বিষয়ের প্রতি ইঙ্গিত প্রদান করা হয়েছে। এতে প্রথমত  
ধৃষ্টিমন্দের একটি কুসংস্কারের ব্যন্তি করা হয়েছে। কোন সন্তান জন্মগ্রহণ করলে তারা সন্তান  
দিনে তাকে রাণীন পানিতে গোসল করাত এবং খতনার পরিবর্তে একেই সন্তানের পবিত্রতা এবং  
ধৃষ্টধর্মের গভীর রঙে রাঙানো বলে মনে করত। আয়াতে বলা হয়েছে যে, পানির এ রঙ ধোধার  
পরেই শেষ হয়ে থাক্ষ। খতনা না করার ফলে দেহে যে ময়লা ও অপবিত্রতা থাকে, এ গোসল

দ্বারা তা থেকে মুক্ত হওয়া যায় না। কাজেই ধর্ম ও ঈমানের রঙই প্রকৃত রঙ। এ রঙ বাহ্যিক ও আধিক পরিভ্রান্ত নিশ্চয়তা দেয় এবং স্থায়ীও থাকে।

বিভীষিত ধর্ম ও ঈমানকে নমুনা বা রঙ বলে ইন্নিতি করা হয়েছে যে, রঙ বা নমুনা যেখান দোখে দেখা যায়, মুমিনের ঈমানের লক্ষণও তেমনি আকার-অবয়বে ওঠা-বসায়, চলাকেরায়, কাজে-কর্মে ও অভ্যাস-আচরণে ঝুটে ওঠা প্রয়োজন।

قُلْ أَنْهَا جَوْنَافِ الْلَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ وَلَنَا أَعْبَدُنَا وَلَكُمْ أَعْبَادُكُمْ  
 وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ ①  
 وَيَعْقُوبُ وَالْأَسْبَاطُ كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ ۖ قُلْ إِنَّمَا تَعْلَمُ أَعْلَمُ أَمْرَ اللَّهِ  
 وَمِنْ أَظْلَمِ الْكُفَّارِ مَنْ كَتَمَ شَهَادَةَ عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ  
 عَمَّا تَعْمَلُونَ ②  
 وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ③

(১৩৯) আপনি বলে দিন, তোমরা কি আমাদের সাথে আল্লাহ সম্পর্কে তর্ক করছ ? অথচ তিনিই আমাদের পালনকর্তা এবং তোমাদেরও পালনকর্তা। আমাদের জন্য আমাদের কর্ম, তোমাদের জন্য তোমাদের কর্ম। এবং আমরা তাঁরই প্রতি একমিঠ। (১৪০) অথবা তোমরা কি বলছ যে, নিচয়ই ইবরাহীম, ইসমাইল, ইসহাক, ইয়াকুব (আ) ও অন্দের সন্তানগণ ইহুনী অথবা ধূঢ়ান ছিলেন। আপনি বলে দিন, তোমরা বেশি জান, না আল্লাহ রেশি জানেন ? (১৪১) তাঁর চাইতে অত্যাচারী কে, যে আল্লাহর পক্ষ থেকে তাঁর কাছে প্রয়োগিত সাক্ষ্যকে খোপন করে ? আল্লাহ তোমাদের কর্ম সম্পর্কে বেখবর নন। সে সন্দেহের অতীত হয়ে গেছে। তাঁরা যা করেছে, তা তাদের জন্য একই তোমরা যা করছ তা তোমাদের জন্য। তাদের কর্ম সম্পর্কে তোমাদের ছিজেন করা হবে না।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

স্বাধীন (ইসলাম ও বৃক্ষমদের) বলে দিয়ে তোমরা কি (১৩৯-৩০) আমাদের সাথে আল্লাহ তা আল্লার অর্জ সম্পর্কে বিতর্ক করছ ? হ্যে, তিনি আমাদের সমন্বয় করবেন না। অথচ তিনি আমাদের এবং তোমাদের (সকলেরই) পালনকর্তা (ও মালিক)। সুতরাং এ ব্যাপারে তোমাদের সাথে কোন বিশেষ সম্পর্ক নেই; যদিও তোমরা أَنْهَا جَوْنَافِ الْلَّهِ [আমরা আল্লাহর সন্তান] বলে বিশেষ সম্পর্ক দাবি করছ।) আমরা আমাদের কৃতকর্মের ফল পাব, তোমরা তোমাদের

কৃতকর্মের ফল পাবে। (এ পর্যন্ত যেসব বিষয় বলা হলো, তা তোমাদের কাছেও স্বীকৃত।) আর (আল্লাহর শোকর যে,) আমরা একমাত্র আল্লাহ-জালারই (সন্তুষ্টির) জন্য নিজ (ধর্ম)-কে (শিরক-ইত্যাদি থেকে) নির্ভেজাল রেখেছি। (তোমাদের বর্তমান অবস্থা এর বিপরীত। তোমাদের ধর্ম একে তো রহিত, তার উপর শিরক মিশ্রিত। 'উদ্যায়ের আল্লাহর পুত্র,' 'ইস্মা আল্লাহর পুত্র'-এসব উভি থেকে তা জানা যায়। এ ব্যাপারে আল্লাহ-আমাদের অগ্রগণ্যতা দান করেছেন। কাজেই আমাদের মুক্তি না পাওয়ার কোন কারণ নেই।) অথবা (এখনও নিজেদেরকে সত্যপন্থী বলে প্রমাণিত করার জন্য) তোধরা (এ কথাই) বলছ যে, ইবরাহীম, ইসমাইল, ইসহাক, ইয়াকুব এবং তাদের সন্তানদের (মধ্যে যারা পয়গঞ্চর ছিলেন, তাঁরা) সবাই ইহুদী অথবা খ্রিস্টান ছিলেন এতুরা তাদেরকেও তোমাদের স্বধর্মী সাব্যস্ত করার মাধ্যমে নিজেদের সত্যপন্থী হওয়া প্রমাণ করছ। (এর উত্তরে বলা হলো,) হে মুহাম্মদ! (এতটুকু-তাদের) বলে দিন, (আচ্ছ বল দেখি-) তোমরা বেশি জান, না আল্লাহ-তা'আলা বেশি জানেন? (একথা বলাই বাস্ত্য যে, আল্লাহ-তা'আলা বেশি জানেন।) তিনি এসব পয়গঞ্চর [আ]-এর ইসলাম ধর্মবলুষ্ঠি হওয়ার বিষয়টি পূর্বেই প্রমাণ করেছেন। কাফিররাও একথা জানে, কিন্তু গোপন করে। সুতরাং তার চাইতে বড় অত্যাচারী আর কে, যে এমন সাক্ষকে গোপন করে, যা আল্লাহর পক্ষ থেকে তার কাছে এসে পৌছেছে? (হে আহলে-কিতাবগণ!) আল্লাহ তোমাদের কর্ম সম্পর্কে বে-খবর নন। (সুতরাং উপরোক্ত পয়গঞ্চরগণ) যখন ইহুদী কিংবা খ্রিস্টান ছিলেন না, তখন ধর্মের ক্ষেত্রে তোমরা তাঁদের অনুরূপ কি করে হলে? (অতএব তোমাদের সত্যপন্থী হওয়া সাব্যস্ত হয় না। এরা ছিলেন কৃতীপুরুষদের) সে সম্পদ্যায় (যারা) অতীত হয়ে গেছেন। তাঁদের কর্ম তাঁদের উপকারে আসবে এবং তোমাদের কর্ম তোমাদের উপকারে আসবে। তাঁদের কর্ম সম্পর্কে তোমাদের জিজাসা করা হবে না। (যখন আলোচনাও হবে না তখন তদ্বারা তোমাদের কোন উর্পকারণও হবে না।)

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

ইখলাসের তৎপর্য **وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونْ** ৪ বাক্যটিতে মুসলিম সম্প্রদায়ের বৈশিষ্ট্য বর্ণনা করা হয়েছে যে, তারা আল্লাহর ব্যাপারে নিষ্ঠাবান। নিষ্ঠা বা ইখলাসের অর্থ হ্যারত সাইদ ইবনে জুবায়ির (রা)-এর বর্ণনা অন্তে ধর্মে নিষ্ঠাবান হওয়া। অর্ধাৎ আল্লাহর সাথে কাউকে অংশীদার না করা এবং একমাত্র আল্লাহর জন্য সংকর্ম করা, যানুষকে দেখানোর জন্য অথবা মানুষের অশ্রদ্ধা অর্জনের জন্য নয়।

কোন কোন বৃদ্ধি বলেছেন, ইখলাস বা নিষ্ঠা হলো ধ্রুমন একটি আমল, যা ফেরেশতা ও জানে না, শয়তানও না। এটা আল্লাহ-তা'আলা ও বান্দার মধ্যকার একটি গোপন রহস্য।

**سَيَقُولُ الْسَّفَرَهَا مِنْ النَّاسِ مَا وَلَهُمْ عَنْ فِيلَكُمْ . الَّتِي كَانُوا**

**عَلَيْهَا قُلْ لِلَّهِ الْمُشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ طِيعَدُ مِنْ يُشَاءُ إِلَى صِرَاطِ مَسْتَقِيمٍ** ১১

(১৪২) এখন নির্বোধরা বলবে, কিসে মুসলমানদের ক্ষিরিয়ে দিল তাদের এই কেবলা থেকে, যার উপর তারা ছিল ? আপনি বলুন : পূর্ব ও পশ্চিম আল্লাহরই । তিনি যাকে ইচ্ছা সরল পথে চালান ।

### তৎসীরের সার-সংক্ষেপ

(কা'বাগৃহ নামায়ের কেবলা নির্দিষ্ট হওয়ার ফলে ইহুদীদের কেবলা পরিত্যক্ত হয় । এটি তাদের মনঃপূত না হওয়ার কারণে) এখন (এই) নির্বোধরা অবশ্যই বলবে, (মুসলমানদেরকে) তাদের পূর্বেকার কেবলা থেকে যেদিকে তারা মুখ করত (অর্ধাং বায়তুল-মোকাবাস) কিসে (অন্যদিকে) ক্ষিরিয়ে দিল ? আপনি (উত্তরে) বলুন, পূর্ব (হউক) পশ্চিম (হউক, সব দিকই) আল্লাহর (মালিকানাধীন) । তিনি মালিক-সুলভ-ক্ষমতার ঘারা যেদিককে ইচ্ছা নির্দিষ্ট করেন । এ ব্যাপারে কারণ জিজ্ঞেস করার অধিকার কারও নেই । শরীয়তের বিধি-বিধান সম্পর্কে এক্ষেপ মিষ্ঠাসই হলো সরল পথ । কিন্তু কারও কারও এ পথ অবলম্বন করার ভঙ্গীক হয় না-তারা অনর্থক কারণ খুঁজে বেড়ায় । তবে) আল্লাহ-তা'আলা (নিজ কৃপায়) যাকে ইচ্ছা সোজাপের বলে দেন ।

### আনুবঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

আলোচ্য আয়াতে কেবলা পরিবর্তন সম্পর্কে বিরোধিতাকারীদের আপত্তি বর্ণনা করে তার জওয়াব দেওয়া হয়েছে । আপত্তি ও জওয়াবের পূর্বে কেবলার স্থলে ও সংক্ষিপ্ত ইতিহাস জেনে নেওয়া বাঞ্ছনীয় । এতে আপত্তি ও তার জওয়াবটি সহজে ঘোষা যাবে ।

কেবলার শান্তিক অর্থ মুখ করার দিক । প্রত্যেক ইবাদতে মুমিনের মুখ এক ও অঙ্গীয় আল্লাহর দিকেই থাকে । আল্লাহর পবিত্র সত্তা পূর্ব-পশ্চিম, উত্তর-দক্ষিণের কান থেকে মুক্ত, তিনি কোন বিশেষ দিকে অবস্থান করেন না । ফলে কোন ইবাদতকারী যদি যে দিকে ইচ্ছা সেদিকেই মুখ করত কিংবা একই ব্যক্তি এক সময় একদিকে অন্য সময় অন্যদিকে মুখ করত, তবে তাও স্বাভাবিক নিয়মের পরিপন্থী হতো না ।

কিন্তু অপর একটি রহস্যের কারণে সমস্ত ইবাদতকারীর মুখ একদিকেই হওয়া উচিত । রহস্যটি এই—ইবাদত বিভিন্ন প্রকার । কিন্তু ইবাদত ব্যক্তিগত, আর কিন্তু ইবাদত সমষ্টিগত । আল্লাহর যিকির, রোধা প্রভৃতি ব্যক্তিগত ইবাদত । এগুলো নির্জনে ও গোপনভাবে সম্পাদন করতে হয় । বাধ্যত ও হজ্জ সমষ্টিগত ইবাদত । এগুলো সংঘবন্ধভাবে এবং প্রকাশ্যে সম্প্রাপ্তন করতে হয় । সমষ্টিগত ইবাদতের বেশায় ইবাদতের সাথে সাথে মুসলমানদের সংঘবন্ধ জীবনের রীতি-নীতি ও শিক্ষা দেওয়া লক্ষ্য থাকে । এটা সবারই জ্ঞান যে, সংঘবন্ধ জীবনব্যবস্থার প্রধান মৌলনীতি হচ্ছে বহু ব্যক্তিগতিক ঔরক্য ও একাঙ্গতা । এ ঔরক্য যত দৃঢ় ও মজবুত হবে, সংঘবন্ধ জীবন-ব্যবস্থাও ততই শক্ত ও সুদৃঢ় হবে । ব্যক্তিক্ষেত্রিকতা ও বিচ্ছিন্নতা সংঘবন্ধ জীবনব্যবস্থার পক্ষে বিষ্টুল্য । এরপর ঐক্যের কেন্দ্রবিন্দু কি হবে, তা নির্ধারণ করার ব্যাপারে বিভিন্ন স্থানের মানুষ বিভিন্ন যত পোষণ করেছে । কোন কোন সম্প্রদায় বংশকে কেন্দ্রবিন্দু সাব্যস্ত করেছে,

কেউ দেশ ও ভৌগোলিক বৈশিষ্ট্যকে এবং কেউ বর্ণ ও ভাষাকে ঐক্যের কেন্দ্রবিন্দু হিসাবে সাব্যস্ত করেছে।

কিন্তু আল্লাহর ধর্ম এবং প্রয়গস্থরদের শরীয়ত এ সব ইখতিস্তান-বহির্ভূত বিষয়কে ঐক্যের কেন্দ্রবিন্দু করার যোগ্য মনে করেনি। প্রকৃতপক্ষে এসব বিষয় সমগ্র মানব জাতিকে একই কেন্দ্রে সমবেত করতে সমর্থও নয়। বরং চিন্তা করলে দেখা যায়, এ জাতীয় এক্য প্রকৃতপক্ষে মানব জাতিকে বহুধা-বিভক্ত করে দেয় এবং পারস্পরিক সংবর্ষ ও মতানৈক্যই সৃষ্টি করে বেশি।

বিশ্বের সকল পয়গস্থরের ধর্ম ইসলাম ধ্যান-ধারণা ও বিশ্বাসের ঐক্যকেই ঐক্যের কেন্দ্রবিন্দু সাব্যস্ত করেছে এবং কোটি কোটি প্রভুর ইবাদতে বিভক্ত বিষয়কে এক ও অধিতীয় আল্লাহর ইবাদত ও আনুগত্যের প্রতি আহ্বান জানিয়েছে। বলা বাহ্য, এ কেন্দ্রবিন্দুতেই পূর্ব ও পশ্চিম, ভূত ও ভবিষ্যতের মানবমণ্ডলী একত্রিত হতে পারে। অতঃপর এ ধ্যান-ধারণা ও বিশ্বাসের ঐক্যকে বাস্তবে রূপায়ণ এবং শক্তিদানের উদ্দেশ্যে তৎসম্মত কিছু বাহ্যিক ঐক্যও ঘোগ করা হয়েছে। কিন্তু এসব বাহ্যিক ঐক্য নির্ধারণের ক্ষেত্রে একটি নীতির প্রতি সক্ষয় রাখা হয়েছে। তা এই যে, ঐক্যের বিষয়বস্তু কার্যগত ইচ্ছাধীন হতে হবে—যাতে সমগ্র মানব জাতি স্বেচ্ছায় তা অবলম্বন করে ঐক্যসূত্রে প্রতিষ্ঠিত হতে পারে। বংশ, দেশ, জাতি, বর্ণ প্রভৃতি ঐচ্ছিক বিষয় নয়। যে ব্যক্তি এক পরিবারে জন্মায়ে করেছে, সে অন্য পরিবারে জন্মায়ে হল করতে পারে না। যে ব্যক্তি পাকিস্তানে অথবা বাংলাদেশে জন্মায়ে হল করেছে, সে বিলেতে অথবা আফ্রিকায় জন্মায়ে সক্ষম নয়। যে ব্যক্তি কৃষ্ণকায়, সে যেমন স্বেচ্ছায় স্বেতকায় হতে পারে না, ঠিক তেমনিভাবে একজন স্বেতকায় ব্যক্তিও স্বেচ্ছায় কৃষ্ণকায় হতে পারে না।

এমন বিষয়কে ঐক্যের কেন্দ্রবিন্দু সাব্যস্ত করা হলে মানবতা অপরিহার্যভাবে শতধা, এমনকি সহস্রভাবে বিভক্ত হয়ে পড়ে। এ কারণে সভ্যতা ও সংস্কৃতির সাথে জড়িত এসব বিষয়কে ইসলাম পরিপূর্ণ সম্মান দান করলেও, মানব ঐক্যের কেন্দ্রবিন্দু হতে দেয়নি। কারণ, এতে মানবমণ্ডলী শতধা বিভক্ত হয়ে যাবে। তবে ইসলাম ইচ্ছাধীন বিষয়সমূহে চিন্তাগত ঐক্যের সাথে কার্যগত ও আকারণগত ঐক্য প্রতিষ্ঠিত হওয়ার প্রতি বিশেষ সক্ষয় রেখেছে। অত্যেক এমন বিষয়কে ঐক্যের কেন্দ্রবিন্দু সাব্যস্ত করার চেষ্টা করা হয়েছে, যা স্বেচ্ছায় অবলম্বন করা প্রত্যেক পুরুষ-স্ত্রী, শিক্ষিত-অশিক্ষিত, শহরে-আর্য, ধর্মী-দরিদ্রের পক্ষে সমান সহজ হয়। কাজেই ইসলামী শরীয়ত সারা বিশ্বের মুসলিমকে পোশাক, বাসাহান ও পানাহারের ব্যাপারে কোন এক নিয়মের অধীন করেনি। কারণ, অত্যেক দেশের জাবহাতেয়া ও প্রাকৃতিক অবস্থা ভিন্ন ভিন্ন হওয়ার কারণে প্রয়োজনাদিও ভিন্ন ভিন্ন। এমতাব্দীয় সবাইকে একই ধরনের পোশাক ও ইউনিফর্মের অধীন করে দেওয়া হয়, তাতেও মানবিক সমতার প্রতি অবিচার করা হবে এবং আল্লাহ প্রদত্ত উৎকৃষ্ট পোশাক ও বজ্রের অবস্থান করা হবে প্রস্তান্তরে আরও বেশি দামের ইউনিফর্মের অধীন করে দেওয়া হলে দরিদ্র ও নিঃশ্বাসের লোকদের পক্ষে অসুবিধার কারণ হয়ে দাঁড়াবে।

এ কারণে ইসলামী শরীয়ত মুসলমানদের জন্য কোন বিশেষ পোশাক বা ইউনিফর্ম নির্দিষ্ট করেনি, বরং বিভিন্ন সম্প্রদায়ের মধ্যে যে সব পৃষ্ঠা ও পোশাক প্রচলিত ছিল, সবগুলো যাচাই করে অপব্যয়, অযথা, গর্ব ও বিজাজীয় অনুকরণভিত্তিক পৃষ্ঠা ও পোশাক-পরিষ্কারদকে নিষিদ্ধ

করেছে। অবশিষ্ট প্রত্যেক ব্যক্তি ও গোষ্ঠীকে স্বাধীনতা দেওয়া হয়েছে। এমনি বিষয়াদিকে ঐক্যের কেন্দ্রবিন্দু সাব্যস্ত করা হয়েছে, যা ইচ্ছাধীন, সহজলভ্য ও সন্তা। উদাহরণত জামা'তের নামাযে কাতারবন্দী হওয়া, ইমামের ওঠা-বসার পূর্ণ অনুকরণ, হজ্জের সময় পোশাক ও অবস্থানের অভিন্নতা ইত্যাদি।

এমনভাবে কেবলার ঐক্যও একটি শুরুত্বপূর্ণ বিষয়। আল্লাহর পরিত্র সন্তা যদিও যাবতীয় দিকের বক্সন থেকে মুক্ত, তাঁর জন্য সবদিকই সমান, তথাপি নামাযে সমষ্টিগত ঐক্য সৃষ্টি করার উদ্দেশ্যে বিশ্ববাসীর মুখ্যমন্ত্র একই দিকে নিবন্ধ থাকা একটি উত্তম, সহজ ও স্বাভাবিক ঐক্য পদ্ধতি। এতে সমগ্র পূর্ব-পশ্চিম ও উত্তর-দক্ষিণের মানবমঙ্গলী সহজেই একত্রিত হতে পারে। এখন সমগ্র বিশ্বের মুখ্য করার দিক কোনুটি হবে এর মীমাংসা মানুষের হাতে ছেড়ে দিলে তাও বিরাট মতান্তেক্য এবং কলহের কারণ হয়ে যাবে। এ কারণে এর মীমাংসা আল্লাহর পক্ষ থেকে হওয়াই উচিত। হযরত আদম আলাইহিস্স সালামের পৃথিবীতে অবতরণের পূর্বেই ফেরেশতাদের দ্বারা কা'বাগৃহের ভিত্তি স্থাপন করা হয়েছিল। আদম ও আদম-সন্তানদের জন্য সর্বপ্রথম কেবলা কা'বাগৃহকেই সাব্যস্ত করা হয়।

اِنْ اُولَىٰ بَيْتٍ وَضِعَ لِلنَّاسِ لِلَّذِيْ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ۔

-মানুষের জন্য সর্বপ্রথম যে গৃহ নির্মিত হয় তা মক্কায় অবস্থিত এবং এ গৃহ বিশ্ববাসীর জন্য হেদায়েত ও বরকতের উৎস।

নৃহ (আ) পর্যন্ত সবার কেবলাই ছিল এ কা'বাগৃহ। নৃহের আমলে সংঘটিত মহাপ্লাবনের সময় সমগ্র দুনিয়া নিমজ্জিত হয়ে যায় এবং কা'বাগৃহের দেয়াল বিধ্বস্ত হয়ে পড়ে। তারপর হযরত ইবরাহীম ও ইসমাইল (আ) আল্লাহর নির্দেশে কা'বাগৃহ পুনঃনির্মাণ করেন। কা'বাগৃহই ছিল তাঁর এবং তাঁর উত্থাতের কেবলা। অতঃপর বনী ইসরাইলের প্যয়গম্বরগণের জন্য বায়তুল মোকাদ্দাসকে কেবলা সাব্যস্ত করা হয়। আবুল আলীয়া বলেন : পূর্ববর্তী প্যয়গম্বরগণ বায়তুল মোকাদ্দাসে নামায পড়ার সময় এমনভাবে দাঁড়াতেন, যাতে বায়তুল মোকাদ্দাসের 'ছবরা' ও কা'বাগৃহ—উভয়টিই সামনে থাকে।—(কুরতুবী)

শেষনবী হযরত মুহাম্মদ (সা)-এর উপর নামায ফরয করা হলে কোন কোন আলেমের মতে প্রথমদিকে কা'বাগৃহকেই তাঁর কেবলা সাব্যস্ত করা হয়। মক্কা থেকে হিজরতের কিছুদিন পূর্বে আল্লাহর পক্ষ থেকে বায়তুল-মোকাদ্দাসকে কেবলা স্থির করার নির্দেশ আসে। সহীহ বৌখারীর রেওয়ায়েত অনুযায়ী মহানবী (সা) ষোল-সতের মাস পর্যন্ত বায়তুল-মোকাদ্দাসের দিকে মুখ করেই নামায পড়েন। মসজিদে নববীর যে জায়গায় দাঁড়িয়ে তিনি বায়তুল মোকাদ্দাসের দিকে মুখ করে নামায পড়তেন, সেখানে অদ্যাবধি চিহ্ন বিদ্যমান রয়েছে।—(কুরতুবী)

আল্লাহর নির্দেশ পালন ক্ষেত্রে মহানবী (সা) ছিলেন আপাদমন্ত্রক আনুগত্যের প্রতীক। সেমতে বায়তুল মোকাদ্দাসের দিকে মুখ করে নামায পড়া অব্যাহত রাখলেও তাঁর স্বাভাবিক আগ্রহ ও মনের বাসনা ছিল এই যে, আদুম ও ইবরাহীম (আ)-এর কেবলাকেই পুনরায় তাঁর

কেবলা সাব্যস্ত করা হোক। প্রিয়জনের মনের বাসনা পূর্ণ করাই আশ্চাহ তা'আলার চিরাচরিত  
রীতি।

**কবির ভাষায় :**

“তুমি যেমন চাইবে আশ্চাহ তেমনি চাইবেন,  
পরহেযগাল্লের ইচ্ছা আশ্চাহ স্মরণ করেন।”

মহানবী (সা)-এর অন্তরেও দৃঢ় আস্থা ছিল যে, তার বাসনা অপূর্ণ থাকবে না। তাই ওইর  
অপেক্ষায় তিনি বারবার আকাশের দিকে তাকাতেন। এ প্রসঙ্গেই কোরআনে বলা হয়েছে :

قَدْ نَرِى تَقْلِبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَبِنُولَيْنَكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلَّ وَجْهَكَ  
شَطَرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ .

“—আপনার বারবার আকাশের দিকে তাকানো আমার দৃষ্টি এড়ায়নি। আমি আপনাকে  
আপনার পছন্দমত কেবলার দিকে অবশ্যই ফিরিয়ে দেব। সেমতে ভবিষ্যতে আপনি নামাযে  
মসজিদে-হারাম তখা কা'বাগুহের দিকে মুখ করুন।”

এ আয়াতে রসূলুল্লাহ (সা)-এর মনের বাসনা প্রকাশ করে তা পূর্ণ করার নির্দেশ দেওয়া  
হয়েছে।

নামাযে হ্বহ কা'বার দিকে মুখ করাই জরুরী নয়—কা'বা বেদিকে অবস্থিত, সেদিকে  
মুখ করাই যথেষ্ট। এখানে একটি ফিকহ-বিষয়ক সূচনা তত্ত্ব উল্লেখযোগ্য। আয়াতে কা'বা  
অথবা বায়তুল্লাহ বলার পরিবর্তে ‘মসজিদে-হারাম’ বলা হয়েছে। এতে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে,  
দূরবর্তী দেশসমূহে বসবাসকারীদের পক্ষে হ্বহ কা'বাগুহ বরাবর দৌড়ানো জরুরী নয়; বরং  
পূর্ব, পশ্চিম, উত্তর, দক্ষিণের ঘട্ট থেকে যে দিকটিতে কা'বা অবস্থিত সেদিকে মুখ করলেই  
যথেষ্ট হবে। তবে যে ব্যক্তি মসজিদে-হারামে উপস্থিত রয়েছে কিংবা নিকটস্থ কোন স্থান বা  
পাহাড় থেকে কা'বা দেখতে পাচ্ছে, তার পক্ষে এমনভাবে দৌড়ানো জরুরী যাতে কা'বাগুহ তার  
চেহারার বরাবরে অবস্থিত থাকে। যদি কা'বাগুহের কোন অংশ তার চেহারা বরাবরে না পড়ে  
তবে তার নামায শুন্ধ হবে না। কা'বাগুহ যাদের চোখের সামনে নেই এ বিধান তাদের জন্য  
নয়। তারা কা'বাগুহ কিংবা মসজিদে-হারামের দিকে মুখ করলেই যথেষ্ট।

মোটকথা, ইজরতের মোল-সতের মাস পর কা'বাগুহ পুনর্বার মহানবী (সা) ও মুসলিমানদের  
কেবলা নির্ধারিত হয়। এতে ইহুদী এবং কতিপয় মুশায়িক ও মুনাফিক প্রশং তুলে বলতে থাকে  
যে, তাদের ধর্মে স্থিতিশীলতা নেই, রোজ রোজ কেবলা পরিবর্তন হতে থাকে।

কোরআনের আলোচ্য আয়াতে ‘নির্বোধ্য আপত্তি করে’ শিরোনামে তাদের এ আপত্তিরই  
উল্লেখ করা হয়েছে। পরবর্তী আয়াতে আপত্তির যে জওয়াব দেওয়া হয়েছে তাতে তাদের  
বোকায়ির নির্দেশন সূচিপ্রত হয়ে উঠেছে :

قُلْ لِلّٰهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ

অর্থাৎ—আপনি বলে দিন : পূর্ব ও পশ্চিম আল্লাহত তা'আলারই মালিকানাধীন। তিনি যাকে ইচ্ছা সোজা-সরল পথ প্রদর্শন করেন।

এতে কেবলামুঠী হওয়ার তাৎপর্য বিধৃত হয়েছে যে, কা'বা এবং বায়তুল মোকাদ্দাসকে বিশেষ স্থানে দান করে আল্লাহত তা'আলাই এ দু'টিকে পর্যায়ক্রমে কেবলা বাসিন্দাহেস্থ, এছাড়া কা'বা কিংবা বায়তুল মোকাদ্দাসের কোন বৈশিষ্ট্য নেই। আল্লাহত ইচ্ছা করলে এ দু'টিকে বাদ দিয়ে কোন স্তুতীয় বা চতুর্থ বস্তুকেও কেবলা সাব্যস্ত করতে পারতেন। বস্তুত যা কেবলা বলে সাব্যস্ত করা হয়েছে, সেদিকে মুখ করলে যে সওয়ার্ব হয়, তার একমাত্র কারণ আল্লাহর আনুগত্য। এ আনুগত্যই কা'বার পুনর্নির্মাতা হ্যরত ইবরাহীম (আ)-এর ধর্মের মৌলিক বিষয়। এ বিষয়টি অন্য এক আয়াতে আরও সুল্পষ্ট করে বলা হয়েছে :

لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُولُوا وُجُوهَكُمْ قِبْلَةَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ طَوْلًا إِنَّمَا تُولُوا فَتْهًا وَجْهَ اللَّهِ مَنْ أَمْنَ بِاللَّهِ .

অর্থাৎ—পশ্চিম দিক অথবা পূর্বদিকে মুখ করার মধ্যে স্বতন্ত্র কোন সওয়ার বা পুণ্য নেই, কিন্তু আল্লাহর উপর ইমান ও আনুগত্যের মধ্যেই পুণ্য নিহিত রয়েছে। অন্য এক আয়াতে বলেন : أَيْنَمَا تُولُوا فَتْهًا وَجْهَ اللَّهِ অর্থাৎ তোমরা আল্লাহর আদেশ অনুযায়ী মেদিকেই মুখ করবে, সেদিকেই আল্লাহর মনোযোগ আকৃষ্ট পাবে।

এসব আয়াতে কেবলামুঠী হওয়ার তাৎপর্য ফুটিয়ে তুলে বলা হয়েছে যে, এসব স্থানের নিজস্ব কোন বৈশিষ্ট্য নেই; বরং কেবলা হিসেবে আল্লাহত তা'আলা যে এগুলোকে মনোনীত করছেন, এটাই সে স্থানের প্রেরিতের একমাত্র কারণ। এ দু'দিকে মুখ করার মধ্যে সওয়াবের কারণও আল্লাহর আনুগত্য ছাড়া অন্য কিছু নয়। মহানবী (সা)-এর বেলায় কেবলা পরিবর্তনের রহস্য সম্বন্ধে এই যে, কার্যক্রমে মানুষ জেনে নিক যে, কেবলা কোন পূজনীয় মূর্তি বিষ্ণব নয়; বরং আসল বিষয় হচ্ছে আল্লাহর নির্দেশ। এই নির্দেশ যখন বায়তুল মোকাদ্দাস সম্পর্কে অবর্তীণ হলো তখন তারা এন্দিকেই মুখ ফিরিয়ে নিলেন। পরবর্তী আয়াতে স্বয়ং কোরআন এ রহস্যের প্রতি ইঙ্গিত করেছে :

وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَبَعُ الرَّسُولَ مِمَّنْ يُنْقَلِبُ عَلَى عَقِبَيْهِ .

অর্থাৎ—আপনি পূর্বে যে কেবলার দিকে ছিলেন তাকে কেবলা করার একমাত্র উদ্দেশ্য ছিল—কে রসূলের অনুসরণ করে এবং কে পেছনে সরে যায়, তা প্রকাশ করা।

কেবলার তাৎপর্য বর্ণনার মধ্যে নির্বোধ আপত্তিকারীদেরও জওয়াব হয়ে গেছে। তারা কেবলার পরিবর্তনকে ইসলামী মূলনীতির পরিপন্থী মনে করত এবং এজন্য মুসলমানদের ভর্তৃসন্া করত। পরিশেষে বলা হয়েছে : صَرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ এতে যেহেতু মন্তব্য করাই হচ্ছে যে, আল্লাহর নির্দেশের জন্য কেমন বেঁধে প্রস্তুত থাকাই হচ্ছে সরল পথ। আল্লাহর কৃপায় মুসলমানরা এসরল পথ আর্জন করেছে।

হয়েন্ত আয়েশা রায়িয়াল্লাহ আনহা থেকে বর্ণিত রয়েছে, রসূলপ্রাহ (সা) বলেন, তিনটি বিষয়ের কারণে আহলে কিতাবরা মুসলিমানদের সাথে সর্বাধিক হিংসা করে। প্রথমত, ইবাদতের জন্য সংগ্রহে একদিন নির্দেশ সর্ব উচ্চতাকেই দেওয়া হয়েছিল। ইহুদীরা শমিবারকে এবং খৃষ্টানরা রবিবারকে নির্দিষ্ট করে নেয়। কিন্তু প্রকৃতপক্ষে আল্লাহর কাছে সে দিনটি ছিল অক্রম, যা মুসলিমানদের জাপে পড়েছে। বিভীষণ; পরিষর্তনের পর মুসলিমানদের জন্য যে কেবল পৰ্যাপ্ত হয়েছে, অন্য কোন উচ্চতের ভাগেও তা জোটেনি। তৃতীয়ত, ইয়ামের পেছনে 'আমীন' বলা। এ তিনটি বিষয় একীভাবে মুসলিমানরাই প্রাপ্ত হয়েছে। আহলে কিতাবরা এগুলো থেকে বাধিত। - (মসনদে আহমদ)

**وَكَذِلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أَمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شَهَادَةً عَلَى النَّاسِ وَيَكُونُ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا**

(১৪৩) এমনিভাবে আমি তোমাদেরকে মধ্যপক্ষী সম্প্রদায় করেছি—যাতে করে তোমরা সাক্ষ্যদাতা হও মানবমঙ্গলীর জন্য এবং যাতে রসূল সাক্ষ্যদাতা হন তোমাদের জন্য।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(হে মুহাম্মদের অনুসারীবৃন্দ!) এমনিভাবে আমি তোমাদেরকে (এমন এক) সম্প্রদায় করেছি, (যেরা সর্বাধিক দিয়ে একান্ত) মধ্যপক্ষী যেন, (জাগতিক সম্মান ও স্বাতন্ত্র্য ছাড়াও আখেরাতে তোমাদের অশেষ সম্মান প্রকাশ পায় যে,) তোমরা (একটি বড় মোকদ্দমায়, যার এক পক্ষ হবেন পয়গঞ্চরণ এবং অপর পক্ষ হবে তাঁদের বিরোধীদের) মানবমঙ্গলীর বিপক্ষে সাক্ষ্যদাতা (সাব্যস্ত) হও এবং (অধিকতর সম্মান ইই যে,) তোমাদের (সাক্ষ্যদানের যোগ্যতা ও নির্ভরযোগ্যতার ব্যাপারে রসূল সাক্ষ্যদাতা হন। (এ সাক্ষ্য দ্বারা তোমাদের সাক্ষ্য যে নির্ভরযোগ্য তা প্রমাণিত হবে। তোমাদের সাক্ষ্যের ফলে মোকদ্দমার রায় পয়গঞ্চরণের পক্ষে যাবে এবং বিরোধীদল অপরাধী সাব্যস্ত হবে শান্তি ভেগ করবে। এটা হে উচ্চস্থানের সম্মান, তা বলাই বাহ্য্য)।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

মুসলিম সম্প্রদায়ের বিশেষ মধ্যপক্ষা : وَسَطٌ শব্দের অর্থ সর্বোৎকৃষ্ট বিষয়। আবু সায়ীদ খুদরী রায়িয়াল্লাহ আনহু বলেন, মহানবী (সা) (عَدْلٌ شَدِّدَ دَارَا)-এর ব্যাখ্যা করেছেন। এর অর্থ সর্বোৎকৃষ্ট। (কুরুতুবী) আলোচ্য আয়াতে মুসলিম সম্প্রদায়ের একটি শ্রেষ্ঠত্ব ও বৈশিষ্ট্য বর্ণিত হয়েছে যে, তাদেরকে মধ্যবর্তী উচ্চত করা হয়েছে। এর ফলে তারা হাশেরের ময়দানে একটি স্বাতন্ত্র্য লাভ করবে। সকল পয়গঞ্চরের উচ্চতরা তাঁদের হেদায়েত ও প্রচারকার্য অঙ্গীকার করে বলতে থাকবে, দুনিয়াতে আমাদের কাছে কোন আসমানী গ্রহ পৌছেনি এবং কোন পয়গঞ্চরও আমাদের হেদায়েত করেননি। স্তুত্ব মুসলিম সম্প্রদায়ী পয়গঞ্চরগণের পক্ষে সাক্ষ্যদাতা হিসাবে উপস্থিত হবে এবং সাক্ষ্য দিবে যে, পয়গঞ্চরগণ সর্ব দুশেই আল্লাহর পক্ষ থেকে আনীত

ହେଦ୍ୟେତ ତାଦେର କାଜେ ପୈଛିଯେଛେ । ତାଦେରକେ ମଠିକ ପଥେ ଆନାର ଜନ୍ୟ ତାଂରା ସାଧମତ ଚେଷ୍ଟାଓ କରେଛେ । ବିରାଦୀ ଉପତରା ମୁଖଲିମ ସମ୍ପଦାଯେର ସାଙ୍କ୍ୟ ପଶୁ ତୁଳେ ବଳେ, ଆମାଦେର ଆମ୍ବଲେ ଏଇ ସମ୍ପଦାଯେର ବ୍ୟୋନ ଅନ୍ତିତ୍ତି ଛିଲ ନା । ଆମାଦେର ବ୍ୟାପାରାଦି ତାଦେର ଜାନର କୃତ୍ୟ କମ୍ବ କାଜେଇ ଆମାଦେର ବିଗକ୍ଷେ ତାଦେର ସାଙ୍କ୍ୟ କେବଳ କରେ ପ୍ରତିଗ୍ରହ୍ୟ ହାତେ ପାରେ ?

ମୁସଲିମ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ଏଥିଶେର ଉତ୍ତରେ ବଜିବେ, ନିଃସମ୍ବେହେ ତଥନ ଆମାଦେର ଅଞ୍ଚିତ୍ ଛିଲ ନା, କିନ୍ତୁ ଆମାଦେର ନିକଟ ତ୍ୟାଦେର ଅବଶ୍ୱା ଓ ଘଟନାବଳୀ ସମ୍ପର୍କିତ ତଥ୍ୟବଳୀ ଏକଜନ ସମ୍ଭାବନୀ ରସ୍ତେ ଓ ଆଣ୍ଟାହିଁ ଗ୍ରହ କୋରାନ ସରବରାହ କରେଛେ । ଆମରାଓ ମେ ଗ୍ରହର ଓପର ଝାଇଲାନ ଏଲେହି ଏବଂ ତାମେର ସରବରାହକୃତ ତଥ୍ୟବଳୀକେ ଚାକ୍ଷୁୟ ଦେଖାର ଚାଇତେଷ ଅଧିକ ସତ୍ୟ ମନେ କରି, ତାହିଁ ଆମାଦେର ସାକ୍ଷ୍ୟ ସତ୍ୟ । ଅତଃପର ରସ୍ତୁମ୍ଭାହ୍ (ସା) ଉପାସିତ ହବେନ ଏବଂ ସାକ୍ଷୀଦେର ସମର୍ପଣ କରେ ବଲଧେନ, ତାରା ଯା କିନ୍ତୁ ବଲଛେ, ସବୈ ସତ୍ୟ । ଆଣ୍ଟାହିଁ ଗ୍ରହ ଏବଂ ଆମାର ଶିକ୍ଷାର ମାଧ୍ୟମେ ତାରା ଏସବ ତଥ୍ୟ ଜାନତେ ପେରେଛେ ।

হাশরের ময়দানে সংঘটিতব্য এ ঘটনার বিবরণ সহীহ বুধানী, তিরমিযী, নাসায়ী ও মসনদে আহমদের একাধিক হাদীসে সংক্ষেপে ও সিংভারে বর্ণিত রয়েছে।

মোটকথা, আলোচ্য আয়াতে মুসলিম সম্প্রদায়ের প্রেষ্ঠত্ব ও সম্মানের কারণ হিসাবে বলা হয়েছে যে, এ সম্প্রদায়কে মধ্যপন্থী সম্প্রদায় করা হয়েছে। তাই এখানে কয়েকটি বিষয় প্রশিদ্ধানযোগ্য।

ମଧ୍ୟପଥ୍ୟାର କ୍ରପରେଖା, ତାର ଶୁଣ୍ଡ ଓ କିଛୁ ବିବରଣ : (୧) ମଧ୍ୟପଥ୍ୟାର ଅର୍ଥ ଓ ତାଙ୍ଗେ କି ?  
 (୨) ମଧ୍ୟପଥ୍ୟାର ଏତ ଶୁଣ୍ଡତୁଇ ବା କେନ ଯେ, ଏହି ଶୁଣ୍ଡରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠତ୍ଵକେ ନିର୍ଭରଶୀଳ କରା ହେବ ? (୩)  
 ମୁସଲିମ ସମ୍ପଦାଯ ଯେ ମଧ୍ୟପଥ୍ୟା, ବାନ୍ଦବତାର ନିରିକ୍ଷେ ଏର ପ୍ରମାଣ କି ? ଧାରାମାହିକଭାବେ ଏ ତିନଟି  
 ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତର :

(୫) (ଭାରମାଧ୍ୟ)-ଏଇ ଶାନ୍ତିକ ଅର୍ଥ ସମାନ ହୋଇ ମୂଳ ଧାର୍ତ୍ତାଥିରେ ଏଇ ଉପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ, ଆର ଉଦ୍ଦଲ ଏଇ ଅର୍ଥରେ ସମାନ ହୋଇଥାଏ ।

(২) যে শুরুত্বের কারণে ভারসাম্যকে সম্মান ও শ্রেষ্ঠত্বের মাপকাটি সাধ্যস্ত করা হয়েছে, তা একটু শ্যাখ্যাসামগ্র্য। বিষয়টি অথবে একটি স্থল উদাহরণ দ্বারা বুনুন। ইউনানী, আহুমৌলিক, এলোপ্যাথিক, হেমিওপ্যাথিক ইত্যাদি যত নফুস ও পুরাতন চিকিৎসা-পদ্ধতি পৃথিবীজ্ঞ প্রচালিত রয়েছে, সে সবই এ বিষয়ে একমত যে, ‘মেয়াজে’র বা স্বভাবের ভারসাম্যের উপরই মানবদেহের সুস্থতা নির্ভরশীল। ভারসাম্যের জটিই মানবদেহে রোগ বিকার সৃষ্টি করে। বিশেষত ইউনানী চিকিৎসা পদ্ধতির মূলনীতিই মেয়াজ পরিচয়ের উপর নির্ভরশীল। এ শাস্ত্র মতে মানবদেহ চারটি উপাদান-রূপ, শ্রেণা, অঙ্গ ও পিণ্ড দ্বারা গঠিত। এ চারটি উপাদান থেকে উৎপন্ন চারটি অবস্থা শৈত্য, উষ্ণতা, আদ্রতা ও শুষ্কতা মানবদেহে বিদ্যমান থাকা জরুরী। এ চারটি উপাদানের ভারসাম্যই মানবদেহে প্রকৃত সুস্থতা নিশ্চিত করে। পক্ষান্তরে যে কোন একটি উপাদান মেয়াজের চাহিদা থেকে বেড়ে অথবা কমে গেলেই তা হবে রোগ-ক্যাথি চিকিৎসা দ্বারা এর প্রতিকার না করলে এক পর্যায়ে পৌছে তাই মৃত্যুর কারণ হয়ে দাঁড়ায়।

এই স্কুল উদাহরণের পর এখন আধ্যাত্মিক সুস্থিতা এবং ভারসাম্যহীনতার নাম আধিক ও চারিত্বিক অসুস্থিতা। এ অসুস্থিতার টিকিংস করে ভারসাম্য ফিরিয়ে আনা না হলে পরিণামে

আত্মিক মৃত্যু ঘটে। চক্ষুহান ব্যক্তি মাঝেই জানে যে, যে উৎকৃষ্টতার কারণে মানুষ সমগ্র সৃষ্টি জীবের সেরা, তা তার দেহ অধৰা দেহের উপাদান অধৰা সেঙ্গলোর অবস্থা; তাপ-শৈল্য নয়। কারণ, এসব উপাদান ও অবস্থার ক্ষেত্রে দুনিয়ার অন্যান্য জীব-জন্মও মানুষের সমপর্যায়ভূক্ত; বরং তাদের মধ্যে ক্ষেত্র বিশেষ এসব উপাদান মানুষের ছাইতেও বেশি থাকে।

যে বৈশিষ্ট্যের কারণে মানুষ 'আখরাকুল-আখলুকাত' তথা সৃষ্টির সেরা বলে গণ্য হয়েছে, তা নিচিতেই তার রক্ত, মাংস, চর্ব এবং তাপ ও শৈল্যের উর্ধ্বে কোন বস্তু যা মানুষের মধ্যে পুরোপুরি বিস্তৃত রয়েছে—অন্যান্য সৃষ্টি জীবের মধ্যে ততটুকু নেই। এ বস্তুটি নির্দিষ্ট ও চিহ্নিত করাও কোন সূচ ও কঠিন কাজ নয়। বলা বাস্ত্য, তা হচ্ছে মানুষের আত্মিক ও চারিত্বিক পরাকাঠা। মাওলানা রূমী বলেন :

أَدْمِيتْ لَحْمٍ وَشَحْمٍ وَبُوْسْتْ نِبْسْتْ

أَدْمِيتْ جَزْ رَضَائِيْ دُوْسْتْ نِبْسْتْ

অর্থাৎ—মেদ-মাংস কিংবা তুক মানবতা নয়; মানবতা একমাত্র খোদাপ্রেম ছাড়া অন্য কিছু নয়।

এ কারণেই যারা সীয় মর্যাদা ও শ্রেষ্ঠত্বের মূল্য বোঝে না এবং তা নষ্ট করে দেয়, তাদের সম্বন্ধে বলেছেন :

اينكے می بینی خلاف ادم اند  
نيستند ادم غلاف ادم اند

এসব যা দেখছ, তা মানবতা বিরোধী, এরা মানুষ নয়, শুধু মানুষের আবরণ মাত্র।

আত্মিক ও চারিত্বিক পরাকাঠাই যখন মানুষের সম্মান ও শ্রেষ্ঠত্বের মাপকাঠি, মানবদেহের মত মানবাঙ্গাও যখন ভারসাম্য ও ভারসাম্যহীনতার শিকার হয় এবং মানবদেহের সুস্থতা যখন মেয়াজ ও উপাদানের ভারসাম্য আর মানবাঙ্গার সুস্থতা যখন আঙ্গা ও চারিত্বের ভারসাম্য, তখন কামেল মানব একমাত্র তিনিই হতে পারেন, যিনি দৈহিক ভারসাম্যের সাথে সাথে আত্মিক ও চারিত্বিক ভারসাম্যেরও অধিকারী হয়েন। এ উজ্জ্বলবিধি ভারসাম্য পরিগরবকে বিশেষভাবে দান করা হয়েছিল এবং আমাদের রসূল (সা) তা সর্বাধিক পরিমাণে প্রাপ্ত হয়েছিলেন। এ কারণে তিনিই সর্বপ্রধান কামেল মানব হওয়ার যোগ্য। শারীরিক চিকিৎসার জন্য যেমন আল্পাহু তা আলা সর্বকালে ও সর্বজ্ঞ চিকিৎসক, ডাক্তার, ঔষধপত্র ও যন্ত্রপাতির একটা আটুট ব্যবস্থা স্থাপন করে রেখেছেন, তেমনি আত্মিক চিকিৎসা এবং মানুষের মধ্যে চারিত্বিক ভারসাম্য সৃষ্টি করার উদ্দেশ্যে যুগে যুগে প্রয়গবরগণ প্রেরিত হয়েছেন। তাদের সাথে আসমানী প্রস্তুত পাঠানো হয়েছে এবং ভারসাম্য বিধানের মুক্ত্যে আইন প্রয়োগ করার জন্য প্রয়োজনীয় শক্তি-সামর্থ্যও প্রদত্ত হয়েছে। কোরআনের সুরা ফাতেহ-এ বিষয়টি এভাবে বর্ণিত হয়েছে :

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا بِالْبَيْتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومُ  
النَّاسُ بِالْقِسْطِ . وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعٌ لِلنَّاسِ .

অর্থাৎ-আমি প্রমাণাদিসহ রসূল প্রেরণ করেছি, তাদের সাথে এস্ত এবং মানদণ্ড অবর্তীণ করেছি, যাতে তারা সুবিচার প্রতিষ্ঠা করতে পারে। আমি লোহ নাযিল করেছি—এতে প্রবল শক্তি রয়েছে এবং নিহিত রয়েছে মানুষের জন্য অনেক উপকারিতা।

আয়াতে পয়গঘর প্রেরণ ও এস্ত অবতরণের রহস্য বর্ণনা প্রসঙ্গে বল্প হয়েছে যে, এগুলোর মাধ্যমে মানুষের মধ্যে চারিত্রিক ভারসাম্য সৃষ্টি করা হবে এবং খেলনদেশ ও প্রারম্ভপরিক আচান-শুদ্ধান বৈষম্যিক ভারসাম্য প্রতিষ্ঠিত করার জন্য মানদণ্ড নাযিল করা হয়েছে। মানদণ্ড অর্থ প্রত্যেক পয়গঘরের শরীরীয়ত হতে পারে। শরীরীয়ত স্বারা সত্যিকার ভারসাম্য জানা যায় এবং ইনসাফ ও সুবিচার প্রতিষ্ঠা করা যায়।

উপরোক্ত বর্ণনা থেকে বোধা যায় যে, মানবমঙ্গলীকে আঞ্চিক ও চারিত্রিক ভারসাম্যের ওপর সুপ্রতিষ্ঠিত করাই পয়গঘর ও আসমানী এস্ত প্রেরণের প্রকৃত উদ্দেশ্য। বলা বাহ্য, এটাই মানবমঙ্গলীর সুস্থতা।

মুসলিম সম্প্রদায়ের মধ্যেই সর্বপ্রকার ভারসাম্য নিহিত : মুসলিম সম্প্রদায়ের শ্রেষ্ঠত্ব বর্ণনা প্রসঙ্গে বল্প হয়েছে : **وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا.**

অর্থাৎ-'আমি তোমাদেরকে ভারসাম্যপূর্ণ সম্প্রদায় করেছি।' উপরোক্ত বর্ণনা থেকে আপনি অনুমান করতে পারেন যে, শব্দটি উচ্চারণ ও লেখায় একটি সাধারণ শব্দ হলেও তাৎপর্যের দিক দিয়ে কোন সম্প্রদায় অথবা ব্যক্তির মধ্যে যত পরাকর্তা থাকে সত্ত্ব, সে সবগুলোকে পরিব্যাপ্ত করেছে।

আয়াতে মুসলিম সম্প্রদায়কে মধ্যপক্ষী, ভারসাম্যপূর্ণ সম্প্রদায় বলে অভিহিত করে বলা হয়েছে যে, মানবীয় মর্যাদা ও শ্রেষ্ঠত্বের উৎকৃষ্টতা তাদের মধ্যে পরিপূর্ণভাবে বিদ্যমান। যে উদ্দেশ্য সাধনের জন্য নভোমঙ্গল ও ভূমঙ্গলের যাবতীয় কর্মধারা অব্যাহত রয়েছে এবং পয়গঘর ও আসমানী এস্তসমূহ প্রেরিত রয়েছে, যাতে এ সম্প্রদায় অপরাপর সম্প্রদায় থেকে স্বাতন্ত্র্যের অধিকারী ও শ্রেষ্ঠ।

কোরআন বিভিন্ন আয়াতে বিভিন্নভাবে মুসলিম সম্প্রদায়ের এ শ্রেষ্ঠত্বের কথা বর্ণনা করেছে। সূরা আল-রাফের শেষভাগে এ সম্প্রদায় সম্পর্কে বলা হয়েছে :

**وَمِنْ خَلْقِنَا أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِمَيْغَدُونَ** অর্থাৎ আমি যাদের সৃষ্টি করেছি তাদের মধ্যে এমন একটি সম্প্রদায় রয়েছে, যারা সৎপৰ্য প্রদর্শন করে এবং তদনুযায়ী ন্যায়বিচার করে।

এতে মুসলিম সম্প্রদায়ের আঞ্চিক ও চারিত্রিক ভারসাম্য বিধৃত হয়েছে যে, তাঁরা ব্যক্তিগত স্বার্থ ও কামনা-বাসনা বিসর্জন দিয়ে আসমানী গ্রহের নির্দেশ অনুযায়ী নিজেরাও চলে এবং অন্যদেরকেও চালাবার চেষ্টা করে। কোন ব্যাপারে কলহ-বিবাদ সৃষ্টি হয়ে গেলে, তার মীমাংসাও তাঁরা গ্রহের সাহায্যেই করে, যাতে কোন ব্যক্তি বা সম্প্রদায়ের স্বার্থপ্রতার কোন আশঁকা নেই।

সূরা আলে-ইমরানে মুসলিম সম্প্রদায়ের আঞ্চিক ভারসাম্য এভাবে বর্ণিত হয়েছে :

كُنْتُمْ خَيْرًا مِّنْ أُخْرِجْتِ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَاوْنَ عَنِ  
الْمُنْكَرِ وَتَؤْمِنُونَ بِاللَّهِ .

তোমরাই সেই শ্রেষ্ঠ উচ্চত, মানবজাতির কল্যাণের জন্য যাদের সৃষ্টি করা হয়েছে। তোমরা ভাল কাজের আদেশ করবে, মন্দ কাজে নিষেধ করবে এবং আল্লাহর ওপর ঈমান রাখবে

অর্থাৎ তারা যেমন সব পয়গম্বরের মধ্যে শ্রেষ্ঠ পয়গম্বর প্রাণ হয়েছে, সব গ্রন্থের মধ্যে সর্বাধিক পরিব্যাঙ্গ ও পূর্ণতর গ্রন্থ শাস্ত করেছে, তেমনি সমস্ত সম্প্রদায়ের মধ্যে সর্বাধিক সুস্থ যেযাজ এবং তারসাম্যও সর্বাধিক প্রাণ হয়েছে। ফলে তারা সকল সম্প্রদায়ের মধ্যে শ্রেষ্ঠ সম্প্রদায় সাব্যস্ত হয়েছে। তাদের সামনে জ্ঞান-বিজ্ঞান ও তত্ত্ব-রহস্যের দ্বার উন্মুক্ত করা হচ্ছে। ঈশ্বর, আমল ও আল্লাহভীতির সমস্ত শাখা-শাখারা তাদের ভাবের দৌলতে সজীব ও সতেজ হয়ে উঠবে। তারা কোন বিশেষ দেশ ও ভৌগোলিক সীমার বদ্ধনে আবদ্ধ থাকবে না। তাদের কর্মক্ষেত্র হবে সমগ্র বিশ্ব এবং জীবনের সকল শাখায় পরিব্যাঙ্গ। তাদের অস্তিত্ব অন্যের হিতাকাঙ্ক্ষা ও তাদের বেহেশতের দ্বারে উপনীত করার কাজে নিবেদিত হবে। **أُخْرِجْتِ لِلنَّاسِ**

**بِاَكْيَانِ** ইঙ্গিত করা হচ্ছে যে, এ সম্প্রদায়টি অন্যের হিতাকাঙ্ক্ষা ও উপকারের নিষিদ্ধেই সৃষ্টি। জানেক অভীষ্ট কর্তব্য ও জাতীয় পরিচয় এই যে, তারা মানুষকে সংক্রান্তের দিকে পথ দেখাবে এবং মন্দ কাজ থেকে বিরত রাখবে।

(الدِّينُ النَّصِيبَةِ) **রসূলুল্লাহ (সা)**-এর এ উক্তির অর্থও তা-ই। অর্থাৎ, সকল মুসলিমানের হিতাকাঙ্ক্ষা করাই হচ্ছে ধর্ম। কুফর, শিরক, বিদ্যাত, কুসংস্কার, পাপাচার, অসচরিততা, অন্যায় কৃথাবার্তা ইত্যাদি সবই মন্দ কাজ। এসব থেকে বিরত রাখার উপায়ও বিবিধ। কখনও বাহবলে, কখনও কলামের জোরে এবং কখনও তরবারির সাহায্যে। মোটকথা, সবরকম জিহাদেই এর অন্তর্ভুক্ত। মুসলিম সম্প্রদায় যেমন ব্যাপকভাবে ও পরম নিষ্ঠার সাথে এসব কর্তব্য পালন করছে তার দৃষ্টান্ত অন্যান্য সম্প্রদায়ের মাঝে খুঁজে পাওয়া যায় না।

(৩) বাস্তবতার দৃষ্টিকোণ থেকে মুসলিম সম্প্রদায়ের ভারসাম্যপূর্ণ সম্প্রদায় হওয়ার প্রমাণ কি? এখন এ ত্তীয় প্রশ্নটি আলোচনাসাপেক্ষ। এর বিস্তারিত বিবরণ দিতে হলো বিশ্বের সকল সম্প্রদায়ের বিশ্বাস, কর্ম চরিত্র ও কীভিসমূহ যাচাই করা একান্ত প্রয়োজন। নিম্নে নমুনাস্বরূপ কতিপয় বিষয় উল্লেখ করা হচ্ছে:

বিশ্বাসের ভারসাম্য : সর্বপ্রথম বিশ্বাসগত ভারসাম্য নিয়েই আলোচনা করা যাক। পূর্ববর্তী সম্প্রদায়গুলোর মধ্যে একদিকে দেখা যায় তারা পয়গম্বরগণকে আল্লাহর পুত্র মনে করে তাদের উপাসনা ও আরাধনা করতে শুরু করেছে। যেমন, এক আয়াতে রয়েছে: **وَقَاتَلَتِ الْيَهُودُ** (ইহুদীরা বলেছে, ওয়ায়ের আল্লাহর পুত্র এবং খৃষ্টানরা বলেছে, মসীহ আল্লাহর পুত্র) অপরদিকে এসব সম্প্রদায়েরই অপর ব্যক্তিরা পয়গম্বরের উপর্যুক্তি মুঁজিয়া দেখা সত্ত্বেও তাদের পয়গম্বর যখন তাদেরকে কোন ন্যায়যুদ্ধে আহবান করেছেন, তখন পরিকার বলে দিয়েছে:

(অর্থাৎ) **إذْهَبْ أَنْتَ وَرِبُّكَ فَقَاتِلَا إِنْ هُنَّا قَاعِدُونَ** (আজ্হেব আন্ত ও রবিক ফেকাতলান হেন্তা কাউডুন) এবং আপনার পালনকর্তাই যান এবং শর্তদের সাথে যুদ্ধ করুন। আমরা এখানেই বসে থাকব।) আবীর কোথাও পয়গম্বরগণকে ক্ষয়ৎ তাদের অনুসরীদের হাতেই মির্বাণিত হতে দেখা পেছে।

ପକ୍ଷାନ୍ତରେ ଯୁଦ୍ଧଲିମ ସମ୍ପଦାଯେର ଅବଶ୍ୟା ତୋ ନନ୍ଦ । ଡାରୀ ଏକଦିକେ ରାଜୁଲୁହାହ (ସା) ଏର ପ୍ରତି ଏମନ ଈଶ୍ଵକ ଓ ମହବତ ପୋଷଣ କରେ ଯେ, ଏର ସାଥମେ ଜାମମାଳ, ସଞ୍ଚାନ-ସଞ୍ଚାତ, ଇଞ୍ଜକ-ଆକର୍ଷ ସବକିଛୁ ବିରଜନ ଦିତେଶୁ କଠିତ ହସ୍ତ ନାହିଁ ।

سلام اسپر کہ جس کے نام لیوا ہر زمانے میں

بڑھا دیتے ہیں تکڑا سر فروشی کے نسانے میں

ଅପରାଦିକେ ରସୁଲକେ ରସୁଲ ଏବଂ ଆଶ୍ରାହିକେ ଆଶ୍ରାହି ମନେ କରେ । ଏତସବ ପରାଶାଠୀ ଓ ଶ୍ରେଷ୍ଠତ୍ୱ ସନ୍ଦେଖ ରାସୁଲୁଗ୍ରାହୀ (ସା)-କେ ତାରା ଆଶ୍ରାହିର ବାନୀ ଓ ରସୁଲ ବଳେହି ବିଶ୍ଵାସ କରେ ଏବଂ ଘୁଷେ ପ୍ରକାଶ କରେ । ତୁର ପ୍ରଶଂସା ଓ ଉନ୍ନତିଜିଞ୍ଚନ କରତେ ଶିଯୋଗ ତାରା ଏକଟା ଦୀର୍ଘାବ୍ଦ ଜେତରେ ଥାକେ । ‘କାହିଦାହ-ବୁରଦା’ ଅଛେ ବଣୀ ହେଁବେ :

دع ما ادعته النصارى فى نبىهم

واحکم بما شئت مدحافیه واحتكم

ଅର୍ଥାତ୍—ଖୁଟ୍ଟାନରା ତାଦେର ପଯଗର ସମ୍ପର୍କେ ଯା ଦାବି କରେ, ମେ କୁଫରୀ ବାକ୍ୟ ପରିହାର କରେ ମହାନବୀର ପ୍ରଶଂସାୟ ଯା ବଲ୍ଲବେ, ତା-ଇ ସତ୍ୟ ଓ ନିର୍ଭଲ ।

ଏହି ସୀରମ୍ଭ ପାଇସ୍ୟ କବି ହାଫେଥ ନିମ୍ନେ ପଢ଼ିଲେ ଏତାବେ ବର୍ଣନ କରେଛେ :  
ଅର୍ଥାତ୍—**ଶକ୍ତିପେ ଖୋଦାର ପରେ ଆପନିହି ଯହଜୀର ।**

কর্ম ও ইবাদতের ভৌমসাম্য ৪ বিধাসের পরই শুরু হয় আমল ও ইবাদতের পাশা। এক্ষত্রেও সন্তুষ্টায়গুলোর মধ্যে একদিকে দেখা দ্বারা তারা শরীরতের বিধি-বিধানকে কীলকচড়ির বিনিয়য়ে বিক্রি করে দেয়, ঘৃষ-উৎকোচ নিয়ে আসছানী গ্রহকে পরিবর্তন করে অথবা মিথ্যা ফতোয়া দেয়, বাহনা ও অপকৌশলের মাধ্যমে ধর্মীয় বিধান পরিবর্তন করে এবং ইবাদত থেকে গা বাঁচিয়ে চলে। অপরদিকে তাদের উপাসনালয়সমূহে এমন শোকও দেখা যায়, সংসারশর্ম ত্যাগ করে যারা বৈরাগ্য অবলম্বন করেছে। তারা আশ্রাহপ্রদত্ত হালন নিয়ামত থেকেও নিজেদের বিক্রিত রাখে এবং কষ্ট সহ্য করাকেই সওয়াব ও ইবাদত বলে মনে করে।

প্রকান্তের মুসলিম সম্প্রদায় একদিকে বৈরাগ্যকে মানবতার প্রতি জুনুন বলে মনে করে এবং অপরদিকে আল্লাহ ও রসূলের বিধি-বিধানের জন্য জীবন বিসর্জন দিতেও কৃষ্ণরোধ করে না। তারা রোম ও পারস্য স্থানের সিংহাসনের অধিপতি ও শালিক হয়েও বিষ্টকে দেখিয়ে দিয়েছে যে, ধর্মনীতি ও রাজনীতির মধ্যে কোন বৈরিতা নেই এবং ধর্ম মসজিদ ও খানকায় আবক্ষ থাকার জন্য আসেন; বরং হট-ঘাট, মাঠ-ময়দান, অফিস-আদালত এবং মন্ত্রণালয়সমূহে এর সম্ভাজ্য অপ্রতিহত। তাঁরা বাদশাহীর মাঝে ফকিরী এবং ফকিরীর মাঝে বাদশাহী শিক্ষা দিয়েছে।

چو فقر اندر لباس شاهی آمد \* ز تدبیر عبید اللهی آمد

সামাজিক ও সাংস্কৃতিক ভারসাম্য ৪ এরপর সমাজ ও সংস্কৃতির প্রতি লক্ষ্য করুন। পূর্ববর্তী উচ্চতসমূহের মধ্যে একদিকে দেখা যায়, তারা আনবাধিকারের প্রতি পরামর্শ করেনি; ন্যায়-অন্মায়ের তো কোন কঠাই নেই। নিজেদের বাধের বিরুদ্ধে কাউকে ঘেড়ে দেখলে তাকে

তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — 88

নিষেকিত করা, হত্যা ও লুটন করাকেই বড় কৃতিত্ব মনে করা হয়েছে। জনেক বিভিন্নাংশীর চারঙ্গভূষিতে অপরের উট প্রবেশ করে কিছু ক্ষতি সাধন করায় সম্প্রদায়ে শতাব্দীব্যাপী যুদ্ধ সংঘটিত হয়ে যায়। এতে কত মানুষ যে নিহত হয়, তার কোন ইয়েতা নেই। মহিলাদের মানবাধিকার দান করা তো দূরের কথা, তাদের জীবিত ধাকারও অনুমতি দেওয়া হতো না। কোথাও প্রচলিত ছিল শৈশবেই তাদের জীবন্ত সঞ্চাইত করার প্রথা এবং কোথাও মৃত স্বামীর সাথে দাহ করার প্রথা। অপরাদিকে এমন নির্বাধ দয়ার্দত্তার প্রচলন ছিল যে, পোকা-মাকড় হত্যা করাকে অবৈধ জ্ঞান করা হতো। জীব-হত্যাকে তো সত্ত্বরমত মহাপাপ বলে সার্বজ্ঞ করা হতো। আল্লাহর হালাল করা প্রাণীর পোশাত ভক্ষণকে মনে করা হতো অন্যায়।

কিন্তু মুসলিম সম্প্রদায় ও তাদের শরীয়ত এসব ভারসাম্যহীনতার অবসান ঘটিয়েছে। তারা একদিকে মানুষের সামনে মানবাধিকারকে তুলে ধরছে শুধু শান্তি ও সন্ধির সময়ই নয়, যুদ্ধক্ষেত্রেও শত্রুর অধিকার সংরক্ষণে সচেতনতা শিক্ষা দিয়েছে। অপরাদিকে প্রত্যেক কাজের একটা সীমা নির্ধারণ করেছে, যা সজ্ঞন করাকে অপরাধ সাক্ষত করেছে। নিজ অধিকারের ব্যাপারে ক্ষমা, মার্জনা ও ত্যাগের দৃষ্টান্ত স্থাপন করেছে এবং অপরের অধিকার প্রদানে যত্নবান হওয়ার পদ্ধতি শিক্ষা দিয়েছে।

অর্থনৈতিক ভারসাম্য : এরপর অর্থনৈতি বিষ্ঠের একটি উরুত্পূর্ণ বিষয়। এক্ষেত্রেও অপরাপর সম্প্রদায়ের মধ্যে বিভিন্ন ভারসাম্যহীনতা পরিলক্ষিত হয়। একদিকে বয়েছে পুঁজিবাদী অর্থনৈতিক ব্যবস্থা। এতে হালাল-হারাম এবং অপরের সুখ-শান্তি ও দুঃখ-দুরবস্থা থেকে চক্ষু বক্স করে অধিকতর ধন-সম্পদ সংরক্ষণ করাকেই সর্ববৃহৎ যানবিক সাফল্য গ্রহ্য করা হয়। অপরাদিকে রয়েছে সমাজতান্ত্রিক অর্থনৈতিক ব্যবস্থা। এতে ব্যক্তিমালিকানাকে অপরাধ সার্বজ্ঞ করা হয়। চিন্তা করলে বোৰা যায়—যে, উভয় অর্থব্যবস্থার সারবৰ্ষই হচ্ছে ধন-সম্পদের উপাসনা, ধন-সম্পদকেই জীবনের একমাত্র লক্ষ্য ও স্মৃতি উদ্দেশ্য জ্ঞান করা। এবং এরই জন্য যাবতীয় চেষ্টা-সাধনা নিয়োজিত করা।

মুসলিম সম্প্রদায় ও তাদের শরীয়ত এক্ষেত্রেও একান্ত ভারসাম্যপূর্ণ অভিনব অর্থব্যবস্থা উদ্ভাবন করেছে। ইসলামী শরীয়ত একদিকে ধন-সম্পদকে জীবনের লক্ষ্য মনে করতে বারণ করেছে এবং সশ্বান, ইজ্জত ও কোন পদমর্বাদা সাভকে এর উপর নির্ভরশীল রাখেন; অপরাদিকে সম্পদ বক্ষনের নিষ্কল্প নীতিমালা প্রণয়ন করে দিয়েছে—যাতে কোন মানুষ জীবন ধারণের প্রয়োজনীয় উপায়-উপকরণ থেকে বঞ্চিত না থাকে এবং কেউ সমগ্র সম্পদ কুক্ষিগত করে না বসে। এছাড়া সশ্বানিত মালিকানাভূক্ত বিষয়-সম্পত্তিকে যৌথ ও সাধারণ ওয়াকফের আওতায় রেখেছে। বিশেষ বস্তুর মধ্যে ব্যক্তিমালিকানার প্রতি সশ্বান দেখিয়েছে। হালাল মালের শ্রেষ্ঠত্ব বর্ণনা করেছে এবং তা রাখার ও ব্যবহার করার পদ্ধতি শিক্ষা দিয়েছে।

মোটকথা, এ আলোচনা অত্যন্ত দীর্ঘ। এখানে দৃষ্টান্ত হিসাবে ভারসাম্য ও ভারসাম্যহীনতার কয়েকটি নমুনা পেশ করাই ছিল উদ্দেশ্য। সুতরাং এতুকুই যথেষ্ট। এতে আলোচ্য আয়তের বিষয়বস্তু ফুটে উঠেছে যে, মুসলমান সম্প্রদায়কে একটি ভারসাম্যপূর্ণ সম্প্রদায় করা হয়েছে।

সাক্ষ্যদানের জন্য ন্যায়ানুশ হওয়া শর্ত : **لَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ** মুসলিম সম্প্রদায়কে ভারসাম্যপূর্ণ তথা ন্যায়ানুগ করা হয়েছে—যাতে তারা সাক্ষ্যদানের ঘোষ্য হয়।

এতে বোঝা যায়, যে ব্যক্তি আদেশ বা ন্যায়ানুগ নয়, সে সাক্ষ্যদানের যোগ্য নয়। আদেশের অর্থ সাধারণ ‘নির্ভরযোগ্য’ করা হয়। এর সম্পূর্ণ শর্ত ফিকাহ গ্রন্থসমূহে উল্লিখিত রয়েছে।

**ইজমা শরীয়তের দলীল :** ইমাম কুরতুবী বলেন, ‘ইজমা (মুসলিম ঐক্যত্ব) যে শরীয়তের একটি দলীল, আলোচ্য আয়াত তার প্রমাণ। কারণ, আল্লাহর তা’আলা ও সম্প্রদায়কে সাক্ষ্যাত্তা সাধ্যাঙ্গ করে অপরাপর সম্প্রদায়ের বিপক্ষে তাদের বক্তব্যকে দলীল করে দিয়েছেন। এতে প্রমাণিত হয় যে, এ সম্প্রদায়ের ইজমা বা ঐক্যত্বও একটি দলীল এবং তা পালন করা ওয়াজিব। সাহারীগণের ইজমা তাবেরীগণের জন্য এবং তাবেরীগণের ইজমা তাঁদের পরবর্তীদের জন্য দলীলস্বরূপ।

তফসীরে মাহারীতে বর্ণিত আছে : এ আয়াতের দ্বারা প্রমাণিত হয় যে, এ সম্প্রদায়ের যেসব ক্রিয়াকর্ম সর্বসম্মত, তা আল্লাহর কাছে প্রশংসনীয় ও গ্রহণীয়। কারণ, যদি মনে করা হয় যে, তারা আস্ত বিষয়ে একমত হয়েছে, তবে তাদের নির্ভরযোগ্য সম্প্রদায় বলার কোন অর্থ থাকে না।

**ইমাম জাসুসাস বলেন :** এই আয়াতের দ্বারা প্রমাণিত হয় যে, প্রত্যেক যুগের মুসলমানদের ইজমাই আল্লাহর কাছে গ্রহণীয়। ‘ইজমা শরীয়তের দলীল’—এ কথাটি প্রথম শতাব্দী অথবা বিশেষ কোন যুগের সাথে বিশেষভাবে সম্পৃক্ত নয়। কারণ আয়াতে সময় সম্প্রদায়কেই সঙ্গেধন করা হয়েছে। যারা আয়াত নাখিলের সময়ে বিদ্যমান ছিলেন, তাঁরাই শুধু মুসলিম সম্প্রদায় নন; বরং কিয়াবত পর্যন্ত যত মুসলমান আসবে, তারা সবই মুসলিম সম্প্রদায়স্থুক। সুজ্ঞাহ প্রতি যুগের মুসলমানই ‘আল্লাহর সাক্ষ্যদাতা’। তাদের উকি দলীল। তারা কোন সুন্নতিয়ে একমত হতে পারে না।

وَنَاجَعْلُنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا الَّذِي لَمْ نَعْلَمْ مَنْ يَتَبِعُ الرَّسُولَ مَنْ يَنْقُلِبُ  
 عَلَىٰ عَقِبَيْهِ وَإِنْ كَانَتْ لِكَبِيرَةً إِلَّا عَلَىٰ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَمَا كَانَ اللَّهُ  
 لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِإِنْتَسِرِ لِرَوْفَ رَحِيمٌ  
 ﴿٤٣﴾

(১৪৩) আপনি যে কেবলার উপর ছিলেন, তাকে আমি এজন্যই কেবলা করেছিলাম, যাতে একথা প্রতীয়মান হয় যে, কে রসূলের অনুসারী থাকে আর কে পিঠাটান দেয়। নিচিতই এটা কঠোরতম বিষয়, কিন্তু তাদের জন্য নয়, যাদের আল্লাহ পর্য প্রদর্শন করেছেন। আল্লাহ এমন নয় যে, তোরামের ইমান মষ্ট করে দেবেন। নিচিতই আল্লাহ মানুষের প্রতি অত্যন্ত স্বেচ্ছাল কর্মান্বয়।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(আমি মুহাম্মদী শরীয়তের জন্য প্রকৃতপক্ষে কাঁ'বাকেই কেবলা মনোনীত করে রেখেছিলাম।) আপনি যে কেবলার উপর (কিছুদিন কায়েম) ছিলেন, (অর্থাৎ বায়তুল মোকাদ্দাস) তা শুধু এ

କାରଣେই ଛିଲ ଯେ, ଆମି (ବାହ୍ୟତେ) ଜେନେ ନେଇ ଯେ, (ଏ କେବଳା ସାବ୍ୟତ ହେୟାଯ ଅଥବା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେୟାଯ ଇହନୀ ଓ ଅ-ଇହନୀଦେର ମଧ୍ୟ ଥେକେ) କେ ରୁସୁଲୁଲାହ (ସା)-ଏର ଅନୁସରଣ କରେ ଏବଂ କେ ଆତମ୍କେ ପିଟଟିନ ଦେଇ । (ଏବଂ ଘୃଣା ଓ ବିବୋଧିତା କରେ । ଏ ପରୀକ୍ଷାର ଜନ୍ୟ ଏହି ସାମ୍ବିକ କେବଳା ବିରିଷ୍ଟ କରେଛିଲାମ । ପରେ ପ୍ରକୃତ କେବଳାର ମାଧ୍ୟମେ ଏ କେବଳା ବୃହିତ କରେ ଦିଯେଛି । କେବଳାର ଏ ପରିବର୍ତ୍ତନ (ଅବାଧ୍ୟ ଲୋକଦେର ଜନ୍ୟ) କଠୋରତର ବିଷୟ । (ତବେ) ଯାଦେରକେ ଆଶ୍ଵାହ ତା'ଆଲା ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେଛେ (ଆଶ୍ଵାହର ନିର୍ଦ୍ଦେଶବଳୀ ବିଜା ବିଧାର ହେବେ ନେଇଯା ତାଦେର ପକ୍ଷେ କଠିନ ହେବି । ତାରା 'ଆଗେ ଯେମନ ଏକେ ଆଶ୍ଵାହର ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ମନେ କରନ୍ତ, ଏଥନ୍ତି ତା-ଇ ମନେ କରେ । 'ବାୟତୁଲ-ମୋକାଦ୍ଦାସ ପ୍ରକୃତ କେବଳା ଛିଲ ନା'—ଆମାର ଏ ଉତ୍ତି ଥେକେ କେଉ ଯେନ ମନେ ନା କରେ ଯେ, ଯେସବ ନାମାୟ ବାୟତୁଲ-ମୋକାଦ୍ଦାସେର ଦିକେ ମୁଁ କରେ ପଡ଼ା ହେବେ, ତାତେ ସଞ୍ଚୟାବ କମ ହବେ । କାରଣ, ଶେଷଲୋ ପ୍ରକୃତ କେବଳାର ଦିକେ ମୁଁ କରେ ପଡ଼ା ହେବେ । ଯାକ ଏ କୁମର୍ପଣାକେ ମନେ ହାଦ ଦିଲ ନା । କାରଣ, ) ଆଶ୍ଵାହ ତା'ଆଲା ଏମନ ନନ ଯେ, ତୋମାଦେର ଈମାନ (ସମ୍ପର୍କିତ କାଜକର୍ମ ଯେମନ, ନାମାୟର ସଞ୍ଚୟାବ) ନଟ (ଓ ଡ୍ରାସ) କରେ ଦିବେନ । ବାନ୍ଧବିକ, ଆଶ୍ଵାହ ତା'ଆଲା (ଏମନ ଯେ,) ମାନୁଷେର ପ୍ରତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ମେହଶୀଳ (ଓ) କରୁଣାମୟ । (ଅତେବେ ଏମନ ମେହଶୀଳ ଓ କରୁଣାମୟ ସନ୍ତା ସମ୍ପର୍କେ ଏକପ କୁ-ଧାରଣା ସମ୍ଭବ ନାହିଁ । କାରଣ, କେବଳା ଆସିଲ ହେୟା ନା ହେୟା ପ୍ରସଙ୍ଗେ ଆମିଇ ଜାନି । ତୋମରା ଉତ୍ୟାଟିକେ ଆମାର ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ମନେ କରେ କବୁଲ କରେଇ, କାଜେଇ ସଞ୍ଚୟାବ ତ୍ରାସପ୍ରାଣ ହବେ ନା) ।

### ଆନୁସଂଜିକ ଜ୍ଞାତବ୍ୟ ବିଷୟ

କା'ବା ଶରୀକ ସର୍ବଅଧିକ କରନ ନାମାୟର କେବଳା ହେଁ ୫ ହିଜରତେର ପୂର୍ବେ ମଙ୍କ ମୋକାରରମାୟ ସଥନ ନାମାୟ ଫରଯ ହେଁ, ତଥନ କା'ବାଗ୍ରହେ ନାମାୟର ଜନ୍ୟ କେବଳା ଛିଲ, ନା ବାୟତୁଲ-ମୋକାଦ୍ଦାସ ଛିଲ--ଏ-ଥିଲେ ସାହାରୀ ଓ ତାବେଯୀଗଣେର ମତଭେଦ ରହେଛେ । ହେୟରତ ଆବଦୁଲାହ-ଇବନେ ଆରବାସ ରାସ୍‌ତ୍ରିଯାହାହ, ଆରବୁ ବଲେନ ହୁଏକୁ ପେନ୍ଦରେଇ କେବଳା ଛିଲ ବାୟତୁଲ-ମୋକାଦ୍ଦାସ । ହିଜରତେର ପରା ମୋଲ-ସତ୍ରେ ଏମା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବାୟତୁଲ-ମୋକାଦ୍ଦାସହି କେବଳା ଛିଲ । ଏର ପର କା'ବାକେ କେବଳା କରାର ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଆମେ । ତବେ ରୁସୁଲୁଲାହ(ସା) ମଙ୍କାଯ ଅବହାନକାଳେ ହଜରେ-ଆସିଯାଦ ଓ ରୋକଲେ-ଇଯାମାନୀର ମଧ୍ୟରୁଥାଲେ ଦୌଢ଼ିଯେ ନାମାୟ ପ୍ରଭତ୍ତନ-ସାତତ କା'ବା ଓ ବାୟତୁଲ-ମୋକାଦ୍ଦାସ ଉତ୍ୟାଟିଇ ସାମନେ ଥାକେ । ମନୀନ୍ୟ ପୌଛାର ପର ଏକପ କୁରା ମାତ୍ରବପର ଛିଲ ନା । ତାଇ ତୀର ମନେ କେବଳା ପରିବର୍ତ୍ତନେର ବାସନା ଦାନା ବାଁଧନ୍ତ ଥାକେ ।--(ଇବନେ-କାମୀର)

ଅବ୍ୟାନ୍ୟ ସୁହାରୀ ଓ ତାବେଯୀଗଣ ବଲେନ : ମଙ୍କାୟ ନାମାୟ ଫରଯ ହେୟାର ସମୟ କା'ବାଗ୍ରହେ ଛିଲ ମୁସଲମାନଦେର ପ୍ରାଥମିକ କେବଳା । କେନାବ, ହେୟରତ ଇବରାହିମ ଓ ଇସମାଟ୍ଟିଲ (ଆ)-ଏର କେବଳା ଓ ତା-ଇ ଛିଲା, ମହାନ୍ତି (ସା) ମଙ୍କାଯ ଅବହାନକାଳେ କା'ବାଗ୍ରହେର ଦିକେ ମୁଁ କରନ୍ତ ନାମାୟ ପ୍ରଭତ୍ତନ । ମନୀନ୍ୟ ହିଜରତେର ପର ତୀର କେବଳା ବାୟତୁଲ-ମୋକାଦ୍ଦାସ ନାବ୍ୟତ ହେଁ । ତିନି ମନୀନ୍ୟ ମୋଲ-ସତ୍ରେ ଏମା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବାୟତୁଲ ମୋକାଦ୍ଦାସେର ଦିକେ ମୁଁ କରାର ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଅବତୀର୍ଣ୍ଣ ହେଁ । ତଫ୍କସୀରେ-କୁରତୁବୀତି ଆବୁ ଆମରେର ବରାତ ଦିଯେ ଏ ଶେଷୋଜ ଉତ୍ତିକେଇ ଅଧିକତର ବିଶେଷ ବଲା ହେବେ । ଏର ରହସ୍ୟ ବର୍ଣ୍ଣନା ପ୍ରସଙ୍ଗେ ବଦା ହେଁ ଯେ, ମନୀନ୍ୟ ଆଗମନେର ପର ସଥନ ଇହନୀଦେର ସାଥେ ଶେଳାମେଶ୍ଵା ଶୁରୁ ହେଁ, ତୁବନ ମହାନ୍ତି (ସା) ତାଦେର ଆକ୍ଷତ କରାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଆଶ୍ଵାହର ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ତାଦେର କେବଳାକେଇ କେବଳା ହିସାବେ ଏହଣ

করেন। কিন্তু পরে যখন অভিজ্ঞতার দ্বারা প্রমাণিত হয় যে, ইহুদীরা ইঠকারিতা ত্যাগ করবে না, তখন হ্যুর (সা)-কে সাবেক কেবলার দিকে মুখ করার নির্দেশ দেওয়া হয়। কারণ, খিত্ত-পুরুষ হ্যরত ইবরাহীম ও ইসমাইলের কেবলা হওয়ার কারণে তিনি ইস্তাবতোই তাকে পছন্দ করতেন।

কুরআনী আবুল-আলিয়া রিয়াহী থেকে বর্ণনা করেন যে, হ্যরত সালেহ (আ)-এর মসজিদের কেবলাও কা'বাগৃহের দিকে ছিল। এরপর আবুল-আলিয়া বলেন যে, জনেক ইহুদীর সাথে একবার তিনি বিতর্কে প্রবৃষ্ট হন। ইহুদী বলল : সুসা (আ)-এর কেবলা ছিল বায়তুল মোকাদ্দাসের সাথের। আবুল আলিয়া বলেন : না, সুসা (আ) বায়তুল-মোকাদ্দাসের সাথের নিকটেই নামায পড়তেন, কিন্তু তাঁর মুখমণ্ডল কা'বাগৃহের দিকে থাকত। ইহুদী অঙ্গীকার করলে আবুল-আলিয়া বললেন : আচ্ছা, তোমার আমার বিতর্কের ফীমাংসা সালেহ (আ)-এর মসজিদই করে দেবে। মসজিদটি বায়তুল-মোকাদ্দাসের পাদদেশে একটি পাহাড়ে অবস্থিত। এরপর উভয়ে স্নেহান্ত গিয়ে দেখেলেন, মসজিদটির কেবলা কা'বাগৃহের দিকেই রয়েছে।

যারা প্রথমোক্ত উক্তি গ্রহণ করেছেন, তাঁদের মতে তাৎপর্য এই যে, মুসলমানদের মুক্তি মোকাররমায় মুশার্রিকদের বিরুদ্ধাচরণ ও নিজের স্বাতন্ত্র্য প্রকাশ করা ছিল লক্ষ্য। এজন্য তাঁদের কেবলা ছেড়ে বায়তুল-মোকাদ্দাসকে কেবলা করা হয়েছিল। পক্ষান্তরে হিজরতের পর মদীনায় ইহুদী ও খৃষ্টানদের বিরুদ্ধাচরণ ফুটিয়ে তোলা উদ্দেশ্য ছিল। এ কারণে তাঁদের কেবলার পরিবর্তে কা'বাকে কেবলা করা হয়েছিল। উপরোক্ত মতভেদের ফলে আলোচ্য আয়াতের তফসীরেও মতভেদ দেখা দিয়েছে। অর্থাৎ আয়াতে উল্লিখিত কেবলার অর্থ প্রথমোক্ত উক্তি অনুযায়ী বায়তুল-মোকাদ্দাস এবং শেষোক্ত উক্তি অনুযায়ী কা'বাগৃহ হতে পারে। কেন্দ্রা এটাই ছিল মহানবী (সা)-এর কেবলা।

উভয় উক্তি অনুযায়ী আয়াতের অর্থ দাঁড়ায় এই যে, আমি কেবলা পরিবর্তনের ঘটনাকে আপনার অনুসারী মুসলমানদের জন্য একটি পরীক্ষা সাব্যস্ত করেছি—যাতে প্রকাশ্যভাবেও জানা যায় যে, কে আপনার খাঁটি অনুসারী এবং কে নিজ মতামতের অনুসরণ করে। বস্তুত কেবলা পরিবর্তনের নির্দেশ নাযিল হওয়ার পর কতিপয় দুর্বল বিশ্বাসী মুসলমান অথবা কপট বিশ্বাসী মুনাফিক ইসলাম ধর্ম ত্যাগ করে এবং রসূলুল্লাহ (সা)-কে দোষারোপ করে বলে যে, তিনি স্বজাতির ধর্মের দিকেই ফিরে গেছেন।

### কৃতিগ্রন্থ মাসজালা

সুন্নাহকে কখনও কোরআনের ঘারাও রাহিত করা হয় : জাস্সাস ‘আহকামুল কোরআন’ এতে বলেন : কোরআন মজীদে কোথাও একথা উল্লেখ নেই যে, রসূলুল্লাহ (সা)-কে হিজরতের পূর্বে অথবা পরে বায়তুল-মোকাদ্দাসের দিকে মুখ করার নির্দেশ দেওয়া হয়েছিল; বরং একথার প্রমাণ শুধু হাদীস ও সুন্নাহ থেকে পাওয়া যায়। অতএব, যে বিষয়টি সুন্নাহ দ্বারা প্রমাণিত হয়েছিল, কোরআনের আয়াত সেটি রাহিত করে কা'বাকে কেবলা করে দিয়েছে।

এতে আরও প্রমাণিত হয়েছে যে, হাদীসও একদিক দিয়ে কোরআন এবং কিছু বিধি-বিধান প্রমনণ আছে, যা কোরআনে উল্লিখিত নেই—শুধু হাদীস দ্বারাই প্রমাণিত। কোরআনে এসব বিধি-বিধানের শরীয়তগত মর্যাদা দ্বীকার করে। কেন্দ্রা আলোচ্য আয়াতের শেষাংশে একথিও

বলা হয়েছে যে, যেসব নামায রসূলুল্লাহ (সা)-এর নির্দেশ বায়তুল-মোকাদ্দাসের দিকে মুখ করে পড়া হচ্ছে, তাও আল্লাহর কাছে এহশীয়।

‘খবরে-ওয়াহিদ’ ‘কারীনা’ দ্বারা জোরদার হলে তচ্ছারা কোরআনী নির্দেশ রহিত মনে করা যায় : বুধারী, মুসলিম ও অন্যান্য নির্ভরযোগ্য হাদীস এম্বে একাধিক সাহাবী থেকে বর্ণিত রয়েছে যে, কেবলা পরিবর্তনের নির্দেশ আসার পর মহানবী (সা) প্রথম কা'রাগুহের দিকে মুখ করে আসারের নামায পড়েন (কোন কোন রেওয়ায়েতে আসারের পরিবর্তে যোহরের নামাযেরও উল্লেখ রয়েছে)। জনৈক সাহাবী নামাযের পর এখান থেকে রাইরে শিয়ে দেখতে পান যে, বনী সালায়া গোত্রের মুসলমানরা নিজেদের মসজিদে পূর্বের ন্যায় বায়তুল-মোকাদ্দাসের দিকে মুখ করেই নামায পড়ছেন। তিনি সজোরে বললেন, এখন কেবলা কা'বার দিকে পরিবর্তিত হয়ে গেছে। আমি রসূলুল্লাহ (সা)-এর সাথে কা'বার দিকে মুখ করে নামায পড়ে এসেছি। একথা শুনে তাঁরা নামাযের মধ্যেই বায়তুল-মোকাদ্দাসের দিক থেকে কা'বার দিকে মুখ চুরিয়ে নিলেন। নোয়ায়লা বিনতে মুসলিম বর্ণিত রেওয়াতে আছে, তখন মহিলারা পেছনের কাতার থেকে সামনে এসে যায় এবং পুরুষরা সামনের কাতার থেকে পেছনে চলে যায়। যখন কা'বার দিকে মুখ ফেরানো হলো, তখন পুরুষদের কাতার ছিল সামনে, আর মহিলাদের কাতার ছিল পেছনে।-(ইবনে কাসীর)

বনু সালমার মুসলমানরা যোহর অথবা আসারের নামায থেকেই কেবলা পরিবর্তনের নির্দেশ কার্যকর করে নেয়। কিন্তু কোবার মসজিদে এ সংবাদ পরদিন ফজরের নামাযে পৌছায় তারাও নামাযের মধ্যেই বায়তুল-মোকাদ্দাসের দিক থেকে কা'বার দিকে মুখ করে নেন।-(ইবনে কাসীর, জাসুসাস)

.ইহাম জাসুসাস এসব হাদীস উন্নত করার পর বলোন :

هذا خبر صحيح مستفيض في أيدي أهل العلم قد تلقوه بالقبول  
فصار خبر التواتر الموجب للعلم .

অর্থাৎ—এ হাদীসটি প্রকৃতপক্ষে খবরে ওয়াহিদ হলেও শক্তিশালী কারীনার কারণে তাওয়াতুরের তথা ধারাবাহিক রেওয়ায়েতের পর্যায়ে পৌছে—যা নিশ্চিত জ্ঞান দান করে।

কিন্তু হানাফী মযহাবের ফিকহবিদগণের নীতি এই যে, খবরে-ওয়াহিদ দ্বারা কোর অকাট্য কোরআনী নির্দেশ রহিত হতে পারে না। এমতাবস্থায় হানাফী আলিমগণের বিরুদ্ধে প্রশ্ন থেকে যায় যে, তাঁরা এ হাদীস গ্রহণ করে কিভাবে কোরআনের নির্দেশ রহিত দীক্ষার করলেন? হাদীসটি তাওয়াতুরের পর্যায়ে পৌছলেও পৌছেছে পরবর্তীকালে : সংবাদটি প্রথম বনু সালমা গোত্রের সোকদের একজনেই দিয়েছিল। জাসুসাস বলেন, আসল ব্যাপার এই যে, বনু সালমাসহ সাহাবীগণ আগেই জানতেন যে, রসূলুল্লাহ (সা) কা'রাকে কেবলা করার বাসনা পোষণ করেন। তিনি এজন্য দোয়াও করতেন। এই বাসনা ও দোয়ার কারণে সাহাবীগণের দৃষ্টিতে বায়তুল-মোকাদ্দাসের দিকে মুখ করার নির্দেশটি ক্ষবিধত্তে বল্বৎ না, ধাক্কার আশংকা প্রকট হয়ে উঠেছিল। এ সভাবনার কারণে বায়তুল-মোকাদ্দাসে কেবলা ধাক্কার বিষয়টি ধারণাভিত্তিক হয়ে

গিয়েছিল। সুতরাং তা রহিত করার জন্য খবরে-ওয়াহিদই যথেষ্ট হয়েছে। অন্যথায় শুধু খবরে-ওয়াহিদ দ্বারা কোরআনী নির্দেশ রহিত হওয়া অযৌক্তিক।

লাউজ-শীকারের শব্দে নামাযে উঠা-বসা করলে নামায নষ্ট না হওয়ার প্রয়াণ ও সহীহ বুঝারীর 'কেবলা' অধ্যায় আবদুল্লাহ ইবনে উমর (রা) বর্ণিত হাদীসে কোরআনের আয়াত নামিল হওয়ার পর কেবলা পরিবর্তনের সংবাদ পৌছা ও নামাযের মধ্যেই মুসল্লীদের কাঁবার দিকে মুখ ফিরিয়ে নেওয়ার ঘটনা বর্ণিত হয়েছে। এর উপর ভিত্তি করে আল্লামা আইনী হানাফী বলেন : **فِيهِ جواز تعلیم من ليس في الصلة من هو فيهِ ارثاً**, এ হাদীস থেকে প্রমাণিত হয় যে, যে ব্যক্তি নামাযে শরীক নয়, সে নামাযে শরীক ব্যক্তিকে শিক্ষা দিতে পারে।-(উমদাতুল ছারী, ৪ৰ্থ খণ্ড, ১৪৮ পৃ.)

**وَفِيهِ استماع المصلى لِكَلَامِ مَنْ لَيْسَ فِي الصلةِ بِصَرْ صَلَوةٍ**—এ হাদীসেই প্রমাণ রয়েছে যে, মুসল্লী নামাযরত অবস্থায় নামাযের বাইরের লোকের কথা শুনতে পারে এবং তদনুযায়ী আমল করতে পারে। এতে তার নামাযের কোন ক্ষতি হয় না। --(উমদাতুল ছারী, ১ম খণ্ড, ২৪২ পৃঃ)

সংখ্যাগরিষ্ঠ হানাফী ফিকহবিদ আলিমগণ বলেন, নামাযরত অবস্থায় নামাযের বাইরের লোকের কথায় সাড়া দিলে নামায নষ্ট হয়ে যায়। এর উদ্দেশ্য এই যে, নামাযে আল্লাহ ছাড়া অন্যের নির্দেশ অনুসরণ করলে নামায নষ্ট হয়ে যায়। কিন্তু কেউ যদি কোন মানুষের মধ্যস্থতায় আল্লাহর নির্দেশ অনুসরণ করে, তবে নামায ফাসেদ হবে না।

ফিকহবিদগণ আরও একটি মাসআলা লিখেছেন। তা এই যে, যদি কেউ নামাযের জামা 'আতে শরীক হওয়ার জন্য এমন সময় আসে, যখন প্রথম কাতার পূর্ণ হয়ে যায় এবং তাকে একাকী পেছনের কাতারে দাঁড়াতে হয়, তবে সে প্রথম কাতার থেকে একজনকে পেছনে টেমে নিজের সঙ্গে যুক্ত করে নেবে। এখানেও প্রশ্ন আসে যে, তার কথায় যে ব্যক্তি প্রথম কাতার থেকে পেছনে সরে আসবে, সে আল্লাহ ছাড়া অন্যের আদেশ অনুসরণ করল। সুতরাং তার নামায নষ্ট হয়ে যাওয়া উচিত। কিন্তু দুরৱে-মুখ্যতার গঠনের 'ইমামত' অধ্যায়ে এ মাসআলা প্রসঙ্গে বলা হয়েছে :

**ثُمَّ نَقْلٌ تَصْحِيبٌ عَدَمِ الْفَسَادِ فِي مَسْأَلَةِ مَنْ جَزَبَ مِنَ الصَّفِ فَتَأْخِرُ لَنْ أَمْتَلِ أَمْرَ اللَّهِ**-এর উপর আল্লামা তাহতাতী লেখেন-**فَهَلْ ثُمَّ فَرْقٌ فَلِيَرِرُ** অর্থাৎ—এ অবস্থায় নামায নষ্ট না হওয়ার কারণ এই যে, প্রকৃতপক্ষে সে আগস্তকের আদেশ পালন করেনি; বরং আল্লাহর সে আদেশই পালন করেছে যা রসূলুল্লাহ (সা)-এর মাধ্যমে তার কাছে পৌছেছে যে, এরপ অবস্থা দেখা দিলে সামনের কাতার থেকে পেছনে সরে আসা উচিত।

'শরহে ওয়াহবানীয়া' গ্রন্থে 'শরণবলানী' (র) এ মাসআলা উল্লেখ করে নামায নষ্ট হওয়া সম্পর্কিত অভিযন্ত উল্লিখ করেছেন। এরপর নিজের জামায় এভাবে তো'র্প্পন করেছেন :

لَا قَبْلَ لِمُصْلِ تَقدِمْ فَتَقدِمْ (الى) فَسَدْتْ صَلَوَتْهُ . لَانْ أَمْتَلِ أَمْرَ غَيرِ

اللَّهُ فِي الصَّلَاةِ . لَنْ أَمْتَّنَّهُ أَنَّمَا هُوَ لَامِرٌ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَلَا يَنْصَرِفُ :

উপরিখ্রিত সব রেওয়ায়েত থেকে প্রশান্তি হয় যে, কোন বাক্তি নামায়রত অবস্থায় নামায়ের বাইরের কোন লোকের কথায় সাড়া দিলে তা দুই কারণে হতে পারে। প্রথমত, বাইরের বাক্তির সন্তুষ্টির জন্য সাড়া দেওয়া। এ অবস্থায় নামায নষ্ট হয়ে যাবে। দ্বিতীয়ত, সে বাক্তি যদি কোন মাসআলা বলে এবং নামাযী তা অনুসরণ করে, তবে তা অকৃতপক্ষে আল্লাহর আদেশেরই অনুসরণ। এজন্য তার নামায নষ্ট হবে না। আল্লামা তাহতাভীর মীমাংসাও আই।

اقول لو قبيل بالتفصيل بين كونه امثيل امر الشارع فلا تفسد وبين  
كونه امثيل امر الداخل مراعاة لخاطره من غير نظر الى امر الشارع  
فتفسد لكان حسنا (طحطاوى على الدرس ٢٤٧ ج).

এভাবে লাউডস্পীকারের মাসআলাটির মীমাংসাও সহজ হয়ে যাচ্ছে। এখানে লাউডস্পীকারের অনুসরণ করার কোন সম্ভাবনাই নেই। বরং এক্ষেত্রে রসূলুল্লাহ (সা)-এর এ নির্দেশেরই অনুসরণ করা হয় যে, ইমাম যখন রুক্স করে, তখন তোমরাও রুক্স কর, ইমাম যখন সিজদা করে, তখন তোমরাও সিজদা কর। লাউডস্পীকার দ্বারা শুধু এতটুকু জানা যায় যে, এখন ইমাম রুক্স অথবা সিজদায় যাচ্ছেন। এটা জানার পর মুসল্লী ইমামেরই অনুসরণ করে, লাউডস্পীকারের নয়। বস্তুত ইমামের অনুসরণ হলো আল্লাহর নির্দেশ।

উপরোক্ত আলোচনা এ ভিত্তিতে করা হলো যে, কারো কারো মতে লাউডস্পীকারের আওয়াজ হ্রবৎ ইমামের আওয়াজ নয়; বরং ইমামের আওয়াজের উদ্ভৃতি ও বর্ণনা। কিন্তু এ ব্যাপারে বিশেষজ্ঞদের অভিযত এই যে, লাউডস্পীকারের আওয়াজ হ্রবৎ ইমামেরই আওয়াজ (লাউডস্পীকারের নিজস্ব কোন আওয়াজ নেই)। এমতাবস্থায় নামায জায়েয় হওয়ার ব্যাপারে সন্দেহের অবকাশ নেই।

মাকানِ اللَّهِ لِيُضَعِّفَ إِيمَانَكُمْ এখানে 'ইমান' শব্দ দ্বারা ইমানের প্রচলিত অর্থ নেওয়া হলে আয়াতের মর্ম হবে এই যে, কেবলা পরিবর্তনের ফলে নির্বোধের মনে করতে থাকে যে, এরা ধর্ম ত্যাগ করেছে কিংবা এদের ইমান নষ্ট হয়ে গেছে। উত্তরে বলা হয়েছে যে, আল্লাহ তা'আলা ত্বক্ষাদের ইমান নষ্ট করবেন না। কাজেই তোমরা নির্বোধদের কথায় কর্ণপাত করো না।

কোন কোন হাদীসে এবং মনীষীদের উভিতে এখানে ইমানের অর্থ করা হয়েছে নামায। মর্মার্থ এই যে, সাবেক কেবলা বায়তুল মোকাদ্দাসের দিকে শুখ করে যে সব নামায পড়া হচ্ছে, আল্লাহ তা'আলা সেগুলো নষ্ট করবেন না; বরং তা শুন্দ ও শক্রুল হয়েছে।

সহীহ বুখারীতে ইবনে-আয়েব (রা) এবং তিরিয়াতে ইবনে আব্রাস (রা) থেকে, বর্ণিত রয়েছে যে, কা'বাকে কেবলা করার পর অনেকেই প্রশ্ন করে যে, যে সব মুসলমান ইতিমধ্যেই ইতিকাল করেছেন; তাঁরা বায়তুল মোকাদ্দাসের দিকে নামায পড়ে গেছেন—কা'বার দিকে

নাম্মই পড়ার সুযোগ পাননি, তাদের কি হবে ? এ প্রশ্নের প্রেক্ষিতেই আলোচ্য আয়াত নাখিল হচ্ছে। এতে নাম্মাকে ‘ঈমান’ শব্দ দ্বারা ব্যক্ত করে স্পষ্ট করে বলে দেওয়া হয়েছে যে, তাদের সব নাম্মায়ই শুন্দ ও প্রহণীয়। তাদের ব্যাপারে কেবল পরিবর্তনের কোর প্রতিক্রিয়া হবে না।

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

قَدْ نَرِى تَقْلِبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوْلِيْنَكَ قِبْلَةً تَرْضِيْهَا مَقْوِلٌ وَجْهِكَ شَطَرٌ  
الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ وَحِيْثُ مَا كُنْتُمْ فَلَوْلَا وَجْهَكُمْ شَطَرَهُ وَأَنَّ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ  
لَيَعْلَمُوْنَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَمَا اللّٰهُ يُعَاْفِلُ عَمَّا يَعْمَلُوْنَ

(১৪৪)

(১৪৪) নিচয়ই আমি আপনাকে বারবার আকাশের দিকে ভাকাতে দেখি। অতএব, অবশ্যই আমি আপনাকে সেই কেবলার দিকেই সুরিয়ে দেব, যাকে আপনি পছন্দ করেন। এখন আপনি মসজিদুল-হারামের দিকে মুখ করুন এবং তোমরা যেখানেই থাক, সেদিকে মুখ কর। যারা আহলে-কিতাব, তারা অবশ্যই জানে যে, এটাই ঠিক পালনকর্তার পক্ষ থেকে। আল্লাহ বেখবর নন সেই সমস্ত কর্ম সম্পর্কে যা তারা করে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(আপনি মনে মনে ক'বাকে কেবলা করার বাসনা পোষণ করেন এবং ওহির আশায় বারবার আকাশের দিকে চোখ তুলে দেখেন যে, বোধ হয় কেরেশতা নির্দেশ নিয়ে আসছে। অতএব) নিচয় আমি আপনাকে বারবার আকাশের দিকে তাকাতে দেখছি—(আপনার মনস্তুষ্টি আয়মর লক্ষ্য)। এ কারণে আমি (ওয়াদা করছি যে,) আপনাকে সে কেবলার দিকেই সুরিয়ে দিব, যাকে আপনি পছন্দ করেন। নিন, আমি সাথে সাথেই নির্দেশ দিয়ে দিছি যে, এখন থেকে নাম্মায়ের মধ্যে অঃপন চেহারা মসজিদে-হারামের দিকে করুন। (এ নির্দেশ একমাত্র অঃপনের জন্যই নয়; বরং আপনি এবং আপনার স্পন্দনায়ও তা-ই করবেন।) যেখানেই যে থাক (স্বদীনায় অথবা অন্যত্র, এমনকি স্বয়ং বায়তুল-মোকাদ্দাসে থাকলেও) স্থীর মুখমঙ্গল মেঝে (মসজিদে হারামের) দিকেই কর। (এ কেবলা নির্ধারণ সম্পর্কে) আহলে কিতাবও (সংখ্যারণ আসমানী গ্রন্থের ভবিষ্যত্বাণীর প্রেক্ষিতে) অবশ্যই জানতে যে, (শেষ যমানার প্রয়গস্থরের কেবলা একুশ হবে এবং) এ নির্দেশ সম্পূর্ণ ঠিক (এবং তাদের পালনকর্তার পক্ষ থেকেই আগত) কিঞ্চ হঠকারিতাবশত তারা তা স্বীকার করে না। আল্লাহ তা'আলা তাদের কর্মতৎপরতা সম্পর্কে বে-খবর নন।

### আনুবন্ধিক উপত্যক বিষয়

‘আলোচ্য আয়াতের প্রথম বাক্যে ক'বার প্রতি রসূলুল্লাহ (সা)-এর আকর্ষণের কথা ব্যক্ত হয়েছে। এ আকর্ষণের বিভিন্ন কারণ বর্ণিত হয়েছে। এসব কারণের মধ্যে কোন বিরোধ তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ৪৫

নেই--সবই সম্ভবগুর। উদাহরণত মহানবী (সা) ওহী অবতরণ ও নবৃত্যত-প্রাতির পূর্বে স্থীর স্বত্ত্বাবগত ঝৌকে দীনে ইবরাহিমীর অনুসরণ করতেন। ওহী অবতরণের পর কোরআনও তাঁর শরীয়তকে দীনে-ইবরাহিমীর অনুরূপ বলেই আখ্যা দিয়েছে। হ্যরত ইবরাহিম ও ইসমাঈল (আ)-এর কেবলাও কা'বাই ছিল।

আরও কারণ ছিল এই যে, আরব গোত্তুলো মৌখিকভাবে হলেও দীনে ইবরাহিমী স্থীকার করত এবং নিজেদেরকে তাঁর অনুসারী বলে দাবি করত। ফলে কা'বা মুসলমানদের কেবলা হয়ে গেলে তাঁরা ইসলামের প্রতি আকৃষ্ট হতে পারত। সাবেক কেবলা বায়তুল-মোকাদ্দাস দ্বারা আহ্লে কিতাবদের আকৃষ্ট করা উদ্দেশ্য ছিল। কিন্তু ষোল-সতের মাসের অভিজ্ঞতার পর সে উদ্দেশ্য ব্যর্থ হয়ে যায়। কারণ, মদীনার ইহুদীরা এর কারণে ইসলামের নিকটবর্তী হওয়ার পরিবর্তে দূরে সরে যাচ্ছিল।

মোটকথা, কা'বা মুসলমানদের কেবলা সাব্যস্ত হোক--এটাই ছিল মহানবী (সা)-এর আন্তরিক বাসনা। তবে আল্লাহর নৈকট্যশীল পয়গম্বরগণ কোন দরখাস্ত ও বাসনা পেশ করার অনুমতি আছে বলে না জানা পর্যন্ত আল্লাহর দরবারে কোন দরখাস্ত ও বাসনা পেশ করেন না। এতে বোঝা যায় যে, মহানবী (সা) এ দোয়া করার অনুমতি পূর্বান্হেই পেয়েছিলেন। এজন্য তিনি কেবলা পরিবর্তনের দোয়া করেছিলেন এবং তা কৃত হবে বলে আশাবাদীও ছিলেন। এ কারণেই তিনি বারবার আকাশের দিকে চেয়ে দেখতেন যে, ফেরেশতা নির্দেশ নিয়ে আসছে কিনা! আলোচ্য আয়াতে এ দৃশ্যাটি বর্ণনা করার পর প্রথমে দোয়া কৃত করার ওয়াদা করা হয়—**أَرْبَعَةِ أَرْبَعَةِ** আমি আপনার চেহারা মোবারক সে-দিকেই ফিরিয়ে দিব। যেদিকে আপনি পছন্দ করেন। অতঃপর তৎক্ষণাৎ সেদিকে মুখ করার আদেশ নাযিল করা হয়, যথা **فَلَنُولَّنَكَ**—এর বর্ণনা পদ্ধতিটি বিশেষ আনন্দদায়ক। এতে প্রথমে ওয়াদার আনন্দ ও পরে ওয়াদা পূরণের আনন্দ একই সাথে উপভোগ করা যায়। (---কুরআনী, জাস্সাস মাযহারী)

নামায়ে কেবলামূর্যী হওয়ার মাসআলা : পূর্বে বর্ণিত হয়েছে যে, আল্লাহ রাবুল আলামীনের কাছে সব দিকই সমান **مَشْرُقٌ وَالْمَغْرِبُ**। **فَلْ لَهُ الْمَشْرُقُ وَالْمَغْرِبُ**। কিন্তু উচ্চতের স্বর্ত্রে সারা বিশ্বের মুসলমানদের জন্য একটি দিককে কেবলা হিসাবে নির্দিষ্ট করে সবার মাঝে ধর্মীয় ঐক্য প্রতিষ্ঠা করা হয়েছে। তবে এ দিকটি বায়তুল-মোকাদ্দাসও হতে পারত। কিন্তু মহানবী (সা)-এর আন্তরিক বাসনার কারণে কা'বাকে কেবলা সাব্যস্ত করে আলোচ্য আয়াতে এ নির্দেশ দেওয়া হয়েছে। এখানে **إِلَيْكُمْ بَلَّ** অর্থাৎ—**কা'বার দিকে অধ্বরা বায়তুল্লাহর দিকে মুখ কর** বলার পরিবর্তে **شَطَرَ السَّجْدَةِ** (অর্থাৎ—মসজিদে হারামের দিকে) বলা হয়েছে। এতে কয়েকটি শুরুত্বপূর্ণ মাসআলা স্পষ্ট হয়ে গেছে।

প্রথমত, যদিও আসল কেবলা বায়তুল্লাহ তথ্য কা'বা কিন্তু কা'বার দিকে মুখ করা সেখান পর্যন্তই সম্ভব, যেখান থেকে তা দৃষ্টিগোচর হয়। যারা সেখান থেকে দূরে এবং কা'বা তাদের দৃষ্টির অগোচরে থাকে, তাঁদের উপরও তুবহুক কা'বার দিকে মুখ করার কড়াকড়ি আরোপ করা হলে, তা পালন করা খুবই কঠিন হতো। বিশেষ যত্নপাতি ও অঙ্কের মাধ্যমেও নির্তুল দিক নির্ণয়

করা দূরবর্তী অঞ্চলসমূহে অনিচ্ছিত হয়ে পড়তো। অথচ শরীয়ত সহজ-সরল ভিত্তি঱ উপর প্রতিষ্ঠিত। এ কারণে বাযতুল্লাহ অথবা 'কা'বা শব্দের পরিবর্তে মসজিদুল হারাম শব্দ ব্যবহার করা হয়েছে। বাযতুল্লাহ অপেক্ষা মসজিদুল-হারাম অনেক বেশি স্থান জুড়ে বিস্তৃত। এ বিস্তৃত স্থানের দিকে মুখ করা দূর-দূরান্তের মানুষের জন্যও সহজ।

সংক্ষিপ্ত শব্দ -<sup>الى</sup> এর পরিবর্তে شطэр শব্দটি ব্যবহার করায় কেবলার দিকে মুখ করার ব্যাপারটি আরও সহজ হয়ে গেছে। <sup>مُ'</sup> অর্থে ব্যবহৃত হয়- বস্তুর অর্ধাংশ ও বস্তুর দিক। আলোচ্য আয়াতে এর অর্থ হচ্ছে বস্তুর দিক। এতে বোঝা যায় যে, দূরবর্তী দেশসমূহে বা অঞ্চলে বিশেষভাবে মসজিদে হারামের দিকে মুখ করাও জরুরী নয়; বরং মসজিদে হারাম যেদিকে অবস্থিত, সে দিকের প্রতি মুখ করাই যথেষ্ট। -(বাহুরে মুইত)

প্রাচ্য দেশসমূহের মধ্যে বাংলাদেশ, ভারত, পাকিস্তান ইত্যাদি দেশের জন্য মসজিদে হারামের দিক হলো পঞ্চম; যেদিকে সূর্য অস্ত যায়, সেই দিক। অতএব, সূর্যাস্তের দিকে মুখ করলেই কেবলার দিকে মুখ করার ফরয পালিত হবে। তবে শীত-শ্রীয়ের পরিবর্তনে সূর্যাস্তের দিকও পরিবর্তিত হতে থাকে। এ কারণে ফিকহবিদগণ শীত ও গ্রীষ্ম ঋতুর অন্তহস্তের মাঝামাঝি শ্রীয়ের অন্তহস্তের মধ্যবর্তী ৪৮ ডিগ্রী পর্যন্ত কেবলার দিক ঠিকই থাকবে এবং নামায জায়েয হবে। অক্ষশান্তের প্রাচীন ও প্রসিদ্ধ গ্রন্থ 'শরহে-চিগমিনী'র চতুর্থ অধ্যায় ৬৬ পৃষ্ঠায় উভয় অন্তদিকের দূরত্ব ৪৮ ডিগ্রী বলা হয়েছে।

কেবলার দিক জানার জন্য শরীয়ত মতে মানমন্দিরের যন্ত্রপাতি ও অক্ষশান্ত প্রয়োগ করা অপরিহার্য নয়। কিছুসংখ্যক লোক উপমহাদেশের অনেক মসজিদের কেবলার দিকে দু'চার ডিগ্রী পার্থক্য দেখে বলে দিয়েছে যে, এসব মসজিদে নামায জায়েয হয় না। এটা নিছক মূর্খতা এবং অহেতুকভাবে মুসলমানদের মধ্যে বিশ্বাস্তা সৃষ্টি করার অপপ্রয়াস বৈ কিছু নয়।

ইসলামী শরীয়ত কিয়ামত পর্যন্ত ভবিষ্যত বংশধর এবং সমগ্র বিশ্বের জন্য সমভাবে কার্যকরী। এ কারণে শরীয়তের বিধি-বিধানকে প্রত্যেক পর্যায়েই সহজ রাখা হয়েছে—যাতে প্রত্যেক শহর-গ্রাম, পাহাড়-ময়দান ও উপত্যকায় বসবাসকারী মুসলমান এসব বিধানকে দেখে-গুনে বাস্তবায়ন করতে পারে এবং যাতে কোন পর্যায়েই গণিত, অংক অথবা দিকনির্দশন যন্ত্রের প্রয়োজন না পড়ে। ৪৮ ডিগ্রী পর্যন্ত বিস্তৃত পঞ্চম দিক প্রাচ্যবাসীদের কেবলা। এতে পাঁচ-দশ ডিগ্রী পার্থক্য হয়ে গেলেও তাতে নামাযের কোন ক্ষতি হয় না। <sup>بَيْنَ الشَّرْقِ وَالْمَغْرِبِ قَبْلَةً</sup> একথা বলেছিলেন। কারণ, তাদের কেবলা পূর্ব ও পশ্চিমের মাঝামাঝি দক্ষিণ দিকে অবস্থিত। এ হাদীস যেন <sup>السَّجَدُ الْحَرَامُ</sup>-এর ব্যাখ্যা করে দিয়েছে যে, মসজিদে হারামের দিকে মুখ করাই যথেষ্ট। তবে মসজিদ নির্মাণের সময় যতটুকু সঙ্গে 'কা'বার দিকের সঠিকতার প্রতি লক্ষ্য রাখার চেষ্টা করা উভয়। সাহাবী ও পূর্ববর্তী ইলাইগণের কেবলা নির্গেয়ের ব্যাপারে সরল ও সোজা পস্তা ছিল এই যে, তাঁরা সাহাবীগণের নির্মিত কোন মসজিদ থাকলে-

তা দেখে তার আশপাশের মসজিদসমূহের কেবলা ঠিক করতেন। এমনিভাবে সারা বিশ্বের মুসলিমানদের কেবলা ঠিক করা হয়েছে। এ কারণে দূরবর্তী দেশসমূহে কেবলার দিক জানার যিন্তে পহ্লা হচ্ছে প্রাচীন মসজিদসমূহের অনুসরণ করা। কারণ, অধিকাংশ দেশে সাহাবী ও তাবেয়ীগণ মসজিদের ভিত্তি স্থাপন করেছেন এবং কেবলার দিক নির্ণয় করেছেন। অতঃপর এগুলো দেখে মুসলিমানরা অন্যান্য জরুপদে নিজ নিজ মসজিদ নির্মাণ করেছেন।

আতএব শুসলিমানদের এসব মসজিদই কেবলার দিক জানার জন্য যথেষ্ট। এ কাজে অহেতুক দার্শনিক প্রশান্তি উত্থাপন করা প্রশংসনীয় নয়, বরং নিম্নরীয় ও উদ্বেগের কারণ। অনেক সময় ধৰ্ম দুষ্পিত্তায় পড়ে মানুষ সাহাবী, তাবেয়ীয় ও সাধারণ মুসলিমানদের প্রতি খারাপ ধারণা পোষণ করতে আরম্ভ করে যে, তাদের নামায দুর্বল হয়েন। অথচ এটা সম্পূর্ণ আত্ম ও চরম ধৃষ্টতা বৈ কিছু নয়। হিজরী জাট্য শতকীর খ্যাতনামা আলিম ইবনে রাহব হাস্বলী এ কাগেই কেবলার দিক সম্পর্কে মনমন্দিরের যত্নপাতি ব্যবহার ও সূক্ষ্ম গাণিতিক তর্কে প্রবৃত্ত হতে নিষেধ করেছেন। তাঁর ভাষ্য—

وَمَا عِلْمَ التَّسْبِيرِ فَإِذَا تَعْلَمَ مِنْهُ مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ لِلِّاسْتِهَاءِ وَمِنْ رَحْمَةِ الْقَبْلَةِ وَالْمَطْرُقِ كَانَ جَائِزًا حِنْدَ الْجَمْهُورِ وَمَا زَادَ عَلَيْهِ فَلَا حَاجَةٌ إِلَيْهِ وَهُوَ يَشْفَلُ عَمَّا هُوَ أَهْمَمُ مِنْهُ وَوَبِعَادِي التَّسْدِيقِ فِيهِ إِلَى اسْتِهَاءِ الظَّنِّ بِمَحَارِيبِ الْمُسْلِمِينَ فِي امْصَارِهِمْ كَمَا وَقَعَ فِي ذَلِكَ كَثِيرٌ مِنْ أَهْلِ هَذَا الْعِلْمِ قَبْرِيْمَا وَحَدِيْثِيَا . وَذَلِكَ يَقْضِي إِلَى اعْتِقَادِ الصَّحَابَةِ وَالْتَّابِعِينَ فِي صَلَواتِهِمْ فِي كَثِيرٍ مِنْ الْأَمْصَارِ وَهُوَ باطِلٌ وَقَدْ انْكَرَ الْإِمَامُ أَحْمَدُ الْإِسْتِدْلَالُ بِالْجَدِيْدِ وَقَالَ لِنَمَّا وَرَدَ مَا بَيْنَ الشَّرْقِ وَالْمَغْرِبِ قَبْلَةً .

অধিকাংশ ফিক্হবিদের মতে সৌরবিদ্যা এতটুকু শিক্ষা করা জারীয়, যদ্বারা কেবলা ও রঞ্জিত পরিষ্কার করা যায়। এর বেশি শিক্ষা করার প্রয়োজন নেই। কারণ, এর বেশি শিক্ষা অন্যান্য অধিকতর জরুরী বিষয়াদি থেকে উদাসীন করে দিতে পারে। সৌরবিদ্যার গভীর তথ্যানুসন্ধান অনেক সময় মুসলিম দেশসমূহের মসজিদের ব্যাপারে খারাপ ধারণা সৃষ্টি করে। এ বিদ্যার্জনে নিয়োজিত ব্যক্তিরা প্রায়ই এ ধরনের সন্দেহের সম্মুখীন হয়। এতে একাগ্র বিশ্বাসও অস্তরে দানা দাঁধতে থাকে যে, সাহাবী ও তাবেয়ীগণের নামায দুর্বল হয়েন। এটা একেবারেই ভাস্তু কৃথা। ইমাম আহমদ ইবনে হাস্বল (র) 'তারকার সাহায্যে' কেবলা নির্ণয় করতেও নিষেধ করেছে। তিনি বলেন, "হাদীস অনুযায়ী পূর্ব ও পশ্চিমের মধ্যবর্তী সম্পূর্ণ দিকই (মদীনার) কেবলা।"

মেসব জনবসতিহীন এলাকায় প্রাচীন মসজিদ নেই, সেখানে এবং নতুন দেশে কেবলা নির্ণয়ের ব্যাপারে শরীয়তসম্ভূত যে পহ্লা সাহাবী ও তাবেয়ীগণের কাছ থেকে বর্ণিত রয়েছে তা এই যে; চন্দ, সূর্য ও ক্ষুব্ধতারা প্রভৃতির দ্বারা অনুসন্ধান করে কেবলার দিক নির্ণয় করতে হবে। এতে সমান্য বিচুতি থাকলেও তা উপেক্ষা করতে হবে। 'কারণ 'বাদায়ে' গ্রন্থের বর্ণনা অনুযায়ী

দূরবর্তী দেশসমূহে অনুমান-ভিত্তিক দিকই কেবল সমতুল্য। এর উপর ভিত্তি করেই দূরবর্তী বিধি-বিধান কার্যকর হবে। উচ্চতরণত শরীয়ত নিদ্রাকে, শুভ্যদার দিয়ে বায়ু নির্গত হওয়ার পর্যায়ভূক্ত করেছে। ফলে এখন ওয় ভক্ষের বিধান নিদ্রার সাথেও সম্পৃক্ত হয়েছে—বায়ু নির্ষত হোক বা না হোক। অথবা শরীয়ত সফরকে কষ্টের পর্যায়ভূক্ত করেছে। এখন সফর হলেই রোয়া রাখার ব্যাপারে স্বাধীনতার নির্দেশ দেওয়া হবে—কষ্ট হোক বা না হোক। এমনিভাবে দূরবর্তী দেশসমূহে প্রসিদ্ধ নির্দেশাদির মাধ্যমে অনুমান করে কেবলার ঘেড়িক নির্ণয় করা কৰে, তা-ই শরীয়তে কা'বার সমতুল্য হবে। আল্লামা বাহরুল উলুম 'রাসায়েলুল-আরকান' ঘষ্টে বিষয়টি এভাবে বর্ণনা করেছেন ৪

وَالشَّرْطُ وَقْوَاعِدُ الْسَّامِتَةِ عَلَى حِسْبِ مَا يَرِيَ الْمُصْلِي وَتَحْنَ عَيْرَ  
سَامِورِينَ بِالسَّامِنَةِ عَلَىٰ يَحْكُمُ بِهِ الْأَلَاتُ الرَّصِيدَةُ وَلِهَذَا افْتَوَى إِنَّ  
الْانْجَرَافَ الْمُفْسِدَانِ يَتَجاوزُ الْمَشَارِقَ وَالْمَغَارِبَ :

—কেবলামুখী হওয়ার ব্যাপারে শর্ত ও কর্তব্য বিষয় এতটুকুই যে, মুসল্লীর অত্যন্ত অনুমান অনুযায়ী কা'বার সামনা-সামনি হতে হবে। মানমন্দিরের যন্ত্রপাতির মাধ্যমে যে দিকে নির্ণয় করা হয়, তা অর্জন করতে আবরা আদিষ্ট নই। এ কারণে ফিল্হবিদগণের ফতোয়া এই যে, বিচ্ছিন্ন কারণে নামায নষ্ট হয়, তা হলো পশ্চিম থেকে পূর্বদিকে বিচ্ছিন্ন হওয়া।

---

وَلَئِنْ أَتَيْتُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَبَ بِكُلِّ أَيَّةٍ قَاتَّعُوا قِبْلَتَكَ وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ  
قِبْلَتَهُمْ وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبْلَةٌ بَعْضٌ ۝ وَلَئِنْ أَتَبْعَتَ أَهْوَاءَهُمْ مِنْ  
بَعْدِ مَاجِعَةِ كَمِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذَا مِنَ الظَّالِمِينَ ⑤

---

(১৪৫) যদি আপনি আহলে-কিতাবদের কাছে সমুদয় নির্দর্শন উপস্থাপন করেন, তবুও তারা আপনাকে কেবলা ঘেলে নেবে না। এবং আপনিও তাদের কেবল ঘোষণ না। তারা ও একে অন্যের কেবলা মানে না। যদি আপনি তাদের বাসনা অনুসরণ করেন সে জ্ঞানলাভের পথ, যা আশনার কাছে পৌছেছে, তবে নিচয় আপনি অবিচারক করিদের অন্তর্ভুক্ত হবেন।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(সবকিছু বোঝা সম্বেদ তাদের হঠকারিতা এই পর্যায়ের যে) যদি আপনি (এসর) আহলে কিতাবের সামনে (সারা দুনিয়ার সমুদয়) নির্দর্শন (একত্রিত করে) উপস্থাপন করেন তবুও আল্লা (কখনও) আপনার কেবলাকে গ্রহণ করবে না। (তাদের বস্তুতের আশা করা এজন্যও উচিত নয়

যে, আপনার এ কেবলাও আর রহিত হবে না, সুতরাং) আপনিও তাদের কেবলা কবৃল করতে পারেন না। (কাজেই ঐক্য বিধানের আর কোন উপায় অবশিষ্ট রইল না। আহলে কিতাবরা যেমন আপনার সাথে ইঠকারিতা করে, তেমনি তাদের পরম্পরের মধ্যেও কোন মিল নেই। কেননা,) তাদের কোন দলই অন্যদলের কেবলা কবৃল করে না। (উদাহরণত ইহুদীরা বায়তুল-মোকাদ্দাসকে কেবলা করে রেখেছিল এবং খৃষ্টানরা পূর্বদিককে কেবলা করে রেখেছিল।) আর (আপনি তাদের রহিত ও শরীয়তে নিষিদ্ধ কেবলাকে কিছুতেই গ্রহণ করতে পারেন না। কারণ, যদিও তা এক সময় খোদায়ী নির্দেশ ছিল, কিন্তু মনসুখ বা রহিত হয়ে যাবার দরকন তার উপর তাদের বর্তমান আবল একান্তই বিদ্বেষপ্রসূত। কাজেই আল্লাহ না করুন), আপনি যদি তাদের (এহেন খামখেয়ালীপূর্ণ) কামনা-বাসনাগুলোর অনুসরণ করেন, (তাও আপনার নিকট প্রকৃষ্ট) জ্ঞান (সংজ্ঞান ওই) আগমনের পর, তা'হলে নিচিতই আপনি জালিয়ে পরিগণিত হয়ে যাবেন। (বদ্ধত তারা হলো হকুম অমান্যকারী। আর আপনি যেহেতু নিরপেক্ষ, কাজেই আপনার পক্ষে তেমনটি হওয়া অসম্ভব। সুতরাং আপনার পক্ষে তাদের মতামত অবলম্বন করে নেওয়া কেবলার বিষয়বস্তু ও যার অন্তর্গত সম্পূর্ণ অসম্ভব।)

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

—وَمَآ أَنْتَ بِتَابِعٍ قَبْلَهُمْ—আয়াতে ঘোষণা করা হয়েছে যে, খানায়ে কা'বা কিয়ামত পর্যন্ত আপনার কেবলা থাকবে। এতে ইহুদী-নাসারাদের সে মতবাদের খণ্ডন করাই ছিল উদ্দেশ্য যে, মুসলমানদের কেবলার কোন স্থিতি নেই, ইতিপূর্বে তাদের কেবলা ছিল খানায়ে কা'বা, পরিবর্তিত হয়ে বায়তুল-মোকাদ্দাস হলো, আবার তাও বদলে গিয়ে পুনরায় খানায়ে-কা'বা হলো। আবারও হয়তো বায়তুল-মোকাদ্দাসকেই কেবলা বানিয়ে নেবে।--(বাহরে মুহীত)

—وَلَئِنْ اتَّبَعْتَ أَهْوَانَهُمْ—এখানে অসম্ভবকে সম্ভব ধরে নিয়ে হ্যুর (সা)-কে সঙ্গেধন করা হয়েছে। প্রকৃতপক্ষে বিষয়টির ভারা উচ্চতে-মুহাম্মদীকে অবহিত করাই উদ্দেশ্য যে, উল্লিখিত নির্দেশের বিরুদ্ধাচরণ এতই কঠিন ব্যাপার যে, স্বয়ং রসূলে করীম (সা)ও যদি এমনটি করেন (অবশ্য তা অসম্ভব), তবে তিনিও সীমান্তবনকারী বলে সাব্যস্ত হবেন।

الَّذِينَ اتَّيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ ابْنَاءَهُمْ وَإِنْ فِيْقًا مِنْهُمْ لِيُكْتَمِنَ

الْحَقُّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ④٤٢ لِلْحَقِّ مِنْ رِبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُسْتَرِّينَ ④٤٣

(১৪৬) আমি যাদেরকে কিতাব দান করেছি, তারা তাকে চেনে, যেমন করে চেনে নিজেদের পুত্রদেরকে। আর নিচয়ই তাদের একটি সম্প্রদায় জেনেতনে সত্যকে গোপন করে। (১৪৭) বাস্তব সত্য সেটাই, যা তোমার প্রাণলক্ষ্য বলেন। কাজেই তুমি সন্ধিহান হয়ো না।

## তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(পূর্ববর্তী আয়াতে আহমে-কিতাব সম্পদায় কর্তৃক মুসলমানদের কেবলাকে সত্য জানা এবং মুখে তা অঙ্গীকার করার কথা আলোচিত হয়েছে। এ আয়াতে তেমনিভাবে কেবলার প্রবর্তক অর্থাৎ মহানবী [সা]-কে মনে মনে সত্য জানা এবং মুখে মুখে অঙ্গীকার করার বিষয় আলোচিত হচ্ছে।

যাদেরকে আমি (তওরাত ও ইঞ্জিল প্রভৃতি) কিতাব দান করেছি, তারা তওরাত ও ইঞ্জিলে বর্ণিত সুস্বাদসমূহের ভিত্তিতে রসূলুল্লাহ [সা]-কে রসূল হিসাবে। এমন সন্দেহাতীতভাবে চেনে, যেমন নিজেদের সন্তান-সন্ততিকে (তাদের আকার-অবয়বের ধারা) চিনতে পারে। [নিজের সন্তান-সন্ততিকে দেখে যেমন কখনো সন্দেহ হয় না যে, সে কৈ; তেমনিভাবে রসূল (সা)-এর ব্যাপারেও তাদের কোন সন্দেহ সংশয় নেই। বরং অনেকে তো ঈমান শৃঙ্খল করে নিয়েছে।] আবার তাদের মধ্যে অনেকে (রয়েছে, যারা) বিষয়টি বিজ্ঞানিত জানা সন্দেহ গোপন করে। (অর্থ) এটা যে বাস্তবিক আল্লাহর পক্ষ থেকে, তা প্রমাণিত হয়ে গেছে। সুতরাং (প্রতিটি মানুষকে আল্লাহর পক্ষ থেকে বলা হচ্ছে যে, এমন একটি বাস্তব ব্যাপারে) কখনও কোন প্রকার সন্দেহে পতিত হয়ো না।

## আনুবন্ধিক জ্ঞাতব্য বিষয়

এ আয়াতে রসূলে করীম (সা)-কে রসূল হিসাবে চেনার উদাহরণ সন্তানদের চেনার সাথে দেওয়া হয়েছে অর্থাৎ এরা যেমন কোন রকম সন্দেহ-সংশয়হীনভাবে নিজেদের সন্তানদেরকে জানে, তেমনিভাবে তওরাত ও ইঞ্জিলে বর্ণিত রসূলে করীম (সা)-এর সুস্বাদ, প্রকৃত লক্ষণ ও নির্দর্শনাবলীর মাধ্যমে তাঁকেও সন্দেহাতীতভাবেই চেনে। কিন্তু তাদের যে অঙ্গীকৃতি, তা একান্তভাবেই হঠকারিতা ও বিদ্যেষপ্রসূত।

এখানে লক্ষণীয় বিষয় এই যে, পরিপূর্ণভাবে চেনার উদাহরণ পিতা-মাতাকে চেনার সাথে না দিয়ে সন্তান-সন্ততিকে চেনার সাথে দেওয়া হয়েছে। অর্থাৎ মানুষ স্বভাবত পিতা-মাতাকেও অত্যন্ত ভাল করেই জানে। এহেন উদাহরণ দেওয়ার কারণ হলো এই যে, পিতা-মাতার নিকট সন্তানাদির পরিচয় সন্তানের নিকট পিতা-মাতার পরিচয় অপেক্ষা বহুগুণ বেশি হয়ে থাকে। কারণ, পিতা জন্মগ্রন্থ থেকে সন্তান-সন্ততিকে স্বহস্তে লালন-পালন করে। তাদের শরীরের এমন কোন অঙ্গ-প্রত্যঙ্গ নেই, যা পিতা-মাতার দৃষ্টির অন্তরালে থাকতে পারে। পক্ষান্তরে পিতা-মাতার গোপন অঙ্গ-প্রত্যঙ্গ সন্তানরা কখনও দেখে না।

এ বর্ণনার ধারা এ কথাও প্রতীয়মান হয়ে যায় যে, এখানে সন্তানকে শুধু সন্তান হিসাবে চেনাই উদ্দেশ্য নয়। কারণ, তার পৈতৃক সম্পর্ক ক্ষেত্র বিশেষে সন্দেহজনকও হতে পারে। ঝীর খেয়ানতের দরমন সন্তান তার নিজের নাও হতে পারে। বরং এখানে আক্তর-অবয়বের পরিচয় জানা হলো উদ্দেশ্য। পুত্র-কন্যা প্রকৃতপক্ষে নিজের হোক বা নাই হোক, কিন্তু মানুষ সন্তান হিসাবে যাকে প্রতিপালন করে, তার আকার-অবয়ব চেনার ব্যাপারে কখনও সন্দেহ হয় না।

جَنَاحُ الْمُلْكِ وَالْمُلْكُ لِلْعَزِيزِ

وَلَكُلٌّ وِجْهَةٌ هُوَ مُولِيهَا فَاسْتِيقِوا الْخَيْرَ إِنَّ مَا تَكُونُونَ أَيْمَانٍ بِكُمْ اللَّهُ  
جَسِعَكُلَّ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ④٨٤٧ وَمِنْ حِينَ خَرَجَتْ فَوْلِ وجْهَكُ  
شَطْرًا مَسْجِدُ الْحَرَامِ وَإِنَّهُ لِلْحَقِّ مِنْ رَبِّكَ طَوْمَالَهُ بِعَافِلَ عَمَّا تَعْمَلُونَ ④٨٤٨  
وَمِنْ حِينَ خَرَجَتْ فَوْلِ وجْهَكُ شَطْرًا مَسْجِدُ الْحَرَامِ وَحِينَ مَا كَنْتُمْ فَوْلُوا  
وَجُوْهُ هُكْمُ شَطْرَةٍ لِلْعَلَّلَ يَكُونُ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ جُجَةٌ لَا إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ  
فَلَا تَخْشُوهُمْ وَأَخْشُوْنِي قَوْلَمَمْ نَعْمَقِ عَلَيْكُمْ وَلَعْلَكُمْ تَهْتَدُونَ ④٨٤٩

- (১৪৮) আর সবার জন্যই রয়েছে কেবলা একেক দিকে, যে দিকে সে মুখ করে (ইবাদত করবে)। কাজেই সৎ কাজে প্রতিযোগিতামূলকভাবে এগিয়ে মাও: যেখানেই তোমরা থাকবে, আল্লাহ অবশ্যই তোমাদেরকে সমবেত করবেন। নিচেই আল্লাহ সব বিষয়ে ক্ষমাশীল। (১৪৯) আর যে স্থান থেকে তুমি বের হও, নিজের মুখ মসজিদে হারামের দিকে ফেরাও—নিঃসন্দেহে প্রটাই হলো তোমার পালনকৰ্ত্তার পৃষ্ঠ থেকে নির্ধারিত বাস্তব সত্য। বস্তুত তোমার পালনকৰ্ত্তা তোমাদের কার্যকলাপ সম্পর্কে অনবহিত নন। (১৫০) আর তোমরা যেখান থেকেই বেরিয়ে আস এবং যেখানেই অবস্থান কর, সে দিকেই মুখ ফেরাও, যাতে করে মানুষের জন্য তোমাদের সাথে বাগড়া করার অবকাশ না থাকে। অবশ্য যারা অবিচেচক তাদের কথা আলাদা। কাজেই তাদের আপত্তিতে জীব হয়ে না; আমাকেই ভয় কর! যাতে আমি তোমাদের জন্য আমার অনুগ্রহসমূহ পূর্ণ করে দেই এবং তাতে যেন তোমরা সরল পথ প্রাপ্ত হও।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আর (কেবলা পরিবর্তনের বিত্তীয় তাৎপর্য হলো এই যে, আল্লাহ তা'আলার রীতি অনুসারে) প্রত্যেক ধর্মের অনুসারীদের জন্যই একেকটি কেবলা নির্ধারিত রয়েছে, (ইবাদত করার সময়) তারা সেদিকেই মুখ করে থাকে। (শরীয়তে মুহার্মাদীও যেহেতু একটি স্বতন্ত্র দীন, কাজেই এর জন্যও একটি কেবলা নির্ধারণ করে দেওয়া হলো। এ তাৎপর্যটি যখন সবাই জানতে পারল) কাজেই (হে মুসলমানগণ, এখন এসব বিতর্ক পরিহার করে) তোমরা সৎকাজের ক্ষেত্রে প্রতিযোগিতামূলকভাবে এগিয়ে যাবার চেষ্টা কর। (কারণ, একদিন তোমাদেরকে মিজেদের মালিকের সম্মুখীন হতে হবে। কাজেই) তোমরা যেখানেই থাক না কেন, আল্লাহ তোমাদের

সবাইকে (নিজের সামনে) অবশ্যই হায়ির করবেন। (তখন সৎকাজের প্রতিদান এবং মন্দ কাজের জন্য শাস্তি ভোগ করতে হবে।) ১) বন্ধুত্বালাহুর রাখুক আশ্মামীন নিষ্ঠয়ই ফাবঙ্গীয় বিষয়ে ক্ষমতাশীল। আর (এ তাংপর্যের তাকীদও এই যে, যেতাবে মুকীম অবস্থার কাবার দিকে মুখ করা হয়, তেমনিভাবে মদীনা কিংবা অম্য) যে কোনখান থেকে যদি আপনি সফরে ঘৃণ করেন, (তখনও নামায পড়ার সময়) নিজের চেহারা মসজিদে হারামের দিকে রাখবেন। (সারকথা, মুকীম অবস্থায় হোক কিংবা সফরকালে হোক, সর্বাবস্থায় এটাই হলো কেবল।) আর (কেবলার ব্যাপারে) এই সাধারণ নির্দেশই হলো সম্পূর্ণ ও সঠিক এবং আল্লাহর পক্ষ থেকে আগত। আর আল্লাহ তা'আলা তোমাদের কৃতকর্ম সম্পর্কে এতটুকুও অনৰ্বাহিত নন।

কেবলা পরিবর্তনের তৃতীয় তাংপর্য : আর (আবারও বলা হচ্ছে যে,) আপনি যেখানে সফরে বেরুবেন; (নামায পড়তে গিয়ে) মসজিদুল হারামের দিকে মুখ কর্তৃত্বেন আর এ হকুম মুকীম অবস্থায় অবশ্যই পালনীয়। এছাড়া তোমরা (যারা মুসলমান, সবাই শুনে মাঝ) যেখানেই থাক না কেন, (নামায পড়তে গিয়ে) নিজেদের চেহারা এই মসজিদুল হারামের দিকেই রাখবে। (এই হকুমটি এজন্যই নির্দিষ্ট করা হচ্ছে,) যাতে (বিরোধী) লোকদের পক্ষে তোমাদের বিরুদ্ধে ধ্রম (কোন) কথা বলার সাহস না থাকে যৈ, মুহাম্মদ (সা)-ই যদি প্রেষ যমামার সেই প্রতিশ্রূত নবী হতেন, তবে তাঁর লক্ষণগুলোর মধ্যে তো একথাও অন্তর্ভুক্ত রয়েছে যে, তাঁর আসল কেবলা হবে কাঁবাগৃহ, অথচ তিনি বায়তুল মোকাদ্দাসের দিকে মুখ করে নামায পড়েন। এই হলো কেবলা পরিবর্তনের তৃতীয় তাংপর্য। তবে হ্যাঁ। এদের মধ্যে যারা (একান্তই) অবিবেচক, অর্বাচীন (তারা এখনও এমন কূট-যুক্তির অবতারণা করবে যে, তিনি যদি নবীই হবেন, তাহলে সমস্ত সবীর বিরুদ্ধে—মসজিদুল-হারামের দিকে মুখ করে নামায পড়েন কেমন করে। কিন্তু এহেন অবস্থার আপত্তিতে যেহেতু দীনের কিছুই আরে যার না, সেহেতু) তাদের কথা আলাদা। সুতরাং তাদের ব্যাপারে একটুকুও আশংকা করো না—(এবং তাদের জগত্যাব দেওয়ার পেছনেও পড়ে না।) একমাত্র অমাঙ্কেই তর করতে থাক (যাতে আমার বিধি-বিধানের কোন রকম বিরোধিতা না হয়। কারণ, এ ধরনের বিরোধিতা তোমাদের জন্য ক্ষতিকর।) আর (আমি উল্লিখিত বিধি-বিধান অনুযায়ী আমল করার তওফীকও দিয়েছি) যাতে তোমাদের উপর আমার যে অনুগ্রহ ও করণারাজি এসেছে, (তোমাদিগকে জান্নাতে প্রবেশ করিয়ে) তা জ্ঞানপূর্ণ করে দিতে পারি। এবং যাতে তোমরা (পথিবীতে ইসলামের) সরল ও সত্যপথের অনুসরণাদের অন্তর্ভুক্ত থাকতে পার (যার উপর নিয়ামতের পরিপূর্ণতা নির্ভরশীল।)

আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

আলোচ্য আয়াতে কেবলা পরিবর্তনের বিষয়টি বলতে গিয়ে— فَوْلَ وَجْهك شَطَرْ— حِينَما كُنْتُمْ فَوْلَوْا وَجْهُكْ شَطَرْهُ الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ বাক্যটি দুর্বার করে আবৃত্তি করা হয়েছে। এর একটা সাধারণ কারণ এই যে, কেবলা পরিবর্তনের নির্দেশটি বিরোধীদের জন্য তো এক হৈ-চৈয়ের ব্যাপার ছিলই, স্বর্ণ মুসলমানদের জন্যও তাদের ইবাদতের ক্ষেত্রে ছিল একটা বৈপ্লবিক ঘটনা। কাজেই এই নির্দেশটি যদি যথার্থ তাকীদ ও গুরুত্ব সহকারে ব্যক্ত করা না হতো, তাহলে মনের প্রশান্তি অর্জন হয়েও যাবে সঙ্গে

হতো না। আর সেজন্যই নির্দেশটিকে বারবার আবৃত্তি করা হয়েছে। তদুপরি এতে একপ ইঙ্গিতও থায়েছে যে, কেবলার এই যে পরিবর্তন এটাই সর্বশেষ পরিবর্তন। এরপর পুনঃপরিবর্তনের আর কোন সত্ত্বাবনাই নেই।

বয়ানুল-কোরআনের তফসীরে, সংক্ষেপে নির্দেশটি বারবার উল্লেখের যে কারণ বর্ণিত হয়েছে, কুরআনীভাবে প্রায় একই যৌক্তির কথা বলে পুনরুল্লেখের যৌক্তিকতা প্রমাণ করা হয়েছে। যথা—প্রথমবারের নির্দেশ :

فَوْلَ وَجْهَكَ شَطَرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْنِّمَا كُنْتُمْ فَوْلُوا وَجْهَكُمْ  
شَطَرَهُ

--“অতঃপর তুমি তোমার মুখমণ্ডল মসজিদুল হারামের দিকে ফেরাও এবং যেখানেই তুমি থাক না কেন, এরপর থেকে তুমি তোমার চেহারা সেদিকেই ফেরাবে”--এ নির্দেশটি মুকীম অবস্থায় থাকার সময়ের। অর্থাৎ যখন আপনি আপনার স্থায়ী বাসস্থানে অবস্থান করেন, তখন নামাযে মসজিদুল হারামের দিকে মুখ করে দাঁড়াবেন। এরপর সমগ্র উচ্চতকে লক্ষ্য করে বলা হচ্ছে যে, حَيْنِّمَا كُنْتُمْ নিজের দেশে বা শহরে যেখানেই থাক না কেন, নামাযে বায়তুল্লাহর দিকেই মুখ ফেরাবে, এ নির্দেশ শুধু মসজিদে নববীতে নামায পড়ার বেলাতেই নয় বরং যে কোন স্থানের স্থোকেরা নিজ শহরে যখন নামায পড়বে, তখন তারা মসজিদুল হারামকেই কেবলা বানিয়ে নামায পড়বে।

এ নির্দেশ বিভীয়বার পুনরুল্লেখ করার পূর্বে খ্রং খ্রং অর্থাৎ “যেখানেই তুমি বের হয়ে যাও না কেন” কথাটা যোগ করে বোঝানো হয়েছে যে, নিজ নিজ বাসস্থানে মুকীম থাকা অবস্থায় যেমন তোমরা মসজিদুল হারামের দিকে মুখ করে নামায পড়বে, তেমনি কোথাও সফরে বের হলেও নামাযের সময় মসজিদুল হারামের দিকে মুখ করেই দাঁড়াবে।

সফরের মধ্যেও কখনো কখনো বিভিন্ন পরিস্থিতির উভ্যে হয়। সফর ছোট হয়, লঘাও হয়। অনেক সময় কিছুটা চলার পর যাত্রা বিরতি করতে হয়, আবার সেখান থেকে নতুন করে সফর শুরু হয়। একলে অবস্থাতেও কেবলার ব্যাপারে কোন পরিবর্তন হবে না। সফর যে ধরনের এবং যে দিকেই হোক না কেন, নামাযে দাঁড়াবার সময় তোমাদেরকে ঘুরে-ফিরে মসজিদুল হারামের দিকেই মুখ ফেরাতে হবে।

তত্ত্বীয়বারের পুনরুল্লেখের যৌক্তিকতা বর্ণনায় এও বলা হয়েছে যে, বিরোধীরা যাতে কথা বলতে না পারে যে, তওরাত এবং ইঞ্জিলে তো বলা হয়েছিল যে, তওরাত এবং ইঞ্জিলে উল্লিখিত নির্দেশসমূহের মধ্যে আখেরী যমানার প্রতিশ্রূত নবীর কেবলা মসজিদুল হারাম হওয়ার কথা, কিন্তু এ রসূল (সা) কা'বার পরিবর্তে বায়তুল মোকাদ্দাসকে কেবলা করে নামায পড়ছেন কেন?

وَلَكُلَّ وَجْهَةٍ هُوَ مُولِّيَها

শব্দটির আভিধানিক অর্থ এমন বস্তু যার দিকে মুখ করা হয়। হ্যরাত আব্দুল্লাহ ইবনে আবৰাস (رض) বলেন, এর অর্থ কেবলা। এক্ষেত্রে হ্যরাত উবাই ইবনে কা'ব উপর জন্মে পূর্বে ও পড়েছেন বলে বর্ণিত রয়েছে।

তফসীরের ইমামগণের সচিলিত সিদ্ধান্ত মোতাবেক আয়াতের অর্থ দাঁড়ায় এই--প্রত্যেক জাতিরই ইবাদতের সময় মুখ করার জন্য একটা নির্ধারিত কেবলা চলে আসছে। সে কেবলা আল্লাহর তরফ হতে নির্ধারিত করে দেওয়া হয়েছে অথবা তারা নিজেরাই তা নির্ধারণ করে নিয়েছে। মোটকথা, ইবাদতের ক্ষেত্রে প্রত্যেক জাতিই কোন না কোন দিকে মুখ করে দাঁড়ায়। এমতাবস্থায় আধেরী নবীর উত্তরণের জন্য যদি কোন একটা বিশেষ দিককে কেবলা নির্ধারণ করে দেওয়া হয়ে থাকে, তবে তাতে আচর্যাবিত হওয়ার কি আছে?

দীনী ব্যাপারে অর্থহীন বিতর্ক পরিহার করার নির্দেশ

**فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ** এ আয়াতের পূর্বে বলা হয়েছে যে, প্রত্যেক জাতির নিজের কেবলা চলে আসছে। সুতরাং একের পক্ষে অন্যের কেবলা মান্য না করাই স্বাভাবিক। সে হিসেবে নিজেদের কেবলার যথার্থতা নিয়ে বিকল্পবাদীদের সাথে বিতর্কে অবশ্যীণ হওয়া অর্থহীন। উপরোক্ত বাক্যটির মূল বক্তব্য বিষয় হচ্ছে যে, যখন বোঝা যাচ্ছে যে, এ বিতর্কে তাদের কোন উপকার হবে না, তারা তাদের ঐতিহ্যগত কেবলার ব্যাপারে অন্যের যুক্তি মানবে না, তখন এ অর্থহীন বিতর্কে কালক্ষেপণ না করে তোমাদের আসল কাজে আত্মনিয়োগ করাই কর্তব্য। সে কাজ হচ্ছে সৎকাজে সকল সাধনা নিয়োজিত করে একে অপর থেকে আগে চলে যাওয়ার চেষ্টা করা। যেহেতু অর্থহীন বিতর্কে সময় নষ্ট করা এবং সৎকর্মে প্রতিযোগিতামূলকভাবে অগ্রসর হওয়ার ব্যাপারে আলসেমি প্রদর্শন করা সাধারণত আধিরাতের চিন্তায় গাফলতির কারণে হয়, সে জন্য আধিরাত সম্পর্কে যাদের চিন্তা রয়েছে, তারা কখনও অর্থহীন বিতর্কে জড়িত হয়ে সময় নষ্ট করে না। তারা সব সময় নিজ নিজ কর্তব্য করে যাওয়ার চিন্তায় বিভোর থাকে। এ জন্যই পরবর্তী আয়াতে আধিরাতের কথা স্মরণ করিয়ে দিয়ে বলা হয়েছে :

أَيْنَمَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمُ اللَّهُ جَمِيعًا .

যার মর্মার্থ হচ্ছে, বিতর্কে জয়-পরাজয় এবং সাধারণ লোকের নানা প্রশ্ন থেকে আত্মরক্ষার চিন্তা ক্ষণস্থায়ী দুনিয়ার ব্যাপার। খুব শীত্রাই এমন দিন আসছে, যখন আল্লাহ তা'আলা সময় দুনিয়ার সকল জাতির মানুষকেই একত্র করে স্ব-স্ব আমলের হিসাব গ্রহণ করবেন। সুতরাং বৃদ্ধিমানের কাজ হচ্ছে যতটুকু সময় পাওয়া যায়, তা সে কঠিন দিনের চিন্তায় ব্যয় করা।

**فَاسْتَبِقُوا**—শব্দ ধারা এও বোঝা যায় যে, কোন সৎকাজের সুযোগ পাওয়ার পর তা সমাধা করার ব্যাপারে বিলম্ব করা উচিত নয়। কেননা অনেক সময় ইচ্ছাকৃত বিলম্বের ফলে সে কাজ সমাধা করার স্বত্ত্বাক্তৃতি ছিনিয়ে নেওয়া হয়। নামায, রোয়া, হজ্জ, যাকাত, সাদকা, খয়রাত প্রভৃতি সর্ববিধ সৎ কাজে একই অবস্থা হতে পারে। বিষয়টি সূরা আনফালের এক আয়াতে আরো স্পষ্টভাবে ব্যক্ত করা হয়েছে। বলা হয়েছে :

يَأَيُّهَا الَّذِينَ أَمْنُوا اسْتَجِبُوا لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحِبِّيكُمْ  
وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ النَّمَاءِ وَالْأَرْضِ .

..... অর্থাৎ—“হে ইমানদারগণ! তোমরা আল্লাহ এবং তাঁর রসূলের আহ্বানে সাড়া দিয়ে সঙ্গে  
সঙ্গে তা বাস্তবায়ন করতে সচেষ্ট হুও, যখন তাঁরা ভোমাদেরকে নবজীবনদায়িনী ক্ষিমদের প্রতি  
আহ্বান জানান। মনে রেখো, অনেক সময় আল্লাহ তা'আলা মানুষ এবং তার অন্তরের মধ্যে  
আড়ালও সৃষ্টি করে থাকেন।”

প্রত্যেক নামাঙ্কিত কি সময় হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে পড়ে ফেলা উভয় ও সৎ কাজ দ্রুত  
সম্পাদন করার উপরোক্ত নির্দেশের ভিত্তিতে কোন কোন ফিক্হবিদ দলীল গ্রহণ করেছেন যে,  
প্রত্যেক নামায সময় হওয়ার সাথে সাথে পড়ে নেওয়া উত্তম। আয়তত্ত্ব সমর্থনে তাঁর প্রথম  
ওয়াক্তে নামায পড়ার ফয়লত স্বলিত হাদীসও উন্নত করেন। ইমাম শাফেয়ী (র)-এর  
অভিমত তা'ই। ইমাম আবু হানীফা এবং ইমাম মালেক (র) এ ব্যাপারে অন্যান্য হাদীসের  
ভিত্তিতে কিছুটা ভিন্নমত ব্যক্ত করেছেন। তাঁদের মতে হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম  
যেসব নামায কিছুটা দেরি করে পড়েছেন বা পড়তে বলেছেন, সেগুলো তাঁর অনুসরণে একটু  
দেরি করে পড়াই উত্তম। অবশিষ্টগুলো প্রথম ওয়াক্তে পড়া আল। যেমন সহীহ বুখারীতে হ্যরত  
আনাস (রা) বর্ণিত রেওয়ায়েতে এশার নামায একটু দেরি করে পড়ার ফয়লত উল্লিখিত  
হয়েছে। হ্যরত আবু হুরায়রা (রা) বর্ণনা করেন যে, হ্যুর সাল্লাল্লাহু আলাইহে ওয়া সাল্লাম  
এশার নামায কিছুটা দেরি করে পড়া পছন্দ করতেন ১--(কুরতুবী)

অনুরূপ বুখারী ও তিরিয়ি শরীফে হ্যরত আবু যায় (রা) বর্ণিত এক রেওয়ায়েতে উল্লিখিত  
হয়েছে যে, এক সফরে হ্যরত বিলাল (রা) প্রথম ওয়াক্তেই যোহরের আযান দিতে চাইলে হ্যুর  
(সা) তাঁকে এই বলে বারণ করলেন--যে, ‘দুপুরের পরম জাহানামের উভাপের একটা নমুনা।  
সুতরাং একটু ঠাণ্ডা হওয়ার পর আযান দাও।’ এতে বোঝা যায় যে, গরমের দিনে যোহরের  
নামায তিনি একটু দেরি করে পড়া পছন্দ করতেন। উপরোক্ত বর্ণনাসমূহের ভিত্তিতে ইমাম আবু  
হানীফা এবং ইমাম মালেক (র)-এর অভিমত হচ্ছে যে, উল্লিখিত দুই ওয়াক্তে হ্যুর (সা)  
অনুসৃত মুস্তাবাব ওয়াক্ত হওয়ার পর আর দেরি করা উচিত নয়। অন্যান্য উল্লিখিত যেমন  
মাগরিবের সভায়ে প্রথম ওয়াক্তেই নামায পড়ে নেওয়া উত্তম।

মোটকথা, এ আয়াত দ্বারা একথাই প্রমাণিত হয় যে, নামাযের ওয়াক্ত হয়ে যাওয়ার পর  
শরীয়তের দৃষ্টিতে অথবা প্রকৃতিগত কোন বাধার সৃষ্টি না হলে নামায পড়তে দেরি করা উচিত  
নয়, প্রথম ওয়াক্তে পড়ে নেওয়াই উত্তম। যেসব নামায কিছুটা দেরি করে পড়তে হ্যুর (সা)  
নির্দেশ দিয়েছেন বা নিজে আমল করেছেন কিংবা কোন প্রাকৃতিক দুর্যোগ বা অসুবিধার কারণে  
দেরি করতে হয়, শুধুমাত্র সেগুলোতে কিছুটা দেরি করা যেতে পারে।

كَمَا رَسَلْنَا فِيهِمْ بِسُولٍ مِّنْهُمْ يَتَلَوَّ عَلَيْكُمْ أَيْتَنَا وَيَرْكِبُوكُمْ وَيَعْلَمُكُمُ الْكِبَرُ وَالْحِكْمَةُ  
وَيَعْلَمُكُمْ مَا لَمْ تُوْلُوْنَاعْلَمُونَ ۝ فَاذْكُرُوْنِي أَذْكُرُكُوْنِي وَاشْكُرُوْنِي وَلَا تَكْفُرُوْنِي ۝

(১৫১) যেমন আমি পাঠিয়েছি তোমাদেরই মধ্য থেকে তোমাদের জন্য একজন রাসূল, যিনি তোমাদের নিকট আমার রাণীসমূহ তেলাওয়াত করবেন এবং তোমাদের পরিত্র করবেন; আর তোমাদের শিক্ষা দিবেন কিতাব ও তাঁর তত্ত্বজ্ঞান এবং শিক্ষা দিবেন এমন বিষয়, যা কখনো তোমরা জানতে না। (১৫২) সুজ্ঞরাই তোমরা আমাকে শ্রবণ কর, আমিও তোমাদের শ্রবণ রাখবো এবং আমার কৃতজ্ঞতা প্রকাশ কর; অকৃতজ্ঞ হয়ো না।

### তাফসীরের সার-সংক্ষেপ

(কা'বাগুহু নির্মাণের সময় হয়রত ইবরাহীম (আ) যেসব দোয়া করেছিলেন, কা'বাকে কেবলা নির্ধারণের মাধ্যমে আমি তা কৃত করেছি) যেভাবে (কৃত করেছি একজন রসূল প্রেরণ সম্পর্কিত দোয়া।) তোমাদের মধ্যে আমি একজন (মহান) রসূল বানিয়ে পাঠিয়েছি (যিনি) তোমাদেরই একজন। তিনি আমার আয়ত (নির্দেশ)সমূহ তেলাওয়াত করে তোমাদের শনিয়ে থাকেন এবং (জাহেলী যুগের ধ্যান-ধারণা ও আচার-আচরণ থেকে) তোমাদিগকে পবিত্র করেন এবং তোমাদিগকে (আল্লাহর) কিতাব ও প্রজ্ঞাপূর্ণ বিষয় বলে দেন। তিনি তোমাদিগকে এমন (উপকারী) বিষয়াদি শিক্ষা দেন, যেসব বিষয় সম্পর্কে তোমরা কিছুই জানতে না [পূর্ববর্তী কিতাবসমূহেও যে সম্পর্কে কোন তথ্য দেওয়া হয়নি। এভাবে একজন রসূল প্রেরণ করার জন্য হয়রত ইবরাহীম (আ) যে দোয়া করেছিলেন, তারই বাস্তব প্রকাশ হয়ে গেল।] এসব (উল্লিখিত) নিয়ামতসমূহের জন্য আমাকে (যেহেতু আমিই তা দান করেছি) শ্রবণ কর। আমিও তোমাদিগকে (অনুগ্রহের মাধ্যমে) শ্রবণ রাখব; আর আমার (নিয়ামতসমূহের) শোকরণ্যাদী কর এবং (নিয়ামত অঙ্গীকার করে বা আনুগত্য পরিহার করে আমার প্রতি) অকৃতজ্ঞ হয়ো না।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

এ পর্যন্ত কেবলা পরিবর্তন সংক্রান্ত আলোচনা চলে আসছিল। এখানে বিষয়টিকে এমন এক পর্যায়ে এনে সমাপ্ত করা হয়েছে, যাতে এ বিষয়টির ভূমিকায় কা'বা নির্মাতা হয়রত ইবরাহীম (আ)-এর দোয়ার বিষয়টিও প্রাসঙ্গিকভাবে আলোচিত হয়ে গেছে। অর্থাৎ হয়রত ইবরাহীম (আ)-এর বৎসরদের মধ্যে এক বিশেষ মর্যাদায় মহানবী (সা)-এর আবির্ভাব। এতে এ বিষয়েও ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, রসূলে করীম (সা)-এর আবির্ভাবে কা'বা নির্মাতার দোয়ারও একটা প্রভাব রয়েছে। কাজেই তাঁর কেবলা যদি কা'বা শরীফকে সাব্যস্ত করা হয়, তাহলে তাতে বিশয়ের কিংবা অঙ্গীকারের কিছুই নেই।

কَمَا أَرْسَلْتَ  
মِنْ بَعْدِ  
‘কাফ’ (ال)  
বর্ণটি ব্যবহার করা হয়েছে, তার  
একটি ব্যাখ্যা তে উল্লিখিত তফসীরের মাধ্যমেই বোঝা গেছে। এ ছড়াও আরেকটি বিশেষণ  
রয়েছে, যা কুরতুবী গ্রহণ করেছেন। তা হলো এই যে, ‘কাফ’-এর সম্পর্ক হলো পরবর্তী অয়াত  
فَإِذَا كَرُونَى—এর সাথে। অর্থাৎ, আমি যেমন তোমাদের প্রতি ক্ষেবজাঙ্ক একটি বিস্তারিত  
হিসাবে দান করেছি এবং অতঃপর দ্বিতীয় নিয়ামত দিয়েছি রসূলের আবির্ভাবের মাধ্যমে;

তেমনি আল্লাহর যিকিরও আরেকটি নিয়ামত। এসব নিয়ামতের শুকরিয়া আদায় করে, যাতে এসব নিয়ামতের অধিকতর প্রবৃক্ষ হতে পারে। কুরতুবী বলেন, এখানে **كَمَا أَرْسَلْنَا**-এর 'কাফ'টির ব্যবহার ঠিক তেমনি, যেখনটি সূরা আনফালের **كَمَا أَخْرَجْنَا** এবং সূরা হিজর-এর **كَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمُفْتَسِنِ**-এর মধ্যে ব্যবহৃত হয়েছে।

**فَإِذْ كُرُونَى أَذْكُرْكُمْ**-এতে 'যিকির'-এর অর্থ হলো শ্রণ করা, যার সম্পর্ক হলো অন্তরের সাথে। তবে জিহ্বা যেহেতু অন্তরের মুখপাত্র, কাজেই মুখে শ্রণ করাকেও 'যিকির' বলা যায়। এতে বোঝা যায় যে, মৌলিক যিকিরই গ্রহণযোগ্য, যার সাথে মনেও আল্লাহর শ্রণ বিদ্যমান থাকবে। এ প্রসঙ্গেই মওলানা রহমী (র) বলেছেন :

**بِرْزَبَانْ تَسْبِيحْ دَرْدَلْ گَاؤْ وَخَرْ \* اِيْنْ چَنِيْسْ تَسْبِيحْ كَهْ دَارَدْ اِثْر**

অর্থাৎ, মুখে থাকবে তসবীহ; আর মনে থাকবে গরু-গাধার চিন্তা, এমন তসবীহের জিহ্বা কি হবে? তবে এতদসঙ্গে একথাও মনে রাখা প্রয়োজন যে, কোন লোক যদি মুখে তসবীহ জপে ব্যস্ত থাকে, কিন্তু তার মন যদি অনুপস্থিত থাকে অর্থাৎ যিকিরে না গাগে, তবুও তা একেবার ফায়দাহীন নয়। হয়রত আবু উসমান (র)-এর কাছে জনৈক ভক্ত এমনি অবস্থায় অভিযোগ করেছিল যে, মুখে মুখে যিকির করি বটে, কিন্তু অন্তরে তার কোনই মাধুর্য অনুভব করতে পারি না; তখন তিনি বলেন, তবুও আল্লাহর শুকরিয়া আদায় কর যে, তিনি তোমার একটি অঙ্গ-জিহ্বাকে তো অন্তত তাঁর যিকিরে নিয়োজিত করেছেন।--(কুরতুবী)

যিকিরের ফীলত : যিকিরের ফীলত অসংখ্য। তন্মধ্যে এটাও কম ফীলত নয় যে, বান্দা যদি আল্লাহকে শ্রণ করে, তাহলে আল্লাহ তাকে শ্রণ করেন। আবু উসমান মাহনী (র) বলেছেন, আমি সে সময়টির কথা জানি, যখন আল্লাহ তা'আলা আমাদিগকে শ্রণ করেন। উপস্থিত লোকেরা জিঞ্জেস করল, আপনি তা কেমন করে জানতে পারেন? বলেন, তা এজন্য যে, কোরআন কর্মের ওয়াদী অনুসারে যখন কোন মু'মিন বান্দা আল্লাহকে শ্রণ করে, তখন আল্লাহ নিজেও তাকে শ্রণ করেন। কাজেই বিষয়টি জানা সবার জন্যই সহজ যে, আমরা যখন আল্লাহর শ্রণে আস্তনিয়োগ করব, আল্লাহ তা'আলা ও আমাদের শ্রণ করবেন।

আর আয়াতের অর্থ হলো এই যে, তোমরা যদি আমাকে আমার হৃকুমের আনুগত্যের মাধ্যমে শ্রণ কর, তাহলে আমিও তোমাদেরকে সওয়াব ও মাগফিরাত দানের মাধ্যমে শ্রণ করব।

হয়রত সালীদ ইবনে জুবাইর (রা) 'যিকরম্লাহ'-র তফসীর প্রসঙ্গে বলেছেন যে, যিকিরের অর্থই হচ্ছে আনুগত্য এবং নির্দেশ মান্য করা। তাঁর বক্তব্য হচ্ছে :

فَمَنْ لَمْ يَطْعِهِ لَمْ يَذْكُرْهُ وَانْ كَثْرَ صَلْوَتِهِ وَتَسْبِيْحِهِ .

অর্থাৎ—যে ব্যক্তি আল্লাহর নির্দেশের আনুগত্য করে না, সে আল্লাহর যিকিরই করে না, প্রকাশ্যে যত বেশি নামায এবং তসবীহই সে পাঠ করুক না কেন।

যিকিরের তাংপর্য : মুক্ষাস্সির কুরতুবী ইবনে-খোয়াইয়-এর আহকামুল কোরআনের বরাত দিয়ে এ সম্পর্কিত একখানা হাদীসও উদ্ভৃত করেছেন। হাদীসটির মর্মার্থ হচ্ছে যে, রসূল

(সা) বলেন, যে ব্যক্তি আল্লাহু তা'আলাৰ আনুগত্য কৱে অর্থাৎ তাঁৰ হালাল ও হারাম সম্পর্কিত নির্দেশগুলোৱ অনুসৰণ কৱে, যদি তাৰ নফল নামায-রোয়া কিছু কমও হয়, সে-ই আল্লাহুকে স্মরণ কৱে। অন্যদিকে যে ব্যক্তি আল্লাহুৰ নির্দেশাবলীৱ বিৰুচ্ছাচৰণ কৱে সে নামায-রোয়া, তসবীহ-তাহলীল প্ৰভৃতি বেশি কৱে কৱলেও প্ৰকৃতপক্ষে সে আল্লাহুকে স্মরণ কৱে না।

হয়ৱত যুন্নুন মিসুরী (ৱ) বলেন, “যে ব্যক্তি প্ৰকৃতই আল্লাহুকে স্মরণ কৱে, সে অন্য সব কিছুই ভূলে যায়। এৱ বদলায় বয়ং আল্লাহু তা'আলাই সবদিক দিয়ে তাকে হেফাজত কৱেন এবং সব কিছুৰ বদলা তাকে দিয়ে দেন।”

হয়ৱত মু'আয (ৱা) বলেন, “আল্লাহুৰ আয়াৰ থেকে মুক্ত কৱাৱে ব্যাপারে মানুষেৱ কোন আমলাই যিকৰুন্নাহুৰ সমান নয়।” হয়ৱত আবু হুৱায়ুরা (ৱা) বৰ্ণিত এক হাদিসে-কুদসীতে আছে, আল্লাহু তা'আলা বলেন, “বান্দা যে পৰ্যন্ত আমাকে স্মৱণ কৱতে থাকে বা আমাৱ স্মৱণে যে পৰ্যন্ত তাৱ ঠোঁট নড়তে থাকে, সে পৰ্যন্ত আমি তাৱ সাথে থাকি।”

يَا عِبَادَهُمَا الَّذِينَ أَمْنَوْا سَعَيْنِو بِالصَّبْرِ وَالصَّلْوةِ إِنَّ اللَّهَ مَمْ الصَّابِرِينَ ﴿٤٠﴾

(১৫৩) হে মু'মিনগণ! তোমোৱা ধৈৰ্য ও নামাযেৱ মাধ্যমে সাহায্য প্ৰাৰ্থনা কৱ। নিচয়ই আল্লাহু ধৈৰ্যশীলদেৱ সাথে ঝয়েছেন।

ৰোগসূত্ৰ ৪ কেবলা পৰিবৰ্তনেৱ ব্যাপারে বিৰুচ্ছবাদীদেৱ পক্ষ থেকে ব্যাপক সমালোচনা চলছিল। ফলে দু'ধৰনেৱ প্ৰতিক্ৰিয়া হচ্ছিল। প্ৰথমত, নানা রকম জটিল প্ৰশ্ন উত্থাপন কৱে ইসলামেৱ সত্যতাৰ উপৰ আঘাত এবং মুসলমানদেৱ মনে নানা প্ৰকাৱ সন্দেহ-সংশয় সৃষ্টিৰ অপচেষ্টা চলছিল। পূৰ্ববৰ্তী আয়াতমযুহে সেবৰ কূট-প্ৰশ্নেৱ জবাৱ দিয়ে সেগুলোকে প্ৰতিহত কৱা হয়েছে। দ্বিতীয়ত, ওদেৱ তৰফ থেকে উত্থাপিত বিভিন্ন যুক্তিগূৰ্ণ জওয়াব দেওয়াৰ পৱণ যেহেতু আৱো নতুন নতুন প্ৰশ্ন উত্থাপন এবং কৰ্তৃৰ পৱণ তৰ্কেৱ অবতাৱণা কৱে মুসলমানদেৱ মন-মন্তিককে বিশাঙ্ক কৱে তোলাৰ ষড়যন্ত্ৰ চলছিল, সেহেতু এ আঘাতে ধৈৰ্য ও নামাযেৱ মাধ্যমে আঞ্চলিক শক্তি অৰ্জন কৱে সে সব আঘাতেৱ মোকাবেলা কৱাৱ উপদেশ দেওয়া হয়েছে।

### তক্ষণীৱেৱ সাৱ-সংক্ষেপ

হে ঈমানদারগণ! (মানসিক আঘাত ও দুচিষ্ঠাৰ বোৰা হালকা কৱাৱ লক্ষ্য) ধৈৰ্য ও নামাযেৱ মাধ্যমে সাহায্য প্ৰাৰ্থনা কৱ। নিঃসন্দেহে আল্লাহু তা'আলা (সৰ্ব বিষয়েই) ধৈৰ্যশীলদেৱ সঙ্গে থাকেন, বিশেষত নামাযীগণেৱ সাথে তো তিনি অবশ্যই থাকেন। কেননা নামায হলো সাৰ্বোন্মত ইবাদত। ধৈৰ্যধাৱণেৱ ফলেই যদি আল্লাহু তা'আলা সকী হন, তবে নামাযেৱ মধ্যে তো এ সুসংবাদ আৱো প্ৰবলতাৰ হওয়াই স্বাভাৱিক।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

اسْتَعِنُوا بِالصَّابِرِ وَالصَّابِرُ لَهُ أَجْرٌ

“ধৈর্য ও নামায় যাবতীয় সংকটের প্রতিকার ৪”  
—এ আয়াতে বলা হয়েছে যে, মানবের দুঃখ-কষ্ট, যাবতীয় প্রয়োজন ও সমস্ত সংকটের নিশ্চিত প্রতিকার দুটি বিষয়ের মধ্যে নিহিত। একটি ‘সবর’ বা ধৈর্য এবং অন্যটি ‘নামায’। বর্ণনা-স্থানে মধ্যে নিহিত শব্দটিকে বিশেষ কোন বিষয়ের সাথে সংশ্লিষ্ট না করে ব্যাপক অর্থে ব্যবহার করার ফলে এখানে যে মর্মার্থ দাঁড়ায়, তার মর্ম হচ্ছে এই যে, মানব জাতির যে কোন সুংকট বা সমস্যার নিশ্চিত প্রতিকার হচ্ছে ধৈর্য ও নামায। যে কোন প্রয়োজনেই এ দুটি বিষয়ের দ্বারা মানুষ সাহায্য লাভ করতে পারেন। তফসীরে মায়ারাতে শব্দ দুটির ব্যাপক অর্থে ব্যবহারের তাৎপর্য এভাবেই বর্ণিত হয়েছে। প্রসঙ্গত স্বতন্ত্রভাবে দুটি বিষয়েরই তাৎপর্য অনুধাবন করা যেতে পারে।

**সবর-এর তাৎপর্য :** ‘সবর’ শব্দের অর্থ হচ্ছে সংযম অবলম্বন ও নফস-এর উপর পূর্ণ নিয়ন্ত্রণ লাভ করা।

কোরআন ‘শাহদীসের-পরিভ্রান্তায়’ ‘সবর’-এর তিনটি শাখা রয়েছে ৪ (ক) নফসকে হারাম ও না-জায়েয বিবরণি থেকে বিরত রাখা, (দুই) ইবাদত ও আনুগমন্ত্য বাধ্য করা এবং (তিনি) যে কোন বিপদ ও সংকটে ধৈর্যধারণ করা অর্থাৎ যে সব বিপদ-আগদ এসে উপস্থিত হয় সেগুলোকে আল্লাহর বিধান বলে মেনে নেওয়া এবং এর বিনিময়ে আল্লাহর তরফ থেকে প্রতিদান প্রাপ্তির আশা রাখা। অবশ্য কটে পড়ে যদি মুখ থেকে কোন কাতর শব্দ উচ্চারিত হয়ে যায় কিংবা অন্যের কাছে তা প্রকাশ করা হয়, তবে তা ‘সবর’-এর পরিপন্থী হবে না—(ইবনে কাসীর, সামীদ, ইবনে জুবায়ের থেকে)

‘সবর’-এর উপরিউক্ত তিনটি শাখাই প্রভেক মুসলিমাদের অবশ্য পালনীয় তিনটি কর্তব্য। সাধারণ আনন্দের ধারণায় সাধারণত ভূতীয় শাখাকেই সবর হিসাবে গণ্য করা হয়। প্রথম দুটি শাখায়ে অক্ষেত্রে সর্বাপেক্ষা ভবত্তপূর্ণ, সে ব্যাপারে মোকাবে লক্ষ্য করা হয়। এমনকি এ দুটি কিম্বত্তে যে ‘সবর’-এর অন্তর্ভুক্ত এ ধারণাও যেন অনেকের নেই।

কোরআন-হাদীসের-পরিভাষায় ধৈর্য ধারণকারী বা ‘সবর’ সে সমস্ত লোককেই বলা হয়, যারা উপরিউক্ত তিনি প্রকারেই ‘সবর’ অবলম্বন করে থাকেন। কোন কোন বর্ণনার রয়েছে, হাশেরের ইহাদামে ঘোষণা করা হবে, “‘ধৈর্য ধারণকারীরা কোথায়?’” এ কথা শোনার সঙ্গে সঙ্গে সেসব লোক উঠে দাঁড়াবে, যারা তিনি প্রকারেই সবর করে জীবন অতিবাহিত করে গেছেন। এসব লোককে প্রথমেই বিনা হিসাবে বেহেশতে প্রবেশ করার অনুমতি দেন্তে হবে। ‘ইবনে-কাসীর’ এ কর্মসূল উচ্ছৃঙ্খল করেছেন যে, কোরআনের অন্যত্র :

أَنَّمَا يُوْفَى الصَّابِرُونَ إِجْرَاهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ

অর্থাৎ—‘সবরকারী’ বান্দাগণকে তাদের পুরকার বিনা হিসাবে প্রদান করা হবে।’ এ আয়াতে সেদিকেই ইশারা করা হয়েছে।

নামায় : মানুষের যাবতীয় সমস্যা ও সংকট দূর করা এবং যাবতীয় প্রয়োজন মেটা নোর ক্ষেত্রে কোরআন-উপরিখিত দ্বিতীয় পছাড়ি হচ্ছে নামায় ।

'সবর'-এর তফসীর প্রসঙ্গে বলা হয়েছে, প্রকৃতপক্ষে সর্বপ্রকার ইবাদতই সবরের অ ভূর্জুক । কিন্তু এরপরও নামাযকে পৃথকভাবে উল্লেখ করার কারণ হচ্ছে যে, নামায এমনই একটি ইবাদত, যাতে 'সবর' তথা ধৈর্যের পরিপূর্ণ নমুনা বিদ্যমান । কেননা নামাযের মধ্যে একাধারে যেমন নফস তথা রিপুকে আনুগত্যে বাধ্য রাখা হয়, তেমনি যাবতীয় নিষিদ্ধ ক'জ, নিষিদ্ধ চিন্তা, এমনকি অনেক হালাল ও মোবাহ বিষয় থেকেও সরিয়ে রাখা হয় । সেইতে নিজের 'নফস'-এর উপর পরিপূর্ণ নিয়ন্ত্রণ লাভ করে সর্বপ্রকার গোনাহ ও অশোভন আচার-আচরণ থেকে নিজেকে দূরে সরিয়ে রাখা এবং ইচ্ছার বিরুদ্ধে হলেও নিজেকে আল্লাহ'র ইবাদতে নিয়োজিত রাখার মাধ্যমে 'সবর'-এর যে অনুশীলন করতে হয়, নামাযের মধ্যেই তার একটা পরিপূর্ণ নমুনা ফুটে উঠে ।

যাবতীয় প্রয়োজন পূর্ণ করা এবং সর্বপ্রকার বিপদাপদ থেকে মুক্তি লাভ করার ব্যাপারে নামাযের একটা বিশেষ 'তাছীর' বা প্রভাবও লক্ষ্য করা যায় । বিশেষ বিশেষ রোগে কোন কোন ঔষধী শুল্ক-লতা ও ডাল-শিকড় গলায় ধারণ করায় বা মুখে রাখায় যেমন, বিশেষ ফল লক্ষ্য করা যায়, সোহার প্রতি চুক্কের বিশেষ আকর্ষণ যেমন স্বাভাবিক, কিন্তু কেন এরপ হয়, তা যেমন সবিক্ষারে ব্যাখ্যা করে বলা যায় না, তেমনি বিপদ-মুক্তি এবং যাবতীয় প্রয়োজন মেটানোর ক্ষেত্রে নামাযের তাছীরও ব্যাখ্যা করা যায় না । তবে এটা প্রাক্তিকভাবে সত্য যে, যথাযথ আন্তরিকতা ও মনোযোগ সহকারে নামায আদায় করলে যেমন বিপদমুক্তি অবধারিত, তেমনি যে কোন প্রয়োজন পূরণের ব্যাপারেও এতে সুনিশ্চিত ফল লাভ হয় ।

হ্যুর (সা)-এর পরিত্র অভ্যাস ছিল যে, যখনই তিনি কোন কঠিন সমস্যার সম্মুখীন হতেন, তখনই তিনি নামায আরম্ভ করতেন । আর আল্লাহ'র তা'আলা সে নামাযের বরকতেই তাঁর যাবতীয় বিপদ দূর করে দিতেন । হাদীস শরীকে বর্ণিত রয়েছে--

إِذَا حَزَبَهُ امْرٌ فَزَعَ إِلَى الصَّلَاةِ

অর্থাৎ—মহানবী (সা)-কে যখনই কোন বিষয় চিন্তিত করে ভুগত,, তখনই তিনি নামায পড়তে শুরু করতেন ।

আল্লাহ'র সান্নিধ্য : নামায ও 'সবর'-এর মাধ্যমে যাবতীয় সংকটের প্রতিকার হওয়ার কারণ হচ্ছে এই যে, এ দু' পছাড়াই আল্লাহ'র তা'আলার প্রকৃত সান্নিধ্য লাভ হয় ।

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ .

বাকেয়ের দ্বারা এদিকে ইশারা করা হয়েছে যে, নামাযী এবং সবরকারিগণের সাথে আল্লাহ'র সান্নিধ্য তথা তাঁর শক্তির সমাবেশ ঘটে । যেখানে বা যে অবস্থায় বাস্তুর সাথে আল্লাহ'র শক্তির সমাবেশ ঘটে, সেখানে দুনিয়ার কোন শক্তি কিংবা কোন সংকটই যে টিকতে পারে না, তা বুঝিয়ে বলার প্রয়োজন করে না । বাস্তু যখন আল্লাহ'র শক্তিতে শক্তিমান হয়, তখন তার গতি অপ্রতিরোধ্য হয়ে যায় । তার অঞ্চলগমন ব্যাহত করার মত শক্তি কারও থাকে না । বলা বাস্তু, তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ৪৭

মকসুদ হাসিল করা এবং সংকট উভয়রণের নিশ্চিত উপায় একমাত্র আল্লাহর শক্তিতে শক্তিমান হওয়াই হতে পারে।

وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ أَمْوَاتٌ بَلْ أَحْيٰءُ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ ④৪৪  
 وَلَنْ يُلْوِنُوكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخُوفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثِّرَاتِ  
 وَبَشِّرِ الظَّاهِرِينَ ④৪৫ الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُّصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعونَ ④৪৬ طُولِيلُكُمْ عَلٰيْهِمْ صَلَوةٌ مِّنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ شَوَّأْلِيلُكُمْ هُمُ الْمُهْتَدُونَ ④৪৭

(১৫৪) আর যারা আল্লাহর রাস্তায় নিহত হয়, তাদের মৃত বলো না। বরং তারা জীবিত, কিন্তু তোমরা তা' বোঝ না। (১৫৫) এবং অবশ্যই আমি তোমাদিগকে পরীক্ষা করব কিছুটা ভয়, ক্ষুধা, মাল ও জানের ক্ষতি ও ফল-ফসল বিনটের মাধ্যমে। তবে সুসংবাদ দাও সবরকারীদের--(১৫৬) যখন তারা বলে, নিচয় আমরা সবাই আল্লাহর জন্য এবং আমরা সবাই তাঁরই সামিধ্যে ফিরে যাব। (১৫৭) তারা সে সব লোক তাদের প্রতি আল্লাহর অকুরান্ত অনুগ্রহ ও রহমত রয়েছে এবং এসব লোকই হেদায়েতপ্রাপ্ত।

**যোগসূত্র :** পূর্ববর্তী আয়াতে একটা বিশেষ প্রতিকূল অবস্থায় সবর করার তালীম এবং দৈর্ঘ্য ধারণকারীদের ফয়েলত বর্ণনা করা হয়েছিল। এ আয়াতে অনুরূপ আরো কতিপয় অসুবিধাজনক অবস্থার বিবরণ দিয়ে সেসব অবস্থাতেও সবর করার উৎসাহ দান এবং সে পরিস্থিতিতেও সবর করার ফয়েলত বর্ণনা করা হচ্ছে। সে অবস্থাগুলোর মধ্যে কাফিরদের সাথে যুদ্ধ-বিঘ্নের বিষয়টি সর্বপ্রথম উল্লেখ করা হচ্ছে এ কারণে যে, পরীক্ষার এ অবস্থাটাই সর্বাপেক্ষা বেশি বিপজ্জনক ও গুরুত্বপূর্ণ। সুতরাং যারা এ অবস্থার মোকাবেলা করতে পারবে, তারা স্বাভাবিকভাবেই পরবর্তী অপেক্ষাকৃত ক্ষুদ্র ও হালকা বিপদে দৈর্ঘ্যধারণ করতে সমর্থ হবে। দ্বিতীয়ত যারা মুসলমানদের সাথে কেবলা পরিবর্তনের ব্যাপারে বিতর্কের অবতারণা করছিল, এ বিপদ তাদের মোকাবেলাতেই যেহেতু দেখা দেবে, সেহেতু এটি সর্বপ্রথম উল্লিখিত হয়েছে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আর যেসব লোক আল্লাহর পথে (অর্থাৎ দীনের জন্য) নিহত হয় (তাদের ফয়েলত এমন যে,) তাদের মৃত বলো না। বরং এসব লোক (একটা বিশেষ মর্যাদাপূর্ণ জীবনের সাথে) জীবিত, কিন্তু তোমরা ( তোমাদের বর্তমান অনুভূতিতে সে জীবন সম্পর্কে) অনুভব করতে পার না। এবং আমি (আল্লাহর প্রতি তোমাদের সম্মতি এবং আত্মসমর্পণের শুণ সম্পর্কে যা ঈমানেরই

লক্ষণ) তোমাদের পরীক্ষা গ্রহণ করব, কিছুটা ভয়ে নিপত্তি করে (যা তোমাদের শত্রুদের সংখ্যাধিক্য অথবা উপর্যুপরি আপদ-বিপদের মাধ্যমে) এবং কিছুটা (দারিদ্র্য ও) ক্ষুধায় নিপত্তি করে (কিছুটা) জান-মাল ও ফল-ফসলের ক্ষতির মাধ্যমে (যথা : পশুমড়ক, মানুষের মৃত্যু, রোগজরা, প্রাকৃতিক দুর্ঘাগে ফল-ফসলের ক্ষতি সাধন করে। এমতাবস্থায়) তোমরা ধৈর্য অবলম্বন কর। (যারা এসব পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হয় এবং আটল থাকে,) আপনি সে সব সবরকারীকে সুসংবাদ শনিয়ে দিন (যাদের রীতি হচ্ছে যে,) তাদের উপর যখন কোন বিপদ আসে, তখন তারা (অন্তরে অনুভব করে এক্ষেপ) বলে যে, আমরা (আমাদের ধন-সম্পদ সন্তান-সন্তিসহ প্রকৃতপক্ষে) আল্লাহ তা'আলারই মালিকানাধীন। (প্রকৃত মালিকের তো তাঁর সম্পদে যে কোন হস্তক্ষেপ করার অধিকার রয়েছে, এতে মালিকানাধীনদের পক্ষে উত্থিত হওয়া অর্থহীন।) এবং আমরা সবাই (এ দুনিয়া থেকে) আল্লাহর নিকটই ক্ষিরে যাবো (এখানকার ক্ষতির বদলা সেখানে গিয়ে অবশ্যই আমরা পাবো)। বস্তুত সুসংবাদের যে কথা তাদের শোনানো হবে, তা হচ্ছে এই যে, এসব লোকের প্রতি (বত্স্তুতাবে) তাদের পরওয়ারদিগারের তরফ থেকে বিশেষ রহমত (প্রদত্ত) হবে এবং সবার প্রতিই (সমষ্টিগতভাবে) ব্যাপক রহমত হবে। আর এসব লোকই তারা, যারা (প্রকৃত অবস্থায়) হেদায়েতের (যথোর্থ মর্যাদার) স্তরে পৌছতে সক্ষম হবে। কেননা আল্লাহ তা'আলাই যে প্রকৃত মালিক এবং সমস্ত ক্ষতি পূরণ করার অধিকারী-একথা তারা অন্তর দিয়ে অনুভব করতে সক্ষম হয়েছে।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

আলমে-বরযথে নবী এবং শহীদগণের হায়াত : ইসলামী রেওয়ায়েত মোতাবেক প্রত্যেক মৃত ব্যক্তি আলমে-বরযথে বিশেষ ধরনের এক হায়াত বা জীবন প্রাপ্ত হয় এবং সে জীবন সংশ্লিষ্ট ব্যক্তি কবরের আয়াব বা সওয়াব অনুভব করে থাকে—একথা সবাই জানেন। এই জীবন প্রাপ্তির ব্যাপারে মুমিন, কাফির এবং পুণ্যবান ও গোনাহগারের কোন পার্থক্য নেই। তবে বরযথের এ জীবনের বিভিন্ন স্তর রয়েছে। এক স্তরে সর্বশ্রেণীর লোকই সমানভাবে শরীক। কিন্তু বিশেষ এক স্তর নবী-রাসূল এবং বিশেষ নেককার বাস্তাদের জন্য নির্ধারিত। এ স্তরেও অবশ্য বিশেষ পার্থক্য এবং পরম্পরের বৈশিষ্ট্য রয়েছে। এ বিষয়টি নিয়ে আলিমগণ বিস্তর আলোচনা করেছেন। তবে এ ব্যাপারে কোরআন ও সুন্নাহর তথ্যের সাথে সর্বাপেক্ষা সামঞ্জস্যপূর্ণ বক্তব্য পেশ করেছেন হয়রত মাওলানা আশরাফ আলী থানবী (র)। সুতরাং তাঁর রচিত বয়ানুল-কোরআনের আলোচনাটুকু উদ্বৃত্ত করাই যথেষ্ট বলে মনে করছি।

ফাইদা : যেসব লোক আল্লাহর রাস্তায় নিহত হন তাঁদেরকে শহীদ বলা হয়। সাধারণভাবে অবশ্য তাঁদের মৃত বলা ও জায়েয। তবে তাঁদের মৃত্যুকে অন্যদের মৃত্যুর সমপর্যায়ভূক্ত মনে করতে নিষেধ করা হয়েছে। কেননা মৃত্যুর পর প্রত্যেকেই বরযথের জীবন লাভ করে থাকে। এবং সে জীবনের পুরকার অথবা শাস্তি তোগ করতে থাকে। কিন্তু শহীদগণকে সে জীবনে অন্যান্য মৃতের তুলনায় একটা বিশেষ বৈশিষ্ট্যপূর্ণ মর্যাদা দান করা হয়। তা হলো অনুভূতির বৈশিষ্ট্য, অন্যান্য মৃতের তুলনায় তাঁদের বেশি অনুভূতি দেওয়া হয়। যেমন, মানুষের পায়ের গোড়ালি ও হাতের আঙুলের অংতাগ—উভয় স্থানেই অনুভূতি থাকে; কিন্তু গোড়ালির তুলনায়

আঙ্গুলের অনুভূতি অনেক বেশি তীব্র, তেমনি সাধারণ মৃত্যের তুলনায় শহীদগণ বরযথের জীবনে বহু গুণ বেশি অনুভূতিপ্রাপ্ত হয়ে থাকেন। এমন কি শহীদের এ জীবনানুভূতি অনেক ক্ষেত্রে তাঁদের জড়দেহেও এসে পৌছিয়ে থাকে। অনেক সময় তাঁদের হাড়-মাংসের দেহ পর্যন্ত মাটিতে বিনষ্ট হয় না, জীবিত মানুষের দেহের মতই অবিকৃত থাকতে দেখা যায়। হাদীসের বর্ণনা এবং বহু প্রত্যক্ষ অভিজ্ঞতায় এর যথার্থতা প্রমাণিত হয়েছে। এ কারণেই শহীদগণকে জীবিত বলা হয়েছে এবং সাধারণ মৃত বলতে নিষেধ করা হয়েছে। তবে সাধারণ নিয়মে তাঁদেরকেও মৃতই ধরা হয় এবং তাঁদের পরিত্যক্ত সম্পদ ওয়ারিসগণের মধ্যে বণ্টিত হয় এবং তাঁদের বিধবাগণ অন্যের সাথে পুনর্বিবাহ করতে পারে।

এ আয়াতের ক্ষেত্রে নবী-রাসূলগণ শহীদগণের চাইতেও অনেক বেশি মর্তবার অধিকারী হয়ে থাকেন। তাঁদের পবিত্র দেহ সম্পূর্ণ অবিকৃত অবস্থায় থাকার পরও বাহ্যিক হকুম-আহকামে তার কিছু প্রভাব অবশিষ্ট থাকে। যথা—যাদের পরিত্যক্ত কোন সম্পদ বর্ণন করার বৈত্তি নেই, তাদের স্ত্রীগণ স্ত্রীয়বার বিবাহ বন্ধনেও আবদ্ধ হতে পারেন না।

মোটকথা, বরযথের এ জীবনে সর্বাপেক্ষা শক্তিসম্পন্ন হচ্ছেন নবী-রসূলগণ, অতঃপর শহীদগণ এবং তারপর অন্যান্য সাধারণ মৃত ব্যক্তি। অবশ্য কোন কোন হাদীসের দ্বারা জানা যায় যে, ওলী-আউলিয়া এবং নেককার বান্দাগণের অনেকেই বরযথের হায়াতের ক্ষেত্রে শহীদগণের সমর্পায়াভূক্ত হয়ে থাকেন। কেননা আত্মপর্দির সাধনায় রত অবস্থায় যাঁরা মৃত্যুবরণ করেন, তাঁদের মৃত্যুকেও শহীদের মৃত্যু বলা যায়। ফলে তাঁরাও শহীদগণেরই পর্যায়ভূক্ত হয়ে যান। আয়াতের মর্মার্থ অনুযায়ী নিঃসন্দেহে অন্যান্য নেককার সালেহগণের তুলনায় শহীদগণের মর্যাদা বেশি, তবে নেককারগণও শহীদের পর্যায়ভূক্ত হতে পারেন।

যদি কোন শহীদের লাশ মাটিতে বিনষ্ট হতে দেখা যায়, তাহলে এমন ধারণা করা যেতে পারে যে, আল্লাহর পথে সে নিহত হয়েছে সত্য, তবে হয়তো তার নিয়ত বিষেন্দ্র না থাকায় তার সে মৃত্যু যথার্থ শহীদের মৃত্যু হয়নি। কিন্তু এমন কোন শহীদের লাশ যদি মাটির নিচে বিনষ্ট অবস্থায় পাওয়া যায়, আল্লাহর পথে শহীদ হওয়ার ব্যাপারে যার নিষ্ঠায় কোন সন্দেহ নেই, তবে সেক্ষেত্রে অবশ্য এমন ধারণা করা উচিত হবে না যে, তিনি শহীদ নন অথবা কোরআনের আয়াতের মর্মার্থ এখানে টিকছে না। কেননা মানুষের লাশ যে কেবল মাটিতেই বিনষ্ট হয় তাই নয়। অনেক সময় ভূনিমস্থ অন্যান্য ধাতু কিংবা অন্য কোন কিছুর প্রভাবেও জড়দেহ বিনষ্ট হওয়া সম্ভব। নবী-রসূল ও শহীদগণের লাশ মাটিতে ভক্ষণ করে না বলে হাদীসে যে বর্ণনা রয়েছে, তাতে একথা বোঝা যায় না যে, মাটি ছাড়া তাঁদের লাশ অন্য কোন ধাতু কিংবা খনিজ পদার্থের প্রভাবেও বিনষ্ট হতে পারে না।

নবী-রসূলগণের পবিত্র দেহও যে সাধারণ মানব-দেহের মত বিভিন্ন উপকরণের দ্বারাই সৃষ্টি হয়েছে এ কথার প্রমাণ পাওয়া যায়। সুতরাং তাঁদের দেহও অন্ত্রের আঘাত কিংবা ওষুধের প্রভাবে স্বাভাবিকভাবেই প্রভাবাবিত হয়েছে। এটা অত্যন্ত স্বাভাবিক ব্যাপার যে, নবী-রসূলগণের মৃত্যু-পূর্ববর্তী জীবনের তুলনায় শহীদগণের মৃত্যু-পূর্ববর্তী জীবন বেশি শক্তিসম্পন্ন হতে পারে না। নবী-রসূলগণের জীবিত দেহে অন্ত্র এবং অন্যান্য ক্ষতিকর উপাদানের বিরুপ প্রতিক্রিয়ার

নির্ভরযোগ্য প্রমাণ রয়েছে। সুতরাং মাটির সাথে মিশ্রিত অন্য কোন রাসায়নিক পদার্থ কিংবা অন্য কোন উপাদানের প্রভাবে যদি শহীদের লাশে কোন প্রকার বিকৃতি ঘটে যায়, তবে এর দ্বারা 'মাটি শহীদের লাশে বিকৃতি ঘটাতে পারে না'—এ হাদীসের যথার্থতা বিস্তৃত হয় না।

সাধারণ মৃতের তুলনায় শহীদের লাশ অধিককাল পর্যন্ত মাটির দ্বারা প্রভাবিত না হওয়াকে তাঁদের একটা অনন্য বৈশিষ্ট্য বলা যেতে পারে। সাধারণ নিয়মের ব্যতিক্রম দু'অবস্থাতেই হতে পারে। প্রথমত, চিরকাল জড়দেহ অবিকৃত থাকার মাধ্যমে এবং বিভিন্নত, অন্যদের তুলনায় অনেক বেশি দিন অবিকৃত থাকার মাধ্যমে। যদি বলা হয় যে, তাঁদের দেহও সাধারণ স্নোকের দেহের তুলনায় আচর্যজনকভাবে বেশি দিন অবিকৃত থাকে এবং হাদীসের দ্বারা এ কথাই বোঝানো হয়েছে, তবে তাও অবাস্তব হবে না। যেহেতু বরযথের অবস্থা মানুষের সাধারণ পক্ষেন্দিয়ের মাধ্যমে অনুভব করা যায় না, সেহেতু কোরআনে শহীদের সে জীবন সম্পর্কে **تَشْعُرُونَ لَا** (তোমরা বুঝতে পার না,) বলা হয়েছে। এর মর্মার্থ হলো এই যে, সে জীবন সম্পর্কে অনুভব করার মত অনুভূতি তোমাদের দেওয়া হয়নি।

বিপদে ধৈর্যধারণ : আল্লাহ তা'আলার তরফ থেকে বাস্তাদের যে পরীক্ষা দেওয়া হয়, তার তাংপর্য কোরআন **وَإِذْ أَبْتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبِّهِ** আয়াতের তফসীরে বর্ণিত হয়েছে। কোন বিপদে পতিত হওয়ার আগেই যদি সে সম্পর্কে সংবাদ দিয়ে দেওয়া হয়, তবে সে বিপদে ধৈর্য ধারণ সহজতর হয়ে যায়। কেননা, হঠাৎ করে বিপদ এসে পড়লে পেরেশানী অনেক বেশি হয়। যেহেতু আল্লাহ তা'আলা সমগ্র উন্নতকে লক্ষ্য করেই পরীক্ষার কথা বলেছেন, সেহেতু সবার পক্ষেই অনুধাবন করা উচিত যে, এ দুনিয়া দুঃখ-কষ্ট সহ্য করারই স্থান। সুতরাং এখানে যেসব উচ্ছব্য বিপদ-আপদের কথা বলা হয়েছে, সেগুলোকে অপ্রত্যাশিত কিছু মনে না করলেই ধৈর্যধারণ করা সহজ হতে পারে। এ উন্নত পরীক্ষায় সমগ্র উন্নত সমষ্টিগতভাবে উত্তীর্ণ হলে পর সমষ্টিগতভাবেই তার পুরস্কার দেওয়া হবে; এ ছাড়াও সবরের পরীক্ষায় ব্যক্তিগত পর্যায়ে যাওয়া যতটুকু উত্তীর্ণ হবেন, তাদের ঠিক ততটুকু বিশেষ মর্যাদাও প্রদান করা হবে।

বিপদে 'ইন্নালিল্লাহ' পাঠ করা : আয়াতে সবরকারিগণের বৈশিষ্ট্য সম্পর্কে বলা হয়েছে যে, তারা বিপদের সম্মুখীন হলে ইন্না লিল্লাহি ওয়া ইন্না ইলাইহি রাজিউন' পাঠ করে। এর দ্বারা প্রকৃতপক্ষে শিক্ষা দেওয়া হচ্ছে যে, কেউ বিপদে পড়লে যেন এ দোয়াটি পাঠ করে। কেননা, এরূপ বলাতে একাধারে যেমন অসীম সওয়াব পাওয়া যায়, ঠিক তেমনি যদি অর্থের প্রতি যথাযথ লক্ষ্য রেখে পাঠ করা হয়, তবে বিপদে আন্তরিক শান্তিলাভ এবং তা থেকে উত্তরণও সহজতর হয়ে যায়।

**إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَابِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ**

**أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا مَوْمَعًا مِنْ تَطْوِعٍ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلَيْهِمْ** (۱۰۰)

(১৫৮) নিঃসন্দেহে 'সাকা' ও 'মারওয়া' আল্লাহ তা'আলার নির্দশনগুলোর অন্যতম। সুজ্ঞারাং যারা কা'বার হজ্জ বা উমরাহ পালন করে, তাদের পক্ষে এ দু'টিতে অদক্ষিণ কর্যাত্মে কোন দোষ নেই। বরং কেউ যদি হেজাজ কিছু নেকীর কাজ করে, তবে আল্লাহ তা'আলা অবশ্যই তা অবগত হবেন এবং তার সেই আভলের সঠিক মূল্য দেবেন।

بِوَغْلُتْرٍ ۚ وَأَذْ أَبْنَلَىٰ أَبْرَاهِيمَ شُرُكَ كَرَرَ سُدَّيْرَ  
আলোচনায় কা'বার সাথে সংশ্লিষ্ট প্রসঙ্গে সবিজ্ঞারে আলোচিত হয়েছে। এর প্রথমে ছিল  
কা'বা শরীফ ইবাদতের স্থান ইওয়া সংক্রান্ত আলোচনা এবং পরে ছিল হযরত ইবরাহীম  
(আ)-এর দোয়া সম্পর্কিত বিবরণ। সে দোয়ার মাঝেই হযরত ইবরাহীম (আ) 'মানাসেক'-এর  
নিয়ম-পদ্ধতি শিখিয়ে দেওয়ার জন্য নিবেদন করেছিলেন। অর এই 'মানাসেক'-এর মধ্যে হজ্জ  
এবং উমরাহও অন্তর্ভুক্ত। পরবর্তী আলোচনায় বাযতুল্লাহকে কেবলায় পরিগত করে একদিক  
থেকে ইবাদতের বিশেষ স্থান হিসাবে চিহ্নিত করা হয়েছে তেমনি হজ্জ ও উমরাহ কেন্দ্র  
হিসাবে চিহ্নিত করে এবং শুরুত্বকে আরো সুশ্লিষ্ট করে তোলা হয়েছে। পরবর্তী আয়াতেও  
বাযতুল্লায় হজ্জ এবং উমরাহ পালন সম্পর্কিত অপর একটি প্রসঙ্গে—'সাফা' ও 'মারওয়ায়'  
প্রদক্ষিণের বিষয় আলোচিত হয়েছে।

'সাফা' এবং 'মারওয়া' বাযতুল্লাহ সন্নিহিত দু'টি পাহাড়ের নাম। হজ্জ কিংবা উমরার সময়  
কা'বাঘর তওয়াফ করার পর এ দু'টি পাহাড়ের মধ্যে দৌড়াতে হয়। শরীয়তের পরিভাষায়  
একে বলা হয় 'সায়ী'। জাহিলিয়ত যুগেও যেহেতু এ সায়ীর রীতি প্রচলিত ছিল এবং তখন এ  
দুটি পাহাড়ের মধ্যে কয়েকটি মূর্তি সাজিয়ে রাখা হয়েছিল। এজন্য মুসলমানদের কারো কারো  
মনে একপ একটা দ্বিধার ভাব জাগ্রত হয়েছিল যে, বোধ হয় এ 'সায়ী' জাহিলিয়ত যুগের কোন  
অনুষ্ঠান এবং ইসলাম যুগে এর অনুসরণ করা হয়তো গোনাহ্র কাজ।

কোম কোন লোক যেহেতু জাহিলিয়ত যুগে একে একটা অর্হতীন কুসংস্কার বলে মনে  
করতেন, সেজন্য ইসলাম প্রবর্গের পরও তাঁরা একে জাহিলিয়ত যুগের কুসংস্কার হিসাবেই গণ্য  
করতে থাকেন। এরপ সন্দেহের নিরসনকলে আল্লাহ পাক যেভাবে বাযতুল্লাহ শরীকের কেবলা  
হওয়া সম্পর্কিত সমস্ত দ্বিধা-ঘন্টের অবসান ঘটিয়েছেন, তেমনিভাবে পরবর্তী আয়াতে বাযতুল্লাহ  
সংশ্লিষ্ট আরো একটি সংশয়ের অপনোদন করে দিয়েছেন।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(সাফা ও মারওয়ার মধ্যকার সায়ী'র ব্যাপারে কোন দ্বিধা-সংশয় অন্তরে স্থান দিও না),  
নিঃসন্দেহে সাফা ও মারওয়া (এবং এতদ্ভুতের মাঝে 'সায়ী' করা দীনেরই একটা শরণীয়  
ঘটনাও) আল্লাহর নির্দশনের অন্তর্ভুক্ত (এবং দীনের ঐতিহ্য। সুজ্ঞারাং) যে ব্যক্তি বাযতুল্লাহতে  
হজ্জ কিংবা উমরাহ পালন করে তার উপর যোটেও গোনাহ্র হবে না (যেমন, ভোমাদের মনে  
সংশয়ের উদ্বেক হয়েছে), এ দু'য়ের মধ্যে সায়ী করাতে (তার চিরাচরিত পদ্ধতি অনুসারে, এতে  
গোনাহ্র তো নয়ই; বরং সওয়াব হবে। কারণ, সায়ী শরীয়তের দৃষ্টিতেও একটা সংরক্ষণ।) এবং  
(আমার নিয়ম হচ্ছে--) কোন ব্যক্তি যদি সান্দেহিতে কোন সৎকর্ম সম্পাদন করে, তবে আল্লাহ

তা'আলা তার (অত্যন্ত) কদর করে থাকেন। (এবং সেই সৎকর্ম সম্পাদনকারীর নিয়ত ও আন্তরিক নিষ্ঠা সম্পর্কে) খুব ভালভাবেই জানেন (সুতরাং এ নিয়মেই যারা সায়ী করে তাদের নিয়ত এবং ইখলাসের অনুরূপ সওয়াব বা প্রতিদূন দেওয়া হবে)।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

শব্দ বিশেষণ-৪: شَعَائِرُ اللّٰهِ شَعَائِرُ اللّٰهِ শব্দটি شعائر اللہ۔ এখানে شعائر اللہ-শব্দের বহুবচন। এর অর্থ চিহ্ন বা নির্দেশন। - شَعَائِرُ اللّٰهِ - شعائر اللہ।

তা'আলা দীনের নির্দেশন হিসাবে চিহ্নিত করেছেন।

জ্ঞ-এর শান্তিক অর্থ উদ্দেশ্য হিসেবে করা। কোরআন-সুন্নাহর পরিভাষার বায়তুল্লাহ শরীফের উদ্দেশ্যে গমন এবং সেখানে বিশেষ সময়ে ধরনের কয়েক প্রকার আমল সম্পাদন করাকে বলা হয় ইজ্জ।

শব্দের আভিধানিক অর্থ দর্শন করা। শরীয়তের পরিভাষায় বায়তুল্লাহ শরীফে হাযির হয়ে তওয়াফ-সায়ী প্রভৃতি বিশেষ ধরনের কয়েকটি ইবাদত সম্পাদন করার নামই ওমরাহ।

'সায়ী' ওয়াজিব-৪: ইজ্জ, ওমরাহ এবং সায়ীর বিজ্ঞারিত বিবরণ ফিল্হর কিছাবসমূহে আলোচিত হয়েছে।

'সায়ী' করা ইমাম আহমদ (র)-এর মতে সুন্নত, ইমাম মালিক (র) ও ইমাম শাফেয়ী (র)-এর মতে ফরয, ইমাম আবু হানীফা (র)-এর মতে ওয়াজিব। যদি কোন কারণে তা ছুটে যায়, তবে একটা ছাগল জবাই করে কাফকারা দিতে হবে।

উপরোক্ত আয়াতের শব্দবিন্যাস থেকে একপ ধারণা ঠিক হবে না যে, অসংয়তে তো 'সাফা' এবং 'মারওয়ার' মধ্যে সায়ী করাতে গোনাহ হবে না' বলা হয়েছে। এর দ্বারা বড়জোর এটা একটা মৌল্যাবলী-কাজ বলে সাব্যস্ত হতে পারে, ওয়াজিব হওয়ার কারণ কি?

এখানে বোঝা দরকার যে, অর্থাৎ গোনাহ হবে না যে, অসংয়তে তো 'সাফা' এবং 'মারওয়ার' মধ্যে সায়ী করাতে গোনাহ হবে না' বলা হয়েছে। এর দ্বারা বড়জোর এটা একটা মৌল্যাবলী-কাজ বলে সাব্যস্ত হতে পারে, ওয়াজিব হওয়ার কারণ কি? এখানে বোঝা দরকার যে, অর্থাৎ গোনাহ হবে না। কৃষ্টান প্রশ্নের সাথে সামঞ্জস্য রক্ষা করে বলা হয়েছে। কেননা, প্রশ্ন ছিল, যেহেতু সাফা ও মারওয়াতে মূর্তি স্থাপিত হয়েছিল এবং জাহিলিয়ত যুগের লোকেরা সায়ীর মাধ্যমে সে মূর্তিরই পূজা-অচন্না করতো, সেহেতু এ কাজটি হারাম হওয়া উচিত। একপ প্রশ্নের জবাবেই বলা হয়েছে যে, এতে কোন গোনাহ নেই। আর যেহেতু এটা হ্যবুত ইবারাহীম (আ)-এর প্রবর্তিত সুন্নত, কাজেই কারো কোন বর্তনসূলভ আমল দ্বারা এটা গোনাহৰ কাজ বলে সাব্যস্ত হতে পারে না। প্রশ্নের জবাবে একপ বলাতে এ আমলটি ওয়াজিব হওয়ারও পরিপন্থী বোঝা যায় না।

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَنَا لِلنَّاسِ فِي  
 الْكِتَابِ لَا أُولَئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّهُ عَوْنَوْ<sup>١</sup> لَا إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا  
 وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُوا فَأُولَئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ<sup>٢</sup> وَأَنِّي التَّوَّابُ الرَّحِيمُ<sup>٣</sup> إِنَّ

الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَا تُوْدُهُمْ كُفَّارٌ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ لِعْنَةُ اللَّهِ وَالْمُلَائِكَةِ وَالنَّاسِ  
 أَجْمَعِينَ ⑥٦٦ لَا خَلِدِينَ فِيهَا لَا يُحْقَفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يَنْظَرُونَ ⑥٦٧

---

(১৫৯) নিচৰ যারা গোপন করে, আমি যেসব বিজ্ঞানিত তথ্য এবং হেদায়েতের কথা মাঝে করেছি মানুষের জন্য; কিভাবের মধ্যে বিজ্ঞানিত বর্ণনা করার প্রয়োগ সে সমস্ত লোকের প্রতিই আল্লাহর অভিসম্পাত এবং অন্যান্য অভিসম্পাতকারিগণেরও। (১৬০) তবে যারা তওবা করে এবং বর্ণিত তৎক্ষাদির সংশোধন করে ও মানুষের কাছে তা বর্ণনা করে দেয়, সে সমস্ত লোকের তওবা আমি করুন এবং আমিই তওবা করুনকারী, পরম দয়ালু। (১৬১) নিচৰ যারা কুকুরী করে এবং কাকির অবহাইই মৃত্যুবরণ করে, সে সমস্ত লোকের প্রতি আল্লাহর কেরেশতাগণের এবং সমগ্র মানুষের লাভনত। (১৬২) এরা চিরকাল এ লাভনতের মাঝেই থাকবে। তাদের উপর থেকে আয়াব কখনও হালকা করা হবে না এবং এরা বিরামও পাবে না।

---

যোগসূত্র ৪ পূর্ববর্তী আয়াতে কেবলার ঔসঙ্গ আলোচনা করতে গিয়ে যার কারণে বায়তুল্লাহ্ শরীফকে কেবলা হিসাবে নির্ধারণ করা হয়েছে, তার সম্পর্কে আহলে-কিভাবদের সত্য গোপন করার কথা আলোচিত হয়েছিল। এখানে থেকে **الَّذِينَ أَتَبْتُهُمُ الْكِتَابَ يَغْرِفُونَ** পর্যন্ত সে প্রসঙ্গটিরই পরিপূরক হিসাবে সত্য গোপনকারী এবং এ ব্যাপারে যারা বাড়াবাড়ির আশ্রয় নিজে, তাদের শাস্তি ও তওবা করলে তা ক্ষমা করার ওয়াদার বিষয় বর্ণিত হচ্ছে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

যেসব লোক সে সমস্ত তথ্য গোপন করে, যা আমি নাফিল করেছি (এবং) যেগুলো (নিজে নিজেই) অত্যন্ত সুস্পষ্ট এবং (অন্যদের জন্যও) পথপ্রদর্শক (এবং এ গোপন করাও এমন অবস্থায়) যখন আমি (এ সব তথ্য) কিভাবে (তওরাত ও ইঞ্জীলে নাযিল করে) সাধারণ লোকদের জন্য প্রকাশ করে দিয়েছে, এ সমস্ত লোকের প্রতি আল্লাহু তা'আলা অভিসম্পাত করেন (খাস রহস্যত থেকে তাদের বাধ্যত করে দেন) এবং (অন্যান্য অনেক) অভিসম্পাতকারীও (যারা একলে ঘৃণ্য কাজ অপছন্দ করে) তাদের প্রতি অভিশাপ প্রেরণ করে (তাদের প্রতি কদ-দোয়া করে।) কিন্তু (এসব গোপনকারীদের মধ্য থেকে) যেসব লোক (তাদের সে সমস্ত ঘৃণ্য কাজ থেকে) তওবা করে (আল্লাহর সামনে অভীতের সেসব ক্রিয়া-কর্মের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করে) এবং যা কিছু করেছে (এবং তাদের সে দুর্কর্মের ঘারা যে সব অনাচের হয়ে গেছে, পুরবর্তী সময়ের জন্য সে সবের) সংশোধন করে (সে সংশোধনের পথ হচ্ছে গোপন করা সেসব তথ্য) প্রকাশ করে দেয় (যেন সবাই তা জানতে পারে এবং জনগণকে বিজ্ঞাপ্তি করার

দায়িত্ব অবশিষ্ট না থাকে। শরীয়তের দৃষ্টিতে এ প্রকাশ করা তখনই গ্রহণযোগ্য হবে, যখন তারা ইসলাম গ্রহণ করবে। কেননা, ইসলাম কবূল না করা পর্যন্ত সর্বসাধারণের নিকট প্রকৃত সত্য গোপনই থেকে যাবে। তারা মনে করবে যে, যদি মুহাম্মদ (সা)-এর নবুয়ত সত্যই হতো, তবে এসব আহলে-কিতাব, (যারা তাদের কিতাবসমূহে তাঁর আবির্ভাবের সুসংবাদ পাঠ করেছে, তারা) অবশ্যই ইসলাম কবূল করত। (মোটকথা, যে পর্যন্ত তারা মুসলমান না হয়, সে পর্যন্ত তওবা কবূল হবে না) তবে এসব লোকের প্রতি আমি (অনুগ্রহ করে) মনোযোগ প্রদান করি (এবং তাদের দোষত্বাতি ক্ষমা করে দেই)। আমার নিয়মই হচ্ছে তওবা কবূল করা ও অনুগ্রহ করা। (তবে সত্যিকার অর্থে তওবাকারী হওয়া চাই)। অবশ্য (এদের মধ্য থেকে) যেসব লোক ইসলাম গ্রহণ করবে না এবং ইসলাম গ্রহণ না করা অবস্থাতেই মৃত্যুবরণ করবে, সে সমস্ত লোকের প্রতি আল্লাহ তা'আলা, ফেরেশতাগণ এবং সমস্ত মানুষের জন্য নত (একনভাবে বর্ষিত হবে যে) তরা চিরকালই এতে (অভিশাপে পতিত) থাকবে। (মোটকথা, এরা চিরকালের জন্য জাহানামে প্রবেশ করবে। যারা চির-জাহানামী তারা সব সময়ের জন্যই আল্লাহ তা'আলার বিশেষ রহমত থেকে বক্ষিত থাকবে। চিরঅভিশঙ্গ থাকার অর্থই তা-ই। উপরে জাহানামে প্রবেশ করার পর কোন সময়ই) তাদের উপর থেকে (জাহানামের) আয়ার হালকা হবে না এবং (প্রবেশ করার আগেও) তাদেরকে সামান্য সময়ের জন্যও বিরাম দেওয়া হবে না।

### আনুবন্ধিক জ্ঞাতব্য বিষয়

ইলমে-দীনের প্রকাশ ও প্রচার করা ওয়াজিব এবং গোপন করা হারাম : উপস্থিতি আয়াতে বলা হয়েছে যে, আল্লাহর যে সমস্ত প্রকৃষ্ট হেদায়তে অবতীর্ণ হয়েছে, সেগুলো মানুষের কাছে গোপন করা এত কঠিন হারাম ও মহাপাপ, যার জন্য আল্লাহ তা'আলা নিজেও জন্য নত বা অভিসম্পাত করে থাকেন এবং সমগ্র সৃষ্টিও অভিসম্পাত করে। এতে কয়েকটি বিষয় জানা যায় : প্রথমত, যে জ্ঞানের প্রচার ও প্রসার বিশেষ জরুরী, তা গোপন করা হারাম। রসূলে করীম (সা) ইরশাদ করেছেন :

من سئل عن علم يعلم فكتمه الجمـ الله يوم القيمة بلجام من  
النـار .

—“যে লোক দীনের কোন বিধানের ইলম জানা সত্ত্বেও তা জিজ্ঞেস করলে গোপন করবে, কিয়ামতের দিন আল্লাহ তা'আলা তার মুখে আগন্তনের লাগাম পরিয়ে দেবেন।” —হাদীসটি হয়রত আবু হুরায়রা ও আমর ইবনে আস (রা) থেকে ইবনে মাজাহ রেওয়ায়েত করেছেন।

ফিকহবিদগণ বলেছেন, এ অভিসম্পাত আরোপিত হবে তখনই, যখন অন্য কোন লোক সেখানে উপস্থিত থাকবে না। যদি অন্যান্য আলিম লোকও সেখানে উপস্থিত থাকেন, তবে একথা বলে দেওয়া যেতে পারে যে, অন্য কোন আলিমকে জিজ্ঞেস করে নাও (কুরতুবী, জাসুসাস)

দ্বিতীয়ত, এতে বোঝা যাচ্ছে যে, কোন বিষয়ে যার যথাযথ ও বিশুদ্ধ জ্ঞান নেই, তার পক্ষে মাসআলা-মাসায়েল ও তক্কম-আহকাম বলার দুঙ্গাহস করা উচিত নয়। তৃতীয়ত, জ্ঞান যে ‘জ্ঞানকে গোপন করার’ অভিসম্পাত সে সমস্ত জ্ঞান ও মাসআলা গোপন করার ব্যাপারেই

প্রযোজ্য, যা কোরআন ও সুন্নাহয় পরিষ্কারভাবে উল্লেখ রয়েছে এবং যার প্রকাশ ও প্রচার করা কর্তব্য। পক্ষান্তরে এমন সূক্ষ্ম ও জটিল মাসআলা সাধারণে প্রকাশ না করাই উত্তম, যদ্বারা সাধারণ লোকদের মধ্যে ভূল বোঝাবুঝি ও বিভাগিত সৃষ্টি হতে পারে। তখন তা ক্ষমান উল্লেখ কর্তব্য বা জ্ঞানকে গোপন করার হৃকুমের আওতায় পড়বে না। উল্লিখিত আয়াতে **منَ الْبَسِّيْنَاتِ وَالْهُدَىِ** বাক্যের দ্বারাও তেমনি ইঙ্গিত পাওয়া যায়। তেমনিভাবে মাসআলা-মাসায়েল সম্পর্কে হযরত আবদুল্লাহ ইবনে মাসউদ (রা) বলেছেন, তোমরা যদি সাধারণ মানুষকে এমন সব হাদীস শোনাও যা তারা পরিপূর্ণভাবে ছদ্যসম্ভব করতে পারে না, তবে তাদেরকে ফেতলা-ফাসাদেরই সম্মুখীন করবে। (কুরআন)

সহীহ বুখারীতে হযরত আলী (রা) থেকে উল্লিখিত রয়েছে। তিনি বলেছেন যে, “সাধারণ মানুষের সামনে ইলমের শুধুমাত্র তত্ত্বকু প্রকাশই করবে, যতটুকু তাদের জ্ঞান-বৃক্ষি বরদাশত করতে পারে। মানুষ আল্লাহ ও রসূলকে মিথ্যা প্রতিপন্ন করুক; তোমরা কি এমন কামনা কর? কারণ, যে কথা তাদের বৌধগম্য নয়, তাতে তাদের মনে নানারকম সন্দেহ-সংশয় সৃষ্টি হবে এবং তাতে করে তারা আল্লাহ ও রসূলকে অস্বীকারণ করে বসতে পারে।”

এতে বোঝা যাচ্ছে যে, যাদের উদ্দেশ্যে কোন বক্তব্য উপস্থাপন করা হবে, তাদের অবস্থার অনুপাতে কথা বলাও আলেমের একটি অন্যতম দায়িত্ব। যাদের পক্ষে বিভাগিতে নিপত্তি হওয়ার আশংকা রয়েছে, তাদের সামনে এমন মাসআলা-মাসায়েল বর্ণনা করবে না। সে জন্যই **هَذَا مَمَّا يُعْرِفُ وَلَا يُعْرِفُ**—‘এ বিষয়টি এমন যা আলেমগণ জেনে নেবেন, কিন্তু সাধারণে প্রচার করবেন না।’ অর্থাৎ তা উচিত হবে না।

এক হাদীসে রসূলে করীম (সা) ইরশাদ করেছেন :

**لَا تَمْنَعُوا أهْلَهَا فَتَظْلِمُوهُمْ وَلَا تَضْعُوهُمْ فِي غِيرِ أهْلِهَا فَتَظْلِمُوهُمَا**

অর্থাৎ—নিগঢ় তত্ত্বের বিষয়সমূহ এমন লোকদের কাছে গোপন করবে না, যারা তার পূর্ণ যোগ্য। যদি তোমরা এমন কর, তাহলে তা মানুষের উপর জুরুম হবে। পক্ষান্তরে যারা যোগ্য নয়, তাদের সামনে হেকমত বা সূক্ষ্ম তাৎপর্যপূর্ণ আলোচনা করবে না। কারণ, এটাই হবে সে বিষয়ের উপর জুরুম।

ইহায় কুরআনী বলেন, এই বিশেষণে একথাও বোঝা যাচ্ছে যে, কোন কাফির যদি মুসলিমানের বিরুদ্ধে তর্ক-বিতর্কে প্রবৃত্ত হয় কিংবা কোন বিদ্যাতপ্তী যদি মানুষকে নিজের জ্ঞান-ধ্যান-ধারণার প্রতি আমন্ত্রণ জানায়, তবে তাদেরকে দীনের ইল্ম শেখানো ততক্ষণ পর্যন্ত জায়েয নয়, যতক্ষণ না স্থির বিশ্বাস হয়ে যায় যে, ইল্ম শিক্ষা করার পর তাদের ধ্যান-ধারণা বিশুদ্ধ হবে।

তেমনিভাবে কোন বাদশাহ কিংবা শাসককে এমন বিষয়াদি বাতলে দেওয়া জায়েয নয়, যেগুলোর মাধ্যমে সে প্রজা-সাধারণের উপর উৎপীড়নের পত্র উদ্ভাবন করতে পারে। তেমনিভাবে সাধারণ লোকদের সামনে ধর্মীয় বিধি-বিধানের ‘হিলা’ বা বিকল্প পত্রসমূহের দিকগুলো বিনা কারণে বর্ণনা করাও বাঞ্ছনীয নয়! কারণ, তাতে মানুষ দীনী হৃকুম-আহ্কামের ব্যাপারে নানা রকম ছল-ছুঁতার অবেষণে অভ্যন্তর হয়ে পড়তে পারে। (কুরআন)

রসূলে করীম (সা)-এর হাদীসও কোরআনের হকুমেরই অন্তর্ভুক্ত : হযরত আবু হুরায়রা (রা) থেকে বর্ণিত রয়েছে যে, তিনি বলেছেন, 'যদি কোরআনের 'আয়াত' না থাকত, তবে আমি তোমাদের কাছে কোন হাদীস বর্ণনা করতাম না।' এখানে আয়াত বলতে সে সমস্ত আয়াতকে বোঝানো হয়েছে, যাতে ইল্ম গোপন করার ব্যাপারে কঠোর অভিসম্পাত করা হয়েছে। এমনিভাবে অন্যান্য সাহাবীর মধ্যেও অনেকে হাদীস বর্ণনা করতে শিখে এমনি ধরনের কথা বলেছেন যে, ইল্ম গোপন করার ব্যাপারে যদি কোরআনের এ আয়াতটি না থাকত, তাহলে আমি এ হাদীস বর্ণনা করতাম না।

কাজেই এসব রেওয়ায়েত ধারা বোঝা ষষ্ঠে, সাহাবারে কেরামের নিকট রসূলে করীম (সা)-এর হাদীসও কোরআনের হকুমেরই অনুরূপ ছিল। কারণ, আয়াতে গোপন করার ব্যাপারে সে সমস্ত লোকের প্রতিই অভিসম্পাত করা হয়েছে, যারা অবর্তীর্ণ সুস্পষ্ট ও প্রকৃষ্ট হেদায়েতসূচীয়হ গোপন করবে। হাদীসে তার পরিকার বর্ণনা রয়েছে। কিন্তু সাহাবাগণ রসূলে করীম (সা)-এর হাদীসসমূহকেও কোরআনের হকুমের অন্তর্ভুক্ত মনে করেন, তা গোপন করাকেও অভিসম্পাতযোগ্য বলে ধারণা করেছেন।

### কোন কোন পাপের জন্য সমস্ত সূচিটি লা'নত করে :

وَيَنْعِنُهُمُ الْعَنُونُ  
আয়াতে কোরআনে-করীম লা'নত বা অভিসম্পাতকারীদের নির্দিষ্টভাবে চিহ্নিত করেনি, কারা লা'নত করে। তফসীর শান্ত্রের ইমাম হযরত মুজাহিদ ও ইকরিমা (র) বলেছেন, এভাবে বিষয়টি অনির্ধাৰিত রাখাতে ইঙ্গিত পাওয়া যাচ্ছে যে, দুনিয়ার প্রতিটি বস্তু এবং প্রতিটি সৃষ্টিই তাদের উপর অভিসম্পাত করে থাকে। এমনকি জীব-জন্ম, কৃট-পতঙ্গ ও তাদের প্রতি অভিসম্পাত করে। কারণ, তাদের অপকর্মের দরুণ সে সব সৃষ্টিরও স্ফুতি সাধিত হয়। হযরত 'বরা' ইবনে আয়েব (রা) প্রর্বত-এক হাদীসেও তার সমর্থন পাওয়া যায়। তাতে রসূলে করীম (সা) বলেছেন, لَلْعَنُونُ-الْعَنُونُ-এর অর্থ হলো সমস্ত পৃথিবীতে বিচরণশীল সমস্ত জীব। (কুরআনী)

কোন নির্দিষ্ট ব্যক্তির প্রতি লা'নত করা তত্ত্বণ পর্যন্ত জীর্ণে নয়, বর্তত্বণ না তার কাফির অবস্থায় মৃত্যুবরণের বিষয় নিশ্চিত হওয়া যায় :

وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ  
বাক্যাংশের দ্বারা জাস্সাস ও কুরতুবী প্রযুক্ত উভাবন করছেন যে, যে কাফির কুফর অবস্থায় মৃত্যুবরণ করেছে বলে নিশ্চিত নয়, তার প্রতি লা'নত করা বৈধ নয়। আর আমাদের পক্ষে ঘেরে ক্ষেত্রে পুরুষ ও শেষ পরিণতির (মৃত্যুর) নিশ্চিত অবস্থা সম্পর্কে অবগত হওয়ার কোন উপায় নেই, সেহেতু কোন কাফিরের নাম নিয়ে, আর প্রতি লা'নত বা অভিসম্পাত করাও জায়েয নয়। বস্তুত রসূলে করীম (সা) যে সমস্ত কাফিরের নামেলুক্ত করে লা'নত করেছেন, কুফর অবস্থায় তাদের মৃত্যু সম্পর্কে আল্লাহ তা'আলাৰ পক্ষ থেকে তিনি অবহিত হয়েছিলেন। অবশ্য সাধারণ কাফির ও জালিমদের প্রতি অনির্দিষ্টভাবে লা'নত করা জায়েয।

এতে একথাও প্রতীয়মান হয়ে যায় যে, লা'নতের ব্যাপারটি যখন এতই কঠিন ও নাজুক যে, কুফর অবস্থায় মৃত্যু সম্পর্কে নিশ্চিত না হয়ে কোন কাফিরের প্রতি লা'নত করা বৈধ নয়, তখন কোন মুসলমান ক্ষিত্তা কোন জীব-জন্মের উপর কেমন করে লা'নত করা যেতে পারে? পক্ষান্তরে সাধারণ মানুষ, বিশেষত আমাদের নারী সম্পদায় একান্ত গাফলতিতে পড়ে আছে।

তারা কথায় কথায় নিজেদের আপনজনদের প্রতি অভিসম্পাত বাক্য ব্যবহার করতে থাকে এবং শুধু লা'ন্ত বাক্য ব্যবহার করেই সন্তুষ্ট হয় না ; বরং তার সমার্থক যে সমস্ত শব্দ জানা থাকে সেগুলোও ব্যবহার করতে কসুর করে না। লা'ন্তের প্রকৃত অর্থ হলো, আল্লাহর রহমত থেকে দূরে সরিয়ে দেওয়া। কাজেই কাউকে 'মরদুদ', 'আল্লাহর অভিশঙ্গ' প্রভৃতি শব্দে গালি দেওয়াও লা'ন্তেরই সমর্থ্যাঙ্গভূত ।

وَالْهُكْمُ لِلّٰهِ وَاحِدٌ لَا إِلٰهٌ اِلَّا هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ ﴿١﴾ إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ  
 وَالْأَرْضِ وَآخِتَلَافِ الَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرُى فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ  
 النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاوَاتِ مِنْ مَاءٍ فَإِنَّ حِيَاتَهُ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا  
 وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَّتَصْرِيفُ الرِّيحِ وَالسَّحَابَةُ الْمُسْخَرِيْبَيْنَ  
 السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ لَا يَنْتَهُ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٦٩﴾

(১৬৩) আর তোমাদের উপাস্য, একই মাত্র উপাস্য। তিনি ছাড়া মহা-করুণাময় দয়ালু কেউ নেই! (১৬৪) নিচয়ই আসমান ও যমীনের সৃষ্টিতে, রাত ও দিনের বিবর্তনে এবং নদীতে নৌকাসমূহের চলাচলে মানুষের জন্য কল্যাণ রয়েছে। আর আল্লাহ তা'আলা আকাশ থেকে যে পানি নাবিল করেছেন, তচ্ছানা মৃত্যুমুক্ত যমীনকে সজীব করে তুলেছেন এবং তাতে ছড়িয়ে দিয়েছেন সব রকম জীবজন্ম। আর আবহাওয়ার পরিবর্তনে এবং মেষমালায় যা তাঁরই হৃকুয়ের অধীনে আসমান ও যমীনের মাঝে বিচরণ করে—নিচয়ই সে সমস্ত বিষয়ের মাঝে নির্দশন রয়েছে বুদ্ধিমান সন্দিদারের জন্য।

وَالْهُكْمُ لِلّٰهِ وَاحِدٌ لَا إِلٰهٌ اِلَّا هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ ﴿١﴾  
 شুনল, তখন বিস্তৃত হয়ে বলতে লাগল, সারা বিশ্বেই কি একজন মাত্র উপাস্য হতে পারে? যদি এ দাবি যথোর্থ হয়ে থাকে, তবে তার কোন প্রমাণ উপস্থাপন করা উচিত। সুতরাং আল্লাহ তা'আলা তারই প্রমাণ পেশ করেছেন।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আর যে (সন্তা) তোমাদের সবার উপাস্য হওয়ার যোগ্য, তিনিই তো একমাত্র (ও প্রকৃত) উপাস্য। তাঁকে ছাড়া উপাসনার যোগ্য কেউ নেই। তিনিই যহান করুণাময় দয়ালু। (তাঁর আর কেউই এসব শুণ-বৈশিষ্ট্যে) পরিপূর্ণ নেই। আর শুণ-বৈশিষ্ট্যের পরাকাঠা ব্যতীত উপাস্য হওয়ার অধিকারও বাতিল হয়ে যায়। কাজেই, একমাত্র ও প্রকৃত উপাস্য আল্লাহ ব্যতীত আর

কেউ উপাসনার যোগ্য নয়)। নিচয়ই আসমান ও যমীনের সৃষ্টিতে একের পর এক করে রাত-দিনের আগমনে এবং সাগর-সমুদ্রের বুকে (মানুষের জন্য কল্যাণকর বিষয় নিয়ে) জাহাজসমূহের চলাচল, মেঘের পানিতে, যাকে আল্লাহ তা'আলা আকাশ থেকে বর্ণণ করে থাকেন এবং অতঃপর সে (পানির) দ্বারা যমীনকে উর্বর করেন, তার শুকিয়ে যাওয়ার পর (অর্থাৎ তাতে শস্যরাজি উৎপন্ন করেন) এবং (সে শস্যের দ্বারা) সর্বপ্রকার জীবকে এই (যমীনে) ছড়িয়ে দিয়েছেন। (করণ, জীব-জন্মের জীবন ও বংশবৃক্ষ এই খাদ্যশস্যের দৌলতে বাস্তবায়িত হয়) আর আবহাওয়ার (দিক ও অবস্থার) বিবর্তন (অর্থাৎ কখনও পুরাণ কখনও পচিমা) মেঘমালার অস্তিত্বে যা আসমান-যমীনের মাঝে বিদ্যমান থাকে, এ সমস্ত বিষয়েই (তওহীদ বা আল্লাহ তা'আলার একত্ববাদের) প্রমাণ রয়েছে সে সমস্ত লোকের জন্য যারা (কোন বিষয় প্রমাণ করার উদ্দেশ্যে নিজেদের) সুস্থ বিবেকের অধিকারী।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

**তওহীদের মর্যাদা** : **وَالْهُكْمُ لِلّٰهِ وَأَنْدَلْ** । বিভিন্নভাবেই আল্লাহ তা'আলার তওহীদ বা একত্ববাদ সত্ত্বমাণিত রয়েছে। উদাহরণ্ত তিনি একক, সমগ্র বিশ্বের বুকে তাঁর না কোন ভুলনা আছে, না তাঁর কোন সমকক্ষ আছে। সুতরাং একক উপাস্য হওয়ার অধিকারও একমাত্র তাঁরই।

**ত্বীয়ত**--উপাস্য হওয়ার অধিকারেও তিনি একক। অর্থাৎ তাঁকে ছাড়া অন্য আর কেউই ইবাদতের যোগ্য নয়।

**ত্বীয়ত**--সত্ত্বার দিক দিয়ে তিনি একক। অর্থাৎ অংশ-বিশিষ্ট নন। তিনি অংশ ও অঙ্গ-প্রত্যক্ষ থেকে পৰিবিত্র। তাঁর বিভিন্ন কিংবা ব্যবচ্ছেদ হতে পারে না।

**চতুর্থত**--তিনি তাঁর আদি ও অনন্ত সত্ত্বার দিক দিয়েও একক। তিনি তখনও বিদ্যমান ছিলেন, যখন অন্য কোন কিছুই ছিল না এবং তখনও বিদ্যমান থাকবেন, যখন কোনু কিছুই থাকবে না। অতএব, তিনিই একমাত্র সত্ত্ব যাঁকে **وَاحِد** বা 'এক' বলা যেতে পারে। **وَاحِد**, শব্দটিতে উল্লিখিত যাবতীয় দিকের একত্বই বিদ্যমান রয়েছে। --(জাসুসাস)

তারপর আল্লাহ তা'আলার প্রকৃত একত্ব সম্পর্কে বাস্তব লক্ষণ ও প্রমাণাদি উপস্থাপন করা হয়েছে, যা জানী-নির্জন নির্বিশেষে যে কেউই বুঝতে পারে। আসমান ও যমীনের সৃষ্টি এবং রাত ও দিনের চিরাচরিত বিবর্তন তাঁরই ক্ষমতার পরিপূর্ণতার এবং একত্ববাদের প্রকৃত প্রমাণ। এসব বিষয়ের সৃষ্টি ও অবস্থাতিতে অপর কারও হাত নেই।

তেমনিভাবে পানির উপর নৌকা ও জাহাজ তথা জলযানসমূহের চলাচলও একটি বিরাট প্রমাণ। পানিকে আল্লাহ তা'আলা এমন এক তরল পদার্থ করে সৃষ্টি করেছেন যে, এমন তরল ও প্রবহমান হওয়া সত্ত্বেও তার পিঠের উপর লক্ষ লক্ষ মণ ওজনবিশিষ্ট বিশালকায় জাহাজ বিরাট ওজনের চাপ নিয়ে পূর্ব থেকে পশ্চিমে চলাচল করে। তদুপরি এগুলোকে গতিশীল করে তোলার জন্য বাতাসের গতি ও নিভাত্ত রহস্যপূর্ণভাবে সে গতির পরিবর্তন করতে থাকা প্রত্যক্ষ বিষয়ও এদিকেই ইঙ্গিত করে যে, এগুলোর সৃষ্টি ও পরিচালনার পিছনে এক মহাজ্ঞানী ও মহাবিজ্ঞ সত্ত্ব বিদ্যমান। পানীয় পদার্থগুলো তরল না হলে যেমন এ কাজটি সম্ভব হতো না, তেমনি বাতাসের মাঝে গতি সৃষ্টি না হলেও জাহাজ চলতে পারতো না; এগুলোর পক্ষে সুদীর্ঘ পথ অতিক্রম করাও সম্ভব হতো না। এ বিষয়টিই কোরআনে হাকীম এভাবে উল্লেখ করেছে :

إِنْ يَسَا يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظْلَلُ رَوَأِكَدْ عَلَى ظَهْرِهِ ।

অর্থাৎ “আল্লাহু ইচ্ছা করলে বাতাসের গতিকে স্তব্ধ করে দিতে পারেন এবং তখন এ সমস্ত জাহাজ সাগরপৃষ্ঠে ‘ঁঠায়’ দাঁড়িয়ে যাবে।”

শব্দের ধারা ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, সামুদ্রিক জাহাজের মাধ্যমে এক দেশের মালামাল অন্য দেশে আমদানী-রফতানী করার মাঝেও মানুষের জন্য এত বিপুল কল্যাণ নিহিত রয়েছে, যা গণনাও করা যায় না। আর এ উপকারিতার ভিত্তিতেই যুগে যুগে, দেশে দেশে নতুন নতুন বাণিজ্য পত্রা উৎসাবিত হয়েছে।

এমনিভাবে আকাশ থেকে এভাবে পানিকে বিন্দু বিন্দু করে বর্ষণ করা, যাতে কোন কিছুর ক্ষতি সাধিত না হয়। যদি এ পানি প্লাবনের আকারে আসত, তাহলে কোন মানুষ, জীবজীব কিংবা অন্যান্য জিনিসপত্র কিছুই থাকত না। অতঃপর পানি বর্ষণের পর ভূ-পৃষ্ঠে তাকে সংরক্ষণ করা মানুষের সাধ্যায়ত ব্যাপার ছিল না। যদি তাদেরকে বলা হতো, তোমাদের সবাই নিজ নিজ প্রয়োজনমত ছ'মাসের প্রয়োজনীয় পানি সংরক্ষণ করে রাখ, তাহলে তারা পৃথক পৃথকভাবে কি সে ব্যবস্থা করতে পারত? আর কোনক্রমে রেখে দিলেও সেগুলোকে পচন কিংবা বিনষ্ট হওয়ার হাত থেকে কেমন করে রক্ষা করত? কিন্তু আল্লাহু রাবুল আলামীন নিজেই সে ব্যবস্থা করে দিয়েছেন।

ইরশাদ হয়েছে :

فَاسْكَنْاهُ فِي الْأَرْضِ وَأَنَا عَلَى نَهَابِ بِمِ لَقَادِرُونَ ।

অর্থাৎ—“আমি পানিকে ভূমিতে ধারণ করিয়েছি যদিও বৃষ্টির পানি পড়ার পর তাকে প্রবাহিত করেই নিঃশেষ করে দেওয়ার ক্ষমতা আমার ছিল।”

কিন্তু আল্লাহু তা'আলা পানিকে বিশ্বাসী মানুষ ও জীব-জীবনের জন্য কোথাও উন্মুক্ত খাদ-খদে সংরক্ষিত করেছেন, আবার কোথাও ভূমিতে বিস্তৃত বিভিন্ন স্তরের মাধ্যমে ভূমির ভেতরে পৌছে দিয়েছেন। তারপর এমন এক ফলুধারা সমগ্র যমীনে বিছিয়ে দিয়েছেন, যাতে মানুষ যে কোন খালে খনন করে পানি বের করে নিতে পারে। আবার এই পানিরই একটা অংশকে জমাট বাঁধা সাগর বানিয়ে তুষার আকারে পাহাড়ের চূড়ায় চাপিয়ে দিয়েছেন যা পতিত কিংবা নষ্ট হয়ে যাওয়ার ব্যাপারে একান্ত সংরক্ষিত। অথচ ধীরে ধীরে গলে প্রাকৃতিক ঝরনাধারার নহরের মাধ্যমে সারা বিশ্বে ছড়িয়ে পড়ে। সারকথা— উল্লিখিত আয়াতে আল্লাহু তা'আলার পরিপূর্ণ ক্ষমতার কর্যকৃতি বিকাশস্থলের বর্ণনার মাধ্যমে তওহীদ বা একত্ববাদ প্রমাণ করা হয়েছে। তফসীরকারুক আলোমগণ এ সমস্ত বিষয়ের উপর বিস্তারিত আলোচনা করেছেন। (জাস্সাস, কুরতুবী প্রভৃতি তফসীরগুলু দ্রষ্টব্য)।

যোগসূত্র : উল্লিখিত আয়াতে তওহীদের প্রমাণ উপস্থাপন করা হয়েছিল। অতঃপর আলোচ্য আয়াতে মুশারিকদের ভাস্তি এবং তাদের ভয়াবহ পরিণতির কথা বলা হয়েছে।

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَعَذَّرُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يَحْبُّونَ حَبْبَ اللَّهِ وَالَّذِينَ  
 آمَنُوا أَشَدُ حُبَّ الْهُدَىٰ وَلَوْلَيْرِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرَوْنَ الْعَذَابَ أَنَّ  
 الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ

(১৬৫)

(১৬৫) আর কোন লোক এমনও রয়েছে, যারা অন্যান্যকে আল্লাহর সমকক্ষ সাব্যস্ত করে এবং তাদের প্রতি তেমনি ভালবাসা পোষণ করে, যেমন আল্লাহর প্রতি ভালবাসা হয়ে থাকে। কিন্তু যারা আল্লাহর প্রতি ইমানদার তাদের ভালবাসা ওদের তুলনায় বহুগুণ বেশি। আর কতই না উত্তম হত যদি এ জালিমরা পার্থিব কোন কোন আয়াব প্রত্যক্ষ করেই উপলক্ষি করে নিত যে, যাবতীয় ক্ষমতা শুধু আল্লাহরই জন্য এবং আল্লাহর আয়াবই সবচেয়ে কঠিনতর।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

অনেক শ্রেণীর লোক রয়েছে, যারা আল্লাহকে ছাড়াও তাঁর খোদাইত্বে অন্যদের শরীক সাব্যস্ত করে (এবং তাদেরকে নিজের নিয়ন্তা মনে করে)। আর তাদের সাথেও তেজনিভাবে ভালবাসা পোষণ করে, যেমন ভালবাসা (শুধুমাত্র) আল্লাহর সাথেই (পোষণ করা) কর্তব্য। (এ তো গেল মুশরিকদের অবস্থা) আর যারা ঈমানদার (একমাত্র) আল্লাহর সাথেই রয়েছে, তাদের গভীর ভালবাসা এবং সে ভালবাসা ওদের ভালবাসার তুলনায় বহুগুণ বেশি। (কারণ, কোন মুশরিকের কাছে যদি একথা প্রমাণিত হয়ে যায় যে, আমার উপাস্যের পক্ষ থেকে আমার কোন ক্ষতি বা অকল্যাণ সাধিত হবে, তাহলে সাথে সাথেই তার সে ভালবাসা রহিত হয়ে যাবে। পক্ষান্তরে মু'মিনরা আল্লাহকেই কল্যাণ-অকল্যাণের মালিক বলে বিশ্বাস করে। কিন্তু তথাপি তার ভালবাসা ও সন্তুষ্টিতে কোন পরিবর্তন দেখা দেয় না। এছাড়া অধিকাংশ মুশরিক কঠিন বিপদাপদের সময় নিজেদের কাঙ্গলিক উপাস্যদের পরিহার করে বসে। কিন্তু কোন মু'মিন কখনও কোন বিপদে আল্লাহকে পরিহার করে না। (আর পরীক্ষিতভাবেও এ ধরনের পরিস্থিতিতে এ অবস্থার সত্যতা প্রমাণিত)। আর কতইনা উত্তম হতো! যদি এই জালিমরা (অর্থাৎ মুশরিকরা এ পৃথিবীতেই) কোন কোন বিপদাপদ (ও তার ভয়াবহতা) দেখে (এবং সেগুলোর সংঘটনের বিষয়ে গভীরভাবে লক্ষ্য করে একথা) উপলক্ষি করে নিত যে, যাবতীয় ক্ষমতা শুধু আল্লাহর হাতে। (আর অন্যান্য সবকিছুই তাঁর সামনে অক্ষম। কাজেই এ বিপদাপদকে না অপর কেউ বাধা দিতে পেরেছে, না দূর করতে পেরেছে, আর নাইবা এমন বিপদাপদের সময় অন্য কারো কথা স্মরণ থাকে)। আর তারা যদি এহেন কঠিন বিপদের বিষয় উপলক্ষি করে (একথা বুঝে নিত, তাহলে কতইনা উত্তম ছিল যে) আল্লাহ তা'আলার আয়াব আধিরাতের বিচার দিনে আরও কঠিন হবে। (এভাবে বিষয়টির প্রতি লক্ষ্য করলে তাদের সামনে স্বহস্তে নির্মিত উপাস্যদের অক্ষমতা এবং আল্লাহ তা'আলার শক্তি ও মাহাত্ম্য প্রতিভাত হয়ে যেত এবং তাতে করে তারা ঈমান গ্রহণ করে নিত)।

إِذْ تَبَرّا الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَاوُ الْعَدَابَ وَتَقْطَعَتْ  
 بِهِمُ الْأَسْبَابُ ⑥٦٧ وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَلَانَّ لَنَا كُرْبَةً فَنَتَبَرّا مِنْهُمْ كَمَا  
 تَبَرُّءُونَا مِنَّا كَذَلِكَ يُرِيهُمُ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ حَسْرَتِ عَلَيْهِمْ طُوْمَاهُمْ  
 بِخَرِيجِينَ مِنَ النَّارِ ⑥٦٨

(১৬৬) অনুসৃতরা যখন অনুসরণকারীদের প্রতি অসম্মুট হয়ে যাবে এবং যখন আযাব প্রত্যক্ষ করবে আর বিশিষ্ট হয়ে যাবে তাদের পারম্পরিক সমষ্টি সম্পর্ক (১৬৭) এবং অনুসারীরা বলবে, কতইনা তাল হতো, যদি আমাদিগকে পৃথিবীতে ফিরে যাবার সুযোগ দেওয়া হত। তাহলে আমরাও তাদের প্রতি তেমনি অসম্মুট হয়ে যেতাম, বেমন তারা অসম্মুট হয়েছে আমাদের প্রতি। এভাবেই আল্লাহ তা'আলা তাদেরকে দেখাবেন তাদের কৃতকর্ম তাদেরকে অনুত্ত করার জন্য। অর্থে, তারা কশিলকালেও আগন থেকে বের হতে পারবে না।

যোগসূত্র ৪: উপরে আবিরাতের আযাবকে অতি কঠিন বলা হয়েছে। আর এখানে সেই কঠোরতার প্রকৃতি বর্ণনা করা হচ্ছে।

#### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(আযাবের সেই কঠোরতা তখন অনুভূত হবে) যখন (মুশরিকদের) সে সমষ্টি (প্রভাবশালী) লোকেরা সাধারণ লোকদের থেকে পৃথক হয়ে যাবে, যাদের কথামত সাধারণ লোকেরা চলত এবং (সাধারণ-অসাধারণ নির্বিশেষে) যখন সবাই আযাবের অবস্থা প্রত্যক্ষ করে নেবে আর তাদের মধ্যে পারম্পরিক যে সম্পর্ক ছিল, তাও ছিন্ন হয়ে যাবে (যেমনটি পৃথিবীতেও দেখা যায় যে, কোন অপরাধে সবাই সমানভাবে জড়িত থাকা সঙ্গেও মামলার বিচার ক্ষেত্রে সবাই পৃথক পৃথকভাবে আত্মরক্ষা করতে চায়। এমনকি একে অপরের সাথে পরিচিত বলেও অঙ্গীকার করে বসে)। আর (যখন এ সমষ্টি অনুগামী লোকেরা নেতৃবর্গের এহেন বিশ্বাসঘাতকতা প্রত্যক্ষ করবে, তখন তারা ভীষণভাবে উন্নেজিত হয়ে উঠবে। কিন্তু তাতে আর কিছু না হলেও তারা উন্নেজিত হয়ে) বলতে আরম্ভ করবে, (কোনক্রমে) আমাদের (সবাইকে একটিবার) যদি পৃথিবীতে ফিরে যাবার সুযোগ দেওয়া হয়, তাহলে আমরাও তাদের থেকে (অন্তত এটুকু প্রতিশোধ তো অবশ্যই নিয়ে ছাড়ব যে, তারা যদি আবার আমাদেরকে তাদের আনুগত্যের প্রতি উৎসাহিত করে, তবে আমরাও পরিষ্কার কাটা উন্নর দিয়ে) তাদের থেকে পৃথক হয়ে যাব, যেমন করে তারা (এখন) আমাদের থেকে পরিষ্কারভাবে পৃথক হয়ে গেছে। (আর বলে দেব যে, তুম্হাই তো সে লোক, যে যথাসময়ে আমাদের প্রতি অবজ্ঞা প্রদর্শন করেছিলে। কাজেই এখন আমাদের এখানে আর কোন্ মতলবে !)

(আল্লাহ্ বলেন, এসব চিন্তা-ভাবনা আর প্রত্যাবনায় কি হবে!) আল্লাহ্ তা'আলা এমনি করে তাদের অসংকর্ষণলোকে অপার আকাঞ্চন্দ্র (আকারে) দেখিয়ে দেবেন এবং তাদের নিন্দ্বপুর্ণ ও অনুসরণী) কারোই দোষক্ষের আগুন থেকে পরিজ্ঞান ভাগ্যে ঝুঁটিবে না (কারণ শিরকের পাস্তুই হলো অনঙ্ককাল দোষখ ভোগ)।

يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُّ مِنْكُمْ فِي الْأَرْضِ حَلَّاً كَيْبَارٌ وَلَا تَتَّبِعُوا حُطُوتَ  
الشَّيْطَنِ ۖ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝ ۱۶۶  
وَلَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝ ۱۶۷

(১৬৮) হে মানবমণ্ডলী, পৃথিবীর হালাল ও পবিত্র বস্তুসামগ্রী ভক্ষণ কর। আর শয়তানের পদাঙ্গ অনুসরণ করো না; সে নিঃসন্দেহে তোমাদের প্রকাশ্য শক্তি। (১৬৯) সে তো এ নির্দেশই তোমাদিগকে দেবে যে, তোমরা অন্যায় ও অশুল কাজ করতে থাক এবং আল্লাহ্ প্রতি এমন সব বিষয়ে মিথ্যারোপ কর, যা তোমরা জান না।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(কোন কোন মুশারিক দেব-দেবীর নামে গৃহপালিত পশু ছেড়ে দিয়ে এবং তাতে কল্যাণ সাধিত হবে বলে বিশ্বাস করে সেগুলোর প্রতি সম্মান ও শ্রদ্ধা পোষণ করত। তারা নিজেদের এহেন কাজকে আল্লাহ্ নির্দেশ, তাঁর সন্তুষ্টির কারণ এবং সমস্ত দেব-দেবীর সুপারিশক্রমে আল্লাহ্ তা'আলা'র নৈকট্য লাভ হবে বলে বিশ্বাস করত। এ প্রসঙ্গেই এখানে আল্লাহ্ রাবুল আলামীন পেটা মানব জাতিকে সংশোধন করে বলছেন) হে মানবমণ্ডলী। যা কিছু পৃথিবীতে রয়েছে সেগুলোর মধ্যে (শরীরতের বিধান মতে) হালাল ও পবিত্র বস্তু-সামগ্রী ভক্ষণ কর (এবং ব্যবহার কর। তোমাদের প্রতি এ অনুমতি রয়েছে)। আর (এসব হালাল বস্তু-সামগ্রীর মধ্যে ক্লোন্টি থেকে এই মনে করে বিরত থাকা যে, তাতে আল্লাহ্ সন্তুষ্ট হবেন; তাও শয়তানী ধূরণা। কাজেই তোমরা) শয়তানের পদাঙ্গ অনুসরণ করে চলো না ও অকৃতগঠন সে (অর্থাৎ শয়তান) তোমাদের প্রকাশ্য শক্তি। (সে তোমাদেরকে এমনি সমস্ত কু-ধূরণা, অলীক কল্পনা ও মূর্মজ্ঞর মাধ্যমে অস্তুহীন ক্ষতির অবর্তে বন্দী করে রাখে। আর শক্তি ইওয়ার কারণে) সে তোমাদিগকে সে সমস্ত বিষয়ই শিক্ষা দেবে, যা (শরীরতের দৃষ্টিতে), মন ও অপবিত্র। ক্ষেত্রপরি এমন শিক্ষাও দেবে যে, আল্লাহ্ ওপর এমন রিয়াতেও মিথ্যা আরোপ কর, যার সনদ-পর্যন্ত তোমাদের জানা নেই। (যেমন, মনে করে নেওয়া যে, আমাদের প্রতি উল্লিখিত ব্যাপারে আল্লাহ্ হ্রস্ব রয়েছে)।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

শব্দ বিশ্লেষণ : حَلَّ—শব্দের অকৃত অর্থ হলো গিট কোলা। বৈদিব বস্তু-সামগ্রীকে মানুষের জন্য হালাল বা বৈধ করে দেওয়া হয়েছে, তাতে যেমন একটা গিটই পুলে তফসীরে মাঝারেফুল কোরআন (১ম খণ্ড)। — ৪৯

দেওয়া হয়েছে এবং সেগুলোর উপর থেকে বাধ্যবাধকতা সরিয়ে নেওয়া হয়েছে। হ্যরত সাহুল ইবনে আবদুল্লাহ (রা) বলেন, মুক্তি বা পরিআণ লাভ তিনটি বিষয়ের ওপর নির্ভরশীল। (১) হালাল ওয়াওয়া, (২) ফরয আদায় করা এবং (৩) রাসূলে করীম (সা)-এর সুন্নতসমূহের আনুগত্য ও অনুসরণ করা। **طَبِّبْ** শব্দের অর্থ পবিত্র। শরীয়তের দৃষ্টিতে হালাল এবং মানসিক দিয়ে আকর্ষণীয় সমস্ত বন্ধু-সামৰীও এরই অন্তর্ভুক্ত।

**بَلَّا هُنْ يَهُنْ بُنُوتُهُنْ**—**بُنُوتُهُنْ** (বুন্তওয়াজুল)-এর বহুবচন। **خُطُوَاتُ** **خُطُوَاتُ** (বুন্তওয়াজুল)-এর বহুবচন। **خُطُوَاتُ الشَّيْطَانِ**—এর অর্থ হচ্ছে শয়তানী কাজকর্ম।

বলা হয় এমন বন্ধু বা বিষয়কে যা দেখে ঝটিজ্জানসম্পন্ন যে কোন বুদ্ধিমান শোক দৃঢ় বোধ করে। **فَحَشَاءُ سُوءٍ**—এর অর্থ অঙ্গীল ও নির্ণজ কাঞ্জ। আবার অনেকে বলেন যে, এ ক্ষেত্রে **سُوءٍ** এবং **فَحَشَاءُ** এবং শর্ম যথাক্রমে স্কুদ্র ও বৃহৎ পাপ। অর্থাৎ—অসাধারণ গোলাহ এবং কবীরা গোলাহ। এখানে শয়তানের নির্দেশ দান অর্থ হচ্ছে মনের মাঝে ওয়াস্তওয়াসা বা সন্দেহের উৎপন্ন করা। যেমন, হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে মাস'উদ (রা) বর্ণিত এক হাদীসে রয়েছে যে, **রসূলুল্লাহ (সা)** বলেছেন—‘আদম সন্তানদের অন্তরে একাধারে শয়তানী প্রভাব এবং ফেরেশতার প্রভাব বিদ্যমান থাকে। শয়তানী ওয়াস্তওয়াসার প্রভাবে অসৎ কাজের কল্যাণ এবং উপকারিতাগুলো সামনে এসে উপস্থিত হয় এবং তাতে সত্যকে মিথ্যা প্রতিপন্ন করার পথগুলো উন্মুক্ত হয়। পক্ষান্তরে ফেরেশতাদের ইলহামের প্রভাবে সৎ ও নেক কাজের জন্য আল্লাহ তা'আলা যে কল্যাণ ও পুরক্ষার দানের ওয়াদা করেছেন, সেগুলোর প্রতি আগ্রহ সৃষ্টি হয় এবং সত্য ও সঠিক পথে চলত গিয়ে অন্তরে শাস্তি লাভ হয়।

মাস'আলা ৪ দেব-দেবীর নামে ষাড় বা অন্য কোন জীবজন্ম, মোরগ-মুরগী, তেড়া-বকরী ছাড়া কিংবা কোন বুয়ুর্গ ব্যক্তি অথবা আল্লাহ ব্যতীত অপর কারো নামে উৎসর্গ করা যে হারাম তাই পরবর্তী চার আয়াতের পর **لِغَيْرِ اللَّهِ أَهْلَ بِ**—এর আওতায় বর্ণনা করা হবে। **بَرْمَانُ** আয়াতে এ ধরনের জীব-জন্মের হারাম হওয়ার বিষয়টিকে নিষিদ্ধ করা উদ্দেশ্য নয়, যেমন অনেকেরই সন্দেহ সৃষ্টি হয়েছে। বরং এখানে এ ধরনের কার্যকলাপ হারাম হওয়ার বিষয়ে বর্ণনা করাই উদ্দেশ্য যে, আল্লাহ ব্যতীত অপর কারও নৈকট্য লাভের উদ্দেশ্যে কোন প্রাণী মৃত্যু করা এবং এ কাজকে নৈকট্য ও বরকতের বিষয় বলে ধারণা করা আর এ সমস্ত জীবজন্মকে নিজের জন্য হারাম বলে প্রতিজ্ঞাবদ্ধ হওয়া এবং এগুলোকে চিরস্থায়ী মনে করা অন্তর্ভুক্ত কাজ নাজারেয় এবং এমন কাজ করা পাপ।

সুতরাং আয়াতের সারমর্ম দাঁড়ায় এই যে, যেমন জীব-জন্মকে আল্লাহ তা'আলা হালাল করেছেন, সেগুলোকে দেব-দেবীর নাম করে হারাম সাব্যস্ত করো না। বরং সেগুলোকে যথারীতি ভক্ষণ কর। অবশ্য অজ্ঞানতার দরুণ যদি এমন কোন কাজ সংঘটিত হয়ে গিয়ে থাকে, তবে নিম্নত সংশোধনের সাথে সাথে ইমানও নবায়ন করবে এবং তওবা করে নিয়ে এই অবৈধতাকে ঘষ্ট করে দেবে। এভাবে এ সমস্ত জীব-জন্মকে পবিত্র কিছু মনে করে হারাম সাব্যস্ত করাও পাপ, কিন্তু এগুলোকে আল্লাহ ব্যতীত অন্যের নামে উৎসর্গ করার দরুণ বিধানগতভাবে যেহেতু নাপাক বলে গণ্য হয়ে যায়, তাই সেগুলোর হারাম হওয়াও প্রয়োগিত হয়ে যাবে।

মাস'আলা ৪ এতে একথাও প্রতীয়মান হয় যে, কোন ব্যক্তি যদি অজ্ঞজা কিংবা অসত্তর্কজ্ঞার দরুল্ল কোন জীবকে আল্লাহ ছাড়া অপর কোন কিছুর নামে মুক্ত করে দেয়, তাহলে এই হারাম ধারণা বর্জন করে এহেন কাজ থেকে তওবা করে নেবে। তাহলেই সে জীবের মাংস হালাল হয়ে যাবে।

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَتَبِعُوا مَا آتَنَا اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا أَفَيْنَا عَلَيْهِ  
 أَبَاءَنَا ۚ أَوْ كَانَ أَبَاؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا ۖ وَلَا يَهْتَدُونَ ①  
 وَمِثْلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَثُلِ الَّذِي يَنْعَقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً ۗ  
 صُمْ بِكُمْ عَمَّ فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ②

(১৭০) আর যখন তাদেরকে কেউ বলে যে, সে হচ্ছে আনুগত্য কর, যা আল্লাহ তা'আলা নাখিল করেছেন, তখন তারা বলে—কখনো না, আমরা তো সে বিষয়েই অনুসরণ করব, যাতে আমরা আমাদের বাপ-দাদাদেরকে দেখেছি। যদিও তাদের বাপ-দাদারা কিছুই জানতো না, জানতো না সরল পথও। (১৭১) বস্তুত এহেন কাফিরদের উদাহরণ এমন, যেন কেউ এরূপ কোন জীবকে আল্লাহন করছে যা কোন কিছুই শোনে না, হাঁক-ডাক আর চিৎকার ছাড়া—বধির, মৃক এবং অক। সূতরাং তারা কিছুই বুঝে না।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আর যখন কেউ সেসব (মুশরিক) লোককে বলে যে, আল্লাহ তা'আলা যে নির্দেশ (স্বীয় পয়গঘরের প্রতি) নাখিল করেছেন সে অনুযায়ী চলে, তখন (তারা উন্নরে) বলে, (তা হতে পারে না) আমরা তো বরং সে পথেই চলব, যে পথে আমাদের বাপ-দাদাদের পেয়েছি। (কারণ, তারাও সে পথ অবলম্বনের ব্যাপারে আল্লাহর পক্ষ থেকে নির্দেশপ্রাপ্ত ছিলেন। এ দাবির খণ্ডনে আল্লাহ বলেন) তারা কি সর্ববিষয়েই স্বীয় বাপ-দাদাদের পস্থায় চলবে। তাদের বাপ-দাদারা ধর্মীয় ব্যাপারে কোন কিছু না জানলেও কি এবং তাদের প্রতি কোন আসমানী প্রস্তুর হেদায়েত না থাকেলও কি?

বস্তুত (অজ্ঞানতার ক্ষেত্রে) এ সমস্ত কাফিরের ভুলনা সে সমস্ত জীব-জন্মের অবস্থারই মত (যার কথা এ উদাহরণে বর্ণনা করা হচ্ছে) যে, এক লোক এমন এক জীবের পেছনে চিৎকার করে যাচ্ছে যে, হাঁক-ডাক আর চিৎকার (-এর শব্দ) ছাড়া তার কোন মর্মই শোনে না। (তেমনিভাবে) এ কাফিররাও (বাহ্যিক কথাবার্তা শোনে বটে, কিন্তু কাজের ব্যাপারে সম্পূর্ণ) বধির (যেন কিছুই শোনে না), মৃক (যেন এমন কোন কথাই তাদের মুখে সরে না); অক (কারণ, লাভ-ক্ষতির ব্যাপারে কোন কিছুই তাদের দৃষ্টিগোচর হয় না)। কাজেই (তাদের সমস্ত ইন্দ্রিয়ই যখন বিকল, তখন) তারা কোন কিছুই বুঝে না, উপলব্ধি করে না।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

এ আয়াতের দ্বারা বাপ-দাদা, পূর্ব পুরুষের অঙ্ক অনুকরণ-অনুসরণের যেহেন নিন্দা প্রমাণিত হয়েছে, তেমনি বৈধ অনুসরণের জন্য কতিপয় শর্ত এবং একটা নীতিও জানা যাচ্ছে। যেমন, দু'টি শব্দে বলা হয়েছে **يَهْتَدُونَ** **يَعْقُلُونَ** এবং **لَا** এতে প্রতীয়মান হয় যে, বাপ-দাদা পূর্বপুরুষদের আনুগত্য ও অনুসরণ এ জন্য নিষিদ্ধ যে, তাদের মধ্যে না ছিল জ্ঞান-বুদ্ধি, না ছিল কোন খেদায়ি হেদায়েত। হেদায়েত বলতে সে সমস্ত বিধি-বিধানকে বোঝায়, যা পরিকারভাবে আল্লাহ তা'আলার পক্ষ থেকে নাযিল করা হয়েছে। আর জ্ঞানবুদ্ধি বলতে সে সমস্ত বিধিয়কে বোঝানো হয়েছে, যা শরীয়তের প্রকৃষ্ট 'নস' বা নির্দেশ থেকে গতুবধা করে বের করা হয়।

অতএব, তাদের আনুগত্য ও অনুসরণ নিষিদ্ধ হওয়ার কারণটি সাব্যস্ত হলো এই যে, তাদের কাছে না আছে আল্লাহ তা'আলার পক্ষ থেকে নাযিলকৃত কোন বিধি-বিধান, না আছে তাদের মধ্যে আল্লাহ তা'আলার বাধি-পর্যালোচনা গবেষণা করে তা থেকে বিধি-বিধান বের করে নেওয়ার মত কোন যোগ্যতা। এতে ইঙ্গিত পাওয়া যাচ্ছে যে, কোন আলেমের ব্যাপারে এমন নিশ্চিত বিশ্বাস হলো যে কোরআন ও সুন্নাহর জ্ঞানের সাথে সাথে তাঁর মধ্যে ইজতিহাদ (উত্তোলন)-এর যোগ্যতাও রয়েছে, তবে এমন-মুজতাহিদ আলেমের আনুগত্য অনুসরণ করা জারীয়। অবশ্য এ আনুগত্য তাঁর ব্যক্তিগত হৃকুম মানার জন্য নয়, বরং আল্লাহ এবং তাঁর হৃকুম-আহকাম আসার জন্যই হবে। যেহেতু আমরা সরাসরি আল্লাহর সম্পর্কে উর্যাক্ষিফ্হাল হতে পারি না, সেহেতু কোন মুজতাহিদ আলেমের অনুসরণ করি, যাতে আল্লাহর বিধি-বিধান অনুযায়ী আমল করা যায়।

অক্ষ অনুসরণ এবং সুজ্ঞতাহিদ ইমামগণের অনুসরণের মধ্যে পার্থক্য ইউপরোক্ত বর্ণনার দ্বারা বোঝা যায় যে, যারা সাধারণভাবে সুজ্ঞতাহিদ ইমামদের অনুসরণের বিকল্পে এ আয়াতটি উদ্ধৃত করেন, তারা নিজেরাই এ আয়াতের আসল প্রতিপাদ্য সম্পর্কে উয়াকিফ্হাল নন।

এ আয়াতের বিশ্লেষণ প্রসঙ্গে ইমাম কুরতুবী লিখেছেন, এ আয়াতে যে পূর্ব-পুরুষের আনুগত্য ও অনুসরণের কথা নিমেধ করা হয়েছে, তার প্রকৃত মর্য হলো ভাস্ত ও যিথ্যা বিশ্বাস ও কার্যকলাপের ক্ষেত্রে বাপ-দাদা পূর্ব-পুরুষের অনুসরণ। যথার্থ ও সঠিক বিশ্বাস ও সৎকর্মে তাদের অনুসরণ করা এর অন্তর্ভুক্ত নয়। যেমন, সূরা ইউসুফে হয়রত ইউসুফ (আ)-এর সংলাপ বর্ণনা প্রসঙ্গে এ দু'টি বিষয়ের বিশ্লেষণ করা হয়েছে :

إِنَّ رَبَّكَ مَلِئَ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ  
وَأَتَبْعَثُ مَلِئَةً أَبَاكِيْ أَبْرَاهِيمَ وَأَسْحَقَ وَيَعْقُوبَ .

“আমি সে জাতির ধর্মবিশ্বাসকে পরিহার করেছি, যারা আল্লাহর প্রতি বিশ্বাস করে না এবং যারা আবিকাতকে অস্বীকার করে। পক্ষান্তরে আমি অনুসরণ করেছি আমাদের পিতা ইবরাহীম, ইসহাক ও ইয়াকুব (আ)-এর ধর্মবিশ্বাসের।”

এ আয়াতের দ্বারা প্রকৃষ্টভাবে প্রমাণিত হয়ে যায় যে, যিথ্যা ও ভাস্ত বিষয়ে বাপ-দাদাদের অনুসরণ করা হারায়, কিন্তু বৈধ ও সৎকর্মের বেলায় তা জারীয়। বরং প্রশংসনীয়।

ইমাম কুরতুবী এ আয়াতের ব্যাখ্যা প্রসঙ্গে সুজ্ঞতাহিদ ইমামগণের আনুগত্য ও অনুসরণ সম্পর্কিত মাস 'আলা-মাসায়েল এবং অন্যান্য বিধি-বিধানের উল্লেখও করেছেন।

তিনি বলেন :

تعلق قوم بهذه الآية في ذم التقليد (الى) وهذا في الباطل صحيح -  
اما التقليد في الحق فاصل من اصول الدين وعصمة من عصيم المسلمين  
يلجأ اليها الجاهل المقصر عن درك النظر .

অর্থাৎ “কিছু লোক এ আয়াতটিকে তক্ষণীয় বা অনুসরণের নিষ্পাদন প্রসঙ্গে উপস্থাপন করেছেন। তবে একপ অনুসরণ করা কেবল অবৈধ ও বাতিল বিষয়ের ক্ষেত্রেই স্থার্থ: কিছু সত্য-সঠিক বিষয়ে কারও অনুসরণের সাথে এর কোন সম্পর্ক নেই। সত্য-সঠিক বিষয়ে (অন্যের) অনুসরণ করা তো বরং ধর্মীয় নীতিশঙ্খার একটা বৃত্তান্তিক্রিয় এবং অুমানদের জন্য ধর্মের হেদায়ত সাঙ্গের একটা বড় উপায়। কারণ, যারা নিজেরা ইজতিহাদ বা উদ্ভাবনের যোগ্যতা রাখে না; কর্তৃর ব্যাপারে অন্যের অনুসরণের উপরই তাদের নির্ভর করতে হয়।”

—(কুরআন, ২য়স্থল, পৃ. ১৯৪)

**يَا يَهُآ الَّذِينَ أَمْنَوْا كُلَّهُمْ طَيِّبٍ مَا رَزَقْنَاهُمْ وَأَشْكُرُوا لِلَّهِ إِنْ كُنْتُمْ  
إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ⑯١٣١ أَسْأَحْرَمْ عَلَيْكُمُ الْمِيَةَ وَاللَّهُ مَوْلَاهُمُ الْخَيْرُ  
وَمَا أَهْلَكَهُ بِغَيْرِ اللَّهِ فَمَنْ أَضْطَرَّ عَيْرَ بَاغِرٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِشْمَ عَلَيْهِ ⑯١٣٢**

**إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ⑯١٣٣**

(১৭২) হে ইমান্দারগণ, তোমরা পবিত্র বস্তু-সামগ্রী আহার কর, বেগুলো আমি তোমাদেরকে কৃবী হিসাবে দান করেছি এবং শকরিয়া আদায় কর আশ্চর্য, যদি তোমরা তাঁরই বন্দেগী কর। (১৭৩) তিনি তোমাদের উপর হারাম করেছেন মৃত জীব, রক্ত, শূকর মাংস এবং সেসব জীব-জস্ত, যা আশ্চর্য ব্যতীত অপর কারো নামে উল্লেখ করা হয়। অবশ্য যে লোক অনন্যোপায় হয়ে পড়ে এবং নাকুরয়ানী ও সীমালংঘনকারী না হয়, তার জন্য কোন গোনাহ নেই। নিসদ্দেহে আশ্চর্য মহান ক্ষমাশীল, অতুল দুয়ার।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(উপরের আয়াতে পবিত্র বস্তু-সামগ্রী খাবার ব্যাপারে মুশরিকদের ভুল ধারণা বাতলে দিয়ে তাদের সংশোধন করা উদ্দেশ্য ছিল। পরবর্তীতে ইমান্দারদের সতর্ক করে দেওয়া হচ্ছে, যেন তারা সে ভুল ধারণার ক্ষেত্রে মুশরিকদের মতই আচরণ আরম্ভ না করে। প্রসঙ্গতমে ইমান্দারদের প্রতি সীয় নিয়ামতের উল্লেখ করে তাদেরকে শকরিয়া আদায় করার শিক্ষাও দেওয়া হয়েছে। বলা হয়েছে) :

হে ঈমানদারগণ (আমার পক্ষ থেকে তোমাদের প্রতি এ অনুমতি রয়েছে যে, শরীয়তের দ্রষ্টিতে) যেসব পবিত্র বস্তু-সামগ্রী আমি তোমাদেরকে দান করেছি, সেগুলোর মধ্য থেকে তোমরা (যা খুশি) আহার কর, (ভোগ কর) এবং (এ অনুমতির সাথে সাথে এ নির্দেশও বলবৎ রয়েছে যে, মুখ, হাত-পা ও অন্যান্য অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের কার্যকলাপে এবং এ সমস্ত নেয়ায়ত যে একান্তই আল্লাহর পক্ষ থেকে প্রদত্ত সে বিষয়ে অন্তরে বিশ্বাস রাখার মাধ্যমে) আল্লাহ তা'আলার শুকরিয়া আদায় কর, যদি তোমরা বাস্তবিকপক্ষেই তাঁর দাসত্বের সাথে যুক্ত থেকে থাক। (বস্তুত এ সম্পর্ক একান্তই স্বীকৃত প্রকাশ্য। সুতরাং শুকরিয়া আদায় করাও যে ওয়াজিব তাও সুপ্রযোগিত)।

৭৫- ঝোগসূত্র : উপরের আলোচনায় বলা হচ্ছিল যে, হালাল বা বৈধ বস্তু-সামগ্রীকে হারাম বা অবৈধ সাব্যস্ত করো না। তারপর বলা হচ্ছে যে, মুশরিকদের মত তোমরাও হারামকে হালাল মনে করো না। এখানে মৃত বা আল্লাহ ব্যক্তিত অন্য কারো নামে জবাই করা জীব-জন্ম যা মুশরিকরা থেকে বারণ করা হয়েছে। এ প্রসঙ্গে এ কথাও বলে দেওয়া হয়েছে যে, আল্লাহর নিকট অমুক অমুক জীব হারাম। এগুলো ছাড়া অন্যান্য জীব-জন্মকে নিজের পক্ষ থেকে হারাম সাব্যস্ত করা ভূল। এতে পূর্ববর্তী বিষয়েরও সমর্থন হয়ে গেল।

(অতঃপর বলা হচ্ছে) আল্লাহ তা'আলা (শুধু) তোমাদের জন্য হারাম করেছেন মৃত জীব, (যা জবাই করা ওয়াজিব হওয়া সত্ত্বেও জবাই করা ছাড়া মরে যায়)। আর রক্ত (যা প্রবাহিত হয়) এবং শূকর মাংস (তেমনি তার অন্যান্য অংশগুলোও) আর এমন সব জীবজন্ম যা (আল্লাহর নৈকট্য লাভের মানসে) আল্লাহ ব্যক্তিত অপর কারো নামে উৎসর্গ করা হয়। (এ সমস্ত জীবাত্মক হারাম করেছেন, কিন্তু সেসব বস্তু হারাম করেন নি, যা তোমরা নিজের পক্ষ থেকে হারাম করে নিছে। যেমন, উপরে উল্লেখ করা হয়েছে)। তবে অবশ্য (এতে এতটুকু অবকাশ রয়েছে যে,) যে লোক (ক্ষুধার জ্বালায়) অবন্যোপায় হয়ে পড়ে (তার পক্ষে তা খাওয়ায়) কোন পাপ নেই। অবশ্য-শর্ত হলো এই যে, থেতে গিয়ে সে যেন স্বাদ প্রহণে আগ্রহী না হয় (প্রয়োজনের অতিরিক্ত থেতে গিয়ে) যেন সীমালংঘন না করে। নিঃসন্দেহে আল্লাহ তা'আলা অত্যন্ত ক্ষমাশীল, দয়ালু (তিনি এমন চরম সময়ে রহমত করে গোনাহ্বর বস্তু থেকেও গোনাহ রাহিত করে দিয়েছেন)।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞানব্য বিষয়

হালাল খাওয়ার ব্যবক্ত ও হারাম খাদ্যের অকল্যাণ : আলোচ্য আয়াতে যেমন হারাম খাওয়া নিষিদ্ধ করা হয়েছে, তেমনিভাবে হালাল ও পবিত্র বস্তু থেতে এবং তা থেয়ে শুকরিয়া আদায় করতে অনুপ্রাণিত করা হয়েছে। কারণ, হারাম থেলে যেমন মন্দ অভ্যাস ও অসচ্ছরিততা সৃষ্টি হয়, ইবাদতের আগ্রহ ত্বিমিত হয়ে আসে এবং দোয়া করুল হয় না, তেমনিভাবে হালাল খাওয়ায় অন্তরে এক প্রকার নূর সৃষ্টি হয়। তদ্বারা অন্যান্য-অসচ্ছরিততার প্রতি ঘৃণাবোধ এবং যত্নতা ও সচ্ছরিততার প্রতি আগ্রহ বৃদ্ধি পায়, ইবাদত-বন্দেগীর প্রতি অধিকতর মনোযোগ আসে, পাপের কাজে মনে ভয় আসে এবং দোয়া করুল হয়। এ কারণেই আল্লাহ তা'আলা তাঁর সমস্ত নবী-রসূলের প্রতি হেদায়েত করেছেন :

بِأَيْمَانِ الرَّسُولِ كُلُّوْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَأَعْمَلُوا صَالِحًا .

“হে আমার রসূলগণ ! তোমরা পবিত্র খাদ্য গ্রহণ কর এবং নেক আমল কর।”

এতে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, নেক আমলের ব্যাপারে হালাল খাদ্যের বিশেষ শুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা রয়েছে। অনুরূপ হালাল খাদ্য গ্রহণে দোয়া কবূল হওয়ার আশা এবং হারাম খাদ্যের প্রতিক্রিয়ায় তা কবূল না হওয়ার অশঙ্কাই থাকে বেশি। রাসূল (সা) ইয়শাদ করেছেন, বই লোক দীর্ঘ সফর করে আসে এবং অত্যন্ত ব্যাকুলভাবে দুঃহাত তুলে আল্লাহর দরবারে বলতে থাকে, ইয়া পরওয়ারদিগার! ইয়া রব !!’ কিন্তু যেহেতু সে ব্যক্তির পানাহার সামগ্রী হারাম উপার্জনের, পরিধেয় পোশাক-পরিচ্ছদ হারাম প্যাসায় সংগৃহীত, এমতাবস্থায় তার দোয়া কি করে কবূল হতে পারে ? (মুসলিম, তিরমিয়ী, —ইবনে-কাসীর-এর বরাতে)

..... اَنْمَا حَرَّمَ ..... বাক্যের মধ্যে অন্মাত্মামার মধ্যে অর্থ সীমিতকরণের জন্য ব্যবহৃত হয়েছে। সুতরাং আয়াতের অর্থ দাঁড়ায় যে, আল্লাহ তা'আলা শুধুমাত্র সে সমস্ত বস্তু-সামগ্রী হারাম করেছেন, যেগুলো পরে উন্নিষ্ঠিত হচ্ছে এমনি, পরবর্তী অন্য এক আয়াতে বিষয়টির আরো একটু ব্যাখ্যা করা হয়েছে। যথা :

فَلْ لَا أَجِدُ فِيمَا أُنْهِيَ إِلَىٰ مُحَرَّماً عَلَىٰ طَاعِمٍ .

অর্থাৎ—হযুর (সা)-কে সংশেধন করে বলা হচ্ছে যে—আপনি শোষণা করে দিন, “ইতিপূর্বে আমি ওহী মারফত যেসব বস্তু হারাম করেছি, আহার্য গ্রহণকারীদের পক্ষে সেগুলো ছাড়া অন্য কোন কিছুই হারাম নয়।”

এ দু'টি আয়াতের মর্ম অনুযায়ী প্রশ্ন দাঁড়ায় যে, খোদ কোরআনেরই অন্যান্য আয়াত এবং বিভিন্ন হাদীসে অন্যান্য যে বস্তু হারাম হওয়া সম্পর্কে সুস্পষ্ট বর্ণনা রয়েছে, এ দু'আয়াতের দ্বারা কি সেসব বস্তু হারাম হওয়া রাহিত করা হয়েছে?

উত্তর এই যে, প্রথম আয়াতে হালাল-হারামের সামগ্রিক নির্দেশ আসেনি কিংবা সম্পূর্ণ আয়াতেও এমন কথা বলা হয়নি যে, পূর্ববর্তী আয়াতে যেসব বস্তুর নামোন্তেখ করা হয়েছে, সেগুলো ছাড়া অন্যান্য কোন কিছুই হারাম নয়। বরং প্রথম আয়াতে জোর দিয়ে শুধু এ কথাই বলা হয়েছে যে, যে বস্তু সামগ্রীর নাম এখানে উল্লেখ করা হচ্ছে, এগুলো সম্পূর্ণ হারাম। কেননা, মুশারিকরা এমন কিছু বস্তুকে হালাল মনে করতো, যেগুলো আল্লাহর বিধানে হারাম। পক্ষান্তরে নিজেদের পূর্বসংস্কার এবং অভ্যাসের দরুন এমন কিছু বস্তুকে হারাম বলে গণ্য করতো, যেগুলো আল্লাহর বিধানে হালাল। তাই আল্লাহ তা'আলা বিশেষ কতকগুলো বস্তুর নাম উল্লেখ করে জোর দিয়ে দিচ্ছেন যে, এসব বস্তু সম্পর্কে তোমাদের ধারণা যাই থাক না কেন, এগুলো নিচিতজ্ঞপেই হারাম। এ ছাড়া, হারাম বস্তু আল্লাহ তা'আলাই যেহেতু ওহীর মাধ্যমে চিহ্নিত করে দিয়েছেন, সুতরাং তোমাদের ধারণা কিংবা সংস্কারের কারণে অন্য কোন কিছু হারাম হবে না।

আলোচ্য আয়াতে যে বস্তু-সামগ্রীকে হারাম হিসেবে চিহ্নিত করা হয়েছে, সেগুলোর সংখ্যা চার। যেমন—মৃত পশু, রক্ত, শূকর-মাংস এবং যেসব জানোয়ার আল্লাহ ব্যক্তিত অন্য কিছুর নামে উৎসর্গ করা হয়। উপরোক্ত চিহ্নিত চারটি বস্তুর সাথে ব্যৱহাৰ কোরআনেরই অন্য আয়াতে এবং হাদীস শরীকে আরো ক্ষতিপয় বস্তুর উল্লেখ এসেছে। সুতরাং সেসব নির্দেশ একত্র করে চিহ্নিত হারাম বস্তুগুলো সম্পর্কে কিছু বিস্তারিত আলোচনা করা যেতে পারে।

**মৃত :** এর অর্থ যেসব প্রাণী হালাল করার জন্য শরীরতের বিধান অনুযায়ী যবেহ করা জরুরী, সেসব প্রাণীই যদি যবেহ রূপীভ অব্য কোন উপায়ে যেমন আঘাত প্রাপ্ত হয়ে অসুস্থ হয়ে কিংবা দম বক্ষ হয়ে মারা যায়, তবে সেগুলোকে মৃত বলে গণ্য করা হবে এবং সেগুলোর গোশত খাওয়া হারাম হবে।

তবে কোরআন শরীরে অন্য এক আয়াতে বলা হয়েছে : **أَعْلَى لِكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ** 'তোমাদের জন্য সামুদ্রিক শিকার হালাল করা হলো।'

এ আয়াতের মর্মান্ত্যায়ী সামুদ্রিক জীব-জন্মের বেলায় যবেহ করার শর্ত আরোপিত হয়নি। ফলে এগুলো যবেহ ছাড়াই খাওয়া হালাল। অনুরূপ এক ঝাদীসে মাছ এবং টিভি নামক পতঙ্গকে মৃত প্রাণীর তালিকা থেকে বাদ দিয়ে এ দুটির মৃতকে হালাল করা হয়েছে। রসূল (সা) ইরশাদ করেছেন—আমাদের জন্য দুটি মৃত হালাল করা হয়েছে—মাছ এবং টিভি। অনুরূপ দুটিকার রজও হালাল করা হয়েছে। যেমন যকৃৎ প্রকলিঙ্গ। (ইবনে-কাসীর, আহমদ, ইবনে-মাজাহ, দার-কুত্বী) সুতরাং বোঝা গেল যে, জীব-জন্মের মধ্যে মাছ এবং টিভি নামক পতঙ্গ মৃতের পর্যায়ভূক্ত হবে না, এ দুটি যবেহ না করেও খাওয়া হালাল হবে। এগুলো ধরা পড়ে, আঘাতপ্রাপ্ত হয়ে কিংবা বাতাবিকভাবে অর্থাৎ যে কোন অবস্থাতেই মরুক না কেন, তাতে কিছু যায়-আসে না। তবে মাছ পানিতে মরে ঝাদি পঁকে যায় এবং পানির উপরে ডেসে ওঠে, তবে তা খাওয়া যাবে না। (জাসুসাস) অনুরূপ যেসব বন্য জীব-জন্ম ধরে যবেহ করা সম্ভব নয়, সেগুলোকে বিসমিল্লাহ বলে তীর কিংবা অন্য কোন ধারালো অন্ত দ্বারা আঘাত করে যদি মারা হয়, তবে সেগুলোও হালাল হবে। তবে এমতাবস্থায়ও শুধু আঘাত দিয়ে মারলে চলবে না, কোন ধারালো অঙ্গের সাহায্যে আঘাত করা শর্ত।

**মাস'আলা :** বন্দুকের শুলীতে আহত কোন জন্ম যদি যবেহ করার আগেই মরে যায়, তবে সেগুলোও লাঠি বা পাথরের আঘাতে মরা জন্মের পর্যায়ভূক্ত বিবেচিত হবে। কোরআনের অন্য এক আয়াতে যাকে **مُوْقُوف** (মারাত্তক আঘাতপ্রাপ্ত) বলা হয়েছে। অর্থাৎ খাওয়া হালাল হবে না। মৃত্যুর আগেই যদি যবেহ করা হয়, তবে তা হালাল হবে।

**মাস'আলা :** ইদনোঁ এক রকম চোখা শুলী ব্যবহৃত হয়। এ ধরনের শুলী সম্পর্কে কোন কোন আলোচনা মনে করেন যে, এসব ধারালো শুলীর আঘাতে মৃত জন্মের হকুম তীরের আঘাতে মৃত্যুর পর্যায়ভূক্ত হবে। কিন্তু আলোচনাগুলোর সমিলিত অভিমত অনুযায়ী বন্দুকের শুলী চোখ এবং ধারালো হলেও তা তীরের পর্যায়ভূক্ত হয় না। কেননা, তীরের আঘাত ছবির আঘাতের ন্যায়, অপরপক্ষে বন্দুকের শুলী চোখ হলেও গায়ে বিন্দ হয়ে বাকুদের বিস্কোরণ ও দাহিকাশ্চিত্তির প্রভাবে জন্মের মৃত্যু ঘটায়। সুতরাং একই শুলীর দ্বারা আঘাতপ্রাপ্ত জানোয়ারও যবেহ করার আগে মারা গেলে তা খাওয়া হালাল হবে না।

**মাস'আলা :** আলোচ্য আয়াতে “তোমাদের জন্য মৃত হারাম” বলাতে মৃত জানোয়ারের গোশত খাওয়া যেমন হারাম, ক্ষেমনি এগুলোর ক্রয়-বিক্রয়ও হারাম হিসেবে লিবেচিত হবে। যান্তরীয় অপবিত্র বন্দুক সম্পর্কেও সে একই বিধান প্রযোজ্য। অর্থাৎ এগুলোর ব্যবহার যেমন হারাম, তেমনি এগুলো ক্রয়-বিক্রয় করা কিংবা অন্য কোন উপায়ে এগুলো থেকে যে কোনভাবে লাভবান হওয়াও হারাম। এমনকি মৃত্যু জীবজন্মের গোশত নিজ হাতে কোন গৃহপালিত জন্মকে খাওয়ানোও জারোয় নয়। বরং সেগুলো এমন কোন স্থানে ফেলে দিতে হবে, যেন কুকুর খিড়ালে

খেয়ে ফেলে। নিজ হাতে উঠিয়ে কুকুর-বিড়ালকে খাওয়ানোও আয়োহ হবে না।—(জাস্সাস, কুরতুবী)

মাস'আলা ৪: 'মৃত' শব্দটি অন্য কোন বিশেষণ ছাড়া সাধারণভাবে ব্যবহার করা হতে প্রতীয়মান হয় যে, হারামের হৃদয়ও ব্যাপক এবং তন্মধ্যে মৃত জন্মুর সমুদয় অংশই সমিল। কিন্তু অন্য এক আয়াতে <sup>১</sup> শব্দ দ্বারা এ বিষয়টিও ব্যাখ্যাকরণে দেওয়া হয়েছে। তাতে বোরা দায় যে, মৃত জন্মুর শুধু সে অংশই হারাম যেটিকুল খাওয়ার মৌমান সুতরাং মৃত জন্মুর হাড়, পশম প্রভৃতি যে সব অংশ বাদ্য হিসেবে করা হত হয় না, সেগুলো ব্যবহার করা হারাম নয়, সম্পূর্ণ জায়েয়। কেননা, কোরআনের অন্য এক আয়াতে আছেঃ

وَمِنْ أَصْنَافِهَا وَأَوْبَارِهَا أَثَابًا وَمَتَاعًا إِلَى جِينِ

এতে হালাল জানোয়ারসমূহের পশম প্রভৃতির দ্বারা ফায়দা গ্রহণ করার কথা বলা হয়েছে, কিন্তু এখানে যবেহ করার শর্ত আরোপ করা হয়নি। (জাস্সাস)

চামড়ার মধ্যে হেতে ব্রহ্ম প্রভৃতি সামাজিক সংমিশ্রণ থাকে, সেজন্য মৃত জানোয়ারের চামড়া শুকিয়ে পাকা না করা পর্যন্ত নাপাক এবং ব্যবহার হারাম। কিন্তু পাক করে মেওয়ার প্রক ব্যবহার করা সম্পূর্ণ জায়েয়। সহীহ হাদীসে এ সম্পর্কিত আরো বিস্তারিত ব্যাখ্যা রয়েছে। (জাস্সাস)

মাস'আলা ৪: মৃত জানোয়ারের চরি এবং তদ্বারাতের যাবতীয় সমগ্রীই হারাম। এসবের ব্যবহার কোন অবস্থাতেই জায়েয় নয়। এমনকি এসবের ক্রয়-বিক্রয় করাতে হারাম। (জাস্সাস)

মাস'আলা : পাঞ্চাত্যের বিভিন্ন দেশ থেকে আমদানীকৃত সারান্ব এবং অনুরূপ যেসব সামগ্রীতে জন্মুর চরি ব্যবহৃত হয়, সেগুলো ব্যবহার না করাই উত্তম। তবে সেগুলোতে মৃত জন্মুর চরি ব্যবহৃত হবে না। কেননা, হ্যারত আবদ্ধান ইবনে উমর, হ্যারত আবু সায়েদ খুদরী, হ্যারত আবু মুসা আগ'আরী প্রমুখ বিশিষ্ট সাহারী মৃত জানোয়ারের চরি শুধু খাওয়া হারাম বলেছেন, তাঁরে অন্য কাজে ব্যবহার করা জায়েয় বলে অভিযন্তব্যক্ত করেছেন। সে কারণে এ সবের ক্রয়-বিক্রয় ত্যাগ হালাল বলেছেন। (জাস্সাস)

মাস'আলা ৪: দুধের দ্বারা পনির তৈরি করার জন্য জন্মুর পেট থেকে সংগৃহীত ধৰন একটি উপাদান ব্যবহার করা হয়, আরবীতে যাকে 'নাফহা' বলা হয়। এটি দুধের সাথে মেশানোর সাথে সাথেই দুধ জন্মে যায়। সংশ্লিষ্ট জানোয়ারটি যদি হালাল এবং আল্লাহ'র মাঝে যবেহকৃত হয় তবে তার নাফহা ব্যবহার করারও কোন দোষ নেই। কারণ, যবেহকৃত হালাল জন্মুর পোশ্চ-চর্কি সবই হালাল। কিন্তু সে অংশটুকু যদি অযবেহকৃত অর্থক কোন হারাম জন্মু থেকে নেওয়া হয়ে থাকে তবে তা দ্বারা প্রস্তুত পনির খাওয়া সম্পর্কে ফিকহশাস্ত্রবিদগণের মধ্যে মতভেদ রয়েছে। ইমাম আবু হানীফা (র) এবং ইয়াম মালেক (র) কে পনির ব্যবহার করা যাবে বলে মত প্রকাশ করলেও ইয়াম আবু ইউসুফ, ইমাম মুহাম্মদ এবং সুফিয়াম সওরী (র) প্রমুখ একে নাজায়েয় বলেছেন। (জাস্সাস, কুরতুবী)

ইউরোপ ও অন্যান্য অ-মুসলিম দেশে তৈরি যেসব পনির যাইসে, সেগুলোতে হারাম এবং যবেহ না করা জন্মুর চরি বা নাফহা ব্যবহৃত হওয়ার সম্ভবনাই অধিক। এই পরিস্থিতিতে

অধিকাংশ ফকীহর মতে এসব ব্যবহার না করাই উত্তম। অবশ্য ইমাম আবু হানীফা ও ইমাম মালেক (র)-এর অভিমতের ভিত্তিতে তা ব্যবহারের অবকাশ রয়েছে। তবে যেসব পনিরে শূকরের চর্বি ব্যবহৃত হয় যে কোন উপায়ে জানা যায়, সেগুলো সম্পূর্ণরূপে হারাম ও নাপাক।

**রক্ত :** আলোচ্য আয়াতে যেসব ব্যুসাম্বাদীকে হারাম করা হয়েছে, তাৰ দ্বিতীয়টি হচ্ছে রক্ত। এ আয়াতে শুধু রক্ত উল্পাদিত হলেও সূরা আন'আমের এক আয়াতে **أوْدَمَا مَسْفُونْهَا** অর্থাৎ 'প্রবহমান রক্ত' উল্পাদিত হয়েছে। রক্তের সাথে 'প্রবহমান' শব্দ সংযুক্ত কৰাৰ ফলে শুধু সে রক্তকেই হারাম কৰা হয়েছে, যা যবেহ কৰলে বা কেটে গেলে প্রবাহিত হয়। এ কাৱাণেই কলিজা-যকৃৎ প্ৰজ্ঞতি জ্ঞাট বাঁধা রক্তে গঠিত অঙ্গ-প্ৰত্যক্ষ ফিক্ৰবিদিগণেৰ সৰ্বসম্মত অভিমত অনুযায়ী পাক ও হালাল।

মাসআলা ৪ যেহেতু শুধু প্রবহমান রক্তই হারাম ও নাপাক, কাজেই যবেহ কৰা জন্মুৰ গোশ্তেৰ সাথে রক্তেৰ যে অংশ জ্ঞাট বেঁধে ধেকে যায়, সেটুকুও হালাল ও পাক। ফিক্ৰবিদ সাহাৰী ও তাবেয়ীসহ সমগ্ৰ আলেমে সমাজ এ ব্যাপারে একমত। একই কাৱাণে মশা, মাছি ও ছারপোকার রক্ত নাপাক নহ। তবে রক্ত যদি বেশি হয় এবং ছড়িয়ে যায়, তবে তা ধূৱে ফেলা উচিত। (জাস্সাস)

মাস'আলা ৪ রক্ত খাওয়া যেমন হারাম, তেমনি অন্য কোন উপায়ে তা ব্যবহার কৰাও হারাম। অন্যান্য নাপাক রক্তেৰ ন্যায় রক্তেৰ ক্ৰয়-বিক্ৰয় এবং তদুৰা অৰ্জিত লাভালাভ হারাম। কেননা, কোৱাৰানেৰ আয়াতে 'রক্ত' শব্দটি অন্য কোন বিশেষণ ব্যৱৃত্তিই ব্যবহৃত হওয়াৰ কাৱাণে রক্ত বলতে যা বোৰায়, তাৰ সম্পূর্ণটাই হারাম প্ৰতিপন্ন হয়ে গেছে, কলে রক্তেৰ ঘাৰা উপকাৰ গ্ৰহণ কৰাৰ সবগুলো দিকই হারাম সাৰ্বজন হয়েছে।

মোগীৰ গাঁৱে অন্যেৰ রক্ত দেওৱাৰ মাস'আলা ৪ এই মাস'আলাৰ বিশেষণ নিয়মকল্প : রক্ত মানুষেৰ শৰীৰেৰ অংশ। শৰীৰ ধেকে বেৰ কৰে দেওয়াৰ পৰ তা নাপাক। তদনুসাৰে প্ৰকৃত প্ৰস্তাৱে একজনেৰ রক্ত অন্যজনেৰ শৰীৰে প্ৰবেশ কৰানো দু'কাৱাণে হারাম হওয়া উচিত--প্ৰথমত, মানুষেৰ যে কোন অঙ্গ-প্ৰত্যক্ষ সম্মানিত এবং আল্লাহ কৰ্তৃক সংৱৰ্ক্ষিত। শৰীৰ ধেকে পৃথক কৰে নিয়ে তা অন্যত্ব সংযোজন কৰা সে সম্মান ও সংৱৰ্ক্ষণ বিধানেৰ পৰিপন্থী। দ্বিতীয়ত এ কাৱাণে যে, রক্ত 'নাজাসাতে-গলীয়া' বা জঘন্য ধৰনেৰ নাপাকী, আৱ নাপাক বস্তুৰ ব্যবহার জায়েয় নহ।

তবে নিরূপায় অবস্থায় এবং চিকিৎসাক্ষেত্ৰে ইসলামী শৰীয়ত যেসব সুযোগ-সুবিধা দিয়েছে, সেগুলোৰ ভিত্তিতে চিঞ্চো-ভাবনা কৰলে নিষ্কান্ত সিদ্ধান্তে উপনীতি হওয়া ধায়।

প্ৰথমত, রক্ত যদিও মানুষেৰ শৰীৰেৰ অংশ, তথাপি এটা অন্য মানুষেৰ শৰীৰে স্থানান্তৰিত কৰাৰ জন্য যাৱ রক্ত, তাৰ শৰীৰে কোন প্ৰকাৰ কাটা-ছেঁড়াৰ প্ৰয়োজন হয় না, কোন অঙ্গ কেটে পৃথক কৰতে হয় না। সুই-এৰ মাধ্যমে একজনেৰ শৰীৰ ধেকে রক্ত বেৰ কৰে অন্যেৰ শৰীৰে প্ৰবেশ কৰিয়ে দেওয়া হয়। তদনুসাৰে রক্তকে দুধেৰ সাথে তুলনা কৰা যেতে পাৱে, যা অঙ্গ কৰ্তন ব্যতিৰেকেই একজনেৰ শৰীৰ ধেকে বেৰ হয়ে অন্যেৰ শৰীৰেৰ অংশে পৱিণ্ট হতে থাকে। শিশুৰ প্ৰয়োজনেৰ প্ৰতি লক্ষ্য কৰেই ইসলামী শৰীয়ত মানুষেৰ দুধকে মানবশক্তিৰ খাদ্য হিসেবে নিৰ্ধাৰণ কৰেছে এবং দীৰ্ঘ সম্ভানকে দুধ-পান কৰানো মায়েৰ উপৰ ওয়াজিব সাৰ্বজন কৰে দিয়েছে। সম্ভানদেৰ পিতা কৰ্তৃক তালাকপ্ৰাণ্তা হলে পৰ অবশ্য শিশুকে দুধ পান কৰানো

মায়ের উপর ওয়াজিব থাকে না। কেননা, সন্তানদের খাদ্য সংস্থানের দায়িত্ব পিতার, মায়ের নয়। তাই পিতা তখন সন্তানকে দুধ পান করানোর জন্য অন্য স্ত্রীলোক নিয়োগ করবে অথবা অপর্যাপ্ত বিনিয়মের সন্তানের মাড়াকেই দুধ পান করানোর জন্য নিয়োগ করবে।

কোরআনের নির্দেশ হচ্ছে :

فَإِنْ أَرْضَعْتُمْ لَكُمْ فَأَتُوহُنَّ أَجُورُهُنَّ .

—“যদি তোমাদের তালাকপ্রাণী স্ত্রীগণ তোমাদের সন্তানদের দুধ পান করায়, তবে তার বিনিয়ম পরিশোধ করে দেবে।”

মোটকথা, মায়ের দুধ মানবদেহের অংশ হওয়া সত্ত্বেও প্রয়োজনের খাতিরে শিশুদের জন্য তা ব্যবহার করার অনুমতি দেওয়া হয়েছে। এমনকি ঔষধরূপে বড়দের জন্যও। যথা ফিতওয়ায়ে আলমগীরীতে বলা হয়েছে :

وَلَا بَئْسَ بِإِنْ يَسْعَطَ الرَّجُلُ بِلِبْنِ الْمَرَأَةِ وَيَشْرَبُهُ لِلدواءِ .

—অর্থাৎ ঔষধ হিসাবে স্ত্রীলোকের দুধ পুরুষের পক্ষে নাকে প্রবেশ করানো কিংবা পান করায় দোষ নেই। (আলমগীরী)

ইবনে কুদামাহ রচিত ‘মুগনী’ গ্রন্থে এ মাস ‘আলা সম্পর্কিত আরো বিস্তারিত ব্যাখ্যা দেওয়া হয়েছে। (মুগনী, কিভাবুস সাইদ, ৮ম খণ্ড, পৃ. ২০৬)

রজকে যদি দুধের সাথে ‘কেয়াস’ তথা তুলনা করা হয়, তবে তা সামগ্রস্যাহীন হবে না। কেননা, দুধ রজেরই পরিবর্তিত রূপ এবং মানবদেহের অংশ হওয়ার ব্যাপারেও একই পর্যায়ভূক্ত। পার্থক্য শুধু এতটুকু যে, দুধ পাক এবং রজ নাপাক। সুতরাং হারাম হওয়ার প্রথম কারণ অর্থাৎ মানবদেহের অংশ হওয়ার ক্ষেত্রে তো নিষিদ্ধ হওয়ার ধারণা যুক্তিতে টেকে না। অবশিষ্ট থাকে দ্বিতীয় কারণ অর্থাৎ নাপাক হওয়া। এক্ষেত্রেও চিকিৎসার বেলায় অনেক ফিকহবিদ রজ ব্যবহৃত কুরার অনুমতি দিয়েছেন।

এমতাবস্থায় মানুষের রজ অন্যের দেহে স্থানান্তর করার প্রশ্নে শরীয়তের নির্দেশ দাঁড়ায় এই যে, সাধারণ অবস্থায় এটা জায়েয় নয়। তবে চিকিৎসার্থে, নিরুপায় অবস্থায় ঔষধ হিসাবে ব্যবহার করা নিঃসন্দেহে জায়েয়। ‘নিরুপায় অবস্থায়’ অর্থ হচ্ছে, রোগীর যদি জীবন-সংশয় দেখা দেয় এবং অন্য কোন ঔষধ যদি তার জীবন রক্ষার জন্য কার্যকর বলে বিবেচিত না হয়, আর রজ দেওয়ার ফলে তার জীবন-রক্ষার সংশ্বান্ন সংশ্বান্ন যদি প্রবল থাকে, তবে সে অবস্থায় তার দেহে অন্যের রজ দেওয়া কোরআন শরীফের সে আয়াতের মর্মান্বয়ীও জায়েয় হবে, যে আয়াতে অনন্যোপায় অবস্থায় মৃত জন্মুর গোশ্ত খেয়ে জীবন বাঁচানোর সরাসরি অনুমতি দেওয়া হয়েছে।

আর যদি অনন্যোপায় না হয় এবং অন্য ঔষধ ব্যবহারে চিকিৎসা করা সম্ভব হয়, তবে সে অবস্থায় রজ ব্যবহারের প্রশ্নে মতভেদ রয়েছে। কোন কোন ফিকহবিদ একে জায়েয় বলেছেন এবং কেউ কেউ না-জায়েয় বলেছেন। এ সম্পর্কিত বিস্তারিত বিবরণ ফিকহের কিংবা বস্মৃহে ‘হারাম বস্তুর দ্বারা চিকিৎসা’ শীর্ষক আলোচনায় উল্লিখিত হয়েছে।

শূকর হারাম হওয়ার বিবরণ : আলোচ্য আরোতীয় যে বস্তুটি হারাম করা হয়েছে, সেটি হলো শূকরের মাংস। এখামে শূকরের সাথে ‘লাহু’ বা মাংস শব্দ সংযুক্ত করে দেওয়া হয়েছে। ইমাম কুরতুবী বলেন, এর দ্বারা শুধু মাংস হারাম—একথা বোর্নো উদ্দেশ্য নয়।

বৰং শূকরের সমগ্র অংশ অর্থাৎ হাড়, মাংস, চামড়া, চর্বি, রখ, পশম প্রভৃতি সবকিছুই সর্বসম্মতিজন্মে হারাম। তবে 'লাহুম' শব্দ যোগ করে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, শূকর অন্যান্য হারাম জন্মের ন্যায় নহে, তাই এটি যবেহ করলেও পাক হয় না। কেননা, গোশ্বর-খাওয়া হারাম এমন অনেক জন্মে রয়েছে যাদের যবেহ করার পর সেগুলোর হাড়, চামড়া প্রভৃতি প্রাক হতে পারে, যদিও সেগুলো খাওয়া হারাম। কিন্তু যবেহ করার পরও শূকরের মাংস হারাম তো বটেই নাপাকুও থেকে যায়। কেননা, এটি একাধারে যেমনি হারাম তেমনি 'নাজাসে-আইন' বা সম্পূর্ণ নাপাক। শুধু চামড়া সেলাই করার কাজে শূকরের পশম দ্বারা তৈরি সূতা ব্যবহার করা জায়েয় বলে হাদীসে উল্লিখিত হয়েছে। (জাস্মাস, কুরতুবী)।

আল্লাহ হাড় অন্য কোন কিছুর নামে যা যবেহ করা হয় : আয়াতে উল্লিখিত চতুর্থ হারাম বন্ধু হচ্ছে জীবজন্ম, যা আল্লাহ ব্যতীত অন্য কারো নামে যবেহ অথবা উৎসর্গ করা হয়। সাধারণত এর তিনটি উপায় প্রচলিত রয়েছে।

প্রথমত, আল্লাহ ব্যতীত অন্য কোন কিছুর নৈকট্য লাভের উদ্দেশ্যে যা উৎসর্গ করা হয় এবং যবেহ করার সময়ও সে নাম নিয়েই যবেহ করা হয়, যে নামে তা উৎসর্গিত। এ সুরতে যবেহকৃত জন্ম সমস্ত মত-পথের আলেম ও ফিক্হবিদগণের দ্বিতীয়েই হারাম ও নাপাক। এটি মৃত এবং এর কোন অংশ দ্বারাই ফায়দা প্রাপ্ত জায়েয় হবে না। কেননা, **وَمَا أَهْلَبَ لِغَيْرِهِ مَوْتًا**। আয়াতে যে সুরতের কথা বোঝানো হয়েছে এ সুরতটি এর সরার্তির নহুন্না, যে ব্যাপারে কারো কোন মতভেদ নেই।

দ্বিতীয় সুরত হচ্ছে, আল্লাহ ব্যতীত অন্য কোন কিছুর সন্তুষ্টি বা নৈকট্য লাভের উদ্দেশ্যে যা যবেহ করা হয়। তবে যবেহ করার সময় তা আল্লাহর নাম নিয়েই যবেহ করা হয়। যেমন, অনেক অঙ্গ মুসলমান পীর-বুর্যুরগণের সন্তুষ্টি অর্জনের মানসে গরু, ছাগল, ঘুরসী ইত্যাদি মানত করে তা যবেহ করে থাকে। তবে যবেহ করার সময় আল্লাহর নাম নিয়েই তা যবেহ করা হয়। এ সুরতটিও ফকীহগণের সর্বসম্মত অভিমত অনুযায়ী হারাম এবং যবেহকৃত জন্ম মৃতের শাশ্঵ত।

তবে দলীল প্রহণের ক্ষেত্রে এ সুরতটি সম্পর্ক কিছুটা মতপার্থক্য রয়েছে। কোন কোন মুফাস্সির এবং ফিকহবিদ এ সুরতটিকেও আয়াতে উল্লিখিত 'আল্লাহ ব্যতীত অন্য কিছুর নামে যবেহকৃত' জীবের বিধানের অনুরূপ বিবেচনা করেছেন। যেমন, তফসীরে বায়ব্যাবীর টীকায় বলা হয়েছে :

فَكُلْ مَا نَوْدِي عَلَيْهِ بِغَيْرِ اسْمِ اللَّهِ فَهُوَ حَرَامٌ وَانْذِبْعْ بِاسْمِ اللَّهِ  
شَعَالِيْ حِيْثُ اجْمَعُ الْعُلَمَاءِ لِوَانِ مُسْلِمًا ذِبْحٌ ذِبْحَةٌ وَقَصْدٌ ذِبْحَةٌ  
الْتَّقْرِبُ إِلَى غَيْرِ اللَّهِ صَارِ مَرْتَدًا وَذِبْحَتِهِ ذِبْحَةٌ مَرْتَدٌ .

অর্থাৎ "সে সমস্ত জন্মের হারাম, যা আল্লাহ হাড় অন্য কোন কিছুর নামে উৎসর্গ করা হয়। যবেহ করার সময় তা আল্লাহর নামেই যবেহ করা হোক না কেন। কেননা, আলেম ও ফকীহগণ এ ব্যাপারে একমত যে, যদি কোন জন্মকে আল্লাহ হাড় অন্য কোন কিছুর নৈকট্য হস্তিল করার উদ্দেশ্যে কোন মুসলমানও যবেহ করে, তবে সে যাকি 'মুরতাদ' বা ধর্মত্যাগী হবে যাবে এবং তার যবেহকৃত পওষ্টি মুরতাদের যবেহকৃত পও বলে বিবেচিত হবে।"

দুররে-মুখ্তার কিতাবুয়-যাবায়েহ অধ্যায়ে বলা হয়েছে:

لَوْذِحَ لِقَدْوُمِ الْأَمْبَرِ وَنَحْوَهُ كَوَاحِدٌ مِّنَ الْعَظِيمَاءِ حَرَمٌ لِّأَنَّهُ أَهْلٌ بِهِ  
لِغَيْرِ اللَّهِ وَلَوْذِكُرُ لِسَمْنَ اللَّهِ وَاقِرْهُ الشَّامِيٍ .

—যদি কোন আমীরের আগমন উপরেক্ষ তাঁরই সম্মানার্থে কেন্দ্র পশ্চ যবেহ করা হয়, তবে যবেহকৃত এস. পশ্চটি হারাম হয়ে যাবে। কেননা, এটিও “আল্লাহ ছাড়া অন্য কোন কিছুর নামে যা যবেহ করা হয়” ন্তর এ আয়াতের নির্দেশের অন্তর্ভুক্ত; মদিও যবেহ করার সমষ্টি আল্লাহর নাম নিষ্কাশ করা হয়। খাসিও এ অভিযোগ সমর্থন করেছেন। — (দুররে-মুখ্তার, ফে খণ্ড, পৃ. ২১৪)

কেউ কেউ অবশ্য উপরোক্ত সুরাতটিকে **لَغَيْرِ اللَّهِ** আয়াতের স্বত্ত্বে সরাসরি সামঞ্জস্যপূর্ণ মনে করেন না। কেননা, আয়াতের বর্ণনাভঙ্গি অনুসারে অক্ষেবারে সরাসরি তা বৈধায় না। তবে আল্লাহ ব্যক্তিত অন্য কোন কিছুর নৈকট্য বা সম্মুষ্টি দাতের নিয়ত ঘান্থ ‘আল্লাহ ব্যক্তিত অন্য কোন কিছুর উদ্দেশ্যে যা উৎসর্গ করা হয়’ সে আয়াতের প্রতি যথেষ্ট সামঞ্জস্যপূর্ণ বিধায় এ সুরাতটিকেও হারাম করা হয়েছে। আমাদের বিবেচনায় এ যুক্তি সর্বাপেক্ষা গুরু ও সাবধানতাপ্রসূত।

উপরোক্ত সুরাতটি হারাম হওয়ার সমর্থনে কোরআনের অন্য আর একটি আয়াতও দলীল হিসেবে পেশ করা যায়। সে আয়াতটি হচ্ছে **وَمَا دُبَّحَ عَلَى النَّصْبِ** বাতিলপঞ্চীরা যেসব বস্তুর পূজা করে থাকে, সেই সবকিছুকে নেকট বলা হয়। সেমতে আয়াতের অর্থ হয়: ‘সে সমস্ত পশ্চ যেগুলোকে বাতিল-উপাস্যের উদ্দেশ্যে যবেহ করা হয়েছে। ইতিপূর্বে **وَمَا أَهْلٌ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ** উল্লিখিত রয়েছে। এতে বোঝা যাবায়ে, **وَمَا أَهْلٌ بِهِ** আয়াতের সরাসরি প্রতিপাদ্য। সে সমস্ত পশ্চ, যেগুলো যবেহ করার সময় অন্য কোন কিছুর নামে যবেহ করা হয়। এরপরই **وَمَا دُبَّحَ عَلَى النَّصْبِ** আয়াত এসেছে। এ আয়াতে যবেহ করার সময় আল্লাহ ব্যক্তিত অন্য কোন কিছুর নাম নেওয়ার কথা উল্লেখ নেই, শুধু মূর্তি বা বাতিল উপাস্যের সম্মুষ্টি অর্জনের লক্ষ্যে যবেহ করার কথা এসেছে। এতে এখানে সে সমস্ত জন্মও এ সুরাতের অন্তর্ভুক্ত হয়ে যাচ্ছে, যেগুলো যবেহ করার সময় আল্লাহর নাম নিয়ে যবেহ করা হলেও আল্লাহ ছাড়া অন্য কোন কিছুর সম্মুষ্টি অর্জন করার লক্ষ্যে যবেহ করা হয়েছে।’ → (ধারণামূল ধাদবীর বস্তু)

ইমাম কুরছুবীও তাঁর তফসীরে উপরোক্ত মতই সমর্থন করেছেন। তাঁর অভিযোগ হচ্ছে:

**وَجَرَتْ عَلَيْهِ الْعَرَبُ بِالْمِيَاهِ بِالْمَسْوَدِ بِالذِّبِحَةِ وَغَلَبَ ذَالِكَ فِي**

استعمالهم حتى عربه عن النبي التي هي على التحرير.

অর্থাৎ আরবদের ইভাব ছিল যে, যার উদ্দেশ্যে যবেহ করা হতো, যবেহ করার সময় তার স্বরে সে নামই উচ্চারণ করতে থাকতো। বাস্তুক্ষেত্রে তাদের যথে এ রেওয়াজ অচলিত ছিল। আলোচ্য আয়াতে আল্লাহ ছাড়া অন্য কোন কিছুর সম্মুষ্টি ও নৈকট্য প্রত্যাশা—যা সংশ্লিষ্টাপ্ত হারাম হওয়ার মূল কারণ, সেটাকে ‘এহল’ অর্থাৎ ‘তাঁর স্বরে আমেন্টারণ’ শব্দ দ্বারা বৈষম্যক্রম হয়েছে।

ଇମାମ କୁରତୁସୀ ଦୁ'ଜନ ବିଶିଷ୍ଟ ସାହାବୀ ହୟରତ ଆଲୀ (ରା) ଏବଂ ହୟରତ ଆୟୋଶା ସିଦ୍ଧିକାର ଫତଓୟାର ଉପର ଭିତ୍ତି କରେଇ ଏ ସିଦ୍ଧାନ୍ତେ ଉପନ୍ରିତ ହୟେଛେ ।

হ্যরত আলী (রা)-এর শাসনামলে বিখ্যাত কবি ফরাযদাক-এর পিতা গালেব একটি উট যবেহ করেছিল। যবেহ করার সময় তাতে আল্লাহু ছাড়া অন্য কোন কিছুর নাম উচ্চারণ করা হয়েছিল বলে কোন প্রাণী পাওয়া যায়নি। এতদস্বৰূপ হ্যরত আলী (রা) সে উটের গোশত  
আয়াতের মর্মানুযায়ী হারাম বলে ঘোষণা করেছিলেন এবং  
سَاهَيْغَةً وَ هَرَاتَ الْأَلِهِ مَا أَهْلَ بِهِ لَفِيرَ اللَّهِ

ଅନୁକୂଳ ଇମାମ ମୁସଲିମ ତା'ର ଉତ୍ତାଦ ଇଯାହ୍-ଇଯା ଇଥିଲେ ଇଯାହ୍-ଇଯାର ସବଦେ ହୟରତ ଆଯେଶା ମିନ୍ଦିକାର ଏକଟି ଦୀର୍ଘ ହାଦୀସ ବର୍ଣନ କରେଛେ । ସେ ହାଦୀସେର ଶେଷଭାଗେ ରଯେଛେ ଯେ, ଏକଜନ ଜ୍ଞାଲୋକ ହୟରତ ଆଯେଶା (ରା)-କେ ପ୍ରଶ୍ନ କରେଛିଲେ, ହେ ଉତ୍ସଲ ମୁ'ମିନୀନ ! ଆଜମୀ ଲୋକଦେର ମଧ୍ୟ ଆମାଦେର କିଛିସଂଖ୍ୟକ ଦୂର ସମ୍ପର୍କେର ଆସ୍ତାଯ-ସଜନ ରଯେଛେ । ତାଦେର ମଧ୍ୟ ସବ ସମୟ କୋନ-ନା-କୋନ ଉତ୍ସବ ଲେଗେଇ ଥାକେ । ଉତ୍ସବେର ଦିନେ କିଛି ଇଦିଆ-ଭୋହକ୍ତା ତାରା ଆମାଦେର କାହେଉ ପାଠିଯେ ଥାକେ । ଆମରା ତାଦେର ପାଠାନୋ ସେବକ ଶାମରୀ ଥାବୋ କିନା ? ଜ୍ଵାବେ ହୟରତ ଆଯେଶା (ରା) ବଲେଛିଲେ :

واما ما نبع لذاك اليوم فلا تأكلوا ولكن كلوا من اشجارهم .

ଅର୍ଥାତ୍—ମେ ଉଠିବାର ଦିବମେର ଅନ୍ୟ ଯେବାର ପଣ୍ଡିତଙ୍କରିବା ହୁଏ, ମେଣ୍ଡଲୋ ଖେଳୋ ନା, ତବେ ତାଦେର ଫଳମୂଳ ଖେଳେ ପାର । —(ତଫ୍ସିରେ କୁରତୁବୀ, ୨୩ ଅନ୍ତ, ପ. ୨୦୭) ।

মোটকথা, দ্বিতীয় সুরভি, শান্ত নিয়ত থাকে আল্লাহ ছাড়া অন্য কোন কিছুর মৈকট্য লাভ, কিষ্ট যবেহ করা হয় আল্লাহর নামেই, সেটিও হারাম ইওয়ার মূল কারণ হচ্ছে আল্লাহ ছাড়া অন্য কোন কিছুর সম্পত্তি বা মৈকট্য অর্জন, এর মধ্যে সামঞ্জস্য থাকার দরুল ফাতেমা আয়াতের হকুম। দ্বিতীয় আয়াত এরও প্রতিপাদ্য সাব্যস্ত ইওয়ার এ শ্রেণীর পক্ষে মাংসও হারাম হবে।

ত্ত্বীয় সুরত হচ্ছে পশ্চর কান কেটে অথবা শরীরের অন্য কোথাও কোন চিহ্ন অঙ্গিত করে কোন দেব-দেৰী বা পীর-ফকীরের নামে ছেড়ে দেওয়া হয়। সেগুলো দ্বারা কোন কাজ নেওয়া হয় না, যবেহ করাও উদ্দেশ্য থাকে না। বৰং যবেহ করাকে হারায় মনে করে। এ শ্রেণীর পশ্চ আলোচ্য দু' আয়াতের কোনটিরই আওতায় পড়ে না, এ শ্রেণীর পশ্চকে কোরআনের ভাষায় ‘বাহীরা’ বা সামেরা নামে অভিহিত করা হয়েছে। এ ধরনের পশ্চ সম্পর্কে ত্তুকুম হচ্ছে যে, এ ধরনের কাজ অর্ধাং কারো নামে কোন পশ্চ প্রভৃতি জীবন্ত উৎসর্গ করে ছেড়ে দেওয়া কোরআনের সরাসরি নির্দেশ অন্যয়ী হারায়। যেমন বলা হয়েছে :

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَلَبَةٍ.

— অর্থাৎ—আমাহু স্তা'আলা বাহীয়া' বা সামেবা সম্পর্ক কোন বিধান দেননি। তবে এ ধরনের হারাম আমল কিংবা সংশ্লিষ্ট পত্রটিকে হারাম মনে করার ভাস্ত বিশ্বাসের কারণেই সেটি হারাম হয়ে যাবে না। বরং হারাম মনে করাতেই তাদের একটা বাস্তিল মতবাদকে সমর্থন এবং শক্তি প্রদান করা হয়। তাই এরূপ উৎসর্গিত পত্র অন্যান্য সাধারণ পত্রের মতই হালাল।

শরীয়তের বিধান অনুষ্ঠানী সংশ্লিষ্ট পণ্ডির উপর তার মালিকের মালিকানা বিনষ্ট হয় না, যদিও সে ভ্রাতা বিশ্বাসের ভিত্তিতে এক্ষণ মনে করে যে, এটি আমার মালিকানা থেকে বের হয়ে যে সাঙ্গে উৎসর্গ করা হয়েছে, তারই মালিকানাতে পরিণত হয়েছে। কিন্তু শরীয়তের বিধানমতে যেহেতু তার সে উৎসর্গীকরণই বাতিল, সুতরাং সে পণ্ডির উপর তার পরিপূর্ণ মালিকানা কালৈম থাকে। সেমতে উৎসর্গকারী যদি সেই পণ্ডি কারো নিকট বিক্রয় করে কিংবা অন্য কাউকে দান করে দেয়, তবে ক্রেতা ও দানগ্রহীতার জন্য সেটি হালাল হবে। পৌরাণিক সমাজের অনেকেই মন্দির বা দেব-দেবীর নামে পণ্ড-পাখি উৎসর্গ করে সেগুলো পূজারী বা সেবায়েতদের হাতে তুলে দেয়। সেবায়েতরা সেসব পণ্ড বিক্রয় করে থাকে। এক্ষণ পণ্ড ক্রয় করা সম্পূর্ণ হালাল।

এক শ্রেণীর কুসংস্কারগত মুসলমানকেও পীর-বুয়ুরের মায়ারে ছাগল-মুরগী ইত্যাদি ছেড়ে আসতে দেখা যায়। মায়ারের খাদেমরাই সাধারণত উৎসর্গিত সেসব জলু ভোগ-দখল করে থাকে। যেহেতু মূল মালিক খাদেমগণের হাতে এগুলো ছেড়ে যাব এবং এগুলোর ব্যাপারে খাদেমদের পূর্ণ ইথিতিয়ার থাকে, সেহেতু এ শ্রেণীর জীবজন্ম ক্রয় করা, যবেহ করে খাওয়া, বিক্রয় করে লাভবান হওয়া সম্পূর্ণ হালাল।

আল্লাহ ছাড়া অন্যের নামে মানত সম্পর্কিত মাস 'আলা ও আল্লাহ ব্যাতীত অন্য যে কোন কিছুর নামে জীব-জানোয়ার উৎসর্গ করার সাথে সম্পর্কযুক্ত আরো একটি মাস 'আলা হচ্ছে পৌরাণিকদের দেব-দেবী এবং কোন কোন অজ্ঞ মুসলমান কর্তৃক পীর-বুয়ুরগণের মায়ার-দরগায় যেসব মিষ্টান্ন বা খাদ্যবস্তু মানত করা হয় বা সেসবের নামে উৎসর্গ করা হয়, সেগুলোতেও মূল কারণ—'আল্লাহ ছাড়া অন্য কোন কিছুর সম্মতি বা সাম্মিধ্য অর্জনের লক্ষ্য থাকে বলেই অধিকাংশ ফিক্হবিদ হারাম বলেছেন। আর এগুলো খাওয়া-পরা, অন্যকে খাওয়ানো এবং বেচাকেনা করাকেও হারাম বলা হয়েছে। বাহরুর-রায়েক প্রভৃতি ফিক্হর কিতাবে এ ব্যাপারে সরিতার বিবরণ রয়েছে। এই মাস 'আলাটি উৎসর্গিত পণ্ড-সংক্রান্ত মাস 'আলার উপর কেয়াস করে গ্রহণ করা হয়েছে।

কুধার আতিশয্যে নিক্ষেপ অবস্থার বিধি-বিধান : উল্লিখিত আয়াতে চারটি বস্তুকে হারাম সাব্যস্ত করা হয়েছে। অতঃপর এর ব্যাখ্যাক্রমী বিধানও বর্ণনা করা হয়েছে। যথা—

فَمَنِ اضْطُلَّ فَغَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِشْمَاعٌ عَلَيْهِ - إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

এই ছক্কয়ে এতটুকু অবকাশ রাখা হয়েছে যে, কুধার আতিশয্যে যে ব্যক্তি নিতান্তই অনন্যোপায় হয়ে পড়বে, সে যদি উল্লিখিত হারাম বস্তু থেকে কিছুটা খেয়েও নেয়, তবে তার কোন পাপ হবে না। কিন্তু এর অন্য শর্ত-হঙ্গী হই হে (১) বাদ গ্রহণের প্রতি অগ্রহী হবে না এবং (২) প্রয়োজনের পরিমাণ অতিক্রম করবে না। নিঃসন্দেহে আল্লাহ অজ্ঞত ক্ষমকারী, যথা দয়ালু।

এখানে কুধার তাড়নায় মরণোন্মুখ ব্যক্তির প্রাণ রক্ষার জন্য দু'টি শর্তে উল্লিখিত হারাম বস্তু নিতান্ত প্রয়োজন পরিমাণে খাওয়ার পাপকে তুলে দেওয়া হয়েছে।

শরীয়তের পরিভাষায় কুধার আতিশয্যে ব্যাকুল সে ধ্যানিকে বলা হয়, যার জীবন বিপন্ন হয়ে পড়ে। সাধারণ কষ্ট কিংবা প্রয়োজনকে ব্যাকুলতা বলা হয় না। কাজেই যে স্নেক কুধার এমন পর্যায়ে গিয়ে উপনীত হয় যে, তখন কোন কিছু না খেতে পারলে জীবন বিপন্ন হয়ে

পড়বে, তখন সে ক্ষেত্রে তার পক্ষে দু'টি শর্তে—এসব হারাম বস্তু খেয়ে নেওয়ার অবকাশ রয়েছে। একটি শর্ত হলো যে, উদ্দেশ্য হবে শুধুমাত্র ঝাঁঁস বাঁচানো বা প্রাণ রক্ষা করা; আবার শুধু গ্রহণ করা উদ্দেশ্য হবে না। দ্বিতীয়ত, সে খাবারের পরিমাণ এতটুকুতে সীমিত রাখবে, যাতে শুধু প্রাণটুকুই রক্ষা পেতে পারে, পেট ভরে খাওয়া কিংবা প্রয়োজনের অতিরিক্ত খাওয়া তখনও হারাম হবে।

**শুধুত্পূর্ণ জ্ঞাতব্য বিষয় :** এ ক্ষেত্রে কোরআন করীয় মরণাপন্ন অবস্থায়ও হারাম বস্তু খাওয়াকে হালাল বা বৈধ বলেনি, বলেছে **جناح على** ৫ (তাতে তার কোন পাপ নেই)। এর মর্ম এই যে, এসব বস্তু তখনও যথোরীতি হারামই রয়ে গেছে, কিন্তু যে লোক ধাচ্ছে তার অনন্যোপায় অবস্থার প্রেক্ষিতে হারাম খাদ্য গ্রহণের পাপ থেকে তাকে অব্যাহতি দেওয়া হয়েছে। কোন বস্তুর হালাল হওয়া আর গোনাহ মাফ হয়ে যাওয়া এক কথা নয়, এ দু'য়ের মধ্যে বিস্তর পার্থক্য রয়েছে। ক্ষুধার তাড়নায় অনন্যোপায় লোকদের জন্য যদি এসব বস্তু হালাল করে দেওয়া উদ্দেশ্য হতো, তাহলে হারাম বা অবৈধতাকে রহিত করে দেওয়াই যথেষ্ট ছিল। কিন্তু এখানে 'তার কোন পাপ নেই' কথাটি যোগ করে দেওয়া হয়েছে। এতে এই তাৎপর্যের প্রতি ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, হারাম হওয়ার বিষয়টি যথোন্নানে বহাল রয়েছে এবং সেটি খাদ্য হিসাবে গ্রহণ করার যে পাপ তাও পূর্বের মতোই বলবৎ রয়েছে। তবে অনন্যোপায় ব্যক্তির জন্য হারাম বস্তু ব্যবহারের ক্ষেত্রে সে পাপ ক্ষমা করে দেওয়া হয়েছে মার্জ।

**অনন্যোপায় অবস্থায় উষ্ণধ হিসাবে হারাম বস্তুর ব্যবহার :** উপরোক্ত আয়াতের মর্মানুযায়ী একথাও সাধ্যস্ত হয়ে গেল যে, কারো জীবন বিপন্ন হয়ে পড়লে সে উষ্ণধ হিসাবে হারাম বস্তু ব্যবহার করতে পারে। তবে আয়াতের মর্মার্থ অনুযায়ীই এ ব্যাপারেও কিছু শর্ত রয়েছে বলে মনে হয়। অথবা প্রকৃতই অনন্যোপায় এবং জীবন-সংশয়ের মত অবস্থা হতে হবে। সাধারণ কষ্ট বা রোগব্যাধির ক্ষেত্রে এ নির্দেশ কার্যকর হবে না। দ্বিতীয়ত, হারাম বস্তু ছাড়া অন্য কোন ক্ষিতিই যদি এ রোগের চিকিৎসার ব্যাপারে কার্যকর না হয় কিংবা যদি পাওয়া না যায়। কঠিন ক্ষুধার সময়ও অবকাশ এমন ক্ষেত্রেই প্রযোজ্য, যখন প্রাণ রক্ষা করার মত আর অন্য কোন হালাল খাবার না থাকে কিংবা সংগ্রহ করার কোন ক্ষমতা না থাকে। তৃতীয়ত, সে হারাম বস্তু গ্রহণে যদি প্রাণ-রক্ষা পাওয়ার ব্যাপারটি নিশ্চিত হয়। ক্ষুধার তাড়নায় অনন্যোপায় ব্যক্তির জন্য যেমন এক লোকমা হারাম মাংস খেয়ে নেওয়া সাধারণত তার প্রাণ রক্ষার নিশ্চিত উপায়। যদিও কোন উষ্ণধ এমন হয় যে, তার ব্যবহার উপকারী বলে ঘনে হয় বটে, কিন্তু তাতে তার সুস্থির্য নয়, জহাজে এমনভাবে হাস্ত করে নেওয়া ক্ষমতা নেওয়া মুক্তি শর্ত কোরআনের ব্যক্তিক্রী হস্তের আঙুতায় জন্মেয় হকে স্থানে প্রয়োজন কৰার প্রয়োজন নেই।

**উল্লিখিত আয়াতের পরিকল্পনা ও ইঙ্গিতসমূহের দ্বারা যেসব শর্ত ও বাধ্যবোধকভাবে বিষয়ে জানা যায়,** সৈ সমস্ত শর্করাপেক্ষে বাবতীয় হারাম ও মাপাক উষ্ণধের ব্যবহার তা খাবারই হোক কিংবা বাহ্যিক ব্যবহারেই হোক। সমস্ত ধূসলিম সম্প্রদায়ের ফিক্‌হবিদগণের এককমত্যে জায়ের। এ সমস্ত শর্তের সারমর্য হলো পাঁচটি বিষয়ঃ

(১) অবস্থা হবে অনন্যোপায়। অর্থাৎ প্রাপনাশের আশংকা সৃষ্টি হলে, (২) অন্য কোন হালাল ঔষধ যদি কার্যকর না হয় কিংবা পাওয়া না যায়, (৩) এই ঔষধের ব্যবহারে আরোগ্য লাভ যদি নিশ্চিত হয়, (৪) এর ব্যবহারে যদি কোন আনন্দ উদ্দেশ্য না হয়, এবং (৫) প্রয়োজনের অতিরিক্ত ব্যবহার করা না হয়।

অনন্যোপায় অবস্থা ব্যতীত সাধারণ চিকিৎসা ও ঔষধে হারাম বস্তুর ব্যবহার : অনন্যোপায় অবস্থা সংক্রান্ত মাস'আলাটি তো উল্লিখিত শর্ত সাপেক্ষে কোরআনের স্পষ্ট আয়াত ও ওলামাগণের ঐকমত্যে প্রমাণিত হয়ে গেল, কিন্তু সাধারণ রোগ-ব্যাধিতেও না-পাক ও হারাম ঔষধ ব্যবহার করা জায়েয কিনা, এ মাস'আলার ব্যাপারে ফকীহগণের মতবিরোধ রয়েছে। অধিকাংশ ফকীহর মতে অনন্যোপায় অবস্থা এবং উল্লিখিত শর্তাশর্তের অবর্তমানে কোন হারাম বস্তু ঔষধরূপে ব্যবহার জায়েজ নয়। কারণ, হাদীসে রাসূলে করীম (সা) ইরশাদ করেছেন, “আল্লাহ ঈমানদারদের জন্য কোন হারামের মধ্যে আরোগ্য রাখেন নি।” —(বুখারী)

অপরাগর কোন কোন ফকীহ হাদীসে উদ্ভৃত এক বিশেষ ঘটনার প্রেক্ষিতে একে জায়েয সাব্যস্ত করেছেন। ঘটনাটি হলো ওরায়নাবাসিগণের, যা সমস্ত হাদীস প্রস্তুত উদ্ভৃত রয়েছে। তা হলো এই যে, এক সময় কিছু সংখ্যক গ্রাম্য লোক মহানবী (সা)-এর দরবারে উপস্থিত হয়। তারা ছিল বিভিন্ন রোগে আক্রান্ত। মহানবী (সা) তাদেরকে উল্লীর দুধ ও মৃত্র ব্যবহারের অনুমতি দিয়েছিলেন, যাতে তারা আরোগ্য লাভ করেছিল।

কিন্তু এ ঘটনায় এমন কতিপয় সম্ভাব্যতা বিদ্যমান, যাতে হারাম বস্তুর ব্যবহারে সদ্দেহ সৃষ্টি হয়। কাজেই সাধারণ রোগ-ব্যাধির ক্ষেত্রে অনন্যোপায় অবস্থা এবং শর্তসমূহের উপস্থিতি ছাড়া হারাম ঔষধ ব্যবহার না করাই হচ্ছে আসল হকুম।

কিন্তু পরবর্তী যুগের ফকীহগণ বর্তমান যুগে হারাম ও নাপাক ঔষধপত্রের আধিক্য এবং সাধারণ অভ্যাস ও জনগণের দুর্বলতার প্রতি লক্ষ্য রেখে অন্য কোন হালাল ও পবিত্র ঔষধ এ রোগের জন্য কার্যকর নয় কিংবা পাওয়া না যাওয়ার শর্তে তা ব্যবহারের অনুমতি দিয়েছেন।

كما في الدر المختار قبيل فصل البير اختلف في التداوى بالحرم  
و ظاهر المذهب المنع كما في رضاع البحر ولكن نقل المصنف ثم و ه هنا  
عن الحاوی قيل يرخص اذا علم فيه الشفاء ولم يعلم دواء اخر كما رخص  
في الغمر للمعطشان و عليه الفتوى . ومثله في العمالگيريہ .

অর্থাৎ—দুর্বল-মুখ্যতার প্রস্তুতে ‘বি’র’ বা কৃপ-সংক্রান্ত পরিচ্ছেদের পূর্বে উল্লেখ রয়েছে যে, হারাম বস্তু-সামগ্ৰী ঔষধ হিসাবে ব্যবহার কৰার প্রশ্নে মতবিরোধ রয়েছে। সাধারণভাবে শরীয়ত অনুযায়ী উহা নিষিদ্ধ। যেমন, ‘বাহরো-রায়েক’ প্রস্তুতে স্তন্যদান সংক্রান্ত পরিচ্ছেদেও উল্লেখ রয়েছে। কিন্তু ‘তানবীর’ রচয়িতা এক্ষেত্রে স্তন্যদান সম্পর্কেও ‘হাবী কুদসী’ থেকে উদ্ভৃত করেছেন যে, কোন কোন ওলামা ঔষধ ও চিকিৎসার জন্য হারাম বস্তু সামগ্ৰীৰ ব্যবহারকে এই শর্তে জায়েয বলেছেন যে, সে ঔষধের ব্যবহারে আরোগ্য লাভ সাধারণ ধাৰণায় নিশ্চিত হতে হবে এবং কোন হালাল ঔষধও তাৰ বিকল্প হিসাবে যদি না থাকে। যেমন, একান্ত ত্বক্ষার্ত ব্যক্তিৰ জন্য মদের এক ঘোট পান কৰে জীবন রক্ষা কৰার অনুমতি দেওয়া হয়েছে। একই অতিমত আলমগিরিতেও ব্যক্ত কৰা হয়েছে।

তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ৫১

মাসআলা : উপস্থিতি বিশ্বেষণে সে সমস্ত বিলেতী ঔষধপত্রের ছক্ষুমও জানা গেল, যা ইউরোপ প্রজ্ঞতি দেশ থেকে আমদানী হয়ে আসে এবং যাতে শরাব, এ্যালকোহল কিংবা অপবিত্র বস্তুর উপস্থিতি জানাও নিশ্চিত। বস্তুত যেসব ঔষধে হারাম ও নাপাক বস্তুর উপস্থিতি সন্দিক্ষ, তার ব্যবহারে আরও অধিকতর অবকাশ রয়েছে। অবশ্য সতর্কতা উদ্দেশ্য। বিশেষত যখন কোম কঠিন প্রয়োজন থাকে না তখন সতর্কতা অবলম্বন করাই কর্তব্য।

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتَمُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَبِ وَيُشْرِكُونَ بِهِ ثُمَّاً قَلِيلًاٌ  
أُولَئِكَ مَا يَا كَلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارُ وَلَا يُكِلُّهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَا  
يُرْكِيْهُمْ هُنَّ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ<sup>⑩</sup> أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُ الْضَّلَالَةَ  
بِالْهُدَىٰ وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ<sup>⑪</sup> ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ  
نَزَّلَ الْكِتَبَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَبِ لَفِي شَقَاقٍ بَعِيدٍ<sup>⑫</sup>

(১৭৪) নিচয় যারা গোপন করে, কিতাবে যা আল্লাহ নাখিল করেছেন এবং সেজন্য গ্রহণ করে অঙ্গ মূল্য, তারা আগুন ছাড়া নিজের পেটে আর কিছুই ঢুকায় না। আর আল্লাহ কিয়ামতের দিন তাদের সাথে না কথা বলবেন, না তাদের পবিত্র করা হবে। বস্তুত তাদের জন্য রয়েছে বেদনাদায়ক আবাব। (১৭৫) এরাই হলো সে সমস্ত শোক, যারা খরিদ করেছে হেদায়েতের বিনিময়ে গোমরাহী এবং (খরিদ করেছে) ক্ষমা ও অনুগ্রহের বিনিময়ে আবাব। অতএব, তারা দোষবের উপর কেমন ধৈর্য ধারণকারী! (১৭৬) আর এটা এ জন্য যে, আল্লাহ সত্যসহ কিতাব নাখিল করেছেন। আর যারা কিতাবের মাঝে মতবিরোধ সৃষ্টি করেছে, নিশ্চিতই তারা জেদের বশবর্তী হয়ে অনেক দূরে গেছে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

এর পূর্ববর্তী আয়াতসমূহে সেসব হারাম বস্তু-সামগ্ৰীর আলোচনা করা হয়েছিল, যেগুলো ছিল স্তুল বস্তু সম্পর্কিত যা ধরা-ছোয়া বা অনুভব করা যায়। পূর্ববর্তীতে এমন কতকগুলো হারাম বিষয়ের আলোচনা করা হচ্ছে, যেগুলো ধরা-ছোয়ার মত স্তুল বস্তু নয়। সেগুলো হচ্ছে কতকগুলো গোপন অভিসংক্ষি সম্পর্কিত প্রকাশ্য ও অপ্রকাশ্য মন্দ কাজ। যেমন, ইহুদী আলেমদের মাঝে একটি রোগ ছিল যে, তারা সাধারণ মানুষের কাছ থেকে উৎকোচ নিয়ে তাদের মনমত তুল ফেড়া দিত, এমনকি তাওরাতের আয়াতসমূহকেও বিকৃত করে তাদের মতলবমত বানিয়ে দিয়ে দিত। এ ক্ষেত্রে উত্তোল-মুহাম্মদীর আলেমদের জন্যও সতর্কতা বিদ্যমান, তারা যেন এহেন গার্হিত কাজ থেকে বিরত থাকেন। রিপুর কামনা-বাসনা চরিতার্থের উদ্দেশ্যে যেন সত্য বিধি-বিধান প্রকাশে ত্রুটি না করেন।

ধর্মকে বিক্রি করার শাস্তি । এতে সন্দেহের কোন অবকাশ নেই যে, আল্লাহ কর্তৃক নায়িলকৃত কিতাবের বিষয়বস্তুকে যেসব লোক গোপন করে এবং এহেন খেয়ানতের বিনিময়ে সামান্য (পার্থিব) সম্পদ আদায় করে, তারা নিজেদের উদরকে আগুনের দ্বারাই ভর্তি করে চলছে । আর আল্লাহ তা'আলা কিয়ামতের দিন না তাদের সাথে (সদয়ভাবে) কথা বলবেন, আর নাইবা (তাদের পাপ ঘোচন করে) তাদেরকে পবিত্রতা দান করবেন । বস্তুত তাদের শাস্তি হবে অভ্যন্ত বেদনাদায়ক । এরা এমন সব লোক, যারা (দুনিয়াতে তো) হেদায়েতে পরিহার করে পথভ্রষ্টতা অবলম্বন করছেই, (ডন্পরি আখ্রোতের) মাগফেরাত পরিত্যাগ করে (নিজেদের মাথায় চাপিয়ে নিয়েছে) আয়াব । অতএব, (তাদের দোয়েখে গমনের সৎসাহসকে ধন্যবাদ) করই না সাহসী এরা । বস্তুত (উল্লিখিত সমস্ত) আয়াব (তাদের উপর এজন্য এসেছে) যে, আল্লাহ তা'আলা এ কিতাবকে সঠিকভাবেই পাঠিয়েছিলেন । পক্ষান্তরে যেসব লোক (এমন যথার্থভাবে প্রেরিত থাক্ষে) পথভ্রষ্টতা (আরোপ) করে, (তারা যে,) অতি সুদূরপ্রসারী বিরোধিতায় লিঙ্গ (হবে, তা বলাই বাহ্য্য) । আর এমন বিরোধিতার দরুণ অবশ্যই তারা কঠিন শাস্তির যোগ্য হবে ।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

মাস'আলা ৪ আলোচ্য আয়াতের দ্বারা বোঝা যাচ্ছে যে, যে ব্যক্তি ধন-সম্পদের লোডে শরীয়তের হৃকুম-আহকামকে পরিবর্তিত করে এবং তার বিনিময়ে যে হারাম ধন-সম্পদ খায়, তা যেন সে নিজের পেটে জাহান্নামের আগুন ভরছে । কারণ, এ কাজের পরিণতি তা-ই । কোন কোন বিজ্ঞ আলেমের মতে প্রকৃতপক্ষে হারাম মাল বা ধন-সম্পদ সবই দোষখের আগুন । অবশ্য তা যে আগুন, সেকথা পার্থিব জীবনে উপলব্ধি করা যায় না, কিন্তু মৃত্যুর পর তার সে কর্মই আগুনের রূপ ধরে উপস্থিত হবে ।

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوْلُوا وُجُوهَكُمْ قَبْلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ  
 أَمْنَ بِإِلَهِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلِئَكَةَ وَالْكِتَبَ وَالثَّبَّانَ هَ وَأَتَى الْمَالَ  
 عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسِكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ه  
 وَالسَّاَلِيلِينَ وَفِي الرِّقَابِ هَ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَأَتَى الزَّكَوَةَ هَ وَالْمُؤْمِنُونَ  
 بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا هَ وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَاسَاءِ وَالضَّرَاءِ وَحِينَ  
 الْبَاسِ هَ اُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا طَ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ⑥

(১৭৭) সৎকর্ম শুধু এই নয় যে, পূর্ব কিংবা পশ্চিম দিকে মুখ করবে, বরং বড় সৎকাজ হলো এই যে, ঈমান আনবে আল্লাহর উপর, কিয়ামত দিবসের উপর, ফেরেশ্তাদের উপর এবং সমস্ত নবী-মাসূলদের উপর, আর ব্যয় করবে সশ্পদ তাঁরই মুহূর্বতে আজ্ঞীয়-বজ্জন, ইয়াতীয়-মিস্কীন মুসাফির এবং ভিক্ষুকদের জন্য এবং মৃক্ষিকামী জীবিতদাসদের জন্য। আর যারা নামায প্রতিষ্ঠা করে, যাকাত দান করে এবং যারা কৃত প্রতিজ্ঞা সম্পাদনকারী এবং বিপদাপদে ও যুক্তের সময় ধৈর্য ধারণকারী, তারাই হলো সত্যাখ্যাতী, আর তারাই পরহেয়গার।

বয়ানুল কোরআন থেকে উভ্রূত ঘোগস্ত্র : শুরু থেকে এ পর্যন্ত সূরা বাকারার প্রায় অর্ধেক। এ পর্যন্ত আলোচনার বেশীর ভাগেই লক্ষ্য ছিল 'মুনকের' সম্পদায়। কারণ, সর্বাঙ্গে কোরআন-করীয়ের সত্যতা প্রমাণ করা হয়েছে এবং এ প্রসঙ্গে তার মান্যকারী ও অমান্যকারী সম্পদায়ের আলোচনা করা হয়েছে। অতঃপর 'তওহীদ' বা আল্লাহ তা'আলার একত্ববাদ প্রমাণ করা হয়েছে। তারপর 'أَبْلَى ابْرَاهِيمَ' পর্যন্ত হয়রত ইবরাহীম (আ)-এর সন্তানদের প্রতি যে অনুগ্রহ ও নির্যামতসমূহ দেওয়া হয়েছে তা বিবৃত করা হয়েছে। সেখান থেকেই আরম্ভ হয়েছে কেবল সংক্ষেপ আলোচনা। আর তার সমাপ্তি টানা হয়েছে 'সাফা' ও 'মারওয়ার' আলোচনার মাধ্যমে।

অতঃপর তওহীদ প্রমাণ করার পর শিরকের মূল ও শাখা-প্রশাখাগুলোর খণ্ডন করা হয়। বলা বাহ্য্য, এ সমস্ত বিষয় মুনকেরীনদের প্রতিই তাঁরীহ ছিল অধিক। আর প্রসঙ্গক্রমে কোন কোন ব্যাপারে মুসলিমদেরও সংশোধন করা হয়েছে।

এখন সূরা বাক্সারার প্রায় ধ্যায়বর্তী আয়াতসমূহে মুসলিমানগণকে মৌলিক সৎকর্মসমূহ ও আনুষঙ্গিক নীতিমালার শিক্ষা দানই মুখ্য উদ্দেশ্য। অবশ্য প্রসঙ্গক্রমে অমুসলিমদের প্রতিও সংশোধন থাকতে পারে। আর এ বিষয়টি সূরার শেষ পর্যায়েই বাণ্ণ। বিষয়টি আরম্ভ করা হয়েছে 'بِر' (বিরুন্ন) সংক্ষিপ্ত শিরোনামে। তা' হলো 'বা' বর্ণের মধ্যে 'যের' ব্রাচিহ্নক্রমে 'بِر' (বিরুন্ন) শব্দের সাধারণ অর্থ হয়-মঙ্গল, যা প্রকাশ্য-অপ্রকাশ্য যাবতীয় ইবাদত ও সৎকাজেই ব্যাপক। বস্তুত এভাবে প্রাথমিক আয়াতগুলোতে একটি শব্দের মাধ্যমে সামগ্রিক ও নীতিগত বিষয়ের শিক্ষা দেওয়া হয়েছে। যেমন, কিভাবের প্রতি বিশ্বাস স্থাপন, ধন-সশ্পদ দান করা, ওয়াদা পালন, বিপদে ধৈর্যধারণ প্রভৃতি। এতে সমগ্র কোরআনী বিধি-বিধানের মৌলিক নীতিগুলো এসে গেছে। কারণ, শরীয়তের সমগ্র আহ্কাম বা বিধি-বিধানের সারনির্যাস হলো তিনটি : (১) আকায়েদ বা বিশ্বাস, (২) 'আমাল বা আচার-আচরণ ও কাজকর্ম, (৩) চরিত্র। আর বাকি যা কিছু, সবই হলো এগুলোর শাখা-প্রশাখা এবং এই তিনটির অন্তর্ভুক্ত। আলোচ্য আয়াতে উল্লিখিত তিনটি বিষয়ের বিশেষ বিশেষ দিকগুলোও অন্তর্ভুক্ত হয়ে গেছে।

প্রবর্তীতে -**বিরুন্ন**-এর বিশ্লেষণ করা হয়েছে। তাতে প্রসঙ্গক্রমে স্থান-কাল-পাত্রের চাহিদানুযায়ী শরীয়তের বহু বিধি-বিধান যথা—কিসাস, ওসীয়ত, রোধা, নামায, জিহাদ, হজ্জ, ক্ষুধার্জনকে অন্মদান, ঋতুস্নাব, ঈলা, কসম বাওয়া, তালাক, বিয়ে-শাদী, ইন্দত, মোহরানা, জিহাদের পুনরালোচনা, আল্লাহর কাজে ব্যয় করা, ব্যবসা-বাণিজ্য সংক্রান্ত কোন-কোন বিষয় এবং সাক্ষ্যদান প্রভৃতি বিষয় প্রয়োজনানুযায়ী আলোচনা করে ওয়াদা, সুসংবাদ, রহমত ও ক্ষমা সংক্রান্ত আলোচনায় সমাপ্তি টানা হয়েছে। সুবহানাল্লাহ! কি চমৎকার সুবিন্যস্ত ধারাবাহিকতা !

যা হোক, যেহেতু এ সমস্ত বিষয়ের মুখ্যই হলো **বা কল্যাণ, কাজেই সামগ্রিকভাবে এ আলোচ্য বিষয়টিকে বিশেষভাবে অভিহিত করা যেতে পারে।** **بِوَابِ الْبَرِّ** বা কল্যাণ-পরিচ্ছেদ নামে অভিহিত করা যেতে পারে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

**কল্যাণ পরিচ্ছেদ :** পূর্ব অথবা পশ্চিম দিকে মুখ করে দাঁড়ানোতেই সকল পুণ্য সীমিত নয়। আসল পুণ্য হচ্ছে আল্লাহু তা'আলার প্রতি (সন্তা ও সকল গুণাবলীসহ) ঈমান (দৃঢ় আল্লা) পোষণ করা এবং (একইভাবে) কিয়ামতের (আগমন) সম্পর্কে এবং ফেরেশ্তাগণের প্রতি (যে, তাঁরা আল্লাহুর অনুগত বান্দা, নূরের সৃষ্টি, নিষ্পাপ মাসুম, খাদ্য-পানীয় এবং মানবীয় কাম প্রভৃতি থেকে সম্পূর্ণ মুক্ত) এবং (সমগ্র আসমানী) কিতাবের প্রতি এবং (সমগ্র) পয়গম্বরগণের প্রতিও। এবং (পুণ্যবান সেই ব্যক্তি যে মাল-সম্পদ দেয় আল্লাহুর মহবতে (অভাবী) আজ্ঞায়-স্বজন এবং (অসহায়) ইয়াতীমদেরকে (অর্থাৎ যেসব শিশুকে অপ্রাপ্ত বয়স্ক রেখে পিতার মৃত্যু হয়েছে) এবং (অন্যান্য দরিদ্র) মুখাপেক্ষীগণকেও এবং (পাথেয়হীন) মুসাফিরকে আর (অনন্যোপায়) সাহায্যপ্রার্থীদেরকে এবং (কয়েদী ও ক্রিতদাসদের) মুক্ত করার জন্য। এবং (সে ব্যক্তি) নিয়মিত নামায পড়ে এবং (নির্ধারিত পরিমাণ) যাকাতও প্রদান করে। এবং যেসব লোক (উপরোক্ত আমল ও আখলাকের সাথে সাথে) স্ব স্ব অঙ্গীকারণ পূরণ করে থাকে, যখন কোন (বৈধ ব্যাপারে) অঙ্গীকার করে। আর (এসব শুণের পর বিশেষভাবে) যেসব লোক ধীরচিত্ত হয় অভাবে পতিত হলে, (দ্বিতীয়ত) রোগাক্রান্ত হলে (তৃতীয়ত) (কাফিরদের মোকাবেলায়) তুম্হল যুক্তেও (অর্থাৎ এমতাবস্থাতেও যারা অস্ত্রিচিত্ত কিংবা হিম্মতহারা হয় না) সেসব লোকই (পরিপূর্ণতার শুণে শুণারিত) সত্যপন্থী এবং এসব লোকই (প্রকৃত) মোতাবকী (নামে চিহ্নিত হওয়ার ঘোষ্য)। মোটকথা দীনের প্রকৃত লক্ষ্য এবং পরিপূর্ণতা হচ্ছে উপরোক্ত আমলসমূহ। নামাযের মধ্যে বিশেষ একদিকে মুখ করে দাঁড়ানোও সে সমস্ত মহসূম চারিত্রিক বৈশিষ্ট্যসমূহের মধ্যে বিশেষ একটি। কেননা, কেবলামুঠী হয়ে দাঁড়ানো নামায কায়েম করার শর্তাবলীর অন্তর্গত। সুতরাং সুষ্ঠুভাবে কেবলামুঠী হয়ে দাঁড়ানোর দ্বারা নামাযে সৌন্দর্য সৃষ্টি হয়। অন্যথায়, যদি নামাযই না হতো তবে কোন বিশেষ দিকের প্রতি ঝুঁক করে দাঁড়ানো ইবাদত বলেই গণ্য হতো না।

### আনুমতিক জ্ঞাতব্য বিষয়

মুসলমানদের কিবলা যখন বায়তুল মুকাদ্দাসের দিক থেকে পরিবর্তিত করে বায়তুল্লাহুর দিকে নির্ধারণ করা হলো, তখন ইহুদী, খৃষ্টান, পৌত্রলিক প্রভৃতি যারা সর্বদা মুসলমানদের মধ্যে ক্রটি তালাশ করার ফিকিরে থাকতো, তারা তৎপর হয়ে উঠলো এবং নানাভাবে রাসূলুল্লাহ (সা) ও ইসলামের প্রতি অবিরামভাবে নানা প্রশ্নবাণ নিষ্কেপ করতে শুরু করল। এসব প্রশ্নের জবাব পূর্ববর্তী আয়াতসমূহে অত্যন্ত বিস্তারিতভাবে উল্লিখিত হয়েছে।

আলোচ্য একটি আয়াতে একটা বিশেষ বর্ণনাভঙ্গীর মাধ্যমে এ বিতর্কের মধ্যে যতি টেনে দেওয়া হয়েছে, যার সারমর্ম হচ্ছে, নামাযে পূর্ব দিকে মুখ করে দাঁড়াতে হবে কি পশ্চিম দিকে—এ বিষয়টা নির্ধারণ করাই যেন তোমরা দীনের একমাত্র লক্ষ্য স্থির করে নিয়েছ এবং এ ব্যাপারটিকে কেন্দ্র করেই তোমাদের সকল আলোচনা-সমালোচনা আবর্তিত হতে শুরু করেছে। মনে হয়, তোমাদের ধারণায় শরীয়তের অন্য কোন হকুম-আহকামই যেন আর নেই।

অন্য অর্থে এ আয়াতের লক্ষ্য মুসলমান, ইহুদী, নাসারা নির্বিশেষে সরাই হতে পারে। এমতাবস্থায় আয়াতের অর্থ দাঁড়ায় এই যে, প্রকৃত পুণ্য বা নেকী আশ্চাহ্ তা'আলা'র আনুগত্যের মধ্যে নিহিত। যে দিকে ঝুঁক করে তিনি নামাযে দাঁড়াতে নির্দেশ দেন সেটাই শুন্ধ ও পুণ্যের কাজে পরিণত হয়ে যায়। অন্যথায়, দিক হিসাবে পূর্ব-পশ্চিম, উত্তর-দক্ষিণের কোনই বৈশিষ্ট্য নেই। দিক বিশেষের সাথে কোন পুণ্যও সংশ্লিষ্ট নয়। পুণ্য একান্তভাবেই আশ্চাহ্ র প্রতি আনুগত্য করার সাথে সম্পৃক্ত। তাই আশ্চাহ্ তা'আলা যতদিন বায়তুল-মুকাদ্দাসের প্রতি ঝুঁক করে নামায পড়তে নির্দেশ দিয়েছেন, ততদিন সেদিকে ঝুঁক করাতেই পুণ্য ছিল। আবার যখন মসজিদুল হারামের দিকে ঝুঁক করে দাঁড়ানোর হুকুম হয়েছে, তখন এ হুকুমের আনুগত্য করাই পুণ্যে পরিণত হয়েছে।

আয়াতের যোগসূত্র বর্ণনা প্রসঙ্গে আগেই বলা হয়েছে যে, আলোচ্য আয়াতটি থেকে সূরা বাক্তুরার একটা নতুন অধ্যায়ের সূচনা হচ্ছে। এ অধ্যায়ে মুসলমানদের জন্য বিভিন্ন বিষয়ে তালীম ও হেদায়েত প্রদানই মুখ্য লক্ষ্য। প্রসঙ্গত বিরুদ্ধবাদীদের উত্থাপিত বিভিন্ন প্রশ্নের জবাবও দেওয়া হয়েছে। সেমতে আলোচ্য এ আয়াতটিকে ইসলামের বিধি-বিধান বর্ণনার ক্ষেত্রে একটা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ ও ব্যাপক অর্থবহ আয়াত বলে অভিহিত করা যায়।

অতঃপর সূরার শেষ পর্যন্ত বিভিন্নভাবে এ আয়াতেরই ব্যাখ্যা করা হয়েছে। আলোচ্য এ আয়াতে ইতিকাদ বা বিশ্বাস, ইবাদত, মোয়ামালাত বা লেনদেন এবং আখলাক সম্পর্কিত বিধি-বিধানের মূল নীতিসমূহের আলোচনা মোটামুটিভাবে এসে গেছে। প্রথম বিষয় : ইতিকাদ বা মৌল বিশ্বাস সম্পর্কিত আলোচনা **مَنْ أَمْنَى بِاللَّهِ** শীর্ষক আয়াতে বিস্তারিতভাবে আলোচিত হয়েছে।

দ্বিতীয় গুরুত্বপূর্ণ বিষয় ইবাদত এবং মোয়ামালাত সম্পর্কিত। তার মধ্যে ইবাদত সম্পর্কিত আলোচনা **وَأَتَى الرَّزْكَوَةَ** পর্যন্ত উল্লিখিত হয়েছে। অতঃপর মোয়ামালাতের আলোচনা **وَالْمُؤْفَونَ بِعَهْدِهِمْ** **وَالصَّابِرِينَ** থেকে বর্ণিত হয়েছে।

সবশেষে বলা হয়েছে যে, সত্যিকার মু'মিন ঐ সমস্ত লোক, যারা সে সমস্ত নির্দেশাবলীর পরিপূর্ণ অনুসরণ করে এবং এ সমস্ত লোককেই প্রকৃত মোস্তাকী বলা যেতে পারে।

এ সমস্ত নির্দেশ বর্ণনা করতে গিয়ে অনেক উন্নত বর্ণনাভঙ্গী এবং সালক্তার ইশারা-ইঙ্গিত ব্যবহার করা হয়েছে। যেমন, সম্পদ ব্যয় সম্পর্কিত নির্দেশটির সঙ্গে **عَلَى حُبِّ** অর্থাৎ তাঁর মহিমাতে কথাটি শর্ত হিসেবে সংযুক্ত করে দেওয়া হয়েছে। এতে তিনি ধরনের অর্থ হওয়া সম্ভব। প্রথমত **حُبِّ** শব্দের শেষে সংযুক্ত **১** সর্বনামটি যদি আশ্চাহ্ র উদ্দেশ্যে ধরা যায়, তবে অর্থ দাঁড়াবে, তার সেই সম্পদ ব্যয় করার পেছনে কোন আস্ত্রার্থ, নাম-যশ অর্জন প্রভৃতির উদ্দেশ্যের লেশমাত্রও থাকে না। বরং পরিপূর্ণ ইখলাসের সাথে শুধু আশ্চাহ্ তা'আলা'র মহিমাতই হয় এ ব্যয়ের পেছনে মূল প্রেরণা।

দ্বিতীয়ত, সর্বনামটি যদি ধন-সম্পদের প্রতি সম্পর্কযুক্ত ধরা হয়, তবে অর্থ হবে—আশ্চাহ্ র বাস্তায় ঐ সম্পদ ব্যয় করাই পুণ্যের কাজ, যে ধন-সম্পদ তার নিকট অত্যন্ত প্রিয়। ফেলে দেওয়ার মত বেকার বস্তু কাউকে দিয়ে সে দানকে সাদকা মনে করা প্রকৃত প্রস্তাবে 'সাদকা'

নয়, যদিও ফেলে দেওয়ার চাইতে অন্যের কাজে লাগতে পারে—এ ধারণায় কাউকে দিয়ে দেওয়াই উত্তম।

তৃতীয়ত, যদি সর্বনামকে <sup>الْمُتَّقِى</sup>। শব্দের দিকে সম্পর্কযুক্ত ধরা হয়, তবে অর্থ হবে, সম্পদ ব্যয় করার সময় মানসিক সন্তুষ্টি ও আন্তরিকতার সাথে তা ব্যয় করে; ব্যয় করার সময় অঙ্গের কষ্ট অনুভূত হয় না।

ইমাম জাস্সাম বলেন, আয়াতের উপরোক্ত তিনটি অর্থই নেওয়া যেতে পারে। অতঃপর আলোচ্য আয়াতে প্রথম ধন-সম্পদ ব্যয় করার দুটি শুরুত্তপূর্ণ খাত বর্ণনা করে পরে যাকাতের কথা বলা হয়েছে। এতে বোঝা যায় যে, এ দুটি খাত যাকাতের অন্তর্ভুক্ত নয়। প্রথমেই এ দুটি খাতের কথা বর্ণনা করার পরে যাকাতের কথা বর্ণনা করার উদ্দেশ্য এমনও হতে পারে যে, সাধারণত মানুষ আলোচ্য দুটি খাতে অর্থ ব্যয় করার ব্যাপারে কৃষ্টাবোধ করে, কিন্তু তা উচিত নয়। শুধু যাকাত প্রদান করেই সম্পদের যাবতীয় হক পূরণ হয়ে গেল বলে ধারণা করে।

মাস 'আলা ৪ এ আয়াতের বর্ণনাভঙ্গীর দ্বারাই এ তথ্যও সাব্যস্ত হয়ে যায় যে, ধন-সম্পদের ফরয শুধু যাকাত প্রদানের মাধ্যমেই পূর্ণ হয় না, যাকাত ছাড়া আরও বহু ক্ষেত্রে সম্পদ ব্যয় করা ফরয ও ওয়াজিব হয়ে থাকে। (জাস্সাম, কুরতুবী)

যেমন, রফী-রোয়গারে অক্ষয় আজীয়-স্বজনের ব্যয়ভার বহন করা ওয়াজিব হয়ে যায়। কারো সামনে যদি কোন দরিদ্র ব্যক্তির জীবন বিপন্ন হয়, তবে যাকাত প্রদান করার পরেও সে দরিদ্রের জীবন রক্ষার্থে অর্থ-সম্পদ ব্যয় করা ফরয হয়ে পড়ে।

অনুরূপ, যেসব স্থানে প্রয়োজন রয়েছে, সেখানে মসজিদ তৈরি করা এবং দীনি শিক্ষার জন্য মক্কা-মদুরাসা প্রতিষ্ঠা করাও আর্থিক ফরযের অন্তর্গত। পার্থক্য শুধু এতটুকু যে, যাকাতের একটা বিশেষ বিধান রয়েছে, সে বিধান অনুষ্ঠায়ী যে কোন অবস্থায় যাকাত প্রদান করতে হবে, কিন্তু অন্যান্য খরচের বেলায় প্রয়োজন দেখা দেওয়া শর্ত। যেখানে প্রয়োজন রয়েছে সেখানে খরচ করা ফরয, যদি প্রয়োজন দেখা না দেয়, তবে খরচ করাও ফরয হবে না।

বিশেষ জ্ঞাতব্য ৪ নিকটাজীয়, মিসকীন, মুসাফির, দরিদ্র প্রার্থী প্রভৃতি সম্পর্কে যাদের জন্য ধন-সম্পদ ব্যয় করতে হবে, তাদের কথা একসাথে বর্ণনা করার পর—**وَفِي الرِّقَابِ**—এর মধ্যে **فِي شَبَّاتِي** শব্দটি শোগ করে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, অন্যের মালিকানাভুক্ত ক্রীতদাসদেরকে সম্পদের মালিক বানানো উদ্দেশ্য নয়, বরং তাদের মুক্ত করার জন্য প্রয়োজনীয় অর্থ ব্যয় করাই এখানে লক্ষ্য।

এরপর পূর্ববর্তী বর্ণনাভঙ্গী পরিবর্তন করে অতীতকাল বাচক শব্দের স্থলে **وَالْمُؤْفُونَ**—আর্থাৎ—নামায কায়েম করা এবং যাকাত প্রদান করার কথা পূর্ববর্তী অন্যান্য বিধান সম্পর্কিত বর্ণনার মতই বলা হয়েছে।

অতঃপর পূর্ববর্তী বর্ণনাভঙ্গী পরিবর্তন করে অতীতকাল বাচক শব্দের স্থলে **وَالْمُؤْفُونَ**—আর্থাৎ—বাক্যটি ইসমে ফায়েল (কারক পদ) ব্যবহার করে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, মুমিন ব্যক্তির মধ্যে ওয়াদা-অঙ্গীকার পূর্ণ করার অভ্যাস সব সময়ের জন্য থাকতে হবে, ষাটনাচক্রে কখনো কখনো অঙ্গীকার পূরণ করলে চলবে না। কেননা, এরপ মাঝে-মধ্যে কাফিস্ত-গোনাহগারোও ওয়াদা-অঙ্গীকার পূরণ করে থাকে। সুতরাং এটা ধর্তব্যের মধ্যে আসবে না।

তেমনিভাবে মোয়ামালাতের বর্ণনায় শুধু অঙ্গীকার পূরণ করার কথাই উল্লেখ করা হয়েছে। একটু চিন্তা করলেই দেখা যায় যে, ত্রয়-বিক্রয়, অংশীদারিত্ব, ভাড়া-ইজারা প্রভৃতি বৈষয়িক দিকের সুস্থিতা ও পবিত্রতাই অঙ্গীকার পূরণের উপর নির্ভরশীল।

এরপরই আখ্লাক বা মন-মানসিকতার সুস্থিতা বিধান সম্পর্কিত বিধি-বিধানের আলোচনায় একমাত্র 'সবর'-এর উল্লেখ করা হয়েছে। কেননা, সবর-এর অর্থ হচ্ছে মন-মানসিকতা তথা নফসকে বশীভৃত করে অন্যায়-অনাচার থেকে সর্বতোভাবে সুরক্ষিত রাখা। একটু চিন্তা করলেই বোঝা যাবে যে, মানুষের হৃদয়-বৃক্ষিসহ অভ্যন্তরীণ যত আমল রয়েছে, সবরই সেসবের প্রাণস্বরূপ। এরই মাধ্যমে সর্বপ্রকার অন্যায় ও কদাচার থেকে মুক্তি পাওয়া সহজ হয়।

বর্ণনাভঙ্গীর আরো একটি পরিবর্তন এখানে লক্ষণীয়। পূর্ববর্তী বাক্যে বলার পর এখানে **وَالْمُؤْفُونَ** না বলে **وَالصَّابِرُونَ** মাজ পরিবর্তন ঘটে। মুফাস্সিরগণ বলেন, এখানে **وَالصَّابِرُونَ** নামে বাঁ প্রশংসা কথাটা উহু রাখার ফলেই এ'বাবে এ পরিবর্তন এসেছে। তাঁদের পরিভাষায় একে বলা হয় এখানে **صَابِرُونَ** নিচে কথাটা মফট্টল বা কর্ম হয়েছে। এক্ষেত্রে অর্থ দাঁড়ায় যে, যাঁরা উপরোক্ত সৎকর্ম সম্পাদন করেন, তাঁদের মধ্যে সর্বাপেক্ষা প্রশংসার যোগ্য হলেন সবরকারীগণ। কেননা, সবরই এমন এক শক্তি ও যোগ্যতা, যদ্দুরা উপরোক্ত সব সৎ কাজেই সাহায্য নেওয়া যেতে পারে।

এমনিভাবে আলোচ্য আয়াত কঠিতে যেমন দীনের শুরুত্বপূর্ণ সব বিধানের মূলনীতি বিস্তারিতভাবে আলোচিত হয়েছে, তেমনিভাবে অত্যন্ত অলঙ্কারপূর্ণ ইঙ্গিতের মাধ্যমে প্রত্যেকটি বিধানের শুরুত্বপূর্ণ বিষয়েরও শুরুবিন্যাস করে দেওয়া হয়েছে।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتُبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْفَتْلِ ۖ إِنَّ الْحُرُّ بِالْحُرُّ  
 وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْأُنْثِي بِالْأُنْثِي فَمَنْ عَفَى لَهُ مِنْ أَخْيَهُ شَيْءٌ فَإِنَّ يَعْلَمْ  
 بِالْمَعْرُوفِ وَإِذَا أَرَأَيَهُ بِالْحَسَنِ ۖ ذَلِكَ تَحْفِيفٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ ۖ  
 فَمَنْ أَعْتَدَى بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حِيَاةٌ  
 يَأْوِي إِلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝

(১৭৮) হে ইমানদারগণ ! তোমাদের প্রতি নিহতদের ব্যাপারে 'কিসাস' ধরণ করা বিধিবদ্ধ করা হয়েছে। স্বাধীন ব্যক্তি স্বাধীন ব্যক্তির বদলায়, দাস দাসের বদলায় এবং নারী নারীর বদলায়। অতঃপর তার ভাইয়ের তরফ থেকে যদি কাউকে কিছুটা মাফ করে দেওয়া হয়, তবে প্রচলিত নিয়মের অনুসরণ করবে এবং ভালভাবে তাকে তা প্রদান করতে হবে। এটা তোমাদের পালনকর্তার তরফ থেকে সহজ এবং বিশেষ অনুগ্রহ। এরপরও যে ব্যক্তি

বাড়াবাঢ়ি করে, তার জন্য রয়েছে বেদনাদারক আবাব। (১৭৯) হে বুকিমানগণ ! কিসাসের মধ্যে তোমাদের জন্য জীবন রয়েছে, যাতে তোমরা সাবধান হতে পার।

**যোগসূত্র ৪ :** পূর্ববর্তী আয়াতগুলোতে উভয় চরিত্র ও সৎকর্মাবলীর মূলনীতি আলোচনা করা হয়েছে। এরপর সে সমস্ত সৎ কার্যাবলীর বিভিন্ন দিক সম্পর্কে বিস্তারিত আলোচনা করা হচ্ছে। অবস্থার প্রক্ষিতে এবং প্রয়োজনের প্রতি লক্ষ্য রেখে একেকটি বিষয়ের স্বতন্ত্র বর্ণনাও দেওয়া হচ্ছে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

হে ঈমানদারগণ ! তোমাদের প্রতি কিসাস (আইন)-এর ফরয করা হয়েছে (ইচ্ছাকৃতভাবে) যাদের হত্যা করা হয়েছে, তাদের ব্যাপারে। (প্রত্যেক) স্বাধীন ব্যক্তি (মৃত্যুদণ্ডে দণ্ডিত হবে) নিহত স্বাধীন ব্যক্তির বদলায়, (এমনিভাবে প্রত্যেক) দাস (নিহত) দাসের বিনিময়ে এবং (অনুরূপভাবে প্রতিটি) স্ত্রীলোক (নিহত) স্ত্রীলোকের বদলায়। (হত্যাকারী যদি বড় পদমর্যাদাসম্পন্ন এবং নিহত ব্যক্তি যদি ছোটও হয়, তবুও প্রত্যেকের তরফ থেকে সমান কিসাস বা বদলা দেওয়া হবে। অর্থাৎ হত্যাকারীকে হত্যার দণ্ডন্বরূপ হত্যা হরা হবে) অবশ্য যদি (হত্যাকারীকে) তার প্রতিপক্ষের তরফ থেকে কিছুটা মাফ করে দেওয়া হয় (কিন্তু পুরোপুরিভাবে মাফ করা না হয়) তবে (সে ব্যক্তি মৃত্যুদণ্ডে থেকে রেহাই পেতে পারে। কিন্তু রক্তের বদলাস্বরূপ ‘দিয়াত’ অর্থাৎ নির্ধারিত পরিমাণ আর্থিক জরিমানা হত্যাকারীর উপর ওয়াজিব হবে। এমতাবস্থায়-উভয় পক্ষের উপরই দু’টি বিষয় লক্ষ্য রাখা জরুরী। প্রথমত নিহত ব্যক্তির ওয়ারিশগণের পক্ষে সঙ্গত উপায়ে (সে মালের) দাবি পূরণ করবে (অর্থাৎ ক্ষমার পর আর হত্যাকারীকে অতিরিক্ত বিব্রত করবে না) এবং (ভালভাবে নির্ধারিত অর্থ) তার (বাদীর নিকট পৌঁছে দেবে অর্থাৎ পরিমাণে যেন কম না দাও কিংবা অনর্থক যেন টালবাহানা না কর।) এটা (ক্ষমা ও ক্ষতিপূরণ দানের বিধান—) তোমাদের পালনকর্তার তরফ থেকে (শাস্তির ক্ষেত্রে) সহজ পছ্ট এবং (বিশেষ) অনুগ্রহ। (অন্যথায়, মৃত্যুদণ্ডে ভোগ করা ছাড়া আর কোন পছ্টাই থাকতো না।) অতঃপর যে ব্যক্তি এর (এ বিধানের) পর সীমালংঘনের অপরাধে অপরাধী হয় (যেমন কারো প্রতি হত্যার মিথ্যা অভিযোগ উঠাপন করে অথবা ক্ষমা করে দেওয়ার পরও প্রতিশোধ গ্রহণ করার চেষ্টা করে, আবিরাতে) সে লোকের অত্যন্ত কঠিন শাস্তি হবে। জেনে রেখ, কিসাসের (এই বিধানের) মাঝে তোমাদের জীবনের বিশেষ নিরাপত্তা রয়েছে। (কেননা, এই কঠোর আইনের ভয়ে হত্যার অপরাধ সংঘটন করতে গিয়ে মানুষ ভয় পাবে। এতে বহু জীবন রক্ষা পাবে)। আশা করা যায়, তোমরা (এমন শাস্তির আইন লংঘন করার ব্যাপারে) সাবধানতা অবলম্বন করবে।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

فَعَنْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ .  
— قَصَاصٌ (কিসাসুন)-এর শাস্তিক অর্থ সমপরিমাণ বা অনুরূপ। অর্থাৎ অন্যের প্রতি যতটুকু জুনুম করা হয়েছে, তার সমপরিমাণ প্রতিশোধ গ্রহণ তার পক্ষে জায়েয়। এর চাইতে বেশি কিছু করা জায়েয় নয়। এ সূরারই পরবর্তী এক আয়তে এর ব্যাখ্যা প্রসঙ্গে বলা হয়েছে :

অনুরূপ সূরা নাহলের শেষ আয়াতে রয়েছে :

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عَوْقَبْتُمْ بِهِ .

এতে আলোচ্য বিষয়েই আরো বিস্তারিত আলোচিত হয়েছে। সেমতে শরীয়তের পরিভাষায় ‘কিসাস’ বলা হয় হত্যা এবং আঘাতের সে শাস্তিকে, যা সমতা ও পরিমাণের প্রতি লক্ষ্য রেখে বিধান করা হয়।

মাস ‘আলা ৪ ইচ্ছাকৃত হত্যা বলা হয় কোন অন্ত কিংবা এমন কোন কিছুর দ্বারা হত্যার উদ্দেশ্যে আঘাত করা, যার দ্বারা রক্ত প্রবাহিত হয় অথবা হত্যা সংঘটিত হয়। ‘কিসাস’ অর্থাৎ ‘জানের বদলায় জান’ এ ধরনের হত্যার ক্ষেত্রেই প্রযোজ্য।

মাস ‘আলা ৪ এ ধরনের হত্যার অপরাধে যেমন স্বাধীন ব্যক্তির হত্যাকারী অন্য স্বাধীন ব্যক্তিকে মৃত্যুদণ্ড দেওয়া হবে, তেমনি কোন ক্রীতদাসের বদলায়ও স্বাধীন ব্যক্তিকে মৃত্যুদণ্ডে দণ্ডিত করা হবে। অনুরূপ স্ত্রীলোক হত্যার অপরাধে পুরুষকে এবং পুরুষ হত্যার অপরাধে স্ত্রীলোককেও মৃত্যুদণ্ড দেওয়া হবে।

এ আয়াতে স্বাধীন ব্যক্তির বদলায় স্বাধীন ব্যক্তি এবং স্ত্রীলোকের বদলায় স্ত্রী লোককে মৃত্যুদণ্ড দেওয়ার যে কথা উল্লিখিত হয়েছে, তা সেই একটা বিশেষ ঘটনার প্রতি ইঙ্গিত করে বলা হয়েছে, যে ঘটনার প্রেক্ষিতে এ আয়াতটি নায়িল হয়।

ইবনে কাসীর ইবনে আবী হাতেমের সনদে বর্ণনা করেছেন যে, ইসলামী যমানার কিছু আগে দু'টি আরব গোত্রের মধ্যে রক্ষক্ষয়ী এক সংঘর্ষ ঘটে। এতে নারী-পুরুষ এবং স্বাধীন ও ক্রীতদাসসহ বহু পোক নিহত হয়। তাদের পরম্পরার মধ্যে এ বিষয়টির নিষ্পত্তি হওয়ার আগেই ইসলামী যমানা শুরু হয়ে যায় এবং এ দু'টি গোত্রই ইসলাম গ্রহণ করে। ইসলাম গ্রহণ করার পর উভয় গোত্রের লোকেরা স্ব স্ব গোত্রের নিহত ব্যক্তিদের কিসাস গ্রহণ করার ব্যাপারে আলাপ-আলোচনা শুরু করে। উভয়ের মধ্যে যে গোত্রটি প্রবল ছিল, তারা দাবি করে বসে, যে পর্যন্ত আমাদের নিহত নারী, পুরুষ ও ক্রীতদাসদের বদলায় তোমাদের এক একজন স্বাধীন পুরুষকে হত্যা করা না হবে, সে পর্যন্ত আমরা কোন স্বীমাংসায় সম্মত হব না। ওদের সে জাহিলিয়তসূলত দাবির অসারতা প্রতিপন্থ করার উদ্দেশ্যেই এ আয়াত নায়িল হয়। —“স্বাধীন পুরুষের বদলায় স্বাধীন পুরুষ, গোলামের বদলায় গোলাম এবং নারীর বদলায় নারী” --এ বিধান দিয়ে ওদের সে দাবিকেই খণ্ডন করা হয়েছে যে, হত্যাকারী হোক আর নাই হোক একজন গোলামের বদলায় স্বাধীন পুরুষকে এবং একজন নারীর বদলায় পুরুষকে হত্যা করার এ দাবি গ্রহণীয় হতে পারে না। ইসলাম যে ন্যায়নীতির প্রবর্তন করেছে তাতে একমাত্র হত্যাকারীকে হত্যার বদলায় মৃত্যুদণ্ডে দণ্ডিত করা যাবে। হত্যাকারী যদি নারী হয়ে থাকে, তবে তার বদলায় কোন নিরপরাধ পুরুষকে হত্যা করা কিংবা হত্যাকারী যদি গোলাম হয়ে থাকে, তবে তার বদলায় কোন স্বাধীন ব্যক্তিকে হত্যা করা এক বিরাট জুলুম ছাড়া আর কিছু নয়। এটা ইসলামী সমাজে কোন অবস্থাতেই সহ্য করা হবে না।

আয়াতের মর্মার্থ এটাই সাব্যস্ত হয় যে, যে ব্যক্তি হত্যা করেছে, কেবল সে-ই কিসাসে দণ্ডিত হবে। হত্যাকারী গোলাম বা স্ত্রীলোকের স্থলে নিরপরাধ স্বাধীন পুরুষকে দণ্ডিত করা জায়েয় নয়।

অনুরূপ এটাও আয়াতের অর্থ নয় যে, যদি কোন পুরুষ কোন স্ত্রীলোককে হত্যা করে কিংবা কোন স্বাধীন ব্যক্তি কোন ক্রীতদাসকে হত্যার অপরাধে অপরাধী সাব্যস্ত হয়, তবে কিসাসব্রহ্ম তাকে হত্যা করা যাবে না। আলোচ্য আয়াতের শুরুতে ‘মৃত্যের ব্যাপারে-কিসাস’ শব্দের ব্যবহার এবং অন্য আয়াতে ‘النَّفْسُ بِالنَّفْسِ’ অর্থাৎ ‘জ্ঞানের বদলা জ্ঞান’ — বলে বিষয়টি পরিক্ষার করে দেওয়া হয়েছে।

মাস’আলা : ইচ্ছাকৃত হত্যার ক্ষেত্রে যদি হত্যাকারীকে সম্পূর্ণ মাফ করে দেওয়া হয়— যেমন নিহত ব্যক্তির ওয়ারিস মাত্র দুই পুত্র, সে দু’জনেই যদি মাফ করে দেয়, তবে এমতাবস্থায় হত্যাকারীর উপর কোন কিছু ওয়াজিব হবে না। সে ব্যক্তি সম্পূর্ণ মুক্ত হয়ে যাবে। কিন্তু যদি পূর্ণ মাফ না হয় অর্থাৎ উপরোক্ত ক্ষেত্রে এক পুত্র মাফ করে, কিন্তু অপর পুত্র তা না করে, তবে এমতাবস্থায় হত্যাকারী কিসাস-এর দণ্ড থেকে অব্যাহতি পাবে সত্য, কিন্তু এক পুত্রের দাবীর বদলায় অর্ধেক দিয়াত প্রদান করতে হবে।

শরীয়তের বিধানে হত্যার বদলায় যে দিয়াত বা অর্থদণ্ড প্রদান করতে হয়, তার পরিমাণ হচ্ছে যথ্যম আকৃতির একশ’ উট অথবা এক হাজার দীনার কিংবা দশ হাজার দিরহাম। বর্তমানকালের প্রচলিত ওজন অনুপাতে এক দিরহাম—সাড়ে তিন মাসা রৌপ্যের পরিমাণ। সেমতে পূর্ণ দিয়াত-এর পরিমাণ হবে দু’হাজার ময়শ’ তোলা আট মাসা রৌপ্য।

মাস’আলা : কিসাস-এর আংশিক দাবি মাফ হয়ে গেলে যেমন মৃত্যুদণ্ড মওকুফ হয়ে দিয়াত ওয়াজিব হয়, তেমনি উভয় পক্ষ যদি কোন নির্ধারিত পরিমাণ অর্থ প্রদানের শর্তে আপস-নিষ্পত্তি করে ফেলে, তবে সে অবস্থাতেও ‘কিসাস’ মওকুফ হয়ে অর্থ প্রদান করা ওয়াজিব হবে। তবে এ ক্ষেত্রে কিছু শর্ত রয়েছে, যা ফিকাহ্র কিভাবসমূহে বিস্তারিতভাবে উল্লিখিত হয়েছে।

মাস’আলা : নিহত ব্যক্তির যে ক’জন ওয়ারিস থাকবে, তাদের প্রত্যেকেই ‘মীরাস’-এর অংশ অনুপাতে ‘কিসাস’ ও দিয়াত-এর মালিক হবে এবং দিয়াত হিসাবে প্রাণ অর্থ ‘মীরাস’-এর অংশ অনুপাতে বাটিত হবে। তবে কিসাস যেহেতু বন্টনযোগ্য নয়, সেহেতু ওয়ারিসগণের মধ্য থেকে যে কোন একজনও যদি কিসাস-এর দাবি ত্যাগ করে তবে আর তার উপর কিসাস ওয়াজিব হবে না, বরং দিয়াত ওয়াজিব হবে এবং প্রত্যেকেই অংশ অনুষ্যায়ী দিয়াতের ভাগ পাবে।

মাস’আলা : ‘কিসাস’ গ্রহণ করার অধিকার যদিও নিহত ব্যক্তির উত্তরাধিকারীগণের, তথাপি নিজেরা সে অধিকার প্রয়োগ করতে পারবে না। অর্থাৎ নিহত ব্যক্তির বদলায় হত্যাকারীকে তারা নিজেরা হত্যা করতে পারবে না। এ অধিকার আদায় করার জন্য শাসন কর্তৃপক্ষের সাহায্য গ্রহণ করতে হবে। কেননা, কোন্ অবস্থায় কিসাস ওয়াজিব হয় এবং কোন্ অবস্থায় হয় না— এ সম্পর্কিত অনেক সূক্ষ্ম দিকও রয়েছে যা সবার পক্ষে নির্ধারণ করা সম্ভব নয়। তাছাড়া নিহত ব্যক্তির উত্তরাধিকারীরা রাগের মাথায় বাঢ়াবাঢ়িও করে ফেলতে পারে, এজন্য আলেম ও ফিকহবিদগণের সর্বসম্মত অভিযোগ অনুষ্যায়ী ‘কিসাস’-এর হক আদায় করার জন্য ইসলামী আদালতের শরণাপন্ন হতে হবে। —(কুরতুবী)

كِتَبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا مَّا لِلْوَالِدَيْنِ  
 وَالْأَقْرَبَيْنِ بِالْمَعْرُوفِ حَقَّا عَلَى الْمُتَقِّيْنَ ⑯٣٠ فَمَنْ بَذَلَهُ بَعْدَ مَا  
 سَمِعَهُ فَإِنَّمَا أَثْنَاهُ عَلَى الَّذِينَ يَبْدِلُونَهُ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلَيْهِمْ ⑯٣١  
 فَمَنْ خَافَ مِنْ مَوْصِis جَنَفًا أَوْ إِثْمًا فَاصْلِحْ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمٌ عَلَيْهِ  
 إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ⑯٣٢

(১৮০) তোমাদের কারো বখন মৃত্যুর সময় উপহিত হয়, সে যদি কিছু ধনসম্পদ জ্যাগ করে যায়, তবে তার জন্য ওসীয়ত করা বিধিবজ্ঞ করা হলো, পিতামাতা ও নিকটাঞ্চীয়দের জন্য ইনসাফের সাথে। পরিহেষগারদের জন্য এ নির্দেশ অকর্তৃ। নিচয় আল্লাহ তা'আলা সবকিছু শোনেন ও জানেন। (১৮১) যদি কেউ ওসীয়ত শোনার পর তাতে কোন রকম পরিবর্তন সাধন করে, তবে যারা পরিবর্তন করে তাদের উপর এর গোনাহ পতিত হবে। (১৮২) যদি কেউ ওসীয়তকারীর পক্ষ থেকে আশকা করে পক্ষপাতিত্বের অধিবা কোন অপরাধমূলক সিদ্ধান্তের এবং তাদের মধ্যে মীমাংসা করে দেয়, তবে তার কোন গোনাহ হবে না। নিচয় আল্লাহ তা'আলা ক্ষমাশীল, অতি দয়ালু।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

শান্তিক অর্থে যে কোন কাজ করার নির্দেশ প্রদানকে ওসীয়ত বলা হয়। পরিভাষায়, ব্যক্তি বিশেষের মৃত্যুর পরে সম্পাদন করার জন্য মৃত্যুকালে যে নির্দেশ দেওয়া হয়, তাকেই ওসীয়ত বলা হয়।

শব্দের অনেকগুলো অর্থের মধ্যে এক অর্থ ধন-সম্পদ। যেমন, কোরআনে উল্লিখিত হয়েছে: وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ خির—শব্দের অনেকগুলো অর্থের মধ্যে এক অর্থ ধন-সম্পদ। এখানে মুফাসিসরগণের সর্বসম্মত সিদ্ধান্ত অনুযায়ী অর্থ ধন-সম্পদ।

ইসলামের প্রাথমিক যুগে যতদিন পর্যন্ত ওয়ারিসগণের অংশ কোরআনের আয়াত দ্বারা নির্ধারিত হয়নি, ততদিন পর্যন্ত নিয়ম ছিল মৃত্যুপথযাত্রী তার পরিত্যক্ত সম্পত্তির এক-ত্তীয়াংশ পরিমাণ পিতামাতা এবং আঞ্চীয়-স্বজনের জন্য ওসীয়ত করে যেতেন। অবশিষ্ট সম্পত্তি সম্ভানদের মধ্যে বণ্টিত হতো। সে নির্দেশটিই এ আয়াতে উল্লিখিত হয়েছে। যেমন:

তোমাদের উপর ফরয করা হচ্ছে, যখন কারো (লক্ষণাদির দ্বারা) মৃত্যু নিকটবর্তী বলে মনে হয়, অবশ্য যদি সে কিছু সম্পদ পরিত্যক্ত হিসাবে রেখে যায় (নিজের) পিতামাতা ও (অন্যান্য) নিকট আঞ্চীয়ের জন্যে ন্যায়সঙ্গতভাবে (মোট সম্পদের এক-ত্তীয়াংশের বেশী যেন না হয়) কিছু যেন বলে যায় (এরই নাম ওসীয়ত) যাদের মধ্যে আল্লাহ'র ভয় রয়েছে তাদের

পক্ষে এটা জরুরী (করা হচ্ছে)। অতঃপর (ফেসব লোক ওসীয়ত শনেছে, তাদের মধ্য থেকে) যে কেউ সেটা (ওসীয়তের বিষয়বস্তু) পরিবর্তন করবে (এবং বট্টনের সময় মিথ্যা যবানবন্দী করে এবং তার সে যবানবন্দী অনুযায়ী সিদ্ধান্ত গ্রহণ করাতে যদি কারো কোন হক নষ্ট হয়) তবে সে (হক বিনষ্ট হওয়ার) গোনাহ তাদের উপরই পতিত হবে, যারা (বিষয়বস্তু) পরিবর্তন করবে (বিচারক, সালিস কিংবা মৃত ব্যক্তির কোন গোনাহ হবে না। কেননা, আল্লাহ তা'আলা তো নিশ্চিতই সবকিছু জানেন, শোনেন। (তিনি পরিবর্তনকারীর কারসাজি সম্পর্কেও জানেন, সালিস বিচারকগণ যে নির্দেশ একথাও জানেন।) তবে হ্যাঁ, (এক ধরনের পরিবর্তনের অনুমতি রয়েছে, তা হচ্ছে) যে ব্যক্তি ওসীয়তকারীর তরফ থেকে (ওসীয়তের ব্যাপারে) কোন ভুল সিদ্ধান্ত অথবা (ইচ্ছাকৃতভাবে ওসীয়ত সম্পর্কিত কোন বিধানের খেলাফ) কোন অপরাধ সম্পর্কে নিশ্চিত হয়, (আর বিধানের খেলাফ করার কারণে যদি ওসীয়তকারীর ওয়ারিসদের মধ্যে ঝগড়া-বিবাদের সৃষ্টি হয় কিংবা আশংকা দেখা দেয়) আর সে ব্যক্তি যদি তাদের মধ্যে আপস-নিষ্পত্তি করে দেয়, তবে বাহ্যত তা ওসীয়ত পরিবর্তন বলে মনে হলেও, সে ব্যক্তির উপর কোন গোনাহ হবে না (এবং সুনিশ্চিতকৃপেই আল্লাহ তা'আলা ক্ষমাকারী এবং (গোনাহগারদের প্রতিও) অনুগ্রহশীল। (বন্ধুত্ব সে ব্যক্তি তো কোন গোনাহ করেনি। ওসীয়তের পরিবর্তন মীমাংসার উদ্দেশ্যেই করেছে, সুতরাং তার প্রতি অনুগ্রহ কেন হবে না ?)

### আনুবঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

এ আয়াত মৃত্যুপথযাত্রীর প্রতি (যদি সে কিছু ধন-সম্পদ রেখে যায়,) যে ওসীয়ত ফরয করা হয়েছে, সে নির্দেশের তিনটি অংশ রয়েছে :

(এক) মৃত্যুপথযাত্রী ব্যক্তির পরিত্যক্ত সম্পত্তিতে সন্তান-সন্ততি ছাড়া অন্যান্য নিকটাঞ্চীয়দের কোন অংশ যেহেতু নির্ধারিত নেই, সুতরাং তাদের হক মৃত ব্যক্তির ওসীয়তের মাধ্যমে নির্ধারিত হবে।

(দুই) এ ধরনের নিকটাঞ্চীয়দের জন্য ওসীয়ত করা মৃত্যুপথযাত্রী ব্যক্তির উপর ফরয।

(তিনি) এক-ত্বীয়াংশ সম্পত্তির বেশি ওসীয়ত করা জায়েয নয়।

উপরোক্ত তিনটি নির্দেশের মধ্যে প্রথম নির্দেশটি অধিকাংশ সাহাবী ও তাবেরীগণের মতে 'মীরাস'-এর আয়াত অবতীর্ণ হওয়ার পর 'মনসুখ' বা রহিত হয়ে গেছে। ইবনে কাসীর ও হাকেম প্রযুক্ত সহীহ সনদের সাথে বর্ণনা করেন যে, হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে আবাস (রা)-এর মতে ওসীয়ত সম্পর্কিত এ নির্দেশটি মীরাস-এর আয়াত দ্বারা রহিত করে দেওয়া হয়েছে। মীরাস সম্পর্কিত আয়াতটি হচ্ছে :

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مُّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ . وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مُّمَّا  
تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ نَصِيبًا مَفْرُوضًا .

হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে আবাস (রা)-এর অন্য এক বর্ণনায় বলা হয়েছে যে, মীরাসের আয়াত সে সমস্ত আঞ্চীয়দের জন্য ওসীয়ত করা রহিত করে দিয়েছে, যাদের মীরাস নির্ধারিত হয়েছিল। এ ছাড়া অন্য যেসব আঞ্চীয়ের অংশ মীরাসের আয়াতে নির্ধারণ করা হয়নি, তাদের জন্য ওসীয়ত করার হকুম এখনো অবশিষ্ট রয়েছে। —(জাস্সাস, কুরতুবী)

তবে আলেমগণের সর্বসম্মত অভিযন্ত হচ্ছে, যেসব আস্থায়ের জন্য মীরাসের আয়াতে কোন অংশ নির্ধারণ করা হয়নি, তাদের জন্য ওসীয়ত করা মৃত্যুপথযাত্রীর পক্ষে ফরয বা জরুরী নয়। সে ফরয রহিত হয়ে গেছে। এখন প্রয়োজন বিশেষে এটা মুক্তাহাবে পরিণত হয়েছে। —(জাস্সাস, কুরতুবী)

### ওসীয়ত নির্দেশ

ওসীয়ত ফরয হওয়া প্রসঙ্গে ৪ ওসীয়ত সম্পর্কিত এ আয়াতের নির্দেশ একাধারে যেমন কোরআনের মীরাস সম্পর্কিত আয়াত দ্বারা রহিত করা হয়েছে, তেমনি বিদায় হজ্জের সময় রাসূলুল্লাহ (সা) কর্তৃক ঘোষিত নির্দেশের মাধ্যমেও হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে আবাস (রা)-এর বর্ণিত হাদীসটি রহিত হয়ে গেছে। বিদায় হজ্জের বিশ্ব্যাত খোতবায় রাসূলুল্লাহ (সা) ইরশাদ করেছিলেন :

انَّ اللَّهَ اعْطَى لِكُلِّ ذِيْ حَقٍّ حَقَّهُ فَلَا وَصِيَّةٌ لِوَارِثٍ . اخْرُجْهُ التَّرْمِذِيُّ

وقال هذا حديث حسن .

অর্থাৎ—আল্লাহ তা'আলা প্রত্যেক হকদারের হক নির্ধারণ করে দিয়েছেন। সুতরাং এখন থেকে কোন ওয়ারিসের পক্ষে ওসীয়ত করা জায়েয় নয়। —(তিরমিয়ী)

একই হাদীসে হ্যরত ইবনে আবাসের বর্ণনায় একথাও যুক্ত হয়েছে :

لَا وَصِيَّةٌ لِوَارِثٍ إِلَّا تَجِيزُهُ الْوَرَثَةُ .

“কোন ওয়ারিসের জন্য সে পর্যন্ত ওসীয়ত জায়েয় হবে না, যে পর্যন্ত অন্য ওয়ারিসগণ অনুমতি না দেয়।” —(জাস্সাস)

হাদীসের মূল বক্তব্য হচ্ছে এই যে, আল্লাহ তা'আলাই যেহেতু প্রত্যেক ওয়ারিসের হিস্সা নির্ধারণ করে দিয়েছেন, সুতরাং এখন আর ওসীয়ত করার অনুমতি নেই। তবে যদি অন্য ওয়ারিসগণ ওসীয়ত করার অনুমতি দেন, তবে যে কোন ওয়ারিসের জন্য বিশেষভাবে কোন ওসীয়ত করা জায়েয় হবে।

ইমাম জাস্সাস বলেন, এ হাদীসটি বহু সংখ্যক সাহাবী কর্তৃক বর্ণিত এবং উচ্চতের ফকীহগণ সর্বসম্মতিকৃতে এটি গ্রহণ করেছেন। ফলে এটি ‘মুতাওয়াতের’ বা বহুল বর্ণিত হাদীসের পর্যায়ভুক্ত, যে হাদীস দ্বারা কোরআনের আয়াতের হৃকুম রহিত করাও জায়েয়।

ইমাম কুরতুবী বলেন, উচ্চতের আলেমগণের সর্বসম্মত সিদ্ধান্ত এই যে, সন্দেহাতীতভাবে প্রমাণিত রাসূলুল্লাহ (সা)-এর হাদীস, যথা : মুতাওয়াতের ও মশহুর বর্ণনা, কোরআনেরই সমপর্যায়ের। কেননা সেটিও আল্লাহ তা'আলারই ফরমান। এ ধরনের হাদীস দ্বারা কোরআনের কোন নির্দেশ রহিত হওয়াতে কোন দ্বিধা-সংশয়ের অবকাশ নেই।

অতঃপর বলেন, সংশ্লিষ্ট হাদীস যদি আমাদের নিকট ‘খবরে-ওয়াহেদ’ বা এক ব্যক্তির বর্ণনার মাধ্যমেও পোঁছে, তবু তাতে সংশয়ের কারণ নেই। পক্ষান্তরে বিদায় হজ্জের বিরাট সমাবেশে এক লাখেরও বেশি সাহাবীর উপস্থিতিতে সে সম্পর্কে হ্যুর (সা)-এর ঘোষণা প্রদানের ফলে স্পষ্ট হয়ে গেছে যে, হাদীস বর্ণিত বিষয়টি সম্পর্কে সাহাবী এবং প্রবর্তী পর্যায়ে উচ্চতের সর্বসম্মত সিদ্ধান্তে এ হাদীস তাদের নিকট অক্ষাত্য দলীল হিসাবে গৃহীত হয়েছে বলে

প্রমাণিত হয়েছে। অন্যথায় কোরআনের আয়াতের মোকাবেলায় এ সম্পর্কে তাঁদের পক্ষে ঐকমত্যে পৌঁছা সম্ভবপর হতো না।

### তৃতীয় নির্দেশ

এক-তৃতীয়াংশ সম্পদের ওসীয়ত সম্পর্কে ৪ আলেমগণের সর্বসম্মত অভিমত অনুযায়ী মৃত্যুপথযাত্রী ব্যক্তিগণের পক্ষে এখনো তার মোট সম্পদের এক-তৃতীয়াংশ পরিমাণ ওসীয়ত করা জায়েয়। এমনকি উত্তরাধিকারিগণের অনুমতিক্রমে সমগ্র সম্পত্তিও ওসীয়ত করা জায়েয় এবং গ্রহণযোগ্য।

মাস 'আলা ৪ উরোক বর্ণনার ভিত্তিতে সাব্যস্ত হচ্ছে যে, যেসব আত্মীয়ের হিস্সা কোরআনে করীম নির্ধারণ করে দিয়েছে, তাদের জন্য ওসীয়ত করা ওয়াজিব নয়। এমন কি ওয়ারিসগণের অনুমতি ব্যতীত এক-তৃতীয়াংশ সম্পদের অভিরিষ্ট ওসীয়ত করা জায়েয়ই নয়। তবে যেসব আত্মীয়ের হিস্সা কোরআন নির্ধারণ করেনি, তাদের জন্য মোট সম্পত্তির এক-তৃতীয়াংশ পরিমাণের মধ্যে ওসীয়ত করার অনুমতি রয়েছে।

মাস 'আলা ৪ আলোচ্য আয়াতে মৃত্যুপথযাত্রী ব্যক্তির পক্ষে সাধারণভাবে তার সম্পত্তির ব্যাপারে ওসীয়ত করার বিষয় আলোচিত হয়েছে। কিন্তু যদি কোন ব্যক্তির উপর অন্যের ঝণ বা আমানত থাকে এবং তা পরিশোধ করার জন্য তার সমগ্র সম্পত্তিও ওসীয়ত করতে হয়, তবুও তার পক্ষে তা করতে হবে এবং সমস্ত সম্পত্তির ওসীয়তই বৈধ হবে। রাসূলুল্লাহ (সা) ইরশাদ করেছেন— কারো উপর অন্যের হক থাকলে তার পক্ষে সে সম্পর্কে লিখিত ওসীয়ত করা ব্যতীত তিনটি রাতও কাটানো উচিত নয়।

মাস 'আলা ৪ এক-তৃতীয়াংশ সম্পত্তিতে ওসীয়ত করার যে অধিকার দেওয়া হয়েছে, সেরূপ ওসীয়ত করার পর জীবিতাবস্থায় তা পরিবর্তন কিংবা বাতিল করে দেওয়ারও অধিকার রয়েছে। —(জাসুসাস)

---

يَا يَهُهَا الَّذِينَ أَمْنَوْا كُتُبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ  
 قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَقَوَّنُ ﴿١٨٣﴾ أَيَّمَا مَعْدُودٍ دِتٍ دَفَنٌ كَانَ مِنْكُمْ  
 مَّوْرِيضاً أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخْرَاءِ وَعَلَى الَّذِينَ  
 يُطْبِقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامٌ مُسْكِنٌ إِنَّمَّا تَطْوَعُ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ  
 وَإِنْ تَصُوِّرُوا مَا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٤﴾

---

(১৮৩) হে ইমানদারগণ ! তোমাদের উপর রোধা করয করা হয়েছে, যেরূপ করয কর্বা হয়েছিল তোমাদের পূর্ববর্তী শোকদের উপর, যেন তোমরা পরহেষগারী অর্জন করতে পার। (১৮৪) গণনার কয়েকটি দিনের জন্য। অতঃপর তোমাদের মধ্যে যে অসুস্থ থাকবে

অথবা সকলে ধাকবে, তার পক্ষে অন্য সময়ে সে রোয়া পূরণ করে নিতে হবে। আর এটি যাদের জন্য অত্যন্ত কষ্টদায়ক হয়, তারা এর পরিবর্তে একজন মিসকীনকে খাদ্য দান করবে। যে ব্যক্তি খুশির সাথে সহকর্ম করে, তা তার জন্য কল্যাণকর হয়। আর যদি রোয়া রাখ তবে তা তোমাদের জন্য বিশেষ কল্যাণকর, যদি তোমরা তা বুঝতে পার।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

হে ঈমানদারগণ ! তোমাদের উপর রোয়া ফরয করা হয়েছে, যেরূপ তোমাদের পূর্ববর্তী (জাতিসমূহের) লোকদের উপর ফরয করা হয়েছিল, এই আশায় যেন তোমরা (রোয়ার কল্যাণে ধীরে ধীরে) পরহেয়গার হতে পারে। (কেননা রোয়া রাখার ফলে নফসকে তার বিভিন্নমূর্চ্ছী প্রবণতা থেকে সং্যত রাখার অভ্যাস গড়ে উঠবে, আর এ অভ্যাসের দৃঢ়তাই হবে পরহেয়গারীর ভিত্তি। সূতরাং) গণনার কয়েকটা দিন রোয়া রাখ। (এ অল্প কয়টি দিনের অর্থ—রময়ান মাস, যা পরবর্তী আয়াতে বর্ণিত হয়েছে।) অতঃপর (এর মধ্যেও এমন সুযোগ দেওয়া হয়েছে যে,) তোমাদের মধ্যে যারা (এমন) অসুস্থ হয়, (যার পক্ষে রোয়া রাখা কঠিন কিংবা ক্ষতিকর হতে পারে) অথবা (শরীয়তসম্মত) সফরে থাকে, (তার পক্ষে রময়ান মাসে রোয়া না রাখারও অনুমতি রয়েছে এবং রময়ান ছাড়া) অন্যান্য সময়ে (ততগুলো দিন) গণনা করে রোয়া রাখা (তার উপর ওয়াজিব)। আর (বিতীয় সহজ পদ্ধতিটি, যা পরে রহিত হয়ে গেছে, তা এরূপ যে,) এ রোয়া যাদের জন্য অত্যন্ত কঠিন ও কষ্টকর মনে হয় তারা এর পরিবর্তে (শুধু রোয়ার) 'ফিদইয়া' (অর্ধাং বদলা) হিসাবে একজন দরিদ্রকে খাদ্য খাওয়াবে (অথবা দিয়ে দেবে)। তবে যে ব্যক্তি খুশির সাথে (আরো বেশি) খুরাত করে (অর্ধাং আরো বেশি ফিদইয়া দিয়ে দেয়) তবে তা তার জন্য আরো বেশি মঙ্গলকর হবে এবং (যদিও আমি এরূপ অবস্থায় রোয়া না রাখার অনুমতি দিয়েছি, কিন্তু এ অবস্থাতেও) তোমাদের পক্ষে রোয়া রাখা অনেক বেশি কল্যাণকর, যদি তোমরা (রোয়ার ফর্মালত সম্পর্কে) জানতে পার।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

চস্তুম—এর শাব্দিক অর্থ বিরত থাকা বা বেঁচে থাকা। শরীয়তের পরিভাষায় খাওয়া, পান করা এবং ক্রী সহবাস থেকে বিরত থাকার নাম 'সওম'। তবে সুবেহ সাদিক হওয়ার পূর্ব থেকে তরু করে সূর্যাস্ত পর্যন্ত রোয়ার নিয়তে একাধারে এভাবে বিরত থাকলেই তা রোয়া বলে গণ্য হবে। সূর্যাস্তের এক মিনিট আগেও যদি কোন কিছু খেয়ে ফেলে, পান করে কিংবা সহবাস করে, তবে রোয়া হবে না। অনুরূপ উপায়ে সব কিছু থেকে পূর্ণ দিবস বিরত থাকার পরও যদি রোয়ার নিয়ত না থাকে তবে তা রোয়া হবে না।

সওম বা রোয়া ইসলামের মূল ভিত্তি বা আরকানের অন্যতম। রোয়ার অপরিসীম ফর্মালত রয়েছে, যা এখানে বর্ণনা করা অপ্রাসঙ্গিক।

পূর্ববর্তী উচ্চতের উপর রোয়ার হকুম : মুসলমানদের প্রতি রোয়া ফরয হওয়ার নির্দেশটি একটি বিশেষ নবীর উল্লেখসহ দেওয়া হয়েছে। নির্দেশের সাথে সাথে এটাও উল্লেখ করা হয়েছে যে, রোয়া শুধু তোমাদের প্রতিই ফরয করা হয়নি, তোমাদের পূর্ববর্তী উচ্চতগণের উপরও ফরয করা হয়েছিল। এর দ্বারা যেমন রোয়ার বিশেষ শুরুত্ব বোঝানো হয়েছে, তেমনি মুসলমানদের এ মর্মে একটি সাম্মানণ দেওয়া হয়েছে যে, রোয়া একটি কষ্টকর ইবাদত সত্ত্ব,

তবে তা শুধু তোমাদের উপরই ফরয করা হয়নি, তোমাদের পূর্ববর্তী জাতিগুলোর উপরও ফরয করা হয়েছিল। কেননা সাধারণত দেখা যায়, কোন একটা ক্রেশকর কাজে অনেক লোক একই সাথে জড়িত হয়ে পড়লে তা অনেকটা স্বাভাবিক এবং সাধারণ বলে মনে হয়।—(রহল মা'আনী)

কোরআনের বাক্য **أَلَّذِينَ مِنْ قَبْلُكُمْ** অর্থাৎ যারা তোমাদের পূর্বে ছিল ব্যাপক অর্থবোধক। এর দ্বারা হয়রত আদুম (আ) রেকে শুরু করে হয়রত মুহাম্মদ (সা) পর্যন্ত সকল উচ্চত এবং শরীয়তকেই বোঝায়। এতে বোঝা যায় যে, নামাযের ইবাদত থেকে যেমন কোন উচ্চত বা শরীয়তই বাদ ছিল না, তেমনি রোয়াও সবার জন্যই ফরয ছিল।

যাঁরা উল্লেখ করেছেন যে, **مِنْ قَبْلُكُمْ** বাক্য দ্বারা পূর্ববর্তী উচ্চত 'নাসারা'দের বোঝানো হয়েছে, তাঁরা বলেন—এটা উদাহরণস্বরূপ উল্লেখ করা হয়েছে; অন্যান্য উচ্চতের উপর রোয়া ফরয ছিল না, তাদের কথায় এ তথ্য বোঝায় না। —(রহল মা'আনী)

আয়াতের মধ্যে শুধু বলা হয়েছে যে, "রোয়া যেমন মুসলমানদের উপর ফরয করা হয়েছে, তেমনি পূর্ববর্তী উচ্চতগণের উপরও ফরয করা হয়েছিল; একথা দ্বারা এ তথ্য বোঝায় না যে, আগেকার উচ্চতগণের রোয়া সমগ্র শর্ত ও প্রকৃতির দিক দিয়ে মুসলমানদের উপর ফরযকৃত রোয়ারই অনুরূপ ছিল। যেমন রোয়ার সময়সীমা, সংখ্যা এবং কখন তা রাখা হবে এসব ব্যাপারে আগেকার উচ্চতদের রোয়ার সাথে মুসলমানদের রোয়ার পার্থক্য হতে পারে, বাস্তব ক্ষেত্রে হয়েছেও তাই। বিভিন্ন সময়ে রোয়ার সময়সীমা এবং সংখ্যার ক্ষেত্রে পার্থক্য হয়েছে।"—(রহল মা'আনী)

**لَعَلَّكُمْ تَتَفَوَّنْ** বাক্যে ইঙ্গিত দেওয়া হয়েছে যে, 'তাকওয়া' বা পরহেযগারীর শক্তি অর্জন করার ব্যাপারে রোয়ার একটা বিশেষ ভূমিকা বিদ্যমান। কেননা রোয়ার মাধ্যমে প্রভৃতির তাড়না নিয়ন্ত্রণ করার ব্যাপারে বিশেষ শক্তি অর্জিত হয়। প্রকৃত প্রস্তাবে সেটাই 'তাকওয়া' বা পরহেযগারীর ভিত্তি।

**رَغْبَةِ بَيْكِيرِ الرِّوَا** : আয়াতের অংশ **فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا** : বাক্যে উল্লিখিত 'রংগ' সে ব্যক্তিকে বোঝায়, রোয়া রাখতে যার কঠিন কষ্ট হয় অথবা রোগ মারাত্মকভাবে বেড়ে যাওয়ার আশংকা থাকে। পরবর্তী আয়াত প্রকৃত প্রস্তাবে সেটাই 'তাকওয়া' বা পরহেযগারীর ভিত্তি।

**عَلَىٰ مَسَافِرٍ** : আয়াতের অংশ **-أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ** : এর মধ্যে শব্দ **স্ফর** শব্দ ব্যবহার করে কয়েকটি শুরুত্তপূর্ণ বিষয়ের প্রতি ইঙ্গিত করা হয়েছে।

প্রথমত শুধু অভিধানিক অর্থের সফর, যথা : বাড়িঘর থেকে বের হয়ে কোথাও গেলেই রোয়ার ব্যাপারে সফরজনিত 'রংগসত' (অব্যাহতি) পাওয়া যাবে না, সফর দীর্ঘ হতে হবে। কেননা **عَلَىٰ سَفَرٍ** শব্দের মর্যাদা হচ্ছে, যে সফরের উপরে থাকে। এতে বোঝা যায় যে, বাড়িঘর থেকে পাঁচ-দশ মাইল দূরে গেলেই তা সফর বলে গণ্য হবে না। তবে সফর কতটুকু দীর্ঘ হতে হবে, সে সীমারেখা কোরআনে উল্লিখিত হয়নি। রাসূলুল্লাহ (সা)-এর হাদীস এবং সাহাবীগণের আমলের উপর ভিত্তি করে ইমাম আবু হানীফা (র) এবং অন্যান্য কিছুসংখ্যক ফিক্হবিদের মতে এ সফর কমপক্ষে তিন মন্দিন যতটুকু দূরত্বের হতে হবে। অর্থাৎ একজন লোক স্বাভাবিকভাবে পায়ে হেঁটে তিনদিন যতটুকু দূরত্বের অতিক্রম করতে পারে ততটুকু দূরত্বের

সফরকে সফর বলে উল্লেখ করেছেন। পরবর্তী যুগের আলেমগণ 'মাইল'-এর হিসাবে এ দূরত্ব আটচল্যিশ মাইল নির্ধারণ করেছেন।

**তিতীয় মাস 'আলা :** عَلَى سَفَرٍ شুধু দ্বারা একথাও বোঝা যায় যে, মুসাফির-এর প্রতি রোয়ার ব্যাপারে সফরজনিত 'রুখসত' ততক্ষণই প্রযোজ্য হবে, যতক্ষণ পর্যন্ত সে সফরের মধ্যে থাকে। তবে স্বভাবতই সফর চলো অবস্থায় কোথাও সাময়িক যাত্রাবিবরতি সফরের ধারাবাহিকতার সমাপ্তি ঘটায় না। নবী করীম (সা)-এর হাদীস মতে এ যাত্রাবিবরতির মেয়াদ উর্ধপক্ষে পনের দিনের কম সময় হতে হবে। কেউ যদি সফরের মধ্যেই কোথাও পনের দিন অবস্থান করার সিদ্ধান্ত গ্রহণ করে, তবে সে আর 'সফরের মধ্যে' থাকে না। ফলে সে ব্যক্তির ক্ষেত্রে সফরজনিত 'রুখসত' প্রযোজ্য হবে না।

মাস 'আলা : একই বাক্যাংশ দ্বারা এ কথাও বোঝায় যে, কেউ যদি সফরের মধ্যে কোন এক জায়গায় নয়, বরং বিভিন্ন জায়গায় মোট পনের দিনের যাত্রাবিবরতি করার সিদ্ধান্ত নেয়, তবে তার সফরের ধারাবাহিকতা নষ্ট হবে না। সে সফরজনিত রুখসত পাওয়ার অধিকারী হবে।

**রোয়ার কায়া :** فَعَدَةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخْرَى । অর্থাৎ রুগ্ন বা মুসাফির ব্যক্তি অসুস্থ অবস্থায় কিংবা সফরে যে কয়টি রোয়া রাখতে পারবে না, সেগুলো অন্য সময় হিসাব করে কায়া করা ওয়াজিব। এতে বলা উদ্দেশ্য ছিল যে, রোগজনিত কারণে কিংবা সফরের অসুবিধায় পতিত হয়ে যে ক'টি রোয়া ছাড়তে হয়েছে, সে ক'টি রোয়া অন্য সময় পূরণ করে দেওয়া তাদের উপর ওয়াজিব। এ কথাটি বোঝানোর জন্য القضاءُ فَعَلْنَهُ (তার উপর কায়া ওয়াজিব,) এতটুকু বলাই যথেষ্ট ছিল। কিন্তু তা না বলে বলে ইউনেট করা হয়েছে যে, রুগ্ন এবং মুসাফিরদের অপরিহার্য রোয়ার মধ্যে শুধু সে পরিমাণ রোয়ার কায়া করাই ওয়াজিব, রোগী সুস্থ হওয়ার পর এবং মুসাফির বাড়ি ফেরার পর যে কয়দিনের সুযোগ পাবে। কিন্তু সে ব্যক্তি যদি এতটুকু সময় না পায় এবং এর আগেই মৃত্যুবরণ করে, তবে তার উপর কায়া কিংবা 'ফিদাইয়া'র জন্য ওসীয়ত করা জরুরী নয়।

**মাস 'আলা :** عَدَةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخْرَى । বাক্যে যেহেতু এমন কোন শর্তের উল্লেখ নেই, যদ্বারা বোঝা যেতে পারে যে, এ রোয়া একই সঙ্গে ধারাবাহিকভাবে রাখতে হবে, না মাঝে মাঝে বিবরতি দিয়ে রাখলেও চলবে সুতরাং যার রম্যানের প্রথম দশ দিনের রোয়া ফটো হয়েছে সে যদি প্রথমে দশ তারিখের কায়া করে, পরে নয় তারিখের তারপর আট তারিখের কায়া হিসাবে করতে থাকে, তবে তাতে কোন অসুবিধা হবে না। অনুরূপভাবে দশটি রোয়ার মধ্যে দু'-চারটি করার পর বিবরতি দিয়ে অবশিষ্টগুলো কায়া করলেও কোন অসুবিধা হবে না। কেননা আয়াতের মধ্যে একপভাবে কায়া করার ব্যাপারেও কোন নিষেধাজ্ঞা উল্লিখিত হয়নি।

**রোয়ার ফিদাইয়া :** وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ । আয়াতের স্বাভাবিক অর্থ দাঁড়ায় যেসব লোক রোগজনিত কারণে কিংবা সফরের দরুল্ল নয়, বরং রোয়া রাখার পূর্ণ সামর্থ্য থাকা সত্ত্বেও রোয়া রাখতে চায় না, তাদের জন্যও রোয়া না রেখে রোয়ার বদলায় 'ফিদাইয়া' দেওয়ার সুযোগ রয়েছে। কিন্তু সাথে সাথেই এতটুকু বলে দেওয়া হয়েছে যে, وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ অর্থাৎ রোয়া রাখাই হবে তোমাদের জন্য কল্যাণকর।

উপরোক্ত নির্দেশটি ছিল ইসলামের প্রাথমিক যুগের, যখন লক্ষ্য ছিল ধীরে ধীরে লোকজনকে রোয়ায় অভ্যন্ত করে তোলা। এরপর অবর্তীর্ণ আয়াত **مَنْ شَهَدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمِّمْ**—এর দ্বারা প্রাথমিক এ নির্দেশ সুস্থ-সবল লোকদের ক্ষেত্রে রাহিত করা হয়েছে। তবে যেসব লোক অতিরিক্ত বার্ধক্যজনিত কারণে রোয়া রাখতে অপারগ কিংবা দীর্ঘকাল রোগভাগের দরম্বন দুর্বল হয়ে পড়েছে অথবা দুরারোগ্য রোগে আক্রান্ত হয়ে বাস্ত্য পুনরুদ্ধারের ব্যাপারে একেবারেই নিরাশ হয়ে পড়েছে সেসব লোকের বেলায় উপরোক্ত নির্দেশটি এখনো প্রযোজ্য রয়েছে। সাহাবী ও তাবেয়ীগণের সর্বসম্মত অভিযন্ত তা-ই। —(জাস্সাস, মাযহারী)

বুখারী, মুসলিম, আবু দাউদ, নাসায়ী ও তিরমিয়ী প্রভৃতি হাদীসের সমস্ত ইমামগণই সাহাবী হয়েরত সালামা-ইবনুল আকওয়া (রা)-এর সে বিধ্যাত হাদীসটি উদ্ভৃত করেছেন যাতে বলা হয়েছে যে, যখন **وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ** শীর্ষক আয়াতটি নাযিল হয়, তখন আমাদেরকে এ মর্মে ইখতিয়ার দেওয়া হয়েছিল যে, যার ইচ্ছা হয় সে রোয়া রাখতে পারে এবং যে রোয়া রাখতে না চায়, সে ‘ফিদইয়া’ দিয়ে দেবে। এরপর যখন পরবর্তী আয়াত **فَمَنْ شَهَدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمِّمْ** নাযিল হলো, তখন রোয়া অথবা ‘ফিদইয়া’ দেওয়ার ইখতিয়ার রাহিত হয়ে সুস্থ-সমর্থ লোকদের উপর শুধুমাত্র রোয়া রাখাই জরুরী সাব্যস্ত হয়ে গেল।

মসনদে আহমদে উদ্ভৃত হয়েরত মু'আয ইবনে জাবাল (রা) বর্ণিত এক দীর্ঘ হাদীসে বলা হয়েছে যে, ইসলামের প্রথম অবস্থায় নামাযের নির্দেশের বেলায় তিনটি স্তর অতিক্রান্ত হয়েছে; রোয়ার ব্যাপারেও অনুরূপ তিনটি স্তর অতিক্রান্ত হয়। রোয়ার নির্দেশ-সংক্রান্ত তিনটি স্তর হচ্ছে এরূপ :

—“হ্যুর (সা) যখন মদীনায় আসেন তখন প্রতি মাসে তিনটি এবং আশুরার দিনে একটি রোয়া রাখতেন। এরপর রোয়া ফরয হওয়া সংক্রান্ত আয়াত **كُتْبَ عَلَيْكُمُ الصَّيَامُ** নাযিল হয়। এ অবস্থায় সবারই ইখতিয়ার ছিল যে, কেউ রোয়াও রাখতে পারত অথবা তাঁর বদলায় ‘ফিদইয়া’ও প্রদান করতে পারত। তবে তখনো রোয়া রাখাই উভয় বিবেচিত হতো। তাঁরপর আল্লাহ তা'আলা ইতীয় আয়াত **فَمَنْ شَهَدَ مِنْكُمُ** নাযিল করলেন। এ আয়াতে সুস্থ-সবল লোকদের এ ইখতিয়ার ‘রাহিত করে’ তাদের জন্য শুধু রোয়ার বিধানই প্রবর্তন করে। তবে অতি বৃক্ষ লোকদের বেলায় সে ইখতিয়ার অবশিষ্ট রাখা হয়েছে তারা ইচ্ছা করলে এখনো রোয়া না রেখে ‘ফিদইয়া’ দিয়ে দিতে পারে।

ত্রুটীয় পরিবর্তন হয়েছে যে, প্রথমাবস্থায় ইফতারের পর থেকে শয়া গ্রহণ করার পূর্ব পর্যন্ত খানা-পিনা এবং যৌনক্ষুধা মেটানোর অনুমতি ছিল। কিন্তু বিছানায় গিয়ে একবার শুয়ীয়ে পড়ার সাথে সাথে বিজীয় দিনের রোয়া শুরু হয়ে যেতো। এরপর শুম ভাঙলে রাঁত থাকা সম্বেদ খানাপিনা কিংবা স্তু সংশোগের অনুমতি ছিল না। অতঃপর আল্লাহ তা'আলা **أَحَلَّ لَكُمْ لَبْلَأَ** শীর্ষক আয়াত নাযিল করে সুবেহ সাদিক হওয়ার পূর্ব পর্যন্ত খানাপিনা প্রভৃতি সবকিছুই চলতে পারে—এরূপ অনুমতি দিয়েছেন। এমনকি এরপর থেকে শেষ রাত্রে উঠ্টে সেহরী খাওয়া সন্মত করে দিয়েছেন। বুখারী, মুসলিম, আবু দাউদ প্রভৃতিতে একই মর্মে হাদীস উদ্ভৃত হয়েছে। —(ইবনে কাসীর)

ফিদইয়ার পরিমাণ এবং আনুষঙ্গিক মাস ‘আলা : একটি রোয়ার ফিদইয়া অর্ধ ‘সা’ গম অথবা তার মূল্য। আমাদের দেশে প্রচলিত আশি তোলার সের হিসাবে অর্ধ ‘সা’ পৌনে

দু'সেরের কাছাকাছি হয়। এই পরিমাণ গম্ব অথবা নিকটবর্তী প্রচলিত বাজীর দর অনুযায়ী তার মূল্য কোন মিসকিনকে দান করে দিলেই একটি রোয়ার 'ফিদইয়া' আদায় হয়ে যায়। ফিদইয়া কোন মসজিদ বা মাদ্রাসায় কার্যরত কোন লোকের খেদমতের পারিশ্রমিক হিসাবে দেওয়া জায়েয় নয়।

মাস 'আলা : এক রোয়ার ফিদইয়া একাধিক মিসকিনকে দেওয়া অথবা একাধিক রোয়ার ফিদইয়া একই সাথে এক ব্যক্তিকে দেওয়া দুরস্ত নয়। শামী, বাহরুর রায়েক-এর হাওয়ালায় এমনই বর্ণনা করেছেন। হ্যরত মাওলানা আশরাফ আলী থানবী (র) বয়ানুল-কোরআনেও একই অভিমত ব্যক্ত করেছেন। তবে এমদাদুল ফতওয়াতে থানবী (র) লিখেছেন যে, ফতওয়া হচ্ছে এক রোয়ার ফিদইয়া একাধিক মিসকিনকে দেওয়া এবং একাধিক রোয়ার ফিদইয়া এক মিসকিনকে দেওয়া— এ উভয় সুরতই জায়েয়। শামীতেও অনুরূপ ফতওয়া রয়েছে। এমদাদুল ফতওয়াতে অবশ্য বলা হয়েছে যে, একাধিক রোয়ার ফিদইয়া একই সময়ে এক ব্যক্তিকে না দেওয়াই উত্তম। তবে কেউ বলেছেন, দিয়ে দিলে তা আদায় হয়ে যাবে।

মাস 'আলা : যদি কোন ব্যক্তির পক্ষে 'ফিদইয়া' প্রদান করার সামর্থ্য না থাকে, তবে সে ব্যক্তি ইঙ্গিতের পড়তে থাকবে এবং মনে মনে নিয়ত করবে যে, সমর্থ হলে পরই তা আদায় করে দেবে। —(বয়ানুল-কোরআন)

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِلنَّاسِ وَبِيَنْتِ مِنَ الْهُدْيِ  
 وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلِيصُمِّهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا  
 أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ آيَاتِ أُخْرَى تَرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يَرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ  
 وَلِتَكُمُوا الْعِدَّةَ وَلَا تَكُبِرُو وَاللَّهُ عَلَى مَا هَذَا كُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

(১৮৫) রম্যান মাসই হলো সে মাস, যাতে নাযিল করা হয়েছে কোরআন যা মানুষের জন্য হেদায়েত এবং সত্যগত যাত্রীদের জন্য সুস্পষ্ট পথনির্দেশ আর ন্যায় ও অন্যায়ের মাঝে পার্থক্য বিধানকারী। কাজেই তোমাদের মধ্যে যে লোক এ মাসটি পাবে, সে এ মাসের রোয়া রাখবে। আর যে লোক অসুস্থ কিংবা মুসাফির অবস্থায় থাকবে, সে অন্য দিনে গণনা পূরণ করবে। আব্লাহ তোমাদের জন্য সহজ করতে চান, তোমাদের জন্য জটিলতা কামনা করেন না—যাতে তোমরা গণনা পূরণ কর এবং তোমাদের হেদায়েত দান করার দরুন আব্লাহ তা 'আলার মহত্ব বর্ণনা কর, যাতে তোমরা কৃতজ্ঞতা স্বীকার কর।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

রোয়ার দিন নির্দিষ্টকরণ : উপরে বলা হয়েছিল যে, সামান্য কয়েক দিন তোমাদের রোয়া রাখতে হবে। সে সামান্য কয়েক দিনের বিষয়ই এখানে বর্ণনা করা হয়েছে।

(সে সামান্য কয়েক দিন যাতে রোয়া রাখার হকুম করা হয়েছে, তা হলো) রম্যান মাস, যাতে এমন বরকত বিদ্যমান রয়েছে যে, এরই এক বিশেষ অংশে (অর্থাৎ শবে-কদরে) কোরআন মজীদ (লওহে মাহফুয় থেকে দুনিয়ার আকাশে) পাঠানো হয়েছে। তার (একটি) বৈশিষ্ট্য এই যে, (এটা) মানুষের জন্য হেদায়েতের উপায় এবং (অপর এক বৈশিষ্ট্য এই যে, হেদায়েতের পক্ষা বাত্তলাবার জন্য এর প্রতিটি অংশ) প্রমাণস্বরূপ। (আর এ দু'টি বৈশিষ্ট্যের প্রেক্ষিতে এটাও মূলত সেসব আসমানী কিতাবেরই অনুরূপ, যেগুলো এসব বৈশিষ্ট্যে মণ্ডিত অর্থাৎ হেদায়েত তো বটেই তৎসঙ্গে (যে কোন বিষয়ের উপর প্রকৃষ্ট প্রমাণ উপস্থাপকারী হওয়ার দরকন) সত্য ও মিথ্যার মাঝে পার্থক্য বিধানকারীও বটে। কাজেই তোমাদের মধ্যে যেসব লোক এ মাসে বিদ্যমান থাকবে, তাদের জন্য রোয়া রাখা অপরিহার্য কর্তব্য। (এতে 'ফিদইয়া' বা বদলার যে অনুমতির কথা উপরে বলা হয়েছিল তা রাহিত হয়ে গেল। তবে অসুস্থ ও মুসাফিরের জন্য যে আইন ছিল অবশ্য এখনও তেমনিভাবে তা বলবৎ রয়েছে যে) যে লোক (এমন) রোগাত্মক (বা অসুস্থ) হবে, (যাতে রোয়া রাখা কঠিন কিংবা ক্ষতিকর) অথবা (যে লোক শরীরসম্বন্ধে) সফরে থাকবে, (তার জন্য রম্যান মাসে রোয়া না রাখারও অনুমতি রয়েছে এবং রম্যানের দিনসমূহের পরিবর্তে অন্য মাসের (তত দিন) গুণে রোয়া রাখা ওয়াজিব। আল্লাহ তা'আলা (হকুম আহকামের ব্যাপারে) তোমাদের সাথে সহজ ব্যবহার করতে চান। (কাজেই তিনি এমন আহকামই নির্ধারণ করেছেন, যা তোমরা সহজভাবে সম্পাদন করতে পার। সুতরাং সফর ও অসুস্থতার সময়ের জন্য এমন সহজ আইন সাব্যস্ত করেছেন। তাছাড়া) তিনি তোমাদের সাথে (হকুম-আহকাম ও আইন-কানুনের ব্যাপারে কোন বকম) জটিলতা সৃষ্টি করতে চান না। বস্তুত (উল্লিখিত হকুম-আহকামও আর্মি বিভিন্ন তাংপর্যের ভিত্তিতেই নির্ধারণ করেছি। কাজেই প্রথমত নির্ধারিত সময়ে রোয়া রাখার এবং কোন বিশেষ ওয়র থাকলে সে রোয়াগুলো অন্য দিনে কায়া করে নেওয়ার হকুমও সে ভিত্তিতেই দেওয়া হয়েছে,) যাতে তোমরা (নির্ধারিত দিনের কিংবা কায়ার) দিনের গুণনা সম্পূর্ণ করে নিতে পার (এবং যাতে সওয়াবের কোন ক্ষমতি না থাকে)। আর কায়ার হকুমও এজন্য কস্তা হয়েছে, যাতে তোমরা আল্লাহ তা'আলার মহুব (কীর্তন) কর (এ কারণে যে, তিনি তোমাদিগকে এমন এক পক্ষা বাতলে দিয়েছেন, যাতে তোমরা রোয়ার দিনের বরকত ও ফল লাভে বাধ্যত না হও। পক্ষাত্মকে কায়া করা যদি ওয়াজিব না হতো, তবে কে এসব রোয়া রেখে পরিপূর্ণ সওয়াব অর্জন করতে পারত?) আর (ওয়রের কারণে বিশেষভাবে রম্যানে রোয়া না রাখার অনুমতি এজন্য দেওয়া হয়েছে) যাতে তোমরা (এই সহজ করে দেওয়ার কারণে) আল্লাহ তা'আলার শুকরিয়া আদায় কর (এ অনুমতি যদি না হতো, তবে সে বিষয়টি আদায় করা অত্যন্ত দুষ্কর হয়ে পড়ত)।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

এ আয়াতে পূর্ববর্তী সংক্ষিপ্ত আয়াতের বিশেষণও করা হয়েছে এবং তৎসঙ্গে রম্যান মাসের উচ্চতর ক্ষমতাত্ত্ব বর্ণনা করা হয়েছে। **পূর্ববর্তী আয়াতে মَعْدُودَات** বাক্যটি ছিল সংক্ষিপ্ত। তারই ব্যাখ্যা করা হয়েছে এ আয়াতে যে, সে কর্তৃপক্ষ দিন হলো রম্যান মাসের দিনগুলো। আর এর ফ্যালত হলো এই যে, আল্লাহ তা'আলা এ মাসটিকে স্থীয় ওহী এবং আসমানী কিতাব নাফিল করার জন্য নির্বাচন করেছেন। সুতরাং কোরআনও (প্রথম) এ মাসেই

অবতীর্ণ হয়েছে। যসনদে আহ্মদ গঠে হ্যরত ওয়াসেলাহ ইবনে আসকা থেকে রেওয়ায়েত করা হয়েছে যে, রাসূলে করীম (সা) বলেছেন, হ্যরত ইবরাহীম (আ)-এর সহীফা রম্যান মাসের ১লা তারিখে নাযিল হয়েছিল। আর রম্যানের ৬ তারিখে তওরাত, ১৩ তারিখে ইঞ্জীল এবং ২৪ তারিখে কোরআন নাযিল হয়েছে। হ্যরত জাবের (রা)-এর রেওয়ায়েতে উল্লেখ রয়েছে যে, 'যবুর' রম্যানের ১২ তারিখে এবং ইঞ্জীল ১৮ তারিখে নাযিল হয়েছে। (ইবনে কাসীর)

উল্লিখিত হাদীসে পূর্ববর্তী কিভাবসমূহের অবতরণ সম্পর্কিত যেসব তারিখের কথা উল্লেখ করা হয়েছে, সেসব তারিখে সেসব কিভাব গোটাই নাযিল করে দেওয়া হয়েছিল। কিন্তু কোরআনের বৈশিষ্ট্য হলো এই যে, তা সম্পূর্ণভাবে রম্যানের কোন এক রাতে লওহে মাহফুয় থেকে পৃথিবীর আকাশে অবতীর্ণ করে দেওয়া হলেও হ্যুর আকরাম (সা)-এর উপর ধীরে ধীরে তেইশ বছরে তা অবতীর্ণ হয়।

রম্যানের যে রাতে কোরআন অবতীর্ণ হয়েছিল কোরআনেরই ব্যাখ্যা অনুযায়ী তা ছিল শবে কদর। বলা হয়েছে। **أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ**। (অবশ্যই আমি তা নাযিল করেছি কদরের রাতে)। উল্লিখিত হাদীসে এ রাতটি ২৪শে রম্যানের রাত ছিল বলে বলা হয়েছে। আর হ্যরত হাসান (রা)-এর মতে ২৪তম রাতটি হলো শবেকদর। এভাবে এ হাদীসটিও কোরআনের আয়াতের অনুরূপ। পক্ষান্তরে যদি এই সামঞ্জস্যকে সমর্থন করা না হয়, তবে কোরআনের ব্যাখ্যাই এ ক্ষেত্রে অগ্রগণ্য অর্থাৎ যে রাতে কোরআন নাযিল করা হয়েছিল, সে রাতই শবে কদর হবে। এ আয়াতের মর্মও তাই। **فَمَنْ شَهَدَ مِنْكُمُ الشَّهْرُ فَلَيَصُمِّمْهُ**। এই একটি মাত্র বাক্যে রোয়া সম্পর্কিত বহু হকুম-আহকাম ও মাস-'আলা-মাসায়েলের প্রতি ইঙ্গিত করা হয়েছে। **شَهْرٌ شَهُورٌ** থেকে গঠিত-এর অর্থ উপস্থিতি ও বর্তমান থাকা। আরবী অভিধানে **الشَّهْرُ**। অর্থ মাস। এখানে অর্থ হলো রম্যান মাস। কাজেই বাক্যটির অর্থ দাঁড়াল এই যে, 'তোমাদের মধ্য থেকে যে লোক রম্যান মাসে উপস্থিত থাকবে অর্থাৎ বর্তমান থাকবে, তার উপর গোটা রম্যান মাসের রোয়া রাখা কর্তব্য। ইতিপূর্বে রোয়ার পরিবর্তে ফিদইয়া দেওয়ার যে সাধারণ অনুমতি ছিল, এ বাক্যের দ্বারা তা মনসূব বা রহিত করে দিয়ে রোয়া রাখাকেই উপরাজিব বা অপরিহার্য কর্তব্য করে দেওয়া হয়েছে।

রম্যান মাসে উপস্থিতি বা বর্তমান থাকার মর্ম হলো রম্যান মাসটিকে এমন অবস্থায় পাওয়া যাতে রোয়া রাখার সামর্থ্য থাকে। অর্থাৎ মুসলমান, বুদ্ধিমান, সাবালক, মুকীম এবং হায়েজ-নেফাস থেকে পৰিত্র অবস্থায় রম্যান মাসে বর্তমান থাকা।

সে জন্যই পূর্ণ রম্যান মাসটিই যার এমন অবস্থায় অতিবাহিত হয়ে থায়, যাতে তার রোয়া রাখার আদৌ যোগ্যতা থাকে না— যেমন কাফির, নাবালক, উন্নাদ প্রভৃতি, তখন সে লোক এই নির্দেশের আওতাভুজ হয় না। তাদের উপর রম্যানের রোয়া ফরয হয় না। পক্ষান্তরে যাদের মধ্যে ব্যক্তিগতভাবে রোয়া রাখার যোগ্যতা বিদ্যমান থাকা সন্ত্রেণ কোন বিশেষ ওয়রবশত বাধ্য হয়ে রোয়া পরিহার করতে হয়, যেমন—স্ত্রীলোকের হায়েজ-নেফাসের অবস্থা কিংবা রোগ-শোক অথবা সফর অবস্থা প্রভৃতি। তখনও তাদের রোয়া রাখার যোগ্যতার ক্ষেত্রে রম্যান মাসে বর্তমান বলেই গণ্য হবে। কাজেই তাদের উপর আয়াতে বর্ণিত হকুম বর্তাবে। কিন্তু সাময়িক ওয়রবশত সে সময়ের জন্য রোয়া মাফ বলে গণ্য হবে। অবশ্য পরে তা কায়া করতে হবে।

মাস'আলা : এ আয়াতের দ্বারা প্রতীয়মান হয় যে, রম্যানের রোয়া ফরয হওয়ার জন্য রোয়ার যোগ্য অবস্থায় রম্যান মাসের উপস্থিতি একটা শর্ত। এমতাবস্থায় যে লোক পূর্ণ রম্যান মাসকে পাবে, তার উপর গোটা রম্যান মাসের রোয়া ফরয হয়ে যাবে—যে লোক এ অবস্থায় কিছু কম সময় পাবে, তার উপর ততদিনই ফরয হবে। কাজেই রম্যান মাসের মাঝে যদি কোন কাফির ব্যক্তি মুসলমান হয়, কিংবা কোন নাবালেগ যদি বালেগ হয়, তবে তার উপর পরবর্তী রোমাঞ্চলোই ফরয হবে। বিগত দিনগুলোর রোয়া কায়া করার প্রয়োজন হবে না। অবশ্য উন্নাদ ব্যক্তি মুসলমান ও বালেগ হওয়ার প্রেক্ষিতে যেহেতু ব্যক্তিগত যোগ্যতার অধিকারী হয়, সেহেতু সে যদি রম্যানের কোন অংশে সুস্থ হয়ে ওঠে, তবে এ রম্যানের বিগত দিনগুলোর কায়া করাও তার উপর অবশ্য কর্তব্য হয়ে পড়বে। তেমনিভাবে হায়েয়-নেফাসগ্রান্ত ঝীলোক যদি রম্যানের মাঝে পাক হয়ে যায় অথবা কোন অসুস্থ লোক যদি সুস্থ হয়ে ওঠে কিংবা কোন মুসাফির যদি মুকীম হয়ে যায়, তবে বিগত দিনগুলোর রোয়া কায়া করা তার পক্ষে জরুরী হবে।

মাস'আলা : রম্যান মাসের উপস্থিতি তিন পছ্যায় প্রমাণিত হয় : (১) রম্যানের চাঁদ নিজের চোখে দেখা, (২) বিশ্বাসযোগ্য সাক্ষীর মাধ্যমে চাঁদ প্রমাণিত হওয়া এবং (৩) এতদুভয় পছ্যায় প্রমাণিত না হলে শাবান মাসের ত্রিশ দিন পূর্ণ হয়ে যাওয়ার পর রম্যান মাস আরও হয়ে যাবে।

মাস'আলা : শা'বান মাসের ২৯ তারিখের সন্ধ্যায় যদি মেঘ প্রভৃতির দরুণ চাঁদ দেখা না যায় এবং শরীরসংস্থত কোন সাক্ষীও উপস্থিত না হয়, তাহলে পরবর্তী দিনটিকে বলা হয় ইয়াওমুশ-শক (ইয়াওমুশ শক) বা সন্দেহজনক দিন। কারণ এতে প্রকৃতই চন্দ্রোদয়ের সম্ভাবনাও থাকে, কিন্তু চাঁদ দেখার স্থানটি পরিষ্কার না থাকায় তা হয়তো দেখা যায় না। তাছাড়া এদিন চাঁদ আদৌ উদয় না হওয়ারও সম্ভাবনা থাকে। এ দিনে যেহেতু চন্দ্রোদয় প্রমাণিত হয় না, কাজেই সেদিনের রোয়া রাখাও ওয়াজিব হয় না, বরং তা মুকুরহ হয়। ফরয ও নক্ফের মাঝে যাতে সংক্ষিপ্ত ঘটতে না পারে সেজন্য হাদীসে এর নিষিদ্ধতা রয়েছে। —(জাস্মাস)

মাস'আলা : যেসব দেশে রাত ও দিন কয়েক মাস দীর্ঘ হয়ে থাকে সেসব দেশে বাহ্যত মাসের উপস্থিতি প্রত্যক্ষ করা যায় না অর্থাৎ রম্যান মাসের প্রকাশ্য আগমন ঘটে না, কাজেই সে দেশের অধিবাসীদের উপর রোয়া ফরয হওয়াই উচিত। হানাফী মাযহাব অবলম্বী ফিকহবিদগণের মধ্যে হালওয়ানী, কেবালী প্রযুক্ত নামাযের ব্যাপারেও এমনি ফতোয়া দিয়েছেন যে, তাদের উপর নিজেদের দিন-রাত অনুযায়ী নামাযের ছক্রম বর্তাবে অর্থাৎ যে দেশে মাগরিবের সাথে সাথেই সুবহে সাদিক হয়ে যায়, সে দেশে এশার নামায ফরয হয় না। —(শারী)

এর তাগাদা হলো এই যে, যে দেশে ছয় মাসে দিন হয়, সেখানে শুধু পাঁচ ওয়াক্তের নামায ফরয হবে। রম্যান আদৌ আসবে না। হয়রত হাকীমুল উম্মত মাওলানা আশরাফ আলী (র)-ও 'এমদাদুল-ফাতাওয়া' এষ্টে রোয়া সম্পর্কে এ মতই গ্রহণ করেছেন।

—أَمْ كَانَ مَرِيْضًا أَوْ عَالَى سَفَرٍ فَعَدَةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخْرَى— আয়াতে কৃশ্চ কিংবা মুসাফিরকে অব্যাহতি দেওয়া হয়েছে যে, সে তখন রোয়া না রেখে বরং সুস্থ হওয়ার পর অথবা সফর শেষ হওয়ার পর ততদিনের রোয়া কায়া করে নেবে। এ ছক্রমটি যদিও পূর্ববর্তী

আয়াতেও উল্লেখ করা হয়েছিল, কিন্তু এ আয়াতে যেহেতু রোয়ার পরিবর্তে ফিদাইয়া দেওয়ার অঙ্গিকারকে রহিত করে দেওয়া হয়েছে, কাজেই সন্মেহ হতে পারে যে, হয়তো কুণ্ড কিংবা মুসাফিরের বেলায়ও হকুমটি রহিত হয়ে গেছে। সুতরাং এখানে তার পুনরুল্লেখ করা হয়েছে।

**وَإِذَا سَأَلَكُ عِبَادٍ عَنِّيْ فَإِنِّيْ قَرِيبٌ ۚ أُجِيبُ دُعَوَةَ الدَّاعِ إِذَا**

**دُعَانٍ ۝ فَلَيَسْتَجِيبُوا لِيْ وَلَيُؤْمِنُوا بِيْ لَعَلَّهُمْ يَرْشَدُونَ ۝**

(১৮৬) আর আমার বান্দারা যখন তোমার কাছে জিজ্ঞেস করে আমার ব্যাপারে—বন্ধুত্ব আমি রয়েছি সন্নিকটে। বাঁরা প্রার্থনা করে, তাদের প্রার্থনা করুন করে নেই, যখন আমার কাছে প্রার্থনা করে। কাজেই আমার হকুম মান্য করা এবং আমার প্রতি নিঃসংশয়ে বিশ্বাস করা তাদের একান্ত কর্তব্য, যাতে তারা সৎপথে আসতে পারে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

যোগসূত্র ৪ পূর্ববর্তী আয়াতগুলোতে রম্যানের হকুম-আহকাম ও ফয়ীলতের বর্ণনা করা হয়েছে। তারপর একটি সুনীর্ধ আয়াতে রোয়া ও ইতিকাফের বিবরণ বর্ণনা করা হয়েছে। এখানে মাঝখানে বর্তমান সংক্ষিপ্ত আয়াতটিকে বান্দাদের অবস্থার প্রতি মহান পরওয়ারদেশীয়ের অনুগ্রহ এবং তাদের প্রার্থনা শ্রবণ ও কবূল করার বিষয় আলোচনা করে নির্দেশ পালনে উৎসাহিত করা হচ্ছে। কারণ রোয়া-সংক্রান্ত ইবাদতে অবস্থা বিশেষে অব্যাহতি দান এবং বিভিন্ন সহজতা সংযোগ কিছু কষ্ট বিদ্যমান রয়েছে। এ কষ্টকে সহজ করার উদ্দেশ্যে আল্লাহর বিশেষ অনুগ্রহের কথা উল্লেখ করে বলা হয়েছে যে, আমি আমার বান্দাদের সন্নিকটে রয়েছি, যখনই তারা আমার কাছে কোন বিষয় প্রার্থনা বা দোয়া করে, আমি তাদের সে দোয়া কবূল করে নেই এবং তাদের বাসনা পূরণ করে দেই।

এগতাবস্থায় আমার হকুম-আহকাম মেনে চলা বান্দাদেরও একান্ত কর্তব্য—তাতে কিছুটা কষ্ট হলেও তা সহ্য করা উচিত। ইমাম ইবনে কাসীর দোয়ার প্রতি উৎসাহ দান সংক্রান্ত এই মধ্যবর্তী বাক্যটির তাৎপর্য বর্ণনা প্রসঙ্গে বলেছেন যে, এ আয়াতের দ্বারা রোয়া রাখার পর দোয়া কবূল হওয়ার প্রতি ইঙ্গিত করা হয়েছে। সে জন্যই রোয়ার ইফতারের পর দোয়ার ব্যাপারে বিশেষ তৎপরতা অবলম্বন করা উচিত। মহানবী (সা) ইরশাদ করেছেন :

### لِلصَّائِمِ عِنْدَ فَطْرَهِ دُعْوَةُ مُسْتَجَابَةٍ

অর্থাৎ রোয়ার ইফতার করার সময় রোয়াদারের দোয়া কবূল হয়ে থাকে। (আবু দাউদ)

সেজন্যই হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে ওমর (রা) ইফতারের সময় বাড়ির সবাইকে সমবেত করে দোয়া করতেন।

আয়াতের তফসীর হলো এই

আর [হে মুহাম্মদ (সা)] ! যখন আপনার কাছে আমার বান্দাগণ আমার সম্পর্কে জিজ্ঞেস করে (যে, আমি তাদের নিকটে কি দূরে,) তখন (আমার পক্ষ থেকে তাদেরকে বলে দিন,)।

আমি তো নিকটেই রয়েছি। (আরি' অসঙ্গত প্রার্থনা ছাড়া সমষ্ট) প্রার্থনাকারীর প্রার্থনাই প্রশংগ করে নেই, যখন সে নিবেদন করে আমার দরবারে। সুতরাং (যেভাবে আমি তাদের আবেদন-নিবেদন মঞ্চের করে নেই, তেমনিভাবে) আমার হৃক্ষম-আহকামগুলো (আনুগত্য সহকারে) মেনে নেওয়াও তাদের কর্তব্য। আর যেহেতু আমার সে সমষ্ট হৃক্ষম-আহকামের কোনটিই অসঙ্গত নয়, সেহেতু তাতে কোন একটিও বাদ দেওয়ার মত নেই। আর (তাদেরকে বলে দিন, তারা যেন) আমার উপর নিঃসংশয়ে বিশ্বাস রাখে। (অর্থাৎ আমার সত্ত্বাই যে একজ্ঞত হাকেম সে ব্যাপারেও।) আশা করা যায়, (এভাবে) তারা হেদায়েত ও সরল পথে সাতে সমর্থ হবে।

মাস 'আলা ৪ এ আয়াতে (আমি নিকটেই রয়েছি) বলে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, ধীরে-সুস্থে ও নীরবে দোয়া করাই উর্ভব, উচ্চেঃস্বরে দোয়া করা পছন্দনীয় নয়। ইয়াম ইবনে কাসীর (রা), এ আয়াতের শানে-নুয়ুল বর্ণনা প্রসঙ্গে বলেছেন, কোন ধামের কিছু অধিবাসী রসূলে-কর্মী (সা)-কে জিজেস করেছিল, “যদি আমাদের পরওয়ারদেগার আমাদের নিকটেই থেকে থাকেন, তবে আমরা আস্তে আস্তে দোয়া করব। আর যদি দূরে থেকে থাকেন, তবে উচ্চেঃস্বরে ডাকব।” এরই প্রেক্ষিতে আয়াতটি নাযিল হয়েছে।

أَحِلَّ لَكُمْ لِيَلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَى نِسَاءٍ كُنْجُو هُرَّ لِبَاسٌ لَكُمْ  
 وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ مَعْلَمَ اللَّهُ أَنْكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنفُسَكُمْ  
 فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَّا عَنْكُمْ فَالْغُلْنَانِ بَاشِرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ  
 لَكُمْ وَكَلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَبْيَنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ  
 الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ اتَّسُوا الصِّيَامَ إِلَى الظَّلَلِ وَلَا تَبْشِرُوهُنَّ  
 وَأَنْتُمْ عَكْفُونَ فِي الْمَسَاجِدِ مَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرُبُوهُنَّ  
 كَذِلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ أَيْتِهِ لِلثَّائِسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقَوْنَ ⑥

(১৮৭) রোবার রাতে তোমাদের ঝীদের সাথে সহবাস করা তোমাদের জন্য হালাল করা হয়েছে। তারা তোমাদের পরিচ্ছদ এবং তোমরা তাদের পরিচ্ছদ। আল্লাহ অবগত রয়েছেন যে, তোমরা আঞ্চলিকগণ করছিলে, সুতরাং তিনি তোমাদেরকে ক্ষমা করেছেন এবং তোমাদের অব্যাহতি দিয়েছেন। অতঃপর তোমরা নিজেদের ঝীদের সাথে সহবাস কর এবং যা কিছু তোমাদের জন্য আল্লাহ দান করেছেন, তা আহরণ কর। আর পানাহার কর, যতক্ষণ না কালো রেখা থেকে ভোরের শুরু রেখা পরিকার দেখা যায়। অতঃপর রোবা পূর্ণ কর রাত পর্যন্ত। আর যতক্ষণ তোমরা ইতিকাফ অবস্থায় মসজিদে অবস্থান কর,

ততক্ষণ পর্যন্ত ঝীদের সাথে যিশো না। এই হলো আল্লাহ কর্তৃক বেঁধে দেয়া সীমানা। অতএব, এর কাছেও যেও না। এমনিভাবে বর্ণনা করেন, আল্লাহ নিজের আমাতসমূহ মানুষের জন্য, যাতে তারা বাঁচতে পারে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

এ আয়াতে রোয়ার অন্যান্য আহ্কামের কিছুটা বিশ্লেষণ করা হয়েছে। বঙ্গা হয়েছে :

তোমাদের জন্য রোয়ার রাতে নিজেদের স্তী-সহবাসে লিঙ্গ হওয়া হালাল করে দেওয়া হয়েছে। (আর ইতিপূর্বে এ ব্যাপারে যে নিষেধাজ্ঞা ছিল, তা রহিত হয়ে গেছে)। কারণ (তাদের সাথে তোমাদের ঘনিষ্ঠতা ও নৈকট্যের দরুণ) তারা তোমাদের পরিধেয় পোশাকের ন্যায় এবং তোমরাও তাদের পোশাকের ন্যায়। আল্লাহ তা'আলা জানতেন যে, তোমরা (এই খোদায়ী ত্বকুমটির ব্যাপারে) খেয়ানত করে নিজেদেরকে গোনাহে লিঙ্গ করেছিলে। (তবে যখন তোমরা লজ্জিত হয়েছ, তখন) আল্লাহ তা'আলা তোমাদের প্রতি অনুগ্রহ করেছেন এবং তোমাদের থেকে সে গোনাহ ধূইয়ে দিয়েছেন। সুতরাং (যখন অনুমতি দেওয়া হলো, তখন) এখন তাদের সাথে মেলামেশা করা এবং (এ অনুমতি সম্পর্কিত বিধানের প্রেক্ষিতে) যা তোমাদের জন্য বিধিবন্ধ করা হয়েছে, (বিনা দ্বিধায় এজন্য ব্যবস্থা কর এবং যেভাবে রম্যানের রাতে স্তী-সহবাসের অনুমতি রয়েছে, তেমনিভাবে সমগ্র রাত্রির মধ্যে যখন ইচ্ছা তখনই লিঙ্গ হওয়ারও অনুমতি রয়েছে।) খেতেও পার (এবং) পানও করতে পার সে সময় পর্যন্ত, যে পর্যন্ত না তোমাদের সামনে প্রভাতের সাদা রেখা (সুবহে-সাদেকের আলোকচ্ছটা) স্পষ্ট হয়ে উঠবে কালো রেখা থেকে (অর্থাৎ রাতের অন্ধকার থেকে)। অতঃপর (সুবহে-সাদেক থেকে) রাত (আসা পর্যন্ত) রোয়া পূর্ণ কর।

(রাতের কালো রেখা থেকে প্রভাতের সাদা রেখা সুস্পষ্ট হয়ে উঠার অর্থ, সুবহে-সাদেকের উদয় সম্পর্কে নিশ্চিত হওয়া।)

পঞ্চম হকুম-ই-'তিকাফ : এবং এ সময় ঝীদের (দেহ) থেকে নিজেদের দেহকেও (কামভাবের সাথে) একত্র হতে দিও না, যে সময় তোমরা ই-'তিকাফ অবস্থায় থাক (যা) মসজিদে (হয়ে থাকে)। (উল্লিখিত) এসব (নির্দেশসমূহ) আল্লাহ প্রদত্ত বিধান। সুতরাং এসব (বিধান) থেকে (বের হয়ে যাওয়া তো দূরের কথা) বের হয়ে আসার নিকটবর্তীও হয়ে না। (এবং যেভাবে আল্লাহ তা'আলা এসব নির্দেশ বর্ণনা করেছেন ঠিক) তেমনিভাবে আল্লাহ তা'আলা তাঁর (আরো) নির্দেশ লোকদের (সংশোধনের) জন্য বর্ণনা করে-থাকেন এ আশায় যে, এসব লোক (বিধানসমূহের প্রতি অনুগত হয়ে এসব নির্দেশের বিরুদ্ধাচরণের ব্যাপারে) বিরত থাকবে।

### আনুষদিক জ্ঞাতব্য বিষয়

أَعْلَمُ لَكُمْ । বাক্যাংশটি দ্বারা বোঝা যাচ্ছে, যে বিষয়টিকে এ আয়াত দ্বারা হালাল করা হয়েছে, তা ইতিপূর্বে হারাম ছিল। বোঝারী এবং অন্যান্য হাদীসের কিভাবে সাহাবী হয়রত বারা ইবনে আ'য়েবের বর্ণনায় উল্লিখিত যে, প্রথম যখন রম্যানের রোয়া করা হয়েছিল, তখন ইফতারের পর থেকে শয়া গ্রহণের পূর্ব পর্যন্ত খালাপিনা ও স্তী-সহবাসের অনুমতি ছিল। একবার শয়া গ্রহণ করে ঘূমিয়ে পড়ার সাথে-সাথেই এ সবকিছু হারাম হয়ে যেতো। কোন কোন সাহাবী এ ব্যাপারে অসুবিধায় পড়েন। কায়স-ইবনে-সারমাহু আনসারী নামক জনৈক

সাহাবী একবার সমগ্র দিন কঠোর পরিশ্রম করে ইফতারের সময় ঘরে এসে দেখেন, ঘরে খাওয়ার মত কোন কিছুই নেই। স্ত্রী বললেন, একটু অপেক্ষা করুন, আমি কোনখান থেকে কিছু সংগ্রহ করে আনার চেষ্টা করি। স্ত্রী যখন কিছু খাদ্য সংগ্রহ করে ফিরে এলেন ততক্ষণে সারাদিনের পরিশ্রমের ক্লান্তিতে তিনি ঘুমিয়ে পড়েছেন। ইফতারের পর ঘুমিয়ে পড়ার দরক্ষ খানাপিনা তাঁর জন্য হারাম হয়ে যায়। ফলে পরদিন তিনি এ অবস্থাতেই রোয়া রাখেন। কিন্তু দুপুর বেলায় শ্বরীর দুর্বল হয়ে তিনি বেহেশ হয়ে পড়ে যান।—(ইবনে-কাসীর)

অনুরূপভাবে কোন কোন সাহাবী গভীর রাতে ঘুম ভাঙার পর স্ত্রীদের সাথে সহবাসে লিঙ্গ হয়ে মানসিক কঠো পতিত হন। এসব ঘটনার পর এ আয়াত নাখিল হয়, যাতে পূর্ববর্তী হকুম রহিত করে সূর্যাস্তের পর থেকে শুরু করে সুবহে-সাদেক হওয়ার পূর্ব পর্যন্ত সমগ্র রাতেই খানাপিনা ও স্ত্রী সহবাস বৈধ করা হয়েছে। ঘুমাবার পূর্বে কিংবা ঘুম থেকে ওঠার পর সম্পর্কে কোন বাধ্যবাধকতাই এতে আর অবশিষ্ট রাখা হয়নি। এমনকি হাদিস অনুযায়ী শেষ রাতে সেহরী খাওয়া সুন্নত সাব্যস্ত করা হয়েছে। আলোচ্য আয়াতে এ সম্পর্কিত নির্দেশই প্রদান করা হয়েছে।

—রঢ়—এর শাব্দিক অর্থ সেসব কথা বা কর্ম, যা কিছু একজন পুরুষ স্ত্রী-সহবাসের উদ্দেশ্যে করে বা বলে। সর্বসম্মত অভিমত অনুযায়ী, আয়াতে উল্লিখিত রঢ় শব্দ দ্বারা সহবাসই বোঝানো হয়েছে।

শ্বরীয়তের হকুম নির্ণয়ে হাদিসও কোরআনেরই সমর্পণাস্তুত : এ আয়াত দ্বারা যে নির্দেশটি রহিত করা হয়েছে অর্থাৎ ইফতারের পর একবার ঘুমিয়ে পড়লে খানাপিনা ইত্যাদি সবকিছু অবেধ হয়ে যাওয়ার বিষয়টি কোরআনের কোন আয়াতে উল্লিখিত হয়নি, বরং সাহাবীগণ হ্যুর (সা)-এর নির্দেশেই এক্ষেত্রে আমল করতেন। —(মসনদে-আহমদ)

কোরআনের এ আয়াত রাসূল (সা)-এর সে নির্দেশটিকেই আল্লাহর হকুম-ক্লপে স্বীকৃতি দিয়ে এর উপর আমল রহিত করেছে। আয়াতের বর্ণনাভঙ্গীই প্রমাণ করছে যে, নির্দেশটিকে কোরআন প্রথমে আল্লাহর নির্দেশ হিসাবে স্বীকৃতি দিয়েছে এবং পরে উল্লেখের জন্য এ নিয়মের কড়াকড়ি কিছুটা শিথিল করার উদ্দেশ্যে একে মনসূখ বা রহিত করেছে। এর দ্বারা এ তথ্যও প্রমাণিত হয়েছে যে, প্রতিষ্ঠিত সুন্নতকেও কোরআনের আয়াত দ্বারা মনসূখ বা রহিত করা যেতে পারে।—(জাস্মাস)

সেহরী খাওয়ার শেষ সময়সীমা : **حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لِكُمُ الْخَبِطُ أَذْبَيْضُ** আয়াতে রাতের অঙ্ককারকে কালো রেখা এবং ভোরের আলো ফোটাকে সাদা রেখার সাথে তুলনা করে রোয়ার শুরু এবং খানাপিনা হারাম হওয়ার সঠিক সময়টি বুঝিয়ে দেওয়া হয়েছে। অধিকস্তু এ সময়সীমার মধ্যে বেশ-কম হওয়ার সম্ভাবনা থাকে না থাকে সেজন্য শব্দটিও যোগ করে দেওয়া হয়েছে। এতে সুস্পষ্টভাবে বলে দেওয়া হয়েছে যে, সন্দেহপ্রবণ লোকদের ন্যায় সুবহে-সাদেক দেখা দেওয়ার আগেই খানাপিনা হারাম মনে করো না অথবা এমন অসাবধানতাও অবলম্বন করো না যে, সুবহে-সাদেকের আলো ফুটে ওঠার পরও খানাপিনা করতে থাকবে। বরং খানাপিনা এবং রোয়ার মধ্যে সুবহে-সাদেকের সঠিকভাবে নির্ণয়ই হচ্ছে সীমারেখা। এ সীমারেখা উদয় হওয়ার পূর্ব পর্যন্ত খানাপিনা বন্ধ করা জরুরী মনে করা যেমন জায়েয নয়, তেমনি সুবহে-সাদেক হওয়ার ব্যাপারে একীন হয়ে যাওয়ার পর খানাপিনা করাও

হারাম এবং রোয়া নষ্ট হয়ে যাওয়ার কারণ, তা এক মিনিটের জন্য হলেও। সুবহে-সাদেক সম্পর্কে একীন হওয়া পর্যন্তই সেহুরীর শেষ সময়। এক শ্রেণীর লোক কোন কেন সাহাবীর আমল উদ্ভৃত করে বলেছেন যে, তাদের সেহুরী খাওয়া অবস্থাতেই ভোরের আলো স্পষ্ট হয়ে উঠতে দেখা গেছে। তাদের সে বর্ণনা যথোর্ধ নয়। সাহাবীগণের কারো কারো বেলায় এরূপ ঘটনা ঘটা সম্পর্কে যেসব রেওয়ায়েত করা হয়, সেগুলো সুবহে-সাদেক হওয়ার একীন না হওয়ার কারণেই ঘটেছে। সুতরাং যারা এ ধরনের কথা বলে তাদের সেসব দায়িত্বীন মন্তব্যে অভিবাবিত হওয়া সঙ্গত হবে না।

এক হাদীসে রাসূল (সা) ইরশাদ করেছেন যে, বেলালের আযান শুনতেই তোমরা সেহুরী খাওয়া বন্ধ করে দিও না, কেননা, সে কিছুটা রাত ধাকতেই আযান দিয়ে ফেলে। সুতরাং তোমরা বেলালের আযান শোনার পরেও খেতে পার, যে পর্যন্ত না ইবনে উষ্মে মাকতুমের আযান পুরু হয়। কেননা, সে ঠিক সুবহে-সাদেক হওয়ার পরই আযান দিয়ে থাকে।-(বুখারী ও মুসলিম)

হাদীসটির অসম্পূর্ণ বিবরণের মাধ্যমে সমসাময়িক কোন কোন লেখকের এরূপ ভুল ধারণার সৃষ্টি হয়েছে যে, ফজরের আযান হয়ে যাওয়ার পরও কিছুক্ষণ সেহুরী খেতে কোন অসুবিধা নেই। তাহাড়া যদি কারো দেরিতে ধূম ভাঙ্গে এবং ততক্ষণে ফজরের আযান হতে থাকে, তবুও তার পক্ষে তাড়াতড়া করে কিছু খেয়ে দেওয়া উচিত। অথচ এ হাদীসেই ঠিক ফজরের সময় হওয়ার সাথে সাথেই যেহেতু হফরত ইবনে উষ্মে মাকতুমের আযান যা সুবহে-সাদেক হওয়ার সাথে সাথে দেওয়া হতো, সে আযান পুরু হয়ে যাওয়ার সঙ্গে সঙ্গেই খানাপিনা বন্ধ করার মির্দেশ দেওয়া হয়েছে। সর্বোপরি, কোরআন শরীফের সুস্পষ্ট নির্দেশে যে সর্বশেষ সময়সীমা নির্ধারণ করে দেওয়া হয়েছে, তা নিশ্চিতরপেই সুবহে-সাদেক হওয়া সম্পর্কে একীন হওয়া। এরপর এক মিনিটের জন্যও খানাপিনা করার অনুমতি দেওয়া কোরআনের সুস্পষ্ট নির্দেশের বিরুদ্ধাচরণ ছাড়া আর কিছু নয়।

সাহাবায়ে কেরাম এবং পূর্ববর্তী বৃুগুগণের মধ্যে কারো কারো সেহুরী এবং ইফতারের ব্যাপারে সময়ের কড়াকড়ি না করা সম্পর্কিত যেসব বর্ণনা উদ্ভৃত করা হয়, সেগুলোর অর্থ এই হতে পারে যে, কোরআনের নির্দেশ অনুসারে সুবহে-সাদেক হওয়া সম্পর্কে একীন না হওয়া পর্যন্ত অতিসাবধানী ভূমিকা প্রাহণ করে যতটুকু সুযোগ দেওয়া হয়েছে, সে সময়সীমার ব্যাপারেও বেশি বাড়াবাড়ি করা উচিত নয়। তাঁরা তা করতেন না। ইয়াম ইবনে কাসীরও সংশ্লিষ্ট বর্ণনাগুলোকে এ অর্থেই গ্রহণ করেছেন। অন্যথায়, কোরআনের সরাসরি বিরুদ্ধাচরণ কোন মুসলমানই যে চোখ বুঝে মেনে নিতে যায় হবে না, তা অত্যন্ত স্বাভাবিক কথা। কাজেই সাহাবায়ে কেরাম ইচ্ছাকৃতভাবে এ সময়সীমা লজ্জন করবেন, এমনটা কল্পনাও করা যায় না। বিশেষত কোরআন শরীফে বিশেষভাবে এ আয়াতের শেষভাগেই যেখানে বলা হয়েছে যে, **مَنْ تَفَرَّغَ لِلَّهِ فَلَا تَنْتَلِكْ حُدُودُ** অর্থাৎ এটা আল্লাহ কর্তৃক নির্ধারিত সীমারেখা, সুতরাং এর নিকটবর্তীও হয়ে না।

মাস'আলা : উপরোক্ত আলোচনাগুলো শুধু সেসব লোকের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য, যাদের নিজের চোখে 'সুবহে-সাদেক' দেখে সময় নির্ধারণ করার সুযোগ রয়েছে। যেমন, আকাশ যদি পরিষ্কার থাকে সময় সম্পর্কেও যদি তাদের সঠিক জ্ঞান থেকে থাকে। কিন্তু যাদের তেমন

সুযোগ নেই অর্থাৎ আকাশ ঠিকমত দেখবার সুযোগ নেই, সুবহে-সাদেক সম্পর্কে ধারণাও নেই কিংবা আকাশ যদি মেঘাচ্ছন্ন থাকে, তবে এ ক্ষেত্রে সেসব লোকের পক্ষে অন্যান্য লক্ষণ কিংবা জ্যোতির্বিদ্যার সাহায্য নিয়ে সেহুরী-ইফতারের সময় নির্ধারণ করতে হবে। অবশ্য এসব হিসাবের মধ্যেও এমন সময় আসতে পারে, যে সময়সীমার মধ্যে সুবহে-সাদেক হওয়ার ব্যাপারে একীন বা স্থির সিদ্ধান্তে পৌছা যায় না। এমতাবস্থায় সন্দেহযুক্ত সময়ে কি করা উচিত, এ সম্পর্কে ইমাম জাস্সাস ‘আহকামুল-কোরআন’ এছে বলেন—এরপ ক্ষেত্রে নীতিগতভাবে খানাপিনা না করাই কর্তব্য, তবে এরপ সন্দেহপূর্ণ সময়ের মধ্যে অর্থাৎ সুবহে-সাদেক হওয়ার পূর্বস্ফরণে যদি কেউ প্রয়োজনবশত খানাপিনা করে ফেলে, তবে সে গোনাহগার হবে না। কিন্তু পরে তাহকীক বা যাচাই করে যদি দেখা যায়, যে সময় সে খানাপিনা করেছে সে সময়ের মধ্যে সুবহে-সাদেক হয়ে গিয়েছিল, তবে তার পক্ষে সেদিনের রোয়ার কায়া করা ওয়াজিব হবে। যেমন রম্যানের এক তারিখে চাঁদ না দেখার কারণে লোকেরা রোয়া রাখল না, কিন্তু পরে জানা গেল যে, ২৯শে শাবানই রম্যানের চাঁদ উদিত হয়েছিল। তবে এমতাবস্থায় যারা সে দিনটিকে ৩০শে শাবান মনে করে রোয়া রাখেনি, তারা গোনাহগার হবে না, তবে তাদের এ দিনের রোয়া সকল ইমামের মতেই কায়া করতে হবে। অনুরূপভাবে মেঘলা দিনে কেউ সূর্য অস্ত গেছে মনে করে ইফতার করে ফেললো, কিন্তু কিছুক্ষণ পরেই সূর্য দেখা দিল—এমতাবস্থায় এ ব্যক্তিও গোনাহগার হবে না সত্য, তবে তার উপর ঐ রোয়া কায়া করা ওয়াজিব হবে।

ইমাম জাস্সাসের উপরোক্ত বর্ণনার দ্বারা বোঝা যায় যে, কোন ব্যক্তি যদি ঘূম ভাঙার পর শুনতে পায় যে, ফজরের আয়ান হচ্ছে, তখন তার পক্ষে সুবহে-সাদেক হওয়া সম্পর্কে নিঃসন্দেহ একীন হয়ে যায়। এরপরও যদি সে জেনেগুনে কিছু খেয়ে নেয় তবে সে গোনাহগারও হবে এবং তার উপর সেই রোয়া কায়া করাও ওয়াজিব হবে। অপরপক্ষে যদি সে সন্দেহযুক্ত সময়ে খায় এবং পরে সুবহে-সাদেক এ সময়েই হয়েছিল বলে জানতে পারে, তবে তার উপর থেকে শোনাই রহিত হয়ে যাবে বটে, কিন্তু রোয়ার কায়া করতে হবে।

ই‘তিকাফ ৪’ ই‘তিকাফ-এর শাব্দিক অর্থ কোন এক স্থানে অবস্থান করা। কোরআন-সুন্নাহর পরিভাষায় কতকগুলো বিশেষ শর্তসাপেক্ষে একটা নির্ধারিত সময়সীমার মধ্যে নির্দিষ্ট মসজিদে অবস্থান করাকে ই‘তিকাফ বলা হয়। فِي الْمَسَاجِدِ বাক্যের দ্বারা বোঝা যায় যে, ই‘তিকাফ যে কোন মসজিদেই হতে পারে। কেননা, এখানে মসজিদ শব্দটি ব্যাপক অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে।

শুধুমাত্র যেসব মসজিদে নিয়মিত জামাত হয়, সেসব মসজিদেই ই‘তিকাফ করা দুর্বল। অন্যান্য মসজিদ যেখানে নিয়মিত জামাত হয় না, সেগুলোতে ই‘তিকাফ না হওয়ার ব্যাপারে ফিকহবিদগণ যে শর্ত আরোপ করে থাকেন, তা ‘মসজিদ’ শব্দের সংজ্ঞা থেকেই গ্রহণ করা হয়েছে। কেননা, যেখানে নিয়মিত জামাতে নামায হয়, তাকেই কেবল মসজিদ বলা যেতে পারে। বাসস্থান বা দোকান-পাট সর্বত্রই বিচ্ছিন্নভাবে নামায পড়া জায়েয় এবং তা হয়েও থাকে, কিন্তু তাই বলে সেগুলোকে মসজিদ বলা হয় না।

মাস ‘আলা ৪’ রম্যানের রাতে খানাপিনা, স্ত্রী-সহবাস প্রত্যুত্তি হালাল হওয়ার বিষয় ইতিপূর্বে বর্ণিত হয়েছে। ই‘তিকাফ অবস্থায় খানা-পিনার ছক্কু সাধারণ রোয়াদারদের প্রতি প্রযোজ্য

নির্দেশেরই অনুরূপ। তবে স্তু-সহবাসের ব্যাপারে এ অবস্থায় পৃথক নির্দেশ দিয়ে বলা হয়েছে যে—ই'তিকাফ অবস্থায় এটা রাতের বেলায়ও জায়েয নয়। এ আয়াতে সে নির্দেশই ব্যক্ত হয়েছে।

মাস 'আলা ৪ ই'তিকাফের অন্যান্য মাস 'আলা—যথা এর সাথে রোধার শর্ত, শরীয়তসম্মত কোন প্রয়োজন অথবা প্রকৃতিগত প্রয়োজন ব্যতীত ই'তিকাফ অবস্থায় মসজিদ থেকে বের হওয়া জায়েয না হওয়া প্রভৃতি বিষয়ের কোন কোনটি ই'তিকাফ শব্দ থেকে নির্ণয় করা হয়েছে। আর অবশিষ্ট অংশ রাসূল (সা)-এর কওল ও আমল থেকে গৃহীত হয়েছে।

রোধার ব্যাপারে সাবধানতা অবশ্যই করার নির্দেশ ৪ সর্বশেষ আয়াত  
 تَلْكَ حُدُوْدُ اِلٰهٖ فَلَادَ تَقْرِبُوهَا  
 সম্পর্কিত যেসব নির্ষেধাজ্ঞা রয়েছে, এগুলো আল্লাহু কর্তৃক নির্ধারিত সীমারেখা, এর ধারে-কাছেও যেয়ো না। কেননা, কাছে গেলেই সীমা লংঘনের আশঙ্কা দেখা দিতে পারে। একই কারণে রোধ অবস্থায় কুলি করতে বাড়াবাড়ি করা, যদরূপ গলার ভিতরে পানি প্রবেশ করতে পারে; মুখের ভিতর কোন উৎধ ব্যবহার করা, স্তুর অতিরিক্ত নিকটবর্তী হওয়া প্রভৃতি মকরহ। তেমনিভাবে সময় শেষ হওয়ার সম্ভাবনা এড়ানোর জন্য সময়ের কিছুটা আগেই সেহৌ খাওয়া শেষ করে দেওয়া এবং ইফতার গ্রহণে দুঁচার মিনিট দেরি করা উচ্চম। এসব ব্যাপারে অসাবধানতা এবং শৈথিলা প্রদর্শন আল্লাহর এই নির্দেশের পরিপন্থী।

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَ كُنْجুরٍ بِيَتْكُورُ بِالْبَاطِلِ وَتَذَلُّلُوا بِهَا إِلَى الْحُكَمَاءِ  
 لَتَأْكُلُوا فِرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْأُثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ
 ১৮৮

(১৮৮) তোমরা অন্যায়ভাবে একে অপরের সম্পদ ভোগ করো না এবং জনগণের সম্পদের কিম্বদংশ জেনেভনে পাপ গঠায় আঘ্যসাং করার উদ্দেশ্যে শাসন কর্তৃপক্ষের হাতেও তৃপ্তি দিও না।

ৰোগসূত্র ৪ : পূর্ববর্তী আয়াতসমূহে রোধার বিধি-বিধান বর্ণিত হয়েছিল, যার মধ্যে হালাল বস্তু-সামগ্ৰীৰ ব্যবহারও একটা নির্ধারিত সময়সীমার মধ্যে হারাম করে দেওয়া হয়েছে। এরপর প্রাসঙ্গিকভাবেই হারাম সম্পদ অর্জন এবং ভোগ করার নিষিদ্ধতা বর্ণিত হচ্ছে। কেননা, ইবাদতে-সওম্য বা রোধার আসল উদ্দেশ্যই হচ্ছে এই যে, এতে মানুষ একটা নির্ধারিত সময়সীমার মধ্যে হালাল বস্তু-সামগ্ৰীৰ ব্যবহারের ব্যাপারে সব ই'খতিয়ার করার অনুশীলন করার ফলে হারাম বস্তু বর্জনের ব্যাপারে স্বাভাবিকভাবেই একটা অভ্যাস গড়ে উঠবে এবং সর্বপ্রকার হারাম বস্তু থেকে আঘ্যায়কার ব্যাপারে নৈতিক বল অর্জন করতে সক্ষম হবে।

একই সঙ্গে রোধা রাখার পর ইফতারের জন্য হালাল পথে অর্জিত সামগ্ৰী সংগ্ৰহ কৰা জরুৰী। কেননা, কেউ যদি সারা দিন রোধা রেখে সংস্কার হারাম পথে অর্জিত বস্তুৰ দ্বারা ইফতার করে, তবে আল্লাহু নিকট তার এ রোধা গ্রহণযোগ্য হবে না।

## তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আর নিজেদের মধ্যে একে অন্যের মাল অন্যায়ভাবে ভোগ করো না এবং তাদের বিপক্ষে শাসন কর্তৃপক্ষের নিকট এ উদ্দেশ্যে (মিথ্যা নালিশ) করো না যে, (এর দ্বারা) জনগণের সম্পদের একাংশ অন্যায় পছাড়য় (অর্থাৎ জুলুমের আশ্রয়ে) গ্রাস করবে, যখন তোমরা (তোমাদের মিথ্যাচার এবং জুলুম সম্পর্কে) নিজেরাই জান।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

আলোচ্য আয়াতে হারাম পছাড়য় সম্পদ অর্জন এবং ভোগ করার নিষিদ্ধতা বর্ণিত হয়েছে। যেমন, ইতিপূর্বে সুরা বাকারাহই ১৬৮-তম আয়াতে হালাল পছাড়য় সম্পদ অর্জন এবং ভোগ করার নির্দেশ দেওয়া হয়েছিল। পূর্ববর্তী সে আয়াতে বলা হয়েছিল :

يَأَيُّهَا النَّاسُ كُلُّوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَبَعَّدُوا خُطُواتٍ  
الشَّيْطَنُ . إِنَّهُ لَكُمْ عَذُونٌ مُّبِينٌ .

অর্থাৎ “হে মানবমণ্ডলী! জমিনের মধ্যে যা কিছু রয়েছে, তা থেকে তোমরা হালাল ও পবিত্র বস্তুসমূহ খাও, আর শয়তানের পদাঙ্গ অনুসরণ করো না। কেননা, সে তোমাদের প্রকাশ্য দুশ্মন।”

অনুরূপ সুরা নাহলে ইরশাদ হয়েছে :

فَكُلُّوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَأَشْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ أَيَّاهُ  
تَعْبُدُونَ .

অর্থাৎ “তোমাদেরকে আল্লাহ তা’আলা যে পবিত্র ও হালাল কৃষ্ণ দান করেছেন, তা থেকে খাও এবং আল্লাহর নেয়ামতসমূহের শুকরিয়া আদায় কর, যদি তোমরা তাঁরই ইবাদতকারী হয়ে থাক।”

সম্পদ অর্জনের ক্ষেত্রে ভাল-মন্দ পছাড়া এবং ভাল-মন্দের মাপকাঠি : জীবনব্যাপ্তি পরিচালনার ক্ষেত্রে ধন-সম্পদের প্রয়োজনীয়তা এবং অপরিহার্যতা সম্পর্কে যেমন দুনিয়ার সকল মানুষই একমত, তেমনি সম্পদ অর্জনের ক্ষেত্রেও ভাল ও মন্দ তথ্য বৈধ-অবৈধ—দুটি ব্যবস্থার ব্যাপারেও দুনিয়ার সবাই একমত। চুরি, ডাকাতি, ধোকা, ফেরেব প্রভৃতিকে দুনিয়ার সবাই মন্দ বলে মনে করে। তবে পছাড়লোর মধ্যে বৈধ ও অবৈধের কোন মানদণ্ড সাধারণ মানুষের কাছে নেই। বস্তুত তা ধাকতেও পারে না। কেননা, যে বিষয়টির সম্পর্ক সমগ্র দুনিয়ার মানুষের সাথে এবং যে নীতিমালার অনুসরণ করে সমগ্র দুনিয়ার মানুষ সমভাবে পরিচালিত ও পথপ্রাপ্ত হতে পারে, সেকলে একটা নির্খুঁত এবং সকলের জন্য সমভাবে গ্রহণযোগ্য নীতিমালা একমাত্র বিশ্ব-জাহানের পালনকর্তা আল্লাহর তরফ থেকেই নির্ধারিত হতে পারে, যা ওইর মাধ্যমে মানবজাতির পথপ্রদর্শনের উদ্দেশ্যে প্রেরিত হয়েছে। যদি মানুষকে এই নীতিমালা নির্ধারণের অধিকার দেওয়া হতো, তবে সংশ্লিষ্ট লোকেরা নিজেদের ব্যক্তিগত, পারিবারিক, রাষ্ট্রীয় এবং শ্রেণী-স্বার্থের উর্ধ্বে উঠে সকল যুগের সকল দেশের মানব সমাজের জন্য সমভাবে কল্যাণকর একটা নীতিমালা প্রণয়ন করতে কোন অবস্থাতেই সমর্থ হতো না।

অপরপক্ষে কোন আন্তর্জাতিক সম্মেলনের আয়োজন করে যদি এ ব্যাপারে কোন একটা সিদ্ধান্ত গ্রহণ করার ব্যবস্থা করা হতো, তবুও শ্রেণী ও গোষ্ঠী-স্বার্থ নিরপেক্ষ হয়ে যে একটা

সর্বসম্মত সিদ্ধান্তে উপনীত হওয়া সম্ভব হতো না, বহু অভিজ্ঞতা এ সত্যই প্রমাণ করে। সুতরাং এসব উদ্দেশ্য-আয়োজনের ফলও যে যুক্ত-বিষয় এবং হালাহানি ছাড়া আর কিছুই হতো না, একথাও নিঃসন্দেহে বলা চলে।

একমাত্র ইসলামী বিধানই বিশ্বাসি প্রতিষ্ঠা করতে পারে : শরীয়তে-ইসলাম হালাল ও হারাম এবং জায়েয ও না-জায়েয-এর যে নীতিমালা তৈরি করেছে তা সরাসরি আল্লাহর তরফ থেকে নাযিলকৃত ওই অথবা ওইর জ্ঞানের উপর ভিত্তি করেই তৈরি হয়েছে। বস্তুত এটা এমনই এক সার্বজনীন আইন, যা দেশ-কাল ও গোত্র-গোষ্ঠী নির্বিশেষে সকলের নিকটই সমভাবে গ্রহণযোগ্য এবং শাস্তি ও সমৃদ্ধির ক্ষেত্রে নির্ভরযোগ্য রক্ষাকৃত হিসাবে বিবেচিত হতে পারে। কেননা, আল্লাহ-প্রদত্ত এ আইনের বিধানেই যৌথ স্বার্থ-সংশ্লিষ্ট বিষয়গুলোকে যৌথ মালিকানায় সকলের জন্য সম-অধিকারের আওতায় রাখা হয়েছে। যেমন—বায়ু, পানি, জমিনের ঘাস, আগুনের উৎপত্তি, অনাবাদী বনভূমি, পাহাড়-পর্বত এবং বনভূমির উৎপন্ন দ্রব্যাদি প্রভৃতিতে সকল মানুষেরই সম-অধিকার রয়েছে। কারো পক্ষে এসব বস্তুর মালিকানা স্বত্ত্বের দখলী জায়েয নয়।

অপরদিকে যেসব বিষয়ের মধ্যে যৌথ মালিকানা বা সকলের সম-অধিকার স্বীকৃত হলে ফলস্বরূপ সমাজে নানারকম বিরোধ-বিপত্তির সৃষ্টি হয়ে শাস্তি বিনষ্ট হওয়ার কারণ ঘটতে পারে, সেগুলোর মধ্যে ব্যক্তি মালিকানা প্রতিষ্ঠার বিধান প্রদান করা হয়েছে। বিশেষ কোন ভূমিখণ্ড কিংবা তার উৎপন্ন দ্রব্যের মালিকানা প্রতিষ্ঠার আইন থেকে শুরু করে মালিকানা হস্তান্তর প্রভৃতি প্রতিটি ক্ষেত্রেই লক্ষ্য রাখা হয়েছে, যেন কোন মানুষই যথার্থ শ্রম নিয়োগের সুযোগ এবং শ্রম নিয়োগের পর জীবনযাত্রার মৌলিক প্রয়োজনাদি থেকে বঞ্চিত না থাকে। অন্যদিকে কারো পক্ষেই যেন অন্যের অধিকার ছিনিয়ে নিয়ে কিংবা অন্যকে ক্ষতিহস্ত করে একটা বিশেষ শ্রেণীর হাতে সম্পদ কুক্ষিগত করারও সুযোগ না থাকে।

সম্পর্কের হস্তান্তর মৃত্তের উত্তরাধিকার বষ্টনের খোদায়ী আইনের মাধ্যমেই হোক অথবা ক্রয়-বিক্রয়ের মাধ্যমে উভয়ের সম্মতির ভিত্তিতেই হোক, শ্রমের বিনিময়ে হোক অথবা অন্য কোন বিনিময়ের মাধ্যমেই হোক, সর্বক্ষেত্রেই বিশেষভাবে লক্ষ্য রাখতে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে, যেন লেন-দেনের মধ্যে কোন প্রকার ধোকা-ক্ষেত্রে বা ফটকাবাজির সুযোগ বিদ্যমান না থাকে। বিশেষত এমন কোন দুর্বোধ্যতা বা কথার মারপঁচাচও যেন না থাকে, যদ্বারা পরে বাগড়া-বিবাদের সৃষ্টি হতে পারে।

তদুপরি লক্ষ্য রাখা হয়েছে, লেন-দেনের ক্ষেত্রে উভয় পক্ষ যে সম্মতি দিচ্ছে তা যেন প্রকৃত সম্মতি হয়। কোন মানুষের উপর চাপ প্রয়োগ করে যেন সম্মতি আদায় করা না হয়। ইসলামী শরীয়তে সে সম্মত বৈষয়িক লেন-দেনকে অবৈধ ও বাতিল বলে গণ্য করা হয়, যেগুলোতে মূলত উল্লিখিত কারণসমূহের যে কোন একটি অন্তরায় দেখতে পাওয়া যায়। কোথাও থাকে ধোকা-প্রতারণা, কোথাও থাকে অজ্ঞাত কর্ম, বিষয় বা বস্তুর বিনিময়, কোথাও অপরের অধিকার আস্তসাং করা হয়, কোথাও অন্যের ক্ষতি করে নিজস্ব স্বার্থ উদ্ধার করা হয়, আবার কোথাও বা থাকে সাধারণের স্বার্থে অবৈধ হস্তক্ষেপ। বস্তুত সুন্দ, জুয়া প্রভৃতিকে হারাম সাব্যস্ত করার পিছনেও কারণ হলো এই যে, এতে জনসাধারণের অধিকার ক্ষণ হয়ে থাকে। এর ফলে কতিপয় ব্যক্তি ফুলে-ফেঁপে উঠলেও সমগ্র সমাজ দারিদ্র্য কবলিত হয়ে পড়ে। কাজেই এহেন

কর্ত উভয় পক্ষের সম্ভিজ্ঞমেও হালাল নয়। তার কারণ, এটা কারও ব্যক্তিগত ব্যাপার নয়; বরং গোটা সমাজের বিরুদ্ধে এক জটিল অপরাধ। উন্নিষ্ঠিত আঘাতটি এ সমস্ত অবৈধ দিকের প্রতিই ব্যাপক ইঙ্গিত করেছে। ইরশাদ হয়েছে :

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ  
—**আর্থাত্ তোমরা একে অপরের সম্পদ অবৈধ  
পক্ষের ভক্ষণ করো না।**

এতে একটি লক্ষণীয় বিষয় এই যে, কোরআনের ভাষায় **‘আম্বো’** কুম্ অবৈধ বলা হয়েছে। এর প্রকৃত অর্থ হলো নিজ সম্পদ। এতে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, তোমরা যখন অন্যের সম্পদ অবৈধভাবে তসরুক কর, তখন চিন্তা কর যে, অন্যেরও নিজ সম্পদের প্রতি তেমনি ভালবাসা রয়েছে যেমন তোমাদের নিজেদের ধন-সম্পদের জন্য তোমাদের রয়েছে। তারা যদি তোমাদের সম্পদে এমনি অবৈধ হস্তক্ষেপ করে, তাহলে তোমাদের যেমন কষ্ট হবে, তেমনিভাবে তাদের বেলায়ও একই রকম অনুভূতি কর যেন এটাও তোমাদেরই সম্পদ।

এছাড়া এদিকেও ইঙ্গিত হতে পারে যে, একজন যখন অন্যজনের সম্পদ কোন রকম অবৈধ তসরুক করে, তখন তার স্বাভাবিক পরিণতি এই দাঁড়ায় যে, এই প্রথাই যদি প্রচলিত হয়ে যায় তবে অন্যজনও তার সম্পদ এমনিভাবে তসরুক আরঞ্জ করবে। এই প্রেক্ষিতে কারও সম্পদে অবৈধ তসরুকের পথই উন্মুক্ত করে দেওয়ার শামিল। লক্ষ্য করার বিষয়, নিত্য প্রয়োজনীয় দ্রব্যাদিতে ভেজাল মেশানোর প্রথা যদি প্রচলিত হয়ে যায় ; একজন যদি ঘিরের সাথে তেল কিংবা চর্বি মিশিয়ে অতিরিক্ত লাভ করে, তখন তার যখন দুধ কেনার প্রয়োজন পড়বে তখন দুধওয়ালা ও তাতে পানি মেশাবে। মসলার প্রয়োজন হলে, তাতেও ভেজাল হবে। ওষধের দরকার হলে তাতেও একই ব্যাপার ঘটবে। সুতরাং একজন ভেজাল মিশিয়ে সে অতিরিক্ত পয়সা আয় করে, অন্যজনও আবার তার পকেট থেকে একই পছ্যায় তা বের করে নিয়ে যায়। এমনিভাবে দ্বিতীয়জনের পয়সা তৃতীয়জন এবং তৃতীয়জনের পয়সা চতুর্থ জন বের করে নেয়। এসব বোকার দল পয়সার প্রাচুর্য দেখে আনন্দিত হয় সত্য, কিন্তু তার পরিণতির দিকে মোটেই লক্ষ্য করে না যে, শেষ পর্যন্ত তার কাছে রইল কি ? কাজেই যে কেউ অন্যের সম্পদ ভুল এবং অবৈধ পছ্যায় হস্তগত করে সে মূলত নিজের সম্পদে অবৈধ তসরুকের দরজাই খুলে দেয়।

এক্ষেত্রে লক্ষণীয় দ্বিতীয় বিষয়টি এই যে, আঘাতৰ এই কালামে সাধারণ ও ব্যাপক শব্দ ব্যবহার করা হয়েছে, ‘ভাস্ত ও অবৈধ পছ্যায় কারও সম্পদ ভক্ষণ করো না।’ এতে কারও সম্পদ কেড়ে নেওয়া এবং চুরি-ভাক্তির মাধ্যমে নেওয়াও অন্তর্ভুক্ত; যাতে অন্যের উপর অত্যাচার-উৎপীড়নের মাধ্যমে সম্পদ ছিনিয়ে নেওয়া হয়। সুন, জুয়া, ঘূষ প্রভৃতি এবং ধার্যাতীয় অবৈধ ব্যবসা-বাণিজ্য লেন-দেন এরই আওতাভুক্ত, যা শরীয়তের দৃষ্টিতে জায়েয নয়; যদিও তাতে উভয় পক্ষের সম্ভতি থাকে। যিথ্যাকথা বলে কিংবা কসম খেয়ে কোন মাল হস্তগত করে নেওয়া অথবা এমন রোয়গার, যা শরীয়তে নিষিদ্ধ করা হয়েছে, তা পরিশ্রমের বিনিময়ে হলেও হারাম বলেই গণ্য হবে। কোরআনের বাণীতে যদিও সরাসরিভাবে ‘খাবার’ বা ‘ভক্ষণ’ করার কথা উল্লেখ রয়েছে, কিন্তু এক্ষেত্রে এর মর্ম শুধু খাওয়াই নয়, বরং যে কোন প্রকারেই হোক না কেন। প্রচলিত পরিভাষায়ও এসব ব্যবহারকে ‘খাওয়াই’ বলা হয়। যেমন, অমুক শোক অমুক মালটি খেয়ে ফেলেছে। বাস্তব ক্ষেত্রে সে মালটি খাওয়ার যোগ্য নাও হতে পারে।

শালে-নৃষুল : এ আয়াত একটি বিশেষ ঘটনার প্রেক্ষিতে নাযিল হয়েছে। ঘটনাটি এই যে, দু'জন সাহাবীর মধ্যে এক টুকরা জমি নিয়ে বিবাদ হয়, পরে বিষয়টি মীমাংসার জন্য রাসূলে করীম (সা)-এর দরবারে পেশ করা হয়। বাদীর কোন সাক্ষী ছিল না। সুতরাং ইয়ুর (সা) শরীয়তের নির্ধারিত রীতি অনুযায়ী বিবাদীর প্রতি শপথ গ্রহণের নির্দেশ দেন। তাতে বিবাদী শপথ গ্রহণে উত্তৃক হলে মহানবী (সা) উপদেশ হিসাবে তাকে আয়াতটি পাঠ করে শোনান। এতে মিথ্যা কসম খেয়ে কোন সম্পর্দ অর্জন করার বিষয়ে অভিশাপের উল্লেখ রয়েছে। বিবাদী সাহাবী এ আয়াত শোনার পর কসম থেকে বিরত হয়ে যান এবং জমিনটি বাদীকেই দিয়ে দেন।—(রহল-মা'আনী)

এ ঘটনার ভিত্তিতেই আলোচ্য আয়াতটি জ্ঞানতীর্ণ হয়, যাতে না-জায়েয পত্তায় কারও ধন-সম্পদ খাওয়া-পরা অথবা লাভ করাকে হারাম সাব্যস্ত করা হয়েছে। তদুপরি এর শেষাংশে বিশেষভাবে মিথ্যা মামলা-মোকদ্দমা তৈরি করা, মিথ্যা কসম খাওয়া এবং মিথ্যা সাক্ষ্য নিজে দেওয়ানোর ব্যাপারেও কঠোর নিষেধাজ্ঞা আরোপ করা হয়েছে :

وَقُدْلُوا بِهَا إِلَى الْحُكَمَ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْأَثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ .

অর্থাৎ শাসকদের নিকট ধন-সম্পদের বিষয়ে এমন কোন মামলা-মোকদ্দমা রুংজু করো না, যাতে করে মানুষের সম্পদের কোন অংশ পত্তায় ভক্ষণ করে নিতে পার অথচ তোমরা একথা জান যে, তাতে তোমাদের কোন অধিকার নেই।

তোমরা মিথ্যা মোকদ্দমা তৈরি করো না (অথচ তোমরা জান)। এতে বোবা যাচ্ছে—যদি কোন লোক ভুলক্রমে কোন বস্তু বা ধন-সম্পদকে নিজের মনে করে তা লাভ করার জন্য আদালতে মামলা দায়ের করে দেয়, তবে সে লোক উক্ত ভৰ্তসনার অঙ্গুর্ভুক্ত হবে না। এমনি ধরনের একটি ঘটনা সম্পর্কে মহানবী (সা) ইরশাদ করেছেন :

إِنَّمَا إِنْ شَرِ وَإِنْ تَمْ تَخْتَصِمُونَ إِلَى وَلْعَلَّ بَعْضَكُمْ أَنْ يَكُونَ الْجَنْ  
بِحْجَتِهِ مِنْ بَعْضٍ - فَاقْضِي لَهُ عَلَى نَحْوِ مَا اسْمَعْ مِنْهُ - فَمَنْ قَضَيْتَ لَهُ  
بَشَّنِي مِنْ حَقِّ أَخِيهِ فَلَا يَأْخُذْنَهُ فَلَنْمَا اقْطَعْ لَهُ قَطْعَةً مِنَ النَّارِ .

—‘আমি একজন মানুষ, আর তোমরা আমার নিকট নিজেদের মামলা-মোকদ্দমা নিয়ে আস। এক্ষেত্রে এমনও হতে পারে যে, কেউ হয়তো নিজের বিষয়টিকে অতিরিক্ত করে উত্থাপন করে, অথচ আমি তাতেই নিশ্চিন্ত হয়ে তার পক্ষে মীমাংসা করে দেই। তাহলে মনে রেখো (প্রকৃত বিষয়টি তো ঘটনার সাথে জড়িত ব্যক্তি অবশ্যই জানবে) যদি এটা আসলেই তার প্রাপ্য না হয়, তাহলে তার পক্ষে তা গ্রহণ করা উচিত নয়। কারণ, এমতাবস্থায় আমি (মীমাংসার মাধ্যমে) যা তাকে দিয়ে দেব, তা হবে জাহান্নামের একটা অংশ।’

উল্লিখিত বক্তব্যে মহানবী (সা) বলেছেন যে, ইমাম বা কায়ী (বিচারক) অথবা মুসলমানদের নেতা যদি কোন রকম ভুলবশত এমন কোন মীমাংসা করে দেন, যার দরুন একজনের হক অন্যজন অবৈধভাবে পেয়ে যায়, সেক্ষেত্রে এই আদালতী বিচারের কারণে তার জন্য সে জিনিস হালাল হয়ে যাবে না। পক্ষান্তরে যার জন্য সেটি হালাল তার জন্য হারামও হয়ে যাবে না। সারকথা, আদালতী সিদ্ধান্ত কোন বস্তুকে হালাল বা হারাম সাব্যস্ত করে না। কোন লোক যদি

প্রতারণা, ধোকাবাজি, মিথ্যা সাক্ষ্য কিংবা মিথ্যা কসমের মাধ্যমে কোন মাল বা ধন-সম্পদ আদানপ্তের আশ্রয়ে হস্তগত করে, তবে তার দায়-দায়িত্ব তারই থেকে যাবে। এমতাবস্থায় আথেরাতের ইসাব-কিতাব এবং সব কিছু যিনি জানেন, সব কিছুর যিনি খবর রাখেন, সে আল্লাহ্ রাবুল-আলামীনের আদালতের কথা চিন্তা করে সে মাল ন্যায্য হকদারকে দেওয়াই বাস্তুনীয়।

যেসব ব্যাপারে বাঁধন-বিচ্ছিন্নতার প্রশ্ন রয়েছে এবং যেসব বিষয়ে কাহী বা বিচারকের শরীয়তসম্বৰ্ত অধিকার রয়েছে, সে সমস্ত ব্যাপারে যদি তাঁরা মিথ্যা কসম কিংবা মিথ্যা সাক্ষীর ভিত্তিতেই কোন ফয়সালা করে দেন, তবে শরীয়তের দৃষ্টিতেও সে বাঁধন বা বিচ্ছিন্নতা বৈধ বলে গণ্য হবে এবং হালাল-হারামের বিধি-বিধানও তাতে প্রযোজ্য হয়ে যাবে। অবশ্য মিথ্যা বলার এবং সাক্ষ্যদানের দায়-দায়িত্ব সংশ্লিষ্ট ব্যক্তিদের কাঁধে থেকে যাবে:

হালাল সম্পদের বরকত এবং হারামের অপকারিতা : হারাম থেকে বেঁচে থাকা এবং হালাল বর্জন করার জন্য কোরআনে করীম বিভিন্ন স্থানে বিভিন্ন শিরোনামে তাকীদ করেছে। এক আয়াতে এ ইঙ্গিতও করা হয়েছে যে, মানুষের কর্ম ও চরিত্রে হালাল খাওয়ার একটা বিরাট প্রত্যাব রয়েছে। কারো পানাহার যদি হালাল না হয়, তবে তার পক্ষে সচরিত্রতা এবং সৎকর্ম সম্পাদন একান্তই দুর্লভ হয়ে দাঁড়ায়। ইরশাদ হয়েছে :

يَأَيُّهَا الرَّسُولُ كُلُّوا مِنَ الطَّيْبَاتِ وَأَعْمَلُوا صَالِحًا إِنَّ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلَيْمٌ

—“হে রাসূলগণ! তোমরা হালাল ও পবিত্র বস্তু-সামগ্রী খাও এবং সৎকাজ কর। আমি তোমাদের কাজ-কর্মের প্রকৃত তাৎপর্য সম্পর্কে সম্যক অবগত।”

এ আয়াতে হালাল খাবারের সাথে সৎকাজ করার নির্দেশ দান করে ইঙ্গিত দেওয়া হয়েছে যে, সৎকর্ম সম্পাদন করা তখনই সম্ভব হতে পারে, যখন মানুষের আহার্য ও পানীয়-বস্তুসামগ্রী হালাল হবে। মহানবী (সা) এক হাদীসে একথাও পরিষ্কারভাবে বলে দিয়েছেন যে, এ আয়াতে যদিও নবী-রাসূলগণকে সংযোধন করা হয়েছে, কিন্তু এ নির্দেশ শুধু তাঁদের জন্যই সীমাবদ্ধ নয়, বরং সমস্ত মুসলমানই এ নির্দেশের আওতাভুক্ত। আলোচ্য হাদীসের শেষাংশে তিনি একথাও বলেছেন যে, যারা হারাম মাল খায়, তাদের দোয়া করুল হয় না। অনেকেই ইবাদত-বন্দেগীতে যথেষ্ট পরিশ্রম করে এবং তারপর আল্লাহ'র দরবারে দোয়া করার জন্য হাত প্রসারিত করে, আর—‘হে পরওয়ারদেগার, হে পরওয়ারদেগার’ বলে ডাকে, কিন্তু যখন তাদের খানপিনা হারাম, তাদের লেবাস-পরিষ্কার হারাম, তখন কেমন করে তাদের সে দোয়া করুল হতে পারে? সেজন্যই মহানবী (সা)-এর শিক্ষার একটা বিরাট অংশ উপরতকে হারাম থেকে বাঁচানো এবং হালাল ব্যবহারের প্রতি উৎসাহিত করার কাজে উৎসর্গিত ছিল।

এক হাদীসে বলা হয়েছে—“যে লোক হালাল খেয়েছে, সুন্নাহ মোতাবেক আঁমল করেছে এবং মানুষকে কষ্ট দান থেকে বিরত রয়েছে, সে জান্নাতে যাবে।” উপস্থিত সাহাবায়ে কেরাম নিবেদন করলেন, “ইয়া রাসূলসান্নাহ! ইদানিং এটা তো আপনার উপরতের সাধারণ অবস্থা। অধিকাংশ মুসলমানই তো এভাবে জীবন যাপন করে থাকেন।” হৃদয় (সা) বললেন—হ্যা, তাই। পরবর্তী প্রত্যোক যুগেই এ ধরনের লোক থাকবে, যারা এ সমস্ত বিধি-বিধানের অনুরূপ হবে।—(তিরমিয়ী)

অপর এক হাদীসে ইরশাদ হয়েছে, মহানবী (সা) একবার সাহাবায়ে-কেরামকে বললেন, চারটি চরিত্র এমন রয়েছে, যদি সেগুলো তোমাদের মধ্যে বর্তমান থাকে, তবে দুনিয়াতে অন্য কোন কিছু যদি তোমরা নাও পাও, তবুও তোমাদের জন্য যথেষ্ট। সে চারটি অভ্যাস হলো এই-(১) আমন্ত্রণের হেফাজত করা, (২) সত্য কথা বলা, (৩) সদাচার, (৪) পানাহারের ব্যাপারে হারাম-হালালের প্রতি লক্ষ্য রাখা।

হযরত সা'দ ইবনে আবি উয়াক্তাস (রা) একবার মহানবী (সা)-এর দরবারে নিবেদন করলেন, 'আমার জন্য দোয়া করে দিন, আমি যাতে মকবুলদোয়া (যার দোয়া করুন হয়) হয়ে যেতে পারি। আমি যে দোয়াই করব, তা-ই মেন করুল হয়ে যায়।' হ্যুর (সা) বললেন, 'সা'দ! নিজের খাবারকে হালাল ও পবিত্র করে নাও, তাহলেই 'মুস্তাজাবুদ্দাওয়াত' হয়ে যাবে। আর সে সন্তার কসম করে বলছি, যাঁর হাতে মুহায়দের প্রাণ—বান্দা যখন নিজের পেটে হারাম শোকমা ঢোকায়, তখন চল্লিশ দিন পর্যন্ত তার কোল আমল করুল হয় না। আর যার শরীরের মাংস হারাম মাল দ্বারা গঠিত হয়, সে মাংসের জন্য তো জাহানামের আগন্তুর যোগ্য স্থান।'

হযরত আবদুল্লাহ ইবনে মসউদ (রা) বলেন, রসূলে করীম (সা) বলেছেন, সে-সন্তার কসম, যাঁর কজায় মুহায়দের জান, কোন বান্দা ততক্ষণ পর্যন্ত মুসলমান হয় না, যতক্ষণ না তার অন্তর ও জিহবা মুসলমান হয় এবং যতক্ষণ না তার প্রতিবেশী তার কষ্টদানের ব্যাপারে তেক্ষণতে থাকে। আর যখন কোন বান্দা হারাম মাল খায় এবং সদকা-খয়রাত করে, তা করুল হয় না। যদি তা থেকে ব্যয় করে, তবে তাতে বরকত হয় না। যদি তা নিজের উত্তরাধিকারী ওয়ারিশানের জন্য রেখে যায়, তবে তা জাহানামে যাওয়ার পক্ষে তার জন্য পাথেয় হয়। নিচয়ই আল্লাহ মন্দ বস্তুর দ্বারা মন্দ আমলকে বিধোত করেন না। অবশ্য সৎকর্মের দ্বারা অসৎ কর্মকে ধূয়ে দেন।'

হাশরের ময়দানে প্রতিটি মানুষকে চারটি প্রশ্ন করা হবে : হযরত মু'আয ইবনে জাবাল (রা) বলেন যে, রসূলে করীম (সা) ইরশাদ করেছেন :

مَا تزالْ قَدْمًا عَبْدٌ يوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يَسْأَلَ عَنْ أَرْبِعٍ عَنْ عُمْرِهِ فِيمَا  
أَفْنَاهُ وَعَنْ شَبَابِهِ فِيمَا أَبْلَاهُ وَعَنْ مَالِهِ مِنْ أَكْتَسِبَهُ وَفِيمَا أَنْفَقَهُ  
وَعَنْ عِلْمِهِ مَا ذَا عَمِلَ فِيهِ .

—“কিয়ামতের দিন হাশরের ময়দানে কোন মানুষই নিজের জায়গা থেকে সরতে পারবে না, যতক্ষণ না তার কাছ থেকে চারটি প্রশ্নের উত্তর নিয়ে নেওয়া হবে : (১) সে নিজের জীবনকে কি কাজে নিঃশেষ করেছে ? (২) নিজের যৌবনকে কোন্ কাজে বরবাদ করেছে ? (৩) নিজের ধন-সম্পদ কোথা থেকে অর্জন করেছে এবং কোথায় ব্যয় করেছে ? (৪) নিজের ইলমের উপর কট্টা আমল করেছে।

হযরত আবদুল্লাহ ইবনে উমর (রা) বলেন, একবার রাসূলে-করীম (সা) এক ভাষণে ইরশাদ করেছেন, হে মুহাজেরিন দল, পাঁচটি অভ্যাসের ব্যাপারে আমি আল্লাহ তা'আলার নিকট পানাহ চাই, সেগুলো যেন তোমাদের মধ্যেও সৃষ্টি না হয়ে যায়। তার একটি হলো অশ্বীলতা। কোন জাতি বা সম্প্রদামের মধ্যে যখন অশ্বীলতা বিস্তার লাভ করে, তখন তাদের

মধ্যে প্রেগ ও মহামারীর মত এমন নতুন নতুন ব্যাধি চাপিয়ে দেওয়া হয়, যা কাদের  
বাপ-দাদারা কখনও শোনেনি। ত্বরীয়ত, যখন কোন জাতির মধ্যে মাপ-জ্ঞাকে কারচুপি করার  
রোগ সৃষ্টি হয়, তখন তাদের মধ্যে দুর্ভিক্ষ, মূল্যবৃদ্ধি, কট-পরিশ্রম এবং কর্তৃপক্ষের অভাবের-  
উৎপীড়ন চাপিয়ে দেওয়া হয়। ত্বরীয়ত, যখন কোন জাতি যাকাত প্রদানে বিরত থাকে, তখন  
বৃষ্টিপাত বঙ্গ করে দেওয়া হয়। চতুর্থত, যখন কোন জাতি আল্লাহ ও রাসূল (সা)-এর সাথে  
কৃত প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ করে, তখন আল্লাহ তাদের উপর অজ্ঞাত শক্ত চাপিয়ে দেন। সে তাদের  
ধন-সম্পদ অন্যায়ভাবে ছিনিয়ে নেয়। আর পঞ্চমত, কোন জাতির শাসকবর্গ যখন আল্লাহর  
কিতাবের আইন অনুযায়ী বিচার-বীমাংসা পরিত্যাগ করে এবং আল্লাহ তা'আলা কর্তৃক নাফিলকৃত  
হকুম-আহকাম তাদের মনঃপূত হয় না, তখন আল্লাহ তা'আলা তাদের মধ্যে পারম্পরিক  
বিবাদ-বিসম্বাদ সৃষ্টি করে দেন।-(ইবনে-মাজাহ, বাযহাকী, হাকেম)

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلَةِ ۖ قُلْ هُنَّ مَوَاقِيْتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجَّ  
وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا بِالْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلِكِنَّ الْبِرَّ مِنْ  
إِقْرَارِهِ وَأَنْوَاعِ الْبُيُوتِ مِنْ أَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ  
تُفْلِحُونَ ۝ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا  
تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِلِينَ ۝ وَاقْتُلُوهُمْ  
حِينَ شَقِيقُتْ مُوْهِمُ وَأَخْرِجُوهُمْ مِنْ حَيْثُ أَخْرَجُوكُمْ  
وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ القَتْلِ ۚ وَلَا تُقْتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ  
الْحَرَامِ حَتَّىٰ يُقْتِلُوكُمْ فِيهِ ۚ فَإِنْ قَتَلُوكُمْ فَاقْتُلُوهُمْ ۝  
كَذَلِكَ جَزَاءُ الْكُفَّارِينَ ۝

(১৮৯) তোমার নিকট তারা জিজ্ঞেস করে নতুন চাঁদের বিষয়ে। বলে দাও যে, এটি  
মানুষের জন্য সময় নির্ধারণ এবং হজ্জের সময় ঠিক করার মাধ্যম। আর শেছনের দিক  
দিয়ে ঘরে প্রবেশ করার মধ্যে কোন নেকী বা কল্পাণ নেই। অবশ্য নেকী হলো আল্লাহকে

ভয় করার মধ্যে। আর তোমরা ঘরে প্রবেশ কর দরজা দিয়ে এবং আল্লাহকে ভয় করতে ধার, যাতে তোমরা নিজেদের বাসনার কৃতকার্য হতে পার। (১৯০) আর লড়াই কর আল্লাহর ওয়াক্তে তাদের সাথে, যারা লড়াই করে তোমাদের সাথে। অবশ্য কারো অতি বাড়াবাড়ি করো না। নিচয়ে আল্লাহ, সীমালজনকারীদেরকে পছন্দ করেন না। (১৯১) আর তাদেরকে হত্যা কর বেখানে পাও সেখানেই এবং তাদেরকে বের করে দাও সেখান থেকে, বেখান থেকে তারা বের করেছে তোমাদেরকে। বল্তুত ধর্মীয় ব্যাপারে ফেতনা-ফাসাদ বা দাঙ্গা-হাঙ্গামা সৃষ্টি করা হত্যার চেহেও কঠিন অপরাধ। আর তাদের সাথে লড়াই করো না যদিকিন্তু হারাবের নিকটে, যতক্ষণ না তারা তোমাদের সাথে সেখানে লড়াই করে। অবশ্য যদি তারা নিজেরাই তোমাদের সাথে লড়াই করে তাহলে তাদেরকে হত্যা কর। এই হলো কাফিরদের শাস্তি।

**যৌগসূত্র ৪: لَيْسَ الْبَرُّ** আয়াতের আওতায় বর্ণিত হয়েছে যে, এরপর সুরা বাকারার শেষ পর্যন্ত 'বির' বা সংকোচিত বিষয় আলোচিত হচ্ছে, যা শরীয়তের একান্ত শুরুত্বপূর্ণ বিধি-বিধানের সাথে সম্পর্কযুক্ত। এগুলোর মধ্যে প্রথম হচ্ছে ছিল 'কিসাস' বা খুনের বদলে মৃত্যুদণ্ড সম্পর্কে। দ্বিতীয়টি উসীয়ত সম্পর্কে, তৃতীয় ও চতুর্থটি রোয়া এবং তৎসম্পর্কিত মাস্তালা-মাসায়েল সংক্রান্ত, পঞ্জমটি ইতিকাফ এবং ষষ্ঠটি হারাম মাল ভোগ থেকে বেঁচে থাকা সম্পর্কিত। অতঃপর আলোচ্য এ দু'টি আয়াতে হজ্জ ও জিহাদের আহকাম বর্ণনা করা হয়েছে। আর হজ্জ সংক্রান্ত বিধি-বিধান আলোচনার পূর্বে বাতলে দেয়া হয়েছে যে, রোয়া ও হজ্জ প্রতি বিষয়ে চান্দ-মাস ও চান্দ-দিবসের হিসাব ধরা হবে।

**শব্দ বিশ্লেষণ ৪: هَلَّا (আহিলাতুন)-হলো হালাল**-এর বহুবচন। চান্দ-মাসের প্রাথমিক কয়েকটি রাতকে হালাল (হিলাল) বলা হয়। এর মৌাচিন্ত-মৌাচিন্ত হলো-মৌাচিন্ত। এর অর্থ সময় বা অভিযম্ব সময়।-(কুরআনী)

#### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

সপ্তম নির্দেশ ৪: চান্দ-মাসের হিসাব ও হজ্জ প্রতিঃ ৪(হে রাসূল)। কেউ কেউ আপনার কাছ থেকে (প্রতি মাসে) চন্দের (হাস-বৃক্ষের) অবস্থা (এবং এই হাস-বৃক্ষের মধ্যে যেসব উপকারিতা রয়েছে, সেসব উপকারিতা সম্পর্কিত তত্ত্ব ও তথ্য) জানতে চাচ্ছে। আপনি তাদেরকে জানিয়ে দিন যে, (এর উপকারিতা হলো) চন্দ (তার হাস-বৃক্ষ হিসাবে ঐচ্ছিক অথবা বাধ্যতামূলকভাবে) মানুষের (বেঙ্গলমূলক ব্যাপারে যেমন ইন্দুত), প্রাপ্য আদায় এবং বাধ্যতামূলক বিষয়ে যেমন হজ্জ, রোয়া ও যাকাত ইত্যাদির জন্য সময় নির্ধারণের মাধ্যম।

অষ্টম নির্দেশ ৪: অক্কার যুগের কুসকোরের সংক্রান্ত স্বাধান ৪:(প্রাক-ইসলাম-যুগের কিছু সংখ্যক লোক হজ্জের ইহুরাম বাধার পর কোন প্রয়োজনে যদি গৃহে প্রত্যাবর্তনের ইচ্ছা করতো, তখন ঘরের দরজা দিয়ে ঢোকাকে নিষিদ্ধ বলে মনে করতো। কাজেই পিছনের দেয়াল ভেঙ্গে অতে ছিন্দ করে ঘরে প্রবেশ করতো। এই কাজটিকে তারা ফয়লতপূর্ণ কাজ বলে মনে করতো। আল্লাহ তা'আলা হজ্জের আলোচনা শেষে এ প্রসঙ্গে ইরশাদ করেছেন ৪) এবং এতে কোন ফয়লত নেই যে, পিছন দিয়ে ঘরে প্রবেশ কর। তবে এতে ফয়লত আছে, যে কেউ হারাম (বন্ত বা কর্ম) হতে আঘৰক্ষা করবে। (যেহেতু দরজা দিয়ে ঘরে ঢোকা হারাম নয়,

সেহেতু তা থেকে আস্তরঙ্গ করার আবশ্যিকতাও নেই। কাজেই যদি গৃহে প্রত্যাবর্তন করতে হয়, তবে) ঘরের দরজা দিয়েই প্রবেশ কর। (প্রকৃত মূলনীতি হলো এই যে,) আল্লাহকে ত্যন্তে থাক (তাতে অবশ্যই আশা করা যায় যে,) তোমরা (ইহকাল ও পরকালে) সফলকাম হবে।

নবম নির্দেশ ৪ কাফিরদের সঙ্গে যুদ্ধ ৪ হিজরী ষষ্ঠ সনের যিলকদ মাসে রসূলুল্লাহ (সা) ও মরাহু আদায়ের নিয়তে মক্কা শরীকের দিকে রওয়ানা হলেন। সে সময় মক্কা নগরী মুশরিকদের অধীনে ও মুশরিক রাষ্ট্রের অন্তর্ভুক্ত ছিল। মুশরিকগণ রসূলুল্লাহ (সা) এবং তাঁর সহস্মাজীগণকে মক্কা নগরীতে প্রবেশ করতে বাধা দিল। ফলে শুমরাহ স্থগিত রয়ে গেল। পরিশেষে অসেক আলাপ-আলোচনার পর এই মর্মে এক সাময়িক সঞ্চি-চুক্তি হলো যে আগামী বছর এসে শুমরাহ সম্পাদন করবেন। সে হিসাবে হিজরী সপ্তম সনের যিলকদ মাসে পুনরায় তিনি এতদুদেশ্যে মক্কাতিমুখে রওয়ানা হলেন। কিন্তু হযরত (সা)-এর সঙ্গী মুসলমানগণের মনে সন্দেহ সৃষ্টি হলো যে, সম্ভবত মুশরিকরা তাদের সঞ্চিচুক্তি লংঘন করে সংঘাত ও যুদ্ধে লিঙ্গ হবে। যদি মুশরিকরা আক্রমণ করে, তবে তাঁরা তো চুপ করে বসে থাকতে পারবেন না বা বসে থাকা সমীচীনও হবে না। কিন্তু যদি মুশরিকদের মুকাবিলা ও তাদের সঙ্গে যুদ্ধ করতে হয়, তবে সে যুদ্ধ সংঘটিত হবে যিলকদ মাসে। এই মাসটি তো সে চার মাসের অন্তর্ভুক্ত, যেগুলোকে ‘আশহুরে হারাম’ বা সম্মানিত মাস বলা হয়। এই চার মাসে তখনও পর্যন্ত যুদ্ধ-বিষ্ঠিত হারাম ও নিষিক্ষ ছিল। এই চারটি সম্মানিত (হারাম) মাস ছিল যিলকদ, যিলহজ্জ, মুহররম ও রজব। যা হোক, মুসলমানগণ এই দ্বিধা-দ্বন্দ্বে অত্যন্ত পেরেশান ছিলেন। এমন সময় আল্লাহ তা'আলা আয়াতগুলো মাযিল করলেন যে, সঞ্চি চুক্তিকারীদের সঙ্গে পারস্পরিক চুক্তির কারণে তোমাদের পক্ষ থেকে প্রথমে হামলা করার অনুমতি নেই। কিন্তু তারা যদি চুক্তি ভঙ্গ করে তোমাদের উপর আক্রমণ চালায় (তখন তোমরা অন্তরে কোনরূপ দ্বিধা-দ্বন্দ্বের স্থান দিও না) এবং (নিঃশক্তিচ্ছে) তোমরা আল্লাহর রাস্তায় তাদের সঙ্গে যুদ্ধ কর। অর্থাৎ এই নিয়তে যে, এরা দীন-ইসলামের বিরোধিতা করছে এবং চুক্তি ভঙ্গ করে তোমাদের বিরুদ্ধে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হয়েছে। (কিন্তু নিজেরা চুক্তির) সীমা অতিক্রম করো না, (চুক্তি ভঙ্গ করে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হয়ো না)। প্রকৃতপক্ষে আল্লাহ (শরীয়তের আইনের) সীমালংঘনকারীদেরকে পছন্দ করেন না। আর (যে অবস্থায় তারা নিজেরাই চুক্তি ভঙ্গ করে, সে অবস্থায় তোমরা নিঃশক্তিচ্ছে) তাদেরকে যেখানে পাও হত্যা কর, আর (না হয়) তাদেরকে (মক্কা থেকে) বহিকার কর, যেখান থেকে তারা তোমাদেরকে (নানারূপ দুঃখ-কষ্ট দিয়ে) বহিক্ত হতে (এবং হিজরত করতে) বাধ্য করছে। আর (তোমাদের এই হত্যা ও বহিকারের পরেও বিবেকের বিচারে অপরাধের বৌঝা তাদেরই কাঁধে থেকে যাবে। কেননা, তাদের তরফ থেকে যে চুক্তি ভঙ্গ হওয়ার সংশ্লিষ্ট রয়েছে, তা হবে অত্যন্ত গর্হিত কাজ। আর এরপ (গর্হিত কাজ অনিষ্টের দিক দিয়ে) হত্যা (ও বহিকার) অপেক্ষাকৃত মারাত্মক। (কারণ, সে হত্যা ও বহিকারের সুযোগ সে অপকর্মের কারণেই ঘটে থাকে)। আর (সঞ্চিচুক্তি ছাড়াও তাদের সাথে প্রাথমিক পর্যায়ে যুদ্ধে লিঙ্গ হওয়ার মাঝে আরও একটি অন্তরায় রয়েছে। আর তা হলো এই যে, হরম শরীফ অর্থাৎ মক্কা ও মক্কার পার্শ্ববর্তী এমন একটি এলাকা রয়েছে, যার সম্মান করা অপরিহার্য। সেখানে যুদ্ধ করা এ স্থানের সম্মানের পক্ষে হানিকর। কাজেই নির্দেশ দেওয়া যাচ্ছে যে,) তাদের সঙ্গে মসজিদুল হারামের নিকটবর্তী (যা হারাম বলে নির্ধারিত) এলাকায়

যুদ্ধ করো না, যে পর্যন্ত না তারা ব্যবহারের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করে। তবে যদি তারা (কাফিররা) যুদ্ধের প্রস্তুতি গ্রহণ করতে শুরু করে, তখন (তোমাদের প্রতিও তাদেরকে হত্যা করার অনুমতি রয়েছে) তোমরাও তাদেরকে আঘাত কর। যারা এহেন কাফির (যারা হরমের ভিতরে যুদ্ধে লিঙ্গ হয়) তাদের এমন শাস্তি পাপ্য।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

প্রথম আয়াতে সাহাবায়ে কেরাম (রা)-এর একটি প্রশ্ন এবং আল্লাহ তা'আলার তরফ থেকে তার উত্তৰান্তের কথা উল্লেখ করা হয়েছে। মুফাসিসিরকুল-শিরোমণি হয়রত আবদুল্লাহ ইবনে আববাস (রা) বলেন, সাহাবায়ে কেরামের একটা প্রধান বৈশিষ্ট্য এই যে, তাঁরা রাসূলুল্লাহ (সা)-এর প্রতি সন্তুষ্ট ও সমীক্ষা বোধের কারণে খুব কমই প্রশ্ন করতেন। তাঁরা একেবারে পূর্ববর্তী যুগান্বত্বের ব্যতিক্রম ছিলেন। পূর্ববর্তী উচ্চতরণ এই আদবের প্রতি সচেতন ছিল না। তাঁরা সব সময় নানা অবাস্তুর প্রশ্ন করতো। হয়রত আবদুল্লাহ ইবনে আববাস (রা) বলেন, সাহাবীগণের যেসব প্রশ্নের উল্লেখ কোরআন মজিদে বিদ্যমান রয়েছে, তা সংখ্যায় যাত্র চৌক্ষিতি। এই চৌক্ষিতি প্রশ্নের মধ্যে একটি প্রশ্ন ‘مَالِكٌ عَبَادِيْ عَنْنِيْ’ (যখন আমার বাচ্চাগণ আয়ার সম্পর্কে তোমার কাছে প্রশ্ন করে) দ্বিতীয় প্রশ্নটি আলোচ্য চন্দ্রের হ্রাস-বৃক্ষি সম্পর্কিত প্রশ্ন। এই দুটি প্রশ্ন ছাড়া সুরা বাকারায় আরও ছয়টি প্রশ্নের উল্লেখ রয়েছে। বাকি ছয়টি প্রশ্ন পূর্ববর্তী বিভিন্ন সূরায় বিদ্যমান।

উল্লিখিত আয়াতে বর্ণিত রয়েছে যে, সাহাবায়ে কেরাম (রা) হয়রত রাসূলুল্লাহ (সা)-কে ‘আহিন্দা’ বা নতুন চাঁদ সম্পর্কে প্রশ্ন করেছিলেন। কারণ, চাঁদের আকৃতি-প্রকৃতি সূর্য থেকে ভিন্নতর। সেটা এক সময় সরু বাঁকা রেখার আকৃতি ধারণ করে এবং অতঃপর ক্রমাগতে বৃক্ষি পেতে থাকে; অবশেষে সম্পূর্ণ গোলকের মত হয়ে যায়। এরপর পুনরায় ক্রমাগতে হ্রাসপ্রাপ্ত হতে থাকে। এই হ্রাস-বৃক্ষির মূল কারণ অথবা এর অন্তর্ভিত উদ্দেশ্য, লক্ষ্য ও সুবিধা-অসুবিধা সম্পর্কে তাঁরা প্রশ্ন করেছিলেন। এই দুই প্রকার প্রশ্নেরই সন্তানবন্ধ ছিল। কিন্তু যে উভয় প্রদান করা হয়েছে, তাতে এর অন্তর্ভিত উদ্দেশ্য, লক্ষ্য ও সুবিধা-অসুবিধা সম্পর্কেই বর্ণিত হয়েছে। যদি প্রশ্নই এই হয়ে থাকে যে, চাঁদের হ্রাস-বৃক্ষির উদ্দেশ্য ও লক্ষ্য কি? তবে তো প্রশ্ন অন্যায়ী উভয় হয়েই গেছে। আর যদি প্রশ্ন এই হ্রাস-বৃক্ষির অন্তর্ভিত মূল তত্ত্ব জ্ঞানবার উদ্দেশ্য থেকে থাকে, যা ছিল সাহাবায়ে কেরামের স্বভাব-বিবৰণ, তবে চন্দ্রের হ্রাস-বৃক্ষির মৌলিকত্ব বর্ণনার পরিবর্তে তার উদ্দেশ্য ও লক্ষ্য বর্ণনার দ্বারা এ বিষয়ের প্রতি ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, আকাশের প্রহ-উপগ্রহ ও নক্ষত্রগুলি মৌলিক উপাদান সম্পর্কে জ্ঞান লাভ করা মানুষের ক্ষমতার উর্ধ্বে। আর মানুষের ইহলোকিক বা পারলোকিক কোন বিষয়ই এই জ্ঞান লাভের উপর নির্ভরশীল নয়। কাজেই চন্দ্রের হ্রাস-বৃক্ষির মূল কারণ সম্পর্কে প্রশ্ন করা নির্যথক। এ প্রসঙ্গে জিজ্ঞাসা ও জবাব এই যে, চন্দ্রের একপ হ্রাস-বৃক্ষি এবং উদয়সন্ত্বের মধ্যে আমাদের কোন্ কোনু মঙ্গল নিহিত? সেজন্য আহিন্দা তা'আলা প্রশ্নের উভয়ের রাসূলুল্লাহ (সা)-কে ওহীর মাধ্যমে বলে দিয়েছেন যে, আপনি তাদেরকে বলে দিন, চাঁদের সঙ্গে তোমাদের যেসব মঙ্গল ও কল্যাণ সম্পৃক্ত তা এই যে, এতে তোমাদের কাজ-কর্ম ও চুক্তির মেয়াদ নির্ধারণ এবং হজ্জের দিনগুলোর হিসাব জ্ঞেন রাখা সহজতর হবে।

শরীরতের দৃষ্টিতে চন্দ্র ও সৌর হিসাবের গুরুত্ব : এ আয়াতে এতটুকু বোঝা গেল যে, চন্দ্রের দ্বারা তোমরা তারিখ ও মাসের হিসাব আন্তে পারবে যার উপর তোমাদের লেন-দেন, আদান-প্রদান এবং ইজ্জ প্রভৃতির ভিত্তি প্রতিষ্ঠিত। এ প্রসঙ্গটি সূরা ইউনুসে বিবৃত হয়েছে :

وَقَدْرَهُ مَنَازلٍ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السَّنِينَ وَالْحِسَابَ (يুনিস)

এই আয়াত দ্বারা জানা গেল যে, বিভিন্ন পর্যায় ও বিভিন্ন অবস্থার মধ্য দিয়ে চন্দ্রের পরিক্রমণের উপকারিতা এই যে, এর দ্বারা বর্ষ, মাস ও তারিখের হিসাব জানা যায়। কিন্তু সূরা বনী ইসরাইলের আয়াতে বর্ষ, মাস ও দিন-ক্ষণের হিসাব যে সূর্যের সঙ্গেও সম্পর্কযুক্ত তাও বিবৃত হয়েছে। বলো হয়েছে :

فَمَحَوْنَا أَيَّةَ اللَّيلِ وَجَعَلْنَا أَيَّةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِتَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ  
وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السَّنِينَ وَالْحِسَابَ ،

অর্থাৎ “অতঃপর আমি স্নাতের চিহ্ন তিরোহিত করে দিনের চিহ্নকে দর্শনযোগ্য করলাম, যাতে তোমরা আল্লাহর অনুগ্রহের দান কুর্যান-রোগারের অনুসন্ধান করতে পার এবং যাতে তোমরা বর্ষপঞ্জী ও দিন-ক্ষণের হিসাব অবগত হতে পার ।”-(বনী ইসরাইল, বারো আয়াত)

এই আয়াত দ্বারা যদিও প্রমাণিত হলো যে বর্ষ, মাস ইত্যাদির হিসাব সূর্যের আক্রিক গতি এবং বার্ষিক গতি দ্বারাও নির্ণয় করা যায়, (রহুল-মাআনী) কিন্তু চন্দ্রের ক্ষেত্রে কোরআন যে ভাষা প্রয়োগ করেছে, তাতে সুম্পত্তি প্রতীয়মান হয় যে, ইসলামী শরীয়তে চান্দ্রমাসের হিসাবই নির্ধারিত। রম্যানের রোগা, হচ্ছের মাস ও দিনসমূহ, মহররম, ঈদ, শবে-বরাত ইত্যাদির সঙ্গে যেসব বিধি-নিষেধ সম্পূর্ণ, সেগুলো সবই ‘রাইয়াতে-হেলাল’ বা নতুন চাঁদ দেখার উপর নির্ভরশীল। কেননা, এই আয়াতে মোাচিন্ত ল্লাস ও অল্লাজ্জ এটি মানুষের ইজ্জ ও সময় নির্ধারণের উপায়)-বলে জানিয়ে দেওয়া হয়েছে যে, যদিও এই হিসাব সূর্যের দ্বারাও অবগত হওয়া যায়, তবুও আল্লাহর নিকট চান্দ্রমাসের হিসাবই নির্ভরযোগ্য।

ইসলামী শরীয়ত কর্তৃক চান্দ্রমাসের হিসাব গ্রহণ করার কারণ এই যে, প্রত্যেক দৃষ্টিশক্তিম্পন্ন ব্যক্তিই আকাশে চাঁদ দেখে চান্দ্রমাসের হিসাব অবগত হতে পারে। পণ্ডিত, মূর্খ, গ্রামবাসী, মরুবাসী, পার্বত্য উপজাতি ও সভ্য-অসভ্য জনগণ নির্বিশেষে সবার জন্যই চান্দ্রমাসের হিসাব সহজতর। কিন্তু সৌরমাস ও সৌরবছর এর সম্পূর্ণ ব্যক্তিক্রম। এর হিসাব জ্যোতির্বিদদের ব্যবহার্য দূরবীক্ষণ যন্ত্রসহ অন্যান্য যন্ত্রপাতি এবং ভৌগোলিক, জ্যায়িতিক ও জ্যোতির্বিদ্যার সূত্র ও নির্য-কানুনের উপর পুরোপুরি নির্ভরশীল। এই হিসাব প্রত্যেকের পক্ষে সহজে অবগত হওয়া সম্ভব নয়। তাছাড়া ইবাদত-বন্দেগীর ক্ষেত্রে চান্দ্রমাসের হিসাব বাধ্যতামূলক করা হলোও সাধারণ ব্যবসা-বাণিজ্য ইত্যাদির ক্ষেত্রেও এ হিসাবেরই প্রাথান্য দেওয়া হয়েছে। চাঁদ ইসলামী ইবাদতের অবলম্বন। চাঁদ এক হিসাবে ইসলামের প্রতীক বা শি'আরে ইসলাম। ইসলাম যদিও সৌরপঞ্জী ও সৌর হিসাবকে এই শর্তে না-জায়েয বলেনি, তবুও এতটুকু সাবধান অবশ্যই করেছে, যেন সৌর হিসাব এত প্রাথান্য লাভ না করে যাতে লোকেরা চন্দ্রপঞ্জী ও চান্দ্রমাসের হিসাব ভুলেই থায়। কারণ এরপ করাতে রোগা, হচ্ছ ইত্যাদি ইবাদতে জুটি হওয়া অবশ্যাবী। অধুনা যেভাবে সাধারণ অফিস-আদালতে ব্যবসায়-বাণিজ্য এমনকি একান্ত ব্যক্তিগত ও গোপনীয় চিঠিপত্রে পর্যন্ত সৌরপঞ্জীর এমন বহুল প্রচলন ঘটেছে যে, অনেকেরই ইসলামী মাসগুলো পর্যন্ত

শরণ থাকে না। এই অবস্থা শরীয়তের দৃষ্টিকোণ ছাড়াও জাতীয় মর্যাদায় এবং সমানের ক্ষেত্রে বিরাট অবক্ষয়ের পরিচালক। আমরা যদি কেবল সে সমস্ত অফিস ও দফতরের কাজ সৌরপঙ্গী হিসাবে চালাই যেগুলোর সঙ্গে অমুসলিমদের সম্পর্ক বিদ্যমান, আর ব্যক্তিগত চিঠিপত্র এবং দৈনন্দিন আচার-অনুষ্ঠানে ইসলামী চল্পপঙ্গীর তারিখ ব্যবহার করি, তবে তাতে একটা ফরযে কেফায়া আদায়ের সওয়াবও হবে এবং ইসলামের প্রতীক বা শি'আরে ইসলামেরও হেফাজত হবে।

মাস'আলা : لَيْسَ الْبَرُّ بِأَنْ تَأْتُوا النُّبُوْتَ مِنْ ظُهُورٍ هـ)- ঘরের পিছন দিক দিয়ে প্রবেশ করাতে তোমাদের জন্য কোন পুণ্য নেই) এই আয়াত দ্বারা এই মাস'আলা জানা গেল যে, যে বিষয়কে ইসলামী শরীয়ত প্রয়োজনীয় বা ইবাদত বলে মনে করে না, তাকে নিজের তরফ থেকে প্রয়োজনীয় বা ইবাদত মনে করা জায়েয় নয়। এমনিভাবে যে বিষয় শরীয়তে জায়েয় রয়েছে, তাকে পাপ মনে করাও গোনাহ। মক্কার কাফিররা তাই করছিল। তারা ঘরের দরজা দিয়ে প্রবেশ করা শরীয়তসম্বৰ্ধভাবে জায়েয় থাকাও সন্ত্রেও দরজা দিয়ে প্রবেশ করা না-জায়েয় মনে করতো। তারা শরীয়তসম্বৰ্ধভাবে ঘরের দরজা দিয়ে প্রবেশ করাকে পাপ বলে গণ্য করতো এবং ঘরের পিছন দিক দিয়ে দেয়াল ভেঙ্গে বা বেড়া কেটে বা সিধ কেটে ঘরে প্রবেশ করাকে (শরীয়তে যার কোন আবশ্যকতাই ছিল না) নিজেদের জন্য অপরিহার্য ও অত্যাবশ্যকীয় বলে মনে করেছিল। এ ব্যাপারে তাদের সতর্ক করে দেওয়া হয়েছে। 'বেদ'আত'-এর না-জায়েয় হওয়ার বড় কারণও তাই যে, এতে অপ্রয়োজনীয় বিষয়সমূহকে ফরয-ওয়াজিবের মতই অত্যাবশ্যকীয় মনে করা হয় অথবা কোন কোন জায়েয় বস্তুকে না-জায়েয় ও হারাম বলে গণ্য করা হয়। আলোচ্য আয়াতে এরপ শরীয়ত-বহির্ভূত নিয়মে জায়েয়কে না-জায়েয় মনে করা অথবা হারামকে হালাল মনে করা বা 'বেদ'আত'-এর প্রচলন করার নিষেধাজ্ঞা সুস্পষ্টভাবে প্রমাণিত হয়েছে। প্রসঙ্গতমে আয়াতের দ্বারা বেশ কিছু সংখ্যক হকুম-আহকামও জানা গেছে।

দশম নির্দেশ : জিহাদ বা ন্যায়ের সংগ্রাম : গোটা মুসলিম উদ্ধত এ ব্যাপারে একমত যে, মুলীনায় হিজরতের পূর্বে কাফিরদের সঙ্গে 'জিহাদ' ও 'কেতাল' (যুদ্ধ-বিহুহ) নিষিদ্ধ ছিল। সে সময়ে অবতীর্ণ কোরআন মজীদের সব আয়াতেই কাফিরদের অন্যায়-অত্যাচার নীরবে সহ্য করে ধৈর্য ও সহিষ্ণুতা, ক্ষমা ও উদারতা প্রদর্শনের শিক্ষা দেওয়া হয়। রবী' ইবনে আনাস প্রযুক্ত সাহাবায়ে কেরাম (রা)-এর উক্তি অনুসারে মদীনায় হিজরতের পর সর্বপ্রথম কাফিরদের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করার ব্যাপারে উপরোক্ত আয়াতটি নাযিল হয় তবে হযরত আবু বকর সিদ্দীক (রা)-এর এক বর্ণনা অনুযায়ী কাফিরদের বিপক্ষে যুদ্ধের নির্দেশ সম্পর্কিত এটিই সর্বপ্রথম আয়াত যথা : أَذِنْ لِلَّذِينَ يُقَاتِلُونَ بِأَنَّهُمْ طَلَمُوا : কিন্তু অধিকাংশ সাহাবী (রা) এবং তাবেয়ীন (র)-এর মতে এ প্রসঙ্গে সূরা বাকারার উপরোক্তিখিত আয়াতই প্রথম আয়াত। তবে হযরত আবু বকর সিদ্দীক (রা) যে আয়াতটিকে এ প্রসঙ্গে নাযিলকৃত প্রথম আয়াত বলে মত প্রকাশ করেছেন, সে আয়াতটিকেও এ প্রসঙ্গে প্রথম দিকে নাযিলকৃত আয়াতসমূহের অন্তর্ভুক্ত হওয়ার কারণে প্রথম আয়াত বলা চলে।

এই আয়াতে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে যে, মুসলমানগণ কেবল সে সব কাফিরের সঙ্গেই যুদ্ধ করবে যারা তাদের বিপক্ষে সম্মুখ-সমরে উপস্থিত হবে। এর অর্থ এই যে, নারী, শিশু, বৃক্ষ ধর্মীয় কাজে সংসার ত্যাগী উপাসনারত সন্ন্যাসী-পাত্নী প্রভৃতি এবং তেমনিভাবে অঙ্গ, খণ্ড, পঙ্ক,

অসমর্থ অথবা যারা কাফিরদের অধীনে মেহনতী মজবুতী করে, কিন্তু তাদের সঙ্গে যুক্তে শরীক না হয়—সেসব লোককে যুক্তে হত্যা করা জায়েয় নয়। কেননা, আয়াতের নির্দেশে কেবল তাদেরই সঙ্গে যুক্ত করার অক্ষম রয়েছে, যারা মুসলিমদের বিরুদ্ধে যুক্ত করে, কিন্তু উল্লিখিত শ্রেণীর লোকদের কেউই যুক্তে ঘোগানকারী নয়। এজন্য ফিক্‌হ-শাস্ত্রবিদ ইমামগণ বলেন, যদি কোন নারী, বৃক্ষ অথবা ধর্মপ্রচারক বা ধর্মীয় মিশনারীর লোক কাফিরদের পক্ষে যুক্তে অংশগ্রহণ করে অথবা কোন প্রকারে যুক্তে তাদেরকে সাহায্য করতে থাকে, তবে তাদেরকেও হত্যা করা জায়েয়। কারণ, তারা **يُفَاتِلُونَكُمْ** “যারা তোমাদের সঙ্গে যুক্ত করে”—এই আয়াতের আওতাভুক্ত—(মায়হারী, কুরতুবী ও জাস্সাস)। যুক্তের সময় রাসূলুল্লাহ (সা)-এর তরফ থেকে মুজাহিদদেরকে যেসব উপদেশ দেওয়া হতো, সেগুলোর মধ্যে এ নির্দেশের বিস্তারিত ব্যাখ্যার উল্লেখ রয়েছে। সহীহ-বুখারী ও সহীহ-মুসলিম গ্রন্থস্বয়ে হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে উমর (রা) বর্ণিত এক হাদীসে আছে :

**نَهِيٌّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ قَتْلِ النِّسَاءِ وَالصِّبَابِ .**

—রাসূলুল্লাহ (সা) নারী ও শিশুদেরকে হত্যা করতে নিষেধ করেছেন।

অনুরূপভাবে সহীহ আবু দাউদ ঘষ্টে হ্যরত আনাস (রা) বর্ণিত এক হাদীসে যুক্ত্যাত্তী সাহাবীগণের উদ্দেশ্যে রাসূলুল্লাহ (সা)-এর নিম্নলিখিত উপদেশাবলী উক্ত রয়েছে :

—“তোমরা আল্লাহর নামে এবং রাসূলের মিলাতের উপর জিহাদে যাও! কোন দুর্বল, বৃক্ষ এবং শিশুকে অথবা কোন স্ত্রীলোককে হত্যা করো না।” —(মায়হারী)

হ্যরত আবু বকর (রা) যখন ইয়ায়ীদ ইবনে আবু সুফিয়ানকে সিরিয়া অভিযানে প্রেরণ করেন, তখন যুক্ত সম্পর্কিত বিধি-বিধান বর্ণনা প্রসঙ্গে হৃষে এ উপদেশগুলোর কথাই উল্লেখ করেছিলেন। এতদসঙ্গে তিনি আরও উপদেশ দিয়েছিলেন যে, “উপাসনারাত রাহের বা সন্ন্যাসী, কাফিরদের শ্রমিক এবং চাকরদেরকেও হত্যা করো না, যদি না তারা যুক্তে অংশগ্রহণ করে।”—(কুরতুবী)

আয়াতের শেষাংশে **وَلَا تَعْتَدُوا** (এবং সীমা অতিক্রম করো না)—বাক্যটির অর্থ অধিকাংশ তফসীরকারের মতে এই যে, নারী ও শিশুদেরকে হত্যা করে সীমা অতিক্রম করো না।

**وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِنْ حَيْثُ أَخْرَجُوكُمْ .**

—(আর তাদেরকে যেখানেই হত্যা কর এবং যেখান থেকে তারা তোমাদেরকে বের করে দিয়েছে, তোমরাও তাদেরকে সেখান থেকে বের করে দাও।)

সার-সংক্ষেপে বর্ণনা করা হয়েছে যে, হৃদায়বিয়ার সঙ্গি-চুক্তির শর্ত মোতাবেক হ্যরত রাসূলুল্লাহ (সা) তাঁর সাহায্যায়ে কেরাম (রা)—সহ সেই ওমরাহ্র কায়া আদায়ের উদ্দেশ্যে যাত্রার নিয়ত করেন, আগের বছর মক্কার কাফিররা যে ওমরাহ্র উদযাপনে বাধা প্রদান করেছিল। কিন্তু সাহাবায়ে কেরামের মনে তখন সন্দেহের উদ্দেশ্যে হয় যে, কাফিররা হ্যতো তাদের সঙ্গি ও চুক্তির মর্যাদা রক্ষা করবে না। যদি তারা এ বছরও তাদেরকে বাধা দেয়, তবে তাঁরা কি করবেন? এ প্রসঙ্গেই উল্লিখিত আয়াতে অনুমতি প্রদান করা হলো যে, যদি তারা তোমাদের সঙ্গে যুক্তে প্রবৃত্ত হয়, তবে তোমাদেরও তার সমূচ্ছিত জবাব দেওয়ার অনুমতি থাকলো—“তোমরা

যেখানে তাদেরকে পাবে, হত্যা করবে এবং যদি সন্তুষ্ট হয়, তাহলে তারা যেমন তোমাদেরকে মঙ্গা নগরী থেকে বের করে দিয়েছে, তোমরাও অনুরূপভাবে তাদেরকে বহিকার করবে।”

পুরো মঙ্গী যিন্দেগীতে মুসলমানদেরকে কাফেরদের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করার ব্যাপারে বাধা দান করা হয়েছিল এবং সর্বদা ক্ষমা ও উদারতার শিক্ষা প্রদান করা হয়েছিল। কাজেই এ আয়াত নায়িল হওয়ার পর সাহাবীগণের ধারণা হয়েছিল যে, হয়তো কোন কোন ক্ষেত্রে কাফিরদেরকে হত্যা করা নিষিদ্ধ ও দৃশ্যমান হয়ে থাকবে। এ ধারণার অপনোনদনক্রমে ইরশাদ হলো :

**وَالْفَتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْفَتْلِ**-(এবং ফিতনা বা দাঙ্গা-হঙ্গামা সৃষ্টি করা হত্যা অপেক্ষা কঠিন অপরাধ)। অর্থাৎ একথা তো অবশ্যই সত্য ও সর্বজনবিদিত যে, নরহত্যা নিকৃষ্ট কর্ম, কিন্তু মঙ্গার কাফিরদের কুফরী ও শিরকের উপর অটল থাকা এবং মুসলমানদেরকে ওমরাহ ও হজ্জের মত ইবাদতের পথে প্রতিবন্ধকতা সৃষ্টি করা অতি শুরুতর ও কঠিন অপরাধ। এরূপ প্রতিবন্ধকতা সৃষ্টি করার কারণেই তাদেরকে হত্যা করার অনুমতি প্রদান করা হলো। আলোচ্য আয়াতে উল্লিখিত **فِتْل** (ফিতনাহ) শব্দটির দ্বারা কুফর, শিরক এবং মুসলমানদের ইবাদতে প্রতিবন্ধকতা সৃষ্টি করাকেই বোঝানো হয়েছে।-(জাসুসাম, কুরতুবী প্রমুখ)

অবশ্য এ আয়াতের ব্যাপকতার দ্বারা বোঝা যায় যে, কাফিররা যেখানেই থাকুক না কেন, তাদেরকে হত্যা করা শরীয়তসিদ্ধ। আয়াতের এই ব্যাপকতাকে পরবর্তী বাক্যে এই বলে সীমিত করা হয়েছে :

**وَلَا تُقْتَلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّىٰ يُقْتَلُوكُمْ فِيهِ .**

অর্থাৎ “মসজিদুল-হারামের পার্শ্ববর্তী এলাকা তথা পুরো হরমে মঙ্গায় তোমরা তাদের সঙ্গে ততক্ষণে পর্যন্ত যুদ্ধ করো না, যতক্ষণ না তারা নিজেরাই তোমাদের উপর আক্রমণগোদ্যত হয়।

মাস'আলা ৪ : হরমে-মঙ্গায় বা সম্মানিত এলাকায় মানুষ তো দূরের কথা, কোন হিস্ত পশ্চ হত্যা করাও জায়েয় নয়। কিন্তু এই আয়াত দ্বারা জানা গেল যে, যদি কেউ অপরকে হত্যায় প্রবৃত্ত হয়, তখন তার প্রতিরোধক্রমে যুদ্ধ করা জায়েয়। এ ঘর্মে সমস্ত ফিকহবিদ একমত।

মাস'আলা ৪ : এ আয়াত দ্বারা আরও বোঝা যাচ্ছে যে, প্রথম অভিযান আক্রমণ বা আগ্রাসন কেবল মসজিদুল-হারামের পার্শ্ববর্তী এলাকায় বা ‘হরমে-মঙ্গায়’ই নিষিদ্ধ। অপরাপর এলাকায় যেমন-প্রতিরোধমূলক যুদ্ধ অপরিহার্য তেমনি প্রথম আক্রমণ বা অভিযানও জায়েয়।

---

**فَإِنْ أَنْتُمْ هُوَافِيَانَ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ④٢٢١ وَقُتِلُوْهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ  
فِتْنَةٌ ۚ وَ يَكُونَ الدِّيْنُ لِلَّهِ ۖ فَإِنْ أَنْتُمْ هُوَافِيَانَ لَا عُدُواَنَ اللَّهَ  
عَلَى الظَّلَمِيْنَ ④٢٢٢ الشَّهْرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْحِرْمَةُ قِصَاصٌ**

---

فَمَنْ أَعْتَدَ لِي عَلَيْكُمْ فَأَعْتَدُ وَأَعْلَيْهِ بِمِثْلِ مَا أَعْتَدَ لِي عَلَيْكُمْ وَأَنْقُوا  
 اللَّهُ وَأَعْلَمُو أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُسْتَقِينَ ⑥٦٠ وَأَنْفَقُوا فِي سَيِّلِ اللَّهِ وَلَا  
 تُلْقُوا إِلَيَّ تَهْلِكَةً ثُمَّ وَاحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ⑥٦١

(১৯২) আর তারা যদি বিরত থাকে, তাহলে আল্লাহহ অভ্যন্ত দয়ালু। (১৯৩) আর তোমরা তাদের সাথে লড়াই কর যে পর্যন্ত না কেতনার অবসান হয় এবং আল্লাহর দীন প্রক্ষিপ্ত হয়। অতঃপর যদি তারা নিবৃত্ত হয়ে যায়, তাহলে কারো প্রতি কোন জবরদস্তি নেই, কিন্তু যারা জালিয় (তাদের ব্যাপার আলাদা)। (১৯৪) সশ্বানিত মাসই সশ্বানিত মাসের বদলা। আর সশ্বান রক্ষা করারও বদলা রয়েছে। বস্তুত যারা তোমাদের উপর জবরদস্তি করেছে, তোমরা তাদের উপর জবরদস্তি কর, যেখন জবরদস্তি তারা করেছে তোমাদের উপর। আর তোমরা আল্লাহকে ভয় কর এবং জেনে গ্রাখ, যারা পরহেয়গার, আল্লাহহ তাদের সাথে রয়েছেন। (১৯৫) আর ব্যয় কর আল্লাহর পথে, তবে নিজের জীবনকে ধৰণসের সশ্বানীন করো না। আর মানুষের প্রতি অনুগ্রহ কর। আল্লাহহ অনুগ্রহকারীদেরকে ভালবাসেন।

### উক্সীরের সার-সংক্ষেপ

অতঃপর (যুদ্ধ শুরু করার পরেও) যদি তারা (অর্থাৎ মক্কার মুশারিকরা নিজেদের কুফরী থেকে) বিরত হয়ে যায় (এবং ইসলাম গ্রহণ করে নেয়), তবে (তাদের এই ইসলাম গ্রহণকে অর্মাদার চোখে দেখা যাবে না। বরং) আল্লাহহ (তাদের অতীত কুফরীর অপরাধ) ক্ষমা করে দিবেন (এবং ক্ষমা ছাড়াও অশেষ নেয়ামত প্রদান করে, তাদের প্রতি) অনুগ্রহও করবেন। আর যদি তারা ইসলাম গ্রহণ না করে, তবে যদিও অপরাধের কাফিরদের ক্ষেত্রে ইসলামী আইন এই যে, তারা ব্রহ্মে বহাল থাকা সত্ত্বেও যদি ইসলামী রাষ্ট্রের আনুগত্য ঝীকার এবং জিয়িয়া (যুদ্ধকর) প্রদানে অঙ্গীকারাবদ্ধ হয়, তবে তাদের হত্যা করা জারীয় নয়; বরং তাদের অধিকার সংরক্ষণ করা ইসলামী রাষ্ট্রের উপর অপরিহার্ষ হয়ে পড়ে। কিন্তু এই বিশেষ ধরনের কাফিররা যেহেতু আরবের অধিবাসী, সেহেতু তাদের জন্য জিয়িয়া প্রদানের কোন আইন নেই। বরং তাদের জন্যে কেবল দুটি পথই বিদ্যমান (ক) ইসলাম গ্রহণ অথবা (খ) হত্যা। সুতরাং হে মুসলমানগণ, তোমরা] তাদের সঙ্গে ততক্ষণ পর্যন্ত যুদ্ধ কর, যতক্ষণ না বিশ্বাসের বিজাপ্তি (অর্থাৎ শিরক তাদের মধ্য থেকে) তিরোহিত হয়ে যায়। আর (তাদের) দীন (একান্তভাবেই) আল্লাহহর হয়ে যায়। (কারণ, কারও দীন ও ধর্মমত বা জীবন বিধান একান্তভাবে আল্লাহহর জন্য হয়ে যাওয়ার অর্থই ইসলাম গ্রহণ করা)। আর যদি তারা (কুফরী থেকে) ফিরে যায়, তবে

(তারা পরকালে ক্ষমা ও রহমতের অধিকারী তো হবেই, তৎসঙ্গে পৃথিবীতে তাদের ব্যাপারে তোমাদেরকে এই আইন বলে দেওয়া হচ্ছে যে, যারা অন্যায়ভাবে আল্লাহর দান ভুলে কুফরী ও শিরক করতে থাকে, তারা ব্যক্তিত তাদের কেউ শান্তি ও দুরবস্থার কবলে নিপত্তি হবে না এবং এ সমস্ত লোক যখন ইসলাম গ্রহণ করলো; তখন আর তাদের অন্যায় থাকলো না। অতএব, তার উপর তখন আর মৃত্যুদণ্ডের শান্তি বর্তাবে না। হে মুসলমানগণ! মুক্তির কাফিররা যদি তাদের অঙ্গীকার ভঙ্গ করে, তবে হারাম মাসে অর্ধাং যিলকদ মাসে যুদ্ধ করতে হবে বলে তোমরা যে আশংকা করছ সে সম্পর্কেও নিশ্চিন্ত থাক। কারণ,) হারাম মাসে কেবল সে ক্ষেত্রে তোমাদের জন্য যুদ্ধ নিষিদ্ধ, যে ক্ষেত্রে কাফিররা তোমাদের বিপক্ষে যুদ্ধ থেকে বিরত থাকে। (কারণ, মূলত হারাম মাসে যুদ্ধ নিষিদ্ধ হওয়া তো শোধ-প্রতিশোধের ব্যাপার। অতএব, যারা তোমাদের সঙ্গে এই নিষিদ্ধতা মেনে চলে, তোমরাও তাদের বিপক্ষে এই নিষেধাঞ্জলি মেনে চল। আর যদি তারা তোমাদের সঙ্গে এই নিষিদ্ধতা মেনে না চলে, তোমাদের বিপক্ষে সীমাতিক্রম করে, তবে তোমরাও তাদের প্রতি অভটুকুই সীমাতিক্রম কর, যতটুকু তারা করেছে। আর এসব নির্দেশাবলী পালনে আল্লাহকে ভয় কর, যাতে কোন ক্ষেত্রে আইনের আওতা-বহির্ভূত কোন কিছু না ঘটে যায়। অনন্তর দৃঢ় বিশ্বাস রাখ যে,) আল্লাহ তা'আলা তাঁর দান ও রহমতসহ ঐসব আল্লাহভীরূদের সঙ্গে থাকেন, যারা কোন ক্ষেত্রেই আইনের সীমা অতিক্রম করে না।

একাদশ নির্দেশ : জিহাদে অর্থ ব্যয় : আর তোমরা আল্লাহর রাস্তায় (জিহাদে জীবন উৎসর্গ করার সঙ্গে সঙ্গে) অর্থ ব্যয় কর এবং নিজের হাতে নিজেকে ধর্মসের মুখে ঠেলে দিও না। (কারণ, যদি এসব ক্ষেত্রে জান-মাল উৎসর্গ করতে কাপুরুষতা ও কৃপণতা প্রদর্শন করতে আরঝ কর, তবে তার ফলে তোমাদের প্রতি যারা অনুগত তারা দুর্বল এবং তোমাদের শক্তরা সামগ্রিকভাবে শক্তিশালী হয়ে যাবে, যার পরিণতি তোমাদেরকে অনিবার্য ধর্মসের মধ্যে নিষ্কেপ করবে। আর (যে) কাজই (কর) তা সুষ্ঠু সুন্দরভাবে (সম্পন্ন) করবে, (যেমন যুদ্ধের ক্ষেত্রে যদি খরচ করতে হয়, তবে অন্তর খুলে হাস্তিতে সৎ নিয়তে খরচ কর। নিঃসন্দেহে আল্লাহ তা'আলা উৎকৃষ্টভাবে কার্য সম্পাদনকারীদেরকে ভালবাসেন।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞানসংক্ষিপ্ত

সপ্তম হিজরী সনে যখন রাসূলপ্রাহ (সা) হৃদয়বিয়ার সঙ্গ চুক্তির শর্ত অনুযায়ী বিগত বছরের শুমরাহ্র কায়া আদায় করার নিয়তে সাহারীগণ (রা)-সহ মুক্তি অভিমুখে যাত্রা করার সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেন, তখন হয়রত (সা)-এর সাহারীগণ জানতেন যে, সেসব কাফিরদের কাছে চুক্তি ও সঙ্গের কোনই মর্যাদা নেই। এমনও হতে পারে, তারা সঙ্গের প্রতি জাক্ষেপ না করে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হবে। তখন সে ক্ষেত্রে সাহারীগণের মনে এই আশংকার উপ্তব হয় যে, এতে করে হরম-শরীকেও যুদ্ধ সংঘটিত হয়ে যেতে পারে, যা ইসলামী শরীয়তে নিষিদ্ধ। উপরের আয়তে সাহারীগণের এ আশংকার জবাব দান প্রসঙ্গে বলা হয়েছে, মুক্তির হরম-শরীকের প্রতি সম্মান প্রদর্শন মুসলমানদের অবশ্যই অপরিহার্য কর্তব্য। কিন্তু যদি কাফিররা হরম-শরীকের এলাকায় মুসলমানদের সঙ্গে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হয়, তবে তার মোকাবিলায় মুসলমানদের পক্ষেও যুদ্ধ করা জায়ে।

সাহাবীগণের মনে বিভীতি সন্দেহ এই ছিল যে, এটা যিলকদ মাস এবং সে চার মাসেরই অন্তর্ভুক্ত যেগুলোকে ‘আশহরে-হারাম’ বা সম্মানিত মাস বলা হয়। এই মাসসমূহে কোথাও কারও সঙ্গে যুদ্ধ করা জায়েয নয়। এমতাবস্থায় যদি মক্কার মুশরিকরা আমাদের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করে, তবে আমরা এই মাসে তার প্রতিরোধকল্পে কিভাবে যুদ্ধ করবো। তাঁদের এই দ্বিধা দূর করার জন্যই আয়াতটি নাযিল করা হয়েছে অর্থাৎ মক্কার হরম-শরীফের সম্মানার্থে শক্তির হামলা প্রতিরোধকল্পে যুদ্ধ করা যেমন শরীয়তসিদ্ধ, তেমনিভাবে হারাম মাসে (সম্মানিত মাসের) যদি কাফিররা মুসলমানদের বিরুদ্ধে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হয়, তবে তার প্রতিরোধকল্পে তাদের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করাও জায়েয।

মাস ‘আলা ও আশহরে-হারাম বা সম্মানিত মাস চারটি-(১) যিলকদ, (২) যিলহজ্জ (৩) মহররম ও (৪) রজব। তন্মধ্যে যিলকদ, যিলহজ্জ ও মহররম আনুকূল্যিক ও পরম্পর সংলগ্ন মাস। রজব মাস বিচ্ছিন্ন একটি আলাদা মাস। ইসলাম-পূর্ব যুগে এ চার মাসে যুদ্ধ-বিষয়কে হারাম মনে করা হতো। মক্কার মুশরিকরাও এ বিধি মেনে চলতো। ইসলামের প্রাথমিক যুগে হিজরী সপ্তম সন পর্যন্ত এ বীতি-নীতিই বলবৎ ছিল। সেজন্যই সাহাবায়ে কেরামের মনে এই সংশয় সৃষ্টি হয়েছিল। এরপর যুদ্ধ নিষিদ্ধ হওয়ার এই নির্দেশ ‘মনসুখ’ (বাতিল) করে ওলামায়ে কেরামের সর্বসম্মত ইজমা’ মতে যুদ্ধের সাধারণ অনুমতি প্রদান করা হয়। কিন্তু এখনও এ চার মাসে প্রথমে আক্রমণ না করাই উচ্চম। এই মাসগুলোতে কেবল শক্তির আক্রমণ প্রতিহত করার জন্যই প্রতিরোধমূলক যুদ্ধ করা উচিত। এ হিসাবে একথা বলা একান্তই যথার্থ যে, এ চার মাসের সম্মান এখনও পূর্বের মতই বলবৎ রয়েছে। মক্কার হরম-শরীফে প্রয়োজনবোধে যুদ্ধের অনুমতি দেওয়ায় তার সম্মান ব্যাহত হয়নি; বরং এতে একটা ব্যতিক্রমী অবস্থার উপর আমল করার অনুমতি দেওয়া হয়েছে মাত্র।

জিহাদে অর্থ ব্যয় : وَأَنْفَقُوا فِي سَبِيلِ اللّٰهِ (এবং তোমরা আল্লাহর পথে খরচ কর)-এই আয়াতে স্বীয় অর্থ সম্পদ থেকে প্রয়োজনর্মত ব্যয় করা মুসলমানদের প্রতি ফরয হয়েছে, এই আয়াত থেকে ফিকহশাস্ত্রবিদ আলেমগণ এই সিদ্ধান্তে উপনীত হয়েছেন যে, মুসলমানদের উপর ফরয যাকাত ব্যতীত আরও এমন কিছু দায়-দায়িত্ব ও খরচের খাত রয়েছে, যেগুলো ফরয। কিন্তু সেগুলো স্থায়ী কোন খাত নয় বা সেগুলোর জন্য কোন নির্ধারিত নেসাব বা পরিমাণ নেই, বরং যখন যতটুকু প্রয়োজন তখন ততটুকুই খরচ করা প্রত্যেক মুসলমানের উপর ফরয। আর যদি প্রয়োজন না হয় তবে কিছুই খরচ করা ফরয নয়। জিহাদে অর্থ ব্যয়ও এই পর্যায়ভুক্ত।

وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمُ الْتَّهْكِمَة (এবং স্বহস্তে নিজেকে ধ্বংসের মুখে ঠেলে দিও না)। আয়াতাংশের শাব্দিক অর্থ অভ্যন্তর দ্ব্যাধীন ও স্পষ্ট। এতে খেঁচায় নিজেকে ধ্বংসের মুখে নিষ্কেপ করতে বারণ করা হলো যে, “ধ্বংসের মুখে নিষ্কেপ করা” বলতে এক্ষেত্রে কি বোঝানো হয়েছে? এ ধ্বংসে কোরআন ইজীদের ক্ষাখ্যাতাগণের অভিযোগ বিভিন্ন প্রকার। ইমাম জাস্সাম ও ইমাম রায়ী (র) বলেছেন, আয়াতের ব্যাখ্যায় বর্ণিত বিভিন্ন উজ্জির মাঝে কোন বিরোধ নেই। প্রতিটি উজ্জির গৃহীত হতে পারে। হ্যরত আবু আইয়ুব আনসারী

(রা). বলেন, এই আয়াত আমাদের সম্পর্কেই নাযিল হয়েছে। আমরা এর ব্যাখ্যা উভমুরপে জানি। কথা হলো এই যে, আল্লাহ্ তা'আলা ইসলামকে যখন বিজয়ী ও সুপ্রতিষ্ঠিত করলেন, তখন আমাদের মধ্যে আলোচনা হলো যে, এখন আর জিহাদের কি প্রয়োজন? এখন আমরা আপন আপন গৃহে অবস্থান করে বিষয়-সম্পত্তির দেখাশোনা করি। এ প্রসঙ্গেই এই আয়াতটি নাযিল হলো, যাতে স্পষ্ট বোৰা যাচ্ছে যে, 'ধর্মসে'র দ্বারা এখানে জিহাদ পরিত্যাগ করাকেই বোৰানো হয়েছে। এর দ্বারা প্রমাণিত হচ্ছে যে; জিহাদ পরিত্যাগ করা মুসলিমানদের জন্য ধর্মসেরই কারণ। সেজন্যই হয়রত আবু আইয়ুব আনসারী (রা) সারা জীবনই জিহাদ করে গেছেন। শেষ পর্যন্ত ইন্তাসুলে শহীদ হয়ে সেখানেই সমাহিত হয়েছেন।

হয়রত আবদুল্লাহ্ ইবনে আবুস (রা), হ্যাফিজ (রা), কাতাদাহ্ (রা) এবং মুজাহিদ ও যাহাক (র) প্রযুক্ত তফসীরশাস্ত্রের ইমামগণের কাছ থেকেও একাপই বর্ণিত হয়েছে।

'হয়রত বারা' ইবনে আয়েব (রা) বলেছেন—পাপের কারণে আল্লাহ্'র রহমত ও মাগফেরাত থেকে নিরাশ হওয়াও নিজে হাতে নিজেকে ধর্মসের মুখে ঠেলে দেওয়ার নামান্তর। এজন্যই মাগফেরাত সম্পর্কে নিরাশ হওয়া হারাম।

কোন কোন অপরিপক্ত তফসীরকার বলেছেন, বিবি-বাক্তার হক বিনষ্ট করে আল্লাহ্'র রাস্তায় মাত্রাতিরিক্ত অর্থ ব্যয় করাও নিজের হাতে নিজের ধর্ম ডেকে আনার নামান্তর। একাপ ব্যাখ্যা অবশ্য জায়েয নয়।

কোন কোন মহাত্মা বলেছেন—এমন সময় যুদ্ধাভিযানে যাওয়াকে নিজের হাতে নিজের ধর্ম ডেকে আনা বলা যেতে পারে, যখন স্পষ্ট বোৰা যায় যে, শক্তির কোন ক্ষতি সাধন করা সম্ভব হবে না, বরং নিজেরাই ধর্মসের মধ্যে নিপত্তি হবো। একাপ ক্ষেত্রে এই আয়াতের মর্ম অনুযায়ী যুদ্ধাভিযান না-জায়েয।

ইমাম জাসুসাম (র)-এর ভাষ্য অনুযায়ী উপরিউক্ত সমস্ত নির্দেশই এই আয়াত থেকে গ্রহণ করা যেতে পারে।

—وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِين—এই বাক্যে প্রতিটি কাজই সুন্দর ও সুষ্ঠুভাবে সম্পাদনের জন্য উৎসাহ দান করা হয়েছে। সুন্দর ও সুষ্ঠুভাবে কাজ করাকে কৌরআন 'ইহসান' (احسان) শব্দ দ্বারা প্রকাশ করেছে। এ ইহসান দু'রকম (১) ইবাদতে ইহসান ও (২) দৈনন্দিন কাজকর্মে এবং পারিবারিক ও সামাজিক ক্ষেত্রে ইহসান। ইবাদতের ইহসান সম্পর্কে স্বয়ং রসূলুল্লাহ্ (সা) 'হাদীসে-জিবরাইল'-এ ব্যাখ্যা দিয়েছেন যে, এমনভাবে ইবাদত কর, যেন ভূমি আল্লাহকে ব্রচক্ষে দেখছ। আর যদি সে পর্যায় পৌছতে না পার, তবে এ বিশ্বাস রাখা অপরিহার্য যে, স্বয়ং আল্লাহ্ তোমাকে দেখছেন।

এছাড়া দৈনন্দিন কাজকর্ম এবং পারিবারিক ও সামাজিক ব্যাপারে (মু'আমিলাত ও মু'আশারাতে) ইহসানের ব্যাখ্যা প্রসঙ্গে হয়রত মা'আয় ইবনে জাবাল (রা) বর্ণিত মসনদে আহমদের এক হাদীসে হয়রত রসূল-করীম (সা) বলেছেন : “তোমরা নিজেদের জন্য যা কিছু পছন্দ কর, অন্য লোকদের জন্যও তাই পছন্দ কর। আর যা তোমরা নিজেদের জন্য না-পছন্দ কর, অন্যের জন্যও তা না-পছন্দ করবে।”-(মাযহারী)

وَاتِّمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَة لِلّهِ فَإِنْ أَحْصَرْتُمْ فِيمَا أَسْتَيْسِرَ مِنَ الْهُدَىٰ وَلَا  
 تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّى يَبْلُغَ الْهُدَىٰ مَعِيلَهُ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مُّرِيضًا  
 أَوْ بَهَادِيَّةٍ أَذَى مِنْ رَأْسِهِ فَفِدِيَّتُهُ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ فَإِذَا أَمْنَثْتُمْ  
 فَمَنْ تَمْتَعْ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجَّ فَمَا أَسْتَيْسِرَ مِنَ الْهُدَىٰ فَمَنْ لَمْ يَعْدْ  
 فِصَيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجَّ وَسَبْعَةٍ إِذَا أَرْجَعْتُمْ مُّتَلِّكَ عَشْرَةً كَامِلَةً طَ  
 ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلَهُ حَاضِرِيَ الْمَسْجِدِ الْعَرَامِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا  
 أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿الْحَجَّ أَشْهُرٌ مَعْلُومٌ﴾ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ  
 الْحَجَّ فَلَا رَفِثَ وَلَا فُسُوقٌ وَلَا حِدَالٌ فِي الْحَجَّ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ  
 اللَّهُ وَتَزَوَّدُوا فِيَّا نَحْبِرُ الرَّازِي التَّقْوَىٰ وَاتَّقُونَ يَأْوِي الْأَبْيَابِ ﴿  
 لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ فَإِذَا  
 أَفْضَلْتُمْ مِنْ عَرَفَتٍ فَإِذَا كُرُوا اللَّهُ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ  
 وَإِذَا كُرُوْهُ كَمَا هَذَا كُرُوْهُ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمْ  
 الظَّالِمِينَ ﴿ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا  
 اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ فَإِذَا أَقْضَيْتُمُ مَنَا سِكَكُمْ  
 فَلَذِكْرُوا اللَّهَ كَذِكْرِ كُرُوْبِ أَبَاءِكُمْ أَوْ أَشَدَ ذِكْرًا فَمِنَ النَّاسِ مَنْ  
 يَقُولُ رَبَّنَا أَتَنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ  
 خَلَاقٍ ﴿وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا أَتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً

وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِتَاعُدَّابَ النَّارِ ①  
 أُولَئِكَ لَهُمُ نِصْيَبٌ  
 مِمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ②  
 وَأَذْكُرُوا اللَّهَ فِي  
 أَيَّامٍ مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ  
 وَمَنْ تَأْخَرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۝ لِمَنِ اتَّقَىٰ ۝ وَاتَّقُوا اللَّهُ  
 وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ③

(১৯৬) আর তোমরা আল্লাহর উদ্দেশ্যে হজ্জ ও ওমরাহ পরিপূর্ণভাবে পালন কর। যদি তোমরা বাধাপ্রাপ্ত হও, তাহলে কোরবানীর জন্য যা কিছু সহজলভ্য, তাই তোমাদের উপর ধার্য। আর তোমরা ততক্ষণ পর্যন্ত মাথা মুগ্ন করবে না, যতক্ষণ না কোরবানী যথাস্থানে পৌছে যাবে। যারা তোমাদের মধ্যে অসুস্থ হয়ে পড়বে কিংবা মাথায় যদি কোন কষ্ট থাকে, তাহলে তার পরিবর্তে রোধা করবে কিংবা ধয়রাত দেবে অথবা কোরবানী করবে। আর তোমাদের মধ্যে হজ্জ ও ওমরাহ একত্রে একই সাথে পালন করতে চাও তবে যা কিছু সহজলভ্য, তা দিয়ে কোরবানী করাই তার উপর কর্তব্য। ব্যতৃত যারা কোরবানীর পক্ষ পাবে না, তারা হজ্জের দিনগুলোর মধ্যে রোধা রাখবে তিনটি, আর সাতটি রোধা রাখবে ক্ষিরে যাবার পর। এভাবে দশটি রোধা পূর্ণ হয়ে যাবে। এ নির্দেশটি তাদের জন্য, যাদের পরিবার-পরিজন মসজিদুল-হারামের আশেপাশে বসবাস করবে না। আর আল্লাহকে ভয় করতে থাক। সন্দেহাত্তীতভাবে জেনো যে, আল্লাহর আবাব বড়ই কঠিন। (১৯৭) হজ্জের কয়েকটি মাস আছে সুবিদিত। এসব মাসে যে লোক হজ্জের পরিপূর্ণ নিয়ত করবে, তার পক্ষে ত্রীয় সাথে নিরাজন হওয়া জায়েয নয়। না অশোভন কোন কাজ করা, না ঝগড়া-বিবাদ করা হজ্জের সেই সময় জায়েয। আর তোমরা যা কিছু সংকাজ কর, আল্লাহ তা জানেন। আর তোমরা পাথেয় সাথে নিয়ে নাও। নিঃসন্দেহে সর্বোত্তম পাথেয় হচ্ছে আল্লাহর ভয়। আর আমাকে ভয় করতে থাক; হে বুদ্ধিমানগণ! তোমাদের উপর তোমাদের পালনকর্তার অনুগ্রহ অব্বেরণ করায় কোন পাপ নেই। (১৯৮) অতঃপর যখন তওয়াকের জন্য ক্ষিরে আসবে আরাফাত থেকে, তখন মাশআরে-হারামের নিকটে আল্লাহকে স্বরণ কর। আর তাঁকে স্বরণ কর তেমনি করে, যেমন তোমাদেরকে হেদায়েত করা হয়েছে আর নিচয়ই ইতিপূর্বে তোমরা হিলে অজ্ঞ। (১৯৯) অতঃপর তওয়াকের জন্যে দ্রুতগতিতে সেখান থেকে ক্ষিরে আস, যেখান থেকে সবাই ফেরে। আর আল্লাহর কাছেই মাগফেরাত কামনা

কর। নিচয়ই আল্লাহ ক্ষমাকারী, করণাময়। (২০০) আর অতঃপর যখন ইজের যাবতীয় অনুষ্ঠান-ক্রিয়াদি সমাপ্ত করে সারবে, তখন স্বরূপ করবে আল্লাহকে, যেমন করে তোমরা স্বরূপ করতে নিজেদের বাপ-দাদাদেরকে; বরং তার চেয়েও বেশি স্বরূপ করবে। তারপর অনেকে তো বলে যে, হে পরওয়ারদেগার, আমাদেরকে দুনিয়াতে দান কর। অথচ তার জন্য পরকালে কোন অংশ নেই। (২০১) আর তাদের মধ্যে কেউ কেউ বলে, হে পরওয়ারদেগার! আমাদেরকে দুনিয়াতেও কল্যাণ দান কর এবং আবেরাতেও কল্যাণ দান কর এবং আমাদেরকে দোষখের আয়াব থেকে রক্ষা কর। (২০২) এদেরই জন্য অংশ রয়েছে নিজেদের উপার্জিত সম্পদের। আর আল্লাহ দ্রুত হিসাব গ্রহণকারী। (২০৩) আর স্বরূপ কর আল্লাহকে নির্দিষ্ট সংখ্যক করেকর্তৃ দিনে। অতঃপর যে শোক তাড়াহড়া করে চলে যাবে, তখন দু'দিনের মধ্যে, তার জন্যে কোন গোনাহ নেই, আর যে শোক থেকে যাবে তার উপর কোন গোনাহ নেই, অবশ্য যারা ভয় করবে। আর তোমরা আল্লাহকে ভয় করতে ধাক এবং নিশ্চিত জেনে রাখ, তোমরা সবাই তাঁর সামনে সমবেত হবে।

---

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

দাদশ নির্দেশ : ইজে ও ওমরাহ প্রভৃতি : আর (যখন ইজে ও ওমরাহ করতে হয়, তখন) ইজে ও ওমরাহকে আল্লাহর (সত্ত্বার) জন্য পূর্ণরূপে আদায় কর। (ইজের আমলসমূহ ও নিয়ম-কানুন যথাযথ পালনের সঙ্গে সঙ্গে যেন নিয়তও খাঁটি সওয়াব অর্জনেরই থাকে।) অনন্তর যদি (কোন শক্তির তরফ থেকে অথবা কোন রোগ-ব্যাধির কারণে ইজে ও ওমরাহ পালনে) বাধাপ্রাপ্ত হও, তবে (সে ক্ষেত্রে নির্দেশ এই যে,) সামর্থ্যানুযায়ী কুরবানী (-এর পশ্চ জবাই) করবে (এবং ইজে ও ওমরাহ'র যে পরিচ্ছন্দ ধারণ করেছিলে তা খুলে ফেলবে। একে বলা হয় ‘ইহুরাম’ খোলা। ‘ইহুরাম’ খোলার শরীয়তসম্মত পদ্ধা হলো মাথা মোড়ানো বা চুল কেটে ফেলা। আর চুল ছোট করার হকুমও তাই। আর বাধাপ্রাপ্ত ইওয়ার সঙ্গে সঙ্গেই ইহুরাম খোলা পদ্ধ নয়। বরং) ইহুরাম খোলার উদ্দেশ্যে এমন সময় পর্যন্ত মাথা মুণ্ডন করাবে না, যে পর্যন্ত না (ঐ অবস্থায় যেসব) কুরবানী (-এর পশ্চ জবাই করার মির্দেশ ছিল, সেসব পশ্চ) যথাস্থানে না পৌছে যায়! (পশ্চ কুরবানীর এই স্থান হলো সম্মানিত ‘হরম’ এলাকাভুক্ত। কারণ এসব কুরবানীর পশ্চ হরমের চৌহদ্দির মধ্যেই জবাই করা হয়। সেখানে যদি নিজে না যাওয়া যায়, তবে কারও মাধ্যমে পাঠিয়ে দিতে হবে। যখন কুরবানীর পশ্চ জবাই করার জন্য নির্ধারিত জায়গায় পৌছে জবাই হয়ে যায়, তখন ইহুরাম খোলা জায়েয় হবে।) অবশ্য যদি তোমাদের মধ্যে কোন লোক অসুখে পড়ে অথবা মাথায় বেদনা অথবা উকুল ইত্যাদি কারণে কষ্ট পায় (এবং ঐ অসুখ বা কষ্টের কারণে পূর্বেই মাথা মোড়ানোর প্রয়োজনীয়তা দেখা দেয়,) তবে (তার জন্য মাথা মুড়িয়ে) ফিদাইয়া (অর্থাৎ শরীয়ত নির্ধারিত পরিপূরক) দিয়ে দেওয়ার অনুমতি রয়েছে। সে ব্যক্তি তার এই ফিদাইয়াটি তিনটি ব্রোঞ্জ রেখে (কিংবা ছয়জন মিস্কুনকে ফিতুরা পরিমাণ অর্থাৎ অর্ধসা' গম) ধ্বনিরাত করলে অথবা (একটা ছাগল) জবাই করে দিসেই (ফিদাইয়া আদায় হয়ে যায়)। অতঃপর যখন তোমরা শান্তিপূর্ণ অবস্থায় থাকবে (অর্থাৎ পূর্ব

থেকেই যদি কোন ভয়ভীতি বা সংঘর্ষ হওয়ার পর তা তিরোহিত হয়ে যায়, তবে সে ক্ষেত্রে হজ্জ ও ওমরাহু সম্পর্কিত কুরবানী প্রত্যেকের কর্তব্য নয়, বরং ঐ ব্যক্তির কর্তব্য)। যে লোক ওমরাহুর সঙ্গে হজ্জ মিলিয়ে লাভবান হয়েছে (অর্থাৎ হজ্জের সময় ওমরাহু করেছে, কেবল তারই উপর সামর্থ্য অনুযায়ী) কুরবানী (পশু জবাই করা), ওয়াজিব (আর যে ব্যক্তি কেবল হজ্জ করেছে রা শুধু ওমরাহু করেছে, তার জন্য কুরবানী ওয়াজিব নয়।) অতঃপর (হজ্জের নির্ধারিত দিনে যাবা এক সঙ্গে হজ্জ ও ওমরাহু করে) যাদের কুরবানীর পশু সংগ্রহীত না হয় যেমন দারিদ্র্য ব্যক্তি তাহলে (তাদের পক্ষে কুরবানীর পরিবর্তে) তিনি দিনের রোয়া রাখা কর্তব্য, হজ্জের দিনগুলোর মধ্যেই (শেষের দিনটি হচ্ছে যিলহজ্জ মাসের নবম তারিখ) এছাড়া সাত দিনের (রোয়া কর্তব্য) যখন হজ্জ সমাপনাস্তে তোমাদের ফিরে যাওয়ার সময় হবে (অর্থাৎ তোমরা যখন হজ্জের যাবতীয় কাজ শেষ করে ফেলবে, তা তোমরা ফিরে যাও কিংবা সেখানেই থাক।) এভাবে পূর্ণ দশ (দিনের রোয়া) হয়ে গেল। (আর একথাও মনে রেখো, এইমাত্র হজ্জ ও ওমরাহু একত্রে পালন করার যে নির্দেশ এসেছে) তা (সবার জন্য জায়ে নয়, বরং বিশেষভাবে) সে ব্যক্তির জন্য (জায়ে) যার পরিবার (পরিজন) মসজিদুল হারামের (অর্থাৎ কা'বা ঘরের) নিকটে (আশেপাশে) থাকে না (অর্থাৎ মক্কার জন্য ইহুমাম বাঁধার যে সীমানা নির্ধারিত রয়েছে, তার ভেতরে যাদের বাড়ি নয়।) আর (সেসব নির্দেশ সম্পাদন করতে গিয়ে) আল্লাহকে ভয় করতে থাক (যাতে কোন বিষয়ে কোন ব্যতিক্রম ঘটতে না পারে) এবং (নিশ্চিত করে) জেনে রাখ যে, নিচ্যই আল্লাহ তা'আলা (বিলুক্তাচারীদিগকে) কঠিন শাস্তি দান করে থাকেন।

হজ্জের (অনুষ্ঠান পালনের) জন্য কতিপয় মাস রয়েছে, যা (প্রসিদ্ধ এবং সবারই কাছে) সুবিদিত। (তার একটি হলো শাওয়াল মাস, দ্বিতীয়টি যিলকদ মাস এবং তৃতীয়টি যিলহজ্জ মাসের দশটি দিন)। সুতরাং যে সব লোক এসব (দিন)-এর মধ্যে (নিজের উপর) হজ্জের দায়িত্ব আরোপ করে নেয় (অর্থাৎ হজ্জের ইহুমাম বেঁধে নেয়) তখন (তার জন্য) না কোন অশালীন কথা বলা (জায়ে) হবে, না কোন প্রকার নির্দেশ লংঘন করা চলবে। আর (তার পক্ষে) না কোন প্রকার ঝগড়া (বিবাদ), করা সমীচীন হবে। (বরং তার কর্তব্য হবে সর্বক্ষণ সৎ কাজে মনোনিবেশ করা।) আর (তোমাদের মধ্যে) যারা যে সৎ কাজ করবে আল্লাহ সে সম্পর্কে অবহিত থাকেন। (কাজেই তোমরা তার যথার্থ প্রতিদান পাবে।) আর (তোমরা যখন হজ্জের জন্য রওনা হবে তখন প্রয়োজনীয়) খরচ অবশ্যই (সাধে) নিয়ে নেবে। সবচেয়ে বড় কথা (এবং সৌন্দর্য) হচ্ছে, খরচের বেলায় (দারিদ্র্য প্রদর্শন থেকে) বেঁচে থাকা। আর তোমরা যারা বৃক্ষিমান, (এ সব নির্দেশ পালনের বেলায়) আমাকে ভয় করতে থাক (এবং কোন নির্দেশের ব্যতিক্রম করো না)।

(হজ্জের সফরে যাবার সময় যদি তোমরা কিছু বাণিজ্যিক সামগ্রী সাথে নিয়ে নেওয়া ভাল মনে কর, তাহলে) তাতে তোমাদের (হজ্জের মাঝে) সেটুকু জীবিকার অবেষ্টণ করার কোনই পাপ হবে না, যা আল্লাহ তা'আলা (তোমাদের ভাগ্যে লিখে) রেখেছেন। অতঃপর তোমরা যখন আরাফাতে অবস্থানের পর সেখান থেকে ফেরার পথে মাশআরে হারাম-এর নিকটে (অর্থাৎ মুয়দালিফায় এসে রাত্রি যাপন কর এবং) আল্লাহকে শ্রবণ কর (কিন্তু এই শ্রবণ করার যে

নিয়ম তাতে নিজের কোন মতামত আরোপ করো না, বরং) তেমনিভাবে স্মরণ করবে, যেমন করে (আল্লাহ্ স্বয়ং) বাতলে দিয়েছেন। প্রকৃতপক্ষে (আল্লাহ্ কর্তৃক বাতলে দেওয়ার) পূর্বে তোমরা ছিলে নির্বোধ, অঙ্গ। এছাড়া (এখানে আরও কতিপয় বিষয় স্মরণ রেখো—ইতিপূর্বে কোরাইশেরা যেমন নিয়ম করে রেখেছিল যে, সমস্ত হাজী আরাফাত হয়ে সেখান থেকে মুয়দালিফায় ফিরে যেতেন, আর) তারা সেখানেই রয়ে যেত; আরাফাতে যেতো না। কিন্তু তা জায়েয নয়, বরং তোমাদের সবাই (কোরাইশ কিংবা অ-কোরাইশ) সে স্থানটি হয়েই আসা কর্তব্য, যেখানে গিয়ে অন্যান্য সবাই ফিরে আসেন। আর (হজ্জের নির্দেশাবলীর ব্যাপারে পুরাতন রীতিনীতির উপর আমল করে থাকলে) আল্লাহ্ দরবারে তওবা কর। নিচয়ই তিনি ক্রম করে দেবেন এবং অনুগ্রহ করবেন।

(জাহিলিয়াত আমলে কারও কারও অভ্যাস ছিল যে, হজ্জ সমাপনাতে তারা মিনাতে সমবেত হয়ে নিজেদের পিতা-পিতামহের গৌরব-বৈশিষ্ট্য বিবৃত করত; বস্তুত আল্লাহ্ তা'আলা এসব নির্বর্ধক কার্যকলাপের পরিবর্তে স্থীয় আলোচনার শিক্ষা দানকল্পে বুলেন,) অতঃপর তোমরা যখন নিজেদের হজ্জের যাবতীয় অনুষ্ঠান সম্পাদন করে নেবে, তখন (কৃতজ্ঞতা ও মাহাত্ম্যের সঙ্গে) আল্লাহ্ তা'আলা'র যিকির করো, যেমন করে তোমরা নিজেদের পিতৃ-পুরুষের স্মরণ করে থাক, বরং এই যিকির তার চেয়েও (বহু গুণ) গভীর হবে। (এবং তাই কর্তব্য। এ ছাড়া আরো কিছু লোকের অভ্যাস ছিল, হজ্জের মাঝে তারা আল্লাহরই যিকির করত, কিন্তু যেহেতু তারা পরকালে বিশ্বাসী ছিল না, তাই তাদের যাবতীয় যিকির পার্থিব কল্যাণ কামনায় ব্যয়িত হতো। আল্লাহ্ তা'আলা শুধু দুনিয়ার সম্পদ লাভের বাসনার নিম্না করে তদন্তলে দুনিয়া ও আবিরাত—এ উভয় জাহানের কল্যাণ প্রার্থনার প্রতি উৎসাহ দান প্রসঙ্গে ইরশাদ করেন;) অতএব, কোন কোন লোক (অর্থাৎ কাফির) এমনও রয়েছে যারা (প্রার্থনা করতে গিয়ে বলে;) হে আমাদের পালনকর্তা! আমাদেরকে (যা কিছু দান করবে) এ দুনিয়াতেই দিয়ে দাও (এ-ই যথেষ্ট। সুতরাং তাদের যা কিছু প্রাপ্য, তা তারা দুনিয়াতেই পাবে)। আর এহেন ব্যক্তি আখেরাতে (তার প্রতি অবিশ্বাস হেতু) কোন অংশই পাবে না। আবার কেউ কেউ (অর্থাৎ ঈমানদার) এমনও রয়েছে, যারা প্রার্থনা করতে গিয়ে বলে, ইয়া পরওয়ারদেগার! আমাদেরকে দুনিয়াতে কল্যাণ দান কর এবং আখেরাতেও কল্যাণ দান কর। আর আমাদেরকে দোয়াখের আয়াব থেকে রক্ষা কর। (বস্তুত এরা উপরোক্ত লোকদের যত হতভাগ্য নয়। বরং) এমন সব ব্যক্তিকে (উভয় জাহানের) বিরাট অংশ দেওয়া হবে, তাদের এই আমল (অর্থাৎ উভয় জাহানের কল্যাণ কামনার কারণে।) আর আল্লাহ্ শৈত্যেই হিসাব গ্রহণ করবেন। (কারণ কিয়ামতে হিসাব-নিকাশ হবে, আর কিয়ামত ক্রমাগতই ঘনিয়ে আসছে। শৈত্যেই যখন হিসাব গৃহীত হতে যাচ্ছে, তখন সেখানকার মঙ্গল-অমঙ্গল সম্পর্কে বিস্তৃত হয়ে যেয়ো না।) আর ('মিনাতে বিশেষ প্রক্রিয়ায়) আল্লাহকে স্মরণ কর কয়েকদিন পর্যন্ত। (বিশেষত সে প্রক্রিয়া হচ্ছে নির্দিষ্ট পাথরের প্রতি কাঁকর নিষ্কেপ করা। আর সে কয়েকটি দিন হচ্ছে, যিন্হজ মাসের দশ, এপ্রার ও বার তারিখ কিংবা তের তারিখও বটে, যাতে কাঁকর নিষ্কেপ করা হয়।) তারপর যে লোক কাঁকর নিষ্কেপ করে (দশই তারিখের পর) দু'দিনের মধ্যে (মুক্তায় ফিরে আসার ব্যাপারে) তাড়াহড়া

করে, তার কোন পাপ হবে না। আর যে লোক (উদ্ধিষ্ঠিত) দু'দিনের মাঝে (মঙ্গায়) ফিরে আসার ব্যাপারে দেরি করে (অর্থাৎ ১২ তারিখে না এসে বরং ১৩ তারিখে আসে) তারও কোন পাপ হবে না। (আর এসব বিষয়) তার জন্যই (নির্ধারিত) যে আল্লাহকে ডয় করে (এবং যে ডয় করে না, তার তো পাপ-পুণ্যের কোন বালাই নেই)। আর আল্লাহকে ডয় করতে থাক এবং সুদৃঢ় বিশ্বাস রেখো, তোমাদের সবাইকে আল্লাহর কাছেই ফিরে যেতে হবে।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞানব্য বিষয়

হজ্জ ও ওমরার আহকাম : 'বির' বা প্রকৃত সংকর্ম সংক্রান্ত পরিচ্ছেদসমূহ, যার ধারা সূরা বাকারার মাঝামাঝি থেকে চলছে, তাতে ১১তম নির্দেশ হচ্ছে হজ্জ সংক্রান্ত। আর হজ্জের সম্পর্ক যেহেতু মঙ্গা-মোকাররমা ও বাযতুল্মাহ অর্থাৎ কা'বা গৃহের সাথে জড়িত, সুতরাং এর সাথে সম্পৃক্ত কিছু মাস'আলা-মাসায়েল প্রসঙ্গভে কেবলার বর্ণনা প্রসঙ্গে সূরা বাকারার ১২৫তম আয়াত থেকে ১২৮তম আয়াত পর্যন্ত (وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً) আলোচিত হয়েছে। অতঃপর কেবলার প্রসঙ্গাতে আনَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ أَتْمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ আয়াতে সাফা ও মারওয়ার শ্রধ্যবর্তী স্থানে সায়ী করার নির্দেশও প্রসঙ্গত বর্ণিত হয়েছে। এক্ষণে আয়াত ১৯৬ থেকে ২০৩ পর্যন্ত (অর্থাৎ ১৯৬ থেকে ২০৩ পর্যন্ত) ধারাবাহিকভাবে হজ্জ ও ওমরাহর আহকাম ও মাসায়েলের সাথে সম্পৃক্ত।

হজ্জ সর্বসম্মতভাবে ইসলামের আরকানসমূহের মধ্যে একটি রুক্ন এবং ইসলামের ফরায়ে বা অবশ্য করণীয় বিষয়সমূহের মধ্যে একটি অতি শুরুত্বপূর্ণ ফরয। কোরআনের বহু আয়াত এবং অসংখ্য হাদীসের মাধ্যমে এর প্রতি তাকীদ করা হয়েছে এবং এর উপর শুরুত্ব আরোপ করা হয়েছে।

অধিকাংশ ওলামায়ে-কেরামের মতে হিজরী তৃতীয় বছর, যে বছর ওহদের যুদ্ধ সংঘটিত হয়েছিল, সে বছরই সূরা আলে-ইমরানের একটি অতি শুরুত্বপূর্ণ ফরয। কোরআনের বহু আয়াত এবং অসংখ্য হাদীসের মাধ্যমে এর প্রতি তাকীদ করা হয়েছে এবং এর উপর শুরুত্ব আরোপ করা হয়েছে।

أَتْمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ  
—মুফাসিসীনের ঐকমত্য অনুযায়ী হৃদায়বিয়ার ঘটনা প্রসঙ্গে অবর্তীণ হয়েছে যা উঠে হিজরী সালে সংঘটিত হয়েছে। এতে বোঝা যাচ্ছে যে, এ আয়াতের উদ্দেশ্য হজ্জ ফরয হওয়ার বিষয় বাত্তলানো নয়, তা পূর্বেই বাত্তলে দেওয়া হয়েছে, বরং এখানে উদ্দেশ্য হলো হজ্জ ও ওমরাহর কিছু বিশেষ নির্দেশ বর্ণনা করা।

ওমরার আহকাম : সূরা আলে-ইমরানের যে আয়াতের মাধ্যমে হজ্জ ফরয করা হয়েছে তাতে যেহেতু শুধু হজ্জের কথাই বলা হয়েছে, ওমরার কোন আলোচনাই করা হয়নি, আর এই আয়াতে যাতে শুধু ওমরার কথাই আলোচনা করা হয়েছে, এর ফরয কিংবা ওয়াজির হওয়ার ব্যাপারে কোন কথাই বলা হয়নি বরং বলা হয়েছে যে, কোন লোক যদি ইহরামের মাধ্যমে হজ্জ

অথবা ওমরাহ আরঞ্জ করে, তাহলে তার পক্ষে তা সম্পাদন করা ওয়াজিব হয়ে যায়। যেমন সাধারণ নফল নামায-রোয়ার ব্যাপারে এই হস্তয যে, তা আরঞ্জ করলে সম্পাদন করা ওয়াজিব হয়ে পড়ে। কাজেই এই আয়াতের দ্বারা ওমরাহ ওয়াজিব কি না তা বোঝায় না। বরং আরঞ্জ করলে শেষ করতে হবে, তাই বোঝায়।

ইবনে কাসীর হ্যরত জাবিরের উদ্ধৃতি দিয়ে লিখেছেন : তিনি রাসূল (সা)-কে জিজ্ঞেস করেছিলেন। হ্যুর ! ওমরাহ কি ওয়াজিব ? তিনি বলেছিলেন : ওয়াজিব নয়, তবে যদি কর, খুবই ভাল। তিরমিয়ী বলেছেন, এই হাদীস সহীহ ও হাসান। সুতরাং ইমাম আবু হানীফা (র) ও ইমাম মালেক (র) প্রমুখ ওমরাহকে ওয়াজিব বলেননি, সুন্নত বলে গণ্য করেছেন। আলোচ্য আয়াতে বলা হয়েছে যে, হজ্জ অথবা ওমরাহ শুরু করলে তা আদায় করা ওয়াজিব। তবে পশ্চ উঠে, যদি কোন ব্যক্তি ওমরাহ শুরু করার পর কোন অসুবিধায় পড়ে তা আদায় করতে না পারে তাহলে কি হবে ? এর উত্তর পরবর্তী - فَإِنْ أَحْسِرْتُمْ - বাক্যে দেওয়া হয়েছে।

ইহুরাম বাঁধার পর কোন অসুবিধার জন্য হজ্জ অথবা ওমরাহ আদায় করতে না পারলে কি করতে হবে ? : এ আয়াত হ্দায়বিয়ার ঘটনা প্রসঙ্গে অবতীর্ণ হয়েছে। তখন রাসূল (সা) এবং সাহাবীগণ ইহুরাম অবস্থায় ছিলেন, কিন্তু মক্কার কাফিররা তাঁদেরকে হেরেমের সীমায় প্রবেশ করতে দেয়নি। ফলে তাঁরা ওমরাহ আদায় করতে পারলেন না। তখন আদেশ হলো ইহুরামের ফিদইয়া স্বরূপ একটি করে কুরবানী কর। কুরবানী করে ইহুরাম ভেংগে ফেল। কিন্তু সাথে সাথে পরবর্তী আয়াত - وَلَا تَحْلِفُوا رُؤْسَكُمْ - এ বলে দেওয়া হয়েছে যে, ইহুরাম খোলার শরীয়তসম্বত্ব ব্যবস্থা মাথার চুল কাটা বা ছাঁটা ততক্ষণ পর্যন্ত জায়েয নয়, যতক্ষণ না ইহুরামকারীর কুরবানী নির্ধারিত স্থানে পৌছবে।

ইমাম আবু হানীফা (র)-এর মতে নির্ধারিত স্থানের সীমানা হচ্ছে হেরেমের এলাকায় পৌছে কুরবানীর পশ জবেহ করা। তা নিজে না পারলে অন্যের দ্বারা জবাই করাতে হবে। এ আয়াতে অপারকতা অর্থ হচ্ছে, রাস্তায় কোন শক্র কর্তৃক বাধাপ্রাপ্ত হওয়া বা প্রাণনাশের আশংকা ধাকা। কিন্তু ইমাম আবু হানীফা (র) ও অন্যান্য কোন কোন ইমাম অসুস্থতাকেও অপারকতার আওতাভুক্ত করেছেন। তবে রাসূল (সা)-এর আমল দ্বারাও প্রমাণিত হয়েছে যে, কুরবানী করেই ইহুরাম ছাড়তে হবে। কিন্তু বাতিলকৃত হজ্জ বা ওমরাহ কায়া করা ওয়াজিব। যেমন হ্যুর (সা) এবং সাহাবায়ে কেরাম হ্দায়বিয়া সঙ্গির পরবর্তী বছর উল্লিখিত ওমরাহুর কায়া আদায় করেছিলেন।

এ আয়াতে মাথা মুণ্ডনকে ইহুরাম ভঙ্গ করার নির্দেশন বলে সাব্যস্ত করা হয়েছে। এতেই প্রমাণিত হয় যে, ইহুরাম অবস্থায় মাথা মুণ্ডন বা চুল ছাঁটা অথবা কাটা নিষিদ্ধ। এ হিসাবে পরবর্তী নির্দেশে বলা হয়েছে যে, কেউ যদি হজ্জ ও ওমরাহ আদায় করতে গিয়ে কোন অসুবিধার সম্মুখীন নাও হয়, কিন্তু অন্য কোন অসুবিধার দরক্ষ মাথা মুণ্ডন করতে বা মাথার চুল কাটাতে বাধ্য হয়, তবে তাকে কি করতে হবে ?

ইহুরাম অবস্থায় কোন কারণে মাথা মুণ্ডন করলে কি করতে হবে ? مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيْضًا أَوْ بِهِ أَذْيَ مِنْ رَأْسِهِ

মাথা বা শরীরের অন্য কোন স্থানের চূল কাটতে হয় অথবা মাথায় উকুন হওয়াতে বিশেষ কষ্ট পায়, তবে এমতাবস্থায় মাথার চূল বা শরীরের অন্য কোন স্থানের লোম কাটা জায়েয়। কিন্তু এর ফিদইয়া বা ক্ষতিপূরণ দিতে হবে, আর তা হচ্ছে রোধা রাখা বা সদকা দেওয়া বা কুরবানী করা। কুরবানীর জন্য হেরেমের সীমারেখা নির্ধারিত রয়েছে। কিন্তু রোধা রাখা বা সদকা দেওয়ার জন্য কোন বিশেষ স্থান নির্ধারিত নেই। তা যে কোন স্থানে আদায় করা চলে। কোরআনের শব্দের মধ্যে রোধার কোন সংখ্যা নির্ধারিত নেই এবং সদকারও কোন পরিমাণ নির্দেশ করা হয়নি। কিন্তু রাসূলে করীম (সা) সাহাবী কা'আব ইবনে 'উজরাহর এমনি অবস্থার প্রেক্ষিতে ইরশাদ করেছেন, তিনটি রোধা এবং ছয়জন মিসকীনকে মাথা পিছু অর্ধ সা' গম দিতে হবে। (বোখারী)

অর্ধ সা' আদাদের দেশে প্রচলিত ৮০ তোলার সের হিসাবে প্রায় পৌনে দু-সের গমের সমান। এ পরিমাণ গমের মূল্য দিয়ে দিলেও চলবে।

হজ্জ মৌসুমে হজ্জ ও ওমরাহ একত্রে আদায় করার নিয়ম : ইসলাম-পূর্ব যুগে আরববাসীদের ধারণা ছিল হজ্জের মাস আরম্ভ হয়ে গেলে অর্থাৎ শাওয়াল মাস এসে গেলে হজ্জ ও ওমরাহ একত্রে আদায় করা অভ্যন্তর পাপ।

এ আয়াতে তাদের এ ধারণার নিরসন করে বলা হয়েছে যে, মীকাতের অভ্যন্তরে বসবাসকারীদের জন্য এ সময়ের মধ্যে হজ্জ ও ওমরাহ একত্রে সমাধা করা নিষেধ। কারণ তাদের পক্ষে হজ্জের মাস অতিক্রম হওয়ার পরও ওমরাহুর জন্য বিতীয়বার মীকাতে গমন করা তেমন অসুবিধার ব্যাপার নয়। কিন্তু এ সীমারেখার বাইরে থেকে যারা হজ্জ করতে আসে, তাদের জন্যে দু'টিকেই একত্রে আদায় করা জায়েয় করে দেওয়া হয়েছে। কেননা এত দূর-দূর্বাস্ত থেকে ওমরার জন্য পৃথকভাবে ভ্রমণ করা খুবই কঠিন ও অসুবিধাজনক। সে সমস্ত নির্ধারিত স্থানকে মীকাত বলা হয়, যা সারা বিশ্বের হজ্জযাত্রীগণ যিনি যে দিক হতে আগমন করেন, যেসব রাস্তার প্রত্যেকটিতে একটি স্থান আল্লাহ তা'আলার পক্ষ হতে নির্ধারণ করে দেওয়া হয়েছে। যখনই মুকায় আগমনকারীরা এ স্থানে আসবে, তখন হজ্জ অথবা ওমরাহুর নিয়তে ইহুরাম করা আবশ্যক। ইহুরাম ব্যতীত এ স্থান হতে সামনে অগ্সর হওয়া গোনাহের কাজ। যেমন বলা হয়েছে -**لَمْ يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرًا الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ**-এর অর্থ তাই। অর্থাৎ যাদের পরিবার-পরিজন মীকাতের সীমারেখার অভ্যন্তরে বসবাস করে না, তাদের জন্য হজ্জ ও ওমরাহ হজ্জের মাসে একত্রে করা জায়েয়।

অবশ্যই যারা হজ্জের মৌসুমে হজ্জ ও ওমরাহকে একত্রে আদায় করে, তাদের উপর এ দু'টি ইবাদতের শুকরিয়া আদায় করা ওয়াজিব। তা হচ্ছে, কুরবানী করার সামর্থ্য যাদের রয়েছে তারা বকরী, গাজী, উট প্রভৃতি যা তাদের জন্য সহজলভ্য হয় তা থেকে কোন একটি পশু কুরবানী করবে। কিন্তু যাদের কুরবানী করার যত আর্থিক সঙ্গতি নেই তারা দশটি রোধা রাখবে। হজ্জের ৯ তারিখ পর্যন্ত তিনটি আর হজ্জ সমাপনের পর সাতটি রোধা রাখতে হবে। এ সাতটি রোধা যেখানে এবং যখন সুবিধা, তখনই আদায় করতে পারে। হজ্জের মধ্যে যে ব্যক্তি তিনটি রোধা পালন করতে না পারে, ইমাম আবৃ হানীফা (র) এবং কিছুসংখ্যক বিশিষ্ট সাহাবীর

মতে তাদের জন্য কুরবানী করাই ওয়াজিব। যখন সামর্থ্য হয়, তখন কারো দ্বারা হেরেম শরীফে কুরবানী আদায় করবে।

তামাত্তু ও কেরান : হজ্জের মাসে হজ্জের সাথে ওমরাহকে একত্রিকরণের দুটি পদ্ধতি রয়েছে। একটি হচ্ছে—মীকাত হতে হজ্জ ও ওমরাহ জন্য একত্রে ইহুরাম করা। শরীয়তের পরিভাষায় একে 'হজ্জে-কেরান' বলা হয়। এর ইহুরাম হজ্জের ইহুরামের সাথেই ছাড়তে হয়, হজ্জের শেষ দিন পর্যন্ত তাকে ইহুরাম অবস্থায়ই কাটাতে হয়। দ্বিতীয় পদ্ধতি হচ্ছে এই যে, মীকাত হতে শুধু ওমরাহ ইহুরাম করবে। মঙ্গা আগমনের পর ওমরাহ কাজকর্ম শেষ করে ইহুরাম খুলবে এবং ৮ই ফিলহজ্জ তারিখে মিনা যাবার প্রাক্তালে হারাম শরীফের মধ্যেই হজ্জের জন্য ইহুরাম বাঁধে নেবে। শরীয়তের পরিভাষায় একে বলা হয় তামাত্তু কিন্তু **فَمَنْ تَمَتَّعَ** এ সাধারণ অর্থেই ব্যবহৃত হয়েছে।

হজ্জ ও ওমরাহ আহকামের বিরুদ্ধাচরণ এবং তাতে গাফশতি করা শাস্তিযোগ্য অপরাধঃ শেষ আয়াতটিতে প্রথমে তাকওয়া অবলম্বন করার আদেশ দেওয়া হয়েছে; যার অর্থ এসব নির্দেশের বিরুদ্ধাচরণ থেকে বিরত, সাবধান ও ভীত থাকা বোঝায়। অতঃপর বলা হয়েছে—**وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ** অর্থাৎ যে ব্যক্তি জেনেগুনে আল্লাহর নির্দেশাবলীর বিরুদ্ধাচরণ করে, তার জন্য রয়েছে কঠোর শাস্তি। আজকাল হজ্জ ও ওমরাহকারীগণের অধিকাংশই এ সম্পর্কে অসতর্ক। তারা প্রথমত হজ্জ ও ওমরাহ নিয়মাবলী জানতেই চেষ্টা করে না। আর যদিও বা জেনে নেয়, অনেকেই তা যথাযথভাবে পালন করে না। অনেকেই দায়িত্ব-জ্ঞানহীন মোয়াল্লেম ও সঙ্গীদের পাল্লায় পড়ে অনেক ওয়াজিবও পরিত্যাগ করে। আর সুন্নত ও মুস্তাহাবের তো কথাই নেই। আল্লাহ সবাইকে নিজ নিজ আমল যথাযথভাবে পালন করার তওঘৰীক দান করুন।

হজ্জ সংক্রান্ত ৮টি আয়াতের মধ্যে দ্বিতীয় আয়াত ও তার মাস 'আলাসমুহ : **الْحَجَّ** অর্থাৎ 'আশহুরুন' শব্দটি 'শাহুরুন' শব্দের বহুবচন। এর অর্থ—মাস। পূর্ববর্তী আয়াতে বলা হয়েছিল, যারা হজ্জ অথবা ওমরাহ করার নিয়তে ইহুরাম বাঁধে, তাদের উপর এর সকল অনুষ্ঠানক্রিয়াদি সম্পর্ক করা ওয়াজিব হয়ে পড়ে। এ দুটির মধ্যে ওমরাহ জন্য কোন সময় নির্ধারিত নেই। বছরের যে কোন সময় তা আদায় করা যায়। কিন্তু হজ্জের মাস এবং এর অনুষ্ঠানাদি আদায়ের জন্য সুনির্দিষ্ট তারিখ নির্ধারিত রয়েছে। কাজেই এ আয়াতের শুরুতেই বলে দেওয়া হয়েছে যে, হজ্জের ব্যাপারটি ওমরাহ মত নয়। এর জন্য কয়েকটি মাস নির্ধারিত রয়েছে—সেগুলি প্রসিদ্ধ ও সুবিদিত। জাহালিয়তের যুগ থেকে ইসলামের আবির্ভাবের যুগ পর্যন্ত এ মাসগুলোই হজ্জের মাসগুলো গণ্য হয়ে আসছে। আর তা হচ্ছে শাওয়াল, যিলকুদ ও ফিলহজ্জের দশ দিন। আবু উমামাহ ও ইবনে উমর (রা) হতে তা-ই বর্ণিত হয়েছে।—(মায়হারী)

হজ্জের মাস শাওয়াল হতে আরম্ভ হওয়ার অর্থ হচ্ছে, এর পূর্বে হজ্জের ইহুরাম করলে হজ্জ আদায়ই হবে না। কোন কোন ইমামের মতে শাওয়ালের পূর্বে হজ্জের ইহুরাম করলে হজ্জ আদায়ই হবে না। ইমাম আবু হানীফা (র)-এর মতে হজ্জ অবশ্য আদায় হবে, কিন্তু মাকরাহ হবে।—(মায়হারী)

**فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَأَرْفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجَّ .**

তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ৫৮

-এ আয়াতে হজ্জের ইহুরামকারীদের জন্য নিষিদ্ধ কাজ-কর্মের কিছুটা বর্ণনা দেওয়া হয়েছে। ইহুরাম অবস্থায় যেসব বিষয় থেকে বিরত থাকা একান্ত কর্তব্য ও ওয়াজিব। আর তা হজ্জে 'রাফাস', 'ফুসূক' ও 'জিদাল'। رَفَثٌ 'রফথ' একটি ব্যাপক শব্দ, যাতে স্তৰী-সহবাস ও তার আনুষঙ্গিক কর্ম, স্তৰীর সাথে ঘনিষ্ঠভাবে মেলামেশা, এমনকি খোলাখুলিভাবে সহবাস সংক্রান্ত আলাপ-আলোচনাও এর অন্তর্ভুক্ত। ইহুরাম অবস্থায় এ সবই হারাম। অবশ্য আকার-ইঙ্গিত দূরণীয় নয়।

فَسُوقَ 'ফুসূক'-এর শাব্দিক অর্থ বাহির হওয়া। কোরআনের ভাষায় নির্দেশ লংঘন বা নাফরমানী করাকে 'ফুসূক' বলা হয়। সাধারণ অর্থে যাবতীয় পাপকেই 'ফুসূক' বলে। তাই অনেকে এছলে সাধারণ অর্থই নিয়েছেন। কিন্তু হযরত আবদুল্লাহ ইবনে উমর (রা) এছলে 'ফুসূক' শব্দের অর্থ করেছেন—সে সকল কাজ-কর্ম, যা ইহুরাম অবস্থায় নিষিদ্ধ। স্থান অনুসারে এই ব্যাখ্যাই ঘৃত্যিতুক্ত। কারণ সাধারণ পাপ ইহুরামের অবস্থাতেই শুধু নয়, বরং সব সময়ই নিষিদ্ধ।

যে সমস্ত বিষয় প্রকৃতপক্ষে নাজায়েয ও নিষিদ্ধ নয়, কিন্তু ইহুরামের জন্য নিষিদ্ধ ও না-জায়েয তা হজ্জে ছয়টি :

(১) স্তৰী-সহবাস ও এর আনুষঙ্গিক যাবতীয় আচরণ, এমনকি খোলাখুলিভাবে সহবাস সংক্রান্ত আলাপ-আলোচনা। (২) স্তৰীগারের জীবজন্ম শিকার করা বা শিকারীকে বলে দেওয়া। (৩) নখ বা চুল কাটা। (৪) সুগন্ধি দ্রব্যের ব্যবহার। এ চারটি বিষয় স্তৰী-পুরুষ নির্বিশেষে সকলের জন্যই ইহুরাম অবস্থায় হারাম বা নিষিদ্ধ।

অবশ্যিত দু'টি বিষয় পুরুষের সাথে সম্পৃক্ত। (৫) সেলাই করা কাপড় পরিধান করা (৬) মাথা ও মুখমণ্ডল আবৃত করা। অবশ্য মুখমণ্ডল আবৃত করা স্তৰীলোকদের জন্যও না-জায়েয।

আলোচ্য হ'টি বিষয়ের মধ্যে স্তৰী-সহবাস যদিও 'ফুসূক' শব্দের অন্তর্ভুক্ত, তথাপি একে 'রাফাস' শব্দের দ্বারা স্বতন্ত্রভাবে এজন্য ব্যক্ত করা হয়েছে যে, ইহুরাম অবস্থায় এ কাজ হতে বিরত থাকা অত্যন্ত প্রয়োজন। কেননা, এর কোন ক্ষতিপূরণ বা বদলা দেওয়ার ব্যবস্থা নেই। কোন কোন অবস্থায় এটা এত মারাঘাক যে, এতে হজ্জই বাতিল হয়ে যায়। অবশ্য অন্য কাজগুলোর কাফ্ফারা বা ক্ষতিপূরণ দেওয়ার ব্যবস্থা রয়েছে। আরাফাতে অবস্থান শেষ হওয়ার পূর্বে স্তৰী-সহবাস করলে হজ্জ ফাসেদ হয়ে যাবে। গাভী বা উট দ্বারা এর কাফ্ফারা দিয়েও পর বছর পুনরায় হজ্জ করতেই হবে। এজন্যই رَفَثٌ শব্দ ব্যবহার করে একে স্বতন্ত্রভাবে বর্ণনা করা হয়েছে।

جَدَالِ শব্দের অর্থে একে অপরকে পরাত্ত করার চেষ্টা করা। এজন্যই বড় রকমের বিবাদকে جَدَالِ বলা হয়। এ শব্দটিও অতি ব্যাপক। কোন কোন মুফাস্সির এ শব্দের ব্যাপক অর্থই গ্রহণ করেছেন। আবার অনেকে হজ্জ ও ইহুরামের সম্পর্ক হেতু এখানে 'জিদাল'-এর অর্থ করেছেন যে, জাহিলিয়তের যুগে আরববাসিগণ অবস্থানের স্থান নিয়ে মতানৈক্য করতো; কেউ কেউ আরাফাতে অবস্থান করাকে অত্যাবশ্যকীয় মনে করতো, আবার কেউ কেউ মুয়দালিফাতে অবস্থানকে অত্যাবশ্যকীয় মনে করতো। তারা আরাফাতে যাওয়ার প্রয়োজন মনে করতো না। পথিমধ্যে অবস্থিত একটি স্থানকেই ইবরাইম (আ)-এর নির্ধারিত অবস্থানস্থল বলে মনে

করতো। এমনিভাবে ইজ্জের সময় সম্পর্কেও তারা ভিন্ন ভিন্ন মত পোষণ করতো। কেউ কেউ যিলহজ্জ মাসে হজ্জ করতো, আবার কেউ কেউ যিলকদ মাসে। এসব ব্যাপারে তাদের মধ্যে ঝগড়া-বিবাদ হতে থাকতো এবং এজন্য একে অপরকে পথচার বলে অভিহিত করতো। তাই কোরআনে করীয় প্রাপ্তি বলে এসব বিবাদের মূলোৎপাটন করেছে। আর আরাফাতে অবস্থানকে ফরয এবং মুয়দালিফাতে অবস্থানকে ওয়াজিব করা হয়েছে। এটাই হক ও সঠিক। উপরন্তু যিলহজ্জ মাসের নির্ধারিত দিনগুলোতেই হজ্জ আদায় করতে হবে—এ ঘোষণা করে এর বিরুদ্ধে ঝগড়া করাকে নিষিদ্ধ করে দিয়েছে। আবার কেউ কেউ এ স্থলে ‘ফুসূক’ ও ‘জিদাল’ শব্দসমূহকে সাধারণ অর্থে ব্যবহার করে এ অর্থ নিয়েছেন যে, ‘ফুসূক’ ও ‘জিদাল’ সবক্ষেত্রেই পাপ ও নিষিদ্ধ, কিন্তু ইহরামের অবস্থায় এর পাপ আরো অধিক। পবিত্র দিনসমূহে এবং পবিত্র স্থানে, যেখানে কেবল আল্লাহর ইবাদতের জন্য আগমন করা হয়েছে এবং ‘লাক্বাইকা লাক্বাইকা’ বলা হচ্ছে, ইহরামের পোশাক তাদেরকে সব সময় একথা স্থানে করিয়ে দিচ্ছে যে, তোমরা এখন ইবাদতে ব্যস্ত, এমতাবস্থায় ঝগড়া-বিবাদ ইত্যাদি অত্যন্ত অন্যায় ও চরমতম নাফরমানীর কাজ।

সাধারণ ও ব্যাপক অর্থে ‘ফুসূক’, ‘রাফাস’ ও ‘জিদাল’ থেকে বিরত করা এবং এসব বিষয়কে হারাম গণ্য করার একটা কারণ এও হতে পারে যে, ইজ্জের স্থান ও সময় মানুষের অবস্থা এমনি দাঁড়ায় যে, তার ফলে উল্লিখিত তিনটি বিষয়ে জড়িয়ে পড়ার বহু আশংকা সৃষ্টি হয়। ইহরামের সময় ধ্রায়ই দীর্ঘদিন পর্যন্ত নিজের পরিবার-পরিজন থেকে বহু দূরে অবস্থান করতে হয়। তাছাড়া তঙ্গযাক, সায়ী, আরাফাত, মুয়দালিফা ও মিনার সমাবেশে যতই সতর্কতা অবলম্বন করা হোক, স্তৰ-পুরুষের মেলামেশা হয়েই থাকে। এমতাবস্থায় পূর্ণ সংযম অবলম্বন করা সহজ ব্যাপার নয়। কাজেই সর্বপ্রথম রাফাস-এর হারামের কথা বর্ণনা করা হয়েছে। এমনিভাবে এ সমাবেশে চুরি ও অন্যান্য পাপ বা অপরাধও সাধারণত হওয়ার আশংকা থাকে প্রচুর। সেজন্য ও লাফসুক ও লারফসুক বলে উপর্যুক্ত দেওয়া হয়েছে। এমনিভাবে ইজ্জের পালনের প্রথম হতে শেষ পর্যন্ত এমন বহু সময় আসে, যাতে সফরসদী ও অন্যান্য মানুষের সাথে জায়গা ও অন্যান্য বিষয় নিয়ে ঝগড়া বাধার খুবই আশংকা থাকে। কাজেই (কোন বিবাদ-বিসংবাদ নয়) বলে এ সবকিছু থেকে বিরত থাকার নির্দেশ দেওয়া হয়েছে।

কোরআনের ভাষালক্ষণ : **فَلَارَفَثَ وَلَا فُسْوَقَ وَلَا جَدَالَ** ‘না’-বাচক। ইজ্জের মধ্যে এসব বিষয় নেই, অথচ উদ্দেশ্য হচ্ছে এ সকল বিষয়ের প্রতি নিষেধাজ্ঞা জারি করা; যার জন্য **لَا تَرْفَثُوا وَلَا تَفْسِقُوا وَلَا تَجَادَلُوا**। শব্দ ব্যবহার করা উচিত ছিল। কিন্তু এখনে না-সূচক শব্দ ব্যবহার করে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, ইজ্জের মধ্যে এসব বিষয়ের কোন অবকাশ নেই। এমনকি এ সবের কল্পনা ও হতে পারে না **وَمَا تَفْعَلُوا**। ইহরামকালে নিষিদ্ধ বিষয়াদি বর্ণনা করার পর উল্লিখিত বাক্যে হেদায়েত করা হচ্ছে যে, ইজ্জের পবিত্র সময়ে ও পৃতঃ স্থানগুলোতে শুধু নিষিদ্ধ কাজ হতে বিরত থাকাই স্থেষ্ট নয়; বরং সুবর্ণ সুযোগ মনে করে আল্লাহর যিকির ও ইবাদত এবং সৎ কাজে সদা আস্থানিয়োগ কর। তুমি যে কাজই কর না কেন, তা আল্লাহ তা‘আলা জানেন; আর এতে তোমাদেরকে অতি উত্তম বৰ্খশিশও দেওয়া হবে।

—وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى— এ আয়াতে এ সমস্ত ব্যক্তির সংশোধনী পেশ করা হয়েছে, যারা ইজ্জ ও ওমরাহ্ করার জন্য নিঃশ্ব অবস্থায় বেরিয়ে পড়ে। অথচ দাবি করে যে, আমরা আল্লাহর উপর ভরসা করছি। পক্ষান্তরে পথে ভিক্ষাবৃত্তিতে লিঙ্গ হয়। নিজেও কষ্ট করে এবং অন্যকেও পেরেশান করে বলে, তাদের উদ্দেশ্যে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে যে, হজ্জের উদ্দেশ্যে সফর করার আগে প্রয়োজনীয় পাথের সাথে নেওয়া বাস্তুনীয়, এটা তাওয়াকুলের অন্তরায় নয়। বরং আল্লাহর উপর ভরসা করার অকৃত অর্থই হচ্ছে আল্লাহ়প্রদত্ত আসবাবপত্র নিজ নিজ সামর্থ্য অনুযায়ী সংগ্রহ ও জমা করে নিয়ে আল্লাহর উপর ভরসা করা। হ্যু (সা) হতে তাওয়াকুলের এই ব্যাখ্যাই বর্ণিত হয়েছে। নিঃশ্বতার নাম তাওয়াকুল বলা মূর্খতারই নামান্তর।

**لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِّنْ رَبِّكُمْ**—অর্থাৎ হজ্জের উদ্দেশ্যে সফরকালে ব্যবসায় বা অজন্মুরী করে কিছু রোজগার করে নিলে কিংবা আল্লাহর দেয়া রিযিকের অভেগ করলে তা তোমাদের জন্য দূষণীয় নয়।

এ আয়াতের শানে-নৃমূলের ঘটনা হচ্ছে এই যে, জাহিলিয়তের যুগে আরববাসিগণ যাবতীয় ইবাদত ও আচার-অনুষ্ঠানকে বিকৃত করে তাতে নানারকম অর্ধহীন বিষয় তুকিয়ে দিয়েছিল এবং ইবাদতকেও একেকটা তামাশার বস্তুতে পরিণত করে দিয়েছিল। এমনিভাবে হজ্জের আচার-অনুষ্ঠানেও তারা নানারকম গর্হিত কার্যকলাপে লিঙ্গ হতো। মিনার সমাবেশ উপলক্ষে তাদের বিশেষ আড়ং বসত। প্রদর্শনীর ব্যবস্থা হতো। ব্যবসা সম্প্রসারণের নানারকম ব্যবস্থা নেওয়া হতো। কিন্তু ইসলামের আবির্ভাবের পরে যখন মুসলমানদের উপর ইজ্জ ফরয় এবং এসব বেছদা প্রথা রাহিত করে দেওয়া হয়, তখন সাহাবীগণ (রা) যাঁরা আল্লাহর সন্তুষ্টি ও রাসূল (সা)-এর শিক্ষার পিছনে স্বীয় জানমাল কুরবান করতে প্রস্তুত ছিলেন, তাঁরা ভাবলেন, হজ্জের মওসুমে ব্যবসা বা কাজকর্ম করে কিছু উপার্জন করাও তো অঙ্ককার যুগেরই উত্তাবন। ইসলাম হয়তো একে সম্পূর্ণ নিষেধ ও হারাম বলেই ঘোষণা করে দেবে। এমনকি এক ব্যক্তি হয়রত আবদুল্লাহ ইবনে উমর (রা)-এর নিকট এসে প্রশ্ন করলেন, উট ভাড়া দেওয়া পূর্ব থেকেই আমার ব্যবসা। হজ্জের মওসুমে কেউ কেউ আমার উট ভাড়ায় নেয়, আমিও তাদের সাথে যাই এবং হজ্জ করে আসি। তাতে কি আমার হজ্জ সিদ্ধ হবে না? হয়রত আবদুল্লাহ ইবনে উমর (রা) বললেন, রাসূল (সা)-এর নিকটও এমনি এক ব্যক্তি এসেছিল এবং এমনি প্রশ্ন করেছিল। কিন্তু তিনি **لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِّنْ رَبِّكُمْ** আয়াতটি অবর্তীর্ণ হওয়ার পূর্ব পর্যন্ত তাকে কোন উত্তর দেন নি। আয়াতটি নাযিল হওয়ার পর তিনি তাকে ডেকে বলেন, হ্যাঁ তোমার হজ্জ শুন্দ হবে।

যা হোক, এ আয়াতে একথা স্পষ্ট করে দেওয়া হয়েছে যে, হজ্জের সফরকালে কোন ব্যক্তি যদি কিছু ব্যবসা বা পরিশ্রম করে কিছু উপার্জন করে নেয়, তবে তাতে কোন দোষ নেই। তবে আরবের কাফিররা হজ্জকে যেরূপ ব্যবসার বাজার ও তামাশার বস্তুতে পরিণত করেছিল, কোরআন দু'টি বাক্যের দ্বারা তার সংশোধন করে দিয়েছে। তার একটি হলো এই যে, তোমরা

যা কিছু উপার্জন করবে তা আল্লাহর অনুগ্রহ বিবেচনা করে সেজন্য কৃতজ্ঞ থাকবে। তাতে শুধু মূনাফা সংগ্রহই যেন উদ্দেশ্য না হয়।

لَا جَنَاحَ عَلَيْكُمْ فِضْلًا مِّنْ رَبِّكُمْ  
বলে জানিয়ে দেওয়া হয়েছে যে, এ উপার্জনে তোমাদের কোন পাপ হবে না। এতে আরো ইঙ্গিত রয়েছে যে, এ উপার্জন থেকেও যদি বেঁচে থাকতে পার, তবে আরো উত্তম। কেননা এতে পরিপূর্ণ আন্তরিকতা বা ইখলাসের মাঝে কিছুটা ব্যতিক্রম ঘটে। তবে প্রকৃত বিষয়টি নিয়তের উপর নির্ভরশীল। যদি কারো মূখ্য উদ্দেশ্য পার্থিব মূনাফা অর্জন হয়, আর হজ্জের নিয়তটি প্রাসঙ্গিক বিবেচনা করে অথবা হজ্জ ও ব্যবসা—উভয় নিয়ত সমান সমান হয়, তবে তা হবে ইখলাসের পরিপন্থী। এতে হজ্জের সওয়াব কর হবে। আর হজ্জের যে উপকারিতা ও বরকত হওয়া বিধেয় ছিল, তাও কর হবে। আর যদি প্রকৃত নিয়ত হজ্জই হয় এবং এ উদ্দেশ্যেই বের হয়ে থাকে, কিন্তু রাজ্ঞি বা ঘরের খরচাদির অভাব পূরণ করার জন্য সামান্য ব্যবসা বা কাজকর্ম করে কিছু উপার্জন করে নেয়, তাহলে তা ইখলাসের পরিপন্থী নয়। এ ক্ষেত্রে উত্তম হচ্ছে এই, যে পাঁচদিন একাত্তৰাবে হজ্জের কাজগুলি করা হয় সে পাঁচদিন ব্যবসা বা কাজকর্ম নিয়ে ব্যস্ত না হয়ে শুধু ইবাদতে ও যিকিরে ব্যস্ত থাকা। তাই কোন কোন আলেম এই পাঁচদিন ব্যবসা বা উপার্জনের কাজকর্ম নিষেধ বলে অভিযন্ত ব্যক্ত করেছেন।

আরাফাতে অবস্থানের পর মুয়দালিফাতে অবস্থান: অতঃপর এ আয়াতে ইরশাদ হয়েছে:

فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِّنْ عَرَفَاتٍ فَإِذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ  
وَإِذْكُرُوهُ كَمَا هَذِهِ كُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ مِّنْ قَبْلِهِ لِمِنَ الضَّالِّينَ .

অর্থাৎ যখন তোমরা আরাফাত হতে প্রত্যাবর্তন কর, তখন মাশ'আরে-হারামের নিকট যেভাবে আল্লাহকে স্মরণ করার নিয়ম বলে দেওয়া হয়েছে, সে নিয়মে তাঁকে স্মরণ কর। তোমাদেরকে নিয়ম বলে দেওয়ার পূর্বে যেভাবে তাঁকে স্মরণ করতে, তা ছিল তুল আর তোমরা ছিলে অজ্ঞ। এতে বাতলে দেওয়া হয়েছে যে, আরাফাত থেকে প্রত্যাবর্তনকালে মুয়দালিফায় রাত কাটানো এবং বিশেষ নিয়মে যিকির করা ওয়াজিব।

'আরাফাত' শব্দটি শাব্দিকভাবে বছবচন। এটি একটি বিশেষ ময়দানের নাম, চৌহদি সুপ্রসিদ্ধ। এ ময়দান হেরেমের সীমানার বাইরে অবস্থিত। হাজীদের জন্য ৯ই যিলহজ এ ময়দানে সমবেত হওয়া এবং দুপুরের পর থেকে মাগরিব পর্যন্ত সেখানে অবস্থান করা হজ্জের উন্নতপূর্ণ একটি ফরয, যার কোন বিকল্প বা ক্ষতিপূরণ নেই।

আরাফাতকে 'আরাফাত' বলার পিছনে অনেকগুলো কারণ ব্যাখ্যা করা হয়। তবে সর্বাপেক্ষা উল্লেখযোগ্য কারণ হচ্ছে, এ ময়দানে স্বীয় পালনকর্তার ইবাদত ও যিকির দ্বারা তাঁর নৈকট্য ও পরিচয় লাভে সমর্থ হওয়া যায়।

তাছাড়া প্রাচ্য-প্রতীচ্য নির্বিশেষে দুনিয়ার সকল এলাকার মুসলমানগণও এখানে পারস্পরিক পরিচয় লাভের সুযোগ পান। কোরআনে যথেষ্ট তাকীদের সাথে বলা হয়েছে যে, আরাফাত থেকে প্রত্যাবর্তনকালে মাশ'আরে-হারামের নিকট অবস্থান করা কর্তব্য। মাশ'আরে-হারাম

একটি পাহাড়ের নাম, যা মুয়দালিফাতে অবস্থিত। 'মা'আর' অর্থ নির্দেশন এবং হারাম অর্থ সম্মানিত ও পবিত্র। সারমর্ম হচ্ছে যে, এ পাহাড়টি ইসলামী নির্দেশন প্রকাশের একটি পবিত্র স্থান, এর আশপাশের ময়দানসমূহকে মুয়দালিফা বলা হয়। এ ময়দানে রাত যাপন করা এবং মাগরিব ও এশার নামায একত্রে মিলিয়ে পড়া উয়াজিব। মা'আরে-হারামের নিকট আল্লাহকে স্মরণ করা বলতে যদিও সর্বপ্রকার যিকির-আয়কারই এর অন্তর্ভুক্ত, কিন্তু মাগরিব ও এশার নামায একত্রে এশার সময় আদায় করাই মূলত এখানকার বিশেষ ইবাদত। আয়তে বর্ণিত-**وَإِذْكُرُوهُ كَمَا هُدِّكُمْ**-বাক্যটি সংজ্ঞিত এ দিকেই ইঙ্গিত করে যে, আল্লাহ তা'আলাকে স্মরণ করার জন্য তিনি যে নিয়ম বাতলে দিয়েছেন, সে নিয়মেই তাঁকে স্মরণ কর। এতে স্বীয় মতামত ও কিয়াসকে প্রশংসন দিও না। কেননা, কিয়াস অনুযায়ী তো মাগরিবের নামায মাগরিবের সময় এবং এশার নামায এশার সময় পড়া উচিত। কিন্তু সে দিনের জন্যে আল্লাহর পছন্দ এই যে, মাগরিবের নামায দেরি করে এশার সময় এশার নামাযের সাথে পড়া হবে।

**وَإِذْكُرُوهُ كَمَا هُدِّكُمْ**-এ দ্বারা আরো একটি মৌলিক মাস'আলার উপ্তব হয় যে, আল্লাহকে স্মরণ করা ও তাঁর ইবাদত করার ব্যাপারে মানুষ স্বাধীন নয় যে, যেভাবে ইচ্ছা সেভাবেই তা করবে। বরং আল্লাহর যিকির ও ইবাদতের নির্ধারিত নিয়ম রয়েছে। নিয়ম মতে আদায় করলেই তা ইবাদত হবে, নিয়মের খেলাফ করা জায়েয নয়। এতে কম বা বেশি করা কিংবা আগে-পরে করা, যদিও এতে যিকির বা ইবাদত বেশি হয়, তবু তা আল্লাহর পছন্দ নয়। নফল ইবাদত-বন্দেগী বা ব্যবরাতে যারা কিছু বিশেষ নিয়ম-পদ্ধতি সংযোজন করে এবং এ নিয়ম অবশ্য পালনীয় মনে করে অথচ আল্লাহ ও তাঁর রাসূল (সা) এসব নিয়মকে অবশ্য পালনীয় বলেননি কিন্তু তারা এগুলোকে পালন না করাকে ভুল মনে করে, এ আয়াত সেসব প্রাণ্বিত সংশোধন করে দিয়েছে যে, তা হচ্ছে জাহিলিয়ত যুগের এমন কতকগুলো প্রথা বা কুসংস্কার, যা স্ব স্ব রায় ও কিয়াসের ঘারা তারা তৈরি করেছিল এবং এসব প্রথাকেই ইবাদত বলে ঘোষণা করেছিল।

অতঃপর তৃতীয় আয়াতে ইরশাদ হয়েছে :

**ثُمَّ أَفِيْضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهُ . إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ**  
রহিম ।

অর্থাৎ অতঃপর তোমাদের উচিত যে, অন্যান্য লোক যেস্থান হয়ে প্রত্যাবর্তন করছে, তোমরাও সেস্থান হয়ে প্রত্যাবর্তন কর। আল্লাহর দরবারে তওবা কর। নিচয়ই আল্লাহ তা'আলা ক্ষমা করে দেবেন এবং অনুগ্রহ করবেন।

এ বাক্যটির শানে নুয়ুল হচ্ছে এই যে, আরবের কুরাইশগণ যারা কা'বা ঘরের হেফাজতে নিয়োজিত ছিল, আর সে কারণে সমগ্র আরব দেশে তাদের মানসম্মান ও প্রভাব-প্রতিপত্তি ছিল সকল মহলে স্বীকৃত, তারা তাদের এক বিশেষ মর্যাদা রক্ষাকল্পে হজ্জের ব্যাপারেও কতকগুলো নিজস্ব বৈশিষ্ট্য সৃষ্টি করে নিয়েছিল। সকল মানুষ আরাফাতে মেঠো এবং সেখানে অবস্থান করার পর প্রত্যাবর্তন করতো, কিন্তু তারা রাত্তায় মুয়দালিফাতে অবস্থান করতো আর বলতো :

যেহেতু আমরা ক'বা ঘরের রক্ষক ও সেবায়েত, এজন্য হেরেমের সীমারেখার বাইরে যাওয়া আমাদের জন্য উচিত নয়। মুয়দালিফা হেরেমের সীমারেখার অঙ্গরূপ এবং আরাফাতের বাইরে অবস্থিত। এ অজুহাতে মুয়দালিফাতেই তারা অবস্থান করতো এবং সেখান থেকেই প্রত্যাবর্তন করতো। বাস্তবপক্ষে এসব ছল-ছুঁতার উদ্দেশ্য ছিল অহংকার ও অহমিকা প্রকাশ করা এবং সাধারণ মানুষ থেকে স্বাতন্ত্র্য বজায় রাখা। আল্লাহ তা'আলা এ আদেশ দ্বারা তাদের সে অহমিকার সংশোধন করে দিয়েছেন এবং তাদের নির্দেশ করেছেন যে, তোমরাও যেখানেই যাও, যেখানে অন্যান্য লোক যাচ্ছে অর্থাৎ আরাফাতে এবং অন্যান্য লোকের সাথেই তোমরা ফিরে এসো। একে তো সাধারণ মানুষ হতে নিজেকে ব্যতৃত করে রাখা একটি অহংকারজনিত কাজ, যা থেকে সর্বদা বিরত থাকা আবশ্যক। বিশেষ করে হজ্জের সময়ে পোশাক, ইহুমামের স্থান ও অন্যান্য কাজ-কর্মের মাঝে একটা সমবয় সাধন করে যেখানে এ শিক্ষা দেওয়া হচ্ছে যে, সকল মানুষই সমান, ধনী-দরিদ্র, শিক্ষিত-অশিক্ষিত, বড়-ছোট, রাজা-প্রজার কোন ভেদাভেদ নেই; তখন ইহুমাম অবস্থায় এ পার্থক্য প্রদর্শন অনেক বড় অপরাধ।

মানবিক সমতার সুবর্ণ শিক্ষার কার্যকর ব্যবস্থা : কোরআনে-হাকীমের এ বাণীর দ্বারা সমাজনীতির একটি পরিচ্ছেদ সামনে এসেছে যে, সামাজিক বসবাস ও অবস্থানের বেলায় বড়দের পক্ষে ছোটদের থেকে দূরত্ব বজায় রেখে স্বাতন্ত্র্য বিধান করা উচিত নয় বরং মিলেমিশে থাকা কর্তব্য। তাতে পারম্পরিক ভার্তৃ, সহানুভূতি, ভালবাসা ও সৌহার্দ্য সৃষ্টি হয়, আশীর ও গরীবের পার্থক্য মিটে যায় এবং মজুর ও মালিকের মধ্যকার বিরোধের সমাধান হয়ে যায়। তাই রাসূলে করীম (সা) বিদ্যায় হজ্জের ভাষণে অত্যন্ত পরিষ্কার ভাষায় ইরশাদ করেছেন : অনারবের উপর আরবদের এবং কালোর উপর সাদার কোন বৈশিষ্ট্য নেই। বৈশিষ্ট্যের বুনিয়াদ হলো পরহেজগারী বা আল্লাহ তা'আলার আনুগত্যের উপর প্রতিষ্ঠিত। কাজেই যারা মুয়দালিফায় অবস্থান করে অন্যান্য লোকের তুলনায় নিজেদের স্বাতন্ত্র্য প্রতিষ্ঠা করতে চাইতো, তাদের সে আচরণ কোন অবস্থাতেই সমর্থনযোগ্য নয়।

জাহিলিয়ত আমলের রেওয়াজসমূহের সংশোধন এবং মিনাতে অর্থহীন সমাবেশের প্রতি নিষেধাজ্ঞা : ৪৪, ৫৫ ও ৬৭ আয়াতে জাহিলিয়ত যুগের কিছু প্রথার সংশোধন করা হয়েছে। (১) জাহিলিয়ত যুগে আরবরা যখন আরাফাত, মুয়দালিফা, তওয়াফ, কুরবানী ইত্যাদি কাজ শেষ করে মিনাতে অবস্থান করতো, তখন সেখানকার সমাবেশগুলোতে শুধু কবিতা প্রতিযোগিতা, নিজেদের ও পিতৃপুরুষদের গৌরবময় ইতিহাসের আলোচনা ইত্যাদি বাজে অনুষ্ঠানের আয়োজন করা হতো। তাদের সে মজলিসগুলো আল্লাহ তা'আলার যিকির-আয়কার থেকে সম্পূর্ণ মুক্ত থাকতো। এ মূল্যবান দিনগুলোকে তারা নানা অর্থহীন কাজকর্মে নষ্ট করতো। তাই ইরশাদ হয়েছে : যখন তোমরা ইহুমামের কাজ শেষ করবে এবং মিনাতে সমবেত হবে, তখন তোমরা আল্লাহকে স্মরণ কর এবং নিজেদের ও পূর্বপুরুষদের স্তো-মিথ্যা গৌরব বর্ণনা থেকে বিরত থাক। তাদেরকে তোমরা যেভাবে স্মরণ করতে, সেস্থানে এর চাইতেও অধিক মাঝায় আল্লাহকে স্মরণ কর। কোরআনের এই আয়াত আরবধানীদের সেই মূর্খজনোচিত কাজকে রহিত করে মুসলমানদেরকে হেদায়েত করেছে যে, এ দিনগুলো এবং সে

স্থানটি আল্লাহর ইবাদত ও যিকিরের জন্য নির্ধারিত। এসব জায়গায় আল্লাহর ইবাদত ও যিকিরের যে ফয়লত তা আর কোথাও হতে পারে না; তাই একে সুবর্ণ সুযোগ মনে করা উচিত।

তাছাড়া হজ্জ এমন একটি ইবাদত, যা দীর্ঘ প্রবাসের কষ্ট সহ করা, পরিবার-পরিজন হতে দীর্ঘদিন দূরে থাকা, ব্যবসা-বাণিজ্য বর্জন করা এবং হাজার হাজার টাকা ব্যয় করার পর লাভ করা যায়। এতে নানারকম দুর্বিপাকের সম্মুখীন হওয়াও অসম্ভব নয়, যার ফলে মানুষ শত চেষ্টা সন্ত্রেও হজ্জ সম্পাদনে কৃতকার্য হতে পারে না।

যখন আল্লাহ তা'আলা সমস্ত বাধা-বিপত্তি দ্রৌভূত করে তোমাকে তোমার উদ্দেশ্য সফল হবার সুযোগ করে দিয়েছেন এবং তুমি হজ্জের ফরয কাজ শেষ করেছ, তখন নিঃসন্দেহে এটা শুকরিয়া আদায় করারই ব্যাপার। তাই এখন অধিক মাত্রায় আল্লাহর যিকিরে আস্তানিয়োগ করা কর্তব্য। এই মূল্যবান সময়কে বাজে কাজ এবং বেছদা কথাবার্তায় নষ্ট করো না। জাহিলিয়ত আগমে লোকেরা এ মূল্যবান সময় তাদের পূর্বপুরুষদের আলোচনায় ব্যয় করতো, দীন-দুনিয়ার কোথাও যার কোন সুফল ছিল না। সেস্তুলে তোমরা আল্লাহর ইবাদত করে এ মূল্যবান সময়টুকু ব্যয় কর। যার মধ্যে কেবল উপকারাই উপকার। এতে দুনিয়ার জন্যও উপকার, আবেরাতের জন্যও উপকার বিদ্যমান। বর্তমানে মুসলমানদের মধ্যে কবিতার আসর জমিয়ে তাতে পূর্বপুরুষদের গৌরব ও দার্শকতা প্রচারের রেওয়াজ অবশ্য নেই, কিন্তু এখনও হাজার হাজার মুসলমান রয়েছে, যারা এ সুবর্ণ সুযোগকে বেছদা সমাবেশ, বেছদা দাওয়াত ও অন্যান্য বাজে কাজে ব্যয় করে। এসব ব্যাপারে সতর্কীকরণের জন্য এ আয়াতটিই যথেষ্ট।

কোন কোন মুফাসসির এই আয়াতের তফসীর প্রসঙ্গে বলেছেন যে, তোমরা আল্লাহকে তেমনিভাবে স্মরণ কর, শিশুরা যেমন স্মরণ করে তার মাতা-পিতাকে। তখন তাদের প্রথম বাক্য এবং সবচেয়ে বেশি উচ্চারিত শব্দটি হয় ‘আবা বাবা’। এখন তোমরা সাবালক ও বৃদ্ধিমান, সুতরাং ‘আব’ শব্দের পরিবর্তে ‘রব’ শব্দ বলতে থাক। চিন্তা কর শিশু পিতাকে এজন্যই ডাকে যে, সে তার যাবতীয় কাজের জন্য তার পিতার মুখাপেক্ষী। মানুষ সামান্য চিন্তা করলে বুঝতে পারবে যে, সে সব সময় সব কাজের জন্য আল্লাহর প্রতি আরও বেশি মুখাপেক্ষী। তাছাড়া অনেক সময় মানুষ গর্ভবে নিজ পিতাকে স্মরণ করে। যেমন জাহিলিয়ত যুগের লোকেরা করতো। তবে এ আয়াতের দ্বারা এ কথাও ঘোষণা করা হয়েছে যে, গৌরব ও সম্মানের জন্য আল্লাহকে স্মরণ করার চাইতে অন্য কোন যিকির বেশি কার্যকর নয়।

জাহিলিয়ত যুগের আর একটি প্রধার সংশোধনে ইসলামী ভারসাম্য : জাহিলিয়ত যুগে এ শুরুত্ব পূর্ণ দিনগুলোতে পূর্ব পুরুষদের স্মরণ এবং কবিতা প্রতিযোগিতায় অতিবাহিত করার রীতিটি যেমন নিষ্পত্তিযোজন ছিল, তেমনিভাবে হজ্জের মধ্যে আল্লাহর যিকির করাও কিছু কিছু লোকের অভ্যাস ছিল। কিন্তু তাদের সে যিকিরের উদ্দেশ্য থাকত একমাত্র দুনিয়ার মান-ইযথ্যত ও ধন-দৌলত হাসিল করা। এতে আবেরাতের প্রতি কোন কল্পনাও তাদের মনে জাগতো না। এ ক্ষেত্রে সংশোধনের উদ্দেশ্যে এ আয়াতের শেষাংশে বলা হয়েছে—কোন কোন লোক হজ্জের সময় দোয়া করে বটে, কিন্তু তা একান্তই দুনিয়ার উন্নতির জন্য, পরকালের কোন চিন্তাই তাদের থাকে না। তারা পরকালে কিছুই পাবে না। কেননা, তাদের এ কার্যপদ্ধতিতে বোঝা

যায় যে, তারা হজ্জের কর্য শুধু প্রথাগতভাবে আদায় করতো অথবা দুনিয়াতে প্রতিপত্তি ও প্রভাব বিস্তারের জন্য করতো ; আল্লাহকে সম্মুষ্ট করা বা পরকালে মুক্তি পাওয়ার কোন ধ্যান-ধারণাই তাদের ছিল না । এখনে একথা চিন্তা করার বিষয় যে, পার্থিব বিশ্বে আর্থনাকারীদের কথা এ আয়াতে ভাবে বলা হয়েছে যে, তারা বলে :

شَدِّ حَسْنَةٍ حَسَنَةً  
رَبُّنَا أَتَنَا فِي الدُّنْيَا

এর সাথে শব্দ ব্যবহারের উল্লেখ নেই । এতে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, জাগতিক উদ্দেশ্য হাসিলের জন্য তারা এমনভাবে নিমগ্ন যে, কোন প্রকারে শুধু নিজের চাহিদা পূরণ হোক, এটাই তাদের কাম্য—চাই তা ভাল হোক বা মন্দ, সৎ পথে অর্জিত হোক বা অসৎ পথে, মানুষ একে পছন্দ করুক বা নাই করুক ।

এ আয়াতে সেসব মুসলমানকেও সতর্ক করা হয়েছে, যারা হজ্জব্রত পালনকালে এবং এ পৰিব্রত স্থানে কৃত দোয়াসমূহে পার্থিব উদ্দেশ্যকে অংশাধিকার দিয়ে থাকে এবং অধিকাংশ সময় সেজন্য ব্যয় করে । আমাদের অবস্থাও একটু খতিয়ে দেখলে দেখা যাবে যে, অনেক মুসলমান ধর্মী ব্যক্তি যেসব দোয়া-কালাম পাঠ করে বা বুর্যুগ লোকদের দ্বারা করায়, তাতেও দুনিয়ার সম্মুক্তি এবং ব্যবসা-বাণিজ্যের উন্নতি-অগ্রগতির জন্যই করে বা করায় । তারা অনেক দোয়া-কালাম পাঠ করে এবং নফল ইবাদত করে ভাবে যে, আমরা অনেক ইবাদত করে ফেজেছি । কিন্তু বাস্তবে এটা এক প্রকার দুনিয়াদারী পূজায় পরিণত হয় । অনেক লোক জীবিত বুরুর্গান এবং মৃত বুরুর্গানের সাথে সম্পর্ক স্থাপন করে । এতেও তাদের উদ্দেশ্য থাকে তাদের দোয়া-ভবিজ দিয়ে নিজের উদ্দেশ্য সফল করা, দুনিয়ার বিপদাপদ হতে নিরাপদ থাকা । এসব লোকের জন্যও এ আয়াতে উপদেশ রয়েছে । যাবতীয় বিষয়ই আল্লাহর সাথে সম্পর্কিত যিনি সর্বজ্ঞ । হীয় কাজ-কর্মে একটা হিসাব-নিকাশ করা সবারই কর্তব্য । যিকির-আয়কার, ইবাদত-বন্দেগী এবং হজ্জ ও যিয়ারতে তাদের নিয়ত কি ? এ আয়াতের শেষে হতভাগ্য বর্ণিত সেসব লোকের কথা উল্লেখ করা হয়েছে এবং ভারপুর নেক ও ভাগ্যবান লোকদের কথা আল্লাহ তা'আলা নিম্নরূপ বর্ণনা করেছেন :

وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبُّنَا أَتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا

عَذَابَ النَّارِ

অর্থাৎ তাদের মধ্যে এমনও কিছু লোক রয়েছে, যারা তাদের আর্থনায় আল্লাহর মিকট দুনিয়ার কল্যাণ কামনা করে এবং পরকালের কল্যাণও কামনা করে এবং জাহানামের আয়াব থেকে মুক্তি আর্থনা করে ।

এতে শব্দটি প্রকাশ্য ও গোপনীয় যাবতীয় কল্যাণের ক্ষেত্রে ব্যাপক । দুনিয়ার কল্যাণ-যেমন শারীরিক সুস্থিতা, পরিবার-পরিজনের সুস্থিতা, হালাল কুফীর প্রাচুর্য, পার্থিব যাবতীয় প্রয়োজনের পূর্ণতা, নেক আমল, সচরিত্র উপকারী বিদ্যা, মান-সম্মান, সামাজিক প্রতিষ্ঠা ও প্রতিপত্তি, আকীদার সংশোধন, সিরাতে-মুত্তাকীমের হিন্দায়েত, ইবাদতে একাধিতা প্রতিসহ অসংখ্য স্থায়ী নিয়মত এবং আল্লাহর সম্মুষ্টি ও সাক্ষাত সাড় প্রতৃতি সবই এর অন্তর্ভুক্ত ।

মোটকথা, এটি এছন এক পূর্ণাঙ্গ দোয়া, যাতে ইহকাল ও পরকালের যাবতীয় প্রয়োজন অন্তর্ভুক্ত রয়েছে। ইহকাল ও পরকাল উভয় জগতের শান্তি ও আরাম-আয়েশও এর আওতাভুক্ত। অবশেষে জাহান্নামের শান্তি থেকে মৃত্তির কথা বিশেষভাবে উল্লেখ করা হয়েছে। হ্যুর (সা) এ দোয়াটি খুব বেশি পরিমাণে পাঠ করতেন :

**رَبَّنَا أَتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ**

কা'বাঘরের তওয়াফের সময় বিশেষভাবে এ দোয়া করা সুন্নত। এ আয়াতে এ সমস্ত মূর্খ দরবেশদেরও সংশোধন করে দেওয়া হয়েছে, যারা কেবল পরকালের জন্য প্রার্থনাকেই ইবাদত মনে করে এবং বলে থাকে যে, আমাদের দুনিয়ার প্রয়োজন নেই। কিন্তু বাস্তবপক্ষে তাদের এ দাবি ভুল এবং তাদের ধারণা অপরিপক্ত। কেননা, মানুষ তার অঙ্গিত ও ইবাদত সব প্রয়োজনেই দুনিয়ার মুখাপেক্ষ। তা না হলে ধর্মীয় কাজকর্ম করাও সম্ভব হতো না। সেজনই যেভাবে পরকালের মঙ্গলামঙ্গল আল্লাহ'র নিকট প্রার্থনা করা হয়, ঠিক তেমনিভাবে দুনিয়ার মঙ্গলামঙ্গল ও আল্লাহ'র নৈকট্য লাভের প্রার্থনা করা আবিষ্যায়ে কিরামের সুন্নত। যে ব্যক্তি প্রার্থনার মাঝে দুনিয়ার মঙ্গল-অঙ্গল প্রার্থনা করাকে তাকওয়ার পরিপন্থী বলে মনে করে, সে নবীগণের মর্যাদা সম্পর্কে অজ্ঞ। তবে শুধু দুনিয়ার প্রয়োজনকে জীবনের মুখ্য উদ্দেশ্যে পরিণত করাও চলবে না। বরং দুনিয়ার চিন্তা ও ফিকিরের চাইতে অধিক পরিমাণে পরকালের চিন্তা ও ফিকির করতে হবে ও দোয়া করতে হবে।

আয়াতের শেষাংশে সেই ছিতীয় শ্রেণীর লোকদের প্রতিদান সম্পর্কে আলোচনা করা হয়েছে, যারা প্রার্থনাকালে ইহ ও পরকালের মঙ্গলামঙ্গল কামনা করেন। তাদের পরিগাম বর্ণনা প্রসঙ্গে বলা হয়েছে যে, তাদের সঠিক নেক আমল ও দোয়ার প্রতিদান তাদেরকে দুনিয়া ও আব্দেরাতে দেওয়া হবে। অতঃপর ইরশাদ হয়েছে :

—أَرْثَاءِ الْأَلْلَاهِ سَرِيعُ الْحِسَابِ

অর্থাৎ আল্লাহ' অতি দ্রুত হিসাব গ্রহণকারী। কেননা, তাঁর ব্যাপক জ্ঞান এবং কুন্দরতের দ্বারা সমস্ত সৃষ্টি জগতের সারা জীবনের হিসাব গ্রহণের জন্য মানুষের যে সমস্ত বস্তুর প্রয়োজন হয়, আল্লাহ' তা'আলার এ সবের প্রয়োজন হয় না। কাজেই তিনি সারা সার্থকুক্তের সমস্ত হিসাব অতি অল্প সময়ে বরং মুহূর্তে গ্রহণ করবেন।

দিনের বেলায় মিনাতে অবস্থান এবং আল্লাহ'র স্বরণের তাকীদ : অষ্টম আয়াতটি হজ্জ সংক্রান্ত শেষ আয়াত। এতে হাজীগণকে আল্লাহ'র ফিকিরের প্রতি অনুপ্রাপ্তি করে তাদের হজ্জের উদ্দেশ্যের পরিপূর্ণতা এবং পরবর্তী জীবনে সংশোধনের জন্য হেদায়েত দান করা হয়েছে।

—وَأَذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَغْدُودَاتٍ

অর্থাৎ তোমরা নির্ধারিত করেকষি দিনে আল্লাহ'কে স্মরণ কর। এই করেকষি হচ্ছে তাশীরীকের দিনসমূহ, যাতে প্রত্যেক ফরয নামাযের পর তকবীর বলা ওয়াজিব। অতঃপর একটি মাস'আলার আলোচনা করা হয়েছে যে, মিনায় অবস্থান এবং জমরাতে পাথর নিক্ষেপ করা কভাদিন পর্যন্ত আবশ্যিক। জাহিলিয়ত যুগের লোকেরা এতে মতানৈক্য করেছে। কেউ কেউ ১৩ই যিলহজ্জের সূর্যাস্ত পর্যন্ত মিনায় অবস্থান করা ও জমরাতে অন্তর নিক্ষেপ করাকে জরুরী বিবেচনা করত। আর যারা ১২ তারিখে সেখান থেকে ফিরে

আসত, তাদেরকে পাপী বলে ধারণা করত এবং এই কাজকে অবৈধ বলে আখ্যায়িত করা হতো। আবার একদল ছিল, যারা ১২ তারিখে প্রত্যাবর্তন করাকে জরুরী মনে করতো এবং ১৩ তারিখ পর্যন্ত অবস্থান করাকে পাপ বলে মনে করতো। এ আয়াতে এ দুটি বিষয়েরই শীমাংসা করে দেওয়া হয়েছে।

فَمَنْ تَعْجَلَ فِيْ يُؤْمِنْ فَلَا اِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأْخَرَ فَلَا اِثْمَ عَلَيْهِ .

অর্থাৎ যারা ঈদের পর মাত্র দু'দিন মিনাতে অবস্থান করেই প্রত্যাবর্তন করে, তাদেরও কোন পাপ নেই, আর যারা তৃতীয় দিন পর্যন্ত অবস্থান করার পর প্রত্যাবর্তন করে তাদেরও কোন পাপ নেই। পক্ষান্তরে এ দুটি দল যে একে অপরকে পাপী বলে থাকে, তারা উভয়েই ভুল পথে রয়েছে।

সঠিক কথা হচ্ছে এই যে, হাজীগণ উভয় ব্যাপারেই স্বাধীন। তারা যে কোন একটিতে আমল করতে পারেন। তবে তৃতীয় দিন পর্যন্ত অবস্থান করাই উচ্চম। ফুকাহায়ে কেরাম বলেন, যে ব্যক্তি তৃতীয় দিন সূর্যাস্তের পূর্বে মিনা ত্যাগ করে, তার জন্য তৃতীয় দিনের প্রস্তর নিক্ষেপ ওয়াজিব নয়। কিন্তু মিনাতে থাকা অবস্থায় সূর্যাস্ত হয়ে গেলে তৃতীয় দিনের প্রস্তর নিক্ষেপ ওয়াজিব। তবে তৃতীয় দিনের প্রস্তর নিক্ষেপ পরদিন সকালেও করা যায়।

মিনা থেকে প্রত্যাবর্তন সম্পর্কে হাজীগণকে স্বাধীন বলার পর যা বলা হয়েছে, তা হচ্ছে এই যে, তৃতীয় দিন প্রত্যাবর্তন করলেও কোন পাপ নেই, আর তৃতীয় দিন প্রত্যাবর্তন করলেও কোন পাপ নেই; এসব কাজ তাদের জন্য যারা আল্লাহকে ভয় করে এবং তাঁর আহকাম মান্য করে। কেননা, প্রকৃতপক্ষে হজ্জ তাদেরই জন্য। কোরআনের অন্যত্র বলা হয়েছেঃ

اَنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ - অর্থাৎ আল্লাহ তা'আলা তাদের ইবাদতই গ্রহণ করেন, যারা আল্লাহকে ভয় করে এবং যারা আল্লাহর অনুগত ও খ্রিয় বাস্ত্ব। আর যারা হজ্জের পূর্বে পাপ কাজে লিঙ্গ ছিল এবং হজ্জের মধ্যেও নির্ভয়ে বেপরোয়াভাবে পাপ কাজ করেছে এবং হজ্জের পরেও পাপ কাজে লিঙ্গ রয়েছে তাদের জন্য হজ্জ কোন উপকারেই আসবে না। অবশ্য তাদের ফরয আদায় হয়ে যাবে এবং হজ্জ সম্পাদন না করার পাপে পাপী হবে না। সবশেষে বলা হয়েছেঃ

اَتَقُولَا اِلَهٌ وَاعْلَمُوا اَنْكُمُ الْبَيِّنُونَ .

অর্থাৎ আল্লাহকে ভয় কর এবং জেনে রাখ যে, তোমরা আল্লাহর দরবারে সমবেত হবেই। তিনি তোমাদের প্রকাশ্য ও গোপনীয় যাবতীয় কাজ-কর্মের হিসাব গ্রহণ করবেন এবং পুরুষার ও শাস্তি প্রদান করবেন। ইতিপূর্বে হজ্জের যত আহকাম বর্ণনা করা হয়েছে তন্মধ্যে এ বাক্যটি সে সবগুলোর প্রায় সমতুল্য। এর অর্থ হচ্ছে এই যে, হজ্জের দিনে যখন হজ্জের কাজ-কর্ম নিয়ে ব্যস্ত থাক, তখনও আল্লাহকে ভয় কর এবং পরে হজ্জ করেছ বলে অহংকার করো না, তখনও আল্লাহকে ভয় কর এবং পাপ কাজ থেকে বিরত থাক। কারণ আমলসমূহের শুভান করার স্বয়় মানুষের পাপ তাদের নেক আমলকে বিনষ্ট করে দেয়। নেক আমলের প্রভাব ও ওজন প্রকাশ হতে দেখ না। হজ্জ সম্পর্কে হাদীসে বর্ণিত রয়েছে যে, মানুষ যখন হজ্জ করে ফিরে আসে, তখন সে তার পূর্ব-কৃত পাপ থেকে এমনভাবে মুক্ত হয়, যেন সে সদ্য জন্মগ্রহণ করেছে।

এখানে তাই হাজীগণকে পরবর্তী জীবনের জন্য পরহেয়গারী অবলম্বন করতে বিশেষভাবে তাকীদ দেওয়া হয়েছে। বলা হয়েছে, তোমরা পূর্বের পাপ থেকে মুক্ত হয়েছ। পরের জন্য সতর্ক হও। তবেই ইহকাল ও পরকালের মঙ্গল তোমাদের জন্য নির্ধারিত থাকবে। পক্ষান্তরে হজ্জ সমাপনের পর পুনরায় পাপ কাজে লিঙ্গ হলে পূর্বের পাপ মোচনের কোন ফল লাভ করা যাবে না। এ ব্যাপারে আঙ্গিগণ মন্তব্য করেছেন যে, হজ্জ কবৃল হওয়ার লক্ষণ হচ্ছে এই যে, হজ্জ থেকে প্রত্যাবর্তনের পর পার্থিব মায়া কাটিয়ে যারা পরকালের প্রতি আকৃষ্ট হবে, এমন ব্যক্তির হজ্জ কবৃল হয় এবং তাদের পাপও মোচন হয়। তাদেরই দোয়া কবৃল হয়। হজ্জ সম্পাদনকালে মানুষ বারবার আল্লাহর ঘরের সামনে দাঁড়িয়ে আল্লাহর আনুগত্য ও ফরমাবরদারীর প্রতিজ্ঞা করে। কোন হাজী যদি তার সে প্রতিজ্ঞার কথা সর্বদা স্মরণ রাখে, তবেই পরবর্তীকালে তা রক্ষা করার যথাবিহিত ব্যবস্থা করতে পারে।

জনৈক বুর্গ বলেছেন, আমি হজ্জ থেকে ফিরে আসার পর আমার মনে একটি পাপের ওয়াসওয়াসা সৃষ্টি হয়, এমতাবস্থায় এক গায়েরী শব্দে আমাকে বলা হয় : তুমি কি হজ্জ করনি ?

এ শব্দ আমার এবং সে পাপের মধ্যে একটি দেয়াল হয়ে দাঁড়ায়। এভাবে আল্লাহ তা'আলা আমাকে রক্ষা করেন। আল্লামা জামীর শিষ্য জনৈক তুরঙ্গব্যুসী মনীরী সব সময় নিজের মাথার উপরে একটি আলো লক্ষ্য করতেন, তিনি হজ্জে গিয়ে হজ্জ সমাপনের পর এ অবস্থা আরো বৃদ্ধি পাওয়ার কথা ছিল, কিন্তু তা না হয়ে একেবারে রাহিত হয়ে গেল। পরে মাওলানা জামী (র)-এর সাথে আলোচনা করলে তিনি বললেন, হজ্জ করার পূর্বে তোমার মধ্যে ন্যূনতা ও দীনতা ছিল, নিজেকে পাপী মনে করে আল্লাহর দরবারে আরাধনা করতে। হজ্জ করার পর তুমি নিজেকে নেক ও বুর্গ মনে করছ, কাজেই এই হজ্জ তোমার অহংকারের কারণ হয়ে দাঁড়িয়েছে। সেজন্যই তোমার অবস্থার এহেন পরিবর্তন।

আহকামে-হজ্জের বর্ণনা শেষে তাকওয়া ও পরহেয়গারী সম্পর্কে তাকীদ দেওয়ার এও একটি ক্ষারণ যে, হজ্জ একটি অতি বড় ও গুরুত্বপূর্ণ ইবাদত। এত বড় গুরুত্বপূর্ণ ইবাদত আদায় করার পর শয়তান সাধারণত মানুষের মনে বড়ত্ব ও বুর্গীর ভাব জাগিয়ে তোলে, যা তার যাবতীয় আশলক্ষ করবাদ করে দেয়। কাজেই আয়াতের শেষাংশে বলে দেওয়া হয়েছে যে, যেভাবে হজ্জের পূর্বে ও হজ্জের মধ্যে আল্লাহকে ভয় করা এবং পাপ কাজ থেকে বেঁচে থাকা অপরিহার্য তেমনি হজ্জের পরে আরো বেশি করে আল্লাহকে ভয় কর এবং পাপ কাজ থেকে বেঁচে থাকার অনুশীলন করতে থাক, যাতে করে ইবাদত বিনষ্ট হয়ে না যায়।

اللَّهُمَّ وَقْنَا لِمَا نَحْبَبْ وَتَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ وَالْفَعْلِ وَالنَّيْةِ .

---

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعِجِّبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشَهِّدُ اللَّهَ عَلَى مَا فِي قُلُوبِهِ لَا وَهُوَ أَذْلَلُ الْخَصَامِ ① وَإِذَا تَوَلَّ سَعْيَ فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهَلِّكَ الْحَرَثَ وَالنَّسْلَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفَسَادَ ② وَإِذَا قِيلَ لَهُ

---

أَتَقِ اللَّهَ أَخْزَنْتُهُ الْعَرَةُ بِالْإِثْمِ فِي حُسْبَةٍ جَهَنَّمُ وَلَيْسَ  
 الْجَهَنَّمُ ۝ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ أَبْتِغَاءَ مَرْضَاٰتِ اللَّهِ  
 وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعَبْدِ ۝

(২০৪) আর এমন কিছু লোক রয়েছে, যাদের পার্থিব জীবনের কথাবার্তা আপনাকে চর্যৎকৃত করবে। আর তারা সাক্ষ্য স্থাপন করে আল্লাহকে নিজের মনের কথার ব্যাপারে। অকৃতপক্ষে তারা কঠিন ঘণ্টাটে লোক। (২০৫) যখন কিরে যায় তখন চেষ্টা করে যাতে সেখানে অকল্যাণ সৃষ্টি করতে পারে এবং শস্যক্ষেত্র ও ধান নাশ করতে পারে। আল্লাহ ক্ষমাদ ও দাঙ্গা-হাঙ্গামা পছন্দ করেন না। (২০৬) আর যখন তাকে বলা হয় যে, আল্লাহকে ভুগ কর, তখন তার পাপ তাকে অহংকারে উত্থন করে। সুতরাং তার জন্য দোষধৰ্ষী যথেষ্ট। আর লিঃসন্দেহে তা হলো নিকৃষ্টতর ঠিকানা। (২০৭) আর মানুষের মাঝে এক শ্রেণীর লোক রয়েছে—যারা আল্লাহর সন্তুষ্টিকরে নিজেদের জানের বাজি রাখে। আল্লাহ হলেন তাঁর বান্দাদের প্রতি অঙ্গুষ্ঠ মেহেরবান।

বোগসূত্র : পূর্ববর্তী আয়াতগুলোতে আর্থনাকারীদেরকে দুর্শ্রেণীতে বিভক্ত করা হয়েছে। এক শ্রেণী হচ্ছে কাফের ও পরকালে অবিশ্বাসী। এদের আর্থনার একমাত্র বিষয় হচ্ছে দুনিয়া। দ্বিতীয় শ্রেণী হচ্ছে মুমিন; পরকালের প্রতি বিশ্বাসে অটল। এরা পার্থিব-কল্যাণ আন্তর্বৰ্তী সঙ্গে সঙ্গে আবেরাতের কল্যাণও সমভাবে কামনা করে। পরবর্তী আয়াতসমূহে ‘নেহশক’ বা কপটতা ও ‘ইখলাস’ বা আন্তরিকতার ভিত্তিতে বিভক্ত মানবশ্রেণী সম্পর্কে বলা হচ্ছে, কেউ মুনাফেক বা কপট আর কেউ মুখলেছ বা আন্তরিকতাপূর্ণ।

### তৃতীয়ের সার-সংক্ষেপ

(মহানবী [সা]-এর সময়ে আখনাস ইবনে উরাইক নামক এক ব্যক্তি অঙ্গুষ্ঠ বাক্পটু ছিল। সে নবী করীম [সা]-এর দরবারে হাযির হয়ে কসম খেয়ে খেয়ে নিজেকে মুসলমান বলে প্রকাশ করত, কিন্তু দরবার থেকে উঠে গিয়েই বালাইকম বিবাদ-বিসংবাদ, অন্যায়-অবাচার এবং আল্লাহর বান্দাদের কষ্ট দেওয়ার কাজে আঞ্চনিয়োগ করত। এই কপট মুনাফেক লোকটি সম্পর্কেই বলা হচ্ছে যে,—আর এমনও কিছু লোক রয়েছে, যাদের একান্ত পার্থিব উদ্দেশ্যপূর্ণ কথাবার্তা (যে, ‘ইসলাম প্রকাশের মাধ্যমে মুসলমানদের মতই নৈকট্য ও বৈশিষ্ট্য নিয়ে থাকতে পারব’—তাদের বাকপটুতা ও সালকার বাগিচা হয়ত আপনার কাছে যথেষ্ট) ভাল লাগে এবং তারা (নিজেদের বিশ্বাসযোগ্যতা বৃদ্ধির জন্য ও মনের কথা গোপন করার উদ্দেশ্যে) আল্লাহকে সাক্ষী করে। অথচ (তাদের সমস্ত কথাই সর্বৈব মিথ্যা। অকৃতপক্ষে) তারা আপনার বিকল্পাচরণে

(অত্যন্ত) কঠোর এবং (তারা যেমন আপনার বিরোধী, তেমনি অন্যান্য মুসলমানকেও কষ্ট দিয়ে থাকে। অতএব,) যখন (আপনার) দরবার থেকে উঠে দাঁড়ায়, সঙ্গে সঙ্গে শহরে গিয়ে একটা বিবাদ-বিসংবাদ সৃষ্টির জন্য এবং কারও শস্যক্ষেত্র কিংবা গৃহপালিত প্রদুর অনিষ্ট সাধনের উদ্দেশ্যে দৌড়ুবাপ আরাত করে দেয় (এভাবে কোন মুসলমানের ক্ষতি সাধন করাও হয়েছে)। পক্ষান্তরে আল্লাহ (বিবাদ-বিসংবাদের বিষয়) পছন্দ করেন না। বস্তুত (তারা এ ধরনের বিরুদ্ধাচরণে ও ক্ষতি সাধনের সঙ্গে সঙ্গে এতই অহংকারী যে,) যদি তাদেরকে বলা হয়, তোমরা আল্লাহকে ভয় কর, তাহলে তারা অধিকতর অহংকারজনিত পাপে লিঙ্গ হয়ে পড়ে। সুতরাং এ ধরনের সোকদের উপযুক্ত শাস্তি হচ্ছে জাহানাম। আর তা অত্যন্ত নিকৃষ্ট আশ্রয়। আবার কিছু লোক রয়েছে, যারা আল্লাহর রেয়ামন্দী ও সন্তুষ্টির অবেগে নিজেদের মনপ্রাণ পর্যন্ত বিসর্জন করে দেয়। আল্লাহ, তা'আলা এহেন স্বপ্নাদের ব্যাপারে অত্যন্ত মেহেরবান, একান্ত করণশীর্ষ।

### আনুষঙ্গিক আত্মব্যবিষয়

আয়াতের শেষাংশ, যাতে নিষ্ঠাবান মু'মিনগণের অবস্থা বর্ণনা করা হয়েছে যে, তারা আল্লাহর সন্তুষ্টির জন্য আল্লাহবিসর্জন দিতেও কৃত্ত্বাবোধ করেন না, তা সে সমস্ত নিষ্ঠাবান সাহাবায়ে কেরামের শানে নাযিল হয়েছে, যারা আল্লাহর রাজ্ঞীয় অনুক্ষণ ত্যাগ স্বীকার করেছেন। মুস্তাদরাক হাকেম, ইবনে-জরীর, মসনদে ইবনে আবী-হাতেম প্রত্তি গঠে সহীহ সনদের মাধ্যমে বর্ণনা করা হয়েছে যে, এ আয়াতটি হ্যরত সোহাইব রুমী (রা)-এর এক ঘটনাকে কেন্দ্র করে অবর্তীণ হয়েছিল। তিনি যখন যক্কা থেকে হিজরত করে মদীনা অভিযুক্ত রওয়ানা হয়েছিলেন, তখন পথিমধ্যে একদল কোরাইশ তাঁকে বাধা দিতে উদ্যত হলে তিনি সওয়ারী থেকে নেয়ে দাঁড়ালেন এবং তাঁর তুনীরে রক্ষিত সবগুলো তীর বের করে দেখালেন এবং কোরাইশদের স্বাক্ষ করে বললেন, হে কোরাইশগণ! তোমরা জান, আমার তীর লক্ষ্যভূট হয় না। আমি আল্লাহর শপথ করে বলছি, যতক্ষণ পর্যন্ত তুনীরে একটি তীরও থাকবে, ততক্ষণ তোমরা আমার ধারেকাছেও পৌছতে পারবে না। তীর শেষ হয়ে গেলে তলোয়ার চালাব। যতক্ষণ আমার প্রাণ থাকবে, ততক্ষণ আমি তলোয়ার চালিয়ে যাব। তারপর তোমরা যা চাও করতে পারবে। আর যদি তোমরা দুনিয়ার স্বার্থ কামনা কর, তাহলে শোন, আমি তোমাদেরকে মকাব রক্ষিত আমার ধন-সম্পদের সজ্জান বলে দিছি, তোমরা তা নিয়ে নাও এবং আমার রাস্তা ছেড়ে দাও। তাতে কোরাইশদল রাজী হয়ে গেল এবং হ্যরত সোহাইব (রা) রুমী নিরাপদে রাসূল (সা)-এর দরবারে উপস্থিত হয়ে ঘটনা বর্ণনা করলেন। তখন রাসূল (সা) দুর্বার ইরশাদ করলেন :

رَبِّ الْبَيْعِ أَبَا يَحْيَى - رَبِّ الْبَيْعِ أَبَا يَحْيَى

“হে আবু ইয়াহুইয়া, তোমার ব্যবসা লাভজনক হয়েছে।” এ ঘটনার প্রেক্ষিতে আলোচ্য আয়াত নাযিল হলে রাসূল (সা)-এর ইরশাদের সত্যতা প্রমাণিত হয়, যা তাঁর পবিত্র মুখ হতে বের হয়েছিল।

কোন কোন তফসীরকার অন্যান্য কতিপয় সাহাবীর বেলায় সংষ্টিত একই ধরনের কিছু ঘটনার প্রেক্ষিতে আয়াতটি অবতীর্ণ হয়েছিল বলে উল্লেখ করেছেন।—(মায়হারী)

يَا يَهَا إِلَّا زِينَ أَمْنُوا دُخُلُوا فِي السَّلْمِ كَافَةً صَوْلَاتٍ تَبِعُوا  
 خُطُوَاتِ الشَّيْطَنِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ① فَإِنْ زَلَّتُمْ مِّنْ  
 بَعْدِ مَا جَاءَكُمُ الْبَيِّنُ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ②  
 هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيهِمُ اللَّهُ فِي ظُلْلٍ مِّنَ الْعَمَامِ  
 وَالْمُلَائِكَةُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأَمْرُ ③

(২০৮) হে ইমানদারগণ ! তোমরা পরিপূর্ণভাবে ইসলামের অন্তর্ভুক্ত হয়ে যাও এবং শর্তান্তরের পদার্থ অনুসরণ করো না—নিচিতক্রমে সে তোমাদের প্রকাশ্য শত্রু। (২০৯) অতঃপর তোমাদের মাঝে পরিকার নির্দেশ এসে গেছে বলে জানার পরেও যদি তোমরা পদচালিত হও, তাহলে নিচিত জেনে রেখো, আল্লাহ পরাক্রমশালী, বিজ্ঞ। (২১০) তারা কি সেদিকেই তাকিয়ে রয়েছে যে, মেঘের আড়ালে তাদের সামনে আল্লাহ ও ক্ষেরেশ্তাগণ ? আর তাতেই সব শীমাংসা হয়ে যাবে। বস্তুত সব কার্যকলাপই আল্লাহর নিকট গিরে পৌছবে।

যোগসূত্র ৪: পূর্ববর্তী আয়াতে নিষ্ঠাবানদের প্রশংসা করা হয়েছিল। অনেক সময় এই নিষ্ঠার মধ্যেও ভূলবশত বাড়াবাড়ি হয়ে যায়। যদিও উদ্দেশ্য থাকে অধিক আনুগত্য, কিন্তু সে আনুগত্য শরীয়ত ও সুন্নতের সীমারেখা অতিক্রম করে বিদ্যাতে পরিণত হয়। যেমন, হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে সালাহ প্রমুখ প্রথমে ইহুদী আলেম ছিলেন এবং সে ধর্মত অনুবায়ী শনিবার ছিল সন্তাহের পবিত্র দিন, আর উটের গোশ্ত ছিল হারাম। ইসলাম গ্রহণের পর সে সাহাবীর ধারণা হয় যে, হ্যরত মুসা (আ)-এর ধর্মে শনিবারকে পবিত্র দিন হিসাবে সম্মান করা ছিল ওয়াজিব। কিন্তু মুহাম্মদী শরীয়তে তার অসম্মান করা ওয়াজিব নয়। তেমনিভাবে মুসা (আ)-এর শরীয়তে উটের গোশ্ত ছিল হারাম, কিন্তু মুহাম্মদ (সা)-এর শরীয়তে তা ভক্ষণ করা ফরয নয়। সুতরাং আমরা যদি যথারীতি শনিবারের প্রতি সম্মান প্রদর্শন করতে থাকি এবং উটের গোশ্ত হালাল জেনেও কার্যত তা বর্জন করি, তা'হলে তো দু'কুলই রক্ষা পায়—মুসা (আ)-এর শরীয়তের প্রতি ও আস্তা রইল, অথচ মুহাম্মদ (সা)-এর শরীয়তেরও কোন বিরোধিতা হলো না। পক্ষান্তরে এতে আল্লাহর অধিকতর আনুগত্য এবং ধর্মের ব্যাপারে বেশি বিনয় প্রকাশ পাবে বলে মনে হয়। পরবর্তী আয়াতে আল্লাহ তা'আলা যথেষ্ট উক্ত সহকারেই এ ধারণার সংশোধনী

উচ্চারণ করেছেন। তারই সার-সংক্ষেপ হচ্ছে যে, ইসলাম একটি পূর্ণাঙ্গ জীবন-বিধান! আর ইসলামের পূর্ণাঙ্গতা তখনই সাধিত হবে, যখন এমন কোন বিষয়কে ধর্ম হিসেবে পালন করা না হবে, যা ইসলামে পালনযোগ্য নয়। বস্তুত এমন সব বিষয়কে ধর্ম হিসেবে গণ্য করা হলো একটি শয়তানী প্রতারণাজনিত পদক্ষেপ। আর পাপ হিসেবে তার শাস্তি কঠোরতর হওয়ার অশেক্ষাই বেশি।

হে ঈমানদারগণ, তোমরা পরিপূর্ণভাবে ইসলামের অন্তর্ভুক্ত হও। (ইহুদী ধর্মেরও কিছুটা পক্ষপাতিত্ব করবে এমন নয়) এবং (এমন কোন ধারণার বশবর্তী হয়ে) শয়তানের পদাক্ষ অনুসরণ করো না। শিল্পচারী সে তোমাদের প্রকাশ্য শক্তি। (সে মনের উপর এমনই পঞ্চি পরিয়ে দেয়, যাতে কোন কোন বিষয় আপাতদৃষ্টিতে যথৰ্থ ধর্ম বলে মনে হলেও প্রকৃতপক্ষে তা সম্পূর্ণ ধর্মবিরোধী হয়ে থাকে। বস্তুত তোমাদের কাছে ইসলামী সংবিধানের প্রকৃষ্ট প্রমাণাদি উপস্থিত হওয়ার পথে যদিও সিরাতে মুন্তাকীম বা সরল পথ থেকে) তোমাদের পদক্ষেলন ঘটে, তাহলে নিচিত জেনো, আল্লাহ' তা'আলা (বড়ই) পরাক্রমশালী, (তোমাদের কঠিন শাস্তি দেবেন, অবশ্য সে শাস্তি যদি কিছুকাল নাও দেন, তাতে তোমরা ধোকায় পড়ো না। কারণ) তিনি বিজ্ঞ বটে। (বিশেষ কারণেও অনেক সময় শাস্তি দানে বিশ্ব করেন। মনে 'হয়') এরা (যারা প্রকৃষ্ট দলীল-প্রমাণ সন্তোষে সত্য পথ থেকে বিমুখতা অবলম্বন করে) শুধু সেই নির্দেশেরই অপেক্ষা করে আছে যে, আল্লাহ' এবং ফেরেশতাগণ যেদের শামিয়ানায় করে (তাদের শাস্তি দেওয়ার জন্য) তাদের কাছে আসবেন এবং গোটা বিষয়টির যবনিকাপাত ঘটে যাবে। (অর্থাৎ তারা এমন সময়ে সত্য বিষয়টি গ্রহণ করতে চায়, যখন তাদের সেই গ্রহণ করা হাত্যাই হবে না?) আর (শাস্তি ও প্রতিদানের) সমস্ত বিচার আল্লাহ'র দরবারে শেষ করা হবে। (অন্য কোন ক্ষমতাবান তখন থাকবে না। কাজেই এহেন পরাক্রমশালীর বিরুদ্ধাচরণের পরিণতি অকল্যাণ ছাড়া আর কি হতে পারে?)

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

شُبَّثٌ أَذْلَوْا فِي السَّلْمِ كَافِئٌ  
শুব্বতি যের ও যবরসহযোগে (সিল্ম ও সাল্ম') দুটি পৃথক পৃথক অর্থে ব্যবহৃত হয়। একটির অর্থ হচ্ছে 'শাস্তি', অপরটি 'ইসলাম'। এখানে অধিকাংশ সাহাবায়ে-কেরামের মতে ইসলাম অর্থেই শুব্বতি ব্যবহৃত হয়েছে।—(ইবনে-কাসীর)।  
كَافِئٌ  
কাফিন শুব্বতি 'পরিপূর্ণভাবে এবং সাধারণভাবে' এই দুই অর্থেই ব্যবহৃত হয়ে থাকে। ব্যাকরণের বীতি অনুযায়ী এখানে বাক্যটির গঠন হচ্ছে অবস্থাজগক। এতে দুটি সম্ভাবনা রয়েছে, একটি হচ্ছে أَذْلَوْا (তোমরা অন্তর্ভুক্ত হয়ে যাও) শব্দে যে সর্বনাম রয়েছে, তার অবস্থা জাপন করছে অথবা ইসলাম অর্থে سِلْم شুব্বতির অবস্থা জাপন করছে। অথবা ক্ষেত্রে অনুবাদ দাঁড়াবে এই যে- তোমরা সম্পূর্ণভাবে ইসলামের অন্তর্ভুক্ত হয়ে যাও অর্থাৎ তোমাদের হাত-পা, চোখ-কান, মন-মন্তিক সব কিছুই যেন ইসলামের আওতায় এবং আল্লাহ'র আনুগত্যের মধ্যে এসে যায়, এমন যেন না হয় যে, হাত-পা এবং অঙ্গ-প্রত্যক্ষের দ্বারা ইসলামের বিধানসমূহ পালন করে যাচ্ছে, অথচ তোমাদের মন-মন্তিক তাতে সম্মুষ্ট নয় কিন্বা মন-মন্তিক ইসলামের অনুশাসনে সম্মুষ্ট বটে, কিন্তু হস্ত-পদাদি অঙ্গ-প্রত্যক্ষের ক্রিয়াকলাপ তার বিরুদ্ধে।

দ্বিতীয় ক্ষেত্রে আয়াতটির অনুবাদ এই যে, তোমরা পূর্ণাঙ্গ ইসলামের অন্তর্ভুক্ত হয়ে যাও অর্থাৎ এমন যাতে না হয় যে, ইসলামের কিছু বিষয় মেমে নিলে আর কিছু মানতে গিয়ে

গঢ়িয়সি করতে থাকলে। তাছাড়া কোরআন ও সুন্নাহয় বর্ণিত পূর্ণাঙ্গ জীবন-বিধানের নামই হচ্ছে ইসলাম। কাজেই এর সম্পর্ক বিশ্বাস ও ইবাদতের সাথেই হোক কিংবা আচার-অনুষ্ঠান, সামাজিকতা অথবা রাষ্ট্রের সাথেই হোক কিংবা রাজনীতির সাথে হোক, এর সম্পর্ক বাণিজ্যের সাথেই হোক কিংবা শিল্পের সাথে—ইসলাম যে পূর্ণাঙ্গ জীবন ব্যবস্থা দিয়েছে, তোমরা তারই অন্তর্ভুক্ত হয়ে থাও।

এতদুভয় দিকের মূল প্রতিপাদ্যাই মোটামুচিভাবে এই যে, ইসলামের বিধানসমূহ তা মানব জীবনের যে কোন বিভাগের সাথেই সম্পৃক্ত হোক না কেন, যে পর্যন্ত তার সম্পৃক্ত বিধি-নিষেধের প্রতি সত্যিকারভাবে স্বীকৃতি না দেবে, সে পর্যন্ত মুসলমান যোগ্যতা অর্জন করতে পারবে না।

এ আয়াতের যে শানে-ন্যুন উপরে বলা হয়েছে, মূলত তার মূল বক্তব্য এই যে, শুধুমাত্র ইসলামের শিক্ষাই তোমাদের উদ্দেশ্য হতে হবে। একে পরিপূর্ণভাবে ধ্রহণ করে নিলে সে তোমাদেরকে অন্য সম্পন্ন ধর্মের প্রভাব থেকে মুক্ত করে দেবে।

**স্বতর্ক্তা ৪** যারা ইসলামকে শুধু মসজিদ এবং ইবাদতের মাঝে সীমাবদ্ধ করে দিয়েছে, সামাজিক আচার-ব্যবহারকে ইসলামী সংবিধানের অন্তর্ভুক্ত বলে মনে করে না, তাদের জন্য এই আয়াতে কঠিন সতর্কবাণী উচ্চারণ করা হয়েছে। তথাকথিত দীনদারদের মধ্যেই এটি বেশির ভাগ দেখা যায়। এর দৈনন্দিন আচার-আচরণ, বিশেষত সামাজিকতার ক্ষেত্রে পারম্পরিক যে অধিকার রয়েছে, সে সম্পর্কে সম্পূর্ণ অঙ্গ। মনে হয় এরা মেল এসব রীতিনীতিকে ইসলামের নির্দেশ বলেই বিশ্বাস করে না। তাই এগুলো জানতে-শিখতেও যেমন এদের কোন আগ্রহ নেই, তেমনিভাবে এর অনুশীলনেও তাদের কোন আগ্রহ নেই। নাউয়ুবিস্লাহ! অন্তর্পক্ষে হাকীমুল-উপত্থ হয়রত আশরাফ আলী ধানবী (র) রচিত ‘আদাবে মো‘আশিরাত’ পুস্তিকাটি পড়ে নেওয়া প্রতিটি মুসলমানের উচিত।

আল্লাহ ও ফেরেশতা মেঘের আড়ালে করে তাদের নিকট আগমন করবেন, এমন ঘটনা কিয়ামতের দিন সংঘটিত হবে। এমনিভাবে আল্লাহর আগমন দ্বার্থবোধক বিষয়ের অন্তর্ভুক্ত। এ সম্পর্কে অধিকাংশ সাহাবী, তাবেরী ও বুরুগানে দীনের রীতি হচ্ছে, বিষয়টিকে সঠিক ও সত্য বলে বিশ্বাস করে নেওয়া, কিন্তু কিভাবে তা সংঘটিত হবে, তা জানার প্রয়োজন নেই। কেননা, আল্লাহর অস্তিত্ব ও তার সমস্ত শুণাবলী ও অবস্থা জানা মানুষের ক্ষমতার উর্ধ্বে।

---

سَلْ بَنِي إِسْرَائِيلَ كُمْ أَتَيْنَهُمْ مِنْ أَيْمَنِهِ بَيْنَةٌ وَمَنْ يُبَدِّلُ  
 نِعْمَةَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ⑩  
 زُينَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَيُسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا مَوْلَانِي  
 اتَّقُوا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ⑪

---

(২১১) বনী-ইসরাইলদিগকে জিজ্ঞেস কর, তাদেরকে আমি কত শ্রষ্ট নির্দেশাবলী দান করেছি। আর আল্লাহর নেয়ামত পৌছে যাওয়ার পর বদি কেউ সে নিয়ামতকে পরিবর্তিত করে দেয়, তবে আল্লাহর আয়াক অতি কঠিন ! (২১২) পার্থিব জীবনের উপর কাফিরদিগকে উন্মত্ত করে দেওয়া হয়েছে। আর তারা ঈশ্বানদারদের প্রতি লক্ষ্য করে হাসা-হাসি করে। পক্ষান্তরে যারা পরাহেয়গার তারা সেই কাফিরদের তুলনায় কিয়ামতের দিন অভ্যন্তর উচ্চ শর্মাদার থাকবে। আর আল্লাহ যাকে ইহু সীমাহীন কৃষ্ণী দান করেন।

**যোগসূত্র :** পূর্ববর্তী-আয়াতে বলা হয়েছে, প্রকাশ প্রমাণ উপস্থিত ইওয়ার পর তার প্রতি অবজ্ঞা প্রদর্শন করা শাস্তিযোগ্য অপরাধ। প্রথম আয়াতে এরই ধূম্কি প্রদর্শন করা হয়েছে—যেভাবে বনী-ইসরাইলের অনেককেই এ ধরনের অবজ্ঞা প্রদর্শন ও বিমুক্তাচরণের শাস্তি দেওয়া হয়েছে।

#### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আপনি বনী-ইসরাইলের (আলেমদের) কাছে (একবার) জিজ্ঞেস করুন, আমি তাদেরকে (অর্থাৎ তাদের পূর্বপুরুষদেরকে) কত অকৃট দলীল (প্রমাণ) দিয়েছিলাম। (কিন্তু তারা তদ্দুরা হিদায়েতপ্রাণ হওয়ার পরিবর্তে বিভাসির পথকে বেছে নিয়েছে এবং তার ফলে যথেষ্ট শাস্তি ও ভোগ করেছে। উদাহরণত বলা যায়, তাদেরকে যে তত্ত্বাত দেওয়া হয়েছিল, তা গ্রহণ করা ছিল তাদের কর্তব্য। কিন্তু তারা সেটিকে অবীকার করেছে, ফলে তুর পাহাড়কে তাদের ওপর চাপিয়ে দেওয়ার ভয় দেখানো হয়েছে। তাদের উচিত ছিল আল্লাহর কালাম শ্রবণ করা এবং একে মাথা পেতে মেনে নেওয়া, কিন্তু তারা তার প্রতি সন্দেহ পোষণ করেছে। ফলে তাদেরকে বিদ্যুৎস্পষ্ট হয়ে ধ্বংস হতে হয়েছে। সাগরের পানি ফাঁক করে দিয়ে তাদেরকে ফেরাউনের হাত থেকে মুক্তি দেওয়া হয়েছিল। এ ক্ষেত্রে আল্লাহর প্রতি শক্তিরিয়া আদায় করা ছিল তাদের কর্তব্য, কিন্তু তারা বাচুরের উপাসনায় প্রবৃত্ত হয়েছে। যার ফলে তাদেরকে হত্যা করা হয়েছিল। তাদেরকে 'মানু' ও 'সালওয়া' নামক সুস্বাদু খাদ্য সরবরাহ করা হয়েছিল, এতে তাদের কৃতজ্ঞতা প্রদর্শন করা উচিত ছিল, কিন্তু তারা প্রদর্শন করেছে অবাধ্যতা। ফলে সেগুলো পচতে শুরু করে আর তাতে তারা সেগুলোর প্রতি ঘৃণা পোষণ করে। ফলে তা বন্ধ করে দিয়ে তাদের উপর চাপিয়ে দেওয়া হয় কৃষিকর্মের ঝামেলা। তাদের মাঝে নবী-রাসূলগণের আবির্ভাব হচ্ছিল। উচিত ছিল একে সুবর্ণ-সুযোগ মনে করা। কিন্তু তা না করে তারা তাদেরকে হত্যা করতে আরম্ভ করেছিল। ফলে শাস্তিবরূপ তাদের হাত থেকে রাজ্য ও শাসনক্ষমতা ছিন্নয়ে নেওয়া হলো। এমনি বহু ঘটনা সূরা বাকারার প্রথম দিকেও আলোচিত হয়েছে) এবং (আমার রীতিই এমন,) যে ব্যক্তি আল্লাহর (অকৃট প্রমাণসমূহের মত এত বড়) নেয়ামতকে বিকৃত করে নিজেদের কাছে পৌছার পর হিদায়েত প্রাপ্তির পরিবর্তে অধিকতর গোমরাহ হয়ে পড়ে, আল্লাহ তা'আলা তাদেরকে কঠোর শাস্তি দেন।

(দ্বিতীয় আয়াতে) অধিকাংশ ক্ষেত্রেই দুনিয়ার প্রতি আসঙ্গিকে সত্যের প্রতি অনীহার প্রকৃত কারণ বলে বর্ণনা করা হয়েছে। যার নির্দর্শন হলো, ধর্মভীরুদ্ধদের প্রতি অবজ্ঞা প্রদর্শন। কারণ, মানুষ যখন দুনিয়ার প্রতি প্রবলভাবে আকৃষ্ট হয়ে পড়ে, তখন ধর্মকে ভুলে লাভের পথে অন্তরায় মনে করে পরিহার করে এবং অন্যান্য ধর্মপ্রাণ ব্যক্তির প্রতি উপহাস করে। তাই বনী-ইসরাইলের কিছু সরদার এবং মুশরিকদের কিছু অজ্ঞ ব্যক্তি দরিদ্র মুসলমানদের প্রতি

উপহাসের সাথে আলোপ-আলোচনা করত। তাদের জন্মকেই বলা হয়েছে যে, দুনিয়ার জীবন ও জীবিকা কাফিরদের নিকট সাজানো মনে হয় এবং (সে জন্যেই) তারা মুসলমানদের বিক্রিপ করে। অথচ এই মুসলমানগণ যারা কুফরী ও শিরক হতে দূরে থাকে ঐসব কাফিরদের চেয়ে (সর্ববিষয়ে) কিয়ামতের দিন উচ্চতরে থাকবে। (কেননা, কাফিররা জাহান্নামে থাকবে আর মুসলমান বেহেশতে থাকবেন)। এবং (মানুষের পক্ষে শুধু) পার্থিব জীবনের উন্নতিতে অহংকারী হওয়া উচিত নয়। (কেননা) রিয়িক আল্লাহ তা'আলা যাকে ইচ্ছা প্রচুর মাত্রায় দিয়ে থাকেন। (বস্তুত এটা ভাগ্যের উপর নির্ভরশীল; কোন বিশেষ যোগ্যতার উপর নয়। সুতরাং এটা জরুরী নয় যে, যার ধন-সম্পদ বেশি আল্লাহর নিকট তার মানও বেশি হবে। আল্লাহর নিকট যে নির্ভরযোগ্য, সম্মান তারই বেশি। তাই শুধু ধন-সম্পদের ভিত্তিতে নিজেকে সম্মানিত আর অন্যকে নিকৃষ্ট মনে করা একান্তই বোকামি।

### আনুমতিক জ্ঞাতব্য বিষয়

দুনিয়ার ধন-সম্পদ ও মান-সম্মানের উপর নির্ভর করে অহংকার করা এবং দরিদ্র লোকের প্রতি উপহাস করার পরিপত্তি কিয়ামতের দিন চোখের সামনে ভেসে উঠবে।

হযরত আলী (রা) থেকে রিংত রয়েছে, যে ব্যক্তি কোন মু'মিন স্ত্রী বা পুরুষকে তার দারিদ্র্যের জন্য উপহাস করে, আল্লাহ তা'আলা তাকে কিয়ামতের দিন সমস্ত উন্নতের সামনে লাষ্টিত ও অপমানিত করবেন। আর যে ব্যক্তি কোন মু'মিন স্ত্রী বা পুরুষের উপর এমন অপবাদ আলোপ করবে, যে দোষী নয়, কিয়ামতের দিন আল্লাহ তাকে একটি উঁচু অগ্নিকুণ্ডের উপর দাঁড় করবাবেন; যতক্ষণ না সে তার মিথ্যার স্বীকারোত্তি করবে, ততক্ষণ পর্যন্ত তাতে রাখা হবে।—(যিকরম-হাদীস, কুরতুবী)

كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَيَعْثَلَ اللَّهُ الْبَيْنَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ  
 وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَبَ بِالْحَقِّ لِيَحُكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِيمَا اخْتَلَفُوا  
 فِيهِ وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُواهُ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ  
 الْبَيْنَ بَعِيْبَانِهِمْ فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنْ  
 الْحَقِّ بِإِذْنِهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ①

(২১৩) সকল মানুষ একই জাতিসভার অন্তর্ভুক্ত ছিল। অপঃপর আল্লাহ তা'আলা পরগঞ্চর পাঠালেন সু-স্বৰাদদাতা ও জীতি প্রদর্শনকারী হিসাবে। আর তাঁদের সাথে অবজীর্ণ করলেন সত্য কিভাব, যাতে মানুষের মাঝে বিতর্কমূলক বিষয়ে শীমাস্তা করতে পারেন। বস্তুত কিভাবের ব্যাপারে অন্য কেউ মতভেদ করেনি; কিন্তু পরিকার নির্দেশ এসে যাবার পর নিজেদের পারম্পরিক জেদবশত তারাই করেছে, যারা কিভাব প্রাপ্ত হয়েছিল! অতঃপর

আল্লাহ ইমানদারদেরকে হিদায়েত করেছেন সেই সত্য বিষয়ে, যে ব্যাপারের তারা যতভেদে শিখ হয়েছিল। আল্লাহ যাকে ইচ্ছা, সরল পথ বাতলে দেন।

যোগসূত্র ৪ পূর্ববর্তী বর্ণনায় সত্য ধর্মের বিরুদ্ধাচরণই দুনিয়াতে অশান্তির কারণ বলে উল্লেখ করা হয়েছে। পরবর্তী আয়াতে এ বিষয়ের সমর্থনে বলা হয়েছে, পূর্বকাল হতেই এই বীতি প্রচলিত রয়েছে যে, আমরা ধর্মকে প্রতিষ্ঠা করার জন্য প্রকাশ্য দলীল ও প্রমাণ উপস্থাপন করে আসছি। আর দুনিয়াদারগণ স্বীয় পার্থিব স্বার্থে এর বিরুদ্ধাচরণ করে আসছে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(এককালে) সকল মানুষ একই মত ও পথের অনুসারী ছিল। [কারণ, সর্বপ্রথম হয়রত আদম (আ) বিবি হাওয়াসহ দুনিয়াতে তশরিফ আনেন এবং যেসব সন্তান জন্মগ্রহণ করে, তাদেরকে সত্য ধর্মের শিক্ষা দিতে থাকেন, আর তারা সে শিক্ষানুযায়ী আমল করতে থাকে। এমনিভাবে অতিবাহিত হয়ে যায় সুনীর্ধ সময়। অতঃপর মানুষের স্বভাবগত পার্থক্যের দরুণ তাদের উদ্দেশ্য ও লক্ষ্য মতবিরোধ দেখা দিতে আরম্ভ করে। জ্ঞানপর দীর্ঘকাল পরে কর্মধারা ও বিশ্বাসের ক্ষেত্রেও পার্থক্য ও মতানৈক্য সৃষ্টি হয়। অতঃপর (এই মতবিরোধ সংস্থানকর্ণে) আল্লাহ তা'আলা (বিভিন্ন) নবী (আ)-গণকে প্রেরণ করেন। তাঁরা (সত্যের সমর্থকদিগকে) পুরকার লাভের সু-সংবাদ দিতে থাকেন এবং অমান্যকারীদিগকে শান্তির ভয় প্রদর্শন করতে থাকেন এবং নবীগণের (অর্থাৎ নবীগণের সামগ্রিক দলের) সাথে (আসমানী) গ্রহণ নিয়মিত অবতীর্ণ করা হয়েছে। (নবীগণকে প্রেরণ করা এবং আসমানী কিতাবসমূহ অবতীর্ণ করার পেছনে) উদ্দেশ্য (ছিল এই) যে, আল্লাহ তা'আলা (সেই রসূলগণ এবং আসমানী গ্রহস্থানের মাধ্যমে মতানৈক্যকারী) লোকদের যাকে তাদের বিরোধীয় বিষয়সমূহের মীমাংসা করে দেখেন। (কারণ, রসূলগণ এবং কিতাবসমূহ প্রকৃত বিষয়ই প্রকাশ করে থাকে। আর প্রকৃত বিষয় সাব্যস্ত হয়ে গেলে তার বিপরীত বিষয়টি যে ভুল, তা স্বাভাবিকভাবেই সাব্যস্ত হয়ে যায়। আর একটা হচ্ছে সিদ্ধান্ত বা মীমাংসা। কাজেই রাসূলগণের সাথে গ্রহণ প্রেরিত হওয়ার পর তাদের এটাই উচিত ছিল তাকে গ্রহণ করা এবং এইই ভিত্তিতে নিজেদের বিরোধীয় বিষয়সমূহের মাধ্যমে করে নেওয়া, কিন্তু তারা তা না করে বরং কেউ কেউ সে গ্রহণকে অমান্য করে বলে এবং তাতে নিজেরাই মতানৈক্য আরম্ভ করে দেয় এবং) এ গ্রহণে (এই) মতানৈক্য অন্য কেউ করেনি—(করেছে) একমাত্র এই সমস্ত লোকই যারা এ গ্রহণ লাভ করেছিল (অর্থাৎ বিদ্বান ও মুক্তিমান জানী মানুষগণ)। কারণ এ গ্রহণে প্রথম তাদেরকেই সঙ্গে ধোন করা হয়। অন্যান্য সাধারণ মানুষ তাদের সঙ্গে যুক্ত হয়। আর মতানৈক্যও কেমন সময় করেছে অর্থাৎ তাদের নিকট প্রমাণ পৌছানোর পরে (অর্থাৎ তাদের মধ্যে একথা গাঢ়ভাবে প্রমাণিত হওয়ার পর) এবং মতানৈক্য করেছে শুধু পারম্পরিক জেদের বশবর্তী হয়ে। (জেদাজেদির প্রকৃত কারণ, দুনিয়ার লোভ, ধন-সম্পদের যোহ এবং মনের অভিলাষ পূর্বেও একথা বলা হয়েছে।) পরে কাফিরদের এ মতানৈক্য মুঘ্যনদের কোন ক্ষতি করতে পারেনি। বরং আল্লাহ তা'আলা ইমানদারগণকে (রসূল ও কিতাবের মাধ্যমে) সে সমস্ত সত্য বিষয় বাতলে দিয়েছেন, যাতে বিরুদ্ধবাদীরা মতানৈক্য করতো। বস্তুত আল্লাহ তা'আলা যাকে ইচ্ছা সং ও সরল পথ দেখান।

## আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

এ আয়াতে বর্ণনা করা হয়েছে যে, কোন এককালে পৃথিবীর সমস্ত মানুষ একই মতাদর্শ ও ধর্মের অন্তর্ভুক্ত ছিল। সবাই একই ধরনের বিশ্বাস ও আকীদা পোষণ করত। তা ছিল প্রকৃতির ধর্ম। অতঃপর তাদের মধ্যে আকীদা, বিশ্বাস ও ধ্যান-ধারণার বিভিন্নতা দেখা দেয়। ফলে সত্য ও মিথ্যার মধ্যে পার্থক্য করা বা পরিচয় করা অসম্ভব হয়ে পড়ে। তাই আল্লাহ্ তা'আলা সত্য ও সঠিক মতবাদকে প্রকাশ করার জন্য এবং সঠিক পথ দেখাবার লক্ষ্যে নবী ও রাসূলগণকে প্রেরণ করেন, তাঁদের প্রতি আসমানী কিতাব অবতীর্ণ করেন। নবীগণের চেষ্টা, পরিশ্রম ও তবলীগের ফলে মানুষ দু'ভাগে বিভক্ত হয়ে যায়। একদল আল্লাহ্'র প্রেরিত রাসূল এবং তাঁদের প্রদর্শিত সত্য-সঠিক পথ ও মতকে ঝুঁক করে নেয়। আর একদল তা প্রত্যাখ্যান করে নবীগণকে মিথ্যা বলেছে। প্রথমোক্ত দল নবীগণের অনুসারী এবং মু'মিন বলে পরিচিত, আর শেষোক্ত দলটি নবীগণের অবাধ্য ও অবিশ্বাসী এবং কাফির বলে পরিচিত। এ আয়াতের প্রথম বাক্যে ইরশাদ হয়েছে :

كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً.

ইমাম রাগেব ইস্পাহানী 'মুফরাদাতুল কোরআন'-এ বলেছেন, আরবী অভিধান অনুযায়ী এমন মানবগোষ্ঠীকে উক্ত বলা হয়, যাদের মধ্যে কোন বিশেষ কারণে সংযোগ, একজ্য ও একতা বিদ্যমান থাকবে। সে ঐক্য মতাদর্শ ও বিশ্বাসজনিতই হোক অথবা একই মুগে একই এলাকা বা দেশের অধিবাসী হওয়ার দরুণই হোক অথবা অন্য কোন অঞ্চলের বৎশ, বর্ণ ও ভাষ্যর সমতার কারণেই হোক, তাতে কিছুই আসে যায় না।

'কোন এককালে সকল মানুষ পরম্পর একতাবদ্ধ ছিল' এতে দু'টি কথা প্রণিধানযোগ্য। প্রথমতঃ 'একতা' বলতে কোন ধরনের একতাকে বোঝানো হয়েছে? দ্বিতীয়ত এই একতা কখন ছিল? প্রথম বিষয়ের মীমাংসা এ আয়াতের শেষ বাক্যটির দ্বারা হয়ে যায়। এতে একতার মধ্যে স্তুতিনৈক্য সৃষ্টি হওয়ার এবং বিভিন্ন মতবাদের মধ্যে হক ও সত্য মতবাদ নির্ধারণের ব্যাপারে নবী ও রাসূল প্রেরণের কথা উল্লেখ করা হয়েছে। কেননা, এ মতাদর্শের মধ্যে মীমাংসা করার জন্য নবী ও রাসূলগণের প্রেরণ এবং আসমানী কিতাব অবতরণ করা হয়েছে। বলা বাহ্য্য, সে মতবিরোধ বৎশ, ভাষা, বর্ণ বা অঞ্চল অথবা মুগের মতনৈক্য ছিল না, বরং মতাদর্শ, আকারেদ ও ধ্যান-ধারণার পার্থক্য ছিল। অতেই বোঝা যায় যে, এ আয়াতে একত্ব বলতে ধ্যান-ধারণা, চিন্তা এবং আকীদার একত্বকেই বোঝানো হয়েছে।

সুতরাং এ আয়াতের অর্থ দাঁড়ায় যে, এমন এক সময় ছিল, যখন প্রতিটি মানুষ একই মত ও আদর্শ এবং একই ধর্মের অন্তর্ভুক্ত ছিল। এশ্ব উঠে, সে মত ও বিশ্বাসটি কি ছিল? এতে দু'টি সম্ভাবনা বিদ্যমান ছিল। (১) হয় তখনকার সব মানুষই তওহীদ ও ঈমানের বিশ্বাসে ঐক্যবদ্ধ ছিল। নতুনবা (২) সবাই মিথ্যা ও কুফরীতে ঐক্যবদ্ধ ছিল। অধিকাংশ তফসীরকারের সমর্থিত মত হচ্ছে যে, সে আকীদাটি ছিল সঠিক ও যথার্থতাভিত্তিক অর্থাৎ তওহীদ ও ঈমানের উপর ঐক্যমত। এ মর্মে সূরা ইউনুসের এক আয়াতে ইরশাদ হচ্ছে :

وَمَا كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَأَخْتَلَفُوا وَلَوْلَا كَلِمَةً سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ

لَقُضِيَ بِنَهْمٍ قِيمًا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ .

অর্থাৎ সকল মানুষ একই উচ্চত ছিল। তারপর তাদের মধ্যে মতানৈক সৃষ্টি হয়ে যায়। যদি আল্লাহ্ তা'আলার এটাই স্থায়ী সিদ্ধান্ত হতো ( যে এ জগতে সত্য ও মিথ্যা একত্রিত হয়ে চলবে, তবে) এসব বিবাদের এমন মীমাংসা তিনিই করে দিতেন, যাতে মতানৈক্যকারীদের নাম-নিশানাই বিলুপ্ত হয়ে যেত।

সূরা আশুয়াতে ইরশাদ হচ্ছে :

إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ وَآتَانَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوْنَ .

“তোমাদের এই জাতি একই জাতিসভার অন্তর্ভুক্ত এবং আমি তোমাদের পালনকর্তা, এজন্য তোমরা সবাই আমারই ইবাদত কর।”

সূরা মু'মিনে ইরশাদ হচ্ছে :

إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ وَآتَانَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُوْنَ .

“তোমাদের এই জাতি একই জাতিসভার অন্তর্ভুক্ত এবং আমি তোমাদের পালনকর্তা ; কাজেই তোমরা আমাকেই ভয় কর।”

এ আয়াতগুলোর দ্বারা বোঝা যাচ্ছে যে, ‘একত্ব’ শব্দটি দ্বারা আকীদা ও তরীকার একত্ব এবং সত্য-ধর্ম, আল্লাহর একত্ববাদ ও ঈমানের ব্যাপারে ঐক্যত্বের কথাই বলা হয়েছে।

এখন দেখতে হবে, এ সত্য দীন ও ঈমানের উপর সমস্ত মানুষের একমত্য কোন যুগে প্রতিষ্ঠিত ছিল এবং তা কোন যুগ পর্যন্ত স্থায়ী ছিল ? তফসীরকার সাহাবীগণের মধ্যে হ্যরত উবাই ইবনে কাবাব এবং ইবনে যায়েদ (রা) বলেছেন যে, এ ঘটনাটি ‘আলমে-আয়ল’ বা আজ্ঞার জগতের ব্যাপার। অর্থাৎ সমস্ত মানুষের আজ্ঞাকে সৃষ্টি করে যখন জিজ্ঞেস করা হয়েছিল : **أَلِسْتُ بِرَبِّكُمْ** (আমি কি তোমাদের পালনকর্তা নই ?) তখন একবাক্যে সব আজ্ঞাই উন্নত দিয়েছিল, নিশ্চয়ই আপনি আজ্ঞাদের পালনকর্তা। সে সময় সকল মানুষ একই আকীদাতে বিশ্বাসী ছিল, যাকে ঈমান ও ইসলাম বলা হয়।—(কুরআনী)

হ্যরত আবদুল্লাহ্ ইবনে আবুস (রা) বলেছেন যে, এই একত্রের বিশ্বাস তখনকার যখন হ্যরত আদম (আ) সন্তোষ দুনিয়াতে আগমন করলেন এবং তাঁদের সন্তান-সন্ততি জন্মাতে আরম্ভ করল আর মানবগোষ্ঠী বৃক্ষপ্রাণ হতে শুরু করলো। তাঁরা সবাই হ্যরত আদম (আ)-এর ধর্ম, তাঁর শিক্ষা ও শরীয়তের অনুগত ছিল। একমাত্র কাবীল ছাড়া সবাই তওহীদের সমর্থক ছিলেন।

‘মস্নাদে বায়বার’ গ্রন্থে হ্যরত ইবনে আবুসের উদ্ধৃতির সাথে সাথে একথাও উল্লেখ রয়েছে যে, একত্রের ধারণা হ্যরত আদম (আ) হতে আরম্ভ হয়ে হ্যরত ইন্দিস (আ) পর্যন্ত বিদ্যমান ছিল। সে সময় সবাই মুসলমান এবং একত্রবাদে বিশ্বাসী ছিলেন। এতদুভয় নবীর মধ্যবর্তী সময় হলো দশ ‘করন’। বাহ্যত এক ‘করন’ দ্বারা এক শতাব্দী বোঝা যায়। সুতরাং মোট সময় ছিল এক হাজার বছর।

কেউ কেউ এ কথাও বলেছেন যে, এই একক বিশ্বাসের যুগ ছিল হ্যরত নূহ (আ)-এর তুফান পর্যন্ত। নূহ (আ)-এর সাথে যারা নৌকায় আরোহণ করেছিলেন, তারা ব্যতীত সমগ্র

বিশ্ববাসী এতে ডুবে মরেছিল। তুকান বন্ধ হওয়ার পর যারা জীবিত ছিলেন, তাঁরা সবাই ছিলেন মুসলমান; সত্য ধর্ম ও একত্ববাদে বিশ্ববাসী।

বাস্তব পক্ষে এ তিনটি মতামতের মধ্যে কোন বিরোধ নেই। তিনটি যুগই এমন ছিল, যেগুলোতে সমস্ত মানুষ একই মতবাদ ও একই উপর্যুক্ত ছিল এবং সত্য ধর্মের ওপর কায়েম ছিল।

এ আয়াতের দ্বিতীয় বাক্য ইরশাদ হয়েছে :

**فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ  
لِيَحُكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ .**

অর্থাৎ অতঃপর আল্লাহ্ তা'আলা নবীগণকে প্রেরণ করলেন যারা সুসংবাদ শোনাতেন এবং ভীতি প্রদর্শন করতেন। আর তাদের নিকট যথাযথভাবেই আসমানী কিতাব মাফিল করা হয়েছিল। যার উদ্দেশ্য ছিল আল্লাহ্ তা'আলা কর্তৃক মানুষের মতানৈক্যের বিষয়সমূহের মীমাংসা দান করা। এখানে একটি বিষয় লক্ষণীয় যে, আলোচ্য বাক্যটিতে সমস্ত মানব জাতিকে একই মত ও ধর্মের অনুসারী বলে উল্লেখ করার পর মতবিরোধের কারণ বর্ণনা প্রসঙ্গে বলা হয়েছে—“আমি নবী-রাসূলগণ ও কিতাবসমূহ অবতীর্ণ করেছি, যাতে মতবিরোধের মীমাংসা করা যায়।”

এ দুটি বাক্যে আপাতদৃষ্টিতে গরমিল মনে হয়। কারণ, নবীগণ এবং কিতাবসমূহ প্রেরণের কারণ ছিল মানুষের মতানৈক্য। পক্ষান্তরে সে সময় কোন মতপ্রার্থক্য ছিলই না।

অবশ্য এর অর্থ অত্যন্ত পরিষ্কার। মূলত আয়াতটির অর্থ হচ্ছে এই যে, প্রথমে সমস্ত মানুষ একই বিশ্ববাসী ছিল, কিন্তু ক্রমান্বয়ে তাদের মধ্যে মতানৈক্য সৃষ্টি হতে থাকে এবং শেষ পর্যন্ত মতানৈক্য সৃষ্টি হওয়ার দরক্ষই নবী ও কিতাব প্রেরণের প্রয়োজন দেখা দেয়। এখানে আরো একটি বিষয় ব্যাখ্যাসাপেক্ষ যে, আয়াতে একই উপর্যুক্ত হওয়ার কথা বলা হয়েছে, কিন্তু মতানৈক্য সৃষ্টির কোন কারণ বলা হয়নি। যারা কোরআনের বর্ণনাভঙ্গি সম্পর্কে একটু চিন্তা করেন, তাদের জন্য এর মর্ম উপলব্ধি করা মোটেই কঠিন নয়। কারণ, কোরআন কথনও অতীতের বর্ণনা দিতে গিয়ে গল্প, কাহিনী এবং ইতিহাসের গ্রন্থাবলীতে উল্লিখিত যাবতীয় কাহিনীরই অবতারণা করেনি। বরং মধ্য থেকে সেসব অংশ বাদ দিয়ে দিয়েছে, যা এই কালামের প্রেক্ষাপটের ভারা বোঝা যায়। যেমন ইউসুফ (আ)-এর কাহিনীতে উল্লিখিত যাবতীয় কাহিনীরই অবতারণা করেনি। বরং মধ্য থেকে সেসব অংশ বাদ দিয়ে দিয়েছে, যা এই কালামের প্রেক্ষাপটের ভারা বোঝা যায়। যেমন ইউসুফ (আ)-এর কাহিনীতে উল্লিখিত হয়েছে যে, যে কয়েদি জেল থেকে মুক্তি পেয়েছিল সে বাদশাহুর স্বপ্নের ব্যাখ্যা জানার উদ্দেশ্যে বাদশাহকে বঙ্গেছিল যে, আমাকে ইউসুফের নিকট প্রেরণ করুন। কোরআন এ কয়েদির কথা উল্লেখ করার পর পুনরায় আলোচনা আরও করেছে যে, হযরত ইউসুফের ব্যাখ্যা বাদশাহুর পছন্দ হয়েছে এবং তাকে জেলখানায় হস্তরত ইউসুফ (আ)-এর নিকট প্রেরণ করেছে এবং সে সেখানে গিয়ে তাঁকে জিজেস করেছে। কেননা, অঞ্চ-পাঞ্চাতের বাক্যদ্বয়ে এসব কথা এমনিতেই বোঝা যাব। সুতরাং একত্বের কথা বলার পরে এখানে মতানৈক্যের কথা বলার কোন প্রয়োজনই মনে করা হয়নি। তার কারণ হচ্ছে যে, মতানৈক্যের বিষয় তো বিশ্ববাসী এমনিতেই জানে; সব সময়ই দেখা যায়। বরং প্রয়োজন হচ্ছে একথা জানা যে, মতানৈক্যের পূর্বে এমন এক যুগ ছিল, যাতে সব মানুষ একই উপর্যুক্ত একই মতাদর্শের অনুসারী ছিল। ফলে তা-ই বর্ণনা করা হয়েছে। অতঃপর যে মতানৈক্য

দেখা দিয়েছে তা বিশ্ববাসী স্বচক্ষে দেখেছে। তাই এর পুনরালোচনা ছিল নিষ্পত্তিযোজন। তবে এতটুকু বলা হয়েছে যে, এসব মতানৈকের মীমাংসা করার জন্য আল্লাহ্ তা'আলা কি ব্যবস্থা করেছেন। ইরশাদ হয়েছে :

اللَّهُ أَعْلَمُ  
—অর্থাৎ “আল্লাহ্ তা'আলা নবীগণকে প্রেরণ করলেন।” তাঁরা সত্য ধর্মের অনুসারীদেরকে স্থায়ী আরাম ও সুখ-শান্তির সুসংবাদ দিতেন আর তা থেকে যারা বিমুখ হয়েছিল, তাদেরকে জাহানামের শান্তির ভয় দেখাতেন। আর তাদের নিকট ওহী ও আসমানী গ্রন্থ অবতীর্ণ করলেন, যা বিভিন্ন মতাদর্শের নিরসন করে সত্য ও সঠিক মতাদর্শ জানিয়ে দেয়। অতঃপর ইরশাদ হয়েছে, নবী-রাসূল এবং আসমানী গ্রন্থের মাধ্যমে প্রকাশ্য ও অকাট্য যুক্তি-প্রমাণ উপস্থাপন করার পরেও বিশ্ববাসী দু'টি দলে বিভক্ত হয়ে গেছে। কিছু লোক এ হেদায়েতকে গ্রহণ করেনি। আরো আচর্যের বিষয় যে, যাদের কাছে নবীগণ ও দলীলসমূহ এসেছে, তাদেরই একদল তা অগ্রাহ্য করেছে; অর্থাৎ ইহুদী ও নাসারাগণ। আরো বিশ্বযক্তর বিষয়, আসমানী কিতাবে কোন সন্দেহ-সংশয়ের আশঙ্কা ছিল না যে, তা বোঝা যায় না বা বুঝতে ভুল হয়। বরং প্রকৃতপক্ষে জেনে-বুঝেও শুধু গৌড়ামি ও জেদবশত তারা এসবের বিরুদ্ধাচরণ করেছে।

দ্বিতীয় দল হচ্ছে তাদের, যারা আল্লাহ'র দেয়া হেদায়েতকে গ্রহণ করেছে এবং নবী-রাসূল ও আসমানী কিতাবসমূহের মীমাংসাকে সর্বান্তকরণে মেনে নিয়েছে। এই দু'দলের কথাই কোরআনের সূরা ‘তাগাবুন’-এর এক আয়াতে এভাবে ইরশাদ হয়েছে : خَلَقْنَاكُمْ فَمِنْ كُمْ<sup>أَكْفَرُ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنُونَ</sup> অর্থাৎ আল্লাহ্ তা'আলা তোমাদেরকে সৃষ্টি করেছেন, অতঃপর তোমাদের মধ্যে কিছু কাফির আর কিছু মু'মিন হয়েছে।

كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً  
—এর সারমর্ম হচ্ছে এই যে, প্রথমে বিষ্ণের সমস্ত মানুষ সত্য ও সঠিক ধর্মের মধ্যে ছিল। অতঃপর মতের পার্থক্য ও উদ্দেশ্যের বিভিন্নতার দরম্ম মতানৈক আরঞ্জ হয়। দীর্ঘদিন পর আমল ও বিশ্বাসের মাঝে মতভেদ সৃষ্টি হতে থাকে, এমনকি সত্য-মিথ্যার মধ্যেও সংমিশ্রণ আরঞ্জ হয়। সবাইকে সঠিক ধর্মের ওপর পুনর্বাহল করার জন্য প্রকাশ্য প্রয়াগ থাকা সত্ত্বেও কেউ কেউ তা মেনে নিয়েছে আবার কেউ কেউ জেদবশত অব্যৱকার করেছে এবং বিপরীত পথ অবলম্বন করেছে।

মাস 'আলা ৪ এ আয়াতের দ্বারা কয়েকটি বিষয় জ্ঞান যায়। প্রথমত এই যে, আল্লাহ্ তা'আলা যে অসংখ্য নবী-রাসূল ও আসমানী কিতাব প্রেরণ করেছেন, তার উদ্দেশ্য ছিল 'মিল্লাতে-ওয়াহেদা' ত্যাগ করে যে মানব সমাজ বিভিন্ন দল ও ফেরকাতে বিভক্ত হয়েছে, তাদেরকে পুনরায় পূর্ববর্তী ধর্মের আওতায় ফিরিয়ে আনা। নবীগণের আগমনের ধারাটিও এভাবেই চলেছে। যখনই মানুষ সংখ্য থেকে দূরে সরে থেকেছে, তখনই হেদায়েতের জন্য আল্লাহ্ তা'আলা কোন না কোন নবী প্রেরণ করেছেন এবং কিতাব নাখিল করেছেন, যেন তাঁর অনুসরণ করা হয়। আবার যখন তারা পথ হারিয়েছে, তখন অন্য আর একজন নবী পাঠিয়েছেন এবং কিতাব অবতীর্ণ করেছেন। এর উদাহরণ হচ্ছে এই যে, শারীরিক সুস্থিতা একটি আর রোগ অসংখ্য। কখনও একটি রোগ দেখা দিলে সে রোগের ঔষধ ও পথ্য নির্ধারণ করা হয়, অতঃপর আর একটি রোগ দেখা দিলে সে রোগের ঔষধ ও পথ্য নির্ধারণ করা হয়। সবশেষে এমন এক ব্যবস্থা দেওয়া হয়, যাতে কিম্বামত পর্যন্ত সমস্ত রোগ হচ্ছে নিরাপদ থাকা যায়। এ ব্যবস্থাটি

স্থায়ী বা চিকিৎসা জগতে পূর্ববর্তী সমস্ত ব্যবস্থার স্থলাভিষিক্ত এবং পরবর্তী কালের জন্য নিশ্চিত করে দেয়। তা-ই হচ্ছে ইসলামের পূর্ণাঙ্গ ব্যবস্থা, যার জন্য শেষ নবী হযরত মুহাম্মদ (সা)-কে এবং শেষ কিতাব কোরআন পাঠানো হয়েছে।

আর যেহেতু পূর্ববর্তী কিতাবগুলোতে পরিবর্তন-পরিবর্ধনের মাধ্যমে সেসব নবী-রাসূলের শিক্ষাকে নষ্ট করে দেওয়া হয়েছিল বলেই আরো নবী-রাসূল এবং কিতাব প্রেরণের প্রয়োজন দেখা দিয়েছিল, সেহেতু কোরআনকে পরিবর্তন হতে হেফাজতে রাখার দায়িত্ব আল্লাহ তা'আলা স্বয়ং গ্রহণ করেছেন এবং কোরআনের শিক্ষাকে কিয়ামত পর্যন্ত এর প্রকৃতক্রমে বহাল রাখার জন্য উপর্যুক্ত-মুহাম্মদীর মধ্য হতে এমন এক দশকে সঠিক পথে কায়েম রাখার ওয়াদা করেছেন, যে সব দল সব সময় সত্য ধর্মে অটল থেকে মুসলমানদের মধ্যে কোরআন ও সুন্নাহৰ সঠিক শিক্ষা প্রচার ও প্রসার করতে থাকবে। কারো শক্তি বা বিরোধিতা তাদের উপর কোন প্রভাব বিস্তার করতে পারবে না। এজন্যই তাঁর পরে নবুয়াত ও ওহীর ঘার বক্ষ হয়ে যাওয়া ছিল অবশ্যজাবী বিষয়। এ বাস্তবতার প্রেক্ষিতেই সর্বোপরি বর্তমে-নবুয়াত ঘোষণা করা হয়েছে।

সারকথা এই যে, বিভিন্ন যুগের বিভিন্ন নবী ও রসূল এবং তাঁদের উপর বিভিন্ন কিতাব অবতীর্ণ করার ফলে কেউ যেন এমন ধোকায় না পড়ে যে, নবী এবং কিতাব প্রেরণের উদ্দেশ্য ছিল মানুষের মধ্যে মতানৈক্য সৃষ্টি করা। বরং বারবার নবী ও কিতাব প্রেরণের উদ্দেশ্য ছিল যেতাবে প্রথম মানুষ একই সত্য ধর্মের অনুসারী হয়ে একই জাতিভূক্ত ছিল, তেমনিভাবে যেন আবার সবাই সত্য ধর্মে একত্রিত হয়ে যায়।

মাসা'আলা ৪ দ্বিতীয়ত বোৰা গেল যে, ধর্মের ভিত্তিতেই জাতীয়তা নির্ধারিত হয়। মুসলমান ও অমুসলমানকে দু'টি জাতিতে চিহ্নিত করাই এর উদ্দেশ্য। এ প্রসঙ্গে **فَمِنْكُمْ كَافرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنُ** আয়াতিটি একটি প্রামাণ। এতদসঙ্গে একথাও পরিকারভাবে বোৰা গেল যে, ইসলামের মধ্যে এ দু'টি জাতীয়তা সৃষ্টির ব্যবস্থাও একটি একক জাতীয়তা সৃষ্টি করার জন্যই যা সৃষ্টির আদিতে ছিল। যার বুনিয়াদ দেশ ও ভৌগোলিক সীমার সঙ্গে সংযুক্ত ছিল না, বরং একক বিশ্বাস ও একক ধর্মের অনুসরণের উপর প্রতিষ্ঠিত ছিল। ইরশাদ হয়েছে : **كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً** সৃষ্টির আদিতে সঠিক বিশ্বাস এবং সত্যধর্মের অনুসারীরূপে একক জাতীয়তা প্রতিষ্ঠিত ছিল। কিন্তু পরে মানুষ বিভেদ সৃষ্টি করেছে। নবীগণ মানুষকে এ প্রকৃত একক জাতীয়তার দিকে আহবান করেছেন। যারা তাঁদের এ আহবানে সাড়া দেয়নি, তারা এই জাতীয়তা থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে পড়েছে এবং স্বতন্ত্র জাতি গঠন করেছে।

মাস 'আলা ৪ এ আয়াতের দ্বারা একথাও বোৰা গেল যে, মন্দ লোকেরা প্রেরিত নবীগণের এবং আল্লাহর কিতাবের বিরুদ্ধাচরণ করাকে পছন্দ করেছে এবং তাঁদের বিরুদ্ধে সর্বশক্তি নিয়োগ করার জন্য প্রস্তুত হয়েছে। সুতরাং ইমানদারদের পক্ষে তাদের এহেন দুরাচারের জন্য মনোকষ্ট নেওয়া উচিত নয়। যেভাবে কাফিররা তাদের পূর্ব-পুরুষদের পথ অবলম্বন করে নবীগণের বিরুদ্ধাচরণের পথ ধরেছে, তেমনিভাবে মু'মিন ও সালেহীনগণের উচিত নবীগণের শিক্ষা অনুসরণ করা, তাঁদের অনুসরণে বিপদাপদে ধৈর্যধারণ করা এবং যুক্তিশাহী মনোমুক্তকর ওয়াজ এবং ন্যাতার মাধ্যমে বিরুদ্ধবাদীদেরকে সত্য ধর্মের প্রতি আহবান করতে থাকা। আর সে জন্যই মুসলমানগণকে পূর্ববর্তী আয়াতে বিপদাপদে ধৈর্যধারণ করতে উপদেশ দেওয়া হয়েছে।

أَمْ حِسِّبُتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَّثُلُ الَّذِينَ خَلُوَامِنْ  
 قَبْلِكُمْ مَسْتَهُمُ الْبَاسَاءُ وَالضَّرَاءُ وَزُلْزِلُوا حَتَّىٰ يَقُولَ الرَّسُولُ  
 وَالَّذِينَ أَمْنُوا مَعَهُ مَتَّىٰ نَصْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ  
 ১১৪

(২১৪) তোমাদের কি এই ধারণা যে, তোমরা জাগ্রাতে চলে যাবে, অথচ সে লোকদের অবস্থা অতিক্রম করনি, যারা তোমাদের পূর্বে অঙ্গীত হয়েছে। তাদের উপর এসেছে বিপদ ও কষ্ট। আর এমনিভাবে শিহরিত হতে হয়েছে যাতে নবী ও তাঁর প্রতি যারা ইমান এনেছিল তাদেরকে পর্যন্ত একধা বলতে হয়েছে যে, কখন আসবে আল্লাহর সাহায্য! তোমরা তনে নাও, আল্লাহর সাহায্য একান্তই নিকটবর্তী।

**যোগসূত্র :** পূর্ববর্তী আয়াতে নবী-রাসূল ও মু'মিনগণের সাথে কাফিরদের বিরুদ্ধাচরণের কথা আল্লোচনা করা হয়েছে। তাতে মুসলমানগণকে অনেকটা সাম্মতাও দেওয়া হয়েছে, যাদের মনে কাফিরদের উপহাসে কষ্ট হতো। বলা হয়েছে যে, এ বিরুদ্ধাচরণ তোমাদের সাথে নতুন নয়; সব সময়ই চলে আসছে। পূর্ববর্তী আয়াতে কাফিরদের দ্বারা নবী-রাসূল ও মু'মিনগণকে কষ্ট দেওয়ার কাহিনী যেভাবে বর্ণনা করা হচ্ছে এতেও তেমনিভাবে মুসলমানগণকে সাম্মতা দেওয়া হয়েছে যে, কাফিররা তোমাদেরকে মানাভাবে উৎপীড়ন করবে, তাতে তোমরা ধৈর্য ধারণ কর। কেননা, পূর্ণ ও স্থায়ী শান্তি তো পরকালের জন্যই নির্ধারিত থাকবে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(দ্বিতীয় কথা হচ্ছে) তোমাদের কি এ ধারণা যে, (সাধ্য-সাধনা ছাড়াই) বেহেশতে প্রবেশ করতে পারবে? অথচ (এখন পর্যন্ত তো কোন সাধনাই করনি। কেননা) এখনও তোমরা সে সমস্ত (মুসলমান) লোকের মত সমস্যার সম্মুখীন হওনি, তোমাদের পূর্ববর্তী লোকগণ যে সমস্যার সম্মুখীন হয়েছিল। তাদের উপর (বিরুদ্ধাচারীদের দ্বারা) এমন সব সমস্যা ও বিপদ আপত্তি হতো। (যে বিপদের কারণে) তারা এমনকি নবী-রাসূলগণ পর্যন্ত আতংকে কম্পমান হয়ে উঠতেন এবং বলাবলি করতেন যে, আল্লাহর সাহায্য কখন আসবে! (প্রতি-উত্তরে তাদেরকে সাম্মতা দেওয়া হতো) নিচয়ই আল্লাহর সাহায্য (অতি) নিকটে।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

এ আয়াতে কয়েকটি বিষয় প্রণিধানযোগ্য। প্রথমত পরিশ্রম ও মেহনত ব্যতীত এবং বিপদ-আপদে পতিত হওয়া ছাড়া কেউই বেহেশ্ত লাভ করতে পারবে না। অথচ কোরআন ও হাদীসের বর্ণনায় প্রমাণ রয়েছে যে, অনেক পাপী ব্যক্তিও আল্লাহর দয়া ও ক্ষমার দৌলতে জাগ্রাত লাভ করবে; এতে কেোন কষ্ট সহের প্রয়োজনই হবে না। কারণ, কষ্ট ও পরিশ্রমের স্তর বিভিন্ন। নিম্নস্তরের পরিশ্রম ও কষ্ট হচ্ছে স্বীয় জৈবিক কামনা-বাসনা ও শয়তানের তাড়না থেকে

নিজেকে রক্ষা করে কিংবা সত্য ধর্মের বিরুদ্ধবাদীদের বিরুদ্ধাচরণ করে নিজের বিশ্বাস ও আকীদাকে ঠিক করা। এ স্তর প্রত্যেক মুম্বিনেরই অর্জন করতে হয়। অতঃপর মধ্যম ও উচ্চ স্তরের বর্ণনা—যে পরিমাণ কষ্ট ও পরিশ্রম হবে, সে স্তরেরই জালাত লাভ হবে। এভাবে কষ্ট ও পরিশ্রম হতে কেউই রেহাই পায়নি। এক হাদীসে রসূল (সা) ইরশাদ করেছেন :

اَشَدُ النَّاسَ بِلَاءُ الْاَنْبِيَاءِ ثُمَّ الْاَمْتَلُ فَالْاَمْتَلُ .

অর্থাৎ—সবচাইতে অধিক বালা-মুসিবতে পতিত হয়েছেন নবী-রাসূলগণ। তারপর তাঁদের নিকটতম ব্যক্তিবর্গ।

ফিতীয় কথা হচ্ছে, নবীগণ ও তাঁদের সাথীগণের প্রার্থনা যে, “আল্লাহর সাহায্য কখন আসবে” তা কোন সন্দেহের কারণে নয় যা তাঁদের শানের বিরুদ্ধ। বরং এ প্রশ্নের উদ্দেশ্য ছিল এই যে, যদিও আল্লাহ তা'আলা সাহায্যের উয়াদা করেছেন, এর সময় ও স্থান নির্ধারণ করেননি। অতএব এ অশ্বাস্ত অবস্থায় এ ধরমের প্রার্থনার অর্থ ছিল এই যে, সাহায্য তাড়াতাড়ি অবর্তীণ হোক। এমন প্রার্থনা আল্লাহর প্রতি ভরসা ও শানে নবুয়াতের খেলাফ নয়। বরং আল্লাহ তা'আলা শীঘ্ৰ বাস্তাদের সবিনয় প্রার্থনাকে পছন্দ করেন। বদ্বুত নবী এবং সালেহীনগণই একপ প্রার্থনার অধিক উপযুক্ত।

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنِفِّقُونَ هُنَّ قُلُّ مَا أَنْفَقُتُمْ مِّنْ خَيْرٍ فِلَوَالدِّينِ  
وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَامَى وَالْمَسِكِينَ وَابْنِ السَّبِيلِ هُنَّ مَا تَفْعَلُوا  
مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٤٤﴾

(২১৫) আপনার কাছে জিজেস করে, কি তারা ব্যয় করবে ? বলে দিন—যে বস্তুই তোমরা ব্যয় কর, তা হবে পিতা-মাতার জন্য, আর্দ্ধীয়-আপনজনের জন্য, এতিম অনাধিদের জন্য, অসহায়দের জন্য এবং মুসাফিরদের জন্য। আর তোমরা যে কোন সৎ কাজ করবে, নিঃসন্দেহে তা অত্যন্ত ভালভাবেই আল্লাহর জানা রয়েছে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

মানুষ আপনার কাছে জানতে চায়, (সঙ্গাবের জন্য) কি জিনিস ব্যয় করবে ( এবং কিভাবে ব্যয় করবে ?) আপনি তাদেরকে জানিয়ে দিন, যেসব বস্তু তোমরা খরচ করতে চাও, (তার নির্ধারণের বিষয়টি তো তোমাদের সৎ সাহসের ওপরেই নির্ভরশীল। তবে খরচ করার স্থানগুলো আমি বলে দিচ্ছি। তা হলো এই যে) তাতে অধিকার রয়েছে মাতা-পিতার, আর্দ্ধীয়-স্বজনের, পিতৃহারা এতীম শিশুদের, অনাধি-অসহায় ও মুসাফিরদের, আর তোমরা যা কিছু নেক কাজ করবে (চাই তা আল্লাহর পথে ব্যয়ের ক্ষেত্রে হোক কিংবা অন্য কোন স্থানে) সে ব্যাপারে আল্লাহ তা'আলা সম্পূর্ণ অবগত (এতে তিনি নেকী দান করবেন)।

## আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

প্রথমেক আয়াতগুলোতে বাতাবিকভাবে বিষয়টি একান্ত গুরুত্ব ও তাকীদের সাথে বলা হয়েছে যে, কুফরী ও মোনাফেকী ত্যাগ করে পুরোপুরিভাবে ইসলামের অন্তর্ভুক্ত হয়ে যাও। আল্লাহর আদর্শের পরিপন্থী হলে কারো কথাই মানবে না। আল্লাহর সন্তুষ্টির জন্য জানমাল কোরবান করে দাও এবং যাবতীয় দুঃখ-কষ্টে ধৈর্যধারণ কর। এখান থেকে সে নির্দেশের আনুগত্য এবং আল্লাহর রাস্তায় জানমাল কোরবান করার ছোট-খাটো বিষয়গুলো বিজ্ঞারিতভাবে আলোচনা করা হচ্ছে, যা জানমাল এবং বিয়ে-তালাক প্রতিসিংহ জীবনের অন্যান্য আচার-অনুষ্ঠানের সাথে সম্পর্কযুক্ত। পূর্ব থেকে যে বর্ণনাপঞ্জি গ্রহণ করা হয়েছে এখানেও সে বীতিই রক্ষা করা হয়েছে।

আনুষঙ্গিক এ বিষয়গুলোর আলোচনাও যথেষ্ট তাৎপর্যপূর্ণ এবং এরও একটা বিশেষ রীতি রয়েছে। এসব বিষয়ের অধিকাংশই হচ্ছে এমন, যার সম্পর্কে সাহাবীগণ রাসূলে করীম (সা)-কে জিজ্ঞেস করেছিলেন এবং সেগুলোর উত্তর রাসূল (সা)-এর মাধ্যমে সরাসরি আরশে মোয়াল্লা থেকে আল্লাহ তা'আলাই দিয়েছেন। সেয়তে এসব কঠোয়া বা প্রশ্নের উত্তর স্বয়ং আল্লাহই দিয়েছেন বলেও যদি মনে করা হয়, তাও ভুল হবে না। কোরআন শরীকে রয়েছেঃ

—**قُلَّ اللَّهُ بِفْتِنْكُمْ فَبِهِنْ**—

এতে পরিকারভাবে আল্লাহ তা'আলা ফতোয়া দেওয়ার কাজটিকে নিজেরই সাথে সম্পূর্ণ করেছেন। কাজেই এতে কোন প্রকার ক্লিপক বিশ্লেষণ চলে না। তাছাড়া বলা যেতে পারে যে, এ ফতোয়া রাসূল (সা) দিয়েছেন, যা তাঁকে ওহীর মাধ্যমে শেখান্নো হয়েছে। এ ক্লিপকে শরীয়তের যেসব হকুম-আহকাম সাহাবীগণের প্রশ্নের উত্তরে বর্ণনা করা হয়েছে, তা একান্তই গুরুত্বপূর্ণ। সম্মত কোরআনে এমনিভাবে প্রশ্নগুলোর আকারে বিশেষ বিধানের বর্ণনা প্রায় সতেরটি জায়গায় রয়েছে। তন্মধ্যে সাতটি হচ্ছে সূরা বাকারায়, একটি সূরা মায়েদায়, একটি সূরা আনন্দচালে। এ নয়টি স্থানে প্রশ্ন করা হয়েছে সাহাবায়ে-কেরামের পক্ষ থেকে। এ ছাড়া সূরা আ'রাফে দুটি এবং সূরা বনী ইসরাইল, সূরা কাহাফ, সূরা তা-হা ও সূরা নাফেতাতে একটি করে ছয়টি স্থানে কাফিরদের পক্ষ থেকে প্রশ্ন ছিল-যার উত্তরে কোরআনে করীয়ে উত্তরের আকারেই দেওয়া হয়েছে। মুফাসিসের হ্যারত ইবনে আবুস (রা) বলেছেন, মুহাম্মদ (সা)-এর সাহাবীগণের চাইতে কোন উত্তর দল আমি দেখিনি; ধর্মের প্রতি তাঁদের অনুরাগ ছিল অত্যন্ত গভীর আর হ্যাতের আকরাম (সা)-এর প্রতি তাঁদের এহেন ভালবাসা ও সম্পর্ক সম্বেদ তাঁরা প্রশ্ন করতেন খুব অল্প। তাঁরা সর্বমোট তেরটি বিষয়ের ওপর প্রশ্ন করেছিলেন। সেগুলোর উত্তর কোরআন করীয়ে দেওয়া হয়েছে। তবে তাঁরা প্রয়োজন ছাড়া কোন প্রশ্ন করতেন না। (কুরআন)

আলোচ্য আয়াতগুলোর প্রথমটিতে সাহাবীগণের প্রশ্নের বিষয়টি নিম্নলিখিতভাবে উন্নত হয়েছে—**يَسْتَلْوِنَكَ مَاذَا يُنْفَقُونَ**— অর্থাৎ মানুষ কি ব্যয় করবে এ সম্পর্কে আপনাকে জিজ্ঞেস করবে। এ প্রশ্নটি ক্লিপকে দুটি আয়াতের পর পুনরায় একই বাক্যের মাধ্যমে করা হয়েছে।

—**كِتْمُونَكَ مَاذَا يُنْفَقُونَ**— কিন্তু প্রথমবার এই প্রশ্নের যে উত্তর উল্লিখিত আয়াতে দেওয়া হয়েছে, দু'আয়াতের পর এর উত্তর অন্যভাবে দেওয়া হয়েছে। এজন্য বুঝতে হবে যে, একই রকম প্রশ্নের দুটি উত্তরের একটি তাৎপর্য অবশ্যই রয়েছে। আর সে তাৎপর্যটি সে সমস্ত

অবস্থা ও ঘটনার বিষয়ে চিন্তা করলেই বোঝা যায়, যেগুলোর প্রেক্ষিতে আয়াতগুলো অবঙ্গীণ হয়েছিল। যেমন, আলোচ্য আয়াতের শানে-নৃযুল হচ্ছে এই যে, আমর ইবনে নূহ রাসূল (সা)-কে প্রশ্ন করেছিলেন : **مَا نَنْفُقُ مِنْ أَمْوَالِنَا وَأَيْنَ نَضْعُهَا** অর্থাৎ আমাদের সম্পদ হতে কি পরিমাণ ব্যয় করব এবং কোথায় ব্যয় করব ? ইবনে জরীরের বর্ণনা মতে এ প্রশ্নটির দু'টি অংশ রয়েছে। একটি হচ্ছে, অর্থ-সম্পদের মধ্য থেকে কি বস্তু এবং কত পরিমাণ খরচ করা হবে ? দ্বিতীয়টি হচ্ছে, এই দানের পাত্র কারা ?

দু'আয়াত পরে যে একই প্রশ্ন করা হয়েছে, তার শানে-নৃযুল ইবনে হাতেমের বর্ণনা অনুযায়ী এই যে, মুসলমানগণকে যখন বলা হলো যে, তোমরা স্বীয় সম্পদ আল্লাহর পথে ব্যয় কর, তখন কয়েকজন সাহাবী রসূল (সা)-এর দরবারে উপস্থিত হয়ে বললেন, আল্লাহর পথে ব্যয় করার যে আদেশ আমাদেরকে দেওয়া হয়েছে, আমরা এর বিস্তারিত আলোচনা শুনতে চাই। কি বস্তু কি পরিমাণে আল্লাহর পথে ব্যয় করব ? এ প্রশ্নের একটি মাত্র অংশ বিদ্যমান। অর্থাৎ কি ব্যয় করা হবে। এভাবে এ দু'টি প্রশ্নের ধারা ও রূপের কিছুটা বিভিন্নতা দেখা দিয়েছে। প্রথম প্রশ্নে কি ব্যয় করবে এবং কোথায় ব্যয় করবে বলা হয়েছে। দ্বিতীয়টিতে বলা হয়েছে কি ব্যয় করবে। প্রথম প্রশ্নের উভরে কোরআন মজীদ যা বলেছে, তাতে বোঝা যায় যে, প্রশ্নের দ্বিতীয় অংশ অর্থাৎ ‘কোথায় ব্যয় করবে’ একে অধিক তরুণতা দিয়ে পরিকারভাবে এর উভর দেওয়া হয়েছে এবং প্রথম অংশ ‘কি খরচ করব’-এর উভর দ্বিতীয় উভরের আওতায় বর্ণনা করা যথেষ্ট বলে মনে করা হয়েছে। এখন কোরআন মজীদে বর্ণিত দু'টি অংশের প্রতি লক্ষ্য করা যাক। প্রথম অংশে অর্থাৎ কোথায় ব্যয় করবে সে সম্পর্কে ইরশাদ হচ্ছে :

. . . مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِلَّهِ الدِّينُ وَالْأَقْرَبُونَ وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينُونَ وَابْنُ السَّبِيلِ . . .

অর্থাৎ আল্লাহর রাস্তায় তোমরা যা-ই ব্যয় কর, তার হকদার হচ্ছে তোমাদের পিতা-মাতা, নিকট আজ্ঞায়-বজন, ইয়াতীম-মিসকিন ও মুসাফিরগণ।

আর দ্বিতীয় অংশের জবাব অর্থাৎ কি ব্যয় করবে ? এ প্রশ্নের উভরে প্রাসঙ্গিকভাবে অন্তর্ভুক্ত করে ইরশাদ করা হয়েছে : **وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِعِلْمٍ** ‘তোমরা যেসব কাজ করবে তা আল্লাহর তা’আলা জানেন।’ বাক্যটিতে ভাল ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, আল্লাহর পক্ষ থেকে তোমাদের জন্য কোন পরিমাণ নির্ধারণ করে দেওয়া হয়নি যে, এটুকু বাধ্যতামূলকভাবেই তোমাদের ব্যয় করতে হবে এবং স্বীয় সামর্থ্যানুযায়ী যা কিছু তোমরা ব্যয় কর, আল্লাহর নিকট এর প্রতিদান পাবে।

মোটকথা, প্রথম আয়াতে হয়তো প্রশ্নকারীদের প্রতি লক্ষ্য রেখেই এই প্রশ্নের উপর বেশি তরুণতা আরোপ করা হয়েছে যে, আমরা যা ব্যয় করবো তা কাকে দেব ? কাজেই উভর দিতে গিয়ে দানের ‘মাসরাফ’ বা ‘পাত্র সম্পর্কে অধিকতর তরুণতা’ আরোপ করা হয়েছে। এছাড়া দানের বস্তু ও পরিমাণ নির্ণয়ের ব্যাপারটিকে প্রাসঙ্গিক বলে ধরে নেওয়া হয়েছে। পরবর্তী প্রশ্নে শুধু জিজ্ঞাসা হিল যে, কি খরচ করব ? এর উভরে বলা হয়েছে : **أَعْفُ**-অর্থাৎ “আগনি বলে দিন যে, যা অবশিষ্ট থাকে অর্থাৎ প্রয়োজনের অতিরিক্ত যা থাকে তা-ই খরচ কর।” এ দু'টি আয়াতে আল্লাহর রাস্তায় সম্পদ বস্তু করা সম্পর্কিত কয়েকটি মাস’আলা অবহিত হওয়া গেল।

মাস'আলা ১ : এ 'দু'টি আয়াত ফরয যাকাত সম্পর্কিত নয়। কেননা, ফরয যাকাতের বেলায় নেসাব বা পরিমাণ নির্ধারণ করে দেওয়া হয়েছে এবং কি পরিমাণ ব্যয় করতে হবে তা ও নির্ধারিত রয়েছে। রাসূল (সা)-এর মাধ্যমেই পরিপূর্ণভাবে সেই হিসাব নির্দিষ্ট করে দেওয়া হয়েছে। কিন্তু এই আয়াতে নেসাব ও ব্যয়ের পরিমাণ কোনটিরই উল্লেখ নেই। তবে বোঝা যায় যে, আয়াত দু'টি নকল সাদকা সম্পর্কিত। এতে আরো বোঝা যাচ্ছে যে, হিসাবে পিতা-মাতাকে অগ্রাধিকারের ভিত্তিতে উল্লেখ করা হয়েছে অথচ মাতা-পিতাকে যাকাতের মাল দেওয়া রাসূল (সা)-এর শিক্ষা মতে জায়েয নয়। এ কারণেই এ আয়াতের সম্পর্ক ফরয যাকাতের সঙ্গে নয়।

মাস'আলা ২ : এতে আরো বোঝা গেল যে, পিতা-মাতা ও আঞ্চীয়-বজনকে যা দেওয়া হয় বা আহার করানো হয় তাতেও যদি আল্লাহর আদেশ পালনেরই উদ্দেশ্য থাকে, তবে সওয়াব তো পাওয়া যাবেই, তদুপরি তা আল্লাহর রাজ্ঞায ব্যয় করার শামিল হবে।

মাস'আলা ৩ : এতে আরো বোঝা গেল যে, নকল সাদকার বেলায় নিজের প্রয়োজনের অতিরিক্ত যা থাকে, তা-ই ব্যয় করতে হবে। নিজের সজ্ঞানদিগকে কষ্টে ফেলে, তাদেরকে অধিকার হতে বাধিত করে সাদকা করার কোন বিধান নেই। এতে সওয়াব পাওয়া যাবে না। অনুরূপভাবে যে ব্যক্তি ঝণহাস্ত, ঝণ পরিশোধ না করে তার পক্ষে নকল সদকা করাও আল্লাহর পছন্দ নয়। অবশ্য প্রয়োজনের অতিরিক্ত মাল সাদকা করার যে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে, তাকে হ্যরত আবু যর গিফারী (রা) ও অন্যান্য কতিপয় সাহারী ওয়াজিব বলে গণ্য করেছেন। তাদের মতে স্বীয় প্রয়োজনের অতিরিক্ত মালের যাকাত ইত্যাদি প্রদান করার পর যা থাকবে, তা নিজের হাতে জমা করে রাখা জায়েয নয়, সব দান করে দেওয়া ওয়াজিব। কিন্তু অধিকাংশ সাহাবী ও তাবেয়ী ইমামগণের মতে কোরআনের আলোচ্য এ আয়াতের অর্থ হচ্ছে এই যে, আল্লাহর রাজ্ঞায যা ব্যয় করতে হয়, তা প্রয়োজনের অতিরিক্ত হতে হবে। পক্ষান্তরে প্রয়োজনের অতিরিক্ত যা কিছুই থাকবে, তার সবই দান করে ফেলা ওয়াজিব নয়। সাহাবীগণের আমল দ্বারাও তা-ই প্রমাণিত হয়।

كِتَبٌ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهٌ لَّكُمْ وَعَسَى أَن تُكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ  
 لَّكُمْ وَعَسَى أَن تَعْجِبُوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنذِّنُ لَا  
 تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٌ فِيهِ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ  
 كَبِيرٌ وَصَدٌ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفُرٌ بِهِ وَالْمَسْجِدُ الْحَرَامُ وَإِخْرَاجُ  
 أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقِتْلِ وَلَا يَزَّ الْوُنْ  
 يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّى يُرْدُوكُمْ وَكُمْ عَنِ دِينِكُمْ إِنْ أَسْتَطَعْتُمْ وَمَنْ يُرْتَدِ

إِنَّكُمْ عَنِ الدِّينِ لَا يَرْجِعُونَ وَهُوَ كَفُورٌ فَأُولَئِكَ حَبَطْتُ أَعْمَالَهُمْ  
 فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ①  
 إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
 أُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ②

(২১৬) তোমাদের উপর যুক্ত ফরয করা হয়েছে, অথচ তা তোমাদের কাছে অগুচ্ছনীয়। পক্ষান্তরে তোমাদের কাছে হয়তো কোন একটা বিষয় পছন্দসই নয়, অথচ তা তোমাদের জন্যে কল্যাণকর। আর হয়তো বা কোন একটি বিষয় তোমাদের কাছে পছন্দনীয় অথচ তোমাদের জন্যে অকল্যাণকর। বস্তুত আল্লাহু জানেন, তোমরা জান না ! (২১৭) সম্মানিত মাস সম্পর্কে আপনার কাছে জিজ্ঞেস করে যে, তাতে যুক্ত করা কেমন ? আপনি বলে দিন, এতে যুক্ত করা ভীষণ বড় গোনাহ ! আর আল্লাহুর পথে প্রতিবক্ষকতা সৃষ্টি করা এবং কুফরী করা মসজিদে-হারামের পথে বাধা দেওয়া এবং সেখানকার অধিবাসীদেরকে বহিকার করা আল্লাহুর নিকট তার চেয়েও বড় গোনাহ ! আর ধর্মের ব্যাপারে কেতু সৃষ্টি করা নবহত্যা অপেক্ষাও মহাপাপ। বস্তুত তাৰা তো সর্বদাই তোমাদের সাথে যুক্ত করতে থাকবে, যাতে করে তোমাদেরকে দীন থেকে ফিরিয়ে দিতে পারে, যদি তা সত্ত্ব হয়। তোমাদের মধ্যে যারা নিজের দীন থেকে ফিরে দাঁড়াবে এবং কাফির অবহার সৃত্যুবরণ করবে, দুনিয়া ও আব্দিরাতে তাদের যাবতীয় আমল বিনষ্ট হয়ে যাবে। আর তারাই হলো দোষখবাসী। তাতে তারা চিরকাল বাস করবে। (২১৮) আর এতে কোন সন্দেহের অবকাশ নেই যে, যারা ঈমান এনেছে এবং যারা হিজরত করেছে আর আল্লাহুর পথে লড়াই (জিহাদ) করেছে, তারা আল্লাহুর রহমতের প্রত্যাশী। আর আল্লাহু হচ্ছেন ক্ষমাকারী, করুণাময়।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

ত্রয়োদশ নির্দেশ ৪ জিহাদ ফরয ইওয়া সংক্ষাপ ৪ জিহাদ করা তোমাদের উপর ফরয করা হলো এবং তা তোমাদের জন্য (স্বভাবত) ভারী (মনে) হবে। (পক্ষান্তরে) তোমাদের কাছে যা ভারী মনে হয়, তাই তোমাদের জন্য প্রকৃতপক্ষে মঙ্গলজনক হতে পারে। আর এমনও (তো) সম্ভব যে, তোমরা কোন বিষয়কে ভাল মনে কর (অথচ প্রকৃতপক্ষে) তা তোমাদের জন্য অকল্যাণকর এবং (প্রত্যেক বস্তুর প্রকৃত অবস্থা) আল্লাহু তা'আলাই জানেন। কিন্তু তোমরা (পুরোপুরি) জান না। (সুতরাং ভালমন্দের মীমাংসা তোমরা সীয় পছন্দমত করো না। যা আল্লাহুর আদেশ তাতেই মঙ্গল মনে করে কাজ করতে থাক)।

চতুর্দশ নির্দেশ : সঞ্চালিত মাসগুলোতে যুদ্ধ-বিহু সম্পর্কে ৪ রাসূল (সা)-এর কর্মেক্ষণ সাহারা কোন এক সফরে ঘটেনাটকে কাফিরদের সাথে একটি খণ্ড যুদ্ধে অবতীর্ণ হল। সে যুদ্ধে একজন কাফির লিহত হয়। দিনটি ছিল রজব চাঁদের পহেলা তারিখ। কিন্তু সাহাবীগণ মনে করেছিলেন যে, সেদিন জমাদিউস সানীর তিথি তারিখ। যেহেতু ঘটেনাটি নিষিদ্ধ মাসে সংঘটিত হয়েছিল, তাই কাফিররা মুসলমানদেরকে দোষারোপ করতে লাগল যে, মুসলমানরা নিষিদ্ধ মাসের সম্বান্ধে পর্যন্ত করে না। তাতে মুসলমানগণ চিন্তিত হয়ে রাসূল (সা)-কে জিজেস করলেন। কোন কোন বর্ণনায়তে আছে যে, কাফিররা উপস্থিত হয়ে এর প্রতিবাদ জানালে তারই উত্তরে ইরশাদ হয়েছে : মানুষ আপনার নিকট নিষিদ্ধ মাসে যুদ্ধ-বিহু সম্পর্কে প্রশ্ন করে থাকে। আপনি উত্তরে বলে দিন যে, এ মাসে (বিশেষভাবে ইচ্ছাপূর্বকভাবে) লড়াই করা বড়ই অন্যায়। (কিন্তু মুসলমানগণ এ কাজ ইচ্ছাপূর্বক করেনি, তারিখ সম্পর্কে খৌজ-খবর না রাখার দরুণই তা হয়েছে। এটি হচ্ছে যুক্তিশাহ্য জবাব। অভিযোগাত্মক উত্তর হচ্ছে এই যে, কাফির ও মুসলিমদের পক্ষে মুসলমানগণের উপর প্রশ্ন করার কোন সুযোগই ছিল না, যদিও নিষিদ্ধ মাসে যুদ্ধ করা মারাত্মক অপরাধ কিন্তু কাফিরদের সে কার্য পদ্ধতি) আল্লাহর পথ (ধর্ম) হতে (মানুষকে) বিরত রাখা (ইসলাম ধরণের অভিযোগে তাদেরকে কষ্ট দেওয়া, যাতে তরে কেউ ইসলাম ধর্ণ না করে;) আল্লাহর সাথে নাফরমানী করা এবং মসজিদুল হারাম যিয়ারত থেকে বাস্তিত রাখা, (এর সাথে বেজাদবী করা, সেখানে তখন মৃত্পংজ্ঞা ও সে সবের তওয়াফ করা হতো।) আর যারা মসজিদুল হারামের যোগ্য পাত্র ছিল (অর্থাৎ রাসূল এবং অন্যান্য মু'মিন) তাদেরকে (উত্ত্যক্ত করে) সেই মসজিদুল হারামের প্রতিবেশ থেকে বের হতে বাধ্য করা। (যার ফলে হিজরত বা দেশত্যাগের প্রয়োজন দেখা দিল; এসব কাজ নিষিদ্ধ মাসে নরহত্যার চাইতেও জঘন্য,) আল্লাহর নিকট মহা অন্যায়। (কেননা, এসব কাজ সত্য ধর্মে ফেতনা ও ফাসাদ সৃষ্টি করার জন্যই করা হয়। এবং এরপ) বিভেদে সৃষ্টি করা নরহত্যা অপেক্ষাও (যা মুসলমানদের দ্বারা হয়ে গেছে) অনেক বেশি (এবং মন্দ-কর্মের দিক দিয়ে) বড় দোষ ও পাপ। (কেননা, এ হত্যা দ্বারা সত্য ধর্মের কোন ক্ষতি হয়নি। বেশির চাইতে বেশি জেনে-গুনে এমন কাজ করলে সে নিজে পাপী হবে। কিন্তু কাফিরদের কার্যকলাপে সত্য ধর্মের অগ্রগতি বিন্নিত হয়ে যায়। কাফিররা সর্বদা তোমাদের সাথে লড়াই করতে থাকবে। এই উদ্দেশ্যে যে, যদি (আল্লাহ না করন) তোমাদের উপর কৃতকার্যতা অর্জন করতে পারে, তবে (তোমাদেরকে) এই ধর্ম (ইসলাম) থেকে ফিরে যেতে বাধ্য করবে (তাদের এ কার্যকলাপে ধর্মের প্রতি হস্তক্ষেপই প্রকাশ পায়)।

মুহূর্তাদ হওয়ার পরিণাম : আর তোমাদের মধ্যে যে নিজের ধর্ম (ইসলাম) থেকে ফিরে যাবে এবং পরে কাফির অবস্থায়ই মৃত্যুবরণ করবে, এসব মানুষের (নেক) আমল ইহকাল ও পরকাল সম্পূর্ণ বরবাদ হয়ে যাবে। (এবং) তারা চিরদিন জাহানামেই অবস্থান করবে।

(নিষিদ্ধ মাসে হত্যার দরুণ মুসলমানগণের গোলাহ না হওয়ার কথা শুনে স্বত্ত্বোধ করলেও তাঁরা এই ভেবে ভয়েসাহ হয়ে পড়েছিলেন যে, সওয়াব তো হলো না। পরবর্তীতে এ ব্যাপারে সাম্রাজ্য দেওয়া হলো।)

নিয়ন্তের অকৃতিমতার জন্যে সওয়াব দানের প্রতিশ্রুতি : প্রকৃতপক্ষে যারা ঈমান এনেছে এবং আল্লাহর রাস্তায় দেশ ত্যাগ করেছে এবং জিহাদ করেছে, তারা তো আল্লাহর রহমত ও অনুগ্রহ পাওয়ার আশা রাখে। (তোমাদের মধ্যেও তো এ আশা রয়েছে। ঈমান এবং হিজরতের সওয়াব তো সুনির্দিষ্ট, তবে এই বিশেষ জিহাদের বেলায় সন্দেহ হতে পারে। সুতরাং তোমাদের নিয়ত যেহেতু জিহাদেরই ছিল, তাই আমার নিকট তাও জিহাদের মধ্যেই শামিল। তাহলে এই বৈশিষ্ট্য থাকা সন্দেহ তোমাদের নৈরাশ্য কেন ?) আর আল্লাহর তা'আলা (এ ভুল) ক্ষমা করবেন এবং (ঈমান, জিহাদ ও হিজরতের দর্শন তোমাদের উপর) রহমত করবেন।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

#### জিহাদের কর্যকৃতি বিধান

মাস'আলা : উপর্যুক্ত আয়াতের প্রথমটিতে জিহাদ ফরয হওয়ার আদেশ নিম্নলিখিত শব্দগুলো দ্বারা বর্ণনা করা হয়েছে :

**كُتْبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ** “তোমাদের উপর জিহাদ ফরয করা হলো।” এ শব্দগুলোর দ্বারা পরিকার বোঝা যাচ্ছে যে, প্রত্যেক মুসলমানের উপর সব সময়ই জিহাদ করা ফরয। তবে কোরআনের কোন কোন আয়াত ও রাসূল (সা)-এর হাদীসের বর্ণনাতে বোঝা যায় যে, জিহাদের এ ফরয, ফরযে আইন-ক্রমে প্রত্যেক মুসলমানের উপর সাব্যস্ত হয় না ; বরং এটা ফরযে কিফায়াহ। যদি মুসলমানদের কোন দল তা আদায় করে, তবে সমস্ত মুসলমানই এ দায়িত্ব থেকে রেহাই পায়। তবে যদি কোন দেশে বা কোন যুগে কোন দলই জিহাদের ফরয আদায় না করে, তবে ঐ দেশের বা ঐ যুগের সমস্ত মুসলমানই ফরয থেকে বিমুক্তার দায়ে গোনাহগার হবে। রাসূল (সা) ইরশাদ করেছেন :

أَعْلَمُ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِإِيمَانِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَكُلًاً  
وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَى .—এর মর্ম হচ্ছে এই যে, কিয়ামত পর্যন্ত এমন একটি দল থাকা আবশ্যক, যারা জিহাদের দায়িত্ব পালন করবে। কোরআনের অন্য এক আয়াতে ইরশাদ হয়েছে :

وَفَضَلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِإِيمَانِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَكُلًاً  
وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَى .

অর্থাৎ—‘আল্লাহর তা'আলা জানমাল দ্বারা জিহাদকারিগণকে জিহাদ বর্জনকারীদের উপর মর্যাদা দিয়েছেন এবং উভয়কে পুরুষার দেওয়ার কথা ঘোষণা করেছেন।’

এতে যেসব ব্যক্তি কোন অস্তুবিধার জন্য বা অন্য কোন ধর্মীয় খেদমতে নিয়োজিত থাকার কারণে জিহাদে অংশগ্রহণ করতে পারেনি, তাদেরকেও আল্লাহর তা'আলা সুফল দানের প্রতিশ্রুতি দিয়েছেন। এতে বোঝা যাচ্ছে যে, জিহাদ যদি ফরযে-আইন হতো তবে তা বর্জনকারীদেরকে সুফল দানের প্রতিশ্রুতি দেওয়া হতো না।’

এমনিভাবে অন্য এক আয়াতে বলা হয়েছে :

فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لَيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ .

অর্থাৎ—“কেন তোমাদের প্রত্যেক সম্পদায় হতে একটি ছোট দল ধর্মীয় ব্যাপারে চিন্তা-ভাবনা করার দায়িত্ব সম্পদনের জন্য বেরিয়ে গেলো না।” এ আয়াতে কোরআন নিজেই ধর্মীয় কাজের দায়িত্ব বর্ণন করে দিয়ে বলছে যে, কিছুসংখ্যক মুসলমান জিহাদের ফরয আদায় করবে, আর কিছুসংখ্যক মুসলমান মানুষকে ধর্মীয় তা'লীম দানে নিয়োজিত থাকবে। আর এটা তখনই সম্ভব যখন জিহাদ ফরযে-আইন না হয়ে ফরযে-কিফায়াহু হবে।

তাছাড়া বুখারী ও মুসলিম শরীফের হাদীসে রয়েছে যে, এক ব্যক্তি রাসূলে করীম (সা)-এর নিকট জিহাদে অংশগ্রহণ করার অনুমতি চাইলে তিনি তাকে জিজ্ঞেস করলেন যে, তোমার পিতা-মাতা কি বেঁচে আছেন? উত্তরে সে বললো, জী, বেঁচে আছেন। তখন রাসূল (সা) তাকে উপদেশ দিলেন তুমি পিতা-মাতার খেদমত করেই জিহাদের সওয়াব হাসিল কর। এতেও বোঝা যায় যে, জিহাদ ফরযেনকিফায়াহ। যখন মুসলমানদের একটি দল জিহাদের ফরয আদায় করে, তখন অন্যান্য মুসলমান অন্য খেদমতে নিয়োজিত হতে পারে। তবে যদি মুসলমানদের নেতৃ প্রয়োজনে সবাইকে জিহাদে অংশগ্রহণ করার জন্য আহবান করেন, তখন জিহাদ ফরযে-আইন হয়ে যায়। এ প্রসঙ্গে কোরআন হাকীমের সুরা তওবায় ইরশাদ হয়েছে :

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَنفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّا قَاتَلْنَا مَنْ

অর্থাৎ—“হে মুসলমানগণ! তোমাদের কি হয়েছে যে, যখন তোমাদেরকে বলা হয় যে, তোমরা আল্লাহর পথে বেরিয়ে যাও, তখনই তোমরা মনমরা হয়ে পড়।”

এ আয়াতে আল্লাহর রাস্তায় বের হওয়ার সার্বজনীন আদেশ দেওয়া হয়েছে। এমনিভাবে আল্লাহ না করুন, যদি কোন ইসলামী দেশ অমুসলমান দ্বারা আক্রান্ত হয় এবং সেদেশের লোকের পক্ষে এ আক্রমণ প্রতিহত করা সম্ভব না হয়, তবে পার্শ্ববর্তী মুসলিম দেশবাসীর উপরেও সে ফরয আপত্তি হয়। তারাও যদি প্রতিহত করতে না পারে, তবে এর নিকটবর্তী মুসলিম দেশের উপর, এমনি সারা বিশ্বের প্রতিটি মুসলমানের উপর এ ফরয পরিব্যাপ্ত হয় এবং ফরযে-আইন হয়ে যায়। কোরআনের আলোচ্য আয়াতসমূহের পরিপ্রেক্ষিতে অধিকাংশ ফকীহ ও মুহাদ্দিস এ সিদ্ধান্তে উপনীত হয়েছেন যে, জিহাদ স্বাভাবিক অবস্থায় সাধারণভাবে ফরযে-কিফায়াহ।

মাস'আলা ৪ যতক্ষণ পর্যন্ত জিহাদ ফরযে-কিফায়াহু পর্যায়ে থাকে, ততক্ষণ পর্যন্ত সন্তানদের পক্ষে পিতা-মাতার অনুমতি ব্যতীত জিহাদে অংশগ্রহণ করা জায়েয় নয়।

মাস'আলা ৪ খণ্ডস্ত ব্যক্তির পক্ষে খণ্ড পরিশোধ করার পূর্ব পর্যন্ত এ ফরযে-কিফায়াহতে অংশগ্রহণ করা জায়েয় নয়। আর যখন এ জিহাদ প্রয়োজনের তাকীদে ফরযে-আইনে পরিণত হয়, তখন পিতা-মাতা, স্বামী বা স্ত্রী অথবা খণ্ডাতা কারোরই অনুমতির অপেক্ষা রাখে না।

আলোচ্য আয়াতের শেষে জিহাদের প্রতি উৎসাহ দানের জন্য ইরশাদ হয়েছে যে, “যদিও জিহাদ স্বাভাবিকভাবে বোঝা মনে হয় কিন্তু স্বরণ রেখো, মানুষের বিচক্ষণতা, বৃদ্ধি-বিবেচনা ও চেষ্টা পরিণামে অনেক সময় অকৃতকার্য হয়। তালকে মন্দ এবং মন্দকে ভাল মনে করা বিজ্ঞ ও বড় বৃদ্ধিমানের পক্ষেও আকর্ষণের কিছু নয়। প্রতিটি মানুষই তার জীবনের যাবতীয় ঘটনার প্রতি লক্ষ্য করলে বুঝতে পারবে যে, তার জীবনেই অনেক ঘটনা রয়েছে, যাতে সে কোন কাজকে

অত্যন্ত লাভজনক ও উপকারী মনে করেছিল, কিন্তু পরিণামে তা অত্যন্ত অনিষ্টকর হয়েছে। অথবা কোন বস্তুকে অত্যন্ত ক্ষতিকর মনে করেছিল এবং তা থেকে দূরে সরেছিল, কিন্তু পরিণামে দেখা গেল, তা অত্যন্ত লাভজনক ও উপকারী ছিল। মানুষের বুদ্ধি ও চেষ্টার অভ্যন্তরীণ পরিণাম অনেক ব্যাপারেই ধরা পড়ে। তাই বলা হয়েছে :

### خویشن را دیدم در رسوای خویش .

“অনেক সময় নিজেকে আত্ম-অবমাননায় নিয়োজিত দেখেছি।” কাজেই বলা হয়েছে—জিহাদ ও ধর্মযুদ্ধে যদিও আগামত্যে জান ও মালের ক্ষতির আশঙ্কা মনে হয়, কিন্তু যখন পরিণাম সামনে আসবে, তখন বোঝা যাবে যে, এ ক্ষতি বাস্তবে মোটেও ক্ষতি ছিল না ; বরং সোজাসুজি লাভ, উপকার এবং চিরস্থায়ী শাস্তির ব্যবস্থা ছিল।

নিষিদ্ধ মাসে যুদ্ধ সংক্রান্ত নির্দেশাবলী : আলোচ্য আয়াতের দ্বারা দ্বিতীয় যে বিষয়টি প্রমাণিত হচ্ছে, তা হলো নিষিদ্ধ মাস অর্থাৎ রজব, যিলকুদ, যিলহজ্জ—এবং মুহাররম মাসে যুদ্ধ-বিহু করা হারাম। এমনিভাবে কোরআনের অনেকগুলো আয়াতেই এ চার মাসে যুদ্ধ-বিহু নিষেধ করা হয়েছে। যথা—**أَنَّهَا أَرْبَعَةُ حِرَمٍ ذَلِكُ الدِّينُ الْقَيْمَ**—এবং বিদায় হজ্জের এতিহাসিক ভাষণে হ্যুর (সা) ঘোষণা করেছেন : **مِنْهَا أَرْبَعَةُ حِرَمٍ ثَلَاثٌ مَّتْوَالِيَاتٌ**—এসব আয়াত ও বর্ণনা দ্বারা বোঝা যায় যে, উল্লিখিত চারটি মাসে যুদ্ধ-বিহুর এ নিষেধাজ্ঞা সর্বকালের জন্য প্রযোজ্য।

ইমামে-তফসীর আতা ইবনে আবী রাবাহ কসম বেয়ে বলেছেন যে, এ আদেশ সর্বযুগের জন্য। তাবেয়ীগণের অনেকেও এ আদেশকে স্থায়ী আদেশ বলে উল্লেখ করেছেন। কিন্তু অধিকাংশ ফকীহ এবং ইমাম জাস্সাসের মতে এ আদেশ রহিত হয়ে গেছে। ফলে এখন কোন মাসেই প্রয়োজনীয় যুদ্ধ নিষিদ্ধ নয়। কিন্তু প্রশ্ন হচ্ছে, কোন আয়াত দ্বারা এ আদেশ রহিত করা হয়েছে ? এ সম্পর্কে ফকীহগণের বিভিন্ন মত রয়েছে। কেউ কেউ বলেছেন : **فَإِنَّلِوْ**—আয়াতটি উল্লিখিত আয়াতের নির্দেশ রহিতকারী। আরার অধিকাংশের মতে রহিতকারী সেই আয়াত হচ্ছে : **فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ**—

শব্দটি এ স্থলে কালবাচক অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে অর্থাৎ মুশরিকদের যে মাসে এবং যে কালেই পাও, হত্যা কর। কারো কারো মতে, এ আদেশ রাসূল (সা)-এর কর্ম দ্বারা রহিত হয়েছে। তিনি নিষিদ্ধ মাসেই তায়েক অবরোধ করেছিলেন এবং নিষিদ্ধ মাসেই হস্তরত আমের আশ ‘আরী’ (রা)-কে আউতাসের যুদ্ধে পাঠিয়েছিলেন। এর পরিপ্রেক্ষিতে সাধারণ ফকীহগণ এ আদেশকে রহিত বলে উল্লেখ করেছেন। জাস্সাস বলেছেন : **وَهُوَ قَوْلُ فَقَهَاءِ الْمَصَارِ**—এসব অর্থে বিভিন্ন দেশের ফকীহগণেরই সম্মিলিত অভিমত।

রহস্য-মা‘আনী এ আয়াতের তফসীর প্রসঙ্গে এবং বায়বাবী সূরায়ে বরা‘আতের প্রথম কুরূর তফসীর প্রসঙ্গে এ আদেশ রহিত হওয়ার ব্যাপারে এজমায়ে উল্লেখ কথা উল্লেখ করেছেন।—(বয়ানুল-কোরআন)

কিন্তু তফসীরে মাযহারী এসব দলীলের জবাবে বলেছেন যে, নিষিদ্ধ মাসের বিভাগিত আলোচনা এ আয়াতে রয়েছে। একে বলা হয় ‘আয়াতুস-সাইফ’ অর্থাৎ—

إِنَّ عَدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ أَثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةُ حُرُمَةٍ .

পরম্পরাগতি জিহাদ বা যুদ্ধ-সংক্রান্ত আয়াতগুলোর মধ্যে সর্বশেষে অবঙ্গীণ হয়েছে। হয়র (সা)-এর ওফাতের মাত্র আশি দিন পূর্বে প্রদত্ত বিদায় হজ্জের ভাষণেও নিষিদ্ধ মাসের বিস্তারিত আলোচনা ও ব্যাখ্যা বিদ্যমান। কাজেই এর দ্বারা আলোচ্য আয়াতকে রহিত বলা চলে না। তাছাড়া রাসূল (সা)-এর তায়েফ অবরোধ যিলকদ মাসে নয়, বরং শাওয়াল মাসে অনুষ্ঠিত হয়েছিল। তাই এ অভিযানের দ্বারা উল্লিখিত আয়াতকে মনসূখ বলা যায় না। অবশ্য একথা বলা যায় যে, নিষিদ্ধ মাসে যুদ্ধ-বিহুরে নিমেধুজ্ঞ থেকে এ ব্যাপারটি স্বতন্ত্র যে, যদি কাফিররা এসব মাসেই আক্রমণ করে, তবে প্রতিরক্ষামূলক আক্রমণ মুসলমানদের জন্যও বৈধ হবে। কাজেই আয়াতের শুধুমাত্র এ অংশটুকুকেই রহিত বলা যেতে পারে, যার ব্যাখ্যা রয়েছে—**الشَّهْرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ**—আয়াতটিতে।

মৌটিকথা, এসব মাসে নিজে থেকে যুদ্ধ আরম্ভ করা সর্বকালের জন্যই নিষিদ্ধ। তবে কাফিররা যদি এসব মাসে আক্রমণ করে, প্রতিরক্ষামূলক প্রতি-আক্রমণ করা মুসলমানদের জন্যও জারোয়। যেমন, ইমাম জাসুসাম হ্যরত জাবের ইবনে আবদুল্লাহ (রা)-এর উদ্ধৃতি দিয়ে বলেছেন যে, রাসূল (সা) নিষিদ্ধ মাসে যতক্ষণ পর্যন্ত কাফিরদের দ্বারা আক্রান্ত না হতেন, ততক্ষণ আক্রমণ করতেন না।

মুরতাদের পরিগাম : **يَسْبِلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ**—এর শেষে মুসলমান হওয়ার পর তা ত্যাগ করা বা মুরতাদ হয়ে যাওয়ার হকুম বলা হয়েছে।

**حَبَطَتْ أَعْمَلُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ .**

অর্থাৎ—‘তাদের আমল দুনিয়া ও আখিরাতে বা ইহ ও পরকালে বরবাদ হয়ে গেছে।’ এ বরবাদ হয়ে যাওয়ার অর্থ হচ্ছে যে, পার্থিব জীবনে তাদের স্তৰী তাদের বিবাহ বঙ্গন থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে যায়। যদি তার কোন মিকটাঞ্চীয়ের মৃত্যু হয় তাহলে সে ব্যক্তির উত্তরাধিকার বা মিরাসের অংশ থেকে বষ্টিত হয়, ইসলামে থাকাকালীন নামায-রোয়া যত কিছু করেছে সব বাতিল হয়ে যায়, মৃত্যুর পর তার জালায়া পড়া হয় না এবং মুসলমানদের কবরস্থানে তাকে দাফ্নণও করা হবে না।

আর পরকাল বরবাদ হওয়ার অর্থ হচ্ছে ইবাদতের সওয়াব না পাওয়া এবং চিরকালের জন্য জাহানামে নিষিদ্ধ হওয়া।

মাস অসলা : যদি এ ব্যক্তি পুনরায় মুসলমান হয়, তবে পরকালে দোয়খ থেকে রেহাই পাওয়া এবং দুনিয়াতে তার উপর পুনরায় শরীয়তের হ্রকুম জারি হওয়া নিশ্চিত। তবে যদি সে প্রথম মুসলমান থাকা অবস্থায় হজ্জ করে থাকে, তবে সামর্থ্যবান হয়ে থাকলে দ্বিতীয়বার তা ফরয হওয়া না হওয়া, পূর্বের নামায-রোয়ার পরকালে প্রত্যাবর্তন হওয়া না হওয়া প্রভৃতি বিষয়ে ইমামগণ মতানৈক্য পোষণ করেছেন। ইমাম আবু হানীফা (র) দ্বিতীয়বার হজ্জকে ফরয বলেন এবং পূর্বের নামায-রোয়ার সওয়াব পাবে না বলে মত প্রকাশ করেছেন। ইমাম শাফীয়ী (র) দু'টি বিষয়েই মতানৈক্য প্রকাশ করেছেন।

মাস'আলা : যদি কোন ব্যক্তি প্রথম থেকেই কাফির হয়ে থাকে এবং সে অবস্থায় কোন কাজ করে থাকে, কোনদিন ইসলাম গ্রহণ করলে তার পূর্বকৃত যাবতীয় সৎকর্মের সওয়াবই সে পাবে। আর যদি সে কাফির অবস্থায় মৃত্যুবরণ করে তবে সবই বরবাদ হয়ে যাবে।

مَا سَلَّمَتْ عَلَىٰ مَا اسْلَفَتْ مِنْ خَيْرٍ ।

মাস'আলা : মোটকথা, মুরতাদের অবস্থা কাফিরদের অবস্থা হতেও নিকৃষ্টতর। এজন কাফিরদের থেকে জিয়িয়া কর গ্রহণ করা যায়, কিন্তু পুনরায় ইসলাম গ্রহণ না করলে মুরতাদকে মৃত্যুদণ্ডে দণ্ডিত করা হয়। আর যদি মুরতাদ স্ত্রীলোক হয়, তবে যাবজ্জীবন কারাদণ্ড দেওয়া হয়। কেননা, মুরতাদের কার্ষকলাপের দরমন সরাসরিভাবে ইসলামের অবমাননা করা হবে। কাজেই তারা সরকার অবমাননার শাস্তি পাওয়ার যোগ্য।

**يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ ۝ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَّمَنَّافِعٌ  
لِلتَّائِسِ نَوْا إِنَّهُمَا أَكْبَرُ مِنْ تَفْعِيمِكَ ۝**

(২১৯) তারা আপনাকে মদ জ্যো সম্পর্কে জিজ্ঞেস করে। বলে দিন, এতদুভয়ের মধ্যে রয়েছে যন্ত বড় গোনাহ। আর মানুষের জন্য উপকারিতাও রয়েছে, তবে এগুলোর পাপ উপকারিতা অপেক্ষা অনেক বড়।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

পঞ্চদশ-আদেশ : শরাব ও জ্যো সম্পর্কে : মানুষ আপনার কাছে শরাব ও জ্যো সম্পর্কে জানতে চায়। আপনি তাদেরকে বলে দিন এ দু'টি (বস্তুর ব্যবহার)-এর মধ্যে মহাপাপের বিষয় (সৃষ্টি হয়) এবং এতে মানুষের (কিছু) উপকারিতাও রয়েছে তবে পাপের বিষয়গুলো সেই উপকারিতা অপেক্ষা অনেক বড়।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

সাহাবীগণের প্রশ্নসমূহ এবং সেসব প্রশ্নের উত্তর যে পদ্ধতিতে বর্ণনা করা হয়েছে তন্মধ্যে এ আয়তও অন্তর্ভুক্ত। এতে শরাব ও জ্যো সম্পর্কে সাহাবীগণের প্রশ্ন এবং আল্লাহর তরফ থেকে তার উত্তর দেওয়া হয়েছে। এ দু'টি বিষয়ই অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। অতএব, বিস্তারিতভাবে এ দু'টির তাৎপর্য ও বিধানগুলোর মধ্যে লক্ষ্য করা প্রয়োজন।

শরাব হারাম হওয়া এবং এতদসংক্রান্ত বিধান : ইসলামের প্রথম যুগে জাহিলিয়ত আমলের সাধারণ রীতিনীতির মত মদ্যপানও স্বাভাবিক ব্যাপার ছিল। অতঃপর রাসূলে করীম (সা) যখন হিজরত করে মদীনায় আগমন করেন, তখনও মদীনাবাসীদের মধ্যে মদ্যপান ও জ্যোর প্রথা প্রচলিত ছিল। সাধারণ মানুষ এ দু'টি বস্তুর শুধু বাহ্যিক উপকারিতার প্রতি লক্ষ্য করেই এতে মন ছিল। কিন্তু এগুলোর অন্তর্নিহিত অকল্যান্য সম্পর্কে তাদের কোন ধারণাই ছিল না। তবে আল্লাহর নিয়ম হচ্ছে এই যে, প্রতিটি জাতি ও প্রতিটি অঞ্চলে কিছু বুদ্ধিমান ব্যক্তিও

থাকেন, যারা বিবেক-বৃদ্ধিকে অভ্যাসের উর্ধ্বে স্থান দেন। যদি কোন অভ্যাস বৃদ্ধির বা যুক্তির পরিপন্থী হয়, তবে সে অভ্যাসের ধারে-কাছেও তাঁরা যান না। এ ব্যাপারে নবী করীম (সা)-এর স্থান ছিল সবচেয়ে উর্ধ্বে। কেননা যেসব বস্তু কোন ক্ষেত্রে হারাম হবে, এমন সব বস্তু হতেও তাঁর অন্তরে পূর্ব থেকেই একটা সহজাত ঘৃণা ছিল। সাহাবীগণের মধ্যেও এমন কিছু সংখ্যক লোক ছিলেন, যারা হালাল থাকা কালেও মদ্যপান তো দূরের কথা, স্পর্শও করেন নি।

মদীনায় পৌছার পর কতিপয় সাহাবী এমন বিষয়ের অকল্যাণগুলো অনুভব করলেন। এই পরিপ্রেক্ষিতে হ্যরত ফারাকে-আয়ম, হ্যরত মু'আয় ইবনে জাবাল এবং কিছু সংখ্যক আনসার বাসুলে করীম (সা)-এর দরবারে উপস্থিত হয়ে বললেন : মদ ও জুয়া মানুষের বৃদ্ধি-বিবেচনাকে পর্যন্ত বিলুপ্ত করে ফেলে এবং ধন-সম্পদও ধূংস করে দেয় ; এ সম্পর্কে আপনার নির্দেশ কি ? এ প্রশ্নের উত্তরেই আমেনচ আয়াতটি অবর্তীর্ণ হয়। এ হচ্ছে প্রথম আয়াত, যা মুসলিমদেরকে মদ ও জুয়া হতে দূরে রাখার প্রথম পদক্ষেপ হিসাবে গ্রহণ করা হয়েছে। আয়াতটিতে বলা হয়েছে যে, মদ ও জুয়াতে যদিও বাহ্যিক দৃষ্টিতে কিছু উপকারিতা পরিলক্ষিত হয়, কিন্তু এ দুটির মাধ্যমেই অনেক বড় বড় পাপের পথ উন্মুক্ত হয়, যা এর উপকারিতার তুলনায় অনেক বড় ও ক্ষতিকর। পাপ অর্থে এখানে সে সব বিষয়গুলো হয়েছে, যা পাপের কারণ-হয়ে দাঁড়ায়। যেমন মন্দের মধ্যে সর্বাপেক্ষা বড় দোষ হচ্ছে এই যে, এতে মানুষের সবচাইতে বড় গুণ, বৃদ্ধি-বিবেচনা বিলুপ্ত হয়ে যায়। কারণ বৃদ্ধি এমন একটি গুণ, যা মানুষের মন্দ কাজ থেকে বিরত রাখে। পক্ষান্তরে যখন তা থাকে না, তখন প্রতিটি মন্দ কাজের পথই সুগম হয়ে যায়।

এ আয়াতে পরিষ্কার ভাষায় মদকে হারাম করা হয়নি, কিন্তু এর অনিষ্ট ও অকল্যাণের দিকগুলোকে তুলে ধরে বলা হয়েছে যে, মদ্যপানের দরুন মানুষ অনেক মন্দ কাজে লিপ্ত হয়ে যেতে পারে। বলতে গেলে আয়াতটিতে মদ্যপান ত্যাগ করার জন্য এক প্রকার পরামর্শ দেওয়া হয়েছে। সুতরাং এ আয়াত অবর্তীর্ণ হওয়ার পর কোন কোন সাহাবী এ পরামর্শ গ্রহণ করে তৎক্ষণাত মদ্যপান ত্যাগ করেছেন। আবার কেউ কেউ মনে করেছেন, এ আয়াতে মদকে তো হারাম করা হয়নি, বরং এটা ধর্মের পক্ষে ক্ষতিকর কাজে ধাবিত করে বলে একে গোনাহের কারণ বলে স্থির করা হয়েছে। যাতে ফেতনায় পড়তে না হয়, সেজন্য পূর্ব থেকেই সতর্কতা অবলম্বন করার পরামর্শ দেওয়া হয়েছে।

মন্দের ব্যাপারে পরবর্তী আয়াতটি নাযিল হওয়ার ঘটনাটি নিম্নরূপ : একদিন হ্যরত আবদুর রহমান ইবনে আউফ (রা) সাহাবীগণের মধ্য হতে তাঁর কয়েকজন বন্ধুকে নিম্নরূপ করে আহারের পর প্রথা অনুযায়ী মদ্যপানের ব্যবস্থা করলেন এবং সবাই মদ্যপান করলেন। এমতাবস্থায় মাগরিবের নামাযের সময় হলে সবাই নামাযে দাঁড়ালেন এবং একজনকে ইমামতি করতে আগে বাড়িয়ে দিলেন। নেশাগ্রস্ত অবস্থায় যখন তিনি **فُلْ يَأْبِهَا الْكُفَّارُونْ** সূরাটি ভুল পড়তে লাগলেন, তখনই মদ্যপান হতে বিরত রাখার জন্যে দ্বিতীয় পদক্ষেপ গ্রহণ করা হলো। ইরশাদ হলো :

يَأْبِهَا الَّذِينَ أَمْنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَىٰ .

অর্থাৎ—‘হে ইমানদারগণ ! নেশাগ্রস্ত অবস্থায় তোমরা নামাযের কাছেও যেও না।’ এতে নামাযের সময় মদ্যপানকে হারাম করা হয়েছে। তবে অন্যান্য সময় তা পান করার অনুমতি

তখনও পর্যন্ত বহাল। পরবর্তীতে বহু সংখ্যক সাহাবী এ আয়াত অবতীর্ণ হওয়ার পরই মদ্যপান সম্পূর্ণ বর্জন করেছিলেন। ভেবেছিলেন, যে বস্তু মানুষকে নামায থেকে বিরত রাখে, তাতে কোন কল্যাণই থাকতে পারে না। যখন নেশাগ্রস্ত অবস্থায় নামায পড়তে নিষেধ করা হয়েছে, তখন এমন বস্তুর ধারে কাছে যাওয়া উচিত নয়, যা মানুষকে নামায থেকে বঞ্চিত করে। যেহেতু নামাযের সময় ব্যক্তিত অন্যান্য সময়ের জন্য মদ্যপানকে পরিষ্কারভাবে নিষেধ করা হয়নি, সেহেতু কেউ কেউ নামাযের সময় ব্যক্তিত অন্যান্য সময়ে মদ্যপান করতে থাকেন। ইতিমধ্যে আরো একটি ঘটনা সংঘটিত হয়ে যায়। হয়রত আতবান ইবনে মালেক (রা) কয়েকজন সাহাবীকে নিমজ্ঞন করেন, যাদের মধ্যে সাদ ইবনে আবী ওয়াকাস (রা)-ও উপস্থিত ছিলেন। যাওয়া-দাওয়ার পর মদ্যপান করার প্রতিযোগিতা আরঞ্জ হয়ে গেল। আরবদের প্রথা অনুসারী নেশাগ্রস্ত অবস্থায় কবিতা প্রতিযোগিতা এবং নিজেদের বৎশ ও পূর্বপুরুষদের অহংকারমূলক বর্ণনা আরঞ্জ হয়। সাদ ইবনে আবী ওয়াকাস (রা) একটি কবিতা আবৃত্তি করলেন, যাতে আনসারদের দোষারোপ করে নিজেদের প্রশংসা কীর্তন করা হয়। ফলে একজন আনসার যুবক রাগারিত হয়ে উটের গগনেশের একটি হাড় সাদ-এর মাথায় ছুঁড়ে মারেন। এতে তিনি মারাঞ্চকভাবে আহত হন। পরে সাদ (রা) রাসূল (সা)-এর দরবারে উপস্থিত হয়ে উক্ত আনসার যুবকের বিরুদ্ধে অভিযোগ করেন। তখন ছয়ুর (সা) দোয়া করলেন :

اللهم بين لنا في الخمر بياناً شافياً .

অর্থাৎ—“হে আল্লাহ ! শরাব সম্পর্কে আমাদেরকে একটি পরিষ্কার বর্ণনা ও বিধান দান কর।” তখনই সূরা মায়েদার উক্ত মদ ও মদ্যপানের বিধান সম্পর্কিত বিস্তারিত আয়াতটি অবতীর্ণ হয়। এতে মদকে সম্পূর্ণরূপে হারাম করা হয়েছে।

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَرْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعْلَكُمْ تُفْلِحُونَ . إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوَقِّعْ بِيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدُّكُمْ عَنِ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ .

অর্থাৎ—“হে ইমানদারগণ ! নিচিত জেনো, মদ, জুয়া, মৃত্তি এবং ভাগ্য নির্ধারণের জন্য তীর নিক্ষেপ এসবগুলোই নিকৃষ্ট শয়তানী কাজ। কাজেই এসব থেকে সম্পূর্ণভাবে সরে থাক, যাতে তোমরা মুক্তি লাভ ও কল্যাণ পেতে পার। শয়তান মদ ও জুয়ার দ্বারা তোমাদের মধ্যে পারস্পরিক শত্রুতা-তিক্ততা সৃষ্টি হয়ে থাকে আর আল্লাহর স্মরণ এবং নামায থেকে তোমাদেরকে বিরত রাখাই হলো শয়তানের একান্ত কাম্য, তবুও কি তোমরা তা থেকে বিরত থাকবে না ?”

মদের অবৈধতা সম্পর্কে পর্যায়ক্রমিক নির্দেশ : আল্লাহর নির্দেশাবলীর তাৎপর্য তিনিই জানেন। তবে শরীয়তের নির্দেশসমূহের প্রতি গভীরভাবে লক্ষ্য করলে বোঝা যায় যে, ইসলামী শরীয়ত কোন বিষয়ে কোন হকুম প্রদান করতে গিয়ে মানবীয় আবেগ-অনুভূতিসমূহের প্রতি বিশেষভাবে লক্ষ্য রেখেছে, যাতে মানুষ সেগুলোর অনুসরণ করতে গিয়ে বিশেষ কষ্টের সম্মুখীন না হয়। যেমন কোরআন নিজেই ঘোষণা করেছে :

“أَسْلَمْتُ بِنَفْسِي إِلَيْكُمْ” “আস্লাম তা'আলা কোন মানুষকেই এমন আদেশ দেন না, যা তার শক্তি ও ক্ষমতার উর্ধ্বে।” এই দয়া ও রহস্যের চাহিদা ছিল ইসলামী শরীয়তেও মদ্যপানকে হারাম করার ব্যাপারে পর্যায়ক্রমিক ব্যবস্থা গ্রহণ।

মদ্য পানকে পর্যায়ক্রমিকভাবে নিষিদ্ধ করার ব্যাপারে কোরআনের সংক্ষিপ্ত কার্যক্রম হচ্ছে এই যে, মদ্যপান সম্পর্কে চারটি আয়াত অবরীণ হয়েছে। তন্মধ্যে আলোচ্য এ আয়াতটিই সর্বপ্রথম নির্দেশ। এতে মদ্যপানের দরক্ষ যেসব পাপ ও ফাসাদ সৃষ্টি হয়, তার বর্ণনা দিয়েই ক্ষান্ত করা হয়েছে। মদ্যপান হারাম করা হয়নি, বরং এ আয়াতটিকে এই মর্মে একটা পরামর্শ বলা যেতে পারে যে, এটা বর্জনীয় বস্তু। কিন্তু বর্জন করার কোন নির্দেশ এতে দেওয়া হয়নি।

বিভীষণ আয়াত সুরা 'নিসা'য় বলা হয়েছে :

وَقُرْبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَىٰ—**أَتَে** বিশেষভাবে নামায়ের সময় মদ্যপানকে নিষিদ্ধ করে দেওয়া হয়েছে। তবে অন্যান্য সময়ের জন্য অনুমতি রয়ে গেছে। তৃতীয় ও চতুর্থ আয়াত রয়েছে সুরা মায়দায়, যা উপরে বর্ণনা করা হয়েছে। এতে পরিকার ও কঠোরভাবে মদ্যপান নিষিদ্ধ ও হারাম করে দেওয়া হয়েছে।

এ বিষয় শরীয়তের এমন পর্যায়ক্রমিক ব্যবস্থা গ্রহণের কারণ ছিল এই যে, আজীবনের অভ্যাস ত্যাগ করা, বিশেষত নেশাজনিত অভ্যাস হঠাতে ত্যাগ করা মানুষের পক্ষে অত্যন্ত কষ্টকর হতো।

আলেমগণ বলেছেন : **فِطَامُ الْعَادَةِ أَشَدُ مِنْ فِطَامِ الرِّضَا** ‘অর্থাৎ ‘যেভাবে শিশুদেরকে মাতৃস্তনের দুধ ছাড়ানো কঠিন ও কষ্টকর, তেমনি মানুষের কোন অভ্যাসগত কাজ ত্যাগ করা এর চাইতেও কষ্টকর।’ এজন্য ইসলাম একান্ত বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতে প্রথম শরাবের মন্দ দিকগুলো মানবমনে বদ্ধমূল করেছে। অতঃপর নামায়ের সময়ে একে নিষিদ্ধ করেছে এবং সবশেষে বিশেষ বিশেষ সময়ের পরিবর্তে কঠোরভাবে সর্বকালের জন্যই একে নিষিদ্ধ ও হারাম ঘোষণা করেছে।

তবে শরাব হারাম করার ব্যাপারে প্রথমত ধীরমন্ত্র গতিতে এগিয়ে যাওয়াটাই ছিল বৈজ্ঞানিক পদ্ধা। তেমনিভাবে কঠোরভাবে হারাম ঘোষণা করার পর এর নিষিদ্ধতার আইন-কানুন শক্তভাবে জারি করাও বিজ্ঞতারাই পরিচায়ক। এ জন্য রাসূল (সা) শরাব সম্পর্কে কঠোর শাস্তির তয় প্রদর্শন করেছেন। ইরশাদ হয়েছে : “সর্বপ্রকার অপকর্ম এবং অশ্রুলতার জন্মাতা হচ্ছে শরাব। এটি পান করে মানুষ নিন্তুষ্টতর পাপে লিঙ্গ হয়ে যেতে পারে।”

নাসায়ী শরীফে উদ্ভৃত এক হাদীসে বলা হয়েছে যে, “শরাব ও ইমান একত্র হতে পারে না।” তিরমিয়াতে হযরত আনাস (রা) হ্যুর (সা)-এর নিকট হতে বর্ণনা করেছেন যে, হ্যুর (সা) মদের সাথে সম্পর্ক রাখে—এমন দশ শ্রেণীর ব্যক্তির উপর লাভ করেছেন।

(১) যে লোক নির্বাস বের করে, (২) প্রস্তুতকারক, (৩) পানকারী, (৪) যে পান করায়, (৫) আমদানীকারক, (৬) যার জন্য আমদানী করা হয়, (৭) বিক্রেতা, (৮) ক্রেতা, (৯) সরবরাহকারী, (১০) এর লভ্যাংশ ভোগকারী।

অতঃপর শুধু মৌলিক শিক্ষা ও প্রচারের উপরই ক্ষান্ত হননি, বরং যথাযথ আইনের মাধ্যমেও ঘোষণা করা হয়েছে যে, যার নিকট কোন প্রকার মন থেকে থাকে, তা অযুক্ত হ্যানে উপস্থিত কর।

সাহাবীগণের মধ্যে আদেশ পালনের অনুপম আঞ্চলিক : আদেশ পাওয়ামাত্র অনুগত সাহাবীগণ নিজ নিজ ঘরে ব্যবহারের জন্য রাখিত মদ তৎক্ষণাত্মে ফেলে দিলেন। হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে উমর (রা) বর্ণনা করেছেন যে, যখন রাসূলে করীম (সা)-এর প্রেরিত এক ব্যক্তি মদীনার অলি-গলিতে প্রচার করতে লাগলেন যে, মদ্যপান হারাম করা হয়েছে, তখন যার হাতে শরাবের যে পাত্র ছিল, তা তিনি সেখানেই ফেলে দিয়েছিলেন। যার কাছে মদের কলস বা মটকা ছিল, তা ঘর থেকে তৎক্ষণাত্মে বের করে ভেঙে ফেলেছেন। হ্যরত আনাস (রা) তখন এক মজলিসে মদ্যপানের সাক্ষীর কাজ সম্পাদন করছিলেন। আবু তালহা, আবু ওবায়দা ইবনুল জাররাহ, উবাই ইবনে কা'ব, সোহাইল (রা) প্রমুখ নেতৃত্বান্বিত সাহাবী সে মজলিসে উপস্থিত ছিলেন। প্রচারকের ঘোষণা কানে পৌছার সঙ্গে সঙ্গে সবাই সমন্বয়ে বলে উঠলেন—এবার সমস্ত শরাব ফেলে দাও। এর পেয়ালা, মটকা, হাঁড়ি ভেঙে ফেল। অন্য বর্ণনায় আছে—হারাম ঘোষণার সময় যার হাতে শরাবের পেয়ালা ছিল এবং তা টোট শৰ্প করেছিল, তাও তৎক্ষণাত্মে সে অবস্থাতেই দূরে নিষিদ্ধ হয়েছে। সেদিন মদীনায় এ পরিমাণ শরাব নিষিদ্ধ হয়েছিল যে, বৃষ্টির পানির মত শরাব প্রবাহিত হয়ে যাচ্ছিল এবং দীর্ঘদিন পর্যন্ত মদীনার অলি-গলির অবস্থা ছিল যে, যখনই বৃষ্টি হতো তখন শরাবের গন্ধ ও রং মাটির উপর ফুটে উঠত।

যখন আদেশ হলো যে, যার কাছে যে রকম মদ রয়েছে, তা অমুক স্থানে একত্র কর। তখন মাত্র সেসব মদই বাজারে ছিল, যা ব্যবসার জন্য রাখা হয়েছিল। এ আদেশ পালনকরে সাহাবীগণ বিনান্বিধায় নির্ধারিত স্থানে সব মদ একত্র করেছিলেন।

হ্যুর (সা) হয়ঁ সেখানে উপস্থিত হয়ে স্বহস্তে শরাবের অনেক পাত্র ভেঙে ফেললেন এবং অবশিষ্টগুলো সাহাবীগণের দ্বারা ভাঙ্গিয়ে দিলেন। জনৈক সাহাবী মদের ব্যবসা করতেন এবং সিরিয়া থেকে মদ আমদানী করতেন। ঘটনাচক্রে তখন তিনি মদ আনার উদ্দেশ্যে সিরিয়া গিয়েছিলেন। যখন তিনি ব্যবসায়ের এ পণ্য নিয়ে প্রত্যাবর্তন করলেন এবং মদীনায় প্রবেশ করার পূর্বেই যখন মদ হারাম হওয়ার সংবাদ তাঁর কানে পৌছলো তখন সেই সাহাবীও তাঁর সমুদয় মাল, যা অনেক মূল্যবান আশায় আনা হয়েছিল, এক পাহাড়ের পাদদেশে রেখে এসে হ্যুরে আকরাম (সা)-এর দরবারে উপস্থিত হয়ে এসব সম্পদের ব্যাপারে কি করতে হবে তৎসম্পর্কে নির্দেশ প্রার্থনা করলেন। মহানবী (সা) হৃকুম করলেন, মটকাগুলো ভেঙে সমস্ত শরাব ভাসিয়ে দাও। অতঃপর বিনা আপন্তিতে তিনি তাঁর সমস্ত পুঁজির বিনিময়ে সংগ্রহীত এ পণ্যসম্ভার স্বহস্তে মাটিতে ঢেলে দিলেন। এটাও ইসলামের মুঁজেয়া এবং সাহাবীগণের বিশ্বাকর আনুগত্যের নির্দশন, যা এ ঘটনায় প্রমাণিত হলো। যে জিনিসের অভ্যাস হয়ে যায় সবাই জানে যে, তা ভ্যাগ করা বড় কঠিন হয়ে পড়ে। মদ্যপানে তাঁরা এমন অভ্যন্ত ছিলেন যে, অল্লাদিন তা থেকে বিরত থাকাও স্বাভাবিক ব্যাপার ছিল না। কিন্তু নবী করীম (সা)-এর একটি মাত্র নির্দেশই তাঁদের অভ্যাসে এমন অপূর্ব বিপ্লব সৃষ্টি করল যে, তারপর থেকে তাঁরা শরাবের প্রতি ততটুকুই ঘৃণা পোষণ করতে লাগলেন, যতটুকু পূর্বে তাঁরা এর প্রতি আসক্ত ছিলেন।

ইসলামী রাজনীতি এবং সাধারণ রাজনীতির পার্দক্ষ্য : আলোচ্য আয়াতে ও ঘটনাসমূহের মধ্যে শরাব হারাম হওয়ার আদেশের প্রতি মুসলমানদের আনুগত্যের একটা নমুনা দেখা গেল।

তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ৬৩

একে ইসলামের মুঁজেয়া বা নবী করীম (সা)-এর শিক্ষার বৈশিষ্ট্য অথবা ইসলামী রাজনীতির অপরিহার্য পরিণতিও বলা যেতে পারে। বস্তুত নেশার অভ্যাস তাগ করা যে অত্যন্ত কঠিন, তা বলার অপেক্ষা রাখে না। তদুপরি আরব দেশের কথা তো স্বতন্ত্র, সেখানে এর প্রচলন এত বেশি ছিল যে, মদ ছাড়া কয়েক ঘণ্টা কাটানোও তাঁদের পক্ষে প্রায় অসম্ভব ছিল। এমতাবস্থায় তা কি পরশ পাথর ছিল যে, মাত্র একটি ঘোষণার শব্দ কানে পৌছামাত্র তাঁদের স্বভাবে এ আমূল পরিবর্তন সাধিত হলো ! সে একটি মাত্র ঘোষণাই তাঁদের অভ্যাসে এমন পরিবর্তন সৃষ্টি করেছিল যে, কয়েক মিনিট পূর্বে যে জিনিস এত প্রিয় এবং এত লোভনীয় ছিল, অল্প কয়েক মিনিট পরে তাই অত্যন্ত ঘৃণ্য ও পরিত্যাজ্য বলে পরিগণিত হয়ে গেল !

অপরদিকে বর্তমান যুগের তথাকথিত উন্নতমানের রাজনীতির একটি উদাহরণ সামনে রেখে দেখা যাক। আজ থেকে কয়েক বছর পূর্বে আমেরিকার বিশেষজ্ঞ ডাক্তার এবং সমাজ সংস্কারকগণ মদ্যপানের সংখ্যাতীত মারাত্মক ক্ষতিকর দিকগুলো অনুধাবন করে দেশে মদ্যপানকে আইন করে বন্ধ করতে চেয়েছিলেন। আর এজন্য জনমত গঠনের সর্বাপেক্ষা নির্ভরযোগ্য মাধ্যম হিসাবে অভিহিত প্রচারের সে আধুনিকতম যন্ত্রগুলোও ব্যবহার করা হয়েছিল। সবগুলো প্রচার-মাধ্যমই মদ্যপানের বিরুদ্ধে প্রচারে সোচ্চার হয়ে উঠেছিল। শত শত সংবাদপত্রে নিবন্ধ প্রকাশিত হলো, পুস্তক-পুস্তিকা রচিত হলো, লক্ষ লক্ষ পুস্তক ছেপে প্রচার ও বিতরণ করা হলো। তাছাড়া আমেরিকার সংসদেও এজন্য আইন পাস করা হলো। কিন্তু এতদসত্ত্বেও আমেরিকার যে অবস্থা, মানুষের সামনে এবং সেখানকার সরকারী প্রতিবেদনের মাধ্যমে পৃথিবীর সামনে এসেছে তা হলো এই যে, এই আধুনিক উন্নত ও শিক্ষিত জাতি সেই আইনগত নিষেধাজ্ঞার সময়টিতে সাধারণ সময়ের চাইতেও অধিক মাত্রায় মদ্যপান করেছে। এমনকি অবশেষে সরকার এ আইন বাতিল করে দিতে বাধ্য হয়েছে।

তদনীতিন আরবের মুসলমান এবং আধুনিক আমেরিকার উন্নত জাতির মধ্যকার পার্থক্য অত্যন্ত স্পষ্ট, যা কেউ অঙ্গীকার করতে পারবে না। তবে এখানে লক্ষণীয় বিষয় হচ্ছে এই যে, বিরাট পার্থক্যের প্রকৃত কারণ ও রহস্য কি ?

একটু লক্ষ্য করলেই বোঝা যাবে যে, ইসলামী শরীয়ত মানুষের সংশোধনের জন্য শুধু আইনকেই পর্যাপ্ত মনে করেনি, বরং আইনের পূর্বে তাদের মন-মন্তিষ্ঠকে প্রশিক্ষণের মাধ্যমে, ইবাদত-আরাধনা এবং পরকালের চিন্তা নামক পরশমনির পরশে মনোজগতে বৈপ্লাবিক পরিবর্তন সাধন করা হয়েছে, যার ফলে রাসূল (সা)-এর একটি মাত্র আহবানেই তারা স্বীয় জানমাল, শান-শুক্ত সবকিছু বিসর্জন দিতে প্রস্তুত হয়েছিল। মক্কী জীবনে এই মানুষ তৈরির কাজই বিভিন্ন প্রক্রিয়ার মাধ্যমে চলতে থাকে। এভাবে আঘাত্যাগীদের একটা বিরাট দল তৈরি হয়ে গেল ; তারপর প্রণয়ন করা হলো আইন। পক্ষান্তরে মানুষের মনের পরিবর্তনের জন্য আমেরিকার সরকার অসংখ্য উপায় অবলম্বন করেছে। তাদের নিকট সব কিছুই ছিল, কিন্তু ছিল না পরকালের চিন্তা। অপরদিকে মুসলমানদের প্রতিটি শিরা-উপশিরাও ছিল পরকালের চিন্তায় পরিপূর্ণ।

আজও যদি সমস্যাকাতের দুনিয়ার মানুষ সে পরশমনি ব্যবহার করে দেখেন, তবে অবশ্যই তাঁরা দেখতে পাবেন যে, অতি সহজেই সারা বিশ্বে শান্তি-শৃঙ্খলা ফিরে এসেছে।

মদ্যপানের অপকারিতা ও উপকারিতার তুলনা ৪ এ আয়াতে মদ ও জুয়া উভয় বস্তু সম্পর্কেই কোরআন বলেছে যে, এতে কিছু উপকারিতাও রয়েছে, তবে বেশ কিছু অপকারিতাও বর্তমান—কিন্তু এর উপকারিতার তুলনায় অপকারিতার মাত্রা অনেক বেশি। তাই একটু খতিয়ে দেখা প্রয়োজন, এর উপকারিতা ও অপকারিতাগুলো কি কি ? অতঃপর দেখতে হবে, উপকারিতার তুলনায় অপকারিতা বেশ ইউয়ার কারণ কি ? সবশেষে ফিকাহৰ কয়েকটি মূলনীতি বর্ণন করা হবে, যেগুলো এ আয়াত দ্বারা প্রমাণিত হয়।

প্রথমে শরাব সম্পর্কে আলোচনা করা যাক : এর উপকারিতার কথা বলতে গেলে —শরাব পানে আনন্দ লাভ হয়, সাময়িকভাবে শক্তি ও কিছুটা বৃদ্ধি পায় এবং শরীরে কিছুটা শারণও সৃষ্টি হয়, কিন্তু এ নগণ্য উপকারিতার তুলনায় এর ক্ষতির দিকটা এত বিস্তৃত ও গভীর যে, অন্য কোন বস্তুতেই সচরাচর এতটা ক্ষতি দেখা যায় না। শরাবের প্রতিক্রিয়া ধীরে ধীরে মানুষের হজমশক্তি বিনষ্ট হয়ে যায়, খাদ্যস্পৃহা কমে যায়, চেহারা বিকৃত হয়ে পড়ে, ম্লায় দুর্বল হয়ে আসে। সাময়িকভাবে শারীরিক সংক্ষমতার উপর মারাত্মক প্রতিক্রিয়ার সৃষ্টি করে। একজন জার্মান ডাক্তার বলেছেন—যারা মদ্যপানে অভ্যন্ত তারা চালিশ বছর বয়সে ষাট বছরের বৃদ্ধি মানুষের মত অকর্মণ্য হয়ে পড়ে এবং তাদের শরীরের গঠন এত হালকা হয়ে যায় যে, ষাট বছরের বৃদ্ধেরও তেমনটি হয় না। শারীরিক শক্তি ও সামর্থ্যের দিক দিয়ে অল্প বয়সে বৃদ্ধের মত বেকার হয়ে পড়ে। তাছাড়া শরাব লিভার এবং কিডনীকে সম্পূর্ণরূপে বিনষ্ট করে ফেলে। যক্ষা রোগটি মদ্যপানেরই একটা বিশেষ পরিণতি। ইউরোপের শহরাঞ্চলে যক্ষার আধিক্যের কারণও অতিমাত্রায় মদ্যপান। সেখানকার কোন কোন ডাক্তার বলেছেন, ইউরোপে অধিক মৃত্যুর কারণই হচ্ছে যক্ষা। যখন থেকে ইউরোপে মদ্যপানের আধিক্য দেখা দিয়েছে, তখন থেকে সেখানে যক্ষারও প্রাদুর্ভাব দেখা দিয়েছে।

এগুলো হচ্ছে মানবদেহে সাধারণ প্রতিক্রিয়া। বস্তুত মানুষের ঝান-বুদ্ধির উপর এর প্রতিক্রিয়া সম্পর্কে সবাই অবগত। সবাই জানেন যে, মানুষ যতক্ষণ নেশাগ্রস্ত থাকে, ততক্ষণ তার ঝানবুদ্ধি কোন কাজই করতে পারে না। কিন্তু অভিজ্ঞ চিকিৎসক ও স্বাস্থ্য বিজ্ঞানীদের অভিযত হচ্ছে এই যে, নেশার অভ্যাস মানুষের বৌধশক্তিকেও দুর্বল করে দেয়, যার প্রভাব চৈতন্য ফিরে পাবার পরেও ক্রিয়াশীল থাকে। অনেক সময় এতে মানুষ পাগলও হয়ে যায়। চিকিৎসাবিদগণের সবাই এতে একমত যে, শরাব কখনও শরীরের অংশে পরিণত হয় না, এতে শরীরে রঞ্জও সৃষ্টি হয় না ; রক্তের মধ্যে একটা সাময়িক উভেজনা সৃষ্টি হয় মাত্র। ফলে সাময়িকভাবে শক্তির সামান্য আধিক্য অনুভূত হয়। কিন্তু হঠাৎ রক্তের এ উভেজনা অনেকে সময় মৃত্যুর কারণ হয়ে দাঢ়ায়।

যে সব শিরা ও ধমনীর মাধ্যমে সারা শরীরে রঞ্জ প্রবাহিত হয়ে থাকে, মদ্যপানের দরুণ সেগুলো শক্ত ও কঠিন হয়ে পড়ে। ফলে দ্রুতগতিতে বার্ধক্য এগিয়ে আসতে থাকে। শরাবের দ্বারা মানুষের গলদেশ এবং শ্বাসনালীরও প্রচুর ক্ষতি সাধিত হয়। ফলে স্বর ঘোটা হয়ে যায় এবং স্থায়ী কফ হয়ে থাকে, তাই ফলে শেষ পর্যন্ত যক্ষা রোগের সৃষ্টি হয়। শরাবের প্রতিক্রিয়া উভরাধিকারসূত্রে সন্তানদের উপরও পড়ে। মদ্যপায়ীদের সন্তান দুর্বল হয় এবং অনেকে তাতে বংশহীনও হয়ে পড়ে।

একথাও স্বরণযোগ্য মদ্যপানের আধিক্যিক অবস্থায় মানুষ নিজের মধ্যে চঞ্চলতা ও স্ফূর্তি এবং কিছুটা শক্তি অনুভব করে থাকে। ফলে তারা ডাঙ্কার-হাকীয়দের মতামতকে পাস্তা দিতে চার না। কিন্তু তাদের জানা উচিত যে, শরাব এমন একটি বিষাক্ত দ্রব্য, যার বিষক্রিয়া পর্যায়ক্রমিকভাবে দৃশ্যমান হতে থাকে এবং কিছু দিনের মধ্যেই তার মারাত্মক প্রতিক্রিয়াগুলো একাশ পায়।

শরাবের আর একটি ক্ষতিকর দিক হচ্ছে এই যে, এটা ঝগড়া-বিবাদ সৃষ্টির কারণ হয়ে থাকে এবং শক্তি ও বিরোধ মানুষের অপূরণীয় ক্ষতি সাধন করে। ইসলামী শরীয়তের দৃষ্টিতে এই অনিষ্টকারিতাই সবচাইতে গুরুতর। সুতরাং কোরআন সূরা মায়েদার এক আয়াতে বলছে :

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَن يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ .

অর্থাৎ—“শয়তান শরাব ও জ্যুয়ার মাধ্যমে তোমাদের মধ্যে পারস্পরিক বিবেষ ও শক্তি সৃষ্টি করতে চায়।”

শরাবের আর একটি ক্ষতিকর দিক হচ্ছে এই যে, মদ্যপান করে যখন মানুষ অজ্ঞান হয়ে পড়ে, তখন সে নিজের গোপন কথাও প্রকাশ করে দেয়, যার পরিণাম অনেক সময় অত্যন্ত মারাত্মক ও ভয়াবহ আকারে দেখা দেয়, বিশেষ করে সে ব্যক্তি যদি কোন গুরুত্বপূর্ণ দায়িত্বে নিয়োজিত হয়ে থাকে, তবে তার দ্বারা বেফাসভাবে কোন গোপন তথ্য প্রকাশিত হওয়ার ফলে সারা দেশেই পরিবর্তন ও বিপ্লব সৃষ্টি হয়ে যেতে পারে। দেশের রাজনীতি ও প্রতিরক্ষা ক্ষেত্রের কৌশলগত গোপন তথ্য শত্রুর হাতে চলে যেতে পারে। বিচক্ষণ শুণ্ঠচরেরা এ ধরনের সুযোগ এহণ করে থাকে।

শরাবের আর একটি ক্ষতিকর দিক হচ্ছে, সে মানুষকে পুতুলে পরিণত করে দেয়, যাকে দেখলে বাচ্চারা পর্যন্ত উপহাস করতে থাকে। কেননা তার কাজ ও চালচলন সবই তখন অঙ্গভাবিক হয়ে যায়। শরাবের আরও একটি মারাত্মক ক্ষতি হচ্ছে এই যে, এটি বেয়ানতের মতো।

শরাব মানুষকে সকল মন্দ থেকে মন্দকর কাজে ধারিত করে। ব্যভিচার ও নর-হত্যার অধিকাংশই এর পরিণাম। আর এজন্য অধিকাংশ শরাবখানাই ব্যভিচার, যিনা ও হত্যাকাণ্ডের আবস্থায় পরিণত হয়। এসব হচ্ছে মানুষের শারীরিক ক্ষতি, আর রহানী ক্ষতি তো সুপরিজ্ঞাত যে, নেশাগত অবস্থায় নামায পড়া চলে না। অন্য কোন ইবাদত অথবা আল্লাহর কোন যিকির করাও সম্ভব হয় না। সে জন্যই কোরআন-করীমে ইরশাদ হয়েছে :  
وَيَحْدِكُمْ عَنِ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ

এখন রাইল আর্থিক ক্ষতির দিকটা। যদি কোন এলাকার একটি শরাবখানা খোলা হয়, তবে তা সমস্ত এলাকার টাকা-পয়সা লুটে নেয়—একথা সর্বজনবিদিত। এ ব্যয়ের পরিমাণ ও পর্যায় বহু রকমের। একজন বিশিষ্ট পরিসংখ্যানবিদের সংগৃহীত তথ্যানুযায়ী শুধু একটি শহরে শরাবের মোট ব্যয় সামগ্রিক জীবনযাত্রার অন্যান্য সকল ব্যয়ের সমান।

এই হলো শরাবের ধর্মীয়, পার্থিব, শারীরিক এবং আধ্যাত্মিক ক্ষতির একটি সংক্ষিপ্ত তালিকা, যা রসূল (সা) একটি বাক্যের মাধ্যমে প্রকাশ করেছেন :  
أَمْ الفَوَاحِشُ وَامْ الْخَبَائِثُ

অর্থাৎ—“শরাব সকল মন্দ ও অনুলিপ্তার জননী।” এ প্রসঙ্গে জনেক জার্মান ডাক্তারের মন্তব্য প্রবাদ বাকের মতই প্রসিদ্ধ। তিনি বলেছেন, যদি অর্ধেক শরাবখানা বক্স করে দেওয়া হয়, তবে আমি নিশ্চয়তা দিতে পারি যে, অর্ধেক হাসপাতাল ও অর্ধেক জেলখানা আপনা থেকেই অপ্রয়োজনীয় হয়ে যাবে।—(তফসীরে আল-মামার : মুফতী আবদুহু—পৃ. ২২৬, জি : ২)

আল্লামা তানতাবী (র) স্বীয় গ্রন্থ আল-জাওহারে এ প্রসঙ্গে কয়েকটি শুরুত্তপূর্ণ বিষয় উল্লেখ করেছেন। তারই কয়েকটি এখানে উন্নত করা যাচ্ছে : ফ্রান্সের জনেক বিশিষ্ট পণ্ডিত হেনরী তাঁর গ্রন্থ ‘খাওয়াতির ও সাওয়ানিহু ফিল ইসলাম’-এ লিখেছেন, “প্রাচ্যবাসীকে সম্মুলে উৎখাত করার জন্য সবচেয়ে মারাত্ফক অন্ত এবং মুসলমানকে খতম করার জন্য নির্মিত দু’ধারী তলোয়ার ছিল এই ‘শরাব’। আমরা আলজিয়ার বিরুদ্ধে এ অন্ত ব্যবহার করেছি। কিন্তু ইসলামী শরীয়ত আমাদের পথে অস্তরায় হয়ে দাঁড়িয়েছে এবং আমাদের ব্যবহৃত অস্ত্রে মুসলমানরা ব্যাপকভাবে প্রভাবিত হয়নি ; ফলে তাদের বৎশ বেড়েই চলেছে। এরাও যদি আমাদের সেই উপটোকন গ্রহণ করে নিত, যেভাবে তাদের একটি বিশ্বাসঘাতক গোষ্ঠী তা গ্রহণ করে নিয়েছে, তাহলে তারাও আমাদের কাছে পদানত ও অপদস্থ হয়ে পড়ত। আজ যাদের ঘরে আমাদের সরবরাহকৃত শরাবের প্রবাহ বইছে, তারা আমাদের কাছে এতই নিকৃষ্ট ও পদদলিত হয়ে গেছে যে, তারা মাঝাটি পর্যন্ত তুলতে পারছে না।”

জনেক বৃটিশ আইনজ্ঞ ব্যান্টাম লেখেন, “ইসলামী শরীয়তের অসংখ্য বৈশিষ্ট্যের মধ্যে এও একটি বৈশিষ্ট্য যে, এতে মদ্যপান নিষিদ্ধ। আমরা দেখেছি, আফ্রিকার লোকেরা যখন এর ব্যবহার শুরু করে, তখন থেকেই তাদের বৎশে ‘উন্নাদনা’ সংক্রমিত হতে শুরু করেছে। আর ইউরোপের যেসব লোক এই পদার্থটিতে চুমুক দিতে শুরু করেছে, তাদের জ্ঞান-বৃদ্ধির ও বিবর্তন ঘটতে শুরু করেছে। কাজেই আফ্রিকার লোকদের জন্য যেমন এর নিষেধাজ্ঞা প্রয়োজন, তেমনি ইউরোপের লোকদের জন্য এ কারণে কঠিন শাস্তির বিধান করা দরকার।”

সারকথা, যে কোন সৎ লোক যখনই শীতল মন্তিকে এ ব্যাপারে চিন্তা করেছেন, তখনই স্বতঃকৃতভাবে চিন্তার করে উঠেছেন। “এটি অপবিত্র বস্তু, এ যে শয়তানী কাজ, এ যে হলাহল—ধৰ্মসের উপকরণ ! এই ‘উসুল-খাবায়েস’ বা সকল অকল্যাপের মাত্তার খরে কাছেও যেয়ো না ; ফিরে এসো—فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ—

মদ্যপানের নিষেধাজ্ঞা সম্পর্কিত কোরআনের চারটি আয়াত উপরে বর্ণনা করা হয়েছে। সূর্যা নাহলের আরো এক জায়গায় নেশাকর দ্রব্যাদির আলোচনা অন্য ভঙ্গিতে করা হয়েছে। সে বিষয়টিও এখানেই আলোচনা করা বাস্তুনীয় হবে বলে ইনে হয় ; যাতে শরাব ও অন্যান্য যাবতীয় নেশাকর দ্রব্য সম্পর্কে কোরআনী বর্ণনাগুলো মোটামুটিভাবে সামনে এসে যায়। সে আয়াতটি হচ্ছে এই :

وَمِنْ ثِمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَبَرِّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا إِنْ فِي ذَلِكَ لَا يَأْتِي لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ .

অর্থাৎ—আর খেজুর ও আঙুর দ্বারা তোমরা নেশাকর দ্রব্য এবং উত্তম আহার্য প্রস্তুত করে থাক ; নিচয়ই এতে বৃক্ষিমান ব্যক্তিদের জন্য বড় প্রমাণ রয়েছে।

তফসীর ও ব্যাখ্যা : পূর্ববর্তী আয়াতসমূহে আল্লাহ তা'আলার ঐ সমস্ত নেয়ামতের উল্লেখ করা হয়েছে, যা মানুষের খাদ্যক্রপে দান করে আল্লাহ তা'আলা তাঁর অত্যাক্ষর্য সৃষ্টি যহিমার পরিচয় দিয়েছেন। এতে প্রথমে দুধের কথা বলা হয়েছে। যাকে আল্লাহ তা'আলা জন্ম পরিচ্ছন্ন খাদ্য হিসাবে দান করেছেন। ফলে মানুষকে কোন কিছুই করতে হয় না। এজন্য এখানে **كُمْ**—শব্দ ব্যবহার করা হয়েছে যে, আমি তোমাদিগকে দুধ পান করিয়ে থাকি। অতঃপর বলা হয়েছে যে, খেজুর ও আঙুরের দ্বারা মানুষ কিছু খাদ্যবস্তু তৈরি করে থাকে যাতে তাদের উপকার হয়। এতে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, খেজুর ও আঙুর দ্বারা নিজেদের জন্য সাভজনক খাদ্য প্রস্তুতে মানুষের শিল্পজ্ঞানের কিছুটা হাত রয়েছে। আর এই দক্ষতার ফলে দুর্বকমের খাদ্য তৈরি হয়েছে। একটি হলো নেশাজাত দ্রব্য, যাকে মদ বা শরাব বলা হয় ; দ্বিতীয়টি হলো উৎকৃষ্ট খাদ্য অর্থাৎ খেজুর ও আঙুরকে তাজা অবস্থায় আহার করা অথবা শকিয়ে ব্যবহার করা। উদ্দেশ্য হচ্ছে যে, আল্লাহ তা'আলা তাঁর পূর্ণ কুদরতের মাধ্যমে মানুষকে খেজুর ও আঙুর দান করেছেন এবং তার দ্বারা নিজেদের খাদ্যদ্রব্য তৈরির কিছুটা অধিকারণও তিনি মানুষকে প্রদান করেছেন। এখন তাদের অভিধায় ও ইচ্ছা, তারা কি প্রস্তুত করবে ; নেশাজাত দ্রব্য তৈরি করে নিজেদের বৃক্ষিকে বিকল করবে, না উৎকৃষ্ট খাদ্য প্রস্তুত করে শক্তি অর্জন করবে ?

এ তফসীরের পরিপ্রেক্ষিতে এ আয়াত দ্বারা নেশাজাত দ্রব্যকে হালাল বলার দলীল দেওয়া যাবে না। এখানে উদ্দেশ্য হলো আল্লাহ তা'আলার দানসমূহ এবং তার ব্যবহারের বিভিন্ন দিক ও পদ্ধতি নিয়ে আলোচনা করা, যা যে কোন অবস্থাতেই আল্লাহর নিয়ামত। যথা : সমস্ত আহার্য এবং মানুষের জন্য উপকারী বস্তুকে অনেকে না-জায়েয় পথে ব্যবহার করে। কিন্তু কারো ভূলের জন্য আল্লাহর নিয়ামত তার বৈশিষ্ট্য হারিয়ে ফেলতে পারে না। অতঃপর এখানে এ বিষয়টির বিস্তারিত আলোচনা নিশ্চয়োজন-কোন পথে ব্যবহার হালাল এবং কোন পথে ব্যবহার হারাম। তবু আল্লাহ তা'আলা এভাবে সামান্য ইঙ্গিত প্রদান করেছেন যে, নেশার বিপরীত 'উৎকৃষ্ট খাদ্য' বলা হয়েছে যাতে বোঝা যায় যে, নেশা ভাল বিষয় নয়। অধিকাংশ মুফাস্সির নেশাযুক্ত বস্তুকেও 'সুক্র' (স্কর) বলেছেন। (রহস্য-মা'আলী, কুরতুবী, জাস্সাস)

গোটা মুসলিম উল্লেখের মতে এ আয়াতটি মক্কায় অবতীর্ণ। মদ্যপান হারাম হওয়ার নির্দেশ সম্বলিত আয়াত পূর্ববর্তী সময়ে মঙ্গীনায় অবতীর্ণ হয়েছে। এ আয়াতটি অবতীর্ণ হওয়ার সময় যদিও শরাব হালাল ছিল এবং মুসলমানগণ স্বাভাবিকভাবেই তা পান করতেন, কিন্তু তখনও এ আয়াতে এদিকে ইশারা করা হয়েছিল যে, এটি পান করা ভাল নয়। তারপর অত্যন্ত কঠোরতার সাথে শরাবকে হারাম ঘোষণা করা হয়েছে।—(জাস্সাস ও কুরতুবী)

জুয়ার অবৈধতা : একটি ধাতু। এর আভিধানিক অর্থ বস্টন করা। যাস্র বলা হয় বস্টনকারীকে। জাহিলিয়ত আমলে নানারকম জুয়ার প্রচলন ছিল। তন্মধ্যে এক অকার জুয়া ছিল এই যে, উট জবাই করে তার অংশ বস্টন করতে গিয়ে জুয়ার আশ্রয় নেওয়া হতো। কেউ

একাধিক অংশ পেত, আবার কেউ বঞ্চিত হতো। বঞ্চিত ব্যক্তিকে উটের পূর্ণ মূল্য দিতে হতো, আর মাংস দরিদ্রদের মধ্যে বষ্টন করা হতো; নিজেরা ব্যবহার করতো না।

এ বিশেষ ধরনের জুয়ায় যেহেতু দরিদ্রের উপকার ছিল এবং খেলোয়াড়দের দানশীলতা প্রকাশ পেত, তাই এ খেলাতে গর্ভবোধ করা হতো। আর যারা খেলায় অংশগ্রহণ না করত, তাদেরকে কৃপণ ও হতভাগা বলে মনে করা হতো। বষ্টনের সাথে সম্পর্কের কারণেই একদল জুয়াকে 'মায়সার' বলা হতো। সমস্ত সাহারী ও তাবেরী এ ব্যাপারে একমত যে, সব রকমের জুয়াই 'মায়সার' শব্দের অন্তর্ভুক্ত এবং হারাম। ইবনে কাসীর তাঁর তফসীরে এবং জাসসাস 'আহ্কামুল-কোরআন'-এ লিখেছেন যে, মুফসাসিরে কোরআন হ্যারত ইবনে আবাস, ইবনে ওমর, কাতাদাহ, মুয়াবিয়া ইবনে সালেহ, আতা ও তাউস (রা) বলেছেন :

البِسْرُ الْقَمَارُ حَتَّىٰ لَعْبُ الصَّبَيْانِ بِالْكَعْبِ وَالْجُوزِ .

অর্থাৎ সব রকমের জুয়াই 'মায়সার'। এমনকি কাঠের গুটি এবং আখরোট ঢারা বাচ্চাদের এ ধরনের খেলাও। ইবনে আবাস (রা) বলেছেন : "المخاطرة من القمار" "লটারীও জুয়ারই অন্তর্ভুক্ত।" জাসসাস ও ইবনে-সিরিন বলেছেন : যে কাজে লটারীর ব্যবস্থা রয়েছে, তাও মায়সারের অন্তর্ভুক্ত।-(রহল-বয়ান)

মায়সারের অন্তর্ভুক্ত - 'মুখাতিরা' বলা হয় এমন লেনদেনকে, যার মাধ্যমে কেউ কেউ প্রচুর সম্পদ পেয়ে যায় এবং অনেকে কিছুই পায় না। আজকাল প্রচলিত বিভিন্ন ধরনের লটারীর সাথে এর তুলনা করা যেতে পারে।

আজকাল নানা প্রকারের লটারী দেখা যায়। এসবই জুয়ার অন্তর্ভুক্ত ও হারাম। মোটকপ্পা, মায়সার ও কেমারের সঠিক সংজ্ঞা এই যে, যে ব্যাপারে কোন মালের মালিকানায় এমন সব শর্ত নির্ভর করে, যাতে মালিক হওয়া-না-হওয়া উভয় সম্ভাবনাই সম্যান থাকে। আর এরই ফলে পূর্ণ লাভ কিংবা লোকসান উভয় দিকই বজায় থাকবে। -(শামী, পৃ. ৩৫৫, ৫ম খণ্ড)

উদাহরণত এতে যায়েদ অথবা ওমরের যে কোন একজনকে ক্ষতিগ্রস্ত হতে হবে। এ সবের যত প্রকার ও শ্রেণী অতীতে ছিল, বর্তমানে প্রচলিত বিভিন্ন ধরনের শব্দ-প্রতিযোগিতা এবং ব্যবসায়ী স্বার্থে লটারীর যতগুলো পদ্ধতি রয়েছে, এ সবই কেমার ও মায়সার-এর অন্তর্ভুক্ত।

তবে যদি শুধু একদিক থেকে পুরস্কার নির্ধারণ করা হয়, যেমন যে ব্যক্তি অযুক কাজ করবে, তাকে পুরস্কার দেওয়া হবে, আর এতে যদি কোন চাঁদা নেওয়া না হয়, তবে তাতে কোন দোষ নেই। কেননা এটা লাভ ও লোকসানের মাঝে পরিক্রমশীল নয়, বরং লাভ হওয়া ও লাভ না হওয়ার মধ্যেই সীমিত।

এ জন্য সহীহ হাদীসে দাবা ও ছক্কা-পাঞ্জা জাতীয় খেলাকেও হারাম বলা হয়েছে। কেননা, এসবেও অনেক ক্ষেত্রেই টাকা-পয়সার বাজি ধরা হয়ে থাকে। তাস খেলায় যদি টাকা-পয়সার হার-জিত শর্ত থাকে, তবে তাও হারাম।

মুসলিম শরীফে বারীদা (রা)-এর উদ্ভিতিতে বর্ণিত হয়েছে যে, বস্ত্রে আকরাম (সা) ইরশাদ করেছেন, যে ব্যক্তি ছক্কা-পাঞ্জা খেলে সে যেন শূকরের মাংস ও রক্তে স্বীয় হস্ত রঞ্জিত

করে। হযরত আলী (রা) বলেছেন—ছক্কা-পাঞ্জাও জুয়ার অন্তর্ভুক্ত। হযরত আবদুল্লাহ ইবনে উমর (রা) বলেছেন—দাবা ছক্কা-পাঞ্জা খেলা থেকেও খারাপ।—(ইবনে-কাসীর)

ইসলামের প্রাথমিক যুগে শরাবের ন্যায় জুয়াও হালাল ছিল। মক্কায় যখন সূরা রোমের 'আয়াতটি অবতীর্ণ হয় এবং কোরআন ঘোষণা করে যে, এখন রোম যদিও তাদের প্রতিপক্ষ কিস্তিরার কাছে পরাজিত হয়েছে, তারা কয়েক বছরের মধ্যেই বিজয় লাভ করবে। তখন মক্কার মুশরিকরা তা অবিশ্বাস করে। সে সময় হযরত আবু বকর (রা) মুশরিকদের সাথে বাজি ধরলেন যে, যদি কয়েক বছরের মধ্যে রোমবাসী জয়লাভ করে, তবে তোমাদেরকে এই পরিমাণ এই মাল পরিশোধ করে দিতে হবে। এ বাজি মুশরিকরা প্রহণ করল। ঠিক কয়েক বছরের মধ্যে রোমবাসী জয়লাভ করল। শর্তানুযায়ী হযরত আবু বকর (রা) তাদের নিকট থেকে মাল আদায় করে রাসূল (সা)-এর দরবারে উপস্থিত হলেন। হৃষুর (সা) ঘটনা শুনে খুশি হলেন, কিন্তু মালগুলো সদকা করে দিতে আদেশ দিলেন।

কেননা, যে বস্তু আগত দিমে হারাম হবে, আল্লাহ তা'আলা সেগুলো হালাল থাকা কালেও স্বীয় রাসূল (সা)-কে তা থেকে রক্ষা করেছেন। এজন্যই তিনি শরাব ও জুয়া থেকে সর্বদা বেঁচে রয়েছেন এবং কিছুসংখ্যক বিশিষ্ট সাহাবীও তা থেকে সর্বদা নিরাপদে রয়েছেন। এক রেওয়ায়েতে আছে যে, হযরত জিবরাইল (আ) রাসূল (সা)-কে সংবাদ দিয়েছিলেন যে, হযরত জাফর (রা)-এর চারটি অভ্যাস আল্লাহর নিকট অতি প্রিয়। হৃষুর (সা) জাফর (রা)-কে জিজ্ঞেস করলেন—তোমার চারটি অভ্যাস কি কি? তিনি উত্তর দিলেন—আজ পর্যন্ত আমার এ চারটি অভ্যাস কাউকেই বলিনি। আল্লাহ যখন আপনাকে জানিয়েই দিলেন, তখন বলতেই হয়। তা হচ্ছে এই—আমি দেখেছি যে, শরাব মানুষের বুদ্ধি বিলুপ্ত করে দেয়, তাই আমি কোন দিনও শরাব পান করিনি। মৃতির মধ্যে মানুষের ভাল-মন্দ কোনটাই করার ক্ষমতা নেই বলে জাহিলিয়ত আমলেও আমি কোনদিন মৃতি পূজা করিনি। আমার স্ত্রী ও মেয়েদের ব্যাপারে আমার মধ্যে সম্পর্মোধ অত্যন্ত সত্ত্ব রয়েছে, তাই আমি কোন দিনও যেনা করিনি। আমি দেখেছি যে, মিথ্যা বলা অত্যন্ত মন্দ কাজ, তাই আমি কোনদিনও মিথ্যা কথা বলিনি।—(রহুল-বয়ান)

**জুয়ার সামাজিক ও সামগ্রিক ক্ষতি :** জুয়া সম্পর্কে কোরআন মজীদ শরাব বিষয়ে প্রদত্ত আদেশেরই অনুরূপ বিধান প্রদান করেছে যে, এতে কিছুটা উপকারণ আছে, কিন্তু উপকার লাভের চাইতে এর ক্ষতি অনেক বেশি : এর লাভ সম্পর্কে সকলেই অবগত আছেন। যদি খেলায় জয়লাভ করে, তবে একজন দরিদ্র লোক একদিনেই ধনী হয়ে যেতে পারে। কিন্তু এর অর্থিক, সামাজিক এবং আঘাতিক ক্ষতি সম্পর্কে অনেক কম মানুষই অবগত। এর সংক্ষিপ্ত বর্ণনা এখানে দেওয়া হচ্ছে। জুয়া খেলা একজনের লাভ এবং অপরজনের ক্ষতির উপর পরিক্রমশীল। জয়লাভকারীর কেবল লাভই লাভ ; আর পরাজিত ব্যক্তির ক্ষতিই ক্ষতি। কেননা, এ খেলায় একজনের মাল অন্যজনের হাতে চলে যায়। এজন্য জুয়া সামগ্রিকভাবে জাতির ধৰ্ম এবং মানব চরিত্রের অধিঃপতন ঘটায়। যে ব্যক্তি এতে লাভবান হয়, সে পরোপকারের ব্রত থেকে দূরে সরে রক্ষপিপাসুতে পরিণত হয়ে পড়ে। পক্ষান্তরে অপর ব্যক্তির মৃত্যুর পথ এগিয়ে আসে, অর্থাত প্রথম ব্যক্তি আয়োশ বোধ করতে থাকে এবং নিজের পূর্ণ সামর্থ্য এতে ব্যয় করে।

ক্রয়-বিক্রয় এবং ব্যবসা-বাণিজ্য এর বিপরীত। কেননা, এতে উভয় পক্ষের লাভ-লোকসানের সম্ভাবনা থাকে। ব্যবসা দ্বারা মাল হস্তান্তরে ধন-সম্পদ বৃদ্ধি পায় এবং উভয় পক্ষই এতে লাভবান হয়ে থাকে।

জুয়ার একটি বড় ক্ষতি হচ্ছে এই যে, জুয়াঢ়ী প্রকৃত উপার্জন থেকে বঞ্চিত থাকে। কেননা, তার একমাত্র চিন্তা থাকে যে, বসে বসে একটি বাজির মাধ্যমে মুহূর্তের মধ্যেই অন্যের মাল হস্তগত করবে যাতে কোন পরিশ্রমের প্রয়োজনই নেই। কোন কোন মনীষী সর্বপ্রকার জুয়াকেই ‘মায়সার’ বলেছেন। কারণস্বরূপ বলেছেন যে, এতে অতি সহজে অন্যের মাল হস্তগত হয়। জুয়া খেলা যদি দু’-চারজনের মধ্যেই সীমাবদ্ধ থাকে, তবে তাতেও আলোচ্য ক্ষতি পরিলক্ষিত হয়। কিন্তু বর্তমান যুগ, যাকে অনভিজ্ঞ দূরদর্শিতাবিহীন মানুষ উন্নতির যুগ বলে অভিহিত করে থাকে, নতুন নতুন ও রকমারি প্রকার শরাব বের করে নতুন নতুন নাম দিচ্ছে, স্বাদেরও নতুন নতুন পদ্ধতি আবিষ্কার করে নানা পদ্ধতিতে তার প্রচলন ঘটাচ্ছে। অনুকূলপভাবে জুয়ারও নানা প্রকার পছ্টা বের করা হয়েছে। এর মধ্যে অনেক দিক রয়েছে যা সামগ্রিক। এসব নতুন পদ্ধতিতে সম্মিলিতভাবে গোটা জাতির কাছ থেকে কিছু কিছু করে টাকা নেওয়া হয় এবং ক্ষতিটা সকলের মধ্যে বাঁটন করা হয়। ফলে তা দেখার মত কিছু হয় না। আর যে ব্যক্তি এ অর্থ পায়, তা সকলের দৃষ্টিতে ধরা পড়ে। ফলে অনেকেই তার ব্যক্তিগত লাভ লক্ষ্য করে জাতির সমষ্টিগত ক্ষতির প্রতি জঙ্গেপও করে না। এ জন্য অনেকেই এ নতুন প্রকারের জুয়া জায়েয় বলে মনে করে। অথচ এতেও সেসব ক্ষতিই নিহিত, যা সীমিত জুয়ার মধ্যে বিদ্যমান। একদিক দিয়ে জুয়ার এই নতুন পদ্ধতি প্রাচীন পদ্ধতির জুয়া থেকে অধিক ক্ষতিকর এবং এর প্রতিক্রিয়া সুদূরপ্রসারী ও সমগ্র জাতির পতনের কারণ হয়ে দাঁড়ায়। কারণ, এর ফলে জাতির সাধারণ মানুষের সম্পদ দিন দিন কমতে থাকে আর কয়েকজন পুঁজিপতির মাল বাড়তে থাকে। এতে সমগ্র জাতির সম্পদ কয়েক ব্যক্তির হাতে কেন্দ্রীভূত হওয়ার পথ খুলে যায়।

পক্ষান্তরে ইসলামী জীবন ব্যবস্থার বিধান হচ্ছে এই যে, যেসব ব্যবস্থায় সমগ্র জাতির সম্পদ মুষ্টিমেয় ব্যক্তির হাতে জমা হওয়ার পথ খোলে, সে সবগুলো পঞ্চাই হারাম। এ প্রসঙ্গে কোরআন ঘোষণা করেছে :

كَيْلَأ يَكُونُ دُولَةٌ بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ—অর্থাৎ সম্পদ বাঁটন করার যে নিয়ম কোরআন নির্ধারণ করেছে, তার উদ্দেশ্য হচ্ছে এই যে, ধন-দৌলত যেন কয়েকজন পুঁজিপতির হাতে পুঞ্জীভূত না হয়ে পড়ে।

তাছাড়া জুয়ার আরো একটা ক্ষতিকর দিক হচ্ছে এই যে, জুয়াও শরাবের মত পরম্পরের মধ্যে বাগড়া-বিবাদ ও ফেতনা-ফাসাদ সৃষ্টি করে। প্রাজিত ব্যক্তি স্বাভাবিকভাবেই জয়ী ব্যক্তির প্রতি ঘৃণা পোষণ করে এবং শক্ত হয়ে দাঁড়ায়। সুতরাং জুয়া সমাজ ও সভ্যতার জন্য অত্যন্ত মারাত্মক বিষয়। কাজেই, কোরআন শরীফ বিশেষভাবে এ ক্ষতির কথা উল্লেখ করেছে :

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَنُ أَنْ يُؤْقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ  
وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدُّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ .

অর্থাৎ—শয়তান শরাব ও জুয়ার দ্বারা তোমাদের মধ্যে ঝগড়া-বিবাদ, শক্রতা ও ঘৃণার সৃষ্টি করতে এবং তোমাদেরকে আল্লাহ'র যিকির ও নামায থেকে বিরত রাখতে চায়।

এমনিভাবে জুয়ার আর একটি অনিবার্য ক্ষতিকর দিক হচ্ছে, মানুষ শরাবের ন্যায় জুয়ায় নিমগ্ন হয়ে পড়ে এবং আল্লাহ'র যিকির ও নামায থেকে বেখবর হয়ে পড়ে। আর এজন্যই কোরআন শরাব ও জুয়ার কথা একই স্থানে একই ধারায় বর্ণনা করা হয়েছে যে, অতি শোপনভাবে জুয়ায়ও একটি নেশা হয়, যা মানুষকে ভাল-মন্দ চিন্তা থেকে দূরে সরিয়ে রাখে। আলোচ্য আয়াতেও এ দু'টি বস্তুকে একত্রে বর্ণনা করে এ ক্ষতির কথাই বলা হয়েছে যে, এটা পরম্পরের মধ্যে শত্রুতা ও ঝগড়া-বিবাদের কারণ এবং আল্লাহ'র যিকির ও নামাযে অন্তরায় হয়ে দাঁড়ায়।

জুয়ার আর একটি নীতিগত ক্ষতিকর দিক হচ্ছে এই যে, এ অবৈধ পথে অন্যের মাল-সম্পদ আঘাসাং করার একটি পছ্টা। এতে কোন উপযুক্ত বিনিময় ব্যতীত অন্য ভাইয়ের সম্পদ আঘাসাং করা হয়। এসব পছ্টাকেও কোরআনে করীম এভাবে নিষিদ্ধ করে দিয়েছে :

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بِيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ—অর্থাৎ—“মানুষের ধন-সম্পদ অবৈধ পছ্টায় ভোগ করো না।” জুয়ার আর একটি ক্ষতিকর দিক হচ্ছে এই যে, হঠাৎ ক্ষণিকের মধ্যে গোটা একটা পরিবার ধর্ষণের পথে ধাবিত হয়। লক্ষপতি ফকির হয়ে যায় এবং গোটা পরিবার বিপদের সম্মুখীন হয়। পরোক্ষভাবে এতে সমগ্র জাতিও ক্ষতিগ্রস্ত হয়। কেননা, যারা সেই হেরে যাওয়া ব্যক্তির আর্থিক সঙ্গতাকে দেখে তার সাথে ব্যবসা-বাণিজ্য এবং চুক্তিতে আবদ্ধ হয়ে তাকে ঝণ-কর্জ দিত, এখন সে দেউলিয়া হওয়াতে তাদের ব্যবসা-বাণিজ্য বন্ধ হবে এবং ঝণ আদায় করতে অক্ষম হবে, সুতরাং সকলের উপরই এর প্রতিক্রিয়া হবে।

জুয়ার আরো একটি ক্ষতিকর দিক হচ্ছে এই যে, এটা মানুষের কর্মক্ষমতাকে শিথিল করে দেয় এবং মানুষ কাল্নিক উপার্জনের পথ বেছে নেয়। আর সর্বদা এ চিন্তায় ব্যস্ত থাকে যে, অন্যের উপার্জিত সম্পদে কিভাবে স্বীয় অধিকার প্রতিষ্ঠা করে নেবে।

এ সংক্ষিপ্ত তালিকা অনুযায়ী দেখা যায় যে, জুয়া সমগ্র জাতিকেই ক্ষতিগ্রস্ত করে। কোরআন ঘোষণা করেছে : أَنْتُمْ هُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا—অর্থাৎ শরাব ও জুয়ার ক্ষতি উপকার থেকেও অধিক।

ফিকাহ শাস্ত্রের কয়েকটি নিয়ম ও কায়দা : এ আয়াতে শরাব ও জুয়ার কিছু আপাত উপকারের কথা স্বীকার করেও তা থেকে বিরত থাকার প্রামাণ্য দেওয়া হয়েছে। এর ফলে বোঝা গেল যে, কোন বস্তু কিংবা কোন কাজে দুনিয়ার সাময়িক উপকার বা লাভ থাকলেই শরীয়ত একে হারাম করতে পারে না, এমন কথা নয়। কেননা, যে খাদ্য বা ঔষধে উপকারের চাইতে ক্ষতি বেশি, তাকে কোন অবস্থাতেই প্রকৃত উপকারী বলে স্বীকার করা যায় না। অন্যথায় পৃথিবীর সবচাইতে ধারাপ বস্তুতেও কিছু না কিছু উপকার নিহিত থাকা মোটেও বিচ্ছিন্ন নয়। প্রাণ সংহরক বিষ, সাপ-বিষ্ণু বা হিংস্র জলুর মধ্যেও কিছু-না-কিছু উপকারিতার দিক অবশ্যই খুঁজে পাওয়া যায়। কিন্তু সামগ্রিকভাবে এগুলোকে ক্ষতিকর বলা হয় এবং এসব থেকে

দূরে থাকার উপদেশ দেওয়া হয়। অনুরূপভাবে অভ্যন্তরীণ দিক দিয়ে যেসব বস্তুতে উপকারের তুলমায় ক্ষতি বেশি, শরীয়ত সেগুলোকেও হারাম সাব্যস্ত করেছে। ছুরি-ডাতাতি, যিনা-প্রতারণা এমন কি ব্যাপার আছে, যাতে উপকার কিছুই নেই? কেননা, কিছু-না-কিছু উপকার না থাকলে কোন বৃদ্ধিমান মানুষই এর ধারে-কাছেও যেতো না। বাস্তব ক্ষেত্রে দেখা যায় যে, এসব কাজে তারাই বেশি লিঙ্গ, যারা অপেক্ষাকৃত বৃদ্ধিমান ও বিচক্ষণ বলে বিবেচিত। তাতেই বোঝা যায় যে, প্রতিটি অন্যায় কাজেও কিছু-না-কিছু উপকার অবশ্যই আছে। তবে যেহেতু এ সবের উপকারের চাইতে ক্ষতি মারাঞ্জক, এজন কোন সুবৃদ্ধিসম্পন্ন লোক এসবকে উপকারী বা হালাল বলবে না। ইসলামী শরীয়ত শরাব ও জুয়াকে এই ভিত্তিতেই হারাম বলে ঘোষণা করেছে। কেননা, এগুলোর মধ্যে উপকারের চাইতে দীন-দুনিয়ার ক্ষতিই বেশি।

কিকাহর আর একটি আইন : এ আয়াতের দ্বারা এও বোঝা গেল যে, উপকার হাসিল করার চাইতে ক্ষতি রোধ করাকে অংগীকার দেওয়া বিধেয়। অর্থাৎ কোন একটি কাজে কিছু উপকারও হয় আবার ক্ষতিও হয়, এক্ষেত্রে ক্ষতি থেকে রক্ষা পাওয়ার জন্য লাভ ত্যাগ করতে হবে। এমন উপকার সর্বাবস্থায় পরিত্যাজ্য, যা ক্ষতি বহন করে।

وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنِفِّقُونَ هُنَّ قُلْ الْعَفْوُ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ  
 الْأَيْتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ④٦٩ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَيَسْأَلُونَكَ  
 عَنِ الْبَيْتِ مَا قُلْ إِصْلَاحٌ لَهُمْ خَيْرٌ وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَإِخْوَانَكُمْ وَإِنَّ اللَّهَ  
 يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَعْنَتُكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ  
 حَكِيمٌ ④٧٠ وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا وَلَا مِنْهُمْ مُؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِنْ  
 مُشْرِكَةٍ وَلَا عَجِيزَتْكُمْ وَلَا تُنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا وَلَعَبْدٌ  
 مُؤْمِنٌ خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكٍ وَلَا عَجِيزَكُمْ أُولَئِكَ يَدْعُونَ إِلَىٰ  
 التَّارِكِ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ يَأْذِنُهُ وَيَبْيَنُ أَيْتِهِ  
 لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ④٧١

(২১৯) আর আপনার কাছে জিজ্ঞেস করে—কি তারা ব্যয় করবে ? বলে দিন, নিজেদের প্রয়োজনীয় ব্যয়ের পর যা বাঁচে তাই খরচ করবে। এভাবেই আল্লাহ তোমাদের জন্য নির্দেশ সুন্নাহক্রমে বর্ণনা করেন, যাতে তোমরা চিন্তা করতে পার, (২২০) দুনিয়া ও অধিগ্রামের বিষয়ে। আর আপনার কাছে জিজ্ঞেস করে এতীম সংক্রান্ত হকুম। বলে দিন, তাদের কাজ-কর্ম সঠিকভাবে উন্নিয়ে দেওয়া উচ্চম। আর যদি তাদের ব্যয়ভার নিজের সাথে মিশিয়ে নাও, তাহলে মনে করবে তারা তোমাদের ভাই। বস্তুত অমঙ্গলকারী ও মঙ্গলকারীদেরকে আল্লাহ জানেন। আল্লাহ যদি ইচ্ছা করতেন, তাহলে তোমাদের উপর জটিলতা আরোপ করতে পারতেন। নিচয়ই তিনি পরাক্রমশালী, মহাপ্রাণ। (২২১) আর তোমাদের মুশরিক নারীদেরকে বিষে করো না যতক্ষণ না তারা ঈমান গ্রহণ করে। অবশ্য মুসলমান ঝীতদাসী মুশরিক নারী অপেক্ষা উচ্চম ; যদিও তাদেরকে তোমাদের কাছে তালো লাগে এবং তোমরা (নারীরা) কেন মুশরিকের সঙ্গে বিবাহ বস্তনে আবক্ষ হয়ে না, যে পর্যন্ত সে ঈমান না আনে। একজন মুসলমান ঝীতদাসও একজন মুশরিকের তুলনায় অনেক ভাল, যদিও তোমরা তাদের দেখে মোহিত হও। তারা দোষখের দিকে আহবান করে ; আর আল্লাহ নিজের হকুমের মাধ্যমে আহবান করেন জানাত ও ক্ষমার প্রতি। আর তিনি মানুষকে নিজের নির্দেশ বাতলে দেন, যাতে তারা উপরে গ্রহণ করে।

### তফসীরের সমন্বয়-সংক্ষেপ

বোঢ়শ নির্দেশ : দানের পরিমাণ : এবং মানুষ আপনার কাছে দান সম্পর্কে জানতে চায় যে, কি পরিমাণ ব্যয় করবে। আপনি তাদেরকে জানিয়ে দিন-যা সহজ হয়, (যা খরচ করলে পেরেশান হয়ে দুনিয়াতে কঠো পড়তে হবে বা অন্যের অধিকার নষ্ট করে পরকালের ক্ষতিতে পতিত হতে হবে, এ পরিমাণ নয়)। আল্লাহ তা'আলা এমনিভাবে নির্দেশসমূহকে পরিষ্কারভাবে বর্ণনা করেন, যাতে তোমরা (এ সম্পর্কে অবগত হতে পার এবং এ জ্ঞানের দ্বারা প্রতিটি আমল করার পূর্বে) দুনিয়া ও আর্থের ব্যাপারে (সে সব আদেশ সম্পর্কে) চিন্তা কর। (এবং চিন্তা করে প্রতিটি ব্যাপারে সে আদেশমত আমল করতে পার)।

সপ্তদশ নির্দেশ : এতীমের মালের সংখ্যাগণ : (যেহেতু প্রাথমিক যুগে সাধারণত এতীমের হক সম্পর্কে পূর্ণ সতর্কতা অবলম্বন করা হতো না, তাই এখানে ভীতি-প্রদর্শন করা হয়েছে যে, এতীমের মাল আস্তাসাং করা দোষখের অগ্রিমিকা নিজের পেটে ভর্তি করারই নামান্তর। এ বাবী ধাঁরা শুনলেন, তাঁরা ভয়ে এমনই সতর্কতা অবলম্বন করতে শুরু করলেন যে, পরিবারহু এতীমদের খাদ্যও আলাদা পাক করতেন এবং আলাদাভাবে রাখতেন। আর যদি সেই এতীম শিশু আহার কর করতো এবং আহার্য অবশিষ্ট থাকতো তবে সে খাবার নষ্ট হয়ে যেত। কেননা, সে খাদ্য তাঁরা নিজেরা ব্যবহার করাও জায়েয় মনে করতেন না। এতীমের মাল সদকা করারও অনুমতি ছিল না। এভাবে তাদেরও কষ্ট হতো, এতীমেরও ক্ষতি হতো। তাই শেষ পর্যন্ত এ বিষয়টি হ্যুর (সা)-এর দ্বরবারে পেশ করা হলো। এ সম্পর্কেই আয়াতে এর ফয়সালা দেওয়া হয়েছে যে)-এবং মানুষ আপনার নিকট এতীম শিশুদের (ব্যয় আলাদা বা একত্রে রাখার)

ব্যাপারে জানতে চাইবে। আপনি বলে দিন যে, (তাদের মাল খাওয়া নিষেধ করার আসল উদ্দেশ্য হচ্ছে এই যে, তাদের সম্পদ যেন নষ্ট করা না হয়। আর যদি ব্যয় যৌথ রাখলে তাদের মঙ্গল হয়, তবে তাদের মঙ্গলের বেয়াল করা (খরচ ভিন্ন রাখলে যদি তাদের অঙ্গল হয়) অতি উত্তম এবং তোমরা যদি তাদের সাথে খরচ যৌথ রাখ, তবুও তাদের কোন কারণ নেই। কেননা, সে (ক্ষেত্রে) তোমাদের (ধর্মীয়) ভাই। আর ভাই ভাই তো একত্রেই থাকে এবং আল্লাহ্ তা'আলা স্বার্থ নষ্টকারীকে এবং সুবিধা রক্ষকারীকে (ভিন্ন ভিন্ন) জানেন। (কাজেই আহার্যে একত্রিকরণ এমন হওয়া উচিত নয়, যাতে একত্রীয়ের ক্ষতি হয়। আর অনিষ্ট সন্ত্রেণ কিছু করবেশি হলে যেহেতু আল্লাহ্ তা'আলা তাদের নিয়ত সম্পর্কে অবগত, তাই এতে শান্তি হবে না) আর যদি আল্লাহ্ ইচ্ছা করতেন, তবে (এ সম্পর্কে কঠোর আইন জারি করে) তোমাদেরকে বিপদে ফেলতেন। (কেননা) আল্লাহ অত্যন্ত পরাক্রমশালী (কিন্তু সহজ আইন এজন্য জারি করেছেন যে, তিনি) হেকমতওয়ালাও বটে। (এমন আদেশ তিনি দেন না, যা বাস্তুবায়ন সম্বন্ধে নয়)।

**অষ্টাদশ আদেশ :** কাফিরদের সাথে বিয়ে : এবং মুসলমান না হওয়া পর্যন্ত কাফির নারীকে বিবাহ করো না এবং মুসলমান নারী (চাই) বাঁদীই (হোক না কেন, সে) কাফির নারী অপেক্ষা (শতগুণে) উত্তম (চাই সে স্বাধীনই হোক না কেন); যদি সে কাফির (মেয়ে মাল-দোলত বা সৌন্দর্যের দিক দিয়ে তোমার নিকট ভাল মনে হয়, তবুও বাস্তবে মুসলমান নারী তার চাইতে উত্তম এবং এমনিভাবে নিজের অধীনস্থ (মুসলমান) নারীকে কাফির পুরুষের নিকট বিয়ে দেবে না, যতক্ষণ পর্যন্ত সে মুসলমান না হয় এবং মুসলমান পুরুষ (সে) যদি ক্রীতদাস (ও হয়, তবু শতগুণে) উত্তম কাফির পুরুষ হতে (সে চাই স্বাধীনই হোক না কেন,) যদি সে কাফির ব্যক্তি (মাল-দোলত ও মান-সশ্বানে) তোমাদের নিকট ভাল মনে হয়। (কিন্তু তবুও) বাস্তবে মুসলমানই তার চাইতে ভাল। কারণ, সে কাফির নিকৃষ্ট হওয়ার কারণেই এর সাথে বিয়ে নিষিদ্ধ হয়েছে। এ সব (কাফির) মানুষ দোষবে (যাওয়ার) ইঙ্গিন যোগায়। (কেননা, তারা কুফরীর আন্দোলন করে; আর এর পরিণাম দোষব) আর আল্লাহ্ তা'আলা বেহেশ্ত এবং ক্ষমার (অর্জনের) পথ দেখান। নিজের আদেশে (এবং সে আদেশের বিস্তার এভাবে হয়েছে যে, কাফিরদের সম্পর্কে আদেশ দিয়েছেন, তাদের দাম্পত্য সম্পর্ক স্থাপন করা যাবে না। তা হলেই তাদের আন্দোলনের প্রভাব থেকে সম্পূর্ণ নিরাপদ থাকা যাবে এবং তাদের সংস্পর্শ থেকে বেঁচে থেকে বেহেশ্ত এবং মাগফেরাত লাভ করা যাবে) এবং আল্লাহ্ তা'আলা এ জন্য স্বীয় হৃকুম বলে দেন, যাতে তারা তাঁর উপদেশমত আমল করে (এবং বেহেশ্ত ও মাগফেরাতের অধিকারী হয়)।

**বস্তানুল কোরআনের কয়েকটি উক্তি :** মাস'আলা : যে জাতিকে তাদের প্রথাপন্নতিতে আসমানী কিতাবের অনুসারী মনে হয়, কিন্তু বিশ্বাস ও আকীদার দিক দিয়ে খুঁজে দেখতে গেলে দেখা যাব যে, তারা আহলে-কিতাব নয়, সে জাতির স্ত্রীলোক বিয়ে করা জায়েয নয়। যেমন, আজকাল ইংরেজদেরকে সাধারণ মানুষ খৃষ্টান বা নাসারা মনে করে; অথচ খৌজ নিয়ে দেখা গেছে যে, তাদের কোন কোন আকীদা সম্পূর্ণ মুশারিকদের অনুরূপ। তাদের অনেকেই আল্লাহ্ র অস্তিত্বও স্বীকার করে না, ঈসা (আ)-এর নবুয়ত কিংবা আসমানী গন্ত ইঞ্জীলকেও আসমানী

প্রস্তু বলে স্বীকার করে না। সূতরাং এমন ব্যক্তিগণ আহলে-কিতাব ঈসামী নয়। এ সব দলে যে সমস্ত স্ত্রীলোক রয়েছে, তাদের বিয়ে করা বৈধ নয়। মানুষ অত্যন্ত ভুল করে যে, খোজ-খবর বা নিয়েই পাঞ্চাত্যের মেয়েদেরকে বিয়ে করে বসে।

মাস'আলা ৩ এমনিভাবে যে ব্যক্তিকে প্রকাশ্যভাবে মুসলমান মনে করা হয়, কিন্তু তার আকীদা কুফর পর্যন্ত গিয়ে পৌছেছে, তার সাথে মুসলমান নারীর বিয়ে জায়েয নয়। আর যদি বিয়ে হয়ে যাওয়ার পর তার আকীদা এমনি বিকৃত হয়ে পড়ে তবে তাদের বিয়ে ছিন্ন হয়ে যাবে। আজকাল অনেকেই নিজের ধর্ম সম্পর্কে অক্ষ ও অজ্ঞ এবং সামান্য কিছুটা আধুনিক জ্ঞান-বিজ্ঞানের চৰ্চা করেই স্বীয় ধর্মীয় আকীদা নষ্ট করে বসে। কাজেই প্রথমে ছেলের আকীদা সম্পর্কে খোজ-খবর নিয়ে তারপর বিয়ে সম্পর্কে চূড়ান্ত কথা দেওয়া মেয়েদের অভিভাবকদের উপর ওয়াজিব।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

মুসলমান ও কাফিরের পারস্পরিক বিবাহ নিষিদ্ধ : আলোচ্য আয়তে একটি শুরুত্বপূর্ণ মাস'আলা বর্ণনা করা হয়েছে যে, মুসলমান পুরুষের বিয়ে কাফির নারীর সাথে এবং কাফির পুরুষদের বিয়ে মুসলমান নারীর সাথে হতে পারে না। কারণ, কাফির স্ত্রী পুরুষ মানুষকে জাহানামের দিকে নিয়ে যায়। কেননা বৈবাহিক সম্পর্ক পরম্পরারে ভালবাসা, নির্ভরশীলতা এবং একাত্মতায় পরম্পরাকে আকর্ষণ করে। তা ব্যতীত এ সম্পর্কের প্রকৃত উদ্দেশ্য সাধিত হয় না। আর মুশরিকদের সাথে এ জাতীয় সম্পর্কের ফলে ভালবাসা ও নির্ভরশীলতার অপরিহার্য পরিণাম দাঁড়ায় এই যে, তাদের অন্তরে কুফর ও শিরকের প্রতি আকর্ষণ সৃষ্টি হয় অথবা কমপক্ষে কুফর ও শিরকের প্রতি ঘৃণা তাদের অন্তর থেকে উঠে যায়। এর পরিণামে শেষ পর্যন্ত সেও কুফর ও শিরকে জড়িয়ে পড়ে, যার পরিণতি জাহানাম। এজন্যই বলা হয়েছে যে, এসব লোক জাহানামের দিকে আহবান করে। আস্তাহ তা'আলা জান্নাত ও মাগফেরাতের দিকে আহবান করেন এবং পরিষ্কারভাবে নিজের আদেশ বর্ণনা করেন, যাতে মানুষ উপদেশ মত চলে। এক্ষেত্রে কয়েকটি বিষয়ে চিন্তা প্রয়োজন :

প্রথমত, 'মুশরিক' শব্দ দ্বারা সাধারণ অমুসলমানকে বোঝানো হয়েছে। কারণ, কোরআন মজীদের অন্য এক আয়তের দ্বারা প্রমাণিত হয় যে, প্রকৃত কিতাবে বিশ্বাসী নারীরা এ আদেশের অন্তর্ভুক্ত নয়। ইরশাদ হয়েছে :

وَالْمُحْسِنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ .

তাই এখানে মুশরিক বলতে ঐসব বিশেষ অমুসলমানকেই বোঝানো হয়েছে, যারা কোন নবী কিংবা আসমানী কিতাবে বিশ্বাস করে না।

দ্বিতীয়ত, মুসলমান ও অমুসলমানের মধ্যে বৈবাহিক সম্পর্ক হারাম করার কারণ বর্ণনা প্রসঙ্গে কোরআন মজীদে বলা হয়েছে যে, তাদের সাথে একেব সম্পর্কের ফলে কুফর ও শিরকের মধ্যে নিমগ্ন হওয়ার আশংকা রয়েছে। কারণটি তো আপাতদৃষ্টিতে সমস্ত মুসলমানের বেলায়ই থাটে, এতদসত্ত্বেও কিতাবীদেরকে এ আদেশের আওতামুক্ত রাখার কারণ কি ? উত্তর

অত্যন্ত পরিষ্কার যে, কিতাবীদের সাথে মুসলমানদের মতপার্থক্য অন্যান্য অমুসলমানের তুলনায় ভিন্ন ধরনের। কেননা, ইসলামের আকীদার তিনটি দিক রয়েছে : তওহীদ, পরকাল ও রিসালাত। তন্মধ্যে পরকালের আকীদার বেলায় কিতাবী নাসারা ও ইহুদীরা মুসলমানদের সাথে একমত। তাছাড়া আল্লাহর সাথে অন্য কাউকে অংশীদার করাও তাদের প্রকৃত ধর্মমতে কুফর। অবশ্য তারা হযরত ঈসা (আ)-এর প্রতি মহৱত ও মর্যাদা প্রদানের ক্ষেত্রে যে শিরক পর্যন্ত পৌছেছে, তা ভিন্ন কথা।

এখন মৌলিক মতপার্থক্য শুধু এই যে, তারা হ্যুর (সা)-কে রাসূল বলে স্বীকার করে না। অথচ ইসলাম ধর্মে এটি একটি মৌলিক আকীদা। এ আকীদা ব্যতীত কোন মানুষ মুসলমান হতে পারে না। এতদসত্ত্বেও অন্যান্য অমুসলমানের তুলনায় কিতাবীদের মতপার্থক্য মুসলমানদের সাথে অনেকটা কম। কাজেই তাদের সংস্পর্শে পথভ্রষ্টতার ভয়ও তুলনামূলকভাবে কম।

ত্রৃতীয়ত, কিতাবীদের সাথে মতপার্থক্য তুলনামূলকভাবে কম বলে তাদের মেয়েদের সাথে মুসলমান পুরুষের বিয়েকে জায়েয় করা হলে তার বিপরীত দিকে মুসলিম নারীদের সাথে কিতাবী অমুসলমানদের বিয়ের ব্যাপারটি ও জায়েয় হওয়া উচিত ছিল। কিন্তু একটু চিঞ্চা করলে পার্থক্যটা বোঝা যাবে। মেয়েরা প্রকৃতিগতভাবে কিছুটা দুর্বল। তাছাড়া স্বামীকে তার হাকেম বা তত্ত্বাবধায়ক নিযুক্ত করা হয়েছে। তার আকীদা ও পরিকল্পনা দ্বারা মেয়েদের আকৃষ্ট হওয়া খুবই স্বাভাবিক ব্যাপার। কাজেই মুসলমান নারী যদি অমুসলমান কিতাবীদের সাথে বিবাহ-বন্ধনে আবদ্ধ হয়, তবে এতে তার বিশ্বাস ও আকীদা নষ্ট হয়ে যাওয়া খুবই সহজ। অপরদিকে অমুসলমান কিতাবী মেয়ের মুসলমান পুরুষের সাথে বিয়ে হলে তার প্রভাবে স্বামী প্রভাবিত না হয়ে বরং স্বামীর প্রভাবে স্ত্রীর প্রভাবিত হওয়ার সম্ভাবনা প্রবল। তবে কোন অনিময় বা আতিশয্যে যদি লিঙ্গ হয়ে পড়ে, তবে তা তার নিজস্ব ক্রটি।

চতুর্থত, বৈবাহিক সম্পর্ক যে প্রভাব বিস্তার করে তা উভয় পক্ষে একই রকম হয়ে থাকে। সুতরাং এতে যদি এক্সপণ আশা পোষণ করা হয় যে, মুসলমানদের আকীদায় অমুসলমানদের আকীদা প্রভাবিত হয়ে সেই মুসলমান হয়ে যাবে, তবে এর চাহিদা হচ্ছে এই যে, মুসলমান এবং অন্যান্য অমুসলমানের মধ্যে বৈবাহিক সম্পর্ক জায়েয় হওয়া উচিত ছিল।

কিন্তু এ স্থলে বিশেষ বিবেচনার বিষয় হচ্ছে, যখন কোন কিছুতে লাভের একটি দিকের পাশাপাশি ক্ষতির কারণ থাকে, তবে সেক্ষেত্রে সুস্থ বুদ্ধির চাহিদা অনুযায়ী ক্ষতি থেকে বেঁচে থাকার ব্যবস্থা করা এবং সফলতা লাভের কাল্পনিক সম্ভাবনাকে এড়িয়ে চলাই উচ্চম। হয়তো সে অমুসলমান প্রভাবিত হয়ে ইসলাম গ্রহণ করবে, তবে সতর্কতার বিষয় হলো, মুসলমান প্রভাবিত হয়ে যেন ক্যাফির না হয়ে যায়।

পঞ্চমত, কিতাবী ইহুদী ও নাসারা নারীদের সাথে মুসলমান পুরুষদের বিবাহের অর্থ হচ্ছে এই যে, যদি তাদেরকে বিবাহ করা হয়, তবে বিবাহ ঠিক হবে এবং স্বামীর পরিচয়েই সম্ভাবনার বৎশ সাব্যস্ত করবে। কিন্তু হাদীসে রয়েছে, এ বিবাহও পছন্দনীয় নয়। হ্যুর (সা) ইরশাদ করেছেন : মুসলমান বিবাহের জন্য দীনদার ও সৎ স্ত্রীর অনুসঙ্গান করবে, যাতে করে সে তার ধর্মীয় ব্যাপারে সাহায্যকারিণীর ভূমিকা পালন করতে পারে। এতে করে তাদের

সজ্ঞানদেরও দীনদার হওয়ার সুযোগ মিলবে। যখন কোন অধাৰ্মিক মুসলমান মেয়ের সাথে বিবাহ পছন্দ করা হয়নি, সেক্ষেত্রে অমুসলমান মেয়েদের সাথে কিভাবে বিবাহ পছন্দ করা হবে? এ কারণেই হয়রত উমর ফারাক (রা) যখন সংবাদ পেলেন যে, ইরাক ও শাম দেশের মুসলমানদের এমন কিছু স্ত্রী রয়েছে এবং দিন দিন তাদের সংখ্যা বেড়ে চলেছে, তখন তিনি আদেশ জারি করলেন যে, তা হতে পারে না। তাদেরকে সতর্ক করে দেওয়া হলো যে, এটা বৈবাহিক জীবন তথা ধর্মীয় জীবনের জন্য যেমন অকল্যাণকর, তেমনি রাজনৈতিক দিক দিয়েও ক্ষতির কারণ।—(কিতাবুল-আসার, ইমাম মুহাম্মদ)

বর্তমান যুগের অমুসলমান কিভাবী ইহুদী ও নাসারা এবং তাদের রাজনৈতিক ধোঁকা-প্রতারণা, বিশেষত রাজনৈতিক উদ্দেশ্য প্রগোদিত বিবাহ এবং মুসলমান সংসারে প্রবেশ করে তাদেরকে নিজেদের দিকে আকৃষ্ট করা এবং মুসলমানদের গোপন তথ্য জানার প্রচেষ্টা আজ স্বীকৃত সত্ত্বে পরিণত হয়েছে। তাদের রচিত অনেক গ্রন্থেও যার স্বীকারোভিজির উল্লেখ রয়েছে। মেজের জেনারেল আকবারের লেখা 'হাদীসে-দেক্ষ' নামক গ্রন্থে এ সম্পর্কিত বিস্তারিত আলোচনা উদ্ধৃতিসহ করা হয়েছে। মনে হয় হয়রত উমর ফারাকের সুদূরপ্রসারী দৃষ্টিশক্তি বৈবাহিক ব্যাপার সংক্রান্ত এ বিষয়টির সর্বনাশ দিক উপলক্ষি করতে সমর্থ হয়েছিল। বিশেষত বর্তমানে পাঞ্চাত্যের দেশসমূহে যারা ইহুদী ও নাসারা নামে পরিচিত এবং আদমশুমারীর খাতায় যাদেরকে ধর্মীয় দিক দিয়ে ইহুদী কিংবা নাসারা বলে লেখা হয়, যদি তাদের প্রকৃত ধর্মের অনুসঙ্গান করা ষাট্য, তবে দেখা যাবে যে, খৃষ্টান ও ইহুদীমতের সাথে তাদের কোন সম্পর্ক নেই। তারা সম্পূর্ণতই ধর্ম বিবর্জিত; তারা ঈসা (আ)-কেও মানে না, তওরাতকেও মানে না, এমনকি আল্লাহর অস্তিত্বও মানে না, পরকালকেও মানে না। বলা বাহ্য্য, বিবাহ হালাল হওয়ার কোরআনী আদেশ এমন সব ব্যক্তিকে অস্তর্ভুক্ত করে না। তাদের মেয়েদের সাথে বিবাহ সম্পূর্ণরূপে হারাম। বিশেষত **وَالْمُحْسِنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ**—আয়াতে যাদের বোঝানো হয়েছে আজকালকার ইহুদী-নাসারারা তার আওরতায় পড়ে না। সে হিসাবে সাধারণ অমুসলমানদের মত তাদের মেয়েদের সাথেও বিবাহ করা হারাম।

وَيُسْعِلُونَكَ عَنِ الْمَحِيطِ قُلْ هُوَ أَذْيٌ فَأَعْتَزِلُو النِّسَاءِ فِي الْمَحِيطِ  
 وَلَا تَقْرِبُوهُنَّ حَتَّى يُطْهَرُنَّ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأَتُوْهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمْرَكُوكُ اللَّهُ  
 إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ ۝ نِسَاءٌ كُوْجِرْتُ  
 لَكُمْ ۝ فَأَتُواهُنَّكُمْ إِلَيْ شِئْتُمْ وَقَدِّمُوا إِلَيْ نُفْسِكُمْ ۝ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا  
 أَنَّكُمْ مُّلْقُوْةٌ ۝ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ۝

(২২২) আর আপনার কাছে জিজ্ঞেস করে হায়েয (ঝটু) সম্পর্কে। বলে দিন, এটা অন্তি। কাজেই তোমরা হায়েয অবস্থায় স্তীগণকে থেকে বিরত থাক। তখন পর্যন্ত তাদের নিকটবর্তী হবে না, যতক্ষণ না তারা পবিত্র হয়ে যায়। যখন উত্তমজনপে পরিষেবা হয়ে যাবে, তখন গমন কর তাদের কাছে, যেভাবে আল্লাহ তোমাদেরকে হকুম দিয়েছেন। নিচ্যই আল্লাহ তওবাকারী এবং অপবিত্রতা থেকে যারা বেঁচে থাকে তাদেরকে পছন্দ করেন। (২২৩) তোমাদের ঝীরা হলো তোমাদের জন্য শস্যক্ষেত্র। তোমরা যেভাবে ইচ্ছা তাদেরকে ব্যবহার কর। আর নিজেদের জন্য আগামী দিনের ব্যবস্থা কর এবং আল্লাহকে ভর করতে থাক। আর নিচিতভাবে জেনে রাখ যে, আল্লাহর সাথে তোমাদেরকে সাক্ষাত করতেই হবে। আর যারা ঈমান এনেছে তাদেরকে সুসংবাদ জানিয়ে দাও।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

হায়েয বা ঝটুকালে ঝী-সহবাসের অবৈধতা এবং পবিত্রতার শর্তসমূহ:

وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِّلْبَاهِنَّكُمْ أَنْ تَبْرُوْا وَتَتَقْوَى وَتُصْلِحُوا بَيْنَ  
এবং মানুষ আপনার নিকট  
হায়েয (অবস্থায় ঝী-সহবাসের বিষয়) সম্পর্কে জিজ্ঞেস করে। আপনি বলে দিন যে, তা (হায়েয) অপবিত্রতার বস্তু। সুতরাং হায়েয অবস্থায় স্তীর সাথে (সহবাস থেকে) বিরত থাক এবং (এ অবস্থায়) তাদের সাথে সহবাস করো না, যতক্ষণ না তারা (হায়েয থেকে) পবিত্র হয়ে যায়। পরে যখন সে (ঝী) ভালভাবে পবিত্র হয়ে যায় (অপবিত্রতার সন্দেহ না থাকে) তখন তার কাছে এস। (তার সাথে সহবাস কর) যে স্থান দ্বারা আল্লাহ তাঁ'আলা তোমাদেরকে অনুমতি দান করেছেন (অর্থাৎ সামনে দিয়ে।) নিচ্যই আল্লাহ তাঁ'আলা তওবাকারীদেরকে (অর্থাৎ ঘটনাচক্রে অথবা অসতর্ক মুহূর্তে হায়েয অবস্থায় সহবাস করে ফেললে পরে অনুত্তম হয়ে যারা তওবা করে) এবং যারা পাক-পবিত্র ব্যক্তি তাদেরকে ভালবাসেন। (হায়েয অবস্থায় ঝী-সহবাস করা এবং অন্যান্য নিষেধাজ্ঞা থেকে বিরত থাকা এবং পবিত্রাবস্থায় সঙ্গের অনুমতি দান, আবার সামনের রাস্তায় এ জন্য যে) তোমাদের স্তীগণ তোমাদের জন্য জমিনতুল্য। (যাতে শুক্র বীজস্বরূপ এবং সম্ভান তার ফসলতুল্য) সুতরাং স্বীয় জমি যেভাবে ইচ্ছা ব্যবহার কর। (যেভাবে জমি ব্যবহারের অনুমতি রয়েছে তেমনিভাবে স্তীগণকে পবিত্রাবস্থায় সর্বভাবে ব্যবহার করার অনুমতি রয়েছে) এবং আগত দিনের জন্য কিছু (নেক আমল সঞ্চয়) করতে থাক এবং আল্লাহকে (সর্বাবস্থায়) ভয় করতে থাক। আর এ বিশ্বাস রেখো যে, তোমরা অবশ্যই আল্লাহর দরবারে শীত হবে এবং [হে মুহাম্মদ (সা)! এ জন্য] ঈমানদার ব্যক্তিদেরকে (যারা নেক কাজ করে, আল্লাহকে ভয় করে এবং আল্লাহর নিকট উপনীত হওয়ার কথা বিশ্বাস করে) সুসংবাদ দিয়ে দিন (যে, পরকালে তারা বিভিন্ন রকমের নেয়ামত পাবে)।

وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِّلْبَاهِنَّكُمْ أَنْ تَبْرُوْا وَتَتَقْوَى وَتُصْلِحُوا بَيْنَ

النَّاسِ ۚ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلَيْمٌ

১২৪

(২২৪) আর নিজেদের শপথের জন্য আল্লাহর নামকে লক্ষ্যবস্তু বানিও না মানুষের সাথে কোন আচার-আচরণ থেকে, পরহেয়গারী থেকে এবং মানুষের মাঝে শীমাংসা করে দেওয়া থেকে বেঁচে থাকার উদ্দেশ্যে। আল্লাহ সবকিছুই শনেন, জানেন।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

এবং আল্লাহর নামকে (নিজেদের কসমের দ্বারা) সেসব কাজের যবনিকায় পরিণত করো না যে, তোমরা নেকী ও পরহেয়গারী এবং মানুষের ঘধ্যে সংশোধনের কাজ করবে না। (আল্লাহর নামে শপথ এমন করবে না যে, আমি নেক কাজ করবো না) এবং আল্লাহ্ তা'আলা মব কিছু শনেন ও জানেন। (সুতরাং কথা বলতে সাবধানে বল এবং অন্তরে মন্দ চিন্তার স্থান দিও না)

لَا يُؤْخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلِكُنْ يُؤْخِذُكُمْ بِمَا كُسْبَتُ  
 قُلُوبُكُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ حَلِيمٌ  
 (২২৫)

(২২৫) তোমাদের নির্বর্থক শপথের জন্য আল্লাহ তোমাদেরকে ধরবেন না, কিন্তু সেসব কসমের ব্যাপারে ধরবেন, তোমাদের মন যার প্রতিজ্ঞা করেছে। আর আল্লাহ হচ্ছে ক্ষমাকারী, ধৈর্যশীল।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

পরকালে আল্লাহ্ তা'আলা তোমাদের শপথের জন্য প্রশ়্ন করবেন না, তবে সে সব মিথ্যা শপথের জন্য যাতে তোমাদের অন্তর মিথ্যা বলার ইচ্ছা করছে (এসব বেছদা শপথের জন্য জিজ্ঞাসাবাদ করবেন)। এবং তিনি ধৈর্যশীল ক্ষমাকারী (যে, ইচ্ছাকৃত মিথ্যা শপথকারীকে পরকাল পর্যন্ত অবকাশ দান করেন)।

لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَاءِهِمْ تَرْبِصُ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ فَإِنْ قَاءَ وَفَلَّا  
 اللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ  
 (২২৬)

(২২৬) যারা নিজেদের স্ত্রীদের নিকট গমন করবে না বলে কসম খেয়ে বসে তাদের জন্য চার মাসের অবকাশ রয়েছে। অতঃপর যদি মিলমিশ করে নেয়, তবে আল্লাহ ক্ষমাকারী দয়ালু। (২২৭) আর যদি বর্জন করার সংকল্প করে নেয়, তাহলে নিচয়ই আল্লাহ শ্ববণকারী ও জ্ঞানী।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

ইলার হকুম : سَمِيعٌ عَلِيمٌ پর্যন্ত। অর্থাৎ যারা (কোন সময়সীমা নির্ধারণ ছাড়া অথবা চার মাস কিংবা তারও বেশি সময়ের জন্য) নিজেদের স্ত্রীগমন ব্যাপারে শপথ করে বসে, তাদের জন্য চার মাসের অবকাশ রয়েছে। সুতরাং যদি (চার মাসের মধ্যে) এরা নিজেদের শপথ ভঙ্গ করে স্ত্রীগণের প্রতি প্রত্যাবর্তন করে, তাহলে তো বিয়ে যথারীতি বজায় থাকবে এবং) আল্লাহ্ তা'আলা (এমন ধরনের কসম ভঙ্গ করার পাপ কাফ্ফারার মাধ্যমে) ক্ষমা করে দেবেন (এবং যেহেতু এ সময় স্ত্রীর হকসমূহ আদায়ে ব্যন্ত হবে, সেহেতু তার প্রতি) রহমতও করবেন। আর যদি স্ত্রীকে সম্পূর্ণভাবে বর্জন করারই দৃঢ় সংকল্প করে নিয়ে থাকে (এবং সে জন্যই চার মাসের মধ্যে কসম ভঙ্গে স্ত্রীকে ফিরিয়ে না নেয়,) তখন (চার মাস শেষ হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে পরিষ্কার তালাক হয়ে যাবে। আর) আল্লাহ্ তা'আলা (তাদের কসমও) শুনেন (আর তাদের দৃঢ় সংকল্পও) জানেন (আর সেজন্যই এ ব্যাপারে যথার্থ নির্দেশ প্রদান করা হয়েছে)।

وَالْمُطَّلِقُ يَتَرَبَّصُ بِإِنْفِسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوْءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ  
يَكْتُمُنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنَنَّ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْأَخِرِ  
وَبِعَوْلَتِهِنَّ أَحَقُّ بِرِدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا اِصْلَاحًا وَلَهُنَّ  
مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ  
وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

(২২৮)

(২২৮) আর তালাকপ্রাণী নারী নিজেকে অপেক্ষায় রাখবে তিন হায়েয পর্যন্ত। আর যদি সে আল্লাহর প্রতি এবং আবিরাত দিবসের উপর ইমানদার হয়ে থাকে, তাহলে আল্লাহ্ যা তার জরায়ুতে সৃষ্টি করেছেন তা লুকিয়ে রাখা জায়েয নয়। আর যদি সংজ্ঞাব রেখে চলতে চায়, তাহলে তাদেরকে ফিরিয়ে নেবার অধিকার তাদের স্বামীরা সংরক্ষণ করে। আর পুরুষদের যেমন স্ত্রীদের উপর অধিকার রয়েছে, তেমনিভাবে স্ত্রীদেরও অধিকার রয়েছে পুরুষদের উপর নিয়ম অনুযায়ী। আর নারীদের উপর পুরুষদের শ্রেষ্ঠত্ব রয়েছে। আর আল্লাহ্ হচ্ছেন পরাক্রমশালী, বিজ্ঞ।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

তালাকপ্রাণী স্ত্রীর ইন্দত এবং প্রত্যাহারের সময়সীমার বর্ণনা : وَالْمُطَّلِقُ يَتَرَبَّصُ بِإِنْفِسِهِنَّ..... আর তালাকপ্রাণী স্ত্রীরা (যাদের মধ্যে এ শৃণগুলো

থাকবে যে, তাদের সাথে তাদের স্বামী সহাবস্থান কিংবা সহবাস করে থাকবে, তাদের ঝতুস্বাব হয়ে থাকবে, তারা স্বাধীন হবে অর্থাৎ ইসলামী শরীয়তের নির্ধারিত বিধান অনুযায়ী তারা জ্ঞাতদাসী হবে না)। নিজেকে (বৈবাহিক বন্ধন থেকে) বিরত রাখবে তিন ঝাতু (শেষ হওয়া) পর্যন্ত (একেই বলা হয় ইন্দত)। আর এসব স্তুর পক্ষে একথা বৈধ নয় যে, আল্লাহ্ যা কিছু তাদের জরায়ুতে সৃষ্টি করে থাকবেন (তা গর্তই হোক অথবা ঝতুস্বাব) সেগুলোকে গোপন করবে—(কারণ, এসব বিষয় গোপন করতে গেলে ইন্দতের হিসাব ভুল হয়ে যাবে)। যদি সেসব স্তুর আল্লাহ্ এবং আখিরাতের বিচার দিনের প্রতি বিশ্বাসী হয়। (এ কারণে যে, এ বিশ্বাসের তাগাদা হচ্ছে, আল্লাহ্ প্রতি ভীত থাকা যে, নাফরমানীর ফলে না জানি আবার শাস্তির সম্মুখীন হতে হয়)। আর যে স্তুদের স্বামীগণ (তাদের সে তালাক যদি 'রাজস্ত' হয়ে থাকে—যার আলোচনা পরে করা হবে—পুনর্বিবাহ ছাড়াই) তাদেরকে ফিরিয়ে নেবার অধিকার সংরক্ষণ করে (অবশ্য তা সে ইন্দতের মধ্যেই হতে হবে)। আর এ ফিরিয়ে নেওয়া বা প্রত্যাহারকেই 'রাজ'আত বলা হয়) তার শর্ত হচ্ছে যে, (স্তুকে ফিরিয়ে নিতে গিয়ে) সংশোধনের উদ্দেশ্য রাখবে। (আর জুলাতন করা বা কষ্ট দেওয়ার জন্য রাজ'আত করা সম্পূর্ণ অর্থহীন। অবশ্য তাতে রাজ'আত বা প্রত্যাহার কার্যত হয়ে যাবে) আর (সংশোধনের যে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে তার কারণ হচ্ছে যে,) স্তুদের অধিকার রয়েছে (পুরুষদের উপর) যেমন (ওয়াজিব হিসাবে) তাদেরই অধিকারের অনুরূপ, সেই স্তুদের উপর পুরুষদের রয়েছে (যা শরীয়তের রীতি অনুযায়ী পালন করতে হবে)। আর (এটুকু কথা অবশ্যই আছে যে,) তাদের তুলনায় পুরুষদের মর্যাদা সামান্য বেশি (তার কারণ, তাদের অধিকারের প্রকৃতি স্তুদের অধিকারের প্রকৃতির তুলনায় কিছুটা অগ্রবর্তী)। আর আল্লাহ্ হচ্ছে মহাপরাক্রমশালী (শাসক), মহাজ্ঞানী।

আয়াতের সাথে সম্পৃক্ত কতিপয় মাস'আলা ৪(১) চরম যৌন উভেজনাবশত ঝতুকালীন অবস্থায় সহবাস অনুষ্ঠিত হয়ে গেলে খুব ভাল করে তঙ্গবা করে নেওয়া ওয়াজিব বা অবশ্য কর্তব্য। তার সাথে সাথে কিছু দান-খয়রাত করে দিলে তা উত্তম।

(২)পচার্থ পথে (অর্থাৎ—যোনিপথ ছাড়া গুহ্যদ্বার দিয়ে) নিজের স্তুর সাথে সহবাস করাও হারাম।

(৩) 'লাগভ্-কসম'-এর দুটি অর্থ—একটি হচ্ছে এই যে, কোন অতীত বিষয়ে মিথ্যা শপথ অনিচ্ছাকৃতভাবে মুখ থেকে বেরিয়ে পড়া কিংবা ইচ্ছাকৃতভাবে বলা বিষয়টিকে নিজের ধারণামত সঠিক বলেই মনে করে না। উদাহরণত— নিজের জ্ঞান ও ধারণা অনুযায়ী কসম করে বসলে যে, 'যায়েদে এসেছে'। কিন্তু বাস্তবে সে আসেনি। অথবা কোন ভবিষ্যত বিষয়ে এভাবে কসম করে বসলো যে, উদ্দেশ্য ছিল অন্য কিছু, অথচ অনিচ্ছা সত্ত্বেও 'কসম' বেরিয়ে গেছে এরকম—এতে কোন পাপ হবে না। আর সে জন্যই একে 'লাগভ্' বা 'অহেতুক' বলা হয়েছে। আখিরাতে এজন্য কোন জবাবদিহি করতে হবে না। যেসব কসমের জন্য জবাবদিহির কথা বলা হয়েছে, তা হচ্ছে সেই সব কসম যা ইচ্ছাকৃতভাবে মিথ্যা জেনেই করা হয়। একে বলা হয় 'গমুস'। এতে পাপ হয়। তবে ইমাম আজম আবু হানীফা (র)-এর মতের প্রেক্ষিতে কোন কাফ্ফারা দিতে হয় না। আর উল্লিখিত অর্থে 'লাগভ্' কসমের জন্যেও কোন কাফ্ফারা নেই। এ আয়াতে এ দুরকমের কসম সম্পর্কেই আলোচনা করা হয়েছে।

‘লাগভ’-এর দ্বিতীয় অর্থটি হচ্ছে, যাতে কাফ্ফারা দিতে হয় না। আর একে ‘লাগভ’ (অহেতুক) এজন্য বলা হয় যে, এতে পার্থিব কোন কাফ্ফারা বা প্রায়চিত্ত করতে হয় না। এ অর্থে ‘গমুস’ কসমও এই অন্তর্ভুক্ত। কারণ তাতে পাপ হলেও কোন রকম কাফ্ফারা দিতে হয় না। এতদুভয়ের তুলনায় যে কসমের প্রেক্ষিতে কাফ্ফারা বা প্রায়চিত্ত করতে হয়, তাকে বলা হয় ‘মুনআকেদাহ’। এর তাৎপর্য হলো যে, কেউ যদি-‘আমি অমুক কাজটি করব’ কিংবা ‘অমুক বিষয়টি সম্পাদন করব’ বলে কসম খেয়ে তার বিপরীত কাজ করে, তাহলে তাতে তাকে কাফ্ফারা দিতেই হবে।

(৪) যদি কসম খেয়ে বলে যে, আমি আমার স্ত্রীর সাথে সহবাস করব না, তবে তার চারটি দিক রয়েছে।

প্রথমত, কোন সময় নির্ধারণ করলো না।

দ্বিতীয়ত, চার মাস সময়ের শর্ত রাখলো।

তৃতীয়ত, চার মাসের বেশি সময়ের শর্ত আরোপ করলো। অথবা

চতুর্থত, চার মাসের কম সময়ের শর্ত রাখল। বস্তুত ১ম, ২য় ও ৩য় দিকগুলোকে শরীয়তে ‘ঈলা’ বলা হয়। আর তার বিধান হচ্ছে, যদি চার মাসের মধ্যে কসম ভেঙে স্ত্রীর কাছে চলে আসে, তাহলে তাকে কসমের কাফ্ফারা দিতে হবে, কিন্তু বিয়ে যথাস্থানে বহাল থাকবে। পক্ষান্তরে যদি চার মাস অতিবাহিত হয়ে গেলেও কসম না ভাঙে, তাহলে সে স্ত্রীর উপর ‘তালাকে-কাত্রী’ বা নিশ্চিত তালাক পতিত হবে অর্থাৎ পুনর্বার বিয়ে ছাড়া স্ত্রীকে ফিরিয়ে নেওয়া জায়েয় থাকবে না। অবশ্য স্বামী-স্ত্রী উভয়ের ঐকমত্যে পুনরায় বিয়ে করে নিলেই জায়েয় হয়ে যাবে। আর চতুর্থ অবস্থায় নির্দেশ হচ্ছে এই যে, যদি কসম ভঙ্গ করে, তাহলে কাফ্ফারা দেওয়া ওয়াজিব হবে। পক্ষান্তরে কসম পূর্ণ করলেও বিয়ে যথাযথভাবে অটুট থাকবে।-(বয়ানুল-কোরআন)

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

سْتَرْلَهُنْ مُتْلِلْ وَلَهُنْ أَلَذِي عَلَيْهِنْ بِالْمَعْرُوفْ—আয়াতটি নারী ও পুরুষের পারস্পরিক অধিকার ও মর্যাদা : এবং সেগুলোর স্তর নির্ণয় সম্পর্কে একটি শরীয়তী মূলনীতি হিসাবে গণ্য। এ আয়াতে পূর্বাপর কয়েকটি রূক্তি এ মূলনীতিই খুঁটিনাটি বিষয়গুলো সম্পর্কে আলোচনা করা হয়েছে।

ইসলামের দৃষ্টিতে নারীর মর্যাদা : ইসলাম নারী জাতিকে যে মর্যাদা প্রদান করেছে এখানে প্রথমেই তার যৎসামান্য বিশ্লেষণ বাঞ্ছনীয়। যা অনুধাবন করে নেওয়ার পর নিঃসন্দেহে স্বীকার করতেই হবে যে, একটি ন্যায়নুগ্রহ ও মধ্যপদ্ধতি জীবন-ব্যবস্থার চাহিদাও ছিল তা-ই এবং এটাই হচ্ছে সে স্থান বা মর্যাদা, যার কম-বেশি করা কিংবা যাকে অস্বীকার করা মানুষের দুনিয়া ও আবিরাত উভয়টির জন্যই বিরাট আশংকার কারণ হয়ে দাঁড়ায়।

লক্ষ্য করলে দেখা যায়, পৃথিবীতে এমন দু'টি বস্তু রয়েছে যা গোটা বিশ্বের অস্তিত্ব, সংগঠন এবং উন্নয়নের স্তুত্বস্বরূপ। তার একটি হচ্ছে নারী, অপরটি সম্পদ। কিন্তু চিত্রের অপর দিকটির প্রতি লক্ষ্য করলে দেখা যাবে, এ দু'টো বস্তুই পৃথিবীতে দাঙ্গা-হঙ্গামা, রক্তপাত এবং মানারকম অনিষ্ট ও অকল্যাণেরও কারণ। আরও একটু গভীরভাবে লক্ষ্য করলে এ সিদ্ধান্তে

উপনীত হওয়াও কঠিন নয় যে, এ দু'টো বস্তুই আপন প্রকৃতিতে পৃথিবীর গঠন, নির্মাণ ও উন্নয়ন এবং তার উৎকর্ষের অবলম্বন। কিন্তু যখন এগুলোকে তাদের প্রকৃত মর্যাদা, স্থান ও উদ্দেশ্য থেকে সরিয়ে দেওয়া হয়, তখন এগুলোই দুনিয়ার সবচাইতে ভয়াবহ ধূসকারিতার রূপ পরিগঠ করে।

কোরআন মানুষকে একটা জীবন বিধান দিয়েছে। তাতে উল্লিখিত দু'টো বস্তুকেই নিজ নিজ যথার্থ স্থানে এমনভাবে স্থাপন করা হয়েছে, যাতে তাদের দ্বারা সর্বাধিক উপকারিতা ও ফল লাভ হতে পারে এবং যাতে দাঙ্গা-হাঙ্গামার চিহ্নিও না থাকে। সম্পদের যথার্থ স্থান, তা অর্জনের পস্তা, ব্যয় করার নিয়ম-পদ্ধতি এবং সম্পদ বস্তনের ন্যায়সঙ্গত ব্যবস্থা এসব একটা পৃথক বিষয় যাকে ইসলামের সমাজব্যবস্থা বলা যেতে পারে। এ বিষয়ে ইন্শাআল্লাহ্ যথাস্থানে আলোচনা হবে। তবে এ বিষয়ে আমার প্রণীত 'তাক্সীমে দৌলত' বইটিও প্রয়োজনীয় ইশারা-ইঙ্গিতের জন্য কাজে লাগতে পারে।

এখন নারী সমাজ এবং তার অধিকার ও কর্তব্য সম্পর্কে আলোচনা করা যাক। এ সম্পর্কে উল্লিখিত আয়তে বঙ্গ হয়েছে—নারীদের উপর যেমন পুরুষের অধিকার রয়েছে এবং যা প্রদান করা একান্ত জরুরী, তেমনিভাবে পুরুষদের উপরও নারীদের অধিকার রয়েছে, যা প্রদান করা একান্ত কর্তব্য। তবে এতটুকু পার্থক্য অবশ্যই রয়েছে যে, পুরুষের মর্যাদা নারীদের তুলনায় কিছুটা বেশি।

প্রায় একই রকম বক্তব্য সূরা নিসার এক আয়তে এভাবে উপস্থাপিত হয়েছে :

الرَّجُلُ قَوْمُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا  
أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ .

অর্থাৎ—যেহেতু আল্লাহ্ একজনকে অপরজনের উপর শ্রেষ্ঠত্ব দান করেছেন, কাজেই পুরুষেরা হলো নারীদের উপর কর্তৃত্বশীল। আর এজন্য যে, তারা তাদের জন্য নিজের সম্পদ ব্যয় করে থাকে।

ইসলাম-পূর্ব সমাজে নারীর স্থান : ইসলামের পূর্বে জাহিলিয়ত আমলে সমগ্র বিশ্বের জাতিসমূহে প্রচলিত রীতি অনুযায়ী নারীর মর্যাদা অন্যান্য সাধারণ গৃহস্থালি আসবাবপত্রের চেয়ে বেশি ছিল না। তখন চতুর্পদ জীব-জন্মের মত তাদেরও বিক্রয় করা চলত। নিজের বিয়ে-শাদীর ব্যাপারেও নারীর মতামতের কোন রকম মূল্য ছিল না; অভিভাবকগণ যার দায়িত্বে অর্পণ করত তাদেরকে সেখানেই যেতে হতো। নারী তার আজ্ঞায়-স্বজনের পরিত্যক্ত সম্পদ বা মীরাসের অধিকারিণী হতো না, বরং সে নিজেই ঘরের অন্যান্য জিনিসপত্রের ন্যায় পরিত্যক্ত সামগ্রী হিসাবে বিবেচিত হতো। তাদেরকে মনে করা হতো পুরুষের স্বত্ত্বাধীন; কোন জিনিসেই তাদের নিজস্ব কোন স্বত্ত্ব ছিল না। আর যা কিছুই নারীর স্বত্ত্ব বলে গণ্য করা হতো, তাতেও পুরুষের অনুমতি ছাড়া ভোগ-দখল করার কোনই অধিকার ছিল না। তবে স্বামীর এ অধিকার স্বীকৃত ছিল যে, সে তার নারীরূপী নিজস্ব সম্পত্তি যেখানে খুশি, যেভাবে খুশি ব্যবহার করতে পারবে। তাতে তাকে স্পর্শ করারও কেউ ছিল না। এমনকি ইউরোপের যেসব দেশকে আধুনিক বিশ্বের সর্বাধিক সত্য দেশ হিসাবে গণ্য করা হয়, সেগুলোতেও কোন কোন লোক এমনও ছিল, যারা নারীর মানব-সভাকেই স্বীকার করতো না।

ধর্ম-কর্মেও নারীদের জন্য কোন অংশ ছিল না, তাদেরকে ইবাদত-উপাসনা কিংবা বেহেশতের যোগ্যও মনে করা হতো না। এমনকি রোমের কোন কোন সংসদে পারম্পরিক পরামর্শক্রমে সাব্যস্ত করা হয়েছিল যে, এরা হলো অপবিত্র এক জানোয়ার, যাতে আঘাত অস্তিত্ব নাই। সাধারণভাবে পিতার পক্ষে কন্যাকে হত্যা করা কিংবা জ্যান্ত কবর দিয়ে দেওয়াকে বৈধ জ্ঞান করা হতো। বরং এ কাজটিকে একজন পিতার পক্ষে একান্ত সমানজনক এবং কৌশীণ্যের নিরিখ বলে মনে করা হতো। অনেকের ধারণা ছিল, নারীকে যে কেউ হত্যা করে ফেলুক, তাতে হত্যাকারীর প্রতি মৃত্যুদণ্ড কিংবা খুনের বদলা কোনটাই আরোপ করা ওয়াজিব হবে না। কোন কোন জাতির মধ্যে প্রচলিত নিয়ম অনুযায়ী স্বামীর মৃত্যু হলে স্ত্রীকেও তার চিতায় আরোহণ করে জুলে মরতে হতো। মহানবী (সা)-এর নবুয়ত প্রাণ্তির পূর্বে ৫৮৬ খ্রিস্টাব্দে ফরাসীরা নারী সমাজের প্রতি এতটুকু অনুগ্রহ করেছিল যে, বহু বিরোধিতা সম্ভেদ তারা এ প্রস্তাব পাস করে যে, নারী প্রাণী হিসাবে মানুষই বটে, কিন্তু শুধু পুরুষের সেবার উদ্দেশ্যেই তাদেরকে সৃষ্টি করা হয়েছে।

মোটকথা, সারা বিশ্ব ও সকল ধর্ম নারী সমাজের সাথে যে ব্যবহার করেছে, তা অত্যন্ত দ্বন্দ্যবিদারক ও লোমহর্ষক। ইসলামের পূর্বে সৃষ্টির এ অংশ ছিল অত্যন্ত অসহায়। তাদের ব্যাপারে বুদ্ধি ও যুক্তিসঙ্গত কোন ব্যবস্থাই নেওয়া হতো না।

‘হয়রত রাহমাতুল্লাহ আলামীন’ ও তাঁর প্রবর্তিত ধর্মই বিশ্ববাসীর চক্ষু খুলে দিয়েছে—মানুষকে মানুষের মর্যাদা দান করতে শিক্ষা দিয়েছে। ন্যায়-নীতির প্রবর্তন করেছে এবং নারী সমাজের অধিকার সংরক্ষণ পুরুষদের উপর ফরয করেছে। বিবাহ-শান্তি ও ধন-সম্পদে তাদেরকে স্বত্ত্বাধিকার দেওয়া হয়েছে, কোন ব্যক্তি তিনি পিতা হলেও কোন প্রাণবয়স্ক স্ত্রীলোককে তার ইচ্ছার বিরুদ্ধে বিয়েতে বাধ্য করতে পারেন না, এমনকি স্ত্রীলোকের অনুমতি ব্যতীত বিবাহ দিলেও তা তার অনুমতির উপর স্থগিত থাকে, সে অস্বীকৃতি জানালে তা বাতিল হয়ে যায়। তার সম্পদে কোন পুরুষই তার অনুমতি ছাড়া হস্তক্ষেপ করতে পারবে না। স্বামীর মৃত্যু বা স্বামী তাকে তালাক দিলে সে স্বাধীন, কেউ তাকে কোন ব্যাপারে বাধ্য করতে পারে না। সেও তার নিকটাত্মীয়ের পরিভ্রান্ত সম্পত্তিতে তেমনি অংশীদার হয়, যেমন হয় পুরুষরা। তাদের সন্তুষ্টি বিধানকেও শরীয়তে মোহাম্মদী ইবাদতের মর্যাদা দান করেছে। স্বামী তার ন্যায্য অধিকার না দিলে সে আইনের সাহায্যে তা আদায় করে নিতে পারে অথবা তার বিবাহ-বন্ধন ছিন্ন করে দিতে পারে।

বর্তমান ফেতনা-ফাসাদের মূল কারণ ৪ স্ত্রীলোককে তাদের ন্যায্য অধিকার থেকে বাধিত করা জঘন্য অন্যায়, ইসলাম এ অন্যায় প্রতিরোধ করেছে। আবার তাদেরকে বন্ধানীনভাবে ছেড়ে দেওয়া এবং পুরুষের কর্তৃত্বের আওতা থেকে সম্পূর্ণভাবে মুক্ত করে দেওয়াও নিরাপদ নয়। সন্তান-সন্ততির লালন-পালন ও ঘরের কাজকর্মের দায়িত্ব প্রক্রিয়াগতভাবেই তাদের উপর ন্যস্ত করে দেওয়া হয়েছে। তারা এগুলোই বাস্তবায়নের উপযোগী। তাছাড়া স্ত্রীলোককে বৈষয়িক জীবনে পুরুষের আওতা থেকে সম্পূর্ণ মুক্ত করে দেওয়াও নিতান্ত ভয়ের কারণ। এতে পৃথিবীতে রক্তপাত, বাগড়া-বিবাদ এবং নানা রকমের ফেতনা-ফাসাদ সৃষ্টি হয়। এজন্য কোরআনে একথাও ঘোষণা করা হয়েছে যে, **وَلَلرَّجَالُ عَلَيْهِنَّ دَرْجَاتٍ** পুরুষের মর্যাদা স্ত্রীলোক অপেক্ষা এক স্তর উর্ধ্বে। অন্য কথায় বলা যায় যে, পুরুষ তাদের তত্ত্বাবধায়ক ও জিম্মাদার।

যেভাবে ইসলাম-পূর্ব জাহিলিয়তের যুগে দুনিয়ার মানুষ স্ত্রীলোককে ঘরের আসবাবপত্র ও চতুর্পদ জন্মতুল্য বলে গণ্য করার ভুলে নিমগ্ন ছিল, অনুরূপভাবে মুসলমানদের বর্তমান পতনের পর জাহিলিয়তের দ্বিতীয় পর্যায় শুরু হয়েছে। এতে প্রথম ভুলের সংশোধন আর একটি ভুলের মাধ্যমে করা হচ্ছে। নারীকে পুরুষের সাধারণ কর্তৃত্ব থেকে সম্পূর্ণ মুক্ত করে দেওয়ার অনবরত প্রচেষ্টা চলছে। ফলে সজ্ঞাক্ষীণতা ও অশ্রীলতা একটা সাধারণ ব্যাপার হয়ে দাঁড়িয়েছে। সমগ্র বিশ্ব ঝগড়া-বিবাদ ও ফেত্না-ফাসাদের আখড়ায় পরিণত হয়েছে। হত্যা, ধর্ষণ, নির্যাতন এত বেড়ে গেছে যে, তা আজ সেই বর্বর যুগকেও হার মানিয়ে দিয়েছে। আরবদের মধ্যে একটা প্রবাদ রয়েছে :

الْجَاهْلُ أَمَا مُفْرَطٌ أَوْ مُفْرِطٌ

অর্থাৎ মূর্খ লোক কখনও মধ্যপন্থা অবলম্বন করে না। যদি সীমালংঘন থেকে বিরত থাকে, তবে ইনমন্যতা ও সংকীর্ণতার পর্যায়ে চলে আসে। বর্তমানে এমনি অবস্থা চলছে যে, যে নারীকে এক সময় তারা মানুষ বলে গণ্য করতেও রাজি ছিল না, সেই জাতিশুলিই এখন এমন পর্যায়ে এসে উপনীত হয়েছে যে, পুরুষদের যে কর্তৃত্ব নারী সমাজ তথ্য গোটা দুনিয়ার জন্যই একান্ত কল্যাণকর ছিল, সে কর্তৃত্ব বা তত্ত্বাবধায়কের ধারণাটুকুও একেবারে ঝোড়ে-মুছে ফেলে দেওয়া হচ্ছে, যার অন্তত পরিণতি প্রতিদিনই দেখা যাচ্ছে। বলা বাহ্যিক, যতদিন পর্যন্ত আল-কোরআনের এ আদেশ যথাযথভাবে পালন করা না হবে, ততদিন পর্যন্ত এ ধরনের ফেত্না দিন দিন বৃদ্ধির পেতে থাকবে। বর্তমান বিশ্বের মানুষ শাস্তির অবেষায় নিত্য-নতুন আইন প্রণয়ন করে চলছে। নতুন নতুন প্রতিষ্ঠান গড়ে তুলছে, অগণিত অর্থ ব্যয় করছে, কিন্তু যে উৎস হতে ফেত্না-ফাসাদ ছড়াচ্ছে সেদিকে কারো লক্ষ্য নেই।

যদি আজ ফেত্না-ফাসাদের কারণ উদ্ঘাটনের জন্য কোন নিরপেক্ষ তদন্ত পরিচালনা করা হয়, তবে শতকরা পঞ্চাশ ভাগেরও বেশি সামাজিক অশাস্ত্রির কারণই দাঁড়াবে স্ত্রীলোকের বেপরোয়া চালচলন। কিন্তু বর্তমান বিশ্বে অহংকৃজার প্রভাব বড় বড় বৃদ্ধিমান দার্শনিকের চক্ষুকেও ধাঁধিয়ে দিয়েছে। আস্ত-অভিলাষের বিরুদ্ধে যে কোন কল্যাণকর চিন্তা বা পছাকেও সহ্য করা হয় না। আল্লাহ তা'আলা আমাদের অন্তরকে ঈমানের আলোতে আলোকিত করে রাসূল (সা)-এর উপদেশ যথাযথভাবে পালন করার তোফিক দান করুন। আমীন!

মাস'আলা : এ আয়াতে স্বামী-স্ত্রীর পারস্পরিক অধিকার ও কর্তব্যগুলো যথাযথভাবে পালন করার পথনির্দেশ করা হয়েছে। অপরদিকে নিজের অধিকার আদায় করার চাহিতে প্রত্যেককে নিজ নিজ দায়িত্ব পালনের প্রতি যত্নবান হবার জন্যও উপদেশ দেওয়া হয়েছে। তা যদি হয়, তবে বিনা তাকিদেই প্রত্যেকের অধিকার রক্ষিত হবে। কিন্তু বর্তমান বিশ্বে প্রত্যেকেই স্বীয় অধিকার আদায় করতে চায় অথচ নিজের দায়িত্বের প্রতি আদৌ সচেতন নয়। ফলে ঝগড়া-বিবাদই শুধু সৃষ্টি হতে থাকে।

যদি কোরআনের এ শিক্ষার উপর আমল করা হয়, তবে ঘরে-বাইরে অর্থাৎ সারা বিশ্বে শাস্তি-শৃঙ্খলা বিরাজ করবে এবং ঝগড়া-বিবাদ চিরতরে বন্ধ হয়ে যাবে।

নারী ও পুরুষের মর্যাদার পার্থক্য : সামাজিক শাস্তি-শৃঙ্খলা মানবচরিত্রে স্বাভাবিক প্রবণতা, সর্বোপরি স্ত্রীলোকদের সুবিধার্থেই পুরুষকে স্ত্রীলোকদের উপর শুধু কিছুটা প্রাধান্যই

الرَّجَالُ أَعْلَمُ مَنْ يَعْلَمُ  
দেওয়া হয়নি বরং তা পালন করাও ফরয করে দেওয়া হয়েছে। এরই বর্ণনা 'আয়াতে দেওয়া হয়েছে। তাই বলে সকল পুরুষই সকল স্ত্রীলোকের উপর মর্যাদার অধিকারী নয়। কেননা আল্লাহর নিকট মর্যাদার নিরিখ হচ্ছে ঈমান ও নেক আমল। সেখানে মর্যাদার তারতম্য ঈমান ও নেক আমলের তারতম্যের উপর হয়ে থাকে। তাই, পরকালের ব্যাপারে দুনিয়ার মত স্ত্রী ও পুরুষের মধ্যে পার্থক্য করা হয় না। এক্ষেত্রে এমনও হতে পারে যে, কোন কোন স্ত্রীলোক অনেক পুরুষের চাইতেও অধিক মর্যাদা লাভ করার যোগ্য।

কোরআনে শরীয়তের নির্দেশ এবং কর্মফলের পুরস্কার ও শাস্তি প্রদানের বর্ণনায় যদিও স্ত্রী-পুরুষের মধ্যে কোন পার্থক্য করা হয়নি এবং যেটুকু পার্থক্য রয়েছে তা অন্য আয়াতে স্বতন্ত্রভাবে বর্ণনা করা হয়েছে; তথাপি সাধারণভাবে পুরুষকে সঙ্গেধন করেই সব কথা বলা হয়েছে এবং সঙ্গেধনের ভাষায় ব্যবহার করা হয়েছে। এটা অবশ্য শুধু কোরআনের বেলায়ই নয়, বরং অন্যান্য আইনের বেলায়ও সাধারণত পুঁজিস্বাচক শব্দই ব্যবহার করা হয়ে থাকে, অথচ আইনের দৃষ্টিতে স্ত্রী-পুরুষ সবাই সমান। এর একটি কারণ হচ্ছে এই যে, যে পার্থক্যের কথা পূর্বে বর্ণনা করা হয়েছে যে, পুরুষকে স্ত্রীলোকের উপর এক প্রকার অগ্রাধিকার দেওয়া হয়েছে। দ্বিতীয় কারণ হয়ত এই যে, স্ত্রীলোকের বর্ণনাতেও গোপনীয়তা রক্ষা করার দরকার। কিন্তু কোরআনের স্থানে স্থানে পুরুষের মত স্ত্রীলোকদের কথা স্বতন্ত্রভাবে উল্লেখ না করাতেই হ্যরত উল্লেখ সালমা (রা) হ্যুর (সা)-কে এর কারণ জিজ্ঞেস করেছিলেন: 'তখনই সূরা আহশাবের এ আয়াতটি অবতীর্ণ হয় :

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَانِتِينَ  
وَالْقَانِثِتِ .

এতে পুরুষদের সাথে সাথে স্ত্রীলোকদের কথাও স্বতন্ত্রভাবে বর্ণনা করা হয়েছে। এতে বলা হয়েছে যে, ইবাদত-বন্দেগী, আল্লাহর নৈকট্য লাভ, বেহেশতে স্থান লাভ ইত্যাদিতে স্ত্রী-পুরুষের মধ্যে কোন পার্থক্য নেই। নাসারী, মসনদে-আহমদ, তফসীরে ইবনে জরীর প্রভৃতি গ্রন্থে এর বর্ণনা রয়েছে।

তফসীরে ইবনে কাসীরের এক বর্ণনাতে আছে যে, জনৈক মুসলমান স্ত্রীলোক রাসূল (সা)-এর স্ত্রীগণের নিকট এসে প্রশ্ন করেন—কোরআনের স্থানে স্থানে কোথাও কোথাও স্বতন্ত্রভাবে আপনাদের কথাও উল্লেখ করা হয়েছে, কিন্তু সাধারণ স্ত্রীলোকের তো কোন উল্লেখ নেই? তখন এ আয়াতটি অবতীর্ণ হয়।

মোটকথা দুনিয়ার শাস্তি-শৃঙ্খলা রক্ষা এবং স্ত্রীলোকের নিরাপত্তার জন্য পুরুষকে স্ত্রীলোকের উপর স্থান দেওয়া হয়েছে, কিন্তু পরকালের শুভাশুভ কর্মফলের বেলায় কোন পার্থক্যই নেই। কোরআনের অন্যত্র এ ব্যাপারটি আরো বিস্তারিতভাবে আলোচনা করা হয়েছে। যথা :

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنْخَيْنَاهُ حَيَاةً طَيِّبَةً

অর্থাৎ—'যে পুরুষ ও স্ত্রী ঈমানদার অবস্থায় নেক আমল করে, আমি অবশ্যই তাদেরকে পবিত্র জীবন দান করব।'

উল্লিখিত ভূমিকার পরে আয়াতের শব্দগুলো নিয়ে চিন্তা করা যাক। ইরশাদ হয়েছে :

**أَلْهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ**—অর্থাৎ তাদের অধিকার পুরুষের দায়িত্বে, যেভাবে পুরুষের অধিকার তাদের দায়িত্বে। এতে স্ত্রীলোকের অধিকারের কথা পুরুষের অধিকারের পূর্বে বর্ণনা করা হয়েছে। এর একটি কারণ হচ্ছে এই যে, পুরুষ তো নিজের বাহুবলে এবং আল্লাহ' প্রদত্ত মর্যাদার বলে নারীর কাছ থেকে নিজের অধিকার আদায় করেই নেয়, কিন্তু নারীদের অধিকারের কথাও চিন্তা করা প্রয়োজন। কেননা সাধারণত তারা শক্তি দ্বারা তা আদায় করতে পারে না।

এতে আরো একটি বিষয়ের প্রতি ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, পুরুষের পক্ষে অগ্রাধিকারের ভিত্তিতে নারীদের অধিকার প্রদান করা উচিত। এস্থলে **مَتْلِل** শব্দ ব্যবহার করে উভয়ের অধিকার ও কর্তব্যের সমতার কথা বলা হয়েছে। কিন্তু তাই বলে এর অর্থ এই নয় যে, নারী ও পুরুষের কর্মক্ষেত্র এক হতে হবে। কেননা, প্রকৃতিগতভাবেই তা ভিন্ন ভিন্ন নির্ধারণ করা হয়েছে। এর অর্থ হচ্ছে যে, উভয়ের অধিকার ও কর্তব্য পালন সমভাবে ওয়াজিব। এ কর্তব্য পালন করার ব্যাপারে অবহেলা করলে সমভাবে শান্তি ভোগ করতে হবে।

এস্থলে লক্ষণীয় যে, কোরআনের ছোট একটি বাক্যে দায়িত্ব, কর্তব্য অধিকারের মত বিরাট বিষয়কে ভরে দেওয়া হয়েছে। কেননা এ আয়াতেই নারীর সমস্ত অধিকার পুরুষের উপর এবং পুরুষের সমস্ত অধিকার নারীর উপর অর্পণ করা হয়েছে।—(বাহরে মুহীত) এ বাক্যটি শেষে **بِالْعَرْوَفِ**—শব্দ ব্যবহার করে পরম্পরের মধ্যে সৃষ্টি হতে পারে এমন সব সমস্যার সমাধান করে দিয়েছে। বলা হচ্ছে যে, অধিকার আদায় প্রচলিত ন্যায়-নীতির ভিত্তিতে হতে হবে। কারণ 'মারুফ' শব্দের অর্থ এমন বিষয়, যা শরীয়ত অনুযায়ী নাজায়ে নয় এবং সাধারণ নিয়ম ও প্রচলিত প্রথানুযায়ীও যাতে কোন রকম জবরদস্তি বা বাড়াবাঢ়ি নেই। সারকথা হচ্ছে এই যে, স্বামী-স্ত্রীর অধিকার সংরক্ষণ এবং তাদেরকে কষ্ট থেকে রক্ষা করার জন্য শুধু নিয়ম জারি করাই যথেষ্ট নয়, বরং প্রচলিত সাধারণ প্রথার প্রতি লক্ষ্য রাখতে হবে। প্রথা অনুযায়ীও কারো আচরণ অন্যের পক্ষে কষ্টের কারণ হলে তা জায়েয় হবে না। যথা—বদমেজাজী, অনুকস্পাহীনতা ইত্যাদি। এসব ব্যাপার আইনের আওতায় আসতে পারে না। কিন্তু **بِالْمَعْرُوفِ**—শব্দটি দ্বারা এই সব ব্যাপারই বোঝানো হয়েছে। অতঃপর বলা হয়েছে : **وَلِلرَّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرْجَةٌ**—এর মর্মার্থ হচ্ছে এই যে, উভয় পক্ষের অধিকার ও কর্তব্য সমান হওয়া সত্ত্বেও আল্লাহ' তা'আলা পুরুষকে স্ত্রীলোকের উপর এক স্তর বেশি মর্যাদা দান করেছেন। এতে একটি বিরাট দর্শন রয়েছে, যার প্রতি আয়াতের শেষ বাক্য **وَالْأَكْبَرُ**—বলে ইঙ্গিত করা হয়েছে। হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে আবুবাস (রা) এ আয়াতের উর্দ্দেশ্য ব্যাখ্যা প্রসঙ্গে বলেছেন যে, আল্লাহ' তা'আলা পুরুষকে স্ত্রীলোকের তুলনায় কিছুটা উচ্চমর্যাদা ও বৈশিষ্ট্য দান করেছেন। তাই তাদের অতি সতর্কভাবে ধৈর্যের সাথে কাজ করা আবশ্যিক। যদি স্ত্রীলোকের পক্ষ থেকে কর্তব্য পালনের ব্যাপারে কিছুটা গাফতিও হয়ে যায়, তবে তারা তা সহ্য করে নেবে এবং স্ত্রীলোকের প্রতি কর্তব্য পালন করার ব্যাপারে মোটেই অবহেলা করবে না। (কুরতুবী)

الظَّلَاقُ مَرَّتِنْ صِفَامُسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تُسْرِيْحٌ بِإِحْسَانٍ  
 وَلَا يَجِدُ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا إِمَّا أَتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافُوا  
 إِلَّا يُقِيمَ حُدُودَ اللَّهِ ۖ فَإِنْ خَفْتُمُ الَّا يُقِيمَ حُدُودَ اللَّهِ ۖ  
 فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ ۖ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ۖ فَلَا  
 تُعْتَدُوهَا ۖ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ②২৯  
 فِإِنْ طَلَقَهَا فَلَا تَحْلُلُ لَهُ مِنْ بَعْدِ حَتَّىٰ تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ ۖ  
 فِإِنْ طَلَقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا  
 حُدُودَ اللَّهِ ۖ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ③০০

(২২৯) তালাকে-‘রাজষ্ট’ হলো দু’বার পর্যন্ত—তারপর হয় নিয়মানুযায়ী রাখবে, না হয় সহদয়তার সঙ্গে বর্জন করবে। আর নিজের দেয়া সম্পদ থেকে কিছু ক্ষিরিয়ে দেওয়া তোমাদের জন্য জায়েয নয় তাদের কাছ থেকে। কিন্তু যে ক্ষেত্রে স্বামী ও স্ত্রী উভয়েই এ ব্যাপারে ভয় করে যে, তারা আল্লাহর নির্দেশ বজায় রাখতে পারবে না, অতঃপর যদি তোমাদের ভয় হয় যে, তারা উভয়েই আল্লাহর নির্দেশ বজায় রাখতে পারবে না, তাহলে সেক্ষেত্রে স্ত্রী যদি বিনিময় দিয়ে অব্যাহতি নিয়ে নেয়, তবে উভয়ের মধ্যে কারোরই কোন গোনাহ নাই। এই হলো আল্লাহু কর্তৃক নির্ধারিত সীমা। কাজেই একে অতিক্রম করো না। বস্তুত যারা আল্লাহু কর্তৃক নির্ধারিত সীমা লংঘন করবে, তারাই হলো জালেম। (২৩০) তারপর যদি সে স্ত্রীকে (তত্ত্বীয়বার) তালাক দেওয়া হয়, তবে সে স্ত্রী যে পর্যন্ত তাকে ছাড়া অপর কোন স্বামীর সাথে বিয়ে করে না নেবে, তার জন্য হালাল নয়। অতঃপর যদি স্ত্রীয় স্বামী তালাক দিয়ে দেয়, তাহলে তাদের উভয়ের জন্যই পরম্পরাকে পুনরায় বিয়ে করাতে কোন গোনাহ নেই, যদি আল্লাহর হৃকুম বজায় রাখার ইচ্ছা থাকে। আর এই হলো আল্লাহ কর্তৃক নির্ধারিত সীমা; যারা উপলক্ষ করে তাদের জন্য এসব বর্ণনা করা হয়।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

তালাক দু’বারে দিতে হয়। অতঃপর (দু’বার তালাক দেওয়ার পর দু’টি অধিকার রয়েছে-) ইচ্ছা করলে তা ফিরিয়ে নিয়ে নিয়মানুযায়ী পুনরায় স্ত্রীকে গ্রহণ করবে, অথবা (ইচ্ছা করলে

ফিরিয়ে না নিয়ে ইদত অতিক্রান্ত হতে দিতে দেবে এবং এভাবে) ন্যায়-নীতির ভিত্তিতে তাকে ছেড়ে দেবে এবং (তালাক দানকালে) স্তুর কাছ থেকে কোন বিনিময় গ্রহণ করা তোমাদের জন্য হালাল নয় (যদিও গৃহীত সে বস্তু মোহরের বিনিময়ে দেওয়া বস্তু থেকেও হয়ে থাকে। তবে এক অবস্থায় গ্রহণ করা জায়েয়। তা হচ্ছে এই যে,) যদি স্বামী-স্ত্রীর সম্পর্ক এমন দাঁড়িয়ে যায়, যাতে উভয়ের ভয় হয় যে, (এ সম্পর্ক বজায় রাখার ব্যাপারে) আল্লাহ্ কর্তৃক নির্ধারিত নিয়ম-কানুন রক্ষা করতে পারবে না, তাহলে (অর্থ-সম্পদের আদান-প্রদানে) উভয়ের মধ্যে কারোরই কোন গোনাহ হবে না। স্তী স্বামীকে কিছু অর্থ-সম্পদ দিয়ে নিষ্কৃতি পেতে পারে (তবে এ সম্পদের পরিমাণ মোহরের চাইতে বেশি হতে পারবে না)। এসবই আল্লাহ্ বিধান। (তোমরা) এর সীমালংঘন করো না। আর যারা এ সীমা অতিক্রম করে, তারা নিজেদেরই সর্বমাশ ডেকে আনে।

অতঃপর যদি (দু'তালাকের পরে) তৃতীয় তালাকও দিয়ে বসে, তবে সে স্ত্রীলোক তৃতীয় তালাকের পর, অন্যত্র বিয়ে করার পূর্বে সে ব্যক্তির জন্য হালাল হবে না। (তবে দ্বিতীয় বিয়েও ইদত অতিবাহিত হওয়ার পর করতে পারবে।) এবং (দ্বিতীয় স্বামীর সাথে সহবাস করার পর) যদি সে কোন কারণে তালাক দিয়ে দেয় (এবং ইদত শেষ হয়ে যায়) তখন তারা পুনরায় বিবাহ-বন্ধনে আবদ্ধ হতে পারে। এতে তারা গোনাহগার হবে না। যদি তাদের এ আস্তরিষ্ঠাস থাকে যে, তারা এতে আল্লাহ্ আদেশ যথাযথভাবে পালন করতে পারবে। আল্লাহ্ তা'আলা বুঝিমান ব্যক্তিদের জন্য তাঁর এ কানুন বর্ণনা করে থাকেন।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

বিয়ে ও তালাক সংক্রান্ত আদেশ বা হকুম কোরআনের অনেক আয়াতেই এসেছে। তবে এ কয়টি আয়াতে তালাক সংক্রান্ত নিয়ম-কানুন সম্পর্কে বিশেষ গুরুত্ব আরোপ করা হয়েছে। আর তা বুঝবার জন্য প্রথমে শরীয়তের দৃষ্টিকোণ থেকে বিয়ের তাৎপর্য বোঝাতে হবে।

শরীয়তের দৃষ্টিতে বিয়ে ও তালাক : বিয়ের একটি দিক হচ্ছে এই যে, এটি পরম্পরের সম্মতিক্রমে সম্পাদিত একটি চুক্তি মাত্র। যেমন, ক্রয়-বিক্রয়ের মধ্যে আদান-প্রদান হয়ে থাকে, অনেকটা তেমনি। দ্বিতীয় দিক হচ্ছে, এটি একটি সুন্নত বা প্রথা ও ইবাদত। তবে সমগ্র উচ্চত এতে একমত যে, বিবাহ সাধারণ লেনদেন ও চুক্তির উর্দ্ধে একটা পবিত্র বন্ধনও বটে। যেহেতু এতে একটি সুন্নত ইবাদতের গুরুত্ব রয়েছে, সেহেতু বিয়ের ব্যাপারে এমন কতিপয় শর্ত রাখা হয়, যা সাধারণ ক্রয়-বিক্রয়ের মধ্যে রাখা হয় না।

প্রথমত যে কোন স্ত্রীলোকের সাথে যে-কোন পুরুষের বিয়ে হতে পারে না। এক্ষেত্রে শরীয়তের একটি বিধান রয়েছে। সে বিধানের ভিত্তিতে কোন কোন স্ত্রীলোকের বিয়ে কোন কোন পুরুষের সাথে হওয়া নিষিদ্ধ।

দ্বিতীয়ত বিয়ে ব্যতীত অন্য সব ব্যাপারে সমাধা করার জন্য সাক্ষী শর্ত নয়। একমাত্র মতবিরোধের সময়েই সাক্ষীর প্রয়োজন হয়। কিন্তু বিয়ের ক্ষেত্রে এর সম্পাদনকালেই সাক্ষীর প্রয়োজন। যদি দু'জন পুরুষ ও একজন স্ত্রীলোক সাক্ষী ব্যতীত কোন নারী এবং পুরুষ পরম্পর বিয়ের কাজ সম্পাদন করে এবং উভয় পক্ষের কেউ তা অঙ্গীকারণ না করে, তবুও শরীয়তের বিধান মতে এ বিয়ে বাতিল বলে গণ্য হবে—যতক্ষণ পর্যন্ত অন্তত দু'জন সাক্ষীর উপস্থিতিতে

'ইজাব-কবৃল' না হয়। বিয়ের সুন্নত নিয়ম হলো, সাধারণ প্রচারের মাধ্যমে সম্ভক্ষ ছ্টির করা। এমনিভাবে এতে আরো অনেক শর্ত ও নিয়ম-কানুন পালন করতে হয়।

ইমাম আবু হানীফা (র)-সহ অন্যান্য ইমামের মতে, বিয়ের ক্ষেত্রে লেনদেন চুক্তির গুরুত্ব অপেক্ষা ইবাদত ও সুন্নতের গুরুত্ব অনেক বেশি। এ মতের সমর্থনে তাঁরা কোরআন ও হাদীসের অনেক দলীল উন্মুক্ত করেছেন।

বিয়ের সংক্ষিপ্ত তাৎপর্য সম্পর্কে অবহিত হওয়ার পর তালাক সম্পর্কে কিছু জ্ঞানগ্রাহ করা দরকার। তালাক বিয়ের চুক্তি ও লেনদেন বাতিল করাকে বোঝায়। ইসলামী শরীয়ত বিয়ের বেলায় চুক্তির চাইতে ইবাদতের গুরুত্ব বেশি দিয়ে একে সাধারণ বৈষয়িক চুক্তি অপেক্ষা অনেক উর্ধ্বে স্থান দিয়েছে। তাই এ চুক্তি বাতিল করার ব্যাপারটিও সাধারণ ব্যাপারের চাইতে কিছুটা জটিল। যখন খুশি, যেভাবে খুশি তা বাতিল করে অন্যের সাথে সম্পর্ক স্থাপন করা চলবে না; বরং এর জন্য একটি সুষ্ঠু আইন রয়েছে। আলোচ্য আয়াতে এরই বর্ণনা দেওয়া হয়েছে।

ইসলামের শিক্ষা এই যে, বিয়ের চুক্তি সারা জীবনের জন্য সম্পাদন করা হয়, তা ভঙ্গ করার মত কোন অবস্থা যাতে সৃষ্টি না হয়, সেদিকেও বিশেষ লক্ষ্য রাখতে হবে। কেননা, এ সম্পর্ক ছিন্ন করার পরিণাম শধু স্বামী-স্ত্রী পর্যন্তই সীমাবদ্ধ থাকে না, বরং এতে বৎস ও সন্তানদের জীবনও বরবাদ হয়ে যায়। এমনকি অনেক সময় উভয় পক্ষের মধ্যে ঝগড়া-বিবাদও সৃষ্টি হয় এবং সংগঠিত অনেকেই এর ফলে ক্ষতিগ্রস্ত হয়। আর এজন্যই এ সম্পর্ক ছিন্ন করার ব্যাপারে যেসব কারণের উক্তব হয়, কোরআন ও হাদীসের শিক্ষায় সে সমস্ত কারণ নিরসনের জন্য পরিপূর্ণ ব্যবস্থা গ্রহণ করা হয়েছে। স্বামী-স্ত্রীর প্রত্যেকটি বিষয় ও অবস্থা সম্পর্কে কোরআন ও হাদীসে যে উপদেশ রয়েছে সেগুলোর সারমর্ম হচ্ছে, যাতে এ সম্পর্ক দিন দিন গাঢ় হতে থাকে এবং কখনো ছিন্ন হতে না পারে, সেদিকে সতর্ক দৃষ্টি রাখা। অসহযোগিতার অবস্থায় প্রথমে বোঝাবার চেষ্টা অতঃপর সতর্কীকরণ ও ভীতি প্রদর্শনের উপদেশ দেওয়া হয়েছে। যদি এতেও সমস্যার সমাধান না হয়, তবে উভয় পক্ষের কয়েক ব্যক্তিকে সালিস সাব্যস্ত করে ব্যাপারটির মীমাংসা করে নেওয়ার নির্দেশ দেওয়া হয়েছে। কোরআনুল করীমে ইরশাদ হয়েছে :

**حَكْمًا مِنْ أَهْلِهِ وَحَكْمًا مِنْ أَهْلِهَا** -আয়াতে স্বামী ও স্ত্রী উভয়ের পরিবার থেকে সালিস সাব্যস্ত করার নির্দেশটিও একান্ত তাৎপর্যপূর্ণ। কারণ, বিষয়টিকে যদি পরিবারের বাইরে নিয়ে যাওয়া হয়, তাহলে তিনিডে এবং মনের দ্রুত আরো বেশি বেড়ে যাওয়ার আশংকা থাকে। কিন্তু অনেক সময় ব্যাপার এমন রূপ ধারণ করে যে, সংশোধনের সব চেষ্টাই ব্যর্থ হয়ে যায় এবং বৈবাহিক সম্পর্কের আকাঙ্ক্ষিত ফল লাভের স্থলে উভয়ের একত্রে মিলেমিশে থাকাও যষ্টি আয়াবে পরিণত হয়। এমতাবস্থায় এ সম্পর্ক ছিন্ন করে দেওয়াই উভয় পক্ষের জন্য শাস্তি ও নিরাপত্তার পথ। আর এ জন্যই ইসলামে তালাক ও বিবাহ-বিছেদের ব্যবস্থা রাখা হয়েছে। ইসলামী শরীয়ত অন্যান্য ধর্মের মত বৈবাহিক বন্ধনকে ছিন্ন করার পথ বঙ্গ করে দেয়নি। যেহেতু চিন্তাশক্তি ও ধৈর্যের সামর্থ্য স্ত্রীলোক অপেক্ষা পুরুষের মধ্যে অনেক বেশি, তাই তালাকের অধিকারও পুরুষকেই দেওয়া হয়েছে; এ স্বাধীন ক্ষমতা স্ত্রীলোককে দেওয়া হয়নি। যাতে করে সাময়িক বিরক্তির প্রভাবে স্ত্রীলোকদের মধ্যে অনেক বেশি তালাকের কারণ হতে না পারে।

তবে স্তুজাতিকেও এ অধিকার হতে একেবারে বঞ্চিত করা হয়নি। স্বামীর জুলুম-অত্যাচার হতে আভারক্ষা করার ব্যবস্থা তাদের জন্যও রয়েছে। তারা কাষীর দরবারে নিজেদের অসুবিধের বিষয় উপস্থাপন করে স্বামীর দোষ প্রমাণ করে বিবাহবিছেদ করিয়ে নিতে পারে। যদিও পুরুষকে তালাক দেওয়ার স্বাধীন ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে, কিন্তু এতদসঙ্গে একথাও বলা হয়েছে যে, এ ক্ষমতার ব্যবহার আল্লাহর নিকট অত্যন্ত অপচন্দনীয় ব্যাপার। একমাত্র অপারক অবস্থাতেই এ ক্ষমতা প্রয়োগ করা যায়। হাদীসে ইরশাদ হয়েছে : ﴿الْحَلَالُ إِلَى اللَّهِ طَلاقٌ﴾। অর্থাৎ আল্লাহর নিকট নিকৃতম হালাল বিষয় হচ্ছে তালাক।

দ্বিতীয় শর্ত হচ্ছে এই যে, রাগান্বিত অবস্থায় কিংবা সাময়িক বিরক্তি ও গরমিলের সময় এ ক্ষমতা প্রয়োগ করবে না। এ হিকমতের পরিপ্রেক্ষিতে ঝর্তু অবস্থায় তালাক দেওয়া নিষিদ্ধ করা হয়েছে। পবিত্র অবস্থায়ও যদি তার স্তুর সাথে সহবাস করা হয়ে থাকে, তবে এমতাবস্থায় এজন্য তালাক দেওয়া নিষিদ্ধ করা হয়েছে যে, এতে স্তুর ইন্দত দীর্ঘ হবে এবং তাতে তার কষ্ট হবে। কাজেই কোরআন মজীদে ইরশাদ হয়েছে : ﴿وَطَلَقُوهُنَّ لِعِدَتِهِنَّ﴾। অর্থাৎ যদি তালাক দিতেই হয়, তবে এমন সময় তালাক দাও, যাতে স্তুর ইন্দত দীর্ঘ না হয়। ঝর্তু অবস্থায়ও তালাক দিলে চল্ভি ঝর্তু ইন্দতে গণ্য হবে না। চল্ভি ঝর্তুর অন্তে পবিত্রতা লাভের পর পুনরায় যে ঝর্তু শুরু হয়, সে ঝর্তু থেকে ইন্দত গণনা করা হবে। আর যে তত্ত্ব বা শুচিতায় সহবাস করা হয়েছে, যেহেতু সে তত্ত্বে স্তুর গর্ভবতী হওয়ারও সম্ভাবনা থাকে, তাই তাতে ইন্দত আরো দীর্ঘ হয়ে যেতে পারে। তালাক দেওয়ার জন্য এ নির্ধারিত তত্ত্ব ঠিক করার আরো একটি বিশেষ দিক হচ্ছে এই যে, এ সময়ের মধ্যে রাগ করেও যেতে পারে এবং ক্ষমাসুন্দর দৃষ্টি ফিরে আসলে তালাক দেওয়ার ইচ্ছাও শেষ হয়ে যেতে পারে।

তৃতীয় শর্ত রাখা হয়েছে যে, বৈবাহিক বন্ধন ছিন্ন করার বিষয়টি সাধারণ ক্রয়-বিক্রয় ও চুক্তি ছিন্ন করার মত নয়। বৈয়ঘণিক চুক্তির মত বিবাহের চুক্তি একবার ছিন্ন করাতেই সমস্যার সমাধান হয়ে যায় না। উভয় পক্ষ অন্যত্র দ্বিতীয় চুক্তি করার ব্যাপারে স্বাধীনও নয়। বৈবাহিক সম্পর্ক ছিন্ন করার ব্যাপারে তালাকের তিনটি স্তর ও পর্যায় রাখা হয়েছে এবং এতে ইন্দতের শর্ত রাখা হয়েছে যে, ইন্দত শেষ না হওয়া পর্যন্ত বিবাহের অনেক সম্পর্কই বাকি থাকে। যেমন স্তু অন্যত্র বিবাহ করতে পারে না। তবে পুরুষের জন্য অবশ্য বাধা-নিষেধ থাকে না।

চতুর্থ শর্ত এই যে, যদি পরিষ্কার কথায় এক বা দুই তালাক দেওয়া হয়, তবে তালাক প্রদানের সঙ্গে সঙ্গেই বিবাহ বন্ধন ছিন্ন হয় না। বরং স্বামী-স্তুর সম্পর্ক ইন্দত শেষ না হওয়া পর্যন্ত বলবৎ থাকে। ইন্দতের মধ্যে তালাক প্রত্যাহার করলে পূর্বের বিবাহই অক্ষুণ্ণ থাকে।

তবে এ প্রত্যাহারের অধিকার শুধু এক অথবা দুই তালাক পর্যন্তই সীমাবদ্ধ, যাতে কোন অত্যাচারী স্বামী এমন করতে না পারে যে, কথায় কথায় তালাক দেবে এবং তা প্রত্যাহার করে পুনরায় স্তুর বন্ধনে আবদ্ধ করে রাখবে। এ জন্য ব্যবস্থা রাখা হয়েছে যে, যদি কেউ তৃতীয় তালাক দিয়ে দেয়, তবে তার আর প্রত্যাহার করার অধিকার থাকে না। এমনকি যদি উভয়ে রাজি হয়েও নিজেরা পুনরায় বিবাহ করতে চায় তবুও বিশেষ ব্যবস্থা ব্যতীত তা করতে পারবে না।

আলোচ্য আয়াতে তালাক-ব্যবস্থার শুরুত্বপূর্ণ বিধান সম্পর্কে আলোচনা করা হয়েছে। এখন আলোচ্য আয়াতের শব্দগুলোর প্রতি লক্ষ্য করা যাক। প্রথমে ইরশাদ হয়েছে :

**الطلاقُ مَرْتَابٌ** অর্থাৎ তালাক হয় দু'বার। অতঃপর এ দু'তালাকের মধ্যে শর্ত রাখা হয়েছে যে, এতে বিবাহ বন্ধন সম্পূর্ণভাবে ছিন্ন হয়ে যায় না, বরং ইদ্দত শেষ হওয়ার পূর্ব পর্যন্ত তালাক প্রত্যাহার করে স্ত্রীকে স্বায় বিবাহ বন্ধনে ফিরিয়ে আনার ক্ষমতা স্বামীর থাকে। বস্তুত ইদ্দত শেষ হয়ে যাওয়া পর্যন্ত যদি তালাক প্রত্যাহার করা না হয়, তবেই বিবাহ বন্ধন ছিন্ন হয়। এ বিষয়কে **فَامْسَاكْ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيْحَ بِأَحْسَانٍ** অর্থাৎ হয় শরীয়তের নিয়মানুযায়ী তালাক প্রত্যাহার করা হবে অথবা **সুন্দর** ও **স্বীকৃতিভাবে** তার ইদ্দত শেষ হতে দেওয়া হবে, যাতে সে (স্ত্রী) যুক্তি পেতে পারে।

এখনও তৃতীয় তালাকের আলোচনা আসেনি। মধ্যখানে একটি মাস'আলা বর্ণনা করা হয়েছে, যা এ অবস্থায় আলোচনায় আসতে পারে। তা হচ্ছে এই যে, কোন কোন অত্যাচারী স্বামী স্ত্রীকে রাখতেও চায় না, আবার তার অধিকার আদায় করারও কোন চিন্তা করে না, আবার তালাকও দেয় না। এতে স্ত্রী যখন অতিষ্ঠ হয়ে পড়ে, সেই সুযোগ নিয়ে স্ত্রীর নিকট থেকে কিছু অর্থক্ষি আদায় করার বা মোহর মাফ করিয়ে নেওয়ার বা ফেরত নেওয়ার দাবি করে বসে। কোরআন মজীদ এ ধরনের কাজকে হারাম ঘোষণা করেছে। ইরশাদ হয়েছে :

**وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا أَتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا.**

অর্থাৎ—“তালাকের পরিবর্তে তোমাদের দেয়া অর্থ-সম্পদ বা মোহর ফেরত লওয়া হালাল নয়।”

অবশ্য একটি ব্যাপারে তা থেকে স্বতন্ত্র ব্যবস্থা রাখা হয়েছে, যাতে মোহর ফেরত নেওয়া বা ক্ষমা করিয়ে নেওয়া যেতে পারে। তা হচ্ছে এই যে, যদি স্ত্রী এমন অনুভব করে যে, মনের গরমিলের দরুন আমি স্বামীর হক আদায় করতে পারিনি এবং স্বামী যদি তাই বুঝে, তবে এমতাবস্থায় মোহর ফেরত নেওয়া বা ক্ষমা করিয়ে নেওয়া এবং এর পরিবর্তে তালাক নেওয়া জায়ে হবে। এই মাস'আলা বর্ণনা করার পর ইরশাদ হয়েছে : **فَإِنْ طَلَقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ حَتْنِي تَنكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ**—এ ব্যক্তি যদি তৃতীয় তালাকও দিয়ে দেয়; তবে তখন বৈবাহিক বন্ধন সম্পূর্ণভাবে ছিন্ন হয়ে গেল। তা আর প্রত্যাহার করার কোন অধিকার থাকবে না। কেননা, এমতাবস্থায় এটা ধরে নেওয়া যেতে পারে যে, সব দিক বুঝে-শুনেই সে স্ত্রীকে তৃতীয় তালাক দিয়েছে। তাই এর শাস্তি হবে এই যে, এখন যদি উভয়ে একমত হয়েও পুনঃবিবাহ করতে চায়, তবে তাও তারা করতে পারে না। তাদের পুনর্বিবাহের জন্য শর্ত হচ্ছে স্ত্রী ইদ্দতের পরে অন্য কাউকে বিয়ে করবে এবং সে স্বামীর সাথে সহবাসের পর কোন কারণে যদি এই দ্বিতীয় স্বামী তালাক দিয়ে দেয় অথবা মৃত্যুবরণ করে, তবে ইদ্দত শেষ হওয়ার পর অথবা স্বামীর সাথে পুনরায় বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ হতে পারবে।

**فَإِنْ طَلَقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجِعَا**—এ আয়াতে এক্সপ নির্দেশই দেওয়া হয়েছে।

তিন তালাক ও তার বিধান : এ ক্ষেত্রে কোরআন মজীদের বর্ণনাভঙ্গী লক্ষ্য করলে পরিষ্কারভাবে বোঝা যায় যে, তালাক দেওয়ার শরীয়তসম্মত বিধান হচ্ছে বড়জোর দুই তালাক পর্যন্ত দেওয়া যাবে; তৃতীয় তালাক দেওয়া উচিত হবে না। আয়াতের শব্দ **الطلاقُ مَرْتَابٌ**

-এর পর তৃতীয় তালাককে 'فَإِنْ' (যদি) শব্দ ব্যবহারের মাধ্যমে ব্যক্ত করা হয়েছে- طلاق ثلثاً  
এতে এনিকেই ইঙ্গিত করা হয়েছে। নতুনা বলা উচিত ছিল যে, طلاق ثلثاً। অর্থাৎ তালাক তিনটি। তাই এর অর্থ হচ্ছে যে, তৃতীয় তালাক পর্যন্ত পৌছা উচিত নয়। আর এ জন্যই ইমাম মালেক এবং অনেক ফকীহ তৃতীয় তালাক দেওয়ার অনুমতি দেননি। তাঁরা একে তালাকে-বিদ'আত বলেন। আর অন্য ফকীহগণ তিন তুহুরে আলাদা আলাদাভাবে তিন তালাক দেওয়াও জায়েয বলেন। এসব ফকীহ একেই সুন্নত তালাক বলেছেন। কিন্তু কেউই একথা বলেননি যে, এটাই তালাকের সুন্নত বা উত্তম পদ্ধা। বরং বিদ'আত তালাক-এর স্থলে সুন্নত তালাক শুধু এ জন্য বলা হয়েছে যে, এটা বিদ'আতের অন্তর্ভুক্ত নয়।

কোরআন ও হাদীসের ইরশাদসমূহ এবং সাহাবী ও তাবেয়ীগণের কার্যপদ্ধতিতে প্রমাণিত হয় যে, যখন তালাক দেওয়া ব্যক্তিত অন্য কোন উপায় থাকে না, তখন তালাক দেওয়ার উত্তম পদ্ধা হচ্ছে যে, এমন এক তুহুরে এক তালাক দেবে, যাতে সহবাস করা হয়নি। এক তালাক দিয়েই ছেড়ে দেবে। ইন্দত শেষ হলে পরে বিবাহ সম্পর্ক এমনিতেই ছিন্ন হয়ে যাবে। ফকীহগণ একে আহ্�সান বা উত্তম তালাক পদ্ধতি বলেছেন। সাহাবীগণও একেই তালাকের সর্বোত্তম পদ্ধা বলে অভিহিত করেছেন।

ইবনে আবি শায়বা তাঁর গ্রন্থে হয়রত ইব্রাহীম নাখ্যী (র) থেকে উদ্ধৃত করেছেন যে, সাহাবীগণ তালাকের ব্যাপারে এ পদ্ধতিকেই পছন্দ করেছেন যে, মাত্র এক তালাক দিয়েই ছেড়ে দেবে এবং এতেই ইন্দত শেষ হলে বিবাহ বঙ্গন স্বাভাবিকভাবে ছিন্ন হয়ে যাবে।

কোরআনের শব্দের দ্বারা একথাও বোঝা যায় যে, দুই তালাক পর্যন্ত দেওয়া যায়। তবে শব্দ দ্বারা একথাও বোঝা যায় যে, এক শব্দে দুই তালাক দেওয়া উচিত নয়; বরং দুই তুহুরে পৃথক পৃথকভাবে দুই তালাক দিতে হবে। طلاق مرتان-এর দ্বারাই দুই তালাক প্রমাণিত হয়, কিন্তু শব্দটি এ নিয়মের দিকে ইঙ্গিত করে যে, দুই তালাক পৃথক পৃথক শব্দে হওয়াই উচিত। উদাহরণস্বরূপ বলা যায়, যদি কোন ব্যক্তি স্ত্রীকে একবারে দু'টি টাকা দেয়, তবে তাকে দু'বার দিয়েছে বলা যায় না। তেমনি কোরআনের শব্দে দুই বারের অর্থই হচ্ছে পৃথক পৃথকভাবে দেওয়া।-(রহল-মা'আনী)

যা হোক, কোরআন মজীদের শব্দের দ্বারা যেহেতু দুই তালাক পর্যন্ত প্রমাণিত হয়, এজন্য ইমাম ও ফকীহগণ একে সুন্নত তরীকা বলে অভিহিত করেছেন। তৃতীয় তালাক উত্তম না হওয়াও কোরআনের বর্ণনাভঙ্গিতেই বোঝা যায় এবং এতে কোন মতানৈক্য নেই। রসূলে আকরাম (সা)-এর হাদীস দ্বারাও তৃতীয় তালাক নিন্দনীয় ও অপছন্দনীয় বলে প্রমাণিত হয়। ইমাম নাসারী মুহাম্মদ ইবনে লাবীদের বর্ণনার উদ্ধৃতি দিয়ে বলেছেন :

أَخْبَرَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ رَجُلٍ طَلَقَ امْرَأَتَهُ ثَلَاثَ تَطْلِيقَاتٍ جَمِيعًا - فَقَامَ غَضِبًا ثُمَّ قَالَ إِيَّاعُ بِكِتَابِ اللَّهِ وَإِنِّي بَيْنَ أَظْهَرِكُمْ حَتَّى قَامَ رَجُلٌ وَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَا أَقْتَلْهُ (نِسَائِيٌّ كِتَابُ الطَّلاقِ - ج ۲ ص ۹۸)

অর্থাৎ—এক ব্যক্তি তার স্ত্রীকে তিন তালাক একসাথে দিয়েছে—এ সংবাদ রাসূল (সা)-এর নিকট পৌছলে তিনি রাগার্বিত হয়ে দাঁড়িয়ে গেলেন এবং বললেন, তোমরা কি আল্লাহর কিতাবের প্রতি উপহাস করছ? অথচ আমি এখনও তোমাদের মধ্যেই রয়েছি! এ সময় এক ব্যক্তি দাঁড়িয়ে বলতে লাগল—হে আল্লাহর রাসূল! আমি কি তাকে হত্যা করব?

ইবনে কাইয়েম এ হাদীসের সনদকে মুসলিম শরীফের উন্নতি দিয়ে সঠিক বলেছেন। (যাদুল-মা'আদ) আল্লামা মা-ওয়ারুণী, ইবনে-কাসীর, ইবনে হাজার প্রমুখ এ হাদীসের সনদকে সহীহ বলে উল্লেখ করেছেন। এজন্য ইমাম মালেক এবং অন্যান্য ফকীহ তৃতীয় তালাককে নাজায়েয ও বিদ'আত বলেন। অন্যান্য ইমাম তিন তুহরে তিন তালাক দেওয়াকে সুন্নত তরীকা বলে যদিও একে বিদ'আত থেকে দূরে রেখেছেন, কিন্তু এটা যে তালাকের উত্তম পদ্ধা নয়, তাতে কারো দিমত নেই।

মোটকথা, ইসলামী শরীয়ত তালাকের তিনটি পর্যায়কে তিন তালাকের আকারে স্থির করেছে। এর অর্থ আদৌ এই নয় যে, তালাকের ব্যাপারে এ তিনটি পর্যায়ই পূর্ণ করতে হবে। বরং শরীয়তের উদ্দেশ্য হচ্ছে এই যে—প্রথমত তালাকের দিকে অগ্রসর হওয়াই অপছন্দনীয় কাজ। কিন্তু অপারকতাবশত যদি এদিকে অগ্রসর হতেই হয়, তবে এর নিষ্পত্ত পর্যায় পর্যন্ত সীমাবদ্ধ থাকাই বাস্তুনীয় অর্থাৎ এক তালাক দিয়ে ইন্দত শেষ করার সুযোগ দেওয়াই উত্তম, যাতে ইন্দত শেষ হলে পরে বিবাহ বঙ্গন আপনা-আপনিই ছিল হয়ে যায়। একেই তালাকের উত্তম পদ্ধতি বলা হয়। এতে আরো অসুবিধা হচ্ছে এই যে, পরিষ্কার শব্দে এক তালাক দিলে পক্ষদ্বয় ইন্দতের মধ্যে ভালমন্দ বিবেচনা করার সুযোগ পায়। যদি তারা ভাল মনে করে, তবে তালাক প্রত্যাহার করলেই চলবে। আর ইন্দত শেষ হয়ে গেলে যদিও বিবাহ ভঙ্গ হয়ে যায় এবং স্ত্রী স্বাধীন হয়ে যায়, তবুও সুযোগ থাকে যে, উভয়েই যদি ভাল মনে করে, তবে বিয়ের নবায়নই যথেষ্ট। কিন্তু কেউ যদি তালাকের উত্তম পদ্ধার প্রতি অক্ষেপ না করে এবং ইন্দতের মধ্যেই আরো এক তালাক দিয়ে বসে তবে সে বিবাহ ছিন্ন করার দ্বিতীয় পর্যায়ে এগিয়ে গেল, যদিও এর প্রয়োজন ছিল না। আর এ পদক্ষেপ শরীয়তও পছন্দ করে না। তবে এ দু'টি স্তর অতিক্রম হওয়ার পরও বিষয়টি পূর্বের মতই রয়ে যায় অর্থাৎ ইন্দতের মধ্যে তালাক প্রত্যাহারের সুযোগ থাকে। আর ইন্দত শেষ হলে উভয় পক্ষের ঐকমত্যে বিয়ের নবায়ন হতে পারে। পার্থক্য শুধু এই যে, দুই তালাক দেওয়াতে স্বামী তার অধিকারের একাংশ হাতছাড়া করে ফেলে এবং এমন সীমারেখায় পদার্পণ করে যে, যদি আর এক তালাক দেয়, তবে চিরতরে এ পথ রুক্ষ হয়ে যায়।

যে ব্যক্তি তালাকের দু'টি পর্যায় অতিক্রম করে ফেলে তার জন্য পরবর্তী আয়াতে উপদেশ দেওয়া হচ্ছে একটি ফাম্সান মুঝের ও স্ত্রীর বাহ্যিক সম্মতি আদেশ বর্ণনা করা হয়েছে। একটি হচ্ছে এই যে, ইন্দতের মধ্যে তালাক প্রত্যাহার করলে বিয়ে নবায়নের প্রয়োজন নেই বরং তালাক প্রত্যাহার করে নেওয়াই যথেষ্ট। এতে দাম্পত্য সম্পর্ক বজায় রাখার জন্য বিয়ের নবায়নের প্রয়োজন হয় না।

দ্বিতীয় হচ্ছে এই যে, স্বামী যদি মিল-মহবতের সাথে সংসার জীবন-যাপন করতে চায়, তবে তালাক প্রত্যাহার করবে। অন্যথায় স্ত্রীকে ইন্দত অতিক্রম করে বিবাহ বঙ্গন থেকে মুক্তি তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ৬৭

লাতের সুযোগ করে দেবে, যাতে বিবাহ বক্ষন এমনিতেই ছিন্ন হয়ে যায়। আর তা যদি না হয়, তবে স্ত্রীকে অযথা কষ্ট দেওয়ার উদ্দেশ্যে যেন তালাক প্রত্যাহার না করে। **تَسْرِيْح بِالْحَسَان** বলা হয়েছে। অর্থ খুলে দেওয়া বা ছেড়ে দেওয়া। এতে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, সম্পর্ক ছিন্ন করার জন্য হিতীয় তালাক দেওয়া বা অন্য কোন কাজ করার প্রয়োজন নেই। তালাক প্রত্যাহার ব্যতীত ইন্দ্রিত পূর্ণ হয়ে ওাওয়াই বৈবাহিক সম্পর্ক ছিন্ন হওয়ার জন্য মধ্যেট।

হাদীসশাস্ত্রের ইমাম আবু দাউদ (র) আবু রজিন আসাদী থেকে বর্ণনা করেছেন যে, এ আয়াতটি অবর্তীর্ণ হওয়ার পর এক ব্যক্তি রাসূলে-করীম (সা)-কে প্রশ্ন করেছিলেন যে, কোরআন-**মর্তান**-বলেছে, তারপর তৃতীয় তালাকের কথা বলেনি কেন? তিনি উত্তর দিলেন যে, পরে যে সেটিই তৃতীয় তালাক।-(রহুল-মা'আনী) অধিকাংশ আলেমের মতে এর অর্থ হচ্ছে এই যে, বিবাহ সম্পর্ক ছিন্ন করার ব্যাপারে তৃতীয় তালাক যে কাজ করে, এ কর্মপদ্ধতিও তা-ই করে যা ইন্দ্রিতের মধ্যে তালাক প্রত্যাহার না করলেই হয়। আর যেভাবে **امْسَاك**-**بِمَعْرُوف** শব্দের শর্ত আরোপ করার উদ্দেশ্য হচ্ছে যে, যদি তালাক প্রত্যাহার করে স্ত্রীকে ফিরিয়েই রাখতে হয়, তবে উত্তম পছায়ই ফিরিয়ে রাখা হোক। তেমনিভাবে **تَسْرِيْح**-**حَسَان**। শব্দের শর্ত আরোপের মাধ্যমে উপদেশ দেওয়া হয়েছে যে, তালাক হচ্ছে একটি বক্ষনকে ছিন্ন করা। আর সৎ লোকের কর্ম পদ্ধতি হচ্ছে এই যে, কোন কাজ বা চুক্তি করতে হলে তারা তা উত্তম পছায়ই করে থাকেন। এমনিভাবে যদি বিবাহ-বক্ষনও ছিন্ন করার পর্যায়ে এসে যায় তবে তা রাগার্বিত হয়ে বা ঝগড়া-বিবাদের মাধ্যমে করা উচিত নয়; ইহসান ও ভদ্রতার সাথেই তা সম্পন্ন করা উচিত। বিদায়ের সময় তালাকপ্রাণী স্ত্রীকে উপহার-উপটোকন হিসাবে কিছু কাপড়-চোপড়, কিছু টাকা-পয়সা ইত্যাদি দিয়ে বিদায় করবে।

**مَتَّعْهُنَ عَلَى الْمُوْسَعِ قَدَرُهُ وَعَلَى الْمُفْتَرِ قَدَرُهُ** অর্থাৎ তালাকপ্রাণী স্ত্রীকে আর্থিক ক্ষমতান্বয়ী কিছু উপটোকন ও কাপড়-পোশাক দিয়ে বিদায় করা উচিত।

আর যদি সে একপ না করেই তৃতীয় তালাক দিয়ে দেয়, তাহলে সে শরীয়ত-প্রদত্ত তার সমস্ত ক্ষমতা বিনা প্রয়োজনে হাতছাড়া করে দিল। ফলে তার শাস্তি হচ্ছে এই যে, এখন আর সে তালাকও প্রত্যাহার করতে পারবে না এবং স্ত্রীর অন্যত্র বিয়ে হওয়া ব্যতীত উভয়ের মধ্যে আর কখনো বিয়ে হতে পারবে না।

একজো তিন তালাকের প্রশ্ন : এ প্রশ্নের যুক্তিভিত্তিক উত্তর এই যে, কোন কাজের পাপ কাজ হওয়া তার প্রতিক্রিয়ার পথে বাধার সৃষ্টি করে না। অন্যায়ভাবে হত্যা করা পাপ হলেও যাকে শুলী করে বা কোন অঙ্গের আঘাতে হত্যা করা হয়, সে নিহত হয়েই যায়। এই শুলী বৈধভাবে করা হলো, কি অবৈধভাবে করা হয়েছে, সে জন্য মৃত্যু অপেক্ষা করে না। চুরি সব ধর্মতেই পাপ, কিন্তু যে অর্থ-সম্পদ চোরাই পথে পাচার করা হয়, তা তো হাতছাড়া হয়েই গিয়েছে। এমনিভাবে যাবতীয় অন্যায় ও পাপের একই অবস্থা যে, এর অন্যায় ও পাপ হওয়া এর প্রতিক্রিয়ার ক্ষেত্রে কোন বাধার সৃষ্টি করে না।

এই মূলনীতির ভিত্তিতে শরীয়ত-প্রদত্ত উভয় নীতি-নিয়মের প্রতি জ্ঞানে না করে প্রয়োজন ব্যতীত স্থীয় সমস্ত ক্ষমতাকে শেষ করে দেওয়া এবং একই সঙ্গে তিন তালাক দিয়ে নিঃকৃতি লাভ করা যদিও রাসূল (সা)-এর অসন্তুষ্টির কারণ, যা পূর্ববর্তী বর্ণনায় উল্লেখ করা হয়েছে, এজন্য সমস্ত উম্মত একবাক্যে একে নিঃকৃট পত্তা বলে উল্লেখ করেছে এবং কেউ কেউ নাজায়েয়েও বলেছে, কিন্তু তা সত্ত্বেও যদি কেউ এ পদক্ষেপ নেয় তবে এর ফলাফলও তাই হবে, বৈধ পথে অগ্রসর হলে যা হয় অর্থাৎ তিন তালাক হয়ে যাবে এবং শুধু প্রত্যাহার নয়, বিবাহ-বন্ধন নবায়নের সুযোগও আর থাকবে না।

হ্যুর (সা)-এর মীমাংসাই এ ব্যাপারে বড় প্রশ্নাগ যে, তিনি অসন্তুষ্ট হয়েও তিন তালাককে কার্যকরী করেছেন। হাদীস গ্রহে অনুরূপ বহু ঘটনার বর্ণনা রয়েছে। আর যারা এ সম্পর্কে স্বতন্ত্র গ্রহ রচনা করেছেন, তাতেও তাঁরা হাদীসের সেসব ঘটনা সংগ্রহ করেই একত্র করেছেন। সম্প্রতি জনাব মাওলানা আবু যাহেদ সরফরাজ তাঁর ‘উমদাতুল আসার’ গ্রন্থে এ মাস ‘আলা বিশদভাবে উল্লেখ করেছেন। এখানে এ সম্পর্কিত মাত্র দুঃ-তিনটি হাদীস উন্নত হলো।

মাহমুদ ইবনে লাবীদের ঘটনা সম্পর্কে নাসায়ারী উন্নতি দিয়ে লেখা হয়েছে যে, তিন তালাক এক সঙ্গে দেওয়াতে হ্যুর (সা) অভ্যন্তর অসন্তুষ্টি প্রকাশ করেছেন। এমনকি কোন কোন সাহাবী তাকে হত্যার যোগ্য বলেও মনে করেছেন। কিন্তু তা সত্ত্বেও এ তালাককে প্রত্যাহারযোগ্য তালাক বলে হ্যুর (সা) ঘোষণা করেছেন—এমন বর্ণনা কোথাও পাওয়া যায় না।

পরবর্তী বর্ণনা যা সামনে আসছে তাতে এ বিষয়ের বিস্তারিত বর্ণনা রয়েছে যে, হ্যরত উয়াইমেরের এক সাথে তিন তালাক দেওয়াকে অত্যন্ত না-পছন্দ করা সত্ত্বেও হ্যুর (সা) তা কার্যকর করেছেন। এমনিভাবে আলোচ্য হাদীসে মাহমুদ ইবনে লাবীদ সম্পর্কে কার্য আবু বকর ইবনে আরাবী এ বাক্যটিতে লিখেছেন যে, হ্যুর (সা) তার এ তিন তালাকও কার্যকর করেছেন। হাদীসের বাক্য এরূপ :

فِلْمَ يَرْدَهُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِلِ امْضَاهِ كَمَا فِي حَدِيثِ  
عُويمِرٍ - العَجَلَانِ فِي الْلَّعَانِ حِيثُ امْضَى طَلاقَهُ التَّلَاثَ وَلَمْ يَرْدِهِ  
(تَهذِيبُ سِنِّ أَبِي دَاؤِدْ)

দ্বিতীয় হাদীসটি বুখারী শরীফে হ্যরত আয়েশা (রা) থেকে বর্ণিত হয়েছে :

أَنْ رَجُلًا طَلَقَ امْرَاتَهُ ثَلَاثًا فَتَزَوَّجَتْ فَطَلَقَ فَسَئَلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّحَلَ لِلأَوَّلِ قَالَ النَّبِيُّ (صَلَّعُهُ اللَّهُ أَعْلَمُ) لَا حَتَّى يَذُوقْ عَسِيلَتَهَا كَمَا  
ذَاقَهَا الْأَوَّلُ . (صحيح بخاري ج ২ ص ৭৯১ صحيح مسلم ص ৪৬২)

অর্থাৎ “এক ব্যক্তি তার স্ত্রীকে তিন তালাক দিয়েছে, অতঃপর সে স্ত্রী অন্যত্র বিয়ে করেছে এবং সেও তালাক দিয়েছে। তখন হ্যুর (সা)-কে জিজেস করা হলো যে, এ স্ত্রী প্রথম স্বামীর জন্য কি হালাল হবে? তিনি উভয় দিলেন—না যতক্ষণ পর্যন্ত দ্বিতীয় স্বামী তার সাথে সহবাসের স্বাদ গ্রহণ না করবে, যেভাবে প্রথম স্বামী স্বাদ গ্রহণ করেছে, ততক্ষণ পর্যন্ত সে স্ত্রী

প্রথম স্বামীর জন্য হালাল নয়।” হাদীসের শব্দে পরিষ্কার বোঝা যাচ্ছে যে, এই তিনটি তালাকই এক সঙ্গে দেওয়া হয়েছে। ফত্তল-বারী, ওমদাতুল ক্ষারী, কোসতুলানী প্রমুখ এ ব্যাপারে একমত যে, এ ঘটনায় তিন তালাক একই সাথে দেওয়া হয়েছিল এবং হাদীসে এর মীাংসাও রয়েছে যে, রাসূল (সা) এ তিন তালাক কার্যকর করেছেন এবং সঙ্গে সঙ্গে আদেশ দিয়েছেন যে, যতক্ষণ পর্যন্ত অন্যত্র বিয়ে করে সে স্বামীর সঙ্গে সহবাস না করবে, ততক্ষণ পর্যন্ত দ্বিতীয় স্বামী তালাক দিলেও প্রথম স্বামীর পক্ষে তাকে গ্রহণ করা হালাল হবে না। তৃতীয় ঘটনাটি হ্যারত উয়াইমের (রা)-এর। তিনি ভূরু আকরাম (সা)-এর সামনে নিজের স্ত্রীর প্রতি খেয়ালতের অভিযোগ আরোপ করে ‘লিআন’ করলেন এবং অতঃপর আরয করলেন :

فَلَمَّا فَرَغَ قَالَ عُويمَرٌ كَذَبْتُ عَلَيْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَمْسَكْتُهَا فَطَلَقَهَا  
ثَلَاثًا قَبْلَ أَنْ يَأْمُرَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (صَحِيحُ بَخْرَى مَعَ فَتْحِ  
الْبَارِى ص ۲۰۱ ج ۹ صَحِيحُ مُسْلِمَ ص ۲۸۹ ج ۱)

-অতঃপর যখন দু'জনই লিআন করে নিলেন তখন উয়াইমের বললেন-ইয়া রাসূলাল্লাহ (সা)! আমি তার ব্যাপারে মিথ্যাবাদী হব, যদি আমি তাকে আমার নিকট রেখে দিই। তখন উয়াইমের (রা) তাকে রাসূলের আদেশের পূর্বেই তিন তালাক দিয়ে দিলেন। আবু মর এ ঘটনাকে হ্যারত সা'দ ইবনে সহল-এর যবানে নিম্নলিখিত শব্দে বর্ণনা করেছেন :

فَانفَذْهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَكَانَ مَا صَنَعَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَنَةً قَالَ سَعْدٌ حَضَرَتْ هَذَا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَمَضَتِ السَّنَةُ بَعْدَ فِي الْمُتَلَاعِنِينَ أَنْ يَفْرَقَ بَيْنَهُمَا ثُمَّ لَا يَجْمِعُنَّ أَبَدًا . (ابُو دَاوُدْ ص ۲۰۶ -  
طبع اصح المطبع)

অর্থাৎ—রাসূল (সা) এটি কার্যকর করেছেন এবং তাঁর জীবদ্ধশায় তাঁর সামনে যা সংঘটিত হয়েছে, তা সুন্নত বলে গৃহীত হয়েছে। হ্যারত সা'দ বলেছেন, এ ঘটনার সময় আমি সেখানে উপস্থিত ছিলাম। এরপর থেকে লিআনকারীদেরকে ভিন্ন করে দেওয়ার নিয়ম প্রবর্তন করা হয়েছে, যার ফলে আর কোন দিন তারা একত্রিত হতে পারবে না।

এ হাদীসে বিস্তারিতভাবে বর্ণনা করা হয়েছে যে, উয়াইমেরের একসঙ্গে প্রদত্ত এ তিন তালাককে তিন গণ্য করেই রাসূলে করীম (সা) তা কার্যকর করেছেন।

মাহমুদ ইবনে লাবীদের পূর্ববর্তী বর্ণনায় ও আবু বকর ইবনে আরাবীর বর্ণনানুযায়ী একত্রে তিন তালাককে তিন তালাক হিসাবে কার্যকর করার কথা উল্লেখ রয়েছে। তা যদি নাও হতো তবু কোথাও এমন প্রমাণ নেই যে, তিন তালাককে প্রত্যাহারযোগ্য এক তালাকরূপে গণ্য করে স্ত্রী ফিরিয়ে দেওয়া হয়েছে।

যোটকথা আলোচ্য তিনটি হাদীসেই প্রমাণিত হয়েছে যে, যদিও একত্রে তিন তালাক প্রদান রাসূল (সা)-এর অস্তুষ্টির কারণ ছিল, কিন্তু উক্ত তিন তালাককে তিনি তিন তালাকরূপেই গণ্য করেছেন।

হ্যরত উমর ফারক (রা)-এর ঘটনা : পূর্ববর্তী বিবরণে প্রমাণিত হয়েছে যে, একত্রে তিন তালাক দেওয়াকে তিন তালাকরপে গণ্য করা রাসূল (সা)-এরই সিদ্ধান্ত। কিন্তু হ্যরত উমর ফারক (রা)-এর সিদ্ধান্ত সম্পর্কিত যে প্রশ্নটির উত্তব হয়েছে মুসলিম শরীফ ও অন্যান্য হাদীস এগুলো উদ্ভৃত সেই ঘটনাটি নিম্নরূপ :

عن ابن عباس قال كان الطلاق على عهد رسول الله (صلعم) وابى بكر وسنتين من خلافة عمر طلاق الثلاث وأحدة فقال عمر بن الخطاب ان الناس قد استعجلوا فى امر كانت لهم فيه اناة فلو امضينا عليهم فامضاه عليهم . (صحيحي مسلم ج ١ ص ٤٧٧)

অর্থাৎ—“হ্যরত ইবনে আব্বাস (রা) থেকে বর্ণিত হয়েছে, রাসূল (সা)-এর যুগে, হ্যরত আবু বকর (রা)-এর খিলাফত আমলে এবং হ্যরত উমর (রা)-এর খিলাফতের প্রথম দুই বছর তিন তালাককে এক তালাক রূপেই গণ্য করা হতো। তখন হ্যরত উমর (রা) বললেন, মানুষ এমন একটি ব্যাপারে তাড়াছড়া করছে, যাতে তাদেরকে সময় দেওয়া হয়েছিল। তাই তা কার্যকর করাই উত্তম। তখন তিনি তা কার্যকর করে দিলেন।” ফারককে আয়মের এ নির্দেশ ফরকীহ সাহারীগণের পরামর্শে সাহারী ও তাবেয়ীনদের সাধারণ সভায় ঘোষণা করা হয়; এতে কারো কোন স্থিত নেই। এজন্য হাফেয়ে-হাদীস ইমাম ইবনে আবদুল বার মালেকী (র) এ বিষয়ে ইজমার কথাও উল্লেখ করেছেন। যুরুকানী ও শরহে-মোয়াস্তায় এভাবে বলা হয়েছে :

وَالْجَمِهُورُ عَلَى وَقْوَاعِدِ الْثَلَاثِ بِلِ حَكَى أَبْنُ عَبْدِ الْبَرِ الْاجْمَاعُ قَائِلاً إِنْ خَلَفَةً لَا يَلْتَفِتُ إِلَيْهِ (زِرْقَانِيْ شِرْحُ مُؤْطَاءِ ص ١٦٧ ج ٣)

অর্থাৎ—অধিকাংশ ওলামায়ে উল্লিখিত একই সঙ্গে প্রদত্ত তালাক হ্বহ কার্যকর হওয়ার ব্যাপারে একমত। বরং ইবনে আবদুল বার এর উপর ইজমার উদ্ধৃতি দিয়ে বলেছেন যে, এর বিরুদ্ধে নগণ্যসংখ্যক লোক রয়েছে, যাঁরক্ষেপের যোগ্য নয়।

শায়খুল-ইসলাম নবাবী মুসলিম শরীফের ব্যাখ্যায় এ প্রসঙ্গে বলেছেন :

قَالَ الشَّافِعِيُّ وَمَالِكٌ وَأَبُو حَنِيفَةَ وَاحْمَدُ وَجَمَاهِيرُ الْعُلَمَاءِ مِنَ السَّلْفِ وَالخَلْفِ يَقُولُونَ الْثَلَاثَ وَقَالَ طَاؤُسٌ وَبَعْضُ أَهْلِ الظَّاهِرِ لَا يَقُولُونَ إِلَّا وَاحِدَةً . (شِرْحُ مُسْلِمِ ص ٤٧٨ ج ١)

অর্থাৎ—ইমাম শাফেয়ী, ইমাম মালেক, ইমাম আবু হানীফা, ইমাম আহমদ এবং অধিকাংশ আলেম বলেছেন, একত্রে তিন তালাক দিলে তা তিন তালাকই হবে। তবে ভাউস প্রমুখ কোন কোন আহলে-যাহের বলেছেন যে, এতে এক তালাক হবে।

ইমাম তাহাবী শরহে-মাআনিল-আসারে বলেছেন :

فَخَاطَبَ عَمَرَ (رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ) يَذَالِكَ النَّاسُ جَمِيعًا وَفِيهِمْ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِينَ قَدْ عَلِمُوا مَا تَقْدِيمُهُ مِنْ ذَالِكَ فِي زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ

য়িন্কর উপরে মন্তব্য নাহি এবং স্বত্ত্বার উপরে দাফু। (শর্হ معانى الأثار ص ۲۹ ج ۲)

অর্থাৎ—হযরত উমর (রা) এ প্রসঙ্গে সকল স্তরের জনগণকে উদ্দেশ্য করে বলেছিলেন, যাদের মধ্যে এমন সব সাহাবীও ছিলেন, যাঁরা নবী-যুগের তরীকা সম্পর্কে অবগত ছিলেন, কিন্তু তাদের কেউই এ ব্যাপারে দ্বিমত প্রকাশ করেননি অথবা তা খণ্ডনও করেননি।

আলোচ্য ঘটনাটিতে যদিও সাহাবী ও তাবেয়ীগণের ঐকমত্যে উদ্ধৃতের জন্য নীতি হিসাবে নির্ধারিত হয়েছিল যে, একত্রে তিন তালাক দেওয়া যদিও নিকৃষ্টতম পদ্ধা এবং রাসূল (সা)-এর অসম্ভুষ্টির কারণ বলে প্রমাণিত, কিন্তু তথাপি যদি কোন ব্যক্তি এ ভূল পদ্ধায় তালাক দেয় তাহলে তার স্ত্রী হারাব হয়েই যাবে। এবং অন্যত্র বিষয়ে করে পুনরায় তালাকাপ্রাপ্তা না হওয়া পর্যন্ত তার সাথে পুনর্বিবাহ হতে পারবে না। কিন্তু আপাতদৃষ্টিতে এখানে দু'টি প্রশ্ন উঠে। প্রথমত এই যে, পূর্ববর্তী আলোচনায় বহু হাদীসের উদ্ধৃতির মাধ্যমে এ বিষয়টি প্রমাণিত হয়েছে যে, এক সঙ্গে প্রদত্ত তিন তালাককে হ্যুর (সা) কার্যকর করেছেন, এর প্রত্যাহার বা পুনর্বিবাহের অনুমতি দেননি। এমতাবস্থায় হযরত আবদুল্লাহ ইবনে আবাসের এ কথার অর্থ কি যে, রাসূল (সা)-এর যুগে এবং আবু বকর (রা)-এর খিলাফত আমলে এবং ফারাকে আয়মের খিলাফতের প্রথম দু'বছর পর্যন্ত একত্রে প্রদত্ত তিন তালাককে এক তালাক বলেই গণ্য করা হতো এবং হযরত ফারাকে-আয়মই তিন তালাক হিসাবে এর মীমাংসা দিয়েছেন।

দ্বিতীয়ত, যদি এ ঘটনা মেনেও নেওয়া হয় যে, রাসূল (সা)-এর যুগে এবং আবু বকর (রা)-এর খিলাফত আমলে তিন তালাককে এক তালাক ধরে নেওয়া হতো, তবে ফারাকে-আয়ম (রা) এরপ একটা পরিবর্তন কি করে করলেন? আর যদি একথা মনে করা না হয় যে, এতে তিনি ভুলই করেছেন, তবে প্রশ্ন উঠে যে, অন্যান্য সাহাবী কি করে এ মীমাংসা মেনে নিয়েছিলেন?

প্রশ্ন দু'টির উত্তর দিতে গিয়ে মুহাম্মদসীন ও ফকীহগণ ভিন্ন ভিন্ন উত্তর দিয়েছেন। সেগুলোর মধ্যে ইমাম নববৰ্তী মুসলিম শরীফের ব্যাখ্যা গ্রন্থে যে উত্তরটিকে সবচাইতে সঠিক বলে উদ্ধৃত করেছেন এবং যা অত্যন্ত পরিষ্কার তা এই যে, উমর ফারাক (রা)-এর এ মীমাংসা এবং তার প্রতি সাহাবীগণের অনুমোদন একটি বিশেষ ক্ষেত্রে ব্যাপারে প্রযোজ্য। আর তা এই যে, যদি কোন ব্যক্তি তিনবার বলে যে, তোমাকে তালাক দিলাম, তোমাকে তালাক দিলাম, তোমাকে তালাক দিলাম, অথবা বলে যে, আমি তালাক দিলাম, আমি তালাক দিলাম, আমি তালাক দিলাম;—এ অবস্থায় দু'টি অর্থ হতে পারে—হয়তো সে ব্যক্তি তিন তালাক দেওয়ার উদ্দেশ্যেই তা বলে থাকবে অথবা শুধু তাকীদ করার উদ্দেশ্যে তিনবার বলে থাকবে, তিন তালাকের উদ্দেশ্যে নয়। নিয়তের ব্যাপার তো সে ব্যক্তির স্বীকারোভিত ভিত্তিতেই নির্ধারিত হতে পারে। হ্যুর (সা)-এর যুগে সত্যবাদিতা ও বিশ্বস্ততার প্রভাব ছিল বেশি। এমন শব্দ বলার পর যদি কেউ বলতো যে, আমার তিন তালাকের নিয়ত ছিল না, মাত্র তাকীদের জন্য শব্দটি বারবার উচ্চারণ করা হয়েছে, তবে তিনি তার শপথকৃত বর্ণনাকে সত্য বলে মেনে নিতেন এবং তাকে এক তালাকই ধরে নেওয়া হতো।

এর প্রমাণ হয়েরত রুক্মানা (রা)-র হাদীস দ্বারা হয়। যাতে উল্লেখ করা হয়েছে যে, সে ব্যক্তি তার স্ত্রীকে "بَلْ"।" শব্দ সহযোগে তালাক দিয়েছিল। আর এ শব্দটি আরবের প্রচলিত নিয়মে তিন তালাকের জন্যই বলা হতো। কিন্তু এর অর্থ পরিষ্কার 'তিন' ছিল না এবং হয়েরত রুক্মানা (রা) বলেছেন যে, এতে আমার নিয়ত তিন তালাক ছিল না। বরং এক তালাক দেওয়াই উদ্দেশ্য ছিল। রাসূল (সা) তাকে কসম দিলে সে তাতে কসমও করেছে। তখন তিনি তাকে এক তালাকই ধরে নেন। এ হাদীস তিরমিয়ী, আবু দাউদ, ইবনে মাজাহ, দারেমী প্রভৃতি গ্রন্থে বিভিন্ন সনদ ও বিভিন্ন শব্দ সহযোগে বর্ণনা করা হয়েছে।

কোন কোন ভাষ্যে অবশ্য এ কথা বলা হয়েছে যে, হয়েরত রুক্মানা (রা) তাঁর স্ত্রীকে তিন তালাক দিয়েছিলেন। কিন্তু আবু দাউদে স্পষ্ট উল্লেখ রয়েছে যে, প্রকৃতপক্ষে হয়েরত রুক্মানা (رَبِّنَا) - শব্দ সহকারে তাঁর স্ত্রীকে তালাক দিয়েছিলেন; এ শব্দ যেহেতু তিন তালাকের জন্য সাধারণতাবে ব্যবহৃত হতো, এজন্য কোন কোন বর্ণনাকারী একে তিন তালাক বলেই উল্লেখ করেছেন।

যা হোক, এ হাদীস দ্বারা সবার একমতে প্রমাণিত হয় যে, হয়েরত রুক্মানার তালাককে হ্যুর (সা) তখনই এক তালাক বলে গণ্য করেছেন, যখন তিনি কসম করে বর্ণনা করেছেন যে, এতে আমার উদ্দেশ্য তিন তালাক ছিল না। আরো প্রমাণ হয় যে, তিনি পরিষ্কার ভাষায় তিন তালাক বলেননি, নতুনা তিন-এর নিয়তের প্রশ্নাই উঠতো না এবং তাঁকে জিজ্ঞাসাবাদ করারও প্রয়োজন ছিল না।

এ ঘটনা একথা পরিষ্কার করে দেয় যে, যে সব শব্দ তিন তালাকের নিয়ত করা হয়েছিল, না এক তালাকের নিয়ত বর্তমান ছিল-একথা সুস্পষ্ট করে দেয় না; সেস্থলে তিনি শপথের মাধ্যমে মীমাংসা প্রদান করেন। কেননা, সেই যুগ ছিল সত্যবাদিতা ও বিশ্বস্ততার যুগ। কেউ মিথ্যা শপথ করবে, তা ছিল অচিত্তনীয় ব্যাপার।

হয়েরত আবু বকর সিদ্দীক (রা)-এর খিলাফত আমলে এবং হয়েরত উমর (রা)-এর খিলাফতের প্রথম দু'বছর পর্যন্ত এ নিয়মই প্রচলিত ছিল। অতঃপর হয়েরত উমর ফারাক (রা) অনুভব করলেন যে, দিন দিন সত্যবাদিতা ও বিশ্বস্ততার অবনতি ঘটছে এবং হাদীসের ভবিষ্যদ্বাণী অনুযায়ী আরো অবনতি হওয়ার আশংকা রয়েছে। অপরদিকে একেপ ঘটনার আধিক্য দেখা দিয়েছে যে, 'তালাক' শব্দ তিনবার বলেও অনেকে এক তালাকের নিয়তের কথা বলছে। ফলে এতে অনুভব করা যাচ্ছিল যে, এমনভাবে যদি তালাকদাতার নিয়তের সত্যতা মেনে নেওয়া হয়, তবে অদূর ভবিষ্যতে মানুষের পক্ষে শরীয়ত-প্রদত্ত এ সুবিধার যথেষ্ট ব্যবহারও অসম্ভব নয়। এমনকি স্ত্রীকে পুনরায় গ্রহণ করার জন্য কেউ কেউ মিথ্যার আশ্রয় গ্রহণেরও সূচনা করতে পারে। অতএব, হয়েরত উমর ফারাক (রা)-এর বিচক্ষণতা ও শরীয়তের বিধি-বিধান সম্পর্কিত প্রশ্না সম্পর্কে যেহেতু সবাই অবগত ছিলেন, তাই তখন সবাই একবাক্যে তাঁর এ সিদ্ধান্তকে অনুমোদন দান করলেন। পক্ষান্তরে তাঁরা রাসূল (সা)-এর উদ্দেশ্য ও লক্ষ্য সম্পর্কেও অবগত ছিলেন। তাঁরা বুঝেছিলেন যে, হ্যুর (সা) যদি এ যুগে বেঁচে থাকতেন, তাহলে তিনিও অস্তরের নিয়ত ও ব্যক্তির বর্ণনার উপর নির্ভর করে এ সম্পর্কে কোন ফয়সালা

দিতেন না। কাজেই আইন করে দেওয়া হলো যে, এখন থেকে যে ব্যক্তি একসঙ্গে তিন তালাক দেবে, তাহলে তা তিন তালাক রূপেই গণ্য হবে। সে যদি শপথ গ্রহণ করে থাকে যে, আমার নিয়ত ছিল এক তালাক, তবুও তার এ শপথ গ্রহণযোগ্য হবে না। হ্যরত ফারকে-আয়ম (রা) উজ্জ্বল বিষয় সম্পর্কে যে শঙ্খলো ব্যবহার করেছেন, সেগুলোও এ কথারই সাক্ষ দেয়। তিনি বলেছেন :

ان الناس قد استعجلوا في أمر كانت لهم فيه اناة فلو امضينا

عليهم .

অর্থাৎ—“এমন এক ব্যাপারে মানুষ তাড়াতড়া করতে আরম্ভ করেছে, যাতে তাদের জন্য সময় ও সুযোগ ছিল। সুতরাং তাদের উপর তা কার্যকর করাই শ্রেয়।”

একসঙ্গে প্রদত্ত তিন তালাক তিন তালাকরূপেই গণ্য হবে; এক তালাক নয়। হ্যরত উমর ফারক (রা) কর্তৃক জারিকৃত এ ফরমান এবং তৎপ্রতি সাহাবীগণের ঐকমত্য সম্পর্কিত যে ব্যাখ্যা বর্ণিত হয়েছে, এর সমর্থন হাদীসের বর্ণনা থেকেও পাওয়া যায়। এতদসঙ্গে সে প্রশ়িট্রিত মীমাংসা হয়ে যায় যে, হাদীসের বর্ণনায় যেখানে খোদ হ্যুর (সা) কর্তৃক একসাথে প্রদত্ত তিন তালাককে তিন তালাকরূপেই গণ্য করে তা কার্যকর করার একাধিক ঘটনা প্রমাণিত রয়েছে, সেখানে হ্যরত ইবনে আব্বাসের এ বর্ণনা যে রাসূল (সা)-এর যমানায় একত্রে প্রদত্ত তিন তালাককেও এক তালাকরূপেই গণ্য করা হতো কিভাবে শুন্দ হতে পারে ?

এ প্রশ্নের মীমাংসা এই যে, রাসূল (সা)-এর যমানায় ‘তিন’ শব্দের দ্বারা তিন তালাকের নিয়তে একসঙ্গে যেসব তালাক দেওয়া হয়েছে, সেগুলোকে তিন তালাকই গণ্য করা হতো। অপর পক্ষে তিন তিনবার বলার পরও এক তালাক গণ্য হতো শুধুমাত্র সে সমস্ত ঘটনায়, যেগুলোতে তিন তালাকই দেওয়া হয়েছে এরপ কোন স্বীকারোভি পাওয়া যেতো না, বরং এক তালাকের নিয়তেই তাকীদের জন্য ‘তালাক’ শব্দটি তিনবার উচ্চারণের দাবি করা হতো।

উপরোক্ত ব্যাখ্যা দ্বারা এ প্রশ্নের মীমাংসা হয়ে আয় যে, একসঙ্গে তিন তালাক উচ্চারণ করার একাধিক ঘটনায় রাসূল (সা) কর্তৃক এক তালাক গণ্য করার পরও হ্যরত উমর (রা) তাঁর ব্যতিক্রমী বিধান কিসের ভিত্তিতে জ্ঞান করেছিলেন এবং সাহাবায়ে কেরামই বা সে বিধান কেন মেনে নিয়েছিলেন ? বলা বাহ্যিক, এমতাবস্থায় হ্যরত উমর ফারক (রা) রাসূল (সা) কর্তৃক প্রদত্ত সুযোগের অপব্যবহার রোধ করারই কার্যকর পদক্ষেপ গ্রহণ করেছিলেন মাত্র, কোন অবস্থাতেই আল্লাহর রাসূল (সা) কর্তৃক নির্ধারিত বিধানের বিরুদ্ধাচরণ তিনি করেন নি। বস্তুত এরপ চিন্তাও করা যায় না।

وَإِذَا أَطْلَقْنَا النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ  
أَوْ سِرِّ حُوْنَ بِمَعْرُوفٍ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضَرَارًا لِتَعْتَدُ وَأَهْ

وَمَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ ۚ وَلَا تَتَخَذُوا إِلَيْتِ  
 اللَّهُ هُزُوًّا وَادْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ  
 الْكِتَبِ وَالْحِكْمَةِ يَعْظِمُكُمْ بِهِ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِحُكْمِ  
 شَيْءٍ عَلَيْهِمْ ۝ وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا  
 تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضُوا بَيْنَهُمْ  
 بِالْمَعْرُوفِ ۖ ذَلِكَ يُوعْظُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ  
 بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ ذَلِكُمْ أَرْبِكُمْ وَأَطْهَرُهُ ۖ وَاللَّهُ  
 يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝

(২৩১) আর যখন তোমরা জীবেরকে তালাক দিয়ে দাও, অতঃপর তারা নির্ধারিত ইচ্ছত সমাপ্ত করে নেয়, তখন তোমরা নিয়ম অনুযায়ী তাদেরকে রেখে দাও অথবা সহানুভূতির সাথে তাদেরকে মুক্ত করে দাও। আর তোমরা তাদেরকে জ্বালাতন ও বাড়াবাড়ি করার উদ্দেশ্যে আটকে রেখো না। আর যারা এমন করবে, নিচেই তারা নিজেদেরই ক্ষতি করবে। আর আল্লাহর নির্দেশকে হাস্যকর বিষয়ে পরিণত করো না। আল্লাহর সে অনুগ্রহের কথা স্মরণ কর, যা তোমাদের উপর রয়েছে এবং তাও স্মরণ কর, যে কিতাব ও জ্ঞানের কথা তোমাদের উপর নাখিল করা হয়েছে যার ছারা তোমাদেরকে উপদেশ দান করা হয়। আল্লাহকে শংয় কর এবং জেনে রাখ যে, আল্লাহ সর্ববিষয়েই জ্ঞানময়। (২৩২) আর যখন তোমরা জীবেরকে তালাক দিয়ে দাও এবং তারপর তারাও নির্ধারিত ইচ্ছত পূর্ণ করতে থাকে, তখন তাদেরকে পূর্ব স্বামীদের সাথে পারম্পরিক সম্মতির ভিত্তিতে নিয়মানুযায়ী বিয়ে করতে বাধাদান করো না। এ উপদেশ তাকেই দেওয়া হচ্ছে, যে আল্লাহ ও কিয়ামত দিনের উপর বিশ্বাস স্থাপন করেছে। এর মধ্যে তোমাদের জন্য রয়েছে একান্ত পরিপূর্ণতা ও অনেক পবিত্রতা। আর আল্লাহ জানেন, তোমরা জান না।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

যখন তোমরা স্ত্রীকে তালাক দিয়ে দিবে আর সে ইন্দিত অতিক্রম করার কাছাকাছি পৌছে যাবে, তখন তোমরা তাকে নিয়মানুযায়ী (প্রত্যাহার করে) বিয়ে অবস্থায় থাকতে দাও অথবা নিয়মানুযায়ী তাকে বিদায় করে দাও। আর তাকে কষ্ট দেওয়ার উদ্দেশ্যে আটকে রেখো না। এমন উদ্দেশ্য (করো না) যে, তার প্রতি অন্যায় ও অত্যাচার করবে। আর যে ব্যক্তি এমন করবে, সে বাস্তবে নিজেরই ক্ষতি সাধন করবে। আর আল্লাহর বিধানকে খেলায় পরিণত করো না। আল্লাহ তোমাদেরকে যে নেয়ামত দান করেছেন, তা শরণ কর এবং বিশেষ করে কিতাব ও হেকমতের বিষয়গুলো যা আল্লাহ তা'আলা তোমাদের প্রতি (এই উদ্দেশ্য) নাযিল করেছেন যে; তদ্বারা তোমাদেরকে উপদেশ দান করবেন। আর আল্লাহকে ত্য করতে থাক এবং দৃঢ়ভাবে বিশ্বাস কর যে, আল্লাহ তা'আলা প্রত্যেক বিষয় সম্পর্কে অত্যন্ত ভালভাবে অবগত। তোমরা যখন তোমাদের স্ত্রীদেরকে তালাক দিয়ে দাও এবং তারা তাদের ইন্দিতের সময় অতিক্রান্ত করে ফেলে, তখন তোমরা তাদেরকে তাদের (নির্বাচিত) স্বামী গ্রহণের ব্যাপারে বাধা দেবে না, যখন তারা নিয়মানুযায়ী পরম্পর রাখি হয়। এ ব্যাপারে যারা তোমাদের মধ্যে আল্লাহ এবং কিয়ামতে বিশ্বাস করে, এ উপদেশ গ্রহণ করা তাদের জন্য অত্যন্ত পরিত্রাতা ও অত্যন্ত মঙ্গলজনক এবং আল্লাহ তা'আলা (তোমাদের মঙ্গলামঙ্গল) ভালভাবে জানেন অর্থে তোমরা তা জান না।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

ইতিপূর্বেও দু'তালাক সংক্রান্ত আইন ও শুরুত্বপূর্ণ বিষয় এবং ইসলামে তালাকের ন্যায়সঙ্গত ব্যবস্থাসমূহ কোরআনের দার্শনিক বর্ণনা সহকারে বিবৃত হয়েছে। এ আয়াতগুলোতে আরো কিছু বিষয় এবং তার আহ্�কাম বর্ণিত হয়েছে।

তালাকের পর তা প্রত্যাহার ও বিবাহ বক্স ছিল করা : প্রথম আয়াতে বর্ণিত প্রথম মাস'আলাটি হচ্ছে এই যে, যখন তালাকপ্রাপ্ত স্ত্রীলোক তার ইন্দিত অতিক্রম করার কাছাকাছি গিয়ে পৌছে, তখন স্বামীর দু'টি অধিকার থাকে। একটি হচ্ছে তালাক প্রত্যাহার করে তাকে স্বীয় বিবাহেই রেখে দেওয়া। দ্বিতীয়টি হচ্ছে তালাক প্রত্যাহার না করে বৈবাহিক সম্পর্ক ছিল করে ফেলা।

এ দু'টি অধিকার সম্পর্কে কোরআন শর্ত আরোপ করেছে যে, রাখতে হলে কিংবা ছিল করতে হলে নিয়মানুযায়ী করতে হবে। এতে **العروف** শব্দটি দু'জায়গায়ই পৃথক পৃথকভাবে উল্লেখ করে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, প্রত্যাহারের জন্যও কিছু শর্ত ও নিয়ম-কানুন রয়েছে এবং ছেড়ে দেওয়ার ব্যাপারেও কিছু শর্ত ও নিয়ম-কানুন বর্তমান। উভয় অবস্থায় যেটাই গ্রহণ করা হোক, শরীয়তের নিয়মানুযায়ী করতে হবে। শধু সাময়িক খেয়াল-খুশি বা আবেগের তাকীদে কোন কিছু করা চলবে না। উভয় দিক সম্পর্কেই শরীয়তের কিছু বিধান কোরআনে বর্ণিত হয়েছে। আর তারই বিশেষণ করেছেন মহানবী (সা) তাঁর হাদীসে।

উদাহরণস্বরূপ বলা যায় যে, তালাক দেওয়ার পর এই বিছিন্নতার ভয়াবহ অবস্থা ও পরিণাম সম্পর্কে চিন্তা করে যদি তালাক প্রত্যাহার করে স্ত্রীকে স্বীয় বিয়েতে বহাল রাখার

সিদ্ধান্ত নেওয়া হয়, তবে এ জন্য শরীয়তের নিয়ম হচ্ছে মনোমালিন্যকে অন্তর থেকে দূর করে সুন্দর ও সুস্থি জীবন যাপন এবং পরম্পর অধিকার ও কর্তব্য যথাযথভাবে আদায় করার মানসে করতে হবে, স্ত্রীকে যজ্ঞগা দেওয়ার উদ্দেশ্যে তা করা চলবে না। এজন্য আলেচ্য আস্থাতে ইরশাদ হয়েছে :

وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضَرَارًا **الْتَّفَتُوا**  
—অর্থাৎ স্ত্রীকে কষ্ট ও যজ্ঞগা দেওয়ার উদ্দেশ্যে সীয় বিবাহ বক্ষনে আটকে রেখো না।

বিভীষণ নিয়মটি সূরা তালাকে ইরশাদ হয়েছে : **وَأَشْهَدُوا نَذْوَيْ عَدْلٍ مُنْكَمْ**—অর্থাৎ পরম্পরের মধ্য থেকে দু'জন নির্ভরযোগ্য ব্যক্তিকে সাক্ষী রেখে নাও, যাতে সাক্ষীর প্রয়োজন হলে যথাযথভাবে আল্লাহ'র ওয়াত্তে কোন রকম পক্ষপাতিত্ব না করে সাক্ষ্যদান করে। অর্থাৎ যখন 'রাজ'আত' বা প্রত্যাহারের ইচ্ছা কর, তখন দু'জন নির্ভরযোগ্য মুসলমানকে সাক্ষী রাখ। এতে কয়েকটি উপকারিতা রয়েছে—এক হচ্ছে এই যে, স্ত্রীর পক্ষ থেকে যদি প্রত্যাহারের বিরুদ্ধে কোন দাবি থাকে, তবে সে সাক্ষীর ঘারা তা নিষ্পত্তি করা যাবে।

বিভীষণত, নিজের উপরও মানুষের নির্ভর করা উচিত নয়। যদি প্রত্যাহার প্রক্রিয়ায় সাক্ষী নিযুক্ত করা না হয়, তবে এমনও হতে পারে যে, কোন ব্যক্তি ইন্দিত অতিক্রান্ত হয়ে যাবার পরেও শয়তানী উদ্দেশ্যে দাবি করতে পারে যে, আমি ইন্দিতের মধ্যেই তালাক প্রত্যাহার করে নিয়েছিলাম।

এসব দুর্কর্মের প্রতিরোধকল্পেই কোরআন এ নিয়ম প্রবর্তন করেছে যে, প্রত্যাহারের জন্যও দু'জন নির্ভরযোগ্য সাক্ষী নিযুক্ত করতে হবে।

বিষয়টির দ্বিতীয় দিক হচ্ছে, ইন্দিত অতিক্রান্ত হওয়ার সময় দেওয়া এবং চিন্তা-ভাবনার সুযোগ থাকা সত্ত্বেও যদি অন্তরের কালিমা দূর না হয় এবং সম্পর্ক ছিন্ন করাই স্থির সিদ্ধান্ত হয়, তবে এতে মনের ক্রোধ পুনরায় মাথাচাড়া দিয়ে প্রতিশোধ গ্রহণের অভিষ্ঠায় সৃষ্টি হওয়ার আশংকা থেকে যায়। ফলে ব্যাপারটি স্বামী-স্ত্রীর মধ্যে সীমিত না থেকে দু'টি পরিবারের মধ্যে ছড়িয়ে পড়ে উভয় পক্ষের দুনিয়া ও আবিরাত বরবাদ করে দিতে পারে। কাজেই সে আশংকার পথ বন্ধ করার উদ্দেশ্যে কোরআন সুস্পষ্ট উপদেশ দিয়েছে : **أَوْ سَرَحُونَ هُنَّ بِمَغْرُوفٍ** ছেড়ে দেওয়া বা সম্পর্ক ছিন্ন করাই যদি স্থির সিদ্ধান্ত হয়ে থাকে, তবে তাও নিয়মানুযায়ী করতে হবে। এ নিয়মের কিছু বর্ণনা কোরআন মজীদে রয়েছে এবং অবশিষ্ট বিশদ বিবরণ হাদীসের মাধ্যমে রাসূল (সা) দিয়ে গেছেন।

যেমন, এর পূর্ববর্তী আয়াতে ইরশাদ হয়েছে : **وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا**—অর্থাৎ **شَرِيكَتِ** বিষয়ক অসুবিধা ছাড়া তালাকের বিনিময়ে স্ত্রীর কাছ থেকে নিজের দেয়া মাল-সামান কিংবা মোহরানা ফেরত নিও না কিংবা অন্য কোন বিনিময় দাবি করো না।

**وَلَلْمُطَلَّقُتْ مَنَاعُ بِالْمَغْرُوفِ حَقًا عَلَى**  
—অর্থাৎ—“সম্মত তালাকপ্রাপ্তা স্ত্রীর জর্ন্য কিছু উপকার করা নিয়মানুযায়ী স্থির করা

হয়েছে যারা আল্লাহকে ভয় করে তাদের উপর।” এ উপকারের ব্যাখ্যা প্রসঙ্গে বলা হয়েছে যে, বিদায়কালে তালাকপ্রাণী স্ত্রীকে কিছু উপহার-উপটোকন, নগদ কিছু অর্থ অথবা ন্যূনপক্ষে একজোড়া কাপড় প্রদান করা এবং তালাকপ্রাণী স্ত্রীর অধিকার যা তালাকদাতা স্বামীর উপর ওয়াজিব বা অবশ্য করণীয় হিসাবে রয়েছে এবং কিছু সহানুভূতি ও অনুগ্রহ হিসাবে আরোপ করা হয়েছে, যা বলিষ্ঠ চরিত্র এবং সুসভ্য সামাজিকতারই পবিত্র শিক্ষা। আর এতে এ হোয়েতও দেওয়া হয়েছে যে, যেমনিভাবে বিয়ে একটি পারিবারিক চুক্তি, অনুরূপভাবে তালাকও একটি সম্পর্কের সমাপ্তি। এই সম্পর্কচেদকে শক্রতা ও ঝগড়া-বিবাদের উৎসে পরিণত করার কোন প্রয়োজনই নেই। সম্পর্কচেদও ভদ্রোচিত উপায়ে হওয়া উচিত, যাতে তালাকের পর তালাকপ্রাণী স্ত্রীর কিছু উপকার হতে পারে।

এই উপকারিতার বিস্তারিত বিবরণ এই যে, ইন্দিতের দিনগুলোতে স্ত্রীকে নিজ বাড়িতে রেখে তার ধার্বতীয় ব্যয়ভার বহন করতে হবে এবং তখনও স্ত্রীর মোহর আদায় করা না হয়ে থাকলে এবং তার সাথে সহবাস করা হয়ে থাকলে তাকে পূর্ণ মোহর দিয়ে দিতে হবে। আর যদি সে স্ত্রীর সাথে সহবাস না করে থাকে এবং এরই মধ্যে তালাক দেওয়ার উপক্রম হয়ে থাকে, তবে তাকে অর্ধেক মোহর দিয়ে দিতে হবে। এটা স্বামীর উপর ওয়াজিব। তা আদায় করতেই হবে। আর বিদায়কালে সহানুভূতিশুরূপ তাকে কিছু নগদ টাকা অথবা ন্যূনতম পক্ষে এক জোড়া কাপড় দিয়ে দেওয়া বলিষ্ঠ মানসিকতার পরিচালক। সুবহানাল্লাহ। কত উত্তম ও পবিত্রতম শিক্ষা! যে বিষয়টি সাধারণভাবে দু'টি পরিবারের মধ্যে ঝগড়া-ফাসাদ ও দু'টি পরিবারের ঘৃংসের কারণ হতে যাচ্ছিল, এভাবে সেটিকে স্থায়ী ভালবাসা ও বহুজৈ পরিণত করা হয়েছে।

এসব নির্দেশের পর ইরশাদ হচ্ছে: ‘যে অর্থাৎ—‘মَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ’ যে ব্যক্তি আল্লাহ প্রদত্ত এই সীমাবেষ্টি লংঘন করবে, সে যেন প্রকৃতপক্ষে নিজেরই ক্ষতিসাধন করল। বলা বাহ্য্য, পরকালে আল্লাহর দরবারে প্রতিটি অন্যায়ের সূক্ষ্ম বিচার হবে। অত্যাচারিতের পক্ষে অত্যাচারীর কাছ থেকে প্রতিশোধ গ্রহণ না করা পর্যন্ত তাকে ছাড়া হবে না।

এ পৃথিবীতেও চিন্তা করলে দেখা যায়, কোন অত্যাচারী ব্যক্তি কারো প্রতি অত্যাচার করে সাময়িকভাবে আল্লাতুষ্টি লাভ করে বটে, কিন্তু তার অন্তর্ভুক্ত পরিণতিতে তাকে অধিকাংশ সময় অপমানিত ও সাঞ্চিত হতে হয়। সে অনুধাবন করুক বা নাই করুক, অনেক সময় এমন বিপদে পতিত হয় যে, অত্যাচারের ফলাফল দুনিয়াতেই তাকে কিছু-না-কিছু ভোগ করতে হয়।

پنداشت ستمگیر کے جفا بر ما کرد

بر گردن وے بماند وبر ما بگزشت

কোরআনে-হাকীমের নিজস্ব একটা দার্শনিক বর্ণনাভঙ্গি রয়েছে। দুনিয়ার আইন-কানুন ও শাস্তির বর্ণনার ন্যায় কোরআন শুধু আইন-কানুন ও শাস্তির কথাই বর্ণনা করে না বরং একান্ত শুরুগঞ্জীবিভাবে তার বিধি-বিধানের দার্শনিক ও যৌক্তিক বিশ্লেষণ এবং তার বিরোধিতার দরম্বন মানুষের যে অকল্যাণ হতে পারে, তার এমন ধারাবাহিক বর্ণনা দেয়, যা দেখে যে লোক

মানবতার আবরণ সম্পূর্ণভাবে খুলে ফেলেনি সে কখনো এসবের দিকে অগ্রসরই হতে পারে না। কেননা, প্রত্যোকটি আইন-কানুনের সঙ্গে আল্লাহর ভয় ও পরকালের হিসাব-নিকাশের কথা ও শরণ করিয়ে দেওয়া হয়।

বিয়ে ও তালাককে খেলায় পরিষ্ঠিত করো না : দ্বিতীয় মাস'আলা হচ্ছে এই—এ আয়াতে ইরশাদ হয়েছে যে, আল্লাহর আয়াতকে খেলায় পরিষ্ঠিত করো না।

وَلَا تَنْخُذُوا أَبْيَاتَ اللَّهِ هُزُوا  
বিয়ে ও তালাক সম্পর্কে আল্লাহ তা'আলা যে সীমাবেধ ও শর্তাবলী নির্ধারণ করে দিয়েছেন, তার বিরক্ষিত করা। আর দ্বিতীয় তফসীর হ্যরত আবুদ্দারাদা (রা) থেকে বর্ণিত হয়েছে যে, জাহিলিয়ত ঘুঁগে কোন কোন লোক ত্রীকে তালাক দিয়ে বা বাঁদীকে মুক্ত করে দিয়ে পরে বশতো যে, আমি তো উপহাস করেছি মাত্র, তালাক দেওয়া বা মুক্তি দিয়ে দেওয়ার কোন উদ্দেশ্যই আমার ছিল না। তখনই এ আয়াত নাথিল হয়। এতে ফয়সালা দেওয়া হয়েছে যে, বিয়ে ও তালাককে যদি কেউ খেলা বা তামাশা হিসেবেও সম্পাদন করে, তবুও তা কার্যকরী হয়ে যাবে। এতে নিয়তের কথা গ্রহণযোগ্য হবে না।

রাসূল (সা) ইরশাদ করেছেন—তিনটি বিষয় এমন রয়েছে যে, তা হাসি-তামাশার মাধ্যমে করা এবং বাস্তবে করা দুই-ই সমান। তনুধ্যে একটি হচ্ছে তালাক, দ্বিতীয়টি দাসমুক্তি এবং তৃতীয়টি বিয়ে। হাদীসটি ইবনে মার্দুবিয়্যাহ উক্ত করেছেন ইবনে আবুআস (রা) থেকে, আর ইবনুল-মুনফির বর্ণনা করেছেন ওবাদাহ ইবনে সামেত (রা) থেকে।

হ্যরত আবু হুরায়রা (রা) থেকে বর্ণিত এই হাদীসটি নিম্নরূপ :

ثُلُثٌ جَدْهُنْ جَدْ وَهْزَلْهُنْ جَدْ النِّكَاحِ وَالْطَّلاقِ وَالرَّجْعَةِ .

অর্থাৎ—তিনটি বিষয় রয়েছে, যেগুলো ইচ্ছাকৃতভাবে বলা আর হাসি-তামাশাচ্ছলে বলা একই সমান। (এক) বিবাহ, (দুই) তালাক, (তিনি) রাজ'আত বা তালাক প্রত্যাহার।

এ তিনটি বিষয়ে শরীয়তের আদেশ হচ্ছে এই যে, যদি দু'জন (স্ত্রী ও পুরুষ) বিয়ের ইচ্ছা ব্যক্তিত্ব ও সাক্ষীর সামনে হাসতে হাসতে বিয়ের ইজাব ও কবূল করে নেয়, তবুও বিবাহ হয়ে যাবে। তেমনি তালাক প্রত্যাহার এবং দাসকে মুক্তিদানের ব্যাপারেও শরীয়তের এই বিধান। এসব ক্ষেত্রে হাসি-তামাশা কোন ওজররূপে গণ্য হবে না।

এ আদেশ বর্ণনা করার পর কোরআনে করীম নিজৰ ভঙ্গিতে মানুষকে আল্লাহর আনুগত্য ও পরকালের ভয় প্রদর্শন করার পর উপদেশ দিয়েছে :

وَأَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِّنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ  
بِعَطْكُمْ بِهِ . وَأَتَقُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ .

অর্থাৎ—“স্মরণ কর আল্লাহ তা'আলা’র সেই নিয়ামতের কথা, যা তিনি তোমাদেরকে দান করেছেন এবং বিশেষভাবে স্মরণ কর সেই নিয়ামত, যা কিতাব ও হেকমতরূপে তোমাদেরকে দান করেছেন। জেনে রাখ, আল্লাহ তা'আলা প্রত্যেক বস্তু সম্পর্কে অত্যন্ত জ্ঞানসম্পন্ন। তিনি

তোমাদের নিয়ত, ইচ্ছা এবং অভ্যন্তরিন্ত গোপন তথ্য সম্পর্কেও সবিশেষ অবগত।” সুতরাং স্ত্রীকে যদি তালাক দিয়ে বিদায়ই করতে হয়, তবে পরম্পর ঝাঙড়া-বিবাদ, একে অপরের অধিকার হরণ এবং পারম্পরিক অন্যায়-অত্যাচার থেকে বিরত থাক। প্রতিশোধ গ্রহণ বা স্ত্রীকে অথবা দুর্ভেগের শিকারে পরিণত করার উদ্দেশ্যে এমন কাজ করো না।

তালাকের উত্তম পছ্নাঃ ত্রুটীয়ত, শরীয়ত বা সুন্নাহৰ দৃষ্টিতে তালাক দেওয়ার উত্তম পছ্নাঃ হচ্ছে এই যে, কোন ব্যক্তি যদি তার স্ত্রীকে তালাক দিতে বাধ্য হয়, তবে সুস্পষ্ট শব্দে প্রত্যাহারযোগ্য এক তালাক দেবে, যাতে ইন্দিত অভিক্রান্ত না হওয়া পর্যন্ত তালাক প্রত্যাহার করার সুযোগ থাকে। এমন শব্দ বলতে নেই, যাতে তৎক্ষণাত্ বৈবাহিক সম্পর্ক ছিন্ন হয়ে যায়; যাকে ‘বায়েন’ তালাক বলা হয়। আর তিন তালাকও দেবে না, যার ফলে উভয়ের মধ্যে পুনর্বিবাহও হারাম হয়ে যায়। **النَّسْتَأْلِمُ** শব্দটির নিঃশর্ত উল্লেখই এদিকে ইঙ্গিত করছে। কারণ, এ আয়াতে যে আদেশ দেওয়া হয়েছে তা যদিও প্রত্যাহারযোগ্য এক বা দুই তালাক সম্পর্কিত, জায়েয বা তিন তালাক সম্পর্কে নয়, কিন্তু কোরআন কোন শর্ত আরোপ না করে একথা উল্লেখ করে ইঙ্গিত করেছে যে, তালাকের ব্যাপারে শরীয়তের বিধান হচ্ছে প্রত্যাহারযোগ্য তালাক দেওয়া। তালাকের অন্যান্য উপায় তাঁর পছন্দনীয় নয়।

তালাকপ্রাণা স্ত্রীকে পুনর্বিবাহে বাধা দেওয়া হারাম : দ্বিতীয় আয়াতে সেই সমস্ত উৎপীড়নমূলক ব্যবহারের প্রতিরোধ করা হয়েছে, যা সাধারণত তালাকপ্রাণা স্ত্রীলোকের সাথে করা হয়। তাদেরকে দ্বিতীয়বার বিয়ে করতে বাধা দেওয়া হয়। প্রথম স্বামীও তার তালাক দেয়া স্ত্রীকে অন্যত্র বিয়ে দেওয়াতে নিজের ইঞ্জিত ও মর্যাদার অবমাননা মনে করে। আবার কোন কোন পরিবারে মেয়ের অভিভাবকগণও দ্বিতীয় বিয়ে থেকে বিরত রাখে। আবার কেউ কেউ এসব মেয়ের বিয়ে উপলক্ষে কিছু মালামাল হাসিল করার উদ্দেশ্যে বাধার সৃষ্টি করে। অনেক সময় তালাকপ্রাণা স্ত্রী তার পূর্ব স্বামীর সাথে বৈবাহিক সম্পর্ক পুনঃপ্রতিষ্ঠা করতে চায়, কিন্তু স্ত্রীলোকের অভিভাবক বা আত্মীয়-স্বজন তালাক দেওয়ার ফলে স্বামীর সাথে সৃষ্টি বৈরিতাবশত উভয়ের সম্মতি থাকা সত্ত্বেও বাধার সৃষ্টি করে। স্বাধীন স্ত্রীলোককে তার মর্জিমত শরীয়ত বিরোধী কার্য ব্যক্তীত বিয়ে হতে বাধা দেওয়া একান্তই অন্যায়, তা তার প্রথম স্বামীর পক্ষ থেকেই হোক অথবা তার অভিভাবকদের পক্ষ থেকেই হোক। এরূপ অন্যান্যকেই এ আয়াত ঘারা প্রতিরোধ করা হয়েছে।

এ আয়াতের শানে-মুয়ুলও এমনি এক ঘটনা। বুখারী শরীফে বর্ণিত হয়েছে যে, হ্যরত মা'কাল ইবনে ইয়াসার (রা) তাঁর বোনকে এক ব্যক্তির সাথে বিয়ে দিয়েছিলেন। সেই ব্যক্তি তাকে তালাক দেয় এবং পরে কৃতকর্মের দরকন অনুত্তম হয়ে তাকে পুনরায় বিয়ে করতে মনস্ত করে এবং তার তালাকপ্রাণা স্ত্রীও এতে সম্মত হয়। যখন সেই ব্যক্তি এ ব্যাপারে হ্যরত মা'কালের নিকট প্রস্তাৱ করে, তখন তিনি মেহেতু তালাক দেওয়াতে তার প্রতি অসন্তুষ্ট ছিলেন তাই উত্তর দেন যে, আমি তোমাকে সম্মান করেই আমার বোনকে তোমার নিকট বিয়ে দিয়েছিলাম, কিন্তু তুমি সে সম্মানের মূল্য দিয়েছ তাকে তালাক দিয়ে। এখন পুনরায় তাকে বিয়ে করতে চাচ্ছ, তবে জেনে রেখ, আল্লাহর কসম করে বলছি, সে আর তোমার বিবাহাধীনে

যাবে না ।

হ্যরত জাবের ইবনে আবদুল্লাহ (রা)-এর এক চাচাত বোনের ব্যাপারেও অনুরূপ এক ঘটনা ঘটেছিল । এসব ঘটনাকে কেন্দ্র করেই আলোচ্য আয়াত অবতীর্ণ হয়েছে । যাতে মা'কাল ও জাবেরের এ কাজকে অপচন্দ করা হয়েছে এবং একে না-জায়েয বলে ঘোষণা করা হয়েছে ।

সাহাবীগণ আল্লাহ এবং তাঁর রাসূলের সত্যিকার ভঙ্গ ছিলেন । এ আয়াত শোনামাত্র মা'কালের সমস্ত ক্ষেত্র পড়ে যায এবং তিনি স্বয়ং সেই ব্যক্তির নিকট উপস্থিত হয়ে বোনের পুনর্বিবাহ তারই সাথে দিয়ে দেন । আর কসমের কাফ্ফারাও আদায় করেন । জাবের ইবনে আবদুল্লাহও তাই করেন । স্ত্রীকে তালাক প্রদানকারী স্বামী এবং তালাকপ্রাপ্তি স্ত্রীলোকের অভিভাবকবৃন্দ—এ উভয় শ্রেণীর প্রতিই কোরআনের নির্মোক্ত আয়াতে নির্দেশ দেওয়া হচ্ছে :

فَلَا تَغْضِلُ هُنَّ أَنْ يُنْكِحُنَّ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضُوا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ .

অর্থাৎ—তালাকপ্রাপ্তি স্ত্রীদিগকে তাদের পছন্দ করা স্বামীর সাথে বিয়ে করা থেকে বিরত রেখ না । তা সে প্রথম স্বামীই হটক না কেন, যে তাকে তালাক দিয়েছে বা অন্য কেউ । কিন্তু শর্ত হচ্ছে : তবে এ হ্রকুম তখন বর্তাবে, যখন উভয়ে শরীয়তের নিয়মানুযায়ী রাজি হবে । এতে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, যদি উভয়ে রাজি না হয়, তবে কোন এক পক্ষের উপর জোর বা চাপ সৃষ্টি করা বৈধ হবে না । যদি উভয়ে রাজি ও হয় আর তা শরীয়তের আইন মোতাবেক না হয়, যথা বিয়ে না করেই পরম্পর স্বামী-স্ত্রীর মত বাস করতে আবশ্য করে অথবা তিন তালাকের পর অন্যত্র বিয়ে না করেই যদি পুনর্বিবাহ করতে চায় অথবা ইন্দিতের মধ্যেই অন্যের সাথে বিয়ের ইচ্ছা করে, তখন সকল মুসলমানের এবং বিশেষ করে ঐ সমস্ত লোকের, যারা তাদের সাথে সম্পর্কযুক্ত, তাদের সবাইকে সম্মিলিতভাবে বাধা দিতে হবে, এমনকি শক্তি প্রয়োগ করতে হলেও তা করতে হবে ।

এমনভাবে কোন মেয়ে যদি দ্বীয় অভিভাবকদের অনুমতি ব্যতীত পারিবারিক 'কুফ' বা সামঞ্জস্যহীন স্থানে বা বংশের প্রচলিত মোহরের কম মোহরে বিয়ে করতে চায়, যার পরিণাম বা কু-প্রভাব বংশের উপর পতিত হতে পারে, তবে এমন ক্ষেত্রে তারা তাকে বাধা দিতে পারেন । তবে এই বলে এদিকেও ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, বয়ঁপ্রাপ্তি মেয়েকে তার অনুমতি ব্যতীত বিয়ে দেওয়া যায় না ।

আয়াতের শেষে তিনটি বাক্যের প্রথমটিতে ইরশাদ হয়েছে :

ذَلِكَ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ .

অর্থাৎ—“এ আদেশ সেসব লোকের জন্য, যারা আল্লাহ তা'আলা ও কিয়ামতের উপর বিশ্বাস করে ।” এতে ইশারা করা হয়েছে যে, যারা আল্লাহ তা'আলা ও পরকালে বিশ্বাস করে তাদের জন্য এসব আহকাম যথাযথভাবে পালন করা অবশ্য কর্তব্য । আর যারা এ আদেশ পালনে শিথিলতা প্রদর্শন করে, তাদের বোকা উচিত যে, তাদের ঈমানে দুর্বলতা রয়েছে ।

“لَكُمْ أَزْكِيَ لَكُمْ وَأَطْهَرُ كَارণ”—এসব হকুমের আনুগত্য তোমাদের জন্য পবিত্রতার কারণ।—এতে ইশারা করা হয়েছে যে, এর ব্যতিক্রম করা পাপ-মন্ত্র এবং ফেতনা-ফাসাদের কারণ। কেননা, বয়ঃপ্রাণী বুদ্ধিমতী যুবতী মেয়েকে সাধারণভাবে বিয়ে থেকে বিরত রাখা একদিকে তার প্রতি অত্যাচার, তাকে তার অধিকার থেকে বন্ধিত করা এবং অপরদিকে তার সতিত্ত্ব, পবিত্রতা ও মান-ইজ্জতকে আশংকায় ফেলাই নামাত্তর। তৃতীয়ত সে যদি এই বাধার ফলে কোন পাপে লিঙ্গ হয়ে পড়ে, তবে তার সেই পাপের অংশীদার তারাও হবে, যারা তাকে বিয়ে থেকে বিরত রেখেছে। আর এই দুষ্কর্মের পরিণতি পরকালের শাস্তির সম্মুখীন হওয়ার আগেই হয়তো বাধাদানকারীদের মধ্যে বগড়া-বিবাদ ও বুনাখুনির আকারে পতিত হতে পারে। দৈনন্দিন ঘটনাপ্রবাহই এর প্রমাণ। অনুরূপ যদি বিয়ে করতে বাধাদান করা হয় অথবা তার পছন্দ ব্যতীত তাকে অন্যত্র বিয়ে করতে বাধ্য করা সাধারণভাবে করা হয়, তবে এর পরিণামও স্থায়ী শক্রতা, ফেতনা-ফাসাদ বা তালাকের পথ উন্মুক্ত করবে। আর এসবের অন্তত পরিণতি সবার জানা। এ জন্যই বলা হয়েছে যে, তার পছন্দসহ ব্যক্তির সাথে বিয়ে করা থেকে তাকে বিরত না করাই তোমাদের জন্য পবিত্রতার বাহক ও কল্যাণকর।

তৃতীয় বাক্যে বলা হচ্ছে : **وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ**—“তোমাদের ভালমন্দ আল্লাহ্ তা'আলা জানেন, তোমরা জান না।” এর অর্থ হচ্ছে এই যে, যারা তালাকপ্রাণী স্ত্রীলোককে বিয়ে হতে বিরত রাখে তারা নিজেদের ধারণা মতে এতে কিছু উপকারিতা ও কল্যাণ অনুভব করে। যেমন, স্বীয় ইজ্জত-সম্মান, মান-অভিমান অথবা কিছু আর্থিক সুবিধা, এসব শয়তানী ধারণা ও অপাত্তে সুবিধার সঙ্গান বন্ধ করার জন্যই ইরশাদ হয়েছে যে, আল্লাহ্ তা'আলা তোমাদের ভালমন্দ সম্পর্কে জানেন, কিন্তু তোমরা তা জান না। কাজেই যে নির্দেশ তিনি দেন, তা সেদিক লক্ষ্য রেখেই দেন। আর যেহেতু তোমরা কর্মের তাৎপর্য এবং পরিণাম সম্পর্কে অবগত নও, তাই তোমরা নিজেদের সম্পূর্ণ ধ্যান-ধারণা দ্বারা এমন সব বিষয়েও নিজের উপকার চিন্তা কর, যাতে তোমাদের জন্য সমূহ বিপদ ও ধূংসের কারণ রয়েছে। তোমরা যে মান-ইজ্জত রক্ষা করতে চাও, যদি তালাকপ্রাণী স্ত্রীলোক আস্তসংযম ক্ষমতা হারিয়ে ফেলে, তবে সমস্ত মান-ইজ্জত মাটিতে মিশে যাবে। আর অবৈধ পছায় অর্থ হাসিল করার যে ধারণা পোষণ কর এতে এমনও হতে পারে যে, তোমরা এমন ফাসাদে জড়িয়ে পড়বে যাতে অর্থের বদলে জানও যেতে পারে।

আইন প্রণয়ন ও তার প্রয়োগে কোরআনের অনুগম দার্শনিক নীতি : কোরআন করীম এখানে একটি বিধান উপস্থাপন করেছে যে, তালাকপ্রাণী স্ত্রীলোককে তার ইচ্ছামত বিয়ে করতে বাধা দেওয়া অন্যায়। এ বিধান স্থির করার পর তার বাস্তবায়নকে সহজ করার জন্য এর প্রতি সাধারণ মানুষের মন-মন্তিককে তৈরি করার উদ্দেশ্যে তিনটি বাক্য উল্লেখ করেছে। প্রথম বাক্যে কিয়ামতের হিসাব-নিকাশ এবং পরকালের শাস্তির ভয় দেখিয়ে মানুষকে সেই বিধান বাস্তবায়নের প্রতি উন্মুক্ত করা হয়েছে। দ্বিতীয় বাক্যে এ আইনের অমান্য করার ভয়াবহ পরিণতি সম্পর্কে অবহিত করে এ আইনের আনুগত্যের প্রতি মানুষকে উন্মুক্ত করেছে। তৃতীয় বাক্যে বলে দিয়েছে যে, এই আনুগত্যের মধ্যেই তোমাদের কল্যাণ নিহিত। এর বিরুদ্ধাচরণের মাঝে কোন কল্যাণ

আছে বলে যদিও তোমরা কখনও ধারণা কর, কিন্তু তা প্রকৃতপক্ষে তোমাদের দৃষ্টির সংকীর্ণতা এবং পরিণতি সম্পর্কে তোমাদের অজ্ঞতারই ফল।

কোরআন করীমের এহেন বর্ণনারীতি শুধু এ ক্ষেত্রেই নয়, বরং যাবতীয় বিধান বর্ণনাতেই রয়েছে। একটি বিধান বর্ণনা করার সাথে সাথে আল্লাহ তা'আলা ও পরকালের হিসাব-নিকাশের ব্যাপারে ভীতি প্রদর্শন করা হয়। প্রত্যেক আইনের বর্ণনার আগে পরে :

اَتَقُوَ اللَّهُ اَخْيِرُ بِمَا تَعْمَلُونَ . اِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ .

ইত্যাদি বাক্য যোগ করা হয়। কোরআন সমগ্র বিশ্ব এবং কিয়ামত পর্যন্ত আগত মানব গোষ্ঠীর জন্য একটি পূর্ণাঙ্গ জীবন বিধান এবং জীবনের প্রতিটি পর্যায় ও স্তরের জন্য ব্যাপক একটি আইনগৃহ। এতে শাস্তি-সাজার বর্ণনাও রয়েছে, কিন্তু তার বর্ণনাভঙ্গি সমগ্র বিশ্বের আইনগৃহ থেকে সম্পূর্ণ স্বতন্ত্র। এর বর্ণনারীতি যতটা শাসকসূলভ তার চাইতে বেশি অভিভাবকসূলভ। এতে প্রতিটি বিধান বর্ণনার সাথে সাথে লক্ষ্য রাখা হয়েছে যাতে এই বিধানের লংঘন কিংবা বিরুদ্ধাচরণ করে কেউ শাস্তিযোগ্য না হয়। আল্লাহর বিধান কোন অবস্থাতেই পার্থিব সরকারসমূহের মত নয় যে, একটি বিধান তৈরি করে তা প্রচার করেই ছেড়ে দিয়েছে। বস্তুত এহেন বিধানের অমান্যকারীকে শাস্তি ভোগ করতেই হবে।

তাছাড়া কোরআনের এই স্বতন্ত্র বর্ণনারীতির ধারা এবং বিশেষ বর্ণনারীতির সুদূরপ্রসারী উপকারিতা হচ্ছে এই যে, একে দেখে মানুষ শুধু এজন্যই এর বিধানের অনুসরণ করে না যে, এর বিরুদ্ধাচরণ বা একে অমান্য করলে দুনিয়াতেই তাকে বিপদের সম্মুখীন হতে হবে, বরং তখন তার মনে দুনিয়ার শাস্তির চাইতে আল্লাহ তা'আলার অসন্তুষ্টি ও পরকালের শাস্তির চিন্তাই প্রবল হয়ে উঠে। আর সে চিন্তার কারণেই তার ভিতর ও বাহির এবং গোপন ও প্রকাশ্য সবকিছুকে সমান করে দেখে। তখন সে এমন কোন স্থানেও এ বিধানের বিরুদ্ধাচরণ করতে পারে না, যেখানে কোন প্রকাশ্য কিংবা শুণ পুলিশেরও পৌছা সম্ভব নয়। কারণ, তার বিশ্বাস রয়েছে যে, মহান পরওয়ারদেগার সর্বত্রই বিদ্যমান। তিনি সবকিছু দেখেন এবং প্রতিটি বিন্দু-বিসর্গ সম্পর্কে তিনি সম্যক অবগত। এ কারণেই কোরআনী শিক্ষা যে সামাজিক মূলনীতি নির্ধারণ করেছে, প্রতিটি মুসলমান তার অনুসরণ করাকে জীবনের সর্ববৃহৎ উদ্দেশ্য বলে মনে করেন।

কোরআনী রাষ্ট্রনীতির বৈশিষ্ট্যও তা-ই। এতে একদিকে থাকে আইনের সীমারেখার বর্ণনা, অপরদিকে ভীতি-প্রদর্শন ও অনুপ্রেরণা। এতে করে মানব চরিত্রকে এমন উচ্চস্তরে পৌছে দেওয়া সম্ভব হয় যে, তখন এ আইনের সীমারেখা বা গণির মধ্যে থাকাই তার স্বভাবে পরিণত হয়ে যায়। ফলে সে তার যাবতীয় আবেগ-অনুরাগ ও রিপুজনিত কামনা-বাসনা পরিহার করতে বাধ্য হয়। পৃথিবীর রাষ্ট্র ও জাতিসমূহের ইতিহাস এবং তাতে উল্লিখিত অপরাধ ও শাস্তির ঘটনাবলীর প্রতি গভীরভাবে লক্ষ্য করলে বোঝা যাবে, শুধু বিধান প্রবর্তন করেই কখনও কোন জাতি কিংবা ব্যক্তির সংশোধন সম্ভব হয়নি। পুলিশ ও সৈন্যের দ্বারা কখনও অপরাধ দমন করা যায়নি, যতক্ষণ না আইনের সাথে সাথে আল্লাহর ভয় ও মাহাত্ম্যের ছাপ মানুষের অন্তরে গভীরভাবে রেখাপাত করেছে। অপরাধ থেকে বিরত রাখার জন্য প্রকৃত প্রেরণা হচ্ছে আল্লাহর

ভয় ও পরকালীন হিসাব-নিকাশের চিন্তা! তা না হলে অপরাধ থেকে কেউ কাউকে বিরত  
রাখতে পারে না।

وَالْوَالِدُتُ يُرْضِعُنَ اُولَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ ارَادَ اَنْ يُتَمَّمَ  
الرَّضَاعَةَ طَوَّعَنَّ الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقَهُنَّ وَكَسُوتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ لَا يُكَلِّفُ نَفْسَ  
إِلَّا وُسْعَهَا هُنَّ لَا تُضَارُّ وَاللَّهُ هُنَّ بِوَلَدِهِنَّ وَعَلَى  
الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ فَإِنْ ارَادَ أَفْصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَشَاءُوا رِفْلَا  
جُنَاحَ عَلَيْهِمَا وَإِنْ أَرْدَقْتُمْ أَنْ تُسْتَرِّضُوهُنَّ اُولَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ  
إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا أَنْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ طَوَّعًا اللَّهُ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ

بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

(২৩৩)

(২৩৩) আর সন্তানবংতী নারীরা তাদের সন্তানদেরকে পূর্ণ দু'বছর দুধ খাওয়াবে, যদি  
দুধ খাওয়াবার পূর্ণ যেয়াদ সমাপ্ত করতে চায়। আর সন্তানের অধিকারী অর্ধাং পিতার উপর  
হলো সে সমস্ত নারীর খোরপোশের দায়িত্ব প্রচলিত নিয়ম অনুযায়ী। কাউকে তার  
সামর্থ্যাতিক্রিক চাপের সম্মুখীন করা হয় না। আর মাকে তার সন্তানের জন্য ক্ষতিগ্রস্ত করা  
যাবে না এবং যার সন্তান তাকেও তার সন্তানের কারণে ক্ষতির সম্মুখীন করা যাবে না।  
আর ওয়ারিসদের উপরও দায়িত্ব এই। তারপর যদি পিতা-মাতা ইচ্ছা করে, তাহলে  
দু'বছরের ভিতরেই নিজেদের পারম্পরিক পরামর্শক্রমে দুধ ছাড়িয়ে দিতে পারে, তাতে  
তাদের কোন গোনাহ নেই, আর যদি তোমরা কোন ধাতীর দারা নিজের সন্তানদেরকে দুধ  
খাওয়াতে চাও, তাহলে যদি তোমরা সাব্যস্তকৃত প্রচলিত বিনিয়য় দিয়ে দাও তাতেও কোন  
গোনাহ নেই। আর আল্লাহকে ভয় কর এবং জেনে রেখ যে, আল্লাহ তোমাদের যাবতীয়  
কাজ অত্যন্ত ভাল করেই দেখেন।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

মায়েরা নিজের সন্তানদিগকে পূর্ণ দু'বছর স্তন্যদান করবে। (এ সময়টি তার জন্য) যে  
স্তন্যদানের সময় পূর্ণ করতে চায়। আর সন্তান যার, তার দায়িত্ব রয়েছে সেই মাতার ভরণ-পোষণ  
ও পোশাক-পরিচ্ছদ (ইত্যাদি), প্রচলিত রীতি অনুযায়ী এবং কোন ব্যক্তিকে কোন আদেশ

দেওয়া হয় না, কিন্তু তার ক্ষমতানুযায়ী, কোন মাতাকে কষ্ট দেওয়া যাবে না তার বাচ্চার জন্য। (যদি পিতা জীবিত না থাকে) বর্ণিত পছন্দানুযায়ী (তাহলে বাচ্চার লালন-পালনের ব্যবস্থা) তার নিকটবর্তী আঞ্চীয়ের দায়িত্ব। (শরীয়তানুযায়ী যে ব্যক্তি বাচ্চার উত্তরাধিকারী হয়। অতঃপর বুঝে নাও যে,) যদি পিতা-মাতা দু'বছর পূর্ণ হবার আগেই বাচ্চার দুঃখপান বন্ধ করতে চায় পরম্পর সন্তুষ্টি ও পরামর্শক্রমে, তবে তাতেও তাদের কোন গোনাহ হবে না। আর যদি তোমরা (মাতা-পিতা থাকা সত্ত্বেও কোন উপকারের জন্য যেমন মায়ের দুধ যদি এমন হয় যে, এতে বাচ্চার ক্ষতি হয় তবে) বাচ্চাকে অন্য কোন ধাত্রীর দুধ পান করাতে চাও, তবে তাতেও তোমাদের কোন গোনাহ হবে না। যদি তাকে সে ধাত্রীর তত্ত্বাবধানে দিতে চাও, তাকে যা দেওয়ার চুক্তি হবে তা নিয়মানুযায়ী দিতে হবে। বস্তুত আল্লাহকে ভয় কর এবং স্মরণ রেখ যে, আল্লাহ তা'আলা তোমাদের কাঙ্কর্মের সব খবরই রাখেন।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

এ আয়াতে স্তন্যদান সম্পর্কিত নির্দেশাবলী বর্ণিত হয়েছে। এর পূর্ববর্তী ও পরবর্তী আয়াতে তালাক সংক্রান্ত আদেশাবলীর আলোচনা হয়েছে। এরই মধ্যে শিশুকে স্তন্যদান সংক্রান্ত আলোচনা এজন্য করা হয়েছে যে, সাধারণত তালাকের পরে শিশুর লালন-পালন ও দুধপান নিয়ে বিবাদের সৃষ্টি হয়। কাজেই এ আয়াতে এমন ন্যায়সঙ্গত নিয়ম বাতলে দেওয়া হয়েছে যা স্ত্রী-পুরুষ উভয়ের জন্যই সহজ ও যুক্তিসঙ্গত। বিষয়ে বহাল থাকাকালে স্তন্যদান বা দুধ ছাড়ানোর বিষয় উপস্থিত হোক অথবা তালাক দেওয়ার পর, উভয় অবস্থাতেই এমন এক ব্যবস্থা বাতলে দেওয়া হয়েছে, যাতে কোন বাগড়া-বিবাদ বা কোন পক্ষের উপরই অন্যায় ও জুলুম হওয়ার পথ না থাকে। আয়াতের প্রথম বাক্যে ইরশাদ হয়েছে :

وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادُهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَ الرَّضَاعَةَ .

অর্থাৎ—মাতাগণ নিজেদের বাচ্চাদেরকে পূর্ণ দু'বছর স্তন্যপান করাবে যদি কোন বিশেষ অসুবিধা এ সময়ের পূর্বে স্তন্যদানে বিরত থাকতে বাধ্য না করে।

এ আয়াত দ্বারা স্তন্যদানের সব কয়টি মাস'আলা বোঝা গেল।

শিশুদের স্তন্যদান মায়ের উপর ওয়াজিব : প্রথমত এই যে, শিশুকে স্তন্যদান মাতার উপর ওয়াজিব। কোন অসুবিধা ব্যতীত ক্রোধের বশবর্তী হয়ে বা অসন্তুষ্টির দরুণ স্তন্যদান বন্ধ করলে গোনাহ হবে এবং স্তন্যদানের জন্য স্ত্রী স্বামীর নিকট থেকে কোন প্রকার বেতন বা বিনিময় নিতে পারবে না, যতক্ষণ পর্যন্ত বিবাহ বন্ধন বিদ্যমান থাকে। কেননা, এটা স্তীরই দায়িত্ব।

দ্বিতীয়ত, পূর্বেই স্থির হয়েছে যে, স্তন্যদানের পূর্ণ সময় দু'বছর। যদি কোন যুক্তিসঙ্গত কারণে বন্ধ করার প্রয়োজন না হয়, তবে তা বাচ্চার অধিকার।

এতে একথাও বোঝা যাচ্ছে যে, স্তন্যদানের সময়সীমা দু'বছর ঠিক করা হয়েছে। এরপর মাতৃস্তনের দুধ পান করানো চলবে না। তবে কোরআনের কোন কোন আয়াত এবং হাদীসের আলোকে ইমাম আবু হানীফা (র) শিশুর দুর্বলতার ক্ষেত্রে ত্রিপ মাস বা আড়াই বছর পর্যন্ত এ

সময়সীমাকে বর্ধিত করেছেন। আড়াই বছর অতিক্রান্ত হওয়ার পর শিশুকে মাত্তন্ত্রের দুধপান করানো সকলের একমত্যে হারাম।

এ আয়াতের দ্বিতীয় বাক্যে ইরশাদ হয়েছে :

وَعَلَى الْمَوْلُودِ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ . لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا  
وُسْعَهَا .

অর্থাৎ—“নিয়মানুযায়ী মাতার খাওয়া-পরা ইত্যাদির ব্যবস্থা করা সন্তানের পিতার দায়িত্ব। কাকেও সামর্থ্যের উর্ধ্বে কোন আদেশ দেওয়া হয় না।”

এতে প্রথমত লক্ষণীয় এই যে, মাতাগণের উদ্দেশ্যে কোরআন-মজীদে শব্দ ব্যবহার করা হয়েছে, পিতার জন্য সংক্ষিপ্ত শব্দ কে বাদ দিয়ে **الْمَوْلُود** **ل** ব্যবহার করা হয়েছে অর্থে কোরআনের অন্যত্র **الد** শব্দের ব্যবহারও রয়েছে। যেমন **لَا يَجْزِي** **الْمَوْلُود** **ل** অবশ্য এক্ষেত্রে **الد** এর পরিবর্তে **الْمَوْلُود** **ل** অবশ্য একটি বিশেষ তাৎপর্য রয়েছে। তা হচ্ছে এই যে, সমগ্র কোরআনেরই এক বিশেষ বর্ণনাভঙ্গি রয়েছে যে, কোরআন কোন বিধানকে দুনিয়ার আইনের বর্ণনা পদ্ধতি অনুযায়ী বিবৃত করে না; বরং অভিভাবকসূলভ সহানুভূতির ভঙ্গিতে এমনভাবে বর্ণনা করে, যাকে গ্রহণ করা এবং সেমতে কাজ করা মানুষের পক্ষে সহজ হবে।

এখানেও বাচ্চার খোরাক পিতার দায়িত্বে রাখা হয়েছে, অর্থে সে পিতা-মাতার যৌথ সম্পদ। এতে পিতার পক্ষে এ আদেশকে বোঝা মনে না করা সম্ভব ছিল। তাই **الد** শব্দের স্থলে **ل** শব্দ ব্যবহার করা হয়েছে। অর্থাৎ সেই শিশু যার জাত। এতে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, শিশুর লালন-পালন পিতা-মাতা উভয়েরই দায়িত্ব, কিন্তু শিশু পিতার বলেই অভিহিত হয়ে থাকে, পিতার বংশেই শিশুর বংশ পরিচয় হয়ে থাকে। যেহেতু শিশু পিতার, সুতরাং খরচের দায়িত্ব তার উপর ন্যস্ত করা মানুষের পক্ষে সহজ হবে।

শিশুকে স্তন্যদান মাতার দায়িত্ব আর মাতার ভরণ-পোষণ পিতার দায়িত্ব : এ আয়াতের দ্বারা একথাও বোঝা যাচ্ছে যে, শিশুকে স্তন্যদান করা মাতার দায়িত্ব; আর মাতার ভরণ-পোষণ ও জীবন ধারণের অন্যান্য যাবতীয় খরচ বহন করা পিতার দায়িত্ব। এ দায়িত্ব ততক্ষণ পর্যন্ত বলবৎ থাকে, যতক্ষণ পর্যন্ত শিশুর মাতা স্বামীর বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ বা তালাক-পরবর্তী ইন্দিতের মধ্যে থাকে। তালাক ও ইন্দিত অতিক্রান্ত হয়ে গেলে স্তী হিসাবে ভরণ-পোষণের দায়িত্ব শেষ হয়ে যায় সত্য, কিন্তু শিশুকে স্তন্যদানের পরিবর্তে মাতাকে পারিশ্রমিক দিতে হবে।—(মাযহারী)

স্তীর খরচ স্বামীর সামর্থ্য অনুযায়ী হবে, না স্তীর মর্যাদা অনুসারে হবে : শিশুর পিতা-মাতা উভয়ই যদি ধনী হয়, তবে ভরণ-পোষণও ধনী ব্যক্তিদের মত হওয়া ওয়াজিব। আর দুঁজনই গরীব হলে গরীবের মতই ভরণ-পোষণ দিতে হবে। দুঁজনের আর্থিক অবস্থা যদি ভিন্ন ধরনের হয়, তবে এক্ষেত্রে ফকীহগণ ভিন্ন ভিন্ন মত পোষণ করেছেন। হেদায়া প্রণেতা বলেছেন, যদি স্বামী ধনী হয় এবং স্তী দরিদ্র হয়, তবে এমন মানের খোরপোশ দিতে হবে, যা দরিদ্রদের চাইতে বেশি এবং ধনীদের চাইতে কম।

ইমাম কারখী বলেছেন যে, স্থামীর অবস্থার পরিপ্রেক্ষিতে খোরপোশ নির্ধারণ করতে হবে।

ফতুল-কাদীরে এ মতের সমর্থনে বহু ফকীহর ফতোয়া উন্নত করা হয়েছে। আলোচ্য আয়াতে শন্যদান সংক্রান্ত বিধি-বিধান বর্ণনার পর ইরশাদ হয়েছে :

وَلَا تُضَارُّ وَالَّهُ بِوَلْدَهَا وَلَا مُولُودٌ لَّهُ بِوَلْدَهِ .

অর্থাৎ—“কোন মাতাকে তার শিশুর জন্য কষ্ট দেওয়া যাবে না।” আর কোন পিতাকেও এর জন্য কষ্ট দেওয়া যাবে না।” অর্থাৎ শিশুর পিতা-মাতা পরম্পর ঝগড়া-বিবাদ করবে না। যেমন, মাতা যদি শন্যদান করতে অপারক হয়, আর যদি পিতা মনে করে, যেহেতু শিশু তারও বটে, কাজেই তার উপর চাপ সৃষ্টি করা চলে। কিন্তু না, অপারক অবস্থায় মাতাকে শন্যদানে বাধ্য করা যাবে না। অথবা পিতা দরিদ্র এবং মাতার কোন অসুবিধা নেই, কিন্তু তা সঙ্গেও শন্যদানে অস্বীকার করে যে, শিশু যেহেতু পিতার, কাজেই অন্য কারো দ্বারা দুধ পান করানোর ব্যবস্থা করা হোক, এমন মানসিকতা প্রদর্শন করাও সঙ্গত হবে না।

وَلَا تُضَارُّ وَالَّهُ بِأَبْلَهَا

মাতাকে শন্যদানে বাধ্য করা না করার বিবরণ : পঞ্চম মাস’আলা’ পঠান্তি এতে বোঝা যায় যে, মা যদি কোন অসুবিধার কারণে শিশুকে শন্যদান করতে অস্বীকার করে, তবে শিশুর পিতা তাকে এ ব্যাপারে বাধ্য করতে পারবে না। অবশ্য শিশু যদি অন্য কোন স্ত্রীলোকের বা কোন জীবের দুধ পান না করে, তবে মাতাকে বাধ্য করা চলে।

বিবাহ-বন্ধনে আবদ্ধ থাকা পর্যন্ত হৃকুম : ষষ্ঠ মাস’আলা’ মাতা শিশুকে শন্যদানের জন্য বিবাহ-বন্ধন বহাল থাকাকালে এবং তালাক-পরবর্তী ইন্দিতের সময়ে কোন পারিশ্রমিক দাবি করতে পারবে না। এক্ষেত্রে তার খোরপোশ যা শিশুর পিতা স্বাভাবিকভাবে বহন করে তা-ই যথেষ্ট; অতিরিক্ত পারিশ্রমিক দাবি করা পিতাকে কষ্ট দেওয়া বৈ কিছু নয়। আর তালাকের ইন্দিত অতিক্রান্ত হয়ে ভরণ-পোষণের দায়িত্ব শেষ হয়ে যাবার পরেও যদি তালাকপ্রাণী স্ত্রী শিশুকে শন্যদান করতে থাকে, তবে সে এজন্য শিশুর পিতার কাছে পারিশ্রমিক দাবি করতে পারে এবং পিতাকে তা দিতে বাধ্য করা হবে। কেননা, এ দায়িত্ব বহন না করায় মায়ের ক্ষতি হয়। তবে শর্ত হচ্ছে এই যে, এ পারিশ্রমিক অন্যান্য স্ত্রীলোক সাধারণত যা পেয়ে থাকে, তা-ই পাবে। যদি এর চাইতে বেশি দাবি করে, তবে পিতা অন্য ধাত্রী দ্বারা দুধ পান করানোর কাজ সমাধা করার অধিকারী হবে।

وَعَلَى الْوَارِثِ مِنْ ذُلْكَ—অর্থাৎ যদি শিশুর পিতা জীবিত না থাকে তখন যে ব্যক্তি শিশুর প্রকৃত উত্তরাধিকারী, তিনি তার দুধ পান করানোর দায়িত্ব বহন করবেন। অর্থাৎ যে ব্যক্তি পিতৃহীন শিশুর সঠিক উত্তরাধিকারী, তিনিই দুঃখ, ধাত্রীমাতা বা ধাত্রীদের খোরপোশ বা পারিশ্রমিকের দায়িত্ব নেবেন। এমন উত্তরাধিকারী যদি একাধিক থাকে, তবে প্রত্যেকে তার মীরাসের অংশের অনুপাতে খরচ বহন করবে।

ইমাম আবু হানীফা (র) বলেছেন যে, এতীম শিশুর দুধ পানের ব্যয় বহনের দায়িত্ব উত্তরাধিকারীদের উপর অর্পণ করাতে একথাও বোঝা গেল যে, অপ্রাপ্ত বয়স্ক শিশুদের ব্যবস্থার দুধ পান শেষ হওয়ার পরেও তাদের উপরেই বর্তাবে। কেননা, এখানে দুধের কোন বিশেষত্ব

নেই, উদ্দেশ্য হচ্ছে শিশুর ভরণ-পোষণ। যদি এতীম শিশুর মা ও দাদা জীবিত থাকেন, তবে তারাই শিশুর মোহরেম ও উত্তরাধিকারী। অতএব, তার ভরণ-পোষণ মীরাসের অংশের অনুপাতে তাদের উপরাই ন্যস্ত হবে। অর্থাৎ এক-ত্বীয়াংশ খরচ মাতা এবং দুই-ত্বীয়াংশ খরচ দাদা বহন করবেন। এতে এ কথাও বোঝা গেল যে, এতীম নাতির ভরণ-পোষণের দায়িত্ব দাদার উপর দাদার অন্যান্য সন্তানের চাইতেও বেশি। কেননা, প্রাণ বয়স্ক সন্তানের ভরণ-পোষণ তার উপর ওয়াজিব নয়। কিন্তু না-বালেগ এতীম নাতির ভরণ-পোষণের দায়িত্ব তার উপর ওয়াজিব। তবে সম্পত্তিতে পুত্রদের জীবিত থাকাকালে নাতিকে অংশীদার করা মীরাসের আইনের পরিপন্থী। কারণ নিকটবর্তী সন্তান থাকা অবস্থায় দূরবর্তী সন্তানকে মীরাস দেওয়া যুক্তিসংত নয়। তবে যদি প্রয়োজন মনে করেন, তবে দাদা এতীম নাতির জন্য কিছু ওসীয়ত করবেন এবং সে অধিকার তাঁর আছে। এ ওসীয়তের পরিমাণ সন্তানদের অংশ হতে বেশি হতে পারে। এভাবে এতীম নাতির প্রয়োজনও পূর্ণ করা হবে এবং মীরাস আইন মোতাবেক নিকটতম ব্যক্তি থাকা সত্ত্বেও দূরবর্তীকে অংশ না দেওয়ার বিধানটিও রক্ষা হবে।

স্তন্যদান বন্ধ করার আদেশ : অতঃপর আলোচ্য আয়াতে ইরশাদ হয়েছে :

فَإِنْ أَرَادَ فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِّنْهُمَا وَتَشَاءُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا .

অর্থাৎ—যদি শিশুর পিতা-মাতা পারম্পরিক সম্মতি ও পরামর্শের ভিত্তিতে স্তন্যপানের সময়সীমার মধ্যেই স্তন্যপান বন্ধ করা সাধ্যস্ত করে এবং তা মায়ের কোন অসুবিধার জন্যই হোক বা শিশুর কোন রোগের জন্যই হোক, তাতে কোন পাপ নেই। এখানে ‘পরম্পর সম্মতি ও পরামর্শে’ শর্ত আরোপ করে বলে দেওয়া হয়েছে যে, স্তন্যদান বন্ধ করার ব্যাপারটিও সন্তানের মঙ্গলের উদ্দেশ্যেই হতে হবে, পরম্পরের ঝগড়া-বিবাদের কারণে শিশুর ক্ষতি করা যাবে না।

মা ছাড়া অন্য স্ত্রীলোকের দ্বারা স্তন্যপান করানোর হৃক্ষম : ইরশাদ হয়েছে :

وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِبُواْ أَوْ لَدُكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَمْتُمْ مَا أَتَيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ .

অর্থাৎ—যদি তোমরা কোন মঙ্গলের উদ্দেশ্যে শিশুকে মা ছাড়া অন্য কোন স্ত্রীলোকের দুধ পান করাতে চাও, তবে তাতে কোন গোনাহ নেই। তবে এর শর্ত হচ্ছে এই যে, স্তন্যদানকারিগী ধাত্রীর যে পারিশ্রমিক সাধ্যস্ত করা হবে তা পুরোপুরিভাবে প্রদান করতে হবে। যদি তাকে নির্ধারিত পারিশ্রমিক দেওয়া না হয়, তবে সে অপরাধের গোনাহ তার উপর থাকবে।

এতে আরো একটি বিষয় প্রতীয়মান হয় যে, সে স্ত্রীলোককে পারিশ্রমিকের কথা পূর্ণভাবে পরিষ্কার করে ঠিক করে দিতে হবে, যাতে পরে কোন রকম বিবাদ সৃষ্টি না হয় এবং নির্ধারিত সময়ে তার এ পারিশ্রমিকও আদায় করে দিতে হবে। এতে টালবাহানা করা চলবে না।

দুধ পানের ব্যাপারে এসব আহ্কাম বর্ণনা করার পর কোরআনের নিজস্ব বর্ণনাভঙ্গি অনুযায়ী বিধি-বিধানের উপর আমল করার জন্য এবং সর্বাবস্থায় এর উপর অটল থাকার জন্য আল্লাহর ভয় এবং তিনি যে সর্বজ্ঞানের অধিকারী এ ধারণা পেশ করেছে। ইরশাদ হয়েছে :

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ .

অর্থাৎ—আল্লাহকে ভয় করো এবং মনে রেখ, তিনি তোমাদের অতীত, বর্তমান, ভবিষ্যত এবং প্রকাশ্য ও গোপন যাবতীয় অবস্থা সম্পর্কে পরিজ্ঞাত। যদি কেউ দুধ পান বা দুধ ত্যাগের ব্যাপারে আলোচ্য নিয়মের পরিপন্থী কিছু করে অথবা শিশুর মঙ্গল-অমঙ্গলের প্রতি লক্ষ্য না রেখে এ সম্পর্কে মনগড়া কোন সিদ্ধান্তে উপনীত হয়, তবে সে সাজা ভোগ করবে।

وَالَّذِينَ يُتْوَفَّونَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصُنَّ بِأَنفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا هَذَا إِذَا بَلَغُنَّ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْتُمْ فِي أَنفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ ④٣٥٠ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَضْتُمْ بِهِ مِنْ خُطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ كَنْتُمْ فِي أَنفُسِكُمْ طَعِيلَمَ اللَّهُ أَنْكُمْ سَتُدْكَرُونَ هُنَّ لَكُمْ لَا تُوَاعِدُونَ هُنَّ سَرَّاً لَّا أَنْ تَقُولُوا فَوْلَادًا مَعْرُوفًا هُنَّ وَلَا تَعْزِمُوا عَقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّى يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجْلَهُ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ④٣٥١

(২৩৪) আর তোমাদের মধ্যে যারা মৃত্যুবরণ করবে এবং নিজেদের জীবনকে ছেড়ে যাবে, তখন সেই জীবনের কর্তব্য হলো নিজেকে চার মাস দশ দিন পর্যন্ত অপেক্ষা করিয়ে রাখা। তারপর যখন ইন্দ্রত পূর্ণ করে নেবে, তখন নিজের ব্যাপারে নীতিসংজ্ঞত ব্যবস্থা নিলে কোন গোনাহ নেই। আর তোমাদের যাবতীয় কাজের ব্যাপারেই আল্লাহর অবগতি রয়েছে। (২৩৫) আর যদি তোমরা আকার-ইস্তিতে সে নারীর বিয়ের পয়গাম দাও কিংবা নিজেদের মনে গোপন রাখ, তবে তাতেও তোমাদের কোন গোনাহ নেই, আল্লাহ জানেন যে, তোমরা অবশ্যই সে নারীদের কথা উল্লেখ করবে। কিন্তু তাদের সাথে বিয়ে করার গোপন প্রতিশ্রূতি দিয়ে রেখ না। অবশ্য শরীয়তের নির্ধারিত প্রথা অনুযায়ী কোন কথা সাব্যস্ত করে নেবে। আর নির্ধারিত ইন্দ্রত সম্বন্ধি পর্যায়ে না যাওয়া অবধি বিয়ে করার কোন ইচ্ছা করো না। আর একথা জেনে রেখ যে, তোমাদের মনে যে কথা রয়েছে, আল্লাহর তা জানা আছে। কাজেই তাঁকে ভয় করতে থাক। আর জেনে রেখ যে, আল্লাহ ক্ষমাকারী ও ধৈর্যশীল।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

স্বামীর মৃত্যুর পর ইন্দ্রতের বর্ণনা : ৪-১  
وَالَّذِينَ يُتَوَفَّونَ مِنْكُمْ... وَاللَّهُ يَعْلَمُ...  
আর যারা মারা যায় এবং তাদের স্ত্রীরা জীবিত থাকে, সেসব স্ত্রী (বিয়ে

ইত্যাদি থেকে) বিরত থাকবে চার মাস দশ দিন পর্যন্ত। অতঃপর নিজেদের (ইন্দতের) মেয়াদ যখন অতিক্রান্ত করে ফেলবে, তখন এসব কাজ করলে তোমাদের কোন গোনাহ হবে না। তবে তা করতে হবে নিয়মানুযায়ী। (যদি কেউ কোন কাজ নিয়মের ব্যতিক্রম করে, আর তোমাদের বাধা দেওয়ার ক্ষমতা থাকা সত্ত্বেও বাধা না দাও, তবে তোমরাও সে গোনাহর অংশীদার হবে) এবং আল্লাহ্ তা'আলা তোমাদের যাবতীয় কাজের খবর রাখেন। আর সেসব স্তীলোককে (যারা স্বামীর মৃত্যুর পর ইন্দত পালন করছে)। ইশারা-ইঙ্গিতে তাদের (বিয়ের) প্রস্তাব করলে তোমাদের কোন গোনাহ হবে না। (যেমন-এরূপ বলা হয় যে, আমার একজন নেক স্তীলোকের প্রয়োজন) অথবা নিজ মনে (তাকে বিয়ে করার ইচ্ছা) গোপনে পোষণ কর (তবুও গোনাহ হবে না)। এ অনুমতির কারণ হচ্ছে এই যে, আল্লাহ্ তা'আলা একথা জানেন যে, তোমরা এ স্তীলোক সম্পর্কে এ ধরনের আলোচনা করবে পরিষ্কার ভাষায়। কিন্তু তার (বিয়ের আলোচনাই) করবে না যদি না তা নিয়মানুযায়ী হয়। আর যদি তা নিয়মানুযায়ী হয় তাতে কোন দোষ হবে না। (আর নিয়মানুযায়ী অর্থ হচ্ছে ইশারায় বলা) এবং তোমরা উপস্থিত ক্ষেত্রে বিবাহ সংঘর্ষের ইচ্ছাও করবে না। যতদিন পর্যন্ত ইন্দতের নির্ধারিত সময় শেষ না হয়। আর স্বরণ রেখ, আল্লাহ্ তা'আলা তোমাদের অন্তরের কথাও জানেন। সুতরাং আল্লাহকে ডয় করবে। (এবং অন্তরে লজ্জাকর কাজের ইচ্ছা করবে না) এবং (এও) দৃঢ় বিশ্বাস রেখ যে, আল্লাহ্ তা'আলা ক্ষমাকারী ও ধৈর্যশীল।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

**ইন্দত সংক্রান্ত কিছু তত্ত্ব :** (১) স্বামী মারা গেলে ইন্দতের মধ্যে সুগন্ধি ব্যবহার করা, সাজসজ্জা করা, সুরঘা, তৈল ব্যবহার করা, প্রয়োজন ব্যতীত উষ্ণধ সেবন করা, অলংকার ব্যবহার করা এবং রঞ্জিন কাপড় পরা জায়েয় নয়। বিয়ের জন্য প্রকাশ্য আলোচনা করাও দুরস্ত নয়। যেমন, পূর্ববর্তী আয়াতে বর্ণনা করা হয়েছে। রাতে অন্য ঘরে থাকাও দুরস্ত নয়। অন্য বিয়ের আলোচনার সঙ্গে যে **وَغَيْرُهُ** শব্দ বলা হয়েছে এই তার অর্থ এবং আদেশও তা-ই। যে স্তীলোক বায়েন তালাকপ্রাণী অর্ধাং যার তালাক প্রত্যাহারযোগ্য নয়, তাদের ক্ষেত্রে স্বামীগৃহে ইন্দত পালনকালে দিনের বেলায় অতি প্রয়োজন ছাড়া ঘর থেকে বের হওয়াও সম্পূর্ণভাবে নিষিদ্ধ।

(২) চাঁদের শুক্লপক্ষে যদি স্বামীর মৃত্যু হয়, তবে এ মাসটি ত্রিশ দিনেরই হোক অথবা উন্ত্রিশ দিনের, অবশিষ্ট চাঁদের হিসাবেই ইন্দত পূর্ণ করতে হবে। আর যদি শুক্লপক্ষের পরে মৃত্যু হয়, তবে প্রত্যেক ত্রিশ দিনে একমাস ধরে চার মাস দশ দিন ইন্দত পালন হবে। তাতে মোট ১৩০ দিন পূর্ণ হবে। এ মাস'আলা সম্পর্কে অনেকেই অবগত নয়। এ সময় অতিবাহিত হয়ে যখন মৃত্যুর সে সময়টি ধূরে আসবে তখনই ইন্দত শেষ হবে। আর যে বলা হয়েছে, যদি স্তীলোক নিয়মানুযায়ী কিছু করে, তবে তাতে তোমাদেরও কোন গোনাহ হবে না, এতে বোঝা গেল যে, যদি কেউ শরীয়ত-বিরোধী কোন কাজ করে, তবে অন্যের উপরও সাধ্যানুযায়ী বাধা দেওয়া ওয়াজিব। তারা যদি বাধা না দেয়, তবে তারাও গোনাহগুর হবে। আর 'নিয়মানুযায়ী' অর্থ হচ্ছে যে, অন্তরিক্ষ বিয়েটি শরীয়তানুযায়ীও শুক্র এবং জ্যোতি হতে হবে। আর হালাল হওয়ার যাবতীয় শর্ত উপস্থিত থাকতে হবে।

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوْ هُنَّ أَوْ تَفْرُضُوا  
لَهُنَّ فِرِیضَةٌ وَمَتِعُوهُنَّ عَلَى الْمُوْسِعِ قَدْرُهُ وَعَلَى الْمُعْتَرِقَدْرُهُ  
مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ حَقًا عَلَى الْمُحْسِنِينَ ④٦٦ وَإِنْ طَلَقْتُمُ هُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ  
تَمْسُوْهُنَّ وَقَدْ فَرِضْتُمْ لَهُنَّ فِرِیضَةً فَنِصْفُ مَا فَرِضْتُمْ إِلَّا أَنْ  
يَعْقُونَ أَوْ يَغْفِلُوا إِنِّي بِيَدِي عَقْدَةُ النِّكَاحِ وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ  
وَلَا تَنْسُوْ الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ④٦٧

(২৬৬) ত্রীদেরকে স্পর্শ করার আগে এবং কোন মোহর সাব্যস্ত করার পূর্বেও যদি তালাক দিয়ে দাও তবে তাতেও তোমাদের কোন গোনাহ নেই। তবে তাদেরকে কিছু খরচ দেবে। আর সামর্থ্যবানদের জন্য তাদের সামর্থ্য অনুযায়ী এবং কম সামর্থ্যবানদের জন্য তাদের সাধ্য অনুযায়ী। যে খরচ প্রচলিত রয়েছে তা সংকর্মশীলদের উপর দায়িত্ব। (২৬৭) আর যদি মোহর সাব্যস্ত করার পর স্পর্শ করার পূর্বে তালাক দিয়ে দাও, তাহলে যে মোহর সাব্যস্ত করা হয়েছে তার অর্থেক দিতে হবে। অবশ্য যদি নারীরা ক্ষমা করে দেয় কিংবা বিয়ের বন্ধন যার অধিকারে সে (অর্থাৎ বাচী) যদি ক্ষমা করে দেয় তবে তা ব্যতোক কথা। আর তোমরা পুরুষরা যদি ক্ষমা কর, তবে তা হবে পরহেয়গারীর নিকটবর্তী। আর পারস্পরিক সহানুভূতির কথা বিস্তৃত হয়ো না। নিচয় তোমরা যা কিছু কর আল্লাহ সেসবই অভ্যন্তর ভাল করে দেখেন।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

স্ত্রী গমনের পূর্বে তালাক অনুষ্ঠিত হলে : স্ত্রী গমনের পূর্বে অর্থ হচ্ছে, স্ত্রীর সাথে একত্রিত হওয়ার পূর্বে। পক্ষান্তরে স্ত্রী সহবাসের সুযোগ আসার পূর্বেই যদি তালাক অনুষ্ঠিত হয়, তবে এর দু'টি দিক রয়েছে। হয় বিয়ের সময় মোহর নির্ধারণ করা হবে না কিংবা মোহর নির্ধারিত হয়ে থাকবে। প্রথম অবস্থাটির বিধান বর্ণিত হয়েছে :

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوْهُنَّ ... حَقًا عَلَى  
الْمُحْسِنِينَ .

অর্থাৎ—তোমাদের উপর (মোহরের) কোন প্রশ্ন উঠবে না যদি স্ত্রীকে এমন অবস্থায় তালাক দিয়ে থাক যে, তাকে তুমি স্পর্শ করিনি, আর তার জন্য কোন মোহরও ধার্য করিনি। (এমতাবস্থায় তোমার উপর মোহরের দায়িত্ব আছে বলে মনে করো না) আর (মাত্র) তাকে তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ৭০

(একটুই) উপকার করা সামর্থ্যশীল ব্যক্তির আর্থিক সচ্ছলতানুযায়ী দায়িত্ব এবং অভাবীর পক্ষেও তার সামর্থ্যানুযায়ী (দায়িত্ব এক বিশেষ প্রকারে উপকার করা) প্রচলিত নিয়মানুযায়ী ওয়াজিব। উত্তম শিষ্টাচারীদের জন্য। (নির্দেশটি সবার জন্য। আর তার অর্থ হচ্ছে যে, তাকে অন্তত এক জোড়া কাপড় দিয়ে দেবে।)

وَإِنْ طَلْفَتُمُوا..... إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ  
بَصِيرٌ .

-আর যদি তোমরা স্ত্রীদেরকে তালাক দাও তাদের স্পর্শ করার পূর্বে এবং তাদের জন্য কোন মোহর ধার্য করে থাক, তবে তার অর্ধেক পরিশোধ করা ওয়াজিব। (এবং বাকি অর্ধেক মাফ হয়ে যাবে।) কিন্তু (দু'টি অবস্থা এসব অবস্থা থেকে স্বতন্ত্র। তার একটি হচ্ছে এই যে,) যদি সেসব স্ত্রীগণ তাদের প্রাপ্য অর্ধেকও মাফ করে দেয়, (তবে এমতাবস্থায় এ অর্ধেকও ওয়াজিব নয়) অথবা (বিভীষণ অবস্থাটি হচ্ছে এই যে,) বিয়ে (বহাল রাখা বা ভঙ্গ করার) অধিকার যে ব্যক্তির ক্ষমতায় সে যদি ক্ষমা করে। (অর্ধাং স্বামী যদি পূর্ণ মোহরই তাকে দিয়ে দেয়, তবে এ অবস্থায় স্বামী ইচ্ছা করলে পূর্ণ মোহরই তাকে দিতে পারে) আর যদি (ন্যায়পরায়ণ ব্যক্তিবর্গ) তোমাদের (পক্ষে প্রাপ্য হক) ক্ষমা করে দেয়, (তবে তা আদায় করা অপেক্ষা) পরহেয়গারীর পক্ষে বেশি অনুকূল। (কেননা, ক্ষমা করে দিলে সওয়াব পাওয়া যায়। বলা বাহ্যে, সওয়াবের কাজ করাই হলো পরহেয়গারী) এবং পরম্পরের মধ্যে সহানুভূতি প্রদর্শনকে অবহেলা করো না। (বরং প্রত্যেকেই অন্যের সাথে রেয়ায়েত করতে চেষ্টা করবে) নিচয় আল্লাহ তা'আলা তোমাদের যাবতীয় কাজ খুব ভালভাবেই দেখেন। (সুতরাং তোমরা যদি কারো সাথে সহানুভূতিপূর্ণ ব্যবহার কর, তবে আল্লাহ তোমাদেরকে তার ভাল প্রতিদান দেবেন।)

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ .... إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ .

মোহর ও স্ত্রীর সাথে নির্জনবাস ও সহবাসের প্রেক্ষিতে তালাকের চারটি অবস্থা নির্ধারিত হয়েছে। তন্মধ্যে এ আয়াতে দুটি অবস্থার হৃকুম বর্ণিত হয়েছে। তার একটি হচ্ছে যদি মোহর ধার্য করা না হয়। বিভীষণটি, মোহর ধার্য করা হয়েছে ঠিকই কিন্তু স্ত্রীর সাথে নির্জনবাস বা সহবাস হয়নি। তৃতীয়ত, মোহর ধার্য হয়েছে এবং সহবাসও হয়েছে। এক্ষেত্রে ধার্যকৃত মোহর সম্পূর্ণ পরিশোধ করতে হবে। কোরআন করীমের অন্য জায়গায় এ বিষয়টি বর্ণিত রয়েছে। চতুর্থত, মোহর ধার্য করা হয়নি, অথচ সহবাসের পর তালাক দেওয়া হয়েছে। এক্ষেত্রে স্ত্রীর পরিবারে প্রচলিত মোহর পরিশোধ করতে হবে। এর বর্ণনাও অন্য এক আয়াতে এসেছে।

আলোচ্য আয়াতে প্রথম দুই অবস্থার আলোচনা রয়েছে। তন্মধ্যে প্রথম অবস্থার নির্দেশ হচ্ছে, মোহর কিছুই ওয়াজিব নয়। তবে নিজের পক্ষ থেকে স্ত্রীকে কিছু দিয়ে দেওয়া স্বামীর কর্তব্য। ন্যূনপক্ষে তাকে একজোড়া কাপড় দিয়ে দেবে। কোরআন মজীদ প্রকৃতপক্ষে এর কোন পরিমাণ নির্ধারণ করেনি। অবশ্য একথা বলেছে যে, ধনী ব্যক্তিদের পক্ষে তাদের মর্যাদানুযায়ী দেওয়া উচিত, যাতে অন্যেরাও অনুগ্রানিত হয় যে, সামর্থ্যবান লোক এহেন

ব্যাপারে কার্পণ্য না করে। হযরত হাসান (রা) এমনি এক ব্যাপারে বিশ হাজারের উপচৌকন দিয়েছিলেন। আর কাজী শোরাইহু পাঁচশ' দিরহাম (রোপ্য মুদ্রা) দিয়েছেন। হযরত ইবনে আব্বাস (রা) বলেছেন, নিম্নতম পরিমাণ হচ্ছে এক জোড়া কাপড়।—(কুরতুবী)

দ্বিতীয় অবস্থায় হকুম হচ্ছে এই যে, যদি স্ত্রীর মোহর বিয়ের সময় ধার্য করা হয়ে থাকে এবং তাকে সহবাসের পূর্বে তালাক দেওয়া হয়, তবে ধার্যকৃত মোহরের অর্ধেক তাকে দিতে হবে। আর যদি স্ত্রী তা ক্ষমা করে দেয় কিংবা স্বামী পুরো মোহরই দিয়ে দেয়, তবে তা হচ্ছে তাদের ঐচ্ছিক ব্যাপার। যেমন, আয়াতে বলা হয়েছে :

**لَا أَن يَعْفُونَ أَوْ يَعْفُوا إِلَيْهِ الَّذِي بَيْدَهُ عُقْدَةُ النِّكَاحِ**—পুরুষের পূর্ণ মোহর দিয়ে দেওয়াকেও হয়তো এজন্য মাফ করা বলা হয়েছে যে, আরব দেশের সাধারণ প্রথা অনুযায়ী বিয়ের সঙ্গে সঙ্গেই মোহরের অর্থ দিয়ে দেওয়া হতো। সুতরাং সহবাসের পূর্বে তালাক দিলে অর্ধেক স্বামীর প্রাপ্য হয়ে যেত। যদি সে বদান্যতার প্রেক্ষিতে অর্ধেক না নেয়, তবে তাও ক্ষমার পর্যায়ে পড়ে এবং ক্ষমা করাকে উত্তম ও তাকওয়ার পক্ষে অনুকূল বলা হয়েছে। কেননা, তালাকটি যে ভদ্রোচিত পরিবেশে অনুষ্ঠিত হয়েছে এই ক্ষমা তারই নির্দশন—যা শরীয়তের দৃষ্টিতে উত্তম এবং সওয়াবের কাজ। তাই ক্ষমা স্ত্রীর পক্ষ হতেও হতে পারে, স্বামীর পক্ষ হতেও হতে পারে।

**الَّذِي بَيْدَهُ عُقْدَةُ النِّكَاحِ**—এর তফসীর রাসূল (সা) নিজে বর্ণনা করেছেন :

وَلَيْ عُقْدَةُ النِّكَاحِ الزَّوْجِ  
গাহে আমর ইবনে শো'আইব তার পিতা থেকে এবং তিনি তাঁর দাদা থেকে বর্ণনা করেছেন। আর হযরত আলী (রা) এবং ইবনে আব্বাস (রা) হতেও উন্নত করেছেন।—(কুরতুবী)

এতে এ কথা প্রমাণিত হয় যে, বিয়ে সমাধা হওয়ার পর তা বহাল রাখা বা ভঙ্গ করার মালিক স্বামী। সে-ই তালাক দিতে পারে। স্ত্রীলোকের পক্ষে তালাক দেওয়ার সুযোগ সীমিত।

٢٣٧

**حَفِظُوا عَلَى الصَّلَوةِ وَالصَّلْوَةِ الْوُسْطَىٰ تَوَقُّمُوا إِلَيْهِ قِنْتِينَ**  
**فَإِنْ خَفِقْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رِبْنَانًا هَفَادَأَمِنْتُمْ فَادْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلِمْتُمْ مَالَمْ**

٢٣٨

**تَكُونُوا نَعْلَمُونَ**

(২৩৮) সমস্ত নামায়ের প্রতি যত্নবান হও, বিশেষ করে মধ্যবর্তী নামায়ের ব্যাপারে। আর আল্লাহর সামনে একান্ত আদবের সাথে দাঁড়াও। (২৩৯) অতঃপর যদি তোমদের কারো ব্যাপারে ভয় থাকে, তাহলে পদচারী অবস্থাতেই পড়ে নাও অথবা সওয়ামীর উপরে। তারপর যখন তোমরা নিরাপত্তা পাবে, যখন আল্লাহকে স্মরণ কর যেভাবে তোমদের শেখানো হয়েছে, বা তোমরা ইতিপূর্বে জানতে না।

## তফসীরের সার-সংক্ষেপ

নামাযের হেফাজত : আগে ও পরে তালাক সম্পর্কে আলোচনার মধ্যে নামাযের হকুম বর্ণনা করার ইঙ্গিত করে যে, সত্যের অনুগত্যই হচ্ছে প্রকৃত উদ্দেশ্য। সামাজিকতা ও বিভিন্ন আচার-অনুষ্ঠানের দ্বারা অন্যান্য কল্যাণ লাভ ছাড়াও সেই লক্ষ্যের রক্ষণাবেক্ষণ ও উন্নয়ন একটা স্বতন্ত্র উদ্দেশ্য। সুতরাং যখন এগুলোকে আল্লাহর বিধান মনে করে বাস্তবায়ন করা হবে, তখন এদিকে মনোনিবেশ করাও কর্তব্য। তাছাড়া ঐসব বিধানের বাস্তবায়নে বান্দার হকও আদায় হয় বটে। পক্ষান্তরে বান্দার হক নষ্ট করা আল্লাহর দরবার থেকে বিমুক্তারই নামান্তর। যার অপরিহার্য পরিণতি হলো আল্লাহ ও বান্দা উভয়ের প্রতিই অমনোযোগিতা। অধিকত্তু, আল্লাহর হক সম্পর্কে যারা সজাগ-সতর্ক থাকে, তাদের দ্বারা বান্দার হক নষ্ট হওয়ার আশংকা কমই থাকে। যেহেতু নামাযে এ মনোযোগ অধিক মাত্রায় দিতে হয় এজন্য এ আলোচনা মধ্যখানে আনা হয়েছে, যাতে বান্দা এ মনোযোগিতার কথা সর্বদা শ্বরণ রাখে।

حافظُوا عَلَى الصَّلَاةِ وَالصَّلَاةُ الْوُسْطَىٰ.... مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْمَلُونَ .

-সতর্ক থাক সব নামায সম্পর্কে (বিশেষভাবে) মধ্যবর্তী (আসরের) নামায সম্পর্কে এবং (নামাযে) দাঁড়াও আল্লাহ তা'আলার সামনে অনুগত রূপে। তারপর যদি তোমাদের (নিয়মিত নামায পড়তে কোন শক্তির) তয় থাকে, তবে দাঁড়ানো অবস্থায় অথবা সওয়ার অবস্থায় নামায পড়। (তাতে তোমাদের মূখ যেদিকেই থাক, চাই তা কেবলার দিকে হোক কিংবা অন্য দিকেই হোক। আর রুক্ক-সিজদা যদি শুধু ইশারা দ্বারাই করতে হয় তবুও) পড়তে হবে (এমতাবস্থায়ও এর উপর পাবন্দ থাক, ছেড়ে দিও না)। পরে যখন তোমরা (সম্পূর্ণ) নিরাপদ হবে (এবং সদেহ-সংশয়ও) থাকবে না, তখন তোমরা আল্লাহকে শ্বরণ কর। এভাবে তোমাদেরকে নামায আদায় করতে হবে যা তোমরা (শান্তিপূর্ণ অবস্থায় করতে)। তোমরা যা জানতে না, তা তোমাদেরকে শিক্ষা দেওয়া হয়েছে।

## আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

কতিপয় হাদীসের প্রমাণ অনুসারে অধিকাংশ আলেমের মত হচ্ছে এই যে, মধ্যবর্তী নামায অর্থ হচ্ছে আসরের নামায। কেননা, এর একদিকে দিনের দু'টি নামায—ফজর ও জোহর এবং অপরদিকে রাতের দু'টি নামায—মাগরিব ও এশা রয়েছে। এ নামাযের প্রতি তাকীদ এজন্য করা হয়েছে যে, অনেক লোকেরই এ সময় কাজ-কর্মের ব্যস্ততা থাকে। আর হাদীসে 'কানেটীন বা আনুগত্যের' সাথে বাক্যটির ব্যাখ্যা করা হয়েছে 'নীরবতার সাথে'।

এ আয়তের দ্বারা নামাযের মধ্যে কথা বলা নিষিদ্ধ করা হয়েছে, যা ইতিপূর্বে জায়েয ছিল। আর এ নামায দাঁড়িয়ে দাঁড়িয়ে ইশারার দ্বারা পড়া তখনই শুন্ধ হবে, যখন একই স্থানে দাঁড়িয়ে পড়া সম্ভব। ইশারার ক্ষেত্রে সিজদার ইশারা রুক্কুর ইশারার চেয়ে একটু বেশি নিচু করবে। চলতে চলতে নামায হবে না। যখন এমনভাবে পড়াও সম্ভব হবে না (যেমন যুক্ত চলাকালে) তখন নামায কায়া করতে হবে এবং অন্য সময় আদায় করবে।—(বয়ানুল-কোরআন)

وَالَّذِينَ يُتْوَفَّونَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْواجًا وَصِيهَةً لَا زُوْجٍ هُمْ مَتَّاعٌ  
 إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ اخْرَاجٍ، فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ  
 فِي أَنفُسِهِنَّ مِنْ مَعْرُوفٍ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٨٠﴾ وَلِلْمُطَلَّقِتِ مَتَّاعٌ  
 بِالْمَعْرُوفِ، حَقًا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿٢٨١﴾ كَذِلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَيْتِهِ  
 لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٨٢﴾

(২৪০) আর যখন তোমাদের মধ্যে যারা মৃত্যুবরণ করবে তখন স্ত্রীদের ঘর থেকে বের না করে এক বছর পর্যন্ত তাদের খরচের ব্যাপারে ওসীয়ত করে যাবে। অতঃপর যদি সে স্ত্রীরা নিজে থেকে বেরিয়ে যায়, তাহলে সে নারী যদি নিজের ব্যাপারে কোন উভয় ব্যবস্থা করে তবে তাতে তোমাদের উপর কোন গোনাহ নেই। আর আল্লাহু হচ্ছেন পরাক্রমশালী বিজ্ঞতাসম্পন্ন। (২৪১) আর তালাকপ্রাণী নারীদের জন্য প্রচলিত নিয়ম অনুযায়ী খরচ দেওয়া পরহেয়গারদের উপর কর্তব্য। (২৪২) এভাবেই আল্লাহু তা'আলা তোমাদের জন্য সীয় নির্দেশ বর্ণনা করেন যাতে তোমরা তা বুঝতে পার।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

বিধবা স্ত্রীলোকের থাকা-থাওয়ার ব্যবস্থা : ... وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ .

-আর তোমাদের মধ্যে যারা মৃত্যুবরণ করে এবং স্ত্রীদের রেখে যায় (তোমাদের পক্ষে) ওসীয়ত করে যাওয়া কর্তব্য নিজেদের স্ত্রীদের ব্যাপারে এক বছরের (যাওয়া, পরা ও থাকার ব্যাপারে নিশ্চিন্ত হতে পারে এমনভাবে) যাতে তাদের ঘর থেকে বের হতে না হয়। অবশ্য যদি (চার মাস দশ দিন অথবা প্রসবাণ্তে ইন্দত অতিক্রম করে) নিজেই বেরিয়ে যায়, তবে তাতে তোমাদের কোন গোনাহ হবে না। সেই প্রচলিত সীতি অনুযায়ী (বিয়ে ইত্যাদি) যা নিজের ব্যাপারে স্থির করে আর আল্লাহু তা'আলা অত্যন্ত মহান। (তাঁর বিরুদ্ধে আদেশ করো না) এবং তিনি অত্যন্ত বিজ্ঞ (প্রতিটি কাজে তোমাদের কল্যাণ সংরক্ষিত করে রেখেছেন। যদিও তা তোমরা বুঝতে পার না)।

-এবং সমস্ত তালাকপ্রাণী স্ত্রীলোকের কিছু কিছু উপকার করা (যার কোন পরিমাণ নির্ধারণ করা নেই) প্রচলিত নিয়ম অনুযায়ী (এবং তা) নির্ধারিত করা হয়েছে তাদের (স্বামীদের) উপর যারা (শিরক ও কুফর

থেকে) বিরত থাকে (অর্থাৎ মুসলমানদের প্রতি)। চাই এ নির্ধারণ ওয়াজিবের পর্যায়ে হোক বা মোক্ষাত্ত্বের পর্যায়ে হোক)। এমনিভাবে আল্লাহ তা'আলা তোমাদের (আমল করার জন্য) স্বীয় আদেশ বর্ণনা করেন সম্ভাবনার ভিত্তিতে যে, তোমরা (তা) বুঝতে (এবং সে মতে আমল করতে) পার।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

(১) - وَالْأَدِينَ يُتَوَفَّونَ مِنْكُمْ ... وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ . জাহিলিয়ত আমলে স্বামীর মৃত্যুর দরুন ইন্দিত ছিল এক বছর। কিন্তু ইসলামে এক বছরের স্থলে চার মাস দশ দিন নির্ধারণ করা হয়েছে। যেমন—পূর্ববর্তী আয়াতে বলে দেওয়া হয়েছে : يَتَرَبَّصُنَّ بِأَنفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا - কিন্তু এতে স্ত্রীকে এতটুকু সুবিধা দেওয়া হয়েছিল যে, যেহেতু তখনও পর্যন্ত মীরাসের বিধান নাযিল হয়নি এবং মীরাসের কোন অংশ স্ত্রীলোকের জন্য নির্ধারণ করা হয়নি, বরং তাদের ভাগ্য পুরুষের ওসীয়তের উপর নির্ভরশীল ছিল না পূর্ববর্তী আয়াত-**কৃত্ব-** এর তফসীরে বোঝা গেছে। কাজেই নির্দেশ হয়েছিল যে, যদি স্বামীর মৃত্যুর পর স্ত্রী নিজের সুবিধার জন্য স্বামীর পরিত্যক্ত বাড়িতে থাকতে চায়, তবে এক বছর পর্যন্ত থাকার অধিকার রয়েছে এবং তারই পরিত্যক্ত অর্থ-সম্পদ থেকে স্ত্রীর ভরণ-পোষণ ইন্দিতের সময় পর্যন্ত দিতে হবে।

এ আয়াতে সেই নির্দেশটিই বর্ণনা করা হয়েছে আর স্বামীদেরকে সেভাবেই ওসীয়ত করতে বলা হয়েছে। আর যেহেতু এ অধিকারটি ছিল স্ত্রীর, তাই তা আদায় করা না করার অধিকার ছিল তারই। মৃত ব্যক্তির উত্তরাধিকারীদের জন্য তাকে ঘর থেকে বের করে দেওয়া জায়েয় ছিল না। তবে মৃত স্বামীর বাড়িতে থাকা না থাকা ছিল স্ত্রীর ইচ্ছার উপর নির্ভরশীল। ইন্দিত শেষ হওয়ার পর সে তার অংশ ছেড়েও দিতে পারতো। আর অন্যত্র বিয়ে করাও জায়েয় ছিল। 'নিয়মানুযায়ী' শব্দের অর্থ এ স্থলে তা-ই। কিন্তু ইন্দিতের মধ্যে ঘর থেকে বের হওয়া বা বিয়ে করা ইত্যাদি ছিল গোনাহের কাজ। স্ত্রীলোকের জন্যও এবং বাধা দিতে পারা সত্ত্বেও যারা বাধা না দেয় তাদের জন্যও। পরে যখন মীরাসের আয়াত অবতীর্ণ হয়, তখন বাড়ি-ঘর এবং অন্য সব কিছুর মধ্যেই যেহেতু স্ত্রীকেও অংশ দেওয়া হয়েছে; কাজেই সে তার নিজের অংশে থাকার এবং নিজের অংশ থেকে ব্যয় করার পূর্ণ অধিকার রয়ে গেছে। ফলে এ আয়াতটির সরাসরি নির্দেশ রাহিত হয়ে গেছে।

(২) - وَلِمُطْلَقْتِ مَتَاعٍ بِالْمَغْرُوفِ - তালাকপ্রাণা স্ত্রীলোকের উপকার করার কথা এর পূর্ববর্তী আয়াতেও এসেছে। তবে তা ছিল শুধু দুর্কম তালাকপ্রাণা স্ত্রীর জন্য। সহবাস কিংবা নির্জনবাসের পূর্বে যাদেরকে তালাক দেওয়া হয়েছে, তাদের একটি উপকার ছিল কমপক্ষে একজোড়া কাপড় দেওয়া। আর দ্বিতীয় উপকার হচ্ছে অর্ধেক মোহর দেওয়া। বাকি রইল সে সমস্ত তালাকপ্রাণা স্ত্রী, যাদের সাথে স্বামী নির্জনবাস কিংবা সহবাস করেছে। তাদের মধ্যে যাদের মোহর ধার্য করা হয়েছে, তাদের উপকার করা অর্থ তার সমস্ত ধার্যকৃত মোহর দিয়ে দেওয়া। আর যার মোহর ধার্য করা হয়নি তার জন্য মোহরে মিসাল দেওয়ার কথা বলা হয়েছে। আর যদি **عَلَى** শব্দের দ্বারা 'বিশেষ ফায়দা' বলতে একজোড়া কাপড় বোঝানো হয়, তবে একজনকে তা দেওয়া ওয়াজিব, যা পূর্বে বর্ণিত হয়েছে। আর অন্যদের বেলায় তা

মোস্তাহব। আর যদি শব্দের দ্বারা খোরপোশ বোঝানো হয়ে থাকে, তবে যে তালাকের পর ইন্দত অতিক্রান্ত করতে হয়, তাতে ইন্দত পর্যন্ত তা দেওয়া ওয়াজিব তালাকে রাজ'ই হোক আর তালাকে-বায়েনই হোক ব্যাপক অর্থে সব ধরনের তালাকই এর অন্তর্ভুক্ত।

---

أَمْ تَرَى إِلَيَّ الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمُ الْوَفَّ حَذَرُ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمْ  
 اللَّهُ مُوْتُونُ وَقُتُلُوكُمْ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُنُوفُضُلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
 النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ④৪৪) وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلَيْمٌ ④৪৫)

---

(২৪৩) তুমি কি তাদেরকে দেখনি, যারা মৃত্যুর ভয়ে নিজেদের ঘর ছেড়ে বেরিয়ে গিয়েছিল ? অথচ তারা ছিল হাজার হাজার। তারপর আল্লাহ তাদেরকে বললেন, মরে যাও। তারপর তাদেরকে জীবিত করে দিলেন। নিচয়ই আল্লাহ মানুষের উপর অনুগ্রহকারী। কিন্তু অধিকাংশ লোক শুকরিয়া থকাশ করে না। (২৪৪) আল্লাহর পথে শড়াই কর এবং জেনে রাখ, নিঃসন্দেহে আল্লাহ সরকিছু জানেন, সরকিছু শোনেন।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(হে মানবকুল) তোমরা কি তাদের সম্পর্কে অবগত নও, যারা নিজেদের ঘরবাড়ি থেকে বেরিয়ে গেছে ? অথচ তারা সংখ্যায় ছিল হাজার হাজার; মৃত্যুর কবল থেকে বাঁচার জন্য। অতএব আল্লাহ তা'আলা তাদের জন্য (নির্দেশ) বলে দিলেন (তোমরা) মরে যাও, (তারা মরে গেল) অতঃপর তাদেরকে জীবিত করা হলো। নিচয়ই আল্লাহ তা'আলা মানুষের (প্রতি) রহমতকারী। কিন্তু অধিকাংশ মানুষ শুকরিয়া আদায় করে না (এবং এ ঘটনার উপর চিন্তা করে না)। আল্লাহ তা'আলা শ্রবণশীল ও জ্ঞানী। যারা জিহাদ করে এবং যারা করে না তাদের সবার কথাই (তিনি) শোনেন, (প্রত্যেকের নিয়তের কথাই) জানেন (এবং প্রত্যেককে উপযুক্ত প্রতিদান দেবেন)।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

উল্লিখিত তিনটি আয়াতে আল্লাহ তা'আলা অত্যন্ত অলংকারপূর্ণ বর্ণনাভঙ্গিতে আল্লাহর পথে জীবন উৎসর্গকারীদের প্রতি হেদায়েত করেছেন। জিহাদের বিধান বর্ণনার পূর্ব ইতিহাসের একটি গুরুত্বপূর্ণ ঘটনা করেছেন, যাতে এ বিষয়টি পরিষ্কার হয়ে যায় যে, হায়াত-মউত বা জীবন-মরণ একান্তভাবেই আল্লাহ কর্তৃক নির্ধারিত নিয়তির অধীন। যুদ্ধ বা জিহাদে অংশ নেওয়াই মৃত্যুর কারণ নয়। তেমনি ভীরুতার সাথে আল্লাহগোপন করা মৃত্যু থেকে অব্যাহতি লাভের উপায় নয়। তফসীরে ইবনে-কাসীরে কয়েকজন বিশিষ্ট সাহাবীর উদ্ধৃতিসহ এর ব্যাখ্যা প্রসঙ্গে উল্লিখিত ঐতিহাসিক ঘটনাটি সম্পর্কে বলা হয়েছে যে, কোন এক শহরে বনী-ইসরাইল সম্প্রদায়ের কিছু লোক বাস করতো। তাদের সংখ্যা ছিল প্রায় দশ হাজার। সেখানে এক মারাঞ্চক সংক্রামক ব্যাধির প্রাদুর্ভাব দেখা দিল। তারা ভীত হয়ে সে শহর ত্যাগ করে দু'টি

পাহাড়ের মধ্যবর্তী একটি প্রশস্ত ময়দানে গিয়ে বসবাস করতে লাগলো । আল্লাহ্ তা'আলা তাদেরকে এবং দুনিয়ার অন্যান্য জাতিকে একথা অবগত করাবার জন্য যে মৃত্যুর ভয়ে পালিয়ে গিয়ে কেউ রক্ষা পেতে পারে না—তাদের কাছে দু'জন ফেরেশতা পাঠালেন । ফেরেশতা দু'জন সে ময়দানের দু'ধারে দাঁড়িয়ে এমন এক বিকট শব্দ করলেন যে, তাদের সবাই একসাথে মরে গেল, একটি লোকও জীবিত রইল না । পার্শ্ববর্তী লোকেরা যখন এ সংবাদ জানতে পারল তখন সেখানে গিয়ে দশ হাজার মানুষের দাফন-কাফন করার ব্যবস্থা করা যেহেতু বুব সহজ ব্যাপার ছিল না, তাই তাদের চারদিকে দেয়াল দিয়ে একটি বক্স কৃপের মত করে ছিল । স্বাভাবিকভাবেই তাদের মৃতদেহগুলো পচে-গলে এবং হাড়-গোড় তেমনি পড়ে রইল । দীর্ঘকাল পর বনী ইসরাইলের হিয়কীল (আ) নামক একজন নবী সেখান দিয়ে যাওয়ার পথে সেই বক্স জায়গায় বিক্ষিণ্ণাবস্থায় হাড়-গোড় পড়ে থাকতে দেখে বিস্মিত হলেন । তখন ওহীর মাধ্যমে তাঁকে এ লোকদের সমস্ত ঘটনা অবগত করানো হলো । তিনি দোয়া করলেন, হে পরওয়ারদেগার, তাদের সবাইকে পুনর্জীবিত করে দাও । আল্লাহ্ তাঁর দোয়া করুল করলেন এবং বিক্ষিণ্ণ সেই হাড়গুলোকে আদেশ দিলেন :

اِيْتَهَا الْعَظَمُ الْبَالِيَّةُ اِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكَ اِنْ تَجْتَمِعَ .

অর্থাৎ—ওহে পুরাতন হাড়সমূহ ! আল্লাহ্ তা'আলা তোমাদেরকে নিজ নিজ স্থানে একত্রিত হতে আদেশ করেছেন । আল্লাহ্ নবীর যবানীতে এসব হাড় আল্লাহ্ আদেশ শ্রবণ করলো । অনেক জড় বস্তুকে হয়তো মানুষ অনুভূতিহীন মনে করে, কিন্তু দুনিয়ার প্রত্যেকটি অণু-পরমাণু ও আল্লাহ্ অনুগত ও ফরমাবরদার এবং নিজ নিজ অস্তিত্ব অনুযায়ী বুদ্ধি ও অনুভূতির অধিকারী ও আল্লাহ্ অনুগত । কোরআন করীম শেষে খল্ফে<sup>شَمَّ هَدَىٰ</sup>—বলে এ দিকেই ইঙ্গিত করেছে । অর্থাৎ আল্লাহ্ তা'আলা যাবতীয় বস্তু সৃষ্টি করেছেন এবং তাদেরকে তার উপর্যুক্ত হেদায়েত দান করেছেন । মাওলানা ঝৰ্মী (র) এ সম্পর্কে বলেছেন :

خَالٍ وَبَادٍ وَأَبٍ وَأَنْتَشِ بَنْدَهُ أَنْدٌ + بَا مِنْ وَتُو مَرْدَهُ بَاحِقٌ زَنْدَهُ أَنْدٌ

অর্থাৎ—“মাটি, বায়ু, পানি ও আঙুন—সবই আল্লাহ্ দাস, আমার-তোমার দৃষ্টিতে সেগুলো মৃত, কিন্তু আল্লাহ্ কাছে জীবিত ।”

মোটকথা, একটিমাত্র শব্দে প্রত্যেকটি হাড় নিজ নিজ স্থানে পুনঃ স্থাপিত হলো । অতঃপর সে নবীর প্রতি আদেশ হলো, সেগুলোকে বল :

اِيْتَهَا الْعَظَمُ اِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكَ اِنْ تَكْتَسِي لَحْمًا وَعَصْبًا وَجَلَدًا .

অর্থাৎ—ওহে হাড়সমূহ ! আল্লাহ্ তা'আলা তোমাদেরকে নির্দেশ দিচ্ছেন, তোমরা মাংস পরিধান কর এবং রং চামড়া দ্বারা সজ্জিত হও ।

এ কথার সাথে সাথে হাড়ের প্রতিটি কক্ষাল একেকটি পরিপূর্ণ লাশ হয়ে গেল । অতঃপর ক্রহকে আদেশ দেওয়া হলো :

اِيْتَهَا الْأَرْوَاحُ اِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكَ اِنْ تَرْجِعَ كُلَّ رُوحٍ إِلَى الْجَسَدِ الَّذِي كَانَتْ

تَعْمِرْهُ

অর্থাৎ—ওহে আল্লাসমূহ! আল্লাহ্ তা'আলা তোমাদিগকে যার যার শরীরে ফিরে আসতে নির্দেশ দিচ্ছেন। এ শব্দ উচ্চারিত হতেই সে নবীর সামনে সমস্ত লাশ জীবিত হয়ে দাঁড়ালো এবং আক্ষর্যাবিত হয়ে চারদিকে তাকাতে আরম্ভ করলো। আর সবাই বলতে লাগল :  
—**سَبَحَنَكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ** ।

এ ঘটনাটি দুনিয়ার সমস্ত চিন্তাশীল বৃক্ষজীবীর সামনে সৃষ্টিবলয় সম্পর্কিত চিন্তা-ভাবনার ক্ষেত্রে এক নতুন দিগন্তের সন্ধান দেয়। তদুপরি এটা কিয়ামত ও পুনরুত্থান অঙ্গীকারকারীদের জন্য একটা অকাট্য প্রমাণ হওয়ার সাথে সাথে এ বাস্তব সত্য উপলব্ধি করার পক্ষেও বিশেষ সহায়ক হয় যে, মৃত্যুর ভয়ে পালিয়ে থাকা—তা জিহাদ হোক কিংবা প্রেগ মহামারীই হোক আল্লাহ্ এবং তাঁর নির্ধারিত নিয়তির প্রতি যারা বিশ্বাসী তাদের পক্ষে সমীচীন নয়। যার এ বিশ্বাস রয়েছে যে, মৃত্যুর একটা নির্ধারিত সময় রয়েছে, নির্ধারিত সময়ের এক মুহূর্ত পূর্বেও তা হবে না এবং এক মুহূর্ত পরেও তা আসবে না, তাদের পক্ষে এক্ষেপ পলায়ন অর্থহীন এবং আল্লাহ্ অসন্তুষ্টির কারণ।

এখন ঘটনাটি কোরআনের ভাষায় লক্ষ্য করুন! কোরআন-মজীদ ইরশাদ করেছে :

**أَلْمَ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ**

—**أَلْمَ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ**— অর্থাৎ আপনি কি সেসব লোকের ঘটনা লক্ষ্য করেন নি, যারা মৃত্যুর ভয়ে বাড়ি-ঘর ছেড়ে পালিয়েছিল?

লক্ষ্যণীয় যে, এ ঘটনা হ্যার (সা)-এর যুগের হাজার হাজার বছর পূর্বেকার। হ্যার (সা)-এর পক্ষে এ ঘটনা দেখার প্রশ্নই ওঠে না। তাই এখানে **أَلْمَ تَرَ** বলার উদ্দেশ্য ? মুফাসসিরগণ বলেছেন, এমনভাবে যেসব ঘটনা সম্পর্কে **أَلْمَ تَرَ** দ্বারা সম্মোধন করা হয়েছে অথচ ঘটনা হ্যার (সা)-এর যুগের বহু পূর্বেকার, যা হ্যার (সা)-এর দেখার কথা কল্পনাও করা যায় না, সেসব ক্ষেত্রে দেখা দ্বারা উদ্দেশ্য আল্লার দর্শন। এসব ক্ষেত্রে **أَلْمَ تَرَ** শব্দে একথা বলার উদ্দেশ্য হচ্ছে এ ঘটনা যে সবারই জানা, সুপ্রসিদ্ধ একটি ব্যাপার, এদিকে ইশারা করা। বোঝানো হচ্ছে যে, ঘটনাটি এমনি সুপ্রসিদ্ধ এবং বহুল আলোচিত যেন এখনও ইচ্ছা করলে তা দেখা যেতে পারে কিংবা দেখার যোগ্য। **أَلْمَ تَرَ**—**أَلْمَ تَرَ** শব্দ যোগ করায় ভাষাগত দিক দিয়ে এদিকে ইচ্ছিত রয়েছে। অতঃপর কোরআন করীম তারা সংখ্যায় অনেক ছিল বলে উল্লেখ করেছে।

অর্থাৎ সংখ্যায় ছিল তারা হাজার হাজার। এ সংখ্যা নির্ধারণ সম্পর্কে বিভিন্ন বর্ণনা পাওয়া যায়। কিন্তু আরবী ভাষার নিয়মানুযায়ী এ শব্দটি অধিকতা বাচক বহুবচন। এতে বোঝা যায় যে, তাদের সংখ্যা দশ হাজারের কম ছিল না।

অতঃপর ইরশাদ হয়েছে :—**فَقَالَ لَهُمْ اللَّهُ مُوْتَوْا**— অর্থাৎ আল্লাহ্ তা'আলা তাদেরকে বললেন—তোমরা মরে যাও। আল্লাহ্ এ আদেশ প্রত্যক্ষেও হতে পারে আবার কোন ফেরেশতার মাধ্যমেও হতে পারে। যেমন, আয়াতে ইরশাদ হয়েছে :

**إِذَا أَرَادَ اللَّهُ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ .**

অতঃপর বলেছেন : **أَنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلِ عَلَى النَّاسِ :** -অর্থাৎ আল্লাহ তা'আলা মানুষের প্রতি অত্যন্ত কর্মান্বয়। এতে সেই কর্মণাও অন্তর্ভুক্ত, যা বিনী ইসরাইলদের উপরিখিত দলটির প্রতি পুনর্জীবন দানের মাধ্যমে দেখানো হয়েছিল এবং সে দয়াও শামিল যাতে উম্মতে-মুহাম্মদীকে এ ঘটনা সম্পর্কে অবহিত করেছেন এবং তাদের জন্য উপদেশ গ্রহণ করার সুযোগ দিয়েছেন।

**وَلَكُنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ**। অর্থাৎ আল্লাহ তা'আলার শত-সহস্র দয়া ও কর্মণার নির্দশন মানুষের সামনে অহর্নিশ উপস্থিত হতে থাকে, কিন্তু অধিকাংশ মানুষই কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে না।

প্রাসঙ্গিকভাবে এ আয়াত অন্য কয়েকটি বিষয়ের সমাধান করে দিয়েছে। প্রথমত, আল্লাহর নির্ধারিত তক্কদীরের উপর কোন তদবীর কার্যকর হতে পারে না। জিহাদ অথবা মহামারীর ডয়ে পলায়ন করে প্রাণ বাঁচানো যায় না, আর মহামারীগ্রস্ত স্থানে অবস্থান করাও মৃত্যুর কারণ হতে পারে না। কেননা মৃত্যুর একটি সুনির্দিষ্ট সময় রয়েছে, যার কোন ব্যক্তিক্রম হওয়ার নয়।

দ্বিতীয়ত, কোনখানে মহামারী কিংবা কোন মারাত্মক রোগ-ব্যাধি দেখা দিলে সেখান থেকে পালিয়ে অন্যত্র আশ্রয় নেওয়া জায়ে নয়। রাসূল (সা)-এর ইরশাদ মোতাবেক অন্য এলাকার লোকের পক্ষেও মহামারীগ্রস্ত এলাকায় যাওয়া দুরস্ত নয়। হাদীসে বলা হয়েছে :

ان هذا السقم عذب به الام قبلكم فإذا سمعتم به في الارض فلا تدخلوها وإذا وقع بارض وانتم بها فلا تخرجوا فراراً (بخاري و مسلم  
وابن كثير)

অর্থাৎ—“সে রোগের মাধ্যমে আল্লাহ তা'আলা তোমাদের পূর্ববর্তী বিভিন্ন উম্মতের উপর আয়াব নায়িল করেছেন। সুতরাং যখন তোমরা শুনবে যে, কোন শহরে প্লেগ প্রভৃতি মহামারী দেখা দিয়েছে, তখন সেখানে যেও না। আর যদি কোন এলাকাতে এ রোগ দেখা দেয় এবং তুমি সেখানেই থাক, তবে সেখান থেকে পলায়ন করবে না।”

তফসীরে-কুরআনীতে বর্ণিত আছে যে, হযরত উমর ফারাক (রা) একবার শাম দেশের উদ্দেশ্যে রওয়ানা হয়েছিলেন। শাম সীমান্তে তবুকের নিকটে ‘সারাগ’ নামক স্থানে পৌঁছার পর জানতে পারলেন যে, শাম দেশে প্লেগ মহামারী আকারে দেখা দিয়েছে। এ মহামারী শাম দেশের ইতিহাসে এক উল্লেখযোগ্য ঘটনা। এ মহামারীই ‘আমওয়াস’ নামে অভিহিত। কারণ, এ রোগ প্রথমে ‘আমওয়াস’ নামক গ্রামে আরম্ভ হয়েছিল, গ্রামটি বায়তুল মোকাদাসের নিকটে অবস্থিত। পরে সেখান থেকে সমগ্র দেশে বিস্তার লাভ করে। হাজার হাজার মানুষ যাঁদের মধ্যে কিছু সংখ্যক বিশিষ্ট সাহাবী এবং তাবেয়ীও ছিলেন, যাঁরা এ মহামারীতে মারা যান।

ফারাকে-আয়ম (রা) যখন মহামারীর ভয়াবহ সংবাদ শোনেন, তখন সেখানে অবস্থান করে সাহাবীগণের সাথে সেখান থেকে সামনে অগ্রসর হওয়া সমীচীন হবে কিনা—এ সম্পর্কে পরামর্শ করলেন। সে পরামর্শের মধ্যে যাঁরা ছিলেন, তাঁদের অনেকেই এক্রপ পরিস্থিতি সম্পর্কে রাসূলে করীম (সা)-এর বাণী শনেছিলেন। সবশেষে হযরত আবদুর রহমান ইবনে আউফ (রা) বললেন—এ সম্পর্কে হ্যুর (সা)-এর নির্দেশ এক্রপ :

انَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ الْوَجْعَ فَقَالَ رِجْزٌ وَعَذَابٌ  
عَذَابٌ بِهِ الْأَمْمَ بَقِيَ مِنْهُ بَقِيَةٌ فَيَذَهِبُ الْمَرْءَةُ وَيَاتِيُ الْأُخْرَى فَمَنْ سِمِعَ بِهِ  
بَارِضٌ فَلَا يَقْدِمُنَّ عَلَيْهِ وَمَنْ كَانَ بَارِضٌ قَعَ بِهَا فَلَا يَخْرُجُ فَرَارًا مِنْهُ .  
رواه البخارى عن اسامة بن زيد وآخرجه الأئمة بمثله .

অর্থাৎ—‘রাসূল (সা) প্রেগ মহামারীর প্রসঙ্গ উল্লেখ করে ইরশাদ করেছেন যে, এটা একটা আয়াব, যদ্বারা পূর্ববর্তী কোন কোন উম্মতকে শাস্তি দেওয়া হয়েছে। এর কিছু অংশ অবশিষ্ট রয়েছে। এখন তা কখনো চলে যায় আবার কখনো চলে আসে। তাই যদি কেউ শুনে যে, অমুক জায়গায় এ রোগ দেখা দিয়েছে, তবে সেখানে কোন অবস্থাতেই তার যাওয়া উচিত নয়। যে ব্যক্তি পূর্ব থেকে সেখানে রয়েছে, সে যেন সে স্থান ত্যাগ না করে।’ (বুখারী)

হ্যরত ফারাকে আয়ম (রা) এ হাদীস শোনার পর সঙ্গীদেরকে প্রত্যাখর্তন করতে আদেশ দিলেন। শামের তদনীন্তন প্রশাসক হ্যরত আবু ওবায়দা (রা)-ও সে সভায় উপস্থিত ছিলেন। ফারাকে আয়ম (রা)-এর এ আদেশ শুনে তিনি বলতে লাগলেন :

اَفْرَارًا مِنْ قَدْرِ اللَّهِ اَحْرَبْتَنَا نَفْرَارًا مِنْ قَدْرِ اللَّهِ اَحْرَبْتَنَا  
‘চান! উত্তরে ফারাকে আয়ম (রা) বললেন, ‘আবু ওবায়দা! যদি অন্য কেউ একথা বলত! তোমার মুখে এমন কথা বিশ্বায়কর! অতঃপর বললেন :

نَفْرَارًا مِنْ قَدْرِ اللَّهِ اَحْرَبْتَنَا هَذِهِ آنَّا هَذِهِ آنَّا  
‘হ্যাঁ, আল্লাহর নির্ধারিত তকদীর থেকে পালাতে আল্লাহর নির্ধারিত তকদীরের দিকেই আমরা পলায়ন করছি।’

উদ্দেশ্য ছিল যে, আমরা যা করছি তা আল্লাহর আদেশেই করছি, যা রাসূল (সা)-এর মুবানীতে আমরা জানতে পেরেছি।

প্রেগ সম্পর্কে মহানবী (সা)-এর উক্তির দর্শন : রাসূল (সা)-এর উল্লিখিত উক্তিতে বোৰা যাচ্ছে, কোন শহরে বা বিশেষ কোন এলাকায় যদি মহামারী দেখা দেয়, তবে অন্য স্থানের লোকদের পক্ষে সে স্থানে যাওয়া নিষেধ এবং সে স্থানের লোকদের মৃত্যুর ভয়ে সে স্থান ত্যাগ করাও নিষেধ। এ সম্পর্কে ইসলামের মৌলিক বিশ্বাস হচ্ছে এই যে, ‘কোথাও যাওয়াও মৃত্যুর কারণ হতে পারে না, আবার কোনখান থেকে পালিয়ে যাওয়াও মৃত্যুর হাত থেকে রেহাই পাওয়ার উপায় নয়।’ এ মৌলিক বিশ্বাসের পাশাপাশি আলোচ্য নির্দেশটি নিঃসন্দেহে বিশেষ তাৎপর্যপূর্ণ।

প্রথমত, মহামারীগ্রস্ত এলাকায় বাহিরের শোককে আসতে নিষেধ করার একটি তাৎপর্য এই যে, এমনও হতে পারে যে, সেখানে গমন করার পর তার হায়াত শেষ হওয়ার দরমানই এ রোগে আক্রান্ত হয়ে সে মৃত্যুবরণ করলো; এতদসন্দেও আক্রান্ত ব্যক্তির মনে এমন ধারণা হতে পারে যে, সেখানে না গেলে হয়তো সে মারা যেতো না। তাছাড়া অন্যান্য লোকেরও হয়তো এ ধারণাই হবে যে, এখানে না এলে মৃত্যু হতো না। অথচ যা ঘটেছে তা পূর্বেই লিখিত ছিল; তার হায়াত এতটুকুই ছিল। যেখানেই থাকতো তার মৃত্যু এ সময়েই হতো। এ আদেশের মাধ্যমে মুসলমানদেরকে ইমানের ব্যাপারে সন্দেহ-সংশয় থেকে রক্ষা করা হয়েছে, যাতে করে তারা কোন ভুল বোঝাবুঝির শিকার না হয়।

দ্বিতীয় তাৎপর্য হলো এই যে, এতে আল্লাহ্ তা'আলা মানুষকে উপদেশ দিয়েছেন যে, যেখানে কষ্ট হওয়ার বা মৃত্যুর আশংকা থাকে, সেখানে যাওয়া উচিত নয়, বরং সাধ্যমত গ্রস্ত সব

বন্তু থেকে বিরত থাকতে চেষ্টা করা কর্তব্য, যা তার জন্য ধ্রংস বা ক্ষতির কারণ হয়ে দাঁড়াতে পারে। তাছাড়া নিজের জানের হেফাজত করা প্রত্যেক মানুষের জন্য ওয়াজিব ঘোষণা করা হয়েছে।

এ নিয়মের চাহিদাও তা-ই যে, আল্লাহর দেয়া তক্কীরে পূর্ণ বিশ্বাস রেখে যথাসাধ্য সর্তকতামূলক ব্যবস্থা অবলম্বন করতে হবে। যেসব স্থানে প্রাণনাশের আশংকা থাকে, সেসব স্থানে না যাওয়াও এক প্রকার সর্তকতামূলক তদবীর।

এমনিভাবে সংশ্লিষ্ট এলাকার লোকদেরকে সে স্থান থেকে পলায়ন করতে নিষেধ করার মাঝেও বহু তাৎপর্য নিহিত। একটি হচ্ছে এই যে, যদি এ পলায়নের প্রথা চলতে থাকে, তবে সাধারণভাবে ও সমষ্টিগতভাবে সবাই ক্ষতিগ্রস্ত হবে। যারা সক্ষম ও সবল তারা তো সহজেই পালাতে পারে, কিন্তু যারা দুর্বল তাদের অবস্থা কি হবে? তারা তো একা থেকে ভয়েই মারা যাবে। আর যারা রোগাক্রান্ত তাদের সেবা-গুরুষাই বা কিভাবে চলবে? যারা মারা যাবে, তাদের দাফন-কাফনেরই বা কি ব্যবস্থা হবে?

দ্বিতীয়ত, যারা সেখানে ছিল, তাদের মধ্যে হয়তো রোগের জীবাণু প্রবেশ করে থাকবে। এমতাবস্থায় তারা যদি বাড়িয়র ছেড়ে বের হয়ে থাকে, তবে তাদের দুঃখ-দুর্দশা আরো বেড়ে যাবে। কারণ, প্রবাস জীবনে রোগাক্রান্ত হলে যে কি অবস্থা হয় তা সবারই জানা। প্রসঙ্গক্রমে ইবনুল-মাদারিনী মনীষীদের এ কথার উল্লেখ করেছেন : مَا فِرَادٌ مِنَ الْوَبَاءِ فِسْلَمٌ -أَرْثَأْ যে ব্যক্তি মহামারী থেকে পলায়ন করে, সে কখনো অক্ষত থাকতে পারে না।-(কুরতুবী)

তৃতীয়ত, যদি তাদের মধ্যে রোগের জীবাণু ত্রিয়া করে থাকে, তবে তা বিভিন্ন এলাকায় ছড়িয়ে পড়বে। আর যদি নিজের জায়গায় আল্লাহর উপর ভরসা করে পড়ে থাকে, তবে হয়তো নাজাত পেতে পারে। আর যদি এ রোগে মারা যাওয়াই তার ভাগ্যে থাকে, তবে ধৈর্য ও স্থিরতা অবলম্বন করার বদলায় শহীদের মর্যাদা লাভ করবে। যেমন, হাদীসে উল্লেখ করা হয়েছে :

روى البخارى عن يحيى بن يعمر عن عائشة أنها أخبرته إنها سالت رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الطاعون فأخبرها النبي صلى الله عليه وسلم أنه كان عذاباً يبعثه الله على من يشاء فجعله الله رحمة للمؤمنين فليس من عبد يقع الطاعون فيمكث في بلده صابراً يعلم أنه لن يصيبه إلا ما كتب الله له إلا كان له مثل أجر شهيد . وهذا تفسير لقوله صلى الله عليه وسلم الطاعون شهادة والطعون شهيد . (قرطبي

. ص ২২০ ج ৩)

অর্থাৎ—ইমাম বুখারী (র) ইয়াহুয়া ইবনে ইয়া'মার থেকে বর্ণনা করেছেন যে, হযরত আয়েশা (রা) তাঁকে জানিয়েছেন যে, তিনি রাসূল (সা)-কে প্রেগ মহামারী সম্পর্কে জিজেস করলে রাসূল (সা) তাঁকে বলেছেন, এ রোগটি আসলে শান্তিকর্পে অবতীর্ণ হয়েছিল এবং যে জাতিকে শান্তি দেওয়া উদ্দেশ্য হতো তাদের ভেতরে পাঠানো হতো। অতঃপর আল্লাহ তা'আলা একে মু'মিনদের জন্য রহমতে পরিবর্তিত করে দিয়েছেন।

আল্লাহর যে সব বান্দা এ রোগের প্রাদুর্ভাব দেখা দেওয়া সত্ত্বেও নিজ এলাকায়ই ধৈর্য সহকারে বসবাস করে এবং এ বিশ্বাস রাখে যে, তার শুধু সে বিপদই হতে পারে, যা আল্লাহ তা'আলা তার জন্য লিখে রেখেছেন, তবে এমন ব্যক্তি শহীদের মত সওয়াব পাবে। হ্যুর (সা)-এর বাণী—‘পেগ শাহাদত এবং পেগে আক্রমণ ব্যক্তি শহীদ’-এর ব্যাখ্যাও তা-ই।

**বিশেষ বিশেষ অবস্থার ব্যক্তিক্রম :** হাদীস শরীফে **فَلَا تخرِجوا فراراً مُنْهَى** বলা হয়েছে। এতে বোঝা যাচ্ছে যে, যদি কোন ব্যক্তি মৃত্যুর ভয়ে নয়, বরং অন্য কোন প্রয়োজনে সে জায়গা থেকে অন্যত্র চলে যায় তবে সে এ নিষেধাজ্ঞার আওতায় পড়বে না। এমনভাবে যদি কোন ব্যক্তি দৃঢ়ভাবে বিশ্বাস করে যে, এ স্থান ত্যাগ করে অন্যত্র চলে গেলে মৃত্যুর হাত থেকে বাঁচতে পারব না, আমার সময় শেষ হলে যেখানেই যাব মৃত্যু সেখানেই হবে। আর মৃত্যুর সময় না হলে এখানে থেকেও মৃত্যু হবে না—এ দৃঢ় বিশ্বাস রেখে শুধু আবশ্যান্ত পরিবর্তনের জন্য যদি অন্যত্র চলে যায়, তবে সেও এ নিষেধাজ্ঞার আওতায় পড়বে না।

অনুরূপভাবে যদি কোন বহিরাগত ব্যক্তি রোগাক্রান্ত অঞ্চলে কোন প্রয়োজনে প্রবেশ করে এবং এ বিশ্বাস রাখে যে, এখানে এসেছি বলেই মৃত্যু হবে না; বরং মৃত্যু আল্লাহর ইচ্ছার অধীন, তবে এমতাবস্থায় তার পক্ষেও সেখানে গমন করা জায়ে।

**তৃতীয় মাস'আলা :** এ আয়াতের দ্বারা একথা বোঝা যায় যে, মৃত্যুর ভয়ে জিহাদ থেকে পলায়ন করা হারাম। এ বিষয়টি কোরআনের অন্যত্র অত্যন্ত বিস্তারিতভাবে বর্ণিত হয়েছে। অবশ্য কোন কোন বিশেষ অবস্থাকে নির্দেশের আওতা থেকে মুক্ত রাখা হয়েছে।

এ আয়াতে যে বিষয়বস্তু রয়েছে, প্রায় একই রকম বিষয়বস্তু আলোচনা প্রসঙ্গে অন্যত্র ইরশাদ হয়েছে :

**الَّذِينَ قَاتَلُوا لِخُوانِيهِمْ وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا فَتَلُوا - قُلْ نَذْرُءُوا عَنْ أَنفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ .**

অর্থাৎ যারা জিহাদে অংশগ্রহণ করেনি, উপরন্তু জিহাদের যান্দানে শাহাদত বরণকারীদের সম্পর্কে মানুষের নিকট বলাবলি করে যে, তারা যদি আমাদের কথা শনতো, তবে নিহত হতো না। (হ্যুর [সা]-কে আদেশ দেওয়া হলো) আপনি তাদেরকে বলে দিন যে, যদি মৃত্যু হতে রেহাই পাওয়া তোমাদের ক্ষমতাধীন হয়ে থাকে, তাহলে বরং নিজের জন্য চিন্তা এবং নিজেকে মৃত্যু থেকে রক্ষা কর অর্থাৎ মৃত্যু জিহাদে যাওয়া-না যাওয়ার উপর নির্ভরশীল নয়, ঘরে থাকলেও শেষ পর্যন্ত তোমাদের মৃত্যু আসবেই।

এটা একান্তই আল্লাহর কুদরত যে, সাহাবীগণের মধ্যে সবচেয়ে বড় সিপাহসালার আল্লাহর অসি হ্যরত খালেদ ইবনে ওয়ালীদ (রা), যার সমস্ত ইসলামী জীবনই জিহাদে অতিবাহিত হয়েছে; তিনি কোন জিহাদে শহীদ হন নি; বরং রোগাক্রান্ত হয়ে বাড়িতে ইন্তিকাল করেছেন। মৃত্যুর প্রাক্কালে বিছানায় পড়ে মৃত্যুবরণ করার আক্ষেপে তিনি অনুত্তাপ করেছিলেন এবং পরিবারের মোকদ্দের লক্ষ্য করে বলেছিলেন : আমি অমুক অমুক বিরাট বিরাট জিহাদে অংশগ্রহণ করেছি। আমার শরীরের এমন কোন জায়গা নেই, যা তীর-বল্লম অথবা অন্য কোন মারাত্মক অঙ্গের আঘাতে যথম হয়নি। কিন্তু অনুত্তাপের বিষয় এই যে, আজ আমি গাধার মত

বিছানায় পড়ে মৃত্যুবরণ করছি। আল্লাহ্ যেন আমাকে ভীরু-কাপুরমের প্রাপ্ত্য শান্তি না দেন। মৃত্যু ভয়ে যারা জিহাদ থেকে সরে থাকতে চায়, তাদেরকে আমার জীবনের এ উপদেশমূলক ঘটনাটি শনিয়ে দিও।

এ আয়াতে বনী ইসরাইলের এ ঘটনাটি ভূমিকাস্বরূপ বর্ণিত হয়েছে। পূর্ববর্তী আয়াতে জিহাদের নির্দেশ দেওয়া হয়েছে। এ ঘটনা বর্ণনা করার আসল উদ্দেশ্য হচ্ছে যে, তোমরা জিহাদে যাওয়াকে মৃত্যু এবং পলায়নকে মৃত্যু থেকে রেহাই পাওয়ার পছন্দ মনে করো না, বরং আল্লাহ্‌র আদেশ পালন করে উভয় জাহানের নেকী হাসিল কর। আল্লাহ্ তা'আলা তোমাদের যাবতীয় বিষয়ই জানেন।

তৃতীয় আয়াতে আল্লাহ্‌র রাস্তায় সম্পদ ব্যয় করার ফলীলত বর্ণনা করা হয়েছে।

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قُرْبَانًا حَسَنًا فَيُضْعِفُهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً وَاللَّهُ  
 يَقْبِصُ وَيَبْصُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ (১৪০)

(২৪৫) এমন কে আছে যে আল্লাহকে করজ দেবে উত্তম করজ ; অতঃপর আল্লাহ্ তাকে ধিগণ-বহুগণ বৃদ্ধি করে দেবেন। আল্লাহই সংকুচিত করেন এবং তিনিই প্রশংসন্তা দান করেন এবং তাঁরই নিকট তোমরা সবাই ফিরে যাবে।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

জিহাদ প্রভৃতি সংকাজে দানের প্রতি অনুপ্রেরণা : (এমন) কোন ব্যক্তি আছে কি, যে আল্লাহকে খণ্ড দেবে উত্তম পছায় (অর্থাৎ নিঃস্বার্থভাবে)। অতঃপর আল্লাহ্ সেই (খণ্ডের বিনিময়ে নেকী এবং ধনমান) বৃদ্ধি করে দেবেন অনেক বেশি গুণে। (এবং এমন কোন সন্দেহ করবে না যে, ব্যয় করলে ধন-সম্পদ কমে যাবে। কেননা এ তো) আল্লাহ্ তা'আলারই ইচ্ছাধীন। তিনিই কর্মী ও বেশি করেন। (ব্যয় করা না করার মধ্যে তা নির্ভরশীল নয়) এবং তোমরা তাঁরই দিকে (মৃত্যুর পর) নীত হবে। (সুতরাং এখন সংপৰ্য্যে ব্যয় করার প্রতিদান এবং ওয়াজিব কাজে ব্যয় না করার শান্তি তোমরা পাবে।)

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

—**করজ বা খণ্ড**— করজ বা খণ্ড অর্থ নেক আমল ও আল্লাহ্‌র পথে ব্যয় করা। এখানে 'করজ' বা 'খণ্ড' শব্দটি রূপক অর্থে বলা হয়েছে। অন্যথায় সবকিছুরই তো একমাত্র মালিক তিনিই। উদ্দেশ্য হচ্ছে এই যে, যেভাবে খণ্ড পরিশোধ করা ওয়াজিব এমনভাবে তোমাদের সম্ময়ের প্রতিদান অবশ্যই দেওয়া হবে।

বৃদ্ধি করার কথা এক হাদীসে এসেছে যে, আল্লাহ্‌র পথে একটি খেজুর দান করলে, আল্লাহ্ তা'আলা একে এমনভাবে বৃদ্ধি করে দেবেন যে, তা পরিমাণে ওহন্দ পাহাড়ের চেয়েও বেশি হবে।

আল্লাহকে ঝণ দেওয়ার এ অর্থও বলা হয়েছে যে, তাঁর বান্দাদেরকে ঝণ দেওয়া এবং তাদের অভাব পূরণ করা। তাই হাদীসে অভাবীদেরকে ঝণ দেওয়ারও অনেক ফয়লত বর্ণিত হয়েছে। রাসূল (সা) ইরশাদ করেছেন :

ما من مسلم يقرض مسلماً قرضاً مرةً لا كان كصدقةٍ مرتينٍ

(مظہری بحوالہ ابن ماجہ)

অর্থাৎ কোন একজন মুসলমান অন্য মুসলমানকে একবার ঝণ দিলে এ ঝণদান আল্লাহর পথে সে পরিমাণ সম্পদ দু'বার সদ্কা করার সমতুল্য।

(২) ইবনে আরাবী (র) বলেন, এ আয়াত শুনে মানুষের মধ্যে তিনি ধরনের প্রতিক্রিয়া হয়েছিল। তন্মধ্যে একদল দুর্ভাগ্য বলাবলি করতো যে, 'মুহাম্মদের রব্ অভাবী' এবং আমাদের মুখাপেক্ষী হয়ে পড়েছে; আর আমরা অভাবমুক্ত। এর উত্তরে ইরশাদ হয়েছে :

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلُ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ .

দ্বিতীয় দল হচ্ছে সে সমস্ত লোকের, যারা এ আয়াত শুনে এর বিরুদ্ধাচরণ এবং কার্পণ্য অবলম্বন করেছে। ধন-সম্পদের লোড তাদেরকে এমনভাবে আচ্ছন্ন করে ফেলেছে যে, আল্লাহর পথে ব্যয় করার তোক্ষিক তাদের হয়নি।

তৃতীয় দল হচ্ছে সেসব নিষ্ঠাবান মুসলমানদের, যাঁরা শোনার সাথে সাথেই এ আয়াতে সাড়া দিয়েছিলেন এবং নিজেদের পছন্দ করা সম্পদ আল্লাহর পথে ব্যয় করে দিয়েছিলেন। যেমন—আবুদ-দাহদাহ (রা) প্রযুক্ত। এ আয়াত অবর্তীর্ণ হওয়ার পর হ্যরত আবুদ দাহদাহ রাসূল (সা)-এর খেদমতে উপস্থিত হলেন এবং জিজেস করলেন ও হে আল্লাহর রাসূল (সা)! আমার পিতা-মাতা আপনার জন্য উৎসর্গ হোক। আল্লাহ তা'আলা কি আমাদের নিকট ঝণ চাচ্ছেন? তাঁর তো ঝণের প্রয়োজন পড়ে না! আল্লাহর রাসূল (সা) উত্তর দিলেন যে, আল্লাহ তা'আলা এর বদলে তোমাদেরকে বেহেশ্তে প্রবেশ করাতে চাচ্ছেন। আবুদ দাহদাহ একথা শুনে বললেন—হে আল্লাহর রাসূল (সা), হাত বাড়ান। তিনি হাত বাড়ালেন। আবুদ দাহদাহ বলতে লাগলেন, "আমি আমার দু'টি বাগানই আল্লাহকে ঝণ দিলাম। রাসূল (সা) বললেন, একটি আল্লাহর রাস্তায় ওয়াক্ফ করে দাও এবং অন্যটি নিজের পরিবারের ভরণ-পোষণের জন্য রেখে দাও। আবুদ দাহদাহ বললেন যে, আপনি সাক্ষী থাকুন, এ দু'টি বাগানের মধ্যে যেটি উত্তম—যাতে খেজুরের ছয়শ ফলস্ত বৃক্ষ রয়েছে, সেটা আমি আল্লাহর রাস্তায় ওয়াক্ফ করলাম। আল্লাহর রাসূল (সা) বললেন, এর বদলে আল্লাহ তোমাকে বেহেশ্ত দান করবেন।

আবুদ দাহদাহ (রা) বাড়ি ফিরে স্ত্রীকে বিষয়টি জানালেন। স্ত্রীও তাঁর এ সংকর্মের কথা শুনে অত্যন্ত খুশি হলেন। রাসূল (সা) ইরশাদ করেছেন :

كَمْ مِنْ عَذَقٍ رَدَاحٌ وَدَارٌ فِيَاجٌ لَبِيَ الدَّحَادِ (قرطبي)

অর্থাৎ খেজুরে পরিপূর্ণ অসংখ্য বৃক্ষ এবং প্রশস্ত অট্টালিকা আবুদ দাহদাহর জন্য তৈরি হয়েছে।

(৩) ঝণ দেওয়ার বেলায় তা ফেরত দেওয়ার সময় যদি কিছু অতিরিক্ত দেওয়ার কোন শর্ত করা না থাকে এবং নিজের পক্ষ থেকে যদি কিছু বেশি দিয়ে দেওয়া হয়, তবে তা গ্রহণযোগ্য। রাসূল (সা) ইরশাদ করেছেন :

— إِنَّ خَيْرَكُمْ أَحْسَنُكُمْ قَضَاءً — তোমাদের মধ্যে সে ব্যক্তিই উত্তম, যে তার (ঝণের) হককে উত্তমরূপে পরিশোধ করে।

তবে, যদি অতিরিক্ত দেওয়ার শর্ত করা হয়, তাহলে তা সুন্দ এবং হারাম বলে গণ্য হবে।

الَّمَّا تَرَى إِلَى الْمُلَائِكَةِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَىٰ إِذْ قَالُوا لِنَبِيِّنَا لَهُمْ  
 ابْعَثْ لَنَا مِلِكًا نُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِٰ قَالَ هَلْ عَسِيْتُمْ إِنْ كُتُبَ  
 عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ إِلَّا تُقَاتِلُوا إِذْ قَالُوا مَا نَا أَرَادُ نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِٰ  
 وَقَدْ أَخْرِجْنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَاهَا فَلَمَّا كُتُبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا إِلَّا  
 قَلِيلًا مِنْهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ④٠ وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ  
 قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا إِذَا يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ  
 أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِنَ الْمَالِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ أَصْطَفَهُ  
 عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بُسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ وَأَنَّ اللَّهَ يُؤْتِي مَلِكَهُ مِنْ يَشَاءُ  
 وَأَنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ④١ وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مَلِكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمْ  
 التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِمَّا تَرَكَ أَلْ مُوسَىٰ  
 وَأَلْ هَرُونَ تَحِيلَهُ الْمَلِكَةُ طَرَانَ فِي ذَلِكَ لَارِيَةً تَلَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ④٢  
 فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجَنُودِ لَا قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ فَمَنْ  
 شَوَّبَ مِنْهُ فَلَيِسْ مِنِّي وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي إِلَّا مَنِ اغْتَرَ غُرْفَةً  
 بِيَدِهِ فَشَرَبَ بِوَامِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَلَمَّا جَاءَهُمْ هُوَ وَالَّذِينَ أَمْنَوْا مَعَهُ  
 قَالُوا لَطَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِمَحَالُوتِ وَجَنُودِهِ قَالَ الَّذِينَ يَظْنُونَ أَنَّهُمْ مُلْقُوا  
 اللَّهُ كُمْ مِنْ فِئَةِ قَلِيلٍ غَلَبَتْ فِئَةٌ كَثِيرَةٌ بِإِذْنِ اللَّهِ وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ

الصَّابِرِينَ ④٤٣٠ وَلَمَّا بَرَزَ الْجَاهُولُوتُ وَجُنُودِهِ قَالُوا رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا  
 صَبْرًا وَتَبِّئْتَ أَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكُفَّارِينَ ④٤٤٠ فَهَزَمُوهُمْ بِإِذْنِ  
 اللَّهِ وَقَتَلَ دَاؤُدُّ جَاهُولُوتَ وَأَتَتْهُ اللَّهُ الْمُلْكَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَمَهُمْ مِمَّا  
 يَشَاءُ مَوْلَوْلَادُ فِيمَ اللَّهُ النَّاسُ بِعِصْمِهِمْ بِعَضِ لَفْسَدَاتِ الْأَرْضِ  
 وَلَكِنَّ اللَّهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَلَمِينَ ④٤٥٠

(২৪৬) মুসার পরে তুমি কি বনী ইসরাইলের একটি দলকে দেখিনি, যখন তারা বলেছে নিজেদের নবীর কাছে যে আমাদের জন্য একজন বাদশাহ নির্ধারিত করে দিম, যাতে আমরা আল্লাহর পথে যুদ্ধ করতে পারি। নবী বললেন, তোমাদের প্রতিও কি এমন ধারণা করা যায় যে, লড়াইয়ের হকুম যদি হয়, তাহলে তখন তোমরা লড়বে না ! তারা বলল, আমাদের কি হয়েছে যে, আমরা আল্লাহর পথে লড়াই করব না ? অথচ আমরা বিভাড়িত হয়েছি নিজেদের ঘর-বাড়ি ও সন্তান-সন্ততি থেকে। অতঃপর যখন লড়াইয়ের নির্দেশ হলো, তখন সামান্য কয়েকজন ছাড়া তাদের সবাই শূরে দাঁড়ালো। আর আল্লাহ তা'আলা জালিয়দের ভাল করে জানেন। (২৪৭) আর তাদেরকে তাদের নবী বললেনঃ নিচয়ই আল্লাহ তালুতকে তোমাদের জন্য বাদশাহ সাম্রাজ্য করেছেন। তারা বলতে শাগল, তা কেমন করে হয় যে, তার শাসন চলবে আমাদের উপর ! অথচ রাষ্ট্রকর্মতা পাওয়ার ক্ষেত্রে তার চেয়ে আমাদেরই অধিকার বেশি। আর সে সম্পদের দিক দিয়েও সজ্জল নয়। নবী বললেনঃ নিচয় আল্লাহ তোমাদের উপর তাকে পছন্দ করেছেন এবং স্বাস্থ্য ও জ্ঞানের দিক দিয়ে প্রাচুর্য দান করেছেন। বস্তুত আল্লাহ তাকেই রাজ্য দান করেন, যাকে ইচ্ছা। আর আল্লাহ হলেন অনুগ্রহ দানকারী এবং সব বিষয়ে অবগত। (২৪৮) বনী ইসরাইলদেরকে তাদের নবী আরো বললেন, তালুতের নেতৃত্বের চিহ্ন হলো এই যে, তোমাদের কাছে একটা সিদ্ধুক আসবে তোমাদের পালনকর্তাৰ পক্ষ থেকে তোমাদের মনেৰ সম্মতিৰ নিমিত্তে। আর তাতে থাকবে মূসা, হারুন এবং তাঁদেৱ সন্তানবর্গেৰ পরিত্যক্ত কিছু সামগ্ৰী। সিদ্ধুকটিকে বয়ে আনবে ফেরেশতারা। তোমরা যদি ঈমানদার হয়ে থাক, তাহলে এতে তোমাদেৱ জন্য নিচিতই পরিপূৰ্ণ নিৰ্দশন রয়েছে। (২৪৯) অতঃপর তালুত যখন সৈন্য-সাম্রাজ্য নিয়ে বেঙ্গল, তখন বলল, নিচয় আল্লাহ তোমাদিগকে পৱীক্ষা কৰবেন একটি নদীৰ মাধ্যমে। সুতৰাং যে লোক সেই নদীৰ পানি পান কৰবে সে আমাৰ নয় ! আৱ যে লোক তাৰ বাদ

গ্রহণ করলো না, নিচয়ই সে আমার লোক। কিন্তু যে লোক হাতের আঁজলা ভরে সামান্য খেয়ে নেবে তার দোষ অবশ্য তেমন গুরুতর হবে না। অতঃপর সবাই পান করল সেই পানি সামান্য কয়েকজন ছাড়া। পরে তালুত যখন তা পার হলো এবং তার সাথে ছিল মাত্র কয়েকজন ঈমানদার, তখন তারা বলতে লাগল, আজকের দিনে জালুত এবং তার সৈন্যবাহিনীর সাথে যুদ্ধ করার শক্তি আমাদের নেই, বাদের ধারণা ছিল যে, আল্লাহর সামনে তাদের একদিন উপস্থিত হতে হবে, তারা বাইবার বলতে লাগল, সামান্য দলই বিরাট দলের মোকাবিলায় জয়ী হয়েছে আল্লাহর হৃকুমে। আর যারা ধৈর্যলীল আল্লাহ তাদের সাথে রয়েছেন। (২৫০) আর যখন তালুত ও তার সৈন্যবাহিনী শক্তির স্মৃথীন হলো, তখন বলল, হে আমাদের পালনকর্তা! আমাদের মনে ধৈর্য সৃষ্টি করে দাও এবং আমাদেরকে দৃঢ়পদ রাখ—আর আমাদের সাহায্য কর সে কাফির জাতির বিরুদ্ধে। (২৫১) তারপর ঈমানদাররা আল্লাহর হৃকুমে জালুতের সৈন্যবাহিনীকে পরাজিত করে দিল এবং দাউদ জালুতকে হত্যা করল। আর আল্লাহ দাউদকে দান করলেন রাজ্য ও অভিজ্ঞতা। আর তাকে যা চাইলেন শেখালেন। আল্লাহ যদি একজনকে অপরজনের দ্বারা প্রতিহত না করতেন, তাহলে গোটা দুনিয়া বিপন্ন হয়ে যেত। কিন্তু বিশ্ববাসীর প্রতি আল্লাহ একান্তই দয়ালু, কর্মণায়ঃ।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

পূর্বাপর যোগসূত্র : এখানে যুক্তে অংশগ্রহণের প্রতি উৎসাহ দানই বিশেষ উদ্দেশ্য। পূর্বের ঘটনাটিও তারই ভূমিকা। আল্লাহর পথে ব্যয় করার বিষয়টিও তারই সমর্থন। সামনে তালুত ও জালুতের কাহিনী একই বিষয়ের সমর্থন করছে। তদুপরি উক্ত কাহিনীতে আল্লাহ 'তা'আলা কার্পণ্য ও উদারতার বিষয়টিও দেখিয়েছেন, যার আলোচনা পূর্ববর্তী **وَاللَّهُ يَفْعَلُ بِمَا يَبْرِئُ** আয়াতে রয়েছে। দরিদ্রকে রাজা করা, আবার রাজার রাজত্ব ছিন্নিয়ে মেওয়া সবই তার ইচ্ছা।

তালুত ও জালুতের কাহিনী : হে সম্মোধিত ব্যক্তি, তুমি কি বনী ইসরাইলের সে কাহিনী যা মুসা (আ)-এর পরে ঘটেছিল, অবগত হওনি (যার পূর্বেই তাদের উপর কাফির জালুত বিজয় অর্জন করে তাদের কয়েকটি উল্লেখযোগ্য জনপদ অধিকার করে নিয়েছিল) ? যখন তারা তাদের এক নবীকে বলল যে, আমাদের জন্য একজন বাদশাহ নিযুক্ত করে দিন যাতে আমরা (তাঁর সাথে মিলে) আল্লাহর পথে (জালুতের বিরুদ্ধে) যুদ্ধ করতে পারি। সেই নবী বললেন, এমন কোন সংভাবনা আছে কি, যদি তোমাদের জিহাদের আদেশ দেওয়া হয়, তবে তোমরা (সে সময়) জিহাদ করবে না ? তখন তারা বলল, এমন কি কারণ থাকতে পারে, যার জন্য আমরা আল্লাহর রাহে জিহাদ করব না ? অর্থাৎ (জিহাদের একটি কারণও রয়েছে যে,) সে (কাফিররাই) আমাদেরকে নিজেদের আবাসভূমি এবং ছেলে-মেয়েদের কাছ থেকেও বিতাড়িত করেছে। (কেননা, তাদের কোন কোন জনপদ কাফিররা দখল করে নিয়েছিল এবং তাদের ছেলে-মেয়েদেরকেও বন্দী করেছিল)। অতঃপর তাদেরকে জিহাদ করার আদেশ দেওয়া হলো। তখন

মাত্র ক'টি ছেট দল ছাড়া সবই বিরত রইল । (যেমন, সামনে তাদের জিহাদের উদ্দেশ্যে করা হচ্ছে ।) এবং আল্লাহ্ তা'আলা জালিমদেরকে (আদেশ অমান্যকরিগণকে) ভালভাবেই জানেন । (সবাইকে উপযুক্ত শাস্তি দেবেন) এবং তাদেরকে তাদের নবী বললেন, আল্লাহ্ তা'আলা তালুতকে তোমাদের বাদশাহ্ নিযুক্ত করেছেন । তারা তখন বলতে লাগল, তাঁর পক্ষে আমাদের উপর রাজজু করার কি অধিকার থাকতে পারে ? অথচ তাঁর তুলনায় রাজজু করার অধিকার আমাদেরই বেশি । আর তাঁকে আর্থিক সঙ্গতিও আমাদের চাইতে বেশি দেওয়া হয়নি (কারণ, তালুত ছিলেন দরিদ্র) । সেই নবী (উস্তরে) বললেন, (একে তো) আল্লাহ্ তা'আলা তোমাদের তুলনায় তাঁকে নির্বাচন করেছেন (এবং নির্বাচনের ভাল-মন্দ আল্লাহহঁ বেশি অবগত) এবং (দ্বিতীয়ত রাজনীতি ও রাজ্য পরিচালনা) জ্ঞান এবং শারীরিক সামর্থ্যের দিক দিয়ে বেশি যোগ্যতা দিয়েছেন । (বাদশাহ্ হওয়ার জন্য বিদ্যা ও শারীরিক যোগ্যতাই অধিক প্রয়োজন, যাতে রাজ্য পরিচালনা ও ব্যবস্থাপনা ভাল হবে এবং শারীরিক সামর্থ্যও এ অর্থে প্রয়োজন যে, পক্ষ ও বিপক্ষ সবার অন্তরে ভয়-ভীতির বিস্তার হবে) এবং (তৃতীয়ত) আল্লাহ্ তা'আলা (রাজত্বের মালিক) স্বীয় রাজজু যাকে ইচ্ছা দান করেন (কোন প্রশ্নের তোয়াক্তা করেন না) এবং (চতুর্থত) আল্লাহ্ তা'আলাই প্রাচুর্যদাতা (তাকে দৌলত দিতে অসুরিধা কি যে, সে সম্পর্কে তোমাদের সন্দেহ হচ্ছে) এবং জানেন (কে রাজজু করার যোগ্যতা রাখে) । আর (তারা যখন নবীকে বলল যে, যদি তাঁর বাদশাহ্ হওয়ার কোন প্রকাশ্য নির্দর্শন আমরা দেখতে পাই, তবেই আমাদের মনে অধিক শাস্তি ও দ্রুতা আসবে । তখন) তাদের নবী বললেন, তাঁর (আল্লাহর পক্ষ হতে) বাদশাহ্ নিযুক্ত হওয়ার নির্দর্শন হচ্ছে এই যে, তোমাদের নিকট সেই সিন্দুকটি (তোমাদের আনয়ন ছাড়াই) এসে যাবে; যার মধ্যে শাস্তি (ও বরকতের) বস্তু রয়েছে তোমাদের পালনকর্তার পক্ষ হতে । (অর্থাৎ তওরাত, বলা বাহ্য্য, তওরাত আল্লাহর পক্ষ থেকে আগত প্রস্তু) । এবং (তাতে রয়েছে) কিছু অবশিষ্ট বস্তু, যা হযরত মুসা (আ) ও হযরত হারুন (আ) রেখে গিয়েছেন । (তাঁদের কিছু পোশাক ইত্যাদি) । এ সিন্দুকটি ফেরেশতাগণ নিয়ে আসবে । তাতেই (এতাবে সিন্দুকের আগমনেই) তোমাদের জন্য পূর্ণ নির্দর্শন রয়েছে যদি তোমরা বিশ্বাসী হয়ে থাক । অতঃপর যখন (বনী ইসরাইলরা তালুতকে বাদশাহ্ মেনে নিল এবং জালুতের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করার জন্য সমবেত হলো এবং) তালুত সৈন্য নিয়ে (নিজের স্থান বায়তুল মোকাদ্দাস্ থেকে আমালেকার দিকে রওয়ানা হলেন) তখন তিনি (নবীর রাধ্যমে ওই দ্বারা অবগত হয়ে সঙ্গীদের) বললেন, এখন আল্লাহ্ তা'আলা (তোমাদের দ্রুতা ও স্থিরচিত্ততা সম্পর্কে) তোমাদের পরীক্ষা করবেন একটি নহর দ্বারা (যা পথেই পড়বে এবং কঠিন পিপাসার সময় তা তোমরা পার হবে) । সুতরাং যে ব্যক্তি তা থেকে (অতিমাত্রায়) পানি পান করবে তারা আমার দলভুক্ত নয় । আর যারা তা মুখেও না তুলবে (এবং প্রকৃত আদেশ তা-ই) সে আমার দলভুক্ত । কিন্তু যারা তাদের হাতে এক আঁজলা পান করবে (তবে এতটুকু রেহাই দেওয়া গেল) । যা হোক, রাস্তার সে নহর পূর্ণ পিপাসার সময় পার হতে হয়েছে) তাই সবাই তা থেকে মাত্রাতিরিক্তরূপে পানি পান করতে আরম্ভ করলো । তাদের মধ্যে সামান্য সংখ্যক লোক তা' হতে বিরত রইল । (কেউ মোটেই পান করল না; আর কেউ কেউ এক আঁজলার বেশি পান

করেনি। সুতরাং তালুত এবং তাঁর সাথের মু'মিনগণ নহর অতিক্রম করলো। আর তাদের দলকে দেখলো); দেখা গেল, সামান্য কয়েকজন মাত্র রয়ে গেছে। (তখন কেউ কেউ পরম্পর) বলাবলি করতে লাগল, আজ (আমাদের দল এতো ক্ষুদ্র যে, এমতাবস্থায়) আমাদের মধ্যে জালুত ও তার সেনারাহিনীর সাথে যুদ্ধ করার ক্ষমতা নেই। (একথা শনে) এসব লোক যাদের এ ধারণা ছিল যে, তারা আল্লাহর সামনে উপস্থিত হবে, বলতে লাগলো, অনেক (ষট্টনা এরূপ ঘটেছে যে, অনেক) ছোট ছোট দল অনেক বড় বড় দলকে পরাজিত করেছে। (আসল হচ্ছে দৃঢ়তা) এবং আল্লাহ তা'আলা দৃঢ় ব্যক্তিদের সাথে থাকেন। আর যখন (তাঁরা আমালেকা অঞ্চলে পদার্পণ করলেন) এবং জালুত ও তার সৈন্যদের সামনে যুদ্ধক্ষেত্রে উপস্থিত হলেন (বলেন) হে আমাদের পরওয়ারদিগার! তোমার পক্ষ থেকে আমাদের উপর (আমাদের অন্তরে) দৃঢ়তা দান কর (যুদ্ধের সময়) এবং আমাদেরকে এ কাফির জাতির উপর বিজয়ী কর। অতঃপর তালুত জালুতের বাহিনীকে আল্লাহ তা'আলা'র আদেশে পরাজিত করল এবং দাউদ (আ) (যিনি তখন তালুত-বাহিনীতে ছিলেন এবং তখনো নবুয়ত প্রাপ্ত হননি) জালুতকে হত্যা করলেন (এবং বিজয়ীর বেশে ফিরে এলেন)। আর (তারপর) তাঁকে (দাউদকে) রাজত্ব এবং হিকমত (হিকমত বলতে এ স্থলে নবুয়ত) দান করলেন। আর তাঁকে যা ইচ্ছা ছিল তাই শিক্ষা দিলেন। (যেমন, যন্ত্রপাতি ছাড়াই বর্ণ তৈরি করা, পশ্চ-পাখি এবং জীবজন্মের ভাষা বোঝা, তারপর ষট্টনার শুভাশুভ বর্ণনা করা প্রভৃতি)। আর যদি এরূপ না হতো যে, আল্লাহ তা'আলা কোন কোন লোককে (যারা দাঙ্গাপ্রিয়) কোন কোন লোক দ্বারা (যারা সময় সময় ভাল কাজ করে তাদেরকে দাঙ্গা সৃষ্টিকারীদের উপর জয়ী না করতেন,) তবে দুনিয়ার শৃঙ্খলা (সম্পূর্ণভাবে) বিস্তৃত হতো। কিন্তু আল্লাহ তা'আলা দুনিয়াবাসীর প্রতি অত্যন্ত মেহেরবান (বলেই সময় সময় তাদের সংশোধন করেন)।

আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

اَذْقَالُوا النَّبِيَّ لَهُمْ ابْعَثْ لَنَا مَلَكًا نُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ .

সেই বনী ইসরাইলরা আল্লাহর বিধান লংঘন করেছিল বলে আমালেকার কাফিরদেরকে তাদের উপর চড়াও করে দেওয়া হয়েছিল। তখন তাদের সংশোনের চিন্তা হলো। এখানে যে নবীর কথা বলা হয়েছে, তিনি 'শামস্ট' নামে পরিচিত।

—أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ—বনী ইসরাইলদের মধ্যে একটি সিন্দুক পূর্ব থেকেই ছিল, তা বংশ-পরম্পরায় চলে আসছিল। তাতে হযরত মূসা (আ) ও অন্যান্য নবীর পরিত্যক্ত কিছু বরকতপূর্ণ বস্তুসামগ্রী রাখিত ছিল। বনী ইসরাইলগণ যুদ্ধের সময় এ সিন্দুকটিকে সামনে রাখতো, আল্লাহ তা'আলা এর দৌলতে তাদেরকে বিজয়ী করতেন। জালুত বনী ইসরাইলদেরকে পরাজিত করে এ সিন্দুকটি নিয়ে গিয়েছিল। কিন্তু আল্লাহ যখন এ সিন্দুক ফিরিয়ে দেওয়ার ইচ্ছা করলেন, তখন অবস্থা দাঁড়াল এই যে, কাফিররা যেখানেই সিন্দুকটি রাখে, সেখানেই দেখা দেয় মহামারী ও অন্যান্য বিপদাপদ। এমনিভাবে পাঁচটি শহর খৃংস হয়ে যায়। অবশেষে অপারক ও অতিষ্ঠ হয়ে দু'টি গুরুর উপর সেটি উঠিয়ে হাঁকিয়ে দিল। ফেরেশতাগণ গুরুগুলোকে তাড়া করে এনে তালুতের দরজায় পৌছে দিলেন। বনী ইসরাইলরা এ নির্দশন দেখে তালুতের

রাজত্বের প্রতি আস্থা স্থাপন করল এবং তালুত জালুতের উপর আক্রমণ পরিচালনা করলেন। তখন মৌসূম ছিল অক্ষয় গ্রহণ।

— قَالَ أَنَّ اللَّهَ مُبْتَلِكُمْ بِنَهَرٍ — এ পরীক্ষার কারণ আমার মতে এই যে জলুর প্রভূর মানুষের জোশ ও উত্তেজনা অনেক শুণ বেড়ে থায়। কিন্তু প্রয়োজনের সময় কুব নগণ্য সংখ্যক লোকই এগিয়ে আসে। উপরন্তু তখন কিছু লোকের অসহযোগ অন্যান্য লোককেও বিচলিত করে। এসব লোককে দূরে সরানোই ছিল আল্লাহর ইচ্ছা। তাই তাদের জন্য পরীক্ষার ব্যবস্থা করলেন যা অত্যন্ত উপযোগী ছিল। কেননা, যুদ্ধের সময় দৃঢ়তা ও কটসিহিখুতারই বেশি প্রয়োজন। অতএব, পিপাসার তীব্রতার সময় পানি পাওয়া সত্ত্বেও পান করা থেকে বিরত থাকা দৃঢ়তার পরিচয়ক। পক্ষান্তরে এ অবস্থায় অক্ষের মত ঝাঁপিয়ে পড়া অস্থিরতার লক্ষণ।

পরবর্তীতে একটা অঙ্গাজীবিক ব্যাপার বর্ণনা করা হয়েছে যে, অতিমাত্রায় পানি পানকারিগণ শারীরিক দিক দিয়ে বেকার হয়ে পড়লো এবং তারা দ্রুত চলাক্রেরা করতে অপারক হয়ে গেল। রহল-মা'আনীতে ইবনে আবি হাতেমের বরাত দিয়ে হ্যরত ইবনে আবুসের রেওয়ায়েতের উন্নতিতে ঘটনার যে পরিণতি বর্ণিত হয়েছে তাতে বোঝা যায়, এতে তিনি ধরনের লোক ছিল।

একদল অসম্পূর্ণ ঈমানদার, যারা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হতে পারেনি। দ্বিতীয় দল পূর্ণ ঈমানদার, যারা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হয়েছে ঠিকই, কিন্তু নিজেদের সংখ্যা কম বলে চিন্তা করেছে এবং তৃতীয় দল ছিল পরিপূর্ণ ঈমানদার, যারা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হয়েছেন এবং নিজেদের সংখ্যালঘিষ্টতার কথাও চিন্তা করেন নি।

**تِلْكَ أَيْتُ اللَّهُ نَتَوْهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّكَ لِمِنَ الْمَرْسِلِينَ** ⑥

(২৫২) এগলো হলো আল্লাহর নিদর্শন, যা আমরা তোমাদেরকে যথাযথভাবে শনিয়ে থাকি। আর আপনি নিশ্চিতই আমার রাসূলগণের অন্তর্ভুক্ত।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

মেহেতু কোরআন-করীমের একটি বিশেষ উদ্দেশ্য হচ্ছে হ্যুমের আকরাম (সা)-এর নবুয়ত প্রমাণ করা কাজেই যেখানে সামঞ্জস্য রয়েছে, সেখানে তার পুনরাবৃত্তি করে এক্ষেত্রে আলোচ্য কাহিনী সম্পর্কে যথাযথ সংবাদ দেওয়া যা তিনি কখনও কারো কাছে পড়েন নি, কারো কাছে শুনেননি কিংবা তিনি নিজেও দেখেন নি—এটাও একটা মু'জিয়া, যা হ্যুমের আকরাম (সা)-এর নবুয়তের সত্যতার প্রমাণ। সুতরাং উল্লিখিত আয়াতে তাঁর নবুয়তের প্রমাণ উপস্থাপন করা হচ্ছে—

**নবুয়তে মুহাস্বদীর দলীল :** এ (আয়াতসমূহ যাতে সে কাহিনীই বিবৃত হয়েছে) আল্লাহ তা'আলার নিদর্শন, যা সঠিকভাবে আমি তোমাদেরকে পাঠ করে শুনাই এবং (এতে প্রমাণ হয় যে,) তিনি নিঃসন্দেহে নবী।

**تِلْكَ الرَّسُّلُ فَضَّلَنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ مِّنْهُمْ**

مَنْ كَلَمَ اللَّهُ وَرَفِعَ بَعْضَهُمْ دَرْجَتٍ وَّا تَبَيَّنَ عِيسَىٰ بْنُ مُرِيْمَ الْبَيْتُ

وَأَيَّدَنَهُ بِرُوحِ الْقَدْسِ وَلَوْشَاءُ اللَّهِ مَا أُقْتَلَ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ مِّنْ

بَعْدِ مَاجَاهَتِهِمُ الْبَيْتُ وَلِكِنَ اخْتَلَفُوا فِيمِنْهُمْ مِّنْ أَمْنٍ وَمِنْهُمْ مِّنْ كُفَّارًا

وَلَوْشَاءُ اللَّهِ مَا أُقْتَلُوا قَاتِلُوْهُ وَلِكِنَ اللَّهُ يَفْعُلُ مَا يُرِيدُ

(২৫৩) এই রাসূলগণ—আমি তাদের কাউকে কারো উপর মর্যাদা দিয়েছি। তাদের মধ্যে কেউ তো হলো তারা, যার সাথে আল্লাহু কথা বলেছেন, আর কারও মর্যাদা উচ্চতর করেছেন এবং আমি মরিয়ম-তনয় ইসাকে প্রকৃষ্ট মু'জিয়া দান করেছি এবং তাকে শক্তিদান করেছি 'রহ্মল-কুদ্স'—অর্থাৎ জিবরাইলের দ্বারা। আর আল্লাহু যদি ইচ্ছা করতেন, তাহলে পরিষ্কার নির্দেশ এসে যাবার পর পয়গম্বরদের পিছনে যারা ছিল তারা লড়াই করতো না। কিন্তু তাদের মধ্যে মতবিরোধ সৃষ্টি হয়ে গেছে। অতঃপর তাদের কেউ তো ঈমাম এসেছে, আর কেউ হয়েছে কাফির। আর আল্লাহু যদি ইচ্ছা করতেন, তাহলে তারা পরম্পর লড়াই করতো, কিন্তু আল্লাহু তাই করেন, যা তিনি ইচ্ছা করেন।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

কতিপয় নবী ও তাঁদের উচ্চতের কিছু অবস্থা : প্রেরিত এই রাসূলগণ (যাঁদের কথা **أَنْكَلَ** অংশে বলা হয়েছে) এমন যে, আমি তাদের মধ্যে কতিপয়কে উর্ধ্বে মর্যাদা দান করেছি। (যেমন) তাদের মধ্যে কেউ আছেন যাদের সাথে (ফেরেশতাদের মাধ্যম ছাড়াই) আল্লাহ (সরাসরি) কথা বলেছেন (অর্থাৎ মূসা [আ])। আবার কাউকে তাদের মধ্যে অতি উচ্চ-মর্যাদায় বরণ করেছি এবং আমি ইসা ইবনে মরিয়মকে প্রকাশ্যে দলীল (মু'জিয়া) দান করেছি এবং আমি তার সমর্থন রহ্মল কুদ্স (অর্থাৎ হযরত জিবরাইল [আ])-এর দ্বারা করেছি (যিনি ইহুদীদের কবল থেকে রক্ষা করার জন্য সব সময় তাঁর সাথে থাকতেন)। আর যদি আল্লাহর ইচ্ছা হতো, তবে (উচ্চতের) যারা (ঐ নবীগণের) পরে এসেছে (কখনও ধর্মীয় মতানৈক্য করে) পরম্পর যুদ্ধ-বিঘ্ন করতো না, তাদের কাছে (সত্য বিষয়ের) প্রমাণ (নবীদের মাধ্যমে) উপস্থাপিত হয়ে যাওয়ার পর। (যার প্রেক্ষিতে উচিত ছিল ধর্মকে গ্রহণ করা) কিন্তু (যেহেতু এত আল্লাহু তা'আলার কিছু হিকমত ছিল, এজন্য তাদের মধ্যে ধর্মীয় মতৈক্য সৃষ্টি করেননি। ফলে) তারা পরম্পর (ধর্মীয় ব্যাপারে) ভিন্ন ভিন্ন দল (বিভক্ত) হয়ে গেছে। সুতরাং

তাদের মধ্যে কেউ ঈমান এনেছে আর কেউ কাফির রয়ে গেছে। (এমনকি এ মতাত্তেক্যের দরুণ যুদ্ধ-বিঘ্ন পর্যন্ত বেধে গেছে) আর যদি আল্লাহর ইচ্ছা হতো, তবে তারা পরম্পর যুদ্ধ-বিঘ্নে লিপ্ত হতো না। কিন্তু আল্লাহ তা'আলা (সীয়া হিকমত অনুযায়ী) যা ইচ্ছা (নিজের কুদরতে) তাই করেন।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

(১) আয়াত **تَلْكَ الرَّسُّلُ**-এর বক্তব্যে নবী করীম (সা)-কে এক প্রকার সাম্মান দান করা উদ্দেশ্য। কেননা, তাঁর নবুয়াত দলীল দ্বারা প্রমাণিত হওয়ার পরও অর্থাৎ যা **أَنَّكَ لَمْ يَنْهَا** আয়াতে প্রমাণিত হয়েছে, তা সর্বেও কাফিররা তা মেনে নিছিল না। ফলে এটি তাঁর পক্ষে দুঃখ ও অনুভাপের বিষয় হয়ে দাঁড়িয়েছিল। এজন্য আল্লাহ তা'আলা একথা শুনিয়ে দিয়েছেন যে, ইতিপূর্বেও বিভিন্ন পদমর্যাদা সম্পন্ন বহু নবী অতিক্রান্ত হয়েছেন, কিন্তু কারোই সমগ্র উপ্রত ঈমানদার হয়নি। কিছুসংখ্যক লোক আনুগত্য প্রদর্শন করেছে, আবার অনেক লোক বিরুদ্ধাচারণও করেছে। অবশ্য এতেও আল্লাহর বহু রহস্য রয়েছে, যদিও তা সবার বুঝে আসে না, কিন্তু সামগ্রিকভাবে এতটুকু বিশ্বাস রাখা কর্তব্য যে, এর মধ্যেও নিশ্চয়ই কোন বিশেষ তাৎপর্য নিহিত রয়েছে।

(২) এখানে প্রশ্ন উঠতে পারে যে, আয়াতটিতে পরিষ্কারভাবে প্রতীয়মান হয় যে, নবীগণের মধ্যে কেউ কেউ অন্য নবী অপেক্ষা মর্যাদায় বড় ছিলেন, অথচ হাদীসে রাসূল (সা) ইরশাদ করেছেন : **لَا تَفْضِلُوا بَيْنَ ابْنِيَاءِ**—অর্থাৎ “আল্লাহর নবীগণের মধ্যে মর্যাদার পার্থক্য করো না।” তিনি আরো বলেছেন : **إِنَّ**—আমাকে মূসা (আ)-এর চাইতে বড় প্রতিপন্থ করার চেষ্টা করো না। আরো উক্ত হয়েছে **لَا تَخْيِرُونِي عَلَىٰ مُوسَىٰ**—আমাকে মুসা (আ)-এর চাইতে বড় প্রতিপন্থ করার চেষ্টা করো না। আরো উক্ত হয়েছে **لَا قُولَانِ احْدًا أَفْضَلُ مِنْ يُونسَ بنَ مُتَّىٰ**—“আমি বলতে পারি না যে, কেউ ইউনুস ইবনে মাতা অপেক্ষা উত্তম।”

এ হাদীসগুলোতে কোন নবীকে অন্য নবী অপেক্ষা উত্তম বলে মনে করতে নিষেধ করা হয়েছে। কোরআনের আয়াত এবং এসব হাদীসে উল্লিখিত বক্তব্যের মধ্যে সৃষ্টি আপাত-বিরোধ সম্পর্কে বলা যায় যে, এসব হাদীসের অর্থ হচ্ছে, নিজেদের মনমত কোন নবীকে কোন নবীর উর্ধ্বে স্থান দেওয়া এবং এ ব্যাপারে দলীল-প্রমাণ উপস্থাপন করা নিষিদ্ধ। কারণ বিশেষ কোন নবীর মর্যাদা অন্যের তুলনায় বেশি হওয়ার অর্থ হচ্ছে এই যে, আল্লাহর দরবারে তাঁরই মর্যাদা বেশি। বলা বাহ্যিক, এ তারতম্য আল্লাহর দ্বারাই নির্ধারিত এবং একমাত্র তাঁরই জানা। মতামত কিংবা তুলনার মাধ্যমে এটা স্থির করার বিষয় নয়। তবে কোরআন ও হাদীসের দলীলের মাধ্যমে যদি কোন নবীর মর্যাদা অন্য নবী অপেক্ষা বেশি বলে অনুমিত হয়, তবে এতে বিশ্বাস রাখা দৃষ্টব্য হবে না। মহানবী (সা)-এর এই বাণী :

**لَا تَخْيِرُونِي عَلَىٰ مُوسَىٰ**—এবং **لَا قُولَانِ احْدًا أَفْضَلُ مِنْ يُونসَ بنَ مُتَّىٰ** এর অন্য একটি বাণী। এই বাণীটি হয়তো ঐ সময়ের যখন তাঁকে জালান হয়নি যে, তিনি সমস্ত নবী অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। পরে ওহীর মাধ্যমে তাঁকে একথা জানিয়ে দেওয়া হলে তিনি সাহাবীগণের নিকট একথা প্রকাশও করেছেন। —(মাযহারী)

(৩) —**مَنْهُمْ مِنْ كَلْمَ اللَّهِ** —হযরত মূসা (আ)-এর সাথেই আল্লাহর তা'আলা ফেরেশতাদের মাধ্যম ব্যক্তিত কথা বলেছেন। কিন্তু তাও অন্তরালমুক্ত ছিল না। কেননা, সূরা শুরার আয়াতে **مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَ اللَّهَ** (কোন মানুষের পক্ষে আল্লাহর সাথে কথা বলা বাস্তবসম্ভব নয়) —আয়াতে অন্তরালমুক্তভাবে আল্লাহর তা'আলার সাথে কথা বলার বিষয়টিকে নাকচ করা হয়েছে। এতেই বোবা যায় যে, হযরত মূসা (আ)-এর সাথে আল্লাহর কথা বলা অন্তরাল থেকেই হয়েছে। অবশ্য মৃত্যুর পরে কোন রকম অন্তরাল বা যবনিকা ছাড়াই কথাবার্তা হওয়া সম্ভব। তাই শুরার সে আয়াতটি পার্থিব জীবন সম্পর্কে প্রযোজ্য বলে মনে করা হয়।

**يَا يَاهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ  
لَّا بِعِصْمٍ فِيهِ وَلَا خَلْلٌ وَلَا شَفَاعَةٌ وَالْكَفِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ**

(২৫৪) হে ইমানদারগণ ! আমি তোমাদেরকে যে কৃষি দিয়েছি, সেদিন আসার পূর্বেই তোমরা তা থেকে ব্যয় কর, যাতে না আছে বেচাকেনা, না আছে সুপারিশ কিংবা বক্সুত্ত। আর কফিররাই হলো প্রকৃত জালিয়।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ:

আল্লাহর পথে ব্যয় করতে দেরি করা অনুচিত : হে ইমানদারগণ ! আমি তোমাদেরকে যে রিয়িক দান করেছি, তা থেকে ব্যয় কর, কিয়ামতের সে দিনটি আসার আগে যে দিন (কোন কিছুই নেক আমল বা সৎকর্মের পরিপূরক হতে পারবে না। কেননা, সেদিন) বেচাকেনা ও চলবে না (যে, কোন বস্তুর বিনিয়য়ে নেক আমল ক্রয় করবে)। আর না (অমন) বক্সুত্ত থাকবে (যে, কেউ তোমাদেরকে নিজের নেক আমল দিয়ে সাহায্য করবে) আর নাইবা (আল্লাহর অনুমতি ছাড়া কারো) কোনও সুপারিশ (কার্যকর) হবে (ফলে তোমাদের আর সৎ কাজের প্রয়োজন হবে না)। কফিররা (নিজের কর্মশক্তি এবং ধন-সম্পদ অস্থানে ব্যয় করে নিজের উপর) জুলুম করে। (তেমনিভাবে তারা শারীরিক ও অর্থনৈতিক আনুগত্য পরিহার করে গাপাচারের পথ অবলম্বন করে। কাজেই তোমরা তাদের মত হয়ো না)।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

এ সূরায় ইবাদত এবং বৈষয়িক আচার-আচরণের বেশ কিছু বিধান এবং রীতিনীতি বর্ণনা করা হয়েছে, যেগুলোর বাস্তবায়ন করতে গিয়ে মনের উপর চাপ সৃষ্টি হওয়া স্বাভাবিক। যাবতীয় সৎ কাজের মধ্যে জানমাল ব্যয় করাটাই মানুষের কাছে সবচাইতে কঠিন মনে হয়। অথচ আল্লাহর বিধানসমূহের অধিকাংশই জান অথবা মাল সম্পর্কিত। তাছাড়া অধিকাংশ মানুষই পাপে লিঙ্গ হয়, এই জানের মহকৃত অথবা মালের প্রতি আসঙ্গির কারণেই। সুতরাং বলতে গেলে এ দুটিই সমস্ত পাপের মূল উৎস। আর তা থেকে মুক্তি লাভই হলো যাবতীয় ইবাদত-বন্দেগীর লক্ষ্য। কাজেই এসব বিধি-বিধান বর্ণনা করার পর যুদ্ধ-বিঘ্নের আলোচনা একান্তই যুক্তিযুক্ত হয়েছে।

শীর্ষক আয়াতে জানের মহবত ত্যাগ করার নির্দেশ দেওয়া হয়েছে।- এর মধ্যে সম্পদের মোহ ত্যাগ করে— তাও আল্লাহর সন্তুষ্টির পথে বিলিয়ে দেওয়ার শিক্ষা দেওয়া হয়েছে।

এরপরে বর্ণিত তালুতের কাহিনী দ্বারা একথা বোঝানো হয়েছে যে, মর্যাদা ও কর্তৃত্ব প্রাপ্তি ধন-সম্পদের উপর নির্ভরশীল নয়। এটা একান্তভাবেই আল্লাহর ইচ্ছার উপর নির্ভরশীল। পরত্ত্ব যারা জানের পরোয়া না করেই আল্লাহর পথে জীবন উৎসর্গ করে, তাদের নজীর এবং প্রতিফলও তালুতের ঘটনাতে বিধৃত হয়েছে। অতঃপর সম্পদ আল্লাহর পথে বিলিয়ে দিয়ে জীবনের প্রকৃত সাফল্য লাভ করার উপদেশ দিয়ে বলা হয়েছে : **أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ...** — অর্থাৎ আমি তোমাদেরকে যে উপজীবিকা দান করেছি, তা থেকে ব্যয় কর।

যেহেতু সম্পদ ব্যয় করার উপর অনেক ইবাদত ও মোয়ামেলাত নির্ভরশীল, তাই এ বিষয়টি সমধিক বিত্তারিতভাবে এবং গুরুত্ব সহকারে বর্ণনা করা হয়েছে। পরবর্তী কুকুত্তেও বেশির তাগ আলোচনা সম্পদ ব্যয় প্রসঙ্গেই করা হয়েছে। যার অর্থ দাঁড়ায় এই যে, এখনই কাজ করার সময়। পরকালে কোন কাজ বা ক্রয়-বিক্রয় চলবে না, আর বস্তুত্ত্বের খাতিরেও কেউ দেবে না। পক্ষান্তরে কেউ এসে সুপারিশ করে মুক্ত করবে, তাও সম্ভব হবে না; যতক্ষণ আল্লাহ নিজে না ছাড়বেন।

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ أَكْبَرُ الْقَيْمَدُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نُوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يُشَفِعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ④٤٠

(২৫৫) আল্লাহ ছাড়া অন্য কোন উপাস্য নেই, তিনি চিরজীব, সরকিছুর ধারক। তাঁকে তদ্বাও স্পর্শ করতে পারে না এবং নিদ্রাও নয়। আসমান ও যমীনে যা কিছু রয়েছে, সবই তাঁর। কে আছে এমন, যে সুপারিশ করবে তাঁর কাছে তাঁর অনুমতি ছাড়া? দৃষ্টির সামনে কিংবা পিছনে যা কিছু রয়েছে সেসবই তিনি জানেন; তাঁর জ্ঞানসীমা থেকে তারা কোন কিছুকেই পরিবেষ্টিত করতে পারে না, কিন্তু যতটুকু তিনি ইচ্ছা করেন। তাঁর সিংহাসন সমস্ত আসমান ও যমীনকে পরিবেষ্টিত করে আছে। আর সেগুলোকে ধারণ করা তাঁর পক্ষে কঠিন নয়। তিনিই সর্বৈক এবং সর্বাপেক্ষ মহান।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আল্লাহ্ তা'আলা (এমন যে,) তিনি ব্যতীত অন্য কেউ উপাসনার যোগ্য নেই। তিনি চিরজীব (যার কোনদিন মৃত্যু হতে পারে না। সমগ্র বিশ্বকে) তিনি রক্ষা (করেন) ও আয়ত্তে রাখেন। না, তাঁকে তন্দ্রা কারু করতে পারে, না নিদ্রা (কারু করতে পারে)। তাঁর রাজত্বের আওতায়ই সব কিছু, (যা কিছু) আসমান ও যমীনে রয়েছে। এমন কে আছে, যে ব্যক্তি তাঁর নিকট (কারো জন্য) সুপারিশ করতে পারে তাঁর অনুমতি ব্যতীত? তিনি জানেন (সমস্ত) সৃষ্টির, যাবতীয় অতীত ও বর্তমান অবস্থা। আর এ সৃষ্টিরাজির পক্ষে তাঁর জানা বিষয়গুলোর মধ্য থেকে কেউ কোন কিছুই নিজের জ্ঞান-সীমায় পরিবেষ্টিত করতে পারে না, কিন্তু যতটা (জ্ঞানদান করতে তিনি) ইচ্ছা করেন ততটাই (পেতে পারে)। তাঁর সিংহাসনটি (এত বিরাট ও ব্যাপক যে,) সমস্ত আসমান ও যমীনকে নিজের বেষ্টনীতে পরিবেষ্টিত করে রেখেছে। আর আল্লাহ্ পক্ষে সে দু'টির (আসমান ও যমীনের) রক্ষণাবেক্ষণে কোনই অসুবিধা হয় না। তিনি মহান—মহীয়ান।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

আয়াতুল কুরসীর বিশেষ ফয়লতঃ এ আয়াতটি কোরআনের সর্ববৃহৎ আয়াত। হাদীসে এ আয়াতের অনেক ফয়লত ও বরকত বর্ণিত হয়েছে। মস্নাদে আহ্মদ গ্রন্থে বর্ণিত আছে যে, রাসূল (সা) এটিকে সবচাইতে উত্তম আয়াত বলে উল্লেখ করেছেন। অন্য এক হাদীসে আছে, রাসূল (সা) উবাই ইবনে কাবকে জিজ্ঞেস করেছিলেন, কোরআনের মধ্যে কোন আয়াতটি সবচাইতে বড় ও শুরুত্পূর্ণ? উবাই ইবনে কাব আরয় করলেন, তা হচ্ছে আয়াতুল কুরসী। রাসূল (সা) তা সমর্থন করে বললেন: হে আবুল মান্যার! তোমাকে এ উত্তম জ্ঞানের জন্য ধন্যবাদ।

হ্যরত আবুয়র (রা) রাসূল (সা)-এর কাছে জানতে চাইলেন, ইয়া রাসূলাল্লাহ্ (সা)! কোরআনের বৃহত্তম আয়াত কোনটি? তিনি উত্তরে বললেন, আয়াতুল-কুরসী। —(ইবনে-কাসীর)

হ্যরত আবু হুরায়রা (রা) বলেছেন, রাসূলে করীম (সা) ইরশাদ করেছেন, সুরা বাকারায় এমন একটি আয়াত রয়েছে, যা কোরআনের অন্য সব আয়াতের সর্দার বা নেতা। সে আয়াতটি যে ঘরে পড়া হয়, তা থেকে শয়তান বেরিয়ে যায়।

নাসায়ি শরীফের এক বর্ণনাতে রয়েছে যে, হ্যাঁরে আকরাম (সা) ইরশাদ করেছেন, “যে লোক প্রত্যেক ফরয নামাযের পর আয়াতুল কুরসী নিয়মিত পাঠ করে, তার জন্য বেহেশতে প্রবেশের পথে একমাত্র মৃত্যু ছাড়া অন্য কোন অস্তরায় থাকে না।” অর্থাৎ মৃত্যুর সাথে সাথেই সে বেহেশতের ফলাফল এবং আরাম-আয়েশ উপভোগ করতে শুরু করবে।

এ আয়াতে মহান পরওয়ারদেগার আল্লাহ্ জাল্লা-শান্তুর একক অস্তিত্ব, তওহীদ ও গুণবলীর বর্ণনা এক অত্যাক্ষর্য ও অনুপম ভঙ্গিতে দেওয়া হয়েছে, যাতে আল্লাহ্ অস্তিত্বান হওয়া, জীবিত হওয়া, শ্রবণকারী হওয়া, দর্শক হওয়া, বাক্ষঙ্কিসম্পন্ন হওয়া, তাঁর সত্ত্বার অপরিহার্যতা, তাঁর অসীম-অনন্তকাল পর্যন্ত থাকা, সমগ্র বিশ্বের প্রস্তা ও উত্তাবক হওয়া, যাবতীয় ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়ার প্রভাব থেকে মুক্ত হওয়া, সমগ্র বিশ্বের একচ্ছত্র অধিপতি হওয়া, এমন শ্রেষ্ঠত্ব ও মহত্ত্বের

অধিকারী হওয়া, যাতে তাঁর অনুমতি ছাড়া তাঁর সামনে কেউ কোন কথা বলতে না পারে, এমন পরিপূর্ণ ক্ষমতার অধিকারী হওয়া, যাতে সমস্ত বিশ্ব ও তার যাবতীয় বস্তুকে সৃষ্টি করা এবং সেগুলোর রক্ষণাবেক্ষণ এবং তাদের শৃঙ্খলা বজায় রাখতে গিয়ে তাঁকে কোন ক্লান্তি বা পরিশ্রান্তির সম্মুখীন হতে হয় না এবং এমন ব্যাপক জ্ঞানের অধিকারী হওয়া কোন প্রকাশ্য কিংবা গোপন বস্তু কিংবা কোন অগু-পরমাণুর বিন্দু-বিসর্গও যাতে বাদ পড়তে পারে না। এই হচ্ছে আয়াতটির মোটামুটি ও সংক্ষিপ্ত বিষয়বস্তু। এখন বিস্তারিতভাবে এর বাক্যগুলো লক্ষ্য করা যাক। এ আয়াতটিতে দশটি বাক্য রয়েছে।

দ্বিতীয় বাক্য : أَلْحَى الْقَيْوُمُ : অর্থ হচ্ছে জীবিত। আল্লাহর নামের  
মধ্য থেকে এ নামটি ব্যবহার করে বলে দিয়েছেন যে, তিনি সর্বদা জীবিত ও বিদ্যমান  
থাকবেন; মৃত্যু তাঁকে স্পর্শ করতে পারবে না। قَيْوُمٌ شব্দ ‘কিয়াম’ শব্দ হতে উৎপন্ন, ইহা  
ব্যৃৎপন্নিগত আধিক্যের অর্থে ব্যবহৃত। এর অর্থ হচ্ছে এই যে, তিনি নিজে বিদ্যমান থেকে  
অন্যকে বিদ্যমান রাখেন এবং নিয়ন্ত্রণ করেন। ‘কাইয়্যুম’ আল্লাহর এমন এক বিশেষ শৃণ, যাতে  
কোন সৃষ্টি অংশীদার হতে পারে না। তাঁর সস্তা স্থায়িত্বের জন্য কারো মুখাপেক্ষী নয়। কেননা,  
যে নিজের স্থায়িত্ব ও অস্তিত্বের জন্য অন্যের মুখাপেক্ষী, সে অন্যের পরিচালনা ও নিয়ন্ত্রণ কি  
করে করবে? সে জন্যই কোন মানুষকে ‘কাইয়্যুম’ বলা জায়েয নয়। যারা ‘আবদুল কাইয়্যুম’  
নাম বিকৃত করে শুধু ‘কাইয়্যুম’ বলে তারা গোনাহগার হবে।

ଆମ୍ବାହର ଶୁଣିବାଚକ ନାମେର ମଧ୍ୟେ 'ଅନେକାରେ ମତେ 'ଇସମେ-ଆସମ' । ହୟରତ ଆଲୀ (ରା) ବଲେଛେନ ଯେ, ବଦରେର ଯୁଦ୍ଧେ ଆମି ଏକବାର ଚେଯେଛିଲାମ ଯେ, ରାସ୍ତ୍ର (ସା)-କେ ଦେଖିବୋ ତିନି କି କରଛେ । ମେଥାନେ ଗିଯେ ଦେଖିଲାମ, ତିନି ସିଜଦାୟ ପଡ଼େ - ଯା ହି - ଯା କିମ୍ବା ବଲେଛେ ।

তৃতীয় বাক্য ৪—لَا تَأْخُذْهُ سَنَةً وَلَا نَوْمًا—সীন-এর যের দ্বারা উচ্চারণ করলে এর অর্থ হয় তন্দু বা নিদ্রার প্রাথর্মিক প্রভাব। এর অর্থ হচ্ছে এই যে, আল্লাহ তা'আলা তন্দু ও নিদ্রা থেকে সম্পূর্ণ মুক্ত। পূর্ববর্তী বাক্যে 'কাইযুম' শব্দে মানুষকে জানিয়ে দেওয়া হয়েছে যে, আসমান ও যমীনের যাবতীয় বস্তুর নিয়ন্ত্রণকারী হচ্ছেন আল্লাহ তা'আলা। সমস্ত সৃষ্টি তাঁর আশ্রয়েই বিদ্যমান। এতে করে হয়তো ধারণা হতে পারে যে, যে সম্ভা এত বড় কার্য পরিচালনা করছেন, তাঁর কোন সময় ক্লান্তি আসতে পারে এবং কিছু সময় বিশ্রাম ও নিদ্রার জন্য ধাকা দরকার। দ্বিতীয় বাক্য দ্বারা সীমিত জ্ঞান-বুদ্ধিসম্পন্ন মানুষকে জানানো হয়েছে যে, আল্লাহকে নিজের বা অন্য কোন সৃষ্টির সঙ্গে তুলনা করবে না, নিজের মতো মনে করবে না। তিনি সমকক্ষতা ও সকল তুলনার উর্ধ্বে। তাঁর পরিপূর্ণ ক্ষমতার পক্ষে এসব কাজ করা কঠিন নয়। আবার তাঁর ক্লান্তিরও কোন কারণ নেই। আর তার সম্ভা যাবতীয় ক্লান্তি, তন্দু ও নিদ্রার প্রভাব থেকে মুক্ত ও পবিত্র।

**চতুর্থ বাক্য :** لَمْ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ<sup>١</sup> বাক্যের প্রারম্ভে ব্যবহৃত "লাম" অঙ্কের মালিকানা অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে। অর্থাৎ আকাশ এবং যমীনে যা কিছু রয়েছে, সেসবই আল্লাহর মালিকানাধীন। তিনি স্বয়ংস্মর্পণ ইচ্ছাশক্তির মালিক। যেভাবে ইচ্ছা তাকে নিয়ন্ত্রণ করতে পারেন।

**পঞ্চম বাক্য :** مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ أَلَا بِذِنِّ<sup>২</sup> অর্থ হচ্ছে এমন কে আছে, যে তাঁর সামনে কারো সুপারিশ করতে পারে, তাঁর অনুমতি ব্যতীত? এতে কয়েকটি মাস'আলা বর্ণনা করা হয়েছে।

প্রথম হচ্ছে এই যে, যখন আল্লাহ তা'আলা যাবতীয় সৃষ্টিবস্তুর মালিক এবং কোন বস্তু তাঁর চাইতে বড় নয়, তাই কেউ তাঁর কোন কাজ সম্পর্কে প্রশ্ন করার অধিকারী নয়। তিনি যা কিছু করেন, তাতে কারো আপত্তি করার অধিকার নেই। তবে এমন হতে পারতো যে, কেউ কারো জন্য সুপারিশ করে। তাই এ বিষয়টিও স্পষ্ট করে দেওয়া হয়েছে যে, এ ক্ষমতাও কারো নেই। তবে আল্লাহর কিছু খাস বাদ্দা আছেন, যাঁরা তাঁর অনুমতি সাপেক্ষে তা করতে পারবেন, অন্যথায় নয়। হাদীসে ইরশাদ হয়েছে—রাসূল (সা) বলেছেন : হাশরের ময়দানে সর্বপ্রথম আমি সমস্ত উদ্দতের জন্য সুপারিশ করবো। একে 'মাকামে-মাহ্মুদ' বলা হয়, যা হ্যুর (সা)-এর জন্য খাস; অন্যের জন্য নয়।

**ষষ্ঠ বাক্য :** يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفُهُمْ<sup>৩</sup> অর্থাৎ আল্লাহ তা'আলা অগ্র-পশ্চাত যাবতীয় অবস্থা ও ঘটনা সম্পর্কে অবগত। অগ্র-পশ্চাত বলতে এ অর্থও হতে পারে যে, তাদের জন্মের পূর্বে ও জন্মের পরের যাবতীয় অবস্থা ও ঘটনা আল্লাহর জ্ঞান রয়েছে। আর এ অর্থও হতে পারে যে, অগ্র বলতে সে অবস্থা বোঝানো হয়েছে, যা মানুষের জন্য প্রকাশ্য, আর পশ্চাত বলতে বোঝানো হয়েছে যা অদ্যশ্য। তাতে অর্থ হবে এই যে, কোন কোন বিষয় মানুষের জ্ঞানের আওতায় রয়েছে কিন্তু কোন কোন বিষয়ে তাদের জ্ঞান নেই। কিছু তাদের সামনে প্রকাশ্য আর কিছু গোপন। কিন্তু আল্লাহর ক্ষেত্রে সবই প্রকাশ্য। তাঁর জ্ঞান সে সমস্ত বিষয়ের ওপরই পরিব্যাঙ্গ। সুতরাং এ দুটিতে কোন বিরোধ নেই। আয়াতের ব্যাপকতায় উভয় দিকই বোঝানো হয়।

**সপ্তম বাক্য :** وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ<sup>৪</sup> অর্থাৎ মানুষ ও সমগ্র সৃষ্টির জ্ঞান আল্লাহর জ্ঞানের কোন একটি অংশ বিশেষকেও পরিবেষ্টিত করতে পারে না। কিন্তু আল্লাহ তা'আলা যাকে যে পরিমাণ জ্ঞান দান করেন, শুধু ততটুকুই সে পেতে পারে। এতে বলা হয়েছে যে, সমগ্র সৃষ্টির অগ্র-পরমাণুর ব্যাপক জ্ঞান আল্লাহর জ্ঞানের আওতাভুক্ত—এটা তাঁর বৈশিষ্ট্য। মানুষ অথবা অন্য কোন সৃষ্টি এতে অংশীদার নয়।

**অষ্টম বাক্য :** وَسَعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ<sup>৫</sup> অর্থাৎ তাঁর কুরসী এত বড়, যার মধ্যে সাত আকাশ ও যমীন পরিবেষ্টিত রয়েছে। আল্লাহ উঠা-বসা আর স্থান-কাল থেকে মুক্ত। এ ধরনের আয়াতকে মানুষের কার্যকলাপ ও আচার-আচরণের সাথে তুলনা করা উচিত নয়। এর অবস্থা পরিপূর্ণভাবে অনুধাবন করা মানবজ্ঞানের উর্ধ্বে। তবে হাদীসের বর্ণনা দ্বারা এতটুকু বোঝা যায় যে, আরশ ও কুরসী এত বড় যে, তা সমগ্র আকাশ ও যমীনকে পরিবেষ্টিত করে

রেখেছে। ইবনে কাসীর হযরত আবু যর গিফারী (রা)-এর উদ্বৃত্তিতে বর্ণনা করেছেন যে, তিনি হ্যুর (সা)-কে জিজেস করেছিলেন যে, কুরসী কি এবং কেমন? তিনি বলেছেন, যার ইখতিয়ারে আমার প্রাণ, তাঁর কসম—কুরসীর সাথে সাত আকাশ ও সাত যমীনের তুলনা একটি বিরাট ময়দানে ফেলে দেয়া একটি আংটির মত। অন্য এক বর্ণনাতে আছে যে, আরশের তুলনায় কুরসীও অনুরূপ।

**নবম বাক্য :** وَلَا يُنْوِدُهُ حَفْظُهُمَا । অর্থাৎ আল্লাহ্ তা'আলার পক্ষে এ দু'টি বৃহৎ সৃষ্টি, আসমান ও যমীনের হেফাজত করা কোন কঠিন কাজ বলে মনে হয় না। কারণ, এই অসাধারণ ও একক পরিপূর্ণ সত্ত্বার পক্ষে এ কাজটি একান্তই সহজ ও অন্যায়সমাধ্য।

**দশম বাক্য :** وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ । তিনি অতি উচ্চ ও অতি মহান। পূর্ববর্তী নয়টি বাক্যে আল্লাহ্ সত্ত্বা ও গুণের পূর্ণতা বর্ণনা করা হয়েছে। তা দেখার এবং বোঝার পর প্রত্যেক বুদ্ধিমান ব্যক্তি বলতে বাধ্য হবে যে, সকল শান-শওকত বড়ত্ব ও মহেশ্বর এবং শক্তির একমাত্র মালিক আল্লাহ্ তা'আলা। এ দশটি বাক্যে আল্লাহ্ তা'আলা 'যাত' ও সিফাতের পূর্ণ বর্ণনা দেওয়া হয়েছে।

---

لَا أَكْرَاهُ فِي الدِّينِ قُلْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ ۖ فَمَنْ يَكُفِرُ بِاللَّطَّاغُوتِ  
وَيُؤْمِنُ بِإِلَهٍ فَقَرِいْ إِسْتَمْسَكَ بِالْعُرُوهَةِ الْوُشْقَانِ لَا إِنْفَصَامَ لَهَا ۖ

---

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلَيْهِ ۝

---

(২৫৬) দীনের ব্যাপারে কোন জবরদস্তি বা বাধ্যবাধকতা নেই। নিঃসন্দেহে হেদায়েত গোমরাহী থেকে পৃথক হয়ে গেছে। এখন যারা গোমরাহকারী 'তাঙ্গত' দেরকে মানবে না এবং আল্লাহতে বিশ্বাস স্থাপন করবে, সে ধারণ করে নিয়েছে সুদৃঢ় হাতল যা ভাঙবার নয়। আর আল্লাহ্ সবই শুনেন এবং জানেন।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(ইসলাম) ধর্মে (গ্রহণ করার ব্যাপারে) কোন বাধ্যবাধকতা (আরোপের কোন স্থান) নেই, (কেননা) হেদায়েত নিশ্চয়ই গোমরাহী হতে পৃথক হয়ে গেছে। (অর্থাৎ ইসলামের সত্যতা প্রকাশ্য দলীল দ্বারা প্রমাণিত হয়েছে। তাতে জোর করার কোন স্থান নেই। 'ইকরাহ' বলা হয় অপচন্দনীয় কাজে কাউকে বাধ্য করাকে। আর ইসলামের সত্যতা ও সৌন্দর্য যখন নিশ্চিতভাবে প্রমাণিত হয়েছে) কাজেই যারা শয়তানের প্রতি বিরূপ হবে এবং আল্লাহ্ প্রতি সন্তুষ্ট থাকবে (অর্থাৎ ইসলাম গ্রহণ করবে) তারা অত্যন্ত শক্ত বৃত্তকে আশ্রয় করেছে। যা কোন প্রকারেই নষ্ট হতে পারে না। এবং আল্লাহ্ তা'আলা (বাস্তিক) বিষয়েও অত্যন্ত শ্রবণকারী এবং (অভাস্তুরীণ ব্যাপারেও) অত্যন্ত জ্ঞানের অধিকারী।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

ইসলামকে ধারা সুদৃঢ়ভাবে ধারণ করে তারা যেহেতু ধর্ম ও প্রবলগ্নি থেকে নিরাপদ হয়ে যায়, সেজন্য তাদেরকে এমন লোকের সাথে তুলনা করা হয়েছে, যে কোন শক্ত দড়ির বেঠনকে সুদৃঢ়ভাবে ধরে পতন থেকে মুক্তি পায়। আর এমন দড়ির ছিঁড়ে পড়ার যেমন ভয় থাকে না, তেমনিভাবে ইসলামেও কোন রকম ধর্ম কিংবা ক্ষতি নেই। তবে দড়িটি যদি কেউ ছিঁড়ে দেয় তা যেমন স্বতন্ত্র কথা, তেমনিভাবে কেউ যদি ইসলামকে বর্জন করে, তবে তাও স্বতন্ত্র ব্যাপার।

—(বয়ানুল-কোরআন)

এ আয়াত দেখে কোন লোক প্রশ্ন করে যে, আয়াতের দ্বারা বোঝা যায়, ধর্মে কোন বল প্রয়োগ নেই। অথচ ইসলাম ধর্মে জিহাদ ও যুদ্ধের শিক্ষা দেওয়া হয়েছে?

একটু গভীরভাবে সংক্ষ্য করলেই বোঝা যাবে যে, এমন প্রশ্ন যথার্থ নয়। কারণ ইসলামে জিহাদ ও কেতালের শিক্ষা মানুষকে ঈমান আনয়নের ব্যাপারে বাধ্য করার জন্য দেওয়া হয়নি। যদি তাই হতো, তবে জিযিয়া করের বিনিয়য়ে কাফিরগণকে নিজ দায়িত্বে নিয়ে আসার কোন প্রয়োজন ছিল না। ইসলামের জিহাদ ও কেতাল ফেণ্টন-ফাসাদ বন্ধ করার লক্ষ্যে করা হয়। কেননা, ফাসাদ আল্লাহ'র পছন্দনীয় নয়, অথচ কাফিররা ফাসাদের চিন্তাতেই ব্যস্ত থাকে। তাই আল্লাহ' ইরশাদ করেছেন :

تَارَا پُغْرِيَّةِ وَيَسْعَونَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًاٰ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ

ফাসাদ সৃষ্টি করে বেড়ায়, কিন্তু আল্লাহ' তা'আলা ফাসাদকারীকে পছন্দ করেন না।

এজন্য আল্লাহ' তা'আলা জিহাদ এবং কেতালের মাধ্যমে এসব লোকের সৃষ্টি যাবতীয় অনাচার দূর করতে আদেশ দিয়েছেন। সেমতে জিহাদের মাধ্যমে অনাচারী জালিমদের হত্যা করা সাপ-বিচু ও অন্যান্য কষ্টদায়ক জীবজন্তু হত্যা করারই সমতুল্য।

ইসলাম জিহাদের ময়দানে স্তুলোক, শিশু, বৃক্ষ এবং অচল ব্যক্তিদের হত্যা করতে বিশেষভাবে নিষেধ করেছে। আর এমনিভাবে সে সমস্ত মানুষকেও হত্যা করা থেকে বিরত করেছে, যারা জিযিয়া কর দিয়ে আইন মান্য করতে আরম্ভ করেছে।

ইসলামের এ কার্য পদ্ধতিতে বোঝা যায় যে, সে জিহাদ ও কেতালের দ্বারা মানুষকে ইসলাম গ্রহণ করতে বাধ্য করে না, বরং এর দ্বারা দুনিয়া থেকে অন্যায়-অত্যাচার দূর করে ন্যায় ও শান্তি প্রতিষ্ঠার জন্য আদেশ দিয়েছে। হযরত উমর (রা) একজন বৃক্ষ নাসারা স্তুলোককে ইসলাম গ্রহণের দাওয়াত দিয়েছিলেন। তখন সে স্তুলোক উত্তর দিল, **إِنَّ عَجُوزَ** আমি মৃত্যুর দুয়ারে দাঁড়ানো এক বৃক্ষ। শেষ জীবনে নিজের ধর্ম কেন ত্যাগ করবো? হযরত উমর (রা) একথা শনেও তাকে ইসলাম গ্রহণে বাধ্য করেন নি। বরং এ আয়াত পাঠ করলেন :

**أَكْرَاهَ فِي الدِّينِ**

অর্থাৎ ধর্মে কোন বল প্রয়োগের নিয়ম নেই। বাস্তব পক্ষে ঈমান গ্রহণে বল প্রয়োগ সম্ভবও নয়। কারণ, ঈমানের সম্পর্ক বাহ্যিক অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের সঙ্গে নয়। আর জিহাদ ও কেতাল দ্বারা শুধু বাহ্যিক অঙ্গ-প্রত্যঙ্গই প্রভাবিত হয়। সুতরাং এর দ্বারা ঈমান গ্রহণে বাধ্য করা সম্ভবই নয়। এতে প্রমাণিত হয় যে, জিহাদ ও কেতালের নির্দেশ **أَكْرَاهَ فِي الدِّينِ** আয়াতের পরিপন্থী নয়। —(মাযহারী)

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ أَمْنَوْا إِنَّمَا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلْمَةِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا  
أَوْ لِيَتَهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلْمَةِ إِنَّمَا يُخْرِجُهُم مِّنَ  
أَصْحَابِ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ⑤

(২৫৭) যারা ইমান এনেছে, আল্লাহু তাদের অভিভাবক। তাদেরকে তিনি বের করে আনেন অঙ্ককার থেকে আলোর দিকে। আর যারা কুফরী করে তাদের অভিভাবক হচ্ছে তাগত। সে তাদেরকে আলো থেকে বের করে অঙ্ককারের দিকে নিয়ে যায়। এরাই হলো দোষখের অধিবাসী, চিরকাল তারা সেখানেই থাকবে।

#### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ أَمْنَوْا ..... خَلِدُونَ .

আল্লাহু তাঁরামা সে সমস্ত লোকের অভিভাবক যারা ইমান এনেছে। তাদেরকে তিনি (কুফরের) অঙ্ককার থেকে বের করে (ইসলামের) আলোর দিকে আনয়ন করেন। আর যারা কাফির তাদের অভিভাবক হলো (মানুষ ও জিন) শয়তান। যে তাদেরকে (ইসলামের) আলো হতে বের করে (কুফরের) অঙ্ককারে নিষ্কেপ করে। এসব মানুষ (যারা ইসলাম ত্যাগ করে কুফর গ্রহণ করে) দোষখের বাসিন্দা হবে (এবং) তারা তাতে চিরকাল থাকবে।

#### আনুবন্ধিক জ্ঞাতব্য বিষয়

এ আয়াতে বলা হয়েছে যে, ইসলাম সর্বাপেক্ষা বড় নেয়ামত এবং কুফর সবচাইতে বড় দুর্ভাগ্য। এতদসঙ্গে কাফির বা বিরুদ্ধবাদীদের সাথে বন্ধুত্ব করার বিপদ সম্পর্কে ইঙ্গিত করে বলা হয়েছে, এরা মানুষকে আলো থেকে অঙ্ককারে টেনে নেয়।

إِنَّمَا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلْمَةِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا  
أَوْ لِيَتَهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلْمَةِ إِنَّمَا يُخْرِجُهُم مِّنَ  
أَصْحَابِ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ⑤

(২৫৮) তুমি কি সে লোককে দেখনি, যে পালনকর্তার ব্যাপারে বাদানুবাদ করেছিল ইবরাহীমের সাথে এ কারণে যে, আল্লাহু সে ব্যক্তিকে রাজ্য দান করেছিলেন। ইবরাহীম

যখন বলল, আমার পালনকর্তা হলেন তিনি, যিনি জীবন দান করেন এবং মৃত্যু ঘটান। সে বলল, আমিও জীবন দান করি এবং মৃত্যু ঘটিয়ে থাকি। ইবরাহীম বললেন, নিচয়ই তিনি সূর্যকে উদিত করেন পূর্ব দিক থেকে, এবার তুমি তাকে পশ্চিম দিক থেকে উদিত কর। তখন সে কাফির হতভব হয়ে গেল। আর আল্লাহ সীমান্ধনকারী সম্প্রদায়কে সরল পথ প্রদর্শন করেন না।

---

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

(হে সম্মোধিত) তুমি কি সে ব্যক্তির কাহিনী অবগত হওনি (অর্থাৎ নমনদের) যে ব্যক্তি ইবরাহীম (আ)-এর সাথে তর্ক করেছিল নিজের পালনকর্তার অস্তিত্ব সম্পর্কে (নাউয়ুবিল্লাহ ! সে আল্লাহর অস্তিত্বকেই অঙ্গীকার করেছিল) এজন্য যে, আল্লাহ তাকে রাজত্ব দিয়েছিলেন (অর্থাৎ তার উচিত ছিল রাজত্বের নেয়ামত পাওয়ার পর শুকরিয়া আদায় করা এবং ঈমান আনা। কিন্তু সে আল্লাহর অস্তিত্বকেই অঙ্গীকার করে কুফরী করতে আরম্ভ করলো। আর এমনটি তখন আরম্ভ হয়েছিল) যখন (তার প্রশ্নের উত্তরে যে, আল্লাহর স্বরূপ কি) ইবরাহীম (আ) বলেছিলেন যে, আমার পালনকর্তা এমন যে, তিনি জীবন দান করেন এবং মৃত্যু ঘটান। (জীবিত করা এবং মৃত্যু ঘটানো তাঁর ক্ষমতাধীন। সে জীবিত করা ও মৃত্যু ঘটানোর অর্থ বুঝেনি, তাই) বলতে লাগল (এ কাজ তো আমিও করতে পারি) আমিও জীবিত রাখি এবং মারি। [যাকে ইচ্ছা হত্যা করি, এটাই তো মারা। আর যাকে ইচ্ছা হত্যা থেকে রেহাই দেই। আর এটাই তো জীবিত রাখা। ইবরাহীম (আ) যখন দেখলেন যে, এ মোটা বুদ্ধির লোক, তাই এটাকে জীবন দান ও মৃত্যু দান মনে করে। অথচ জীবন দান অর্থ প্রাণহীন বস্তুতে প্রাণের সংঘার করা এবং মৃত্যু দান অর্থ প্রাণনাশ করা। এতে বোঝা যাচ্ছে যে, সে জীবিত করা আর মৃত্যু ঘটানোর তাৎপর্যই বুঝে না। কাজেই] হ্যরত ইবরাহীম (আ) তখন (অন্য যুক্তির দিকে গেলেন) বললেন, (যাক) আল্লাহ তা'আলা সূর্যকে (প্রত্যেক দিন) পূর্ব দিকে উদিত করেন, তুমি (মাত্র একদিন) পশ্চিম দিকে উদয় কর। এতে সে হতভব হয়ে গেল। (সে কাফির আর কোন উত্তর দিতে পারলো না। এ যুক্তির পর তার উচিত ছিল হেদায়েত গ্রহণ করা। কিন্তু সে তার গোমরাহীতেই ডুবে রইল) এবং আল্লাহ তা'আলার (নিয়ম হচ্ছে) এমন পথহারাদেরকে হেদায়েত দান করেন না।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

এ আয়াত দ্বারা বোঝা গেল যে, যখন আল্লাহ তা'আলা কোন কাফির ব্যক্তিকে দুনিয়াতে মান-সম্বান্ধ এবং রাজত্ব দান করেন, তখন তাকে সে নামে অভিহিত করা জায়েয়। এতে একথাও বোঝা যাচ্ছে যে, প্রয়োজনবোধে তার সাথে তর্ক-বিতর্ক করাও জায়েয়, যাতে সত্য-মিথ্যার পার্থক্য প্রকাশ হয়ে যেতে পারে।

কেউ কেউ এরূপ সন্দেহ পোষণ করেছেন যে, সে হ্যাতো বলতে পারতো যে, যদি আল্লাহ বলতে কেউ থাকেন, তবে তিনিই পশ্চিম দিক হতে সূর্য উদিত করেন। এর উত্তর হচ্ছে এই যে, তার অন্তরে অনিচ্ছা সন্ত্বেও একথা জেগে উঠলো যে, নিচয়ই আল্লাহ আছেন এবং পূর্ব দিক হতে সূর্য উদয় করা তাঁর কাজ এবং তিনি পশ্চিম দিক হতেও উদয় করতে পারেন। আর এ ব্যক্তি নবী হয়ে থাকলে অবশ্যই এমন হবে। আর এমন হলে বিশ্বময় এক মহাবিপ্লব সৃষ্টি হয়ে

যাবে। তাতে না আবার লাভের পরিবর্তে ক্ষতি বেড়ে যায়! যেমন, মানুষ এ মুজিয়া দেখে যদি আমার দিক থেকে ফিরে তার দিকে ঝুঁকে যায়! সামান্য বাড়াবাড়িতে না আবার রাজত্বই চলে যায়। কাজেই সে উত্তরও দেয় নাই। তার কাছে এ প্রশ্নের কোন উত্তরও ছিল না। এ জন্য হতভম্ব হয়ে পড়ে। —(বয়ানুল-কোরআন)

أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَىٰ قَرْبَيْهِ وَ هِيَ خَاوِيَّةٌ عَلَىٰ عَرُوشَهَا ۖ قَالَ أَنِّي يَعْلَمُ  
هَذِهِ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا ۖ فَأَمَّا تَهْمِيمُهُ مِائَةَ عَامٍ فَمِنْ بَعْدِهِ ۖ قَالَ كُمْ  
لِبِثْتَ ۖ قَالَ لِبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ۖ قَالَ بَلْ لِبِثْتُ مِائَةَ عَامٍ  
فَانْظُرْ إِلَىٰ طَعَامِكَ وَ شَرَابِكَ لَهُ يَسْتَنِنُ ۖ وَ انْظُرْ إِلَىٰ حِمَارِكَ  
وَ لِنَجْعَلُكَ أَيَّةً لِلنَّاسِ وَ انْظُرْ إِلَىٰ الْعِظَامِ كَيْفَ نُنْشِزُهَا ثُمَّ  
نَكْسُوهَا لَحْمًا ۖ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ ۖ لَا ۖ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ④

(২৫৯) তুমি কি সে লোককে দেখনি যে এমন এক জনপদ দিয়ে যাচ্ছিল যার বাড়ি-ঘরগুলো ভেঙে ছাদের উপর পড়েছিল। বলল, কেমন করে আল্লাহ মরণের পর একে জীবিত করবেন? অতঃপর আল্লাহ তাকে মৃত অবস্থায় রাখলেন একশ' বছর। তারপর তাকে উঠালেন! বললেন, কত কাল এভাবে ছিলে? বলল, আমি ছিলাম একদিন কিংবা একদিনেরও কিছু কম সময়। বললেন, তা নয়; বরং তুমি তো একশ' বছর ছিলে। এবার চেয়ে দেখ নিজের খাবার ও পানীয়ের দিকে—সেগুলো পচে যায়নি এবং দেখ নিজের গাধাটির দিকে। আর আমি তোমাকে মানুষের জন্য নির্দর্শন বানাতে চেয়েছি। আর হাড়গুলোর দিকে চেয়ে দেখ যে, আমি এগুলোকে কেমন করে জুড়ে দেই এবং সেগুলোর উপর মাংসের আবরণ পরিয়ে দেই। অতঃপর যখন তার উপর এ অবস্থা প্রকাশিত হলো, তখন বলে উঠল—আমি জানি, নিঃসন্দেহে আল্লাহ সর্ববিষয়ে ক্ষমতাশীল।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَىٰ قَرْبَيْهِ ..... أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

এমন কাহিনীও কি তোমার জান (যে, এক লোক ছিল। একবার চলতে চলতে সে) এমন এক জনপদের উপর দিয়ে (এমনি অবস্থায়) অতিক্রম করল যে, তার বাড়ি-ঘরগুলো ছাদের

তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ৭৪

উপর পড়ে রয়েছে (অর্থাৎ প্রথমে ছাদ ভেঙে পড়েছে এবং পরে এর উপর ঘরগুলো পতিত হয়েছে অর্থাৎ কোন দুর্ঘটনার ফলে জনপদটি সম্পূর্ণ বিরান হয়ে গিয়েছিল এবং সমস্ত লোক মরে গিয়েছিল)। সে ব্যক্তি বলল, আল্লাহ্ এ জনপদের মৃত ব্যক্তিদের কিভাবে (কিয়ামতের দিন) জীবিত করবেন। (তার অন্তরে দৃঢ় বিশ্বাস ছিল যে, কিয়ামতের দিন আল্লাহ্ সকল মৃত ব্যক্তিকেই জীবিত করবেন। এতদসত্ত্বেও জীবিত করার ব্যাপারটা ভাবতে গিয়ে মনে এমন একটা ভাব সৃষ্টি হলো যে, মৃতের পুনর্জীবন দানের এই বিষয়কর ব্যাপারটা না জানি আল্লাহ্ পাক কিভাবে সম্পন্ন করবেন ! কেননা, আল্লাহ্ তা'আলা তো যেভাবে ইচ্ছা সেভাবেই যে কোন কাজ আনজাম দিতে পারেন। আল্লাহ্ ইচ্ছা হলো যে, এ দৃশ্যটি এ দুনিয়াতেই তাকে দেখিয়ে দেন। তাতে একটি দৃষ্টান্তও স্থাপিত হবে এবং এর দ্বারা লোকেরা হেদায়েতপ্রাপ্তি হবে। সুতরাং এজন্য) আল্লাহ্ পাক সে ব্যক্তিকে মৃত্যু দিয়ে একশ' বছর পর পুনরায় তাকে জীবিত করলেন (এবং পরে) জিজেস করলেন, তুমি কতদিন এ অবস্থায় ছিলে ? সে উত্তর দিল, একদিন রয়েছি কিংবা একদিনের কিছু কম (সময়)। আল্লাহ্ তা'আলা বললেন, না; বরং একশ' বছর (তুমি এ অবস্থায়) ছিলে। (যদি তোমার শরীরের কোন পরিবর্তন না হওয়াতে আশ্চর্যাপ্তি হয়ে থাক, তবে) তোমার খাবারগুলোর প্রতি লক্ষ্য কর যে, একটুও পচে-গলে যায়নি (এটি আমার একটি কুদরত)। এবং (দ্বিতীয় কুদরত দেখার জন্য) তোমার (বাহন) গাধাটির প্রতি লক্ষ্য কর (পচে-গলে) তার কি অবস্থা (হয়েছে) এবং আমি অতি সত্ত্বর একে তোমার সামনে জীবিত করে দেখাবো এবং আমি তোমাকে এজন্য (মেরে পুনরায় জীবিত করেছি) যে, আমি তোমাকে আমার কুদরতের একটি নয়ীর স্থাপন করছি। (যাতে এ ঘটনার দ্বারা কিয়ামতের দিন জীবিত হওয়ার প্রমাণ দেওয়া যায়)। এবং (এখন সে গাধা) হাড়গুলোর দিকে দেখ; আমি এগুলোকে কিভাবে একত্রে সংযোজিত করছি। অতঃপর এতে মাংস লাগিয়ে দিছি; পরে তাকে জীবিত করছি ? (মোট কথা, এসব কাজ এভাবেই করে দেওয়া হবে)। অতঃপর যখন এসব অবস্থা উক্ত ব্যক্তিকে দেখানো হলো, তখন (সে উদ্বেলিত হয়ে) বলে উঠলো, আমি (অন্তরে) দৃঢ় বিশ্বাস করি যে, আল্লাহ্ তা'আলা সমস্ত কাজের পূর্ণ ক্ষমতা রাখেন।

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرْنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَىٰ ۝ قَالَ أَولَمْ تُؤْمِنْ<sup>٦</sup>  
 قَالَ بَلٌّ إِنِّي لَكِنْ لَيَطْمَئِنُّ قَلْبِي ۝ قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُوْهُنَّ  
 إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَا تَبِعْنَكَ  
 سَعِيَادٌ وَأَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ<sup>(২৬০)</sup>

(২৬০) আর স্বরণ কর, যখন ইবরাহীম বলল, হে আমার পালনকর্তা, আমাকে দেখাও, কেমন করে তুমি মৃতকে জীবিত করবে। বললেন, তুমি কি বিশ্বাস কর না ? বলল,

অবশ্যই বিশ্বাস করি, কিন্তু দেখতে এজনে চাইছি যাতে অন্তরে প্রশান্তি লাভ করতে পারি। বললেন, তাহলে চারটি পাখি ধরে নাও ! পরে সেগুলোকে নিজের পোষ মানিয়ে নাও, অতঃপর সেগুলোর দেহের একেকটি অংশ বিভিন্ন পাহাড়ের উপর রেখে দাও। তারপর সেগুলোকে ডাক ; তোমার নিকট দৌড়ে চলে আসবে। আর জেনে রেখ, নিচয়ই আল্লাহু পরাক্রমশালী, অতি জ্ঞানসম্পন্ন !

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

আর সে সময়ের (ঘটনার) কথা শ্বরণ কর, যখন ইবরাহীম (আ) (আল্লাহ তা'আলার কাছে) নিবেদন করছিলেন, হে আমার পরওয়ারদেগার ! আমাকে (সে বিষয়টি) দেখাও যে, মৃতদেরকে (কিয়ামতে) কেমন করে জীবিত করবে (অর্থাৎ জীবিত করা তো নিশ্চিত, কিন্তু জীবিত করার বিভিন্ন পদ্ধতি হতে পারে তা আমার জানা নেই, কাজেই তা জানতে মন চায়)। এ প্রশ্নে কোন স্বল্পবুদ্ধি-ব্যক্তির মনে সন্দেহ হতে পারে যে, নাউযুবিল্লাহ; ইবরাহীম (আ)-এর মনে মৃত্যুর পর পুনর্জীবিত হওয়ার ব্যাপারে একীন ছিল না ! সুতরাং আল্লাহ তা'আলা নিজেই এ প্রশ্নের অবতারণা করে ব্যাপারটি পরিষ্কার করে দিয়েছেন। তাই এ প্রশ্নের উত্তরে প্রথমে ইবরাহীম (আ)-কে বললেন—তুমি কি এতে বিশ্বাস কর না ? (তিনি উত্তরে) আরয করলেন—বিশ্বাস তো অবশ্যই করি কিন্তু এ উদ্দেশ্যে আরয করছি যাতে আমার অন্তর (নির্ধারিত পুনর্জীবন পদ্ধতি দেখে) প্রশান্তি লাভ করতে পারে (এবং অন্যান্য সম্ভাবনার ফলে যেন মনে নানা প্রশ্নের উদয় না হয়)। আদেশ হলো, তবে তুমি চারটি পাখি ধর। অতঃপর সেগুলোকে নিজের কাছে রাখ। (যাতে ভালভাবে সেগুলো তোমার সাথে পরিচিত হয়ে যায়) অতঃপর (সেগুলোকে জ্বাই করে কিমার মত সংমিশ্রিত করে নিয়ে কয়েক ভাগে বিভক্ত কর এবং নিজের ইচ্ছামত কয়েকটি বেছে নিয়ে) প্রত্যেক পাহাড়ে একটি একটি অংশ রেখে দাও। (এবং) পরে এগুলোকে ডাক। (দেখবে জীবিত হয়ে) তোমার কাছে ফিরে আসবে এবং এ ব্যাপারে দৃঢ় বিশ্বাস রেখ যে, আল্লাহ তা'আলা মহাপরাক্রমের (তথা কুদরতের) অধিকারী। (তিনি সবকিছুই করতে পারেন, কিন্তু তবু কোন কোন কাজ করেন না। তার কারণ এই যে,) তিনি বিজ্ঞ (ও) বটেন ! (আর প্রতিটি কাজই সে বিজ্ঞতা অনুযায়ী করে থাকেন)।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

হ্যরত ইবরাহীম (আ)-এর নিবেদন ও পুনর্জীবন দান প্রত্যক্ষকরণ : এটি হলো তৃতীয় কাহিনী যা আলোচ্য আয়াতে বর্ণিত হয়েছে। যার সার-সংক্ষেপ হচ্ছে এই যে, ইবরাহীম (আ) আল্লাহ তা'আলার প্রতি আরয করলেন, আপনি কিভাবে মৃতকে পুনর্জীবিত করবেন, তা আমাকে প্রত্যক্ষ করান। আল্লাহ তা'আলা ইরশাদ করলেন, এরূপ আকাঙ্ক্ষা ব্যক্ত করার কারণ কি ? আমার সর্বসময় ক্ষমতার প্রতি কি তোমার আস্থা নেই ? ইবরাহীম (আ) নিজের আস্থা বিবৃত করে নিবেদন করলেন, আস্থা ও বিশ্বাস তো অবশ্যই আছে। কেননা, আপনার সর্বময় ক্ষমতার নির্দশন সর্বদা, প্রতি মুহূর্তেই দেখতে পাচ্ছি এবং চিন্তাশীল ব্যক্তিমাত্রই তার নিজের সত্তা থেকে শুরু করে এ বিশ্ব-জাহানের প্রতিটি অণু-পরমাণুতে এর প্রমাণ দেখতে পাচ্ছে। কিন্তু মানব-প্রকৃতির সাধারণ প্রবণতা হচ্ছে যে, অন্তরের বিশ্বাস যতই দৃঢ় হোক, চোখে না দেখা পর্যন্ত অন্তরে পূর্ণ প্রশান্তি আসতে চায় না, প্রশ্নের পর প্রশ্ন জাগতে থাকে, এটা কি করে হবে,

না জানি এর প্রক্রিয়াটা কেমন ? মনের মাঝে এ ধরনের অশু উদয় হওয়ার ফলে পূর্ণ প্রশাস্তি লাভ হতে চায় না । নানা প্রতিক্রিয়ার সৃষ্টি করে । এ কারণেই হ্যরত ইবরাহীম (আ) এরপ নিবেদন করেছিলেন, যাতে মৃত ব্যক্তিকে জীবিতকরণ-সংক্রান্ত চিন্তা দ্বিধাগ্রস্ত না হয়ে পড়ে । অধিকতু মনে যাতে স্থিরতা আসে ; নানা প্রশ্নের জাল যেন অন্তরে বাসা বাঁধতে না পারে এবং মনের দৃঢ়তা যাতে বজায় থাকে ।

আল্লাহ তা'আলা তাঁর প্রার্থনা কবুল করলেন এবং বিষয়টি প্রত্যক্ষ করাবার জন্য এক অভিনব ব্যবস্থা করলেন, যাতে মুশরিকদের যাবতীয় সন্দেহ-সংশয়ও দূর হয়ে যায় । প্রক্রিয়াটি ছিল এই যে, ইবরাহীমকে চারটি পাখি ধরে নিজের কাছে রেখে সেগুলোকে এমনভাবে লালন-পালন করতে নির্দেশ দেওয়া হলো, যাতে সেগুলো সম্পূর্ণরূপে পোষ মেনে যায় এবং ডাকামাত্র হাতের কাছে চলে আসে । তদুপরি তিনিও যেন সেগুলোকে ভালভাবে চিনতে পারেন । পরে নির্দেশ হলো, পাখিগুলোকে জবাই করে এর হাড়-মাংস, পাখা ইত্যাদি সবগুলোকেই কিমায় পরিণত কর, তারপর সেগুলোকে ভাল করে মিশিয়ে নিয়ে কয়েকটি ভাগে বিভক্ত করে নিজে পছন্দমত কয়েকটি পাহাড়ে এক একটি ভাগ রেখে দাও । তারপর এদেরকে ডাক । তখন এগুলি আল্লাহর কুদরতে জীবিত হয়ে দৌড়ে এসে তোমার কাছে পড়বে ।

তফসীরে রহুল-মা'আনীতে ইবনুল-মান্যারের উদ্ধৃতিতে হ্যরত হাসান (রা) থেকে বর্ণিত রয়েছে যে, হ্যরত ইবরাহীম (আ) তাই করলেন । অতঃপর এদের যখন ডাকলেন, সঙ্গে সঙ্গে হাড়ের সাথে হাড়, পাখার সাথে পাখা, মাংসের সাথে মাংস ও রক্তের সাথে রক্ত মিলে পূর্বের রূপ ধারণ করল এবং তাঁর কাছে দৌড়ে এসে উপস্থিত হলো । তখন আল্লাহ তা'আলা ইরশাদ করলেন—হে ইবরাহীম ! কিয়ামতের দিন এমনিভাবে সবাইকে তাদের শরীরের অঙ্গ-প্রত্যঙ্গগুলোকে একত্রিত করে এক মুহূর্তে সেগুলোতে প্রাণ সঞ্চারিত করে দিব । কোরআনের ভাষায় : سَعْيٌ بِأَنْبَلْ سُعْيٍ بِالْبَلْ বলা হয়েছে যে, এসব পাখি দৌড়ে আসবে, যাতে বোঝা যায়, সেগুলো উড়ে আসবে না । কেননা, আকাশে উড়ে আসলে দৃষ্টির অগোচরে যেতে পারে এবং তাতে সন্দেহের অবকাশ থেকে যায় । পক্ষান্তরে মাটির উপরে দৌড়ে আসলে তা দৃষ্টির মধ্যে থাকবে । এ ঘটনাতে আল্লাহ তা'আলা কিয়ামতের পরে পুনর্জীবনের এমন এক নির্দশন হ্যরত ইবরাহীম (আ)-কে দেখালেন, যাতে মুশরিকদের যাবতীয় সন্দেহ-সংশয়েরও অবসান হতে পারে । পুনর্জীবন এবং পরকালীন জীবন সম্পর্কে মুশরিকদের এটাই ছিল বড় অশু । মানুষ মৃত্যুর পর মাটিতে মিশে যায়, আর এ মাটি বাতাসের সাথে কোথায় কোথায় উড়ে যায় ! আবার কখনো পানির স্রাতের সাথে গড়িয়ে যায়, কখনো বা বৃক্ষ ও শস্যরূপে আঞ্চলিকাশ করে । আবার এর অগু-পরমাণু দূর-দূরাত্তে ছাড়িয়ে পড়ে । এ বিক্ষিপ্ত অগু-পরমাণুকে একত্র করে তাতে প্রাণ সঞ্চার করার বিষয়টি সাধারণ জ্ঞানসম্পন্ন লোকদের বোধগম্য হওয়ার কথা নয় । সব বিষয়কেই তারা নিজের সীমাবদ্ধ জ্ঞানের তুলাদণ্ডে ওজন করতে চায় । তারা তাদের বোধশক্তির বাইরের কোন ক্ষমতা সম্পর্কে চিন্তা করতে পারে না ।

অর্থ তারা যদি নিজেদের অস্তিত্ব সম্পর্কেই একটি চিন্তা করে, তবেই বুঝতে পারবে যে, তাদের অস্তিত্ব সারা বিশ্বের বিক্ষিপ্ত অগু-পরমাণুর একটা সমষ্টি । মানুষের জন্য যে পিতা-মাতার মাধ্যমে হয়ে থাকে, যে খাদ্যে তাদের শরীর ও রক্ত গঠিত হয়, সেগুলোও বিশ্বের আনাচ-কানাচ

থেকে সংগৃহীত অণু-পরমাণুরই সংমিশ্রণ মাত্র। তারপর জন্মের পরে তার লালন-পালনে যেসব খাদ্য-খাবার ব্যবহৃত হয়ে থাকে, যদ্বারা তার রক্ত-মাংস গঠিত হয়, সে সম্পর্কে চিন্তা করলে দেখা যাবে যে, তার খাদ্য সামগ্ৰীতে এমন একটি জিনিস রয়েছে, যা সমগ্ৰ বিশ্বের বিভিন্ন অণু-পরমাণু দ্বারাই গঠিত। শিশু যে দুধ খায় তা কোন গাড়ী, মহিষ বা বকরীৰ অংশ বিশেষ। সংশ্লিষ্ট জীবগুলোতে এসব অংশ সে ঘাসেৰ মাধ্যমে সৃষ্টি হয়েছে যা তারা খেয়েছে। আৱ এসব বস্তু না জানি কোন্ কোন্ দেশ থেকে এসেছে। আৱ না জানি বায়ু কোন্ কোন্ দেশ থেকে বিভিন্ন অণু-পরমাণুকে এগুলোৱ উৎপাদনেৰ সাথে মিশিয়েছে। এমনিভাৱে দুনিয়াৰ বীজ, ফল-মূল, তৰি-তৰকাৰি এবং মানুষেৰ প্ৰত্যেকটি খাদ্য-সামগ্ৰী ও ঔষধ-পত্ৰ যা তাদেৱ দেহেৰ অংশে পৱিণত হয়, তা বিশ্বেৰ কোন-না-কোন অংশ থেকে আল্লাহৰ তা'আলাৰ পৱিপূৰ্ণ শক্তি এবং অনুপম ও সুশৃঙ্খল পৱিচালন-ব্যবস্থাৰ মাধ্যমেই মানুষেৰ মধ্যে একত্ৰিত হয়েছে। যদি আঞ্চলিক ও সংকীর্ণমনা মানুষ দুনিয়াৰ কথা বাদ দিয়ে শুধু নিজেৰ দেহ সম্পর্কে গবেষণা কৱতে বসে, তবে দেখতে পাৰে যে, তার অস্তিত্ব বিশ্বেৰ এমনি অসংখ্য অণু-পরমাণুরই সংমিশ্রণ যাব কিছু প্রাচ্যেৱ, কিছু পাশ্চাত্যেৱ, কিছু উত্তৱাঞ্চলেৰ আৱ কিছু দক্ষিণ জগতেৰ। আজও বিশ্বজোড়া বিক্ষিষ্ট অণু-পরমাণুকে আল্লাহৰ অতুলনীয় ব্যবস্থাপনায় তার দেহে একত্ৰ কৱে দিয়েছেন। মৃত্যুৰ পৱে সেসব অণু-পরমাণু পুনৰায় বিশ্বেৰ বিভিন্ন অংশে ছড়িয়ে যাবে। তাহলে বিতীয়বাৰ এগুলোকে একত্ৰ কৱা আল্লাহৰ পক্ষে তো কোন কঠিন কাজ হওয়াৰ কথা নয়, যিনি প্ৰথমবাৰ এগুলোকে একত্ৰ কৱেছিলেন।

আলোচ্য ঘটনাৰ উপৱ কয়েকটি প্ৰশ্ন ও উত্তৰ : আলোচ্য আয়াতে কয়েকটি প্ৰশ্ন দেখা দেয়। প্ৰথমত, হ্যৱত ইবৱাহীম (আ)-এৱ মনে এ প্ৰশ্নই বা কেন জেগেছিল ? অথচ তিনি আল্লাহৰ সৰ্বময় ক্ষমতাৰ উপৱ বিশ্বাসীৰূপে তৎকালীন বিশ্বে সৰ্বাধিক দৃঢ় ছিলেন !

এৱ উত্তৰ এই যে, প্ৰকৃতপক্ষে হ্যৱত ইবৱাহীম (আ)-এৱ প্ৰশ্ন কোন সন্দেহ-সংশয়েৰ কাৱণে ছিল না। বৱেং প্ৰশ্নেৰ উদ্দেশ্য ছিল যে, আল্লাহৰ তা'আলা কিয়ামতে মৃতদেহকে জীবিত কৱবেন, তা তাৰ সৰ্বময় ক্ষমতাৰ জন্য কোন আশ্চৰ্যেৰ বিষয় নয়, কিন্তু মৃতকে জীবিত কৱা মানুষেৰ শক্তিৰ উৰ্ধে, তাৰা কখনো কোন মৃতকে জীবিত হতে দেখেনি। পৱন্তু মৃতকে জীবিত কৱাৱ পদ্ধতি ও ৱৰ্ণনাৰ ককম হতে পাৱে। মানুষেৰ স্বতাৰ হচ্ছে এই যে, যে বস্তু সে দেখেনি তাৱ অনুসন্ধান কৱাৱ জন্য তাৱ মনে একটা সহজাত কৌতুহল জন্য নেয়। এতে তাৱ ধাৰণা বিভিন্ন পথে এগিয়ে যেতে থাকে। তাতে চিন্তাজনিত কষ্টও সহ্য কৱতে হয়। এ চিন্তার বিভাস থেকে রেহাই পেয়ে অন্তৱে স্থিৱতা লাভ কৱাকেই 'ইতমিনান' বা প্ৰশাস্তি বলা হয়। এই ইতমিনান লাভেৰ উদ্দেশ্যই ছিল হ্যৱত ইবৱাহীম (আ)-এৱ এ প্ৰাৰ্থনা।

এতে একথা বোৰা যাচ্ছে যে, ঈমান ও ইতমিনান-এৰ মধ্যে কিছুটা পাৰ্থক্য রয়েছে। ঈমান সে ইচ্ছাধীন দৃঢ় বিশ্বাসকে বলে, যা মানুষ রাসূল (সা)-এৱ কথায় কোন অদৃশ্য বিষয় সম্পর্কে অৰ্জন কৱে। আৱ 'ইতমিনান' অন্তৱেৰ সে দৃঢ়তাকে বলা হয় যা প্ৰত্যক্ষ কোন ঘটনা অথবা অভিজ্ঞতাৰ মাধ্যমে অৰ্জিত হয়ে থাকে। অনেক সময় কোন দৃশ্যমান বিষয়েও দৃঢ় বিশ্বাস জন্মায়, কিন্তু অন্তৱেৰ ইতমিনান বা প্ৰশাস্তি লাভ হয় না এজন্য যে, এৱ স্বৰূপ জানা থাকে না। ইতমিনান শুধু চাকুৰ দৰ্শনে লাভ হয়। হ্যৱত ইবৱাহীম (আ) মৃত্যুৰ পৱ পুনৰ্জীৱন সম্পর্কে পৱিপূৰ্ণ বিশ্বাসী অবশ্যই ছিলেন; তবে প্ৰশ্নটি ছিল শুধু তাৱ স্বৰূপটি জানাৱ জন্য।

দ্বিতীয় প্রশ্ন এই যে, হ্যরত ইবরাহীম (আ) মৃতকে জীবিত করার স্বরূপ সম্পর্কে প্রশ্ন করেছিলেন। মৃত্যুর পর পুনর্জীবন সম্পর্কে তাঁর মনে কোনরূপ সন্দেহ ছিল না। এমতাবস্থায় আল্লাহর পক্ষ থেকেْ أَوْلَمْ تُؤْمِنْ؟ অর্থাৎ তুমি কি বিশ্বাস কর না, বলার হেতু কি?

উত্তর এই যে, হ্যরত ইবরাহীম (আ) কর্তৃক উঠাপিত এ প্রশ্নটির দু'ধরনের অর্থ হতে পারে।

এক : তিনি জীবিত করার স্বরূপ জিজ্ঞেস করতে চেয়েছিলেন। তবে মূল প্রশ্ন অর্থাৎ মৃত্যুর পর পুনর্জীবন সম্পর্কে সন্ধিহান ছিলেন না।

দ্বাই : পুনর্জীবিত করার ক্ষমতায় সন্দেহ কিংবা অঙ্গীকৃতি থেকেও এ প্রশ্ন জন্ম নিতে পারে। প্রশ্নের ভাষা এ সম্ভাবনার প্রতিকূল নয়। উদাহরণত কোন বোঝা সম্পর্কে আপনার বিশ্বাস এই যে, অমুক ব্যক্তি এটি বহন করতে পারবে না। তখন আপনি তার অপারকতা প্রকাশ করার জন্য বললেন, দেখি, তুমি কেমন করে বোঝাতি বহন কর! ইবরাহীম (আ)-এর প্রশ্নের এ ভুল অর্থও কেউ কেউ গ্রহণ করতে পারতো। তাই আল্লাহ তা'আলা তাঁকে এ আন্ত ধারণা থেকে মুক্ত প্রমাণিত করার উদ্দেশ্যে বললেন —يَا تَعْلَمْ تُؤْمِنْ— যাতে ইবরাহীম (আ) উত্তরে بلى 'হ্যাঁ, বিশ্বাস করি' বলে ভুল বোঝার অবকাশ থেকে মুক্ত হয়ে যান।

তৃতীয় : প্রশ্ন এই যে, ইবরাহীম (আ)-এর এ প্রশ্ন থেকে অস্তত এতটুকু তো জানা গেল যে, মৃত্যুর পর পুনর্জীবন সম্পর্কে তাঁর বিশ্বাসের পূর্ণ স্থিরতা ছিল না। অথচ বর্ণিত আছে যে, হ্যরত আলী (রা) বলেন, “যদি অদৃশ্য জগতের উপর থেকে পর্দা সরিয়ে দেওয়া হয়, তবে আমার বিশ্বাস ও স্থিরতা একটুও বৃদ্ধি পাবে না। কেননা, অদৃশ্যের প্রতি বিশ্বাসের দ্বারাই আমার মধ্যে পূর্ণ স্থিরতা অর্জিত হয়েছে।” অতএব, কোন কোন উচ্চতাই যখন স্থিরতার এমন স্তরে উন্নীত রয়েছেন, তখন আল্লাহর খলীল ইবরাহীম (আ)-এর বিশ্বাসের স্থিরতা না থাকা কিন্তু সম্ভবপর?

এ সম্পর্কে, বুঝে নেওয়া দরকার যে, স্থিরতারও বিভিন্ন স্তর রয়েছে। এক প্রকার স্থিরতা আল্লাহর শুল্পী ও সিদ্ধীকগণ অর্জন করেন। এর চাইতে উচ্চ স্তরের স্থিরতা পয়গম্বরগণ লাভ করেন। এর চাইতেও উচ্চস্তরের আরেকটি স্থিরতা আছে, যা বিশিষ্ট নবী বা রসূলগণকে ‘মুশাহাদা’ তথা প্রত্যক্ষকরণের মাধ্যমে দান করা হয়েছিল।

হ্যরত আলী (রা) স্থিরতার যে স্তরে উন্নীত ছিলেন, নিঃসন্দেহে হ্যরত ইবরাহীম (আ)-এরও তা অর্জিত ছিল; বরং এর চাইতেও উচ্চস্তরের স্থিরতা—যা মকামে-নবুয়তের উপর্যুক্ত, তা তিনি লাভ করেছিলেন। এক্ষেত্রে তিনি উচ্চতের মধ্যে যে কারো চাইতে শ্রেষ্ঠ ছিলেন। এরপর যে স্থিরতা তিনি আল্লাহর কাছে প্রার্থনা করেছিলেন, তা হচ্ছে সর্বোচ্চ স্তরের স্থিরতা, যা বিশেষ পয়গম্বরকেই শুধু দান করা হয়েছে। উদাহরণত মহানবী (সা)-কে মি'রাজের মাধ্যমে বেহেশত ও দোষখ প্রত্যক্ষ করিয়ে এ বিশেষ স্থিরতায় পৌছানো হয়েছিল।

মোটকথা, এ প্রশ্নের কারণে এমন মন্তব্য করাও ঠিক নয় যে, ইবরাহীম (আ)-এর বিশ্বাসের স্থিরতা ছিল না। এক্ষেত্রে এটা বলা যায় যে, প্রত্যক্ষকরণ দ্বারা যে পূর্ণ স্থিরতা অর্জিত হয়, তখনো পর্যন্ত তা ছিল না। আর এরই জন্য তিনি আল্লাহর কাছে প্রার্থনা জানিয়েছিলেন!

আয়াতের শেষাংশে বলা হয়েছে : ﴿أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾—অর্থাৎ আল্লাহ তা'আলা পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়। পরাক্রমশালী হওয়ার মধ্যে সর্বশক্তিমানর্তা বিধৃত হয়েছে; আর প্রজ্ঞাময়

বলে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, কোন বিশেষ হেকমতের কারণেই প্রত্যেককে মৃত্যুর পর পুনর্জীবন প্রত্যক্ষ করানো হয় না। নতুনা প্রত্যেককে এটা প্রত্যক্ষ করানো আল্লাহ তা'আলার পক্ষে মোটেই কঠিন নয়। কিন্তু এতে 'ঈমান-বিল-গায়ের' তথা অদৃশ্য বিশ্বাস স্থাপন করার বৈশিষ্ট্য অঙ্গুলি থাকে না।

**مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمْثُلَ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُبْطَةٍ مِائَةً حَبَّةً ۚ وَاللَّهُ يُضَعِّفُ لِمَنْ يَشَاءُ ۖ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِمْ ۝** ②৩) **الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ شَرَّاً لَا يُتَبِّعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنَّاً ۚ لَا أَذْى لِلَّهِمَ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ وَلَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ ۚ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ ۝** ④) قَوْلٌ مَعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةٍ يَتَبَعَّهَا أَذْىٌ ۖ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ⑥) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُبْطِلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمِنْ ۖ وَالْأَذْى لَا كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِءَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ فَمَثَلُهُ كَمْثُلِ صَفْوَانِ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَاصَابَهُ وَابْلُ فَتَرَكَهَ صَلْدًا ۖ لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِمَّا كَسْبُوا طَ ۖ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكُفَّارِ ⑦) وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ أَبْتَغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَنْتَهِيَّا مِنْ أَنْفُسِهِمْ كَمْثُلِ جَنَّةٍ بِرَبُوبَةٍ أَصَابَهَا وَابْلُ فَاتَ اكْلَهَا ضَعْفَيْنِ ۖ فَإِنْ لَمْ يَصِبْهَا وَابْلُ فَطَلَ ۖ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ⑧) أَيَوْدَ أَحَدُ كُوَنَ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ مِنْ نَخْلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ لَهُ فِيهَا مِنْ كُلِّ الشَّمَرِ ۖ وَأَصَابَهُ الْكِبْرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضُعْفَاءٌ ۖ فَاصَابَهَا أَعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ ۖ كَذِلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ⑨)

(২৬১) যারা আল্লাহর রাস্তায় স্বীয় ধন-সম্পদ ব্যয় করে, তাদের উদাহরণ একটি বীজের মত; যা থেকে সাতটি শীষ জন্মায়। প্রত্যেকটি শীষে একশ' দানা থাকে। আল্লাহ অতি দানশীল, সর্বজ্ঞ। (২৬২) যারা স্বীয় ধন-সম্পদ আল্লাহর রাস্তায় ব্যয় করে, এরপর ব্যয় করার পর সে অনুগ্রহের কথা প্রকাশ করে না এবং কষ্টও দেয় না, তাদেরই জন্য তাদের পালনকর্তার কাছে রয়েছে পুরস্কার এবং তাদের কোন আশঙ্কা নেই, তারা চিহ্নিতও হবে না। (২৬৩) ন্যূন কথা বলে দেওয়া এবং ক্ষমা প্রদর্শন করা এই দান-খয়রাত অপেক্ষা উত্তম, যার পরে কষ্ট দেওয়া হয়, আল্লাহ তা'আলা সম্পদশালী, সহিষ্ণু। (২৬৪) হে ইমানদারগণ! তোমরা অনুগ্রহের কথা প্রকাশ করে এবং কষ্ট দিয়ে নিজেদের দান-খয়রাত বরবাদ করো না। সে ব্যক্তির মত, যে নিজের ধন-সম্পদ লোক দেখানোর উদ্দেশ্যে ব্যয় করে এবং আল্লাহ ও পরিকালের প্রতি বিশ্বাস রাখে না। অতএব, এ ব্যক্তির দৃষ্টান্ত একটি মসৃণ পাথরের মত, যার উপর কিছু মাটি পড়েছিল। অতঃপর এর উপর প্রবল বৃষ্টি বর্ষিত হলো, অনন্তর তাকে সম্পূর্ণ পরিষ্কার করে দিল। তারা এই বস্তুর কোন সওয়াব পায় না, যা তারা উপার্জন করেছে। আল্লাহ কাফির সম্পদায়কে পথ প্রদর্শন করেন না। যারা আল্লাহর রাস্তায় স্বীয় ধন-সম্পদ ব্যয় করে আল্লাহর সম্মতি অর্জনের লক্ষ্যে এবং নিজের মনকে সুদৃঢ় করার জন্য। তাদের উদাহরণ তিসায় অবস্থিত বাগানের মত, যাতে প্রবল বৃষ্টিপাত হয়; অতঃপর দ্বিতীয় ফসল দান করে। যদি এমন প্রবল বৃষ্টিপাত নাও হয়, তবে হালকা বর্ষণই যথেষ্ট। আল্লাহ তোমাদের কাজকর্ম স্থার্থই প্রত্যক্ষ করেন। তোমাদের কেউ পছন্দ করে যে, তার একটি খেজুর ও আঙুরের বাগান হবে, এর তলদেশ দিয়ে নহর প্রবাহিত হবে, আর এতে সর্বপ্রকার ফল-ফসল থাকবে এবং সে বার্ধক্যে পৌছবে, তার দুর্বল সন্তান-সন্ততিও থাকবে, এমতাবস্থায় এ বাগানে একটি সূর্ণিবায়ু আসবে যাতে আগুন রয়েছে, অনন্তর বাগানটি ভস্মীভূত হয়ে যাবে? এমনিভাবে আল্লাহ তা'আলা তোমাদের জন্য নির্দর্শনসমূহ বর্ণনা করেন, যাতে তোমরা চিন্তা-ভাবনা কর।

---

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

যারা আল্লাহর পথে (অর্থাৎ সৎকর্মে) স্বীয় ধন-সম্পদ ব্যয় করে, তাদের ব্যয়-কৃত ধন-সম্পদের অবস্থা (আল্লাহর কাছে এমন) একটি বীজের অবস্থার মত, যা থেকে (মনে কর) সাতটি শীষ জন্মায় (এবং) প্রত্যেক শীষের মধ্যে একশ'টি করে দানা থাকে (এমনিভাবে আল্লাহ তা'আলা তাদের সওয়াব সাতশ' পর্যন্ত বৃদ্ধি করেন।) এবং আল্লাহ তা'আলা যাকে ইচ্ছা, এ বৃদ্ধি (তার আন্তরিকতা ও শ্রমের পরিমাণে) দান করেন এবং আল্লাহ তা'আলা সুপ্রশংস্ত। (তাঁর কাছে কোন কিছুর অভাব নেই। তিনি সবাইকে এ বৃদ্ধি দান করতে পারেন, কিন্তু সাথে সাথেই তিনি) মহাজ্ঞানী (ও বটে! তাই নিয়তের আন্তরিকতা ইত্যাদি দেখে দান করেন)। যারা নিজেদের

ধন-সম্পদ আল্লাহর পথে ব্যয় করে, অতঃপর তা ব্যয় করার পর (যাকে দেয়, তাকে উদ্দেশ্য করে মুখে) অনুগ্রহ প্রকাশ করে না এবং (ব্যবহার দ্বারা তাকে) কষ্ট দেয় না, তারা তাদের (কর্মের) সওয়াব তাদের পালনকর্তার কাছে গিয়ে পাবে এবং (কিয়ামতের দিন) তাদের কোন আশঙ্কা নেই এবং তারা চিন্তিতও হবে না। (যাচ্নার সময় উত্তরে মুক্তিযুক্ত ও) ন্যায্য কথা বলে দেওয়া এবং (যাখণ্ডাকারী অশোভন আচরণ দ্বারা বিরক্ত করলে কিংবা বারবার যাখণ্ডা করে অতিষ্ঠ করলেও তাকে) ক্ষমা করা (বহুগুণে) শ্রেষ্ঠ, এই দান-খয়রাত অপেক্ষা যার পর কষ্ট দেওয়া হয়। আল্লাহ তা'আলা (স্বয়ং) সম্পদশালী; (কারণ ধন-সম্পদে তাঁর প্রয়োজন নেই। কেউ ব্যয় করলে নিজের জন্যই করে। এমতাবস্থায় কষ্ট দেবে কি কারণে? কষ্ট দেওয়ার কারণে আল্লাহ তাৎক্ষণিক শাস্তি দেন না। কারণ, তিনি সহিষ্ণু (ও বটে!) হে বিশ্বাস স্থাপনকারিগণ, তোমরা অনুগ্রহ প্রকাশ করে কিংবা কষ্ট দিয়ে স্বীয় খয়রাত (-এ সওয়াব বৃদ্ধি)-কে বরবাদ করো না; সে ব্যক্তির মত যে (গুরু) লোকদেরকে দেখানোর উদ্দেশ্যে স্বীয় ধন-সম্পদ ব্যয় করে (এবং স্বয়ং দান-খয়রাতের মূল সওয়াবকে বরবাদ করে দেয়) আর আল্লাহ ও পরকালের প্রতি বিশ্বাস রাখে না (বিশ্বাস স্থাপন করার ধরন থেকে বোঝা যায় যে, এ ব্যক্তি মূলাফিক) অতএব, এ ব্যক্তির অবস্থা একটি মসৃণ পাথরের মত যার উপর (মনে কর) কিছু মাটি (জমেছে এবং মাটিতে কিছু ত্ত্বণ্ণতা ও শিকড় গেড়েছে। অতঃপর তার উপর মুমলধারে বৃষ্টিপাত হয়) অনন্তর তাকে (যেমন ছিল, তেমনি) সম্পূর্ণ পরিষ্কার করে দেয়। (এমনিভাবে এ মূলাফিকের হাত থেকে যেন আল্লাহর পথে কিছু খরচ হয়ে গেলে বাহ্যত একে একটি সৎকর্ম বলে মনে হয় এবং এতে মনের মধ্যে সওয়াবের আশাও জাগে। কিন্তু তার নেফাক বা কপটতা তাকে সওয়াব থেকে বঞ্চিত করে দিয়েছে। সেমতে কিয়ামতে) তারা স্বীয় উপার্জন সামান্যও হস্তগত করতে সক্ষম হবে না। (কেননা, উপার্জন অর্থ সৎকর্ম। তা হস্তগত হওয়া, অর্থ সওয়াব পাওয়া এবং সওয়াব পাওয়ার জন্য বিশ্বাস ও আন্তরিকতা শর্ত। অথচ এগুলো তাদের মাঝে নেই। কারণ, তারা যেমন রিয়াকার, তেমনি কাফির।) আর আল্লাহ তা'আলা কাফিরদেরকে (কিয়ামতের দিন সওয়াবের গৃহ অর্থাৎ জান্নাতের) পথ প্রদর্শন করবেন না। (কেননা, কুফরের কারণে, তাদের কোন কর্মই গ্রহণীয় হয় না। গ্রহণীয় হলে এর সওয়াব পরকালে সঞ্চিত হতো এবং সেখানে পৌছে এর বিনিময়ে জান্নাতে প্রবেশাধিকার পেতো।) এবং তাদের ব্যয়কৃত সম্পদের অবস্থা, যারা স্বীয় সম্পদ ব্যয় করে আল্লাহ তা'আলার সন্তুষ্টির উদ্দেশ্যে (যা বিশেষভাবে এ কর্ম দ্বারা হবে) এবং এ উদ্দেশ্যে যে, স্বীয় মনকে (এ কঠিন কর্মে অভ্যন্ত করে) সুদৃঢ় করে, (যাতে অন্যান্য সৎকর্ম সম্পাদন সহজ হয়। অতএব, তাদের ব্যয়কৃত সম্পদ ও সদকার অবস্থা) একটি বাগানের অবস্থার মত, যা কোন টিলায় অবস্থিত, (যার আবহাওয়া অনুকূল ও সুফলদায়ক) যাতে পর্যাপ্ত বৃষ্টিপাত হয়, অতঃপর (বাগানটি সুষম আবহাওয়া ও বৃষ্টিপাতের দরমন) অন্যান্য বাগানের চাইতে কিংবা অন্যান্য বারের চাইতে বিশুণ (চতুর্গুণ) ফসল দান করে এবং যদি এমন প্রবল বৃষ্টিপাত নাও হয়, তবে হালকা বর্ষণও (অর্থাৎ সামান্য বৃষ্টিপাতও) সেখানে যথেষ্ট। (কেননা,

তার মাটি ও অবস্থান ভাল) এবং আল্লাহ্ তা'আলা তোমাদের কাজকর্ম প্রত্যক্ষ করেন। (তাই আন্তরিকতা দেখলেই তিনি সওয়াব বাড়িয়ে দেন।) তোমাদের কেউ কি পছন্দ করবে যে, তার একটি খেজুর ও আঙুরের বাগান হবে (অর্থাৎ তাতে বেশির ভাগ বৃক্ষ থাকবে খেজুর ও আঙুরের এবং) এর (বাগানের বৃক্ষের) তলদেশ দিয়ে নহর প্রবাহিত থাকবে (যার ফলে বাগানটি খুব সজীব ও সবুজ হবে এবং) এ ব্যক্তির তাতে (খেজুর ও আঙুর ছাড়া) আরও সর্বপ্রকার (উপযুক্ত) ফল সকল থাকবে এবং সে বার্ধক্যে পৌছবে (যা অধিক অভাব-অন্টনের সময়) এবং তার সন্তান-সন্ততিও থাকবে, যাদের মধ্যে (উপার্জনের) শক্তি নেই (এমতাবস্থায় সন্তান-সন্ততির কাছেও সে শোনার আশা করতে পারবে না। সুতরাং বাগানটিই হবে তার জীবিকার একমাত্র উপায়)। অতএব, (এমতাবস্থায় এ ঘটনা হবে যে) এ বাগানে একটি ঘূর্ণিবায়ু আসবে, যাতে আগুন (অর্থাৎ দাহিকাশক্তি) রয়েছে, অন্তর (তা দ্বারা) বাগানটি ভস্মীভূত হয়ে যাবে ? (জানা কথা যে, কেউ নিজের জন্য এমনটি পছন্দ করতে পারে না। অতএব, এ বিষয়টিও এরই সমতুল্য যে, কেউ কিয়ামতে ফলদায়ক হওয়ার আশায় খয়রাত করবে কিংবা অন্য কোন সৎকাজ করবে। কিয়ামতের সময়টিও হবে অত্যন্ত প্রয়োজনের মুহূর্ত। সেখানে এসব সৎকর্মই অধিকতর গ্রহণীয় হবে। অতঃপর এমন মুহূর্তে জানা যাবে যে, অনুগ্রহ প্রকাশ করা কিংবা যাচ্নাকারীকে কষ্ট দেওয়ার কারণে সব দান-খয়রাত বরবাদ কিংবা বরকতহীন হয়ে গেছে, তখন কতই না পরিতাপ হবে এবং কত কত আশার গুড়ে পড়বে বালি! অতএব, তোমরা যখন উদাহরণে বর্ণিত ঘটনাকে পছন্দ কর না, তখন সৎকর্ম বরবাদ করাকে কিরণে মেনে নিছ ?) আল্লাহ্ তা'আলা এমনিভাবে বিভিন্ন নজির বর্ণনা করেন তোমাদের (অবগতির) জন্য, যাতে তোমরা চিন্তা-ভাবনা কর (এবং চিন্তা-ভাবনা করে তদনুযায়ী কাজকর্ম কর)।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

এটি সুরা বাকারার ৩৬তম রূক্ত, যা ২৬২ নম্বর আয়াত থেকে শুরু হয়। এখনও এ সুরার পাঁচটি রূক্ত বাকি রয়েছে। তন্মধ্যে শেষ রূক্ততে সামগ্রিক ও শুরুত্বপূর্ণ মৌলিক বিষয়াদি বর্ণিত হয়েছে। এর পূর্ববর্তী চার রূক্ততে ২৬২তম আয়াত থেকে ২৮৩তম আয়াত পর্যন্ত মোট ২১টি আয়াত। এগুলোতে অর্থনীতি সংক্রান্ত বিশেষ নির্দেশ ও বক্তব্য পেশ করা হয়েছে; এসব নির্দেশ বাস্তবায়িত হলে বর্তমান বিশ্ব যেসব অর্থনৈতিক সমস্যায় হাবুড়ুর খাচ্ছে সেগুলোর সমাধান আপনা-আপনিই বের হয়ে আসবে। আজ কোথাও পুঁজিবাদী অর্থনীতি এবং কোথাও এর জবাবে সমাজতান্ত্রিক অর্থনীতি প্রবর্তিত রয়েছে। এসব নীতির পারম্পরিক সংঘাতের ফলে গোটা বিশ্ব মারামারি, কাটাকাটি ও যুদ্ধ-বিগ্রহের উত্পন্ন লাভায় পরিপূর্ণ হয়ে আগ্নেয়গিরির ঝুঁপ ধারণ করেছে। এসব আয়াতে ইসলামী অর্থনীতির একটি শুরুত্বপূর্ণ দিক বর্ণিত হয়েছে। এটি দু'ভাগে বিভক্ত :

(১) প্রয়োজনাতিক অর্থ আল্লাহ্ সন্তুষ্টির জন্য অভাবঘণ্ট, দীন-দুঃখীদের জন্য ব্যয় করার শিক্ষা—একে সদ্কা ও খয়রাত বলা হয়।

(২) সুদের লেনদেনকে হারাম করে তা থেকে বেঁচে থাকার নির্দেশ।

প্রথম দু'রক্ততে দান-খয়রাতের ফয়লত, তৎপ্রতি উৎসাহ দান এবং উৎসম্পর্কিত বিধানবলী বর্ণিত হয়েছে এবং শেষ দু'রক্ততে সুদভিত্তিক কারবারের অবৈধতা, নিষেধাজ্ঞা এবং খণ্ডানের বৈধ পছার বর্ণনা রয়েছে।

উল্লিখিত আয়াতসমূহের প্রথম আয়াতে আল্লাহর পথে ব্যয় করার ফয়লত বর্ণনা করা হয়েছে। এরপর দান-খয়রাত আল্লাহর কাছে গ্রহণযোগ্য হওয়ার শর্তাবলী উল্লেখ করা হয়েছে। অতঃপর এমন কতিপয় বিষয় বর্ণিত হয়েছে, যা দান-খয়রাতকে বরবাদ ও নিষ্কল প্রয়াসে পরিণত করে দেয়।

এরপর বর্ণনা করা হয়েছে দু'টি উদাহরণ। একটি আল্লাহর কাছে গ্রহণীয় দান-খয়রাতের এবং অপরটি অগ্রহণীয় ও ফাসেদ দান-খয়রাতের।

এ রক্ততে এ পাঁচটি বিষয়বস্তু উল্লিখিত হয়েছে।

এসব বিষয়বস্তুর পূর্বে জানা দরকার যে আল্লাহর পথে অর্থ ব্যয় করাকে কোরআন পাক কোথাও আন্�فাক<sup>صَدْقَةٌ</sup> শব্দে, কোথাও চৰ্দক<sup>أَطْعَامٌ</sup> শব্দে এবং কোথাও আন্�فাক<sup>إِنْفَاقٌ</sup> শব্দ ব্যক্ত করেছে। কোরআনের এসব শব্দে এবং স্থানে স্থানে এদের ব্যবহারের প্রতি লক্ষ্য করলে জানা যায় যে, আন্�فাক<sup>صَدْقَةٌ</sup> শব্দ ব্যাপক অর্থবোধক। এগুলো সর্বপ্রকার দান-খয়রাত এবং আল্লাহর সম্মতি অর্জনের লক্ষ্যে সর্বপ্রকার ব্যয়কেই বোঝায়, তা ফরয হোক, ওয়াজিব হোক কিংবা নফল ও মুক্তাহাব হোক। ফরয যাকাত বোঝাবার জন্য কোরআন একটি স্বতন্ত্র শব্দ আল্জকো<sup>إِنْفَاقٌ</sup> ব্যবহার করেছে। এতে ইঙ্গিত রয়েছে যে, এ বিশেষ সদকাটি আদায় করা ও ব্যয় করার মধ্যে কিছু বৈশিষ্ট্য রয়েছে।

এ রক্ততে বেশির ভাগ আন্ফাক<sup>صَدْقَةٌ</sup> শব্দ এবং কোথাও চৰ্দক<sup>أَطْعَامٌ</sup> শব্দ ব্যবহার করা হয়েছে। এর অর্থ এই যে; এখানে সাধারণ দান-খয়রাত সম্পর্কে আলোচনা করা হয়েছে। যেসব বিধান এখানে বিখ্যুত হয়েছে, সেগুলো সব রকম সদকা এবং আল্লাহর পথে ব্যয় করার সব প্রকারকে পরিব্যাঙ্গ করেছে।

আল্লাহর পথে ব্যয় করার একটি দৃষ্টান্ত : প্রথম আয়াতে বলা হয়েছে : যারা আল্লাহর পথে ব্যয় করে, অর্থাৎ হজ্জ, জিহাদ কিংবা ফকীর, মিসকিন, বিধৰা ও এতীমদের জন্য কিংবা সাহায্যের নিয়তে আজীবী-স্বজনদের জন্য অর্থ ব্যয় করে, তাদের দৃষ্টান্ত এমন যেমন, কেউ গমের একটি দানা সরস জয়িতে বপন করল। এ দানা থেকে একটি চারা গাছ উৎপন্ন হলো, যাতে গমের সাতটি শীষ জন্মাল এবং প্রত্যেকটি শীষে একশ' করে দানা থাকে। অতএব, এর ফল দাঁড়ালো এই যে, একটি দানা থেকে সাতশ' দানা অর্জিত হয়ে গেল।

উদ্দেশ্য এই যে, আল্লাহর পথে ব্যয় করার সওয়াব এক থেকে শুরু করে সাতশ' পর্যন্ত পৌছে। এক পয়সা ব্যয় করলে সাতশ' পয়সার সওয়াব হাসিল হতে পারে।

সহীহ ও নির্ভরযোগ্য হাদীসসমূহে বর্ণিত আছে, একটি সৎকর্মের সওয়াব দশ শুণ পাওয়া যায় এবং তা সাতশ' শুণে পৌছে। হযরত আবদুল্লাহ ইবনে আববাস (রা) বলেন : জিহাদ ও

হজ্জে এক দিরহাম ব্যয় করার সওয়াব সাতশ' দিরহামের সমান। অস্নদে আহমদের বরাত দিয়ে ইবনে-কাসীর হাদীসটি উদ্ধৃত করেছেন।

মোটকথা, এ আয়াত ব্যক্ত করছে যে, আল্লাহর পথে এক টাকা ব্যয় করার সওয়াব সাতশ' টাকা ব্যয় করার সমান পাওয়া যায়।

দান গ্রহণীয় হওয়ার শর্তবলী : কিন্তু কোরআন পাক এ বিষয়বস্তুটি সংক্ষিপ্ত ও পরিক্ষার ভাষায় বর্ণনা করার পরিবর্তে গম-বীজের দৃষ্টান্তের আকারে বর্ণনা করেছে। এতে ইঙ্গিত রয়েছে যে, কৃষক গমের এক দানা থেকে সাতশ' দানা তখনই পেতে পারে, যখন দানাটি উৎকৃষ্ট হবে—খারাপ হবে না, কৃষকও কৃষি বিষয়ে পুরোপুরি ওয়াকিফহাল হবে এবং ক্ষেত্রটি সরস হবে। কেননা, এ তিনটির মধ্যে একটি বিষয়ের অভাব হলেও হয় দানা বেকার হয়ে যাবে অর্থাৎ একটি দানাও উৎপন্ন হবে না কিংবা এক দানা থেকে সাতশ' দানার মত ফলনশীলও হবে না।

এমনিভাবে সাধারণ সংকর্ম এবং বিশেষ করে আল্লাহর পথে কৃত ব্যয় গ্রহণীয় ও অধিক সওয়াব পাওয়ার জন্য তিনটি শর্ত রয়েছে : (১) পবিত্র ও হালাল ধন-সম্পদ আল্লাহর পথে ব্যয় করতে হবে। কেননা, হাদীসে আছে—আল্লাহ তা'আলা পবিত্র ও হালাল বস্তু ছাড়া কোন কিছু গ্রহণ করেন না।

(২) যে ব্যয় করবে, তাকেও সদুদেশ্য প্রণোদিত ও সৎ হতে হবে। কোন খারাপ নিয়তে কিংবা নামযশ অর্জনের জন্য যে ব্যয় করে, সে ঐ অজ্ঞ কৃষকসদৃশ, যে বীজকে অনুর্বর মাটিতে বপন করে। ফলে তা নষ্ট হয়ে যায়।

(৩) যার জন্য ব্যয় করবে, তাকেও সদকার যোগ্য হতে হবে। অযোগ্য ব্যক্তির জন্য ব্যয় করলে সদ্কা ব্যর্থ হবে। এভাবে বর্ণিত দৃষ্টান্ত দ্বারা আল্লাহর পথে ব্যয় করার ফর্মালতও জানা গেল এবং সাথে সাথে তিনটি শর্তও জানা গেল যে, হালাল ধন-সম্পদ ব্যয় করতে হবে, ব্যয় করার বীতিও সুন্নত অনুযায়ী হতে হবে এবং যোগ্য ব্যক্তি তালাশ করে ব্যয় করতে হবে। শুধু পক্ষেট থেকে বের করে দিয়ে দিলেই এ ফর্মালত অর্জিত হবে না।

দ্বিতীয় আয়াতে দান-খয়রাতের নির্ভুল ও সুন্নত তরীকা বর্ণনা করে বলা হয়েছে : যারা আল্লাহর পথে ব্যয় করে এবং ব্যয় করার পর অনুগ্রহ প্রকাশ করে না এবং যাকে দান করে, তাকে কষ্ট দেয় না, তাদের সওয়াব তাদের পালনকর্তার কাছে সংরক্ষিত রয়েছে। ভবিষ্যতের জন্য তাদের কোন বিপদাশঙ্কা নেই এবং অতীতের কারণে তাদের কোন চিন্তা নেই।

সদকা গ্রহণীয় হওয়ার শর্তবলী : এ আয়াতে সদ্কা কর্তৃ হওয়ার জন্য দু'টি শর্ত আরোপ করা হয়েছে। (১) দান করে অনুগ্রহ প্রকাশ করতে পারবে না এবং (২) গ্রহণকারীকে ঘৃণিত মনে করা যাবে না অর্থাৎ তার সাথে এমন কোন ব্যবহার করতে পারবে না, যাতে সে নিজকে ঘৃণিত ও হেয় অনুভব কিংবা কষ্ট পায়।

তৃতীয় আয়াতে **قَوْلٌ مَّفْرُوفٌ** অর্থাৎ সদ্কা-খয়রাত গ্রহণীয় হওয়ার জন্য পূর্ববর্তী আয়াতে বর্ণিত দু'টি শর্তের আরও ব্যাখ্যা করা হয়েছে। প্রথমত, আল্লাহর পথে ধন-সম্পদ ব্যয় করে কারও প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ করতে পারবে না এবং দ্বিতীয়ত, যাকে দান করা হবে তার

সাথে এমন কোন ব্যবহার করা যাবে না, যাতে সে নিজেকে ঘৃণিত ও হেয় অনুভব করে কিংবা কষ্ট পায়।

ব্যাখ্যা এভাবে করা হয়েছে যে, আর্থিক অক্ষমতা কিংবা ওয়রের সময় যাচনাকারীর জওয়াবে কোন যুক্তিযুক্ত ও সঙ্গত অজুহাত বলে দেওয়া এবং যাচনাকারী অশোভন আচরণ করে রাগাভিত করলে তাকে ক্ষমা করা বহুগুণে শ্রেয় সে দান-খয়রাতের চাইতে, যার পর দান গ্রহীতাকে কষ্ট দেওয়া হয়। আল্লাহ তা'আলা বয়ং সম্পদশালী ও সহিষ্ণু। তিনি কারও অর্থের মুখ্যাপেক্ষী নন। যে ব্যক্তি ব্যয় করে, সে নিজের উপকারের জন্যই করে। অতএব, ব্যয় করার সময় প্রত্যেক বৃদ্ধিমান ব্যক্তির লক্ষ্য রাখা উচিত যে, কারও প্রতি তার অনুগ্রহ নেই, নিজের উপকারের জন্যই সে ব্যয় করছে। দান গ্রহীতার পক্ষ থেকে কোনরূপ অকৃতজ্ঞতা অনুভব করলেও তাকে খোদায়ী রীতির অনুসারী হয়ে ক্ষমা করা দরকার।

চতুর্থ আয়াতে এ বিষয়বস্তুটিই অন্যভাবে আরও তাকীদসহ বর্ণনা করে বলা হয়েছে, মুখে অনুগ্রহ প্রকাশ করে কিংবা আচার-ব্যবহার দ্বারা কষ্ট দিয়ে স্বীয় দান-খয়রাতকে বরবাদ করো না।

এতে সুস্পষ্ট হয়ে উঠেছে যে, যে দান-খয়রাতের পর অনুগ্রহ প্রকাশ কিংবা গ্রহীতাকে কষ্ট দেওয়ার মত কোন কাজ করা হয়, তা বাতিল এবং না করার শামিল। এরপ দান-খয়রাতে কোন সওয়াব নেই। এ আয়াতে দান কবৃল হওয়ার আরও একটি শর্ত বর্ণনা করে বলা হয়েছে যে, যে ব্যক্তি লোক-দেখানো ও নাম-যশের উদ্দেশ্যে ব্যয় করে এবং আল্লাহ ও কিয়ামতের প্রতি বিশ্বাস রাখে না, তার দৃষ্টান্ত এমন, যেমন কোন মসৃণ পাথরের উপর মাটি জমে যায় এবং তাতে কেউ বীজ বপন করে। অতঃপর এর উপর মুশলিমারে বারিপাত হয়। ফলে মাটি কেটে গিয়ে পাথরটি সম্পূর্ণ মসৃণ হয়ে যায়। এরপ লোক স্বীয় উপার্জন হস্তগত করতে সক্ষম হবে না এবং আল্লাহ তা'আলা কাফিরদেরকে পথপ্রদর্শন করবেন না। এতে সদকা-খয়রাত কবৃল হওয়ার একটি জানা গেল যে, নির্ভেজালভাবে আল্লাহর সন্তুষ্টি এবং পরক্ষলের সওয়াবের নিয়তে ব্যয় করতে হবে—লোক দেখানো কিংবা নাম-যশের নিয়ত করা যাবে না। নাম-যশের নিয়তে ব্যয় করা ধন-সম্পদ জলাঞ্জলি দেওয়ারই নামান্তর। যদি পরকালে বিশ্বাসী মু'মিনও নাম-যশের উদ্দেশ্যে কোন দান-খয়রাত করে, তবে তার অবস্থাও অদ্বিত হবে এবং বিনিময়ে কোন সওয়াবই সে পাবে না। এমতাবস্থায় এখানে بِإِيمَانٍ بِالْأَنْوَافِ যোগ করে সম্ভবত ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, লোক-দেখানো ও নাম-যশের উদ্দেশ্যে কাজ করা আল্লাহ তা'আলা ও কিয়ামতে বিশ্বাসী ব্যক্তির পক্ষে অকল্পনীয়। লোক-দেখানো কাজ করা বিশ্বাসে ত্রুটির লক্ষণ।

আয়াতের শেষাংশে বলা হয়েছে : আল্লাহ তা'আলা কাফিরদেরকে পথ-প্রদর্শন করবেন না। এর তাৎপর্য এই যে, আল্লাহ তা'আলার হেদায়েত ও আয়াত সব মানুষের জন্য প্রেরিত হয়েছে। কিন্তু কাফিররা এ সবের প্রতি দৃষ্টিপাত করে না বরং ঠাট্টা-বিদ্রূপ করে। এর পরিণতিতে আল্লাহ তা'আলা তাদেরকে তওঁফীক তথা সৎকাজের ক্ষমতা থেকে বধিত করে দেন। ফলে তারা কোন হেদায়েত কবৃল করে না।

পঞ্চম আয়াতে গ্রহণযোগ্য দান-খয়রাতের একটি উদাহরণ বর্ণিত হয়েছে। যারা স্বীয় ধন-সম্পদকে মনে দৃঢ়তা সৃষ্টি করার লক্ষ্যে আল্লাহর ওয়াত্তে আল্লাহর সন্তুষ্টি অর্জনের নিয়তে ব্যয় করে, তাদের উদাহরণ কোন চিলায় অবস্থিত বাগানের মত। প্রবল বৃষ্টিপাত না হলেও হালকা বারিবর্ষণই যার জন্য যথেষ্ট। আল্লাহ তা'আলা তোমাদের কাজকর্ম সম্পর্কে খুব পরিজ্ঞাত আছেন।

এ উদাহরণের মাধ্যমে ব্যক্ত করা হয়েছে যে, খাঁটি নিয়ত ও উপরোক্ত শর্তাবলীর প্রতি লক্ষ্য রেখে আল্লাহর পথে ব্যয় করার ফয়েলত অনেক। সৎ নিয়ত ও আন্তরিকতার সাথে অল্প ব্যয় করলেও তা যথেষ্ট এবং পারলৌকিক ফলাফলের কারণ।

ষষ্ঠি আয়াতে উপরোক্ত শর্তাবলীর বিস্তৃতাচারণ করার কারণে দান-খয়রাত বাতিল ও প্রত্যাখ্যাত হওয়ার বিষয়টি একটি উদাহরণ দ্বারা ফুটিয়ে তোলা হয়েছে। বলা হয়েছে : তোমাদের কেউ পছন্দ করবে কি যে, তার একটি আঙুর ও খেজুরের বাগান হবে, বাগানের নিচ দিয়ে পানির নহরসমূহ প্রবাহিত হবে, বাগানে সব প্রকার ফল থাকবে, সে নিজে বৃক্ষ হয়ে যাবে এবং তার দুর্বল ও শক্তিহীন ছেলে সন্তানও বর্তমান থাকবে, এমতাবস্থায় বাগানে অগ্নিবাহী ঘূর্ণিবায়ু এসে হামলা করবে এবং বাগান জুলে-পুড়ে ছাই হয়ে যাবে ? আল্লাহ তা'আলা এমনিভাবে তোমাদের জন্য নয়ির বর্ণনা করেন, যাতে তোমরা চিন্তা কর।

এ হচ্ছে শর্তবিরোধী দান-খয়রাতের উদাহরণ। এক্ষেপ দান-খয়রাতের মাধ্যমে দাতা বাহ্যত পরকালের জন্য অনেক সম্পদ আহরণ করে, কিন্তু আল্লাহর কাছে এ সম্পদ কোন কাজেই আসে না।

এ উদাহরণে কয়েকটি অতিরিক্ত শর্ত যোগ করা হয়েছে; অর্থাৎ সে বৃক্ষ হয়ে গেলে, তার সন্তান-সন্ততিও আছে এবং সন্তানগুলো অল্পবয়স্ক; ফলে দুর্বল ও শক্তিহীন। এসব শর্তের উদ্দেশ্য এই যে, যৌবনে কারও বাগান ও শস্যক্ষেত্র জুলে গেলে সে পুনরায় বাগান করে নেওয়ার আশা করতে পারে; কিংবা যার সন্তান-সন্ততি নেই এবং পুনরায় বাগান করে নেওয়ার আশাও নেই, বাগান জুলে যাওয়ার পরও তার পক্ষে জীবিকার ব্যাপারে তেমন চিন্তিত হওয়ার কথা নয়। একটিমাত্র লোকের ভরণ-পোষণ কষ্টসৃষ্টি হলেও চলে যায়। পক্ষান্তরে যদি সন্তান-সন্ততিও থাকে এবং পিতার কাছে সহযোগিতা ও সাহায্য করার মত বলিষ্ঠ যুক্ত ও সৎ সন্তান-সন্ততিও থাকে, তবুও বাগান ধ্রংস হওয়ার মধ্যে তেমন বেশি চিন্তা ও ব্যথার কারণ নেই। কেননা, সে সন্তান-সন্ততির চিন্তা থেকে মুক্ত। বরং সন্তানেরা তার বোঝাও বহন করতে সক্ষম। মোটকথা, এ তিনটি শর্তই মুখাপেক্ষিতার তীব্রতা বর্ণনা করার জন্য যোগ করা হয়েছে। অর্থাৎ সে অর্থ ও শ্রম ব্যয় করে বাগান করলো, বাগান তৈরি হয়ে ফলও দিতে লাগল, এমতাবস্থায় সে বৃক্ষ হয়ে পড়লো। তার সন্তান-সন্ততিও বর্তমান এবং সন্তানগুলো অল্প বয়স্ক ও দুর্বল। এহেন ঘোর প্রয়োজনের মুহূর্তে যদি তৈরি-বাগান জুলে-পুড়ে ধ্রংস হয়ে যায়, তবে তীব্র আঘাত ও অপরিসীম কষ্টেরই কথা। এমনিভাবে যে ব্যক্তি লোক-দেখানোর জন্য সদকা ও খয়রাত করলো, সে যেন বাগান করলো। অতঃপর মৃত্যুর পর সে ঐ বৃক্ষের মত হয়ে গেল, যে

উপার্জন করার কিংবা পুনরায় বাগান করার শক্তি রাখে না। কেননা, মৃত্যুর পর মানুষের সৎ-অসৎ সব কাজকর্মই বন্ধ হয়ে যায়। ছা-পোষা বৃক্ষ স্বভাবতই অতীত উপার্জন সংরক্ষিত রাখার প্রতি অত্যধিক মুখাপেক্ষী থাকে, যাতে বৃক্ষ বয়সে তা কাজে লাগে। যদি এমতাবস্থায় তার বাগান ও অর্থ-সম্পদ ধ্রংশ হয়ে যায়, তবে তার দুঃখ-দুর্দশার অবধি থাকবে না। এমনিভাবে লোক-দেখানো ও নাম-যশের উদ্দেশ্যে কৃত দান-খয়রাত ঘোর প্রয়োজনের মুহূর্তে তার হাতছাড়া হয়ে যাবে।

পূর্ণ আয়াতের সারমর্ম এই যে, সদ্কা ও খয়রাত আল্লাহর কাছে গ্রহণীয় হওয়ার একটি প্রধান শর্ত হচ্ছে ইখলাস অর্থাৎ খাঁটি নিয়তে ও অন্তরে আল্লাহর সন্তুষ্টির জন্যই ব্যয় করতে হবে; নাম-যশের জন্য নয়।

এখন সমগ্র রূক্তির সবগুলো আয়াতের প্রতি লক্ষ্য করলে আল্লাহর পথে ব্যয় ও সদ্কা-খয়রাত গ্রহণীয় হওয়ার জন্য ছয়টি শর্ত জানা যাবে।

প্রথমত, যে ধন-সম্পদ আল্লাহর পথে ব্যয় করা হয়, তা হালাল হতে হবে। দ্বিতীয়ত, সুন্নাহ অনুযায়ী ব্যয় করতে হবে। তৃতীয়ত, বিশুদ্ধ খাতে ব্যয় করতে হবে। চতুর্থত, খয়রাত দিয়ে অনুগ্রহ প্রকাশ করা যাবে না। পঞ্চমত, যাকে দান করা হবে, তার সাথে এমন ব্যবহার করা যাবে না, যাতে তাকে হেয়াতিপন্ন করা হয়। ষষ্ঠত, যা কিছু ব্যয় করা হয়, খাঁটি নিয়তের সাথে এবং আল্লাহর সন্তুষ্টির জন্যই করতে হবে—নাম-যশের জন্য নয়।

দ্বিতীয় শর্ত অর্থাৎ সুন্নাহ অনুযায়ী ব্যয় করার অর্থ এই যে, আল্লাহর পথে ব্যয় করার সময় কোন হকদারের হক নষ্ট না হয়, তার প্রতি লক্ষ্য রাখতে হবে। স্থীয় পোষ্যদের প্রয়োজনীয় খরচাদি তাদের অনুমতি ছাড়া বন্ধ অথবা হ্রাস করে দান-খয়রাত করা কোন সওয়াবের কাজ নয়। অভাবগত ওয়ারিসদেরকে বাধিত করে সব ধন-সম্পদ খয়রাত করা কিংবা ওয়াক্ফ করে দেওয়া সুন্নাহর শিক্ষা পরিপন্থী। এ ছাড়া আল্লাহর পথে ব্যয় করার হাজারো পদ্ধা রয়েছে।

সুন্নত দান এই যে, শুরুত্ত ও প্রয়োজনের তীব্রতার দিকে লক্ষ্য রেখে খাত নির্বাচন করতে হবে। ব্যয়কারীরা সাধারণত এ দিকে লক্ষ্য রাখে না।

তৃতীয় শর্তের সারমর্ম এই যে, নিজ ধারণা মতে কোন কাজকে সৎ কাজ মনে করে সেই খাতে ব্যয় করাই সওয়াব হওয়ার জন্য যথেষ্ট নয়, বরং খাতটি শরীয়তের বিচারে বৈধ ও পচন্দনীয় কিনা, তা দেখাও জরুরী। যদি কেউ অবৈধ খেলাধুলার জন্য স্থীয় সহায়-সম্পত্তি ওয়াক্ফ করে দেয়, তবে সে সওয়াবের পরিবর্তে আয়াবের যোগ্য হবে। শরীয়তের দৃষ্টিতে পচন্দনীয় নয়, এমন সব কাজের বেলায় এ কথাই প্রযোজ্য।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا  
 لَكُمْ مِّنَ الْأَرْضِ وَلَا تَمْهِيدُوا الْخَيْثَرَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَا سُتْرُ

بِإِخْزَيْهِ إِلَّا أَنْ تُغْرِيْضُوا فِيهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيًّا حَمِيدٌ ⑤  
 الشَّيْطَنُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَوْيَا مُؤْكِه بِالْفَحْشَاءِ وَاللَّهُ يَعِدُكُمُ  
 مَغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْمٌ ⑥ يُؤْتِي الْحِكْمَةَ  
 مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتَى خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا  
 يَدْكُمُ إِلَّا أُولُوا الْأَلْبَابُ ⑦ وَمَا آنفَقْتُمُ مِنْ ثَقَةٍ أَوْ  
 نَذَرٍ سُرْتُهُ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ  
 مِنْ أَنْصَارٍ ⑧ إِنْ تُبْدِدُوا الصَّدَقَاتِ قَنِيعَمَاهِيَ وَإِنْ تُخْفُوهَا  
 وَتُؤْتُوهَا الْفُقَرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ مِنْ  
 سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ ⑨ لَيْسَ عَلَيْكَ هُدًى رَهُمْ  
 وَلِكَنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فِلَّا نُفْسِكُمْ  
 وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا بِتِغْيَاءٍ وَجْهُهُ اللَّهُ وَمَا تُنْفِقُونَ مِنْ  
 خَيْرٍ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ⑩ لِلْقُرَاءِ الَّذِينَ  
 أَحْصَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِعُونَ ضَرِبًا فِي الْأَرْضِ زِيمَسْبُهُمْ  
 الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءُ مِنَ التَّعْفُفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَهُمْ لَا يَسْعَلُونَ  
 النَّاسُ إِلَحَافًا وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ⑪  
 الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِالْيَلِ وَالنَّهَارِ سِرًا وَعَلَانِيَةً  
 فَلَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ  
 يَحْرَثُونَ ⑫

(২৬৭) হে ঈমানদারগণ ! তোমরা সীয় উপার্জন থেকে এবং যা আমি তোমাদের জন্য ভূমি থেকে উৎপন্ন করেছি, তা থেকে উৎকৃষ্ট বস্তু ব্যয় কর এবং তা থেকে নিকৃষ্ট জিনিস ব্যয় করতে মনস্ত করো না; কেননা, তা তোমরা কখনও গ্রহণ করবে না; তবে যদি তোমরা চোখ বজ্জ করে নিয়ে নাও ! জেনে রেখ আল্লাহ অভাবমুক্ত, শুণো ! (২৬৮) শয়তান তোমাদেরকে অভাব-অন্টনের ভীতি প্রদর্শন করে, এবং অশুলিলতার আদেশ দেয়। পক্ষান্তরে আল্লাহ তোমাদেরকে নিজের পক্ষ থেকে ক্ষমা ও বেশি অনুগ্রহের ওয়াদা করেন। আল্লাহ প্রার্থময়, সুবিজ্ঞ ! (২৬৯) তিনি যাকে ইচ্ছা বিশেষ জ্ঞান দান করেন এবং যাকে বিশেষ জ্ঞান দান করা হয়, সে প্রভৃতি কল্যাণকর বস্তু প্রাপ্ত হয়। উপদেশ তারাই গ্রহণ করে, যারা জ্ঞানবান। (২৭০) তোমরা যে খয়রাত বা সম্যয় কর কিংবা কোন মানত কর, আল্লাহ নিচয়ই সেসব কিছু জানেন। অন্যায়কারীদের কোন সাহায্যকারী নেই। (২৭১) যদি তোমরা প্রকাশ্য দান-খয়রাত কর, তবে তা করতে না উত্তম। আর যদি খয়রাত গোপনে কর এবং অভাবপ্রস্তুদের দিয়ে দাও, তবে তা তোমাদের জন্য আরও উত্তম। আল্লাহ তা 'আলা তোমাদের কিছু গোনাহু দূর করে দেবেন। আল্লাহ তোমাদের কাজ-কর্মের ধূব খবর রাখেন। (২৭২) তাদেরকে সৎপথে আনার দায় তোমার নয়। বরং আল্লাহ যাকে ইচ্ছা সৎপথে পরিচালিত করেন। যে মাল তোমরা ব্যয় কর, তা নিজ উপকারার্থে কর। আল্লাহর সম্মতি ছাড়া অন্য কোন উদ্দেশ্যে ব্যয় করো না। তোমরা যে অর্থ ব্যয় করবে, তার পুরুষার পুরোপুরি পেয়ে যাবে এবং তোমাদের প্রতি অন্যায় করা হবে না। (২৭৩) খয়রাত ঐসব লোকের জন্য, যারা আল্লাহর পথে আবদ্ধ হয়ে গেছে—জীবিকার সঙ্গানে অন্যত্র ঘোরাফিরা করতে সক্ষম নয়। অস্তি লোকেরা যাচ্ছণা না করার কারণে তাদেরকে অভাবমুক্ত মনে করে। তোমরা তাদেরকে তাদের সক্ষণ ধারা চিনবে। তারা মানুষের কাছে কাকুতি-মিনতি করে ডিক্কা চায় না। তোমরা যে অর্থ ব্যয় করবে, তা আল্লাহ তা 'আলা অবশ্যই পরিজ্ঞাত। (২৭৪) যারা সীয় ধন-সম্পদ ব্যয় করে রাতে এবং দিনে, গোপনে ও প্রকাশ্যে। তাদের জন্য তাদের সওয়াব রয়েছে তাদের পালনকর্তার কাছে। তাদের কোন আশংকা নেই এবং তারা চিন্তিতও হবে না।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

হে ঈমানদারগণ ! সীয় উপার্জন থেকে উত্তম বস্তু (সৎ কাজে) ব্যয় কর এবং তা (উত্তম বস্তু) থেকে যা আমি তোমাদের (ব্যবহারের) জন্য ভূমি থেকে উৎপন্ন করেছি এবং অকেজো বস্তু ব্যয় করতে মনস্ত করো না, অথচ (এমন বস্তুই যদি কেউ তোমাদেরকে প্রাপ্তের বিনিময়ে কিংবা উপটোকনরূপে দিতে চায়, তবে) তোমরা কখনও তা নেবে না; কিন্তু চক্ষু বঁজে (এবং

তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ৭৬

খাতিরে যদি নিয়ে নাও, তবে ভিন্ন কথা) এবং জেনে রেখ যে, আল্লাহ্ কারও মুখাপেক্ষী নন, (যে, তিনি এমন অকেজো বস্তুতে সন্তুষ্ট হবেন, তিনি) প্রশংসার যোগ্য (অর্থাৎ সত্তা ও উণ্ডাবলীতে ইয়হসন্সূর্ণ)। অতএব তাঁর দরবারে প্রশংসার যোগ্য বস্তুই পেশ করা দরকার। শয়তান তোমাদিগকে অভাব-অনটনের ভীতি প্রদর্শন করে (অর্থাৎ যদি ব্যয় কর কিংবা উত্তম বস্তু ব্যয় কর, তবে দরিদ্র হয়ে যাবে) এবং তোমাদের মন্দ বিষয়ের (অর্থাৎ ক্লপণতার) পরামর্শ দেয় এবং আল্লাহ্ তা'আলা তোমাদের সাথে ওয়াদা করেন (ব্যয় করলে এবং উত্তম বস্তু ব্যয় করলে) নিজের পক্ষ থেকে ক্ষমা করে দেওয়ার এবং বেশি দেওয়ার (অর্থাৎ সৎকাজে ব্যয় করা যেহেতু ইবাদত এবং ইবাদত গোনাহর কাফ্ফারা হয়ে যাব, তাই ব্যয় দ্বারা গোনাহও মাফ হয়। আল্লাহ্ তা'আলা কাউকে দুনিয়াতেই এবং পরকালে সবাইকে ব্যয়ের প্রতিদান-বেশি বেশি দান করবেন।) এবং আল্লাহ্ তা'আলা আচুর্যময় (তিনি সবকিছু দিতে পারেন), সুবিজ্ঞ (নিয়ত অনুযায়ী ফল দান করেন। এসব কথা সুস্পষ্ট, কিন্তু এগুলো সেই বুঝে)। যার মধ্যে ধর্মের জ্ঞান রয়েছে এবং আল্লাহ্ তা'আলা যাকে ইচ্ছা ধর্মের জ্ঞান দান করেন এবং (সত্য কথা হলো এই যে,) যাকে ধর্মের জ্ঞান দান করা হয় সে বিরাট কল্যাণকর বস্তু প্রাপ্ত হয়। (কেননা, জগতের কোন নিয়ামত এ নিয়ামতের সমান উপকারী নয়।) বস্তুত উপদেশ তারাই গ্রহণ করে, যারা জ্ঞানবান (অর্থাৎ বিশুদ্ধ জ্ঞানের অধিকারী।) তোমরাঃ যে কোন প্রকার ব্যয় কর কিংবা কোন রকম মানত কর, আল্লাহ্ তা'আলা নিচ্ছয়ই সবকিছু জানেন এবং অন্যায়কারীদের (কিয়ামতে) কোন সাধী (সাহায্যকারী) হবে না। যদি তোমরা প্রকাশ্যে দান-খয়রাত কর, তবুও ভাল, আর যদি গোপনে কর এবং (গোপনে) অভাবগ্রন্থেরকে দিয়ে দাও, তবে গোপনে দেওয়া তোমাদের জন্য আরো উত্তম এবং আল্লাহ্ তা'আলা (এর বরকতে) তোমাদের কিছু গোনাহও দূর করে দেবেন এবং আল্লাহ্ তা'আলা তোমাদের কৃতকর্মের খুবই খবর রাখেন। (অনেক সাহাবী কাফিরদেরকে এ উদ্দেশ্যে খয়রাত দিতেন যে, সম্ভবত এ কৌশলে কিছু লোক মুসলমান হয়ে যাবে এবং রাসূলুল্লাহ্ [সা]ও এ মতই প্রকাশ করেছিলেন। তাই এ আয়াতে উভয় প্রকার সহোধন করে বলা হচ্ছে : হে মুহাম্মদ [সা]) তাদেরকে (কাফিরদেরকে) সৎপথে নিয়ে আসা আপনার দায়িত্বে (ফরয-ওয়াজিব) নয় (যে কারণে এত সূক্ষ্ম আয়োজন করতে হবে), কিন্তু (এটি তো) আল্লাহ্ তা'আলা (র কাজ) যাকে ইচ্ছা, সৎপথে নিয়ে আসবেন। (আপনার কাজ শুধু হেদায়েত পৌছে দেওয়া—কেউ হেদায়েতে আসুক বা না আসুক। হেদায়েত পৌছানো এ নিষেধাজ্ঞার উপর নির্ভরশীল নয় এবং (মুসলমানরা) তোমরা যা কিছু ব্যয় কর, নিজ উপকারার্থেই কর। (এ উপকারের বর্ণনা এই যে,) তোমরা আল্লাহর সন্তুষ্টি ছাড়া অন্য কোন উদ্দেশ্যে ব্যয় করো না (সওয়াব হলো দানের অবশ্যজ্ঞাবী ফল। এ উদ্দেশ্যে যে কোন অভাবগ্রন্থের অভাব দূর করলে তা অর্জিত হয়। এমতাবস্থায় মুসলমান অভাবগ্রন্থকেই বিশেষভাবে কেন দেওয়া হবে ?) এবং তোমরা যা কিছু ব্যয় করছ, তার সবই (অর্থাৎ এর প্রতিদান ও সওয়াব) পুরোপুরি তোমরা (পরকালে) পেয়ে যাবে এবং তোমাদের জন্য মোটেওহাস করা হবে না। (অতএব, প্রতিদানের

প্রতিই তোমাদের লক্ষ্য রাখা উচিত। প্রতিদান সর্বাবস্থায় পাওয়া যাবে। কাজেই তোমাদের এ চিন্তা করা উচিত নয় যে, তোমাদের সদকা মুসলমানরাই পাবে—কাফিররা পাবে না। সদকা-খয়রাতের) প্রকৃত হকদার ঐ সকল গরীব লোক, যারা আল্লাহর পথে (অর্থাৎ ধর্মের কাজে) আবদ্ধ হয়ে গেছে (এবং ধর্মের কাজে বন্দী ও মশগুল হওয়ার কারণে) তারা (জীবিকার খৌজে) দেশের কোথাও চলাফেরা করার (স্বত্বাবগতভাবে) শক্তি রাখে না (এবং) অজ্ঞ লোকেরা এদেরকেই ধনী মনে করে তাদের যাচ্ছা থেকে বিরত থাকার কারণে। (তবে) তোমরা তাদেরকে তাদের (লক্ষণ ও) গতি-প্রকৃতি দেখে চিনতে পার। (কেননা, দারিদ্র্য ও উপবাসের কারণে তাদের মুখমণ্ডল ও শরীরে এক প্রকার দুর্বলতা অবশ্যই বিবরাজ করে এবং এমনিতেও) তারা মানুষকে পথ আগলিয়ে ভিক্ষা করে না—(যাতে কেউ তাদেরকে অভাবগত্ত বলে মনে করতে পারে। অর্থাৎ তারা ভিক্ষা চায়-ই না। কেননা, যারা চেয়ে অভ্যন্ত, তারা অধিকাংশ সময় পথ আগলিয়েই চায়) এবং (তাদের সেবার জন্য) তোমরা যা ব্যয় করবে, নিচয় আল্লাহ তা খুব পরিজ্ঞাত। (অন্যদেরকে দেওয়ার চাইতে তাদের সেবার সওয়াব অধিক দেবেন) যারা স্থীয় ধন-সম্পদ ব্যয় করে রাতে অথবা দিনে (অর্থাৎ কোন বিশেষ সময় নির্দিষ্ট না করে) গোপনে ও প্রকাশে (অর্থাৎ কোন বিশেষ অবস্থা নির্দিষ্ট না করে) তারা তাদের সওয়াব পাবে (কিয়ামতের দিন) স্থীয় পালনকর্তার কাছে। আর (সেদিন) তাদের কোন বিপদাশঙ্কা নেই এবং তারা দুঃখিতও হবে না।

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

পূর্ববর্তী রূক্তে আল্লাহর পথে ব্যয় করার বর্ণনা ছিল। এখন এর সাথেই সংশ্লিষ্ট বিষয়াদি আলোচ্য রূক্ত সাতটি আয়াতে বর্ণিত হয়েছে। এর বিবরণ নিম্নরূপ :

طَيْبٌ شَدِيرَ الْأَدِينَ أَمْنُوا أَنْفَقُوا...غَنِيٌّ حَمِيدٌ — শানে-নুযুল দৃষ্টে শব্দের অর্থ করা হয়েছে ‘উৎকৃষ্ট’। কেউ কেউ দান করার জন্য নিকৃষ্ট বস্তু নিয়ে আসত; এর পরিপ্রেক্ষিতেই এ আয়াত অবরীঁর হয়। কোন কোন তফসীরকার শব্দের ব্যাপকতা দৃষ্টে এর অর্থ করেছেন ‘হালাল’। কেননা, মাল পূর্ণরূপে উৎকৃষ্ট তখনই হয়, যখন তা হালালও হয়। এ তফসীর অনুযায়ী আয়াতে হালালেরও তাকীদ হবে। তবে প্রথমোক্ত তফসীর অনুযায়ী অন্যান্য প্রমাণ দ্বারা এও প্রমাণিত হয় যে, খয়রাতের মাল হালাল এবং উৎকৃষ্ট—দু’টোই হওয়া শর্ত। মনে রাখা দরকার যে, আয়াতে উৎকৃষ্ট মাল দেওয়ার নির্দেশ ঐ ব্যক্তির জন্য, যার কাছে উৎকৃষ্ট বস্তু ধাকা সন্তোষ মন্দ ও নিকৃষ্ট বস্তু আল্লাহর পথে ব্যয় করে কাস্বত। অর্জন দ্বারা বোঝা যায় যে, উৎকৃষ্ট বস্তু বিদ্যমান রয়েছে। আর খীবিত ন্যায়ে বাক্য দ্বারা বোঝা যায় যে, সে ইচ্ছাকৃতভাবে অকেজো জিনিস ব্যয় করে। পক্ষান্তরে যে ব্যক্তির কাছে মূলতই উৎকৃষ্ট বস্তু নেই, সে এ নিষেধাজ্ঞার আওতাভুক্ত নয়। সে নিকৃষ্ট বস্তু ব্যয় করলেও গ্রহণীয় হবে।

শব্দ থেকে কোন কোন আলেম মাস'আলা চয়ন করেছেন যে, পিতা পুত্রের উপার্জন ভোগ করতে পারে, এটা জারেয। কেননা, মহানবী (সা) বলেন :  
أَوْ لَا دَكْمٌ مِّنْ طَيْبٍ أَكْسَابِكُمْ فَكَلَوْا مِنْ أَمْوَالِ أَوْ لَادِ كَمْ هُنْبَتُ  
তোমাদের সন্তান-সন্ততি তোমাদের উপার্জনের একটি পৃত-পবিত্র অংশ। অতএব, তোমরা স্বাচ্ছন্দে সন্তান-সন্ততির উপার্জন ভক্ষণ কর। —(কুরতুবী)

শস্যক্ষেত্রের ওশর-বিধি : مَمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِّنَ الْأَرْضِ —বাকে শব্দ দ্বারা ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, ওশরী জমিনে (যে জমিনের উৎপন্ন শস্যের এক-দশমাংশ ইসলামী বিধান অনুযায়ী সরকারী তহবিলে জমা দিতে হয়) যে ফসল উৎপন্ন হয়, তার এক-দশমাংশ দান করা ওয়াজিব। আয়াতের ব্যাপকতাদৃষ্টে ইমাম আবু হানীফা (র) বলেন যে, ওশরী যমীনে ফসল অল্প হোক বা বেশি হোক ওশর দেওয়া ওয়াজিব। سُرُّوا حَفَّةً بِعْدَ حَفَّةٍ  
أَتُّوْ حَفَّةً بِعْدَ حَفَّةً  
আয়াতটি ওশর ওয়াজিব হওয়ার ব্যাপারে সুস্পষ্ট নির্দেশসূচক।

'ওশর' ও 'খেরাজ' ইসলামী শরীয়তের দু'টি পারিভাষিক শব্দ। এ দু'য়ের মধ্যে একটি বিষয় অভিন্ন। উভয়টিই ইসলামী রাষ্ট্রের পক্ষ থেকে ভূমির উপর আরোপিত কর। পার্থক্য এই যে, 'ওশর' শুধু কর নয়, এতে আর্থিক ইবাদতের দিকটিই সর্বাপেক্ষা শুরুত্বপূর্ণ; যেমন—যাকাত। এ কারণেই ওশরকে 'যাকাতুল-আরদ' বা ভূমির যাকাতও বলা হয়। পক্ষান্তরে খেরাজ নিরেট কর। এতে ইবাদতের কোন দিক নেই। মুসলমানরা ইবাদতের যোগ্য ও অনুসারী। তাই তাদের কাছ থেকে ভূমির উৎপন্ন ফসলের যে অংশ নেওয়া হয়, তাকে 'ওশর' বলা হয়। অমুসলিমরা ইবাদতের যোগ্য নয়। তাই তাদের ভূমির উপর যে কর ধার্য করা হয়, তাকে 'খেরাজ' বলা হয়। যাকাত ও ওশরের মধ্যে কার্যগত আরও পার্থক্য এই যে, স্বর্ণ, রৌপ্য ও পণ্ডুবোর উপর বছরান্তে যাকাত ওয়াজিব হয়, কিন্তু ওশরী জমিনে উৎপাদনের সাথেই ওশর ওয়াজিব হয়ে যায়।

দ্বিতীয় পার্থক্য এই যে, জমিনে ফসল উৎপন্ন না হলে ওশর দিতে হয় না। কিন্তু পণ্ডুব্য ও স্বর্ণ-রৌপ্যে মুনাফা না হলেও বছরান্তে যাকাত ফরয হবে। ওশর ও খেরাজের বিস্তারিত মাস'আলা বর্ণনার স্থান এটা নয়। ফিকহ গ্রন্থসমূহে এ সম্পর্কিত বিস্তারিত বিবরণ দ্রষ্টব্য।

أَلشِيَطَانُ يَعْدُ كُمْ الْفَقْرَ..... وَمَا يَدْكُرُ إِلَّا أُولُوا الْأَلْبَابَ -

যখন কারও মনে এ ধারণা জন্মে যে, দান-খয়রাত করলে ফকীর হয়ে যাবে, বিশেষত আল্লাহ্ তা'আলার তাকীদ শনেও সীয় ধন-সম্পদ ব্যয় করার সাহস না হয় এবং খোদায়ী ওয়াদা থেকে মুখ ফিরিয়ে শয়তানী ওয়াদার দিকে ঝুঁকে পড়ে, তখন বুঝে নেওয়া উচিত যে, এ প্ররোচনা শয়তানের পক্ষ থেকে দেওয়া হয়েছে। এখানে এক্সে বলা ঠিক নয় যে, আমরা তো শয়তানের চেহারাও দেখিনি—প্ররোচনা ও নির্দেশ নেওয়া দূরের কথা। পক্ষান্তরে যদি মনে ধারণা জন্মে যে, সদ্কা-খয়রাত করলে গোনাহ্ মাফ হবে এবং ধন-সম্পদও বৃদ্ধি পাবে ও বরকত হবে, তখন মনে করতে হবে, এ বিষয়টি আল্লাহ্ পক্ষ থেকে। এমতাবস্থায় আল্লাহ্ প্রতি কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করা উচিত। আল্লাহ্ ভাগ্নারে কোন কিছুর অভাব নেই। তিনি সবার বাহ্যিক ও অভ্যন্তরীণ অবস্থা এবং নিয়ত ও কর্ম সম্পর্কে সম্যক পরিজ্ঞাত।

—بِئْتِي الْحَكْمَةُ مِنْ يَشَاءُ— 'হিকমত' শব্দটি কোরআন পাকে বারবার ব্যবহৃত হয়েছে। প্রত্যেক জায়গায় এর ব্যাখ্যায় বিভিন্ন অর্থ বর্ণনা

করা হয়েছে। তফসীর বাহরে-মুহীতে তফসীরকারগণের এ সম্পর্কিত প্রায় তিশটি উক্তি উন্নত করার পর বলা হয়েছে : প্রকৃতপক্ষে এগুলো প্রায় কাছাকাছি উক্তি। এগুলোর মধ্যে কোন বিরোধ নেই, অভিযুক্তির পার্থক্য মাত্র **حُكْمَة** শব্দটি এর ধাতু। এর অর্থ কোন কর্ম অথবা উক্তিকে তার গুণাবলীসহ পূর্ণ করা।

إِنَّمَا الْهُدَىُ لِلّٰهِ فَمَنْ يَتَّبِعُ رَبَّهُ فَفِي أَذًى وَمَنْ يَتَّبِعُ رَبَّهُ فَفِي أَزْوَاجٍ  
أَتَاهُ اللّٰهُ بِالْحُكْمَةِ وَمَنْ يَتَّبِعُ رَبَّهُ فَفِي أَذًى وَمَنْ يَتَّبِعُ رَبَّهُ فَفِي أَزْوَاجٍ

**وَالْحُكْمَةُ وَضَعُ الْأَمْرُ فِي مَحْلِهَا عَلَى الصَّوَابِ وَكِمالِ ذَلِكَ اَنْمَاء**

يحصل بالنبوة-

—হিকমতের আসল অর্থ প্রত্যেক বস্তুকে যথাস্থানে স্থাপন করা। এর পূর্ণত্ব শুধুমাত্র নবুয়তের মাধ্যমেই সাধিত হতে পারে। তাই এখানে হিকমত বলতে নবুয়ত বোঝান হয়েছে।

ইমাম রাগেব ইস্পাহানী মুফরাদাতুল-কোরআনে বলেন : হিকমত শব্দটি আল্লাহর জন্য ব্যবহার করা হলে এর অর্থ হবে সমগ্র বিষয়ের পূর্ণ জ্ঞান এবং নিখুঁত আবিষ্কার। অন্যের জন্য এ শব্দটি ব্যবহার করা হলে এর অর্থ হয় সৃষ্টি সম্পর্কিত জ্ঞান এবং তদনুযায়ী কর্ম।

এ অর্থটিই বিভিন্ন শব্দের মাধ্যমে ব্যক্ত করা হয়েছে। কোথাও এর অর্থ নেওয়া হয়েছে কোরআন, কোথাও হাদীস, কোথাও বিশুদ্ধ জ্ঞান, কোথাও সংকর্ম, কোথাও সত্য কথা, কোথাও সুস্থ বুদ্ধি, কোথাও ধর্মের বোধ, কোথাও মতামতের নির্ভুলতা এবং কোথাও আল্লাহর তত্ত্ব। **رَأْسُ الْحُكْمَةِ خَشِيَّةُ اللّٰهِ** —অর্থাৎ আল্লাহর ভয়ই প্রকৃত হিকমত।

يُعْلَمُهُمُ الْكِتَابُ وَالْحُكْمَةُ  
بُؤْتَ الْحُكْمَةُ  
আয়াতে হিকমতের ব্যাখ্যা সাহারী ও তাবে তাবেয়ীগণ কর্তৃক হাদীস ও সুন্নাহ বর্ণিত হয়েছে। কেউ কেউ বলেছেন যে, আলোচ্য **بُؤْتَ الْحُكْمَةُ** আয়াতে পূর্ববর্ণিত সবগুলো অর্থই বোঝানো হয়েছে। —(বাহরে-মুহীত, ৩২০ পঠা, দ্বিতীয় খণ্ড)

وَمَنْ يُؤْتَ الْحُكْمَةَ فَقَدْ أُوتَىٰ  
এ উক্তিই শব্দটির সর্বাপেক্ষা স্পষ্ট অর্থবোধক। বাক্য থেকেও এর দিকে ইশারা বোঝা যায়। কারণ, এর অর্থ হচ্ছে, যাকে হিকমত দেওয়া হয়েছে, তাকে প্রত্যুত্ত মঙ্গল ও কল্যাণ দেওয়া হয়েছে।

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفْقَةٍ ... ... ... وَمَا لِلنَّاسِ مِنْ أَنْصَارٍ

কোন প্রকার ব্যয় বলতে সর্বপ্রকার ব্যয়ই অন্তর্ভুক্ত হয়ে গেছে ; যে ব্যয়ে সব শর্তের প্রতি লক্ষ্য রাখা হয়েছে এবং যে ব্যয়ে সবগুলোর কিংবা কতকগুলোর প্রতি লক্ষ্য রাখা হয়নি। উদাহরণত আল্লাহর পথে ব্যয় করা হয়নি বরং গোনাহর কাজে ব্যয় করা হয়েছে, কিংবা লোক-দেখানো ব্যয় করা হয়েছে অথবা ব্যয় করে অনুগ্রহ প্রকাশ করা হয়েছে কিংবা হালাল ও উৎকৃষ্ট বস্তু ব্যয় করা হয়নি ইত্যাদি, সর্বপ্রকার ব্যয়ই এ আয়াতের অন্তর্ভুক্ত। এমনিভাবে ‘মানত’ শব্দের ব্যাপকতায় সর্বপ্রকার মানতই এসে গেছে। উদাহরণত আর্থিক ইবাদতের মানত। এ সাদৃশ্যের কারণেই ব্যয়ের সাথে মানতের উল্লেখ করা হয়েছে। পক্ষান্তরে দৈহিক ইবাদতের মানত; তা আবার শর্তহীন হোক কিংবা শর্ত্যুক্ত হোক, তা পূর্ণ করা হোক বা না করা হোক ইত্যাদি সর্বপ্রকার মানতই আয়াতে বোঝানো হয়েছে। আয়াতের উদ্দেশ্য এই যে,

আল্লাহ্ তা'আলা সর্বপ্রকার ফরয় ও সর্বপ্রকার মানত সম্পর্কেই পরিভ্রান্ত। তিনি এগুলোর প্রতিদানও দেবেন। সীমা ও শর্তাবলীর প্রতি লক্ষ্য রাখতে উৎসাহিত করা এবং লক্ষ্য না রাখার জন্য ভীতি-প্রদর্শন করার লক্ষ্যেই একথা শোনানো হয়েছে। পক্ষান্তরে যারা প্রয়োজনীয় শর্তাবলীর প্রতি লক্ষ্য রাখে না, তাদেরকে স্পষ্টভাবে শান্তিবাণী শুনিয়ে দেওয়া হয়েছে।

اَنْ تُبْدِوَا الصَّدَقَاتِ فَنَعْمٌ هِيَ ... ... وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ.

বাহ্যত এ আয়াতে ফরয ও নফল সব রকম দান-খরয়ারাতকে অন্তর্ভুক্ত করে বলা হয়েছে যে, সর্বপ্রকার দানের ক্ষেত্রে গোপনীয়তাই উত্তম। এতে ধর্মীয় ও জাগতিক উভয় প্রকার উপকারিতাই বর্তমান রয়েছে। ধর্মীয় উপকারিতা এই যে, এতে রিয়া তথা লোক-দেখানোর সম্ভাবনা নেই এবং দান প্রাহ্লণকারীও লজ্জিত হয় না। জাগতিক উপকারিতা এই যে, স্বীয় অর্থের পরিমাণ সাধারণ মানুষের কাছে প্রকাশ হয়ে পড়ে না। গোপনীয়তা উত্তম হওয়ার মানে ব্রহ্মণ্ডে উচিতে উত্তম হওয়া। সুতরাং অপবাদ খণ্ডন করা, অন্যে তা অনুসরণ করবে এবং আশা করা ইত্যাদি কারণে যদি কোন স্থলে প্রকাশ্যে দান করা উত্তম বিবেচিত হয়, তবে তা এর পরিপন্থী নয়।

— يُكَفَّرُ عَنْكُمْ مَنْ سَيَأْكُمْ — গোপনে দান করার সাথেই গোনাহ্র কাফ্ফারা সম্পর্কযুক্ত নয়—শুধু এ বিষয়ে সতর্ক করার জন্য গোপনীয়তার পার্শ্বে একে উল্লেখ করা হয়েছে। অর্থাৎ গোপনে দান করার মধ্যে যদি তুমি কোন বাহ্যিক উপকার না দেখ, তবে বিষণ্ন হওয়া উচিত নয়। কেননা, তোমার গোনাহ্র আল্লাহ্ মাফ করবেন। এটা তোমার বিরাট উপকার।

— لَيْسَ عَلَيْكُمْ هُمْ ... ... وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ — এ আয়াতে বলা হয়েছে যে, দান-খরয়াতে আসলে তোমাদের নিয়তও থাকে নিজেদেরই উপকার লাভ করা এবং বাস্তবেও এর দ্বারা বিশেষভাবে তোমাদেরই উপকার হবে। এমতাবস্থায় দান-খরয়াত করলে তা শুধু মুসলমানকেই দেবে—কাফিরকে দেবে না, এ বিশেষ পথে এ উপকার লাভ করতে চাও কেন? এটি অতিরিক্ত বিষয়। এর প্রতি লক্ষ্য করা উচিত নয়।

এখানে আরও বুবো নেওয়া দরকার যে, এ সদ্কা অর্থ নফল সদ্কা, যা যিচ্ছী কাফিরকেও দেওয়া জায়েয়। এখানে সদ্কা বলতে ফরয সদ্কা বোঝান হয়নি। ফরয সদ্কা মুসলমান ছাড়া কাউকে দেওয়া জায়েয় নয়—(মাযহারী)

আস'আলা : দারুল্ল-হরবের কাফিরদেরকে কোন প্রকার দান-খরয়াত দেওয়া জায়েয নয়।

মাস'আলা : যিচ্ছী কাফির অর্থাৎ যে দারুল্ল-হরবের নয়, তাকে শুধু যাকাত ও ওশর দান করা জায়েয নয়। অন্য সব ওয়াজিব ও নফল সদ্কা দান করা জায়েয। আলোচ্য-আয়াতে যাকাত অন্তর্ভুক্ত নয়।

لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أَحْصِرُوا فِي سَيِّئِ اللَّهِ ..... فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ.

এখানে ফকীর বলতে এই সকল লোককে বোঝানো হয়েছে, যারা ধর্মীয় কাজে নির্যোজিত থাকার কারণে জীবিকা অর্জনের উদ্দেশ্যে অন্য কোন কাজ করতে পারে না।

— يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعْفُفِ — এ আয়াত থেকে জানা যায় যে, কোন ফকীরকে যদি মূল্যবান পোশাক পরিহিত অবস্থায় দেখা যায়, তবে এ কারণে তাকে ধনী মনে করা হবে না; বরং ফকীরই বলা হবে। একুশ ব্যক্তিকে যাকাত দান করাও দুরস্ত হবে।

—(কুরতুবী)

—تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ—এতে বোঝা যায় যে, লক্ষণাদি দেখে বিচার করা অশুদ্ধ নয়। কাজেই যদি এর্মন কোর্ন বেওয়ারিশ মৃতদেহ পাওয়া যায়, যার দেহে পৈতা আছে এবং সে খতনাকৃতও নয়, তবে তাকে মুসলমানদের গোরস্থানে দাফন করা যাবে না। —(কুরতুবী)

—لَا يَسْتَلِونَ النَّاسَ الْحَافِنَ—এ আয়াত থেকে বাহ্যত জানা যায় যে, তারা পথ আগলিয়ে সওয়াল করে না। কিন্তু পথ না আগলিয়েও সওয়াল করে না —এরপ বোঝা যায় না। কোন কোন তফসীরকার তা-ই বলেছেন। কিন্তু সংখ্যাগরিষ্ঠ তফসীরকারদের মতে এর অর্থ এই যে, তারা ঘোটেই সওয়াল করে না —الْأَنْهَمْ مَتَعْفِفُونَ عَنِ الْمَسْأَلَةِ عَفَةً— তারণ, তারা সওয়াল করা থেকে নিজেদেরকে পুরোপুরি নিরাপদ দূরত্বে রাখে। —(কুরতুবী)

—أَلَّذِينَ يُنْفَقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ—এ সংগু আয়াতে এই সকল শোকের বিরাট প্রতিদান ও শ্রেষ্ঠত্বের কথা বর্ণিত হয়েছে, যারা আল্লাহ'র পথে ব্যয়ে অভ্যন্ত হয়ে গেছে। তারা রাতে-দিনে, প্রকাশ্যে-অপ্রকাশ্যে, সবসময় ও সর্বাবস্থায় আল্লাহ'র পথে ব্যয় করতে থাকে। এ প্রসঙ্গে আরও বলা হয়েছে যে, দান-ব্যবরাতের জন্য কোন সময় নির্দিষ্ট নেই, দিবারাত্রিও কোন প্রত্যেক নেই। এমনিভাবে গোপন ও প্রকাশ্যে উভয় প্রকারে আল্লাহ'র পথে ব্যয় করলে সওয়াব পাওয়া যায়। তবে শর্ত এই যে, খাঁটি নিয়তে দান করতে হবে। নাম-ঘশের নিয়ত থাকলে চলবে না। প্রকাশ্যে ব্যয় করার কোন প্রয়োজন দেখা না দেওয়া পর্যন্তই গোপনে দান করার শ্রেষ্ঠত্ব সীমাবদ্ধ। যেখানে একপ প্রয়োজন দেখা দেয়, সেখানে প্রকাশ্যে দান করাই শ্রেয়।

ইবনে-আসাকের-এর বরাত দিয়ে রহুল-মা'আনীতে বর্ণিত আছে যে, ইয়রত আবু বকর সিদ্দিক (রা) একবার দশ হাজার দিরহাম দিনে, দশ হাজার দিরহাম রাতে, দশ হাজার দিরহাম গোপনে ও দশ হাজার দিরহাম প্রকাশ্যে—এভাবে মোট চল্লিশ হাজার দিরহাম আল্লাহ'র পথে ব্যয় করেন। কোন কোন তফসীরকার হ্যরত আবু বকর (রা)-এর এ ঘটনাকে আয়াতের শানে-ন্যুন হিসাবে উল্লেখ করেছেন। অবশ্য এ আয়াতে শানে-ন্যুন সম্পর্কে আরও বিভিন্ন উক্তি রয়েছে।

اللَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَوَالَّذِي لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الْزِيَّ بِتَخْبِطِهِ  
 الشَّيْطَنُ مِنَ الْمَسِّ طَذِلَكَ بِإِنْهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَوَامِ  
 وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعُ وَحَرَمَ الرِّبَوَامُ فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ  
 فَأَنْتَهَى فَلَهُ مَأْسَلَفٌ وَأَمْرَهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ  
 النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ⑥ يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَوَامِ وَيُرِيبِ الصَّدَقَاتِ

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كُفَّارَ أَثِيمٍ ④٧٦ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ  
وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكُورَةَ لَهُمْ أَجْرٌ مِّنْ رَبِّهِمْ وَلَا خُوفٌ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ ④٧٧ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا  
مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ④٧٨ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوْا فَأَذْنُوْا  
بِحَرْبٍ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ  
لَا تُظْلِمُوْنَ وَلَا تُظْلِمُوْنَ ④٧٩ وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرْةً إِلَى مَيْسَرَةٍ وَأَنْ  
تَصَدَّقُوا خَيْرًا لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ④٨٠ وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُوْنَ  
فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُؤْتَى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلِمُوْنَ ④٨١

(২৭৫) যারা সুদ খায়, তারা কিয়ামতে দণ্ডয়মান হবে, যেভাবে দণ্ডয়মান হয় এই  
ব্যক্তি, যাকে শয়তান আছর করে মোহাবিষ্ট করে দেয়। তাদের এ অবস্থার কারণ এই যে,  
তারা বলেছে: ক্রম-বিক্রয়ও তো সুদ নেওয়ারই মত! অথচ আল্লাহু তা'আলা ক্রম-বিক্রয়  
বৈধ করেছেন এবং সুদ ছারাম করেছেন। অতঃপর যার কাছে তার পালনকর্তার পক্ষ থেকে  
উপদেশ এসেছে এবং সে বিরত হয়েছে, পূর্বে যা হয়ে গেছে, তা তার। তার ব্যাপার  
আল্লাহর উপর নির্ভরশীল। আর যারা পুনরায় সুদ নেয়, তারাই দোষখে যাবে। তারা  
সেখানে চিরকাল অবস্থান করবে। (২৭৬) আল্লাহু তা'আলা সুদকে নিশ্চিহ্ন করেন এবং  
দান-ধর্যরাতকে বর্ধিত করেন। আল্লাহু পছন্দ করেন না কোন অবিশ্বাসী পাপীকে। (২৭৭)  
নিচত্র যারা বিশ্বাস স্থাপন করেছে, সৎকাজ করেছে, নামায প্রতিষ্ঠিত করেছে এবং যাকাত  
দান করেছে, তাদের জন্য তাদের পুরক্ষার তাদের পালনকর্তার কাছে রয়েছে। তাদের কোন  
শক্ত নেই এবং তারা দৃঢ়বিত হবে না। (২৭৮) হে ইমানদারগণ, তোমরা আল্লাহকে ডয়  
কর এবং সুদের যে সমস্ত বকেয়া আছে, তা পরিত্যাগ কর, যদি তোমরা ইমানদার হয়ে  
থাকো। (২৭৯) অতঃপর যদি তোমরা পরিত্যাগ না কর, তবে আল্লাহ ও তাঁর রাসূলের  
সাথে যুদ্ধ করতে প্রস্তুত হয়ে যাও। কিন্তু যদি তোমরা তওবা কর, তবে তোমরা নিজের  
মূলধন পেয়ে যাবে। তোমরা কারও প্রতি অত্যাচার করো না এবং কেউ তোমাদের প্রতি  
অত্যাচার করবে না। (২৮০) যদি খাতক অভাবগ্রস্ত হয়, তবে তাকে সজ্জলতা আসা পর্যন্ত  
সময় দেওয়া উচিত। আর যদি ক্ষমা করে দাও, তবে তা খুবই উত্তম, যদি তোমরা উপলব্ধি  
কর। (২৮১) এ দিনকে ডয় কর, যেদিন তোমরা আল্লাহর কাছে প্রত্যাবর্তিত হবে!

অতঃপর প্রত্যেকেই তার কর্মের ফল পুরোপুরি পাবে এবং তাদের প্রতি কোনোরূপ অবিচার করা হবে না।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

যারা সুদ থায় (অর্থাৎ গ্রহণ করে), তারা (কিয়ামতের দিন করব থেকে) দণ্ডয়মান হবে না, কিছু যেভাবে দণ্ডয়মান হয় ঐ ব্যক্তি, যাকে শয়তান আছর করে মোহাবিষ্ট করে দেয় (অর্থাৎ হতবুদ্ধি মাতালের মত দণ্ডয়মান হবে)। এ শাস্তির কারণ এই যে, এরা (অর্থাৎ সুদখোরেরা সুদের বৈধতা প্রমাণ করার জন্য) বলেছিল : ক্রয়-বিক্রয়ও তো সুদের মত (কেননা, এতেও মুনাফা অর্জন উদ্দেশ্য হয়ে থাকে)। ক্রয়-বিক্রয় অবশ্যই বৈধ। কাজেই অনুরূপ যে সুদ, তাও বৈধ হওয়া উচিত)। অথচ (উভয়ের মধ্যে সুস্পষ্ট ব্যবধান রয়েছে। কেননা) আল্লাহ তা'আলা (যিনি বিধি-বিধানের মালিক) ক্রয়-বিক্রয়কে বৈধ করেছেন এবং সুদকে হারাম করেছেন ; (এর বেশি ব্যবধান আর কি হতে পারে ?) অতঃপর যার কাছে তার পালনকর্তার পক্ষ থেকে (এ সম্পর্কে) উপদেশ এসেছে এবং সে (এই সুদখোরী কুফরী বাক্য অর্থাৎ সুদকে বৈধ বলা থেকে) বিরত হয়েছে (এবং তাকে হারাম মনে করে সুদ গ্রহণ পরিয়াগ করছে, তার জন্য রয়েছে সুসংবাদ)। তবে যা কিছু (এ নির্দেশ নাখিলের) পূর্বে (নেওয়া) হয়ে গেছে, তা তার (অর্থাৎ বাহ্যিক শরীয়তে তার এ তওবা কৃত হয়েছে এবং নেওয়া অর্থের মালিক সে-ই) এবং তার (অভ্যন্তরীণ) ব্যাপার (অর্থাৎ সে মনেপ্রাণে বিরত হয়েছে, না কপটতা করে তওবা করেছে, তা) আল্লাহর উপর নির্ভরশীল। (খাঁটি মনে তওবা করে থাকলে তা আল্লাহর কাছে গ্রহণযোগ্য হবে, নতুবা না করার মতই হবে। তার প্রতি কুধারণা পোষণ করার অধিকার তোমাদের নেই)। এবং যারা (উল্লিখিত উপদেশ শুনেও এ উক্তি ও কর্মের দিকে) পুনরায় ফিরে আসে, তবে (তাদের এ কাজ স্বয়ং কর্বীরা গোনাহ্ত তথা মহাপাপ হওয়ার কারণে) তারা দোষখে যাবে (এবং তাদের এ উক্তি কুফরী হওয়ার কারণে) তারা তথায় (দোষখে) চিরকাল অবস্থান করবে। (সুদ গ্রহণে আপাত দৃষ্টিতে টাকা-পয়সা বৃদ্ধি পেতে দেখা গেলেও পরিণামে) আল্লাহ তা'আলা সুদকে সুনিষ্ঠিত করে দেন। (কখনও ইহকালেই সব ধর্ষণ হয়ে যায়, নতুবা পরকালে ধর্ষণ হওয়া তো সুনিষ্ঠিত)। কেননা, সেখানে এ কারণে শাস্তি প্রদান করা হবে। এর বিপরীতে দান-খরচাতে আপাত দৃষ্টিতে অর্থহাস পায় মনে হলেও পরিণামে) আল্লাহ তা'আলা দানকে বর্ধিত করেন। (কখনও ইহকালেই বৃদ্ধি করেন, নতুবা পরকালে বৃদ্ধি পাওয়া তো সুনিষ্ঠিত)। কেননা, সেখানে এ কারণে অনেক সওয়াব পাওয়া যাবে; যেমন পূর্বেলিখিত আয়তে বলা হয়েছে। আর আল্লাহ তা'আলা পছন্দ করেন না (বরং অপছন্দ করেন,) কোন অবিশ্বাসীকে, (যে উপরোক্ত বাক্যের মত কুফরী বাক্য উচ্চারণ করে এবং এমনভাবে পছন্দ করেন না) কোন পাপীকে (যে উল্লিখিত কাজ অর্থাৎ সুদের অনুরূপ কর্বীরা গোনাহ করে)।

নিচয় যারা বিশ্বাস স্থাপন করেছে, সংক্ষেপে (বিশেষত) নামায কায়েম করেছে এবং যাকাত দান করেছে, তাদের জন্য তাদের পালনকর্তার কাছে সওয়াব রয়েছে এবং (পরকালে) তাদের কোন বিপদশক্তি হবে না এবং তারা (কোন উদ্দেশ্য পেন্ড হওয়ার কারণে) দৃশ্যমান হবে না।

হে ঈমানদারগণ ! তোমরা আল্লাহকে ভয় কর এবং সুদের যেসব বকেয়া আছে, তা পরিয়াগ কর, যদি তোমরা ঈমানদার হয়ে থাক। (কেননা, আল্লাহর আনুগত্য করাই ঈমানের

দাবি) অতঃপর যদি তোমরা (একে কার্যে পরিণত) না কর, তবে আল্লাহ্ ও তাঁর রসূলের পক্ষ থেকে যুদ্ধের বিজ্ঞপ্তি শনে নাও (অর্থাৎ তোমাদের বিরুদ্ধে এ কারণে জিহাদ ঘোষণা করা হবে) এবং যদি তোমরা তওবা করে নাও, তবে তোমাদের মূলধন (ফেরত) পেয়ে যাবে। (এ আইনের পর) তোমরা কারও প্রতি অত্যাচার করতে পারবে না, তোমাদের প্রতিও অত্যাচার করা হবে না। (অর্থাৎ তোমরা মূলধনও ফেরত পাবে না বা দিবে না, তা হবে না) এবং যদি (খণ্ডিতীতা) অভাবগ্রস্ত হয় (এবং এ কারণে নির্দিষ্ট মেয়াদে খণ্ড পরিশোধ করতে না পাবে,) তবে (তাকে) সময় দেওয়ার নির্দেশ রয়েছে, সচলতা না আসা পর্যন্ত। (অর্থাৎ যখন সে পরিশোধ করতে সক্ষম হবে সে সময় পর্যন্ত) এবং (সম্পূর্ণভাবে) ক্ষমা করে দেওয়াই তোমাদের জন্য আরও উত্তম, যদি তোমরা (এ সওয়াব ও বিনিময় সম্পর্কে) জ্ঞানবান হও।

(হে মুসলমানগণ,) এই দিনকে ভয় কর, যেদিন তোমরা আল্লাহ্ কাছে হায়িরার জন্য প্রত্যাবর্তিত হবে। অতঃপর প্রত্যেকেই তার কৃতকর্ম (অর্থাৎ কৃতকর্মের ফল) পুরোপুরি পাবে এবং তাদের প্রতি কোনরূপ অবিচার করা হবে না (অতএব হায়িরার জন্য তোমরা স্থৈর্য কার্যকলাপ ঠিক রাখ এবং কোনরূপ বিরুদ্ধাচরণ করো না)।

#### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

আলোচ্য আয়াতসমূহে ‘রিবা’ অর্থাৎ সুদের অবৈধতা ও তার বিধি-বিধান সম্পর্কিত বর্ণনা শুরু হয়েছে। এ প্রশ্নটি কয়েক দিক দিয়েই অত্যন্ত শুরুত্বপূর্ণ। একদিকে সুদের কারণে কোরআন ও সুন্নাহ্য কঠোর শাস্তির কথা বলা হয়েছে। অপরদিকে সুদ বর্তমান বিশ্বের অর্থনৈতিক ব্যবস্থার অপরিহার্য অঙ্গে পরিণত হয়েছে। সুদের কবল থেকে মুক্তিলাভ করার পথে যেসব অসুবিধা ও জটিলতা বিদ্যমান, সেগুলোর তালিকা সুনীর্ধ। তাই বিষয়টি কয়েক দিক দিয়েই আলোচনা সাপেক্ষ।

প্রথমে এ ব্যাপারে কোরআনী আয়াতের বিশেষ ব্যাখ্যা ও সহীহ হাদীসসমূহের বক্তব্য সম্পর্কে চিন্তা-ভাবনা করে কোরআন ও হাদীসের পরিভাষায় সুদের সংজ্ঞা নির্ধারণ করতে হবে এবং দেখতে হবে সুদ কোন্ কোন্ ব্যবসায়-বাণিজ্যে পরিব্যাপ্ত, এর অবৈধতা কোন্ রহস্য ও উপযোগিতার উপর ভিত্তিশীল এবং এতে কি ধরনের অনিষ্ট বিদ্যমান ?

সুদের দ্বিতীয় দিক হচ্ছে মৌকিক ও অর্থনৈতিক। অর্থাৎ বাস্তবিকই কি সুদ বিশ্বের অর্থনৈতিক উন্নতির নিশ্চয়তা দিতে পেরেছে ? একে উপেক্ষা করলে এর অবশ্যত্বাবী পরিণতি হিসাবে ব্যবসায়-বাণিজ্য ও সাধারণ অর্থনৈতিক প্রাচীর কি ধর্মে যাবে, না গোটা ব্যাপারটাই শুধু আল্লাহ্ ও পরকালে অবিশ্বাসী মন্তিক্ষসমূহের উদ্ভট ফসল ? নতুবা সুদ ছাড়াও সকল অর্থনৈতিক সমস্যার সমাধান হতে পারে—শুধু সমস্যার সমাধানই নয় ; বরং বিশ্বের অর্থনৈতিক শাস্তি ও স্থিতিশীলতা সুদ বর্জনের উপরই নির্ভরশীল, সুদই বিশ্বের অর্থনৈতিক অশাস্তি ও অস্থিরতার মূল ও প্রধান কারণ ?

দ্বিতীয়ত, এই আলোচনাটি একটি অর্থনৈতিক বিষয়। এর আওতায় অনেকগুলো মৌলিক ও আনুষঙ্গিক সুনীর্ধ আলোচনা রয়েছে। কোরআনের সংশ্লিষ্ট আয়াতের তফসীর প্রসঙ্গে এসব আলোচনাও কম দীর্ঘ নয়।

আলোচ্য ছয়টি আয়াতে সুদের অবৈধতা ও বিধি-বিধান বর্ণিত হয়েছে। প্রথম আয়াতের প্রথম বাক্যে সুদখোবদের মন্দ পরিণতি এবং হাশরের ময়দানে তাদের লাঞ্ছনা ও ভ্রষ্টাচার বিষয় উল্লিখিত হয়েছে। বলা হয়েছে, যারা সুদ খায়, তারা দগ্ধায়মান হয় না; কিন্তু সেই ব্যক্তির মত,

যাকে কোন শয়তান-জিন্ন আছর করে দিশেহারা করে দেয়। হাদীসে বলা হয়েছে : দণ্ডায়মান হওয়ার অর্থ হাশরের ময়দানে কবর থেকে উঠা। সুদখোর যখন কবর থেকে উঠবে, তখন এই পাগল বা উন্নাদের মত উঠবে, যাকে কোন শয়তান-জিন্ন দিশেহারা করে দেয়।

এ বাক্য থেকে জানা গেল যে, জিন্ন ও শয়তানের আছরের ফলে মানুষ অজ্ঞান কিংবা উন্নাদ হতে পারে। অভিজ্ঞ লোকদের উপর্যুপরি অভিজ্ঞতাও এ বিষয়ে সাক্ষ্য দেয়। হাকীম ইবনে কাইয়েম জওয়ী (র) লিখেছেন : চিকিৎসাবিদ ও দার্শনিকগণও স্বীকার করেন যে, মৃগীরোগ, মৃষ্টারোগ কিংবা পাগলামি বিভিন্ন কারণে হতে পারে। মাঝে মাঝে জিন্ন ও শয়তানের আছরও এর কারণ হয়ে থাকে। যারা বিষয়টি অঙ্গীকার করে, তাদের কাছে বাহ্যিক অসংজ্ঞায়তা হতাড়া অন্য কোন প্রমাণ বর্তমান নেই।

আয়াতে দ্বিতীয় প্রধানযোগ্য বিষয় এই যে, সুদখোররা হাশরে উন্নাদ অবস্থায় উথিত হবে—কেরআন পাক. সোজাসুজি একথা বলেনি, বরং পাগলামি ও অজ্ঞানতার বিশেষ একটি প্রকার উল্লেখ করেছে। অর্থাৎ শয়তান আছর করে দিশেহারা করে দিলে যেভাবে উঠে, সেভাবে উঠবে। এতে সম্ভবত ইঙ্গিত রয়েছে যে, অজ্ঞান ও পাগল ব্যক্তি মাঝে মাঝে যেমন চুপচাপ পড়ে থাকে তাদের অবস্থা তেমন হবে না ; তারা শয়তান কর্তৃক মাতাল করা লোকদের মত প্লাপোক্তি ও অন্যান্য পাগলসূলভ কাণ-কীর্তি দ্বারা পরিচিত হবে।

সম্ভবত এদিকেও ইঙ্গিত থাকতে পারে যে, রোগবশত অজ্ঞান কিংবা পাগল হওয়ার পর চেতনাশক্তি সম্পূর্ণ লোপ পায়। এরপ ব্যক্তিই কষ্ট কিংবা শাস্তি অনুভব করতে পারে না। সুদখোরদের অবস্থা এরপ হবে না। তারা ভূতে-ধরা লোকের মত কষ্ট ও শাস্তি পুরোপুরিই অনুভব করবে।

এখন দেখতে হবে যে, অপরাধ ও শাস্তির মধ্যে যে মিল থাকা দরকার, তা এখানে আছে কিনা। আল্লাহ তা'আলার পক্ষ থেকে যে শাস্তি কোন ব্যক্তি অথবা সম্প্রদায়কে কোন অপরাধের কারণে দেওয়া হয়, তার সাথে অপরাধের অবশ্যই মিল থাকে। হাশরে সুদখোরদেরকে মাতাল অবস্থায় উথিত করার মধ্যে সম্ভবত এ বিষয়ের অভিব্যক্তি রয়েছে যে, সুদখোর টাকা-পয়সার মালসায় এমন বিভোর হয়ে পড়ে যে, কোন দরিদ্রের প্রতি তার মনে সামান্য দয়ারও উদ্বেক হয় না এবং লজ্জা-শরম তাকে বাধা দিতে পারে না। সে প্রকৃতপক্ষে জীবদ্ধশায় অজ্ঞান ছিল। তাই হাশরেও তাকে এ অবস্থায় উঠানো হবে। অথবা এ শাস্তি দেওয়ার কারণ এই যে, সে যেহেতু দুনিয়াতে স্বীয় নির্বিদ্বিতাকে বুঝিব আবরণে প্রকাশ করেছে এবং অন্য-বিক্রয়কে সুদের অনুরূপ আখ্যা দিয়েছে, তাই তাকে নির্বোধ করে উঠানো হবে।

এখানে আরও উল্লেখযোগ্য বিষয় এই যে, আয়াতে সুদ খাওয়ার কথা বলা হয়েছে। অথচ এর অর্থ হচ্ছে সুদ গ্রহণ করা ও সুদ ব্যবহার করা খাওয়ার জন্য ব্যবহার করুক কিংবা পোশাক-পরিষেদ, ঘর-বাড়ি অথবা আসবাবপত্র নির্মাণে ব্যবহার করুক। কিন্তু বিষয়টি ‘খাওয়া’ শব্দ দ্বারা ব্যক্ত করার কারণ এই যে, বস্তু খেয়ে ফেলা হয়, তা আর ফেরত দেওয়ার কোন সম্ভাবনা থাকে না। অন্য রকম ব্যবহারে ফেরত দেওয়ার সম্ভাবনা থাকে। তাই পুরোপুরি আস্তাসাং করার কথা বোঝাতে গিয়ে ‘খেয়ে ফেলা’ শব্দ দ্বারা বোঝান হয়। শুধু আরবী ভাষা নয়, অধিকাংশ ভাষার সাধারণ বাকপদ্ধতিও তা-ই।

এরপর দ্বিতীয় বাক্যে সুদখোরদের এ শাস্তির কারণ বর্ণিত হয়েছে। তারা দু'টি অপরাধ করেছে : এক, সুদের মাধ্যমে হারাম খেয়েছে। দুই, সুদকে হালাল মনে করেছে এবং যারা

একে হারাম বলেছে, তাদের উভয়ের বলেছে : “ক্রয়-বিক্রয়ও তো সুদেরই অনুরূপ। সুদের মাধ্যমে যেমন মূলাফা অর্জিত হয়, তেমনি ক্রয়-বিক্রয়ের মধ্যেও মূলাফাই উদ্দেশ্য হয়ে থাকে। অতএব, সুদ হারাম হলে ক্রয়-বিক্রয়ও তো হারাম হওয়া উচিত।” অর্থাৎ কেউ বলে না যে, ক্রয়-বিক্রয় হারাম। এক্ষেত্রে বাহ্যত তাদের বলা উচিত ছিল যে, সুদও তো ক্রয়-বিক্রয়ের মতই। ক্রয়-বিক্রয় যখন হালাল তখন সুদও হালাল হওয়া উচিত। কিন্তু তারা বর্ণনাভঙ্গি পাল্টিয়ে যারা সুদকে হারাম বলতো, তাদের প্রতি এক প্রকার উপহাস করেছে যে, তোমরা সুদকে হারাম বললে ক্রয়-বিক্রয়কেও হারাম বল।

ত্বর্তীয় বাক্যে আল্লাহ তা'আলা তাদের এ উক্তির জওয়াবে বলেছেন যে, এরা ক্রয়-বিক্রয়কে সুদের অনুরূপ ও সমতুল্য বলেছে, অর্থাৎ আল্লাহর নির্দেশের ফলে এতদৃত্যের মধ্যে আকাশ-পাতাল পার্থক্য বিদ্যমান। কারণ, আল্লাহ তা'আলা একটিকে হালাল এবং অপরটিকে হারাম করে দিয়েছেন। এমতাবস্থায় উভয়টি কেনন করে সমতুল্য হতে পারে ?

এর জওয়াবে প্রশিদ্ধানযোগ্য বিষয় এই যে, সুদখোরদের আপত্তি ছিল যুক্তিগত। অর্থাৎ মূলাফা উপর্যুক্ত যখন উভয় লেনদেনের লক্ষ্য, তখন হারাম-হালালের ব্যাপারে উভয়টি একই রকম হওয়া উচিত। আল্লাহ তা'আলা তাদের যুক্তিনির্ভর আপত্তির জওয়াব যুক্তিগতভাবে পার্থক্য বর্ণনার মাধ্যমে দেননি ; বরং বিজ্ঞমোচিত ভঙ্গিতে জওয়াব দিয়েছেন যে, আল্লাহ তা'আলাই সব কিছুর একমাত্র অধিপতি এবং বস্তুর লাভ-ক্ষতি ও ভাল-মন্দ সম্পর্কে তিনি পূর্ণ জ্ঞান রাখেন। তিনি যখন একটিকে হালাল ও অপরটিকে হারাম করেছেন, তখন এতেই বুঝে নেওয়া যায় যে, তিনি যে বস্তুকে হারাম করেছেন, তার মধ্যে অবশ্যই কোন অনিষ্ট, ক্ষতি বা অপবিত্রতা রয়েছে—সাধারণ মানুষ তা অনুভব করুক বা না-ই করুক। কেননা, সমগ্র বিশ্ব-ব্যবস্থার পূর্ণ স্বরূপ ও লাভ-ক্ষতি পুরোপুরিভাবে একমাত্র ঐ মহাজানী ও সর্বজয়ই জানতে পারেন যার জ্ঞান থেকে পৃথিবীর কণা পরিমাণ বস্তুও মুক্তায়িত নয়। বিশ্বের ব্যক্তিবর্গ ও সম্প্রদায়সমূহ নিজ নিজ লাভ-ক্ষতি জানতে পারলেও সমগ্র বিশ্বের লাভ-লোকসান পুরোপুরিভাবে জানতে পারে না। কোন কোন বস্তু কোন ব্যক্তি অথবা সম্প্রদায়ের পক্ষে লাভজনক হয় কিন্তু গোটা জাতি কিংবা গোটা দেশের জন্য তাতে ক্ষতি নিহিত থাকে।

এরপর ত্বর্তীয় বাক্যে বলা হয়েছে যে, সুদ হারাম হওয়ার পূর্বে যে ব্যক্তি সুদের অর্থ অর্জন করেছিল, সুদ হারাম হওয়ার পর সে যদি ভবিষ্যতের জন্য তওবা করে নেয় এবং সুদ থেকে বিরত থাকে, তবে পূর্বের সংক্ষিপ্ত অর্থ শরীয়তের নির্দেশ অনুযায়ী তারই অধিকারভূক্ত হয়ে গেছে। পক্ষান্তরে, সে সর্বান্তকরণেই বিরত রয়েছে কি কপটতা সহকারে তওবা করেছে—তার এ অভ্যন্তরীণ ব্যাপারটি আল্লাহর উপর নির্ভরশীল থাকবে।

মনেপ্রাণে তওবা করে থাকলে আল্লাহর কাছে তা উপকারী হবে, অন্যথায় তা তওবা না করারই মত। তার প্রতি সাধারণ লোকদের খারাপ ধারণা পোষণ করা উচিত নয়। যে উপদেশ শুনেও উপরোক্ত উক্তি ও কার্যে পুনরায় লিঙ্গ হয়, তার এ কার্যে (সুদ গ্রহণ করা) গোনাহ হওয়ার কারণে সে দোষখে যাবে এবং তার এ উক্তিতে (অর্থাৎ সুদ ক্রয়-বিক্রয়েরই মত হালাল) কুফর হওয়ার কারণে সে চিরকাল দোষখে অবস্থান করবে।

বিত্তীয় আয়াতে বলা হয়েছে, আল্লাহ তা'আলা সুদকে নিষিদ্ধ করেন এবং দান-খয়রাতকে বর্ধিত করেন। এখানে একটি বিশেষ সামঞ্জস্যের কারণে সুদের সাথে দান-খয়রাতের উল্লেখ করা হয়েছে। অর্থাৎ সুদ ও খয়রাত উভয়ের স্বরূপ যেমন পরম্পরাবিরোধী, উভয়ের পরিণামও

জেমনি পরম্পরবিরোধী। আর সাধারণত যারা এসব কাজ করে, তাদের উদ্দেশ্য এবং নিয়তও পরম্পরবিরোধী হয়ে থাকে।

ব্রহ্মপের বিরোধ এই যে, সদকা ও খয়রাতে কোনরূপ বিনিময় ছাড়াই নিজ অর্থ-সম্পদ অপরকে দেওয়া হয় এবং সুন্দে কোনরূপ বিনিময় ছাড়াই অপরের অর্থ-সম্পদ নিয়ে নেওয়া হয়। এ দুটি কাজ যারা করে, তাদের নিয়ত ও উদ্দেশ্য পরম্পরবিরোধী হওয়ার কারণ এই যে, খয়রাতকারী ব্যক্তি শুধু আল্লাহ তা'আলার সত্ত্বষ্টি ও পরকালীন সওয়াবের জন্য স্বীয় অর্থ-সম্পদ হ্রাস কিংবা নিঃশেষ করে দেওয়ার সিদ্ধান্ত নেয়। পক্ষান্তরে সুন্দ গ্রহণকারী ব্যক্তি তার বর্তমান অর্থ-সম্পদকে অবৈধভাবে বৃদ্ধি করার উদ্দিষ্ট বাসনা পোষণ করে থাকে। পরিণতির পরম্পর বিরোধিতা কোরআন পাকের আলোচ্য আয়াত থেকেই স্পষ্ট হয়ে উঠেছে। বলা হয়েছে : আল্লাহ তা'আলা সুন্দ দ্বারা অর্জিত ধন-সম্পদ কিংবা তার বরকত মিটিয়ে দেন এবং খয়রাতকারীর ধন-সম্পদ কিংবা তার বরকত বাঢ়িয়ে দেন। সারকথা এই যে, যারা ধন-সম্পদের লোভ করে না, সম্পদ হ্রাসে সম্ভত হওয়া সত্ত্বেও তাদের ধন-সম্পদের ফলাফল, বরকত ও উপকারিতা বেড়ে যায়।

এখানে প্রণিধানযোগ্য বিষয় এই যে, আয়াতে সুন্দকে মেটানো আর দান-খয়রাতকে বর্ধিত করার উদ্দেশ্য কি ? কোন কোন তফসীরকার বলেন, এ মেটানো ও বাড়ানো প্রকল্পের সাথে সম্পর্কযুক্ত। সুন্দখোরের ধন-সম্পদ প্রকল্পে তার কোনই কাজে আসবে না; বরং তা তার বিপদের কারণ হয়ে দাঁড়াবে। পক্ষান্তরে দান-খয়রাতকারীদের ধন-সম্পদ প্রকল্পে তাদের জন্য চিরস্থায়ী নেয়ামত ও শান্তিলাভের উপায়-উপকরণ হবে। এ ব্যাখ্যা সুন্মিট। এতে সন্দেহের বিন্মুমাত্র অবকাশ নেই। সাধারণ তফসীরকারগণ বলেন : সুন্দকে মেটানো এবং দান-খয়রাতকে বাড়ানো প্রকল্পে তো হবেই, কিন্তু এর কিছু কিছু লক্ষণ দুনিয়াতেও প্রত্যক্ষ করা যায়।

যে সম্পদের সাথে সুন্দ মিশ্রিত হয়ে যায়, অধিকাংশ সময় সেগুলো তো ধৰ্মস হয়ই, অধিকন্তু আগে যা ছিল, তাও সাথে নিয়ে যায়। সুন্দ ও জুয়ার ক্ষেত্রে প্রায় সময়ই এক্সপ ঘটনা সংঘটিত হতে দেখা যায়। অজন্ম পুঁজির মালিক কোটিপতি দেখতে দেখতে দেউলিয়া ও ফর্কীরে পরিণত হয়। সুদবিহীন ব্যবসায়-বাণিজ্যেও লাভ-লোকসানের সংস্থাবনা থাকে এবং অনেক ব্যবসায়ী ব্যবসায়ে ক্ষতিগ্রস্তও হয়; কিন্তু গতকাল যে কোটিপতি ছিল, আজ সে পথের ভিখারী, এমন ক্ষতি শুধু সুন্দ ও জুয়ার ক্ষেত্রেই হয়ে থাকে। লোক সমাজে অসংখ্য বর্ণনা বিবৃতি এ ব্যাপারে সুবিদিত যে, সুন্দের মাল তাৎক্ষণিকভাবে যতই প্রবৃদ্ধি লাভ করতে, তা সাধারণত স্থায়ী হয় না। সন্তান-সন্ততি ও বংশধররা তা ভোগ করতে পারে না। প্রায়ই কোন-না-কোন বিপর্যয়ের মুখে তা ধৰ্মস হয়ে যায়। হয়রত মা'মার (র) বলেন : আমি বুর্যুর্গদের মুখে উনেছি, চালিশ বছর যেতে মা যেতেই সুন্দখোরের ধন-সম্পদে ভাটা আরম্ভ হয়ে যায়।

যদি বাহ্যিক দৃষ্টিতে ধন-সম্পদের ধৰ্মস দেখা নাও যায়, তবুও তার উপকারিতা, বরকত ও ফলাফল থেকে বৰ্ধন নিশ্চিত ও অবশ্যত্বাধীন। কেননা এটা সুন্মিট যে, স্বর্ণ-রৌপ্য ব্যয় উদ্দেশ্যেও নয় এবং উপকারীও নয়। স্বর্ণ-রৌপ্য দ্বারা কারও ক্ষুধাত্মক যেটো না, কিংবা শীত গ্রীষ্ম থেকে আঘাতক্ষার জন্য তা গায়ে জড়ানো কিংবা বিছানোও যায় না। তদুপরি এর উপার্জন ও সংরক্ষণে হাজারো কষ্ট স্বীকার করতে হয়। একজন বুদ্ধিমান ব্যক্তির মতে এত সব কষ্ট স্বীকার করার কারণ এছাড়া অন্য কিছু নয় যে, স্বর্ণ-রৌপ্য এমন কতগুলো বন্ধু অর্জন করার

উপায় ঘাঁর সাহায্যে মানুষের জীবন সুখী ও স্বাচ্ছন্দ্যপূর্ণ হয় এবং সে আরাম ও সশ্বানজনক জীবন যাপন করতে সক্ষম হয়। মানুষ নিজে যে আরাম ও সশ্বান অর্জন করেছে, তার সম্ভান-সম্মতিও তা ভোগ করুক, এ বাসনা মানুষের স্বত্ত্বাবজ্ঞাত।

এগুলোই হচ্ছে ধন-সম্পদের উপকারিতা ও ফলাফল। এরই পরিপ্রেক্ষিতে একথা বলা ভুল হবে না যে, যে ব্যক্তি এসব উপকারিতা ও ফলাফল লাভ করতে সক্ষম হয়, তার ধন-সম্পদ একদিক দিয়ে বেড়ে যায়; যদিও চর্মচক্ষে তা কম বলে মনে হয়। পক্ষান্তরে যে ব্যক্তি এসব উপকারিতা ও ফলাফল কম অর্জন করে, তার ধন-সম্পদ একদিক দিয়ে হ্রাস পায়; যদিও চর্মচক্ষে তা অধিক মনে হয়ে থাকে।

একথা উপলক্ষি করে নেওয়ার পর এবার সুদের কারবারে দান-খয়রাতের ব্যাপারটি পরীক্ষা করে দেখা যেতে পারে। আপনি প্রত্যক্ষভাবে বৃঝাতে পারবেন যে, সুদখোরের ধন-সম্পদ যদিও ক্রমবর্ধিষ্ঠ দেখা যায়, কিন্তু এ বর্ধিষ্ঠতা পাতুরোগীর দেহ মূলে মোটা হয়ে যাওয়ারই মত। মূলে যাওয়ার ফলে যে বর্ধিষ্ঠতা আসে তাও দেহেরই বৃক্ষ, কিন্তু কোন সমবাদার মানুষই এ বর্ধিষ্ঠতাকে পছন্দ করতে পারে না। কেননা, সে জানে যে, এ বর্ধিষ্ঠতা মৃত্যুরই বার্তাবহ। এমনিভাবে সুদখোরের ধন-সম্পদ যতই ক্রমবর্ধমান দেখা যাক না কেন, সে এর উপকারিতা ও ফলাফল অর্থাৎ আরাম ও সশ্বান থেকে সর্বদাই বঞ্চিত থাকে।

এখানে হয়ত কারও মনে সন্দেহ দেখা দিতে পারে যে, আজকাল তো সুদখোরদেরই আধিপত্য বেশি। আরাম ও সশ্বান তো দেখা যায় তাদেরই করায়ত। দেখা যায়, তারাই প্রাসাদোপম বাড়ি-ঘরের মালিক। আরাম-আয়েশ ও ভোগ বিলাসের যাবতীয় সামগ্রীও তাদেরই হাতের মুঠোয়। পানাহার, পোশাক-পরিচ্ছন্দ এবং বসবাসের প্রয়োজনীয় বরং প্রয়োজনাতিক্রম আসবাবপত্রেরও তাদের অভাব নেই। নফর, চাকর এবং শান-শওকতের যাবতীয় সাজ-সরঞ্জাম তাদেরই কাছে বিদ্যমান। কিন্তু চিন্তা করলে প্রত্যেকেই বৃঝাতে পারবে যে, আরামের সাজ-সরঞ্জাম তো কারখানায় নির্মিত এবং তা বাজারেও বিক্রয় হয়। স্বর্ণ-রৌপ্যের বিনিময়ে তা অর্জনও করা যায়। কিন্তু যার নাম আরাম ও শান্তি, তা কোন কারখানায় নির্মিত হয় না এবং বাজারেও বিক্রয় হয় না। তা এমন একটি রহমত যা সরাসরি আল্লাহ' তা'আলার পক্ষ থেকেই আসে। অনেক সময় বিস্তর সরঞ্জাম সন্তোষ তা অর্জিত হয় না। একটি নিন্দা-সুখের কথাই ধরুন। এর জন্য মনোরম বাসগৃহ নির্মাণ করা যায়, সুষম আলো-বাতাসের ব্যবস্থা করা যায়, আসবাবপত্র সুদৃশ্য ও মনোহরী করা যায় এবং ইচ্ছামত নরম বিছানা ও খাট যোগাড় করা যায়। কিন্তু এসব সাজ-সরঞ্জাম যোগাড় হলেই কি নিন্দা অবশ্যিকী? আপনার হয়তো এ অভিজ্ঞতা নেই কিন্তু হাজারো যানুষ এ প্রশ্নের উত্তরে 'না' বলবে—যাদের কোন বিপত্তির কারণে নিন্দা আসে না। মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের মত সম্পদশালী সভ্য দেশ সম্পর্কিত কোন প্রতিবেদন থেকে জানা যায় যে, সেখানে শতকরা পঁচাত্তর জন-যানুষ ঘৃষ্ণের বিটিকা-ব্যবহার না করে ঘুমোতেই পারে না এবং মাঝে মাঝে বটিকাও তাদের ঘূম আনয়নে ব্যর্থ হয়ে যায়। ঘূমের সাজ-সরঞ্জাম আপনি বাজার থেকে কিনে আনতে পারেন। কিন্তু ঘূম কোন বাজার থেকে কোন মূল্যেই কিনে আনতে পারেন না। অন্যান্য আরাম এবং সুখের অবস্থাও তা-ই।

বিষয়টি বুঝে নেওয়ার পর সুদখোরদের অবস্থা পর্যবেক্ষণ করুন। আপনি তাদের কাছে সবকিছু পাবেন কিন্তু আরাম ও সুখ পাবেন না। তার এক কোটিকে দেড় কোটি এবং দেড়

কোটিকে দু'কোটি করার চিন্তায় তাদেরকে এমন বিভোর দেখা যাবে যে, খাওয়া-পরা এবং বিবি-বাক্ষাদের প্রতি লক্ষ্য করারও সময় নেই। কয়েকটি মিল-কারখানা চলছে, ভিন্নদেশ থেকে জাহাজ আসে—এসব নানাবিধ চিন্তার জাল বোনার মধ্যেই তাদের সকাল থেকে বিকাল এবং বিকাল থেকে সকাল হয়ে যায়। আফসোস, এ জ্ঞান-পাগলরা সুখের সাজ-সরজামকেই সুখ মনে করে নিয়েছে এবং প্রকৃতপক্ষে তারা সুখ থেকে অনেক দূরে পড়ে রয়েছে।

এ হচ্ছে তাদের আরাম ও সুখের অবস্থা। এখন এদের সম্মানের অবস্থাটিও দেখে নিন। বলা বাহ্যিক, সুদর্শনরা কঠোরপাণ ও নির্দয়। দরিদ্রদের দারিদ্র্য এবং শল্প পুঁজিওয়ালাদের পুঁজির স্বল্পতার সুযোগ গ্রহণ করাই তাদের পেশা। দরিদ্রদের রক্ত চুম্বে তারা তাদের নিজেদের উদর স্ফীত করে তোলে। তাই জনগণের অন্তরে তাদের প্রতি ইহ্যত ও সন্তুষ্ম থাকা অসম্ভব। নিজ দেশের মহাজন-ব্যবসায়ী এবং দুনিয়াজোড়া ছড়িয়ে থাকা ইহুদীদের ইতিহাস পাঠ করুন। তাদের সিন্দুক স্বর্ণ-রৌপ্য দ্বারা যতই পরিপূর্ণ হোক না কেন, জগতের কোন কোণে এবং মানবগোষ্ঠীর কোন স্থানেই তাদের সম্মান নেই। বরং তাদের এ কর্মের অবশ্যম্ভাবী পরিণতি এই যে, দরিদ্র ও নিঃস্বলোকদের অন্তরে তাদের সম্পর্কে প্রতিহিংসা ও ঘৃণপৎ ঘৃণারই সৃষ্টি হয়। বর্তমান বিশ্বের সকল দাঙ্গা-হাঙ্গামা ও যুদ্ধ-বিঘ্ন এ হিংসা ও ঘৃণারই বহিঃপ্রকাশ। শ্রম ও পুঁজির মধ্যকার সংগ্রামই বিশ্বে সমাজতান্ত্রিক মতবাদের জন্ম দিয়েছে। কয়লানিজমের ধ্বংসাত্মক তৎপরতা এ হিংসা ও ঘৃণারই ফল। ফলে সমগ্র বিশ্ব মারামারি, কাটাকাটি ও যুদ্ধ-বিঘ্নের জাহানামে পরিণত হয়েছে। এ হচ্ছে তাদের সুখ ও সম্মানের অবস্থা। অভিজ্ঞতা সাক্ষ্য দেয় যে, সুদের ধন-সম্পদ সুদখোরের ভবিষ্যত বংশধরদের জীবনকেও কখনও সুখময় করে না। হয় তারা ধ্বংস হয়ে যায়, না হয় এর অঙ্গলে তারাও ধন-সম্পদের সত্যিকার ফলাফল ভোগে বর্ধিত হয়।

ইউরোপীয় সুদখোরদের দৃষ্টান্ত থেকে সম্ভবত কেউ ধোঁকা খেতে পারে যে, তারা তো সবাই সুখী ও সমৃদ্ধিশালী। তাদের বংশধররাও সমৃদ্ধিশালী হচ্ছে। কিন্তু প্রথমত, তাদের সমৃদ্ধির সংক্ষিপ্ত চিত্র এইমাত্র ফুটিয়ে তোলা হয়েছে! দ্বিতীয়ত তাদের অবস্থা হচ্ছে এরূপ: মনে করুন, কোন আদমখোর অন্যান্য মানুষের রক্ত চুম্বে নিজ দেহের লালন-পালন করে এবং এ জাতীয় কতিপয় আদমখোর কোন এক মহল্লায় বসতি স্থাপন করেছে। আপনি কাউকে এ মহল্লায় নিয়ে গিয়ে তাদের অবস্থা পর্যবেক্ষণ করান। দেখা যাবে, তারা সবাই সুস্থ, সুবল ও প্রফুল্ল। কিন্তু একজন মানবতার মঙ্গলকামী জ্ঞানী ব্যক্তি শুধু এ মহল্লাই দেখিবে না। সে এদের বিপরীতে ঐসব বস্তি দেখিবে, যাদের রক্ত চুম্বে তাদেরকে অর্ধমৃত করে দেওয়া হয়েছে। যে ব্যক্তি আদমখোরদের মহল্লা এবং এসব বস্তির প্রতি লক্ষ্য করবে, সে কখনও মহল্লাবাসীদেরকে মোটাতাজা দেখে তাদের প্রতি শুন্ধালীল হতে পারবে না এবং সামগ্রিক দিক দিয়ে এদের কর্মকে মানব জাতির উন্নতির উপায়ও বলতে পারবে না; বরং একে মানবতার বিপর্যয় ও ধ্বংস বলে আখ্যায়িত করতে বাধ্য হবে।

এর বিপরীত দান-খয়রাতকারীদেরকে দেখুন। তাদের কখনও ধন-সম্পদের পিছনে দিশেহারা হয়ে ঘুরতে দেখিবেন না। সুখের সাজ-সরজাম যদিও তাদের কম, কিন্তু সাজ-সরজাম শয়ালাদের চাইতে শান্তি, স্বত্ত্ব এবং মানবিক স্তৈর্য তারা অনেকগুল বেশি ভোগ করে থাকেন। বলা বাহ্যিক, এটাই প্রকৃত সুখ। দুনিয়াতে প্রত্যেকেই তাদেরকে সম্মান ও ভক্তির চোষ্ঠে দেখে থাকে।

— يَمْحَقُ اللَّهُ الرَّبُّو وَيُرْبِي الصَّدَقَاتِ — মোটকথা, এ আয়াতে আল্লাহ্ তা'আলা বলেছেন : আল্লাহ্ সুদকে নিশ্চিহ্ন করে দেন এবং দান-খয়রাতকে বর্ধিত করেন। এ উক্তি পরাকালের দিক দিয়ে তো সম্পূর্ণ পরিষ্কারই ; সত্যোপলক্ষির সামান্য চেষ্টা করলে দুনিয়ার দিক দিয়েও সুস্পষ্ট। হ্যুর (সা)-এর এ উক্তির উদ্দেশ্যও তাই :

انَّ الرَّبُّو فَانِ كَثُرٌ فَانِ عَاقِبَتِهِ تَصِيرُ إِلَى قَلْ

অর্থাৎ সুদ যদিও বৃক্ষি পায় কিন্তু এর শেষ পরিণতি হচ্ছে স্বল্পতা — (মসনদে-আহমদ, ইবনে মাজাহ)

আয়াতের শেষে বলা হয়েছে : وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارَ أَثِيمٍ : — অর্থাৎ “আল্লাহ্ তা'আলা কোন কাফির-গোনাহ্গারকে পছন্দ করেন না।” এতে ইশারা করা হয়েছে যে, যারা সুদকে হারামই মনে করে না, তারা কুফরে লিপ্ত এবং যারা হারাম মনে করা সত্ত্বেও কার্যত সুদ খায়, তারা গোনাহ্গার, পাপাচারী।

তৃতীয় আয়াতে নামায ও যাকাতের নির্দেশের প্রতি অনুগত সৎকর্মশীল মু'মিনদের বিরাট পুরুষার ও পরাকালীন সুখ-শান্তি বর্ণিত হয়েছে। পূর্ববর্তী আয়াতে সুদখোরদের জন্য জাহানামের শান্তি এবং লাঙ্ঘনার কথা উল্লিখিত হয়েছিল। তাই কোরআন পাকের সাধারণ স্থিতি অনুযায়ী এর সাথে সাথে ইমানদার সৎকর্মী তথা নামায ও যাকাত আদায়কারীদের সওয়াব ও পরাকালীন ঘর্তবা উল্লেখ করে বলা হয়েছে :

يَا يَاهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرَّبُّو اَنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ .

চতুর্থ অর্থাৎ এই আয়াতের সারমর্ম হলো, সুদের নিষেধাজ্ঞা অবতীর্ণ হওয়ার পর সুদের যেসব বকেয়া অর্থ কারও কাছে প্রাপ্য ছিল, এ আয়াতে সেগুলোর লেনদেনও হারাম করা হয়েছে।

এর ব্যাখ্যা এই যে, সুদের অবৈধতা অবতীর্ণ হওয়ার পূর্বে আরবে ব্যাপকভাবে সুদী কারবারের প্রচলন ছিল। আলোচ্য আয়াতসমূহের প্রথম আয়াতে এর নিষেধাজ্ঞা অবতীর্ণ হলে মুসলমানরা যথারীতি সুদের কাজ-কারবার পরিত্যাগ করেন। কিন্তু কিছু সংখ্যক লোকের বকেয়া সুদের দাবি তখনো অন্যদের উপর অবশিষ্ট ছিল। বনী সাকীফ ও বনী মখয়ুমের মধ্যে পরম্পর সুদের কারবার বহাল ছিল এবং বনী সাকীফের কিছু সুদের দাবি তখনও পর্যন্ত বনী মখয়ুমের উপর অবশিষ্ট ছিল। বনী মখয়ুম মুসলমান হওয়ার পর সুদের টাকা পরিশোধ করাকে অবৈধ মনে করতে থাকে। আবার এদিকে বনী সাকীফ তাদের প্রাপ্য সুদ দাবি করতে থাকে। কারণ, তারা মুসলমান ছিল না, কিন্তু মুসলমানদের সাথে শান্তিচুক্তি আবদ্ধ ছিল। বনী মখয়ুমের বক্তব্য ছিল এই যে, ইসলাম গ্রহণ করার পর আমরা যে হালাল উপার্জন করছি, তা সুদ পরিশোধে ব্যয় করবো না।

এ মতবিরোধের ঘটনাস্থল ছিল মক্কা মুকার্রমা। তখন বিজিত হয়ে গিয়েছিল। রাসুলুল্লাহ্ (সা)-এর পক্ষ থেকে মক্কার শাসক ছিলেন হ্যরত মু'আষ (রা)। অন্য রেওয়ায়েত মতে ইতাব ইবনে উসায়দ (রা)। তিনি নির্দেশ লাভের উদ্দেশ্যে ঘটনার বিবরণ রাসুলুল্লাহ্ (সা)-এর নিকট লিপিবদ্ধ করে পাঠালেন। এরই প্রেক্ষিতে কোরআন পাকের আলোচ্য এ আয়াত অবতীর্ণ হয়।

এর সারমর্ম এই যে, ইসলাম গ্রহণ করার পর সুদের পূর্ববর্তী সব কাজ-কারবার অবিলম্বে মণ্ডুকুফ করে দিতে হবে। অতীত সুদও গ্রহণ না করে শুধু মূলধন আদায় করতে হবে।

এই ইসলামী আইন কার্যকর হলে মুসলমানরা তো তা মানতে বাধ্য ছিলই, যেসব অমুসলিম গোত্র মুসলমানদের সাথে শাস্তি চুক্তিতে আবদ্ধ হয়ে ইসলামী আইন কর্তৃপক্ষ করে নিয়েছিল, তারাও এই আইন মেনে নিতে বাধ্য হলো। কিন্তু এতদসন্ত্বেও রাসূলুল্লাহ (সা) যখন বিদায়-হজ্জের ভাষণে এ আইন ঘোষণা করলেন, তখন একথাও প্রকাশ করলেন যে, এ আইন ব্যক্তি বিশেষ, সম্প্রদায় বিশেষ কিংবা মুসলমানদের আর্থিক স্থার্থের প্রতি লক্ষ্য করে নয়; বরং সমগ্র মানব সমাজের উন্নতি ও কল্যাণের প্রতি লক্ষ্য রেখেই জারি করা হয়েছে। তাই আমি সর্বপ্রথম অ-মুসলমানদের কাছে মুসলমানদের প্রাপ্য বকেয়া সুদের বিরাট অংক মণ্ডুকুফ করে দিচ্ছি। এখন তাদেরও নিজ নিজ বকেয়া সুদের অংক ছেড়ে দিতে আপন্তি থাকা উচিত নয়। তিনি এ ভাষণে বলেন :

لَا إِنْ كُلَّ رَبْلَا كَانَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضِعٌ عَنْكُمْ كَلَهُ لَكُمْ رُؤْسٌ أَمْوَالٌ كُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ وَأَوْلَ رَبْلَا مَوْضِعٌ رَبْبَا الْعَبَاسِ بْنِ عَبْدِ الْمَطْلَبِ كَلَهُ .

অর্থাৎ জাহিলিয়ত যুগে সুদের যেস্ব লেনদেন হয়েছে, সবগুলোর সুদ ছেড়ে দেওয়া হলো। এখন প্রত্যেকেই মূলধন পাবে। সুদের অতিরিক্ত অংক পাবে না। তোমরা সুদ আদায় করে আর কারও উপর জুলুম করতে পারবে না এবং কেউ মূলধন পরিশোধ করতে অঙ্গীকার করে তোমাদের উপর জুলুম করতে পারবে নান। সর্বপ্রথম যে সুদ ছেড়ে দেওয়া হয়েছিল, তা ছিল আববাস ইবনে আবদুল মুভালিবের প্রাপ্য সুদ। এ সুদের বিরাট অংক অমুসলিমদের কাছে প্রাপ্য ছিল। কোরআন পাকের আলোচ্য আয়াতে এ ঘটনার দিকে ইঙ্গিত এবং বকেয়া সুদ ছেড়ে দেওয়ার নির্দেশ বর্ণিত হয়েছে।

মুসলমানদেরকে সর্বোধন করে **إِنْ قُوَا اللَّهُ** (আল্লাহকে ভয় কর) আদেশ দ্বারা আয়াতটি শুন্দ করা হয়েছে। এরপর আসল বিষয়ের নির্দেশ বর্ণনা করা হয়েছে। এ বিশেষ পদ্ধতির মাধ্যমেই কোরআন পাক সমগ্র বিষ্ণের অন্য সকল বিধানের তুলনায় এক অনন্য স্বাতন্ত্র্যের অধিকারী। মানুষের পক্ষে পালন করা কঠিন মনে হয়—যখনই এরপ কোন আইন কোরআন পাকে বর্ণনা করা হয়েছে, তখনই আগে পরে আল্লাহর সামনে হাফিরা, হিসাব-নিকাশ এবং পরকালের শাস্তি অথবা সওয়াবের কথা উল্লেখ করে মুসলমানদের অন্তর ও মন-মানসকে তা পালন করার জন্য প্রস্তুত করা হয়েছে এবং এরপর নির্দেশ শুনানো হয়েছে। এ ক্ষেত্রেও অতীত সুদের অংক ছেড়ে দেওয়া মানবমনের পক্ষে কঠিন হতে পারত। তাই আগে **إِنْ قُوَا اللَّهُ** বলে এরপর নির্দেশ দেওয়া হয়েছে যে : **ذَرُوهُ أَمَّا يُقْبِي مِنَ الرَّبْلَا** অর্থাৎ বকেয়া সুদ ছেড়ে দাও। আয়াতের শেষে বলা হয়েছে : **إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ** অর্থাৎ যদি তোমরা ইমানদার হয়ে থাক। এতে ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, আল্লাহর নির্দেশ মার্য করা এবং বিরুদ্ধাচরণ না করাই দ্বিমানের পরিচায়ক। নির্দেশটি পালন কষ্টসাধ্য ছিল বলেই নির্দেশের পূর্বে **إِنْ قُوَا اللَّهُ** এবং নির্দেশের পরে **إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ** যুক্ত করা হয়েছে।

এরপর পঞ্চম আয়াতে এ নির্দেশের বিরুদ্ধাচরণকারীদেরকে কঠোর শাস্তির কথা শনালো হয়েছে। অর্থাৎ তোমরা যদি সুদ না ছাড়, তবে আল্লাহ তা'আলা ও তাঁর রসূলের পক্ষ থেকে মুক্তির ঘোষণা শনে নাও। কুফর ছাড়া অন্য কোন বৃহত্তম গোনাহের কারণে কোরআন পাকে

তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ৭৮

এতবড় শাস্তির কথা আর উচ্চারিত হয়নি। এ আয়াতের শেষে বলা হয়েছে :

وَإِن تُبْتَمْ فَلَكُمْ رُؤُسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ.

ଅର୍ଥାଏ ଯଦି ତୋମରା ତୁଳବା କରେ ଭବିଷ୍ୟତେ ଜନ୍ୟ ବକେଯା ସୁଦ ଛେଡ଼ ଦିତେ କୃତସଂକଳ୍ପ ହେ,  
ତବେ ତୋମରା ଆସଲ ମୂଲ୍ୟନ ଫେରାତ ପେଯେ ଯାବେ । ମୂଲ୍ୟନେର ଅତିରିକ୍ତ ଆଦାୟ କରେ ତୋମରା  
କାର୍ଯ୍ୟ ଓ ଉପର ଜ୍ଞାନମ କରାତେ ପାର ନା ଏବଂ କେଉ ମୂଲ୍ୟନ ହାସ କରେ କିଂବା ପରିଶୋଧେ ବିଲସ କରେ  
ତୋମାଦେର ଉପରାଗ ଜ୍ଞାନମ କରାତେ ପାରବେ ନା । ଆଯାତେ ଆସଲ ମୂଲ୍ୟନ ଦେଓଯାକେ ତୁଳବାର ସାଥେ  
ଶର୍ତ୍ତୟୁକ୍ତ କରା ହେଁବେ । ଅର୍ଥାଏ ଯଦି ତୋମରା ତୁଳବା କର ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟତେ ସୁଦ ଛେଡ଼ ଦିତେ  
କୃତସଂକଳ୍ପ ହେ, ତବେଇ ତୋମରା ଆସଲ ମୂଲ୍ୟନ ପାବେ ।

এ থেকে বাহ্যিক বোধা যায় যে, সুদ ছেড়ে দেওয়ার সংকল্প করে তওবা না করলে মূলধনও পাবে না। এ মাস'আলার বিবরণ এই যে, যদি মুসলমান হওয়া সত্ত্বেও সুদকে হারামই মনে না করে, পরম্পরা আল্লাহর নির্দেশ মেটাবেক সুদ ছেড়ে দেওয়ার জন্য তওবা না করে, তবে এ ব্যক্তি ইসলাম থেকে খারিজ, ধর্মত্যাগী। ধর্মত্যাগীর ধন-সম্পদ তার মালিকানায় থাকে না। মুসলমান অবস্থায় সে যা উপার্জন করে, তা সরকারী ধনাগারে জমা হয়। তাই সুদ ছেড়ে দেওয়ার জন্য তওবা না করা যদি হালাল মনে করার কারণে হয়, তবে আসল মূলধনও সে ফেরত পাবে না। পক্ষান্তরে যদি হারাম মনে করেও কার্যত সুদ থেকে বিরত না হয় এবং দল গঠন করে ইসলামী রাষ্ট্রের বিরুদ্ধে অন্ধধারণ করে, তবে সে বিদ্রোহী। বিদ্রোহীরও সকল সহায়-সম্পত্তি বাজেয়াঙ্গ করে সরকারী ধনাগারে জমা করা হয়। যখন সে তওবা করে তখন আবার সহায়-সম্পত্তি প্রত্যর্পণ করা হয়। বস্তুত এ জাতীয় সৃষ্টি দিকগুলোর প্রতি ইঙ্গিত করার জন্যই শর্তের আকারে বলা হয়েছে :—**فَإِنْ تُبْتَمِ فَلَكُمْ رُؤُسُ أَمْوَالِكُمْ** অর্থাৎ যদি তওবা না কর, তবে তোমাদের মূলধনও বাঁজেয়াঙ্গ হয়ে যাবে।

এরপর ষষ্ঠি আয়াতে সুদখোরীর মানবতা বিরোধী কাঞ্চকীর্তির বিপরীতে পৃত-পরিত্ব চরিত্র এবং দরিদ্র ও নিঃস্বদের প্রতি কপামলক ব্যবহার শিক্ষা দিয়ে বলা হয়েছে :

وَإِنْ كَانَ نُورٌ عُسْرَةً فَنَظِرْتَ إِلَيْهِ مَيْسِرَةً وَإِنْ تَحْدِقُوا خَيْرَكُمْ

—অর্থাৎ তোমার খাতক যদি রিঞ্চহস্ত হয় —ঝণ পরিশোধে সক্ষম না হয়, তবে শরীয়তের নির্দেশ এই যে, তাকে স্বাচ্ছন্দ্যশীল হওয়া পর্যন্ত সময় দেওয়া বিধেয়। যদি তাকে ঝণ থেকেই রেহাই দিয়ে দাও, তবে তা তোমার জন্য আরও উত্তম।

সুদোরদের অভ্যাস এই যে, খাতক নির্দিষ্ট সময়ে ঘণ পরিশোধে সক্ষম না হলে সুদের অংক আসলের সাথে যোগ করে চক্রবৃন্দি হারে সুদের কারবার চালায় এবং সুদের হারও আগের চাইতে বাড়িয়ে দেয়।

এখানে শ্রেষ্ঠতম বিচারপতি আল্লাহ্ তা'আলা আইন প্রণয়ন করে দিয়েছেন যে, কোন খাতক বাস্তবিকই নিঃস্ব হলে এবং অণ পরিশোধ করতে অক্ষম হলে তাকে অতিষ্ঠ করা জায়েয নয়; বরং তাকে সম্ভয হওয়া পর্যন্ত সময দেওয়া উচিত। সাথে সাথে এ ব্যাপারেও উৎসাহিত করেছেন যে, যদি এ গরীবকে ক্ষমা করে দাও তবে তা তোমাদের জন্য অধিক উত্তম।

এখানে ক্ষমা করাকে কোরআন পাক সদ্কা শব্দ দ্বারা ব্যক্ত করেছে। এতে ইঙ্গিত আছে যে, এ ক্ষমা প্রদর্শন তোমাদের জন্য সদ্কা হয়ে যাবে এবং বিরাট সওয়াবের কারণ হবে।

এছাড়া আরও বলেছেন : ক্ষমা করা তোমাদের জন্য উত্তম । অর্থ বাস্তুত এতে তাদের ক্ষতি । কারণ, সুন্দ তো ছেড়েই দেওয়া হয়েছিল, এখন মূলধনও গেল । কিন্তু কোরআন পাক একে উত্তম বলেছেন এর কারণ দ্বিবিধ : এক, এটা যে উত্তম, তা এ দুনিয়ার ক্ষণস্থায়ী জীবনের পর চোখের সামনে এসে যাবে । তখন এ সামান্য অর্থের বিনিময়ে জান্নাতের চিরস্থায়ী নিয়ামত অর্জিত হবে । দুই, এতে সন্তুষ্ট রয়েছে যে, দুনিয়াতেও এ কার্যের কল্যাণকারিতা প্রত্যক্ষ করা যাবে । অর্থাৎ তোমাদের ধন-সম্পদে বরকত হবে । বরকতের স্বরূপ এই যে, অল্প ধন-সম্পদ দ্বারা অধিক কাজ সাধিত হবে । এর জন্য ধন-সম্পদের পরিমাণ ও সংখ্যা বেড়ে যাওয়া জরুরী নয় । চাকুর অভিজ্ঞতা এই যে, খয়রাতকারীদের ধন-সম্পদে অপরিসীম বরকত হয় । তাদের অল্প ধন-সম্পদ দ্বারা এত অধিকতর কাজ সাধিত হয় যে, হারাম মালের অধিকারীদের বিপুল পরিমাণ অর্থকড়ি দ্বারা তত কাজ সাধিত হয় না ।

বরকতহীন ধন-সম্পদের অবস্থা এই যে, যে উদ্দেশ্যে ব্যয় করা হয়, তা অর্জিত হয় না কিংবা উদ্দেশ্য নয়—এমন কাজেই তা অধিক ব্যয়িত হয়ে যায় । যেমন, উত্থপন্ত, চিকিৎসা এবং ডাঙ্গারের দর্শনী ইত্যাদি । এসব কাজে ধনীদের বিস্তর অর্থ ব্যয় হয়ে যায় । গরীবদের এগুলোর দরকার খুব কমই হয়ে থাকে । প্রথমত, আল্লাহ্ তা'আলা তাদেরকে সুস্থতার নেয়ামত দান করেন । ফলে চিকিৎসায় অর্থ ব্যয় করার বড় একটা প্রয়োজনই তাদের জন্য দেখা দেয় না । দ্বিতীয়ত, অসুস্থ হলেও মাঝুলী খরচেই তাদের জন্য সুস্থতা অর্জিত হয়ে যায় । এ হিসাবে নিঃস্ব খাতককে কর্জ মাফ করে দেওয়া বাহ্যত অলাভজনক দেখা গেলেও কোরআনের এ শিক্ষার পরিশ্রেঙ্খিতে এ একটি উপকারী ও সাভজনক কাজ ।

নিঃস্ব খাতকের সাথে ন্যূনতার শিক্ষাসম্বলিত সহীত হাদীসসমূহের কতিপয় বাক্য শুনুন : তিবরানীর এক হাদীসে আছে—যেদিন কোন-ব্যক্তি আল্লাহ্ হাড় মাথা ওঁজবার কোন ছায়া পাবে না, সেদিন যে ব্যক্তি স্বীয় মন্তকের উপর আল্লাহর রহমতের ছায়া কামনা করে, তার উচিত নিঃস্ব খাতকের সাথে ন্যূন ব্যবহার করা কিংবা তাকে মাফ করে দেওয়া ।

সহীত মুসলিমেও এ বিষয়ের হাদীস রয়েছে । মসনদে আহ্মদের এক হাদীসে আছে—যে ব্যক্তি কোন নিঃস্ব দেনাদারকে সময় দেবে, সে প্রত্যহ দেনা পরিমাণ অর্থ সদকা করার সওয়াব পাবে । দেনার মেয়াদ পূর্ণ হওয়ার পূর্বে সময় দেওয়ার জন্য হবে এ হিসাব । যখন দেনার মেয়াদ পূর্ণ হয়ে যায় এবং দেনাদার দেনা পরিশোধ করতে সক্ষম না হয়, তখন সময় দিলে প্রত্যহ বিশেষ পরিমাণ অর্থ সদকা করার সওয়াব পাবে ।

এক হাদীসে আছে —যে ব্যক্তি চায় যে, তার দোয়া কবূল হোক কিংবা বিপদ দূর হোক, তার উচিত নিঃস্ব দেনাদারকে সময় দেওয়া ।

এরপর শেষ আয়াতে পুনরায় কেয়ামতের ভয়, হাশরের হিসাব-নিকাশ এবং সওয়াব ও আয়ার উল্লেখ করে সুন্দ সংক্ষিপ্ত এ আয়াত সমাপ্ত করা হয়েছে । বলা হয়েছে :—

وَأَنْفُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَيَّ اللَّهِ ثُمَّ تُؤْفَى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ।

অর্থাৎ—ঐ দিনকে ভয় কর, যেদিন তোমরা সবাই আল্লাহর সামনে হায়িরার জন্য আনীত হবে । অতঃপর প্রত্যেকেই নিজ নিজ কৃতকর্মের পুরোপুরি প্রতিদান পাবে ।

হয়রত আবদুল্লাহঃ ইবনে আকারাস (রা) বলেন : অবতরণের দিক দিয়ে এটি সর্বশেষ আয়াত । এরপর কোন আয়াত অবঙ্গীর্ণ হয়নি । এর একটিপ দিন পর হ্যুর (সা) ওফাত পান । কোন কোন রেওয়ায়েতে নয় দিন পর হযরত রাসূলে করীম (সা)-এর ওফাতের কথা বর্ণিত আছে ।

এ পর্যন্ত সুদের বিধি-বিধান সম্পর্কিত সূরা বাকারার আয়াতসমূহের তফসীর বর্ণিত হলো । সুদের অবৈধতা ও নিষেধাজ্ঞা সম্পর্কে কোরআন পাকে সূরা বাকারায় সাত আয়াত, সূরা আলে-ইমরানে এক আয়াত এবং সূরা নিসায় দুটি আয়াত বর্ণিত হয়েছে । সূরা কুমারেও একটি আয়াত আছে, যার তফসীরের মতভেদ রয়েছে । কেউ কেউ একেও সুদের অর্থে ধরেছেন এবং কেউ কেউ অন্যবিধি ব্যাখ্যাও প্রদান করেছেন । এভাবে কোরআন পাকের দশটি আয়াতে সুদের বিধি-বিধান উল্লিখিত হয়েছে ।

সুদের পূর্ণ স্বরূপ বর্ণনা করার পূর্বে সূরা আলে-ইমরান, সূরা নিসা এবং সূরা কুমারে উল্লিখিত অবশিষ্ট আয়াতসমূহের অনুবাদ এবং ব্যাখ্যাও এ স্থলে করে দেওয়া সমীচীন মনে হয় । তাতে সবগুলো আয়াতই একজ হওয়ার ফলে সুদের স্বরূপ হস্তান্তর করা সহজ হবে ।

সূরা আলে-ইমরানের ১৩শ রূপূর ১৩০তম আয়াতটি এই :

يَا يَهُا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرَّبُّوا أَضْعَافًا مُضَاعَفَةً وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ।

অর্থাৎ—“হে ঈমানদারগণ, তোমরা সুদ খেয়ো না দ্বিতীয়, চতুর্থ এবং আল্লাহকে ডর কর । আশা করা যায় যে, তোমরা সফল হবে ।”

এ আয়াত অবতরণের একটি বিশেষ প্রেক্ষাপট রয়েছে । জাহিলিয়ত আমলের আরবে সুদ প্রহণের সাধারণ রীতি ছিল এই যে, একটি নির্দিষ্ট মেঝেদের জন্য সুদের উপর বাকি দেওয়া হতো । মেয়াদ এসে গেলে দেনাদার যদি দেনা শোধ করতে অক্ষম হতো, তবে সুদের পরিমাণ বাড়িয়ে দেওয়ার শর্তে তাকে আরও সময় দেওয়া হতো । এমনিভাবে দ্বিতীয় মেয়াদেও যদি দেনা শোধ করতে অক্ষম হতো, তবে সুদের পরিমাণ আরও বাড়িয়ে দেওয়া হতো । সাধারণ তফসীর গ্রন্থসমূহে এবং বিশেষভাবে ‘লুবাবুমুকুল’ গ্রন্থে মুজাহিদের রেওয়ায়েতক্রমে এ বিষয়ে উল্লিখিত আছে ।

জাহিলিয়ত যুগের সে সর্বনাশা প্রথা বিলোপ করার জন্যই এ আয়াত অবঙ্গীর্ণ হয় । এ কারণেই আয়াতে **أَضْعَافًا مُضَاعَفَةً**—(অর্থাৎ কয়েকগুণ অতিরিক্ত ) বলে তাদের প্রচলিত পদ্ধতির নিন্দা এবং অপরের চরম সর্বনাশ সাধন করে স্বার্থ উদ্ধার করার ঘৃণ্য মানসিকতা সম্পর্কে ভাঁশিয়ার করে একে হারাম করা হয়েছে । এর অর্থ এই নয় যে, কয়েকগুণ অতিরিক্ত না হলে সুদ হারাম হবে না । কেননা, সূরা বাকারা ও নিসায় যে কোন ধরনের সুদের অবৈধতা পরিষ্কার বর্ণিত হয়েছে; কয়েকগুণ বেশি হোক বা না হোক । এর দ্রষ্টব্য যেমন কোরআনের স্থানে স্থানে বলা হয়েছে : **وَلَا تَشْتَرُوا بِأَيْسِيٍّ ثَمَنًا قَلِيلًا** ।

অর্থাৎ—আমার আয়াতের বিনিময়ে অল্প মূল্য গ্রহণ করো না । এতে ‘অল্প মূল্য’ বলার কারণ এই যে, খোদায়ী আয়াতের বিনিময়ে যদি সম্পর্কজ্ঞও গ্রহণ করা হয়, তবে অল্প মূল্যই হবে । এর অর্থ এই নয় যে, কোরআনের আয়াতের বিনিময়ে অল্প মূল্য গ্রহণ করা তো হারাম,

বেশি মূল্য হারাম শয়। এমনিভাবে এ আয়াতে **শব্দটি** তাদের লজ্জাকর পদ্ধতি সম্পর্কে চিন্তা করার জন্য ব্যবহার করা হয়েছে। এটি অবৈধতার শর্ত নয়।

সুদের প্রচলিত পদ্ধতি সম্পর্কে চিন্তা করলে একথাও বলা যায় যে, সুদের অভ্যাস গড়ে উঠলে সুদ শুধু সুদই থাকে না, বরং অপরিহার্যভাবে দ্বিগুণ চতুর্গুণ হয়ে ক্রমবর্ধিত অস্তিত্ব পেয়ে যায়। কারণ, সুদের যে অংক সুদখোরের মালের অন্তর্ভুক্ত হয়, সে অতিরিক্ত অংকটিও পুনর্বার সুদেই থাটানো হয়। ফলে সুদ কয়েকগুণ বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হয়ে যায়। পরবর্তী সময়ে এ নিয়ম অব্যাহত থাকলে সুদের অংক **শব্দটি** পুনর্বার অর্থাৎ কর্ষেকগুণেরও কয়েকগুণ হয়ে যায়। এমনিভাবে প্রত্যেক সুদ পরিমাণে দ্বিগুণ চতুর্গুণই হয়।

সুদ সম্পর্কে সূরা নিম্ন দু'টি আয়াত এই :

**فَبِظُلْمٍ مِّنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَمْنَا عَلَيْهِمْ طَيَّبَاتٍ أَحْلَتْ لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ عَنْ  
سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا وَأَخْذَهُمُ الرَّبُّلَا وَقَدْ نَهْوَاهُ عَنْهُ وَأَكْلَهُمْ أَمْوَالَ النَّاسِ  
بِالْبَاطِلِ وَأَعْنَدَنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا .**

অর্থাৎ—“ইহুদীদের এসব বড় বড় অপরাধের কারণে আমি অনেক পবিত্র বস্তু—যা তাদের জন্য হালাল ছিল—তাদের উপর হারাম করে দিয়েছি এবং তা এ কারণে যে, তারা অনেক মানুষের সুপুর্খ প্রাপ্তির পথে অস্ত্রায় হয়ে যেত এবং তা এ কারণে যে, তারা সুদ গ্রহণ করতো। অর্থে তাদেরকে সুদ গ্রহণ করতে নিষেধ করা হয়েছিল এবং এ কারণে যে, তারা মানুষের ধন-সম্পদ অন্যান্যভাবে গ্রাস করতো। আমি তাদের মধ্যে যারা কাফির, তাদের জন্য যত্নগাদায়ক শাস্তি তৈরি করে রেখেছি।”

এ দু'আয়াত থেকে জানা গেল যে, মূসা (আ)-এর শরীয়তেও সুদ হারাম ছিল। ইহুদীরা যখন এর বিরুদ্ধাচরণ করে, তখন দুনিয়াতেও তাদেরকে উপযুক্ত শাস্তি দেওয়া হয় অর্থাৎ তারা জাগতিক লালসার বশবর্তী হয়ে হারাম থেতে শুরু করলে আল্লাহ তা'আলা কতক পবিত্র বস্তুও তাদের জন্য হারাম করে দেন।

সূরা কামের ৪ৰ্থ কুকুর ও ৩৯তম আয়াতে আছে :

**وَمَا أَتَيْتُمْ مِّنْ رَبِّا لِيَرْبُوا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُوا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا  
أَتَيْتُمْ مِّنْ زَكْوَةً تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُضْعَفُونَ .**

অর্থাৎ—“যে বস্তু তোমরা মানুষের ধন-সম্পদে পৌছে বেড়ে যাওয়ার উদ্দেশ্যে দাও, তা আল্লাহর কাছে বাড়ে না এবং আল্লাহর সন্তুষ্টি কামনায় যাকাত দিলে যাকাত প্রদানকারী আল্লাহর কাছে তা বাড়িয়ে নেয়।”

কোন কোন তফসীরকার ‘রিবা’ শব্দ এবং বেড়ে যাওয়ার অর্থের প্রতি লক্ষ্য রেখে এ আয়াতকে সুদের অর্থে ধরে নিয়েছেন। তাঁরা এর ব্যাখ্যা প্রসঙ্গে বলেন : সুদ গ্রহণে যদিও বাহ্যত ধন-সম্পদের বৃদ্ধি দৃষ্টিগোচর হয়ে থাকে; কিন্তু প্রকৃতপক্ষে তা বৃদ্ধি নয়। উদাহরণত কারও দেহ ফুলে গেলে বাহ্যত তা দেহের বৃদ্ধি বলে মনে হলেও কোন বৃদ্ধিমানই একে পুষ্টি ও বৃদ্ধি মনে করে আনন্দিত হয় না। বরং একে ধৰ্মসের পূর্বাভাসই মনে করে। এর বিপরীতে যাকাত ও সদকা দেওয়ার মধ্যে যদিও বাহ্যত ধন-সম্পদ ত্রাস পায়, কিন্তু প্রকৃতপক্ষে তা ত্রাস

নয়, বরং ধন-সম্পদের প্রবৃদ্ধির কারণ। উদাহরণত কেউ কেউ পেটের দৃষ্টিত রক্ত বের করার জন্য জোলাপ ব্যবহার করে কিংবা শিঙা লাগিয়ে দৃষ্টিত রক্ত বের করে নেয়। তার ফলে বাহ্যত সে ব্যক্তি দুর্বল হয়ে পড়ে এবং দেহে ভারশক্তির অভাব অনুভূত হয়। কিন্তু অভিজ্ঞনের দৃষ্টিতে এ অভাব তার বল ও শক্তিরই অগ্রদূত।

কোন কোন তফসীরবিদ এ আয়াতকে সুদ নিষেধাজ্ঞার অর্থে ধরেন নি। তাঁদের মতে আয়াতের উদ্দেশ্য এই যে, যে ব্যক্তি স্বীয় ধন-সম্পদ অপরকে আন্তরিকতা ও সদুদেশ্য প্রণোদিত হয়ে নয়, বরং প্রতিদানে আরও বেশি পাওয়ার নিয়তে দেয়, তা বাহ্যত বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হলেও আল্লাহর কাছে তা বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হয় না। উদাহরণত অনেক সমাজে বিবাহ উপলক্ষে নিমজ্জিতদের পক্ষ থেকে বর-কনেকে টাকা-পয়সা ও আসবাবপত্র দেওয়ার প্রথা প্রচলিত আছে। এগুলো উপটোকন হিসাবে নয়, বরং প্রতিদান গ্রহণের উদ্দেশ্যেই দেওয়া হয়। এ দান যেহেতু আল্লাহর সন্তুষ্টির জন্য নয়, বরং নিজ স্বার্থে হয়ে থাকে, তাই আয়াতে বলা হয়েছে যে, এভাবে ধন-সম্পদ বাহ্যত ক্রমবর্ধমান হতে থাকলেও আল্লাহর কাছে তা বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হয় না। হ্যাঁ, আল্লাহকে সন্তুষ্ট করার জন্য যে সব যাকাত ও সদকা দেওয়া হয়, তাতে বাহ্যত ধন-সম্পদ হ্রাস পেলেও আল্লাহর কাছে তা দ্বিগুণ-চতুর্গুণ হয়ে যায়।

এ তফসীর অনুযায়ী উল্লিখিত আয়াতের বিষয়বস্তু—**وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرْ**— বিষয়বস্তুর অনুরূপ হয়ে যায়। এতে রাসূলুল্লাহ (সা)-কে সর্বোধন করে বলা হয়েছে : আপনি প্রতিদানে অধিক ধন-সম্পদ অর্জন করার নিয়তে কারও প্রতি অনুগ্রহ করবেন না।

সূরা ঝর্মের আলোচ্য আয়াতে বাহ্যত দ্বিতীয় ব্যাখ্যাই অংগগ্য মনে হয়। প্রথম কারণ এই যে, সূরা ঝর্ম মুক্তায় অবতীর্ণ। অবশ্য, এতে যদিও প্রত্যেকটি আয়াত মুক্তায় অবতীর্ণ হওয়া জরুরী নয়; কিন্তু অন্য প্রমাণ না পাওয়া পর্যন্ত মুক্তায় অবতীর্ণ হওয়ার প্রবল ধারণা অবশ্যই জন্মে। আয়াতটি যদি মুক্তায় অবতীর্ণ হয়ে থাকে, তবে একে সুদ-নিষেধাজ্ঞার অর্থে ধরে নেওয়া যায় না। কেননা, সুদের নিষেধাজ্ঞা মদীনায় অবতীর্ণ হয়েছে। দ্বিতীয় কারণ এই যে, এ আয়াতের পূর্বে উল্লিখিত বিষয়বস্তু দ্বারাও দ্বিতীয় ব্যাখ্যার অংগগ্যতা বোঝা যায়। পূর্ববর্তী আয়াতে বলা হয়েছে :

**فَأَلْتَ ذَا الْقُرْبَى حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ - ذَلِكَ خَيْرٌ لِلّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللّهِ -**

অর্থাৎ—“আত্মীয়-স্বজনকে তার প্রাপ্তি দিয়ে দাও এবং মিসকীন ও মুসাফিরকেও। যারা আল্লাহর সন্তুষ্টি কামনা করে, এটা তাঁদের জন্য উত্তম।”

এ আয়াতে শর্ত করা হয়েছে যে, আল্লাহর সন্তুষ্টির নিয়তে ব্যয় করা হলেই আত্মীয়-স্বজন, মিসকীন ও মুসাফিরদের জন্য ব্যয় করা সওয়াবের কাজ হবে। অতএব, এর পরবর্তী আয়াতে এ শর্তের ব্যাখ্যা করে বলা হয়েছে যে, প্রতিদানে বেশি পাওয়ার নিয়তে যদি কাউকে ধন-সম্পদ দেওয়া হয়, তবে তা আল্লাহর সন্তুষ্টির জন্য দেওয়া হলো না। কাজেই এর সওয়াব পাওয়া যাবে না।

মোটকথা, সুদের আবেধতার প্রশ্নে এ আয়াতটিকে বাদ দিলেও পূর্বে উল্লিখিত আরও অনেক আয়াত বর্তমান রয়েছে। তন্মধ্যে সূরা আলে-ইমরানের এক আয়াতে দ্বিগুণ-চতুর্গুণ সুদের

অবৈধতা বর্ণিত হয়েছে এবং অবশিষ্ট সব আয়াতে সর্বাবস্থায় সুদের অবৈধতা ব্যক্ত হয়েছে। এ বিবরণ থেকে বিষয়টি সম্পৃষ্ট হয়ে গেছে যে, সুদ উপর-চতুর্থ হোক বা চক্ৰবৃক্ষ হোক কিংবা একতরফা হোক সবই হারাম এবং হারামও এমন কঠোর যে, এর বিরুদ্ধাচরণ করলে আল্লাহ ও তাঁর রসূলের পক্ষ থেকে যুদ্ধের ঘোষণা শোনান হয়েছে।

### রিবা'র আরও কিছু ব্যাখ্যা

আজকাল সুদ ব্যবসা-বাণিজ্যের প্রধান অবলম্বন হয়ে দাঁড়িয়েছে। এ কারণে কোরআন ও সুন্নাহতে যখন এর অবৈধতা ও নিষেধাজ্ঞা দৃষ্টিগোচর হয় এবং এর স্বরূপ বোৰা ও বোৰান হয়, তখন সাধারণ মন-মানস এর অবৈধতা মেনে নিতে ইত্তত্ত্ব করে এবং নানা রকম বাহানা সৃষ্টিতে প্রবৃত্ত হয়। তাই আলোচনাটিকে বিভিন্ন অংশে বিভক্ত করে এর প্রত্যেকটি দিক সম্পর্কে পৃথকভাবে চিন্তা-ভাবনা করা উচিত। বিষয়টির গুরুত্বের প্রতি লক্ষ্য করেই এখনে এ সম্পর্কিত একটা ধারাবাহিক আলোচনার সূত্রপাত করা হচ্ছে।

প্রথম : কোরআন ও সুন্নাহতে 'রিবা'র স্বরূপ কি এবং এর প্রকার কি কি ?

দ্বিতীয় : রিবার অবৈধতা ও নিষেধাজ্ঞার রহস্য ও উপর্যোগিতা কি ?

তৃতীয় : সুদ বা 'রিবা' যতই মন্দ হোক না কেন, এটি বর্তমান বিশ্বের অর্থনীতি ও বাণিজ্য নীতির প্রধান ভিত্তিতে পরিণত হয়েছে। যদি কোরআনী নির্দেশ অনুযায়ী একে পরিত্যাগ করা হয়, তবে ব্যাংক ও বাণিজ্যনীতি কিভাবে চালু থাকবে ?

'রিবা' শব্দের ব্যাখ্যা : একটি বিআন্তিক ঘটনা ও উত্তর : 'রিবা' আরবী ভাষার একটি বহুল প্রচলিত শব্দ। রাসূলুল্লাহ (সা)-এর নবুয়ত প্রাপ্তি এবং কোরআন অবতরণের পূর্বে জাহিলিয়ত যুগের আরবেও এ শব্দটি প্রচলিত ছিল। শব্দু প্রচলিতই নয়, বরং রিবার লেনদেনও তখনকার সমাজে ব্যাপকভাবে প্রসার লাভ করেছিল। সুতরাং সূরা নিসার আয়াত থেকে আরও জানা যায় যে, 'রিবা' শব্দ এবং এর লেনদেন তওরাতের আমলেও সুবিদিত ছিল এবং তওরাতেও একে হারাম বলে ঘোষণা করা হয়েছিল।

যে শব্দ প্রাচীনকাল থেকেই আরবে ও নিকটবর্তী দেশসমূহে সুবিদিত রয়েছে, যার লেনদেনেরও প্রচলন রয়েছে এবং যার অবৈধতা ও নিষেধাজ্ঞা বর্ণনা করার সাথে কোরআন পাক বলে যে, মূসা (আ)-এর উম্মতের জন্যও সুদ বা 'রিবা' হারাম করা হয়েছিল, তখন এটা জানা কথা যে, সেই শব্দের স্বরূপ এমন ধরনের কোন অস্পষ্ট বিষয় হতে পারে না যে, তাকে বুঝতে গিয়ে অহেতুক জটিলতা দেখা দেবে।

এ কারণেই অষ্টম হিজরাতে যখন সুদ বা 'রিবা'র অবৈধতা সম্পর্কে সূরা বাকারার আয়াতসমূহ অবতীর্ণ হয়, তখন কোথাও বর্ণিত হয়নি যে, সাহাবায়ে-কিরাম 'রিবা' শব্দের স্বরূপ বোৰার ব্যাপারে কোনৱৰ সন্দিপ্তাতার সম্মুখীন হয়েছিলেন এবং মহানবী (সা)-এর কাছ থেকে অন্যান্য ব্যাপারের মত রিবার স্বরূপ সম্পর্কেও তথ্য সংগ্রহ করেছিলেন। বরং দেখা গেছে যে, মদ্যপানের অবৈধতা অবতীর্ণ হওয়ার সাথে সাথে যেমন সাহাবায়ে কিরাম তা বাস্তবায়নে তৎপর হয়েছিলেন, তেমনি রিবার অবৈধতার বিধান নায়িল হওয়ার সাথে সাথেই তাঁরা রিবার যাবতীয় লেনদেনও বঙ্গ করে দিয়েছিলেন। অতীতকালের কাজ-কারবারে মুসলমানদের যেসব সুদ অ-মুসলমানদের কাছে প্রাপ্য ছিল, মুসলমানরা তাও ছেড়ে দেন। অ-মুসলমানদের যেসব মুসলমানদের কাছে সুদ প্রাপ্য ছিল, নিষেধাজ্ঞা অবতীর্ণ হওয়ার পর মুসলমানরা তা পরিশোধে

অনিষ্ট প্রকাশ করেন। এ মাস'আলা মক্কার প্রশাসকের আদালতে উপস্থিত হলে তিনি মহানবী (সা)-কে এ ব্যাপারে জিজ্ঞেস করেন। এর ফয়সালা সূরা বাকারার সংশ্লিষ্ট আয়াতে আল্লাহর তরফ থেকেই অবতীর্ণ হয়। অর্থাৎ অতীতকালের বকেয়া সুদের লেন-দেনও অবৈধ বলে ঘোষণা করে দেওয়া হয়।

এতে অ-মুসলমানদের পক্ষ থেকে একটি অভিযোগ উঠাপনের অবকাশ ছিল যে, ইসলামী শরীয়তের একটি নির্দেশের কারণে তাদের এত বিপুল পরিমাণ অর্থ কেন মারা যাবে? এ অভিযোগ নিরসনের উদ্দেশ্যে রাসূলুল্লাহ (সা) বিদায় হজ্জের ভাষণে ঘোষণা করেন যে, এ নির্দেশের আওতাধীন শুধু অ-মুসলমানরাই নয়—মুসলমানরাও। উভয়ের ক্ষেত্রেই এ নির্দেশ সম্ভাবে প্রযোজ্য। সেমতে সর্বপ্রথম মহানবী (সা)-এর চাচা হযরত আবুস রা)-এর বিরাট অংকের সুদ ছেড়ে দেওয়া হয়।

মোটকথা, রিবা নিষিদ্ধ হওয়ার সময় ‘রিবা’ শব্দের ব্যাপারে কোন অস্পষ্টতা ছিল না—সকলের কাছেই তার প্রকৃত অর্থ সুবিদিত ছিল। আরবরা যাকে রিবা বলতো এবং যার লেন-দেন করতো, কোরআন তাকেই হারাম করেছিল। রাসূলুল্লাহ (সা) এ বিধানকে শুধু নৈতিক দৃষ্টিজ্ঞিতেই নয়—দেশের আইন হিসাবেও জারি করেন। তবে এমন কতকগুলো প্রকারকেও তিনি রিবার অন্তর্ভুক্ত করে দেন, যেগুলোকে সাধারণভাবে রিবা মনে করা হতো না। এসব প্রকার নির্ধারণের ব্যাপারেই হযরত ফারাকে-আয়ম (রা)-এর মনে খটকা দেখা দিয়েছিল এবং এগুলোর ব্যাপারেই মুজতাহিদ ইমামগণ মতভেদ পোষণ করেছেন। নতুন আরবরা যাকে রিবা বলতো, সেই আসল রিবা সম্পর্কে কারও কোন সন্দেহ ছিল না এবং কেউ এ নিয়ে কোন মতভেদও ব্যক্ত করেন নি।

এবার আরবে প্রচলিত ‘রিবা’ সম্পর্কে আলোচনা করা যাক। তফসীরবিদ ইবনে জারীর মুজতাহিদ থেকে বর্ণনা করেন: জাহিলিয়ত আমলে প্রচলিত ও কোরআনে নিষিদ্ধ ‘রিবা’ হলো কাউকে নির্দিষ্ট মেয়াদের জন্য ঝণ দিয়ে মূলধনের অতিরিক্ত নির্দিষ্ট পরিমাণ অর্থ গ্রহণ করা। আরবরা তাই করতো এবং নির্দিষ্ট মেয়াদে ঝণ পরিশোধ করতে না পারলে সুদ বাড়িয়ে দেওয়ার শর্তে মেয়াদ বাড়িয়ে দেওয়া হতো। হযরত কাতাদাহ এবং অন্যান্য তফসীরবিদ থেকেও এ কথাই বর্ণিত হয়েছে। —(তফসীরে ইবনে-জারীর, তৃয় খণ্ড, পৃ. ৬২)

স্পেনের খ্যাতনামা তফসীরবিদ আবু হাইয়ান গারনাতী রচিত ‘তফসীরে-বাহরে মুহীত-এ’ও জাহিলিয়ত আমলে প্রচলিত রিবার সংজ্ঞা ও প্রকৃতি একই পাই বর্ণিত হয়েছে অর্থাৎ তারা অর্থ লগ্নি করে মুনাফা গ্রহণ করতো এবং ঝণের মেয়াদ যতই বেড়ে যেতো, ততই সুদ বাড়িয়ে দেওয়া হতো। এরাই বলতো যে, ক্রয়-বিক্রয়ের মধ্যে মুনাফা নেওয়া যেমন জায়েয়, তেমনি অর্থ ঝণ দিয়ে মুনাফা নেওয়াও তদুপ জায়েয় হওয়া উচিত। কোরআন পাক একে হারাম করেছে এবং ক্রয়-বিক্রয় ও রিবার মধ্যে পার্থক্য বর্ণনা করেছে।

এ বিষয়বস্তুই তফসীর ইবনে কাসীর, তফসীরে কবীর ও কল্হল-মা'আনী প্রত্তি বিশিষ্ট তফসীর এছে নির্ভরযোগ্য রেওয়ায়েতের মাধ্যমে বর্ণিত রয়েছে।

ইবনে-আরাবী আহকামুল-কোরআনে বলেছেন :

الرِّبَا فِي الْلُّغَةِ الرِّبَاوَةُ وَ الْمَرَادُ بِهِ فِي الْإِلَامِ كُلُّ زِيَادَةٍ لَا يَقْبَلُهَا

عوض-(ص ১ ج ২)-

—অর্থাৎ অভিধানে ‘রিবা’ শব্দের অর্থ অতিরিক্ত। আয়াতে রিবা বলতে প্রত্যেক এমন অতিরিক্ত পরিমাণকে বোঝান হয়েছে যার বিপরীতে কোন বিনিময় নেই। —(আহ্কামুল-কোরআন ৪: ২য় খণ্ড, ১০১ পঃ)

ইমাম রায়ী স্বীয় তফসীরে বলেন : ‘রিবা’ দু’রকম—ক্রয়-বিক্রয়ের রিবা ও খণের রিবা। জাহিলিয়ত যুগের আরবে দ্বিতীয় প্রকার রিবাই পচলিত ও সুবিদিত ছিল। তারা নির্দিষ্ট মেয়াদের জন্য কাউকে অর্থ প্রদান করতো এবং প্রতি ঘাসে তার মুনাফা আদায় করতো। নির্দিষ্ট মেয়াদে আদায় না হলে সুদের পরিমাণ বাড়িয়ে দেওয়ার শর্তে মেয়াদও বাড়িয়ে দিত। জাহিলিয়ত যুগের সেই রিবাই কোরআন হারাম করেছে।

ইমাম জাসসাস ‘আহকায়ল-কোরআন’-এ বিবাহ অর্থ বর্ণনা করে বলেন :

- هو القرض المشروط فيه الاحل وزيادة مال على المستقرض-

ଅର୍ଥାତ୍—ଏ ଏମନ ଝଣ, ସା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ମେଯାଦେର ଝଲ୍ୟ ଏ ଶର୍ତ୍ତେ ଦେଓଛା ହୁଯ ଯେ, ଆତକ ତାଙ୍କେ ମଳଧନ ଥେବେ କିଛି ବେଶି ପରିମାଣ ଅର୍ଥ ଦେବେ ।

کل فیض نفعاً فیه را : بولنے کا سختگاہ بولنے کا سختگاہ (سماں) ریوار کرے گا۔

ଅର୍ଥୀ—ଯେ ଆଖ କୋଣ ମୁନାଫା ଟାନେ, ତା-ଇ ରିବା । —(ଜାମେ' ସଗୀର)

ମୋଟିକଥା, କାଉକେ ଝଣ ଦିଯେ ତାର ଶାଧ୍ୟମେ ମୁନାଫା ଗ୍ରହଣ କରାଇ ସୁଦ ବା ରିବା । ଜାତିଲିଙ୍ଗତ ଆମଲେ ତା-ଇ ପ୍ରଚଳିତ ଓ ସୁବିଦିତ ଛିଲ । କୋରାରାନ ପାକେର ଉଲ୍ଲିଖିତ ଆସାତ ଏକେ ସୁମ୍ପଟ୍ଟଭାବେ ହାରାଯ କରେଛେ । ଏବେ ଆସାତ ଅବତୀର୍ଣ୍ଣ ହେଉଥାର ସାଥେ ସାଥେ ଶାହାବାୟେ-କିରାମ ଏ କାରବାର ପରିତ୍ୟାଗ କରେନ ଏବଂ ରାସୁଲୁଲ୍ଲାହ୍ (ସା) ଆଇନଗତ ବିଧି-ବିଧାନେ ଏକେ ପ୍ରୋଗ୍ରାମ କରେନ । ଏତେ କୋନକୁ ଅଞ୍ଚଳିତ ବା ଦ୍ୱାର୍ଷତା ଛିଲ ନା ଏବଂ ଏ ବ୍ୟାପାରେ କେଉଁ ସନ୍ଦିଭ୍ବତାରୁ ଓ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ହୁମନି ।

ତବେ ନବୀ କରୀମ (ସା) କଯେକ ରକମ ଡର୍ଲ-ବିକ୍ରିଯକେତେ ରିବାର ଅନୁଭୂତି କରେଛେ । ଆରଥରା ଏଣ୍ଟଲୋକେ ରିବା ମନେ କରତୋ ନା । ଉଡାହରଣତ ତିନି ଛୟାଟି ବ୍ସ୍ତୁ ସଞ୍ଚକେ ନିର୍ଦେଶ ଦିଯେଛେ ଯେ, ଏଣ୍ଟଲୋ ଅଦଳ-ବଦଳ କରତେ ହୁଲେ ସମାନ ସମାନ ଏବଂ ହାତେ ହୁଓଯା ଦରକାର । କମ-ବେଶ କିଂବା ବାକି ହୁଲେ ତାଓ ରିବା ହବେ । ଏ ଛୟାଟି ବ୍ସ୍ତୁ ହଜ୍ଜେ ସୋନା, କ୍ଲପା, ଗମ, ସ୍ବର, ଖେଜର ଓ ଆଞ୍ଜର ।

আরবে কাজ-কারিবারের কয়েকটি প্রকার 'মুয়াবানা' ও 'মুহাকালা' নামে প্রচলিত ছিল। সুদের আয়ত অবর্তীর্ণ হওয়ার পর রাসূলুল্লাহ (সা) এগুলোকেও সুদের অন্তর্ভুক্ত করে দেন। —(ইবনে-কাসীর)

এতে প্রণিধানযোগ্য বিষয় ছিল এই যে, বিশেষ করে উপরোক্ত ছয়টি বস্তুর মধ্যেই সুদীমাবন্ধ, না এগুলো ছাড়া আরও কিছু বস্তু এ নির্দেশের অঙ্গভূক্ত হবে? হ্যরত ফারাকে আযম (রা) এ সব প্রশ্নের সম্বৰ্চন হয়েই নিম্নোক্ত উকি করেছিলেন:

ان آية الربوا من اخر مانزل من القرآن وان النبي صلى الله عليه وسلم قبض قبل ان يبيّن لنا فدعوا الربوا والريبة \* (أحكام القرآن

১. বৃক্ষহিত ফলকে বৃক্ষ থেকে আহরিত ফলের বিনিয়নে অনুমান করে বিক্রয় করাকে 'মুহাবালা' বলা হয় এবং ক্ষেত্রে অকর্তৃত খাদ্যশস্য ; যথা—গম, বুট ইত্যাদিকে তকনা পরিকার করা খাদ্য যথা : গম, বুট ইত্যাদির বিনিয়নে অনুমান করে বিক্রয় করাকে 'মুহাকালা' বলা হয়। যেহেতু অনুমানে কষ-বেশি হওয়ার আশঙ্কা থাকে তাই এগুলো নিষিদ্ধ হয়েছে।

جصاص، ص ٥٥١، و تفسير ابن كثير بحوله ابن ماجه ص ٣٢٨ ج ١ )-

অর্থাৎ—সুদের আয়ত হচ্ছে কোরআন পাকের সর্বশেষ আয়তসমূহের অন্যতম। এর পূর্ণ বিবরণ দান করার পুরৈই রাসূলগ্লাহ (সা) দুনিয়া থেকে বিদায় নিয়েছেন। তাই এখন সতর্ক পদক্ষেপ জরুরী। সুদ তো অবশ্যই বর্জন করতে হবে, তদুপরি যেসব ব্যাপারে সুদের সন্দেহও হয়, সেগুলোও পরিহার করা উচিত। —(আহ্কামুল-কোরআন, জাস্সাস, ইবনে-কাসীর)

ফ্রান্সে আয়ম (রা)-এর উদ্দেশ্য ক্রয়-বিক্রয়ের এসব প্রকারকেও রিবার অন্তর্ভুক্তিকরণ ছিল, যেগুলোকে জাহিলিয়ত যুগের আরবে সুদ মনে করা হতো না। রাসূলগ্লাহ (সা) এগুলোকে সুদের অন্তর্ভুক্ত করে হারাম করেছিলেন। আসল ‘রিবা’ বা সুদ যা সময় আরবে সুবিদিত ছিল, সাহাবায়ে কিরাম যা ত্যাগ করেছিলেন এবং রাসূলগ্লাহ (সা) যে সম্পর্কে আইন জারি করে বিদায় হচ্জের ভাষণে ঘোষণা করেছিলেন, সে সুদ সম্পর্কে ফারাকে আয়মের মনে কোনরূপ খটকা বা সন্দেহ দেখা দেওয়ার সভাবনা ছিল, এরূপ চিন্তাও করা যায় না। কিন্তু সুদের যেসব প্রকার সম্পর্কে তিনি সন্দিগ্ধ ছিলেন, সেগুলোর ব্যাপারে তিনি সমাধান প্রদান করেন যে, যেসব ব্যাপারে সুদের সন্দেহ হয়, সেগুলোকেও পরিত্যাগ করতে হবে।

কিন্তু আশ্চর্যের বিষয়, আজকাল কিছু সংখ্যক লোক, যারা পাশ্চাত্যের বাহ্যিক জাঁকজমক, ধর্মাচ্যুতা এবং বর্তমান বাধিজ্ঞনীভি ইত্যাদিতে সুদের প্রাধান্য বিস্তারের ঘোষণার মোহৃষ্ট, তারা ফারাকে আয়মের উপরোক্ত উক্তির ব্যাখ্যা এই বের করেছে যে, রিবার অর্থই অস্পষ্ট ও অব্যক্ত ছিল। কাজেই এতে গবেষণার অবকাশ রয়েছে। তাদের এ অভিমত যে ভ্রান্ত, তার যথেষ্ট প্রমাণ বর্ণিত হয়েছে। ‘আহ্কামুল-কোরআন’-এ ইবনে আরাবী এ শ্রেণীর লোকের কঠোর সমালোচনা করেছেন, যারা ফারাকে আয়মের উপরোক্ত উক্তির ভিত্তিতে সুদের আয়তকে অস্পষ্ট বলে অভিহিত করতে চেয়েছে। তিনি বলেন :

إِنْ مَنْ زَعَمَ أَنْ هَذِهِ الْأِيَّةُ مَجْمَلَةٌ فَلَمْ يَفْهَمْ مَقَاطِعَ الشَّرِيعَةِ فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى ارْسَلَ رَسُولَهُ إِلَى قَوْمٍ هُوَ مِنْهُمْ بَلَغْتُهُمْ وَأَنْزَلَ عَلَيْهِ كِتَابَ تِيسِيرًا مِنْهُ بِلْسَانِهِ وَلِسَانِهِمْ وَالرِّبَا فِي الْلِّغَةِ الرِّبَاوَةِ وَالْمَرَادُ بِهِ فِي الْأِيَّةِ كُلُّ زِيَادَةٍ لَا يَقْبَلُهَا عَوْضٌ

অর্থাৎ—যারা রিবার আয়তকে অস্পষ্ট বলেছে, তারা শরীয়তের অকাট্য বিষয়সমূহ বুঝতে সক্ষম হয়নি। কেননা, আল্লাহ তা'আলা সীয়া রাসূলকে একটি মানবগোষ্ঠীর নিকট প্রেরণ করেছেন এবং তাদেরই আবায় প্রেরণ করেছেন। সীয়া প্রস্তুত সহজ করার জন্য তাদেরই ভাষায় তা অবতারণ করেছেন। তাদের ভাষায় ‘রিবা’ শব্দের অর্থ অতিরিক্ত। আয়তে এ অতিরিক্তটুকুকে বেরানো হয়েছে, যার বিপরীতে কোন সম্পদ নেই বরং মেয়াদ আছে।

ইমাম রায়ী তফসীরে কবীরে বলেন, রিবা দু'রকম : (এক) বাকি বিক্রয়ের রিবা এবং (দুই) নগদ ক্রয়-বিক্রয়ে বেশি নেওয়ার রিবা। প্রথম প্রকার জাহিলিয়ত যুগে প্রসিদ্ধ ও সুবিদিত ছিল। সে যুগের লোকেরা এরূপ লেনদেন করতো। দ্বিতীয় প্রকার রিবা সম্পর্কে হাদীসে বর্ণিত হয়েছে যে, অমুক অমুক বস্তুর ক্রয়-বিক্রয়ে কম-বেশি করা রিবার অন্তর্ভুক্ত।

আহ্কামুল-কোরআন জাস্সাসে বলা হয়েছে : রিবা দু'রকম—একটি ক্রয়-বিক্রয়ের মধ্যে এবং অপরটি ক্রয়-বিক্রয় ছাড়া। দ্বিতীয় প্রকারই ছিল জাহিলিয়ত যুগের রিবা। এর সংজ্ঞা এই

যে, যে খণ্ডে মেয়াদের হিসাবে কোন মূলাফা নেওয়া হয়, তা-ই রিবা। ইবনে-কুশন 'বিদায়াতুল-মুজতাহিদ' গ্রন্থে তা-ই লিখেছেন। তিনি এ রিখার অবৈধতা কোরআন, সুন্নাহ ও ইজমার দ্বারা প্রমাণ করেছেন।

ইমাম তোয়াহজী 'শরহে ঘা'আনিউল-আসার' গ্রন্থে এ বিষয়ে বিজ্ঞারিত আলোচনা করেছেন। তিনি বলেন : কোরআনে উল্লিখিত 'রিবা' দ্বারা পরিকার ও সুস্পষ্টভাবে সে রিবাকেই বোবান হয়েছে, যা খণ্ডের উপর নেওয়া হতো। জাহিলিয়ত যুগেও একেই রিবা বলা হতো। এরপর রাসূল (সা)-এর বর্ণনা ও তাঁর সুন্মত থেকে অন্য প্রকার রিবার বিষয় জানা যায়, যা বিশেষ প্রকার ক্রয়-বিক্রয়ের কম-বেশি করা কিংবা বাকি দেওয়ার পরিবর্তে নেওয়া হয়। এ রিবা হারাম হওয়া সম্পর্কেও অনেক সুপ্রিম্ম হাদীস বর্ণিত আছে। কিন্তু এ প্রকার রিবার বিজ্ঞারিত বিবরণ না থাকার কারণে এতে কোন কোন সাহাবীর মনে খটকা দেখা দেয় এবং ফিকহবিদুরা পরস্পরে মতভেদ করেন। (২৩২ পৃঃ, ২য় খণ্ড)

হয়রত শাহ উয়ালীউল্লাহ (র) 'হজাতুল্লাহিল-বালিগাহ' গ্রন্থে বলেন : "এক প্রকার হচ্ছে সরাসরি ও প্রকৃত সুদ এবং অন্য এক প্রকার প্রকৃত বা প্রত্যক্ষ নয়, পরোক্ষ ও নির্দেশগত। সত্যিকার সুদ খণ্ড দিয়ে বেশি নেওয়াকে বলা হয়। এবং নির্দেশগত সুদ বলে হাদীসে বর্ণিত সুদকে বোবান হয় অর্থাৎ কিছু সংখ্যক বিশেষ বস্তুর ক্রয়-বিক্রয়ে বেশি নেওয়া। এক হাসীদে বলা হয়েছে : **النَّسِيْئَةُ رَبَّا لِعَلَى اَرْبَابِ الْمَدْحُوْفِ** অর্থাৎ রিবা বা সুদ শুধু বাকি দেওয়ার মধ্যেই সীমাবদ্ধ। এর অর্থও তা-ই যে, সত্যিকার ও আসল সুদ, যাকে সাধারণভাবে সুদ মনে করা ও বলা হয়, তা বাকি দিয়ে মুলাফা নেওয়াকেই বলা হয়। এছাড়া যত প্রকার সুদ এর সাথে যুক্ত করা হয়েছে, সবগুলো নির্দেশগত সুদের অন্তর্ভুক্ত।

এ বর্ণনা থেকে কয়েকটি বিষয় ঝুটে উঠেছে : প্রথমত, কোরআন অবতরণের পূর্বে রিবা একটি সুপরিচিত বিষয় ছিল। খণ্ডের উপর মেয়াদের হিসাব বেশি নেওয়াকে রিবা বলা হতো।

দ্বিতীয়ত, কোরআনে রিবার নিষেধাজ্ঞা অবর্তীর্ণ হওয়ার সাথে সাথে সাহাবায়ে কিরাম তা বর্জন করেন। এর অর্থ বোবা ও বোবানোর ব্যাপারে কারও মনে কোনরূপ খটকা বা সন্দেহ দেখা দেয়ানি।

তৃতীয়ত, রাসূলুল্লাহ (সা) ছয়টি বস্তু সম্পর্কে বলেছেন যে, এগুলোর পারম্পরিক ক্রয়-বিক্রয়ের সমান হওয়া শর্ত। কম-বেশি হলে এবং বাকি দিলে রিবা হয়ে যাবে। এ ছয় বস্তু হলো সোনা, ক্লপা, গম, যব, খেজুর ও আঙুর। এ আইনের অধীনেই আরবে প্রচলিত 'মুয়াবানা' ও 'মুহাকালা' ইত্যাদি ক্রয়-বিক্রয়েও হারাম করা হয়েছে। রাসূলুল্লাহ (সা)-এর এ বক্তব্যের মাঝে বুরবার ও চিন্তা-ভাবনার বিষয় ছিল এই যে, এ নির্দেশ বর্ণিত ছয়টি বস্তুর সাথেই সীমাবদ্ধ থাকবে, না অন্যান্য বস্তুতেও বিজ্ঞার সাড়ে করবে? যদি তাই করে, তবে তা কোনু বিধি অনুসারে? এ বিধির ব্যাপারে ফিকহবিদগণ চিন্তা-ভাবনা ও ইজতিহাদ করে বিভিন্ন মত প্রকাশ করেছেন। যেহেতু এ বিধি স্বয়ং রাসূলুল্লাহ (সা) কর্তৃক বর্ণিত হয়নি, তাই হযরত ফারাকে আয়ম (রা) আফসোস করেছেন যে, রাসূলুল্লাহ (সা) নিজেই এর কোন বিধি বর্ণনা করে দিলে কোনরূপ সন্দেহ বাকি থাকতো না। এরপর তিনি বলেছেন যে, যেখানে সুদের সন্দেহও হয়, সেখান থেকেও বেঁচে থাকা উচিত।

চতুর্থত, জানা গেল যে, আরবে পরিচিত সুদই ছিল আসল ও সত্ত্বিকার 'রিবা' এবং একে ফিকহবিদগণ 'রিবাল-কোরআন' বা 'রিবাল-কর্জ' নামে অভিহিত করেছেন অর্থাৎ খণ্ডের উপর মেয়াদের হিসাবে মূলাফা নেওয়া। হাদীসে বর্ণিত দ্বিতীয় প্রকার সুদ প্রথম প্রকারের সুদের সাথে যুক্ত এবং একই নির্দেশের আওতাভুক্ত। মুজতাহিদগণের মধ্যে যত মতভেদ হয়েছে, সব দ্বিতীয় প্রকার সুদের মধ্যেই হয়েছে। প্রথম প্রকার সুদ অর্থাৎ রিবাল-কোরআন যে হারাম, এ-রমপরে উত্থানে-মুহাম্মদীর মধ্যে কখনো কোন মতভেদ হয়নি।

আজকাল যে সুদকে প্রচলিত অর্থনৈতির প্রধান সৃষ্টি মনে করা হয় এবং যে সুদের প্রশংস্তি এখানে আলোচনাধীন, সে সুদের অবৈধতা কোরআনের সাতটি আয়াত, চাল্লাশটিরও বেশি হাদীস এবং ইজমা দ্বারা প্রমাণিত।

দ্বিতীয় প্রকার সুদ, যা ক্রয়-বিক্রয়ের মাধ্যমে হয়, আজকাল এর ব্যাপক প্রচলন মেই। কাজেই এ নিয়ে আলোচনা করারও তেমন প্রয়োজন নেই।

এ পর্যন্ত কোরআন ও সুন্নাহতে সুদের স্বীকৃত কি, তা পরিষ্কার হয়ে গেছে। সুদ সংক্রান্ত আলোচনায় এটিই ছিল প্রথম বিষয়বস্তু।

সুদ নিবিদ্ধকরণের তাৎপর্য ও উপর্যোগিতা : এরপর দ্বিতীয় আলোচ্য বিষয় এই যে, সুদের অবৈধতা ও নিষেধাজ্ঞা কোন রইস্য ও উপর্যোগিতার উপর নির্ভরশীল, এতে কি কি আধিক অথবা অর্থনৈতিক অপকারিতা রয়েছে, যে কারণে ইসলাম একে এত বড় গোনাহ সাব্যস্ত করেছে ?

এ প্রসঙ্গে প্রথমে বুঝে নেওয়া দরকার যে, জগতের কোন সৃষ্টি বস্তু ও তার কাজ-কারবারই এমন নেই যে, যাতে কোন-না-কোন বৈশিষ্ট্য বা উপকারিতা নেই। সাপ, বিচু, বাঘ, সিংহ এমনকি সংবিহার মত মারাত্মক বিষের মধ্যেও মানুষের হাজারো উপকারিতা নিহিত রয়েছে।

চুরি, ডাকাতি, ব্যভিচার, ঘৃষ ইত্যাদির মধ্যেও কোন-না-কোন উপকার খুঁজে বের করা কঠিন নয়। কিন্তু প্রত্যেক ধর্ম ও জাতির চিন্তাশীল শ্রেণীর মধ্যে দেখা যায়, যে জিনিসের মধ্যে উপকার বেশি এবং ক্ষতি কম, তাকে উপকারী ও উত্তম মনে করা হয়। পক্ষান্তরে যেসব জিনিসের অনিষ্ট ও অপকারিতা বেশি এবং উপকারিতা কম, সেগুলোকে ক্ষতিকর ও অপ্রয়োজনীয় মনে করা হয়। কোরআন পাকও সুদ ও জুয়াকে হারাম করার সময় দ্ব্যপ্রতীকী ভাষায় ঘোষণা করেছে যে, এগুলোর মধ্যে গোনাহ ও মানুষের উপকার দুই-ই রয়েছে, কিন্তু গোনাহৰ পরিমাণ উপকারের তুলনায় অনেক বেশি। তাই এগুলোকে উত্তম ও উপকারী বলা যায় না, বরং ক্ষতিকর ও ধৰ্মসংগ্রাম মনে করে এগুলো থেকে বেঁচে থাকা অপরিহার্য।

'রিবা' অর্থাৎ সুদের অবস্থাও অদ্বৃত। এতে সুদখোরের সাময়িক উপকার অবশ্যই দেখা যায়। কিন্তু এর জাগতিক ও পারলৌকিক মন্দ পরিণাম এ উপকারের তুলনায় অত্যন্ত জরুর্য।

প্রত্যেক বস্তুর উপকার-অপকার ও লাভ-ক্ষতি তুলনা করার ক্ষেত্রে প্রত্যেক বৃদ্ধিমানের কাছে এ বিষয়টি ও লক্ষণীয় হয়ে থাকে যে, যদি কোন বস্তুর উপকার অস্থায়ী ও সাময়িক হয় এবং অপকার দীর্ঘস্থায়ী কিংবা চিরস্থায়ী হয়, তবে একে কোন বৃদ্ধিমান উপকারী বস্তুসমূহের তালিকায় গণ্য করতে পারে না। এমনিভাবে যদি কোন বস্তুর উপকার ব্যক্তিকেন্দ্রিক হয় এবং ক্ষতি সমগ্র জাতির ঘাড়ে চাপে, তবে একেও কোন সচেতন ঘানুষ উপকারী বলতে পারে না। চুরি ও ডাকাতিতে চোর ও ডাকাতের উপকার অনন্বীকার্য। কিন্তু তা সমগ্র জাতির জন্য

স্ফুরিকর এবং তাদের শাস্তি ও স্বষ্টি বিনষ্টকারী। তাই কোন মানুষই ছুরি-ডাকাতিকে ভাল বলে না।

এ ভূমিকার পর সুদের প্রতি লক্ষ্য করলেন। সামান্য চিঞ্চা করলেই বোৰা যাবে যে, এতে সুদখোবের সাময়িক ও অস্থায়ী উপকারের তুলনায় তার আঘাতিক ও নৈতিক ক্ষতি এত তীব্র যে, সুদ ঘৃহণে অভ্যন্তর ব্যক্তি মানবতার গভির ভিতরে থাকতে পারে না। তার সাময়িক উপকারিতাও শুধু তার নিজস্ব ও ব্যক্তিগত উপকার। কিন্তু এর ফলে গোটা জাতিজীক বিরুদ্ধে ক্ষতি ও অর্থনৈতিক অচলাবস্থার শিকারে পরিণত হতে হয়। কিন্তু জগতের অবস্থা বিচিত্র বটে। এখানে কোন বৃক্ত একবার প্রচলিত হয়ে গেলে তার ধারণীয় অনিষ্টকারিতা যেন সৃষ্টি খেজু দ্রুত হয়ে যায় এবং শুধু তার উপকারিতাই লক্ষ্যপথে থেকে যায়—জ ঘতই নিম্নোচ্চ ক্ষণস্থায়ী হোক, না কেন। এর ক্ষতি ও অনিষ্টের প্রতি অধিকাংশ লোকই দৃষ্টিপাত করে না, —যদিশুভ্রাৎ অজ্ঞত তীব্র ও ব্যাপক হয়।

প্রথা ও প্রচলন মানব মনের জন্য একটি সূক্ষ্ম বিষয়িকৰা, যা মানুষকে অচেতন করে দেয়। অনেক কম ব্যক্তিই প্রথা ও প্রচলন সম্পর্কে তথ্যানুসন্ধানে প্রবৃত্ত হয়ে একথা বুঝতে চেষ্টা করে যে, এতে উপকার কতটুকু আৰু ক্ষতিই বা কতটুকু? বৱং কাৰণ সতৰ্ক কৰাৰ দৰমন যদি ক্ষতিগুলো কাৰণ দৃষ্টিতে ধৰাও পড়ে, তবুও প্রথা ও প্রচলনের অনুবৰ্তিজ্ঞ তাকে সঠিক পথে আসতে দেয় না।

বৰ্তমান যুগে সুদ মহামারীর আকার ধারণ কৰেছে। সমগ্র বিশ্ব এৰ রাত্মাসে পতিত। এটি মানব স্বভাবেৰ কুচিকে বিকৃত কৰে দিয়েছে। ফলে মানুষ তিক্তকে মিষ্ট অনে কৰতে শুরু কৰেছে এবং যে বিষয়টি সমগ্র মানবতার জন্য অর্থনৈতিক বিপর্যয়ের কাৰণ, তাৰেই তাদেৱ অর্থনৈতিক সমস্যাৰ সমধান ভাবতে শুরু কৰেছে। আজ কোন চিঞ্চাবিদ এৰ বিপক্ষে আওয়াজ তুললে তাকে অপরিগামদৰ্শী অবাস্তব চিঞ্চাধারার লোক বলেই অভিহিত কৰা হয়।

কিন্তু যে চিকিৎসক কোন দেশে ব্যাপকাকাৰে মহামারী ছড়িয়ে পড়তে এবং চিকিৎসা ব্যৰ্থ হতে দেখে মানুষকে বোৰাতে চেষ্টা কৰে যে, এ রোগ রোগই নয়; বৱং সুস্থতা ও সাক্ষাৎ আৱাম, সে প্ৰকৃত অৰ্থে চিকিৎসকই নয়; বৱং মানবতার সাক্ষাৎ শক্তি। পারদৰ্শী চিকিৎসকেৰ কাজ এ সময়েও এ ছাড়া অন্য কিছুই নয় যে, সে মানুষকে এ রোগ ও তার ক্ষয়ক্ষতি সম্পর্কে অবহিত কৰবে এবং প্রতিকাৰেৰ পথা বলতে থাকবে।

আবিয়া আলাইহিমুস সালাম মানব চৰিত্র সংশোধনেৰ দায়িত্ব নিয়ে আগমন কৰেছেন। তাদেৱ কথা কেউ শনবে কি না—তাঁৰা এৰ পৰওয়া কৰেননি। তাঁৰা যদি মানুষেৰ শোনাৰ ও মান্য কৰাৰ অপেক্ষা কৰতেন, তবে সারা বিশ্ব কুফৰ ও শিৱকে পৰিপূৰ্ণ থাকতো। শৈষ নবী হ্যৱত মুহাম্মদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাহু যখন আল্লাহৰ পক্ষ থেকে প্ৰচাৱকাৰ্য্যে আদিষ্ট হয়েছিলেন, তখন কলেমা লা-ইলাহা ইল্লাল্লাহু মান্যকাৰী কে ছিল?

সুদকে যদিও বৰ্তমান অর্থনীতিৰ মেৰুদণ্ড মনে কৰা হচ্ছে, কিন্তু বাস্তব সত্য আজও কোন কোন পাঞ্চাত্য দেশীয় পতিত স্বীকাৰ কৰেছেন। তাদেৱ মতে সুদ অর্থনীতিৰ মেৰুদণ্ড নয়; বৱং মেৰুদণ্ডে সৃষ্টি এমন একটা দুষ্ট ক্ষতি, যা অহৰহ তাকে থেঁয়ে যাচ্ছে।

কিন্তু পৰিতাপেৰ বিষয়, আজকালকাৰ অনেক বিচক্ষণ লোকও কোন সময় প্ৰথা ও প্রচলনেৰ সংকীৰ্ণ গতি অতিক্ৰম কৰে এদিকে লক্ষ্য কৰেন না যে, সুদেৱ অৰশ্যামাৰী পৰিষ্কতি

কি ? দীর্ঘ দিনের অভিজ্ঞতাও এসব বিচক্ষণের দৃষ্টি এদিকে আকৃষ্ট করে না যে, সুদের অবশ্যজ্ঞাবী ফলশ্রুতিতে সাধারণ মানুষ এবং গোটা জাতি দারিদ্র্য ও অর্থনৈতিক অচলাবস্থার শিকার হয়ে যায়। দারিদ্র্য আরও দারিদ্র্য হতে থাকে এবং শুটিকতক পুঁজিপতি জাতির অর্থ দ্বারা উপকৃত হয়ে বরং বলা উচিত যে, জাতির রাস্ত শোষণ করে স্ফীত হতে থাকে। আশ্চর্যের রিষয়, যথবে এসব বুদ্ধিজীবীর সামনে এ সত্যটি তুলে ধরা হয়, তখন তারা একে মিথ্যা প্রতিগ্রহ করার জন্য আমাদেরকে প্রাপ্তত্বের অর্থনীতির ক্ষেত্রে সুদের উপকারিতা প্রত্যক্ষ করতে উপদেশ দেন এবং দেখাতে চাই। যে, তারা সুদভিত্তিক অর্থনীতিয় কল্যাণেই এমন সমৃদ্ধি অর্জন করেছে। কিন্তু এর দ্রষ্টান্ত প্রথম, যেখন কোন নরখাদক সম্প্রদায় তাদের এ অভ্যাসের উপকারিতা দেখানোর জন্য আপনাকে নরখাদকদের মহস্তায় শিরে গেল এবং দেখাল যে, এরা কেবল মোটো-তাজা, সরল ও সুস্থ। এরপর সে প্রমাণ করে যে, এদের অভ্যাস-আচরণই অনুসরণীয় ও উন্নত আচরণ।

কিন্তু কোন সমবাদার পোকের সাথে এ ব্যক্তির মোকাবিলা হলে সে বঙ্গবে : তুমি এ নরখাদকদের ক্রিয়াকর্মের বরকত এদের মহস্তায় নয়—অন্য মহস্তায় গিরে দেখ মেখানে দেখবে, শত শত, হাজার হাজার নরকংকাল পড়ে রয়েছে। এদের রাস্ত ও মাংস খেয়ে খেয়ে এ হিস্তরা লালিত-পালিত হয়েছে। ইসলাম ও ইসলামী শরীয়ত কথনও এরূপ কার্যকে উপকারী বলে ঘেনে নিতে পারে না, যার ফলে সমগ্র মানব সমাজ বিপর্যয়ের শিকার হয় এবং কিছুসংখ্যক লোক ও তাদের ভল্লীবাহকরা সমৃদ্ধি অর্জন করতে থাকে।

সুদের অর্থনৈতিক অনিষ্টকারিতা : সুদের ফলে শুটিকতকে লোকের উপকার এবং সমগ্র মানব সম্প্রদায়ের ক্ষতি হয়—এ ছাড়া সুদের মধ্যে যদি অন্য কোন দোষ নাও খাকঠো ভবে এ দোষটিই সুদ নিষিদ্ধ ও ঘৃণিত হওয়ার জন্য যথেষ্ট ছিল। অথচ এতে এ ছাড়া আরও অর্থনৈতিক অনিষ্ট এবং আঞ্চলিক বিপর্যয় বিদ্যমান রয়েছে।

সুদের মাধ্যমে সমগ্র জাতির বিপর্যয় ঘটিয়ে বিশেষ একটি শ্রেণীর উপকার কিভাবে হয়, প্রথমে তাই দেখা যাক। সুদের মহাজনী ও অধুনালুণ্ঠ পদ্ধতি এমন বিশ্রি ছিল যে, বৃহত্তম মানব সমাজের ক্ষতি ও বিশেষ ব্যক্তিবর্ণের উপকারের বিষয়টি যে কোন সূল-বুদ্ধিসম্পন্ন ব্যক্তির পক্ষেও বোঝা কঠিন ছিল না। কিন্তু আজকালকার নতুন প্রেক্ষাপটে যেভাবে মদকে মেশিনে পরিশোধিত করে, ডাকাতির নতুন নতুন পদ্ধতি আবিক্ষার করে এবং ব্যতিচার ও নির্জন্তার নতুন নতুন কৌশল বের করে এ সবগুলোকেই সভ্যতার খোলস পরিয়ে দিয়েছে—যাতে এদের অভ্যন্তরীণ অনিষ্ট বাহ্যদর্শীদের দৃষ্টিগোচর না হয়, তেমনিভাবে সুদের জন্য ব্যক্তিগত গদির পরিবর্তে যৌথ কোম্পানী গঠন করেছে—যাকে ব্যাংক বলা হয়। এখন জগতাসীর ঢেখে ধূলি দেওয়ার জন্য বলা হয় যে, সুদের এ আধুনিক পদ্ধতি দ্বারা সমগ্র জাতির উপকার হয়। কেননা, যে জনগণ নিজ টাকা দ্বারা ব্যবসা-বাণিজ্য করতে জানে না কিংবা স্বল্প পুঁজির কারণে করতে পারে না, তাদের সবাই টাকা-পয়সা ব্যাংকে জমা হয়ে প্রচ্ছেকেই অল্প হলেও কিছু না কিছু মুনাফা পেয়ে যায়। বড় বড় ব্যবসায়ীরাও ব্যাংক থেকে সুদের উপর ঋণ নিয়ে বড় ব্যবসা করে উপকৃত হওয়ার সুযোগ পায়। এভাবে সুদ বর্তমানে একটি কল্যাণকর বস্তুতে পরিণত হয়েছে এবং গোটা জাতি এর দ্বারা উপকার পাচ্ছে।

কিন্তু ইনসাফের দ্রষ্টিতে দেখলে এটি একটি প্রত্যারণা বৈ কিছুই নয়। মদের দুর্গন্ধময় সোকানকে পরিষ্কার-পরিচ্ছন্ন হোটেলে এবং প্রতিবর্ত্তির আড়াগুলোকে সিনেমা ও মৈশ ঝাবে জ্ঞানাত্মিত করে, বিষকে প্রতিষেধক এবং জ্ঞানিকরকে উপকারীরাপে দেখাবার প্রয়াসে এ প্রত্যারণাকে কাজে সাগানো হয়েছে। চক্ষুঘাস স্থানের সামনে যেমন একথা দিবালোকের মত সৃষ্টিপূর্ণ যে, চিরজীবিশ্বস্তী অপরাধসমূহকে অধ্যুনিক পোশাক পরিয়ে দেওয়ার ফলে যেমন এসব অপরাধের ব্যাপকতা পূর্বে চাইতে বেড়েই গেছে, তেমনি সুস্থোরীর এ নতুন প্রকৃতি—শত্রুকরা কয়েক টাকা সুদ জনগণের পক্ষে পুরে দিয়ে একদিকে তাদেরকে এ জয়ন্ত্য অপরাধে শর্করাক করেছে এবং অপরদিকে নিজেদের জন্য এ অপরাধের অসীম ক্ষেত্র প্রস্তুত করে নিয়েছে।

কে না জানে যে, জনগণ সেভিংস ব্যাংক ও পোস্ট অফিস থেকে যে শত্রুকরা কয়েক টাকা সুদ পায়, তদ্বারা কিছুতেই জীবিকা নির্বাহ করতে পারে না। তাই তারা ভরণ-প্রোবশের জন্য কোন মঞ্জুরি কিংবা চাকুরী খুঁজতে বাধ্য। ব্যবসা-বাণিজ্যের দিকে প্রথমত তাদের দৃষ্টি যায় না। যদি কেউ এদিকে মনোনিবেশও করে তবে গোটা জাতির পুঁজি ব্যাংকে জমা হয়ে ব্যবসা-বাণিজ্য যে আকার ধারণ করেছে, তাতে কোন স্বল্প-পুঁজির অধিকারীর পক্ষে ব্যবসায়ে প্রবেশ করা স্বপ্ন-বিলাসের পর্যায়েই থেকে যায়। কেননা, যে ব্যবসায়ীর বাজারে প্রভাব-প্রতিপত্তি আছে এবং বড় কারবার আছে, ব্যাংক তাকেই বড় পুঁজি খণ্ড দিতে পারে। দশ লক্ষের মালিক এক কোটি খণ্ড পেতে পারে। সে তার ব্যক্তিগত টাকার তুলনায় দশগুণ বেশি টাকার ব্যবসা চালাতে পারে। পক্ষান্তরে স্বল্প পুঁজির অধিকারী ব্যক্তির কোন প্রভাব-প্রতিপত্তি থাকে না এবং ব্যাংকও তাকে বিশ্বাস করে না যে পুঁজির দশগুণ বেশি দিয়ে দেবে। এক লাখ দূরের কথা, তার এক হাজার পাওয়াই কঠিন। মনে করল, কেউ এক লাখ টাকা ব্যাংকের পুঁজি খাটিয়ে দশ লাখ টাকার র্যবসা করে। যদি তার শতকরা এক টাকা মুনাফা হয়, তবে তার নিজস্ব এক লাখ টাকায় যেন শতকরা দশ টাকা মুনাফা হলো। পক্ষান্তরে যদি কোন ব্যক্তি শুধু ব্যক্তিগত টাকা দ্বারা এক লাখ টাকার ব্যবসা করে, তবে এক লাখের মুনাফা শতকরা এক টাকাই হবে। এ মুনাফা তার প্রয়োজনীয় খরচাদির জন্যও হয়ত যথেষ্ট নয়। এদিকে বাজারে বড় পুঁজিপতি যে দের ও রেয়াতসহ কাঁচামাল পায়, ছোট পুঁজিপতি তা পায় না। ফলে স্বল্প পুঁজিওয়ালা পঙ্ক ও মুখাপেক্ষী হয়ে থাকে। যদি তার কপাল মন্দ হয় এবং সেও কোন বড় ব্যবসায়ে প্রবেশ করে, তবে বৃহৎ পুঁজিপতিরা তাকে অনধিকার প্রবেশকারী মনে করে নিজের ক্ষতি স্থীকার করেও বাজার এমন পর্যায়ে নিয়ে আসে যে, স্বল্প পুঁজিপতিরা আসল ও মুনাফা উভয়ই খুইয়ে বসে। ফলে বৃহৎ পুঁজিপতির মধ্যে ব্যবসা-বাণিজ্য সীমাবদ্ধ হয়ে পড়ে।

জাতির প্রতি এটা কত বড় অবিচার যে, গোটা জাতি প্রকৃত ব্যবসা-বাণিজ্য থেকে বাস্তিত হয়ে শুধু বৃহৎ পুঁজিপতির হাতের দিকে তাকিয়ে থাকবে! তাই বখুশি-হিসেবে যতটুকু ইচ্ছা তাদেরকে মুনাফা দেবে।

এর চাইতেও বড় দ্বিতীয় আর একটি ক্ষতির কবলে সারাদেশ পতিত হয়ে আছে। তা এই যে, উপরোক্ত অবস্থায় বৃহৎ পুঁজিপতিরাই দ্রব্যমূল্য নির্ধারণের অধিকারী হয়ে যায়। তারা উচ্চতর মূল্যে বিক্রয় করে সীয় গাঁট মজবুত করে নেয় এবং জাতির গাঁট খালি করে দেয়। তারা মূল্য বৃদ্ধি করার জন্য যখন ইচ্ছা মাল বিক্রি করে দেয়। যদি গোটা জাতির পুঁজি ব্যাংকের মাধ্যমে টেনে এসব স্বার্থপরদের জালন-পালন না করা হতো এবং সবাই ব্যক্তিগত

পূজি দ্বারা ব্যবসা করতে বাধ্য হতো, তবে ক্ষুদ্র পূজিপতিরা এ বিপদের সম্মুখীন হতো না এবং এসব স্বার্থপর হিস্রাও গোটা ব্যবসা-বাণিজ্যের কর্ণধার হয়ে বসতে পারতো না। ক্ষুদ্র পূজিপতিদের ব্যবসায়ের মুনাফা অমুকালো হলে অন্যরাও সাহস করত এবং ব্যবসা-বাণিজ্য ব্যাপক হয়ে যেত। এতে করে প্রত্যেকের পক্ষেই কিছু কিছু লোক নিয়োগ করার সুযোগ হতো। এতে অনেক বেকার সমস্যারও সমাধান হতো এবং বাণিজ্যিক মুনাফাও ব্যাপক হয়ে পড়ত। এছাড়া দ্রব্যমূল্যের উর্ধ্বগতিতেও এর নিশ্চিত প্রভাব পড়ত। কেননা, পারম্পরিক প্রতিযোগিতার মাধ্যমেই ব্যবসায়ীরা কম মুনাফা অর্জনে সচতু হয়। এ প্রতারণামূলক কর্মপদ্ধতি গোটা জাতিকে মারাত্মক রোগে আক্রমণ করে দিয়েছে এবং তাদের চিন্তাধারাকেও বিক্ত করে দিয়েছে। ফলে তারা এ রোগকেই সুস্থিত মনে করে বসেছে।

ব্যাংকের সুদ দ্বারা জাতির তৃতীয় অর্থনৈতিক ক্ষতিও লক্ষণীয়। যার পূজি দশ হাজার এবং সে ব্যাংক থেকে সুদের উপর কর্জ নিয়ে এক লাখের ব্যবসা করে, যদি কোথাও তার পূজি ডুবে যায় এবং ব্যবসায়ে ক্ষতিগ্রস্ত হয়ে সে দেউলিয়া হয়ে যায়, তবে চিন্তা করুন, ক্ষতির শতকরা দশ ভাগ তার নিজস্ব এবং অবশিষ্ট শতকরা নববই ভাগই গোটা জাতির হয়েছে, যাদের পূজি ব্যাংক থেকে নিয়ে সে ব্যবসা করেছিল। যদি ব্যাংক নিজেই দেউলিয়ার ক্ষতি বহন করে, তবে ব্যাংক তো জাতিরই পকেট। পরিণামে এ ক্ষতি জাতিরই হবে। এর সারমর্ম হলো এই যে, যতক্ষণ মুনাফা হচ্ছিল, ততক্ষণ সে একা ছিল মুনাফার মালিক, তাতে জাতির কোন অংশ ছিল না এবং যেই ক্ষতি হলো, তখন শতকরা নববই ভাগ ক্ষতি জাতির ঘাড়ে চেপে বসলো।

সুদের আরও একটি অর্থনৈতিক ক্ষতি এই যে, সুদখোর যখন অবক্ষয়ে পড়ে, তখন তার পুনরায় মাথা তোলার যোগ্যতা থাকে না। কেননা, ক্ষতি বরদাশত করার মত পূজি যে তার ছিলই না। ক্ষতির সময় তার উপর ছিঞ্চ বিপদ চাপে। একে তো নিজের মুনাফা ও পূজি গেল, তদুপরি ব্যাংকের ঝণও চেপে বসল। এ ঝণ পরিশোধের কোন উপায় তার কাছে নেই। সুদহীন ব্যবসায়ে যদি কোন সময় সমগ্র পূজিও বিনষ্ট হয়ে যায়, তবে এর দ্বারা মানুষ ফকীর হয় না—ঝণী হয়।

১৯৫৪ সালে পাকিস্তানে তুলা ব্যবসায়ে কোরআনের ভাষায় ‘মুহাক’ তথা অবক্ষয়ের বিপদ দেখা দেয়। সরকার কোটি কোটি টাকার ক্ষতি ঝীকার করে ব্যবসায়ীদেরকে সামাজ দেন। কিন্তু কেউ এ ব্যাপারে চিন্তা করেন যে, এটা ছিল সুদের অন্ত পরিণতি। তুলা ব্যবসায়ীরা এ কারবারের অধিকাংশ পূজি ব্যাংকের ঝণ থেকে বিনিয়োগ করেছিল। নিজস্ব পূজি ছিল নামেমাত্র। আল্লাহর মর্জিতে তুলা বাজারে এমন মন্দ দেখা দেয় যে, দর ১২৫ থেকে ১০ টাকায় নেমে আসে। ব্যবসায়ীরা ব্যাংকের ঝণ পূর্ণ করার জন্য টাকা ফেরত দেওয়ারও যোগ্য ছিল না। তারা বাধ্য হয়ে তুলা বাজার বন্ধ করে দিল। সরকার ১০ এর পরিবর্তে ৯০ টাকা দরে মাল কিনে নিল এবং কোটি কোটি টাকা ক্ষতি ঝীকার করে ব্যবসায়ীদেরকে দেউলিয়াত্ত্বের কবল থেকে উদ্ধার করে নিল। সরকারের টাকা কার ছিল? দরিদ্র জনগণেরই। মোটকথা, ব্যাংকসমূহের কারবারের পরিকল্পনা পূজি দ্বারা গুটিকভেক লোক মুনাফা উপার্জন করে এবং ক্ষতি হয়ে পেলে তা জনগণের ঘাড়েই চাপে।

**আজসেবা ও জাতি ইত্যার আরও একটি অপকৌশল**

সুদের মাধ্যমে সমগ্র জাতির সর্বনাশ সাধন করে কতিপয় ব্যক্তির আজসেবার সংক্ষিপ্ত চিত্র পেশ করা হলো। এর সাথে আরও একটি প্রতারণা লক্ষণীয়। সুদখোরা যখন অভিজ্ঞতা দ্বারা

বুঝতে পারল যে, কোরআনের উকি **يَعْلَمُ اللَّهُ الرَّبُّو** অক্ষরে অক্ষরে সত্য অর্থাৎ আলের অবক্ষয় আসা অবশ্যজাবী, যার ফলে দেউলিয়া হতে হয়, তখন এসব অবক্ষয়ের কবল থেকে আত্মারক্ষার জন্য তারা দুটি সহযোগী প্রতিষ্ঠান গড়ে তুললো। একটি বীমা, অপরটি 'ষট্ক-এক্সচেঞ্জ'। কেননা, ব্যবসায়ে ক্ষতি হওয়ার দুটি কারণ হতে পারে। একটি দৈব-দুর্বিশাক যথা, জাহাজ ডুবে যাওয়া, অগ্নিকাণ্ডে পুড়ে যাওয়া ইত্যাদি এবং অপরটি পণ্যবিবেচের দাম ক্রয়-মূল্যের নিচে নেমে আসা। বিনিয়োগকৃত পুঁজি যেহেতু মিজুন নয়—জাতির যৌথ সম্পদ, তাই উভয় অবস্থাতে ব্যবসায়ীদের ক্ষতি কম এবং জাতির বেশি হয়। কিন্তু তারা এ অন্ত ক্ষতির বোঝাও জাতির ঘাড়ে চাপিয়ে দেওয়ার জন্য একদিকে বীমা কোম্পানী খুলেছে যাতে ব্যাংকের মত সম্মত জাতির পুঁজি নিয়োজিত থাকে। দৈব-দুর্বিশাকে সুদখোরদের ক্ষতি হয়ে গেলে, বীমার মাঝে সম্মত জাতির যৌথ পুঁজি থেকে তাকে উক্তার করে নেওয়া হয়।

জনগণ মনে করে, বীমা কোম্পানীগুলো আল্লাহর রহমত, দুর্বল ব্যক্তির আশ্রয়স্থল। কিন্তু এদের স্বরূপ দেখলে ও বুঝলে এটা স্পষ্ট হয়ে উঠবে যে, এখানেও প্রতারণা ছাড়া কিছুই নেই। আকস্মিক দুর্ঘটনার সময় সাহায্যের লোত দেখিয়ে জাতির পুঁজি সঞ্চয় করা হয়, কিন্তু এর মোটা অংকের টাকা ধারী বৃহৎ ব্যবসায়ীরাই উপর্যুক্ত হয়। তারা মাঝে-মাঝে নিজেই বীমা ক্ষয়প্রাপ্ত মোটরে অগ্নিসংযোগ করে কিংবা কোন কিছুর সাথে ধাক্কা লাগিয়ে ধ্বংস করে দেয় এবং বীমা কোম্পানী থেকে টাকা আদায় করে নতুন মোটর ক্রয় করে। শতকরা দু'-একজন গরীব হয়তো আকস্মিক মৃত্যুর কারণে কিছু টাকা পেয়ে যায়।

অপরদিকে দর করে যাওয়ার বিপদ থেকে আত্মারক্ষার জন্য তারা ষট্ক-এক্সচেঞ্জের বাজার গরম করেছে। এ বিশেষ প্রকার জুয়া ধারা গোটা জাতিকে প্রভাবিত করা হয়েছে, যাতে মূল্য ত্রাসের কারণে যে ক্ষতির আশংকা রয়েছে, তাও জাতির ঘাড়ে চাপিয়ে দেওয়া যায়।

এ সংক্ষিঙ্গ বর্ণনা থেকে একধা প্রতীয়মান হয় যে, ব্যাংকের সুদ ও ব্যবিজ্য গোটা মানব সমাজের দারিদ্র্য ও আর্থিক দুরবস্থার কারণ। হ্যাঁ, গুটিকতেক ধনীর ধন-সম্পদ এর দোষতে আরও বেড়ে যায়। জাতির ধ্বংস এবং গুটিকতেক লোকের উন্নতিই এর ফলস্বৰূপ। এ বিরাট অনিষ্ট সাধারণ সরকারসমূহের দৃষ্টি এড়াননি। এর প্রতিকারার্থে তারা বৃহৎ পুঁজিপতিদের আয়করের হার বৃদ্ধি করে দিয়েছে। এমনকি, সর্বশেষ হার টাকায় সাড়ে পনের আনা করা হয়েছে, যাতে পুঁজি তাদের হাত থেকে স্থানান্তরিত হয়ে আবার জাতীয় তহবিলে পৌছে যায়।

কিন্তু সবাই জানেন যে, এ আইনের ফলেই সাধারণভাবে যিন-কারখানার হিসাবে জালিয়াতি হচ্ছে এবং সরকারের কাছ থেকে প্রকৃত তথ্য ও হিসাবাদি গোপন করার উদ্দেশ্যে অনেক পুঁজি শুধুমাত্রের আকারে স্থানান্তরিত হচ্ছে।

মোটকথা, ধন-সম্পদ পুঁজীভূত হয়ে কয়েক ব্যক্তির হাতে আবক্ষ হওয়া যে দেশের অর্থনীতির জন্য সমূহ ক্ষতির কারণ, এ সম্পর্কে সবাই পরিষ্কার আছেন। এ কারণেই আয়করের হার বৃদ্ধি করা হয়। কিন্তু অভিজ্ঞতা সাক্ষ্য দেয় যে, এ কর্মপদ্ধাও-রোগ নিরাময়ে ব্যর্থ প্রমাণিত হয়েছে। রোগের আসল কারণ নির্ণয়ে ব্যর্থতাই এর বড় কারণ। কাজেই এ প্রতিকার থেন **أَرْبَعَةِ بَسْت** ও **شَرْمَن** অর্থাৎ শর্মকে ভিতরে রেখেই গৃহের দরজা ঠেকে দেওয়ার মত হয়ে গেছে।

ধন-সম্পদ বৃহৎ পুঁজিপতিদের হাতে পুঁজীভূত হওয়ার কারণ শুধু সুদের ব্যবসায় এবং জাতীয় সম্পদ দ্বারা একটা বিশেষ শ্রেণীর অন্যায় মুনাফাধোরী। যতদিন পর্যন্ত ইসলামের শিক্ষা অনুযায়ী সুদের কারবার বন্ধ করা না হয় এবং নিজ নিজ পুঁজি দ্বারা ব্যবসা করার নীতি প্রচলিত না করা হয়, ততদিন এ রোগের প্রতিকার অসম্ভব।

একটি সন্দেহ ও তার উত্তর : এ স্থানে প্রশ্ন উত্থিত হতে পারে যে, ব্যাংকের মাধ্যমে প্রেটা জাতির পুঁজি সঞ্চিত হয়ে কিছু-না-কিছু উপকার তো জনগণেরও হয়েছে যদিও তা খুব কম। অবশ্য এটা সত্য যে, বৃহৎ পুঁজিপতিরা এর দ্বারা বেশি উপকৃত হয়েছে। তবে হ্যাঁ, যদি ব্যাংকে সম্পদ সঞ্চিত করার নীতি বন্ধ করে দেওয়া হয়, তাহলে এর ফল আগেকার যুগের মতই হবে অর্থাৎ জনগণের সম্পদ গুণধন ও গুণভাণ্ডারের আকারে ভূগর্ভে চলে যাবে। এতে না জনগণের উপকার হবে, না অন্য কারো।

এর উত্তর এই যে, ইসলাম সুন্ন হারাম করে যেমন সমগ্র জাতির সম্পদ বিশেষ বিশেষ পুঁজিপতির হাতে আবদ্ধ হওয়ার দরজা বন্ধ করে দিয়েছে, তেমনি পুঁজি-করের আকারে যাকাত আরোপ করে প্রত্যেক ধর্মীকে সম্পদ স্থাবর অবস্থায় না বেরে ব্যবসা-বাণিজ্যে নিয়মেজিত রাখতে বাধ্য করেছে। কেননা, পুঁজি-করের আকারে যাকাত আরোপিত হওয়ার কারণে যদি কোন ব্যক্তি টাকা-পয়সা অথবা সোনা-রূপা মাটির নিচে পুঁতে রাখে, তবে প্রতি বছর চালিশ ভাগের এক ভাগ যাকাত দেতে যেতে তার মূল নিঃশেষ হয়ে যাবে। কাজেই প্রত্যেক বৃক্ষিমান ব্যক্তিই পুঁজিকে ব্যবসা-বাণিজ্যে নিয়োজিত করে তত্ত্বাবধার নিজে উপকৃত হতে, অপরের উপকার করতে এবং মুনাফা থেকেই যাকাত আদায় করতে বাধ্য হবে।

যাকাত একদিক দিয়ে ব্যবসায়ের উন্নতির নিচৰতা দেয়। এ থেকে আরও জানা যেল যে, যাকাত প্রদানের মধ্যে যেমন জাতির অক্ষম শ্রেণীর সাহায্য করার মত বিরাট উপকার নিহিত রয়েছে, তেমনি মুসলমানদের অর্থনৈতিক উন্নতি ও সমৃদ্ধির জন্যও ব্যবসা-বাণিজ্যের প্রতি উৎসাহিত করার ক্ষেত্রে এটি একটি চমৎকার প্রক্রিয়া। কেননা, প্রত্যেকেই যখন দেখবে যে, নগদ পুঁজি আবদ্ধ রাখার ফলে মুনাফা তো দূরের কথা, বছরান্তে চালিশ ভাগের এক ভাগ ত্রুমাস্তে হ্রাস পেয়ে যাচ্ছে, তখন অবশ্যই সে এ পুঁজি কোন ব্যবসায়ে নিয়োজিত করার জন্য সচেষ্ট হবে। হারাম সুন্ন থেকে বাঁচার জন্য ব্যবসায়ের আকার-প্রকৃতি এরূপ হবে না যে, লাখো মানুষের পুঁজি দ্বারা শুধু এক ব্যক্তিই ব্যবসা করবে, বরং প্রত্যেকেই নিজে বিনিয়োগের চিন্তা করবে। বৃহৎ পুঁজিপতিরাও যখন নিজ পুঁজি দ্বারা ব্যবসা করবে, তখন ক্ষুদ্র পুঁজিপতিরা ব্যবসা ক্ষেত্রে ঐসব অসুবিধার সম্মুখীন হবে না যা ব্যাংক থেকে সুদের টাকা নিয়ে ব্যবসা করলে দেখা দেয়। এভাবে দেশের আনাচে-কানাচে প্রত্যন্ত এলাকাতেও ব্যবসা এবং বিভিন্ন মুদ্রা বিনিয়োগ প্রচেষ্টা ছড়িয়ে পড়বে এবং এর ফলে সর্বশ্রেণীর মানুষ উপকৃত হবে।

সুদের আঞ্চিক ক্ষতি : এ পর্যন্ত সুদের অর্থনৈতিক ধৰ্মসকারিতা বর্ণিত হলো। এবার সুদের কারবার মানুষের চারিক্রিক ও আঞ্চিক অবস্থার উপর কিন্তু অত্যন্ত প্রতিক্রিয়া সৃষ্টি করে, সে সম্পর্কে কিছু আলোচনা করা যাক।

১. মানবচরিত্রের সর্বপ্রধান শুণ হচ্ছে আত্মত্যাগ ও দানশীলতা অর্থাৎ নিজে কষ্ট করে হলেও অপরকে সুবী করার প্রেরণা। সুদের ব্যবসায়ের অবশ্যত্বাবী ফলশ্রুতিতে এ প্রেরণা গোপ

পায়। সুদখোর ব্যক্তি অপরের উপকার করা তো দূরের কথা, অপরকে নিজ চেষ্টায় ও নিজ পুঁজি দ্বারা তার সমতুল্য হতে দেখলে তাও সহ্য করতে পারে না।

২. সুদখোরেরা কোন বিপদগ্রস্ত ব্যক্তির প্রতি দয়ান্ব হওয়ার পরিবর্তে তার বিপদের সুযোগ অবৈধ মুনাফা লাভের চেষ্টায় মন্ত থাকে।

৩. সুদ খোওয়ার ফলে অর্থলালসা বেড়ে যায়। সে এতে এমন মন্ত হয়ে পড়ে যে, ডাল-মন্দের ও পরিচয় থাকে না এবং সুদের অন্ত পরিণামের প্রতি সে সম্পূর্ণ উদাসীন হয়ে পড়ে।

সুদ ছাড়া কি কোন ব্যবসা চলতে পারে না ? সুদের স্বরূপ এবং এর জাগতিক ও বর্মীয় অনিষ্টকারিতা বিশ্বাসিতভাবেই বর্ণিত হয়েছে। এখন তৃতীয় আলোচ্য বিষয় হলো এই যে, অর্থনৈতিক ও আঞ্চলিক অনিষ্টকারিতা এবং কোরআন ও সুন্নাহতে এ সম্পর্কিত কঠোর মিশেধাজ্ঞা জানা গেল। কিন্তু বর্তমান যুগে সুদই হচ্ছে কাজ-কারবারের প্রধান অবলম্বন। সারা বিশ্বের ব্যবসা-বাণিজ্য সুদের উপরই চলছে। এ থেকে মুক্তি লাভের উপায় কি ? বর্তমান যুগে ব্যাংকের সাথে সম্পর্ক বর্জন করার অর্থ ব্যবসায়ের তঙ্গিতঙ্গি ঘটানো।

এবার জওয়াব এই যে, কোন রোগ যখন ব্যাপক হয়ে মহামারীর আকার-ধারণ করে, তখন তার চিকিৎসা কঠিন অবশ্যই হয় ; কিন্তু মিক্রল কখনো হয় না। নিষ্ঠার সাথে যে কোন সংশোধন প্রচেষ্টাই পরিণামে সফল হয়। তবে জ্ঞানে ধৈর্য, দৃঢ়তা এবং সাহসিকতা অবশ্যই প্রয়োজন। কোরআন পাকেই আল্লাহ তা'আলা বলেন : مَاجِلُّ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ أَرْثَأْ—আল্লাহ তা'আলা ধর্মের ব্যাপারে তোমার্দের কোনরূপ সংকীর্ণতায় ফেলেন নি। তাই সুদ থেকে বেঁচে থাকার জন্য এমন কোন কার্যকর ও ফলপ্রসূ পথ অবশ্যই রয়েছে, যাতে অর্থনৈতিক ক্ষতিও নেই, অভ্যন্তরীণ ও বহিবাণিজ্যের দ্বারা ও কৃষ্ণ হয় না এবং সুদ থেকে মুক্তি ও পোওয়া যায়।

এ ব্যাপারে প্রথম কথা এই যে, ব্যাংকি ব্যবস্থার বর্তমান পদ্ধতি দেখে বাহ্য দৃষ্টিতে মনে করা হয় যে, সুদের উপরই ব্যাংক নির্ভরশীল ; সুদ ছাড়া ব্যাংক চলতে পারে না। কিন্তু এ ধারণা নিচিতকল্পে বিরুদ্ধ নয়। সুদ ছাড়াও ব্যাংক ব্যবস্থা এমনভাবে ফলপ্রসূ ও কার্যকরী ভূমিকা সহকারেই কায়েম থাকতে পারে; শুধু তাই নয় বরং আরও উক্ত উপকারী ভূমিকা নিয়েই তা প্রতিষ্ঠিত থাকতে পারে। তবে এর জন্য কিছুসংখ্যক শরীয়ত-বিশেষজ্ঞ ও কিছুসংখ্যক ব্যাংক বিশেষজ্ঞের পরামর্শ ও সহযোগিতা প্রয়োজন। তাঁরা নতুনভাবে এর পদ্ধতি নির্ধারণ করলে সাফল্য দূরে নয়। শরীয়তের নিয়মানুযায়ী ব্যাংক পদ্ধতি প্রতিষ্ঠিত হয়ে গেলে ইনশাআল্লাহ সমগ্র বিশ্ববাসী প্রত্যক্ষ করবে যে, এতে জাতির ক্রিয়প মঙ্গল সাধিত হয়। ব্যাংক ব্যবসা পরিচালনা করার পদ্ধতি ও নীতি ব্যাখ্যা করার স্থান এটা নয়, তাই এ সম্পর্কে আলোচনা সংক্ষিপ্ত করতে হচ্ছে।

কিছু বাণিজ্যিক উদ্দেশ্যে সুদের প্রয়োজন দেখা দেয়। ব্যাংকের বর্তমান পদ্ধতি পরিবর্তন করে এর ব্যবস্থা করা যায়। সুদের দ্বিতীয় প্রয়োজন অস্থায় দরিদ্র লোকদের সাময়িক অভাব পূরণ করা। এর চমৎকার প্রতিকার ইসলামেই পূর্ব থেকে যাকাত ও ওয়াজির সুদকার আকারে

১. বেশ কিছু দিন পূর্বে কয়েকজন আলেমের ধরামশৰ্করে আমি সুদবিহীন ব্যাংক-ব্যবস্থা সম্পর্কিত একটা পরিকল্পনা খসড়া গুরুত করে দিয়েছিলাম। কোন কোম ব্যাংক-বিশেষজ্ঞ একে বর্তমান যুগে বাতবায়নযোগ্য বলেও শীকার করেছিলেন এবং কেউ কেউ একে তরু করার জন্য উদ্যোগী ভূমিকাও গ্রহণ করতে চেয়েছিলেন। কিন্তু এখন পর্যন্ত সাধারণ ব্যবসায়ীদের আনন্দকল্প এবং সরকারী মন্ত্রীর অভাবে চালু হতে পারেন।

ବିଦ୍ୟମାନ ରହେଛେ । କିନ୍ତୁ ଧର୍ମ ଓ ଧର୍ମୀୟ ଜ୍ଞାନ ସମ୍ପର୍କେ ଅଞ୍ଜତା ଓ ଉଦ୍‌ଦୀନିତା ଆଜକାଳ ଯାକାତ ବ୍ୟବସ୍ଥାକେଓ ପଢ଼ୁ କରେ ଦିଯେଛେ । ଅସଂଖ୍ୟ ମୁସଲମାନ ନାଆୟେର ମତ ଯାକାତେର ଧାରେ-କାହେବେ ଯାଏ ନା । ଯାରା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଯାକାତ ପ୍ରଦାନ କରେ, ତାଦେର ମଧ୍ୟେ ଅନେକ ବୃଦ୍ଧ ପୁଞ୍ଜିପତି ହିସାବ କରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଯାକାତ ଓ ପ୍ରଦାନ କରେ ନା । ଯାରା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଯାକାତ ପ୍ରଦାନ କରେ, ତାରା ଶୁଦ୍ଧ ଯାକାତ ପକେଟ ଥେକେ ବେର କରାରେ ଜ୍ଞାନେ । ଅର୍ଥଚ ଆଜ୍ଞାହୁ ତା'ଆଳା ଶୁଦ୍ଧ ଯାକାତ ପକେଟ ଥେକେ ବେର କରାରେ ନିର୍ଦେଶ ଦେନନି—ତା ଆଦାୟ କରାରୁ ଓ ନିର୍ଦେଶ ଦିଯେଛେ । ଅଦ୍ଵ୍ୟ ଯାକାତ ଯଥାର୍ଥ ହକନାରକେ ପୌଛିଯେ ତାର ଅଧିକାରଭୁତ କରେ ଦିଲେଇ ଯାକାତ ଆଦାୟ କରା ଶୁଦ୍ଧ ହତେ ପାରେ । ସୁତରାଂ ଚିନ୍ତା କରାର ବିଷୟ ହଙ୍କେ, ଏମନ ମୁସଲମାନ କଯାଜମ ଆହେ, ଯାରା ଯଥାର୍ଥ ହକନାର ସୁଜେ ତାଦେର କାହେ ଯାକାତ ପୌଛିଯେ ଦିତେ ଫଳବାନ । ମୁସଲମାନ ଜ୍ଞାତି-ଯତେଇ ଗରୀବ ହୋକ, ଯାଦେର ଉପର ଯାକାତ ଫର୍ଯ୍ୟ, ତାରା ପ୍ରତ୍ୟେକେଇ ଯଦି ପୁରୋପୁରି ଯାକାତ ପ୍ରଦାନ କରେ ଏବଂ ବିଶ୍ଵକ ପଥ୍ୟାର ସ୍ଥିର ଅର୍ଥ-ମନ୍ଦିର ବ୍ୟାୟ କରେ, ତବେ କର୍ଜେର ତାଗିଦେ ସୁଦେର କାହେ ଯାଓଯାର ପ୍ରୟୋଜନ କୋନ ମୁସଲମାନେରେଇ ଥାକତେ ପାରେ ନା । ଯଦି ଶରୀଯତେର ବିଧି ଅନୁଯାୟୀ ଇସଲାମୀ ରାଷ୍ଟ୍ର କାଯେମ ହେୟ ଯାଯ, ଏଇ ଅଧିମେ ବାସ୍ତୁଲମାଲ ଅଭିନିତ ହେୟ ଏବଂ ମୁସଲମାନଦେର ଧନ-ସଂପଦର ଯକ୍କାତ ଏତେ ଜ୍ଞାହୁ, ତବେ ବାୟତୁଲମାଲ ଥେକେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅଭାବଗତେରେଇ ଅଭାବ ପୂରଣ କରା ମୁହଁବ । ବେଶି ଟାକାର ପ୍ରୟୋଜନ ହେଲେ ସୁଦବିହୀନ କର୍ଜେ ଓ ପ୍ରଦାନ କରା ଯେତେ ପାରେ । ଏଭାବେ ବେକାର ଓ କର୍ମହିନ୍ଦେର ଛେଟି ଛେଟି ଦୋକାନ କରେ ଦିଯେ କିଂବା କୋନ ଶିଳ୍ପକର୍ମେ ନିଯୋଗ କରେଓ କାଜେ ଲାଗାମେ ଯାଯ । ଜନେକ ଇଉରୋପୀୟ ବିଶେଷଜ୍ଞ ଠିକଇ ବଲେହେଲେ ଯେ, ମୁସଲମାନଙ୍କା ଯାକାତ-ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଅନୁବର୍ତ୍ତୀ ହେୟ ଗେମେ ତାଦେର ମଧ୍ୟେ କୋନ ନିଃସ୍ବ ଓ ଅଭାବଗତ୍ସ୍ତ୍ର ଲୋକ ଦେବା ଯାବେ ନା ।

ମୋଟକଥା, ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗେ ସୁଦକେ ଘହାମାରୀ ଆକାରେ ପ୍ରସାର ଲାଭ କରତେ ଦେଖେ ଏହିଥିୟ ଯନେ କରା ଠିକ ନ ଯେ, ସୁଦେର ବ୍ୟବସା ବର୍ଜନ କରା ଅର୍ଥନେତିକ ଆସ୍ତହତ୍ୟାର ନାମାନ୍ତର ଏବଂ ଏ ଯୁଗେର ଲୋକ ସୁଦେର ବ୍ୟବସାୟର ବ୍ୟାପାରେ କ୍ଷମାର୍ହ ।

ହୁଁ, ଏଟା ଅବଶ୍ୟ ଠିକ ଯେ, ଯତଦିନ ମମଗ ଜ୍ଞାତି କିଂବା ଉତ୍ସ୍ନେଖ୍ୟୋଗ୍ୟ ଦଳ କିଂବା କୋନ ଇସଲାମୀ ସରକାର ପୂର୍ଣ୍ଣ ଯନୋଯୋଗ ସହକାରେ ଏ କାଜେ ସଂକଳନବନ୍ଦ ନା ହୁଁ, ତତଦିନ ଦୁ'-'ଚାର-ଦଶଜନେର ପକ୍ଷେ ସୁଦ ବର୍ଜନ କରା କଟିଲା, କିନ୍ତୁ କ୍ଷମାର୍ହ ତବୁଓ ବଜା ଯାଇ ନା ।

ଆମାଦେର ଏ ବଜ୍ବୟେର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଦୁ'ଟି : ଥର୍ଥମତ, ମୁସଲମାନଦେର ବିଭିନ୍ନ ଦଳ ଓ ସରକାରମୁହଁକେ ଏଦିକେ ଆକୃଷିତ କରା । କେନନା, ତାରାଇ ଏ କାଜ ଯଥାର୍ଥଭାବେ କରତେ ପାରେ ଏବଂ ତାଦେର ଉଦ୍ଦୋଗ ଶୁଦ୍ଧ ମୁସଲମାନଦେରକେଇ ନ ଯାଇ, ସାରା ବିଶ୍ଵକେଇ ସୁଦେର ଅଭିଶାପ ଥେକେ ମୁକ୍ତି ଦିତେ ପାରେ ।

ଦିତୀୟତ, କରମକ୍ଷେ ସବାର ଜ୍ଞାନ ବିଶ୍ଵନ୍ଦ ହୋକ ଏବଂ ତାରା ରୋଗକେ ସତ୍ୟକାରଭାବେଇ ରୋଗ ମନେ କରମ୍ବ । କେନନା, ହାରାମକେ ହାଲାଲ ମନେ କରା ଦିତୀୟ ଗୋନାହୁ । ଏଟା ସୁଦେର ଗୋନାହୁ ଚାଇତେଓ ବଢ଼ ଓ ମାରାୟକ । ତାରା କରମକ୍ଷେ ଏ ଗୋନାହେ ଲିଙ୍ଗ ନା ହୋକ । ଗୋନାହେ କିଛୁ-ନା-କିଛୁ ବାହିକ ଉପକାରୀର ଆଜ୍ଞା । କିନ୍ତୁ ଯେଟା ଜ୍ଞାନଗତ ଓ ବିଶ୍ଵାସଗତ ଗୋନାହୁ ଅର୍ଥାତ୍ ହାରାମକେ ହାଲାଲ ପ୍ରମାଣିତ କରାର ଚେଷ୍ଟା କରା, ଏଟା ଅର୍ଥର ଗୋନାହୁ ଚାଇତେଓ ମାରାୟକ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଧର୍ଷକ । କେନନା ସୁଦକେ ହାରାମ ମନେ କରା ଏବଂ ସ୍ଥିର ଗୋନାହୁ ସ୍ଥିକାର କରାର ମଧ୍ୟେ କୋନ ଆର୍ଥିକ କ୍ଷତିଓ ହେୟ ନା । ଏବଂ ଏଇ ଫଳେ ବ୍ୟବସା-ବାଣିଜ୍ୟର ବନ୍ଦ ହେୟ ଯାଯ ନା । ହୁଁ, ଅଗ୍ରାଧ ସ୍ଥିକାର କରାର ଫଳ ଏଟା ଅବଶ୍ୟଇ ଯେ, କୋନ ସମୟ ତତ୍ତ୍ଵକୀୟ କରାର ତତ୍ତ୍ଵକୀୟ ହେଲେ ସୁଦ ଥେକେ ଆସାରକାର ଉପାୟ ଚିନ୍ତା କରା ଯାବେ ।

এ উদ্দেশ্যের পরিপ্রেক্ষিতেই উপসংহারে কয়েকটি হানীস উদ্ভৃত করছি। এগুলো সুদ সম্পর্কিত আলোচ্য আয়াতসমূহেই বর্ণনা। উদ্দেশ্য, গোনাহ্ যে গোনাহ্ — এ অনুভূতি জগতে হোক, এ থেকে বেঁচে থাকার চিন্তা হোক, কমপক্ষে হারামকে হালাল করে এক গোনাহকে দুই গোনাহ্ না করুক। বড় বড় নেককার ও দীনদার মুসলমান রাত্রিবেলায় তাহার্জুদ ও শিকিরে অতিবাহিত করে। সকাল বেলায় যখন তারা দোকানে কিংবা কারখানায় পৌছে, তখন এ কঠলাও তাদের মনে জাগে না যে, তারা সুদ ও জুয়ার কাজ-কারবারে লিঙ্গ হয়ে কিছু শোনাহ্ করে চলছে।

### সুদ সম্পর্কে রাসূলুল্লাহ (সা)-এর বাণী

১. রাসূলে করীম (সা) ইরশাদ করেছেন : সাতটি মারাঞ্চক বিষয় থেকে বেঁচে থাক। সাহাবায়ে-কিরাম জিজ্ঞেস করলেন : ইয়া রাসূলুল্লাহ (সা)! সেগুলো কি? তিনি বললেন : (১) আল্লাহ তা'আলার সাথে (ইবাদতে কিংবা বিশেষ বিশেষ শুণবলীতে) অন্য কাউকে অংশীদার করা, (২) যাদু করা, (৩) কাউকে অন্যায়ভাবে হত্যা করা, (৪) সুদ খাওয়া, (৫) এতীমের মাল খাওয়া, (৬) জিহাদের যয়দান থেকে পলায়ন করা এবং (৭) কোন সতী-সাধী নারীর প্রতি অপবাদ আরোপ করা! — (বুখারী, মুসলিম)

২. রাসূলুল্লাহ (সা) বলেন : আমি আজ রাতে দেখেছি দু'ব্যক্তি আমাকে বায়তুল মুকাদ্দাস পর্যন্ত নিয়ে গেছে। এরপর আমরা সামনে অগ্রসর হলে একটি রক্তের নদী দেখলাম। নদীর ঘধ্যে এক ব্যক্তি দণ্ডয়মান। অপর এক ব্যক্তি নদীর কিনারে দণ্ডয়মান। নদীস্থিত ব্যক্তি যখন নদী থেকে উপরে উঠতে চায়, তখন কিনারের ব্যক্তি তার মুখে পাথর নিক্ষেপ করে। পাথরের আঘাত থেয়ে সে আবার পূর্বের জায়গায় চলে যায়। অতঃপর সে আবার তীরে ওঠার চেষ্টা করে। কিনারের ব্যক্তি আবার তার সাথে একই ব্যবহার করে। মহানবী (সা) বলেন : আমি দ্বীয় সঙ্গীদ্বয়কে জিজ্ঞেস করলাম : আমি এ কি ব্যাপার দেখছি? তারা বলল, রক্তের নদীতে বন্ধী ব্যক্তি সুদখোর। সে দ্বীয় কার্যের শাস্তি ভোগ করছে। — (বুখারী)

৩. রাসূলুল্লাহ (সা) সুদঘৃহীতা ও সুদদাতা—উভয়ের প্রতি অভিসম্পাত করেছেন। কোন কোন রেওয়ায়েতে আছে, সাক্ষ্যদাতা এবং দলীল লেখকের প্রতিও তিনি অভিসম্পাত করেছেন।

সহীহ মুসলিমের রেওয়ায়েতে বলা হয়েছে : এরা সবাই গোনাহে সমান অংশীদার। কোন কোন রেওয়ায়েতে আছে, সাক্ষ্যদাতা ও দলীল লেখকের প্রতি অভিসম্পাত তখন যখন তারা জানে যে, এটা সুদের ব্যবসা।

৪. রাসূলুল্লাহ (সা) ইরশাদ করেন : চার ব্যক্তি সম্পর্কে আল্লাহ তা'আলা সিদ্ধান্ত নিয়েছেন যে, তাদেরকে বেহেশতে প্রবেশ করাবেন না এবং জান্নাতের নেয়ামতের স্বাদ গ্রহণ করতে দেবেন না। এ চার ব্যক্তি হলো : (১) মদ্যপানে অভ্যন্ত ব্যক্তি, (২) সুদখোর, (৩) অন্যায়ভাবে এতীমের মাল ভক্ষণকারী এবং (৪) পিতামাতার অবাধ্যতাকারী। — (মুস্তাদরাক-হাকেম)

৫. নবী করীম (সা) বলেন, এক দিরহাম সুদ খাওয়া সত্ত্বে বার ব্যাডিচার করার চাইতে বড় গোনাহ্। কোন কোন রেওয়ায়েতে আছে, হারাম মাল দ্বারা যে মাংস গঠিত হয়, তার জন্য আগুনই যোগ্য। এরই সাথে কোন কোন রেওয়ায়েতে আছে, কোন মুসলমানের মানহানি করা সুদের চাইতেও কঠোর গোনাহ্। — (মসনদে আহ্মদ, তিবরানী)

৬. ব্যবহারযোগ্য হওয়ার পূর্বে ফল বিক্রয় করতে রাসূলুল্লাহ (সা) নিষেধ করেছেন। তিনি আরও বলেছেন : কোন জনপদে যখন স্বাভিচার ও সুদের ব্যবসায় প্রসার লাভ করে, তখন সে জনপদ যেন আল্লাহ'র শান্তিকে আবন্ধন জানায়। —(মুস্তাদরাক-হাকেম)

৭. রাসূলে করীম (সা) বলেন : যখন কোন সম্পদায়ের মধ্যে সুদের শেনদেন প্রচলিত হয়ে যায়, তখন আল্লাহ'র আল্লাহ'র তাদের উপর নিষ্ঠ প্রয়োজনীয় দ্রব্যমূল্যের ক্রমবর্ধমান উর্ধ্বাগতি হটান এবং যখন কোন সম্পদায়ের মধ্যে ঘূর্ব ব্যাপক হয়ে যায়, তখন তাদের উপর শক্তির ভয় ও প্রাধান্য ছায়াপাত করে। —(মসনদে আহমদ)

৮. রাসূলে করীম (সা) বলেন : মি'রাজের রাতে স্বত্ব আমরা সঞ্চ আকাশে প্রৈচলাম, তখন আমি উপরে বস্ত্র ও বিন্দুৎ দেখলাম। এরপর আমরা এমন এক সম্পদায়ের কাছ দিয়ে গেলাম, যাদের পেট একেকটি ঘরের ন্যায় ফোলা ও বিস্তৃত ছিল। তাদের উদর সর্প দ্বারা ভর্তি ছিল। সর্পগুলো বাইরে থেকেই দৃষ্টিগোচর হচ্ছিল। আমি জিবরান্সি (আ)-কে জিজেস করলাম : এরা কারা ? তিনি বললেন : এরা সুদখোর। —(মসনদে আহমদ)

৯. রাসূলুল্লাহ (সা) আওফা ইবনে মালেক (রা)-কে বললেন, যেসব গোনাহ মাফ করা হয় না, সেগুলো থেকে বেঁচে থাক। তন্মধ্যে একটি হচ্ছে যুক্তলক্ষ মাল ছুরি করা ও অপরাতি সুদ খাওয়া। —(তিবরানী)

১০. রাসূলুল্লাহ (সা) বলেন : যে ব্যক্তিকে তুমি কর্জ দিমেছ, তার হাদিয়াও গ্রহণ করো না। সে কর্জের বিনিময়ে হাদিয়া দিতে পারে ; এমতাবস্থায় তা সুদ হবে। এ কারণে তার হাদিয়া গ্রহণ করার ব্যাপারেও সাবধান হওয়া উচিত।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدْعُونَ بِدَيْنِ إِلَى أَجَلٍ مَسْمَى فَإِكْتُبُوهُ  
وَلَا يَكْتُبُ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ صَوْلَادٌ يَأْبَ كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلِمَ اللَّهُ  
فَلَيَكْتُبْ وَلَيُمْلِلِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلَيُتَّقِ اللَّهُ رَبُّهُ وَلَا يَبْخُسْ مِنْهُ  
شَيْئًا فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًآ أَوْ ضَعِيفًآ أَوْ لَا يُسْتَطِيعُ أَنْ  
يُمْلِلَ هُوَ فَلِيُمْلِلْ وَلِيَهُ بِالْعَدْلِ وَأَسْتَشْهِدُ وَأَشْهِدِيْنِ مِنْ رِجَالٍ كُوْءٍ  
فَإِنْ لَمْ يَكُونْ نَارًا جُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَأُمَّا تِنِّ مِنْ تَرْضُونَ مِنَ الشَّهَدَاءِ  
أَنْ تَضِلَّ إِحْدَى رَهْمَاهُ فَتَدْكِرَ إِحْدَى رَهْمَاهُ الْأُخْرَى وَلَا يَأْبَ الشَّهَدَاءِ  
إِذَا مَا دُعُوا وَلَا تَسْعَمُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا وَكَبِيرًا إِلَى أَجَلِهِ

ذَلِكُمْ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَفْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَإِذْنِ الْأَتْرَافِ بِوَالَّذِي أَنْ  
 تَكُونَ رِجَارَةً حَاضِرَةً تُبَيِّنُهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ  
 جُنَاحٌ إِلَّا تَكْتُبُوهَا وَأَشْهِدُوا إِذَا تَبَيَّنُتْ مَا لَيْسَ سَرَّ سَكِينَةٍ  
 وَلَا شَهِيدٌ هُوَ إِنْ تَفْعَلُوا فَإِنَّهُ فُسُوفٌ بِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ  
 وَيُعِلِّمُكُمُ اللَّهُ طَوْلَةً بِكُلِّ شَيْءٍ عَلَيْهِمْ ⑥ وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ لِمَ  
 تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهنَ مَقْبُوضَةً طَفَانُ أَمِنٌ بَعْضُكُمْ بَعْضًا فَلَيُؤَذِّنَ الَّذِي  
 أُوتُنِّيَ أَمَانَتَهُ وَلِيَتَقَرَّ اللَّهُ رَبَّهُ طَوْلَةً تَكْتُمُ الشَّهَادَةَ طَوْلَةً مَنْ يَكْتُمُهَا فَإِنَّهُ  
 أَثِمُ قَلْبُهُ طَوْلَةً وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلَيْهِمْ ⑦

(২৮২) হে মু'মিনগণ ! যখন তোমদের কোন নির্দিষ্ট সময়ের জন্য খণ্ডের আদান-প্রদান কর, তখন তা শিপিবক করে না ও এবং তোমদের মধ্যে কোন লেখক ন্যায়সংস্থতভাবে তা শিখে দেবে ! লেখক শিখতে অঙ্গীকার করবে না। আল্লাহ তাকে যেমন শিক্ষা দিয়েছেন, তার উচিত তা শিখে দেওয়া। এবং খণ্ড প্রতীতা যেন লেখার বিষয় বলে দেয় এবং সে যেন ঝীর পাশনকর্তা আল্লাহকে ভয় করে এবং লেখার মধ্যে বিন্দুমাত্রও বেশকম না করে। অতঃপর ঝণগ্রহীতা যদি নির্বোধ হয় কিংবা দুর্বল হয় অথবা নিজের লেখার বিষয়বস্তু বলে দিতে অক্ষম হয়, তবে তার অভিভাবক ম্যায়সংস্থতভাবে শিখাবে। দু'জন সাক্ষী কর তোমদের পুরুষদের মধ্য থেকে। যদি দু'জন পুরুষ না হয়, তবে একজন পুরুষ ও দু'জন মহিলা। ঐ সাক্ষীদের মধ্য থেকে যাদেরকে তোমরা পছন্দ কর—যাতে একজন যদি ছুলে যায়, তবে একজন অন্যজনকে স্বরণ করিয়ে দেয়। যখন ডাকা হয়, তখন সাক্ষীদের অঙ্গীকার করা উচিত নয়। তোমরা একে শিখতে অসম্ভা করো না, তা হেট হোক কিংবা বড়, নির্দিষ্ট সময় পর্যন্ত। এ শিপিবক করা আল্লাহর কাছে সুবিচারকে অধিক কাম্যম রাখে, সাক্ষ্যকে অধিক অধিক সুর্তু রাখে এবং তোমদের সদ্বেহে পতিত না হওয়ার পক্ষে অধিক উপযুক্ত। কিন্তু যদি কারবার নগদ হয়, পরম্পরে হাতে হাতে আদান-প্রদান কর তবে তা না শিখলে তোমদের প্রতি কোন অভিযোগ নেই। তোমরা ক্রম-বিক্রয়ের সময় সাক্ষী রাখ। কোন লেখক ও সাক্ষীকে ক্ষতিগ্রস্ত না করা হোক। যদি তোমরা একে কর তবে তা তোমদের পক্ষে পাপের বিষয়। আল্লাহকে ভয় কর। তিনি তোমদেরকে শিক্ষা দেন। আল্লাহ সব কিছু জানেন।

(২৮৩) আর তোমরা যদি প্রবাসে থাক এবং কোন লেখক না পাও, তবে বক্তব্য বস্তু হস্তগত রাখা উচিত। যদি একে অন্যকে বিশ্বাস করে, তবে যাকে বিশ্বাস করা হয়, তার উচিত অন্যের প্রাপ্তি পরিশোধ করা এবং সীয় পলিনকর্তা আল্লাহকে ভঁগ করা ! তোমরা সাক্ষ্য গোপন করো না। যে কেউ তা গোপন করবে, তার অঙ্গ পাপপূর্ণ হবে। তোমরা যা কর, আল্লাহ সে সম্পর্কে খুব ঝাত।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

হে ইমানদারগণ ! যখন তোমরা কোন নির্দিষ্ট সময়ের জন্য খণ্ডের আদান-প্রদান করবে (মূল্য বাকি থাকুক কিংবা যে বস্তু ক্রয় করবে, তা হাতে পাওয়ার আগে অধিষ্ঠ মূল্য পরিশোধ করার অবয়ায়) তখন তা (অর্থাৎ খণ্ড আদান-প্রদানের দলীল-দস্তাবেজ) লিপিবদ্ধ করে নাও এবং তোমাদের (পরম্পর) মধ্যে (যে) কোন লেখক (হোক, সে) ন্যায়সঙ্গতভাবে লিখবে (অর্থাৎ কারও খাতির করে বিষয়বস্তুর মধ্যে হেরফের করবে না) এবং লেখক লিখতে অঙ্গীকারও করবে না যেমন আল্লাহ তাকে (লেখা) শিক্ষা দান করেছেন তার উচিত লিখে দেওয়া এবং (লেখককে) এ ব্যক্তি (বলে দেবে এবং) লেখবে যার দায়িত্বে খণ্ড ওয়াজিব থাকবে। (কেননা, দলীল-দস্তাবেজের সারকথা ধারের স্থীকারোক্তি। কাঁজেই যার দায়িত্বে ধার, তার স্থীকারোক্তি জরুরী)। আর (লেখানোর সময়) সে যেন সীয় পালনকর্তা আল্লাহকে ভয় করে এবং এর (খণ্ডের) মধ্যে বলতে গিয়ে যেন কণামাত্রও ছুটি না করে। অতঃপর যার দায়িত্বে খণ্ড, সে যদি দুর্বলবৃদ্ধি (অর্থাৎ নির্বোধ কিংবা পাগল) হয় অথবা দুর্বল দেহ (অর্থাৎ অপ্রাণ বয়স্ক কিংবা অক্ষম বৃদ্ধি) হয় অথবা (অন্য কোন কারণে) নিজে বর্ণনা করার (ও লেখানোর) শক্তি না রাখে (উদাহরণত সে মৃক — লেখক তার ইশারা-ইঙ্গিত বুঝে না অথবা সে ভিন্ন দেশের অধিবাসী এবং ভিন্নভাষী — লেখক তার ভাষা বুঝে না), তবে (গ্রন্তিক্ষমতা) তার অভিজ্ঞাবক ন্যায়সঙ্গতভাবে লিখিয়ে দেবে এবং তোমাদের পুরুষের মধ্য থেকে দু'জন সাক্ষী (-ও) করে নেবে। (শ্রীয়ত মতে দাবি প্রামাণের আসল ভিত্তিই হচ্ছে সাক্ষী।) দলীল-দস্তাবেজ এ জাতীয় ব্যাপারে ধর্তব্য নয়। স্বরূপ রাখার সুবিধার্থে দলীল লেখা হবে। কেননা, লিখিত বিষয় দেখে ও শুনে স্বত্বাবত্তি পূর্ণ ঘটনা মনে পড়ে যায়। যেমন, কোরআনেই সত্ত্বর তা বর্ণিত হবে : (অতঃপর যদি দু'জন পুরুষ সাক্ষী পাওয়া না যায়, তবে একজন পুরুষ ও দু'জন মহিলা সাক্ষী নিয়ুক্ত হবে,) এই সাক্ষীদের মধ্য থেকে যাদেরকে তোমরা (নির্ভরযোগ্য হওয়ার কারণে) পছন্দ কর (এবং একজন পুরুষের স্থলে দু'জন মহিলা এ কারণে প্রস্তাব করা হয়েছে) যাতে দু'জন মহিলার মধ্যে কোন একজনও (সাক্ষ্যের কোন অংশ মনে করতে কিংবা বর্ণনা করতে) ভুলে গেলে একজন অন্যজনকে স্বরূপ করিয়ে দেয় (এবং স্বরূপ করানোর পর সাক্ষ্যের বিষয়বস্তু পূর্ণ হয়ে যায়।) এবং যখন (সাক্ষী হওয়ার জন্য) ডাকা হয়, তখন সাক্ষীদেরও অঙ্গীকার না করা উচিত। (কারণ, এভাবে সীয় ভাইয়ের সাহায্য হয়) এবং তোমরা এ (খণ্ড)-কে (বারবার) লিখতে বিরক্তিরোধ করো না, তা (খণ্ডের ব্যাপারে) ছোট হোক কিংবা বড় হোক। এ লিপিবদ্ধ করা আল্লাহর কাছে সুবিচারকে অধিক কায়েম রাখে এবং সাক্ষ্যকে সুষ্ঠু রাখে এবং (লেনদেন সম্পর্কে) তোমাদের সন্দেহে পতিত না হওয়ার পক্ষে অধিক উপযুক্ত। (তাই লিপিবদ্ধ করাই ভাল) কিন্তু যদি তোমরা নিজেদের মধ্যে কোন নগদ লেনদেন কর, তবে তা লিখে তোমাদের

উপর কোন অভিযোগ (ও ক্ষতি) নেই এবং (এতেও এতটুকু অবশ্যই করবে যে, এরপ) ক্রয়-বিক্রয়ের সময় সাক্ষী রাখ (সম্ভবত আগামীকাল কোন ব্যাপার হয়ে যাবে। উদাহরণত বিক্রেতা বলতে পারে যে, সে মূল্যই পায়নি কিংবা এ বস্তু সে বিক্রয়ই করেনি। অথবা ক্রেতা বলতে পারে যে, সে বিক্রীত বস্তু ফেরতদানের ক্ষমতাও নিয়েছিল কিংবা এখন পর্যন্ত বিক্রীত বস্তু পুরোপুরি তার হস্তগত হয়নি) এবং (আমি পূর্বে যেমন লেখক ও সাক্ষীকে লেখা ও সাক্ষ্যদানে অঙ্গীকার করতে নিষেধ করেছি, তেমনিভাবে তোমাদেরকেও জোরের সাথে বলছি যে, তোমাদের পক্ষ থেকে) কোন লেখক ও সাক্ষীকে কষ্ট না দেওয়া উচিত। (উদাহরণত নিজের কোন উপকারের জন্য ভাদ্রের উপকারে বিঘ্ন সৃষ্টি করা) আল্লাহকে ভয় কর (যেসব কাজ করতে তিনি নিষেধ করেছেন, তা করো না) এবং আল্লাহ তা'আলা (অর্থাৎ তোমাদের প্রতি তাঁর অনুগ্রহ এই যে,) তোমাদেরকে (প্রয়োজনীয় বিধি-বিধান) শিক্ষাদান করে এবং আল্লাহ সর্ববিষয়ে মহাজ্ঞানী। (তিনি অনুগত ও অবাধ্যকেও জানেন—প্রত্যেককে উপযুক্ত প্রতিদান দেবেন)। এবং যদি তোমরা (ঝণের লেনদেন করার সময়) প্রবাসে থাক এবং (দলীল-দস্তাবেজ লেখার জন্য সেখানে) কোন লেখক না পাও, তখন (স্বত্ত্বালভের উপায়) বক্ষকী বস্তু, যা (দেনাদারের পক্ষ থেকে) ঝণদাতার অধিকারে দিয়ে দেওয়া হবে এবং যদি (এ সময়ও) একে অন্যকে বিশ্বাস করে (এবং অন্যকে বক্ষক রাখার প্রয়োজন মনে না করে,) তবে যাকে বিশ্বাস করা হয় (অর্থাৎ দেনাদার) তার উচিত অন্যের প্রাপ্য (পুরোপুরি) পরিশোধ করা এবং স্থীর পালনকর্তা আল্লাহকে ভয় করা (এবং তার প্রাপ্য আয়সাং না করা) এবং তোমরা সাক্ষ্য গোপন করো না এবং যে কেউ তা গোপন করবে, তার অন্তর পাপপূর্ণ হবে এবং তোমরা যা কর, আল্লাহ সে সম্পর্কে খুব পরিজ্ঞাত (অতএব, কেউ গোপন করলে আল্লাহ তা'আলার তা জানা ধাকবে। তিনি শান্তি দেবেন।)

### আনুষঙ্গিক জ্ঞাতব্য বিষয়

ধার-কর্জের ক্ষেত্রে দলীল লেখার নির্দেশ এবং সংশ্লিষ্ট বিধি : আলোচ্য আয়াতসমূহে লেনদেন সম্পর্কিত আইনের জরুরী মূলনীতি ব্যক্ত হয়েছে। এক কথায় এটাকে চুক্তিনামা বলা যেতে পারে। এরপর সাক্ষ্য-বিধির বিশেষ ধারা উল্লিখিত হয়েছে।

আজকাল লেখালেখির যুগ। লেখাই মূখের কথার স্থলাভিষিক্ত হয়ে গেছে। কিন্তু আপনি চৌদশত বছর পূর্বের দিকে তাকিয়ে দেখুন। তখন দুনিয়ার সব কাজ-কারবার ও ব্যবসা-ব্রাণ্ডজ মুখে মুখেই চলতো। লেখালেখি এবং দলীল-দস্তাবেজের প্রথা-প্রচলন ছিল না। সর্বপ্রথম কোরআন পাক এদিকে মানুষের দৃষ্টি আকর্ষণ করে বলেছে :

اَذَا تَدَأْيِنُتُمْ بَدِينِ الِّى اَجَلٍ مُسْمَى فَاكْتُبُوهُ .

অর্থাৎ—“তোমরা যখন পরম্পরার নির্দিষ্ট মেয়াদের জন্য ধার-কর্জের কারবার কর, তখন তা লিখে নাও।”

এতে প্রথম নীতি এই ব্যক্ত হয়েছে যে, ধার-কর্জের লেনদেনে দলীল-দস্তাবেজ লিপিবদ্ধ করা উচিত—যাতে ভুল-ভ্রান্তি অথবা কোন পক্ষ থেকে অঙ্গীকৃতির কোন পরিস্থিতির উভব হলে তখন কাজে আগে।

ঘূর্ণীয় মাস’আলা বর্ণিত হয়েছে যে, ধার-কর্জের ব্যাপারে মেয়াদ অবশ্যই নির্দিষ্ট করতে হবে। অনিদিষ্ট সময়ের জন্য ধার-কর্জের লেনদেন জায়েয নয়। কেননা, এতে কলহ-বিবাদের

দ্বার উন্মুক্ত হয় ! এ কারণেই ফিকহবিদগণ বলেছেন : মেয়াদও এমন নির্দিষ্ট করতে হবে, যাতে কোনৱপ অস্পষ্টতা না থাকে। মাস এবং দিন-তারিখসহ নির্দিষ্ট করতে হবে। কোনৱপ অস্পষ্ট মেয়াদ, যেমন ধান কাটার সময় নির্ধারিত করা যাবে না। কেননা, আবহাওয়ার পরিবর্তনে ধান কাটার সময় আগে-পিছে হয়ে যেতে পারে। যেহেতু সে যুগে লেখার ব্যাপক প্রচলন ছিল না এবং আজও ব্যাপক প্রচলনের পর পৃথিবীর অধিকাংশ লোক লেখা জানে না, তাই আশংকা ছিল যে, লেখক কিসের হালে কি লিখে ফেলবে। ফলে কারও ক্ষতি এবং কারও লাভ হয়ে যাবে। এ আশংকার কারণেই অতঃপর বলা হয়েছে :

**وَلِيَكُتْبُ بَنِيكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ**—অর্থাৎ এটা জরুরী যে, তোমাদের মধ্যে কোন লেখক ন্যায়সঙ্গতভাবে লিখবে।

এতে একদিকে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে যে, লেখক কোন একপক্ষের লোক হতে পারবে না; বরং নিরপেক্ষ হতে হবে —যাতে কারও মনে সন্দেহ বা খট্কা না থাকে। অপরদিকে লেখককে ন্যায়সঙ্গতভাবে লিখতে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে। অন্যের ক্ষণস্থায়ী উপকার করে নিজের চিরস্থায়ী ক্ষতি করা তার পক্ষে উচিত হবে না। এরপর লেখককে বলা হয়েছে যে, আল্লাহ তা'আলা তাকে এ লেখার বিদ্যা দান করেছেন। এর কৃতজ্ঞতা এই যে, সে লিখতে অঙ্গীকার করবে না।

এরপর দলীল কোন পক্ষ থেকে লিখতে হবে সে সম্পর্কে বলা হয়েছে :

**وَلِيُّمْلِلُ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ**—অর্থাৎ যার দায়িত্বে দেনা, সে লেখাবে। উদাহরণত এক ব্যক্তি সর্বদা কিনে মূল্য বাকি রাখলো। এখামে যার দায়িত্বে দেনা হচ্ছে, সে দলীলের বিষয়বস্তু লেখাবে। কেননা, এটা হবে তার পক্ষ থেকে স্বীকৃতি বা অঙ্গীকার পত্র। লেখানোর মধ্যেও কমবেশির আশংকা থাকতে পারে। তাই বলা হয়েছে :

**وَلِيَتَقَّى اللَّهُ رَبُّهُ وَلَا يَبْخَسْ مِنْهُ شَيْئًا**—অর্থাৎ সে তার পালনকর্তা আল্লাহকে ভয় করবে এবং দেনা বিশুদ্ধাত্মক কর লেখাবে না। দেনদেনের ব্যাপারে দেনাদার ব্যক্তি কখনও নির্বোধ অথবা অক্ষম, বৃদ্ধ, অপ্রাপ্তবয়ক বালক, মৃক অথবা অন্য ভাষাভাষী হতে পারে। এ কারণে দলীলের বিষয়বস্তু বলে দেওয়া তার পক্ষে সম্ভব নাও হতে পারে। তাই অতঃপর বলা হয়েছে : এমন পরিস্থিতির উদ্ভব হলে তার পক্ষ থেকে তার কোন অভিভাবক লেখাবে। পাগল ও নাবালেগের তো অভিভাবক থাকেই। তাদের সব কাজ-কারবার অভিভাবক ধারাই সম্ভব হয়। মৃক এবং অন্য ভাষাভাষীর অভিভাবকও এ কাজ করতে পারে। যদি তারা কাউকে উকিল নিয়ুক্ত করে, তাতেও চলবে। এ হলো কোরআন পাকের ‘ওলী’ শব্দটি উভয় অর্থই বোঝায়।

সাক্ষ্য-বিধির ক্ষতিপয় জরুরী মূলনীতি : এ পর্যন্ত লেনদেনে দলীল লেখা ও লেখানোর জরুরী মূলনীতি ব্যক্ত হয়েছে। অতঃপর বলা হয়েছে যে, দলীলের লেখাকেই যথেষ্ট মনে করবে না ; বরং এতে সাক্ষীও রাখবে—যাতে কোন সময় পারস্পরিক কলহ দেখা দিলে আদালতে সাক্ষীদের সাক্ষ্য ধারা ফয়সালা হতে পারে। এ কারণেই ফিকহবিদগণ বলেছেন যে, লেখা শরীয়তসম্মত প্রমাণ নয়, তাই লেখার সমর্থনে শরীয়তসম্মত সাক্ষ্য বিদ্যমান না থাকলে শুধু লেখার উপর ভিত্তি করে ফয়সালা করা যায় না। আজকালকার সাধারণ আদালতসমূহেও এ

যীতিই প্রচলিত রয়েছে। লেখার মৌখিক সত্যায়ন ও তৎসমর্থনে সাক্ষ্য ব্যক্তীক কোন ফয়সালা করা হয় না।

সাক্ষী সংখ্যা ৪ এরপর সাক্ষ্য-বিধির কতিপয় জরুরী নীতি বর্ণনা করা হয়েছে। উদাহরণত (১) সাক্ষী দু'জন পুরুষ অথবা একজন পুরুষ ও দু'জন মহিলা হওয়া জরুরী। একা একজন পুরুষ অথবা শুধু দু'জন মহিলা সাধারণ লেনদেনের সাক্ষ্যের জন্য যথেষ্ট নয়।

সাক্ষীদের শর্তাবলী ৪ (২) সাক্ষীকে মুসলিমান হতে হবে **مِنْ رَجُالَكُمْ** শব্দে এদিকেই নির্দেশ করা হয়েছে। (৩) সাক্ষীকে নির্ভরযোগ্য ‘আদিল’ হতে হবে, যার কথার উপর আস্থা রাখা যায়। ফাসেক ও ফাজের (অর্থাৎ পাপাচারী) হলে চলবে না। **مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنْ الشَّهِادَةِ**। বাক্যে এ নির্দেশ রয়েছে।

শরীয়তসম্মত ওয়ার ব্যক্তীত সাক্ষ্য দিতে অঙ্গীকার করা গোনাহু ৪ নির্দেশ দেওয়া হয়েছে যে, যখন কোন ব্যাপারে কাউকে সাক্ষী করার জন্য ডাকা হয়, তখন সে যেন আসতে অঙ্গীকার না করে। কেননা, সাক্ষ্যই হচ্ছে সত্য প্রতিষ্ঠিত করার এবং বিবাদ মেটানোর উপায় ও পদ্ধা। কাজেই একে জরুরী জাতীয় কাজ মনে করে কষ্ট দ্বীকার করবে। এরপর আবার লেনদেনের দলীল লিপিবদ্ধ করার উপর জোর দিয়ে বলা হয়েছে ৪ লেনদেন ছোট হোক কিংবা বড় হোক —সবই লিপিবদ্ধ করা দরকার। এ ব্যাপারে বিরক্তিবোধ করা উচিত নয়। কেননা, লেনদেন লিপিবদ্ধ করা সত্য প্রতিষ্ঠিত রাখতে, নির্তৃল সাক্ষ্য দিতে এবং সদেহ থেকে বেঁচে থাকতে চমৎকারন্তে সহায়তা করে। হ্যাঁ, যদি নগদ লেনদেন হয় —বাকি না হয়, তবে তা লিপিবদ্ধ না করলেও ক্ষতি নেই। তবে এ ব্যাপারেও কমপক্ষে সাক্ষী রাখা বাধ্যনীয়। কেননা, উভয় পক্ষের ঘন্থে কোন সময় মতবিরোধ দেখা দিতে পারে। উদাহরণত বিক্রেতা মূল্য প্রাপ্তি অঙ্গীকার করতে পারে কিংবা ক্রেতা বলতে পারে যে, সে ক্রীতবস্তু বুঝে পায়নি। এ মতবিরোধ মীমাংসার ক্ষেত্রে সাক্ষ্য কাজে লাগবে।

সুবিচার প্রতিষ্ঠা করার মূলনীতি ৪ : আয়াতের শুরুতে লেখকদেরকে আদেশ দেওয়া হয়েছে যে, তারা যেন লিখতে ও সাক্ষী হতে অঙ্গীকার না করে। এমতাবস্থায় তাদেরকে হয়তো মানুষ বিরক্ত করে তুলতে পারতো। তাই আয়াতের শেষ ভাগে বলা হয়েছে ৪ :

**—وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ لَا شَهِيدٌ** —অর্থাৎ কোন লেখক বা সাক্ষীকে যেন ক্ষতিগ্রস্ত না করা হয়। অর্থাৎ নিজের উপকারের জন্য যেন তাদের বিব্রত না করা হয়। এরপর বলা হয়েছে ৪ : **—وَأَنْ تَفْعَلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ بَكُمْ** —অর্থাৎ তোমরা যদি লেখক বা সাক্ষীকে বিব্রত কর, তবে এতে তোমাদের গোনাহু হবে।

এতে বোঝা গেল যে, লেখক কিংবা সাক্ষীকে বিব্রত বা ক্ষতিগ্রস্ত করা হারাম। এ কারণেই ফকীহগ বলেন ৪ লেখক যদি লেখার পারিশ্রমিক দাবি করে কিংবা সাক্ষী ধাতায়াত খরচ চায়, তবে এটা তাদের ন্যায্য অধিকার। তা না দেওয়াও তাদেরকে ক্ষতিগ্রস্ত ও বিব্রত করার প্লায়িল এবং অবৈধ। ইসলাম বিচার ব্যবস্থায় মেমন সাক্ষীকে সাক্ষ্য দিতে বাধ্য করেছে এবং সাক্ষ্য গোপন করাকে কঠোর অপরাধ সাব্যস্ত করেছে, তেমনি এ ব্যবস্থা করেছে, যাতে কেউ সাক্ষ্য দেওয়া থেকে গা বাঁচাতে বাধ্য না হয়। এ দ্বিতীয় সতর্কতার ফলেই প্রত্যেক মামলায় সত্যবাদী ও নিঃস্বার্থ সাক্ষী পাওয়া যেত এবং নিষ্পত্তি দ্রুত, সহজ ও ন্যায়নুগ হতো। বর্তমান বিশ্ব এ কোরআনী নীতির প্রতি উপেক্ষা প্রদর্শন করেছে। ফলে সমগ্র বিচার ব্যবস্থা ভগুল হয়ে গেছে।

ঘটনার আসল ও সত্য সাক্ষী পাওয়া প্রায় অসম্ভব হয়ে গেছে। প্রত্যেকেই সাক্ষ্যদান থেকে গা বাঁচাতে বাধ্য হচ্ছে। কারণ এই যে, যার নাম সাক্ষীদের তালিকাভুক্ত হয়ে যায়, পুলিশ ও কোজদারী মোকদ্দমা হলে রোজই সবয়ে-অসময়ে থানা পুলিশ তাদের ডেকে পাঠায়। যারে মাঝে কয়েক ঘটা বিসিয়ে রাখে। দেওয়ানী আদালতসমূহেও সাক্ষীর সাথে অপরাধীর মত ব্যবহার করা হয়। এরপর রোজ রোজ মোকদ্দমার হাজিরা পরিবর্তিত হয়। তারিখের পর তারিখ পড়ে। বেচারা সাক্ষী নিজ কাজ-কারোয়ার, মজুরি কিংবা প্রয়োজনীয় কাজকর্ম ছেড়ে আসতে বাধ্য হয়। অন্যথা হলে পরোয়ানা জারি করে ফেরতার করা হয়। তাই কোন অন্দু ও ব্যস্ত মানুষ কোন মামলার সাক্ষী হওয়াকে আয়ার বলে মনে করে এবং যথাসাধ্য এ থেকে বেঁচে থাকার চেষ্টা করতে বাধ্য হয়। তবে শুধু পেশাদার সাক্ষীই এসব ক্ষেত্রে পাওয়া যায়। যাদের কাছে সত্য-মিথ্যার কোন পার্থক্য নেই। কোরআন পাক এ সম্পর্কিত মৌলিক প্রয়োজনাদি উল্লেখ সহকারে বর্ণনা করে এসব অনিষ্টের দ্বার রূপক করে দিয়েছে। আয়াতের শেষ ভাগে বলা হয়েছে :

— وَأَنْقُوا اللَّهُ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ— وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ —

অর্থাৎ আল্লাহকে ভয় কর। আল্লাহ তা'আলা তোমাদেরকে নির্ভুল নীতি শিক্ষা দেন। এটা তাঁর অনুগ্রহ। আল্লাহ তা'আলা সর্ববিষয়ে পরিজ্ঞাত। এ আয়াতে অনেক বিধি-বিধান বর্ণিত হয়েছে। কোন কোন ফিকহবিদ এ আয়াত থেকে বিশ্বাস শুরুত্বপূর্ণ মাস'আলা বের করেছেন। কোরআন পাকের সাধারণ রীতি এই যে, আইন বর্ণনা করার আগে ও পরে আল্লাহ-জীতি ও প্রতিদান দিবসের ভীতি শুরণ করিয়ে মানুষের মনকে নির্দেশ পালনে উদ্বৃক্ষ করে। এই রীতি অনুযায়ী আলোচ্য আয়াত আল্লাহ-জীতি দ্বারা শেষ করা হয়েছে এবং বলা হয়েছে যে, আল্লাহর দৃষ্টিতে কোন কিছু গোপন নয়। তোমরা যদি কোন অবৈধ বাহানার মাধ্যমেও বিরুদ্ধচারণ কর, তবুও আল্লাহকে ধোঁকা দিতে পারবে না।

দ্বিতীয় আয়াতে দুটি শুরুত্বপূর্ণ বিষয় বর্ণিত হয়েছে। প্রথমত বাকির ব্যাপারে যদি কেউ বিশ্বস্ততার জন্য কোন বস্তু বক্ষকে নিতে চায়, তাও করতে পারে। কিন্তু এতে مقبوضة شد থেকে ইঙ্গিত পাওয়া যায় যে, বক্ষকী বস্তু দ্বারা উপকৃত হওয়া তার জন্য জায়েয নয়। সে শুধু খণ্ড পরিশোধ হওয়া পর্যন্ত একে নিজের অধিকারে রাখবে। এর যাবতীয় মুনাফা আসল মালিকের প্রাপ্য।

দ্বিতীয়ত, যে ব্যক্তি কোন বিরোধ সম্পর্কে বিশুদ্ধ জ্ঞান রাখে, সে সাক্ষ্য গোপন করতে পারবে না। যদি সে গোপন করে, তবে তার অন্তর গোনাহগার হবে। অন্তর গোনাহগার বলার কারণ এই যে, কেউ যেন একে শুধু মুখের গোনাহ মনে না করে। কেননা, অন্তর থেকেই প্রথমে ইচ্ছা সৃষ্টি হয়। তাই অন্তরের গোনাহ প্রথম।

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۖ وَإِنْ تُبْدِلْ وَآمَانِيٌّ أَنْفُسُكُمْ أَوْ تَخْفُوهُ  
يُحَاسِبُكُمْ بِهِ اللَّهُ ۖ فَيَعْفُرُ لِمَنْ يَشَاءُ ۖ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ۖ وَاللَّهُ

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

(২৮৪) যা কিছু আকাশসমূহে রয়েছে এবং যা কিছু যথীনে আছে, সব আল্লাহরই। যদি তোমরা অন্ধের কথা প্রকাশ কর কিংবা গোপন কর, আল্লাহ তোমাদের কাছ থেকে তার হিসাব নেবেন। অতঃপর যাকে ইচ্ছা তিনি করবেন এবং যাকে ইচ্ছা তিনি শাস্তি দেবেন। আল্লাহ সর্ববিষয়ে শক্তিমান।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

যা কিছু আকাশসমূহে আছে এবং যা কিছু জগ্নিনের বুকে রয়েছে, সব (সৃষ্টি বস্তু) আল্লাহরই। (যেমন, স্বং আসমান এবং জমিন তাঁরই। তিনি যখন মালিক, তখন সীয় মালিকানাধীন বস্তুসমূহের জন্য সর্বশক্তির আইন রচনা করার অধিকার তাঁরই রয়েছে। এতে কারও কথা বলার অবকাশ নেই। উদাহরণত: এক আইন এই যে,) তোমাদের অন্তরে যেমন (প্রাণ বিশ্বাস, অশ্বালীন চরিত্র কিংবা পাপ-কাজের ইচ্ছা ও কৃতসংকল্প হওয়া সম্পর্কিত) বিষয় আছে, সেগুলোকে যদি তোমরা (মুখ ও অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের মাধ্যমে) প্রকাশ কর (উদাহরণত মুখে কুকুরী বাক্য উচ্চারণ কর কিংবা অহংকার, হিংসা ইত্যাদি প্রকাশ কর বা যে পাপ কাজ করার ইচ্ছা ছিল, তা করেই ফেল) অথবা (মনের মধ্যেই) গোপন রাখ, (উভয় অবস্থাতে) আল্লাহ তা'আলা তোমাদের কাছ থেকে (অন্যান্য পাপ-কাজের মত সেগুলোর) হিসাব গ্রহণ করবেন। অন্তর (হিসাব গ্রহণের পর কুফর ও শিরুক ছাড়া) যাকে (ক্ষমা করার) ইচ্ছা, ক্ষমা করবেন এবং যাকে (শাস্তি দেওয়ার) ইচ্ছা, শাস্তি দেবেন। আর আল্লাহ সর্ববিষয়েই পরিপূর্ণ শক্তিমান।

### আনুবাদিক জ্ঞাতব্য বিষয়

প্রথম আয়াতে সাক্ষ্য প্রকাশ করার নির্দেশ ও গোপন করার নিষেধাজ্ঞা বর্ণিত হয়েছিল। আলোচ্য আয়াত সেই বিষয়বস্তুরই পরিশিষ্ট। এতে হাঁশিয়ার করা হয়েছে যে, সাক্ষ্য গোপন করা হারাম। তোমরা যদি ঘটনা জেনেও তা গোপন কর, তবে সবজ্ঞ ও সর্বজ্ঞানী আল্লাহ তা'আলা হিসাব গ্রহণ করবেন। এ ব্যাখ্যা হ্যরত ইবনে আব্বাস (রা), ইকরামা (রা), শাবী (র) ও মুজাহিদ (র) থেকে বর্ণিত আছে। —(কুরতুবী)

শান্তিক ব্যাপকতার দিক দিয়ে আয়াতটি ব্যাপক এবং যাবতীয় বিশ্বাস, ইবাদত ও লেনদেন এ আয়াতের অন্তর্ভুক্ত। এ আয়াতের তফসীর প্রসঙ্গে হ্যরত আবদুল্লাহ ইবনে আব্বাস (রা)-এর প্রসিদ্ধ উত্তি তা-ই। আয়াতের অর্থ এই যে, আল্লাহ তা'আলা সীয় সকল সৃষ্টির যাবতীয় কাজকর্মের হিসাব গ্রহণ করবেন। যে কাজ করা হয়েছে এবং যে কাজের শুধু মনে সংকল্প করা হয়েছে, সে সবগুলোরই হিসাব গ্রহণ করবেন। বুখারী ও মুসলিমে হ্যরত ইবনে উমর (রা)-এর ভাষ্যে বর্ণিত আছে, রাসূলুল্লাহ (সা) বলেন, কিয়ামতের দিন মু'মিনকে আল্লাহর নিকটবর্তী করা হবে এবং আল্লাহ তাকে এক এক করে সব গোনাহ শ্রণ করিয়ে দিয়ে পশ্চ করবেন : এ গোনাহটি কি তোমার জানা আছে ? মু'মিন স্বীকার করবে। আল্লাহ তা'আলা বলবেন : আমি দুনিয়াতেও তোমার গোনাহ জনসমক্ষে প্রকাশ করিনি, আজও তা ক্ষমা করে দিলাম। অতঃপর নেক কাজের আমলনামা তার হাতে অপর্গ করা হবে। কিন্তু কাফির ও মুনাফিকদের পাপকাজসমূহ প্রকাশ্যে বর্ণনা করা হবে।

অন্য এক হাদীসে আছে, কিয়ামতের দিন আল্লাহ তা'আলা বলবেন : আজকের দিনে গোপন বিষয়াদি পর্যালোচনা করা হবে এবং গোপন ভেদে প্রকাশ করা হবে। আমলনামা লিপিবদ্ধকারী ফেরেশতাখণ্ড শুধু তোমাদের প্রকাশ্য গোনাহসমূহ লিপিবদ্ধ করেছে। আমি এমন

সব বিষয়গুলুম জানি, যা ফেরেশতারা জানে না। এগুলো তারা তোমাদের আমলনামায় সিপিবদ্ধ করেনি। এখন আমি বর্ণনা করছি এবং হিসাব নিছি। আমি যাকে ইচ্ছা ক্ষমা করব এবং যাকে ইচ্ছা শান্তি দেব। অতঃপর মুসলিমদেরকে ক্ষমা করা হবে এবং কাফিরদেরকে শান্তি দেওয়া হবে। —(কুরতুবী)

এখানে একটি প্রশ্ন জাগে। হাদীসে রাসূলুল্লাহ (সা) বলেন :

إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ عَنْ أَمْتَى عِمَاءِ حَدِيثٍ إِنْفَسَهَا مَا لَمْ يَتَكَلَّمُوا وَيَعْمَلُوا

بِهِ (قرطبى)

“আল্লাহ্ তা'আলা আমার উচ্চতের ঐসব বিষয় ক্ষমা করেছেন, যা তাদের মনের কঢ়নায় সীমাবদ্ধ থাকে—মুখে ব্যক্ত করে না অথবা কার্যে পরিণত করে না।”

এতে বোধ যায় যে, মনের ইচ্ছার জন্য কোনৰূপ শান্তি দেওয়া হবে না। ইয়াম কুরতুবী বলেন : এ হাদীসটি ঝাগতিক বিধি-বিধান সম্পর্কিত। ভাঙ্গক, তীতদাস মুক্তকরণ, কেনা-বেচা, দান ইত্যাদি শুধু মনে মনে ইচ্ছা করলেই হয় না, যে পর্যন্ত মুখে প্রকাশ কিংবা কার্যে পরিণত করা না হয়। আয়াতে যা বলা হয়েছে, তা পারস্পরিক বিধি-বিধান সম্পর্কিত। সুতরাং আয়াতের মর্মার্থ এবং হাদীসের মধ্যে বিরোধ দেখা যায় না।

এ প্রশ্নের জওয়াবে আলেমগণ বলেন : যে হাদীসে অন্তরের গোপন বিষয় ক্ষমা করার কথা বলা হয়েছে, সে হাদীসের অর্থ হচ্ছে অনিচ্ছাকৃত কুচিঞ্চল ও কুধারণ। যেগুলো কোনৰূপ ইচ্ছা ছাড়াই মনে জাগরিত হয়। অনেক সময় বিপরীত ইচ্ছা করলেও এগুলো মনে জাগ্রত হতে থাকে। এ উচ্চতের এ জাতীয় অনিচ্ছাকৃত কুধারণ ও কুমুকণা আল্লাহ্ তা'আলা ক্ষমা করেছেন। পৃষ্ঠাত্তরে আলোচ্য আয়াতে এই সব ইচ্ছা ও নিয়ত বোঝানো হয়েছে, যা মানুষ ইচ্ছায় অন্তরে পোষণ করে এবং তা কার্যে পরিণত করার চেষ্টাও করে। এরপর ঘটনাক্রমে কিছু বাধাৰ সম্মুখীন হওয়ার কারণে কার্যে পরিণত করতে পারে না। কিয়ামতের দিন এ জাতীয় ইচ্ছা ও নিয়তের হিসাব নেওয়া হবে। অতঃপর আল্লাহ্ তা'আলা যাকে ইচ্ছা ক্ষমা করবেন, যাকে ইচ্ছা শান্তি দেবেন; যেমন পূর্বোল্লিখিত বৃথারী ও মুসলিমের হাদীসে বলা হয়েছে। আলোচ্য আয়াতের ভাষায় ইচ্ছাকৃত ও অনিচ্ছাকৃত উভয় প্রকার ধারণা অস্তর্ভুক্ত। তাই আয়াতটি অবর্তীণ হওয়ার পর সাহাবায়ে কিরাম অন্ত্যধিক চিঞ্চাবিত হয়ে পড়েন। তাঁরা ভাবতে থাকেন যে, অনিচ্ছাকৃত কঢ়না ও কুচিঞ্চল জন্যও যদি পাকড়াও করা হয়, তবে কারো পক্ষে কি মুক্তি পাওয়া সম্ভব হবে? তাঁরা এ ভাবনার কথা রাসূলুল্লাহ (সা)-এর কাছে আরায় করলেন। তিনি বললেন : যে নির্দেশ অবর্তীণ হয়েছে, তা মেনে নিতে কৃতসংকল্প হও এবং বল : سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا অর্থাৎ আমরা নির্দেশ শুনলাম ও মেনে নিলাম। সাহাবায়ে কিরাম তা-ই করলেন। এর পরিপ্রেক্ষিতে কোরআনের, রেওয়াতেক্রমে বর্ণিত রয়েছে। —(কুরতুবী)

এর সারমৰ্থ এই যে, অনিচ্ছাকৃত কুচিঞ্চলের জন্য পাকড়াও করা হবে না। এরপর সাহাবায়ে কিরাম স্বত্ত্ব লাভ করেন। এ হাদীসটি মুসলিম শরীফে হ্যারত ইব্নে আব্রাস (রা)-এর রেওয়াতেক্রমে বর্ণিত রয়েছে।

তফসীরে আয়হারীতে বলা হয়েছে : আল্লাহ্ তা'আলার পক্ষ থেকে যেসব কাজ ফরয কিংবা হারাম করা হয়েছে, তন্মধ্যে কিছু মানুষের বাহ্যিক অঙ্গ-প্রত্যজের সাথে সম্পর্কমুক্ত।

যেমন নামায, রোয়া, ধাকাত, হজ্জ এবং চুবি, জেলা ইত্যাদি। পক্ষান্তরে কিছু কাজ মানুষের অন্তরের সাথে সম্পর্কযুক্ত। যেমন, ঈমান ও বিশ্বাসের ঘাবতীর শাখা-প্রশাখা। কুফর ও শিরক সর্বাধিক হারাম ও অবৈধ। এগুলোও মানুষের অন্তরের সাথে সম্পৃক্ত। উভয় চরিত্র; যথা—বিনয়, ধৈর্য, অল্লে তৃষ্ণি, দানশীলতা ইত্যাদি। এমনিভাবে কুচরিতা; যেমন—হিস্তা, শক্ততা, দুনিয়া-শ্রীতি, লোড ইত্যাদি অকাট্য হারাম বিষয়গুলোর সম্পর্কও মানুষের বাহ্যিক অঙ্গ-প্রত্যয়ের সাথে নয়, বরং অন্তরের সাথে।

আলোচ্য আয়াতে বলা হয়েছে যে, কিয়ামতে যেমন বাহ্যিক কাজ-কর্মের হিসাব গ্রহণ করা হবে, তেমনিভাবে অভ্যন্তরীণ কাজ-কর্মেরও হিসাব নেওয়া হবে এবং ভুল-ক্রটির কারণেও পাকড়াও করা হবে। আয়াতটি সূরা বাকারার শেষভাগে বর্ণনা করার মধ্যে বিরাট রহস্য লুকায়িত রয়েছে। কেননা, সূরা বাকারা কোরআন পাকের সর্বাপেক্ষা বড় ও শুরুত্বপূর্ণ সূরা। আল্লাহর বিধি-বিধানের বিরাট অংশ এতে বিদ্যুত রয়েছে। এ সূরায় শুরুত্বপূর্ণ মৌলিক ও আনুষঙ্গিক এবং ইহলোকিক ও পারলোকিক নির্দেশাবলী; যথা—নামায, রোয়া, কিসাস, মাকাত, হজ্জ, জিহাদ, পবিত্রতা, তালাক, ইদত, খুলা, শিশুকে দুষ্পান করানো, মদ ও সুদের অবৈধতা, ঝণ, লেনদেনের বৈধ ও অবৈধ পক্ষা ইত্যাদি বিস্তারিতভাবে বর্ণিত রয়েছে। এ কারণেই হাদীসে এ সূরার নাম ‘সেনামূল-কোরআন’ অর্থাৎ ‘কোরআনের সর্বোচ্চ অংশ’ বলে উল্লেখ করা হয়েছে। এসব বিধি-বিধান পালনের ক্ষেত্রে সর্বাপেক্ষা শুরুত্বপূর্ণ বিষয় হচ্ছে ‘ইখলাস’ বা আন্তরিক নিষ্ঠা। অর্থাৎ কোন কাজ করা কিংবা কোন কাজ থেকে বিরত থাকা খাঁটিভাবে আল্লাহর সন্তুষ্টির জন্যই হতে হবে। এতে নাম-যশ অথবা অন্য কোন উদ্দেশ্য শামিল থাকতে পারবে না।

‘ইখলাস’ বা অন্তরের সাথে সম্পর্কযুক্ত সব কাজ-কর্মের বিশুদ্ধতা এরই উপর নির্ভরশীল। তাই সূরার শেষে এ আয়াতের মাধ্যমে মানুষকে হঁশিয়ার করা হয়েছে যে, ফরয কাজ করা এবং হারাম কাজ থেকে বেঁচে থাকার ব্যাপারে মানুষের সামনে তো প্রতারণার আশ্রয় নিয়ে গা বাঁচানো যায়, কিন্তু আল্লাহ তা'আলা সর্বজ্ঞ ও সর্বজ্ঞানী। তাঁর দৃষ্টিতে কোন কিছু গোপন নয়। তাই যা কিছু করবে, এ প্রত্যয়ের সাথে করবে যে, সর্বজ্ঞ আল্লাহ তা'আলা বাহ্যিক ও অভ্যন্তরীণ সব অবস্থাই লিপিবদ্ধ করছেন। কিয়ামতের দিন সবগুলোরই হিসাব দিতে হবে।

কোরআন পাক মানুষের মধ্যে এ অনুভূতিই সৃষ্টি করতে চায়। তাই প্রত্যেক বিধি-নিমেধের শুরুতে কিংবা শেষে আল্লাহভীতি ও আবিরাতের চিন্তার মতো এমন একটা অনুভূতির সৃষ্টি করে দেয়, যা মানুষের অন্তরে অতল্ল প্রহরীর কাজ করতে থাকে। তাই মানুষ রাতের আঁধারে কিংবা নির্জনেও কোন নির্দেশের বিরক্ষারণ করতে ভয় পায়।

---

أَمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ مُكْلِفُوْ  
بِإِلَهِهِ وَمَلِئِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرَسُلِهِ قَلْلَانِ فَلَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رَسُلِهِ قَدْ  
وَقَالُوا سِبِّخْنَا وَأَطْعَنْنَا قَعْدَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ<sup>১৩০</sup> لَا يُكَلِّفُ

---

اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا أَكْتَسَبَتْ  
 رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا  
 إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ  
 لَنَا بِهِ وَاعْفْ عَنَّا ذَنْبَنَا وَاغْفِرْ لَنَا ذَنْبَنَا وَارْحَمْنَا ذَنْبَنَا أَنْتَ مَوْلَانَا  
 فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكُفَّارِينَ

(২৮৫) রাসূল বিশ্বাস রাখেন ঐ সমস্ত বিষয় সম্পর্কে, যা তাঁর পালনকর্তার পক্ষ থেকে তাঁর কাছে অবতীর্ণ হয়েছে এবং মুসলমানরাও। সবাই বিশ্বাস রাখে আল্লাহর প্রতি, তাঁর ক্ষেরেশতাদের প্রতি, তাঁর ধন্তসমূহের প্রতি এবং তাঁর পয়গম্বরগণের প্রতি। তারা বলে, আমরা তাঁর পয়গম্বরগণের মধ্যে কোন তারতম্য করি না। তারা বলে, আমরা শুনেছি এবং করুল করেছি। আমরা তোমার ক্ষমা চাই, হে আমাদের পালনকর্তা! তোমারই দিকে প্রত্যাবর্তন করতে হবে। (২৮৬) আল্লাহ কাউকে তার সাধ্যাতীত কোন কাজের ভার দেন না, সে তা-ই পায় যা সে উপার্জন করে এবং তাই তার উপর বর্তে যা সে করে। হে আমাদের পালনকর্তা! যদি আমরা ভুলে যাই কিংবা ভুল করি, তবে আমাদেরকে অপরাধী করো না। হে আমাদের পালনকর্তা! এবং আমাদের উপর এমন দায়িত্ব অর্পণ করো না, যেমন আমাদের পূর্ববর্তীদের উপর অর্পণ করেছ। হে আমাদের প্রভো! এবং আমাদের দ্বারা ঐ বৈৰো বহন করিয়ো না, যা বহন করার শক্তি আমাদের নেই। আমাদের পাপ মোচন কর। আমাদেরকে ক্ষমা কর এবং আমাদের প্রতি দয়া কর। তুমই আমাদের প্রতু। সুতরাং কাফির সম্প্রদায়ের বিরুদ্ধে আমাদেরকে সাহায্য কর।

### তফসীরের সার-সংক্ষেপ

রাসূল (সা) বিশ্বাস রাখেন ঐসব বিষয় সম্পর্কে (অর্থাৎ বিষয়ের সত্যতা সম্পর্কে) যা তাঁর প্রভুর পক্ষ থেকে তাঁর কাছে অবতীর্ণ হয়েছে (অর্থাৎ কোরআন) এবং (অন্য) মু'মিনরাও (এ বিশ্বাস রাখে। অতঃপর কোন কোন বিষয়ে বিশ্বাস রাখলে কোরআনে বিশ্বাস রাখা বলা হবে, এর বিবরণ দান করা হয়েছে) সবাই (রাসূল ও অন্য মু'মিনগণও) বিশ্বাস রাখে আল্লাহর প্রতি (যে, তিনি বিদ্যমান আছেন; তিনি এক এবং সত্তা ও শুণাবলীতে সম্পূর্ণ।) এবং তাঁর ক্ষেরেশতাদের প্রতি এবং তাঁর আসঙ্গামী ধন্তসমূহের প্রতি এবং তাঁর পয়গম্বরগণের প্রতি (যে, তাঁরা পয়গম্বর এবং সত্যবাদী। পয়গম্বরগণের প্রতি বিশ্বাস রাখা এভাবে যে, তারা বলে, আমরা তাঁর পয়গম্বরগণের মধ্যে কারও সাথে (বিশ্বাস রাখার ব্যাপারে) পার্থক্য করি না (যে, কাউকে পয়গম্বর মনে করবো এবং কাউকে মনে করবো না) তারা সবাই বলে যে, আমরা

(আপনার নির্দেশ) তবেছি এবং (এগুলো) সালদে থেকে নিয়েছি। আমরা আপনার জন্ম জামনা করি যে, অপনি আমাদের পালনকর্তা এবং আপনারই দিকে (আমাদের সজাইতে) প্রভাবশীল করতে হবে। (অর্থাৎ আমি পূর্বের আয়তে বলেছি যে, অন্তরে শোপের বিষয়াদিত্বও হিসাব প্রসংগ করা হবে; এর অর্থ অনিষ্টকৃত বিষয়াদি ময়; বরং শুধু ইচ্ছাধীন বিষয়াদি। কেননা,) আল্লাহ তা'আলা কাউকে (শরীরতের বিধি-বিধানের) দায়িত্ব ন্যস্ত করেন না (অর্থাৎ এসব বিধি-বিধানকে ওয়াজিব কিংবা হারাম করেন না) কিন্তু যা তার সাধের (ও কর্তৃতা) মধ্যে থাকে। সে সওয়াবও তারই পার, যা সে ইচ্ছাকৃতভাবে করে এবং সে শাস্তি তারই পারে, যা সে দেখায় করে (এবং যা সাধের বাইরে, সে বিষয়ের দায়িত্ব ন্যস্ত করা হয়নি। যে বিষয়ের সাথে ইচ্ছার সম্পর্ক নাই, তার জন্য সওয়াব ও শাস্তি কিছুই হবে না। কু-চিঙ্গা সাধের বাইরে। তাই তার অন্তরে জাগরিত হওয়াকে হারাম এবং জাগরিত হতে না দেওয়াকে ওয়াজিব করেন নি.)। হে আমাদের পালনকর্তা! আমাদেরকে দায়ী করবেন না, যদি আমরা তুলে ধাই কিংবা তুল করি। হে আমাদের প্রভো! এবং (আমরা আরও প্রার্থনা জানাই যে,) আমাদের উপর (দায়িত্ব পালনের) গ্রন্থ কোন কর্তৃতা ইহকালে কিংবা পরকালে) অর্পণ করবেন না, যা বহুল করার শক্তি আমাদের নেই এবং আমাদেরকে কষ্ট করত্ব এবং আমাদেরকে আর্জন করত্ব এবং আমাদের প্রতি দয়া করত্ব। আপনিই আমাদের অভিভাবক। অতএব, কাফিল মন্ত্রানালয়ের বিকলকে আমাদেরকে জয়ী করুন।

আনুষঙ্গিক জাতৰ্য বিষয়

বর্ণিত আয়াতবর্ষের বিশেষ ফর্মালত : আলোচ্য আয়াত দু'টি সূরা বাকারার শেষে আয়ত। সহীহ হাদীসসমূহে এ আয়াত দু'টির বিশেষ ফর্মালতের কথা বর্ণিত আছে। রাসূলুল্লাহ (সা) বলেন : কেউ হাতের বেলায় এ আয়াত দু'টি পাঠ করলে তা তার জন্য যথেষ্ট।

হযরত ইবনে আবুস (রা)-এর বর্ণনা—রাসূলুল্লাহ (সা) বলেন : আল্লাহ তা'আলা এ দু'টি আয়াত আল্লাতের ভাষার থেকে অবজীর্ণ করেছেন। জগৎ সৃষ্টির দুই হাজার বছর পূর্বে পরম দয়ালু আল্লাহ তা'আলা বহুতে তা লিপিবদ্ধ করেছিলেন। যেন্নার নামাদের পর এ দু'টি আয়াত পাঠ করলে তা তাহাজুন নামাযের স্থূলাভিবর্জ হয়ে যায়। মুক্তাদুল্লাক হাকেম ও বাযহাকীর রেওয়ায়েতে রাসূলুল্লাহ (সা) বলেন : আল্লাহ তা'আলা এ দু'টি আয়াত দ্বারা সূরা বাকারা সমাপ্ত করেছেন। আরশের মিস্ত্রিত বিশেষ ভাষার থেকে এ দু'টি আয়াত আমাকে দাল করা হয়েছে। তোমরা বিশেষভাবে এ দু'টি আয়াত শিক্ষা কর এবং নিজেদের জীবনের ও সন্তান-সন্তানিকে শিক্ষা দাও।

এ কারণেই হযরত ফারকে আয়ম ও আলী মুর্তজা (রা) বলেন, আমাদের মতে যার সামান্যও বুজিজ্ঞান আছে, সে এ দু'টি আয়াত পাঠ করা ব্যক্তির নিত্রা যাবে না। এ আয়াতবর্ষের অর্থগত বৈশিষ্ট্য অনেক। তন্মধ্যে একটি উজ্জ্বল বৈশিষ্ট্য এই যে, সূরা বাকারার অধিকাংশ বিধি-বিধান সংক্ষেপে ও বিস্তারিতভাবে উল্লিখিত হয়েছে। যথা বিশাস, ইবাদত, দেবদেশ, চরিত্র সামাজিকতা ইত্যাদি। সর্বশেষ এ আয়াতবর্ষের প্রথম আয়তে অনুপ্রত মু'লিমদের ঝলঝলা করা হয়েছে, যারা আল্লাহ তা'আলার যাবতীয় বিধান শিরোধাৰ্য করে নিয়েছে এবং যারব্যাপ্তিস্বরূপ জন্য উদ্যোগী হয়েছে। বিজীয় আয়াতে একটি প্রশ্নের জওয়াব দেওয়া হয়েছে, যা এ আয়াতবর্ষের পূর্ববর্তী আয়তে সাহাবায় কিরামের ঘনে দেখা দিয়েছিল। প্রশ্নটি হিসেবে—বখন এ আয়াত অবজীর্ণ হলো :

তফসীরে মা'আরেফুল কোরআন (১ম খণ্ড) — ৮২

—وَإِنْ تُبْدِوا مَا فِي أَنفُسْكُمْ أَوْ تُظْفِهُ يَعْلَمُ بِكُمْ بِاللّٰهِ  
আস্তানে যা আছে; একাশ কর কিংবা গোপন কর সর্ববিহুয় আল্লাহ্ তা'আলা তোমাদের কাছ  
থেকে তার হিসাব নেবেন। আয়াতের আসল উদ্দেশ্য ছিল এই যে, তোমরা বিশ্বায় যেসব  
কাজ করবে; আল্লাহ্ তা'আলা তার হিসাব নেবেন। অনিচ্ছাকৃত কুচিষ্টা ও ঝটি বিচ্যুতি এর  
অঙ্গরূপই ছিল না। কিন্তু আয়াতের ভাষা বাস্তুত ব্যাপক ছিল। এতে বেরো যেত যে,  
অনিচ্ছাকৃত ধারণারও হিসাব নেওয়া হবে। এ আয়াত তৈনি সাহাবায়ে কিরাম অঙ্গীর হয়ে  
গেলেন এবং রাসূল (সা)-এর কাছে আরম্ভ করলেন : ইহু রাসূলুল্লাহ ! এতদিন আমরা মনে  
করতাম যে, আমাদের ইচ্ছাকৃত কাজেরই হিসাব হবে। মনে যেসব অনিচ্ছাকৃত কল্পনা আসে,  
সেগুলোর হিসাব হবে না। কিন্তু এ আয়াত ধারা জানা গেল যে, প্রতিটি কল্পনারও পরিপ্রেক্ষিতে  
তিনি মিজের পক্ষ থেকে কিন্তু বলা সমীচীন মনে করলেন না, বরং শুইর অপেক্ষায় রাখলেন।  
তিনি সাহাবায়ে কিরামকে আগামত আদেশ দিলেন যে, আল্লাহর পক্ষ থেকে যে নির্দেশ আসে,  
তা সহজে হোক কিংবা কঠিন—মুমিনের কাজ তো মেমে নেওয়া। এ ব্যাপারে বিচ্ছুমাত্রও ধিধা  
করা উচিত নয়। আল্লাহ্ তা'আলা-র প্রত্যেক আদেশ তৈনি তোমাদের একথা রূপ উচিত :  
—سَمِعْنَا وَأَطْعَنَا غُفرَانَكَ وَالْبَكْرَى الْمَصِيرُ  
—“হে আমাদের পালনকর্তা ! আমরা আপনার নির্দেশ তৈনি এবং মেমে নিয়েছি ! হে আমাদের প্রভো ! যদি নির্দেশ পালনে  
আমাদের কোন ঝটি বা ভুল হয়ে থাকে, তবে তা কম্বা করুন। কেমন, আমাদের সবাইকে  
আপনারই দিকে প্রত্যাবর্তন করতে হবে !”

সাহাবায়ে কিরাম রাসূলুল্লাহ (সা)-এর নির্দেশ মত কাজ করলেন ; যদিও তাঁদের মনে এ  
খটকা ছিল যে, অনিচ্ছাকৃত কল্পনা ও কুচিষ্টা থেকে বেঁচে থাকা খুবই কঠিন। এ খটকার  
পরিপ্রেক্ষিতে আল্লাহ্ তা'আলা এ দুটি আয়াত নাযিল করেন। প্রথম আয়াতে মুসলিমদের  
প্রশংসা করা হয়েছে এবং দ্বিতীয় আয়াতে ঐ আয়াতের ব্যাখ্যা প্রদান করা হয়েছে, যে আয়াত  
সম্পর্কে সাহাবায়ে-কিরামের মনে পূর্ণ দেখা দিয়েছিল। প্রথম আয়াতটি হচ্ছে :

أَمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّ أَمَنَ بِاللّٰهِ  
وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرَسُلِهِ - لَا نُفَرَّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا  
وَأَطْعَنَا غُفرَانَكَ رَبَّنَا وَالْبَكْرَى الْمَصِيرُ .

অর্থাৎ রাসূল বিশ্বাস রাখেন এ. বিষয়ের প্রতি, ‘যা তাঁর কাছে তাঁর ঝটুর পক্ষ থেকে  
অবজ্ঞার্থ হয়েছে। এতে মহানবী (সা)-এর প্রশংসা করা হয়েছে এবং তাঁর নাম উল্লেখ করার  
পরিবর্তে ‘রাসূল’ শব্দ ব্যবহার করে তাঁর স্বাক্ষর ও মহত্ব ফুটিয়ে তোলা হয়েছে। এরপর  
বলেছেন : অর্থাৎ রাসূল (সা)-এর যেমন তাঁর প্রতি অবজ্ঞার্থ ওইর প্রতি  
বিশ্বাস আছে তেমনি সাধারণ মুমিনদেরও রয়েছে। এতে প্রথমে পূর্ণ বাক্যে রাসূল (সা)-এর  
বিশ্বাস বর্ণিত হয়েছে, এরপর সুমিনদের বিশ্বাস পৃথকভাবে উল্লেখ করা হয়েছে। এ বর্ণনাঙ্গিতে  
ইঙ্গিত রয়েছে যে, যদিও আসল বিশ্বাসে রাসূলুল্লাহ (সা) ও সকল মুসলিমান অভিন্ন, কিন্তু

বিশ্বাসের স্তরে উভয়ের মধ্যে পার্থক্য রয়েছে। রাসূলুল্লাহ (সা)-এর বিশ্বাস প্রকার কলা ও প্রবন্ধের ভিত্তিতে এবং অন্য মুসলমানগণের বিশ্বাস 'অদৃশ্য বিশ্বাস' এবং রাসূলুল্লাহ (সা)-কে দেখার ভিত্তিতে।

এরপর মহানবী (সা) ও অন্য সুমিনদের অভিন্ন ও সহজিত ইসলামের পূর্ণ বিবরণ দিয়ে বলা হয়েছে যে, এ ঈদান হলে আল্লাহ তা'আলার অভিদ্রে প্রতি, পূর্ণস্তান যাবতীয় কথাগুলো জোর ও গুরুত্বে ইওয়ার প্রতি, ফেরেশতাদের অভিদ্রে প্রতি এবং আল্লাহ তা'আলার প্রাজাবলী ও পয়গষ্ঠরগণের সকলেরই সত্য ইওয়ার প্রতি।

এরপর বলা হয়েছে যে, এ উচ্চতের মু'মিনগণ পূর্ববর্তী উপরগণের যত আল্লাহ তা'আলার পয়গষ্ঠরগণের মধ্যে প্রভেদ করবে না যে, কাউকে পয়গষ্ঠের মানবে এবং কাউকে মানবে না। যেমন, ইহুদীরা হ্যারত মুসা (আ)-কে এবং খৃষ্টানরা হ্যারত ইসা (আ)-কে পরামর্শ দানে, কিন্তু শেষ নবী (সা)-কে পয়গষ্ঠের মানবে না। এ উচ্চতের প্রশংসন করে বলা হয়েছে যে, জ্ঞান আল্লাহ তা'আলার কোন পয়গষ্ঠেরকে অর্হীকার করে না। এরপর সাহাবায়ে কিরামের প্রশংসন করা হয়েছে। কারণ, তাঁরা রাসূলুল্লাহ (সা)-এর নির্দেশ অনুযায়ী মুখে এ বাক্য বলেছিলেন :

سَمِعْنَا وَأَطْعَنَا غُفْرَانَكَ رَبِّنَا وَالْيَكَ الْمَصْبِرُ

অত্যন্ত বিজীয় আয়াতে একটি বিশেষ ভঙ্গিতে এই স্বরের নিরবস্তু কলা হয়েছে, যা পূর্ববর্তী আল্লাত থেকে দেখা দেওয়ার সভাবনা হিসেবে, অন্তরের পোশন ধারণার জন্ম দায়ী করা হলে আ্যাব থেকে কিরণে বাঁচা যাবে। বলা হয়েছে—**لَا يَكْلُفُ اللَّهُ نَفْسًا أَلَا وَسْعَهَا**—অর্থাৎ আল্লাহ তা'আলা কাউকে তার সাথ্যের বাইরে কাজের আদেশ দেন না। কাজের অনিষ্টাকৃতভাবে যেসব কল্পনা ও কৃচিত্বা অন্তরে মাথাচাড়া দিয়ে গঠে, এরপর কেউকে কলা পরিণত করা না হয়, দেশের আল্লাহ তা'আলার কাছে যাক। যেসব কাজ ইচ্ছা করে করা হবে, তধু সেগুলোরই হিসাব হবে।

এর বিস্তারিত বর্ণনা এই যে, মানবের যেসব কাজকর্ম হাত, পা, চক্ষু, মুখ ইত্যাদির সাথে সম্পর্কযুক্ত, সেগুলোকে 'বাহ্যিক কাজকর্ম' বলা হয়। এগুলো দু'জোড়া : এক, ইচ্ছাধীন —যা ইচ্ছা করে করা হয়; যেমন ইচ্ছা করে কথা বলা, ইচ্ছা করে কাউকে প্রছার করা ইত্যাদি। দুই, অনিষ্টাকৃত ধীম, যা ইচ্ছা হাড়াই ঘটে যায়। যেমন, এক কথা বলতে পিয়ে অন্য কথা বলে ফেলা অথবা কাঁপুনি মোগে অনিষ্টাকৃতভাবে হাত মড়ে যাওয়ার কারণে কারণে কারণে কারণে হবে—অনিষ্টাকৃত কাজের আদেশ মানুষকে দেওয়া হয়নি এবং মেজম্য সংযোগ বা আল্লাহর হবে না।

এমনভাবে যেসব কাজকর্ম মানবের অন্তরের সাথে সম্পর্কযুক্ত, সেগুলোও দু'প্রকার। এক, ইচ্ছাধীন। যেমন, ইচ্ছা করে অন্তরের কুফ্র ও শিরুকের বিশ্বাস পোষণ করা কিংবা জেনে-বুনো ইচ্ছা সহকারে নিজেকে বড় মনে করা অর্থাৎ অহকার করা কিংবা মানুষানে কৃতসংক্রান্ত হওয়া। দুই, অনিষ্টাকৃত। যেমন, ইচ্ছা ব্যাতিরেকেই মনে কুধারণা আসা। এ ক্ষেত্রেও হিসাব-নিকাশ, প্রতিদান ও শান্তি তধু ইচ্ছাধীন কাজের জন্যই হবে—অনিষ্টাকৃত কাজের জন্য নয়।

কোরআনে বর্ণিত এ ব্যাখ্যার ফলে সাহাবায়ে কিরামের যাবৎসিক উরেগ দূর হয়ে যায়। আয়াতের শেষে এই বিষয়বস্তুটি আরও ফুটিয়ে তোলার জন্য বলা হয়েছে : **لَهَا مَا كَسِبَتْ**

وَعَلَيْهَا مَا أَكْتَسَبَتْ—অর্থাৎ মানুষ সওয়াবও সে কাজের জন্যই পাবে, যা বেচ্ছায় করে। এবং শাস্তিও সে কাজের জন্যই পাবে যা বেচ্ছায় করে।

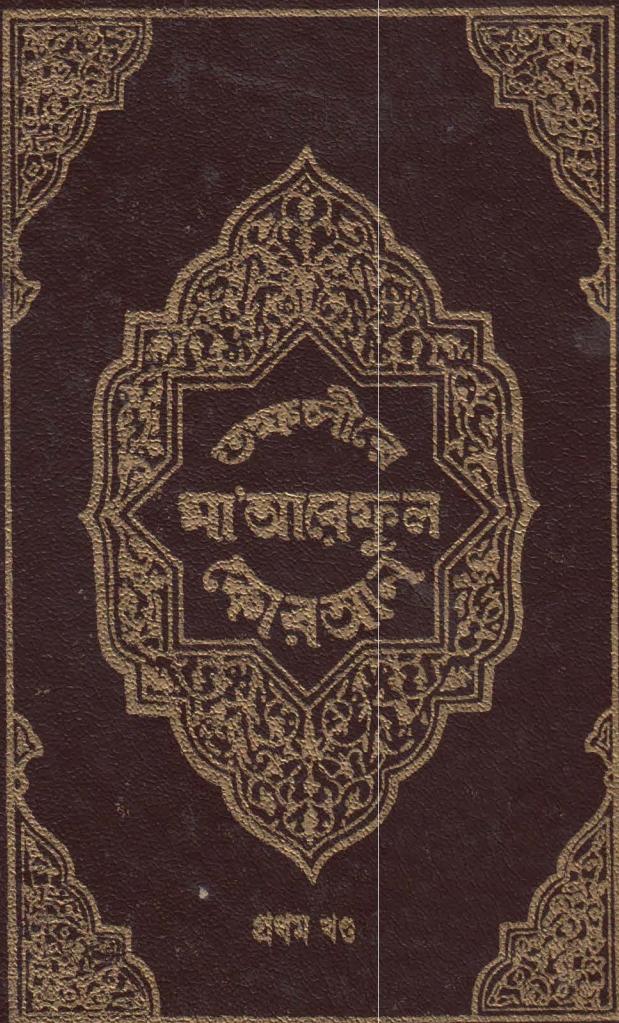
এখানে সন্দেহ দেখা যায় যে, মাঝে মাঝে ইচ্ছা ছাড়াও মানুষের সওয়াব অথবা আয়াব হয়, যে ব্যক্তি কোন সৎ কাজ করে —যা দেখে অন্যরাও এ সৎকাজে উত্তুক হয়, ততদিন পর্যন্ত অন্যেরা এ সৎ কাজ করতে থাকবে, ততদিন এর সওয়াব প্রথম ব্যক্তি পেতে থাকবে। এমনিভাবে, যে ব্যক্তি কোন পাপ কাজ প্রবর্তন করে, তথিয়তে যত লোক এ পাপ কাজে লিঙ্গ হবে, তাদের সমান পাপ প্রথম প্রচলনকারী ব্যক্তিরও হতে থাকবে। হাদীস দ্বারা আরও প্রমাণিত আছে যে, কেউ যদি নিজের সওয়াব অন্যকে দিতে চায়, তবে অন্য ব্যক্তি এ সওয়াব পায়। অতএব, বোঝা গেল যে, ইচ্ছা ছাড়াও মানুষের সওয়াব কিংবা আয়াব হয়।

এ সন্দেহ নিরসনকলে বলা যায় যে, প্রথমাবস্থায় প্রত্যক্ষভাবে ঐ কাজের সওয়াব কিংবা আয়াব হবে, যা ইচ্ছাকৃতভাবে করে। অতএব, পরোক্ষভাবে এমন কোন কাজের সওয়াব কিংবা আয়াব হওয়া এর পরিপন্থী নয়, যা ইচ্ছাকৃতভাবে করেনি। উপরোক্ত দৃষ্টান্তসমূহে একথা সুস্পষ্ট যে, প্রত্যক্ষভাবে সংশ্লিষ্ট ব্যক্তির সওয়াব কিংবা আয়াব হয়নি, বরং অন্যের মধ্যস্থতায় হয়েছে। এছাড়া মধ্যস্থতার মধ্যে তার কার্য ও ইচ্ছার প্রভাব অবশ্যই রয়েছে। কেননা, যে ব্যক্তি কারও উত্তীর্ণিত ভাল কিংবা মন্দ পথ অবলম্বন করে তার মধ্যে প্রথম ইচ্ছাকৃত কাজের প্রভাব থাকে; যদিও প্রথম ব্যক্তি এ প্রভাবের ইচ্ছা করেনি। এমনিভাবে কেউ কোন ব্যক্তিকে সওয়াব তখনই পৌছায়, যখন সে তার প্রতি কোন অনুগ্রহ করে থাকে। এ হিসাবে অপরের কাজের সওয়াব এবং আয়াবও প্রকৃতপক্ষে নিজের কাজেরই সওয়াব ও আয়াব।

উপসংখ্যারে কোরআন পাক মুসলিমাদেরকে একটি বিশেষ দোয়া শিক্ষা দিয়েছে। এতে তুল-ব্রাঞ্জিবশত কোম কাজ হয়ে যাওয়ার জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করে বলা হয়েছে : رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا أَصْرًا كَمَا حَمَلْنَا عَلَى الْذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ—“হে আমাদের পালনকর্তা ! আমাদের উপর ভারী ও কঠিন কাজের বোঝা অর্পণ করো না, বেমুল আমাদের পূর্ববর্তী লোকদের (বনী ইসরাইলদের) উপর অর্পণ করেছিলে এবং আমাদের উপর এমন ফরয কাজ আরোপ করো না, যা সম্মানের শক্তি আমাদের নেই।”

এর অর্থ সেসব কঠিন কাজ-কর্ম, যা বনী ইসরাইলদের উপর আরোপিত ছিল, যেমন, নাপাক বন্ধ খোত করলে পাক হতো না, বরং নাপাক অংশ কেটে ফেলতে হতো কিংবা পুড়িয়ে ফেলতে হতো এবং নিজেকে হত্যা করা ব্যক্তিত তাদের তত্ত্ব করুল হতো না। কিংবা অর্থ এই যে, দুশিয়াতে আমাদের উপর আয়াব নাফিল করো না ; যেমন বনী ইসরাইলের কু-কর্মের জন্য আয়াব নাফিল করেছে। এসব দোয়া যে আল্লাহ তা'আলা কবৃল করেছেন, তা রাসূলুল্লাহ (সা)-এর মাধ্যমে প্রকাশও করেছেন।

وَلِلَّهِ الْحَمْدُ أَوْلَهُ وَآخِرُهُ وَظَاهِرُهُ وَبَاطِنُهُ وَهُوَ السَّمِيعُ -



ইসলামিক ফাউন্ডেশন